Núm. 1 Año 1

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Febrero 26 de 1905 -906

EL PLATO DEL DIA

BIBLIOGRAFIA DE CHILE



A tira y afloja
Se juega mi caudal,
A tira y afloja
Se va á subastar.

BIBLIOGRAFIA DE CHILE

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 29 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stolenraech
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Breyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.**—Id. id.
„ **Río Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorwerk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmann y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER Director-Jerente

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloe y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhluer.—Consultas de 1 á 4P. M.

Dr. Lopez, *Médico Cirujano*
Maule, esquina Errázuriz—altos—Consultas de 12 á 4 P. M

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 1 m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 2 á 3 p. m.

Manuel Kelier, *Abogado*
Chiloe, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacen del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 100

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Telefono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicialal. Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los calorifieros en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Foretich y Stambuk, *Contratistas*
Se encargan de todo lo perteneciente á coustrucciones, repraciones y planos de edificios.—Fábrica de ladrillos.—Calle Arauco.

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS
Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene qué envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA
Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA
Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA
Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL DEL PROGRESO
Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortúzar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER
Tiene piezas amuebladas. Pension economica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

HOTEL MARITIMO
de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

HOTEL ROMA
de E. Cafferata. Plaza Muñoz Gamero.—Comida á la italiana, especialidadad en tallarines y macarrones. Billares, licores lejítimos. Salones i piezas para alojados

HOTEL GENOVA
A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS
Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

Casas de pension

JUAN E. SOTO
Calle Errázuriz 369. Pension económica. Aseo, órden y limpieza. Fonógrafo, billar y licores lejítimos. Piezas para alojados.

M. RODRIGUEZ
Errázuriz 3. Pension con alojamiento. Buenos licores, fonógrafo y piano.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA
Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

COSMOPOLITA
Calle Roca N. 229.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

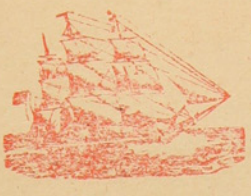
BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN
Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA
Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, frances, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

VÍCTOR LEMUS
Atacama, esquina Colón.—Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, te, chocolate.



ASTILLERO NAVAL
A VAPOR
DE
Bonacich Hermanos y C.ª
CONSTRUCTORES NAVALES



Se varan buques hasta de 1000 toneladas — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LACASA DE FIERRO
Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y pàqueteria.

LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

EX-'ORUBA'

Alcachofas, Corazones de Alcachofas, Esparragos, Berengenas, Maiz, Espinacas, Aceitunas rellenas, Atun, Jamoncillo, Becadas rellenas, Piernas y alas de ave, Oca, Estuja de Perdiz rellena, Becacinas, Tordos, Frutillas. Harina de primera.—Constantemente tengo toda clase de provisiones y licores para satisfacer el mejor gusto á precios que no tienen competencia en esta.

JOSÉ PASINOVICH

EL CONDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias

J. VIAMONTE

Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Tè especial El Cóndor, á 160.—Chocolate Menier á 110.

VENTAS PORMAYOR Y MENOR

Se sirve al público, Café, Té y Chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí

LA PRIMITIVA

TONELERIA A VAPOR de Juan Barbeito.

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad.

Teléfono N.° 128

BIOGRAFO UNIVERSAL

Calle Roca 224

Todas las noches variación de vistas, cómicas, de viajes guerras é instructivas.—El modo de no aburrirse y pasar un rato entretenido en las noches, es visitando el Biógrafo. Licores y refrescos.

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA

Barriles de todas dimensiones á precios mas bajos que los de plaza. Realizo actual existencia de mas de un mil (1000).

J. SARDES. – ☞ Ajente en esta J. Saenz

ASERRADERO DE LEÑA DURA

DE J. SARDES

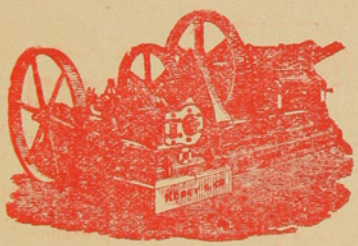
Existencia de maderas de todas dimensiones.—Precios mas bajos que enicualquier otro establecimiento análogo.—Puesto á domicilio en la colonia, ó en playa de Leña Dura.—Ajente en esta J. Saenz, calle Ecuatoriana, casa de material de don Santiago Diaz.—Correo casilla 102.

HUNTER Y C.ª

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN



Casilla 220 - Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales.

PIQUETES PARA CERCOS Y ALAMBRADOS AMARRADOS EN PAQUETES

MADERAS SECAS Y ESTACIONADAS PARA PISOS Y

Trabajos de carpinteria

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN JENERAL DE MERCADERIAS SURTIDAS

De Esteban Covacich y C.ª

CANTINA Y BILLAR

Recibimos pensionistas á precios módicos Espaciosos comedores.—Piezas para alojados.

Carretas, Bueyes y Caballos para alquilar

Compramos Oro — Provisiones para familias

LICORES FINOS

— Avenida Señoret. — Porvenir —

MACAN Y BLAZICHEVICH

Almacen de mercaderias surtidas

Esta casa cuenta con un gran número de caballos.—Trajes, útiles y provisiones para mineros.—Dan pensión y alojamiento á precios reducidos.

COMPRAMOS ORO

AVENIDA SEÑORET.—TIERRA DEL FUEGO

PORVENIR

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente del campo.

DEPOSITO DE MADERAS

Único ajente par el Territorio de Magallanes del afamado GREES O. V H.HIGHLND WHISKY, de 10 años, y CUERPO IMPERIAL LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio Especial Para Los Hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir, para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). Alquila caballos, Carretas y Bueyes.

Jose Covacevich

Hotel de Cvitanich y Cvitanich

El mas confortable.—El mas cómodo.—La mejor pensión.—Los mejores billares.—Los licores mas finos y el servicio mas esmerado.—Se encuentra este Hotel calle Victoria.—PORVENIR.

SUCURSAL EN SAN SEBASTIAN

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Tiene constantemente en venta, ropa hecha y artículos para mineros.

PROVISIONES DE TODAS CLASES

Se compra oro.—Servicio para los hacendados.—Se encargan de trasportar correspondencia y animales á cualquier punto de Tierra del Fuego.

CVITANICH Y CVITANICH

ALMACEN "EL PORVENIR"

Única casa chilena.—Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende mas barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios. Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwad VII, Whisky Jon Dewar y Sons

Cerveza Stan Licores finos

JUAN PABLO DURAN

GRAN RESTAURANT

DE MENIZA H.nos

Patente de primera clase

Damos pensión.—Piezas con toda comodidad para alojados.—Compramos oro.—Proporcionamos caballos para las estancias y para los lavaderos.—Licores finos de primera clase. Servicio esmerado.—Cumplida atención, para chilenos y estranjeros.

Calle Victoria.—PORVENIR

CANTINA AUSTRIACA

Porvenir.—Avenida Señoret

Salon de Billar, Pensión y piezas para alojados, á precios módicos.—Compramos Oro y pagamos buenos precios. Té, Café y Chocolate á toda hora.

— Juan Covacich y C.ª —

MIGUEL ROMANO

CALLE VICTORIA

Se compra oro.— Licores finos—Billar.—Conservas.

— *PORVENIR* —

AÑO I **La Polar** NÚM. 1

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

Punta Arenas, Domingo 26 de 1905

— SUBCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Dos palabras

Sin pretensiones literarias ni políticas de gènero alguno, escudada solo en el entusiasmo de sus redactores i en el público siempre benévolo, La Polar aparece en el palenque de la prensa magallánica, no lanza en ristre para combatir tales ó cuales ideas ú opiniones, sinò para coadyuvar con un pequeño grano de arena á la erección del magestuoso edificio del progreso en estas latitudes.

Eliminada la lucha de principios y partidos impropia del carácter de toda revista comercial y literaria, en las columnas de La Polar, solo tendrán cabida artículos que tiendan a la difusión y engrandecimiento de las industrias del Territorio, y notas literarias, chispeantes á veces, que lleven al amable lector i bella lectora el aroma delicioso de las flores de la poesía y de la prosa amena.

Para conseguir este doble propósito no escatimaremos esfuerzos, poniendo de nuestra parte cuanto nos sea dable por medio de la ilustración en la que desfilarán sucesivamente cuanto de más notable hay en el Territorio en comercio, industrias, artes y ciencias, así como tambien dedicaremos una sección especial á los acontecimientos de actualidad y otra á las flores puntarenenses.

Por lo que atañe a la parte literaria trataremos de abonarla con firmas de reputados escritores y con algo de nuestra propia cosecha.

Nuestra satisfacción sería inmensa y nuestra obra se vería coronada, si esta Revista fuese acogida por la opinión con la benevolencia que de antemano reclaman

Los Redactores

A NUESTROS LECTORES

Hubiera sido nuestro deseo el presentar, desde luego, al público, una revista en la que nada hubieran dejado que desear tanto la parte ilustrativa como la tipográfica.

El retraso del material que hemos encargado, nos priva hacerlo en el presente número, el que sale a luz por no postergar por mas tiempo la aparición de La Polar.

Confiamos en que día à día iremos subsanando estas deficiencias, hasta hacer de nuestra revista una publicación, sino perfecta, al menos suficiente para las exijencias de nuestros lectores, contando, como es lójico, con su benevolencia y desinteresado apoyo.

Los Editores



PROSA AMENA

MEMORIAS DE UN SOLTERON

I

A los veinte años

Soy uno de los mortales más felices de la tierra.

Acabo de cumplir cuatro lustros: he terminado el estudio del Derecho; puedo llamarme jurisconsulto y en virtud de esto-y de mi formalidad-la persona que ha administrado mi patrimonio en calidad de tutor, desde que en temprana edad quedé huerfano, me ha hecho entrega de cuanto me pertenece.

Eres todo un abogado, Juanito, me dijo entrando en mi cuarto cargado de papeles y de billetes de Banco;-tienes juicio y bastante experiencia del mundo: así aunque no seas todavía mayor de edad, deseo que en lo sucesivo administres tus intereses.

Pero tio ... exclamé atónito y maravillado—Te juzgo digno de la confianza que de tí hago y estoy seguro de que corresponderás á ella – Ven acá pues, entérate bien de lo que tienes y ya verás como durante mi tutela he conseguido aumentar considerablemente lo que heredaste de tus mayores.

El buen señor se sentó delante de una mesa, y por espacio de tres horas me puso al corriente de todas sus cuentas, con una minuciosidad y un afecto verdaderamente extraordinarios.

Luego me dirigió el discurso siguiente:

Como ves, eres rico, Juanito; tienes casas, fincas, acciones en los bancos y otros valores: total unos veinte mil duros de renta. - Conociendote como te conozco, estoy seguro de que no malgastarás tu patrimonio. No te cases todavía; eres demasiado jóven para el matrimonio y antes debes conocer bien el mundo..... y las mujeres

Dicho esto, me dió un fuerte abrazo, me apretó la mano y con los ojos llenos de lágrimas se alejó de mi el pobre hombre dejandome sorprendido, atónito de lo que acababa de saber.

¿Con que soy rico? ¿Con que tengo veinte mil duros de renta? Con que puedo disponer de ellos á mi antojo? ¿Que haré? — Lo primerito comprar caballos y coches para lucirme; despues tomar una casa mejor y amueblarla de modo conveniente.

Los trastos que tengo aquí son antiguos y miserables; es menester colocarme á la altura de mi posición. Necesito un ayuda de cámara, en lugar del criado que ahora me sirve, una cocinera de primer órden, para obsequiar á mis condiscipulos y amigos con almuerzos y comidas dignas de ellos: en fin tambien es indispensable una planchadora buena que cuide de mi ropa blanca.

No va á ser floja la tarea de encontrar servidores aptos.... y fieles; es decir, que no me roben mucho, porque estoy seguro de que siempre me robarán.

II

Cinco años despues

Soy el hombre á la moda; mis trenes llaman la atención en todas partes, y mis amisgos—y sobre todo mis enemigos, porque ya los tengo, procuran imitarlos.

He montado mi casa con lujo y más que nada con buen gusto. – Tengo cocinero frances, *valet de chambre* inglés y cochero español.

Rara es el día en que no siente á mi mesa media docena de personas, que ponen en las nubes mi Vatel, juzgan exquisitos mis vinos y deliciosos mis cigarros.

Es natural: estómagos agradecidos, que en cuanto hayan hecho la digestión me quitarán el pellejo.

Hasta ahora no gasto un céntimo mas de mi renta, que ha aumentado con recientes modificaciones y reformas.

En lugar de «tierras de pan llevar» según décia mis ex–tutor D Venancio, he comprado papel, que me produce más y me quita cuidados y molestias.

Tambien hago ciertas jugadas de Bolsa, que hasta el momento me han salido bien

Mi boato, mi posición y- ¿porque he de ser modesto? mi buena figura, me han proporcionado triunfos lisonjeros entre el bello sexo; y las madres deseosas de establecer bien á sus hijas, *me ponen los puntos* y pretenden atraparme.

¿Casarme yo á los veinticinco años? ¿Esclavizarme con una mujer que puede ser insoportable y darme una docena de hijos? No, y mil veces no, ¡vivan la libertad y la independencia!

III

A los treinta años

Comienza á fatigarme esta existencia agitada y tempestuosa, mi salud se ha resentido algo de las noches de insomnio y de los dias de trapisonda. Padezco de reuma y de los nervios Lo único que está sano y bueno es el corazón, ¡como que no me he dejado seducir por *las pruebas de amor* que me dan las mujeres! - Lo que ellas quieren no es mi nombre, sino mi dinero, el cual gracias á Dios, no cae en sus manos sino en pequeñas cantidades, cuando lo reclaman las necesidades del servicio.

Hace dos meses creí haberme enamorado por la primera vez.

Sin embargo, fué un capricho pasajero, un acaloramiento, que se disipó bajo el imperio de la razón fria y serena.

¿Que iba á buscar yo en el matrimonio? ¿Un refugio contra las tempestades de la existencia, segun dicen los filósofos?

¡Pero si yo soy impermeable é incombustible, si nada me conmueve ni me agita!

Egoista por temperamento y por educación, solo pienso en mi conveniencia y en mi intereses, casado,

será forzoso ocuparme en mi mujer y en mis hijos, procurar que aquella fuese feliz, dar á estos buena educación.

No, y mil veces no, soltero estoy y soltero moriré, no quiero exponerme á perder mi dicha y mi tranquilidad por satisfacer un mero capricho.

VI

A los cuarenta años

Estoy ya cansado de esta vida tempestuosa, mis achaques han aumentado considerablemente, y ahora paso semanas enteras sin salir á la calle.

Los amigos vienen á acompañarme algunos ratos, y dos ó tres – los más pobres, comen en casa y juegan luego conmigo una partida de tresillo ó de *besigue*. Dios se lo pague!

Otros aceptan mi carruaje para hacer visitas, ó disfrutan mi butaca del teatro Real, al que no podrian asistir por la escasez de sus recursos.

Enfermedades viajes y locuras han disminuido considerablemente mi capital, ya no poseo la renta de antes, y ahora no pasa de cuarenta mil pesetas.

He tenido que despedir al cocinero francés que ha salido rico de mi casa, y al ayuda de càmara ingles cuyas exigencias eran escandalosas. – Hoy día todo mi servicio es del pais

Desde que no soy muy rico y desde que no soy muy joven, han decrecido las persecnciones de las madres y de las hijas

Ya no paso por un *gran partido* y solo las solteronas recalcitrantes me consideran buena presa, las niñas de pocos años tienen miras mas altas y buscan Duques, Marqueses ó millonarios ¡Cuantos desencantos he padecido! ¡Muchos que antes cultivaban mi trato me abandonan y me desdeñan!

¡Cuarenta mil pesetas! ¡Eso es una miseria! piensan y dicen las niñas que salen al mundo llenas de esperanzas é ilusiones.

V

A los cincuenta años

Estoy solo, enteramente solo, lleno de disgustos y enfermedades, abandonado de los que eran mis amigos, desde que no puedo proporcionarles placeres ni distracciones

Mi renta ha sufribo nuevas rebajas en virtud de recientes pérdidas.

Es menester á toda costà crearme una familia, un círculo de personas que me atienda y cuiden en los últimos años de mi existencia

¿Encontraré lo que deseo? ¿Habrá una mujer que acepte el nombre y la posicion de este viejo prematuro, que ha perdido todos sus atractivos personales.

Lo intentaré, sin seguridad de conseguirlo, porque conozco bien la sociedad positiva y metalizada entre la cual vivo.... ó he vivido.

Ahora no asisto á fiestas, reuniones ni teatros, paso las noches en el casino, jugando al tresillo, ó en mi casa, junto á la chimenea, sin alma viviente que me acompañe, cuando el mal tiempo ó mis achaques no me permiten salir á la calle

Como ya no tengo carruaje, porque no puedo sostenerlo, son mayores las dificultades para mi distracción.

He dejado tambien por economía, mi butaca del teatro Real y solo me permito ir alguna vez muy rara – á una ó dos funciones de zarzuela.

Si, si, es indispensable traer á mi hogar algo de lo que hay en los de las personas más felices, una mujer que me consuele, que me sirva de tierna y dulce compañera en las penalidades de la existencia humana.

VI

A los sesenta años

Todos mis esfuerzos han sido inutiles, aquellas á quienes me he dirigido-y que en tiempos má dichosome habian aceptado con júbilo y satisfacción, me han despreciado, se han reido de mi.

¡Como Matusalén! – me dijo cierta insolente ¿quieres encontrar á tus años quien cargue contigo, y sea una verdadera Hermana de la caridad? ¡Si al menos fueses todovia rico.

Es verdad: ya no lo soy, cada dia aumentan mis privaciones y mis apuros, cada día debo reducir mis gastos y hacer nuevas economías.

No tengo mas que una cocinera, una mujer guapetona y fresca, y un criadillo, cuyo salario es mezquino y miserable, para los recados.

Con este tren de casa y con mis escasos recursos, no puedo dar banquetes, según antes lo hacía, ni comidas de confianza siquiera.

Eso sí, que Feliciana guisa mui bien y me prepara unos platos que no hay mas que pedir.

Es una excelente mujer, que solo piensa en darme gusto.

Por las noches viene á mi cuarto y, como lee regularmente, me entretiene poniéndome al tanto de lo que dicen la correspondencia y el Correo.

Es una fo tuna, una providencia haber tropezado con una sirviente así, tan hábil en la cocina, como dispuesta á complacerme en lo demás.

Ella lava y plancha mi ropa, pone cuellos nuevos á las camisas y desempeña toda clase de cargos domésticos.

Si me faltase, ¿Qué sería de mí?

El otro día vino á verme uno de los pocos amigos ó conocidos que aun me quedan y le obligué á almozar conmigo.

Tienes un *cordon bleu* me dijo, y lo debes conservar á costa de los mayores sacrificios.

Luego añadió mirandola fijamente.

Ademas, es una buena moza, lo cual no es mal para nadie, y menos para tí, á quien tanto agradaba el bello sexo.

Es verdad, si Feliciana me abandonase ¿que seria de mi? ¿Donde encontraría otra que la reemplazara? ¡Y los postreros años de mi vida serían mas crueles, mas horribles que nunca!

¿Que podría yo hacer para fijarla á mi lado ¡Si tuviese algún título, algún derecho!.....

Pero nó, el mejor día encontrará otra colocación más ventajosa ó, como es guapa y amable, se casará con el que la solicite.

No, no, es menester que no nos separemos nunca, no podría acostumbrarme á otra cocina, me faltaría quien me leyese los periódicos y aun las cartas, porque ¡mi vista ha bajado tanto!.....

.....

Para tenerla constantemente á mi lado, no hay sino un medio, darla mi nombre, hacerla mi mujer.

VII

A los sesenta y cinco años

Mi desgracia no tiene límites. Sin fortuna la que he perdido totalmente, sin cocinera, sin Feliciana la que se me fué, por haberse negado à darme su mano me hallo postrado en un asilo pagando con creces la vida descuidada y libertina de soltero recalcitrante.

.....

RAMON DE NAVARRO

CUADROS VIVOS

LA CUENTA

¿Tiene Ud. raso punzó?

Si señora.

A ver.... hay! pero qué delgado! este es rasete?

No, señora, es raso; vea Ud. más doble no puede ser; es seda pura; igual no lo encuentra Ud. en otra parte.

Y tan angosto....

Es el ancho corriente del raso.

Pero este color no es punzó....

Como no señora, punzó y del mas bonito.

Ya como lo da Ud?

Uno cincuenta la vara

Uno cincuenta... Jesús, que caro venden ustedes!

Cómo caro, señora! Este es precio de realización; nos cuesta mas....

Siempre dicen lo mismo – quiere Ud. un peso.

No, señora, no es posible, hasta en un peso cuarenta puedo darlo.

No un peso si Ud. gusta.

Vaya pues, que no sea lo que Ud. dice, ni lo que digo, yo trece reales?

¿Cuantas varas va Ud. a llevar?

Veinte.

Vaya, señora, por ser a Ud. voy a venderle en ese precio, pero crea Ud. que perdemos.

Corta el comerciante las 20 varas del magnífico género.

La señora pide luego blondas y otros artículos que regatea por media hora y por fin concluye de escoger lo que necesita.

Tiene delante de si varios voluminosos paquetes que el comerciante promete mandarle á dejar á la casa.

La señora pregrunta cuanto es - 45 pesos dice el comerciante, despues de sumar las partidas que ha ido apuntando sobre un trozo de papel de envolver.

Pase Ud la cuenta a mi esposo, dice la dama y sale de la tienda. El comerciante mueve la cabeza, vuelve a sumar y apunta una partida más en el Debe del señor X.

Ha trascurrido un mes.

El cobrador de la casa tiene ya en su cartera la cuenta á cargo del señor X Ha ido tres veces á su oficina pero sin poder hablar con él porque no ha sido día de correo ó el señor ha estado sumamente atareado y le ha contestado un seco.

Vuelva Ud.

Al fin el cobrador se resuelve á ir á ver á la señora y se encamina á la casa de la opulenta familia.

La señora X?

¿Qué desea Ud? – le contesta el mayordomo.

Hablar con ella.

Ahora está ocupada; vuelva Ud.

No me es posible; hágame Ud. el favor de avisarle

De parte de quien viene Ud?

El cobrador, nuevo en el oficio, dice que es empleado en la casa tal

El mayordomo, viejo en su cargo, va á avisar a la señora, pero no hace más que entrar y salir.

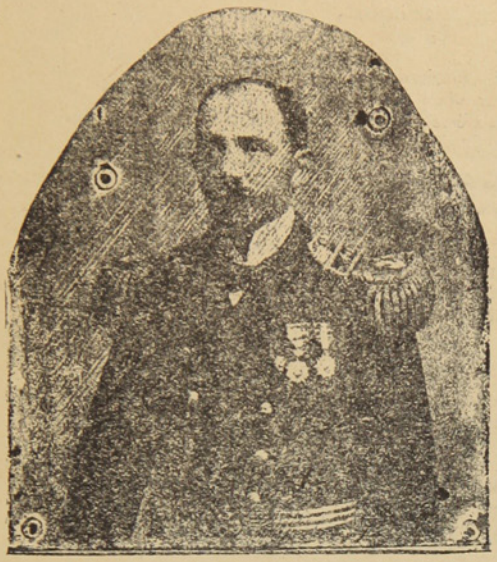
La señora está en el baño.

Esperaré entónces.

No se lo aconsejo, porque la señora despues de baño toma las once, en seguida pasa al tocador y ya no sale hasta la hora de comer.

El cobrador se retira.

Vuelve al día siguiente, pero el mayordomo le avisa que la señora salió temprano, al otro, está con visitas, dos ó tres dias despues ha ido de paseo á campo y pasan quince ó veinte días sin que el cobrador consiga ver a la señora y cansado ya, resuelve volver al escritorio del señor.



Don Alberto Fuentes

Al aparecer por vez primera, La Polar, tiene el agrado y el honor de engalanar sus páginas con el retrato de la primera autoridad de el Territorio, señor Gobernador Civil y capitán de fragata, don Alberto Fuentes. La prensa del Norte y tambièn la de Magallanes se han ocupado repetidas veces de los méritos que realzan la personalidad del señor Fuentes. Como marino, como particular, siempre ha descollado por las relevantes pruebas de inteligencia y caballerosidad de todas sus acciones.

Por lo que respecta á su actuación como mandatario en el corto tiempo que se halla entre nosotros, el público ha podido apreciar su entusiasmo decidido por el adelanto de Magallanes y su energía ante las dificultades y negligencia que suele tener el Gobierno de la Modeda con la región del Estrecho.

LA SEMANA

Por despachos telegráficos recibidos por la prensa diaria, se sabe que ha sido nombrado gefe del Apostadero Naval de Magallanes, el capitan de navío señor Adolfo Rodriguez.

El actual, señor Valenzuela, se trasladará á Talcahuano para desempeñar igual cargo.

Es de lamentar la partida del señor Contralmirante que viene á privar á nuestra sociedad de uno de sus mas brillantes y entusiastas miembros

---

El bazar de caridad organizado por la colectiva inglesa, se inaugurò el mártes con brillante éxito.

Las autoridades agasajaràn á los bizarros marinos arjentinos, de la escuadra de evoluciones que manda el contralmirante Berheder, en su próxima llegada á éste Puerto de regreso de Ushuaia.

Punta Arenas en breve verà sus calles recorridas por tranvias, que esplotarà una compañia recientemente formada en Santiago.

Terminadas en el nuevo Hospital algunas obras, indispensable para dejarlo en estado de servicio, se procederà á su inauguraciòn que posiblemente se llevará à cabo en Marzo próximo.

En el vapor *Osiris* que llegará en los primeros dias de Marzo, es esperada la Compañia de Zarzuela Española, la que interrumpirá por segunda vez en este año, la monotonia habitual de esta ciudad.

Por iniciativa del señor Gobernador, se principiarád en breve construcciones Fiscales de gran importancia, entre las que figuran los edificios de la Policia y el Juzgado, los muelles de Porvenir y Punta Arenas, se mejorarán los caminos de comunicación con las estancias, y se terminará el edificio del Hospital.

Con la recolección del material del telégrafo de propiedad del Fisco, que existe en el Territorio, se ha dado comienzo á la reconstrucciòn de la linea telegráfica á Punta Dungenes.

NOTAS SOCIALES

Ha sido concertado el matrimonio de la apreciable señorita Hebe Contardi con el distinguido jòven señor Sigfrido Braun.

El enlace se efectuará en el próximo mes de Junio.

El Garden Party ofrecido el miércoles por el señor Stubenrauch á sus relaciones en los jardines de su hermosa morada, resultó una fiesta por demas amena y simpática.

El baile de fantasía que se celebrará en el Carnaval en el Club Magallanes, promete estar muy concurrido á juzgar por el entusiasmo que se nota entre el elemento jóven de nuestra sociedad.

Anoche se efectuó el enlace del comerciante de esta localidad señor Jorje Matetich con la señorita María Carolina Fernandez. Una eterna luna de miel deseamos á los nuevos desposados.

DE TODAS PARTES

Del interior.—La renuncia del Ministro señor Rivera, ha venido a probarnos que cuando se cumple con su deber se deja de ser Ministro. El señor Riesco no aceptó el decreto del Ministro de Isntrucción Pública sobre la clausura de los colegios de los hermanos de las escuelas cristianas. Pero sì, decretó con falta de tino y contra las leyes, el remate de los terrenos de Ultima Esperanza, fijando plazos angustiosos y requisitos mui a favor de los sindicatos de Santiago y mui desfavorables para los estancieros de Magallanes. Satisfecho S. E. con estos decretos, se ha ido á veranear a Tacna y paises del Norte, donde gastarà unos cien mil pesos del erario nacional. ¡Lo que es una ganga!

Del esterior.—Las matanzas de obreros, efectuadas en las principales ciudades moscovitas por los sanguinarios cosacos, han dado orígen á protestas de parte de los elementos liberales en casi todas las grandes capitales del mundo. En Paris, presidió el *meeting* el socialista Jaurès; despues de la manifestación en diversos puntos estallaron algunas bombas que hicieron varias víctimas. Nada afectan à la autocracia rusa estas protestas porque el látig de los cosacos sigue vapuleando al pueblo que quiere redimirse.

En Italia los diputados radicales y socialistas pidieron al Gobierno hiciera saber al monarca ruso que reprobaban los actos cometidos por las tropas con el pueblo y exigiéndole al mismo tiempo la excarcelación del distinguido novelista Gorki. El Gobierno italiano se excusò de hacer suya esta petición por razones de diplomacia; pero las protestas unànimes de la prensa en general y la opinión liberal del mundo civilizado, debieron pesar algo en el ánimo de las autoridades rusas porque á los pocos dias Gorki salía de la prisión por real órden Gorki, el luchador infatigable en la prensa por librar à sus paisanos de la tiranía, habrá sentido inmenso placer al ver cómo el espíritu liberal que inunda la tierra, se ha asociado á su pesar y ha obtenido su libertad.

Sin embargo, ni el progreso, ni la diplomacia, han conseguido que luzca la aurora de la paz en el Estremo Oriente. Los combatientes se acechan, fortifican y preparan para cuando el hielo les permita luchar con màs bríos. Oyama recibe refuerzos, Kuropatkine tambien; la escuadra de Togo se refacciona; la tercera del Báltico va en camino. Todo hace preveer nuevos choques, nuevas carnicerías, lagos de sangre, sin provecho alguno.

Los pueblos siguen armàndose hasta los dientes y aparentando alianzas que solo existen en la forma. Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, todas las naciones en fin, han pregonado por sus cancilleres que necesitan más buques, más armamentos para ocupar el rango a que tienen derecho en el mundo. Y mientras tanto, como si fuera una ironía, Roseweltz quiere formar un segundo congreso de paz; Inglaterra desea iniciar gestiones para la terminación de la guerra ruso-joponesa; el Emperador de Alemania recibe las insignias de capitan general del Egército español; Italia se fortifica en contra de una de sus aliadas y las naciones todas gritan paz, arbitraje, arreglos, modus vivendi, protocolos, etc., etc., pero todos son proyectos y los que trabajan son los astilleros, los arsenales, las fábricas de armas. La guerra, las revoluciones no terminan, cada dia se presentan más formidables y quién sufre, quién paga es el pueblo á quien se sacrifica para mantener la guerra, ó la paz armada. ¡No es raro que haya huelgas en todos los paises del mundo!



CHARLAS

Por meterse en.....

Otra publicación más! exclamarán asombrados muchos lectores. El Comercio, El Magallanes, El Centinela, La Democracia, La Polar, la mar en coche, un diluvio que se nos viene encima trayéndonos noticias y datos, interesantes para unos, insulsos para otros y sin importancia para los más.

Este es el tema obligado del día, la *vox populi*.

Me han contado que en días pasados, en una reunión íntima, un pollo tímido con voz de falsete decía: Aquí no tienen vida las hojas periódicas, ni casi los diarios, porque donde no hay oposición ni agrupaciones de principios contrarios, no hay base para la prensa. Por esta causa fenecieron con más ó menos intervalo de tiempo, El Obrero, La Nación, El Porvenir, La Prensa, El Chilote, El Punta Arenas y otros.

Soy de la misma opinión, añadió un empleado a sueldo fijo; la prensa en general no me satisface. Solo leo las notas del Norte por ver si han aprobado los presupuestos ó si hay en perspectiva algún ascenso.

Abundo en los mismos conceptos; yo no miro más que los telegramas, dijo un comerciante que abrió los ojos por vez primera en el viejo continente.

Pues yo solo reviso la crónica porque me gustan los hechos *horripilantes*, agregó un expendedor de licores ilegítimos.

Barbaridades como estas, porque de tales pueden calificarse y no de otra cosa, eran oídas por un venerable anciano, de luenga cabellera para más señas, el que molestado ante semejantes gollerías tomó la palabra y se expresó mas ó menos en los términos siguientes:

Soy de parecer contrario al de Vds. Leo y he leido bastante, porque el leer no hace mal á nadie, y, sobre todo, porque la lectura es el pan del espíritu, y los que se abstienen de ella, dan pruebas de preocuparse mucho de la materia con lo que se asemejan algo á ciertos seres que no nombro por respeto y benevolencia. La prensa de Magallanes, continuó, se encuentra á un nivel *relativamente* superior a la de cualquier otra ciudad de la República. Hojeen Vds los diarios de provincias y díganme si acaso tienen un servicio telegráfico, propio, tan extenso e informativo como los nuestros. Fíjense en las noticias que insertan tanto del exterior como del país, y con seguridad que no las encuentran tan abundantes como en nuestras publicaciones diarias. Faltos de comunicación con el resto del mundo, la mayor parte del tiempo, debido al *excelente* servicio telegráfico de que disponemos, con una crónica pobre, hasta decir basta, por la escasa población flotante del Territorio y por el aislamiento de centros y capitales de alguna importancia, sin disquisiciones políticas, la labor del periodista entre nosotros es mucho más ardua y estéril que en cualquiera otra parte. Agreguemos á lo dicho el cosmopolitismo tan acentuado que existe en esta región y se comprenderá que no es tarea fácil el dar gusto á lectores de países, ideas, idiomas, religiones y razas tan diversos.

Juzguen Vds. ahora si puede pedirse algo más á los diarios puntarenenses.

Aún más, creo que los periódicos de oposición dirigidos con recto y elevado criterio tendrán aceptación y vivirán largos años. En cuanto á la abundancia de los mismos solo me resta añadir que por mucho trigo nunca es mal año.

Una vez que hubo terminado el buen anciano, quedaron todos mudos con el resuello *metido* dentro del cuerpo, y no se hubiera interrumpido aquel silencio sepulcral, á no ser por haber terciado en la conversación una hija de Eva y como tal perteneciente al bello sexo, quien en compañía de su mamá completaban los asistentes á la reunión.

Con sus veinte primaveras, unos ojazos, un talle y una boquita *dislocadores*, pronto tuvo la bella interlocutora pendientes de sus rosados labios á todos, incluso al empleado á sueldo fijo que se bebía los vientos por ella. Empezó por sostener y corroborar todo lo aseverado por el veterano, probándoles hasta la evidencia que á la prensa de Magallanes se debe el que estas apartadas regiones sean conocidas tanto en el extranjero como en el país; enumeró despues la parte tan principal que ha tenido en el desarrollo de las industrias del Territorio, y tuvo frases felices para el estilo galano y castizo de sus redactores.

Hizo por fin alusión á *La Polar*, augurando para ella muchos triunfos y prolongada existencia, fundada en que la ilustración es el alma de las revistas y en su programa, cuyos temas servirán de solaz pasatiempo, en los días festivos, á los amantes de las letras y cultivadores de todo lo que tienda á nutrir y alegrar el espíritu.

Estupefactos quedaron todos, despues de argumentos tan contundentes. El pollo tímido se puso como una amapola *por haber metido la pata*, el empleado, pretendiente a la mano de la hermosa, volvía los ojos para salir de las *honduras en que se había metido*, el hijo de la antigua Europa se retorcía los mostachos con furia, *por haberse metido en camisa de once varas*, y el infractor de la ley de alcoholes, o el vendedor de venenos como diría Jorje Ohnet, se rascaba el naso *por haber metido la cuchara en plato ajeno*.

No hai que *meter baza* en juego que se ignora, ni *meterse donde a uno no le incumbe*, porque el que *se mete a redentor suele salir crucificado*, dijo con voz cascada el buen anciano, dando por terminada la reunión.

Leona

Cronica Cientifica

ULTIMOS ENSAYOS

Las locomotoras eléctricas.—Es un hecho que el sistema á vapor usado en los ferrocarriles, está llamando á desaparecer para dar lugar à la electricidad. Hace muí poco tiempo una gra empresa ferro-carrilera de Estados Unidos, hizo pruebas con locomotoras eléctricas dando resultados explèndidos

La velocidad alcanzada fué de 75 millas, con un tren compuesto de diez carros de pasajeros y seis de carga.

En vista de estas pruebas tan satisfactorias, las principales compañias yankees han resuelto adoptar las locomotoras eléctricas y relegar las à vapor.

Las ventajas de las primeras sobre las últimas son muchas. Mayor velocidad con mayor peso, una economía considerable, pues el carbòn, amen de ser caro, se consume en una proporción de 9 libras por caballos-hora; las lo comotoras eléctricas solo consumen 2 libras en relación. Las locomotoras á vapor siempre consumen, aunque esten estacionadas, lo que no sucede con las eléctricas.

Cada año es necesario reparar las locomotoras lo que origina grandes gastos, cosa que no sucede en las eléctricas; á lo que hay que agregar la centralización del poder; la simplicidad en el manejo, el poder, la ausencia de ruido y humo, causas que pronto harán el que la eléctricidad se emplee en todas las lineas ferreas del mundo.

La ventilación en los túneles.—Los gases deletereos que se desprenden del vapor de las locomotoras, hacen muchas veces irrespirable el aire de los túneles y pueden producir la asfixia como sucedió hace años en el túnel de Ronco.

El dia que la electricidad haya reemplazado al vapor, no habrá necesidad de mètodos para evitar accidentes. El medio adoptado últimamente es el siguiente: Se abren dentro del túnel en diferentes partes, pozos de ventilación con aspiradores los que reciben el aire viciado para lanzarlo afuera por aberturas practicadas en diversos puntos que comunican al exterior. Este sistema se usa en Inglaterra y Francia.

VARIEDADES

LA PRENSA AMERICANA

No cabe duda de que en América se lee mucho.

En *Bolivia* se publican 20 periódicos con un total de 20.000 ejemplares.

Colombia, cuenta con 30 publicaciones sostenida por 40.000 subscriptores.

El *Perú*, publica 25 que circulan entre 35.000 abonados.

Venezuela, tiene 50 con una tirada de 70.000 ejemplares.

Brasil, sostiene tambien 50 con una lista de subscrpitores que suman 300.000.

Cuba, ha llegado á tener hasta 100 periódicos con una circulación de 300.000.

En *Méjico*, ven la luz pública 547 publicaciones con un tiraje de 5000.000 ejemplares.

Chile, sostiene mas de 100 periódicos con una circulación de 600.000.

Arjentina, posee 150 publicaciones con una circulación de mas de 1000.000.

Estados Unidos, publica 21.000 hojas periòdicas. En esa gran República el obrero lleva en una mano el martillo y el periódico en la otra; en el hogar nunca falta la revista y en las oficinas y bufetes siempre se ven publicaciones que ilustran.

EL MATADERO HIPOFAGICO DE PARIS

La gran ciudad de Paris es la única en el mundo que posee un matadero de caballos para el espendio de la carne de los mismos. Este matadero está provisto de todos los adelantos y es único en su genero. En este establecimiento se sacrifican cada año 20.000 caballos que los parisienses comen con esquisito gusto, porque, segun el Decroix, la carne de caballo no tiene jamas las enfermedades que los otros animales y es la mejor carne del mundo.

PROVERBIOS RUSOS

Cedémos a la tentación de traducir del francés esta série de proverbios rusos que Alfonso Karr trae en su interesante *Notes de boyage d'un casamer*.

Cuando Dios dá.... hasta por las ventanas.

A la voluntad de Dios nada resiste, un fusil que no esté cargado hace fuego.

Nunca entres en el trineo de otro.

El trabajo es negro, pero la plata es blanca.

Arroja el pan tras de ti que lo hallarás delante.

Con siete amas el niño pierde la vista.

No hagas obedecer al pobre con el garrote sino con el dinero.

Come en la misma mesa con el inferior y pondrá los pies sobre ella.

Ama Dios que lo importunen.

No es el dinero la palabra de la vida, es el buen sentido.

Cuando no hay pescado, el camarón haces la veces.

El perezoso no necesita almanaque, para él todos los dias son fiestas.

Encender un cirio a Dios y un tizón al Diablo.

Al lado de una mala mujer, Santanás es un niño inocente.

Hay mujeres que tienen largo el cabello, pero mas larga la lengua.

Donde el Diablo no tiene tiempo de ir manda a una mujer.

Dios te dé para poder dar y no pedir.

Hazte soportable, con el tiempo te querrán.

Al muerto la paz y al médico el festin.

La ganancia y la pérdida caminan juntas.

La mano en la mano y el alma en el alma.

Cuando vayas a la guerra reza una vez, cuando te embarques dos y cuando te cases tres.

Toma al niño de la mano y llevarás la madre por el corazón.

Nadie es amado en proporción de lo bello, es bello en proporción de lo que es amado.

El amor enseña a bailar al más severo.



—Qué te parece el collar que me regaló mi prometido. Tiene una perla por cada año que tengo!

—Si es así, resultará más largo que la esperanza del pobre!



—Vina, Catalina, qué hiciste de la carta que había sobre el escritorio?

—La llevé al Correo.

—Pero, mujer, no tenía dirección.

—Es que como el señor la escribió con tanto misterio, he creído desde no se sujeta á quien iba dirigida.



—Pidiendo limosna á su edad! .. Eso no tiene disculpa!...

—Si, señor, tiene una... la flojera

CHISTES

¡ Bravo !

La mujer de un aldeano había caido gravemente enferma; se llama un doctor: la interroga, la examina, y conversando deja entrever el temor de no ser pagado por sus servicios. «Señor, dice el marido, yo tengo cinco luises, sea que Ud mate mi mujer ó la sane ellos son para Ud.

La enferma murió y á los pocos días el doctor se presenta á cobrar los 100 francos

—Doctor, dice el pobre marido afligido estoy pronto á cumplir mi promesa Pero permita Ud dos cortas preguntas ante esta brava gente que nos escucha ¿Ha muerto Ud. á mi señora?

—Yó ¿como es eso? seguramente que no.

—Mas vale así. ¿La ha sanado Ud.

— Desgraciadamente no.

Pues bien acuerdese que yo le ofrecí cinco luises siempre que Ud. la sanara ó matara; si ninguno de estos hechos se efectuó, tampoco tiene Ud legal derecho de reclamarme el pago.

Doctor! Doctor! mi hijo acaba de tragarse un raton.

—Lindo, pues ahora hágale Ud. tragar un gato

Un bombero presenta su renuncia.

Lo llama el capitan de la compañia y: hombre me sorprende, le dice, su resolución y desearia conocer las causas que la motivan

—El oficio de bombero es insoportable, mi capitan, en el incendio de ayer tuve la desgracia de salvarle la vida á mi suegra

---

En la opera:

Al cantar los coros. Simplicio se levanta indignado: si serán infames, exclama, cantan todos á la vez para concluir mas pronto

---

En un consultorio.

—Está el doctor?

—No

—Pues lo esperaré.

Dos horas después.

— Pero no sabe Ud. cuando volverá?

— El año que viene, salió ayer en viaje á Europa.

Yo soy su suegra ¿entiende Ud? la ley me proteje.

—La ley? vamos querrá Ud. decir la sociedad protectora de animales!

Gedeón, coronel de artillería en la guerra ruso-japonesa, dirigiedose á un subalterno

—Capitan hágase Ud. cargo de esta batería, no se rinda bajo ningun pretesto, hágase Ud. matar y despues venga á recibir mis órdenes.

— Hombre, que te pasa que estás tan pálido?

— He tenido un incubo

—Que soñaste?

—Que mi suegra vivirá cien años.

El marido de Adela? eres indigno de hablar de él, es un modelo de marido.

—Pero ¿que ha hecho de bueno?

—Se ha muerto á los tres meses de casado.

RECETA PARA LA BELLEZA

Para ser bonita—en el sentido que se le da á esta frase en la actualidad—son necesarias las siguientes condiciones, las que rigurosamente van de tres en tres.

Tres cosas blancas: el cútis, las manos y los dientes.

Tres cosas negras: los ojos, las cejas y las pestañas.

Tres cosas rosadas: los labios, las uñas i las mejillas.

Tres cosas largas: el talle, el cabello y las manos.

Tres cosas cortas: los dientes, las orejas y la lengua (sobre todo ésta última)

Tres cosas anchas: la frente, la inteligencia y... la dote.

Tres cosas chicas: la nariz, la boca y la cintura.

Tres cosas delicadas: los dedos, los labios y la barba.



Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana: Bok, Partagas, Allones y Corona.

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Consiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno en barriles de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España - Roca 222

J. M. MULET

HOENEISENYC^{A}

Calle Errázuriz y Maule

SURTIDO JENERAL DE MERCADERIAS

Tenemos aceitunas españolas, jabón de Lenest ,aceite varias marcas, chocolates, café Brasil, fierro galvanizado, acanalado y liso.

LICORES FINOS Y ORDINARIOS

provisiones para familias

CASA RECONOCIDA COMO LA MAS BARATA

LLEGO un gran surtido de **Calzado americano** marca "Escudo". **Fuerte, elegante y económico.** — Primera de primera.—Exíjase el escudo en la suela.

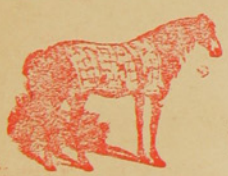
BODEGA DE "EL FERROCARRIL"

OLIVARES H^{NOS}

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobre-puestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.—Buen surtido de

BECERROS Y TERNERAS ACHAROLADAS

☞ Para zapateros ☜

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

EL ZORRO

PELETERIA, CIGARRERIA Y LIBRERIA

BARATURA

ELEGANCIA

Y NOVEDAD

Emporium de tarjetas postales. — Calle Llanquihue, frente á la Gobernacion Marítima.

E. KOCH

Hotel, Restaurat

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

FUNDICION

DE FIERRO Y BRONCE

R. LION & C.^{A}

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

SKIRVING Y C^{A}

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—



FOTOGRAFIA IBERO AMERICANA



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Roon y Garcìa.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicoo.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.·

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

VARIADO SURTIDO DE CALZADO PARA NIÑOS Y NIÑAS

Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES

PRCIOS SIN COMPETENCIA

Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.

CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y CA

Ahora en su nuevo local

CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

La casa que vende los mejores articulos

ASERRADERO Y TONELERIA A VAPOR

De José Victoria

Punta Arens. Avenida Colon. frente a la. playa

Se atiende con prontitud cualquier pecido de madera. Se construyen á pedido TONELEL de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ZAPATERIA FRANCESA

DE ANTONIO PONCERINI

Ha recibido últimamente un gran surtido de cueros franceses y de Rusia, especiales para botas.

Especialidad en calzado sobre medida y composturas.—Depósito del célebre destructor de callos «El Infalible»

Tiene en venta: Pomadas, Betún., etc., de todas clases y un variado surtido en materiales para zapateros.

—Calle Valparaiso—

BODEGA CHILENA



De J. M. Alvarez

- E HIJO—

Frente al muelle de carga

Recibe por todos los vapores de la carera gran surtido de frutos del pais, verduras y frutas frescas.

TENEMOS constantemente en venta: papas de Valparaiso, frejoles blancos y bayos, maiz chileno, trigo, garbanzos, lantejas, alpiste, trigo mote, nueces, chuchoca; harina tostada, ajos, cebollas, carbón de leña dura. Gran surtido en licores de todas clases. Aceitunas, quesos, charqui. Especialidad en chicha de Aconcagua.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall

Preceptor Sñr. J. Patterson

Preceptora Sra. Patterson

Preceptora del castellano Sta. Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:		$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 12 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

DROGUERIA Y BOTICA FRANCESA

PLAZA MUÑOZ GAMERO FRENTE A LA GOBERNACION CIVIL

Surtido general de drogas, especificos, aguas minerales, etc.

Despáchase al por mayor y menor

Leon Marchal

FARMACEUTICO

ALMACEN CANTABRICO

—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familas pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia.

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes á la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de París, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Sastrería Parisiense

E. Pourrat. Maule. —Casimires i géneros franceses é ingleses de primera calidad. Seriedad y esmero en las confecciones.

G. Lepori

Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasía. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Francesa

Viuda de Ladouch.—Se reparte a domicilio. Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc., etc.

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fabregas y Regés Atacama esquina Colon. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Pseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Escuela de Baile

Clases en grupo, academias, reservadas para señoritas ó caballeros.
Calle Ecuatoriana 263.—Casa de material de don Santiago Diaz.

RESERVADO

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIER ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVERT en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor, mas eficaz y mas barato.

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La más grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fabrícas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 2 Año I

20 Cts

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Marzo 5 de 1905

CARNAVAL POR ARRATI



Placer sin medida
Nos brinda Dios Momo,
Que ni por asomo
Nos pliegue el dolor;

Comamos, bebamos,
Que siga la orgía,
Que haya alegria,
Que viva el amor.

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 190

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.**- Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **París.**—Señores H. de Berthmann y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director-Jerente

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kühner.—Consultas de 1 á 4P . M.

Dr. Lopez, *Médico Cirujano*
Maule, esquina Errázuriz—altos—Consultas de 12 a 4 P. M

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 3 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 12 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacen del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 168

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial.—Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Foretich y Stambuk, *Contratistas*
Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.— Fábrica de ladrillos.—Calle Arauco.

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fabrica de baldosas. Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 136

Hoteles

HOTEL KOSMOS
Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA
Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA
Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PEÑA
Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL DEL PROGRESO
Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortúzar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER
Tiene piezas amuebladas. Pensión económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO
de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

HOTEL ROMA
de E. Cafferata, Plaza Muñoz Gamero,—Comida á la italiana, especialidad en tallarines y macarrones. Billares, licores lejitimos. Salones i piezas para alojados.

HOTEL GENOVA
A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS
Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

HOTEL DE M. RODRIGUEZ
Errázuriz 3. Pension con alojamiento. Buenos licores, fonógrafo y piano.

JUAN E. SOTO
Calle Errázuriz 369. Pension económica. Aseo, órden y limpieza. Fonógrafo, billar y licores lejitimos. Piezas para alojados.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA
Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

COSMOPOLITA
Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumería.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN
Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA
Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 256.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, frances, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

VÍCTOR LEMUS
Atacama, esquina Colón.—Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, te, chocolate.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia.

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de París, Berlín y de los mas notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Sastrería Parisiense

E. Pourrat. Maule.—Casimires i géneros franceses é ingleses de primera calidad. Seriedad y esmero en las confecciones.

G. Lepori

C. Valparaíso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasía. Confecciones rapidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Francesa

Viuda de Ladouch.—Se reparte a domicilio. Gran variedad en pan francés galletas, tortas, pan de dulce, etc., etc.

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fabrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Reges Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Muebleríias

Antonio Sencovich

Calle Errázuriz 174.—Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo.—Prontitud y competencia.—Maderas finas.

Francisco Rabaglio

Errázuriz N.° 151.—Surtido inmenso en molduras y muebles de todas clases Recibe encargos y trabajos del ramo.

Santiago Mariani

Calle Errazuriz 211.

José Ceschini

Especialidad en marcos para cuadros.—Calle Roca

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Folo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Folo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

Felix Aprá

Los Productos Italianos.—Tiene en venta vino Barbera, Chianti, Moscato, Vermouth.—Licores italianos de las mejores marcas, dulces, jabón, calzado de Italia. Por cada vapor recibe nuevos surtidos.—Errazuriz, bajos del Apostadero Naval.

Almacen por Mayor

De A. Calamara.—El mas surtido en frutos del país y extranjeros.—Especialidad en licores, conservas y aceites.—Gran depósito de harinas.—Tiene almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.—Calle Valdivia

L. Milos

Almacen de frutos del país y extranjeros.—Surtido completo, á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueros de guanaco chicos, y grandes, de zorro, de lobo, de gato montés, de chinchee, de nutria.—Plumas de avestruz y cisne y en jeneral toda clase de cueros y pieles.—Errázuriz esquina Ñuble.

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourret.—Este acreditado y antiguo almacén, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferretería y frutos del país y extranjeros.—Especialidad en artículos de loza y cristalería.—Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos.—Jorje Montt, entre Valdivia y Colón.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.—Carnes de primera calidad.—Reparto á domicilio.—Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

Carnicería Francesa

Pedro Caseaux.—Errázuriz, Esq. Chiloé.

Vicente Kusanovich

Carniceria.—Venta por mayor y menor.—Calle Aconcagua.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaíso.

Bötle

Rio de los Cierros.—Music and dancing Hall.—Almuerzos.—Lunchs.—Comida. Bier Halle.—El sitio mas pintoresco y delicioso á la orilla del mar.—Kioskos Carpas, Fuegos.—A diez minutos en coche!—Teléfono 154.

Relojería

F. Wlodarowsky

Relojeros y Joyeros.—Calle Ñuble entre Roca y Errázuriz, Casilla 95.—Compone toda clase de relojes, fonógrafos, cajas de música, etc., contando con toda maquinaria de precisión.—Hace grabados en oro y plata y tiene un surtido inmenso de Relojes y Alhajas de oro y plata.—Joyas y artículos opticos.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, costa rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 110.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Dragichevich Hermanos

Almacen al por mayor y menor.—Harina, maiz, productos del país y extranjeros.—Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.—Loza, cristalería, artículos varios.—Precios equitativos.—Se recomienda por lo bueno y barato sus artículos.—Provisiones para familias.

Contador y Balanceador, Philiberto Debarnot

Se encarga de balances, aperturas de libros y liquidaciones.—Prácticos y competencia.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas, máquinas de coser.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 40.



ASTILLERO NAVAL
A VAPOR
DE
Bonacich Hermanos y C.ª
CONSTRUCTORES NAVALES



Se varan buques hasta de 1000 toneladas — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA DE FIERRO
Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.
Generos de Lana, Alta Novedad. - Generos de Seda fantasía
VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

BODEGA CHILENA



DE J. M. ALVAREZ
- E HIJO -

Frente al muelle de carga

Recibe por todos los vapores de la carrera gran surtido de frutos del país, verduras y frutas frescas.

TENEMOS constantemente en venta papas de Valparaíso, frejoles blancos y bayos, maiz chileno, trigo, garbanzos, lentejas, arvejas, trigo mote, arroz, hemos cebada, harina tostada, ajos, repollos, carbón de leña dura. — Gran surtido en licores de todas clases. Aceitunas, quesos, charqui. Especialidad en chacinas de Aconcagua.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 12 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

HOENEISEN Y Cª

Calle Errâzuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

FCO. RABAGLIO

Calle Errâzuriz 151, Frente al Apostadero Naval

CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

Colchones de lana

Payasas y Ataudes

Sin discusion ninguna, la que mejor los fabrica del Territorio y por lo tanto la más barata es

LA ECONOMICA

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida de el Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fóndos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

AÑO 1 **La Polar** NÚM. 2

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 5 DE MARZO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

CARNAVAL



¡Bienvenido seas! No quiero recordar ni tu orígen, ni tu historia, ni la etimología de tu palabra. Que los emperadores romanos te hayan divinizado, que te hayan rendido culto ferviente los germanos, que los latinos se hayan postrado ante tus báquicas doctrinas, poco me importa. De nada me sirve el que te hayas confundido con Mesalina y con Lucrecia y que al compás de tus danzas frenéticas haya bailado la mitad del género humano. Desprecio los estigmas que te ha lanzado el dogma y me río de los que no comulgan con tus preceptos. ¡Bienvenido seas! Para mí no hay historia, ni nada del pasado! Soy del presente, ansío el placer y la dicha, sin remordimientos; por eso te doy la bienvenida, porque tú encarnas la orgía y en tu copa dorada traes las dulzuras delgoce, sin trabas, sin conciencia. Significas el desenfreno y en tus locos y bellos desvaríos encuentra mi alma la fruición apetecida, el centro de mis aspiraciones, la sed que me abrasa de libertinaje, de deseos no satisfechos.

¡Bienvenido seas! ¡Atrás dolor. miserias, fantasmas y pesadillas de la dicha de los hombres; detenéos unos días. No vengáis á turbar el infinito gozo que proporciona el alegre y festivo carnaval. Dejádle que en su vertiginosa y desenfrenada licencia confunda á la humanidad entre cantos, risas y danzas. Dejádle que sea por unas horas el rey del orbe y que desde su áureo trono lance sobre la tierra el perdón á la locura, á la pasión, al vicio. Yo te invoco desde luego, me postro de hinojos ante tu soberano poder y prometo ofrecerte el vasallage de mi admiración ferviente.

¡Viva el carnaval! Venga el disfraz, cubramos nuestro deleznable ser con las indumentarias de Pierrot, de Arlequín y de Momo.

Olvidemos por instantes siquiera, las leyes y el pudor, desoigamos á la razón y à la conciencia, verdugos de nuestra vida. Y con el placer por norma, con la licencia por ley, con el vicio y la pasiòn por virtud entonemos un *hosanna* a Momo entre las carcajadas, el estrépito y el vocerìo de nuestras santas libertades, acompañado por los impúdicos cantos de nuestras amigas y el chocar rítmico de las copas del espumante y dorado licor.

LAS ROSAS

(*De Le. Parny*)

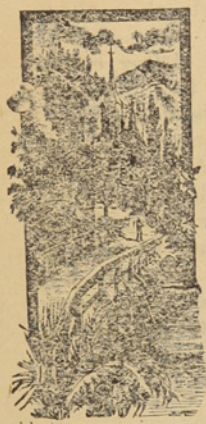
En otro tiempo las rosas eran blancas y careclan de olor: el Amor volando un día casi à ras del suelo tocó una mata y una espina le arañó la piel; algunas gotas de sangre salieron de la herida y cayendo sobre los pétalos de una rosa la tiñeron del más vivo carmíu: todas las rosas recibieron igual color para recordar eternamente que una rama de rosal había herido al Amor.

El Amor voló llorando hácia el seno de su madre. Un dulce calor calmó muy pronto el dolor que le aquejaba; el remedio hizo olvidar el mal y era tan dulce que el Amor quiso herirse de igual manera á cada paso.

Se lanzò por los aires y notando que las rosas solo tenían el testimonio de su dolor, les dió, radiante de alegría, un olor suave y delicioso, para testificar á todo el que tomara una rosa, que las penas del Amor acaban siempre por ser dulces.

CLOAMÓN

PROSA AMENA



ENSUEÑOS

JÓVEN y pàlida, de manos largas y estrechas, pàrpados somnolientos, gesto triste, boca febril, ese era el tipo de Blanca; su nombre era ella; blanca de color, de alma blanca y sencilla, pura, inocente, blanquísima.

Vivía enterrada en la escuela: era profesora de pueblo, esclava de sus discípulas, asesinando su juventud á fuerza de repetir sus conocimientos, adquiridos rutinariamente, estereotipando unas cuantas vulgaridades que siempre *salían* lo mismo, lo mismo las aprendían las niñas del pueblo y lo mismo se legaban de una á otra generación.

La escuela, triste y monótona, con su ventana alegre, por la que entraba un rayo de sol, era un fanal de aquella virgencilla, de aquella estátua animada, adorno humano de aquel recinto pequeño, rayado de bancos de madera con una docena de carteles mugrientos por toda decoración.

Blanca en su mesa, colocada junto à la ventana, se dejaba acariciar del sol, del aire que arrastraba un concierto de perfumes arrancados á los almendros situados en las afueras, y entornaba melancólicamente sus ojos, y soñaba preguntándose: «¿Qué será el amor?»—entre el arrullo de las voces infantiles que á coro repetían:—¡Dos más dos, cuatro; cuatro y dos, seis; seis y dos, ocho; ocho y dos, diez!

Declinaba un día y tocaba á su fin la hora de la escuela; aquella tarde de Mayo había sido deliciosa; la temperatura paradisiaca ensanchaba el espíritu; el pueblo estaba pletórico del aroma que se desprendía de los almendros de las afueras; se oyó à lo léjos un manoteo de caballerías, un murmullo de voces, el piafar de caballos, una oleada de alegría, una nota brillante que desentonaba de la tristeza monòtona del pueblo, la quietud somnolienta de la aldea, el silencio del cementerio que reinaba siempre; pasó ràpidamente por delante de la escuela una cabalgata; era el diputado que recorría el distrito acompañado de los caciques.

El diputado era un hombre jóven, esbelto, elegante; su traje era coquetón; su bigote á la borgoñona irrisistible; su aspecto simpático.

Fué un instante: la cabalgata cruzó un puente de madera y desapareció en un recodo; se oyó à lo lèjos el manoteo de los caballos, el rumor de voces alegres, risotadas de satisfacción y luego el pueblo volvió á quedar sumido en su silencio frío, le invadió la quietud somnolienta, la monotonía triste que le dominaba.

Blanca apoyó su cintura en el alféizar de la ventana y sacò su busto fuera; vió desaparecer la comitiva y se dejó caer pesadamente sobre su asiento, colocó los codos en la mesa y la cabeza entre las manos. Soñó!

Veía al diputado jóven, guapo, esbelto, hombre, cruzar ante la ventana, sobre su caballo pío, inquieto, de cuello arqueado: recordaba los cuentos fantàsticos leídos en su niñéz y se creía ser una princesita encerrada en un castillo y veía al príncipe que desde lejanas tierras, montando mónstruos y cruzando tierras, llegaba hasta ella, la estrechaba entre sus brazos, y situándola en la grupa de su alazán la llevaba à sus dominios, donde la hacía su esposa Y en la cara del príncipe creía ver la del diputado; sí, era él. Una bocanada de brisa primaveral invadiò la escuela, impregnando su ambiente de dicha; Blanca entornó sus ojos melancólicos y se preguntò imperceptiblemente ¿será así el amor?

La frase la arrullaban los cantos infantiles que repetían á coro:

¡Dos y dos, cuatro; cuatro y dos, seis; seis y dos, ocho; ocho y dos, diez!

ABELARDO FERNANDEZ ARIAS

LO QUE DEBEN SER LAS MUJERES

Las mujeres deben ser como el sol, porque dá vida; pero no deben ser como el sol, porque tiene manchas.

Deben parecerse á la luna, que es la compañera inseparable de la tierra; pero no deben parecerse à la luna, porque tiene muchas caras.

Deben ser como los globos, que suben al cielo; pero no deben ser como los globos, porque no se les puede dar dirección.

Deben ser como las obleas, porque sirven para guardar los secretos; pero no deben ser como las obleas, porque andan en lenguas de todo el mundo.

Deben ser como el vidrio, que no encubre nada de lo que tiene dentro; pero no deben ser como el vidrio, porque es muy frágil.

Deben ser como los espejos, porque dicen siempre las verdades; pero no deben ser como los espejos, porque no todos las verdades se pueden decir.

Deben ser como la arena, que es sutil; pero no deben ser como la arena, que no puede servir de base para edificios durables.

Deben parecerse al vino, que está lleno de espíritu; pero no deben parecerse al vino, que trastorna el juicio de las gentes.

Deben cultivar la lectura, porque recrea el espíritu; pero no deben cultivar la lectura, porque casi siempre escogen novelas que les echan á perder el gusto y les estragan las costumbres.

CUADROS VIVOS

Uno de ellos

I

El dependiente ò el patrón, que para el caso es igual, està en el mostrador.

La tienda puede ser lo mismo un boliche que una botica; un almacèn de víveres, que uno de géneros.

Entra Modesto.

Quién es él?

Modesto? No nos interesa, ni haremos tampoco su retrato; baste decir que es elegante y decidor.

Es parroquiano de la tienda, ó por lo ménos, va á conversar un ratito todos los días.

Hoy està muy apurado, apénas saluda al del mostrador, pero lo llama á un lado porque tiene que hablarle de un asunto muy delicado y no falta alguna persona que compra ó que curiosea.

Modesto parece agitado; contra su costumbre habla de prisa.

Narra una historia ó un episodio que no alcanzamos à oírle, pero sí la frase con que concluye:

Mañana sin falta!

Su oidor guarda silencio y mueve la cabeza. Cualquiera pensaría que dice:

Y á mí que.....

Modesto insiste.

Acompaña su palabra con expresiva mímica y termina diciendo à su amigo:

No tengas cuidado; mañana sin falta...; tú verás que yó no soy como todos.

El comerciante aventura una tímida protesta, pero al fin vencido, complace à Modesto.....

El elegante sale de la tienda casi á escape.....

II

En los libros del negocio se ha escrito una partida màs: està en el DEBE.

III

Trascurre el dia; llega ese mañana y por fin suena la hora en que Modesto acostumbra ir al establecimiento, pero en vano se le espera,

Como esas veinticuatro horas, pasa una semana, un mes y algunos màs.

Modesto no solo no ha vuelto á conversar á la hora de costumbre, sinó que en esa calle en que ántes podía encontrársele con seguridad á ciertas horas del día y de la noche ya no se le vé.

IV

La partida escrita aquella vez en el *Debe*, tiene en blanco el lado correspondiente en el HABER y llegada la época del Balance, pasa à *Ganancias y Pérdidas*.

V

Pero para la tienda no solo hay un Modesto; varios màs tienen en el librode cuentas corrientes un sitiecito en blanco. Esto sucede, caro lector, todos los días. Mientras haya comerciantes, habrá Modestos y los primeros tendrán que *aguantar el tacho* de los segundos. Es un pasatiempo, y como un hecho casi ineludible, en medio de todo.

ZENÓN RAMIREZ

CIENCIAS

ÚLTIMOS INVENTOS

Tesla, el eminente físico yanke, acaba de hacer un descubrimiento maravilloso. Se trata de nada ménos que de la trasmisiòn de la fuerza eléctrica sin alambres por la cual el mundo se verá envuelto en ondas de energía.

Así como Marconi trasmite el mensaje sin hilos, Tesla trasmite fuerza à distancia sin ningun medio artificial. «Su esperiencia, dice, consistió en esto: tomó un alambre de cobre proveniente de un imán fijo, conectado con un dinamo y puso encima de èl una pequeña esfera de vidrio sobre la que podía girar libremente una rueda de acero en un pivote.

El se dijo: Si todo está conecto, la rueda de acero debe girar tan pronto como aplique la corriente» Estableció la corriente y el acero principió á girar. Tesla creyó perder el juicio al ver realizado su invento.

Con este descubrimiento las cataratas del Niágara, que distan 600 kilómetros de Nueva York, sin gastos de consideración, pueden trasmitir su fuerza á la gran ciudad y mover todos los trenes, fábricas, y si se quiere, cocinar en cada casa particular con la misma energía. Si resulta cierto y exacto como lo asegura Tesla, nada se habrá descubierto desde el principio del mundo de mayor beneficio para el hombre de trabajo.

Dice el gran físico que una planta de fuerza eléctrica del Niágara puede enviar energía y mover una fábrica de azùcar que funcione en Australia; por medio de su invento puede enviar cien, quinientos, mil caballos á cualquier distancia y mover una fábrica con la misma regularidad que si estuviera á cien metros del Niágara. Un viajero colocado en los parages más desolados de los Andes, se encontraría en condición de recibir las noticias de cualquier parte del globo y podría cocinar con fuego eléctrico.

Tesla había observado la magnitud de las vibraciones que cruzan el aire y la tierra. En el espacio de dos horas había notado mas de docientas mil descargas eléctricas, algunas parecían àrboles de fuego colocados en el cielo. Este invento tranformarà el mundo porque la energía se trasmitirá à todas partes y la tierra será un solo cerebro capaz de responder à cada cual en cualquiera parte.

Con el empleo de algunas inslalaciones las novedades del orbe serán sabidas á un mismo tiempo en todas partes; los elementos hasta hoy empleados como fuerza desaparecerán y la electricidad de la tierra y el aire obrarán una verdadera revolución.

SOBRE ELLAS

Se han dicho cosas estupendas sobre la mujer..... quiero decir, respecto á la mujer.

Euripides, entre otros muchos caballeros, ha asegurado en su tragedia *Phenix*, que la mujer «es el más horroroso de todos los males».

Se conoce que el trágico griego sufrió durante su vida alguna epidemia... de mujer.

Y no debió pasarlo muy mal del todo con la dolencia, cuando en otras de sus obras, el *Cíclope*, pone estas palabras en un coro «¡Ojalá que la mujer no hubiera existido nunca.... nada mas que para mí!»

¡Ah! ¡calaverón! ... Ahí tienen ustedes á Euripides convertido en el Don Juan Tenorio de sus tiempos

¡Quién lo dijera!

Propercio, otro caballero no ménos solapado que Euripides, dió también su opinión en el asunto y dijo—yo no sé donde ni como—que «urdir fraudes era la ocupación única de las mujeres».

Un amigo mio, que conoció á Propercio en su juventud me ha asegurado que el poeta latino mantenía á media docena de cuñadas.

Ahora comprenderán ustedes lo de los fraudes.

La Rochefoucauld asegura bajo su palabra de honor «que la virtud en las mujeres es cuestión de temperamento».

De lo cual se deduce facilmente, que Lucrecia, Virginia Susana y otras señoras no menos respetables y virtuosas, eran eminentemente linfáticas.

Y Mesalina, Julia, Cleopatra y demas mozas de rumbo que tuvieron sus trapicheos, endemoniadamente sanguineas, pongo por temperamento.

Siguiendo pues la teoría de la Rochefou.., etc. etc puede decirse

Fulana es una chica virtuosa, porque lo ha dicho el médico de la casa

Oh! Fulana tiene mucha linfa!

Y vice-versa.

¡Qué negro porvenir para las mujeres nerviosas!..

Quiero decir para todas las mujeres!

Luis Donaves echando su cuarto a espadas en el asunto, se espresa de este modo:

«Las mujeres aman a Dios de la misma manera que a sus amantes»

Es una manera delicada de llamarlas impías.

O mejor dicho: ateas.

Sthal otro que tal, metiéndose en lo que no le importa, ha dicho estas palabras: «El amor es un alquimista Un enamorado es jeneralmente un hombre que habiendo encontrado un pedazo de carbón se lo guarda en el bolsillo, diciendo:

Es un diamante.

Miren ustedes que entran ganas de poner una carbonería.

Por lo del diamante..y por lo otro.

En cuanto a lo demás, tiene muchísima razon Stahl; en asuntos femeniles, casi sale siempre sale uno tiznado.

Beaumarchais, que sabe donde le aprieta el zapato, ha espuesto un axioma, capaz de poner en cuidado a una jeneracion de mujeres bonitas y rodeadas de adoradores.

Beamarchais ha dicho:

«Los hombres honrados aman a las mujeres! los que las engañan las adoran»

No se sabe si estos últimos son tambien honrados o no lo son, pero conste que las adoran.

De modo que cuando un caballerete, un currutaco o un gomosos como ahora se dice, se acerque a una señorita esclamando «O Sinforiana la adoro a U!..!Será cosa de que Sinforiana le suelte con la mayor delicadeza del mundo un par de bofetones de cuello vuelto y lo denuncie ademas a la policia.

Y si el pisaverde tiene el atrevimiento de llegarse al papá de la niña diciendole «Caballero *adoro* a su hija de U!» el papá debe tomar un palo i contestarle al *engañador* en las costillas.

¡Y quéjese luego el apaleado a Beamarchais!

Madama Stael, que debía estar bien enterada, ha consignado de este manera el fruto de sus observaciones

«El amor es la historia en la vida de las mujeres y un episodio en la de los hombres»

Por eso talvez abundan tanto las mujeres de historia!

Ahora lo comprendo.

No quiero indisponerme con esa bella mitad del género humano que me llama mujer!

I termino haciendo constar que se hallo en perfecto acuerdo con Lemesle que dice: «Las mujeres nos deben casi todos sus defectos, nosotros les debemos casi todas nuestras buenas cualidades»

M. Sanchez Ramón

SOY CASADA

La ví una vez cual misteriosa ondina
Cruzar veloz por la desierta acera
Y parado quedé junto á una esquina
Como si andar acaso no pudiera.

Otro día encontré al ángel mio
Y presuroso anduve tras su pista,
En aquella ocasion llevaba un *lío*
Y pude comprender que era modista.

Era morena de hechiceros ojos,
De encantadora, angelical mirada,
De delgados y finos labios rojos
Y de frente serena y nacarada.

Su sonrrisa, sonrrisa era de cielo,
Sus manos invisibles parecian,
Y sus pies, por lo enanos, en el suelo
Si pisaban jamás se le veían.

Le quise demostrar mi amor *sin-cero*
Y la quise esponer mi amor ardiente,
Decirle nada más que era soltero
Y su amor anhelaba solamente.

Más al llegar junto á mi prenda amada
Y al seguir á compás su paso breve
Me dijo sonrriendo «Soy casada,»
Y me dejó más frio que la nieve.

REVISTA COMERCIAL

DE PORVENIR

LA REGION DE TIERRA DEL FUEGO PROGRESA

(COLABORACION)

El día 6 del mes pasado à las 9 A. M. empezó sus pruebas la formidable draga de la Compañía Supten de Lavaderos de Oro en Tierra del Fuego. Las máquinas se pusieron en movimiento, con una precisión y un resultado por demás satisfactorios.

Mañana ó pasado empezarán las tareas en debida forma. Es tiempo que la Compañía recoja el fruto de tantos trabajos y que el metal amarillo venga á reembolsar los ochocientos mil pesos gastados en instalaciones. Mis años de práctica en estos trabajos, conocedor del terreno, me inclinan á creer que la extración será de tres á cuatro mil gramos de oro cada 24 horas. Antes de todo, preciso es reconocer que el que se hayan llevado á cabo instalaciones tan grandiosas, se debe al activo y honrado gerente de la Compañía y al jóven è inteligente ingeniero de la misma. Nuestra población de Porvenir ganará mucho con esta nueva empresa industrial. Río del Oro será un segundo Klondaik. El señor Roberts, al igual de su colega de la Compañía Supten, no ha omitido gastos ni sacrificios. En las miles de pertenencias que posee puede instalar hasta 20 dragas, las que le darán por término medio sesenta kilos de oro diariamente. En la capital de Tierra del Fuego es muy estimado por sus prendas de carácter, por el buen trato y alimento que da á sus operarios y por lo bien y à conciencia que les paga. Ultimamente ha construido un gran galpón que le cuesta mas de cuatro mil pesos.

Pasando á otro punto. En mi último viaje hasta Rio Grande, me detuve en Bahía Inútil y pude oír con agrado de boca del contador que desde la última muerte ocurrida por el licor, hasta la fecha, no se han vendido licores alcohòlicos. Queda, eso sì, un mal que es preciso estirpar: el juego. Ha tomado incremento este vicio y de no ponerle remedio traerá peores consecuencias que el de la embriaguez. Para evitar esto, sería necesario que Bahía Inútil estuviera dotado de policía, por lo ménos de un cabo y un guardian; así se concluiría á la vez con el juego y serían una custodia para el órden y seguridad personal.

Porvenir adelanta cada día materialmente. El comercio, edificios, todo da señales de gran progreso. Solo en la instrucción estamos atrasados. Mientras haya al cargo de las escuelas ayudantes y personas que carecen de las suficientes dotes para la enseñanza, mientras no tengamos una normalista al cargo, la instrucciòn en Porvenir siempre estará atrasada. Y esto lo consideramos como obligatorio de parte del Gobierno y de la Municipalidad de Punta Arenas, puesto que de aquí tiene una entrada de más de catorce mil pesos anuales. Esto hace que anhelemos el salir de la tutela de esa Municipalidad. Nuestro mandatario, señor Torres Martinez, sigue trabajando con celo por el adelanto de este pueblo. Hasta otra

JUAN PABLO DURAN

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto, fardo 70 ks.	$	5.70	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz,	qq.	5.20	Idem. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	32.00
Agi.	qq.	30.00	Café	„	35.00
Arvejas,	„	9.00	Fierro acanalado	„	11.50
Chuchoca,	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui,	„	70.00	Aceites,	cajón	26.00
Descorazados,	„	26.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo,	„	14.00	Fósforos,	lata	11.00
Fregoles,	„	9.00	Leche C.,	cajón	15.50
Graza,	„	23.00	Petróleo 115 gra-		
Harina,	„	8.50	dos,	cajón	6.20
Mantequilla,	„	80.00	Sardinas	cajón	15.00
Quesos,	„	37.00	Yerba-mate.	qq.	30.00
Trigo,	„	8.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas.	„	80.00	Harina arjentina	qq.	7.80

CAMBIO

Sobre Lóndres		París	Hamburgo
à 90 dias	$16^{11}/_{16}$	1.67	1.35
á la vista	$15^{11}/_{16}$	163	1.32

Lanas.—De 9 à 11 peníques libra, buena clase.

Vapores entrados.—*Mera*, *Menes*, *Camarones*, *Milton*, *Edffu*, *Itauri*, *Celia*, *Orita* y *Panamá*, de Europa y Estados Unidos y el destroyer *Espora*, argentino.

Salidos.—Los anteriores y el *Asunción* con cargamento de lanas.

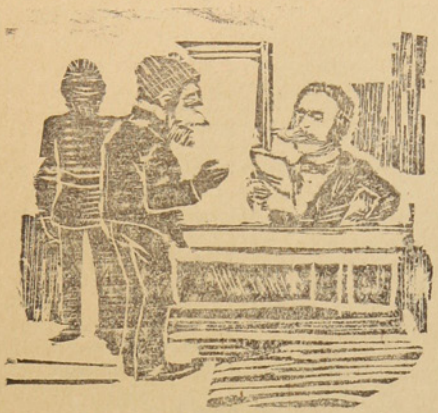
El «Cumbal».—Sigue este vapor sin grandes esperanzas de salvarlo. Los vapores *Elena* y *Lovart* han hecho repetidos viajes trayendo mercaderías que se rematarán mañana.

Los bultos llegados del extranjero á este puerto en la semana pasada suman 6,662; el mercado ha seguido mas animado que en la anterior.

Edificios.—Está terminado el del señor Correa en la calle Atacama; siguen adelante los que estan construyendo, la señora Sara Braun, Josè Menendez, Thompson, Stubenrauch, doctor Zaldivar, Lilley y otros, todos de material.

Trabajos en Chile.—El presente año de 1905 promete ser de gran utilidad en el Norte. Las obras que han de hacerse y que representan muchos millones son: las del alcantarillado de Santiago y del mejoramiento del puerto de Valparaiso; el ferrocarril trasandino y obras en los puertos de Talcahuano, Antofagasta y Constitución; la clase obrera está de plàcemes

Pájinas Cómicas



—¿Otra vez aquí? ¿pero, hombre, no puede Ud. elegir un oficio algo más decente que el de ladrón?.....

—¿Es que este no sería malo, señor Comisario, si la policía no fuera intrusa y no se inmiscuara en mis asuntos.

—¿En que se diferencia un camello de un borracho?

—En que el camello trabaja siete días sin beber, y el borracho bebe siete días sin trabajar.

Los enemigos del alma.—¿Cuantos son los enemigos del alma?

—Son tres.

—¿Cuales son?

—Las solteras, las casadas y las viudas.



—Y bien, doctor ¿qué enfermedad es la que me aqueja?

—Hombre, me es indiferente, puede Ud. escoger la que más le agrade.

Estragos del alcohol.—¡Nada hay mas horrible que el alcohol, que tanto estragos causa á la sociedad!

—¡A quien se lo cuenta Ud.! ¡Ayer mi cocinera se quemó viva por la esplosión de una lámpara de espíritu de vino!

Bien contestado.—En una reunión sacó un caballero un magnífico cigarro del bolsillo, y un gorrón le preguntó:

—¿Le quedan á Ud. más?

—Y el caballero contestó;

—No, señor; me quedan menos.

Tenía razon.—Preguntaron un día á Rivarol porqué no frecuentaba la sociedad, y contestó:

—Es debido á que ya no amo à las mujeres y conozco demasiado á los hombres.

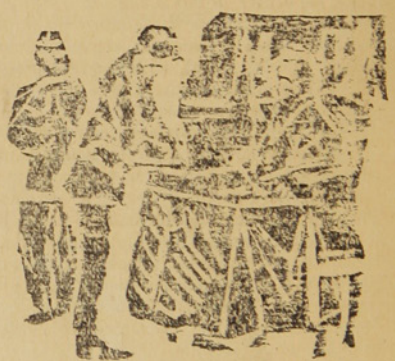
¡*Que sorpresa*!—El patrón ve entrar á su sirviente en una taberna.

—Juan, le dice, estoy sorprendido de verte entrar à semejantes lugares.....tú, un hombre á quien creía tan formal!

—Pues señor, mucho más sorprendido se quedaria Ud. si me viera salir!.....

Damos à continuación una caricatura que para su publicación nos envia un subscriptor de Ultima Esperanza!.....

El grabado es tan *perfecto* y el chiste tan alemán, que no podemos ménos que ceder á la tentación de publicarlos, seguros que agradarán á nuestros lectores, reservándonos, por supuesto, la firma del autor, para no ofender su modestia:



—¿Está Ud. casado?

—Nó.

—¿Está Ud. soltero?

—Nó.

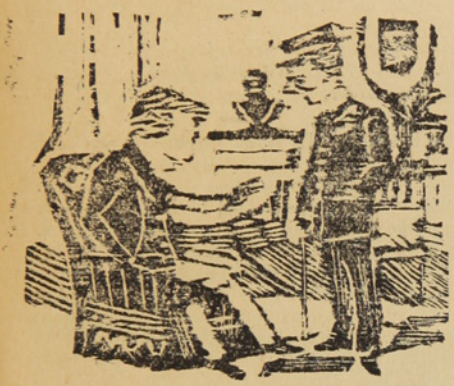
—Pero entónces, cuál es su estado!

—Viudo.

Entre amigos.—Qué dicha encontrarte, precisamente te buscaba para pedirte un daro.
—Aquí no tengo.
—¿Y en casa?
—Todos buenos, gracias y hasta luego.

En un restaurant.—Mozo, ¿tiene Ud. ravioles?
—Sì, señor.
—¿Tiene Ud. trufas?
—Sì, señor.
—¿Tiene Ud. pollos?
—Sí, señor.
—Pues, déme Ud. un plato de papas fritas.

En un hotel de provincie.—Pero este es un escàndalo, un chinche en la sopa.
—No se alarme, señorito, lo tendrá de menos en la cama.



—Hombre, ¿por què estás tan pálido? ¿q è te pasa?
—Figúrate que anoche soñé que me encontraba en el Club con un cuello pasado de moda.

—El duelo es inevitable, tu adversario niega darte explicaciones; así es que se batirán mañana á pistola á veinte pasos de distancia.
—Peafectamente, acepto la distancia, pero deseo cambiar el arma; nos batiremos á espada á los veinte pasos que has convenido.

Un aficionado á la bebida se cae desde un segundo piso á la calle.
La gente acude en tropel y, en el afan de prestarle auxilio, todos piden à voces agua con la que creen poder reanimar al enfermo.
La victima, que parecía no poder moverse, se incorpora al oír las voces y exclama:
—Digan ¿por qué piden agua?... de qué piso hay que caerse para que le dén á uno ron?

En un restaurant.—El cliente dirigiéndose al mozo:
—¿No tienes vergüenza de presentarte á servir la mesa con las manos tan sucias?
—El señorito se queja de puro vicio!.....si me viera Ud. los piés!.....

ENCARGO

Una amiga de Porvenir nos hace los siguientes:
Una lente para el ojo de una aguja.
Una cara para medir la paciencia..
Una àncora para fondear sus esperanzas.
Un freno para sus pasiones.
Un dique para las exigencias de un primo y
Un manto para la noche.

CHARLAS

La unidad en la conversación es una de las cosas más difíciles para la generalidad de las gentes. Sea porque *seguir el hilo* es algo cansado i aburrido, sea porque hay temas estériles y no *dan cuerda*, sea porque la ignorancia predomine en casi la totalidad de los que vivimos en este mísero mundo, el caso es que empezamos por conversar de A y acabamos con Z, despnés de haber recorrido todo el abecedario, quiero decir, toda la escala social, y lo peor es que, sin haber dicho cosa de provecho.

Noches atrás se conversaba entre amigos:
—¿Te distrazarás para el carnaval?
—Sí.—El que esto contestaba es màs féo que un alma en pecado mortal, según el decir de ciertas doctrinas

Rezan las crónicas que la compañía de zarzuela viene ya en camino, arguyó un segundo, y lo sensible es que Pepe Vila no venga. Es una lástima, conozco à Pepe Vila y es un artista de verdad. Quien así se expresaba ha nacido en Curicó y conoce à Santiago de *refilón*.

A mí me empalagan tantas publicaciones como se editan en este pueblo, añadió un tercero. (Hay que advertir que esto se le ocurrió porque vió La Polar encima de una mesa). ¡Si siquiera tuviera *monos* como *Zig-Zag* y *Caras y Caretas*!

Conste que este individuo apénas deletrea y su firma es un geroglífico.

Saben Uds. que hace frío? agregó un cuarto. Tengo una *meringitis* crónica que me tiene medio frito y no puedo trasnochar.

La verdad es que se siente frío en las noches y el invierno se aproxima, repitieron todos à coro. Creo que vamos à tener un invierno benigno, dijo enfáticamente uno de ellos, á quien aqueja en la estación de los hielos, una enfermedad conocida con el nombre de el *moquillo*.

Languideció la conversación; giró sobre temas insulsos, hasta que entrò á terciar la tijera y entònces se reavivó de veras. Zutano, Mengano y la Perengana quedaron con unos *cortes* que ni en Paris se los harán igual.

¡Cuànta saliva se gasta inútilmente y cuànta mentira y estupidez se fabrican por llevar el amèn, por pasar el rato! Muy horondos y satisfechos se dieron las buenas noches *cortando* unos para arriba y otros para abajo.

Ciento veinticinco temas se trataron en màs de dos horas sin que salieran á colación, ni por *juar*, la inauguración del Frigorífico de Río Seco, la formación de las nuevas sociedades ganaderas y auríferas, el próximo remate de tierras, la guerra de Extremo Oriente y los sucesos de màs importancia que ocurren, tanto en el Territorio como en el universo.

¡Son cosas tan triviales y tan de poca monta!

Y vaya Ud. á decirles que no saben donde *están parados*, cuando en política todos son unos Bismark, en finanzas unos Morgan, y en sabiduría unos Salomones, mejor dicho *salmones*.

Legua

LA SEMANA

Se ha aprobado ya por el Supremo Gobierno la creación de un Instituto Mercantil en Punta Arenas y decretado la suma de veinte mil pesos, para su instalación; nos complace ver que el Supremo Gobierno principia à acordarse algo de este bendito pueblo que hasta ahora muy poco ò nada le debe del pié de progreso en que se encuentra.

Agradecemos como se merece á nuestros colegas locales, las frases con que nos alientan, en su edición del núme-, retribuimos el saludo que, por olvido, omitimos en nuestro primer número.

El mártes último, á las 10 de la mañana, se declaró un incendio en la casa de propiedad del señor J. I. Velis, ubicada en la calle Maipú, esquina Caupolican, que fué arrasada por las llamas.

El Zig Zag revista ilustrada y literaria, publicada por el Mercurio de Valpraiso, es en conjunto interesante, amena y artística.

Jefe de la Oficina de Colonización, ha sido nombrado el señor Juan A. Cabrera, en reemplazo del señor Francisco Munizaga que fué promovido al puesto de ingeniero fiscal, en las salitreras de Tarapacá.

Monsieur Croisé d' Ancourt zarpò el màrtes de Buenos Aires con el vapor *Tronador*, acompañado de turistas bonaerenses en viaje á Valparaiso, con escala en Madryn, Gallegos, Punta Arenas y Chiloè.

NOTAS SOCIALES

Ha contraido matrimonio en Gallegos la señorita Ana Middleton con el señor Luis Viderio.

El Cónsul de los Paises Bajos obsequiò con una comida el dia 28, à un grupo de sus relaciones.

Efectuose el juéves último el enlace de la señorita Elizabeth L. Mantgamery Mc Ewan con el señor Clof Frederik Lundberg.

Viajeros

Regresò de su viaje al Norte en el vapor *Orita*. el contador mayor de 2.ª clase don Carlos Rojas R., reciba nuestro cariñoso saludo de bienvenida.

En el *Orita* llegó el señor Ramón Cambiazo sarjento mayor, encargado de vigilar la instalaciòn de telegrafia sin hilos que se colocará en el crucero *Pinto*.

Llegò también en el *Orita* el cirujano de 1.ª don Alberto Cepeda.

Saludamos al nuevo comisario de Policía señor Francisco Walton.

DE TODAS PARTES

Del Interior. — Regresó el Presidente de su viaje á las provincias del Norte. No se le han escatimado banquetes y ovaciones. El, por su parte, ha estado pródigo en promesas y proyectos, que no se cumplirán. La situación política continúa vidriosa; falta quien sustituya á Rivera y al señor Bello C., que se va à Europa. Veremos si se rompe la alianza y tenemos otra vez en el poder á la coalición. Pasada la fiebre de los negocios vendrá la de la política, pues la elección presidencial está ya en tabla, en uno de los mejores lugares, en las deliberaciones de los partidos.

Murió el señor Galo Irrarazaval, Ministro de Chile en el Ecuador; fué periodista de fuste y fundador de el diario «La Tarde».

Del Esterior.— En Rusia continúa la revolución, aunque sin dar señales casi de vida; muere aplastada por la fuerza. Ni las derrotas sufridas en el Extremo Oriente, ni los discursos del pope Gapón, ni las proclamas de Gorki han podido dar al traste con el trono de los zares. En la Manchuria se pelèa, llevando la peor parte los rusos, cuyo egèrcito parece estar completamente desmoralizado. Vladivostok se vé amenazado y no estaría léjos que presenciáramos en su defensa un nuevo Port Arthur. La tercera escuadra del Báltico sigue adelante, sin que haya asomo de detenerla en su camino, lo que prueba que la *paz* está muy lèjos. La guerra parece obstinada en batir sus negras alas sobre el universo. Paraaguay ha decretado el estado de sitio, la Arjentina está castigando con mano de hierro à los revolucionarios, Perú protesta de la alianza chileno-boliviana, el Uruguay está tirante con sus vecinos del Plata, se combate en Marruecos y en las colonias inglesas, francesas y alemanas, y por doquier no se vé ni se oye sinò el estampido del cañón y los preparativos bélicos. La paz universal tan apetecida, cada día que pasa, parece una utopía. Alemania no puede resolver el conflicto obrero, España vive en medio de huelgas, en Bèlgica se suceden à diario, y lo mismo acontece en Francia, Italia y Rusia. La cuestión social, la armonia entre el capital y el trabajo es un problema tan complejo que està por resolverse y ántes de encontrar la incógnita habrá mucho quebraderos de cabeza, es decir, muchas revoluciones, muchos motines y huelgas.

Francia tiene gabinete nuevo que se propone seguir el plan de Combes sobre la cuestión relijiosa; España ha tomado à Villaverde que mejorará los cambios, pero no el concordato con la Santa Sede; Italia se acerca màs al Vaticano para hacer olvidar las antiguas disidencias, y en toda Europa como en América la politica sigue bamboleante, sin bases fijas, en la eterna lucha entre la Iglesia y el Estado.

En medio de tanta duda y de tanta intriga el progreso sigue adelante; las ciencias, las artes, el comercio y la industria no encuentran trabas; ellos son los que vivifican ageno á las bajas pasiones.

Piña y Reyes

ZAPATERIA

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobre-puestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.—Buen surtido de

BECERROS Y TERNERAS ACHAROLADAS

☞ Para zapateros ☜

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana: Bok, Partagas, Allones y Corona.

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Consiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno en barriles de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España Roca 222

J. M. MULET

BIOGRAFO UNIVERSAL

Calle Roca 224

Todas las noches variación de vistas, cómicas, de viajes guerras é instructivas.—El modo de no aburrirse y pasar un rato entretenido en las noches, es visitando el Biógrafo. Licores y refrescos.

EX-'ORUBA'

Alcachofas, Corazones de Alcachofas, Esparragos, Berengenas, Maiz, Espinacas, Aceitunas rellenas, Atun, Jamoncillo, Becadas rellenas, Piernas y alas de ave, Oca, Estuja de Perdiz rellena, Becacinas, Tordos, Frutillas. Harina de primera.—Constantemente tengo toda clase de provisiones y licores para satisfacer el mejor gusto á precios que no tienen competencia en esta.

JOSÉ PASINOVICH

La Primitiva

TONELERIA A VAPOR de Juan Barbeito.

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad.

Teléfono N.° 128

EL ZORRO

PELETERIA, CIGARRERIA Y LIBRERIA

BARATURA

ELEGANCIA

Y NOVEDAD

Emporium de tarjetas postales. — Calle Llanquihue, frente á la Gobernacion Marítima.

SKIRVING Y C.ª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Cesar Regolini

CONSTRUCTORES CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualequier edificio de material sólido ó lijero.

CALLE ECUATORIANA

E. KOCH

Hotel, Restaurat

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones - Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Reservado

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por suprecio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval



Relojeria y Joyeria

De Jose Baerisnyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Curtiembre del Rio de los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

FUNDICION

DE FIERRO Y BRONCE

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'

OLIVARES HERMANOS

En esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Paseo de Elpiá y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

ASERRADERO Y TONELERIA A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.

CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y CA

Ahora en su nuevo local

CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

La casa que vende los mejores artículos

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN JENERAL DE MERCADERIAS SURTIDAS

De Esteban Covacich y C.ª

CANTINA Y BILLAR

Recibimos pensionistas á precios módicos. Espaciosos comedores.—Piezas para alojados.

Carretas, Bueyes y Caballos para alquilar

Compramos Oro — Provisiones para familias

LICORES FINOS

— Avenida Señoret. — Porvenir —

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente del campo.

DEPOSITO DE MADERAS

Único ajente por el Territorio de Magallenes del afamado GREES O. V. H. HIGHLAND WHISKY, de 10 años, y GEERI'S IMPERIAL LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio Especial Para Los Hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir, para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). Alquila caballos, Carretas y Bueyes.

Jose Covacevich

ALMACEN "EL PORVENIR"

Única casa chilena.—Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende mas barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.—Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kigu Edwad VII, Whisky Jon Dewar y Sons

Cerveza Stau Licores finos

JUAN PABLO DURAN

CANTINA AUSTRIACA

Porvenir.—Avenida Señoret

Salon de Billar, Pensión y piezas para alojados, á precios módicos.—Compramos Oro y pagamos buenos precios. Té, Café y Chocolate á toda hora.

— Juan Covacich y C.ª —

MACAN Y BLAZICHEVICH

Almacen de mercaderias surtidas

Esta casa cuenta con un gran número de caballos.—Trajes, útiles y provisiones para mineros.—Dan pensión y alojamiento á precios reducidos.

COMPRAMOS ORO

AVENIDA SEÑORET.—TIERRA DEL FUEGO

PORVENIR

Hotel de Cvitanich y Cvitanich

El mas confortable.—El mas cómodo.—La mejor pensión.—Los mejores billares.—Los licores mas finos y el servicio mas esmerado.—Se encuentra este Hotel calle Victoria.—PORVENIR.

SUCURSAL EN SAN SEBASTIAN

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Tiene constantemente en venta, ropa hecha y artículos para mineros.

PROVISIONES DE TODAS CLASES

Se compra oro.—Servicio para los hacendados.—Se encargan de trasportar correspondencia y animales á cualquier punto de Tierra del Fuego.

CVITANICH Y CVITANICH

GRAN RESTAURANT

DE MIMIZA H.nos

Patente de primera clase

Damos pensión.—Piezas con toda comodidad para alojados.—Compramos oro.—Proporcionamos caballos para las estancias y para los lavaderos.—Licores finos de primera clase.—Servicio esmerado.—Cumplida atención, para chilenos y estranjeros.

Calle Victoria.—PORVENIR

MIGUEL ROMANO

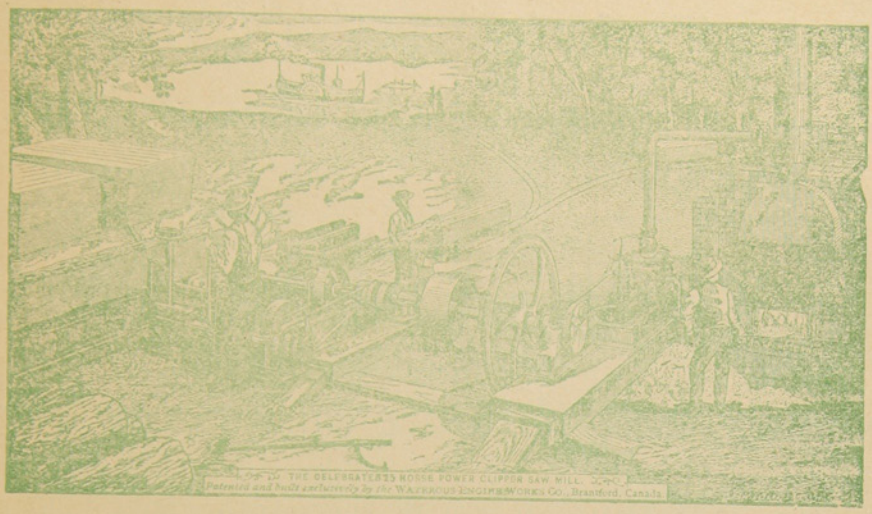
CALLE VICTORIA

Se compra oro.—Licores finos.—Billar.—Conservas.

— *PORVENIR* —

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

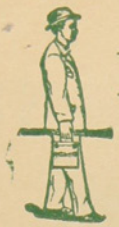
Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

HUNTER Y C.ª

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris. Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.



FOTOGRAFIA IBERO AMERICANA



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro idem de larga vista

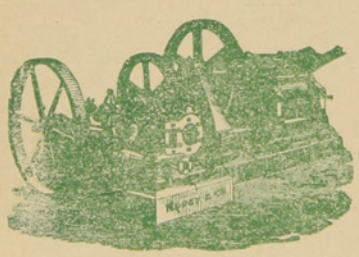
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañias de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galcanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La más grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fabrícas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 3 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Marzo 12 de 1905

EL PLATO DEL DIA



Contra millones, millones,
Contra patrañas, dinero
Y contra cien santiaguiños,
Bastará un estanciero.

A Santiago por Arrati

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

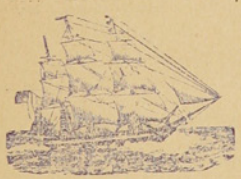
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

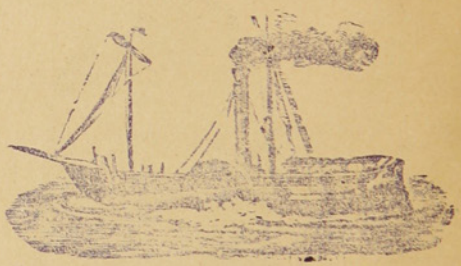


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloe y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Lopez, *Médico Cirujano*
Maule, esquina Errázuriz—altos—Consultas de 12 a 4 P. M

Dr. José A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 12 á 2 p. m.

Manuel Kelier, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacen del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicisial.—Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Ganzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Forstich y Staubuk, *Contratistas*
Se encargan de todo lo perteneciente á construcciónes, reparaciones y planos de edificios.— Fábrica de ladrillos.—Calle Arauco.

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS
Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA
Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA
Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA
Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL DEL PROGRESO
Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortúzar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER
Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO
de M. Bauwerich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economía. Billares y licores.

HOTEL ROMA
de E. Cafferata. Plaza Muñoz Gamero.—Comida á la italiana, especialidadad en tallarines y macarrones. Billares, licores lejitimos. Salones i piezas para alojados

HOTEL GENOVA
A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pension recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS
Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

HOTEL ESPAÑA
De Manuel Rodriguez, Errázuriz 355.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas.—Comida á toda hora.—Sesirven cenas.—Fonógrafo.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH
Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

JUAN E. SOTO
Calle Errázuriz 369. Pension económica. Aseo, órden y limpieza. Fonógrafo, billar y licores lejitimos. Piezas para alojados.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA
Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad. aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

COSMOPOLITA
Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN
Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRÍACA
Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

PELUQUERIA ALEMANA
José Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Peraltas de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Sastrería Parisiense

E. Pourrat. Maule.—Casimires i géneros franceses é ingleses de primera calidad. Seriedad y esmero en las confecciones.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasía. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Francesa

Viuda de Ladouch.—Se reparte a domicilio. Gran variedad en pan francés galletas, tortas, pan de dulce, etc., etc.

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Mueblerías

Antonio Sencovich

Calle Errázuriz 174.—Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo.—Prontitud y competencia.—Maderas finas.

Franci co Rabaglio

Errázuriz N.° 151.—Surtido inmenso en molduras y muebles de todas clases. Recibe encargos y trabajos del ramo.

Santiago Mariani

Calle Errázuriz 211.

José Ceschini

Especialidad en marcos para cuadros.—Calle Roca

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, cuero y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tosta lo a 70 centavos libra, molido á 80, costa rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor á 160, chocolate Menier á 110.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasion de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcegua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, frances, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Bötle

Rio de los Ciervos.—Music and dancing Hall.—Almuerzos.—Lunchs.—Comida. Bier Halle.—El sitio mas pintoresco y delicioso á la orilla del mar.—Kioskos, Carpas, Fuegos.—A diez minutos en coche.—Telefono 154.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 50.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, pilles, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.—Carnes de primera calidad.—Reparto á domicilio.—Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yuksich.—Atacama

Carnicería Francesa

Pedro Caseaux.—Errázuriz, Esq. Chiloé.

Vicente Kusanovich

Carniceria.—Venta por mayor y menor.—Calle Aconcagua.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Relojeria

F. Wlodarowsky

Relojeros y Joyeros.—Calle Salle entre Roca e Errázuriz, Casilla 95.—Compone toda clase de relojes, fonógrafos, cajas de música, etc., contando con toda maquinaria de precisión.—Hace grabados en oro y plata y tiene un surtido inmenso de Relojes y Alhajas de oro y plata.—Joyas y articulos ópticos.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanzas.—Calle Aconcagua.

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourgt

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de lo a y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT. ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall

Preceptor Sñr. J. Patterson

Preceptora Sra. Patterson

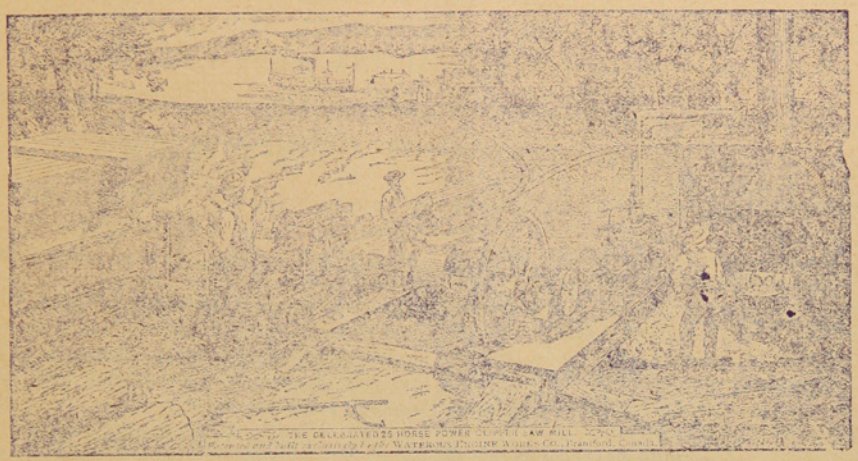
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	» 5.00
Id. de 8 á 12 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 18 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	» 15.00

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. -Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas. Estanterias. Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

HUNTER Y C.ª

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Ultima novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases. Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pias y extranjero. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gr depósito de harinas.-El almacen al por mayor q vende mas barato y mejor y al que acuden lo los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

AÑO I — La Polar — NÚM. 3

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

Punta Arenas, Domingo 12 de Marzo de 1905

LOS REMATES DE TIERRAS

En unos días más se su bastaràn los terrenos de Ultima Esperanza. La prensa diaria y del Norte han inserto artículos sobre esta subasta considerándola bajo todos sus aspectos; atacando rudamente al Gobierno los unos, por la parcialidad demostrada para con los sindicatos santiaguinos y ponderando los otros la calidad de los terrenos, el precio tan subido á que se elevarán las posturas y el negocio tan lucrativo para el Fisco.

Es la verdad, que desde el anuncio de estos remates, la opinión pública se interesó vivamente, se formaron leyendas al rededor de estos terrenos como si encerrasen las riquezas de Creso, y se organizaron sociedades para adquirirlos á precio de oro. Y bien mirado, hablando con imparcialidad, ni los terrenos tienen el valor que seguramente van á conquistar, ni la opinión del centro del país sabe á que atenerse respecto de la bondad de los mismos, ni los estancieros del Estrecho se habrian agrupado, seguramente, contra la rapacidad de los amigos del Gobierno á no ser por la evidente parcialidad de este último á favor de sus protegidos.

Se dice que la hectárea llegará á tener precios nunca oidos, que la Sociedad organizada en Santiago está dispuesta á quedarse con los terrenos y que la guerra contra los actuales ocupantes es franca y declarada.

Para los que vivimos en estas regiones y conocemos los campos magallànicos, nos pilla de sorpresa esta batalla empeñada, porque aparte de los sacrificios y el trabajo que impone la conservación y régimen de estos campos, hay que tener muy en cuenta las contingencias á que estan expuestos. No se trata de salitreras, de terrenos auríferos ó de minas donde sin pericia y sin temor á los rigores del tiempo siempre se saca utilidad.

La Sociedad formada en la capital de la República cuenta quince millones de capital, cuyas acciones para ser suscritas han necesitado recurrir al vecino puerto de Valparaiso, con un total de más de doscientos accionistas. Mientras tanto los Estancieros Unidos de Magallanes en número de apenas cuarenta han cubierto la acciones de la Sociedad Ultima Esperanza, han integrado un diez por ciento, lo que no han hecho los de Santiago que han pagado un 5 % sobre acciones de $ 10 cada una.

Los telegramas de última hora nos hacen saber el descenso de las acciones de las Sociedades Ganaderas.

Es de esperar que abran los ojos los incautos y que esa tierra de promisión que se les ofrece deje de ser para ellos el codiciado tesoro.

El cable nos anunciará quienes son los victoriosos, si los que tienen derecho que son los que llevan años ocupando esos terrenos y mediante cuyos esfuerzos han fructificado, los que han influido para que se anexaran a Chile, los que saben cuidarlos, explotarlos y beneficiarlos, ó los favoritos de la Moneda que desconocen estas regiones, no saben mantenerlos y que irán derechos á la bancarrota, si es que llegan à apropiarse de la tan decantada región de Ultima Esperanza, cuyo progreso se debe mucho más que á la bondad de las tierras, à la pericia y labor de sus esforzados ocupantes.

De todas maneras si los sindicatos del Norte triunfan en esta titánica lucha financiera, es muy dudoso puedan cumplir con los compromisos que les impone el decreto de remate, y en este caso el Gobierno en el pecado lleva la penitencia pues será á no dudarlo el pavo de la boda. Esto le sucederá por amparador de ambiciones y por atentar contra el derecho y las leyes.

DE TODAS PARTES

Interior.—Sigue latente la crisis ministerial con notable daño para el pais que está ya cansado de tanto ministerio y de tanto ministro. Esta eterna cantinela de *crisis* ha echado profundas raices en Chile y tambien echará á la nación por la pendiente de la bancarrota. Ahora se nos dice que la alianza liberal vendrá por tierra y que se nos preparan nuevas sorpresas con motivo de la aproximación de la campaña presidencial. Puede por lo tanto asegurarse que desde ahora todo será política y que nada de nuevo ni de bueno hará el Gobierno para la República.

¡Con tal que no nos olviden á los del Estrecho como hasta ahora, porque sino, nos van á borrar del mapa.

Exterior.—En el Estremo Oriente sigue la lucha encarnizada sin que hasta ahora pueda decirse quien es el vencedor. Por ambas partes se registran millares de víctimas, actos de heroismo y la guerra parece decidida á dar el golpe de gracia á uno de los dos combatientes. En el mar se aproxima una nueva trajedia mas mortífera que la de Chemulpo. La comisión investigadora del incidente de Hull ha declarado á Rojestvensky irresponsable, pero no se ha preocupado de la guerra, ni de las actuales batallas, ni ha tenido palabras de reprobación para los hechos tan sangrientos que se desarrollan en las cercanias de Mukden. Se ventilan cuestiones sin importancia y no se atreven los diplomáticos con el problema que cuesta tantas vidas, tantas miserias y tanto dinero.

En Austria siguen las disidencias entre los partidos y las renuncias de ministros. La emigración aumenta, los aprestos navales tambien; el comercio se ensancha, pero no basta para hacer desaparecer la nube negra de discordía y división que cubre el hermoso cielo de la Hungria y de los paises eslavos.

La Francia quiere conservar su rango y se arma; lucha por sentar sobre sólidas bases la República y por extirpar la gangrena social que hace tiempo la roe; permanece impasible ante los desatres de su aliada Rusia. En Alemania lucha con valentia el socialismo por llevar á la nación por el camino del comercio y del derecho y no por el de las armas. Alfonso XIII quiere reconstruir los restos de la maltrecha escuadra española y en su pueblo se oye tambien el grito de menos trabas y de mejores gobiernos. En Italia la lucha entre los gobernantes y la oposición es fuerte, el presupuesto de guerra y marina aumenta, y la emigración no disminuye.

En suma que siempre tenemos al cable con las mismas noticias; aprestos bélicos, consumos, huelgas y caida de ministerios, pero no reformas, ni medidas radicales. Lo que prueba que la humanidad marcha derecha á una hecatombe.

CHARLAS

El Dios Momo está de plácemes. Aunque vivimos en el siglo XX, siglo de Congresos y Exposiciones en los que, dicho sea de paso, se discute y exhibe mucho y se aprovecha muy poco; aunque tenemos la dicha de pasar nuestra frágil vida en una época en que las ciencias, artes é industrias parecen llegar al pináculo; aunque participamos de la existencia en tiempos como estos, en donde las palabras civilización y progreso andan de boca en boca, en forma tal, que ponemos la cara *hosca y fiera* cada vez que recordamos los tiempos paganos y bárbaros, las generaciones sumidas en la *ignorancia*, como dice alguien; á pesar de todo esto y mucho mas, Momo el dios de la locura y de la burla, segun nos lo dice la metcología, tiene todavía entusiastas y fervientes adoradores, mal que le pese á este siglo que dista tanto de edades pasadas y que ostenta con orgullo en su bandera el lema de *luz, progreso* y qué se yo que mas.

Los ministros del altar se enronquecen anatematizando la alegría loca y predican en desierto; las escuelas filosóficas del día pregonan la moral; las autoridades dictan leyes que impiden el desborde de la pasión. Pero mientras haya juventud, mientras exista el humor, Momo sonriente desde su excelso trono, envuelto en regio manto de púrpura y escarlata, con un gorro frigio de siete pisos salpicado de estrellas que representan los vicios y las pasiones, hace chasquear su cetro, un látigo en cuya punta está el placer y á este chasquido empieza á danzar media humanidad. El pudor la cordura y la decencia se esconden ruborizados como niñas de quince años y el rey de la mueca con su nariz de lechuza vieja y su boca de bruja de mal agüero, baila también al compás de la música estridente, ruidosa y monotona de las risas, gritos y cantos finjidos de la juventud alegre, de vez en cuando, a nuestro del placer libre, del pasatiempo sin frenos.

¡Es tan bueno echar una cana al aire!

Se devierte uno la mar en dias de carnaval, me decía ayer un amigo mio llamado Espedito, el cual se disfrazó con los vestidos de su prometida. Estaba tan remonin que parecía una rubia de diez y ocho abriles; como seria, que hasta ella le tenia envidia al verlo pasar por delante de la casa. Es de figurarse lo halagado que se sentiría al oir las flores y piropos que le echaban las gentes llamándole, *prenda resalada, chica sandunguera, olé por las de garbo* y otras mil por este estilo.

(Hay que tener en cuenta que Expedito es mas feo que una noche de truenos.)

Todos se deshacían por ser sus compañeros brindandole amistad, cariño, baile y copas. Mas lo grave y comprometente fué cuando á altas horas de la noche le dirijieron ciertas bromas pesadas, pellizcandole en lugares no acostumbrados, con lo cual Expedito perdió la paciencia, quitóse el antifaz y desafió á su, antes, adoradores. Al ver estos que en lugar de niña hechicera se trataba nada menos que de un individuo perteneciente al sexo fuerte y feo, la emprendieron con él y le devolvieron con puntapiés en salva sea la parte, las galanterias con que antes le habian obsequiado. Maltrecho y malferido tornó á su casa con la ropa hecha girones, con un ojo en tinta é impedido para trabajar por unos dias. Y lo peor es que tambien su *prenda* le ha impedido el que la corteje en adelante, por haberle extropeado sus polleras nuevas y por malandrín. Pero no por esto se ha arrepentido: nuestro S. Expedito vir en y martir piensa salir hoy otra vez vestido de alerquin. ¡Y habrá quien diga todavía que no hay humor y que Momo no ejerce imperio sobre los mortales!

LEGNA

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta LA POLAR acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

PRECIOS MÓDICOS — IMPRENTA MEJICANA — *Surtido general de papelería*

En todas las Enfermedades en que es menester recurrir á un RECONSTITUYENTE ENERGICO empleese los Granulados ó las Grageas al

OVO LECITHINE BILLON

Medicación fosfórea que ha dado los mejores resultados en todos los ensayos hechos en los hospitales de Paris ó por las celebridades médicas francesas.

F. BILLON, Fm, 45, rue Pierre-Charron, PARIS
Evitense las imitaciones y falsificaciones que, ineficaces siempre, son á veces peligrosas.

LECHE CONDENSADA DE NESTLÉ

LA MAS RICA EN NATA

POR MAYOR. 48 CANNON STREET. LONDON EC.

PARIS

Esencias PRIMAVERA de E. COUDRAY

PRIMAVERA MUGUET
PRIMAVERA VERVEINE
PRIMAVERA BOUQUET
PRIMAVERA VIOLETTE
PRIMAVERA MOUSSELINE



No se confunda el VERDADERO PIPPERMINT de GET Hermanos de REVEL (Francia) con los vulgares PEPPERMINT.

MEDALLA DE ORO en la Exposicion de Paris de 1900

AGENTE GENERAL:
A. LAURIEZ 62, Faubg. Poissonnière, PARIS.

EMPRESA SENISTERRA

Sta. E. Colás

Pocas veces ha pisado la escena de nuestro Teatro una artista de zarzuela, con más dominio de sus respectivos papeles y con una escuela de canto tan notable. A esto une la señorita Colás una simpatía que conquista desde el primer momento la voluntad del público. En los diversos teatros en que ha actuado, en las principales capitales de Sud-América ha cosechado numerosos y merecidos aplausos. Nuestro público desde la primera noche se los ha prodigado sin tasa ni medida. No ha hecho más que tributar homenaje al talento y al arte.



STA. E. COLAS, en la parodia de Tosca



SR. CARLOS LA ROSA, en la parodia de Tosca

Sr. Cárlos La Rosa

Basta leer los diarios de las grandes ciudades de España, de Argentina y de Chile para ver el fallo que la opinión ha dado á la *cis cómica* tan espontanea de este notable actor.

Jóven, sigue con brillo la carrera de Romea, Riquelme, Carrera, Vila, Palmada y tantos otros. Debemos felicitarnos porque es de seguro que nos hará pasar ratos deliciosos con la fiel interpretación de las obras del género chico que tienen la sal y los chistes por arrobas, mal que pese á los detractores de este género de espectáculos.

REVISTA COMERCIAL

El próximo remate de tierras. — Ya se hallan en Santiago los estancieros que partieron de é-ta para tomar parte en el remate que se verificará el mártes en la capital. La baja de las acciones ganaderas hará que los santiaguinos procedan con ménos bríos y que la lucha no sea tan terrible como se esperaba.

El "Cumbal".—Las mercaderías de este buque náufrago han sido extraídas casi en su totalidad. Se inician los trabajos para el salvataje.

Operaciones comerciales.—El señor Moritz Braun ha comprado al señor Cameron la parte que tenia en la estancia de Dinamarquero.

El señor Sigfrido Braun, á nombre del señor Mayer Braun, ha adquirido en 38.000 libras esterlina la estancia de Conjuanaiko, de los señores Scott y Debré. Esta estancia, en unión de la estancia Sofía, han servido al señor Mayer Braun para formar la Sociedad Bellavista, con un capital de 80.000 libras esterlinas.

Industrias. — Siguen con actividad los trabajos en el Frigorífico de Río Seco, al que día á día le llegan nuevas màquinas. La draga de la Compañía Supten está trabajando tambien. Se esperan de un momento á otro las encargadas por el señor Roberts.

Los señores Urrutia y Solari han recibido una màquina de elaborar cigarrillos, marca Bonsac, movida á vapor, la que hará 380 cigarrillos por minuto. El señor Cárlos González acaba de recibir artículos norte-americanos que llaman la atención por lo vistosos y lo baratos en su clase.

CAMBIO

Sobre	Lóndres	París	Hamburgo
á 90 días	16 1/16	1.67	1.35
á la vista	15 11/16	163	1.32

Lanas.—De 9 á 11 peníques libra, buena clase.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.80	Arroz de la India	qq. $	10.00
Maiz	qq.	5.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	32.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	35.00
Arvejas	„	9.00	Fierro acanalado	„	11.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	70.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	26.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	14.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	15.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.50	dos,	„	6.70
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.50
Quesos	„	37.00	Yerba-mate.	qq.	30.00
Trigo	„	8.00	Zinc en planchas		2.15
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Varias. — Las obras de mejoramiento del puerto de Valparaiso ascienden á ($ 28.567.211) excluyendo las expropiaciones y las obras complementarias, cuyo valor es de ($ 4.073.550).

Con motivo de las grandes obras que se emprenderán este año en Chile, se va á necesitar un consumo considerable de cal, ladrillos, cemento, cañerías de fierro, de loza y de cemento comprimido.

Se calcula en 100.000 toneladas de cemento las que se usarán para el alcantarillado de Santiago, ferrocarril trasandino y obras del puerto de Valparaiso y Talcahuano.

Los paises que más han importado de Chile en 1903 son Inglaterra, Alemania, Estados Unidos, Francia, Perú, Italia y Argentina.

Los que más han exportado á Chile son Gran Bretaña, Alemania, Estados Unidos, Francia, Holanda, Bélgica, Perú é Italia.

Los vapores entrados en el mismo año en los diferentes puertos de la República fueron:

9.772: de estos fueron 4.786 nacionales; británicos 2.887; alemanes 1.011; franceses 7; norte-americanos 26; italianos 1; austriacos 2; noruegos 2; dinamarqueses 3; suecos 3 y argentinos 44.

Vapores entrados en la semana —*Osiris*, *Saint Deust*, *California*, *Pietrabianca*, y *Pentaur*, con un total de 3.592 bultos, consistentes, la mayor parte, en cajones "ship dips", room, cerveza, maderas, vinos, etc., etc.

LA SEMANA

La semana trascurrida ha estado muy abundante en noticias.

El carnaval se celebró con un entusiasmo inusitado por algunas comparsas y pequeños grupos de máscaras que recorrieron la población en trajes mas ó menos ridículos, mas ó menos abigarrados. Como era de esperarse la policía tuvo de andar muy lista para impedir los desordenes de los adoradores de Momo, enardecidos por frecuentes libaciones en homenaje al Dios mas adorado en estas regiones al siempre festejado Baco, desórdenes que degeneraron en sendos cachetes, las bromitas tradicionales de la fiesta.

La llegada de la compañía de zarzuela ha dado origen á comentarios sobre el elenco de que está formada, siendo favorable la opinión general. La nuestra la reservamos para más tarde.

En todos los círculos y reuniones el tema del día no es otro que la batalla de Mukden ganada por los nipones. Cada vez se admira mas el valor y pericia de los amarillos y se moteja la desorganización de los moscovitas. Espérase con ánsia el resultado de esta derrota que cambiará la táz de la guerra y en la que tratará de apoyarse el pueblo ruso para su redención.

En actas sociales la semana pasada ha estado muy pobre. Ni el Club Magallanes, ni sociedad alguna festejaron el carnaval.

Por telegramas recibidos se sabe que la espedición Charcot ha llegado sin novedad á Puerto Madryn. Noticia es esta que llenará de júbilo á la Francia, de la cual es hijo el Dr. Charcot, y á la ciencia, á la que aportará nuevos datos y descubrimientos.

Muy alabada ha sido la medida tomada por la autoridad al hacer vijilar y retirar sin pérdida de tiempo las materias inflamables depositadas en el muelle de carga. La voz de la prensa fué oída y así se ha librado á este pueblo de una probable catástrofe la que pudiera haber ocurrido por el menor descuido.

HISTORIA DE UN CHALECO

I

Pues señor, yo, aunque me estè mal el decirlo, nací en Puenteáreas.

Soy de terciopelo, color de aceituna, y tengo unas florecillas blancas de seda, bordadas al realce, que me cojen desde el cuello hasta más abajo de los bolsillos, salva sea la parte.

Mi padre era un honrado menestral, que me *confeccionò* por encargo de un caballero ridículo para lucirme en la fiesta del pueblo. Era regidor municipal y había querido sorprender à sus colegas con mi presencia.

Mis compañeros de gala eran una levita negra de luengos faldones y estrecha solapa; un pantalón á cuadros; una corbata de raso azul, que descansaba sobre mí, agobiándome con su peso, y un sombrero de felpa alto y puntiagudo, que según opinión del secretario del municipio, se asemejaba á una columna mingitoria.

Esta frase fué pronunciada en voz baja por el funcionario aludido, cuando mi poseedor hacía su entrada en el salón consistorial.

Yo la oí perfectamente y no pude ménos de sus pirar hácia dentro, diciendo para mis forros:

—¡Cuán grande es la maldad del hombre! Hé aquí uno que vendrá á estrechar la mano de amigo despues de escarnecerle.

El secretario vino, en efecto, á saludar á mi amado poseedor.

—Bonito chaleco—le dijo.

—¡Hombre! ¿Lo estrena usted hoy?—añadió el alcalde.

—Es de muy buen gusto—siguió diciendo el secretario.

Mi dueño se ensanchó de satisfacción, hasta el punto de hacerme daño con su abdomen.

Yo experimenté un verdadero placer en medio de todo, y sentí halagada mi vanidad de prenda de vestir.

De muy buena gana hubiera gritado:

—Ustedes me confunden. Yo no merezco esos elogios.

Pero me contuve y seguí deslumbrando con mi belleza à la corporaciòn municipal.

Después salí à la calle, es decir, me sacó mi dueño.

II

Recorrimos las calles de la villa, y hasta después de una hora no supe que aquel continuo caminar tenía por objeto exhibir en procesión á la Virgen de los Remedios, patrona milagrosa de la localidad, según todas las probabilidades.

Íbamos, pues, en procesión y bien elocuentemente lo demostraban los sonidos inarmónicos de una banda de música que nos seguía, llenando el aire de notas y las cabezas de dolores agudos.

Mi dueño sudaba la gota gorda.

Me sentí húmedo.

Y después me descosí por la espalda..... ¡Ah!

III

A las tres de la tarde nos hallàbamos la levita, el pantalón, y yo en baul de primera.

Mi dueño, terminada la ceremonia religiosa, había entrado en su casa, hecho un mar de sudor, y despojándose de la ropa se había quedado en calzoncillos.

Yo fuí arrojado desdeñosamente sobre la cama; después, las manos ahumadas de una doméstica incivil me encerraban en el baúl de que antes he hablado en compañía de mis vecinos el pantalòn y la levita.

Quedamos sumergidos en las tinieblas.

Y así pasamos nueve horas.

IV

A las doce de la noche, la tapa de mi baul se abrió, y una mano amiga vino á cojerme por la parte de abajo.

—¡Maldito chaleco!—dijo una voz.

Era la de mi dueño.

—¿Qué pasa?—preguntó la domèstica.

—Que se ha descosido por la espalda.

Me echè á temblar.

Iban á coserme.

Unos segundos después, la aguja penetraba en mi tela atormentàndome cruelmente.

V

Entramos en el baile.

Al pasar cerca de unas señoritas, una de ellas exclamó, dirigiéndose á su adlátere:

—¿Has visto qué chaleco lleva D. Fructuoso? ¡Qué cursi!

Estas palabras fueron para mí otros tantos dardos que se introdujeron en el algodón en rama que me servia de renchido.

Sólo yo sè cuánto sufrí en aquella ocasión solemne.

Mi dueño sacò à bailar à la señorita que me había llamado cursi.

Y la hizo una declaración amorosa

No pude oir lo que hablaban; sólo llegaron á mi oido estas frases que mi poseedor pronunciaba con acento cariñoso:

—Ya que usted exije, prometo desprenderme de él.

Me extremecí.

—Con esa condición acepto el cariño que usted me ofrece—dijo ella.

—Mañana mismo regalaré el chaleco,—añadió èl.

Entonces lo comprendí todo.

Se trataba de arrojarme al lodo.

¡Oh decepciòn!

VI

Mi dueño me regaló á un alguacil del ayuntamiento.

¡Cuán grata fué para la familia del alguacil mi aparición en aquella casa!

El pobre hombre me miró con ojos de júbilo, y en seguida se dispuso á *probarme*.

¿Pero saben ustedes de álguien que se someta gustoso à un descenso inopinado de fortuna?

Yo no podía avenirme con la humildad de mi nuevo poseedor. Y eso que le estaba que ni pintado.

—¡Vaya si es bonito!—decía la esposa del alguacil contemplándome con orgullo.

—¿Sabes lo que pienso?—añadió el marido—que es prenda demasiado lujosa para un alguacil.

—¡Tonto!

—¿No crees que haríamos bien en venderle?

—Siempre has sido ambicioso.

—No es eso, sino que todo el que me vea con un chaleco así, va á creer.....

—¿Qué?

—Que tenemos el oro y el moro, y habrá quien nos pida dinero prestado.

Los esposos se pusieron à reflexionar
Y acordaron venderme.

VII

El alguacil me vendió á una prendera, y la prendera á un caballero anciano.

Y el caballero ancaiano me remitió á casa de su zapatero para que me deshiciera.

¡Tiemblo al recordarlo!

Iba á ser convertido en babuchas.

Se me condenaba á un cambio de situación harto denigrante para quien, como yo, aunque chaleco, era muy decente.

El caballero había dispuesto que con mi tela se le forrasen unas zapatillas para andar por casa.

Me desmayè.

Cuando volví á la razòn, ya no era el mismo. Estaba desconocido, mutilado, desmejoradísimo.

Cinco minutos despuès dejaba de existir

VIII

Hoy que vivo en el mundo de los espìritus, y vago por los espacios para cummunicarme tan sólo con un *medium* amigo mío, que es ademàs tesorero de una sociedad espiritista, no cesо de exclamar en mis momentos de reflexión:

—La vida, cuando es honrada, llega à convertirse en carga pesadísima; y à vuelta de todo gènero de vicisitudes y decepciones, viene la muerte à sepultarnos para siempre en el olvido, trasformándonos en babuchas.....

¡No se puede ser chaleco decente!

LUIS TABOADA

RUBIA DE OJOS NEGROS

Rubia: de ojos más negros que el terciopelo,
De carita simpática, muy juguetona;
Cuando estaba à su lado veía el cielo.
¡Me hacía más caricias!..... ¡Era más mona!.....
Era muy revoltosa: por la mañana
Subiéndose á mi lecho me hacía cosquillas,
Y al fin, al despertarme de mala gana,
Ella subía encima de mis rodillas.
Sus ojos me miraban con embeleso
Mientras, entre mis brazos, la acariciaba;
Sus ojos parecían pedirme un beso;
Pero yo, francamente... no la besaba.
En la mesa, conmigo siempre comía.
La daba bocaditos desde mi plato;
Y cuando alguna cosa no la quería,
La guardaba al momento para su gato.
Siempre la estaba dando mil golosinas,
Bombones, caramelos, pasas, galletas,
Pasteles, mantecados y gelatinas:
Pero à ella le gustaba màs las chuletas.
Ustedes habrán dicho: ¡Qué criatura!
Y habrán algunos, sin verla, ya enamorados
Creyendo que se trata de una hermosura;
Pues voi a demostrarles que estàn errados.
Era, caros lectores, era una gata
De carita simpàtica, muy juguetona,
Que la he mimado mucho, que ha sido ingrata,
¡Y se fuè con su gato la muy bribona!

ANTONIO MARTIN GAMERO

Besos

Recuerdo vagamente, como un sueño,
que cuando era pequeño,
en la dulce ignorancia
que echo de ménos en la edad presente,
parecióme sentir, miéntras dormia
con el sueño inocente de la infancia,
el roce de unos làbios en mi frente.
Eran los besos de la madre mía,
que en el fondo del alma llevo impresos,
¡y no sé què daría
por sentir el calor de aquellos besos!

*

Hoi me has besado tú. Con ansia loca
has posado tus labios en mi boca
i he sentido el calor de tu mirada...
¡olvidamos, bien mío,
que al fin de la jornada
sólo habrá de quedarnos el hastío,
despues la indiferencia...luego nada!

*

Son tus besos ardientes: hai en ellos
algo del fuego que en el alma sientes;
son ardientes tus besos, muy ardientes,
¡pero no son tan dulces como aquellos!
¿Vas á llorar por eso? ¡Inútil llanto!
Si somos tan felices al presente,
¿para qué el porvenir tu mente invoca?
¡Bien sabes tú que aunque te quiero tanto,
los de mi madre llevaré en la frente
y el tiempo borrará los de tu boca!.....

SANTIAGO A. NARRO

VARIEDADES

NIÑOS GORDOS Y NIÑOS ALTOS DE AHORA

En Alemania vive el muchacho más alto que existe. Tiene diez y seis años de edad y su estatura es de dos metros 15 centímetros. En Inglaterra vive John Trandley de cuatro años de edad y ya puede cargar con su maestro; según, él está dispuesto á crecer hasta llegar á ser como una casa.

En Estados Unidos una niña de nueve años de edad, llamada Mettre Wilhoit, pesa la friolera de 122 kilos y medio. Su padre pesa tan solo 77 kilos y la madre apènas llega á los 64.

La niña Mettre Wilhoit mide un metro 42 de altura y un metro 27 de talle; su brazo tiene 37 centimetros de circunferencia. Asiste al colejio, es muy aplicada y querida de sus condiscípulas por su buen carácter. Necesita muebles especiales para su servicio.

Willie Harris, tambien norteamericano, es el jóven más gordo del mundo. Tiene 18 años; pesa 271 kilos y medio; su cintura mide un metro 77 centímetros; el pecho un decímetro ménos; cada muslo un metro diez centímetros y la pantorrilla 55 centímetros. Necesita dos sillas para sentarse. Una vez que fué á alojarse á un hotel, la primera noche rompiò la cama en que se acostò.

La ropa toda hay que hacerla á propósito para su voluminoso cuerpo.



—Mira, Sinforiana, ha venido tu primo el lancero?
—Nó.
—Sin embargo las ollas me dicen que sí!.....

En un tribunal.
—¿Qué edad tiene Ud. señora?
—Le dejo à la consideración del señor juez.

Un hombre *soltero* se parece á un pez que coleando entre las turbulentas aguas de la existencia nada intranquilo esquivando la *red*! ..... del matrimonio.

Ya *novio* es que ha tragado el anzuelo debido á su poca precaución. *No-vio* «no ha visto».. lo que ha hecho. La palabra lo dice.

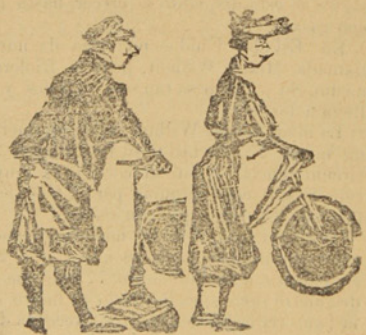
Casado, en otro tiempo se escribía con *Z*, crèanmelo Uds. se decía cazado porque efectivamente lo era. La compasiva Academia, que todo lo reforma, cambiò la *Z* en *S* para que no sonara tan feo.

Esto fué debido à que sus miembros de aquel tiempo eran padres de familia que tenían muchos hijas cazadoras ..... digo casaderas.

El hombre casado es pues pescado y además frito.

Tambien se le llama esposo, esto es, se ha metido en un pozo (no hai que fijarse en la *Z*).

Viudo. Es que se ha concluido en la sartén la grasa que lo atribulaba. Este pescado se vuelve muy astuto, es ya difícil, muy odifícil de pillar; sobre todo si ha probado las *dulzuras* del matrimonio bajo el protectorado de una mamà política, por mal nombre *suegra*.



—Oiga! ahora que ya le inflè la bicicleta, ¿no querrá Ud. que tambien la sople un poco?

Pájinas Cómicas

—Pero niña, ¿será posible que no leas nada con fruto?
—¡Mamá, si siempre leo con una manzana ó una pera en la mano!

—Julia ¿puedes decirme lo que es el amor platonico?
—Es una cosa, asi como el vino aguado.

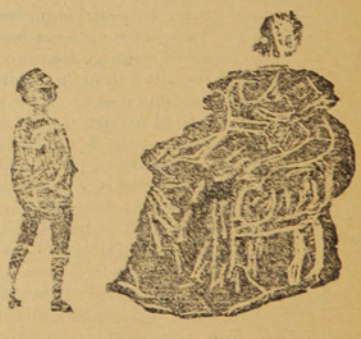
Voltaire.—¡ah, señorita, tengo 84 años, he hecho 84 necedades.
Sofia Arnoud—¿Y que es eso?; Yo no tengo mas que cuarenta i ocho i he hecho mas de mil.

Al anochecer de un Domingo, entra en Punta Arenas cierto matrimonio que ha pasado el dia en «Tres Puentes»
La mujer pasa as de Cain para sostener a su marido, borracho co no una uva.
—¡Que quieres, chica, cada cual tiene su martirio!
Dios ha dado al perro las pulgas, al ratón, el gato, al hombre, la sed, al lobo el hambre!.... Y à la mujer el borracho, añade á media voz.

¡Dios mio; escluma una vieja, tanto años padecer para cuatro dias que uno vive.

Llegò un gallego a casa de un paisano, pidièndole hospitalidad para una noche, y al preguntar donde se acostaría, le contestó el amo de la casa que en el santo suelo.
—¿Pero no habrìa siquiera una piedra para poner la cabeza? preguntó el pobre viajero.
—E-o es, aún pides gollerías.

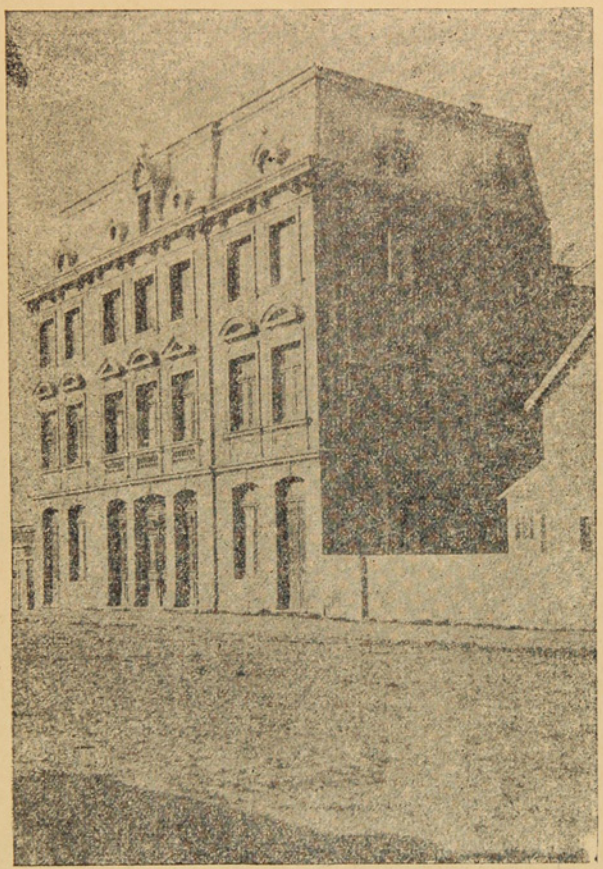
—Acúsome padre de haber robado trigo a mi compadre, Mansilla.
—Es de mucha consideración el harto?
—Una cosa regularcilla, padre.
—Pero vamos. ¿Cuánto poco màs ó mènos? serán seis almudes.?
—No sè á punto fijo, padre, pero ponga Ud, diez y si falta algo algo lo hartaré yo uno de estos dias.



—Dime, Juanito, ¿qué harías si fueras rey?
—Suprimiría los soldados, porque así la sirvienta jugaría conmigo cuando vamos á pasear á las Tullerías.

Teatro Municipal

(ANTIGUO MENENDEZ)



Punta Arenas puede enorgullecerse de tener uno de los mejores teatros de la República. Su sólida construcción, su severo y elegante aspecto, los elementos valiosos de que dispone para las representaciones, hacen de él un coliseo que, con justicia, llama la atención de cuantos extranjeros le visitan. La Municipalidad, al adquirirlo, ha llenado los deseos de la opinión pública.

Con motivo de estar actuando la Compañía de Zarzuela, hemos creído oportuno reproducir este grabado que representa este hermoso edificio de nuestro Teatro Municipal.

Entre costureras.

—Dime, niña, i los estranjeros ¿de donde vienen.?

—Válgame Dios que tonta eres, de donde quieres que engan!.... de Estranja.

—Dime, Pepiñu, como se escribe jatu.

—Hombre, parece que nunca ti has ido á la escola; si es jatu chicu, se escribe con j chica i si es jatu grande con grande.



—Tanto se habla del Japón y yo que ni siquiera sé dònde se encuentra!

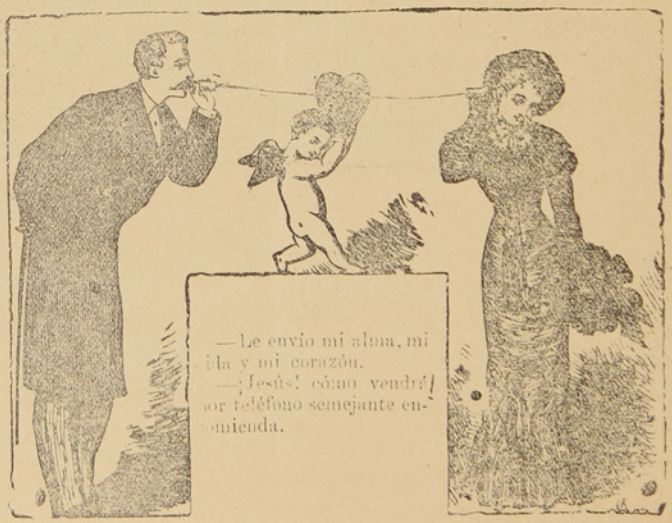
—Hombre, pues...en los confines del Adriàtico.

PASATIEMPO

LOCURAS DE MILLONARIOS.—El descubridor de las minas de plata de Casa Grande, hizo edificar un palacio que bien pudiera llamarse la mansión del placer. Instaló en él un *bar* con bebidas exquisitas y cigarros de los mejores, cuyo sostèn le costaba cien mil pesos anuales. Solo entraban en este *bar* los amigos del millonario donde comían, bebian y fumaban gràtis. Este hombre caprichoso solía recorrer el país en un coche de cuatro caballos, precedido de caballerizo y una banda de música. En poco tiempo gastó tres millones de dollars. Todas las noches solia perder al bacarat cerca de cincuenta mil pesos. Sucedió lo que tenía que suceder que por fin quedó en la miseria,

Una millonaria, Miss. Drexell, heredó 45.500.000 pesos: empleó quince años en recorrer el mundo y hastiada se metió monja.

Miss. Hillies, otra millonaria, se gastó en los funerales de su esposo dos millones de dollars.





Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Curtiembre del Rio de los Ciervos
DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HERMANOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Paseo de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de los Minas



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

BODEGA CHILENA



DE J. M. ALVAREZ
– E HIJO –

Frente al muelle de carga

Recibe por todos los vapores de la carrera, gran surtido de frutas del país verduras y frutas frescas.—TENEMOS constantemente en venta: papas de Valparaiso frejoles blancos y bayos maiz chileno, trigo garbanzos, lantejas alpiste trigo mote nueces, chuchoca, harina tostada, ajos, cebollas, carbón de leña dura. Gran surtido en licores de todas clases.—Aceitunas, quesos, charqui, Especialidad en chicha de Aconcagua.

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueros de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León de Gato montes, de Chingue, de Nutra.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por supresio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

HOENEISEN Y Cª

Calle Errâzuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

FCO. RABAGLIO

CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

Calle Errâzuriz 151, Frente al Apostadero Naval

Colchones de lana

Payasas y Ataudes

Sin discusion ninguna, la que mejor los fabrica del Territorio y por lo tanto la más barata, es

La Económica

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida de el Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fóndos de Buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN JENERAL DE MERCADERIAS SURTIDAS

De Esteban Covacich y C.ª

CANTINA Y BILLAR

Recibimos pensionistas á precios módicos. Espaciosos comedores.—Piezas para alojados.

Carretas, Bueyes y Caballos para alquilar

Compramos Oro — Provisiones para familias

LICORES FINOS

— Avenida Señoret. — Porvenir —

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente del campo.

DEPOSITO DE MADERAS

Único ajente par el Territorio de Magallenes del afamado GREES O. V. HIGHLAND WHISKY, de 10 años, y GEERRS IMPERIAL LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio Especial Para Los Hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir, para las estancias: Jente Grande, Santa Station y Philip Bay (Rio del Oro). Alquila caballos, Carretas y Bueyes.

Jose Covacevich

ALMACEN "EL PORVENIR"

Única casa chilena.—Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende mas barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwad VII, Whisky Jon Dewar y Sons

Cerveza Stau Licores finos

JUAN PABLO DURAN

CANTINA AUSTRIACA

Porvenir.—Avenida Señoret

Salon de Billar, Pensión y piezas para alojados, á precios módicos.—Compramos Oro y pagamos buenos precios. Té, Café y Chocolate á toda hora.

— Juan Covacich y C.ª —

MACAN Y BLAZICHEVICH

Almacen de mercaderias surtidas

Esta casa cuenta con un gran número de caballos.—Trajes, útiles y provisiones para mineros.—Dan pensión y alojamiento á precios reducidos.

COMPRAMOS ORO

AVENIDA SEÑORET.—TIERRA DEL FUEGO

PORVENIR

Hotel de Cvitanich y Cvitanich

El mas confortable. El mas cómodo.—La mejor pensión.—Los mejores billares.—Los licores mas finos y el servicio mas esmerado.—Se encuentra este Hotel calle Victoria.—PORVENIR.

SUCURSAL EN SAN SEBASTIAN

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Tiene constantemente en venta, ropa hecha y artículos para mineros.

PROVISIONES DE TODAS CLASES

Se compra oro.—Servicio para los hacendados.—Se encargan de trasportar correspondencia y animales á cualquier punto de Tierra del Fuego.

CVITANICH Y CVITANICH

GRAN RESTAURANT

DE MIMIZA H.nos

Patente de primera clase

Damos pensión.—Piezas con toda comodidad para alojados.—Compramos oro.—Proporcionamos caballos para las estancias y para los lavaderos.—Licores finos de primera clase. Servicio esmerado.—Cumplida atención, para chilenos y estranjeros.

Calle Victoria.—PORVENIR

MIGUEL ROMANO

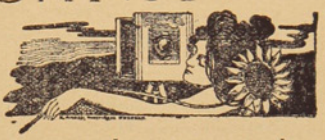
CALLE VICTORIA

Se compra oro.—Licores finos.—Billar.—Conservas.

— PORVENIR —



FOTOGRAFIA IBERO AMERICANA



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA Y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

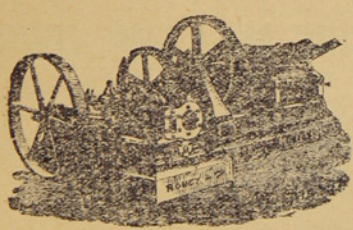
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que n cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en la colonia ó en playa en Leña Dura. - Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuato una casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de mas de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

E. KOCH

Hotel, Restaurat

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia — Mantequilla — Salchichones — Tocino — Arenques — Helo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

EX-'ORUBA'

Alcachofas, Corazones de Alcachofas, Esparragos, Berengenas, Maiz, Espinacas, Aceitunas rellenas, Atun, Jamoncillo, Becadas rellenas, Piernas y alas de ave, Oca, Estuja de Perdiz rellena, Becacinas, Tordos, Frutillas. Harina de primera.—Constantemente tengo toda clase de provisiones y licores para satisfacer el mejor gusto á precios que no tienen competencia en esta.

JOSÉ PASINOVICH

La Primitiva

TONELERIA A VAPOR de Juan Barbeito.

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad.

Teléfono N.° 128

SKIRVING Y CA

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS

EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

BIOGRAFO UNIVERSAL

Calle Roca 224

Todas las noches variación de vistas, cómicas, de viajes guerras é instructivas.—El modo de no aburrirse y pasar un rato entretenido en las noches, es visitando el Biógrafo. Licores y refrescos.

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

De José Victoria

Punta Arens. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.

CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y CA

Ahora en su nuevo local

CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

La casa que vende los mejores artículos

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathshausse.
„ Chile	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ República Argentina	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ Uruguay	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.** – Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmann y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director Jerente

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La más grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fabrícas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 4 — Año I

20 Cts

La Polar

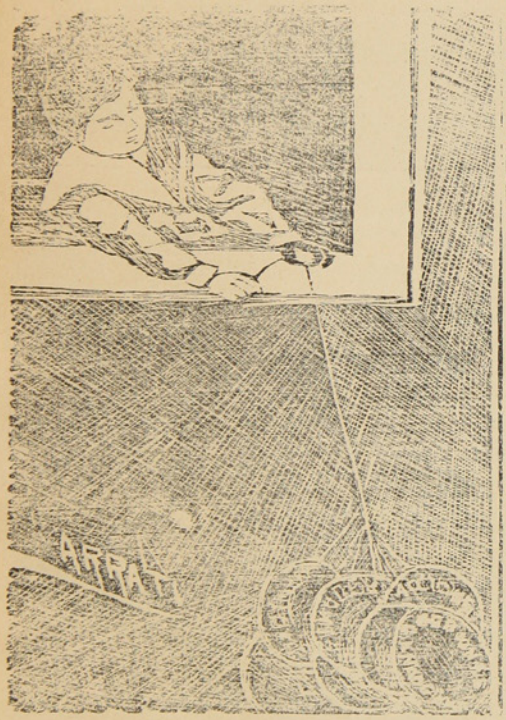
REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Marzo 19 de 1905

Lo que va de ayer á hoy

Sube y baja de las acciones de los sindicatos santiaguinos



Hoy... por el suelo



Ayer en el cielo

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.** - Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmaan y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director Jerente

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 12 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacén del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolejista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errazuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª e Milan, introductora de los esloriferos en el Territorio.—Hotel Rock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posicón, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Situado en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortúzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Sesirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 132.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de generos y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los mas notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extrema la prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso —Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia,

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, costa rica á 90, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 110.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasion de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045, Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón.—Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomás Yaksich.—Atacama

Carnicería Francesa

Pedro Caseaux.—Errázuriz, Esq. Chiloé.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Directer Rev Canon Aspinall

Preceptor Sñr. J. Patterson

Preceptora Sra. Patterson

Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:		$ 250,00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5. 0
Id. de 8 á 12 años, id. id.	»	10,00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	»	15,00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5,00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15,00

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros balances liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia

L. Milos

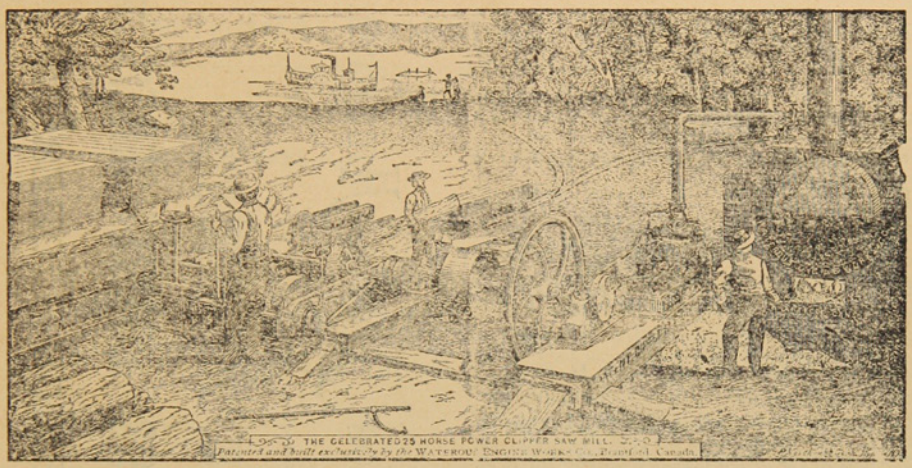
ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueros de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León de Gato montes, de Coingue, de Nutra —Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. —Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases. —Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes } Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

HUNTER Y C.ª

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.- Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

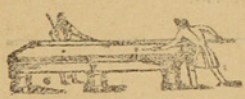
La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salónes elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.

CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y Cª

Ahora en su nuevo local

CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

La casa que vende los mejores artículos

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por suprecio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

NÚM. 4

LA FOLJA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 19 DE MARZO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

El Crak

Ha sucedido lo que necesariamente tenia que suceder. Faltaba la base de ese entusiasmo loco que se habia impuesto á los más cuerdos. Fué una racha, una explosión de resurgimiento sin estar preparados, un delirio de surgir y hacer surgir al pais, sin trabajo, por juego, por una utopía inconcebible. Se improvisaron sociedades con capitales ficticios, con terrenos que, si exitían, nada valían, con sofismas que engañaron á los más, en bien de unos pocos El canard, el agiotaje puso en práctica todas sus artimañas y logrò hacer caer á los incautos. ¡Cuantos castillos se han derrumbado en pocos días! Los *corredores* han hecho florecer regiones desiertas é incultas, han colocado como por encanto miles de cabezas de ganado donde no existe ni una yerba para alimentarlo; á la mágica influencia de sus palabras las minas de carbón, oro, cobre, mica y otros minerales han rendido una ley de un 90%; la República entera vió su salvación en esos profetas en esos Mesias que prometian el reino del oro, donde solo existían el engaño, la ruina, la bancarrota. Y cuando quiso conocerles fué tarde, la fé que en ellos depositaron los creyentes se convirtió en protesta, en dolor, en indignación.

Alguien les había anunciado que esos profetas eran falsos, que no existían ni tenian fundamento sólido sus doctrinas, pero no se hizo caso, la corriente, la ola de hacer fortuna en pocas horas ofuscó las inteligencias, se despreciaron los sanos consejos, no se midieron las consecuencias y vino el desatre. Los ahorros de mucho tiempo, la fortuna forjada en muchos años en el yunque del trabajo y de la economia se han disipado en un minuto al criminal impulso de los que lucran al sube y baja.

En Magallanes no ha habido incautos desde este apartado rincón, hemos mirado con recelo este mareo financiero, hemos previsto el fatal desenlace y nadie ha caido en la trampa. La única sociedad formada en Magallanes no ha sido con el objeto de explotar á los càndidos.

Ojalà que este desastre sea una lección para el pais y para los que le gobiernan y que tras la bancarrota bursatil, no venga la bancarrota política. La historia nos demuestra que los pueblos han sentido conmociones políticas á raiz de desastres comerciales.

HERMOSA ENTRE LAS HERMOSAS

I

GRAN persona es, en la historia de la conquista del Perù, Diego Maldonado. Compañero de don Francisco Pizarro en la zinguizarra de Cajamarca, tocóle, del rescate del Inca Atahualpa la puchuela de siete mil setecientas setenta onzas de oro, y trescientos setenta y dos marcos de plata; y fué tal su comezón de atesorar y tan propicia fuéle la suerte, que cuando se fundó Lima era conocido con el apodo de el «rico».

A ser más justiciera la historia debió cambiarle el mote y llamarle el «afortunado»; que fortuna es y no poca, fué para èl librar varias veces de morir à manos del verdugo albur que merecido se tenia por sus desaguisados y vilezas. No hubo pelotera civil en la que no batiese el cobre, principiando siempre por azuzador de la revuelta, para luego terminar sirviendo al Rey. Dios lo tenga entre santos; pero mucho, mucho, mucho gallo fué su merced don Diego Maldonado el Rico.

El aprieto mayúsculo en que se vió este conquistador fué cuando el famoso Francisco de Carvajal, que, entre chiste y chite, ahorcaba jente que era un primor, quiso medirle con una cuerda la anchura del pescuezo. Carvajal, que ahorcó al padre Pantaleón, con el breviario al cuello, solo porque en el bendito libro había escrito con làpiz estas palabras: «Gonzalo es tirano», tenia capricho en dar pasaporte para el mundo de donde no se vuelve, al revoltoso y acaudalado don Diego. Pero

Poderoso caballero
es don Dinero,

y Maldonado comprò sin regatear algunos años mas de perrerias. Un día de éstos me echarè a averiguar cuàl fué su fin, que tengo para mí debió ser desastroso y digno de la ruindad de su vida.

Cuando, afianzada ya la conquista, se vieron los camaradas del marqués convertidos de aventureros en señores de horca, cuchillo, pendón y caldera, que no otra cosa fueron por mas dibujos con que la historia se empeñe en dorarnos la píldora, hizo don Diego venir de España a un su sobrino, llamado don Juan de Maldonado y Buendia, el cual, si bien heredó una parte de las cuantiosas riquezas del tío, no heredò su felonía, pues sirvió siempre con lealtad las banderas de Cárlos V y Felipe II.

Precisamente cuando la rebeldía del entendido, popular y jeneroso don Francisco Hernandez Giron, que en tan serio conflicto puso a la real audiencia de Lima, era ya don Juan de Maldonado y Buendia capitàn de crédito en las tropas reales, y a él se debió en mucho el vencimiento de aquel tan valiente como infortunado candillo.

Pacificadò el pais, retirose don Juan á cuarteles de invierno. En el Cuzco estaba su casa solariega, y en el valle de Pancartambo poseia una valiosa hacienda.

II

Tras de las luchas de Marte vienen las de Vénus. Esta es verdad rancia, y a nadie pasmará la novedad de la noticia.

El gallardo capitan no podia dejar (¡otra verdad como el puño!) de rendir vasallaje a Cupido, y enamorose hasta las uñas de una pancartambina.

Le alabo el gusto, porque la muchacha no era bocado para ningun sopatintas enclenque, sino para un mozo de mucho «ñequne» y mni echado para atras como Buendia.

«Imasumac», o hermosa entre las hermosas (que así traduce Calancha esta palabra indíjena), era una preciosa jóven por cuyas venas corria sangre de los Incas. Princesa ó «ñusta», nada menos.

Imajínate, lector, su belleza, y adórnala con los detalles que a tu fantasia cuadren, que yo, francamente, me declaro lego en esto de hacer retratos. Dala, si quieres, dientes de marfil, mejillas de grana, blancura marmórea, labios de rubí, ojos de azabache, zafiro o esmeralda, cabellos de oro, y añade las demas piedras e ingredientes de estilo para hacer un retrato, que hable por lo parecido lo mismo que un guardacantón.

Yo no me meto en esas honduras, y me conformo con decir que la chica era linda como un rayo de luna, que no à humo de pajas habia de llamarle el historiador hermosa entre las hermosas, como quien dice el sulfato, la quinta esencia de todo lo remorono que Dios crió.

La jóven princesa no fuè indiferente al cariño del galán español; y todas las tardes, al ponerse el sol, iba á la campiña á esperar à su amante.

Maldonado echàbase al hombro el mosquete ó arcabuz y, cazando palomas torcaces, de que hay abundancia en el valle, hacía diariamente la legua de camino que lo separaba de su hacienda al sitio de la hermosa entrevista.

Si quieren ustedes formarse cabal idea de los transportes de esos felices amantes, lean la primera égloga ó idilio pastoril que les caiga à mano. En seguida bèbanse un vaso de agua para que no empalague el almíbar.

Aquellos ámores eran un cielo sin nubes. Pero ¡cuán cierto es que del bien al mal no hay el canto de un real!

Una tarde acudía el capitàn, afanoso como siempre, á la deliciosa cita, cuando, al salir de un bosquecillo para entrar en el llano, oyó un grito que vino á repercutir en su corazón.

Aquel grito era lanzado por Imasumac.

Un tigre perseguía à la linda princesa, que corrìa desalada.

Maldonado estaba á doscientos pasos de distancia, y le era físicamente imposible llegar à tiempo para luchar brazo á brazo con la fiera.

Hizo fuego y la bala pasó sin tocar al tigre.

Cargó nuevam nte el arma, y apuntó en el momento mismo en que el irritado animal hacía presa en la jòven. No habia salvaciòn para la inteliz.

Entónces el español vaciló por un segundo y se sintió morir; pero, haciendo un esfuerzo supremo, descargó el arma.

Era preciso hacer ménos cruel y dolorosa la agonía de su amada.

Cuando Maldonado llegó al llano, el tigre se revolcaba moribundo, pero sin desprenderse de su presa.

La bala del capitàn habíaatravesado tambien el corazón de la princesa.

Y aquella alma de bronce que no se habría conmovido ante un cataclismo universal, aquel hombre curtido en los peligros, sintió desprenderse de sus ojos una lágrima, la primera que el dolor le había arrancado en su vida, y se alejó murmurando con la sublime resignación de los fatalistas.

—¡Estaba escrito! ¡Dios lo ha querido!

III

Una semana despuès tomaba el hábito de relijioso agustino, en el convento del Cuzco, el capitán don Juan Maldonado y Buendía.

Conquistó muchos infieles merced á su profundo conocimiento de las lenguas quichua y aimará, alcanzò á desempeñar las primeras dignidades de su órden, y murió en olor de santidad por los años de 1583.

Lima.

RICARDO PALMA.



Instantáneas

(Un estanciero de Magallanes, recién llegado á Santiago, se encuentra con un fuerte accionista de la Sociedad Ultima Esperanza formada en la ciudad del Mapocho).

—El Santiaguino.— ¡Hola, mi buen amigo, Ud. por acá! ¿què vientos le han dirigido à estos mundos?

—Estanciero.—Nada màs que ver el empuje de Uds. en el próximo remate de tierras.

—S.—Y Ud. no tomará parte en la subasta?

—E.—Si puedo, recogerè los desperdicios que queden sin postor.

—S.—Los del Estrecho son muy ladinos, nos han jugado *la talquina* màs de una vez y estamos escamados.

—E.—Pero ahora no será así, porque Uds. están dispuestos á dejarnos en la calle à costa del oro y del moro.

—S.—Tiene Ud. razón. Ultima Esperanza es nuestro último esfuerzo, el último cartucho que quemamos por arrebatarles el dominio de esas tierras que tantos millones encierran.

—E.—Lo que yo creo es que Uds. quieren la breva pelada y en cuanto á los millones, no es oro todo lo que relúce.

—S.—Le he dicho que estamos escarmentados, conocemos lo astutos que son los de Magallanes y á todo trance trataremos de salir avante, pese à quien pese.

—E.—Pues hablando en plata, Uds. no saben de la misa la media. Si se quedan con los terrenos será la última y más grande de las barbaridades que cometan, ya que Uds. no tienen dedos para organistas, digo, para estancieros.

—S.—Eso, en verdadero castellano es llamarnos ineptos y yo no lo consiento.

—E.—Pues yo lo afirmo y me atengo al tiempo. Uds. sabrán mucho de política, de leyes, de ciencias y de pillerías; pero criar ovejas, sufrir el frío á catorce grados bajo cero, eso ni soñarlo.

—S.—No solo nos insulta Ud. sinó que nos trata de inútiles y de pillos. Retíre sus palabras.

—E.—Me atengo à lo dicho y lo sostengo en cualquier terreno!

El santiaguino se avalanza sobre el estanciero; este lo sujeta y tumba en tierra como si fuera un *capòn*. Si en ese momento no llegan un agente y varios amigos, el santiaguino hubiera quedado prensado como un fardo de lana.

LEGNA

¡Malditos!

(*De mis apuntes*)

La noche estaba fria, una de esas noches en que el hielo se deja sentir con toda fuerza en la bella y populosa capital del Plata. Era la hora de la salida del teatro Rivadavia. Si mal no recuerdo en ese tiempo (1902) La Rosa y Loch, artistas distinguidos que se hallan entre nosotros, trabajaban en el teatro mencionado en compañía de Gil, Azo, La Montilla, la Iñiguez y otros.

Salía impresionado. Se habia estrenado la Trapera: la Montilla en su papel de Natì estuvo sublime. Arropado con el sobretodo me dirigia al hotel pensando en esa zarzuela de Arniches, que encierra tanta verdad demostrandonos como la honradez puede existir y existe en la clase baja y como á pesar de no existir en los de arriba, muchas veces, sin embargo no se les crítica.

Antes de entrar en la Avenida de Mayo, que tiene muy pocas rivales en el mundo, divisè una sombra que venia por la misma acera y en dirección opuesta á la mia. Por su menudo andar y los perfiles que se destacaban de su airoso busto comprendí que era una mujer. ¡Vaya!, dije para mis adentros, esta hija de la noche anda en busca de compañero y si vale la pena, si es bonita, ya que la casualidad ó el destino me la deparan, tratarè de no sentir, por esta noche, los rigores del frio, en medio del calor de sus abrazos y caricias. A medida que se aproximaba se dibujaban más y más los suaves contornos de su adorables perfecciones físicas, con lo cual se acrecentaban tambien mis deseos de verla de cerca. Pronto estuvimos frente el uno del otro, á dos pasos de distancia; se detuvo y me detuve; miróme y con un delicioso mohín me dijo ¿gusta Ud. acompañarme, caballero? Con mucho gusto, la contestè. ¿Como no aceptar, si quien me invitaba era una preciosa criatura, de apenas dieciseis primaveras, con una carita hermosísima en la cual se anidaban dos ojazos que brillaban como soles y una boquita de piñón, capaz de hacer perder el tino al mismísimo S. Antonio?

Me felicitè al momento del encuentro y así se lo expresè à mi bella y jòven compañera. No acertando á explicarme porque en la flor de la edad, pues asi lo delataba aquel cuerpecito, de rostro terso y puro, hubiera entregado su honra al comercio, viendo en ella cierto sello de pudor, mucho recato en su vestido, aun corto; poseido de algun respeto, traté de llevar la conversación á este terreno.

Asidos del brazo, caminamos cuadras y cuadras, sin que lograr pudiera mi objeto. Empezó por decirme lo de siempre, que las circunstancias, la miseria, la ocasiòn, pero sin concretar, sin probar donde, ni porquè, ni como. Desvió la conversación y púsose á decir trivialidades sobre la caridad y la filantropía. La escuchaba embelesado sin comprender que una mujer de vida relajada, como yo la creía, pudiera expresarse de modo semejante.

Habló despues acerca de la indigencia, la enfermedad y la desgracia, tiranos de los oprimidos, hasta que por fin llegamos, despues de cruzar calles y calles, frente á un edificio y me dijo, aquí es.

Nos detuvimos ante una puerta, á mitad de la cuadra. Levantó el picaporte y entramos. Tomò mi mano y à oscuras, en silencio, casi reptiles, subimos hasta un cuarto piso. A la izquierda á través de una debil luz se divisaba un corredor de piezas para alquilar.

Me indicó la primera y me añadió, es preciso que, antes de entrar en este cuarto sepa Ud. la verdad. «Yo he salido á entregarme al primero que encontrara, porque necesito dar de co ner á mi madre y á mis hermanos que están ahí dentro y que se mueren de hambre. No soy lo que Ud. se ha creido» y me refiriò en breves momentos una de esas historias conmovedoras, tristes, que desgarran el alma y que tan comunes son en los desheredados de la fortuna.

Ella era modista, honrada, trabajadora, habia perdido hacía tiempo á su padre, pero ayudada por su madre vivian y luchaban para comer ellas y cuatro pequeñuelos más. Un día se enfermó la madre, ella no pudo ir más al taller, por último faltaron los recursos y la necesidad, el hambre terrible, el pan que á gritos y llorando pedian los cuatros angelitos la decidieron á ganar el dinero prostituyendose contra su voluntad. ¡No habia otro medio, no tenia ni amigos, ni conocidos que la socorrieran!

Abrió la puerta: no pude ménos de dar un paso atràs y sentir una honda emoción ante un cuadro tan horrible. En un camastro, macilenta, flaca como un esqueleto, yacía tendida la madre rodeada de los pequeños, flacos y macilentos tambien. Saludé con un ligero movimiento de cabeza à la anciana é instintivamente eché manos al bolsillo entregando á mi compañera de paseo un billete de diez pesos. Lo comprendí todo. Entónces la hermosa niña se acerca y me dice; ahora estoy á su disposición. Rechacé el ofrecimiento pronunciándo incoherentemente algunas palabras de consuelo. Colgada de mi brazo, mirándome con infinita ternura y agradecimiento, con los ojos llenos de lágrimas exclamó. «¡Dios se lo pague! ¡Ud. no es como los otros. Hace dias que salgo, como hoy à vender la mercancia de mi honra y todos han abusado de mi situación, me han ultrajado.»

No quise oir más è indignado ante la monstruosidad humana, ante esos abortos del Averno, engendros de Satanás que no tienen piedad de los desgraciados, me despedí y salí de la pieza lanzando contra esos seres sin alma y sin corazón las frases màs duras que me vinieron á la mente. ¡Infames! ¡¡Malditos!!

A. DE LA HUERTA

Teatro Y Artistas

Con asistencia numerosa los días de abono y muy poca los extraordinarios, ha trabajado casi todas las noches la Compañia de Zarzuela que actúa en el Teatro Municipal. En los dias de abono ha puesto en escena muchas obras del género chico algunas verdaderas joyas, como el Puñado de Rosas, La Trapera, El Guitarrico, Alegria de la Huerta y otras. Las demàs noches ha interpretado zarzuela grande como es la Marsellesa, Marina etc. Esto no ha gustado à los abonados; y es natural, porque ellos no se han abonado para oir tan solo zarzuelitas y sainetes.

Pronunciándonos sobre el mérito de los artistas nuestra opinión, creemos sea la formada por la mayoria del público.

Que no hay comparaciones con la de Pepe Vila, eso es indiscutible. Pero no hagamos comparación porque son odiosas.

Hay que reconocer sin embargo que La Rosa es el alma de la Compañia y que debido á sus chistes y acertada interpretación mantiene al público en completa hilaridad. Otro tanto podemos decir, de la señorita Colàs que lleva sobre sí el trabajo, casi todas las noches, sin demostrar cansancio, representando con verdadero amor. Su voz gusta cada día más; viste en las diversas obras con propiedad y elegancia y se ha ganado el cariño de los asistentes al Teatro por su maneras finas agenas á toda ostentación. Secundan á estos dos distinguidos artistas, la característica señora Lopez una de las mejores que ha venido á Chile, el barítono Lecha de agradable voz y buena escena, Co ta muy jóven aun y que promete mucho, el tenor Alesandrini de voz extesa y armoniosa y la Vicente, la Celimendi, Cantero, Acosta, Sanchez y los coros. Todos cooperan de un modo discreto al feliz desempeño de las zarzuelas.

Tenemos à la mano los diarios de distintas y principales ciudades de Chile y del Estranjero, donde se tributan merecidos elogios á la Rosa, señorita Colàs, Lecha, señora Lopez, Costa, Alesandrini. Sanchez y otros.

En suma que el cuadro compuesto de jovenes en casi su totalidad ha gustado al pùblico y en su género no habria venido mejor à Punta Arenas.



SR. ARTEMIO COSTA (tenor cómico)

Por nuestra parte deseamos que sigan recogiendo nuevos aplausos en el resto de la temporada.

Antes de terminar. Seria muy conveniente que el tramoyista no se durmiera y evitase los golpes de los telones que parece van á desgarrarse.

Asi tambien; se ha notado la falta de ensayos, en algunos otros, y la voz poderosa del apuntador. Convendría asi mismo se caracterizaran algo mejo algunos tipos.

En las representaciones melodramáticas no hay que pecar por lo exajerados. Hemos visto á buenos artistas hacer el papel de Tarugo en el Puñado de Rosas y no se han dejado llevar de esa afectaciòn que notamos el día que se diò en nuestro Teatro.

REVISTA COMERCIAL

Poca ha estado la corriente comercial en la semana pasada. La importación ha sido de 5318 bultos; en cambio la exportación figura con un reducido número de fardos de lana y varios artículos.

El comercio del cabotaje ha sido en cambio más activo, con la llegada y salida continua de vapores, goletas y cutters.

Vapores entrados del Extranjero.—El *Camarones*, *Inca*, *Victoria*, *Patria*, *Burgemeister*, *Yacob* y *Orissa*. Salieron los mismos y el *Piedrabuena*, *Pentaur* y *California*.

Fiebre de sociedades.—En 1904 se organizaron en el país 67 sociedades cuyos estatutos han sido aprobados. Se formaron también otras 112 compañías cuyos estatutos no han sido aun aprobados. El capital de estas 179 sociedades sube á cerca de $ 500.000,000 de pesos.

En Santiago en 1.° de Marzo los precios corrientes de frutos del país eran los siguientes:

Arrecho 46 kilos á $ 2.10; Arvejas secas á 8.50 la fanega de 92 kilos; Charqui el quintal de animal vacuno á $ 60, de Valdivia á 48; Descarozados el quintal de 5 á 10 pesos; Harina término medio quintal $ 6.00 pesos; Maiz 5.50 por fanega; Pasto 3. 10 de segundo corte; Trigo blanco á 7.90 la fanega.

Lanas.—Han bajado un penique por libra segun cablegramas. Se cree en un descenso mayor.

Viaje del Sr. Riesco al Norte.—Regresó el Presidente de su jira á las poblaciones del Norte. Se abrigan esperanzas muy optimistas de este viaje. Iquique, Tacna, Arica, Antofagasta, Copiapó, Coquimbo, Serena, todos han recibido promesa de ser ayudados por el gobierno en los múltiples trabajos que se han de llevar á cabo. Ojalá se cumplan.

CAMBIO

Sobre Lóndres		París	Hamburgo
á 90 días	15 1/16	1.67	1.55
á la vista	15 11/16	163	1.52

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

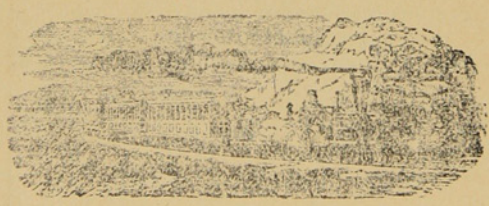
FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.80	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	5.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	32.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	9.00	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	70.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	26.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	14.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.50	dos,	„	6.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.50
Quesos	„	35.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Duelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

DE TODAS PARTES

Extremo oriente.—La batalla de Mukden ha llenado de pavor á las tropas rusas y al mundo entero. Las primeras huyen dejando en su derrota prisioneros, bagajes, municiones y armas en poder del enemigo. El universo no preveia este desastre del ejército moscovita. Los partidarios de los nipones temían à Kuropatkin que ha quedado mal parado ante la opinión del orbe, con las derrotas de Mukden y Tieling. Antes sus retiradas famosas se explicaban porque siempre combatió con menos número, con tropas siberianas y condiciones poco favorables. Hoy con igual cantidad de combatientes ycon tropas europeas ha sido arroyado. Oyama llegará hasta Karbin y cumplerà su profecía. ¿Seguirá la guerra? preguntamos. Las escuadras del Báltico no dan señales de vida, en cambio la de Togo se dirige en su busca para empeñar combate, prueba de su superiodad. Clado, el capitan ruso, que ha declarado en las conferencia de París sobre el incidente de Hul, conocedor del poder tanto defensivo como ofensivo de la escuadra de Rojenv sky no duda en asegurar la interioridad de ésta respecto de la de Togo. Por todas partes, la Rusia ve negro el horizónte. La revolución interna crece como una ola que poco á poco va extendiendose hasta abarcar todo el imperio. La autocracia moscovita ve bambolear su pedestal.

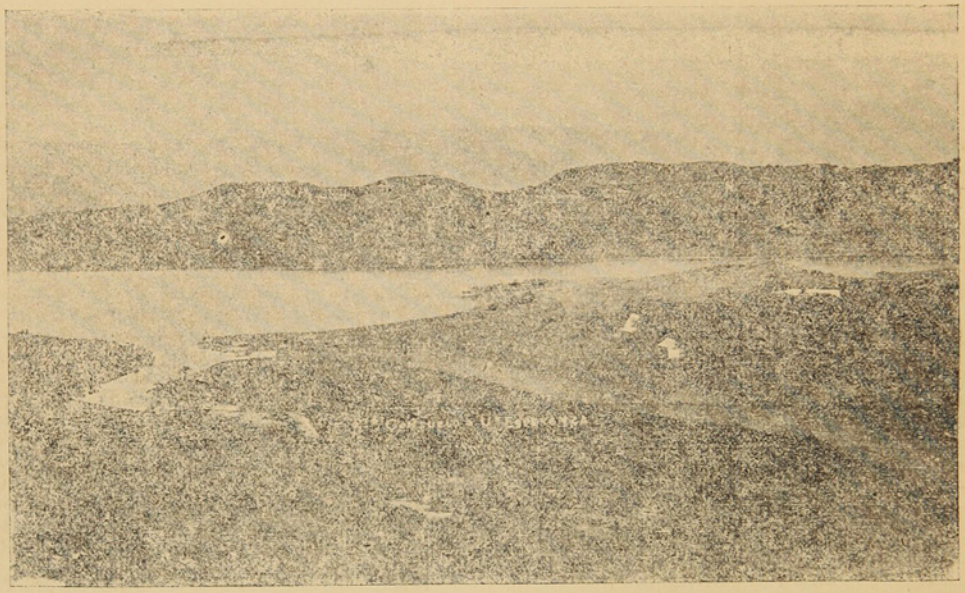
En Alemania siguen latentes las huelgas. Otro tanto sucede en Estados Unidos, Arjentina, Francia, España e Italia. Los incendios y choques ferroviarios estàn, como siempre á la órden del día en el país de los yankees. Mueren miles de personas sin que à nadie le importe un átomo, sin comentarios. Estamos progresando. En España en medio de su desgraciada política se nota un soplo regenerador sobre todo en el campo de las letras. Echegaray, el gran dramaturgo acaba de conseguir un gran triunfo con el último de sus dramas titulado *A Fuerza de Arrastrarse* En Mayo se conmemorarà el tercer centenario del Quijote con grande solemnidad. El sabio español Cajal ha sido condecorado con la gran cruz de oro por la Academia de Berlin. Otro sabio, Manuel García, ha merecido la cruz de Alfonso XII.

En Italia ha habido cambio de gabinete. En Francia, hace muy pocos dias que lo hubo tambien, lo mismo acontecio su Austria y España. Todo prueba la inestabilidad política de los pueblos, lo que orijina, como es consiguiente perturbaciones y descredito en los intereses nacionales.



Puerto Consuelo

(ULTIMA ESPERANZA)

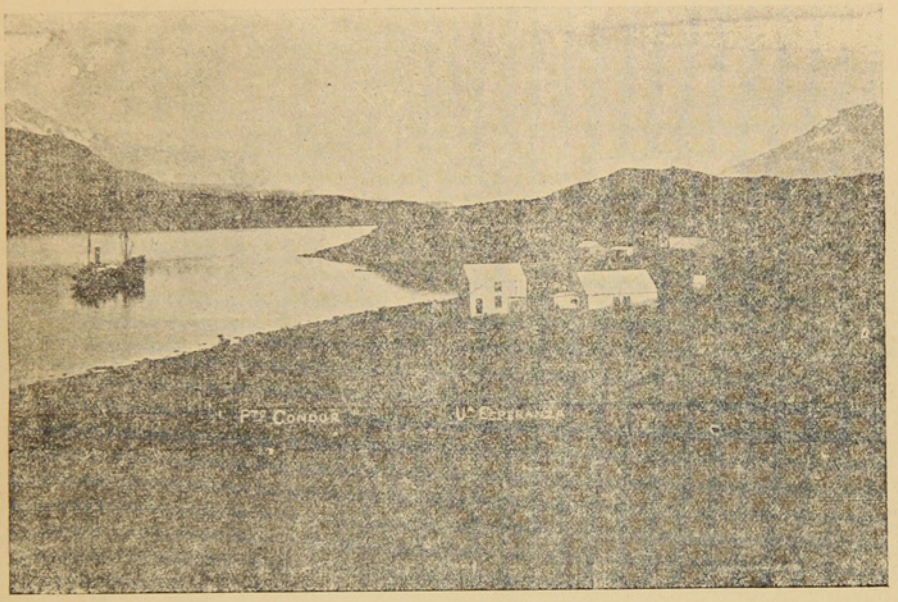


Con motivo de los remates que tuvieron lugar en Santiago el miércoles pasado, damos á hoy dos vistas de Ultima Esperanza, región transformada por la voz de los especuladores en verdadera *tierra prometida*, cuando en realidad la tercera parte de ella es un mediocre campo de pastoreo siendo el resto de utilidad problemática aún para la crianza de ganado.

Los precios fabulosos que alcanzó en los remates y el haber sido causa del desmoronamiento de fortunas muy sólidas, la han casi legendaria.

Puerto Condor

(ULTIMA ESPERANZA)



Muchos de los incautos que han tomado parte en la especulación, han abierto ya los ojos á la realidad, y por cierto que la desilusión fué cruel; los que aún viven engañados, no tardarán en recojer el fruto de su poca prudencia y entónces un crack terrible quedará grabado en caracteres indelebles en la historia comercial de la República.

LA SEMANA

Sensacional ha sido la semana que acaba de espirar debido á los grandes acontecimientos acaecidos.

La toma de Mukden por los japoneses, ha sido el tema de partidarios y no partidarios, quienes unànimemente reconocen ahora la pericia y el valor de los nipones. El fin de la guerra de Estremo Oriente parece inevitable.

La derrota, si asi podemos llamarla, de los estancieros magallánicos absorbe la atenciòn pública. Se critica y no se acierta á comprender el precio tan subido que han alcanzado los terrenos de Ultima Esperanza.

La próxima llegada de la escuadrilla argentina, que comanda el contralmirante Betbeder, ha despertado entre las autoridades y vecindario gran interes por festejar à los oficiales y marinos; con este motivo se proyectan diversas manifestaciones de confraternidad.

Muchos aplausos y merecidos se han tributado á los artistas que actúan en el Municipal.

Se critica acerbamente á la Empresa por no poner en escena los días de abono zarzuelas del género grande.

Impreso en nuestros talleres, sale hoy á luz por vez primera el periódico «Male Novine» editado en idioma croato y òrgano de la colonia de Punta Arenas.

Su redactor y propietario es el señor Pedro Gasic, director y organizador de la estudiantina croata «Tamburica», que tan popular se ha hecho en los pocos meses que lleva de existencia.

Deseamos larga y próspera vida á la nueva publicaciòn.



No se confunda el
VERDADERO
PIPPERMINT
de GET Hermanos
de REVEL (Francia)
con los vulgares PEPPERMINT.
MEDALLA DE ORO
en la Exposicion de Paris de 1900
AGENTE GENERAL:
B. LAURIEZ 62, Faubg-Poissonnière, PARIS.

En todas las Enfermedades en que es menester recurrir á un RECONSTITUYENTE ENÉRGICO empleese los Granulados ó las Grageas al
OVO LECITHINE BILLON
Medicación fosfórea que ha dado los mejores resultados en todos los ensayos hechos en los hospitales de Paris ó por las celebridades médicas francesas.

F. BILLON, Fco, 45, rue Pierre-Charron, PARIS
Evítense las imitaciones y falsificaciones que, ineficaces siempre, son á veces peligrosas.
Depósitos para Chile: MOURGUES y Cia, en Santiago

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta — *LA POLAR* — acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

PRECIOS MÓDICOS

PRONTITUD Y ESMERO

Surtido general de papelería



Pájinas Cómicas



La confesión de un gitano.

—¿Cuantos dioses hay?

—Pare esa es una pregunta mu honda.

—¿En donde está Dios?

—¿Que sé yo? Parece que ze empeña zu mercè en preguntar lo más difícil.

—¿Quien es Jesucristo?

—Pero pare ¿no conoce que me paso la vida por esos caminos, no conozco á naide?

—¿Pues entónces, ¿que es lo que sabes?

—La litanía.

—¡Hombre, la letanía nada más! En fin dila y si la sabes te absuelvo.

—A su mercé le toca er comenzar, que yò ya diré *ora pro nobis*.

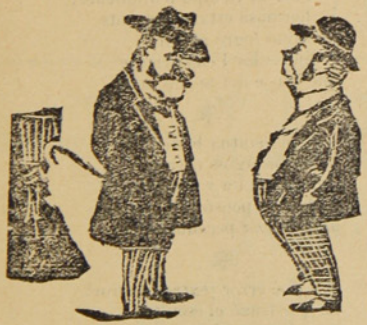
En un tribunal de Rouen (Francia) se juzgaba en vista pública una causa muy escandalosa, á la que acudieron casi todas las mujeres de la ciudad, el Presidente dijo, antes de comenzar los debates.

—El público ignora probablemente la índole de la causa en que se va à fallar.

Invito por lo tanto á las señoras honradas á que se retiren.

Ni una sola se marchó.

—Ahora que se han retirado las señoras honradas, dijo el Presidente dirigiéndose á los alguaciles, hagan Uds. salir á todas las demás.



¡Oh! el Niàgara. Què espléndidas cataratas!

—El señor, ¿es artista?

—Nó señor, oculista.

En una tienda.

—¿Tiene Ud. tela encarnada?

—Si, señor de ¿que clase?

— La clase es lo de menos; lo esencial es el color.

El dependiente comenzó á sacar piezas de merino, seda y terciopelo hasta formar una verdadera barricada sobre el mostrador.

—¿Que precio tiene esta?—pregunta el marchante.

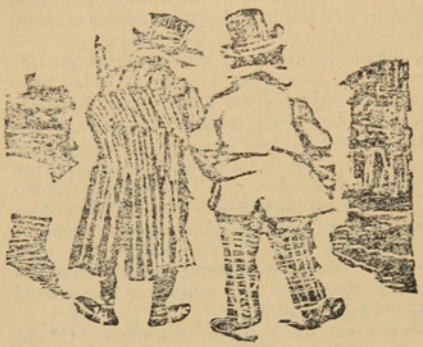
—Este es un satin riquísimo, de ocho duros la vara.

—Corriente; deme Ud. dos centímetros, es para pescar ranas.

Un fulano muy diminuto le decia à un tuerto:

—Creed amigo, que teneis mucha necesidad de otro ojo.

—Lo que es para verle á Vd., me sobra con el que tengo.



—Ud. fuma demasiado, mi amigo; Ud. se quitarà la la vida.

—Vamos, hombre, nuestros padres no fumaban, y sin embargo han muerto todos.

Se presenta á un misionero un jefe de Nueva Zelanda, pidiendo ser bautizado.

—¿Cuantas esposas tienes? pregunta el misionero.

—Catorce, contesta el salvaje.

—Pues entónces no puedo bautizarte, porque nuestra religiòn prohibe la poligamia.

Se aleja el jefe y al cabo de un mes vuelve á presentarse.

—Ya podreis bautizarme, padre, pues no tengo más que una esposa.

—Pues que has hecho de las demás?

—Me las comí

Juez.—Jóven, está Ud. acusado de haber robado á ese caballero este pañuelo de seda, que èl llevaba en el bolsillo.

Acusado.—Yo no puedo haberlo robado, señor juez, pues en toda la ciudad no hay quien tenga pañuelos de esta clase clase más que yo.

J.—Parece que Ud. se equivoca, porqué yo mismo, mire Ud., tengo aquí en mi bolsillo un pañuelo igual.

A.—No lo estraño señor juez, porque á mi me han robado muchos.

EMPRESA SENISTERRA Y C.ª

La Verdad

Sea porque vivimos en estas regiones tan apartadas y desconocidas de la mayoria de las gentes, sea porque la fama de la antigua colonia penal todavia no se ha borrado de la mente de los que ignoran el grado de cultura à que hemos llegado, el caso es, que cualquiera que llega del Atlántico ó del Pacífico, se cree con derecho para abusar de la proverbial y habitual condescendencia de los moradores de Punta Arenas.

El rumbo que hemos impreso à esta Revista; nos impide usar el lenguaje que debieramos; pero como en nuestro programa entra la crítica, en especial tratandose de asuntos que se relacionen y atenten contro los intereses generales y dignidad de los habitantes del Territorio, hemos creido necesario decir la verdad, para que nuestro silencio no signifique ni aceptación de hechos que merecen censura, ni ignorancia del engaño que se nos ha inferido.

Sabido es, el cosmopolitismo de este pueblo al que llegan personas de todos los paises, despues de haber recorrido las principales capitales sud-americanas y europeas. Pocas ciudades tan netamente cosmopolitas como Punta Arenas. Entre nosotros son muy pocos los que vienen á establecerse ò á trabajar sin antes haber estado en Buenos Aires, Montevideo, Valparaiso, y en las grandes poblaciones de Europa. Los hijos mismos de Punta Arenas, cuando tienen recursos, van á educarse á las ciudades nombradas y á veces por mero paseo. Por esta razón quien más, quien menos, nada tiene que aprender aquì y solo si se arraigan en estas regiones, es por considerar más fácil el ganar el sustento ó hacer fortuna.

Pero vamos al caso. La Empresa Senisterra y C.ª nos prometió traernos al famoso *Pepe Vila* con todo el elenco que actua hoy en el San Martin de Santiago. Al nombre de Pepe Vila el público se sintió halagado y fuè pródigo abonàndose por la temporada. La autoridades dieron toda clase de facilidades, hasta conceder el teatro gratis. El público se entusiasmó y esperó impaciente la llegada del *monopolizador de la risa* como lo llama la prensa del Norte.

Pues bien, ni *Pepe Vila* vino, ni soñò venir, ni la Gásperis ha pensado jamás en este pueblo, ni Hernandez se ha acordado de nosotros, ni á la Mardorel, Pelegrì, y Salvany se les ha ocurrido el trasladarse desde aquel clima templado à la región del frio.

Sepa la Empresa Senisterra y C.ª que gran parte de los asistentes al teatro conocen à Vila y á los que actuan con él, en el San Martin de Santiago; sepa que la generalidad han visto ya en Madrid, ya en Buenos Aires, Montevideo ò Santiago, compañias de zarzuela de mérito indiscutible; sepa que Pepe Riquelme, Palmada, Gil, Monteros, Vila, Astol, y los principales artistas del género chico, son conocidos de muchos de nuestro público. A fi pues al querer hacernos comulgar con ruedas de molino, no ha hecho sino sencillamente, inferirnos un embuste al que otro público menos indulgente habría contestado como se merece.

No quiere decir esto que algunas de las partes que forman el cuadro de la Empresa, Senisterra y C.ª no nos merezcan aplauso. En la revista de Teatros puede verse nuestra opiniòn.

Lo que sí queremos dejar constancia ante el público, para que la Empresa Senisterra y C.ª no se quede con la sonrisa del desden en los labios, que no hemos tragado el anzuelo y que en nombre de la opinión protestamos del bluff de que se valió la empresa para conquistar abonados. Sobre todo, porque creemos que la cultura de Punta Arenas con la acción de Senisterra y C.ª ha sufrido un solemne desprecio.

Y entrando màs en materia, ya que la Empresa nos trajo compañia ¿porqué no da zarzuelas que habia prometido? ¿porqué piensa cansar á los abonados y à los artistas con funciones casi diarias? porqué no consulta el bien del público que calla en silencio el engaño de que ha sido víctima y acude sin protestas á las representaciones?

Por no hacernos cansados no nos extendemos más sobre este asunto.

Al hablar con franqueza hemos creido interpretar fielmente la opinión pública.

Las autoridades, en lo que á ellas concierne, sabràn las medidas que adoptar respecto de tan bailado asunto.

ETERNO FEMENINO

SOBRE una piedra tumbal,
con inspiración radiosa,
trazó un artista genial
imágen escultural,
mezcla de mujer y diosa.

En su hermosura serena,
de primor y encanto llena,
aquella estatua gentil,
semejaba una azucena
nacida al beso de Abril.

Centelleante la pupila,
inflamado el corazón,
ante la imàgen tranquila
dijo un artista:—Es *Dalila*,
la adorada de Sansón.

Pasò el tiempo lentamente;
la hermosa estatua yacente
un sabio logró admirar
y dijo:—Es *Venus* riente
que surge del ancho mar.

Y la estatua brilladora
miró los siglos correr,
siempre bella y seductora,
y alguien pensó:—Debe ser
Magdalena pecadora.

Y fué error ¡extraño error!
Lo que trazó el escultor
en el bloque alabastrino
fué...el eterno femenino,
lo que no muere: ¡el Amor!

M. R. Blanco Belmonte

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas. Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINAQUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadotes de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER BROS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVERT en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pias y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

HOENEISEN Y Cª — Calle Errâzuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

¡ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO!

FCO. RABAGLIO

Calle Errâzuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana

Payasas y

DE

Ataudes

La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad.

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida de el Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

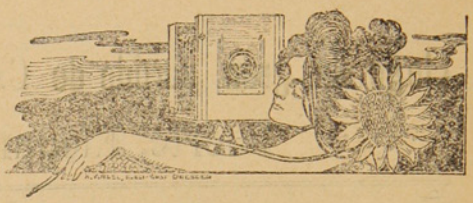
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fóndos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

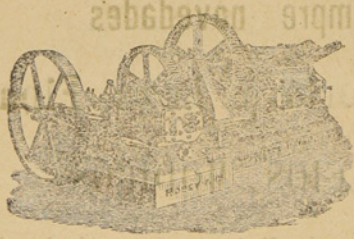
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de mas de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^NOS

En esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del pais y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Paseo de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. Roca 222

J. M. Mulet

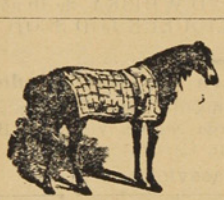
Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia. - Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

F. KOCH
Hotel, Restaurat
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Noble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia —Mantequilla — Salchichones - Tocino—Arenques—Helo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN JENERAL DE MERCADERIAS SURTIDAS

De Esteban Covacich y C.ª

CANTINA Y BILLAR

Recibimos pensionistas á precios módicos Espaciosos comedores.—Piezas para alojados.

Carretas, Bueyes y Caballos para alquilar

Compramos Oro. — Provisiones para familias

LICORES FINOS

— Avenida Señoret. — Porvenir —

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente del campo.

DEPOSITO DE MADERAS

Único ajente par el Territorio de Magallenes del afamado GREES O. V H.HIGHL ND WHISKY, de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio Especial Para Los Hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir, para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). Alquila caballos, Carretas y Bueyes.

Jose Covacevich

ALMACEN "EL PORVENIR"

Única casa chilena.—Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende mas barato.—Especialidad en articulos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwad VII, Whisky Jon Dewar y Sons

Cerveza Stan Licores finos

JUAN PABLO DURAN

CANTINA AUSTRIACA

Porvenir.—Avenida Señoret

Salon de Billar, Pensiòn y piezas para alojados, á precios módicos.—Compramos Oro y pagamos buenos precios. Té, Café y Chocolate á toda hora.

— Juan Covacich y C.ª —

MACAN Y BLAZICHEVICH

Almacen de mercaderias surtidas

Esta casa cuenta con un gran número de caballos.—Trajes, útiles y provisiones para mineros.—Dan pensión y alojamiento á precios reducidos.

COMPRAMOS ORO

AVENIDA SEÑORET.—TIERRA DEL FUEGO

PORVENIR

Hotel de Cvitanich y Cvitanich

El mas confortable.—El mas còmodo.—La mejor pensión.—Los mejores billares.—Los licores mas finos y el servicio mas esmerado.—Se encuentra este Hotel calle Victoria.—PORVENIR.

SUCURSAL EN SAN SEBASTIAN

ALMACEN DE MERCADERIAS JENERALES

Tiene constantemente en venta, ropa hecha y articulos para mineros.

PROVISIONES DE TODAS CLASES

Se compra oro.—Servicio para los hacendados.—Se encargan de trasportar correspondencia y animales á cualquier punto de Tierra del Fuego.

CVITANICH Y CVITANICH

GRAN RESTAURANT

DE MIMIZA H.nos

Patente de primera clase

Damos pensión.—Piezas con toda comodidad para alojados.—Compramos oro.—Proporcionamos caballos para las estancias y para los lavaderos.—Licores finos de primera clase. Servicio esmerado. -Cumplida atenciòn, para chilenos y estranjeros.

Calle Victoria.—PORVENIR

MIGUEL ROMANO

CALLE VICTORIA

Se compra oro.— Licores finos.—Billar. -Conservas.

— PORVENIR —

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

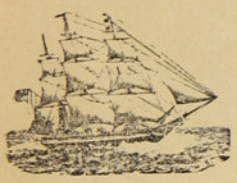
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

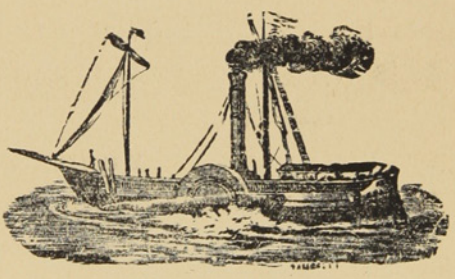


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeas Fabrícás de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 5 Año I

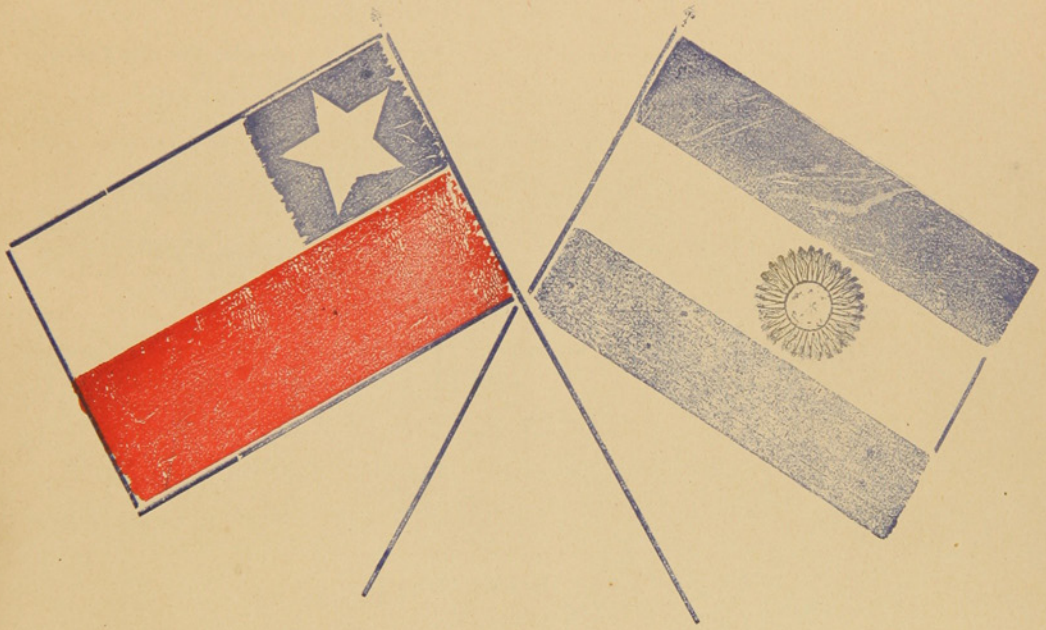
20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Marzo 26 de 1905



Homenaje a los ilustres huéspedes

Los Marinos Argentinos

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.** - Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmann y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director-Jerente

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kubner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 12 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecologista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Ingeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Ganzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los calorifieros en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Ponifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas. Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortúzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hierodiz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de generos y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petroglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en generos para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rapidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Al por mayor y domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia,

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, costa rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 110.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

VÍCTOR LEMUS

Atacama, esquina Colón.—Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chcoolate.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, pinas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

CARNICERÍA FRANCESA

Pedro Casesux.—Errázuriz, Esq. Chiloé.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

VICENTE KUSANOVICH

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

F. SCHLAFBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall

Preceptor Sñr. J. Patterson

Preceptora Sra. Patterson

Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 12 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia.

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutra —Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y Cª Calle Errâzuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO
Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO

Calle Errâzuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana
Payasas y
DE
Ataudes
La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad.

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida de el Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fóndos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadotes de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAWS

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legitimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mos surtido en frutos del pias y extronjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

NÚM. 5

LA FOLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 26 DE MARZO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año	$ 10
6 Meses	5

Bienvenidos

Cuando la igualdad de raza, de idioma y de intereses une á dos pueblos, nada mas grato para ámbos que estrechar cada día más y más estos vínculos por medio de manifestaciones expontáneas, nacidas al calor de sentimientos generosos de amistad y simpatía.

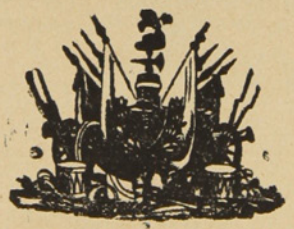
Son hijos del Plata, son distinguidos marinos de la república vecina y hermana, con quien estuvimos á punto de trabarnos en lucha fratricida, los que hoy llegan a nuestras playas, no en sòn de combate, sino en visita amistosa de compañerismo sincero y afectuoso.

Los pactos de Mayo—una de las páginas más brillantes de la diplomacia chileno-argentina—han despejado el horizonte bélico que se cernia desde largo tiempo sobre los dos paises limítrofes. Zanjadas, hoy, las rencillas y cuestiones que los dividía, caminan presurosos por la vía del progreso y del engrandecimiento, acercàndose, estableciendo corrientes sociales y de comercio cada vez más marcadas, con provecho para ámbos y que consolidaràn, á no dudarlo, su crédito ante las naciones civilizadas.

Entrelazadas las banderas de la estrella solitaria y del sol de Mayo por antiguas é imperecederas glorias, les queda tambien un porvenir común de grandeza para perpetuar la raza, el alma latina encarnada de un modo especial en estas dos naciones que, elevàndose por cima de los Andes, mostrarán al mundo entero la pujanza y los nobles esfuerzos de estas dos repúblicas de la América de Sur.

Punta Arenas que ve ondear con frecuencia en su bahía el pabellón celeste y blanco, que mantiene un intercambio comercial constante con los puertos argentinos, relaciones de amistad con muchos de sus bizarros marinos y hombres públicos y que cuenta con una respetable y numerosa colonia argentina, tiene sobradas razones para agasajar y corresponder á nuestros huéspedes con muestras evidentes de la mas viva afección y cordial alegría.

Cumplimos con un deber de cortesía y de patriotismo sud-americano dando la bienvenida y saludando á los ínclitos marinos de la patria de San Martín, de Rivadavia y de Solier, deseándoles larga y grata estadía entre nosotros.



ELECCION DE CARRERA

ME pregunta usted, Gaspar,
Què carrera debe dar
A su sobrino José,
Y francamente, no sé
Lo que le he de contestar.

Quiere usted que el chico adquiera
Una posición decente
Con un título cualquiera,
Más, yo no sé, francamente,
Cuál es la mejor carrera.

Hoy están todas tan mal,
Que no es fácil elegir,
Y para colmo final,
Nos cuestan un dineral
Y no dan para vivir.

La de abogado antes era
Una bonita carrera
De muchísimo provecho,
¡Pero, hombre, si hoy cualquiera
Es licenciado en Derecho!

¿La de medicina? ¡Horror!
No creo que le convenga,
¡Si es la carrera peor!
Ya no hay casa que no tenga
En cada piso un doctor.

Y así pasa lo que pasa,
Que sin ganancia maldita
Y con gratitud escasa,
Cada cual sólo visita
Los enfermos de su casa.

¿La de boticario?.....: Cero:
¿A qué gastarse el dinero
En chismes profesionales,
Si gana más un tendero
De gèneros coloniales?

¿La milicia? ¡Vano afán!
Los militares están
Mal de cuartos, ¡pobrecillos!
No ganan para pitillos
Con los sueldos que les dán!

¿Hacerse cura? ¡Locura!
No lo pretenda en su vida;
Porque á mí se me figura
Que la carrera de Cura
Anda de capa caída.

La carrera es ejemplar;
Pero sólo fuera de aquí
Un negocio regular
Si se pudiera empezar
Por Obispo..... ó cosa así.

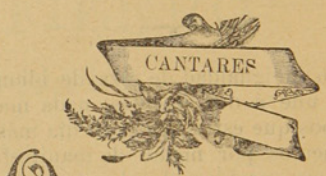
¿Ingeniero? ¡Voto á tal!
¡Un trabajo colosal!
¡Sufrir exámen cien veces!
¡Mucho cálculo integral!
¡Mucho ruido..... y pocas nueces!

Me expreso de esta manera
Por si su sobrino espera
Mi franca contestación.
Dèjele usted sin carrera
Y déle usted un millón

¿Estudios? ¡Qué tontería!
Tanto han bajado en el día
Los títulos sin dinero,
Que conozco á un zapatero
Doctor en filosofía!

Si el chico sale negado
No hará carrera, aunque quiera;
Pero si es listo y osado,
Sáquele usted diputado,
Y ya el chico hará carrera.

VITAL AZA



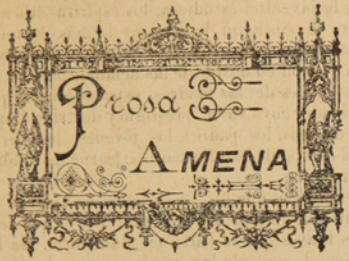
QUÉ sequita està la tierra,
Falta de agua y de rocío;
Qué seco mi corazón
Al faltarle tú cariño!

Nunca me podrás querer,
Que es tú corazón muy chico
Para un cariño tan grande
Como el que yo necesito.

¡Què trabajo me costò
El aprender á olvidar
Cuando á quererte aprendí
Con tanta facilidad!

¡Quien dijera á ese arbolillo
Que me viò llorar por tí,
Que á su sombra me tendría
Para verme tan feliz!

NARCISO DIAZ DE ESCOBAR



Memorias de un Predestinado

21 Enero.—Está visto que soy el hombre más desgraciado del mundo, pues hasta ahora no he logrado obtener una sola contestación afirmativa de las cuarenta y dos mugeres á quienes he declarado mi pasión en el presente mes. ¡Cuarenta y dos calabazas! Y eso que no cuento las que he recibido en años anteriores, cuyo número es tan exorbitante que no lo puedo recordar. ¡Pobre de mí! ¿Estaré condenado á permanecer célibe durante toda mi mísera existencia?

8 Febrero.—Aún resuena en mis oidos el «nó» áspero y seco que me dió la segunda muger á quien me he dirigido hoy, y el fuerte golpe que dió al cerrar la ventana.

¡Pobre Marcos Cocu! Indudablemente han creido todas las Evas que te gusta comer calabazas y por eso te las regalan con frecuencia tan inusitada é increible. Todavía no he olvidado lo que sucedió con la primera á quien he declarado hoy mi ardiente pasión. ¡Alentarme para que siguiera hablando, mostrándose tan amable y complaciente que ye creí había llegado á la meta de mis aspiraciones, y apenas hube terminado mi declaración, dice á su novio, á quien no he visto por mi excesiva cortedad de vista, que conteste á mi demanda! Al oir esto quise echar á correr por no comprometerme; pero me fué imposible hacerlo, porque el presunto Adan de aquella endemoniada serpiente, había salido de la casa y se hallaba tan cerca de mí, que antes de que yo pudiera dar el primer paso, había caido ya entre sus férreas manos que me propinaban una real paliza al compás de las burlonas carcajadas de los transeuntes, de la novia, de la familia de esta y de una legión de demonios que había en su compañía. ¡Y esto sin que apareciera en el sitio del suceso un solo agente del desórden público! ¡Malditos polizontes!

9 Febrero.—Estoy convenciéndome de que cada día soy más desdichado. Hoy he sido víctima de una burla sangrienta. *La noche extendió su celo cuando menos se esperaba* y marché como de costumbre á recolectar mis obligadas calabazas: vi en una ventana un bulto que juzgué muger porque tenía bata, y le dirigí un erudito discurso que había estado escribiendo todo el día, en cuyo discurso probábale plenamente que mi corazón solo latía por su amor y que si no me lo daba me suicidaría; pero ¡me horroriza pensarlo! cuando tocaba ya el término de mi brillante peroración, el ángel de mis ensueños encendió un fósforo y con él un cigarro puro. ¡Era un hombre! Entusiasmado con mi discurso, no me apercibí de que me habían colocado en la capa un papel, en que con gruesos caracteres se leía la palabra *será* y debajo una cabeza de toro con unos cuernos enormes. Como acostumbro hacer todas las noches, me fuí al café donde no pude estar mucho tiempo, porque era el hazme reir de los concurrentes. ¡Maldito papel! Al salir del café dí un tropezón y caí de bruces en un gran charco, llenándome la cara y los vestidos, y gracias que hubo una persona caritativa que me ayudó á levantarme y me quitó el endemoniado papel.

—Gracias, caballero, le dije en extremo reconocido al favor que acababa de dispensarme

—Está Ud. equivocado, yo no soy caballero, sino una señora que está dispuesta á hacerle ver que nadie se burla de ella, replicó con voz hombruna soltándome un solemne bofetón.

Disculpéme como pude alegando mi miopía, y el hombre por la voz y muger por lo demás, no solamente me perdonó el haberle llamado caballero, sino que me hizo entrar en su casa, presentándome acto continuo á su bella hija, que durante la ausencia de su mamá había recibido la visita de un primo suyo que aún se encontraba allí. A poco de entrar nosotros se marchó el primo de la jóven, y pude arriesgar una declaración que ella acogió favorablemente, aunque poniendo la condición, *sine qua non* de que hablaría enseguida á su mamá, la cual concedió de buen grado, mostrandose conmigo muy fina y obsequiosa.

10 Febrero.—Soy feliz! Mi novia me adora con locura y aún no hace veinticuatro horas que me conoce; pero no puedo dudar de un cariño que me ha probado esta noche palpablemente. ¡Que felicidad! Enseguida me caso, pues la mamá de mi adorada Concepción me lo ha exigido terminantemente y como mi solo deseo es contraer los indisolubles lazos, á la mayor brevedad posible arreglaré sus documentos (los mios han estado siempre listos) y nos casamos por el sistema *Gerundiano*.

25 Febrero.—Al fin sonó para mí la hora de la felicidad. ¡Ya me he casado!

18 Marzo.—He observado con profunda extrañeza que los numerosos primos de mi mujer se sourrien maliciosamente cuando pronuncian mi nombre, y que mi cónyuge tiene muchos deseos caprichosos que me apresuro á satisfacer, pues una vez que me negué á ello, me dió su madre una paliza más que regular.

¿Se cumplirá la predicción consignada en el papelito que me pusieron en la capa la noche que conocí á mi suegra y a su casta hija?

14 Abril.—Mi muger y su madre se han marchado á los baños, y porqué insté para que me permitieran acompañarlas, mi querida mamá política me dió la paliza de ordenanza. El corazón me dice que voy á justificar que me llamo Márcos Cocu. ¡Ojalá que me equivoque!

31 Marzo.—Han regresado de su expedición, que sin duda ha sentado muy mal á mi muger, puesto que se ha quedado mucho más delgada.

1.º Junio.—He encontrado á mi cara mitad y á su primo el estudiante de ciencias exactas entretenidos en agradable conversación, y según mi suegra me ha demostrado con el acostumbrado argumento contundente, su hija estaba recibiendo lecciones de geometría.

15 Junio.—Ya no es un solo primo el que le da á mi muger lecciones de geometría, pues, segun he podido observar, le dan casi todos sus primos.

18 Junio.—Ya no tengo la menor duda de que se ha cumplido en absoluto la profecía del malhadado papelito. Hoy he encontrado á mi muger acompañada de un nuevo primo, sargento de caballería, á quien no habría agradado en manera alguna que le interrumpa en lo más interesante de su sabrosa plática, por cuanto ha cogido el sable y

me ha puesto de azùl turquí: despues ha terminado mi amable mamá im-polìtica la meritoria obra empezada por el bruto del sargento, y aquella me ha demostrado plenamente que Concepción Coquine puede hacer lo que le dé la gana. Las palizas han sido de primer òrden y ha sido preciso que me conduzcan al hospital, donde escribo estas líneas que quizá sean las últimas, porque me encuentro sin esperanza de vida.

Hasta aquí las memorias de este desdichado, las cuales en mi calidad de mero copista, he trascrito con la mayor exactitud posible, con lo que debiera dar por terminada mi misión; pero como he supuesto que habrá algun lector curioso que desee conocer el fin de la historia de esta víctima del amor al matrimonio, he escudriñado los libros de fallecidos de los hospitales y en ninguno de ellos he encontrado el nombre de Márcos Cocu. En su defecto lo he visto inscrito en el libro donde se anotan las entradas que diariamente tienen lugar en el Limbo.

R. C. U.

GORKI

No hay quien no le conozca. Su nombre ha volado en alas de la fama á través del Universo rodeado de una aureola de prestigio y simpatía por sus brillantes campañ s en pro de la libertad de pensar y querer, en contraposición al fanatismo, á la autocracia á la tiranía. En estos momentos se ha labrado un pedestal glorioso con sus arengas, con las vibraciones de su pluma que irradia destellos de gloria, de libertad, amor y redención. La humanidad le admira y los que sufren, los oprimidos, los que profesan las ideas nuevas, los que anhelan el reinado del pensamiento y de la conciencia libres le aplauden, le siguen y alientan como apóstol de la verdad, como adalid esforzado en las batallas empeñadas entre la luz y las tinieblas, entre la verdad y el error, entre la sabiduría y la ignorancia.

No le han conquistado tantos lauros sus novelas ni sus escritos y persecuciones anteriores, como los elocuentes y últimos artículos contra el despotismo, contra la guerra inicua é injusta en la que el pueblo lleva siempre la peor-parte.

Si antes, con mano maestra, logró pintar en sus libros, el valiente é invicto Gorki, como le llama un ilustre escritor francés, la situaciòn enojosa y desgraciada de los de abajo, llevando rayos de luz á las masas para instruirlas en sus deberes y derechos; si con su poderosa inteligencia llena de fé y de amor para con los pobres, pudo inculcarles valor y mostrarles la podredumbre y el cancer que roe á los de arriba, si todo esto le habian granjeado voluntades y hecho el ídolo de los deportados á la Siberia y del pueblo que gime, hoy que ha levantado el estandarte de la verdad sin temor á nuevos destierros y castigos, hoy que ha desafiado la rabia del cosaco impotente, el despecho de los grandes y los anatemas del Santo Sinodo para decirles de frente y con toda la fuerza de su alma, que la guerra es cruel y que es llegada la hora de la revancha, de la reivindicaciòn de los derechos del pueblo ruso, hoy en verdad se ha inmortalizado.

Al eco de su voz que en plazas, calles, en la prensa, en la tribuna y en la prisión ha lanzado el grito de «abajo los tiranos, no queremos guerra porque todos somos hermanos; pedimos constitución, leyes, justicia y amor» el pueblo moscovita se ha levantado como un solo hombre y ha gritado: «No vamos á la Manchuria». Y las calles de Petersburgo, Moscou, Varsovia, Riga, Odessa y otras han visto correr la sangre mártir é inocente, se ha estremecido el solio del Cesar y la semilla de la libertad se ha esparcido germinando en nuevos espíritus.

Se encadenò al nuevo Mesías, se le torturò y sus ayes dolorosos repercutieron en el corazòn del mundo. Los parlamentos, la juventud estudiosa, los espíritus liberales del orbe entero se sintieron heridos en lo más íntimo de su credo; protestaron de semejante acto de barbarie y Gorki salió de la prisión en medio de las aclamaciones de todos y de las bendiciones de las madres, esposas è hijas que ven en èl el Salvador cuyo valor, prestigio y doctrina impedirán el que los esposos, los padres, los jòvenes, los hermanos, marchen al campo de batalla para ser carne de cañón, para no volver más.

Asi se explica el que los reservistas se nieguen á marchar al teatro de guerra; asi se comprende el que se desorganicen los bravos que se baten en Manchuria. Ha llegado allí tambien el soplo de las predicaciones de Gorki. La causa del pueblo tiene cada vez más partidarios, el Zar y los magnates deponen su actitud tiránica y el ángel de la libertad está pronto á descender llamado por Gorki, para batir sus alas pronto, quizás muy pronto, sobre el vasto imperio de la Rusia.

Gorki, jóven, escritor, luchador siempre en todas circunstancias y momento se ha elevado por cima de los más grandes guerreros, de las eminencias más notables en el saber, porque la causa que defiende y propaga es mucho más santa, màs bella y de proyecciones más extensas y sublimes.

Mañana cuando el sol de la ansiada regeneración brille en las estepas rusas y en el centro del imperio que bañan el Volga y el Vistula, el pueblo se descubrirá lleno de respeto y gratitud ante la estatuas del sabio y venerable Tolstoy y ante la de Gorki arrogante, hermoso porque les deberà sus libertades, su bienestar, su redención.

¡Loor à Gorki que pone su talento, su energia y su vida por entronizar el ideal sagrado de los derechos del hombre que son la base y felicidad de las naciones!

ATREUH.

VARIEDADES

Exposición de señoritas casaderas

Unos grandes almacenes de Nueva York han abierto una Exposición permanente de las jóvenes que desean contraer el santo yugo.

Esta Exposición se halla instalada en un suntuoso edificio. La priméra de sus salas está destinada al arte fotográfico: un verdadero museo de fotografías, formado por los retratos de las aspirantes al matrimonio. Cada retrato va acompañado de una lijera biografía de la señorita, con los detalles más necesarios: su nombre, su edad y su dote. Cualquier hombre vestido decentemente puede penetrar en esta sala *gratis et amore*.

Si alguno encuentra en ella su ideal, no tiene más que oprimir el botòn de un timbre elèctrico colocado debajo del retrato. Inmediatamente se abre una puerta; despues de haber pagado un pequeño tributo, puede penetrar en la sala donde se encuentran las candidatas, y en la que puede entenderse con la escogida por él.

Si se ponen de acuerdo, pasan ámbos á la galeria de muebles y compran allí todo lo necesario para instalar una casa.

Una agencia matrimonial se encarga, mediante un ligero estipendio, de arreglar los papeles y cumplir todas las formalidades exigidas por el caso, y en el mismo día un pastor protestante, al servicio del establecimiento, casa legalmente á los prometidos.

Ignoramos si existe una sala de divorcios; pero creemos que sería de una aplicaciòn inmediata.

MADERA ARTIFICIAL

En América se fabrica hoy, según parece, madera artificial con la pasta de madera, es decir, con la pasta de papel.

¿Dónde está el provecho?, preguntará cualquiera. A *priori* parece que valdria más emplear la madera tal como la da la Naturaleza, que hacerla experimentar un sinnúmero d manipulaciones complicadas y dispendiosas antes de utilizarla.

Pero esta ventaja no es mas que aparente. La pasta del papel, que no es otra cosa que madera triturada y reducida á pasta, tiene, en primer lugar, la ventaja de poderse obtener de todas las formas y dimensiones deseadas. Además, no es necesario trabajar la madera, ni ensamblarla; fácilmente se amolda, gracias á su plasticidad, al molde escogido, y se modela lo mismo que la cera blanda.

Por otra parte, no se deforma al secarse; no se resquebraja ni se hincha, y su consistencia es inalterable.

Esto sin contar con que puede hacérsela ignífuga è incombustible con solo mezclar á la pasta, cuando está aún en estado viscoso, ciertas sustancias químicas.

En fin, con tal procedimiento no se pierde nada, y el desperdicio se reduce à su más simple expresión. Es posible de tal suerte hacer tablas, vigas cuadradas, molduras, cualquier cosa, en fin, no solo con árboles gruesos, sino con arbustos, malezas bajas y hasta con plantas herbáceas: bambú, heno ó paja.

Un pavimento de retama ò un mueble de virutas serían, en verdad, curiosos. Y al paso que llevan los bosques, un día se alegrarán los carpinteros i ebanistas, y se tendrán por muy dichosos con poder echar mano de este procedimiento.

Teatro Y Artistas

En las obras que la compañia ha puesto en escena durante la semana ha recibido muchos aplausos.—Se ha notado que se dan muy pocos papeles al Sr. la Rosa, tanto que esta semana trascurrida se puede decir que no ha trabajado.

La Sta. Colás ha demostrado cada dia sus notables cualidades artísticas y el público la ha hecho su favorita. Se han revelado astistas de merito y porvenir los Srs. Costa, Lecha y Alesandrini. La Sra. López, como siempre, muy bien.

Los temas han cooperado á la interpretación de las obras de un modo discreto y notorio.

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

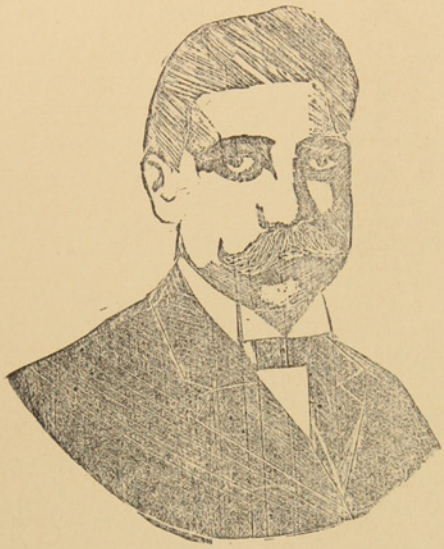
Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Arcenegua

La Imprenta — *LA POLAR* — acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

PRECIOS MÓDICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

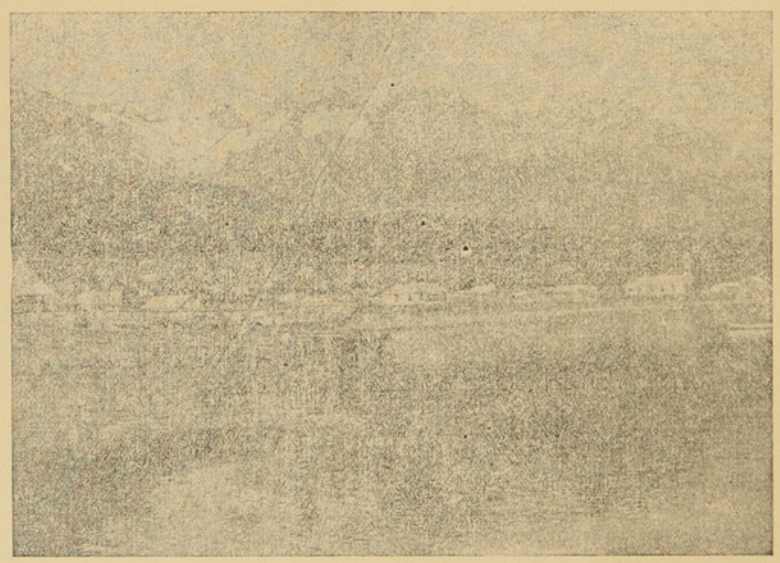


Contralmirante

Onofre Betbeder

Es uno de los oficiales más prestigiosos de la República del Plata. Debido á sus dotes intelectuales y á su preparación, ha escalado con éxito brillante los últimos peldaños de su noble carrera. Sus viajes al rededor del mundo en la fragata *Sarmiento*, son pájinas de recuerdos memorables para la historia de la Armada Argentina.

USUAHIA



Creemos de oportunidad el dar hoy este grabado que representa á Usuahia, capital de Tierra del Fuego Argentina, donde estuvo fondeada la escuadra, actualmente surta en nuestra bahia.

REVISTA COMERCIAL

Importación.—Igual que la anterior ha estado la semana en lo que toca al movimiento comercial. Los bultos entrados ascienden á 2.696, con excepción de los traidos por el *Maipo* y buques del cabotaje. Los productos principales importados consisten en Harina, Vinos y maquinarias. El trasporte *Maipo* y el *Tronador* trajeron carbón, el primero para las naves del Estado y el segundo para una casa comercial de esta plaza. La exportación ha consistido en lanas y grasas.

Vapores entrados del Exterior.—*Tronador*, *Sarmiento*, *Bellagio*, *Orange Branch*, *Maipo* y *Anubis*. Salidos: los mismos. Del cabotaje, vapores *Elena*, *Keel Row*, *Ultima Esperanza*, *Magallanes*, *Cordillera*, *Ventura*, y *Antonio Diez*: Goletas *Cristina*, *San Pedro*, *Sara* y *Consort*. Hay que agregar á estos los ocho buques de la escuadra Argentina *Azopardo*, *Independencia*, *Libertad*, *9 de Julio*, *Patria*, *Misiones*, *Corrientes* y *Espora*.

El Cumbal.—Continúa el salvataje de este vapor, aunque con lentitud y creese que no se conseguirá ponerlo á flote.

Construcciones.—Siguen con actividad los trabajos, iniciándose algunos nuevos, con lo cual no escasea el trabajo y la población toma un aspecto cada dia más hermoso.

Industrias.—Las maquinarias para la fabricación de velas de estearina en Tres Brazos ya han sido trasladadas y pronto se empezarán los trabajos.

Empezó á funcionar la máquina á vapor Bonsac, de elaborar cigarrillos de los señores Urrutia y Solari.

Sociedades ganaderas.—Continúa la baja de las acciones. Hoy deben llegar muchos de los que fueron á Santiago al remate de tierras. Creemos traerán noticias interesantes.

CAMBIO

Sobre Lóndres		París	Hamburgo
á 90 dias	15 7/8	1.65	1.34
á la vista	15 1/2	162	1.31

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son las siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL EXTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.80	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz qq.		5.50	Id. Carolina „		14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar „		32.00
Ají qq.		30.00	Café „		40.00
Arvejas „		9.00	Fierro acanalado „		10.50
Chuchoca „		14.00	Afrecho, saco		4.20
Charqui „		70.00	Aceites, cajón		26.00
Descarozados „		20.00	Cemento, barrica		10.00
Frangollo „		14.00	Fósforos, lata		10.50
Frejoles „		9.00	Leche Condeu., cajón		14.50
Grasa „		22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina „		8.50	dos, „		6.50
Mantequilla „		80.00	Sardinas „		15.50
Quesos „		35.00	Yerba-mate, qq.		30.00
Trigo „		9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas „		80.00	Harina argentina qq.		7.80



DOS AMIGOS

(EN EL FOYER DEL TEATRO MUNICIPAL)

—¿Que opinas sobre la Compañía de Zarzuela que actúa en nuestro coliseo?

—Que para el gênero chico tiene buenos y sobrados elementos. La Rosa es un artista de buena cepa con mucha vis cómica; La Colás no tiene que envidiar á las mejores en el gênero chico; La señora Lopez es una característica de fama y tiene muy pocas que la igualen; Lecha es un excelente barítono con escena irreprochable; Costa con su correcta interpretación ha conquistado al público, la Belmendi, Alesandrini, Sanchiz, y las demás partes secundan muy bien, formando un cuadro que nada deja que desear.

—Lo que yo no admito, ni comprendo como el empresario se empeña en poner en escena, zarzuelas grandes. El *Rey que rabió* fué un asesinato. *La Marsellesa* un charpizon y *Marina* salvó del naufragio porque no tomó parte el empresario. Reconozco los esfuerzos de Padovani, señorita Colás, Alesandrini y demás artistas por salir avante; pero mientras tome parte *Tarugo* ó sea el empresario con sus ademanes exagerados, con su voz afónica una veces, y extentorea otras y con sus condiciones anti artísticas, mientras no se exima á la señora Vicente de algunos papeles, las obras no resultarán, como se dice en jerga teatral.

—Lo curioso es que el empresario nos amenaza con el drama Don Juan Tenorio en el cual, como es consiguiente, él hará el papel de D. Juan y la señora Vicente el de doña Ines. Esa noche el escenario se llenará de flores, digo de pap.....

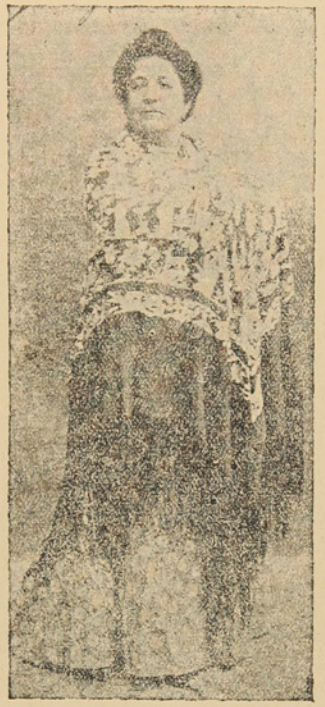
—Y para remate nos consuela con la Muerte y Pasión de N. S. Jesucristo. ¡Horror! ¡Que crucifixión será aquella! Como es lógico, *Tarugo* hará el papel de Jesus. Convendria evitar este homicidio porque seguramente esa noche va haber muchos desmayos.

—Soy de tú opinión. Empresario y artista á la vez pueden serlo Vila, La Rosa y otros; pero el actual, no tiene dotes para repicar y estar á la vez en la procesión.

—Lo que necesitamos, ya que no es posible zarzuela grande, son zarzuelas como *El pañuelo de Rosas*, *La Trapera*, *Dolorcitas* que son joyas del gênero chico. Vengan en buena hora la *Manta Zamorana*, *el Cartagenero*, *el Tirador de Palomas* y otras, y pasaremos ratos felices escuchando á La Rosa, señorita Colás, Costa, Lecha, señora Lopez y demas artistas.

LEGNA

EMPRESA SENISTERRA



Sra Lopez

(CARACTERÍSTICA)

En su larga carrera artistica no ha recogido más que aplausos. En los teatros de España, de Buenos Aires, Montevideo, Santiago y Valparaiso ha demostra lo su buena escuela y la crítica sin excepción siempre ha tenido elogios para la Sra. Lopez. Une à una voz conservada y agradable, un dominio absoluto de la escena y una pasión grande por las tablas. El público ha visto con agrado el trabajo de esta artista y la considera como una de las principales partes de la Compañia.



Sr V. Lecha

(BARÍTONO

Lleva pocos años en América. Llegó á Buenos Aires en compañía de Gil, La Rosa y otros artistas distinguidos, en el año 1902. La prensa siempre ha tenido palabras de aliento para el Sr. Lecha que á su figura, buena voz y amor al arte, añade mucho estudio seriedad, y desprecio de toda ostèntacion y exajeraciones en que suelen incurrir los que se dedican al teatro. En diversas obras los asistentes la zarzuela en estas noches, han reconocido las dotes artísticas del Sr. Lecha y le han tributado repetidos aplausos.



Pájinas Cómicas



En el momento en que un finchado portugués pisaba tierra en Nápoles, después de un largo viaje, produjose un violento terremoto.

Quedose el fidalgo un momento perplejo y por fin, dando una soberbia mirada á su alrededor, exclamó con tono despreciativo:

Nom seas cobarde tierra, nom tiembles que non te fago nada.

Epitafio curioso.

—Aquí face ó restos mortales de José, Manuel, Antonio Joaquin de Pereira, do Matto Grosso, da isla de Madeira. Murreo porque Deus queso y si non hubiera morto estaría vivo tudavia.

—¿Cuando establecerán en España el divorcio absoluto? Decía un marido fastidiado.

—Entónces, repuso su muger, me casaría de nuevo y tú me echarias de menos.

—No; quien me echaría de nuevo sería tu nuevo esposo.

Entre pintores anduluces.

—He pintado—dice uno de ellos—una tabla de madera imitando mármol y me ha salido tan bien, que la eché al rio é inmediatamente se fué á fondo.

—¡Bah! esclama otro—días atràs coloqué un termómetro junto à mi paisaje, que representa las regiones polares, y en el acto se puso á 30 grados bajo cero.

—Pues eso no es nada—concluye el tercero—comparado con lo que à mi me ocurre. Mi retrato del marqués de M. está hecho tan á lo vivo, que hay que afeitarlos dos veces por semana,

---

Un coronel sumamente distraido, redactaba como sigue la órden del dia para su regimiento:

—Con motivo de ser mañana el natalicio de S. M., la Plaza de Armas, en uniforme de gran parada, se encontrará á las ocho en punto en el regimiento.

A las doce, se le distribuirá tropa especial al rancho.

En la tarde, cuatro kilos de cebada para cada caballo del regimiento, à los cabos doble ración.

Parte de un oficial de Policía.

Señor comisario:

Ayer noche, á las once, se encontró un caballo muerto en la calle Roca. De las averiguaciones practicadas resultó ser yegua.

Un señor y un campesino, apostaron à quien improvisaría un verso.

—Casi todas las mañanas, —abrazo á tus hermanas,— dijo el cabal ero.

—Pero si eso no es cierto, replicò el campesino.

—No será cierto pero hace rima.

—Perfectamente. Pues, yo, no hay noche que no bese à su muger.

—Pero, hombre, eso no es verso.

—Puede que no, pero en cambio es la pura verdad.

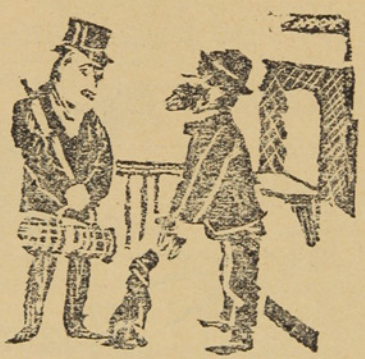
—Pero, bárbaro, le mando á Ud. tocar una marcha fúnebre en el entierro de mi amigo, y me sale Ud. con unas malagueñas.

—Nada tiene eso de particular, desde que el difanto era de Málaga.

—Antonio!..... Antonio!.....

—¿El señorito ha llamado?

—Si, hombre, ya son las ocho y aún no me despiertas harás que pierda otra vez el tren como ayer.



—Ud. está envidioso de los que viajan en primera clase. Ud. es difícil de conformar, aquí tiene mi perro que se llamaría dichoso si viajara siquiera en tercera.

Se acerca, en la puerta de una iglesia, una devota à un hombre excesivamente feo, y le dice:

—¡Dios se lo pague à Ud!

—Señora, ¿que es lo que tiene que tiene que pagarme Dios?

—Le diré á Ud.; he estado contemplando con deleite un mancebo muy hermoso, y confío en que la contemplación atenta de la cara de Ud. será bastante para espiar mi pecado y librarme del infierno.

—Ha cometido Ud. hoy una gran barbaridad al casar su hija con el jòven X, que está completamente arruinado y debe á cada santo una vela. Con la dote de ella apenas si le alcanzará para pagar las deudas.

—Pero, hombre, ¿porque no me ha dicho eso antes que se efectuara el matrimonio.

—Porque á mí tambien me debe mil duros.

—Tú, que vienes de la capital, ¿que noticias traes?

—La única sensacional, señor Gedeón, es que ha caido el Gabinete.

—Que me cuentas, hombre, y dime ¿se habrá hecho m ho daño?

Dime, mamá, ¿porqué le pedimos á Dios el pan nuestro de cada día? ¿porqué no se lo pedimos por más tiempo?

—Porqué se pondría muy duro, hijo mio.

—Perfectamente, veo que tu botica está muy bien surtida. Sin embargo te apostaría cualquier cosa que te falta algo.

—¿Y es?

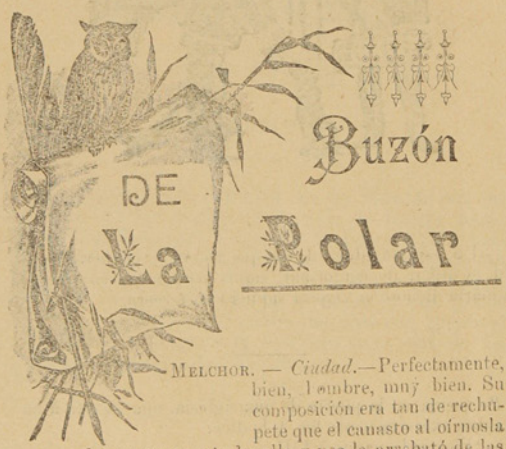
—El espíritu de la contradicción.

—Te equivocas, tambien le tengo, contestó el boticario saliendo á la trastienda y volviendo al poco rato con su cara mitad de la mano.



—Pero ¿què has hecho Catalina, con el chico?

—Obedecer la òrden del médico que dijo se le diera el biberón y despues se pusiera al fresco. Le dí de mamar y despues lo puse de cabeza en el estanque. Ya ve Ud. señora, que no podia estar más fresco.



MELCHOR. — *Ciudad.*—Perfectamente, bien, hombre, muy bien. Su composición era tan de rechupete que el canasto al oírnosla leer se enamorò de ella y nos la arrebató de las manos, ¡qué quiere Ud! cosas del canasto!.....

SENTIMENTAL.—*Ciudad.*

«La mano le tomé, y con *envelezo*
Mil veces la jurè que la *quiería.*»

Y ella me contestó.....

Vamos, hombre, ya sabemos lo que habrá contestado: le habrá dicho:

No sea Ud. leso.

¿Por qué no estudia Ud. la ortografía?

INTRANSIGENTE.—*Ciudad.*—El carácter de nuestra revista no nos permite esa clase de ataques. Diríjase Ud. á otra parte.

MANOLÍN.—*Ciudad.*—No está del todo mal, pero todavía le falta mucho para que sea publicable.

S. S. S.—Oh!... incomparable péñola, está visto que has nacido para llenar canastos. Sigue, sigue escribiendo, que como ahora viene el invierno nos hace falta mucho papel inútil para encender la estufa.

RUISEÑOR.—«Le remito esta composición sin pretensiones de ninguna especie y mucho temo vaya á parar al canasto.»

Oh!... prodigio de los presentimientos; parece imposible que ciertas cosas salgan tan al justo como uno lo teme.

F. M. R.—Ud. manda unos versos impublicables y se firma F. M. R.!..... Veamos, ¿qué querràn decir estas tres iniciales?..... Ah!..... sí, ya sabemos:

Follòn!... Malandrín!... Ripioso!...



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Cartagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES. Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

F. KOCH
Hotel, Restaurat
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones – Tocino—Arenques—Helo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Almacen Jeneral de Mercaderias Surtidas

DE ESTEBAN COVACICH Y C.ª

CANTINA Y BILLAR

Recibimos pensionistas á precios módicos. - Espaciosos comedores. - Piezas para alojados.

Carretas, Bueyes y Caballos para alquilar

Compramos Oro. — Provisiones para familias. - Licores Finos

- Avenida Señoret - Porvenir -

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercalerías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios. Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Jua Pablo Duran

RESERVADO

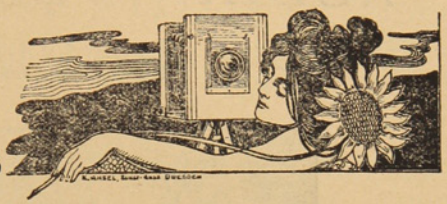
PARA LA

Panadería La Comercial

DE ANTONIO TAFRA

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

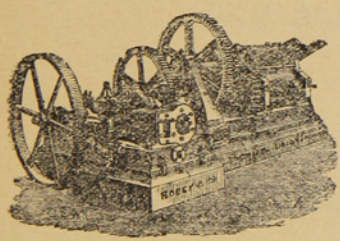
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. – Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

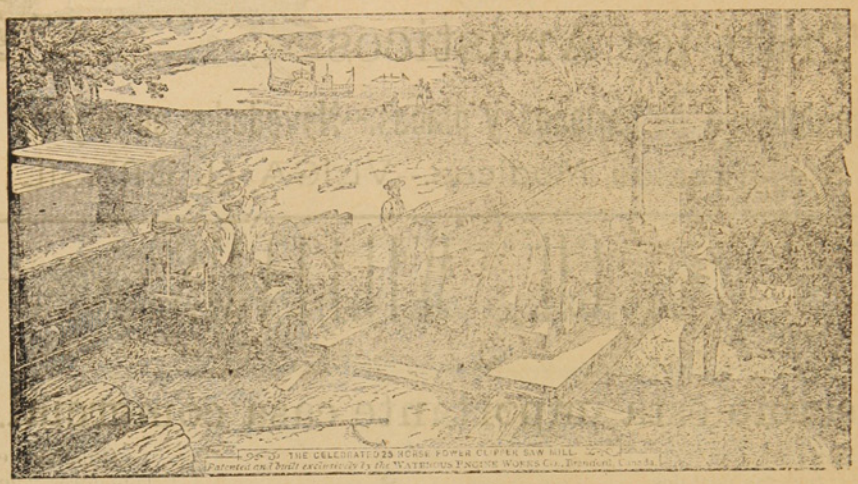
TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Real zo actual existencia de mas de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usadas. *Paquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL
CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE
Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. —Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

HUNTER Y C.ª
ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.—Especialidad en ropa hecha y calzado inglés para hombres.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.
CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y Cª
Ahora en su nuevo local
CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE
La casa que vende los mejores artículos

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por supresio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

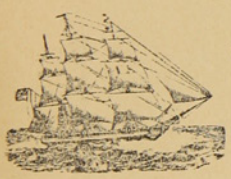
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

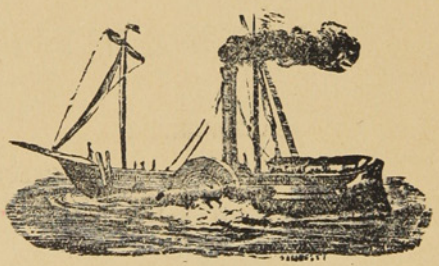


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 6 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Abril 2 de 1905

La eterna palinodia



La suerte que es inconstante,
Cambia de favoritos;
El que ayer gritaba ¡Guerra!
Hoy pide paz á gritos.

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

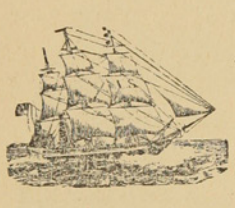
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

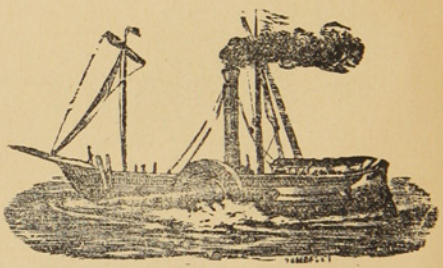


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloe y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Es especialista en enfermedades de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Espacialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri. *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacen del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno. *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errazuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni. *Ingeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti. *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fabrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licoreS lejitimos.—B. Ortúzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Banvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353 —Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Sesirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumería.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Corbaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los mas notables centros elegantes. Precios módicos y se dán facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma o en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fabrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, heta dos, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. aldivia,

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, costa rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 110.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, pinas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

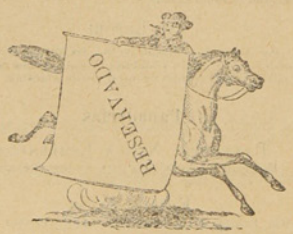
Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.



Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.= Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia.

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León de Gato montes, de Chingue, de Nutra —Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y Cª

Calle Errâzuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errâzuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana

Payasas y

DE

Ataudes

La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad.

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida de el Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

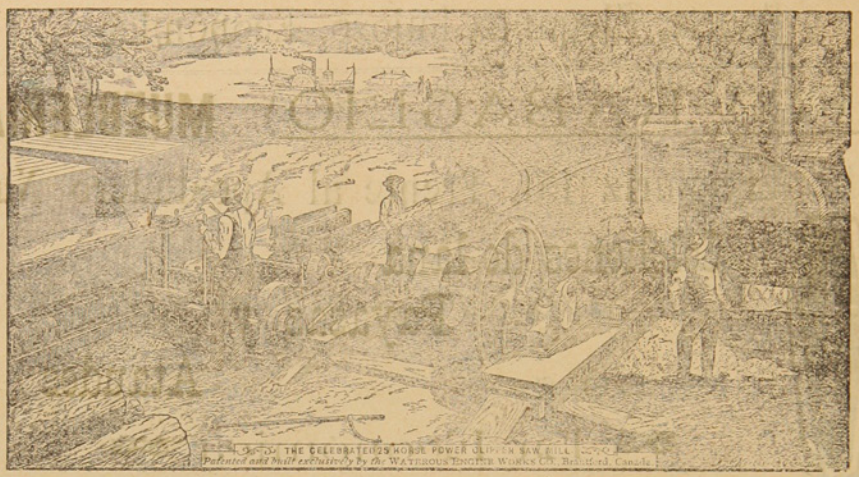
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fóndos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 6

LA FOLIA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 26 DE MARZO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

El viaje presidencial al Norte

De gran trascendencia para las provincias del Norte ha sido la visita que les ha hecho el primer magistrado de la nación. Tacna y Arica,—la manzana de la discordia entre el Perú y Chile—es la primera vez que tienen el honor de recibir como huésped á un Presidente chileno. El tratado chileno-boliviano ha motivado en gran parte este viaje, que redundará en beneficio de las provincias en disputa. Es un hecho que este año se iniciará el ferrocarril de Arica á la Paz; se comenzarán los trabajos en el muelle y en el puerto de la ciudad del famoso Morro; Tacna tendrá tropas, Corte de Apelaciones, intendente, y representantes en el Congreso. Los valles de Arica tendrán nuevas fuentes, las minas de Tacora recibirán nuevo impulso y las industrias y el comercio, hasta ahora enervados, resurgirán con la ayuda y la buena voluntad del Gobierno. Por eso los vecinos de Tacna y Arica y el comercio extranjero han vitoreado y agasajado al Sr. Riesco, como portador de buenas nuevas.

Iquique, Antofagasta, Copiapó, Serena, todos los pueblos salitreros y mineros, la parte más rica de Chile, necesitaban esta visita; hacía falta que las necesidades las viera por sus propios ojos el jefe de la República.

La personalidad del Sr. Riesco tan discutida durante el tiempo que rige los destinos del país, como mandatario hábil, se ha grangeado muchas voluntades con esta visita. Antes fué el tratado de Mayo con la Argentina, hoy el pacto con Bolivia y su viaje à las provincias del caliche y de los minerales. Con esto la historia no podrà menos de recordar á un Presidente que soluciona los conflictos y cuestiones con los paises limítrofes y que atiende y recorre la zona más importante, la que mas millones da al Fisco,

Este viaje efectuado en circunstancias en que el país marcha con paso seguro hácia el adelanto, ha de acarrear ventajas notables, resultados satisfactorios para las provincias progresistas del Norte y tambien para la República.

Chile en 1905

¡1905! Se le puede llamar el año de la resurrección, del despertar despues de largos años de letargo. Van trascurridos tres meses y es asombroso el impulso que se nota en todo órden. El rodaje administrativo marcha con regularidad, la política se afianza y define, y las industrias y comercio marchan á la vanguardia con un andar creciente, progresista, maravilloso.

Alguien, allende los Andes, ha creido ver en este resurgimiento de Chile una loca fantasía, un pedestal grandioso, sin base, sin fundamento. Nada màs absurdo.

Chile se le vanta porque debìa y podia levantarse; reconquista fueros perdidos; vuelve á ser la república modelo mirada con respeto y con fé en su crèdito, antes de la guerra del 79. Esta guerra le valiò muchos lauros en los campos de batalla, pero detuvo tambien su marcha progresiva. Y cuando se reponia, cuando entraba otra vez de lleno en la senda comenzada, vino la revolución infausta del 91 à retrasarla, á torcer ese camino que se habia trazado. Y como «sino bastase tanta desgracia, la república vecina y hermana puso de nuevo sobre el tapete la añeja cuestión de límites, obligándola á armarse, á defenderse. Por el norte la acechaban los vencidos del 79 y en todas partes no divisaba sino un horizonte negro preñado de zozobras y dificultades. Más la cordura, encarnada en la diplomacia, se encargò de resolver amistosamente el conflicto con los hermanos de ultra-cordillera, sin recurrir á las armas; volvió la paz á los espíritus, despejòse el cielo y comenzò de nuevo la batalla, la lucha por el engrandecimiento del país. Esta labor que tuvo en un principio muchos contratiempos, apareció con bases sólidas en 1904 y se tradujo en una verdadera explosión en 1905.

Los capitales que dormian en los Bancos, salieron á relucir para explotar las fuentes incalculables de riqueza del privilegiado suelo de Chile. Se organizaron sociedades á cuya cabeza figuran las personalidas más prestigiosas de la nación. Los bosques, los campos, las minas en sus diversas manifestaciones, las salitreras, las industrias de todo género entraron en esta vasta confederación de gran transcendencia para el porvenir del país.

El 1905 ha entrado pues en una era de franco progreso, de actividad inusitada, de movimiento comercial, industrial y político cuyas consecuencias estamos palpando y cuyos frutos se recogerán muy pronto.

No es de estrañar que en medio de ese entusiasmo se haya notado alguna especulación, que se hayan aprovechado los que medran en circunstancias tan escepcionales como esta, pero esto no obsta al resultado final, esto sirve para afianzar la situación en vez de abatirla. Los que dicen y afirman que este estado de cosas es un mareo financiero que producirá sus vaivenes y desatres, son los escepticos, los ignorantes, los anti-patriotas, los retrógrados, enemigos de todo lo que signifique adelanto, empuje y trabajo.

Las cifras, elocuentes siempre, nos dicen que se han constituido sociedades con màs de $ 250.000,000 de capital habiendo ya integrado màs de $ 50.000,000; nos dicen que se levantan oficinas en Tarapacà; se empiezan á explotar en Copiapó minas abandonadas, de buena ley; se aprovechan las aguas de los rios, para empresas de navegaciòn y eléctricas; se pueblan regiones desiertas y por todas partes de un confin á otro de la República no se respira sino un ambiente caldeado de fuerza progresiva, de vitalidad propia, de anhelo creciente de surgir, de regeneraciòn total.

Los hombres de gobierno se asocian á este loable despertar y arreglan las cuestiones pendientes con Bolivia. El Presidente visita las provincias del Norte, llega á Tacna y Arica, y conferencia por telèfono con Montes el jefe de la República boliviana, afianzando y sellando asi los recientes tratados de incalculables resultados para las dos naciones.

Recorre las provincias salitreras y mineras llevando la promesa de interesarse por su bienestar; los ministros á su vez lo hacen por el centro y Sur de la República con aplauso general de la opinión del pais que nota esta reacción saludable, este despertar necesario y apetecido.

La política en los tres meses del corriente año ha tenido sus encuentros, ha librado campañas, los gabinetes han variado como de costumbre. De todos modos lo que si puede asegurarse es, que el espíritu liberal ha invadido las masas, que su credo ha tenido y tiene, tanto en el ministerio, como en las cámaras representantes genuinos y que la alianza liberal se ha entronizado por largo tiempo para no dar lugar á empuñar las riendas del poder á los coalicionistas.

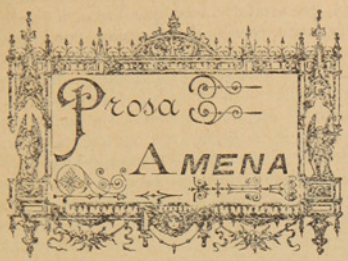
Razón teniamos para afirmar en un principio, que en todo órden, tanto comercial como social y político se traslucia un síntoma favorable de resurgimiento, un notorio anhelo de hacer á la patria rica, grande, respetada y querida como lo fué siempre, con el mismo crèdito de antes del 79.

Nosotros los que vivimos en estas apartadas regiones hemos palpado tambien los efectos de este avance, de esta lucha por llegar à la meta del progreso, en que se halla empeñada la República.

Antes apenas participabamos de las migajas que caian de la opípara mesa de los presupuestos. En cambio en 1905 se han consultado para Magallanes partidas importantes con las cuales se arreglará el muelle, se concluirán el hospital y la cárcel, se abrirán caminos, y Porvenir tendrá calles y muelle. Merced al último presupuesto, tenemos aumento de policía, tendremos Liceo, tendremos telègrafo y seguiremos participando de la confianza y liberalidad del Gobierno ya que está convencido de nuestras necesidades y predispuesto para cooperar al bienestar y adelanto del Territorio.

Si, como es de esperarlo, no se pone de por medio ningun obstáculo que pueda pertubar esta marcha progresiva del pais tan evidente en estos primeros meses, el año 1905 será el comienzo de esa era de prosperidad que le está reservado à Chile por los tesoros que encierra, y este año quedará grabado con caracteres indelebles en la historia comercial, social y política de la República.

HUERTA



LA CANCION DEL PAJARILLO

CUENTO RUSO

En un estrecho calabozo de la prisión de una gran ciudad de Hungría jemía un pobre prisionero. Personas sin corazón le habian cargado de cadenas y arrojado en esa prisión.

El calabozo era hùmedo, sombrío y frío; por lecho le habían dado una brazada de húmeda paja; no tenia más alimento que pan y agua. Estaba allí desde mucho tiempo, pálido, enfermo, triste. Si el sol penetraba una que otra vez por la estrecha ventana, el aire fresco no entraba jamàs.

Con los ojos llenos de lágrimas pensaba en sus queridos padres, en sus hijitos; pensaba que talvez, despues de tanto tiempo, creyéndolo muerto, todos lo habrian olvidado.

¿Qué pasará en la tierra? ¿què sucede en mi país?

Se acercò á la ventana. Era una admirable tarde de primavera; el sol se ocultaba tras las montañas, iluminando sus puntos con sus rojos rayos; la jente iba y venia en las calles. La prisiòn era muy alta y desde la ventana los transeuntes se veian pequeñitos. Los llamó, pero nadie oyò su voz. En el cielo azul volaban las aves. Cerca de la ventana pasó lentamente un águila.

—¡Aguila! ¡águila! le gritó el prisionero: detente cerca de mi ventana, dime lo que pasa en la tierra, cántame una canción.

—Nó, respondió el águila; tú ventana es muy estrecha, no me podria posar en ella. no cantaria lo que pasa en la tierra, pues muy rara vez la habito. Hago mi vida en las más altas rocas y en las encinas más viejas, lo más léjos posible del hombre, à fin de poderme librar de los arrebatos de su mal corazón. No te cantaré canciones, pues jamás canto en la tierra; yo me elevo alto, muy alto y solo el eterno sol oye mis cantos.

Y con un vigoroso impulso de sus grandes alas el águila se lanzó hàcia el cielo y desapareció de su vista.

—¡Cisne! ¡cisne! díme lo que pasa en la tierra, cántame una canción.

—Nò, respondió el cisne, no te contarè lo que sucede en la tierra. Nado siempre en el agua, sobre el agua fresca y pura, en medio de verdes cañas y cuando por la mañana el agua toma un tinte rosado bajo los rayos de la aurora, grito con todas mis fuerzas á la aurora: ¡Salud! No te cantaré canciones; solo la víspera de mi muerte.

Y el cisne se alejó por el aire, majestuoso con el suave cambiante de sus àlas blancas.

—Gorriones, gorrioncitos, deteneos en mi ventana, decidme lo que hacen en la tierra. Cantadme una canción. ¡Gorjead, piad por mí!

—Imposible, respondieron los gorriones, aún tenemos que recojer el grano que por casualidad abandona el molinero.

Pero de improviso llegó el pajarillo gris, se aproximó á la ventana del prisionero y se detuvo en las barras de fierro.

—¡Salud, ruiseñor! gracias, querido pajarillo, por esta visita; dime lo que pasa en la tierra y déjame oir una de tús canciones.

—Te contarè lo que sucede en la tierra y te cantarè una canción, empezo el ruiseñor.

Y el pajarillo dejò oir unas notas tan melodiosas que el pobre prisionero, deshecho en lágrimas, se dejó caer sobre la paja, vencido por la emoción y no pudiendó dejar de llorar ni de escuchar.

—Ayer en la mañana, era la aurora, cantó el ruiseñor, el día estaba bello y fresco como hoy. Yo me acerqué á tú habitación, me posé sobre un verde avellano delante de una ventana abierta me puse á cantar. En una cama dormia el màs pequeño de tus hijos. Abrió sus grandes ojos azúles y preguntó: «¿Dónde està papá? ¿dónde está mi querido papá?» y me oyó cantar.

Tùs padres lloran y se acuerdan de tí. Te aman, te aman mucho y ardientemente desean verte. No pierdas tú valor, Dios ve tù inocencia; esos sin corazón, te daràn la libertad, la luz, el aire.

Tùs hijos te sonreirán y te acariciarán. Será una dulce tarde de verano, las enormes sombras de los árboles se estenderán en el llano y los vidrios de las ventanas enrojecerán bajo los últimos rayos del sol. Sentado en el umbral de tu puerta contarás à tús hijos cuanto has sufrido.

—Les enseñarás á no permitir—cuando sean grandes—á la jente malvada hacer cosas malas, á no odiarlos y á rogar á Dios porque todos los hombres se amen los unos à los otros, como un hermano ama à su hermano.

Y tús hijos te escucharán y cuando sean grandes les verás buenos y honrados, les verás socorrer á los pobres y á los afligidos. Y vivirás mucho tiempo. Tús cabellos se emblanquecerán, pero tú corazón latirá siempre con alegría.

Y cuando mueras todos te llorarán y rogarán por tí, te llevarán un día de claro sol al verde cementerio. Sobre tu tumba plantarán hermosas rosas y yo, cuando aparezca la aurora, cantaré sobre tú tumba.

EDUARDO VARELA R.



El que nace barrigón,
es al ñudo que lo fajen.

TARUGO!

El reloj de la iglesia parroquial daba las seis de la tarde y sentado en la sala de redacciòn, estaba yo con los codos apoyados sobre la mesa pensando en... las musarañas, cuando dos ligeros golpecitos dados en la puerta me hicieron sobresaltar.

—¿Quién va? pregunté con impaciencia.

La puerta se abrió y la simpática figura de Williams apareció en el umbral.

Williams es un mocosuelo de catorce años, petiso, rechoncho, vivaracho. Está encargado de hacer la limpieza en la imprenta y los pequeños recados. Como buen *gringo* se obstina en comprender al revés lo que se le manda en castellano y arreglarlo después con un *mi no comprejende*, lo que ha dado lugar más de una vez á que la punta de mi botín se pusiera en contacto con la parte trasera del rapazuelo.

—I bien, Williams, ¿qué es lo que pasa?

—Hoy somos Juèves, patròn.

—Vaya un acontecimiento; eso sucede una vez por semanaña, por lo que no me llama la atención, mister Williams.

—Tampoco me la llamaría á mí sino fuera que el patrón me ha ofrecido para hoy una entrada al Municipal.

—Tienes razón, se me había olvidado. Pero dime, mister Williams, eres muy aficionado al arte, por lo que veo, no pierdes función.

—Así es patrón, me gusta mucho reirme.

—¿Y que tal te parece la compañía?

—Mucho bueno, patrón, algunas partes, pero hay otras en cambio que merecen palos. Fuí el domingo á ver el Juan Tenorio y aunque poco entiendo el drama encontré á *Tarugo* tan *latero* con sus gestos exagerados y su música trivial, que abandoné el teatro á mitad de la función y me fuí al Marino á comer caramelos.

—Tarugo, dijiste? tengo entendido que tal papel solo existe en el Puñado de Rosas.

—No tal, *patrón*, eso pasará con otras compañías, pero aquí es diferente. El domingo hubo un *Tarugo* en el Tenorio, como lo habia habido antes en el *Anillo fiero*.

—Anillo de Hierro, animal.

—Tanto da, *patrón* á esa clase de anillos se les llama de cualquier manera.

—Entónces no te gustó la funciòn del mártes?

—Al contrario me gustó porque me reí muchí. Figúrese *patrón*, que estaba la cosa que ardía, los gallos que soltaba Margarita, corrian desesperados por la platea, atropellàndolo todo, espantados por la voz estentórea del hermitaño. En el segundo acto cuando Margarita desmayada dejó caer su respetable humanidad sobre el sofá, el pobre mueble lanzò un quejido lastimero y sus cuatro patas poco faltó para que se le declararan en huelga. Entiendo, señor, que debían haber dejado tranquilo al Anillo de Hierro, pero en caso de ponerlo en escena, hubiera correspondido el papel de Margarita à la señorita Colás y à Cantero el de ermitaño. En la representación del màrtes se le tomó el pelo al pùblico, pero no con finura sino con suma grosería.

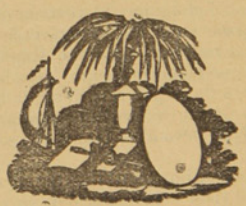
—Veo, Mister Williams, que es Ud. un notable crìtico teatral.

—No tal, *patròn*, lo que acabo de decir se le ocurre al más lego, y aún no es todo, por los anuncios parece que pronto se pondrá en escena la Pasiòn de N. S. Jesucristo, en la que el principal papel estará á cargo de *Tarugo*. Si tal amenaza llega á efectuarse, presiento que el Redentor al verse tan mal representado, tomará la cosa à pecho y nos brindará un segundo diluvio. A más, cuando traten de levantar á Cristo á la cruz deberán hacerlo con aparejo, pues no veo entre los artistas hombres de bastante fuerza para levantar á pulso semejante mole. Senisterra debe tener presente que no es ni será artista en su vida por más que se ejercite á costas del paciente público de Punta Arenas, pues, *el que nace barrigón es al ñudo que lo fajen.*

Como ya se hacia tarde, cortè la charla de Williams dàndole los sesenta centavos que cuesta la butaca..... de galería y mientras él se retiraba dando saltitos, yo me quedè reflexionando sobre el mal papel que hace hacer al público la Empresa Senisterra y C.ª.

Al hacer á la Empresa las observaciones de nuestros números anteriores, no nos ha guiado pasión alguna; no hemos hecho otra cosa que reflejar la opiniòn pública. Si Senisterra y la Vicente fueran buenos artistas, reconoceríamos su mèritos como reconocemos los de la Colàs, Celimendi, Lòpez, La Rosa, Costa, Lecha, Sanchiz, Cantero, etc.: pero está visto que no tienen dedos para organista, sobre todo *Tarugo* que se está haciendo tan indigesto para el público en la escena, como el derecho de ventanilla en la oficina de telégrafo.

LUCERO



De todas partes

Chile.—Decae la peste bubónica en Pisagua.—Desmiéntese que exista en Valparaiso.—Los funerales de Irarràzaval, Vazquez Guarda y Perez Montt estuvieron imponentes.—Resolvióse la crisis ministerial.—La nota protesta del Perú es combatida por la prensa.—Puga Borne ha sido nombrado ministro del Ecuador.—El ministro de España partió para su patria.—El 1.° de Mayo se reune el nuevo contingente militar.

Argentina.—Siguen las sentencias contra los revolucionarios.—Irigoyen será separado del ejército.—La muerte de Capdevila ha sido muy sentida.—El Dr. Anadón fué nombrado ministro en Chile por renuncia del señor Benegas. Los periodistas chilenos han sido agasajados.

Uruguay.—Los funerales de Saravia imponentes.—Creése en una próxima revolución.—Arreglóse el conflicto con la Argentina.

Italia.—Se solucionó la crísis.—Triunfó la fòrmula de Fortis y Tittoni.—El Duque de los Abruzos llegó à Massaua, é hizo una escursión à la capital de la colonia Asmara.—La familia imperial alemana llegó á Génova siendo recibida con aclamaciones.

Francia.—El acorazado *Sully* se cree perdido; hasta ahora no se consigue ponerlo á flote.—Murió Julio Verne. Sigue en la Cámara el estudio sobre separación de la Iglesia y el Estado.

Inglaterra.—Continúa la lucha entre conservadores y liberales.—La reina Alegrandra en viaje de placer llegó á Vigo y despues á Lisboa donde es aclamada.—En los astilleros de Barrow se construyen grandes acorazados para el Japón.

Alemania.—La familia imperial de incognita recorre el Mediterráneo.—Guillermo II visitará á Tanger.—Las huelgas terminaron.

España.—El homenaje á Echegaray estuvo lucidísimo. Alfonso XIII visitará en Mayo las capitales europeas.—La política continúa revuelta.—El duque de Cognnaught llegó a Madrid.

Rusia.—Se inician negociaciones de paz.—Siguen los disturbios en el Imperio.—La escuadra del Báltico créese seguirá al Estremo Oriente.—El empréstito ruso encuentra obstáculos.—No se han podido mandar refuerzos al Estremo Oriente.

REVISTA COMERCIAL

A más de seis mil bultos asciende la importación de la semana. Nota elocuente del movimiento y de la importancia que adquiere cada día esta región. Los vapores entrados han sido:—Del extranjero, el *Antisana*, *Panamá*, *Radamés*, *Oruba*, *Phidias*, *Hathor* y *Polynesia*. Los artículos importados son principalmente, Harina, Maiz, licores y artículos de ferretería. La exportación ha consistido en especial en lanas, grasa y cueros.

El comercio del cabotaje ha seguido su tráfico de costumbre.

El Cumbal.—Segun noticias ha sido puesto á flote y creese que muy pronto quedarán reparadas sus averías.

Zarpó la escuadra de Betbeder y llegó el *Meteoro*.

En la República.—Se afianzan las sociedades recien formadas, salvo algunas ganaderas cuyas acciones han bajado, las demas tienden á tener mayor premio.

Los remates de Ultima Esperanza.—Con la pingüe ganancia que ha obtenido el Gobierno es de creer, que consultará nuevas partidas para los adelantos de la región magallànica.

Con el resultado de estos remates vendrán nuevos capitales, con lo cual ganará tambien el Territorio.

CAMBIO

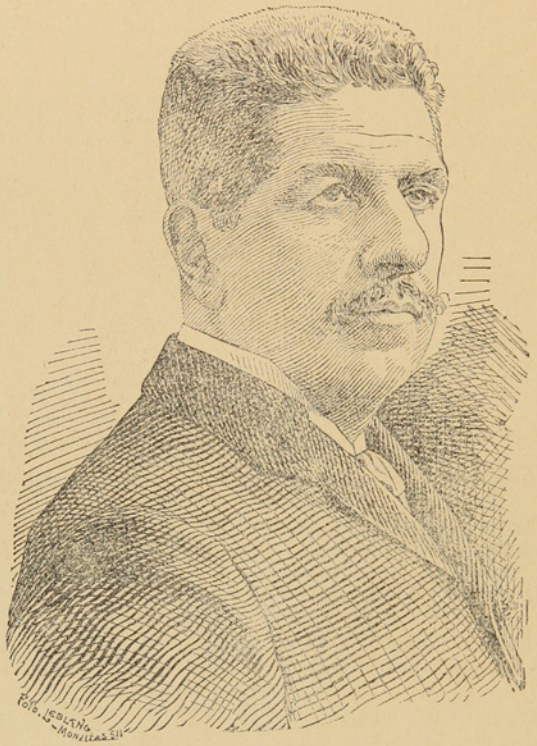
	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 15/16	1.66	1.34
á la vista	15 9/16	162	1.31

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.80	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz qq.		5.00	Id. Carolina .,		14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar „		32.00
Ají qq.		30.00	Café „		40.00
Arvejas „		9.00	Fierro acanalado „		10.50
Chuchoca „		14.00	Afrecho, saco		4.20
Charqui „		70.00	Aceites, cajón		26.00
Descarozados „		20.00	Cemento, barrica		10.00
Frangollo „		14.00	Fòsforos, lata		10.50
Frejoles „		9.00	Leche Conden., cajón		14.50
Grasa „		22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina „		8.50	dos, „		6.50
Mantequilla „		80.00	Sardinas „		15.50
Quesos „		35.00	Yerba-mate, qq.		30.00
Trigo „		9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas „		80.00	Harina argentina qq.		7.80

Galería de hombres célebres de Chile

Don Pedro Montt

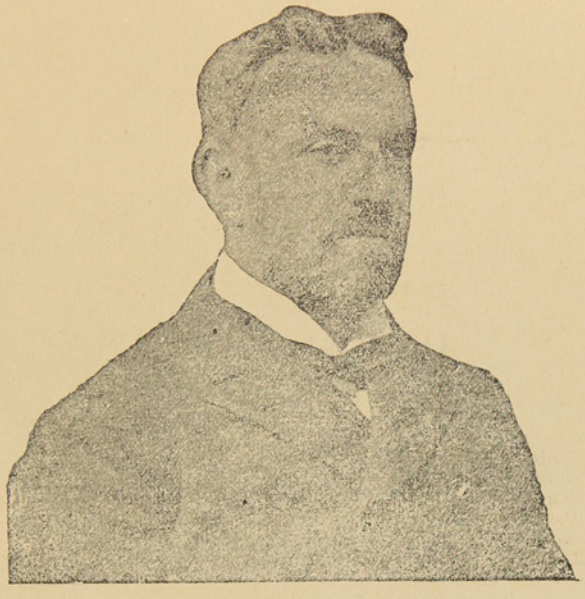


Político desde la juventud, hijo de uno de los presidentes más ilustres de la República, don Manuel Montt, es en la actualidad una de las figuras más brillantes en la política y en el parlamento de Chile. Diputado, Senador, Consejero de Estado, Ministro, no hay puesto elevado que no haya ocupado. Jurisconsulto de nota, orador de fondo, su fama ha atravesado los mares y en Estados Unidos y Europa se le considera como uno de los prohombres de más prestigio, por muchos conceptos, en las repúblicas de la América del Sur.

Candidato á la presidencia sufrió un ruidoso fracaso, sin que por eso se haya oscurecido en lo más mínimo la aureola de respeto y de intelijencia de que se halla rodeado.

Es jefe del partido que lleva su apellido; el partido montino.

Don Vicente Reyes



Se popularizó en la lucha por la Presidencia con D. Federico Errázuriz Echeñique. Como D. Pedro Montt, fué derrotado, pero no por los votos de los electores y del pueblo, sino por el dinero. Liberal de convicción y de doctrina, se ha distinguido siempre por la profesión sincera que ha hecho de su credo. Orador sóbrio y de grande y profundo saber, ha librado batallas de nombre. Como abogado, goza de reputación en la capital de la República. En la actualidad tiene un asiento en el senado donde le llevaron los electores liberales de Santiago. Entre los candidatos que figuran ya á la primera magistratura del país, Dn. Vicente Reyes es uno.

Su espíritu reposado, sus dotes de estadísta, sus ideas liberales harían de él un presidente modelo ,que labraría la felicidad de la nación.

Teatro y Artistas

Como en la semana pasada el público ha concurrido en bastante número al teatro y ha tributado á los artistas aplausos merecidos. La función de gala en honor de los marinos argentinos fué brillante bajo todos conceptos.

El desempeño por parte de los artistas tanto en la función del lúnes como en la del juèves y sábado ha sido correcta. La *Golfemia*, *Tosca*, *La viejecita* han tenido interpretes fieles en la señorita Colás, La Rosa, Costa, Lecha y demas partes.

La nota discordante ha consistido en la representación del drama *D. Juan Tenorio* y de la zarzuela del género grande *El Anillo de Hierro*. La Empresa debe comprenderlo de una vez para su prestigio y para contento del público.

Lo repetimos; la compañía nada deja que desear en lo que toca al *gènero chico*. Asi lo han probado los asistentes al teatro que han demostrado el agrado con que ven las zarzuelitas cuyos chistes y situaciones cómicas distraen y hacen brotar la risa franca y expontanea.



Catecismo de las Niñas

—Decidme, niña, ¿sois amante?

—Sí, señor, por obra y gracia de mis pocos años.

—¿Què cosa es ser amante?

—Es querer mucho á un sugeto que lleva patillas y bigote; que escribe copias en los periòdicos, que tiene los ojos negros y el chaleco blanco, y que se llama «hombre».

—¿Cuántas clases de hombres hay?

—Tres: el pollo, el gallo y el oso.

—¿Son tres hombres?

—Nó, señor.

—Pues que son?

—Son tres osos distintos y una sola calamidad verdadera.

—Tiene otro nombre esta calamidad?

—Sì, tambien se llama marido

—Como es el marido?

Es un señor infinito, grande, muy amigo de nuestros amigos e interminable.

—Por qué le quereis pues?

—Porque siempre tapa algo.

—Decidme las obras de misericordia

—Bienaventurados los hombres, porque ellos hacen lo que les dá la gana.

—Bienaventuradas las mujeres, porque hacen lo que les da la gana á los hombres.

—Bienaventurados los que no creen de buena fe porque ellos tienen la culpa.

—Bienaventurados los mansos, porque será porque les conviene.

—Bienaventurados los tontos, porque abundan

Bienaventurados los que buscan una mujer, porque ellos se casarán.

Bienaventurados los solteros, porque ellos serán perseguidos.

—Bienaventurados los casados, por eso.

—Bienaventurados los pobres, porque no conocerán mujer.

—Perfectamente. Ahora concluyamos con las preguntas dificultosas.

—¿Cuando serán juzgadas las mujeres mal gastadoras?

—El dia del juicio de los hombres debiles

—I cuando llegará ese dia?

—¡Nadie lo sabe!

Eusebio Blasco.

Notas Locales

Artistas.—El violinista del Teatro Municipal, no tan solo es aventajado en el divino arte, si que tambien en la pintura es un hábil maestro. La acuarela, las marinas, el retrato, en todas sus fases, no encuentran dificultad para su pincel privilegiado. En las horas de descanso, en unión con el señor Pedro N. Herrera, han trabajado y formado una verdadera galeria de cuadros. Próximamente los exhibirán al público en una pequeña exposición la que conseguirá verdadero èxito. Hemos oido decir que tratan dichos señores de fundar una Academia de pintura y dibujo. Por nuestra parte deseamos que se lleve á la práctica ya que ello constituye una nota de cultura para Punta Arenas, en donde tienen cabida el comercio y las industrias y el arte.

Instrucciòn.—El año escolar ha comenzado con buenos augurios, la asistencia es más que regular. Para Mayo quizás se abra el Liceo y funcionarán en invierno las escuelas nocturnas. Se nota la falta de preceptoras y ayudantas en algunos colegios, como sucede en la Escuela Mista N ° 5 donde asisten más de 100 alumnos y la preceptora no tiene quien la ayude, ni reemplace en caso de enfermedad. Igual cosa sucede en otros colegios.



Pájinas Cómicas



Una mujer celosa revisando la cuenta de gastos de su marido:

—Una camisa de dormir, cuarenta pesos? Supongo que estaría adentro la costurera, caballero!

Una niña recien casada, hablando con una compañera que ha sido de colejio, jòven como ella y soltera:

—¡Ay, no te cases, Elena! La noche de novios ..... ¡como me acordoba de tí y del colegio! Que diferencia, hija, que diferencia.

Entre comerciantes:

—Me parece que ese noble que será dentro de poco tiempo tú yerno, no tiene mucha habilidad como hombre de negocios.

Sin embargo, si logra colocar tambien otra mercadería como su título, es muy probable que se convierta en un negociante de primera clase.

El transeunte.—No tengo tiempo ahora, os daré un cinco cuando esté de vuelta.

El mendigo!—Ah! señor! he perdido un montón de dinero haciendo crédito de este modo.



—Usted ha cometido el crímen con torpeza,

—Señor Juez: es la primera vez que asesino..... Para otra vez, ya lo haré mejor.

—Hombre, estas pasado á parafina!

—Es el perfume á la moda. Es así como cualquiera me cree dueño de un automóvil.

Decidme, decía una muchacha ingénua y un tanto coqueta, ¿cual es el secreto del saber conversar?

—Escucha contestó el sabiò, marcando las sílabas.

—Escucho, señor.

—Pues, es esa la mejor manera de aprender á conversar.



—Margarita, no te acerques, porque me haces cosquillas y en lugar de refrescarme, voy á sudar.....

En la estación de ferro-carriles se acerca un forastero á un guardian y ledice:

—¿Me hace Ud. el favor de decirme cual es el camino màs corto para ir à la comisaría?

—Pues eso cualquiera lo sabe. ¿Ve Ud. ese policial que está parado en aquella esquina?

—Si.

—Pues, no tiene Ud. más que asercarsele, pegarle un par de cocachos y enseguida verá Ud. que pronto encuentra lo que busca.



—¿Vos decis que la luna está llena?

—Si pu... Tambien nosotros estamos llenos... pero de *huachucho*.

Los que se van

El cable con su laconismo habitual, día á día nos sorprende con notas tristes, con anuncios fatales de personas que desaparecen del escenario de la vida, la que consagraron por completo al bien de la humanidad. Ayer era la Francia la que perdía á Luisa Michel, la virgen roja, que trabajó incesantemente por defender á las masas y levantar muy en alto los principios de la anarquía. A raiz de este doloroso suceso, bajaba tambien á la tumba, Madame Loubet, virtuosa y distinguida matrona, madre del actual jefe de la República. Despues le ha tocado su turno á un sabio, á un novelista, al inmortal Julio Verne de quien podemos decir que fué «el más sabio de los novelistas y el más novelista de los sabios» parodiando la frase de no sè quien en la muerte de Campoamor que afirmò, «fuè el màs poeta de los filósofos y el más filósofo de los poetas». Las obras de Verne, base de muchos descubrimientos modernos, tienen á la vez que un sello marcado de poesía, un sabor científico de vastas proyecciones, de cálculos infinitos, de teorias y descripciones luminosas para los problemas más arduos que aún estàn por resolver. El mundo sabrà tributar el homenaje que merece este incansable y ameno propagandista de la ciencia y la historia le discernirá uno de los lugares más prominentes, entre los genios del saber. La ciencia está pues, de duelo.

Hoy aflige tambien la desgracia à Chile. En el corto intervalo de un mes han caido heridos por la parca inexorable tres distingos servidores de la patria.

Galo Irrarázabal ha sucumbido en pais amigo, léjos de los suyos y del pais que tan dignamente representaba. Los que le conocimos y tratamos sabemos los nobles sentimientos que abrigaba aquel cumplido caballero, aquel espíritu cultivado de una probidad y carácter singulares. Las campañas que libró, con brillo, en aquella hoja que él fundó y que se llamó «La Tarde» en tiempos de controversia con la Argentina sobre la cuestión de límites, llamaron con justicia la atención de todos por su valentía, acendrado patriotismo y en especial por su versación en el asunto que se ventilaba. Sus artículos sobre la instrucción son verdaderas piezas literarias, tanto en el fondo, como en la forma. Amaba el periodismo, porque era periodista de vocación y porque tenía las condiciones que se requieren para serlo de verdad.

Otro escritor: màs que periodista, cultivador de las musas, que ha rendido tributo à la muerte hace unos días, ha sido el ex-diputado D. Efrain Vazquez Guarda. El trabajo, el amor al estudio, su inteligencia y bellas cualidades le llevaron á los puestos más encumbrados. Como diputado y ministro fué siempre fiel á su credo político. Como poeta, Heine tuvo en èl un hàbil traductor, mejor dicho, un verdadero imitador. Algunos de sus sonetos no desdeñarian el firmarlos los vates más ilustres de las letras castellanas. Las revistas del pais y extranjeras han reproducido más de una vez algunas de sus poesias, preciosas joyas del parnaso chileno.

¡D. Ismael Perez Montt, otra víctima! Senador, Ministro, jefe de partido, su personalidad se destacaba entre los grandes políticos del día. La muerte le ha rebatado repentinamente llevando el luto á la República y privándola de uno de sus más antiguos y abnegados servidores. El partido balmacedista ha sufrido dos rudos golpes con la desaparición de Vazquez Guarda y Perez Montt. Este último rehusaba días atras la legación del Ecuador y la jefatura del Gabinete, como si presintiera el trájico desenlace que le aguardaba.

Al recordar á estos que se van, dejando en pós de sí un recuerdo imperecedero de sus virtudes cívicas y un ejemplo digno para los que quedamos, nos inclinamos respetuosos ante su memoria llena de méritos esclarecidos para con la patria y la humanidad.

LEGNA

Tu imágen

Yo te veo entre las nubes
Que el astro-rey tornasola,
y te veo en la corola
Y en el càliz de la flor.
Sobre las ondas del río
Que mansamente murmura,
Y en la estrella que fulgura
Y del viento en el rumor.

Yo te veo entre el celage
Y en los pliegues de la bruma,
Y en la sábana de espuma
De las olas del mar.
Y entre los rosados tintes
De la matutina aurora,
Que dulcemente colora
Tus mejillas de azahar.

Yo te percibo en el canto
De la alegre-golondrina
Cuando enamorada trina,
Con sus gorjeos de amor.
Y paréceme escucharte,
Si en el bosque y la enramada
Triste queja enamorada
Lanza el dulce risueñor.

Nube, flor, luz, armonía,
Perfume, brisa y acento
Te forja mi pensamiento
I te adora mí corazón.
Pues juzgo tu imágen pura
Símbolo de mis dolores
Bálsamo de mis dolores
I emblema de mi pasión.

I DE B. Y T.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDCION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINAQUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 12 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquila caballos, carretas y bueyes.**——

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Jua Pablo Duran

RESERVADO

PARA LA

Panadería La Comercial

DE ANTONIO TAFRA

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadotes de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

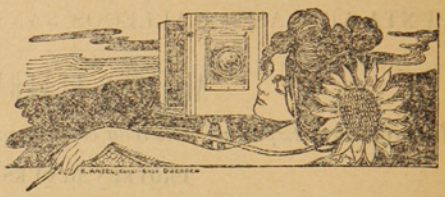
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pias y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

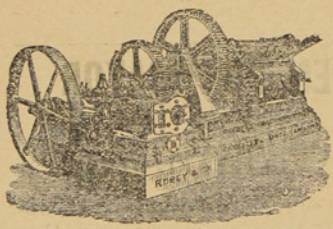
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.ª

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo —Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. — Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa de Suiza y de Chile de Valparaiso y Valdivia. Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Venderá á precios sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapatería de Piña y Reyes

F. KOCH
Hotel Restaurat
Y BILLARES

Plaza Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia — Mantequilla — Salchichones — Tocino — Arenques—Helo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

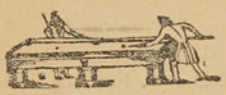
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.

CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y Cª

Ahora en su nuevo local

CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

La casa que vende los mejores artículos

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por suprecio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.** - Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmaan y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director-Jerente

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 7 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Abril 9 de 1903

Diplomacia Yankee



¡O te portas bien, ó... meto la pata!

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En **Europa**	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago. Pisagua. Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En **Chile.**—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.** - Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmaan y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director-Jerente

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacén del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretejes. Ajente comercial y judicial. Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

Josè Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errazuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i eleganeia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.--Por todos los correos recibo las últimas novedades en generos para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rapidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

VÍCTOR LEMUS

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

VICENTE KUSANOVICH

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amauas.—Calle Aconcagua.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

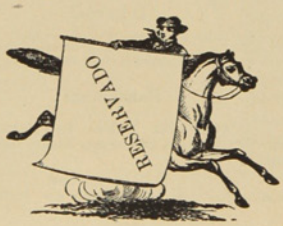
Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.



Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en artículos de loza y cristaleria.= Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia.

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y C.ª Calle Errázuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDDA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana

Payasas y

DE Ataudes

La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad.

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

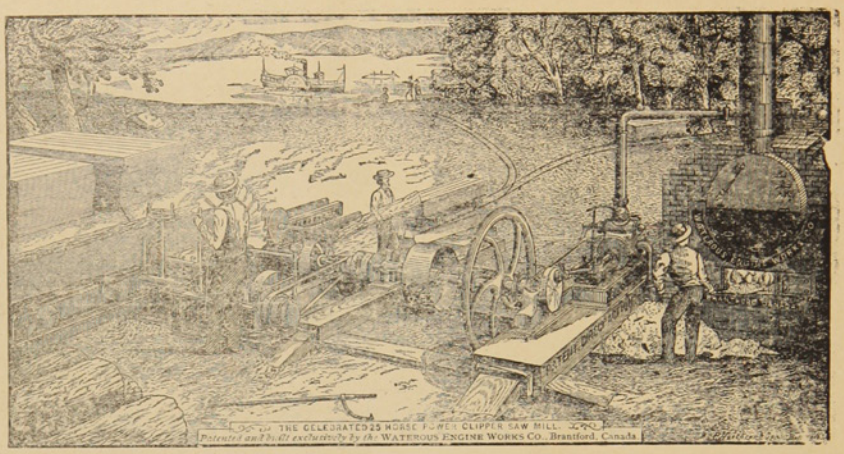
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 7

LA FOLIA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 9 DE ABRIL DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

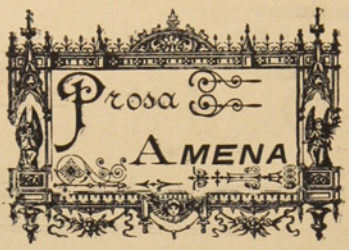
UNA LECCION MAS

Las disidencias entre la compañia del cable francesa y el Presidente Castro de Venezuela, así como otros actos de este mandatario, que parece no olvidar los conflictos pasados con las potencias europeas, han obligado al tio San á tomar parte en el asunto. Hay que advertir que se trataba tambien de intereses yankees, pues de otro modo el gobierno de la Casa Blanca no se habría inmiscuido en la cuestión. A pesar de todo lo que se ha dicho y de los miles de artículos que se han vaciado en este tiempo en las columnas los diarios para decirnos, que no hay que temer al coloso del Norte, que no está animado de *imperialismo* alguno, y que solo hay que fijar los ojos en su progreso, en su adelanto para imitarle, á pesar de todo, se necesita ser muy corto de vista para no ver en cada acto del gabinete Rossewelt un egoismo pronunciado y un mentís solemne á la doctrina de Monroe, tal como debe entenderse.

En la guerra pasada cuando los buques alemanes é italianos bombardearon á Puerto Cabello y demas de Venezuela, la política yanke se mostró indiferente y cuando vino à interponer sus buenos y desinteresados servicios fué cuando los hechos se habían consumado. Hoy el caso es muy distinto. Una compañía Norte-Americana exigia cumplimiento de deudas y contratos, y sin más ni más la indefensa y débil Venezuela recibe un ultimatum, se le amenaza con escuadras y se la trata como á una chiquilla loca é insubordinada. ¿Iquien hace esto? La hermana del Norte, la *protectora*, la *desinteresada*, la llamada á hacer la felicidad de las demas y hacer que las respeten las naciones del viejo mundo. Esto lo hace la que quitó Panamà á Colombia, la que aniquiló á Haití, Santo Domingo, Cuba y Puerto Rico, bajo el pretesto de darles una independencia ficticia o llevarlas y regirlas por el sendero de la civilización.

Ya es hora de que se convenzan los incredulos y de que vean en el Tio San y su gobierno, no unos defensores de los débiles, sino unos expoliadores en casos determinados, unos intrusos, cuando pueden hacer presa y unos indiferentes, cuando no afectan á los intereses de la Unión.

Esto debe contribuir à la pronta terminación de contiendas que vengan en desmedro del crédito sud-americano y al desengaño en que muchos han vivido hasta la fecha respecto de la amistad y protección del gobierno de Washington.



EL CANTO DEL RUISEÑOR

EL ruiseñor cantaba. Al comienzo fuè como explosión de alegría melodiosa, un chorro de arpegios fàciles, que se despeñaba como un sonido de perlas, rebotantes contra el cristal de un armònico.

Primera pausa. En seguida elevóse un trino de agilidad maravillosa, extraordinariamente sostenido, del que se desenlazaban como una energía de ensayo, un arrebato de valor, un desafío enviado á un rival desconocido.

Segunda pausa. Después un tema de tres notas, de una expresiòn interrogadora, desarrolló la cadena de sus variaciones ligeras, modulada como en una delgada flauta de caña, en un caramillo de pastor.

Tercera pausa. El canto se tornó en alegría; se hizo lánguido como un suspiro, desmayado como una queja; traducía la tristeza de amante solitario, la desolación del deseo, de la esperanza irrealizada; lanzò un llamamiento final, desoído, penzante como un grito de angustia, y se extinguió.

Otra pausa más prolongada. Entonces fueron acentos nuevos, que no parecían brotar de la misma garganta; y eran una vez humillantes, tímidos, imploradores, y eran otras semejantes á murmullos de pájaros recién nacidos, adiós de pequeños gorriones.

Luego, con esa flexibilidad admirable, estos acentos se transformaron en un turbiòn de notas cada vez más compactas, que deslumbraban en chisporroteos de trinos, vibraban con trèmulos ofuscantes, ductilizaban en períodos audaces, descendían, se elevaban, enlazábanse en alturas prodigiosas.

El cantor se embriagaba en su canto, con pausas tan graves, que dejaban á las notas apenas el tiempo de extinguirse, esparcía en èl su embriaguez en una melodía sin cesar, variada, apasionada y lánguida, rota y vibrante, ligera y grave, entrecerrada de pronto por débiles gemidos y sùplicas quejumbrosas, de pronto por bruscos arrebatos líricos, por supremas abjuraciones.

El jardín mismo parecía escuchar; el cielo parecía inclinarse sobre el árbol venerable, cuya copa abriga al poeta invisible que derramaba aquellos torrentes de poesías, y las flores tenían una respiración profunda y silenciosa.

GABRIEL D'ANNUNZIO.

Un rico pobre

HUBO un hombre que, habiéndose acostado no pudo dormir en toda la noche.

Pensaba:

¿Porquè la vida es tan penosa para los pobres? ¿Y porquè los ricos acumulan tanto dinero? Tienen cajas llenas de oro, y sin embargo, prívanse de todo para seguir amontonando. Si yo fuera rico no viviría de igual modo: daríame buena vida, y procuraría que no fuese peor la de los demás.

De pronto se oyó una voz que le decía:

¿Quieres ser rico? He aquí una bolsa; no hay en ella más que un escudo, pero en cuanto le saques, otro le reemplazará. Saca todos los escudos que quieras y en seguida echa la bolsa al rio. *Más antes de echar al rio la bolsa, no gastes ninguno de los escudos, porque el resto se te volverán piedras.*

El pobre hombre estaba loco de alegría. Cuando se sintió algo más tranquilo, cuidose del regalo.

Y apenas habia sacado un escudo, en el fondo de la bolsa viò que surgía otro.

¡La felicidad es mia!—murmuró—Toda la noche pasaré sacando escudos y mañana seré rico. Mañana echaré la bolsa al agua y desde entónces viviré comodamente.

Pero llegada la mañana, cambió de parecer.

—Si quiero tener doble que esto—se dijo—con estar un día más ante mi bolsa lo tendré.

Y tambien pasó aquel día extrayendo escudos. Al siguiente, más; al otro, màs. No podia decidirse á dejar la bolsa.

En esto sintió hambre, y entónces recordó que solo disponia de alguno que otro pedazo de pan negro.

Ir á comprar otra cosa era imposible, porque en el momento su dinero convertirìase en piedras. Hubiera querido comer, pero de ningun modo separarse de su bolsa.

Comió, pues, el desgraciado de aquel pan negro duro; luego continuó sacando oro.

Ni aún por las noches descansaba. Pasó de esta manera una semana, un mes, un año.

¿Quien se hubiera contentado teniendo cierta cantidad? ¡Todo el mundo quiere acaparar lo más que puede!

El hombre aquel hace una vida de mendigo, ha olvidado que deseó vivir para su placer y el de sus semejantes.

De vez en cuando toma una gran resolución; aproxímase al rio para arrojar la bolsa al agua; pero se arrepiente y se retira al punto. Hoy está viejo, amarillento como su oro; màs, no puede cesar en su tarea.

Y así muere, pobre, sentado sobre un banco, y con la bolsa entre las manos.

CONDE LEON TOLSTOY

¡Adelante!

Deciamos en días pasados que de un extremo á otro de la República no se respiraba sino un ambiente saturado de progreso. De paso anotabamos el hecho de que Magallanes tambien entraba en este avance gigantesco. Y á fé que hay motivos sobrados para lanzar semejante afirmación. Las bases puestas en 1904 se han visto coronadas por un éxito el más halagador en el 1905, sin el más mínimo retroceso. Bajo cualquier punto de vista, en todo órden, el adelanto es notorio y sorprendente.

En la parte administrativa se ha dado un gran paso con miras de llegar á la cúspide. La obra comenzada por mandatarios anteriores ha sido secundada eficazmente por el actual, por los que componen la Comisión de Alcaldes y por la iniciativa particular. Debido, pues, à este entusiasmo Punta Arenas tiene hoy todo el aspecto de una ciudad culta, bella y floreciente. Sus calles, antes intransitables, se encuentran ahora, en un radio de bastante extensión, limpias y arregladas de modo conveniente. Los acaudalados rivalizan por levantar edificios de material sólido para ornato y embellecimiento de la ciudad. Ahi estàn los que construyen en la actualidad la señora Sara Braun, y los señores M. Braun, Menendez, Pisano, Jacobs, Northe, Thonsed, Lilley y los construidos por otros comerciantes é industriales.

En los tres meses del año que corremos, la empresa de luz elèctrica ha aumentado el número de luces, se han reformado y arreglado las plazas de Muñoz Gamero y del muelle; el hospital ha quedado terminado despues de consultarse todos los adelantos que la higiene requiere; se han proseguido los trabajos de la cárcel nueva y el muelle de pasajeros ha recibido reparaciones. En estos mismos meses la Municipalidad ha adquirido el ex-teatro Menendez, el presupuesto de la nación ha consultado partidas para el funcionamiento de un Liceo Comercial y de las escuelas nocturnas y los colegios han iniciado sus clases con útiles y menajes de que carecian. En este corto intervalo de tiempo, el Apostadero Naval ha introducido mejoras en la Maestranza, y formulado las bases para la construcción de un astillero y oficinas del mismo Apostadero. Asi mismo se han recibido ya noticias favorables sobre las nuevas empresas de tranvias, del asfalto para las veredas, y de la provisión de agua potable para toda la ciudad.

Las empresas particulares en los meses de Enero, Febrero y Marzo han seguido el mismo rumbo. Ensanchado el muelle de carga van adelante los de la mina Loreto y el del señor Van Peborg; en este mismo año se iniciarán el de la compañia naviera á petroleo y otros solicitados por industriales. En el 1905 se han inaugurado el frigorífico de Rio Seco con sus soberbias instalaciones, la potente draga de la compañia aurífera Suphen; se llevan á cabo trabajos de importancia en Cutter Cwe, se montan en Tres Brazos las máquinas para la fabricación de velas de estearina, se introducen mejoras en los astilleros de Bonacich y C.ª, y se establecen graserias é industrias de todo género.

Es en estos tiempos cuando el Gobierno se ha mostrado interesado por Magallanes, iniciando las obras del Telégrafo, mandando los buques hidrógrafos aparejados con el sistema Marconi y prestando decidido apoyo à todo lo que tienda al adelanto del Territorio.

Ha sido ahora cuando los potentados del Norte que antes nos desconocian, han puesto sus capitales para trabajar con ellos en estas rejiones. Asi lo han comprobado en los últimos remates de tierras.

La estadística comercial arroja cifras halagadoras en los meses del presente año, comparados con los del anterior. El movimiento de naves, pasajeros y bultos, tambien ha excedido en mucho.

Las obras realizadas presuponen muchos millones y muchos más las por realizar, si se tiene en cuenta el impulso que han tomado las compañias auriferas y los trabajos que llevará á cabo el señor Roberts. Cada una de las industrias mencionadas exige un capítulo aparte, el que prometemos publicar á medida que vayamos hablando de cada una en particular.

Todo esto que se nos ha ocurrido al correr de la pluma, este movimiento que podemos tildar de colosal hay que reconocer que se ha pronunciado en forma clara y decisiva en los meses del presente año. Sin pecar de optimistas si el invierno se muestra benigno, si los que gobiernan continúan atendiendo como hasta ahora los intereses locales, si los jefes del Estado y los acaudalados del Norte siguen el camino emprendido, en 1905, Magallanes tendrá capitales, brazos en abundancia y su vitalidad asombrosa superarà en mucho á los cálculos y opiniones más lisonjeras.

Adelante! este es el grito que se escapa de los labios de los que miran con interés y entusiasmo el progreso de Magallanes. No hay que parar hasta figurar á la vanguardia de las provincias de la República. La riqueza del suelo y la actividad de mandatarios y capitalistas asi lo exigen, ya que el lema que ostentan no es otro que, el de seguir ¡adelante! siempre adelante!

LEGNA

La mujer

La mujer soltera, es una flor; casada, una semilla; viuda, una planta descuidada; hermana de caridad, una planta medicinal; y solterona, una enredadera.

Como soltera, es un problema; como casada, un efecto; como viuda, una tentación; como hija, un premio; como hermana, una causa; como madre, un àngel; como amante, un lujo; como suegra, un demonio; y como madrasta, un infierno.

Bonita, es un ángel; fea, una nube; morena, es una virjen; rubia, es un ángel; casta, es un altar; pura, una imájen.

Coqueta, es un engaño; humilde, un hallazgo.

Celosa, es un cilicio; amante, es un edén; rangosa, es un peligro; sencilla, una suerte; hacendosa, es una fortuna; y descuidada, el mayor castigo que Dios puede imponerle al hombre al darle una compañera.

La mujer para el hombre es el trabajo é inspiración; el valor y la fuerza; el honor y la fortuna; el pensamiento y el alma ..... En fin, la mujer es la que enseñó al hombre à amar y creer; á soñar y sufrir, á vivir y morir resignado con la suerte que le cupo en la tierra.

EXTREMO ORIENTE

(A TRAVES DEL CABLE)

Lo que podemos sacar en limpio de las comunicaciones cablegràficas, después de contradicciones sin cuento, es que Rusia está dispuesta á hacer la paz, pero siu aceptar las bases humillantes propuestas por el Japón. Se desprende también que los moscovitas siguen en revueltas, que la revolución cunde sin que puedan salir refuerzos á la Manchuria. Coligese al mismo tiempo la indecisiòn del Czar y los magnates por dar al pueblo las libertades que necesita y pide.

Por lo que toca á los ejércitos que combaten al rededor de Karbin y Vladivostock los rusos tratan de proteger su retirada desastrosa y los japoneses les pisan los talones sin darles lugar á reponerse.

Por mar, el bombardeo de Vladivostock parece cosa inminente. Las escuadras del Pacífico se han convertido en fantasmas sin que haya indicios de su paradero. Solo sábese que la 3ª llegó á Gibuti. Ahora vienen los comentarios y reflexiones. ¿Se unirá á las otras? Se atreverán las tres á atacar á la de Togo? Cuenta con probabilidades de éxito? Esto último parece dudoso si se tiene en cuenta el que las de Togo y Kamimura han tenido tiempo bastante para repararse y aprovisionarse, mientras que la de Rojenwesky debe estar muy maltratada. Y Vladivostock ¿será un nuevo Port Arthur? ¿No habrà cundido la desmoralizaciòn en su guarnición y nos presentarán el triste ejemplo de entregarse sin luchar? No hay duda que se prestan á diversos comentarios los sucesos que se desarrollan en el Extremo Oriente. Los partidarios de la causa moscovita confían en que, unidas las tres escuadras del Báltico y ayudadas por los cuatro cruceros reparados y existentes en la bahía de Vladivostok, podrán presentar combate con ventaja à la escuadra enemiga. Abrigan todavía esperanzas de que sofocada la revolución interna podràn reorganizarse las fuerzas de tierra y hacer variar el curso de la guerra, tan adverso hasta la fecha á las armas rusas. Lo primero cabe màs en lo posible y hasta los màs empecinados por la causa nipona reconocen que el combate naval será sangriento y muy equilibrado. Pero por lo que respecta á lo segundo si no se tuerce la situación, lo que parece difícil, tardará mucho tiempo en volver á reorganizarse el ejército de Manchuria.

Y dejando á un lado los ejércitos, las flotas, los bombardeos, los sitios, las batallas, el comentario se lleva á los jefes, á los directores, à los cabezas dirigentes.

¿Quien es Togo y que ha hecho? Eso ya no se discute. Lo mismo puede decirse de Kamimura, de Oyama, de Kuroki, de Okú, de Nodzu y demas valientes que no han recogido hasta hoy sino lauros de victoria.

Lo que se desea saber si Rojenwesky será un Skriloff, un Makaiof ò serà como el jefe ruso que mandaba la escuadra, el desgraciado día 10 de Agosto de 1904. Lo que se quiere averiguar si Linievich tendrá capacidad y dotes superiores á Kuropakine para reconquistar lo perdido. Estas dos incognitas del problema la última parece resuelta. Linievich como subalterno no ha sido más que un valiente; quizás si como jefe es una categoría, pero mientras tanto deja lugar á dudas.

La guerra marcha con rapidez, Karbin de un día à otro caerá en poder de los nipones. Vladiwostok empezarà á sentir pronto un riguroso sitio y las escuadras no tardarán en encontrarse, puesto que se han reunido las tres del Baltico, causa que demoraba el que no se hubieran dirigido al teatro de la lucha.

Pero si la revolución surge y triunfa ¿no vendrà la paz y cesarà la lucha ahorrando nuevos crímenes, nuevos choques y todo el fúnebre cortejo de miserias que trae la guerra? ¿Està la revolución en condiciones de triunfo? Para unos sus ramificaciones son vastas los elemeutos poderosos, la victoria decisiva. Para otros no ha llegado todavía la redeción del pueblo ruso. Mientra la ignorancia predomine en las masas y el fanatismo en el Zar y sus magnates no desaparezca, la autocracia, el despotismo, reinarán sobre el imperio, y el día de libertad tardará mucho en llegar. Más hay que confesar que los desórdenes se suceden, la sangre corre, el pueblo se levanta y esa hora ansiada, ese momento en que caiga para siempre de su pedestal el ídolo de barro forjado en la fé, en la tradición, en la ignorancia, y en el fanatismo, está muy próximo.

ATREUH

POSITIVISMO

Me gusta ver las ondas cristalinas
de las aguas tranquilas y serenas,
y el azul de los cielos, esmaltado
por brillantes y múltiples estrellas.

Me encantan de la música las notas
y me gustan las chicas que son bellas;
pero me gusta màs y esto no es broma,
aunque digan quizá que son rarezas,
dormirme con el solo pensamiento
de pavos, de perdices y terneras.

F. DE B. Y T.

Teatro y Artistas

La misión de la prensa no es seguramente la de disfrazar los hechos, sino de lanzar la verdad pura y neta, clara y campante, por dura que ella sea, para que el público no comulgue con ruedas de carreta.

La función del juéves en el Teatro Municipal, no se suspendiò por mal tiempo sino debido á los empresarios que siguen abusando del público, con un descaro que llega ya á la exageración. Es verdad que el tiempo en el día citado, desde por la mañana presentaba mal cariz, pero eso no fué obstáculo para que numerosos expectadores acudieran en la noche á nuestro coliseo á presenciar la función, encontràndose conque había sido suspendida á causa de desavenencias entre los empresarios.

En el Municipal se representan casi diariamente dos clase de espectáculos, uno en la escena en el que brillan como es sabido de La Rosa, Colás, López, Costa, etc., otro en la boleteria, en el que solo toman parte los empresarios con intervención de los guardianes del òrden público.

Es tiempo ya que este desbarajuste que reina con gran escàndalo del público termine de una vez, y las autoridades están llamadas á tomar cartas en el asunto, para evitar que los pobres artistas paguen despues los platos rotos, como ha sucedido en más de una ocasiòn

Ferrari, Longo y otros empresarios de compañia teatrales que nos han visitado últimamente, son ejemplos demasiado reciente para echarlos al olvido con tanta facilidad.

Asi como los empresarios se han transformado en una nube negra para el culto público puntarenense, los artistas de la compañia siguen mereciendo justos aplausos en las diferentes obras que se ponen en escena.

El Hùsar, el Tambor de Granaderos, la Viejecita y demas obras representadas durante la semana, fueron desempeñada con toda correcciòn y á completa satisfacciòn de los asistentes, pero la que merece especial mención es la *Tragedia del Pierrot* en la que Cárlos de la Rosa, secundado por las señoritas Colàs y Celimendi, y los señores Lecha, Sanchiz, Acosta etc., tuvo ocasión de lucir, más que nunca sus excelentes dotes artísticas. Desde estas columnas enviamos un entusiasta aplauso al genial actor.

Improvisacion



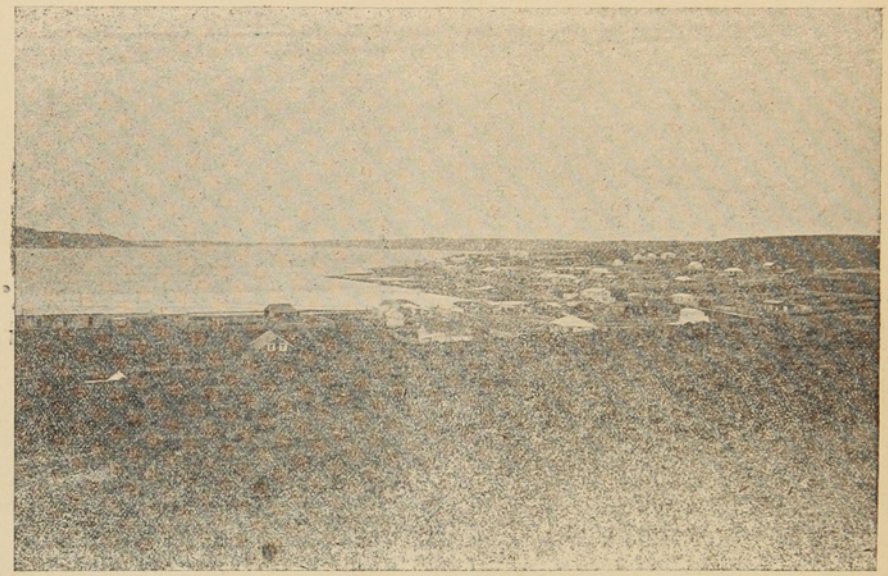
Soneto

Fué la mujer que contemplé más *bella*
Y que colmó mi pecho de *ventura;*
Cegóme con su mágica *hermosura*,
Cual ciega el astro que su luz *destella*.
Fué mi esperanza y mi delirio *ella*,
Aún como un sueño en mi ilusión *fulgura;*
Pues como entónces, la contemplo *pura*
Y en ella miro una fugaz *estrella*.
En ella fijo el pensamiento *mío*,
Su nombre siempre por doquier *invoco*
Y hablarla y verla por doquier *ansío;*
En todas partes la imagino *loco;*
Pero es inútil mi tenaz *anhalo*,
Pues era un ángel y volvióse al *cielo*.

F. de B. y T.

Puerto PORVENIR

(Tierra del Fuego)



Como su nombre lo indica, por su situación, por las riquezas que encierra la Isla Grande de la cual es capital, por ser el asiento de los laboriosos industriales que esplotan los terrenos de Tierra del Fuego, le está reservado un *porvenir* de prosperidad envidiable. En la actualidad es una pequeña población, de 500 habitantes más ó menos, cuyo progreso se nota cada día que pasa, con escuelas, iglesia, calles rectas y arregladas, y muelle. Su movimiento comercial va en aumento, el cual tomará mucho mayor auge en este año, con los trabajos que realizan las compañías auríferas.

Tierra del Fuego ó tierra del oro, como bien puede llamarse, está llamada á ser un nuevo Alaska ó California. Por eso, su capital Porvenir, dentro de muy en breve marcharà con paso rápido por la vía del progreso el que con justicia llamará la atención.

Núnca población alguna fué bautizada con más propiedad. El que puso ó llamó por vez primera, con su nombre á la bahía de puerto Porvenir, presentia ó sabía los inmensos tesoros que ocultaban los vastos terrenos de los Onas.

Anhelo

De mi amoroso anhelo
Tú calmas solamente el desvarío,
I tus ojos de cielo
Abrasan con su fuego el pecho mío.

Si tu mirada amante
Fija un punto en mi mirada inquieta,
Es en vano que cante
Y que pulse la lira del poeta.

Tú mitigas mi llanto
Y eres tú la ilusión del alma mía,
¿Qué te diré en mi canto
Que digno de tí sea, luz del día?

Tu acento cadencioso,
Tu peregrina y singular belleza,
Tu esbelto talle airoso
Y la dulce expresión de tu pureza,
Son de ventura y calma
Encantos que forjó mi fantasía,
¿Para qué quiere el alma
En su anhelar sin fin, mayor poesía?

J. DE B. Y T.

REVISTA COMERCIAL

Importación.— 755 bultos han llegado en distintas naves en la semana pasada á nuestro puerto. Aunque la cantidad es pequeña casi mínima, comparada con las demas, sin embargo hay que tener muy en cuenta el valor de la mercadería. Solamente en cigarros y cigarrillos de la Habana ha llegado una cantidad de miles de paquetes cuyo valor asciende á $ 10.000 oro.

Las demas mercaderías consisten en maquinarias y muebles.

Exportación.—Se ha notado un gran movimiento en lo que á exportación se refiere. A miles de fardos sube la lana y los cueros exportados, 80 barriles de jamones de corderos y algunos de grasa.

Entraron los vapores *Polinesia*, *Oak Branch*, *Magellan*, *Thornhill*, *Hermonthis*; para el extranjero salieron los mismos y el trasporte argentino *Piedra Buena*.

Los vapores del cabotaje han seguido su carrera ordinaria, notándose más movimiento de goletas algunas de las cuales regresan de la pesca de lobos. De un momento á otro se espera al *Cumbal*. El *Maipo* continúa en la descarga de carbón.

Telegramas comerciales.—La prensa ha recibido telegramas dando cuenta del próximo remate de terrenos para el 1.° de Mayo. Así mismo se confirma la liquidación de sociedades ganaderas. Nuestros vaticinios se han confirmado. Esperamos los resultados de los nuevos remates. De desear es que no sigan el mismo camino las sociedades formadas para explotar las salitreras, minas y otras industrias.

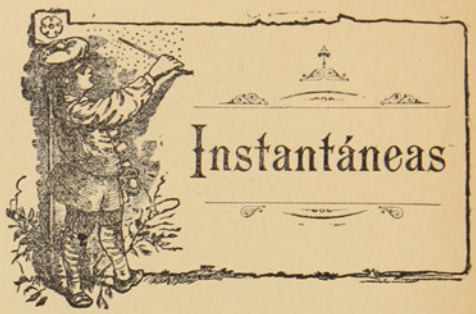
CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 15/16	1.66	1.34
á la vista	15 9/16	162	1.31

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.50	Arroz de la India	qq. $	10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	32.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	9.00	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	14.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.50	dos,	„	6.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.50
Quesos	„	35.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80



EL JUEVES EN EL PALILLO DEL TEATRO

—Yo digo que Blanco.
—Yo que negro.
—No seas Tarugo.
—No seas mamarracho.
—Usted quiere estafarme.
—Y Ud. fumarme.
—Que se levante el telón.
—Que no se levante.
—Ud. no manda aquí.
—Yo soy el que mando.
—Si le pego un chopazo le quito los lentes.
—Si le pongo la mano lo deshago.
—Váyase Ud. á la.....
—Y Ud. á freir espárragos.
—El pùblico se queda sin función por ser Ud. un hombre sin palabra.
—El pùblico se tiene que ir, porque Ud. no tiene dignidad.
—Voy á avisar á la policía.
—Avise Ud. al Nuncio.
—(Un artista).
—Señores, como los empresarios no tienen formalidad y nosotros no tenemos que ver si Blanco ó negro, si Tarugo ó mameluco son tales ò cuales, y lo que nos interesa es el que nos paguen, lamentamos el que no haya funciòn.
—El Comisario llega en ese momento y con esto termina el incidente acalorado, por muchas y diversas causas.
—Un chusco al retirarse, en alta voz comentaba lo acaecido y decía: «Los empresarios son como las mujeres de ciertos barrios, que si no se tiran de las mechas y meten barullo no estàn a gusto». Un hijo del pueblo añadió:
—*Guena* cosa, las *impresas* comienzan siempre bien, y por fin concluyen mal, y los que se *friegan* son los artistas. Hay que darle duro á la *impresa*.

ANGEL

VARIEDADES

LAS MINAS DE ORO MÁS PROFUNDAS DEL MUNDO

Las minas del Transvaal son en su clase, las más profundas del mundo, habiendo llegado la cinderella á 3.309 pies. En Bohemia hay otra de plata cuya galería se halla á 3.432 pies de profundidad, llevándose la palma la mina de cobre, llamada «Calunet» que existe en el lago superior cuyos pozos descienden hasta 1.300 metros.

Dados los adelantos de la ingeniería, no sabemos dónde hallarán el límite las perforaciones que con objetos distintos se llevan á cabo en muchas partes de la corteza terrestre.

La poblaciòn de la China.—En 1903 el censo de la China dió la cifra de 426.447.000 habitantes. Lo que prueba que la grandeza de los pueblos depende de la cultura y no del número de sus habitantes.

La administración de correos más alta.—La más alta está en Suiza á tres mil y pico metros sobre el nivel del mar. Como el lugar es muy pintoresco y frecuentado por viajeros hay días que estos envían más de mil tarjetas postales dirigidas á todas partes del mundo

---

Uno de los edificios más altos del mundo.—Este es el Etna construido hace un año en Nueva York, que tiene 30 pisos y una elevación de 155 metros.

Amor valiente.—Un estudiante de Berlin armó un escándalo y fué citado á juicio de faltas, precisamente en la época de exámenes. Su novia se comprometió á representarle y acudió al juzgado vestida de hombre, siendo sentenciada à diez días de cárcel; pero entónces se descubrió, la trampa y la pena ha sido elevada á un mes por desacato à un magistrado.

Buena profesión en algunos tiempos.—El dibujante de mapas gana dinero en tiempo de guerra. Uno de ellos en la guerra franco-prusiana, llegó à ganar 3.000 pesetas diarias.

Curioso.—Entre los japoneses, cuando una mujer ha alcanzado la edad de cuarenta y dos años sin casarse, las autoridades la buscan un marido y la obligan à contraer matrimonio.

Más curioso.—En la China, en los pueblos llamados lolos cuando un jòven quiere contraer matrimonio se le somete à prueba, la que consiste en hacer subir à su prometida á un árbol alto, las jovenes armadas con palos rodean el árbol, si el jóven rompe el círculo y sube hasta ella, se le da en matrimonio.



Manolín. — Hasta cuándo, querido amigo, va Ud. á latearnos con sus amores y los hechizos de la dama de sus pensamientos? Vaya Ud. á freir espárragos y déjenos en paz.

Centella.—Su chispeante ingenio nos ha dejado sobrecogidos, tanto derroche de talento es portentoso; su articulito es una monada; merece Ud. que en premio se le venga el sendònimo encima y lo haga añicos.

Montemar.—No nos atrevemos á dar nuestro fallo sobre sus versos, pues, no hemos entendido una *j*.....

Vamos, cuide Ud. algo màs la caligrafía, escribe Ud. como una mosca que, saliendo de un tintero, se pone à pasear sobre un pedazo de papel.

Tenorio.—Posible, señor Tenorio, que sea Ud. tan bellaco para escribir?

Cholito.—No nos basta el sendónimo, deseamos tambien su nombre para conocer el autor de tan magna obra.

Hortera.—Vamos, vamos, no sea Ud. mal genio.

Napoleón.— Si el ilustre guerrero llega á enterarse que se sirve Ud. de su nombre como sendònimo para firmar tonterías, se levantará de la tumba y le dará una de planazos que lo pondrá verde.

Edwyn.—Está muy bien, pero es muy larga. Sea Ud. màs lacònico y tendremos verdadero placer en publicar sus trabajos.



Pájinas Cómicas



Primer diputado:

—¡Que se està dando corte Ud aquí! ¿cree Ud. que soy un niño? Ud. no ha abierto la boca desde que tiene un asiento en la Cámara.

Segundo diputado:

—Perdone Ud., está eqnivocado. Bostezo cada vez que Ud. toma la palabra.

Buscando novio:

Un padre que busca un marido para su hija dice á un jòven:

—Mi hija tiene educación completa. Dibuja, toca el piano, monta á caballo, conoce la esgrima y habla cuatro idiomas.

—Si yo supiese cocinar—contesta el jóven—me casaba con ella.

¡Y crean ustedes!

—¿Me quieres?

—Te quiero.

Luego èl à un amigo:

—La infeliz me cree à pie juntillas.

Y ella á la oreja de una amiga:

—¡Como engaño al inteliz!

Curiosas cartas:

Mi querido padre:

Escribo á Ud. èsta el lúnes, para que, recibiéndola el mártes, haga las diligencias el miércoles de enviarme dinero el juéves para que lo reciba el viérnes, porque de lo contrario, tomaré un caballo el sábado, y yo me veré con Ud. el domingo.

Mi querido hijo:

A tú carta del lúnes, recibida el mártes, contesto el miércoles, para que sepas el juéves, que no te enviaré ese dinero el viérnes, y que si tomas tú caballo el sábado, te convencerás el domingo, que no siendo ni domingo, ni lúnes, ni mártes, ni miércoles, ni juéves, ni viérnes, ni sàbado, cualquier otro día, está mi bolsillo á tú disposición.

Un filósofo de taberna salió à la calle, harto de vino, haciendo estas reflexiones:

—Dicen que con un vaso de vino puede sostenerse un hombre. ¡Mentira! Yo acabo de beberme veinte y apenas puedo tenerme en piè.

Es llamado un charlatàn para asistir á un chusco que se halla enfermo. Llega el curandero, examina al paciente, le pasa por la frente dos ó tres veces un amuleto y le dice:

—Ya estás curado.

Saca el enfermo una moneda del bolsillo con suma gravedad, coge la mano del charlatán, le restriega la moneda por el dorso, se la vuelve á guardar y le dice:

—Ya estás pagado.

—Pero dí querido Lucas, ¿còmo y dónde has ido á buscar una mujer tan chiquitita? ¿No te mereces tú, para esposa, una buena moza?

—Yo te dirè, amigo mio; ya que sea preciso tomar veneno, es necesario buscar la cantidad que sea menos nociva.

Vollón, el célebre artista cuyos cuadros se han cubierto de oro, fué muy poco afortunado en sus principios.

Se presenta con uno de sus primeros cuadros bajo el brazo en la tienda de un célebre mercader de pinturas, el cual mira primero el lienzo y despues empieza á buscar la firma.

Esto es un.....? Como se llama Ud.? me llamo «*Tendrè talento* y *famas* y vengo á ver si Ud. se llama «*Tengo olfato*».

Colmos:

—El de una modista; enhebrar un hilo en la agnja de marear.

—El de un dormilón: dormirse en el lecho de un rio.

—El de la habilidad de un carpintero; colocarle marcos á las ventanas de la nariz.

—El de la dicha; vivir con la suegra.

—El de un cocinero; asar los gallos que suelta *Tarugo* cuando canta.

—El de un borracho; tomar vino en la copa de un árbol.

—El de un oculista; operar una pupila..... de colegio.

—El de un marino; navegar en la nave de una Iglesia.

—El de un colono; colonizar el valle de Josafat.

—El de la observación fisiológica; oir palpitaciones en el corazón de una sandia.



—¿Que te parece *Tarugo*?

—Una incubadora.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos – Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle – El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas. Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquila caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios. Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII. Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.— Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

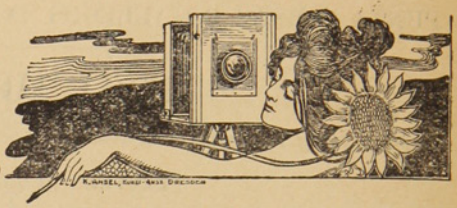
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

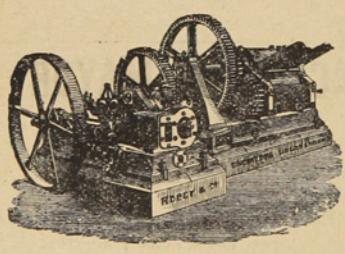
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia. - Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia — Mantequilla — Salchichones — Tocino — Arenques — Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

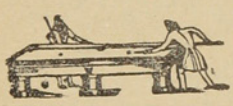
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.

CALZADO fino y elegante para señoras y niñas.

JORJE SCHULTZ Y Cª

Ahora en su nuevo local

CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

La casa que vende los mejores artículos

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

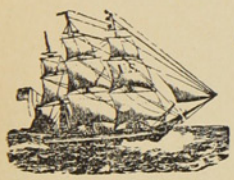
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

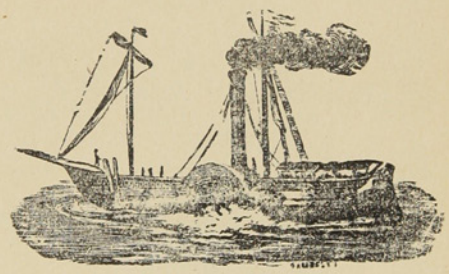


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES ídem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 8 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Abril 16 de 1905

La nota del día



Una cena peligrosa

La casa mas antigua y acreditada del Teritorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

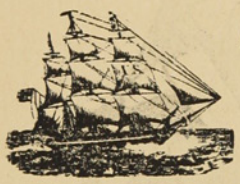
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

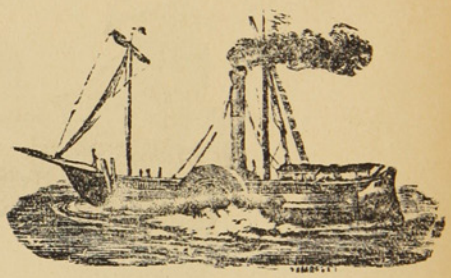


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez. *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais. *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 á 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona ingleza*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno. *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errazuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Ingeniero ci il electro tecnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti. *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posicion, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steifen. Calle Errazuriz N. 162

Hotel Peña

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Banvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragnolich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errazuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

Josè Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Te especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón.—Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

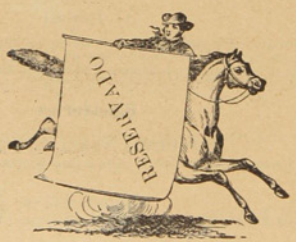
Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Botica y Droguería

de Felix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Encargos.



Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.= Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de su articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y Cª

Calle Erràzuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDDA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO

MUEBLERIA

Calle Erràzuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana

Payasas y

DE

Ataudes

La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad.

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

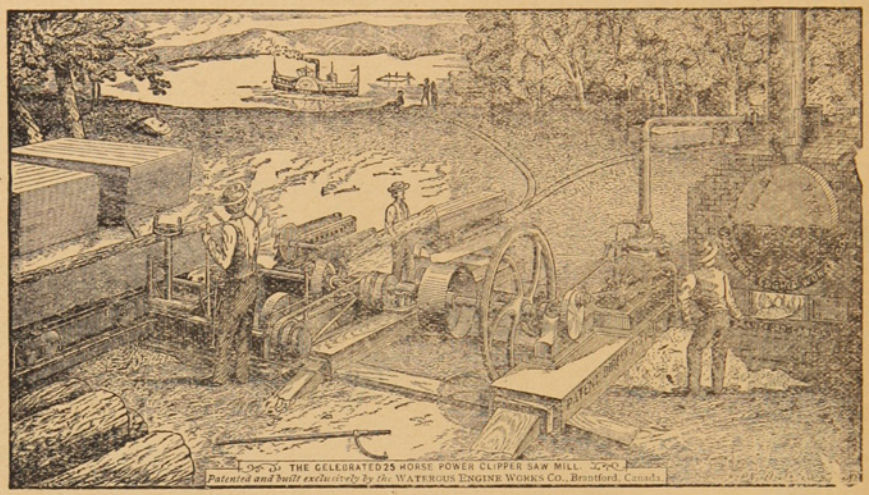
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Paquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. —Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 8

LA FOLIA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 16 DE ABRIL DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

LA NOTA DEL DÍA

La prensa europea ha dejado por un momento la guerra del Extremo Oriente, para dar preferencia al tema del día, á Marruecos. Celebrado el tratado de amistad anglo-francés, despues de dejar á la Francia con derechos y atribuciones especiales en los asuntos marroquíes, los diarios habían enmudecidos, hasta los españoles que son los que salen más perjudicados. Pero, cuando nadie lo esperaba, Guillermo II de Alemania, se levanta un día con buen humor y proyecta y realiza más tarde, un viaje á la corte del Sultán, á Tanger, donde es recibido con honores, aclamaciones y salvas. Este hecho ha sido suficiente para que volviese al tapete el asunto de Marruecos. La prensa francesa se divide: miéntras unos ven en esta visita del soberano germánico un acercamiento á la Francia, otros descubren propósitos de conquista, planes madurados para participar tambien de la presa. Los británicos, en general, no disimulan el disgusto que les causa el recibimiento hecho por el Sultàn á Guillermo II. España observa y calla y quizás si futuras emergencias la libran de perder la lonja de terreno que le queda en las costas de Africa. Por eso los españoles de Tanger han recibido al monarca germánico con muestras de simpatía. Es un tercero que viene á mediar y torcer acaso los sucesos.

Mientras tanto el paseo del Emperador, aunque quiera quitársele carácter político, contribuirá á afianzar más la entente franco-británica, será un nuevo fundamento para mantener el equilibrio europeo y detendrá el avance de las demás potencias en Marruecos.

Lo que no puede negarse es la presencia de ánimo, la energía y la amplitud de miras del Kaiser que olvida el reciente tratado anglo-francés, y llega á Marruecos donde no tiene ningun dominio político, pero que quiere tener, como las demás naciones, según se expresó en el discurso que pronunció en el banquete con que le obsequiaran sus súbditos residentes en Tanger. La verdad es que el viaje se presta á comentarios.

Figuras Contemporáneas

NICOLAS II

Nicolás II, Emperador de Rusia, nació en 1868 y sucedió á su padre Alejandro III, en calidad de primogènito. Recibió la educación que generalmente se acostumbra dar á los grandes duques de Rusia, bajo la dirección del general Danilovicht, en cooperación de Pobedonostsef y otros eminentes profesores. Entre ellos, se contaba á un ingles, Mr. Charles Heath, por el cual el actual emperador guarda gran respeto y afección.

En 1890 y 1891, hizo un viaje por Grecia, Ejipto, India, Ceilan y el Japón, en cuyo último pais escapò difícilmente con vida, atacado por el populacho en uno de esos movimientos anti-extrangeros, tan comunes en los pueblos orientales.

Por la muerte de su padre, ocurrida el 1.° de Noviembre de 1894, subió al trono imperial ruso, y el 26 del mismo mes y año, se unió á la princesa Alicia de Hesse, nieta de la Reina Victoria, con la cual se había comprometido doco ántes, junto al lecho de muerte de su padre.

Regla invariable de Nicolás II ha sido seguir las huellas de su padre, en cuanto á sus esfuerzos por el mantenimiento de la paz Universal y á la centralización y desarrollo de la influencia rusa que habia carecterizado el Gobierno de Alejandro III.

Sus tendencias pacíficas y deseos de evitar todo conflicto internacional, se ha demostrado bien claramente con el mantenimiento de M. de Giers en la cartera de Relaciones Exteriores, con el ofrecimiento de este cargo, más tarde, á M. de Staal, con sus esfuerzos para impedir que Francia se mezclara en peligrosas aventuras, y, por fin, en la ayuda prestada al ex-Ministro de Hacienda, señor Witte, para que llegara á un arreglo comercial con Inglaterra.

No menos importante en este sentido, ha sido su iniciativa para la reuniòn de la conferencia de la paz en La Haya, á la cual se debe, quizás, la transformación de la «entente cordiale» franco rusa, en un tratado de alianza, ya que ello se mira como más favorable para el mantenimiento del equilibrio europeo.

En la administraciòn interior, sin cambiar las leyes, la influencia personal de Nicolás II ha introducido costumbres más benèvolas para con aquellos de sus súbditos que no pertenecen à la misma raza y religión de la gran mayoría del pueblo.

Sin embargo, ha descontentado à los espíritus liberales de su pais, por el firme propósito de no cambiar en nada la forma del Gobierno y de no debilitar el poder antocrático de los czares, por garantias constitucionales é instituciones parlamentarias.

MUTSU-HITO

Mutsu-Hito, Mikado ò Emperador del Japón, nació en 1852 y sucedió á su padre Osahito en 1867. Fué coronado en Osaka en 1868.

En 1869, el Emperador hizo una visita á su antigua capital y durante ella tomó por esposa á una princesa de la casa de Ichijo. En el mismo año, Mutsu-Hito se ligó por juramento á la implatación de ciertas reformas, la primera de las cuales fué el establecimiento de una asamblea deliberativa.

En este movimiento de progreso fué apoyado por la mayor parte de los daimios, quienes en un momento de supremo patriotismo, renunciaron á sus estados y privilegios para cederlos al soberano. Este fué el golpe de muerte al feudalismo, que por tantos siglos había existido en el Japón, dejando así à Mutsu-Hito absoluta libertad de acción para llevar à efecto sus planes.

Una burocracia centralizada vino à ocupar el lugar del antiguo sistema y la nación comenzó á moverse rápidamente en el camino del progreso. Todo lo europeo se aceptaba sin distinciòn, aún hasta las levitas y botas de cuero para los funcionarios, en vez del antiguo y pintoresco traje japones.

En 1873 se abolió la tortura y se adoptó un código judicial calcado sobre el de Napoleón. El primer ferrocarril, de Yokohama á Tokio, fué abierto en 1872, se adoptò el calendario europeo y se introdujo el ingles en los programas de instrucción pública. En todas estas reformas tomó gran parte el Mikado en persona.

Las concesiones importantísimas hechas por el Mikado y sus consejeros á los Gobiernos extranjeros, parecian autorizar al Japòn para pedir una revisión de los tratados ajustados anteriormente con las potencias, que envolvian graves desventajas para el imperio. Se abrieron negociaciones con este fin, pero ellas fracasaron despues de algun tiempo de inùtiles gestiones, lo cual provocó una fortisima reacción en contra del elemento extrangero, el cual estuvo en grave peligro. El actual Czar de Rusia, que en ónces se encontraba en Tokio, estuvo á punto de perecer á manos del populacho en una de las calles de la ciudad.

En 1894, se renovó con éxito la gestion de revisión de los tratados, siendo Gran Bretaña la nación que primero hizo desaparecer las cláusulas onerosas de inferioridad política para el Japón.

El mismo año estalló la guerra con la China y Mutsu-Hito y sus súbditos dieron pruebas del mayor celo y patriotismo. El Emperador revistó en persona las tropas cuando partian de las costas japonesas en direcciòn á Corea y Manchuria, y por su propia mano entregó las recompensas á aquellos que se habían distinguido en la campaña.

Mutsu-Hito ha hecho un inmenso bien à su pais. Lo ha librado de la pesada carga del feudalismo, lo ha colocado en la posición de una naciòn de primer órden, y ha sido el primer soberano oriental que ha concluido un tratado de alianza defensiva con una gran potencia europea.

Su heredero aparente es Yoshi-hito.

Juan José Julio Elizalde

Es el hombre del día. Los diarios que nos llegan del Norte le atacan si son conservadores, le defienden si son liberales ó radicales.

¿Quien es Juan Josè Julio Elizalde? Pues un chileno nacido en la provincia de Coquimbo, de honrada y distinguida familia. Un chileno que ha desempeñado puestos importantes como profesor y como empleado de Gobierno. Despues por causas de la vida, dejó los goces de la familia y del mundo y tomó los hábitos de fraile. Le conocia por sus escritos. Sus inspiradas poesias, sus bellos artículos en prosa, la obra *ensayos oratorios*, me inclinaban á tratar de conocer personalmente al señor Elizalde, cosa entónces para mi nada difícil. Un domingo de primavera del 1899 llegué al convento de la Merced y logré mi objeto. La primera impresión que recibí fuè favorable. De buena estatura, moreno, con una mirada que revela el hombre de mundo y de estudio, con un trato distinguido, pronto nos entendimos y al rato conversabamos como antiguos conocidos. Esta tarde estuvo locuaz; despues en repetidas ocasiones he podido ver que el señor Elizalde no es de los que dan gusto à la lengua. Háblamos, como era natural, de literatura, de algunas de sus poesias, de su última obra *Ensayos oratorios*; fué aquella conversación una clase de historia literaria.

Pretendí variar el tema; saqué á relucir la lucha entablada entre Francia y el Vaticano; queria saber su opinión; pero me fué enteramente imposible, me estrellé ante su negativa. No podia, ni tenia entónces la libertad suficiente para decir lo que sentía, aun que yó bien sabia que sus ideas liberales, su doctrina democrática le hacian pensar muy de distinta manera que la Iglesia Romana.

Este ex sacerdote que deseaba llevar á las multitudes los conocimientos que adquirira en el estudio y los principios que se formara del pensar y de la conciencia libres, para impregnarlas del espiritu de la razòn, sin el freno de la tradición y del dogma, este ex-ministro del altar, rompió las ! gaduras que le ataban y salió como otro Gapón á predicar en teatros, calles y plazas la verdadera doctrina del hijo de Nazaret. El pueblo de Santiago lo siguió, le aplaudió, escuhó la defensa de la verdadera democracia y aprendió la verdad. Pero sucedió que en el siglo XX en el siglo de las libertades, como al pope Gapòn ó como á Gorki, se le llevó á la prisión, se le prohibió dar conferencias, usar el traje talar y se le quitaron las libertades á que tiene derecho todo ciudadano. ¡Cuanto nos queda todavia para que impere en el mundo la verdadera libertad!

ATREUH

Nota célebre

Cierto subdelegado recibiò una reprimenda de parte de su jefe inmediato, con motivo de haber reprimido por olvido ó ignorancia el tratamiento de Usía en una nota que aquél le remitió.

El subdelegado en cuestiòn que, bajo su modesta corteza de campesino, era un hombre inteligente, para castigar de la manera más fina y diplomática la quijotada de aquel émulo de Sancho, acusò recibo de la reprimenda recibida en una nota concebida en los siguientes términos. «A. U. S. el Señor Gobernador de X.

El infrascrito ha recibido la nota de U S. en que U S. echando ménos el tratamiento de U S., que yo por torpeza omití, me advierte mi falta y mo observa U S. que en lo futuro no deje de dar á U S. el tratamiento de U S.

Francamente, U S., estuve muy lèjos de pensar la indignación que en U S. llegaría á levantar la falta de U S. en cuestión; más el mal, U S., está hecho y como no tiene remedio, solo me resta pedir á U S. excusas por aquella falta, hija de una distracción que confieso á U S., lamentaré toda mi vida por el desagrado que ocasionó á U S.

Finalmente, dispense U S., que no haya dado à U S. el U S. que á U S. le corresponde; yo creí que U S. era tanto con el U S. como sin el U S.; más, ya que U S. es mènos sin el U S. que con el U S., doy á U S, el U S. que á U S. le corresponde.

Dios guarde á U S.»

CHARLAS

En un club.—Las opiniones están unànimes en que va á ser muy difícil á lós sindicatos del Norte el cumplir los compromisos de los últimos remates. Unos no quieren pagar por lo subido del precio que ha valido la héctarea; otros porque no pueden y otros porque el señor de la Fuente se ha metido de por medio y va haber un embrollo cuya madeja va á ser muy difícil desenredar. Coméntase tambien el entusiasmo por los pedimentos de terrenos auríferos.

En un café.—Se critica á la gente de plata por su inasistencia al teatro. Mientras el pueblo, dando muestra de cultura asiste todas las noches à galería, el rico no asoma por el teatro, como si temiera gastar su dinero, ó bien porque prefiere el quedarse en casa ó estar en el club, con lo cual no se honran, que digamos.

Alguien dijo que las autoridades locales se arrogaban atribuciones exclusivas del Juzgado.

En un hotel.—Se hacen diversas apreciaciones sobre artículos de la prensa periodica en que se habla de amor patrio. Para unos son atinados dichos artículos, segun otros serán origen de divisiones y discordias y mejor sería no mencallo.

En una reunión.—El tema, la guerra de Oriente. Los rusos esperan el combate naval y con eso tomar la revancha; los partidarios del Japón abrigan esperanzas de nuevas victorias.

Se trae á colación el viaje de Guillermo II á Marruecos y témese que sea la causa de un conflicto internacional.

—

En resúmen, que, durante la semana, se ha charlado mucho, porque ha habido temas variados, lo que es una novedad en estos lugares.

LEGNA



El impuesto sobre las apuestas mútuas produjo en Paris 5.360726 francos.

—El Gobierno francés ha regalado á la Municipalidad de Paris para el Petit Palais, la colecciòn de Sévres modernos, expuesta en San Luis

—Los profesores franceses de baile acaban de formar una liga contra el abuso del Cake Walk.

—La fàbrica mayor de fósforos del mundo entero està en Suecia y produce de 100 á 130 millones de fósforos,... por día.

—En Paris acaba de morir un zapatero llamado Godefroy, cuyo único título de gloria es el haber sido propietario del inmueble más pequeño de la capital francesa. Su casita situada en la calle Chateu d'Eau, número 39, tenía un solo piso y un frente de metro y medio justo.

—Noruega, Suecia, Grecia y Bulgaria son las únicas naciones europeas en que el Parlamento consta de una sola cámara.

—El Dr. Toulouse hace afirmaciones que acusan la herencia de la tristeza. Si los padres en vida han sufrido de afecciones nerviosas y han dado á sus hijos una educación demasiado severa, y una alimentaciòn poco conveniente, la apatía, la tristeza se apodera de los hijos.

EL DECÁLOGO DEL TEATRO

1.° No llegues jamàs atrasado al teatro.

2.° No molestes á los vecinos con una gesticulación extravagante.

3.° No vuelvas la espalda á aquellos delante de los cuales tengas que pasar.

4.° Evita pisarles los dedos de los pies.

5.° No perturbes el espectáculo con tus conversaciones particulares.

6.° No rias, ni llores con ostentación, ni con exceso.

7.° Si no puedes pasarte sin dulces ó frutas confitadas, tómalos sin excitar la envidia de tus vecinos.

8.° Si no entiendes lo que dicen los actores no muestres desagrado.

9.° En los espectáculos musicales no lleves el compás con la cabeza ó con el pié, el director de orquesta está ahí para eso.

10.° A la salida, no obstruyas el camino, bajo pretexto de mirar á las damas. Retírate sin fausto y sin ruido.

Semblanzas

La Suegra

Serpiente que envenena con su aliento
Y cuyo silbo hasta la sangre hiela;
Discordia que no cesa ni un momento
Ensueño que contínuo nos devela:
Mujer feróz, à cuyo solo acento
El amante más fiel se desconsuela:
Mónstruo infernal, insoportable arpía
Que nos roba la paz y la alegría.

La Casada

Flor que lozana en el pensil ameno
Sobre su verde tallo se movía
Y la brisa en los pliegues de su seno
Dulce la acariciaba y la envolvía.
Búcaro hermoso de perfumes lleno
Manantial del amor y la poesía,
Hoy marchita sin brisas y sin nada
Y por estrecho lazo aprisionada.

La Beata

Mosca de iglesia que continuamente
Molesta à todos con su voz cascada,
Y se hace por demàs impertinente
Al pié de algun altar arrodillada.
Pesadilla de todo ser viviente
Que contradice su opinión sagrada,
Y es la beata vieja que chochea
Y que toda su vida ha sido fea.

La Monja

Ser espiritual, solo entregado
Al monástico rezo y al ayuno,
Alma exenta de mal y de pecado,
Pues nunca cometió pecado alguno;
Siempre rogando por el bien no hallado,
Aunque el bien solamente fuese uno:
Mujer bella, ideal, hermosa y pura
Condenada á vivir en la clausura.

La Coqueta

Es mariposa cuyo incierto vuelo
Jamás detiene sobre flor alguna,
Nunca llega á calmar amante anhelo,
Y el amor de uno solo le importuna:
A todos da esperanzas como el cielo,
Que hace desaparecer una tras una,
Y es exigente, rara y caprichosa,
Superficial, voluble y envidiosa.

F. de B. y T.

REVISTA COMERCIAL

Importación y exportación.—De gran movimiento ha sido la semana. La importación alcanza á la respetable suma de 7680 bultos; 3195 del pais y 4485 del extranjero. Es de anotar la cantidad llegada del Norte, prueba inequívoca del gran comercio que se tiene y aumenta por dia con los mercados de la República.

Mercaderías.—Las llegadas del Norte consisten principalmente en pasto, papas, fideos del pais frutas y legumbres. Las del exterior, las principales son leche condensada, pinturas, cemento, azúcar y maquinarias.

Vapores llegados.—*El Huarda, Serapis, Estne, Orissa, Sanjonia, Urmston Grace, Ville de Paris, Isis, Neko y Oropesa.* Ademas los vapores faros-norteamericanos *Blrnts Rleief N.° 83. Rlief N.° 76.*

Pedimentos de terrenos auríferos.—No ha disminuido la fiebre de pedimentos durante la semana.

Sociedades ganaderas.—El Banco de Tarapacá y Argentina Limitado, entregó á los accionistas de la ex-sociedad Estanciero Unidos los depósitos hechos para la adquisición de terrenos.

Imforme luminoso.—Lo es el presentado por el ingeniero señor Munizaga sobre su viaje último à Tierra del Fuego. Ha de reportar bienes incalculables á esa porciòn del Territorio.

Despedida.—El conocido industrial Jhon Roberts se dirige á Europa. Lo más selecto de nuestra sociedad en el foro, en la industria y en el comercio le han despedido con un banquete. Acreedor se ha hecho el señor Roberts á esta manifestacion por sus revelantes dotes de caballero, de industrial activo y competente. La labor realiazada por el señor Roberts, no es del todo conocida. Cuando lleguen las dragas y se traduzcan en hechos los pasos dados por este incansable y laborioso hijo de norte-américa y la Tierra del Fuego se vea convertida en una verdadera California, entónces habrá que reconocer que un solo hombre, un pro_resista, un espíritu superior ha sido el que ha impulsado ese movimiento, esa riqueza que no cabe duda llegarà á superar á los càlculos màs optimistas. Magallanes, en sus anales reserva una página para este luchador cuya energia, fortuna, capacidad é influencia han traido y traeràn al Territorio bienes inapreciables. Nuestro deseo hubiera sido engalanar nuestras páginas con el retrato y biografía del señor Roberts; quizá en otra ocasión, todavia más oportuna, podamos hacerlo. Que la felicidad le acompañe durante su viaje y que vuelva depues de realizados sus proyectos, para progreso de estas regiones, es lo que nosotros deseamos.

CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ltdo., fijaba ayer:

Sobre	Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 15/16	1.66	1.34
á la vista	15 9/16	162	1.31

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.50	Arroz de la India	qq. $	10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.50	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.19
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

TIJERETAZOS

El caracter de la mujer juzgado por sus gustos

Las niñas á quienes gustan los pájaros, son aficionadas al canto, y á la música, y tienen un fino oido musical.

Las que tienen mucho amor por los loros y los pericos, son amigas de la conversación, del lenguaje disparatado de los niños y de la murmuración.

Las que gustan de los niños y mimarlos son las amorosas.

Las que aborrecen à los niños y se enfadan con sus lloros, no han nacido para el hogar.

Las que aman el gusto y el exceso en el atavio, desean encubrir faltas de cualidades morales, de que su conciencia las acusa.

Las que son descuidadas en su aseo personal, indican mucha ligereza de caracter y poca estimación de si mismas; y ven con indiferencia su honor.

Las que son aseadas y limpias y amigas de la laboriosidad y de la instrucción, harán buenas madres de familia.

Estas son las que se deben buscar.

Valor del beso

¿Qué beso tiene más valor?

—El de la madre.

—Besar por violencia es un crímen. Besar por sorpresa es un delito. Besar por compasión es una falta.

El beso es un acto esencialmente voluntario y no debe darse ni recibir sino por mútuo consentimiento.

El beso en la mano no es más que un acto respetuoso.

La mujer que no se conmueve al recibir un beso, es indigna de recibirlo.

El hombre que se rie depues de haber dado un beso es un imbecil. Si se rie despues de haberlo recibido, es un miserable.

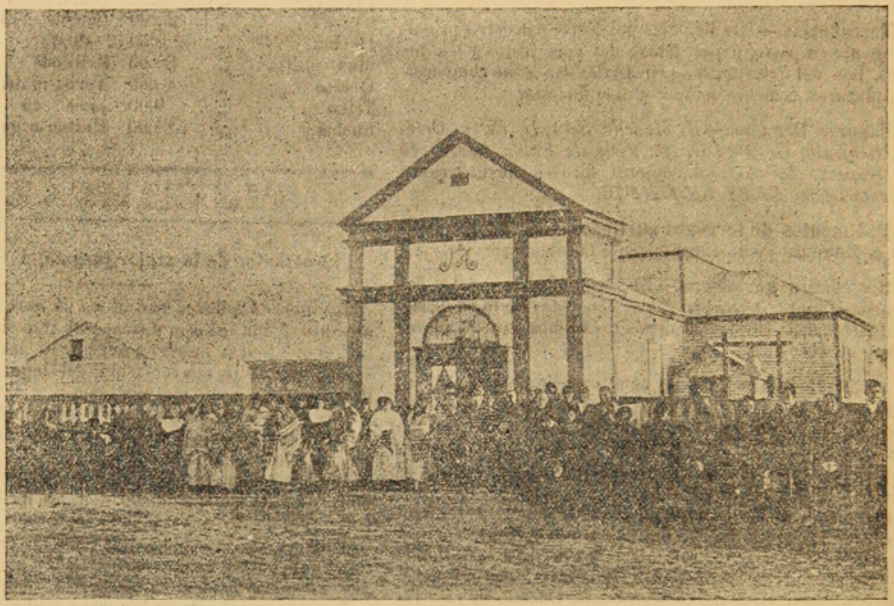
El beso en la boca debe ser al mismo tiempo prolongado, dulce y ligero.

El verdadero beso debe ser detallado.

La mujer que ha dado derecho á que se le pida un beso, no tiene derecho de negarlo.

Beso dado, pacto firmado.

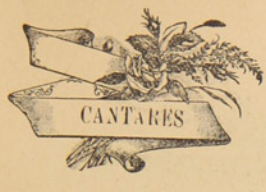
Isla Dawson



Indios alumnos del colegio de los P P. Salesianos

Sabido es que los R R. P P. Salesianos tienen como concesión del Gobierno la Isla Dawson. Sin entrar nosotros á discutir, como lo haría el Sr. Pleiteado, si ganan tanto ó cuánto, preciso es dejar constancia de que en la isla hay escuelas, capilla, aserradero, almacenes y viviendas que constituyen un verdadero pueblo y otros adelantos é industrias muy dignos de tener en cuenta. Los indios alacalufes son los que pueblan á Dawson.

La organización que reina en la isla, contribuyó á que el Sr. Bascuñan Guerrero aconsejara al Gobierno el que los onas fueran trasladados á ella para su civilización.



Al hacer tus negros ojos
dos milagros hizo Dios;
de dos soles de tinieblas
dos rayos de luz sacó.

FEDERICO BALART

Al Cielo con ser un Cielo,
le ha bastado con un sol;
¿Pues como serà tú cara
cuando en ella han puesto dos?

JOSÉ DE ECHEGARAY

Belleza suprema

Dios al crear las perlas del rocío,
fundió su nacar y formó tu cuerpo.
Puso en tus ojos lumbres de zafiros,
y de ellos mismos tapizò su cielo.
Pensó en el mar para crear tú alma.
Pensò en la noche, é hizo tus cabellos.
Pensó en matar con muerte de delicias,
y albergò los amores en tú pecho.
¿Quien podrá amarte? El corazón de un hombre
es, para poseerte, tan pequeño,
que no cabes en èl..... ¡Tan solo un ángel,
puede cerrar tu boca con sus besos!

JOSÉ M. DE LA TORRE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — Prontitud y Esmero — Surtido general de papelería



EL CANSANCIO

No todo el mundo, cuando está cansado por el trabajo, siente la fatiga en la misma región del cuerpo. Esto es una cosa que todos habràn podido observar; pero lo que mucha gente ignora es que cada trabajador, cada persona que repite día tras día un mismo ejercicio múscular, experimenta siempre el cansancio en el mismo sitio, y que ésta localización del cansancio està relacionada con la profesión ó clase de trabajo à que el individuo se dedica. Lo más curioso es que el cansancio no se siente en los músculos que más trabajan, sino precisamente en los que permanecen inmóviles; probablemente su constante contracción es la que produce la fatiga. Esto no es, sin embargo, regla general, como se verá por algunos de los ejemplos siguientes:

Los tahonoros, que pasan toda la noche encorvados removiendo la masa, suelen quejarse de fatiga en las piernas.

De los aserradores que manejan la sierra de largos, el que está arriba, bajándose y levantándose á compás y haciendo esfuerzos en los dos sentidos, también siente la fatiga en las piernas, mientras el que está abajo, estirando y levantando los brazos, la experimenta en los riñones.

El peón camino, que á veces pasa todo el día cavando, es otro que sale también de su trabajo con las piernas cansadas.

El herrero, después de estar horas y más horas golpeando sobre el yunque, no siente el cansancio en los brazos ni en los hombros, sino en la parte baja de la espalda y en los riñones.

El zapatero, que no hace más que coser y clavar, sufre de dolores en los músculos y el abdomen.

Un recluta, después de una larga marcha, siente en la nuca más cansancio que en ninguna otra parte, aún cuando no haya llevado mochila.

Hay muchas personas que acostumbran dar paseos largos á buen paso y que se quejan penosamente de lo mismo, á pesar de no llevar ningún equipo militar que les embarace ni les haga peso.

Los que montan mucho á caballo, sienten principalmente la fatiga en los músculos adultores de los muslos, hasta el punto de que, cuando se apean, les costaría trabajo romper un huevo entre las piernas. Después de una carrera á toda velocidad, con las riendas siempre tendidas, lo que duele son los hombros y el antebrazo; pero si el paso ha sido moderado, yendo el caballo poco sostenido, la fatiga predomina en la región lumbar.

Las grandes velocidades influyen también sobre los músculos imperadores, se corta la respiración, como dicen los caballistas.



La semana ha sido de beneficios. En primer lugar empezó el empresario Sr. Senisterra, cosa que nos extrañó mucho. Las obras puestas esa noche en escena fueron del agrado del público, sobre todo *El Cartagenero*.

El del juéves fué destinado á la Cruz Roja. *La Africana* no resultó. *Boheme*, como siempre muy aplaudida, distinguiéndose el Sr. La Rosa y Sta. Colás.

El beneficio de la Rosa, un acontecimiento. ¡Qué hermoso golpe de vista presentaba nuestro teatro así, con un lleno tan completo y espléndido! Lo mismo es de creer que resultará el de la Sta. Colás.

Nuestros aplausos màs sinceros para el director y actor Sr. la Rosa, cuyas dotes artistica hemos tenido ocasión de conocer, quien ha puesto de su parte todo lo posible para que los espectàculos hayan sido hasta ahora variados, amenos, presentados con discreción y bien caracterizados. Otro tanto decimos à la Sta. Colàs que tan bien secunda al Sr. la Rosa.

Pueden sentirse satisfechos los artistas al ver que, ántes de su partida, el público acude á las representaciones en número y entusiasmo, como los primeros días de la llegada de la Compañía.

En esta semana seguirán los beneficios y deseamos que salgan *beneficiados de verdad* los artistas y las instituciones á favor de quien se destinen.



Perdon!

CANSADO del penoso viaje de la vida, tomé el gran camino sombrío y partí hacia el pais tenebroso de donde no se vuelve.

Una mujer, envuelta en un manto de oro, me detuvo al pasar.

—Yo soy la Riqueza, me dijo. Ven conmigo. Dejemos este siniestro camino. Yo te daré mi amor.

—Tú amor, le respondí, pone delante de los ojos una venda amarilla. La cristalina música del oro apaga los nobles gritos del corazón.

Y me alejé.

A la vuelta de un sendero encontrè una mujer de altiva hermosura, envuelta en un manto azul.

Y me dijo:

—Yo soy la Gloria. Yo tengo laureles y palmas. Yo te daré mis labios.....

—Tús labios son amargos, le respondí. No quiero tus laureles mentidos, ni tus dolorosas palmas triunfales.

Y seguí mi camino.

De pronto llegó hasta mí un fresco soplo, cargado de perfumes; y oí, como una música del cielo, la voz de mi amada.

—Ingrato! murmurò tristemente.

Guardó silencio un instante y sentí que su brazo desnudo enlazaba mi cuello.

Y cerca, tan cerca que las ondas de su aliento me encendía el rostro, me dijo con voz cariñosa:

—Ven. Yo te amo. Yo te daré mis màs dulces caricias. Yo te daré mi boca, roja como una flor.....

Yo no respondí. Separé dulcemente su brazo de mi cuello y me alejè.

Junto à una abandonada cruz de hierro, encontré una mujer enlutada.

—¿Te vas? me preguntò. Y su voz estaba cargada de sollozos.

Me pareciò reconocer, vagamente como al través de un sueño, la dolorosa voz de esa mujer.

—¿Quién sois? Le pregunté estremeciéndome.

Separó la mujer su negro manto y ví el pálido y lloroso semblante de mi madre.

Y caí de rodillas.....

ALEJANDRO PARRA M.

RÊVERIE

VEN ¡oh luna! á iluminar el cuadro.

Allá, en la falda de la montaña, yace la blanca casa de María.

El esposo la dejò un beso al partir y ella lo espera con una alma.....

La velada lámpara con su luz, la estufa con su inquieta llama, alumbraban la faz de la madre y la sonrisa del niño.

Esta se alza, y acerca al hijo feliz, de su feliz amor á los cristales del balcòn.

Por vez primera enseña la luna al inocente hermoso, que bate sus alitas manecitas y se adelanta hacia el cristal, cual si quisiera cojer al pálido astro.

La madre lo sostiene en brazos y apoya su sien en la pelada cabecita del niño querido.

Así habria enseñado Julieta-madre al hijo de Romeo la luna de Italia.

Aquella bella diva, parece una evocación de las bellas muertas de Shakespeare.

La luna—espejo del recuerdo—reproduce á la esposa la imàgen lejana de aquèl que en noche ya ida caia á sus piés, llamándola *señora y adorada*.

Empáñase el cristal:—ella ha abierto los labios...—«¡Mira! beso de mis bodas, conoce á tu padre! mira á tu padre, cual venia à mí cuando tú eras mi soñado.....»

Y el ángel aletea al escuchar la voz del alma enamorada,

Mira! alma de él y alma mia, así, caballero en fogoso corcel, atravesaba la llanura. Aquí le esperaban mi padre amado, mis bellas flores, mi amor sonriente.....

Y el niño tiende sus bracitos al que su madre ve en el espejo de la memoria.

—Mira! àngel de los dos, apura, apura su caballo, corre, vuela, ya llega, echa pié en tierra, sus espuelas hieren las piedras del terrado, se acerca, llama à los cristales con su mano, llama á mi corazón con su lengua, esa es su voz, hèlo aquí.....

Y el niño abre sus rojos labios, enseña una perla, engastada en el coral de sus encías, mueve su lengua y sin palabras dice yo no sé què.....

Una sombra se interpone entre el cristal y la luna...

—Maria! exclama el que llega.....

—Alberto! responde la que espera.....

La puerta se abre, y la madre y el niño caen en brazos del caballero.

Màrchate ¡oh luna! que esta felicidad no quiere testigos!

S. E.



Páginas Cómicas



Entre un deudor y un acreedor, que se encuentran en una velada musical:

El acreedor.—¿Le gusta á Ud. esa romanza de Tosti: *Eccoti pagó al fin?*

El deudor.—No: me ha gustado mucho màs el aria de Donizett: *Non lo sperar giasnmai.*

Le estaban haciedo la barba à un cliente, y como notáse que la navaja le iba desgarrando el cutis, por estar mellada, llamò la atenciòn del barbero, quien con aire de erudiciòn muy frecuente entre los del oficio, exclamó:

—Sabe Ud ..... como la navaja es un mineral..... y el pelo un vejetal.....

—Y Ud..... un animal—replicó el parroquiano.

Moliere era enemigo jurado de los médicos.

En cierta ocasión que estuvo enfermo, sus amigos mandaron buscar un médico sin pedirle su parecer.

Entró el criado anunciàndole la visita del doctor y exclamó con tono áspero.

—Dile que no necesito que me ayuden á morir.

Preguntaban ayer á Gedeón.

—¿Puede Ud. dormir con este calor.

—Perfectamente. Duermo ocho horas de un tirón, eso sí que tengo que hacerlo abanicándome.



—Cómo!..... ¿fumando en la calle, galopin?

—Sí, papá: he notado que cuando hacía, eso en... cierta parte, con el mal olor se me descomponía mucho el estómago.

Mezcladas pimienta y sal
compró una arroba Pascual,
veinticinco Sinforiano,
ochenta y siete Mariano
y noventa y seis Marcial.
Jacinto compró cuarenta,
Telésforo compró ciento,
y Gumersindo noventa.....
¿Dirá alguno que este cuento
no tiene sal y pimienta?



—Tan chico y ya robas?

—Què quiere Ud., señor Comi ario: papá está enfermo, mamá tambien, así es que me veo obligado á reemplazarlos.

Un jefe revolucionario está almorzando, cuando su criado le dice:

—Señor, un huelguista pregunta por Ud.

—Que entre; pero antes traiga los tabacos y retira ese pollo.



—Pero, por què lloras, hijita?

—No es para mènos. Fíjate que en el beneficio del mártes, a pesar de lo bien que te portastes en el papel de Tarugo, poco faltó para que nos sacaran como rata tirante.

Efectos de la ley del divorcio en Francia.

Una mujer se ha divorciado de su primer marido para casarse con el padre de éste,

Consumado el sacrificio exclama aquella:

—¡Horror! Soy la suegra de mi misma.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos – Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas. Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances. galletas. tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Directer Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquila caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios. Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galcanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor mas eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legitimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

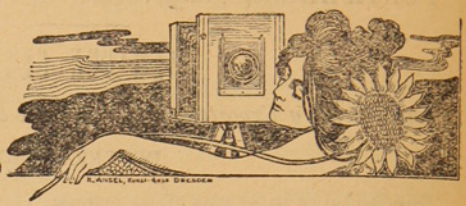
— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA
Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

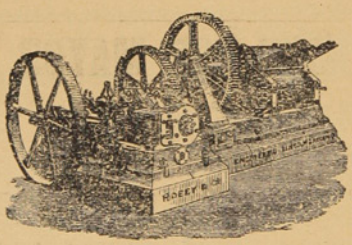
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA. Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo -Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

F. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia — Mantequilla — Salchichones — Tocino — Arenques — Helo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

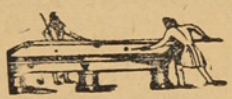
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

ULTIMAS NOVEDADES
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Roca esquina Lanquihue

VESTIDOS á la última moda para señoras.
CALZADO fino y elegante para señoras y niñas
JORJE SCHULTZ Y CA

Ahora en su nuevo local
CALLE ROCA ESQUINA LLANQUIHUE
La casa que vende los mejores articulos

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

BANCO DE PUNTA ARENAS

MAGALLANES

CON UNA SECCIÓN CAJA DE AHORROS

Autorizada por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.—Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: E. Bois de Chesne, Alejandro Menéndez

CORRESPONSALES

En Chile.—Banco Aleman Trasatlántico
„ **Buenos Aires.** - Id. id.
„ **Rio Gallegos.**—Banco de la Nación Argentina
„ **Lóndres.**—Señores J. Henry Schroeder y C.ª
„ **Hamburgo.**—Señores Vorvverk Gebr y C.ª
„ **Paris.**—Señores H. de Berthmaan y C.ª
„ **Estados Unidos.**—Señores W. R. Grace y C.ª
„ **Barcelona.**—Gispert Pascual y C.ª
„ **Milano.**—Banca Comerciale Italiana.

STIEPER, Director-Jerente

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 9 Año I

20 CTS

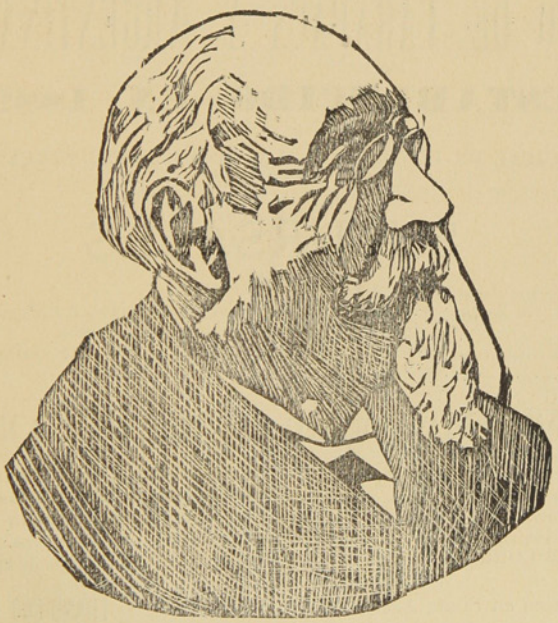
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Abril 23 de 1905

LOOR AL GENIO



D. José de Echegaray

RESERVADO PARA LOS 

 Cigarrillos PATRIOTAS

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LÓNDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshansse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errazuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad; aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumería.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i eleganeia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rapidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160 el kilo.—Chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprer.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo gratis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, te, chocolate.

Fruterías

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, pinas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT. ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMÁ un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

HOENEISEN Y C.ª — Calle Errazuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDDA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errazuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana

Payasas y

DE Ataudes

La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

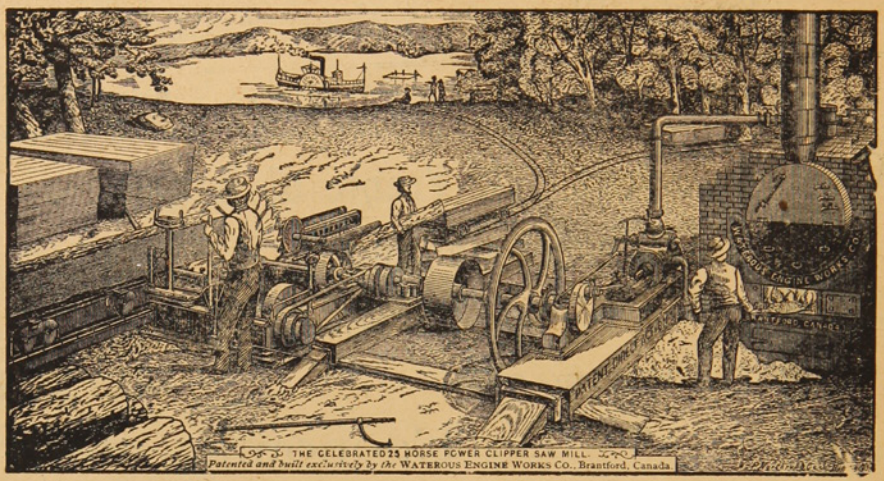
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. —Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Lamparas, Estanterias, Mostradores — Catres, Colchones de resortes, Ataudes — Se lustra y componen toda clase — de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Somb[re]ros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 9

LA FOLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 23 DE ABRIL DE 1905

-- SUBSCRIPCIONES --

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

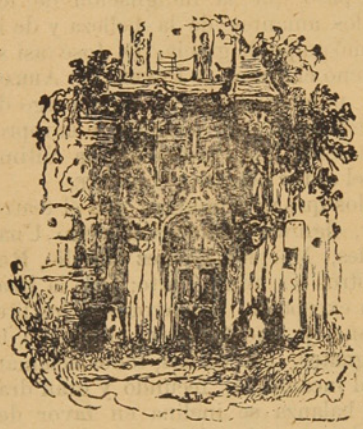
D. José de Echegaray

Pocas, quizas ninguna de las personalidades contemporáneas, ha logrado interesar en estos últimos días tan vivamente á la prensa universal. Y hay que tener en cuenta que en las circunstancias presentes, son muchos y trascendentales los asuntos que preocupan la atención del Orbe: la guerra del Extremo Oriente, el viaje del Emperador germano, la cuestión venezolana, la revolución moscovita, la excitación de Hungría y otros puntos de gran importancia. En medio de este caos, levántase magestuosa la figura de un poeta, de un sabio, a quien rinden tributo el arte, la ciencia, la política, las naciones, el pueblo para quien escribió. La Academia de Suecia le asignó el premio Nobel, como merecimiento á sus obras impregnadas de una poesía exhuberante, como galardón al sostenedor del drama y del teatro en la noble nación ibera. Este premio lo recibió España entera y desde ese momento se concentró aún más su cariño por el hijo que acababa de conquistarla palmas y gloria. Pero le envidia, la diferencia de escuela, si así podemos decir, se encargó de interponer una pequeña nube en ese límpido cielo; nube que se espumó, no dejando otras huellas en su paso, que la indignación de los buenos, de los amantes de la belleza y de la armonía. Como golpe de gracia, D. José (así se le llama) extrenó el drama A FUERZA DE ARRASTRARSE, y el público justiciero se encargò de lanzar á los detractores el latigazo de la reprobación, aplaudiendo frenèticamente la última producción del autor del GRAN GALEOTE.

Que entre los que no comulgan con el teatro de Echegaray, figuran eminencias como Unamuno, Nogales, Maetztu, Gómez Carrillo, Ruben Darío y otros es muy cierto; pero la Real Academia sin excepción, la mayoría de los literatos de España y Sud-América, el pueblo, la corte, los magnates, las damas; todos aclaman con justicia al incansable, fecundo y gran dramaturgo. La balanza se inclina en favor del génio. Madrid, en nombre de España, ha manifestado su adhesión al poeta, al escritor, al sabio, con una demostración monstruo. Las Academias, el Ateneo, los centros científicos, la oratoria, la prensa, han coronado de lauros al sostenedor del teatro en España en los tiempos modernos. De un extremo á otro de la península, de las repúblicas hispano-americanas, del globo entero, han llegado salutaciones para Echegaray; bien merecidas las tiene, el ameno propagandista de la ciencia, el creador de obras inmortales cuya inspiración y genialidad perdurarán por siempre, presentando con sin igual maestría á las generaciones venideras, las costumbres, el vicio, la verdad de la vida de la época actual.

Prosa Amena

La cadena de la vida



MUJER, comprendo esas lágrimas. Si alguien te viera, creería que en vez de tratarse de casamiento de tú hija, se trataba de su muerte. Vamos, Margarita, ten juicio. El casarse es la cosa más natural del mundo. ¿No te has casado tú conmigo? Verdad es que hace muchos años.....

—Todo cuanto me dices querido Pepe, es lógico. Será una ridiculez pero, ¿que quieres? no lo puedo remediar. Trato de hacer de tripas corazón, de no pensar más que en la felicidad de nuestra hija, de mi Rosa de mi alma, y sin embargo, ¡me da una pena tan grande!

—¡Es una solemne tontería. Rosa ha encontrado un mar do guapo, jóven, honrado, de talento y de porvenir brillante.

—Lo que ella se merece.

Conformes. Yo he procurado, durante mi vida, economizar algunos miles de duros para ella, y hoy que aquella niña de los tirabuzones rubios se ha convertido en una mujer hermosa ¿que hemos de hacer? Recrearnos en su felicidad y esperar con paciencia, que nos traigan de París un nietecito, metido en una cesta con cintas y flores.

—O yo no me esplico, ò tù no quieres comprenderme. Yo no me lamento de que nuestra hija se haya casado, ni que el partido sea mejor ó peor, mi desconsuelo es por el vacío que al abandonarnos deja en torno nuestro. Nosotros ya somos viejos.

—No recuerdes cosas tristes.

—Dèjate de bromas. Rosa era para nosotros como el agua cristalina que corre al pié del árbol añoso: nos daba vida. Al lado de ella, las penas se olvidan. Siempre tenia para sus padres una mirada cariñosa. Hoy .....

—La tendrá para su marido, no seas egoista. Haz el favor de enjugar tus lágrimas, porque tenemos que volver à casa del padrino, de donde salimos después de almorzar, sólo por media hora, para que te cambiaras de traje, y ya llevamos cerca de una hora hablando tonterías.

—¿Tonterías?

—Si. Como yo fuera un hombre de esos que se entristecen cuando ven llorar á alguien, estaríamos haciendo un paso de comedia. La suerte es que yo no soy así. En la guerra se aprende à verlo todo con indiferencia, y conste que esto no lo digo por el caso presente. Acostumbrado á oir silbar las balas junto à mi, las cosas de la vida no me impresionan tanto.

—¡Dichoso tú!

—Conque en marcha, que ya estarán impacientes esperando nuestra llegada. El tren sale á las seis, y son cerca de las cinco.

—Vamos.

—Límpiate bien los ojos, no vayan à conocer que has llorado; entónces ¡que diría la gente!.....

* * *

—Mamita de mi alma. Papá de mi corazón. Habeis tardado.

—Tù madre que se ha entretenido.

—¿Ya están ustedes de vuelta?

—Si, hijo mio, y no te digo yerno, porque esa palabreja la inventò el demonio, en un rato de mal humor.

—¿Os habeis divertido mucho?

—Si, mamá, muchísimo. ¿Estai triste?

—¿Triste? No; como quieres que esté, viéndote tan dichosa.

—Con decirte que venía cantando por la calle.

—¡Què exagerado eres!

—¿Y para el padrino no hay nada?

—No ha de haber, para mi Paco querido, pare el compañero de armas; un abrazo y muy fuerte.

—Aprieta viejo soldado.

—Eso es, todo para el padrino ¿y para la madrina?

—Para la madrina otro abrazo.....

—Ya que estamos todos juntos ¿les parece, que vayamos hácia la estación, que va siendo hora?

—Miren al novio que prisa tiene.....

—Padrino no sea Ud. malo.....

—Los trenes no esperan.

—Por nosotros en marcha. Tù dale el brazo á tu mamá política, tú ofrecéselo á tu padre, y los demás que se arreglen como puedan: cada oveja con su pareja.

—¡A la estación!

—A la estación.

* * *

—Van los coches atestados. Que afluencia de viajeros.

—Tú, aquí, de espaldas á la máquina.

—Bueno mamá.

—Y tù, cuídamela mucho.

—Que telegrafies en seguida.

—No faltaba más.....

—¡Señores viajeros al tren!.....

—Andad, andad, no os vayais à quedar en tierra.

—Adios, mamaita. Adios, papá. Adios, padrino. Adios, madrina. Adios todos

—Hagan el favor que voy à cerrar la portezuela.

—¡Hija de mi alma! escríbeme pronto.

—Descuida.

—¡Adios!

—¡Adios!

—¡Adios!

El tren salió del andén arrojando chispas y humo por la chimenea de la máquina, llevando orgullosa hácia la felicidad á los recien casados.

Los dos viejos permanecieron algunos minutos inmòviles, mirando á lo léjos, como si quisieran percibir en el horizonte el tren y asomada á la ventanilla á Rosa, que les tiraba besos con las manos. La madre lloraba como una Magdalena, el padre bromeaba como de costumbre

– Vaya, vaya, esto se acabó; ya no hay más que hablar.

—Bueno; pues ahora á casa, á descansar ¡que buena falta nos hace!

—¿Nos veremos mañana?

—Si, iremos á tu casa.

—Hasta mañana.

— Que sea enhorabuena.

—Muchas gracias.....

* * *

—¡Ajeja! qué ganas tenìa de volver á casa; porque el dìa ha sido de prueba.

—Ya estarán cerca de Torreledones.

—Quién sabe donde estarán, mujer.

Despues de este breve diàlogo, don José se sentó en una butaca enfrente à su esposa; apoyó la cabeza en las manos y cerró los ojos.

Doña Margarita lloraba.

Era aquel momento difícil de describir.

De pronto el semblante de D. José fué cambiando de aspecto. Aquellos ojos siempre risueños, fueron poco á poco volviéndose melancólicos, hasta que dos gruesas lágrimas rodaron por sus mejillas.

Entònces se levantó, se acercó á su compañera de toda la vida, y cogiéndola con cariño las manos, le dijo:

—Vieja mia ¡no puedo más! Me ahogo! He disimulado tanto! ¡Se ha roto un eslabón de mi alma! ¡Que triste es la cadena de la vida!

Y rompió á llorar copiosamente.

EDUARDO MONTESINOS





Resurrexit

¡Resurrecciòn! He aquí un nombre mágico que todavía influye en la mayor parte de los mortales imprimiendo en los espìritus un sello marcado de alegría. Despues de la semana triste, de la semana de vijilias, de perdón, de dolor, de paralización en la lucha por la existencia, viene el dìa de la animación, de la reconciliación, de la amistad perdida y conseguida.

Veinte siglos hace que viene repitiendose esta fiesta sin que las revoluciones y trastornos hayan hecho desaparecer la tradición. En el Gólgota espiró, para nuos el hombre-Dios cuya doctrina sublime perdura en medio de persecuciones sin cuento; para otros el filòsofo, el martir, el santo, predicador del bien y de la verdad, muerto por aquellos à quienes querìa enseñarles la luz.

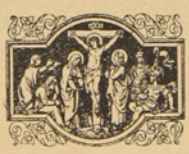
A cualquiera religión que se pertenezca, cualquier doctrina que se acepte, ya se profese el ateismo, el deismo, ya se admita el dogma ó el libre pensamiento, la verdad es que el Mártir del Calvario tiene todos los años su apología, su semana, en que la humanidad recuerda conmovida el atroz sacrificio del que se inmolò por defender ideales grandes, sublimes, que son base de todas las escuelas que se fundan en la moralidad.

Resurrexit dice el catòlico en medio de su fé ardiente, embriagado en las alegrías y acordes de los órganos, del perfume del incienso, de los cantos de los sacerdotes y del alegre tañido de las campanas. *Resurrexit* dice el escéptico, el racionalista, en medio de su admiración por aquel cuya sabiduría, hechos y virtudes duran todavía para ejemplo de los hombres. *Resurrexit* clama el órbe en recuerdo del benefactor, del maestro, del sabio, del Mesías que anunció á los pueblos una doctrina hermosa, pura, llena de máximas y ejemplos preciosos.

Ha resucitado cristianos el profeta-rey, se ha elevado á las regiones del Empíreo para escuchar el himno eterno que le entonan con sus arpas de oro los moradores de la celestial Gerusalen.

Y tú ¡oh pueblo! dedica un recuerdo de gratitud al fundador de la verdadera democracia al primero que pronunció y predicó las palabras santas de *igualdad*, *libertad* y *fraternidad*.

LEGNA



Crónica Científica

LA MAQUINA Y EL HOMBRE

Ya es viejo el aforismo de que «la màquina sustituirá al hombre». En efecto, poco à poco hemos visto, de mediados del siglo pasado à la fecha, como las invenciones mecánicas han ido redimiendo al hombre del trabajo brutal, abaratando la mano de obra, haciendo más labor en una hora que àntes hacía un ejèrcito de obreros.

Pero hasta ahora se había visto poco de lo que vamos a hablar: de la máquina «inteligente», de la que se lo hace todo sin necesidad de dirección. Es el verdadero ausomatismo aplicado al hierro; el mecanismo que se ve, que precisa, que siente y que procede, además, con una honradez que para sí quisieran muchos mercaderes poseedores de una conciencia que han hecho inservible.

Un francés, residente en los Estados Unidos, ha construído una máquina curiosísima que vende dieciseis artículos distintos y cobra su importe silenciosamente como lo haría un empleado sordo-mudo y, además, ligero como... una máquina.

En diferentes aparatos guarda esa máquina diversos artículos, cuyo muestrario se ve en forma de ruleta en a parte superior, al través de un cristal. ¿Quiere usted botones? Lleva esa muestra bajo una manecilla indicadora, deposita diez céntimos en la ranura correspondiente, mueve la palanca y recibe la mercancía perfectamente empaquetada en su estuche de cartòn.

Si se equivoca el comprador y deposita cinco céntimos en vez de diez la máquina, que entiende los intereses del dueño, devuelve el centavo. Si se acabó la mercancía solicitada, la màquina con honradez pasmosa devuelve la moneda. Si algún pillete echa moneda falsa, la màquina la rechaza. Si Ud. quiere cambiar «perras grandes» por chicas, le cambia sin retribución. ¿No es esto admirable? ¿Habrá servidor màs fiel para su amo? La máquina no come ni gana sueldo, ni requiere combustible, ni tensión ni enfado.

UTILIDAD PRACTICA

Refiere un periòdico francès, «Le Matin»:

«Debo contar esto. Después de almorzar ayer en la casa de un amigo, mientras la señora de la casa ofrecía las tazas de café á los invitados, un mèdico que allí se encontraba dijo: «Sí, quizás se esté tocando la solución del problema. Ya se empieza á entrever la posibilidad de curar el cáncer.»

Y púsose á platicarnos de las comunicaciones dirigidas últimamente à la Academia de Medicina por los médicos de la Facultad de Lila, comunicaciones en las que el público no ha fijado la atenciòn, por más que la cuestión sea de palpitante interès.

Sábese que al càncer se le tiene por incurable; cuando una operación quirùrgica parece que lo ha extirpado, de diez veces, nueve reaparece el mal.

Ahora bien, los dos médicos de Lila han recurrido à los rayos X, sirvièdose de las ampolletas llamadas blandas y empleando una corriente de leve intensidad. Aplicando la ampolleta en la parte enferma, en las mujeres que tienen cáncer en el seno, suprímese el dolor desde la primera aplicaciòn. Continuando las aplicaciones, cada una por espacio de un minuto, fórmase una escara en la llaga, disminuye el tumor y llega á desaparecer; y la costra cae à los pocos dìas, descubriendo la llaga cicatrizada.

En un caso muy carectirizado de cáncer en el estómago, en una mujer de 65 años de edad, cesaron los vómitos y los dolores desde la primera aplícación. Y al cabo de siete aplicaciones de los rayos X, por tres minutos cada una, la mujer pudo considerarse perfectamente curada.

He ahí los fiechos. Naturalmente que todavía no podría cantarse victoria. Todo lo que en estos casos ha podido decirse, es que no ha habido recaída después de siete meses»



Pájinas Cómicas



Murió un gitano sumamente embustero y al sacarlo de la casa para el cementerio decía la viuda vertiendo amargo llanto:

—Adios cuerpo lleno de verdades!

—¡Como!—exclamó uno de los que conocían á fondo al difunto—¡pues si en su vida dijo una verdad!

Por eso, contestó la viuda, por eso las lleva toditas en el cuerpo.

Un ladrón llevado ante el tribunal de justicia:

—Señor presidente, mi abogado no ha venido, y por lo tanto, pido el sobreseimiento de mi causa.

—Pero si le han cogido á usted infragranti ¿qué podría decir su defensor?

—Precisamente, señor presidente, eso es lo que yo quisiera saber.

En una escuela americana:

—¿Qué mancha es esa que hay en ese cuaderno?—pregunta el profesor.

—No es una mancha; es una lágrima.

—Pero si las lágrimas son blancas.

—Sí, pero esa la ha derramado un negro.



—Hombre ¿que haces aquí?

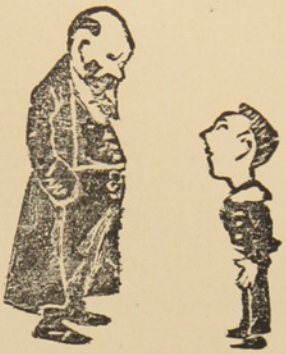
—Estoy viendo que todas las casas, de la ciudad están dando vuelta á mi al rededor y espero que pase la mía para meterme dentro.

—Lo que yo creo que los dos nos vamos á meter en una misma casa,... en la Comisaría.

Un caballero enorme sube á un tranvía.

—Yo pensaba, dice un viajero á su vecino, que los tranvías estaban para las personas y no para los elefantes.

—Señor mío, respondió el gordo aludido, el tranvía es como el Arca de Noè: admite toda clase de animales, desde el elefante hasta el pollino.



—Dime Perico, ¿Conoces algun mamífero que no tenga dientes?

—Si, señor mi abuelita.

—¿Por qué con feróz placer da usted de palos á esa bestia.

—¡Como no tengo mujer.....

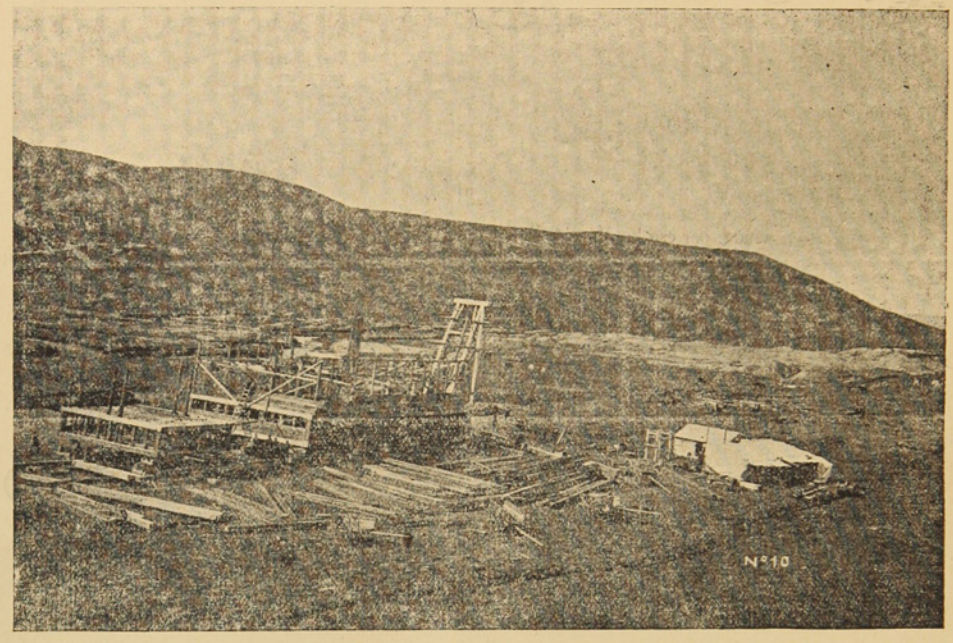


—Muy bien, no está mal su trabajo *A Napoleòn*, pero lo encuentro algo frio.

—Y que querria Ud. ¿que hiciera calentar el paso del *Beresina*.

Cuando dejarás, Ester,
de llevar, pues ya es simpleza,
por adorno en la cabeza
el pelo de otra mujer?
Que me contestes, te ruego,
si no lo tomas á ultraje.....
—Cuando no lleves por traje
la lana de otro borrego.

RIO DEL ORO



Damos hoy una vista de los establecimientos auríferos de la Compañía Suphen.

La importancia que tiene esta industria para el Territorio, el porvenir que le está reservado, y el movimiento tan sorprendente que ha tomado en estos últimos meses, hacen que en esta Revista le dediquemos atención preferente. Por estas razones nos proponemos hacer un poco de historia y publicar las ilustraciones referentes á estos importantes establecimientos, seguros de que serán del agrado de nuestros lectores y que contribuirán no poco á dar á conocer, en el exterior, lo que valen los ricos yacimientos auríferos de Magallanes.

CARICATURAS HUMORÍSTICAS



UN MANGIN. "Vagos engendros de la mente mía,
ilusiones, ensueños, vaguedades,
vaporosa deidad de la poesía
tan lejos de mundanas realidades."

ULTIMAS NOTICIAS DEL NORTE

El general Boonen Rivera ha sido llamado al servicio activo, se le confiarán comisiones de importancia.

—Las pruebas del Asfalto Trinidad en Santiago, dieron buen resultado.

—La situación politica se ha afirmado, en vista de que los partidos elegirán senador por Ñuble, sin compromisos de ninguna especie.

—Las Cámaras se reunirán este mes.

—Fué recibido el Ministro de Inglaterra cambiandose discursos amistosos.

—En Pisagua ha habido nuevos casos de peste bubónica.

—El alcantarillado de Santiago empezará ha hacerse este mes.

—Un grupo de partidarios piensa proclamar en las próximas elecciones como candidato á diputado por Valparaiso al presbítero cismático Julio Elizalde.

—El ferrocarril de Arica à la Paz, empezará á construirse en Octubre próximo.

—Con gran solemnidad se verificó en Copiapó la inauguración del patriarca del radicalismo Manuel A. Matta.

—El acuartelamiento del 1.° de Mayo, será de 6.000 conscriptos.

—Llegaron à Santiago seis soldados cosacos del ejército ruso que pelea en Manchuria.

—En estos días parte á Buenos Aires el Ministro de Chile D. José Francisco Vergara.

—Se establecerá en Tacna y Arica el servicio obligatorio. Por todos medios se tratará de su absoluta chilenización.

—Descarrilò un tren de pasajeros de Valparaiso à Santiago, habiendo algunas víctimas.

A las próximas maniobras del ejército, vendràn los alumnos de la Academia de Guerra de Bolivia.

—Partió la Baquedano en viaje de instrucción al rededor del mundo.

—Los terraplenes del ferrocarril trasandino llegan hasta Juncal. En momentos en que pasaban los pasajeros de Chile á la Argentina estallaron minas para horadar dos tùneles, semejando descargas de artillería cuyo eco repercutía en la inmensa montaña.

—Aprovechando las vacaciones de semana santa varios jovenes santiaguinos hacen un viaje rápido á Buenos Aires.

—Las aduanas de la República recandaron en el primer trimestre de este año $ 14.330.916 por exportación y $ 7.791.733 por exportación contra $ 11.922,983 por exportación y $ 8.861,288 recandados en igual periodo de tiempo en el año anterior.

REVISTA COMERCIAL

La Semana Santa ha mantenido flojo el movimiento comercial de la plaza. Los vapores entrados han sido el *Oropesa*, *Coya*, *Willor Branch*, *Piedrabuena* y *Tropich*. Los bultos llegados suben á más de 5,220.

Frigorífico Rio Seco.—Por el *Umston Grange* se embarcaron cerca de 20,000 capones; el *Devon* está cargando y llevará más de 30,000.

La parafina.—El *Tropick* trajo más de 1.000 cajones. Demás está decir que este artículo experimentará una baja debido á la abundancia que hay en plaza.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

Sobre	Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 1/2	1.62	1.31
á la vista	15 7/8	166	1.34

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	5.50	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz qq.		6.00	Id. Carolina „		14.00
Papas, saco 100 ks.		9.00	Azúcar „		35.00
Ají qq.		30.00	Café „		40.00
Arvejas „		8.50	Fierro acanalado „		10.50
Chuchoca „		14.00	Afrecho, saco		4.20
Charqui „		80.00	Aceites, cajón		26.00
Descarozados „		20.00	Cemento, barrica		10.00
Frangollo „		11.00	Fòsforos, lata		10.50
Frejoles „		9.00	Leche Conden., cajón		14.50
Grasa „		22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina „		8.50	dos, „		5.50
Mantequilla „		80.00	Sardinas „		15.10
Quesos „		40.00	Yerba-mate, qq.		30.00
Trigo „		9.09	Zinc en planchas		2.19
Suelas „		80.00	Harina argentina qq.		7.80

TEATRO Y ARTISTAS

Ha concluído la temporada teatral y la mayor parte de los artistas parten hoy á Montevideo. En la semana pasada, Pepita Senisterra, la Sociedad Española, Costa, Sanchis y la Celimendi, han tenido beneficios, en los cuales hemos oido aplausos á los beneficiados.

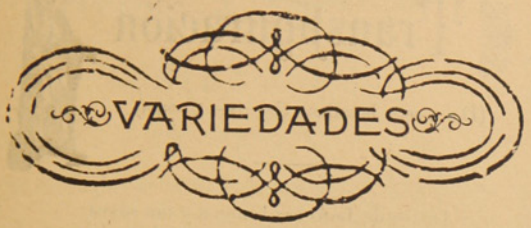
Nos es grato dejar constancia de que esta Compañía ha salvado del naufragio en que se ahogan todas. La utilidad pecuniaria debe haber sido considerable, si se tiene en cuenta que los empresarios han obtenido el teatro grátis, un abono como ninguna empresa hasta la fecha y un entusiasmo y concurrencia pocas veces vistos.

El Sr. La Rosa y la Sta. Colás, pueden sentirse satisfechos al ver cómo el público ha sabido tributarles el merecido que corresponde á sus sobresalientes dotes artísticas.

El Sr. Lecha y la Sr. López, Alessandrini y Cantero, han llamado la atención por la seriedad y discreción con que han interpretado siempre sus papeles. El Sr. Sanchis, Celimendi y demàs, han cooperado al èxito. El Sr. Costa puede llegar á ser un artista de gran valer, con estudio y perseverancia. El Sr. Senisterra se habrá convencido de que en Punta Arenas, si bien hay mucha indulgencia, tambien se sabe bautizar á los *tarugos* y decirles si son ó no buenos artistas y si saben ò no representartales ó cuales obras.

Nuestra despedida á la Compañía deseando á todos, que en su carrera no cosechen sino aplausos, gloria y pesetas.

NOTA.—Por un error de caja en el Editorial, donde dice *espumó*, debe decirse *esfumó*.



LOS ABOGADOS DE PARIS

HONORARIOS

Pasa con los abogados lo que con los médicos. Al principio de la enfermedad ó del pleito, el cliente suplica:

—¡Sálveme usted!

Pero cuando está salvo exclama:

—¡Que caro es!

Cuando no se salva, el cliente del médico no dice ésta boca es mia, como que muere, pero el cliente del abogado se desgañita chillando.

Para evitar estas dificultades los abogados del foro de Paris á costumbran pedir sus honorarios antes del alegato, de manera que el cliente sabe à que atenerse y nada tiene que reclamar despnés.

El talento tiene en todas partes sus derechos. Los médicos no han adoptado una medida semejante, pero si bien los tribunales pueden reducir sus cuentas, saben también reconocer su valor.

¿Puede tasarse á un pintor por un retrato ó à un artista dramático por una audición?

Todo el mundo acude á la celebridad y al éxito. Si el abogado célebre no elevara sus precios, no tardaria en verse abrumado de trabajo, y sus colegas sufrirían.

* * *

Maitre Lachud, que ha dejado una hermosa fortuna, fué el abogado más célebre de Assises del siglo XIX, pero en los procesos civiles estaba léjos de valer lo que Allou, Sénart, Jules Favres y Dutaure.

Waldeck-Rosseau fué un abogado de primer órden, de palabra siempre tranquila y siempre elegante al mismo tiempo que precisa en las cuestiones más arduas. Maitre Poincaré parece haber heredado esas cualidades, agregándoles la espiritualidad.

Berryer era esencialmente el abogado político que todo lo arrastraba con la ola de su elocuencia; pero en asuntos de números era menos hábil.

* * *

Hay que citar, también, entre los grandes abogados del siglo XIX á los dos Dupin, á Marie, Paillet, Cremieux, Teste que, vuelto del destierro en 1830, tuvo el honor único de ser elegido presidente (bâtonnier) del colegio de abogados, al año de su inscripción en el foro de Paris; á Behmont, á Chaix d'Est-Ange que fuè tan elocuente, tan persuasivo ante los assises como en los pleitos civiles.

Chaix d'Est-Ange es el que obtuvo un día el triunfo más grande que un abogado haya alcanzado nunca.

Defendía á un hombre acusado de asesinato en la persona de un viejo, para robarlo. Todas las pruebas estaban contra él, y el hijo de la víctima figuraba entre los principales testigos.

Chaix d'Est-Ange rehizo la pesquisa en su defensa, y suponiendo por un momento que el hijo de la víctima fuera el verdadero culpable, lo describió paso á paso, vacilando, buscando el arma, hiriendo á su padre y acusando á otro de su crímen!

Tan vivo, tan conmovedor era el cuadro, que se vió al hijo turbarse, palidecer, agitarse y por último caer de rodillas sollozando y gritando:

—¡Perdón, padre mio! ¡Sí! ¡Yo le maté!

* * *

Hay abogados que ganan 200.000 francos al año. Se citan uno ó dos. Generalmente se contentan con mucho menos. ¿Pero què es eso, sin embargo, comparado con los médicos que ganan el doble, y con algunos cirujanos que perciben de 700 á 800.000 francos anuales?

UN TESORO DESCUBIERTO EN SUIZA

En un bosque cerca de Klingnau acaba de ser descubierto entre las raices de un pino, una caja de hierro que contenía 825 monedas de oro francesas. De ellas 792 son desde los años 1644 á 1702, las otras se remontan á tiempos anteriores.

Los anticuarios calculan el valor de este hallazgo en 100.000 marcos.

DECÁLAGO DEL HOGAR

(A los padres de familia)

1.° Reprime las faltas que observes en tus hijos siempre á solas para no hacerles perder la vergüenza. No les alabes en su presencia para que no se crien vanidosos.

2.° No digas á tu hijo: «No me molestes». Si te pregunta contéstale.

3.° Cuando prometas algo á tu hijo cúmplelo, pues de otro modo te expones á que te conceptue informal y siga tu mal ejemplo.

4.° No desatiendas los deseos de tu hijo y respétalos si crees que deben ser atendidos.

5.° No amenaces á tus hijos con «te pegaré», «te daré de palos».

6.° Si castigas á tu hijo hazle comprender que es por su bien y no por mal humor, ó venganza.

7.° Nunca humilles á tus hijos.

8.° Nunca profieras palabras groseras, ni riñas á tu esposa en presencia de los hijos.

9.° Procura ser sóbrio y no presentarte jamàs borracho delante de tu familia.

10.° Si llegas tarde al hogar sin que esa tardanza sea justificada por tus múltiples quehaceres, procura que no lo sepan vuestros hijos.



Sección poética

A tí

Es mi casita un nido;
Paloma, ven, para gozar te aguardo.
Mi mano te ha tejido
Para obsequiarte un pabellòn de nardo.

Màs dulce es el aroma
Que de virtud se exhala;
Libre del barro batirás el ala,
Bajo la mía dormirás, paloma.

La paz del cielo inundará mi casa
Si tú me quieres como yo te quiero;
Mi pecho es una brasa,
Mi labio un pebetero.

F. Tomas y Estruch

Labor eterna

La Naturaleza,—visión de ojos dulces—
toma á su cuidado los recién nacidos,
y hasta el lecho llega de las pobres madres,
y sabios consejos murmura á su oído.
«No me lo abandones, mujer, porque he puesto
grandes esperanzas sobre el tierno niño:
quiero que tus ojos le sirvan de cielo
donde brillen todos los anhelos mios;
quiero que en tu seno recoja la sàvia
que estoy produciendo para él hace siglos;
quiero que lo cuides como yo á las aves,
á las mariposas y á las flores cuido.
Dile que la tierra por él es fecunda,
que por èl se mueven cantando los rios;
que le aguardo, ansiosa de hablarle de amores,
bajo el silencioso dosel de los pinos.
No me lo abandones, no me lo descuides,
que sobre èl derramo mi inmenso cariño.»
La madre la escucha, la escucha sonriendo,
como los que escuchan un relato antiguo:
si la visión dulce se aleja, ella sigue
dàndose, en voz baja, los consejos mismos.....
¡porque hace ya tiempo, porque desde niña
en el alma siente vibrar aquel himno!

E. Marquina

Transfiguración



(Del poeta brasilero Gaçalves Crespo)

La voz de Jesús era benigna y tan suave
como la voz materna, como el trinar del ave.
.....
La turba en torno suyo le oìa respetnosa
mirando aquella frente celeste y luminosa.
.....
Al débil, al humilde, al triste, al pequeñuelo
les daba la esperanza, que esfuerza y es consuelo;
.....
Del cielo les hablaba, de cosas trasparentes,
de un cu to ideal que abraza las almas vehementes:
.....
Hablaba cabe al Templo, y con pesar profundo
«El reino de los cielos no es, dijo, de este mundo.»
.....
Y en medio del silencio del pueblo conmovido
oyóse un gran sollozo de un pueblo dolorido.
.....
Jesús miró, y afable dijo con voz serena:
«Felices los que lloran, felices, Magdalena!»
.....
Y ella, que en vida fàcil, mundana y bulliciosa
dejó correr sus dias, pobre mujer hermosa,
sintiendo esa mirada que su pudor despierta
tapó con sus cabellos su carne descubierta.

Eduardo de la Barra

TIJERETAZOS

Lo que es censurable

Contar los favores que solemos hacer.

—

Juntarnos con malas compañías.

—

Reirnos de las desgracias agenas.

—

Mirar lo que otro lee ó escribe.

—

Pasar por medio de dos personas sin pedir permiso.

—

Preguntar á los niños ó á los criados por asuntos intimos de familia.

—

Revelar secretos agenos.

—

Prometer sino se ha de poder cumplir.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos – Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquila caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

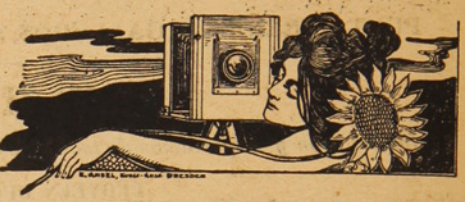
— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA
Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial:

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

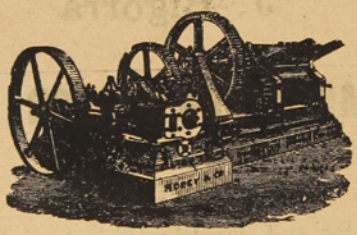
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. - Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. Roca 222.

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa de suiza y de Chile de Valparaiso y Valdivia. Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas Enjaimas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapatería de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo. —Práctica y competencia.

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

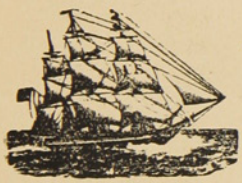
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

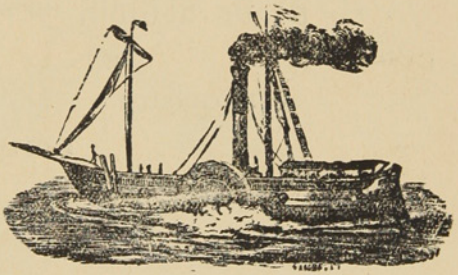


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 10 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Abril 30 de 1905

ACTUALIDAD



De pasco á Punta Arenas

RESERVADO PARA LOS 

 Cigarrillos **PATRIOTAS**

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloe y Talca

Francisco Salas de la T. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez. *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno. *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Ingeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—F. Trabas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Marítimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.—Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragnolich y Zutrovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

Josè Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i eleganeia

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanzar.—Calle Aconcagua.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios infimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMÁ un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL —Gerónimo Lepori

HOENEISEN Y Cª — Calle Errazuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDDA POR EL PUBLICO

FCO RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errazuriz 151, Frente al Apostadero Naval



Colchones de lana

Payasas y

DE

Ataudes

La Económica

No tienen comparación con los que venden en otras casas, por su precio y calidad

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad.—Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

NÚM. 10

LA FOLIA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 30 DE ABRIL DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

HIGIENE PUBLICA

Alarmados y con razón se sintieron las autoridades y el vecindario al tener noticia de la aparición de la viruela en el recinto de la población. Desde aquí habíamos leído con asombro las víctimas que la bubónica había hecho en Pisagua y las que hace en la actualidad la viruela en Santiago. Creíamos que la distancia, el clima y otras circunstancias, serían barreras infranqueables para permitir la entrada del contagio en el Territorio. Desgraciadamente no ha sucedido así. El mal se ha introducido, ha dejado sentir sus mortíferos efectos y cuando ya se creía extinguido volvió á recrudecer, lo que vino á aumentar la alarma.

Preciso es confesar que las autoridades han puesto de su parte lo posible por extirparlo y que debido al celo que han usado, el mal no ha salido del rádio en que apareció. En cierto modo, ha sido beneficioso para la ciudad el aviso de la presencia de la peste, pues ha contribuído de un modo evidente á que se tomaran medidas muy necesarias para la higiene pública. Si hay algo que requiera especial atención en el servicio interno de las poblaciones, es la higiene. Ahora bien, en una ciudad como la nuestra, recién formada, con falta de desagües, la pésima calidad de las aguas, las deficienciencias en algunos servicios relacionados con la salubridad pública, la falta de un lazareto para casos graves, como el presente, todo es motivo suficiente para que se adopten los medios conducentes á evitar la propagación del terrible flagelo. Por de pronto se ha empezado el aseo de barrios y viviendas, se ha habilitado un lazareto, se han pedido al Gobierno los fondos y auxilio necesarios para combatir la peste y adoptado otras medidas tendentes á la higiene de la población, de lo cual debemos felicitarnos. Réstanos, el alentar a las autoridades, Sociedad de Beneficencia, y demás instituciones que tan noblemente han iniciado la tarea de velar por la salud de la población, para que sigan adelante, con lo cual habrán hecho una obra laudable para el bien público y conquistado la gratitud de los moradores de Punta Arenas. Así mismo esperamos de la primera autoridad en su visita á Santiago, impondrá detenidamente á los altos poderes no solo de las necesidades internas de esta región, sino tambien de la que atañe a su progreso, adelanto y prestigio en el exterior.

Prosa Amena

La siembra

(EN LA FIESTA DE LOS OBREROS)

La tierra que parecía exhanta, después de entregar á los hombres el pago de sus entrañas en forma de granos cargados de principios vitales, después de haber hecho florecer los árboles y dar vida á miriadas de insectos,..... como la hembra de fecundo seno, siente de nuevo la fiebre de la encarnación. No pueden sus entrañas permanecer inactivas. La ley de vida que le fué impuesta, quiere que conciba sin tregua ni reposo. ¡Salud y honor á la gran madre!.....

.....

.....

No puede permanecer estéril, madre de la vida y no bien se siente redimida de los dolores de la maternidad, un anhelo poderoso, un deseo incontrarrestable, exige que la eterna génesis se renueve, que la perdurable creación continúe. ¡Sembrad! ¡Sembrad sin descanso! ¡Caiga la buena semilla dentro de la entraña fecunda. Abrid los flancos de la muerte viva y la inerte simiente, en contacto con la tierra, renovará el milagro de la fecundidad autora de la existencia.

¡Sembrad! ¡Sembrad sin descanso! Y por cada grano que sembreis, recogereis cien granos, y cada esfuerzo tendrá decuplicada recompensa.

No dejeis sin semilla los campos. La naturaleza no puede permanecer inactiva.

.....

.....

La inteligencia del hombre es un campo tan vasto y tan fecundo como los que sobre el haz de la tierra distingue vuestra mirada. ¡Muchos se disputan el derecho de sembrar los campos de la tierra! ¡Cuánto pocos tienen la abnegación de sembrar en el campo más fecundo aún de la inteligencia humana! Si abandonamos la tierra á su propia dirección, las tierras de pan llevar se convertirán en bosques y selvas. No disminuirá su poder generador; pero se enderezará á otro fin. Los bosques no son útiles al hombre, sino cuando aprovecha su madera; las plantas menudas, muchas veces se pudren en el mismo punto en que han nacido, y sólo como abono aprovechan. Hombres somos y para la sociedad vivimos. No dejemos, pues, sin cultura el espíritu de nuestros hermanos.

Así como, en el seno de la tierra vegetal, sembrais los de trigo, sembrad ideas en el espíritu del hombre. No os arredre el cansancio; no creais que pueda ser ingrata vuestra labor. No penseis en la fatiga presente; imaginad la cosecha futura.

¡Sembrad sin descanso la sana doctrina, como sembrais la buena semilla!

Sobre la tierra vírgen de las vírgenes inteligencias caiga la semilla que ha de fructificar. ¡Que la cultura acabe con el yermo de la ignorancia! ¡Que la idea despierte la idea!

¡Sembrad, sembrad sin descanso! Que las palabras santas de fraternidad y de amor arraiguen en la tierra, tanto tiempo estéril.

Cuando todo promete la vida, cuando las energías y todas las células piden el gérmen que se reproduce, el aura vital que fecunda las almas y la materia; suene de una vez el grito de redención, la fórmula sagrada que ha de crear nuevos organismos, ha de engendrar nuevas vidas y ha de hacer que la humanidad progrese, por la religión del amor.

¡Sembrad! Decid á nuestros hermanos que ya ha llegado la buena nueva; que ya ha terminado el reinado de las castas. Anunciad que los hombres serán hermanos de los hombres; que los favorecidos por la suerte se considerarán dichosos con poder socorrer á los que padezcan hambre ó persecuciones; que los poderosos fraternizarán con los humildes; que la justicia imperará sobre la tierra, si acaso queda un dèspota que se atreva à esclavizar á uno solo de sus semejantes.

¡Sembrad! ¡Sembrad sin tregua ni descanso! Y decid á los que duden, á los que se humillen voluntariamente, porque han pasado siglos y siglos bajo los hierros y amarrados á la argolla, que sus tribulaciones deben terminar, porque sus hermanos han reconocido que la tiranía solo males engendra y es cizaña y no trigo, rémora y no hélice, castigo y no premio, azote de los hombres, condenado á desaparecer desde el momento en que la ciencia ha hablado y las supersticiones callan.

¡Sembrad! Aún cuando la fatiga os rinda, aún cuando el trabajo os extenúe, por más que la labor persistente y continua agote vuestras energías..... sembrad, sembrad!

Por el trabajo perenne se elevan las razas; por el esfuerzo persistente, mejoran los hombres; por el estudio, son fecundas las ideas. Labra el campo el humilde que tiene fé en las fuerzas nunca agotadas de la naturaleza. Los que sabeis y podeis, labrad, labrad en el campo vasto y fecundo de la inteligencia humana. Y cuando, como fruto bendito de vuestra labor, veais que todos los hombres empuñan las armas de la paz, en vez de las homicidas armas; cuando advirtais que la solidaridad y el amor reinan sobre el mundo;..... entónces, sólo entónces, arrinconad el arado y recojeos en vuestras casas, esperando la óptima cosecha que será vuestra obra.

Entre tanto ¡sembrad! ¡Sembrad, sin tregua ni descanso! Que no hay semilla que resulte estèril cuando cae en buen terreno, ni hay idea que no fructifique, si la razón y el amor abren el surco en que cae.

F. Tomás y Andren





Pájinas Cómicas



La escena se desarrolla en un vagón de 1.ª clase, interviniendo en ella un caballero de 50 años, su hija, jóven de 20, muy agraciada, y un mozalvete de 22 años, elegante y fátuo. El mozalvete está sentado frente á la niña, la que víctima de un violento dolor de muelas, se queja de vez en cuando. El viejo recostado en el rincón, junto á su hija, duerme.

—¿Le duelen á Ud. las muelas, señorita? pregunta el gomoso.

—Horriblemente, señor.

—Ah!... es un dolor inaguantable.

—No lo sabe Ud. bien.

—Le he sufrido varias veces, sin embargo, yo conozco un remedio que es una especie de panacea contra todos los dolores.

El padre abre un ojo. El gomoso continúa.

—No hay padecimiento, por fuerte que sea, que resista á la acción de mi específico.

—Ah, señor, exclama la jóven, ¡cuanto le agradecería á Ud. que me lo indicara!

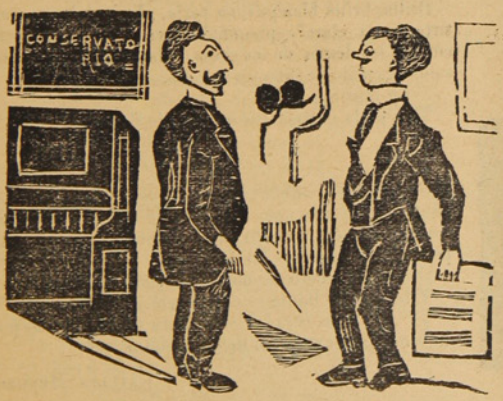
—No tengo inconveniente. Consiste en unos cuantos besos aplicados en la parte dolorida.

—La jóven se ruboriza, el padre se despierta y dice al mozalvete:

—¿Y ese remedio cura todos los dolores?

—Todos, caballero, responde aquel ligeramente turbado.

—Entónces le agradecería á Ud. que me aplicara la medicina, porque las hemorroides me están martirizando.



—Sí, señor, mi hermano mayor hace la letra; el segundo la música, y yo, como Ud. ve, canto lo que ellos escriben.

—¿Y quién se encarga de silbarlos á los tres?

—Me han dicho que el oro baja.

—Sí; he?

—Sí, señor.

—Pues falta que baje más, pues, aún no está al alcance de mis manos.

Decía un arriero á un herrador:

—Maestro, ¿cuando acaba Ud. de hacer las herraduras para mi borrico?

—Hombre, con ellas ando.

Un individuo que ha perdido la suegra, recibe la visita de un amigo, que, lo encuentra tocando la flauta.

—¡Calla! Venía á consolarte y veo por el contrario que.....

—No estás en lo cierto, porque la pena me devora.

—Pero, sin embargo tocas la flauta .....

—Sí, pero no toco más que marchas fúnebres.



—El tren sale á las cinco, no sea que lo pierda, haga Ud. que me traigan un carruaje.

—Es que ya es muy tarde, ni con un carruaje llegará Ud. á tiempo.

—Pues entónces que me traigan dos.

Una hermosa niña de 6 años reza su plegaria antes de acostarse. Su hermano menor, pequeñuelo de 3 años, al verla tan absorta, aprovecha la ocasión para tirarla del pelo.

Por algunos minutos la niñita para no dejarse distraer en su piadosa ocupación, se deja maltratar, pero al fin aburrida ya exclama:

—Niño Jesus, ten la bondad de esperar un minuto para darme tiempo de pegarle un cachete á mi pequeño hermano que amenaza arrancarme el pelo.

El mèdico viene á visitar al enfermo al que encuentra mucho mejor.

—Está Ud. casi sano; el pulso es excelente, Ud. ha seguido la receta, espero?

—Seguido su receta? contesta el enfermo nada de eso, me habría roto el bautismo.

—¿Como así?

—Caracoles, la arrojè por la ventana.

Entre autores dramáticos:

—¿Que te ha parecido mi última comedia?

—Muy buéna; pero en ella abusas del ingenio.

—Pues bien, para curarme de ese defecto, lo mejor será que colabores conmigo.

Un comisionista de comercio viaja en un vagòn donde se halla solo con una señora.

El viagero, despues de haber fumado endiabladamente, abre una ventana para que salga el humo y pide á la señora que lo dispense.

—¡Oh!—exclama ésta—yo iba á decirle á Ud. lo mismo, porque el humo es tan espeso que yo no sé quien de los dos es el que fuma.

Pepito pregunta à su madre:

—¿No es verdad, mamá, que los soldados son niños como yo?

—¿Porque lo dices?

—Porque todos van á paseo con su niñera.

Rosa se mira al espejo y la sorprende su madre.

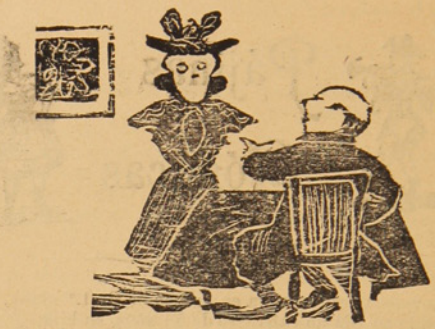
—Niña ¿que haces ahí?

—Mamà, estoy contemplando la más hermosa de tus obras.



—La marraqueta vale hoy veinte centavos, pero la semana que viene valdrá solo 10

Pues bien, véndame dos marraquetas de la semana que viene.



—¿Ud. vive?.....

—Con mi hermana.

—¿Y su hermana vive?.....

—Con migo.

Perfectamente, y las dos viven?.....

—Vivimos juntas

LO QUE DESEAN LAS LAGRIMAS

Cae, cae, gota de agua cristalina—dijo el espíritu que escucha y cumple los deseos de las cosas—¿Que deseas ser, gota de agua, que cae de la roca?

—Perla, contestó la gota y se convirtiò en blanquísima perla.

Brilla, brilla blanquísima perla. ¿En qué deseas convertirte, perla clara?—preguntó el espíritu que escucha y cumple los deseos de las cosas, á la perla que blanqueaba sobre el cuello de una jóven bella.

—En lágrima.

Y la perla se convirtió en gota de llanto.

Cae lágrima temblorosa, cae. ¿Què quisieras ser?—preguntó el espíritu que escucha y cumple los deseos de las cosas, à la gota de llanto que se desprendió de las pestañas para detenerse en los labios.

¡Nada! no quiero ser nada—contestó la lágrima.

Y la gota de llanto se desvaneció y no fuè nada.

¿Y qué otra cosa mejor hubiera podido ser, después de haber sido la expresión deliciosa del dolor?

CATULLE MENDES

De todas partes

ARGENTINA. - Las fiestas de Semana Santa se han celebrado con esplendor.

—Monseñor Espínoza partió á Europa.

—Los obreros celebrarán con entusiasmo y manifestaciones el 1.° de Mayo.

—La situación-económica es cada dia más envidiable.

—La política continua fija.

—Charcot dió conferencias concurridisimas.

—Empiezan á llegar las compañías teatrales para la temporada de invierno.

URUGUAY.—El partido católico está contra el presidente Batle.

—El coronel Lamas se incorporará al ejército.

—Capitales argentinos establecerán empresas comerciales en el pais.

—Las cámaras de comercio rechazan el nuevo réjimen bancario.

—Se establecerá la sericicultura en el pais.

FRANCIA.—Siguen en la Cámara las discusiones sobre la separación de la Iglesia y del Estado y el Ministerio la apoya.

—Decalssé habló sobre el asunto de Marruecos; dijo que el papel de la Francia es civilizador; una parte de la Cámara aprobó y otra desaprobró.

—En la conspiración militar se hallan comprometido algunos jefes.

—En Limoges en un encuentro entre el pueblo y las tropas hubo muertos y heridos.

—Las relaciones franco-británicas continuan cada día mejor.

—La visita de Eduardo y su entrevista con Loubet ha dado oríjen á artículos muy conciliadores.

—Se hacen preparativos para recibir á Alfonso XIII.

INGLATERRA.—Falleció Mr. John Samson redactor de *The Suth American Journal*.

—El rey Eduardo llegó á Argel siendo aclamado.

—La prensa se preocupa de la guerra ruso-japonesa y cree que las fuerzas de mar están equibradas.

—El Gabinete no cuenta con mayoría.

—Espérase la visita de Alfonso XIII.

—El emperador y la reina Alejandro fueran agasajados en su visita á las islas Baleares.

ALEMANIA.—Se han mandado tropas á las posesiones de Africa.

—Guillermo visitó las ciudades de Italia, tuvo una entrevista con Victor Manuel y los brindis fueron relativos á la triple alianza.

—La prensa socialista ataca duramente al emperador por su viaje á Marruecos.

—El presupuesto consulta 134 millones de marcos para nuevas construcciones navales.

ESPAÑA.—Con pocos días de diferencia fallecieron el eminente crítico Federico Balart y el pontífice de las letras castellanas Juan Valera.

—A cerca de un millón de pesetas sube lo recogido para las victimas que perecieron en el derrumbe del depósito de aguas.

—Las fiestas del *Quijote* serán suntuosas.

—El rey Alfonso en su visita á Valencia, Alicante, Albacete y Castellón ha sido vitoreado.

—Llovió en Andalucía, lo que ha calmado los ánimos del pueblo.

ITALIA.—Fracasó la huelga ferrocarrilera.

—Ha llegado á Génova el duque de los Abruzos.

—La exposición de Venecia se inauguró el 26 del actual.

—Falleció el diputado Pellegrini.

—El millonario Pierpont Morgan conferenció con el rey Victor Manuel.

—El natalicio de Roma se conmemorará con solemnidad.

AUSTRIA.—El jefe del Gabinete conferenciará con el de Italia en una próxima visita.

—Continua revuelta la política.

—Francisco José ha sido impotente para solucionarla.

—La separación de Hungría parece un hecho en cuanto á las reuniones de las Cámaras.

TIJERETAZOS

DEFINICIONES DEL BESO

El beso es el pasaporte de la mujer para llegar al bolsillo del marido.

—

El fruto más dulce del árbol del amor.

—

El argumento más eficaz de una mujer.

—

El plenipotenciario del alma.

—

El *volakup* de la naturaleza.

—

El beso es un sistema sonoro mediante el cual se envía un telegrama al corazón.

—

Es el rocío que baña la flor del amor.

—

Dos polos opuestos que se tocan sin neutralizarse.

—

El lacre de Cupido.

—

Impresión sin tinta; no necesita pruebas.

(En el próximo número continuará)

Malagueñas

Si yo llegara à ser rey,
en mi trono te pondría,
y delante de mi corte
te adorara de rodillas.

Eres de una yerba mala,
pues me ves morir de pena;
me pueden salvar tus ojos
y agonizando me dejas.

Cuando el amor hace sumas,
la aritmética se engaña,
pues si dos almas se quieren,
las dos componen un alma.

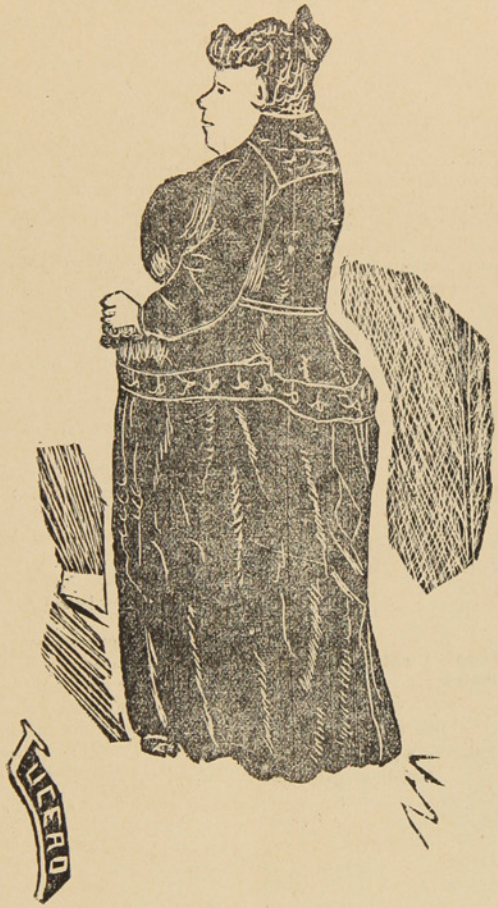
Me empeñé en averiguar
en el libro del amor,
si hay querer como el querer
que nos tenemos los dos.

El vino no me embriaga
y tus ojos me marean;
¡deja serrana, que viva
en constante borrachera!

Si un casado, como yo,
vé á una mujer, como tù,
se está diciendo diez horas
Por... la... señal... de la Cruz.

NARCISO DIAZ DE ESCOBAR

Caricaturas Humorísticas



¡GENTIL PALMERA!

No es gentil, ni palmera,
Pero le gustaría á cualquiera.

REVISTA COMERCIAL

Importación y exporración

Como es lógico, despnés de la Semana Santa, ha venido nna semana de gran movimiento comercial. Hay que advertir la particularidad de haber entrado del extranjero diez grandes vapores; han sido éstos el *Tropik*, *Piedrabuena*, *Ville de Havre*, *Oruba*, *Jura*, *Capac*, *Nicaria*, *Amasis*, *Oravia*, *Theben* y, *Protet*, buque de guerra francés. Los bultos entrados ascienden á la respetable cifra de 11.434. La exportación ha sido de los mismos artículos y en las proporciones de costumbre.

El "Maipo".—Está próximo á partir este trasporte. Ha efectuado la descarga de carbòn y lleva los individuos de tripulación que han cumplido en los buques de la Armada.

Industrias.— El miércoles se desembarcaron en Tres Brazos las màquinas para la fábrica de velas de estearina de los Sñrs. Lyon y C^{a}. Entendemos que muy pronto empezarán á armarse para iniciar los trabajos. Tambièn en el *Ville de Havre* llegò una draga para la compañía aurífera de The Dragraje de Rio del Oro. Se esperan otras cinco màs para otras sociedades auríferas.

Sociedades ganaderas.—Continúa la baja de las acciones de estas sociedades. Está por resolverse el conflicto suscitado entre el Fisco y las compañías que adquirieron terrenos en Ultima Esperanza en el último remate.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

Sobre	Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 $^{13}/_{16}$	1.65	1.31
á la vista	15 $^{7}/_{16}$	1.65	1.30

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 5.50	Arroz de la India qq.		$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

LOS GUANTES

NO soy aficionado à los guantes.

Estimo en mucho la libertad de mis dedos; esos que por la etiqueta se han visto más de una vez en dura cárcel de piel de cualquier cosa.

Es por ninguna predilección á éste artículo tan usado por los elegantes, que me he puesto á reflexionar, más de una vez, lo que ellos pueden prestar de comodidad, no obstante sus incòmodos apretones, cuando están flamantes.

Me he dicho: si se pretende que ellos den mejor forma á las manos, es una necedad. Todos los dedos son iguales cuando se envuelven, asi en trapo como en piel de Suecia.

Póneseme que esta moda fué ocurrencia de alguna dama envidiosa de las bien torneadas manos de una amiga y que cosechó el fruto de sus afanes viendo con guantes á su rival: calzándoselos ella para que desapareciera la competencia.

Ya el mèrito era de otro órden; consistía en la bondad de la cabritilla, lo cual es cuestiòn de precio.

¿Será por asco?

Creo que nada se presta más à la limpieza que una mano *monda y lironda*. El jabón hace desaparecer toda partícula desagradable á la vista ó al olfato.

En el guante tienen que conservarse huellas de lo que tocó la cabritilla en una comida y en un baile; salvo que un par de guantes sólo sirva una vez y ésto apostaría mis narices, y ganaria otras, que no es cierto.

¿Puede haber algo màs triste, (con ustedes hablo señores galanes,) que pedir la mano de una encantadora para estrecharla, y que toquen vuestros dedos una piel que si es suave, no trasmite el calor de los deditos de rosa?

Esto debe ser para vosotros un martirio, y á fé que os compadezco.

Estimo los guantes como indispensables para el campo; ellos hacen el oficio de guarda-polvo; ellos nos abrigan en la estación de los hielos y son absolutamente necesarios (sobre todo en Punta Arenas): pero reniego de ellos en la visita ó en la tertulia: quiero que se luzca lo hermoso y se dè soltura à esos diez prisioneros condenados al tormento por alguna hija de Eva que perdiò su última sortija.

JORGE MIGUEL

DE CHILE

La situacíón política.—Asuntos internacionales.—Otras Noticias

Los últimos diarios nos traen largos editoriales, cuyo tema no es otro que la política, la malhadada política que todo lo absorbe, sin resultados positivos de bienestar alguno para el país. Nombrado el Dr. Puga Borne ministro de Chile en el Ecuador quedó vacante la senaturía por Ñuble. Pues bien, al tratar de proponer un candidato los partidos se creyeron todos con derecho á reclamar la vacancia y vino la guerra, el cisma, la discordia. La Alianza Liberal se consideró deshecha porque los doctrinarios exigían el senador para ellos, y otro tanto los liberales, radicales y liberales democráticos. Se habló de la separación de los partidos, de la subida de la coalición al poder, se reunieron los directorios de los partidos, no pudieron entenderse y después de muchos sustos y tragines se consiguió calmar los ánimos, mantener la *Alianza* y dejar en libertad á los partidos para proponer candidato. Quedó la situación algo más despejada; aunque la proximidad de la elección presidencial se acerca, y pronto la política entrará en su período álgido que nos dará mucho que hablar y nos hará ver, como siempre alianzas, convenciones, apostasías y actos sucios muy sucios propios de la política.

Otro tema favorito que aún está sobre el tapete es la nota contestada por el canciller señor Vergara á la nota del Perú, sobre los asuntos de Tacna y Arica.

La prensa del Rimac ataca duramente á ese documento y los diarios de la República aplauden al Ministro de Relaciones Exteriores que ha sabido interpretar, en su contestación, la opinión pública de Chile. A la vez que estos dos países hermanos parecen distanciarse, Bolivia en cambio con el nuevo tratado se acerca más á su hermana del Pacífico.

El distinguido general Korner acaba de hacer un viaje á la Paz y ha sido objeto de una recepción entusista y cariñosa. Varios jovenes bolivianos han llegado á Santiago para ingresar unos en los centros de educación de la capital y otros en la Escuela Militar. Asegúrase que los alumnos de la Academia de Guerra de Bolivia vendrán á las próximas maniobras del ejército chileno. Dedúcese de todo esto que el horizonte de la política internacional á la vez que por una parte se muestra claro y sonriente, por otra se presenta oscuro y mordaz. Trátase de restablecer las respectivas legaciones en Lima y Santiago. De ser así, pueda que entónces venga un acercamiento y se encuentre una fórmula de arreglo que satisfaga á ambos países y haga desaparecer el antagonismo existente desde el 79.

Continua siendo aclamado el sacerdote Julio Elizalde. Los diarios conservadores han iniciado una campaña para desprestigiarle; la prensa liberal ha tomado á su vez el cargo de defenderlo. Su popularidad aumenta cada dia más. Las plazas son pequeñas para contener los miles de almas que se congregan á oir los discursos del señor Elizalde que versan sobre tópicos de gran transcendencia político-religiosa.

La inauguración del monumento Matta en Copiapó ha dado margen para que se recordaran los mèritos del gran patriarca del radicalismo. La prensa radical ha dedicado sentidos artículos al que fué fundador del partido, al gran maestro y valiente defensor de las ideas avanzadas.

Una noticia de que debemos felicitarnos los que vivimos en Magallanes es el nombramiento recaido en D. Belisario García para rector del Liceo Comercial que se inaugurará próximamente en esta ciudad. Es el señor García una persona de vastos conocimientos, un periodista de fuste que ha colaborado con brillo en «La Ley» y otros diarios y uno de los jóvenes más entusiastas por la difusión de la enseñanza. En otra ocasión tendremos lugar de ocuparnos más detenidamente del señor García.

Angel

ECOS DE LA GUERRA

Otra vez la atención del mundo está pendiente de los sucesos que se desarrollan al rededor de la guerra de Extremo Oriente. No son Oyama, ni Lienevich, ni Kuroki, Oku, Kaulbars y demás jefes que dirigen las operaciones de Manchuria. No es Wladivostok, la bloqueada, ni la revolución del pueblo ruso. El comentario, la mirada está fija en el mar, en las escuadras de Togo y Rojenwesky, en los cruceros de Wladivostok, en los buques de Sanghay, en la flota de Nevogatoff. Cuanto más se acercan las escuadras enemigas, tanto más crece la ansiedad por saber el resultado del encuentro que ha de ser mortífero; cuanto más se aproxima la hora de la carnicería, tanto más aumenta el comentario, la disertación sobre el número, tonelaje, y valor de los buques, cañones y combatientes.

Si la tercera escuadra no se ha reunido á la de Rojenwesky, no cabe duda que se halla en inferioridad notoria respecto de la de Togo. Si se han unido el equilibrio se ha establecido y la lucha será terrible. ¿No caerá en alguna sorpresa la escuadra moscovita? ¿Y Togo podrá reunir toda su flota y salir al encuentro de su adversario? Porque los buques rusos de Wladivostok están reparados y tienen que distraer algunos de la escuadra japonesa, pues de otro modo saldrán de la bahía, harán sus correrías y hasta co perarán con la escuadra que va en auxilio para pillar entre dos fuegos á la de Togo. Los buques escapados, el *Askold*, el *Gromoboy* y otros que se hallan en puertos neutrales tienen que estar vigilados, pues de contrario tomarán camino de Wladivostok. Los barcos *Rossia*, *Bogatir*, *Gromoboy* y torpederos rusos son de un poder formidable, y el Japón no puede dejar para detener el avance de los mismos, sino buques de ignales ó mejores condiciones.

El temor de ataque á sus costas obligará tambien á los nipones á poner algunos barcos de vigilancia. Todo lo expuesto demuestra el equilibrio en que tienen que encontrarse las escuadras próximas á entrar en combate.

Si Togo sale derrotado la conclusión de la guerra será un hecho, pues la escuadra rusa aislará el ejército japonés de operaciones y tendrá que sucumbir por falta de refuerzos, municiones y víveres. Si Togo sale vencedor, no puede precisarse el término de la lucha. Las condiciones del imperio, la situación topográfica y económica, hacen creer que la guerra seguirá adelante. Un político francés ha dicho que esta guerra durará cien años.

¿Será el comienzo de esa guerra de razas que algunos vienen pregonando desde tiempos atrás? Sea lo que fuere, es guerra y como tal la detestamos, porque en sí lleva el gérmen de desdichas y crímenes sin cuento, porque encarna el salvajismo y es un atentado contra la civilización y contra la paz que debe reinar en todo los ámbitos del mundo

Atreuh

EL 1.º DE MAYO

Aun no hace muchos años, cuando se aproximaba este dia se tomaban precauciones por los que mandan; las tropas se acuartelaban, se prohibían las reuniones y las ciudades eran declaradas en estado de sitio. El 1.º de Mayo venia precedido de algo terrible, de algo negro que obligaba á mirarlo con pavor, con desagrado. Recuerdo que en mi infancia, la víspera del 1.º de Mayo, tuve que viajar en dirección à la capital de Aragón, en España. El tren iba atestado de guardias civiles. Pregunté la causa y me contestaron que al día siguiente era la *fiesta del trabajo* y había que resguardar el órden. Al ver, en efecto, el 1.º de Mayo recorrer las calles patrullas con vistosos uniformes, y el silencio que reinaba en la ciudad de la Pilarica, debo confesarlo, consideré aquel dia como algo terrible, como algo fuera del órden establecido. Ha trascurrido el tiempo y lo que no comprendía entonces hoy lo comprendo, lo que entonces creia injusto hoy lo creo justo, lo que miraba con desagrado, lo miro ahora con placer y con amor.

En todo el orbe, en las populosas capitales, al anuncio de la fiesta de los trabajadores se movilizaba el ejército, como si se aproximase una revolución social. Más la razón y la justicia se impusieron, y á los pocos años, la clase trabajadora contaba en todos los países con representantes, con defensores en la tribuna, en la prensa y en el Parlamento. Y la fiesta de solidaridad, de unión, de confraternidad, à medida que trascurrieron los años, se celebró con más entusiasmo, con más garantías; se disipó ese temor con que la miraban los de arriba, porque vieron que era lógico, racional y hasta necesario que los oprimidos, los que luchan sin cesar por el sustento, los obreros, el pueblo que sostiene al orbe con el sudor de su frente, debía tener su día, su fiesta, su onomástico. No todos los días han de ser de lucha y sacrificio, no siempre han de gozar los favorecidos por la fortuna, no todo ha de ser alegría para unos y dolor para otros; tiene que haber un día en que la mayor parte del mundo, los que componen esa fuerza sin la cual no podría girar el carro de la humanidad, prueben que existen, que son libres, que ha desaparecido la esclavitud y la ignorancia que les oprimia, que los potentados, los que gobiernan, deben temblar ante la organización de la clase proletaria, si quieren ahogarles en la tiranía, en el despotismo, en el abuso del poder.

El 1.º de Mayo no encuentra hoy resistencias. Se celebra como fiesta de paz, de armonía entre seres civilizados. Es el abrazo fraternal de las multitudes de diversas razas y paises á quienes ligan estrechos lazos de ideas, y de sufrimientos, que aspiran á conseguir los derechos, el respeto, la felicidad de que son dignos como los demas seres de la tierra.

Todavía en algunas naciones, con un criterio errado, desconociendo la igualdad de la raza humana, guiados por un fanatismo execrable, tratan de impedir que los obreros festejen este día, llevando á cabo actos de barbarie, atacando á la bayoneta á las masas pacíficas que rrecorren las calles cantando el himno de los trabajadores. Felizmente la causa del pueblo se abre paso y no está léjos el día en que vea entronizados sus derechos y aspiraciones.

Nuestro saludo á la laboriosa é ilustrada clase obrera de Magallanes en el día 1.º de Mayo.

LEGNA



Sección poética

Tu y Yo

Si me dieran las Gracias sus encantos,
si me prestara el sol su ardiente luz,
si me diera el arminio su blancura
y me dieran las aves su laud,
y Dios me diera, con el Orbe entero,
cuanta belleza esconde el cielo azul.....
no haría una mujer, para mi gusto,
¡más hermosa que tú!.....
Si te diera Cupido sus amores,
Si te diera su acento el ruiseñor,
si te dieran su fé los querubines,
si te diera una madre su pasión,
y Dios te diera, con amor divino
todo su aliento inmenso y creador.....
no podrías, mi bien, hacer un hombre
¡más amante que yó!

ELOY NORIEGA.

CANCION DE LA MISERIA

Soy carne fuerte por el sol tostada,
carne de pueblo en el taller vencida;
si por todos los yugos oprimida,
de todos los cansancios fatigada.

Llevo ante el mundo la cerviz doblada
por un negro atavismo de la vida
cual pobre bestia con sudor ungida
sobre el árido campo maltratada.

Yo soy la rebelión, soy la Miseria,
soy la fecunda y vigorosa arteria
que huye de las sociales podredumbres.

Yo soy la apocalíptica campana
que pregona las misas del Mañana
colgada como un sol entre dos cumbres.

F. LOPEZ MATURANA

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquila caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercalerías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artìculos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Ctaut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

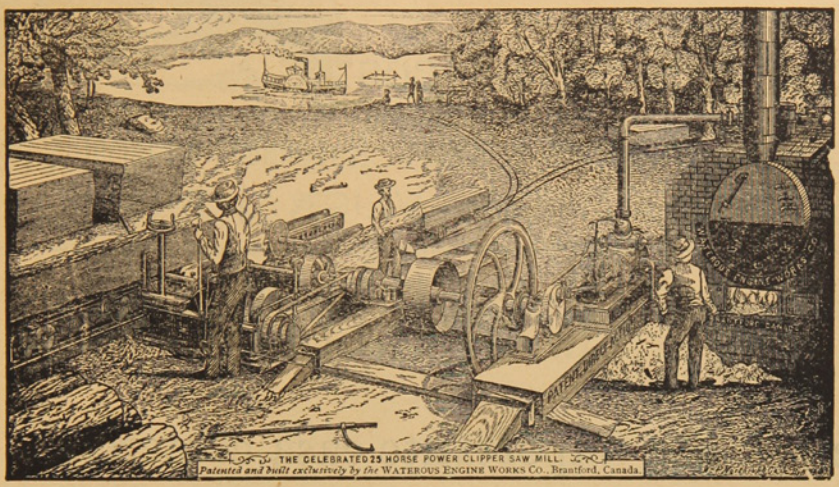
Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

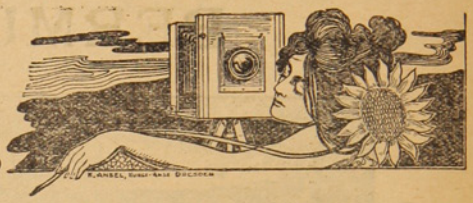
A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

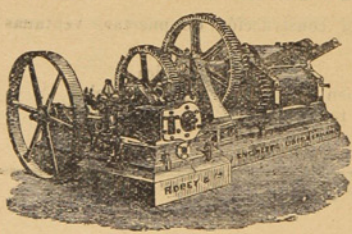
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. - Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok. Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa de Suiza y de Chile de Valparaiso y Valdivia. - Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones – Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

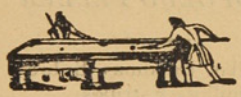
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia.

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

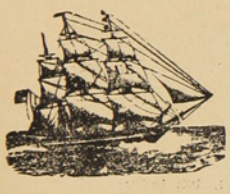
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

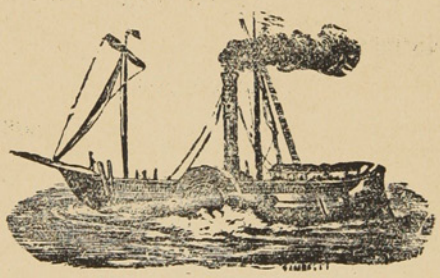


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES ídem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 11 Año I

20 CTS

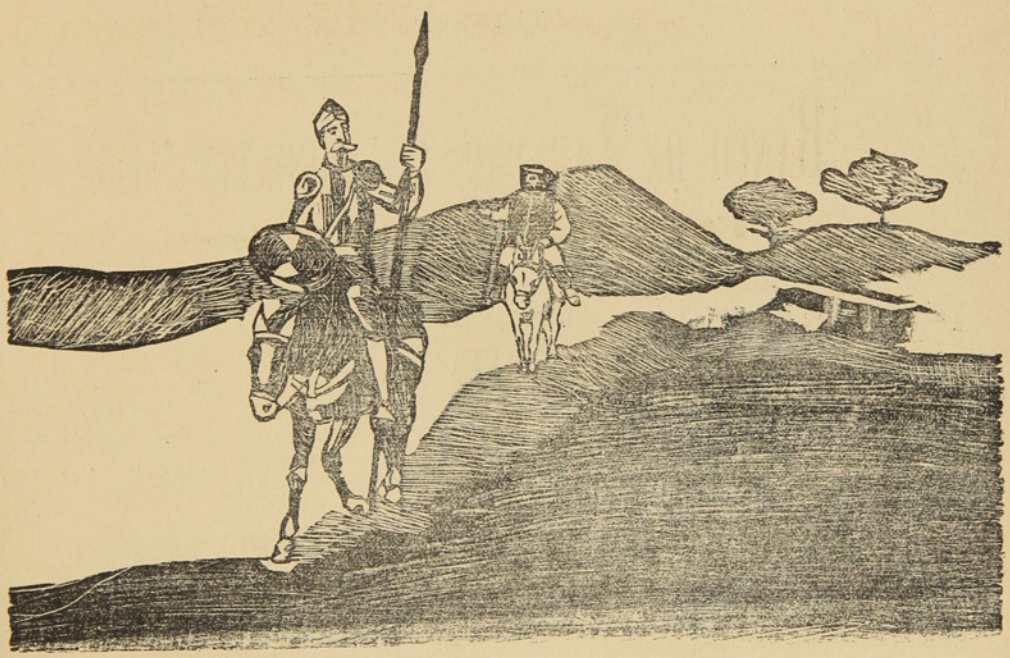
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Mayo 7 de 1905

III Centenario del Quijote



Nunca fuera caballero
de damas tan bien servido,
como fuera D. Quijote
cuando de su aldea vino;
doncellas curaban dél,
princesas de su rocino.

RESERVADO PARA LOS



Cigarrillos PATRIOTAS

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia. Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial.—Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. P or su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Stefien. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragicia y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Peluqueria Alemana

Josè Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastreía Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka bostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanzar.—Calle Aconcagua.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Mios

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMÁ un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL —— Gerónimo Lepori

HOENEISEN Y C^{A} Calle Errázuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Erràzuriz 151, Frente al Apostadero Naval

A mi distinguida Clientela y al Público en general

Por vapor *Camarones*, esperado en ésta el día 12. llegará una cantidad de muebles sueltos: Juegos de salón y dormitorios completos con piedra rosadas y blancas.

Los precios serán tan baratos como no se han conocido en esta plaza.

En mi viaje a Buenos Aires he escogido personalmente estos muebles apropiados para esta ciudad. Hay mesas-comedor corredizas, etc. etc.

La Económica

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

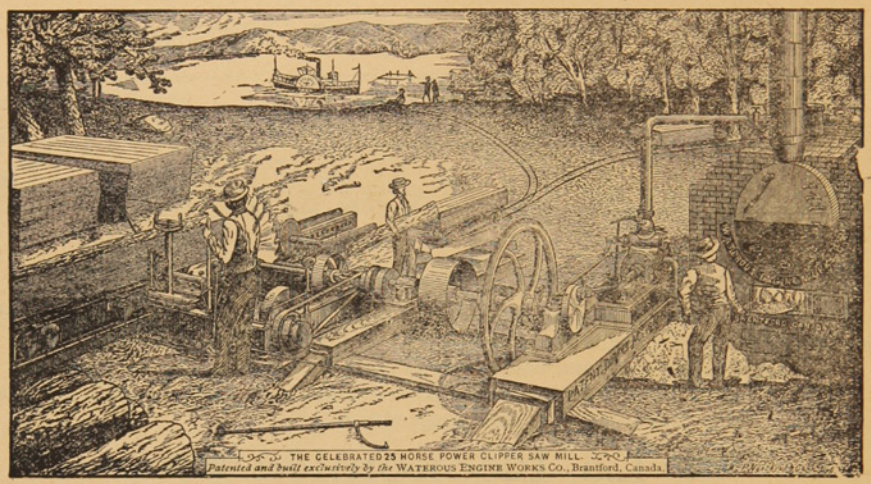
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. –Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 11

LA FOLIA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 7 DE MAYO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

EL III CENTENARIO DEL QUIJOTE

Despues de muchas discusiones si correspondía al 1904 ó al 1905 la fecha fija para la celebración del tercer centenario del famoso libro de Cervantes, la crítica y la ciencia, en su mayoría, probaron que esta gloria, (asi podemos llamarla) pertenecía al año que corremos. El día de hoy, 7 de Mayo, ha sido el señalado para conmemorar tan fausto acontecimiento. La ciencia, la oratoria, el arte se han vestido con sus mejores galasy se preparan á cantar en armoniosos versos, en luminosos y profundos discursos, en creaciones bellísimas, el valor, la poesía, las enseñanzas que encierran las aventuras y hazañas del noble é hidalgo Don Quijote de la Mancha. En las Academias, en los ateneos, en los centros donde se cultiva el arte del bien decir, en todas partes, lo mismo en París que en Madrid, en Roma, que en Berlin, tanto en la capital del Plata como en Santiago de Chile, en todo el mundo científico se tributa hoy homenaje á ese libro que perdura á través de los siglos, cada vez más leido, más popular, más instructivo. Pero esta fiesta toca más de cerca a los que pertenecen al alma latina, y en especial á los que hablan la lengua de Castilla, en la que fué escrito el Quijote, con una maestría sin igual, con un arte que raya en la perfección, en lo inimitable. Razón sobrada para que á la lengua castellana se le llame hoy la lengua de Cervantes. Causa poderosísima también, para que los pueblos hispano-americanos se asocien á las fiestas que en honor del manco de Lepanto, se llevan á cabo en la capital de España.

En este día, las flores de los jardines de Valencia y Murcia unidas á las que tejerán los trovadores castellanos coronarán la frente del inmortal Cervantes, que tan á lo vivo supo presentar á la humanidad el prototipo de esa vanagloria innata en la mayoría de los seres racionales y que vivirá mientras la tierra sea habitada por ellos.

El Quijote, el desfacedor de entuertos, el ingenioso y aventurero, ha llegado á la apoteosis; sus hazañas y aventuras, cuales ninguna otras, corren en todos los idiomas y paises, en abundancia tal, como no ha conquistado obra alguna.

No podía ser de otro modo, dadas la hidalgía, valor y aventuras de D. Quijote, dadas la verdad y belleza de los conceptos de ese libro singular, la grandeza de sus imágenes y el fondo de su trama. Con razón el erudito bachiller Carrasco escribió en la sepultura del hidalgo de la Mancha este celebre epitafio.

Yace aquí el hidalgo fuerte
que á tanto extremo llegó
de valiente, que se advierte
que la muerte no triunfó
de su vida con su muerte.

Tuvo á todo el mundo en poco;
fué el espantajo y el coco
del mundo en tal coyuntura,
que acreditó su ventura,
morir cuerdo, y vivir loco.



El amor y la conciencia

Dicen que la ausencia extingue el cariño y que el amor pasado por agua es signo de mal agüero. Y yo digo, que el hombre es su conciencia, tanto lo creo así, que siempre he admirado la rectitud é imparcialidad de ese Tribunal invisible é inapelable que llamamos conciencia. Su fallo nos da casi siempre experiencia y nos conduce por el sendero del bien. En castigo, suele torturar nuestra imaginación tropical cuando nos prendamos de lo *último* que vemos.

Ese freno interno, la conciencia, por fortuna para las bellas, nos hace dominar nuestras injustas pasiones, las que aumentan muchas veces por la nueva impresión recibida y por la vanidosa curiosidad de recibir emociones distintas y hermosas.....

La novia de mi amigo es bastante delgada y sana en apariencia.

Pero la hermosura parece que atrae demasiado, cuando nos dice: Estoy resuelta ó destinada á obedecer pronto y bien las santas leyes divinas.....

.....

Por causas ajenas à su voluntad se separan muchas veces los amantes.

Goza èl de esa libertad social que le permite divertirse impunemente, como si fuera un representante, sin quedar mal con el ídolo de su amor.

Ella, por el contrario, no puede distraerse fuera del hogar, donde llorar amargamente la prolongada ausencia. ¡Así es la sociedad!

El tiempo pasa, pero los amantes se escriben con bastante frecuencia. Ella no piensa más que en él; su hogar triste y solitario se dignifica con tales pruebas de cariño, de amor.

Al consultarse ella, por obedecer á sus padres, diagnostica el mèdico: histerismo.

El jòven amante,—que quizás despertó un histerismo latente—pasa el tiempo lo màs agradablemente posible, goza de cierta inmunidad ante la sociedad, puede divertirse á sus anchas.

Ya que no el médico, pronostican las solteras: es un jóven de porvenir, simpático y sociable.

Esas y otras concausas, alejan de su ardiente é impresionable fantasía, la imágen querida, ausente. Y pasan las semanas, los meses, y hastiado el hombre *simpático* y *sociable*, de las diversiones, sueña con nuevas impresiones, olvidando à la pobre *histérica*, à la novia, más delgada aún por los sufrimientos.....

Esos sueños juveniles no tardan en producir sus efectos inmediatos, porque él se dedica á frecuentar el dinero, digo, los altos círculos sociales, fuente inagotable de impresiones *metálicas*..... y también de miserias morales.

En una de esas recepciones vé por primera vez à una dama muy distinguida, ricamente vestida, elegantísima. Su aire y maneras hacen nacer en el hombre *simpático* y *sociable*, el vehemente deseo de conocerla: el eco de su voz melodiosa y dulce, y sus ojos negros y rasgados, que despiden fuego, lo abrasan, emocionàndolo profundamente. ..

Mientras tanto la sufrida novia es víctima de su consecuencia amorosa, de la ridícula sociedad que no le permite divertirse, y también de la ciencia mèdica que la califica de histérica.....

¡Pobre mujer, niña de quince años!

Ellas dicen con frecuencia que quieren màs que los hombres.

Colocad al hombre en idènticas condiciones, y sería á no dudarlo, un ser impresionable, cariñoso, histérico ejemplar.....

¡Pobre mujer! ¡Què círculo social tan estrecho para ella!

* * *

Aquel rostro divino, que no ha podido olvidar, se presenta por segunda vez á la egoista vista de mi amigo. Su hermosura lo cautivó de tal manera, que absorto, no pudo expresar lo que su corazón infiel sentía; se contentó con mirarla atentamente, es decir, prefirió hablarla con los ojos..... Se va ella y de amor no han tratado: ¡Se lo diré mañana!

Aquella noche, pensando en la hermosura de la dama, no pudo, mi amigo, cerrar los ojos. Al día siguiente se vistió con la mejor ropa, con mayor esmero, esperanzado en volverla á ver.

Hay que hablarla de esa reciente herida que tengo en el corazón, decía él. Dos heridas idénticas, de igual naturaleza, en un mismo órgano: una, en vías de rápida cicatrización la otra, muy reciente, con marcados fenómenos cerebrales.....

No queriendo mi amigo abordar la cuestión del amor directamente, buscó un pretesto para hablar á la jóven, pero no le fuè posible cumplir consigo mismo, porque la timidez y su voz temblorosa lo hicieron quedar mal.

Al fin se decidió. ¡Cómo empezar! decía él.

Principió mi amigo por adorar à Baco antes de hablarle de su porvenir á ella.

Desconsolado y triste al no recibir contestaciòn, se despidió de la jóven para no volver nunca más á su casa.

Cansado de pasear y de visitar in objeto determinado, recibió una tarde en su morada nuestro amigo la siguiente tarjeta: «No debe extrañarle mi silencio cuando me habló de su amor, porque no quise que nadie se enterase del placer que tenía en oírle. Le pido á usted indulgencia y que me recuerde màs à menudo».

Tan pronto leyó la tarjeta, se dirigió mi amigo á casa de la dama; alquilando en «la acera» un buen coche.....

¡Cuántas ridiculeces! ¡Por algo pintan vendado al Dios del amor!

A nuestra impaciente jóven la encontró mi amigo en una espaciosa sala, cuyos ricos adornos lo sorprendieron bastante. La dama le pareció más hermosa y bella que en otras ocasiones. Conversó mucho y pensó en casarse pronto, aun que no tenía dinero, pero sí, buenos fluses y magníficos coches..... de alquiler.

Lloraba á los dos meses la hermosa jóven, porque mi amigo no podía visitarla con frecuencia.

¡Qué desgraciada soy! exclamaba casi sollozando.

.....

¿Por qué ámbos sufrían tanto?

Ella fué castigada por la Providencia por haberse robado. à sabiendas, un corazón que no le pertenecía. El, mi amigo, fué víctima de su ambición *metálica* y también de su infidelidad, olvidando à su antigua novia, la histérica pálida y llorosa, digna de su amor.

¡La conciencia condenó á ambos! ¡Quiera el cielo que siempre rijan las mismas leyes divinas!.....

* * *

Hace tiempo fuí llamado como médico para asistir á una de las mujeres más bellas y hermosas que he conocido. Una cruel enfermedad la llevò al sepulcro. Y antes de perder el conocimiento, se opuso à que la vieran sus amigos, por hallarse muy delgada y fea.....

¡Y la familia acrimina à mi amigo! ¿Murió ella de amor? Nó, de fiebre tifoidea.

¡Pobre mujer! ¡Maldita humanidad!

JULIAN BETANCOURT

Cervantes

LA historia que cumple con su misión sagrada de exhibir ante los mortales, los hombres y las obras más resaltantes en el escenario de la vida; la historia, que conserva cautelosamente todo lo grande, lo bello y lo sublime para ejemplo y bien de la humanidad, nos pone hoy delante á uno de sus elegidos, á uno de sus más preclarios hijos que ocupa un lugar preferente en sus páginas inmortales. Tal es, el manco de Lepanto, el nunca bien ponderado y popular Cervantes, el autor del libro más hermoso, más leído y mejor escrito en idioma castellano.

¡Don Quijote de La Mancha! ¿Quién no lo ha leído? ¿No corren de boca en boca cada una de sus frases? ¿Hay tipos más populares que *Don Quijote* y *Sancho?* ¿Hay aventuras, hazañas mejor descritas en obra alguna? La descripción, lo más difícil en todo escrito, tiene en Cervantes un cultivador esmerado, un estilista de primera fuerza, un observador que arranca á la naturaleza sus secretos, sus encantos y armonías. El *Quijote* debe su popularidad, á haber sido escrito por la mano del Genio. En sus páginas brillan con fulgores vivísimos los hechos, las costumbres, la vida de la época en que se escribieron y, además de estas propiedades, une la peculiar de ser de actualidad para todos los tiempos, porque en el fondo de sus narraciones, de sus imágenes, frases y conceptos está retratada la *fatuidad*, patrimonio exclusiva de las dos terceras partes del género humano. Cervantes, el hijo de Alcalà de Henares, encerrado en su prisión, se propuso legar á la posteridad un monumento literario y lo consiguiò. Escaló la inmortalidad y se le llamó genio. Antes que él, en la antigüedad Aristòteles y Platón, Homero y Virgilio señalaron el camino; más tarde vinieron Dante, Shakespeare, y Rabelais, A estos se unió Cervantes dejando la vanguardia al autor de los Miserables al gran Victor Hugo.

La humanidad rinde tributo y coloca en el pedestal de la gloria á los que por medio de las concepciones y análisis se han internado en el fértil, vasto y ameno campo de la ciencia prestando su valioso concurso al universo.

Por esta razón, entre esos predestinados, entre esos predilectos de la inteligencia, se destaca Cervantes rodeado de una aureola de méritos indiscutibles. ¿A quien sino se debe la reconstrucción del rico y armonioso idioma que se habla hoy en tierra hispana y en el mundo de Colón? Sin Cervantes, ni Calderón, ni Rivas, ni ninguno de los que le sucedieron en el cultivo de las letras habrían llegado á perfeccionarse, ni habrían regalado nuestro espíritu con la música de sus hermosas composiciones.

¡La lengua de Cervantes! Esta frase es todo un pensamiento, una verdad, una afirmación de tanto valor que su explicación necesitaría volúmenes ¿No es á Cervantes á quien imitan, leen, y en cuya fuente beben los cantores de la poesía castellana? Preguntad á Zorrilla, à Nuñez de Arce, á Caro, Chocano, de la Barra, Spano á todos los vates más ilustres hispano-americanos y os contestarán que Cervantes es su maestro. Preguntad à Valera, Mitre, Z. Rodriguez, Aramburù, Reyes etc.. etc., á todos los que han escrito ó escriben *prosa amena* en los paises de habla castellana y os dirán que el manantial, el foco de donde reciben la luz, el mentor á quien siguen, no es otro que el divino Cervantes. Sin detenernos á describir las múltiples bellezas que encierra el libro de Cervantes, sin entrar á discutir la revolución tan transcendental que introdujo en el idioma castellano, dejando á un lado el fondo de la obra de por sí importante, concluimos asociándonos á las fiestas con que el mundo literario honra hoy á Cervantes. Las estatuas que se inauguran en Paris, Madrid, Buenos Aires y otras ciudades, los torneos literarios que se verifican hoy en su honor, los festejos con que las ciencias y las artes, el pueblo y la nobleza, los sabios y los ignorantes, aclaman en este dia al eximio Cervantes, todo lo tiene bien merecido por ser honra y prez de las letras hispanas y uno de las figuras más sobre salientes en el mundo de la literatura universal. ¡Loor á Cervantes! ¡Loor al genio!

LEGNA

TIJERETAZOS

DEFINICIONES DEL BESO

(Continuación)

El beso es la gota que hace rebosar la copa del amor.

—

El dón más rico de la madre.

—

Procedimiento de dos caras que encuentran una mútua aprobación.

—

La vàlvula de seguridad de la exhuberancia amorosa.

—

La expresiòn más extática del amor y el bálsamo màs dulce del pesar.

Crónica Científica

Las maderas incombustibles.— En una de las revistas norte-americanas encontramos un procedimiento para la incombustibilidad de las maderas. Consiste en la inyección de una solución concentrada de sulfato de aluminio, á una presión continua de 32 á 42 kilógramos por centímetro cuadrado. El tiempo que dura la inyección varía entre quince minutos y dos horas, segun las maderas. Cada pieza debe tratarse aisladamente utilizando unos cilindros que tienen las dimensiones de las maderas de las marcas que más se encuentran en el comercio, provistos de válvulas.

En las maderas así preparadas, un calor muy intenso solo produce una carbonización superficial.

La electricidad y los incendios.—Según Mr. Pope ha publicado, de los incendios habidos en 60 ciudades de los E. E. Unidos mayores de 20.000 habitantes los incendios debidos á la electricidad no forman más que el 1.23 por 100.

Es indudable que una instalación eléctrica bien hecha presenta garantías para que no motive un incendio.

La electricidad á la entrada de los puertos.—La siguiente invención de un profesor americano facilitará mucho la entrada de los buques en los puertos. Consiste en disponer en el fondo del puerto y siguiendo el camino más expedito para entrar en él, un cable debidamente aislado, por el cual se hace circular una corriente eléctrica alternativa. La inducción de esta corriente se transmite á dos teléfonos instalados á bordo, y de este modo el piloto puede hacer seguir al buque la línea del cable, escuchando el ruido de los teléfonos, pues este disminuirá en cuanto el buque se aparte del cable.

Premio al mérito.—De los muchos premios ofrecidos á las personas que se distinguen en la ciencia, ninguno tan apetecido y tentador quizás como el que acaba de establecer el Gobierno de Estados Unidos. Ciento cincuenta mil pesos oro, se entregarán al hombre que consiga predecir los cambios climatológicos del tiempo, con un mes de anticipación.

El Hidroscopio de Pino.—Este ingenioso aparato es invención del ingeniero italaliano Pino. Tiene por objeto examinar el fondo del mar con la claridad que había sido imposible obtener antes de su invención. El aparato es de acero y tiene la forma de una columna en cuyo estremo superior hay un puente y en el inferior un enrejado. Su sistema de lentes comprende doce. Con los espejos interiores dan una clara imàgen del fondo que se quiere ver. Los rayos de luz suben por el tubo hasta llegar á una especie de cámara oscura que está en la superficie del agua y puede dar cabida á cuatro personas.

La luz que hay en el agua es mucho mayor de lo que se cree. Con ese aparato, el inventor, y sin otra luz que la del día que le llegaba á una profundidad de 360 pies, pudo leer desde la superficie del agua un periódico que estaba en el fondo á dicha profundidad.

Ya se piensa en darle aplicación en las naves de guerra, en cuyo centro se puede poner un tubo, cuya extremidad superior vaya al puente del capitán. Con el hidroscopo para la marina de guerra, desde sus naves se podrá ver hacia abajo hasta una distancia de 60 á 90 pies. El gobierno italiano lo ha ensayado y ha quedado muy satisfecho.

Por medio del hidroscopio de Pino, y los aparatos de izar se pudo subir hasta la superficie en la bahía de Vigo uno de los galeones que en ella se hundieron el año 1702. Desgraciadamente el casco estaba tan podrido que se desprendió de las amarras y se volvió á hundir.

La navegación rápida y económica.—Ultimos ensayos verificados entre Europa y Estados Unidos, han comprobado que el uso del gas como generador del vapor permite mayor desarrollo de fuerza y por consiguiente mayor velocidad á lo que hay que añadir más economía.

No está léjos el día que el carbón se vea sustituido en las naves que cruzan los mares, por el gas.

REVISTA COMERCIAL

Movimiento de la semana.—Con la llegada de los vapores *California*, *Gulicia*, *Milton*, *General Baquedano*, *Elm Branch*, y *Sosata* la bahía se ha visto frecuentada y el muelle de carga bastante animado. Como de costumbre la importación y exportación ha sido de los mismos artículos, con una cifra considerable de bultos, prueba manifiesta del gran comercio de la plaza y poblaciones del Territorio.

El "Maipo". - Sigue todavía fondeado y descargando. Se ha postergado su salida hasta fines del mes.

Frutos y mercaderías. — Se nota en plaza escasez de vinos del país, debido á que los pedidos no han llegado á tiempo. La *parafina* es el artículo que más abunda en plaza y sin embargo no ha bajado lo que se creia. El *pasto* ha sufrido un aumento de precio, debido también á la escasez del mismo y algo por acercarse ya la estación de los fríos.

Sociedades ganaderas. — Ha continuado la baja de acciones de algunas de ellas.

Lanas.—Cotízanse á buenos precios en Europa. Las de Magallanes sostienen su prestigio sin decaer, siendo muy disputadas.

El "Cumbal".—Sigue reparándose. Las últimas mercaderías se han rematado con precios elevados por la competencia entre los postores. Los vapores que han partido á Europa y al Norte han embarcado algunas maquinarias y otros artículos.

Trabajos.—Se iniciaron los de algunas calles y siguen con actividad los de muchos edificios. Espérase la realización de futuras obras lo que dará trabajo á muchos obreros.

Oficina de Estadística.—En el domicilio que ocupa apénas pueden estar el Sr. Tagle con los dos empleados recien nombrados. Se hace necesario un local más espacioso y en conformidad á una oficina de tanto trabajo como lo es la de Estadística. Lo que nos parece inexplicable es la designación recaída en el Sr. Gandarillas para efectuar el trabajo ordenado por el Ministro de Hacienda sobre el movimiento comercial del Territorio. Nadie mejor que el Jefe de Estadística, ayudado por los empleados, puede hacerlo completo y en ménos tiempo. La cantidad asignada bien la merece un jefe tan meritorio que durante tanto tiempo ha estado sólo en su oficina con exíguo sueldo y enorme trabajo.

Pedimentos de minas. - Siguen *in crescendo* las peticiones de terrenos auríferos. Llegó el Sr. Luro, gerente de la Compañía Sutphen. Es extraordinario el entusiasmo que reina por las pertenencias auríferas, tanto en el Norte como en Buenos Aires. Para el próximo año se habrá duplicado el trabajo en la Tierra del Fuego en los yacimientos de oro.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 3/4	1.65	1.33
á la vista	15 5/8	1.61	1.30

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo	70 ks.	$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco	100 ks.	9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Notas locales

El "Male/Novine".—Con motivo del bautizo del estandarte de la Sociedad Croata de Beneficencia, el periódico de este nombre que se edita en nuestra Imprenta en idioma eslavo, sale hoy engalanado y, según se nos dice, con un excelente material de lectura.

La "Baquedano". — Este buque escuela fondeado en nuestra bahía nos acompañará todavía por algunos días. Al saludar á los jefes y tripulación de la «Baquedano», formulamos el deseo de que la felicidad les acompañe en su viaje de instrucción despues de recoger copiosos frutos para bien de la Armada Nacional y de Chile. Que donde llegue el buque escuela, en el que altiva ondea la bandera tricolor, sea bien recibido y honrado por el digno comportamiento de los que componen su oficialidad y tripulación.

El Biógrafo.—Se nos dice que tanto por el número, variedad, importancia de las vistas y buen funcionamiento, hasta hoy no habia venido un biógrafo tan completo á Punta Arenas como el que funciona en la actualidad en el Teatro Municipal.



LA LENGUA CASTELLANA

Lengua de mis abuelos, lengua mía.

Nada iguuala tú música sonora
Ni tú dulce cadencia, donde mora
Cual en castalia fuente, la armonía.

De soberbios cambiantes, como el dia,
Infinitas riquezas atesora
Tù voz, cuando maldice ó implora,
En la duda, en el triunfo, en la alegría.

Tienes acentos de clarín lejano,
Rumores de Torrente americano,
Quejas de viola, arrullos de salterio...

En la lira de bronce del poeta,
Unes al huracán la brisa inquieta,
Y al claro sol, penumbras de misterio.

Leopoldo Diaz

A Dulcinea del Toboso

¡O quien tuviera, hermosa Dulcinea,
Por más comodidad y reposo,
A Miraflores puesto en el Toboso,
Y trocara su Lóndres con tù aldea!
¡O quién de tus deseos y librea
Alma y cuerpo adornara, y del famoso
Caballero, que hiciste venturoso,
Mirara alguna desigual pelea!
¡O quien tan castamente se escapara
Del Señor Amadis, como tú hiciste
Del comedido D. Quijote!
Que así envidiada fuera, y no envidiara,
Y fuera alegre el tiempo que fué triste,
Y gozara los gustos sin escote.

A Sancho Panza

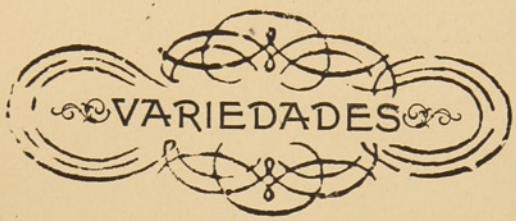
Salve, varón famoso, à quien fortuna
Cuando en el trato escuderil te puso,
Tan blanda y cuerdamente lo dispuso,
Que lo pasaste sin desgracia alguna.
Ya la hazada ó la hoz poco repuna,
Al andante ejercicio, ya está en uso
La llaneza escudera con que acuso
Al soberbio que intenta hollar la luna.
Envidio á tú jumento y á tú nombre.
Y á tus alforjas igualmente envidio
Que mostraron tú cuerda providencia.
Salve otra vez, ó Sancho, tan buen hombre,
Que solo à tí nuestro español Ovidio
Con buzcaroua te hace reverencia.

Cervantes

Caricaturas humorísticas



—¿Dónde está el incendio?
—Pues, en ninguna parte que yo sepa.
—Entónces, porqué grita Ud. fuego?
—Por que es el único modo de obtener agua en este hotel.



EL MERITO DE LUIS XIV APRECIADO POR MADAME DE SEVIGNE

Luis XIV habiendo hecho á Madame de Sevigné el honor de bailar con ella, esta dama ledijo á Bussy, cerca de quien e taba sentada: «Hay que reconocer que el rey tiene grandes cualidades. Creo que eclip-arà la gloria de sus antepasados». Bussy, apercibiendo por qué ella prodigaba esas alabanzas al monarca, no pudo ménos de reírsele en la cara. Le dijo: «Señora, nadie puede dudarlo, puesto que acaba de bailar con Ud.».

CORREGGIO

Habiendo ido à Parma este célebre pintor, para recibir mil dos cientos francos, precio de uno de sus cuadros, que había vendido á un vecino de aquella ciudad, le pagaron todo el montante en moneda de cobre. No se atrevió à rehusarlo, estando entónces muy necesitado, pues su madre acababa de salir de una larga enfermedad. Al tomar el enorme saco que contenía aquella suma, exclamó. «Oh, mi buena madre, esto es para tí, y yo te lo llevaré». Se apresuró á llevarlo él mismo. Pero, al llegar á su casa, agotado de cansancio y cubierto de sudor, solo tuvo tiempo para abrazar á su madre y echarse en la cama. Murió algunos dias despuès de una inflamación de los pulmones.

EL GRANADERO Y EL MARISCAL DE SAJONIA

Habiéndose sorprendido á un granadero del ejército del Mariscal de Sajonia, en el acto de robarse un pavo en una granja, lo condenaron à muerte. El pavo valía á lo más cinco francos. El mariscal le dijo: «Tienes bien poco juicio en arriesgar la vida por cinco francos». «Mi general», le contestò el granadero, «yo la arriesgo todos los días por cinco centavos, y mis camaradas os dirán que jamás evito el peligro». El mariscal se sonrrió y le perdonò la vida.

EL EMBAJADOR IMBERBE

En 1586 Felipe II envió al jóven Condestable de Castilla á Roma, para congratularle à Sixto V. por su exaltación. Este papa, disgustado porque se le hubiese enviado tan jóven embajador, le dijo: «Què, le faltan hombres à vuestro señor, que me envìa un embajador imberbe?» «Si mi soberano hubiese creído,» respondió el orgulloso español, «que el mérito consistiera en la barba, os hubiese enviado un cabro y no à un gentil hombre».

INCONVENIENTES DE LA CORPULENCIA

Hará cosa de algunos años, que residia en Edimburgo, un caballero de notable corpulencia. Una vez los negocios le exigieron ir á Glásgov. Queriendo asegurarse de la mitad del interior del coche público, para estar á sus anchas, enviò à uno de sus criados á que le obtuviera dos asientos. Este, á su regreso, le pasó al amo dos boletos, diciéndole: «Le puse en el registro con dos asientos, como lo quería Ud.; pero como solo quedaba uno para, le tomè el segundo para afuera».

EL IRLANDES Y EL PANADERO

Un irlandès entró un día en una panadería y pidió un pan de á dos libras. El panadero puso uno en el mostrador. El irlandés preguntó el precio. «Cinco centavos», contestó el panadero. «No tiene el peso justo», le dijo el comprador, tomándole el peso en la mano. «Eso no importa», repuso el otro. «será más fàcil de llevar». El hibernès puso entónces cuatro centavos en el mostrador. «Eso no basta», dijo el panadero. «No importa», replicó el irlandés, «será màs fácil de contar».

EL LABRADOR Y EL ABOGADO

Un labrador fué adonde un abogado y le dijo: «Uno de mis toros mató á uno de vuestros bueyes. Quisiera saber ¿cómo puedo reparar el daño?» «Es cosa muy sencilla», dijo el abogado. «Sois un hombre honrado, y comprenderéis que no podéis hacer ménos que darme uno de vuestros bueyes para reponer el mío». «Eso es muy justo», dijo el labrador; pero dispensadme. Me he equivocado; fué vuestro toro el que mató á mi buey». «Ah, eso cambia de aspecto: tengo que investigar el asunto. Volved otro dia».

LO QUE ES CENSURABLE

Despedirse de una casa con palabras ásperas.

—

Abrir y leer correspondencia agena.

—

Prestar á otro lo que no nos pertenece.

—

Dejar de ser puntual á la hora convenida.

—

Entrometerse en asuntos agenos dando su opiniòn sin que nadie se la pida.

—

Señalar con el dedo á otras personas.

—

Fumar en las reuniones donde hay señoras sin pedirles antes permiso y obtenerlo.



Pájinas Cómicas



Entre amigos:

—Chico, tengo un *inglés* que no me deja ni á sol ni á sombra. Me fastidia horriblemente.

—Comprendo que le tengas odio, que no le puedas ver.

—No; si el que no me puede ver es él á mí, porque siempre me escondo.

Epígrama:

Desnudo quedó Sañudo
à mano de unos ladrones,
y junto á unos paredones
se escondió lo más que pudo.

Viéndole, sobre desnudo,
con el susto natural,
se acercó un municipal.

¿A ausiliarle? No, señor,
á llevarle preso por
ataques à la moral!

Chiste.—En un tribunal:

El acusado es una especie de Hércules, al que dice el presidente:

—¿No tiene usted abogado que le defienda?

—No, señor, ni lo necesito, yo solo me basto para hacer cisco à todo el tribunal.

En el comedor de un hotel se oye el estrèpito de la rotura de un cristal.

El amo sale precipitado y pregunta:

—¿Que es eso Josè?

—Nada, que se ha caido una botella con suerte, porque no se ha partido más que en dos pedazos.

—Y á eso llamas suerte?

—Si señor, porque si se hubiera roto en pedazos chicos me hubiera costado mucho trabajo en recojerlos, y asì en un momento he concluido.

—¿Como va doctor?

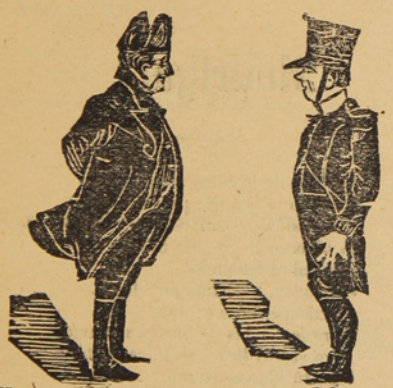
—¡Mal,muy mal!

—Pues tiene usted muy buena cara.

—No es eso, hombre, no me ha entendido usted; es que todos mis clientes disfrutan de una salud envidiable.

¡*Al oido*!

Un secreto Fernando, á su adorada
tenía que decir
y la madre gustosa, para ello permiso le dió al fin.
Al oido de Julia, aquel su boca
acercò con placer.
Palpitaba su pecho.. Abrió los labios.. Breve el secreto fué.
¿Que diría?.... . La embelesada sus párpados cerró
y en el aire su boca con ternura un beso dibujò.

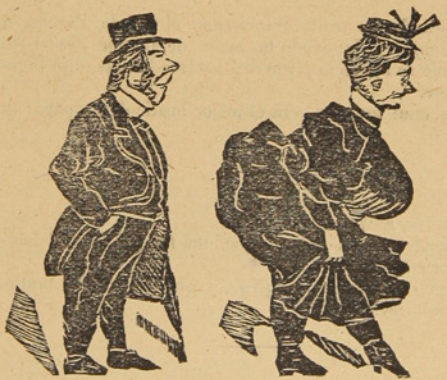


Napoleón en la vipera de una batalla (histórico).

—Con que he sabido que prentendias desertar?

—Estoy aburrido, Sire, nuestros asuntos andan muy mal!

— Perfectamente, pero te pido que esperes hasta mañana, y si mi situación no mejora, desertaremos juntos.



El Guitarrico.

Dila si la ves pasar,
Dila pero muy bajico,
Dila que tiene unas piernas
Que abren el apetito.



Ella *muy sentimental.*— Quisiera ser una de esas estrellas que se distinguen en lontananza.

El *muy aburrido.*—Me parece bien.

Ella mohina.—¿Porqué?

El impaciente.—Porque la que està màs cerca, dista de nosotros más de 10.000,0000 de leguas.

Una señora, despues de haber leido un periódico, pregunta á su marido:

—¿Qué significa la palabra «crónica»?

—Crònica, crónica es..... todo lo que pasa.

—¿Pues cómo dìcen que la tós de la tía es crónica, y no pasa nunca?

Predicando un fraile franciscano el dìa de Pascua, á unas monjas, y buscando la razón de porqué Jesucristo resucitado se apareció primero á las tres Marías, dijo ingenuamente.

Como eran mujeres, era el mejor medio de propagar la noticia.

Entre trasnochadores:

—¡Que cielo tan hermoso! ¡Que luna tan admirable! Lástima que estè tan pálida!

—¡Y no ha de estarlo! ¿No vés que ha pasado tantas noches á la intemperie?

—Señorita, repare Ud. ese caballerito parece un mico.

—Ese jóven es hermano mío.

—Pues no tiene nada de estraño, porque es Ud. muy mona.



Sección poética

Filigrana

A.....

Cogió el Artista Divino
dos rosas de la pradera
y dos astros precusores
del alba luciente y bella.

Y dijo:—«Con estos astros
y estas flores deleitables
he de premiar á la niña
que posea un cuerpo de ángel».

Naciste tú y el Eterno,
por su promesa impulsado,
puso en tú labio esas rosas
y en tus ojos esos astros.

De entónces tú, que posees
mil atractivos y gracias,
seduces con tus sonrisas
cautivas con tus miradas.

C. Velarde

Madrigal

En alas de la brisa mensajera
un beso te mandé: ¿lo recibiste?
Expresión del amor de un pecho triste.
A tú boca llegó niña hechicera?
¡Ay pobre beso mio!
ave fugaz, purìsima anhelante.
Quizàs perdióse errante
entre las ondas de huracàn bravío.
Pero si á tí llegó, si dulcemente,
tocó tú blanca frente,
no lo recibas, niña con agravios;
¡deja que mire, en su infinito anhelo,
la claridad del cielo
desde el calientenido de tus labios.

N. A. González

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquila caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.— Es la casa que vende más barato.— Especialidad en articulos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos – Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J, Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

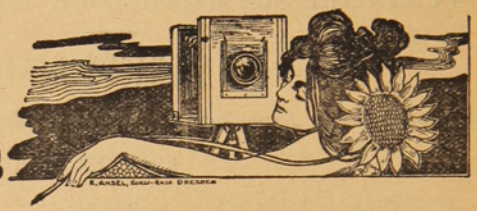
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

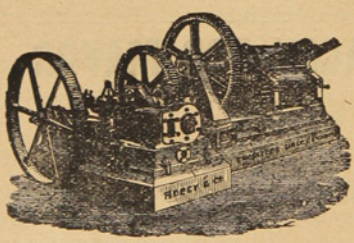
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más baios que en cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. - Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'

OLIVARES HERMANOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Partagas, Alfonso y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

☞ Para zapateros ☜

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones — Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

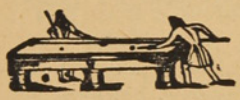
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

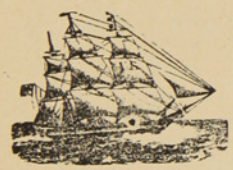
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

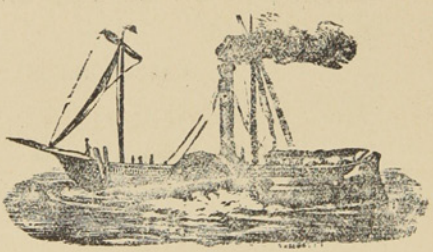


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 12 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Mayo 14 de 1905

EL INVIERNO



Una visita que encocora

RESERVADO PARA LOS 

 Cigarrillos PATRIOTAS

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca y Rfo Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. - Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortizar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas.—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.—Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo. siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errazuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

G. LEPORI

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en géneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasía. Confecciones rapidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

M. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, mollidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Te especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasion de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

VÍCTOR LEMUS

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

VICENTE KUSANOVICH

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amansa. —Calle Aconcagua.

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. L. MARIC

Se ejecutan toda clase do trabajos referentes al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATIST

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferretería y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de Leon de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y Cª

Calle Errázuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

A mi distinguida Clientela y al Público en general

Por vapor *Camarones*, esperado en ésta el día 12. llegará una cantidad de muebles sueltos: Juegos de salón y dormitorios completos con piedra rosadas y blancas.

Los precios serán tan baratos como no se han conocido en esta plaza.

En mi viaje a Buenos Aires he escogido personalmente estos muebles apropiados para esta ciudad. Hay mesas-comedor corredizas, etc. etc.

La Económica

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

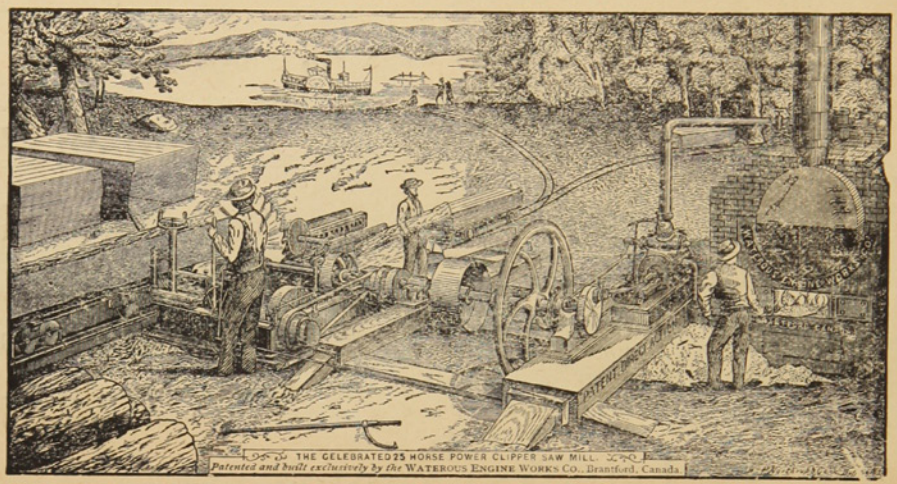
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. –Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1497 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

AL PÚBLICO

LA POLAR publicará para el día

21 DE MAYO

una Edición de lujo con 48 páginas de texto y numerosos grabados.
En la Administración de esta Imprenta se reciben

AVISOS COMERCIALES

para este número extraordinario.

EL ADIMNISTRADOR

NÚM. 12

LA FOLIA

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 14 DE MAYO DE 1905

EL INVIERNO

Hemos entrado en la estación de los hielos. El viejo de alba cabellera, de quien nos hablan los poetas, nos ha anunciado su visita precedida siempre de lluvias impertinentes, de fríos intensos que hacen asomar á nuestros labios una mueca de desagrado. Febo, el que con el calor y luz de sus poderosos rayos da fuerza, vigor y lozanía á los seres todos de la creación, se despide de los que vivimos en estos rincones, dándonos un adios de cuatro meses por lo ménos. Para cruzar las calles convertidas en lodazales, para contrarrestar el hielo, hay que desencajonar las botas, los zapatones, los guantes, los sobretodos, introduciendo en la indumentaria, en el modo de vivir y hasta en nuestro espíritu, una variación completa.

Todo lo que es luz y calor, es alegría. La oscuridad, el hielo es tristeza, es dolor. La vida comercial, que necesita tiempo, y actividad, se paraliza en los días cortos, en que los miembros ateridos rehuyen el trabajo y en los que el alma siente una nostalgía indefinible.

Es aquí en estas latitudes donde conocemos á ese matador de las energías que llamamos *invierno*. Para el pudiente, que tiene ropas, alimento y fuego no le importan gran cosa los rigores y asperezas invernales. Todo se reduce á no salir de la caldeada habitación, y privarse de los paseos cuotidianos. Para el pobre ya es otra cosa. El trabajo disminuye, cuando no falta, los salarios bajan, y el alimento y los vestidos no bastan para amenguar la crudeza de la temperatura. Es aquí donde el obrero, el pobre, para ganar el sustento trabaja entre el agua, la nieve y el hielo.

Pero en medio de este ambiente saturado de tristeza, el invierno nos trae tambien una nota poética que viene á dulcificar los rigores con que suele castigarnos. La nieve tiene sus caprichos, sus coqueterias, (si asi podemos llamarlas) que nos deslumbran, porque las obras de la naturaleza son siempre grandes y sujestivas. El manto blanco, el terso cristal, las formas artísticas con que imprimen variadas y diversas figuras á la cabaña, al palacio, al copudo árbol, á la fuente, á todo los que nos rodea. Unas veces son lágrimas, otras diamantes, lo que nuestra imaginación combina.

Y entre el pasear de los trineos, los cambiantes soberbios de la madre naturaleza, y los alegres juegos del patinaje, pasan esos meses de noches largas, de días sombrios, de estancamiento comercial, y hasta moral é intelectual. Porque el amor y la belleza, requieren calor, alegría, luz, expasión, no artificial, sino la que nos brinda el rey de los astros, la que imprime vigor para la lucha por la vida sea en el terreno del trabajo rudo, sea en el campo de la inteligencia.

De todos modos, hay que *armarse de paciencia*, tratar de hacer llevadera la vida en esta estación rigurosa y luchar, luchar hasta amortiguar en lo que cabe el trato tan duro con que nos obsequia en estas regiones el invierno. Para el hombre, rey de la creación, esto es posible.

Prosa Amena

El Juez y el Diablo

Cuento germano

En cierta ciudad de Alemania vivía un hombre llamado Schwarz, poseedor de muchos cófres llenos de oro y plata, pero era tan duro con los pobres, tan vicioso, tan malo, que la gente se admiraba de que la tierra no se hubiera abierto para tragarlo. Este hombre ejercía las nobles funciones de juez y en este noble cargo cometía toda especie de iniquidades.

Una mañana salió para ver sus viñas y en el camino encontró al Diablo, vestido como un señor. Schwarz le hizo un gran saludo y le preguntó politicamente, quièn era y de donde venía.

—Mejor sería, respondió el elegante desconocido, que no contestara á vuestra pregunta.

—Pero yo quiero que respondais, replicó el juez, y es necesario que os decidais á hacerlo. Soy todo poderoso y nadie se atreve á resistirme. Puedo al instante, si me conviene, hacer que vayais à prisión y que se os imponga un castigo.

—Si es así respondió el desconocido, cedo á vuestra curiosidad. Me preguntais quién soy, pues sabedlo: El Diablo.

—Hum, dijo el juez ¿que vienes á hacer aquí?

Hoy es día de mercado en vuestra ciudad. Vengo à tomar lo que *seriamente* me den.

—Bien, dijo el juez, haz tú negocio. No tengo ningun deseo de impedirtelo. Pero, quiero acompañarte para ver lo que te daràn.

—Mejor sería que no asistieras á este espectáculo,

—Quiero ver còmo tomas lo que te dan. Lo quiero, aunque me costase la vida.

—Y bien! vamos

Los dos se dirigieron á la plaza del mercado donde había mucha gente que compraba ó vendía

Todos se inclinaban humildemente delante del temido juez y de su compañero.

Schwarz se hizo traer dos vasos de vino y presentò uno al Diablo diciédole:

—Toma, esto te lo doy.

El Diablo rehusó, sabiendo que no se lo daba francamente.

Cerca de ellos pasó una paisana conduciendo una vaca que tirando del cordel, corría á derecha é izquierda, fatigando de tal manera á la pobre mujer que en un acceso de cólera exclamó:

—Pícaro animal, que el Diablo te lleve!

—Oyes? dijo el juez á su infernal compañero, toma esa vaca. Es tuya.

—No, dijo el Diablo. No es dada seriamente. Si la tomo, esta mujer lo sentiría por mucho tiempo.

Un poco más lejos, una madre reprimía á su hijo y viéndole rebelde á su lección exclamó con acento de desesperaciòn.

—Que el Diablo te lleve.

—Este dijo el juez es un niño que te lo dan. Tómalo.

No, respondió el Diablo, no me lo dan seriamente. Si lo tomara, esta desgraciada madre no cesaría de llorar.

Schwarz y su compañero continuaron caminando en medio de la multitud. Encontraron à dos obreros que disputaban con furor. Uno de ellos después de haber colmado de injurias á su antangonista le dijo: «lo único que deseo es que el Diablo te lleve».

—Toma ese robusto mozo, dijo el juez, ya ves como te lo da.

—Ah! dijo el Diablo, el que parece dármelo lo estima mucho. En este momento la cólera y la ebriedad lo ciegan. Si llegara á perdelo, tendría un profundo pesar.

En este momento una pobre vieja, cuyos vestidos anunciaban la pobreza y cuya cara, pálida y flaca, anunciaba un profundo dolor, se detuvo ante el juez y le dijo:

—¡Que te vegan todas las desgracias! Tú eres rico y yo soy pobre y me has quitado la ùnica vaca que era mi último recurso. No te había hecho ningun mal y me has reducido, sin piedad al último grado de miseria. Invoco la justicia del cielo. Le pido que castigue tus iniquidades. Le pido, que el Diablo te lleve, en cuerpo y alma á los profundos infiernos.

—Ah! esta vez, dijo el Diablo, dirijiendose al juez, se ha dicho una palabra sincera, se ha manifestado un deseo que parte del corazón. Tomo lo que con tan buena gana se me ha dado.

Y al decir estas palabras tomó con sus garras al juez del pescuezo y desapareció con su presa.

Javier Marmier

De la Academia Francesa



Crónica Científica

Las curiosidades de la mecanica

LOS RELOJES

¿Os habeis preguntado alguna vez, dirijiendo una mirada fugaz al cuadrante del reloj, cómo nuestros antepasados se daban cuenta de la hora y cómo se llegó al reloj moderno, de la plaza, de la mesa del bolsillo, perfeccionando hasta la inverosimilitud?

Despues de los relojes solares con los cuales se empezò á medir exactamente el tiempo, no se llegó de un golpe á los modernos mecanismo cronométricos, sino que se pasó al traves de los de agua, de polvo, de fuego. De los primeros se recuerda la famosa clepsidra ofrecida á Cárlos Magno por el Embajador Harnum-el-Rascid y las llamadas «ampollitas» que á traves de un finísimo tubo de comunicación dejaban pasar de un globo de cristal á otro, en un espacio de tiempo calculado, polvo y agua. De los segundos se tiene memoria todavía de dos recipientes comunicados entre sí por medio de un tubo y llenos, el uno de aceite, en que ardía una lamparilla, el otro tambien de aceite sobre el cual flotaba un disco de madera, de modo que consumiéndose con la llama el combustible del primer recipiente, el del otro por la comunicación, disminuye en períodos de tiempo previstos.

El reloj moderno fué inventado en el siglo X por el Papa Guberto y si bien estuviese todavía muy léjos de considerarse perfecto, era sin embargo, lo bastante exacto para ser trasformado esteriormente por delicados artistas, en verdadera obra de arte, como lo prueba el de la Catedral de Estasburgo, y el de las «Trois-Graces» debido á Falconet, que lo construyó de màrmol, bajo el reinado de Luis XV y lo vendió por la razonable suma de 100.000 francos.

Pero los primeros relojes con sonido no se introdujeron hasta mediados del siglo XVIII.

El reloj de bolsillo aparece en la Edad Media. Es á Cárlos á quién se debe la primera idea, la cual, poco á poco, desarrollándose, llevó à los grandes y groseros relojes de bolsillo hácia fines del siglo XV, á un notable progreso, y en el siglo XVI á bellísimas aplicaciones mecánicas, para jeneralizarlo despues en el siglo XVIII con los millares y millares de cronòmetros de todo precio y de todas dimensiones, que hasta ahora se difunden cada vez más, puestos, como son, al alcance de todos los bolsillos.

Pero sí la industria á máquina ha transformado el reloj en un objeto de comercio tan comun, no se ha podido sustitnir del todo el paciente trabajo manual de algunos injeniosos operarios, que de vez en cuando presentan mecanismo cronomètrico, que son una prueba admirable de la paciencia humana, y al mismo tiempo, de su intelijencia.

Un tal Amos Lane, en cambio, hace algunos años utilizó en Amidec, en el Estado de Nevada, un manantial de agua caliente para hacer funcionar un reloj espresamente construido por él.

El manantial es de los llamados «geyser» y lanza á grande altura cada treinta y ocho segundos un chorro de agua hirviente. La regularidad de ese chorro es notable; no varía un dècimo de seguno en un mes, cosa rara en un fenómeno intermitente.

El señor Lane construyó un mecanismo bastante rudimental, consistente en un simple aparato flotante, puesto en movimiento por el «geyser» cada 38 segundos y que mediante un palanca de engranaje, mueve la lanceta á debido tiempo. El cuadrante de este reloj, que marcha hace año, sin necesidad jeaturalmente de darle cuerda y es iluminado todas las noches à luz eléctrica mide dos metros de diámetro.

Pero el colmo de la paciencia pertenece á un artista de Viena; que consigniò construir en diecinueve años de trabajo asíduo, un reloj que es una verdadera maravilla y por el cual agotò todo su patrimonio. Su descripción está contenida en tres hojas de papel de oficio y consta de dos mil partes, entre las cuales 142 ruedas.

Ademas de la hora, indica el movimiento de los astros y està enriquecido con más de cien cuadros vivos, de varios timbres y juegos. El reloj està en venta por 100.000 francos. Pero no estamos ya en tiempos de Luis XV.

Notas del norte

LA POLÍTICA.— LA ELECCION PRESIDENCIAL.— EL CLERICO ELIZALDE.—EL SEÑOR MENENDEZ PIDAL.—EL CENTENARIO DEL QUIJOTE EN SANTIAGO

—

Los últimos canjes nos dan la noticia del arreglo de los partidos, con respecto á las candidaturas, para las vacantes de senadores por Ñuble y Bio Bio, y diputado por Osorno. El buen sentido se ha impuesto, los partido *aliados* marchan de acuerdo, la situación ministerial se ha afianzado y logrado mantener la bandera liberal en la Moneda, cuando parecía que iba á ser sustituida por la de la *coalición*. Esto hace creer que en las próximas disidencias que habrán de orijinarse, con motivo de la elección de candidatos para presidente de la Repùblica el espíritu liberal predominará ante las exigencias de las agrupaciones. No se destaca todavía el hombre de la situación. Corren de boca en boca varios nombres, pero no se ha tomado ningun acuerdo, ni se ha fijado fecha para las convenciones que suelen celebrarse antes de la elección. Lo que se desprende muy claro de las reuniones habidas por los jefes de los diversos partidos es, que reina perfecta armonía y que en estos últimos tiempos, debido á la cuestión polìtico-relijiosa que se ha metido de por medio, se han diseñado por medio de la prensa, los verdaderos liberales. Primero fué Guillermo Rivera, despues el misionero Julio Elizalde quienes provocaron esa decisión, esa confesión clara del credo de cada bando político.

A propòsito del señor Elizalde. En un principio no se diò importancia à sus conferencias y propaganda á pesar de la catástrofe del Teatro Lírico, de los miles de personas que le escuchaban y aplaudian y de las manifestaciones callejeras en pro de las ideas avanzadas, como resultado de las conferencias del pope. La prensa dividida en lo que afectaba á la personalidad del conferenciante, tomó cartas en el asunto y hoy se halla enmarañada en una polémica de la cual han de resultar beneficios para los principios é ideas radicales. La causa de la controversía la han motivado los sucesos ocurridos el día de Viérnes Santo. Cincuenta mil almas, más ó menos, oyeron el discurso del ex-sacerdote y cuando ya se dirigian á sus moradas se encontraron con la procesión que los católicos celebran todos los años en el mismo día. La policía anduvo lerda; en vez de evitar el encuentro no lo hizo y cargò sobre los partidarios de Elizalde con lo cual originó, el desórden, la confusión y el pagilato. Los heridos han sido muchos, algunos de ellos de gravedad. ¿A quien hay que imputar como causante de estos sucesos? *La Ley*, *El Imparcial*, y *El Ferrocarril* culpan à la policía. *El Porvenir*, *El Chileno*, y *El Diario Ilustrado* cargan la responsabilidad sobre el señor Elizalde. ¿Podrá ser el señor Elizalde, que acababa de aconsejar á la multitud, la fraternidad como uno de los principios sociales? Cuando se produjeron los hechos estaba ya en su casa, satisfecho de haber sembrado la buena semilla sobre sus numerosos oyentes La autoridad ha sido la responsable y nadie más. Por último, estos sucesos han contribuido à una serie de manifestaciones y de lucha en la que toman parte los conservadore y liberales y que han de influir grandemente en la situación política del pais. El señor Elizalde realiza pues, una buena obra, en bien del pueblo y de los principios del liberalismo.

Una nota social de gran importancia ha ocupado las columnas de los diarios y re vistas en medio de todos estos acontecimientos. La llegada á Santiago, donde ha sido agasajado, del señor Menendez Pidal, enviado por su M. Alfonso XIII para estudiar el litigio sobre límites entre el Perú y el Ecuador. Es el señor Pidal una de las personalidades màs eminentes de España por su vasta erudición demostrada en diversas obras que corren en todos los paises de habla castellana. Une á esto, su ilustre abolengo, su buena figura y el ser uno de los jóvenes de las nuevas generaciones hispanas que han de llevar à la patria al puesto que le corresponde. De trato fino y cualidades atrayentes, es muy seguro que durante su permanencia en Santiago habrá celebrado entrevistas con los lexícologos para acopiar datos que han de serle muy útiles en la obra que tiene entre manos, titulada *El Romancero Americano*.

La intelectualidad chilena celebró con una velada en el Ateneo, el III centenario del Quijote. El trabajo leido por el señor Nercasseau Morán, seguramente habrá sido una pieza literaria, como todas las de tan buen gramático.

ATREUH

De todas partes

ESPAÑA

Se ultiman los detalles para el viaje del rey al extranjero; lo acompañará el jefe interino de su cuarto militar y no el estado Mayor.

—Ramon Cajal y el poeta Grilo presentarán sus candidaturas para académicos de la Lengua.

—La política continúa revuelta.

—Las cortes se abrirán en Junio. Témese que entónces caiga el Gabinete.

—Las fiestas del Quijote suntuosísimas.

ITALIA

Se reagravó la situación internacional. Creyose en un principio en la deslealtad de Francia respecto de Trípoli. Diò explicaciones el ministro francés.

—La inaugración de la estatua de Víctor Hugo en la «villa Humberto» llevó á Italia á los principales literatos franceses.

—En una sociedad clerical se ha descubierto un desfalco cuantioso.

—La emigración en estos últimos meses ha tomado proporciones aterradoras.

FRANCIA

El asunto de Marruecos ha entrado un periodo de calma y de reformas.

—Reina gran ansiedad en el público por saber el resultado del encuentro de las escuadras enemigas en el mar Amarillo.

—El proyecto de separación entre la Iglesia y el Estado sigue discutiendose en la Cámara. Casi todos los capítulos estan aprobados.

—En los capitalistas hubo un momento de pánico para el préstamo á Rusia, el que ha sido hecho con ventajas.

INGLATERRA

El honorable Balfour pronunció un discurso criticando la tàctica y el programa de los liberales. Dijo que era necesario salvaguardiar la religiòn de la uniòn anglo-irlandesa.

—Comunican de Tokio que el movimiento anti-francés se acentúa.

ARGENTINA

Pronto se principiará el edificio para correos, el que serà grandioso.

—El almirante francés M. de Lapeyrére visitó al Presidente Quintana.

—La jura de la bandera será el dìa 14.

Se elevará al Congreso un proyecto de celebración de un convenio postal con Bolivia.

—El manifiesto de los revolucionarios se publicará el domingo.

Receta contra el frio

Despàchese—de unos ojos
Treinta gramos de dulzura,
Veinte gotas de hermosura
De unos finos labios rojos:
Con bálsamo contra enojos,
Más claramente, alegrìa,
Mézclese la simpatía
Y hágase segun el arte
Para estar en cualquier parte
En una noche muy fría.

EPIGRAMAS

¿Cual de las cosas es màs temible?
Cual de las cosas es la más negra?
Casarse pronto, tener chiquillos,
Una nodriza, cuñada y suegra.

Yace en esta sepultura
La mujer más recatada,
Que porque no fué casada
Dicen que se ha muerto pura.

Una noche en que mi mente.
Del insomnio estaba presa,
Atormentada y ardiente
Me reclinè muellemente
En una hermosa marquesa.

J. DE B. Y T.

ALFONSO XIII

El Miércoles 17, cumplirá el jóven monarca español, 19 años de edad. Precisamente en estos momentos llama la atención del mundo la persona de Alfonso XIII. Su reciente viage á las provincias del reino, el que está por efectuar á las principales capitales europeas, el inventado matrimonio con alguna de las princesas casaderas de las familias reales de las cortes del Viejo Mundo, todo contribuye á que el hijo del pacificador, del inolvidable Alfonso XII, tenga lugar preferente en la crònica de los diarios de mayor circulación.

El pueblo español en masa, aun los republicanos, han aclamado á ese jóven Rey que, á pesar de sus pocos años, ha dado pruebas de amor á la clase trabajadora, de vasta ilustración y de una energía poco comunes en los que se crían en el lujo y en la molicie.

Los soberanos y jefes de los estados europeos se disponen á recibir con grandes honores a Alfonso XIII, esperanza de España. No estaría lejos que el tan anunciado matrimonio se proyectase en esta gira, que a no dudarlo, será de gran provecho para la noble patria de Fernando é Isabel y quizás un puntal más para mantener la paz del antiguo continente.

Nos anticipamos saludando de antemano al representante y á la laboriosa y distinguida colonia española residente entre nosotros.

Caricaturas Humorísticas



Las estrellas en el cielo,
los *Ingleses* en la tierra,
¿por qué no habrán de estar
ambos á dos viceversa?

PRECEPTOS HIGIÉNICOS



El comer muchos porotos, puede obligarte á veces á correr más que el viento.

REVISTA COMERCIAL

De importancia ha sido la semana en lo que respeta á la importación. Con la llegada de los vapores del extranjero. *El Ammon*, *Oropesa*, *Orita*, *Anglo*, *Australian*, y *Sorata*, el puerto ha estado animado y la exportación ha recibido un buen impulso.

A más de 5.000 bultos ascienden los importados, y hay que agregar 18.000 postes para la casa comercial del señor Menendez.

Con la entrada del invierno se nota gran movimiento en el comercio, por la compra venta de artículos para la estación.

Rio Seco.—Ha continuado la exportación de animales congelados. Las faenas en el Frigorífico sigue sin interrupción.

Lavaderos de oro.—El señor Luro y acompañantes regresaron á Buenos Aires. Dado el entusiasmo que predomina en la capital del Plata por formar sociedades auríferas, no estaría léjos que muy pronto se organicen otras nuevas.

Industrias.—La maquinaria para la fábrica de Tres Brazos ha llegado ya en su totalidad.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo. fijaba ayer:

Sobre	Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 3/4	1.65	1.33
á la vista	15 1/2	1.62	1.31

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 grados,	„	5.50
Harina	„	8.00	Sardinas	„	15.10
Mantequilla	„	80.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Quesos	„	40.00	Zinc en planchas		2.10
Trigo	„	9.00	Harina argentina	qq.	7.80
Suelas	„	80.00			

PARA ELLAS.... SOLO PARA ELLAS

Me parecen malos partidos matrimoniales los que à continuación se espresan:

Abogado.—Porque es un pleito contínuo, y á veces tiene que defender en estrados á viudas, huérfanas, y otras mujeres desamparadas que jeneralmente (por casualidad) son bonitas. Al agua, pues, los abogados; son malos maridos.

Actor.—Cuando no está á los pies de la dama jóven, está en brazos, si hace papeles de galan; si es barba, sucede con poca diferencia lo mismo: en las modernas obras dramáticas hay muchos conocimientos familiares, hijas halladas y padres encontrados, que se abrazan en el acto tercero; y la situación teatral exije que el abrazo sea fuerte, apasionado, estrechito, lo cual no sale bien haciéndolo de mentirijillas. Y además, lo que se representa por la noche se ensaya por la tarde. ¿Esto no es suficiente para tener celos?

Arqueólogo.—Es la chifladura màs monumental que se conoce. La mujer de un arqueólogo solo puede ser estimada por su marido cuando se vuelve antigua.

Bibliòfilo.—Su mujer corre mucho peligro de ser metida en un estante, ó de que le quiten algun miembro para convertirla en ejemplar raro.

Boticario.—Si se enamora de su mujer se espone a dar una medicina por otra, lo cual puede llevarlo al presidio. Si se aburre de su mujer tiene demasiado cerca los venenos. Opinamos que los tales deben ser solteros.

Comerciante.—En general, malo, porque los negocios «entierran al amor». En particular, tratàndose de tenderos, mucho màs malo, porque hay parroquianas demasiado apetitosas. (Estamos de acuerdo).

Dentista.—Un hombre que tira continuamente del gatillo, y que tiene la obligación de ser muy amable con las señoritas que le entregan las quijadas.

(No da garantías este sujeto, verdaderamente).

Empleado.—Marido á medias: seis horas diarias para su mujer y otras seis para la oficina, pues aunque en la oficina no se trabaja, nunca le faltan á un oficinista cuentas nocturnas que exijen horas estraordinarias de tarea.

Fotógrafo.—No sé lo que pensará la mujer del espresado artista, cuando vea que una preciosa jóven se sienta delante del fotógrafo y le dice. «Colóqueme usted como mejor le parezca». Estas profundidades no las conocemos pero sí es cosa de divorciarse.

Marino.—La ausencia, el mar y la tempestad son los padrinos de la boda cuando un marino se casa. Grandes padrinos, pero poco tranquilizadores. Sin embargo, son los que màs se casan, seguramente porque saben «pescar» sus mujeres.

Médico.—Todo el día fuera de su domicilio, y à veces parte de la noche tomando el pulso à Fulanita y á Menganita, mirando la lengua de Zutana y las narices de Perengana. Vuelve à su casa bien arto de armaduras, encuentra en ferma á su mujer, y no tiene alientos ni para tomarle el pulso.

(*Concluirá*)



Sección poética

Versos

De entre las flores
la más hermosa
es la que lleva
de nombre.... Rosa.

Por eso un día
buscando flores
hallé la Rosa
de mis amores.

Rosa tan bella
dulce y divina
cuyo perfume
mi alma anima.

No hay quien la iguale
otra en virtud...
porque esa Rosa...
Rosa, eres tú.

¡Quién sabe!

Visitando la casa de los locos
una tarde de invierno triste y fría
estuve conversando con un hombre
pálido el rostro, la razón perdida.

Trás unas rejas de empolvado hierro
clavaba en mí su penetrante vista,
y me contaba una amorosa historia,
y me nombraba una mujer querida.

Mercedes, la nombró. Y era una ingrata
Conjunto de belleza y de mentira,
y según el retrato que me daba
esa mujer á tí se parecía.

¡Quién sabe si eres tú, tú la que has muerto
de ese hombre la razón con tú perfidia!.....
Yo he sentido despues que me engañaste
el corazón marchito, el alma fría.

Hoy me miraste... y loco y aturdido
vagué sin rumbo, sin ideas fijas.....
¡Quién sabe si es tú oficio dejar hombres
pálido el rostro, la razón perdida!.....

R. Fernandez Montalva

Limosna

Decía un infeliz á un caballero
¡Señor! tened piedad de un pordiosero!
Tengo hambre... estoy desnudo!...
¡Cállate majadero!¡
¡Por el amor de Dios!—Darte no quiero!
¡Por la mujer que amais!
¡Toma un escudo!

Rosendo Carrasco





Pájinas Cómicas



Después de la boda, recibe Arturo las felicitaciones de los asistentes á la ceremonia.

Un tío de la novia, solterón y calavera, se acerca á su nuevo sobrino, le estrecha la mano y le dice en alta voz:

--Tu mujer es encantadora. Te deseo muchas como ella.

Lance curioso.—En un teatro de un pueblo se representaba un drama en el que figuraba el Rey Católico.

Un paje anuncia:

— Señores, el Rey!

Un espectador del paraiso apenas le divisa exclama:

—Parece mentira! ¡Es un rey, y me debe dos pesetas!

Chiste:

Un viejo de ochenta años es condenado á treinta de presidio.

—Gracias, señor juez—dice sollozando.

—¿Porqué?

--Porque veo el buen deseo de su señoría. ¿Quiere que viva hasta los ciento diez años?

En un restaurant económico un individuo se dispone á servirse la sopa.

De pronto lanza un grito.

En la sopera hay un objeto extraño.

—¿Qué demonio es esto? ¡Una peineta?

El mozo coge un tenedor y saca muy cuidadosamente el objeto.

--Es la peineta de concha del ama!—dice.

--Pues es una verguenza—exclama el parroquiano--que traten con tanto descuido las cosas de valor!

En una capital de provincia se ha cometido un crímen.

El gobernador hace circular las señas del delincuente y al cabo de algunas horas recibe un telegrama de un alcalde concebido en estos tèrminos:

«El asesino ha sido capturado».

Al dia siguiente recibe el gobernador este otro despacho, remitido por el mismo alcalde.

«El individuo detenido no es el asesino. ¿Que hago?»

Chiste.

Afirma un mèdico, que ha hecho una curación magnífica devolviendo el oido à un sordo mudo.

- ¿Y que impresiòn le causó al paciente?

—Le impresionò de tal modo el ruido, que volvió á quedarse sordo inmediatamente.

Miscelanea.

Un barbero que tenía tienda en el piso bajo y en el principal de una casa, puso el siguiente letrero:

«Se afeita arriba y abajo».

Instrucción de reclutas:

Un sarjento dice á sus educandos:

--A la voz de ¡firmes! se une el pié que està en tierra al que està en el aire y se permanece inmovil.

Una joven muy guapa y elegante se presenta à un empresario para que la admita en el cuerpo de baile.

En el momento de firmar el contrato, la chica le dice ruborizada:

—Le advierto à Ud. que no sé escribir.

—Lo mismo da. No es la letra lo que tiene usted que enseñar al público.

Pensamientos

No hay gloria tan grande ni riqueza tan preciosa como el sentimiento de la justicia en una conciencia pura.

El deshonor es una herida que se cicatriza, pero que no desaparece jamás.

Abrid la puerta á la verdad y á la mentira; la mentira serà la primera en entrar

---

La alegría se parece al sol de invierno; se levanta tarde y se acuesta temprano.

Acontece á las mujeres lo que á los ejèrcitos, están perdidas si no usan de la reserva.

Todos culpan en otros lo que en ellos es culpable.

La nobleza y la virtud son una sola; luego no hay más nobleza que la virtud.

La discreción es más necesaria en la mujer que la elocuencia, porque le es ménos dificil hablar bien que hablar poco.



UNICO AGENTE

EN PUNTA ARENAS

Agustin Denegri ERRÁZURIZ ESQ. MAULE

Wahlen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admiten carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio.

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Publico en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — Prontitud y Esmero — *Surtido general de papelería*

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas. Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIESEL

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: L'MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

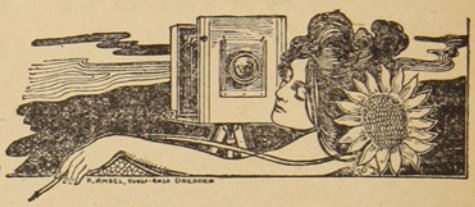
— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA
Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y palcas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

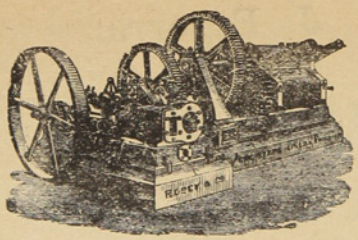
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufactring C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Cartagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Consiño.—VINO FRANCES Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia. – Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia — Mantequilla — Salchichones – Tocino — Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

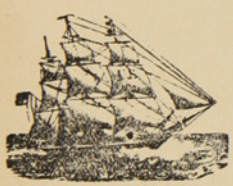
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

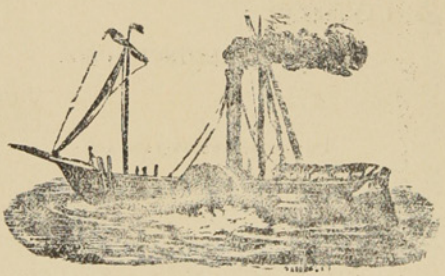


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble


LA POLJA

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

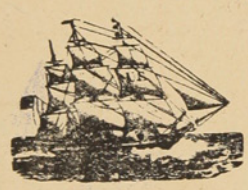
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

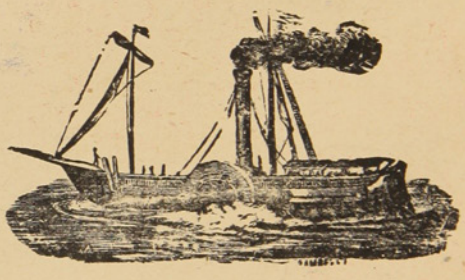


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errazuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL DEL PROGRESO

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortazar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economía. Billares y licores.

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

HOTEL ESPAÑA

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

COSMOPOLITA

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumería.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratísimos.

Peluquería Alemana

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i eleganeia.

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los mas notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

G. Lepori

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en gèneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Víctor Lemus

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Vicente Kusanovich

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. L. Maric

Se ejecutan toda clase do trabajos referentes al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATIST

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y C^{A} Calle Errázuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PÚBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

A mi distinguida Clientela y al Público en general

Por vapor *Camarones*, esperado en ésta el día 12. llegará una cantidad de muebles sueltos: Juegos de salón y dormitorios completos con piedra rosadas y blancas.

Los precios serán tan baratos como no se han conocido en esta plaza.

En mi viaje a Buenos Aires he escogido personalmente estos muebles apropiados para esta ciudad. Hay mesas-comedor corredizas, etc. etc.

La Económica

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

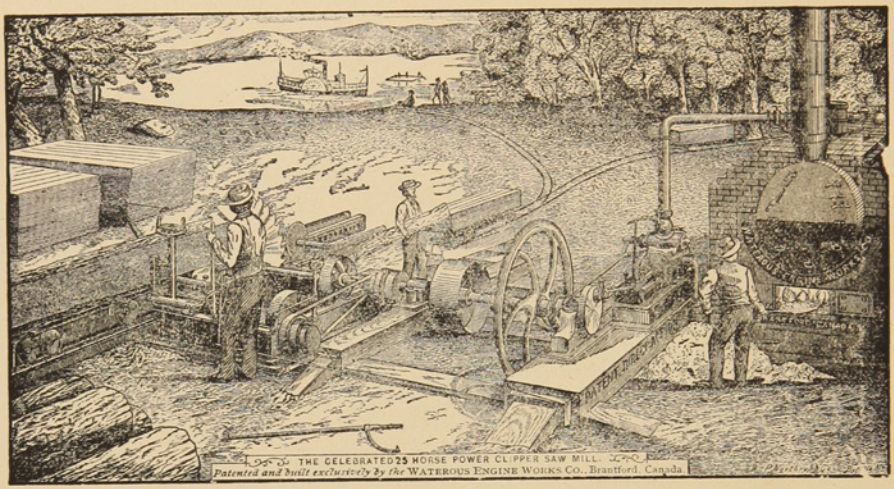
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Plachas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL —— **Gerónimo Lepori**

Así sobra la plata



A QUIEN COMPRE EN LA NUEVA CASA SURTIDA

DE

CALLE ÑUBLE **Máximo Kühner** ESQ. ERRAZURIZ

A $ 1.50

2 Pares de zapatillas de paño
1 Frazada colorada
½ Docena de paños de cara
1 Par de calzones de franela
1 Refajo grueso
6 Cuadernillos de papel para escribir
1 Docena de vasos finos

A $ 2.00

1 Boa para señora
10 Metros de franela
4 Metros de cachemira negra
2 Metros de paño doble ancho
1 Blusa de franela
1 Docena de platos de color
1 Docena de tazas para caldo
10 Rollos de papel para empapelar

A $ 3.50

1 Par de zapatos de paño — *1 Lindo sombrero de invierno*

EL ZORRO

¿Quereis haceros de Pieles buenas y baratas?

VISITAD MI CASA Y PODREIS VER

EL INMENSO SURTIDO QUE OS OFREZCO

Todo buen fumador exige siempre los Cigarros y Cigarrillos

MARCA — Redencion — y Corona

En venta por mayor y menor en la gran

PELETERIA

PAPELERIA

Y CIGARRERIA

EL ZORRO

EL ZORRO. 20 Targetas Postales por 1 peso

EL ZORRO. 20 Targetas Postales por 1 peso

J. Martinich & Cía.

CASA IMPORTADORA Y EXPORTADORA

Calle Llanquihue Frente a la Gobernación Marítima

TIENEN CONSTANTEMENTE EN VENTA

COCINAS Inglesas marca DOWER

CATRES Franceses de todos tamaños y precios

Especialidad en Licores de Croacia, como ser:

Pelinkovac

Kruskovac

Plitvice, Etc.

Por el Ex-Theben

Hemos recibido una partida de

Vinos y Rakija (Grappa)

DIRECTAMENTE DE LA ISLA BRAZZA DE DALMACIA

AVISO

ACABO DE RECIBIR

Un gran surtido de PALETOES de Astrakan y Trajes para Hombres propios para la Estación.

J. ZALDIVAR

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad.

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido. Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

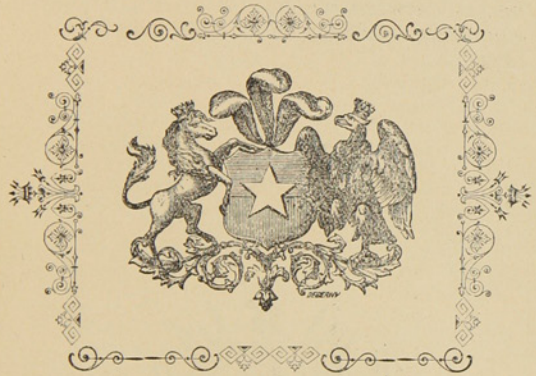
Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

Punta Arenas, Domingo 21 de Mayo de 1905

21 de Mayo



LA EPOPEYA DE IQUIQUE

Hé aquí como la narra en su historia de Chile el Sr. Francisco Valdés Vergara:

«El Almirante Williams Rebolledo, Jefe de la escuadra chilena, suspendió en Mayo el bloqueo de Iquique e hizo rumbo al norte con el objeto de provocar á las naves peruanas, que estaban completando su armamento al abrigo de las fortalezas del Callao. En Iquique solo quedaron por inútiles dos viejos barcos: la *Esmeralda* y la *Covadonga*. Justamente en los mismos dias salieron del Callao, con rumbo al sur, los blindados peruanos *Huáscar* é *Independencia*. Quiso la suerte que en el ancho mar las naves enemigas se cruzaran sin divisarse. Así, el almirante chileno tuvo en el Callao la sorpresa de no encontrar al adversario que buscaba y su ánimo se llenó de inquietud al pensar en el peligro que corrian los débiles barcos dejados en Iquique. Los blindados peruanos arribaron, entre tanto, á Arica y sabiendo allí que en el vecino puerto podian hacer fácil presa, marcharon a Iquique sin tardanza.

En la madrugada del 21 de Mayo la *Esmeralda* i la *Covadonga* divisaron dos vapores que avanzaban en direccion al puerto; pronto reconocieron en ellos al *Huáscar* y la *Independencia*. El Capitan Prat, de la *Esmeralda*, se puso al habla con el Capitan Condell, de la *Covadonga*, le dió breves instrucciones para el combate y terminò diciéndole: *Cada uno a cumplir con su deber*. A las ocho de la mañana el *Huáscar* hizo fuego sobre la *Covadonga* i la *Independencia* sobre la *Esmeralda*, dejando pasar por su proa a la *Independencia*, que se dirijió rectamente sobre la *Covadonga* para atacarla con el espolon. La goleta habia sido atravesada de parte á parte por una bala de 300 libras del *Huáscar*; pudo, sin embargo, mantenerse a flo-

te, y se puso en movimiento, pegada a la costa, con rumbo al sur, perseguida de cerca por la *Independencia*.

Entre tanto, el *Huáscar* dirijía sus fuegos sobre la *Esmeralda*, que por el mal estado de sus máquinas no podia moverse. El Capitan Prat, ántes de contestar los fuegos del enemigo, dijo a sus marineros con voz solemne:

¡Muchachos! la contienda es desigual. Hasta hoy la bandera de Chile nunca ha sido arriada ante el enemigo; espero que no sea esta la ocasion de hacerlo. Mientras yo viva, esa bandera estará en su lugar; si yo muero mis oficiales sabrán cumplir con su deber!

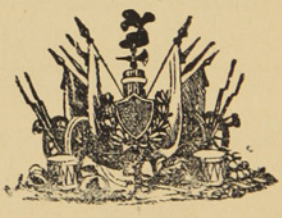
¡Viva Chile! viva Chile! gritaron con entusiasmo los marineros, que hacía rato ocupaban sus puestos de combate, i momentos despues rompieron los fuegos contra el *Huáscar*. El monitor peruano, protejido por gruesas planchas de acero, estaba libre de todo daño; los proyectiles chocaban contra él, sin herirle, y se perdian en las aguas. En cambio, la corbeta chilena era atravesada de parte a parte por las balas y granadas que lanzaba la poderosa artilleria enemiga. La sangre corria en abundancia por su cubierta, los muertos y heridos aumentaban sin cesar, los trozos del casco y de los mástiles despedazados saltaban en opuestas direcciones, y mientras mayor era el destrozo y mas grande era el peligro, mas firme se mostraba el ánimo de sus tripulantes para prolongar la lucha hasta que no quedara a bordo un hombre con vida.

Eran las once de la mañana: el desigual combate duraba ya tres largas horas, cuando el Capitan Grau, impaciente por concluir, ordenó dar toda fuerza a la maquina para echar a pique a la *Esmeralda* con el espolon. La nave chilena, cuya máquina se habia inutilizado, no pudo evitar el golpe. El *Huáscar* chocó violentamente contra ella, hizo una enorme abertura en su casco y allí mismo, con inútil crueldad, disparó sobre ella los grandes cañones de su torre de combate.

En aquel supremo trance de sufrimiento y heroismo, el capitan Prat saltó, espada en mano, sobre la cubierta del *Huáscar* llamando a su jente al abordaje. Solo el sarjento Aldea pudo seguir a Prat; los demas tripulantes de la *Esmeralda* no alcanzaron a cumplir aquella voz de mando, porque el *Huáscar* se retiró rápidamente. El Capitan Prat y el sarjento Aldea solos sobre la cubierta del *Huáscar*, fueron contemplados con admiracion por sus compañeros de la *Esmeralda*, que desde léjos le vieron avanzar hácia la torre blindada del monitor y caer fusilados por los defensores de ésta. Prat y Aldea sellaron con el mas sublime sacrificio el juramento hecho ante la bandera de la patria al principiar el combate.

El teniente Luis Uribe, condicípulo de Prat y su amigo de la infancia, tomó el mando de la *Esmeralda* por razon de antiguedad. La corbeta destrozada comenzaba a hundirse; prolongar la la resistencia en tales condiciones equivalia a condenarse a perder la vida; pero sus tripulantes, fortalecidos por el ejemplo que acababa de darles el Capitan Prat miraban la muerte no como un peligro, sino como una honra y un deber. A las once y media el *Huáscar* dió un segundo espolonazo a la *Esmeralda*. En esta ocasion el teniente Ignacio Serrano y doce marineros repitieron la hazaña de Prat y murieron como él sobre la cubierta del *Huáscar*, fusilados a mansalva por sus enemigos.

Desesperado con resistencia tan tenaz, el Capitan Grau dió un tercer golpe de espolon a la *Esmeralda* y la gloriosa nave se hundió en el mar a la hora del meridiano, con la bandera de Chile izada al pico de mesana. El guardia marina Ernesto Riquelme, que disparó el último cañon, pereció ahogado junto con muchos de los marineros: su nombre lo conservará la historia como emblema de la serenidad en el sacrificio.»



PARA ELLAS.... SOLO PARA ELLAS

(Conclusión)

Militar.—Aunque se case por primera vez, se casa en segundas nupcias porque al ponerse el uniforme se casò con las ordenanzas militares. Una militara es un soldado más, espuesta á multitud de averías y de contingencias.

Ministro.- Buen empleo, si no hubiera periódicos de oposición, oradores intencionados, pueblos que se sublevan y rejimientos que se pronuncian. Bueno también para la mujer del ministro, si no hubiese mujeres guapas que solicitan pensiones para ellas y ascensos à sus parientes.

Músico.—También tiene mucho que ver con el bello sexo. Y no digo nada..... si es profesor de piano. Hay discípulas tan bonitas y à la vez tan torpes.....

Novelista.—Un embustero (!) incorrejible que no cesa de inventar historias con el malévolo propòsito de olvidar la suya. Habla en sus obras de todas las mujeres que conoció ò que piensa conocer, ménos de su esposa lejítima. Qué zorra!

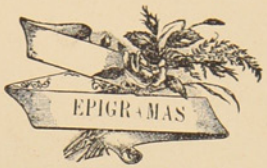
Orador.—Es un discurso, en lugar de un hombre. Su mujer tiene condena de peroraciòn diaria, y el deber de aplaudir inconcientemente al final de cada habladuría. (De estos «tipos» conocemos que, aunque no oradores, se parecen).

Periodista. -Hombre que pertenece al público y vive en la calle, en la imprenta, en la gobernaciòn, en el teatro: en todas partes, mènos en su domicilio. Considera á su mujer como à la más vulgar de las noticias y la ménos interesante. Hombre en fin, que no se preocupa de otra *cosa* que de la *cosa pública*, es insoportable para su mujer.

Poeta.—Pasa el tiempo hablando de amor, escribiendo versos á la luna, á las mujeres hermosas y aún à las feas, pero rara vez á su mujer. No deis crédito á los poetas, poetastros y versificadores. Viven de la mentira; y aunque parece que sienten y aman mucho, todo es en ellos palabrería hueca: ninguno tiene corazón. Decididamente, los desahucio: lo de sentir es que se queda la otra mitad del pais solterona.

Político.—Sea de buena fè, sea de mala, y todos los días está pendiente de la crísis. Y cuanto más político es, màs impolítico se muestra con su esposa.





De toro se ha disfrazado
El bonachón Marcos Rosa,
Y al verlo le han preguntado:
—¿Quién los cuernos te ha colgado?
—«Me los ha puesto mi esposa».

Irene dos novios tiene
Y no es de extrañar
Porque segun dice Irene
Con los dos muy bien se aviene
Para poder alternar.

Y añade con alegría
Que á no ser por lo que es,
Otro novio más tendría,
Y mucho más le vendría
Mejor que con dos, con tres.

Juan García el otro día
Solo se quedó con Lola,
Y Lola dijo á García:
—«Con usted por compañía
No me da miedo estar sola».

En la orquesta de Bretón
Hay un músico muy jóven
Que es el que toca el violón.

Juan se ha quitado la pera
Y al verlo, en voz lastimera
Dice su esposa Pilar:
«Ya no puedo, aun que quisiera
Volver tu pera á tocar».

J. DE B. Y T.

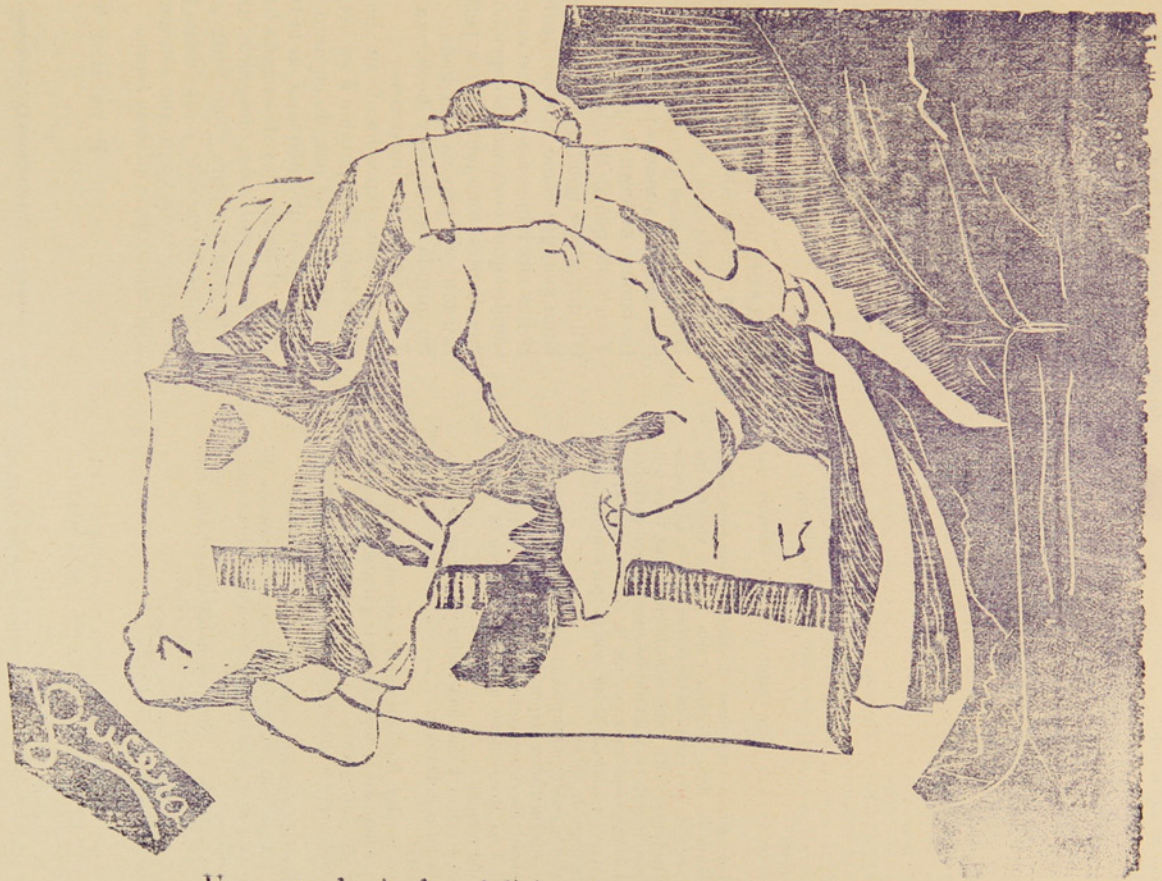


Pájinas humorísticas



—Le ruego, condesa, tenga la bondad de conversar mientras bailamos.
—¿Porque?
—Porque como es Ud. tan *liviana* a lo mejor me pareceria que estoy bailando solo.

Caricaturas humorítiscas



Uno que haria las delicias de un par de docenas de antropófagos.

¡Cómo están los tiempos!

Todos los dias ocurre algún suceso estraño que nos haco exclamar melancólicamente:

—¡Cómo está el mundo!

Abunda la jente maleante; el santo temor de Dios no existe; la criminalidad cunde y en vano se apesadumbra y reza el ministro de policía.

—Un padrenuestro y un avemaría para que desaparezca el pecado, y el hombre se encamine por lo senda de la religión— dice, poniendose en cruz el señor ministro.

Y ¡nada! la humanidad continúa cometiendo fechorías y diciendo palabras repugnantes.

El que parece más bueno, más religioso y más tímido resulta á lo mejor complicado en un salteo ó bien se lo encuentra fabricando moneda falsa.

No hace mucho tiempo una persona distinguidísima por su ropa y sus anillos era conducido á la cárcel, acusado de falsificación dé billetes. Ahora ha caído en poder de la autoridad otro caballero que usaba coche propio y acudía á nuestra fiesta nacional deslumbrante de lujo, llevando à la diestra à su elegantísima esposa con mantilla blanca.

¡Qué horror!

Ya no sabe uno con quién tratar ni á què persona dar la mano.

Está Ud. dos ó tres meses tratando á una persona al parecer decente, fina, elegante y con olor á violetas de Parma: cree Ud. que esa persona pertenece á la alta sociedad; que ha de ser buen ciudadano, buen esposo, buen hijo y hasta buen inquilino; y un dia lee usted en un periódico que el tal sujeto *resulta* complicado en el robo una salchichería ó que ha matado à un amigo para quitarle un gaban con forro de seda.

Hoy todavía existe cierto pudor: los criminales procuran disimular sus instintos depravados; pero con el tiempo desaparecerán los convencionalismos y nos encontraremos en la calle á un matrimonio que nos dirá con la mayor frescura del mundo.

—Hemos salido á dar una vuelta y á ver si, de paso, cometemos un par de robos.

—¿Dónde?

—En las tiendas. Pedimos que nos saquen géneros y en cuanto se se descuide el dependiente le quitamos una pieza ó dos. ¿Quiere Ud. venir?

—Lo siento, pero no me es posible, tengo una cita á las cuatro.

—¡Calavera! ¿Con alguna mujer?

—Nó, señora; con un amigo. Vamos á ponernos de acuerdo para entrar esta noche por la alcantarilla en una casa de cambio.

—Hacen Uds. bien. Nosotros hubiéramos hecho otro tanto; pero á èste no le prueba la humedad.

—Nó; á mí el subterráneo me constipa.

—Vaya, pues, abur y buena suerte.

—Lo mismo digo.

Al paso que vamos, llegará dia en que iremos de visita á casa de una persona de posición y nos diga la mujer:

—Mi esposo ha salido.

—¿De la ciudad?

—Nó, señor. Solo salimos los veranos; ahora ha ido á la calle, pero debe volver pronto. No va más que á cometer un asesinato de poca importancia.

—¿Con robo?

—Sí; va á asesinar á una señora de la calle del Pez, que vive sola, y como no está algo enferma, ha de costar muy poco trabajo estrangularla. Después piensa apoderarse de todo el dinero y volver aquí.

—Pues entónces le espero.....Vaya, vaya. ¿Y su niño? ¿En el colegio?

—No, señor; en la *morgue*. Le matamos esta mañana y después lo tiramos por el balcón.

¿Por qué?

Era muy feo y además no había ropa que le bastara Han hecho Uds. bien. Ante todo la economía.....

LUIS TABOADA

DESENCANTO

ERASE una mujer encantadora:
Su rubia y abundosa cabellera,
Destrenzada caía sobre sus hombros
Haciéndola más púdica y más bella:
Sus nacaradas manos parecían
Invisibles, tal eran de pequeñas,
Y su talle gentil, flevible, airoso,
Columpiábase igual que la palmera.
Eran sus ojos como el cielo, azules,
Bellos sus labios sonrosados eran;
Corales que engarzaban caprichosos
Sus dientes semejantes á las perlas.
Era mujer y parecía una hada,
Su mirada era dulce y hechicera
Y fascinaba si miraba acaso
Con la dulce expresión de su alma célica.
Nada había comparable á su hermosura.
Era un angel de paz, de encanto y gracia,
Un celestial querube aquí en la tierra;
Pero ¡oh desdicha y desengaño horrendo!
¡Oh fatal ambición, desgracia universal!
Esta niña tan pura y tan hermosa,
Que era mi encanto y mi ilusión primera,
Se casó con un viejo que, aunque rico,
Era cojo, jibado y tenía lepra.

F. DE B. Y T.

Prosa Amena

Las noches de boda



En el umbral de las noches de boda hay un ánjel de piè, sonriendo con el dedo sobre los labios.

El alma se anega en la contemplacion ante ese santuario donde se celebra el amor.

Debe haber resplandores sobre tales moradas,

El goce que encierran debe escaparse a traves de los muros, convertidos en claridad, è irradiar vagamente en las tinieblas. Es imposible que esta fiesta, sagrada y feliz, no eleve un rayo celeste a lo infinito. El amor es el cristal donde se verifica la fusion del hombre y de la mujer: el ser uno, el sèr trino, el ser final: la trinidad humana sale de èl. Esa fusion de dos almas en una, ha de ser forzosamente una emocion: la sombra. El amante es sacerdote, la vírjen enajenada es sombra. Y algo de ese gozo llega hasta Dios. Donde hay realmente matrimonio, es decir, amor, entra el idealismo.

Un lecho nupcial es un fulgor de aurora en las tinieblas. Si fuese dado a las pupilas de carne percibir las visiones terribles y agradables de la vida superior, probable que viéramos las formas de la noche, los caminantes azules de lo invisible, inclinarse en multitud de cabezas sombrias alrededor de la casa luminosa, satisfechos, benditos, mostrándose unos a otros a la vírjen esposa, dulcemente asombrada, y ostentando el reflejo de la felicidad en sus rostros divinos. Si en tan suprema hora, deslumbrados los esposos por el deleite, y creyèndose solos, escuchasen, oirian en su cuarto un aleteo confuso. La dicha perfecta, la soledad de los ánjeles. La oscura y reducida alcoba tiene el cielo por techo.

Cuando dos bocas, con agradas por el amor, se aproximan para crear, es imposible que sobre aquel beso inefable, no se realice un estremecimiento en el misterio de las estellas.

Estas felicidades son las verdaderas. No existe el goce fuera de estos goces. El amor es único èstasis. Todo lo demas llora.

Victor Hugo

LA SORTIJA

- Es verdad, doctor, que hai hierro en la sangre?

—Sí, señor.

—¡Ah! I yo que no queria creia! ¡Què compl cada es la naturale a!

El anciano baron tenia los labios temblorosos; sus ojos carecian de brillo, i la piel de su cuello formaba bajo la barba una especie de corbata de carne blanca. Al cabo de un instante de meditacion dijo:

—¿I hai mucho hierro?

—No se trata de una mina, contestó con sonrisa irónica el doctor.—De la sangre de un hombre no se sacaria lo bastante para construir otra torre *Eiffel*.

—Ya comprendo ¿pero cree usted que de mi sangre se pueda estraer una pequeña cantidad de hierro?

—¿Por què no?

El barón se sonrio i preguntó a su interlocutor:

—¿I cree usted que tambien hai oro en la sangre?

—Eso nó. Es usted mui exi ente, mi querido baron. No hai oro mas que en las muelas cariadas.

Lo que es yo no las tengo—dijo el anciano.—Pero aunque asi fuera, no se trataria de un oro fabricado por mi mismo, como producto de mi propio ser. ¿Con que está usted seguro de que hay oro en mi sangre?

—Seguris mo.

—Lo siento en el alma! -esclamó el barón.—Hubiera preferido el oro al hierro para la fabricacion de mi sortija.

—Pero ¿què va usted a hacer?

—Adoro a una muchacha a quien he regalado hoteles, caballos alhajas, y todo cuanto puede apetecer una mujer aficionada al lujo y a la ostentacion. Y quisiera darle mas todavia; darle algo que ninguna mujer hubiera poseido nunca Quisiera darle en una forma material y tan ib e toda la esencia de mi ser, toda mi sangre contenida en un magnífico estuche. ¡Nada me importa la muerte! Pero ¿habrá en mis venas bastante sangre para eso?

—Sí, señor, contestó el doctor. Se hace siempre lo que se puede .....

—Ah, doctor, me siento indispuesto: no sè lo que me pasa.

Aniquilado por los esfuerzos propios de aquel deseo sin nil, el baron se habia desmayado.

El doctor le acostó en un divan, le hizo aspirar un frasco de sales y le azotó el rostro con la punta de una servilleta mojada.

El desmayo durò algunos minutos. Despues. cuando el baron hubo recobrado el sentido, dispuso el doctor que lo llevaran a su domicilio, sostenido por dos criados hasta su coche, que le esperaba en la calle.

El anciano murmuraba entre sus labios que apenas podian untarse.

—¡Ah Ninì, Ninì de mi vida!.....Te darè lo que nunca ha poseido mujer alguna.

II

Al dia siguiente fuè el baron a asistarse con un químico sumamente reputado por su saber.

- Quisiera, le dijo, que me estrajera usted de las venas la suficiente sangre para sacar de ella treinta y cinco gramos de hierro.

—¡Treinta y cinco gramos!—esclamó el químico, que no pudo contener su sorpresa.

—¡Demonio!

—¿Es demasiado? preguntó el baron con impaciencia.....

—El caso es que tiene usted muchos años, objetó el químico.

—No importa.

III

Al cabo de dos meses el químico entregó al baron un pedacito de hierro.

—No pesa mas que treinta gramos, le dijo.

—Què chiquito es!—murmuró el baron, cuya voz era imperceptible y cuyo rostro estaba mas blanco que un sudario.

—¡Ah, señor baron!—el hierro es mui pesado y poco voluminoso.

El anciano, contemplando entre sus temblorosos dedos el trozo de metal, esclamó:

—Aquí está condensada toda la sustancia de mi ser! Este gramo nada tiene de hermoso, i sin embargo hai en èl todo la inmensidad de mi amor! ¡Què orgullosa va a estar Niní de poseer una alhaja como èsta, una alhaja producto de mi sangre, producto de mi propia vida! !Con què entusiasmo va á amarme ahora!

El baron se durmió despues y su sueño fuè mui ajitado y lleno de pesadillas horribles.

VI

A los pocos dias agonizaba el pobre anciano.

Niní estaba junto a la cabecera en el lecho y contemplaba con indiferencia cuanto la rodeaba.

En sus ojos se leia algo que significaba: «Me fastidia este maldito viejo, que nunca acaba de morirse. Quisiera estar en cualquiera otra parte»

De pronto se presentó un criado con un estuche en la mano.

—¿Què es eso? preguntó el baron.

—La sortija.

Al oir esto el moribundo se sonrió.

—¡Dame! Y tú Niní, oye lo que voi a decirte.

El anciano hizo un esfuerzo, se levantó del lecho, la abrió el estuche y abrazando el talle erguido de la cortesana, esclamò con acento moribundo:

—Mira, Niní. Este es hierro, un hierro que representa toda mi sangre. Me han abierto las venas para estraerla, y me he matado para que tengas una sortija como ninguna otra mujer ha podido jamas. ¿Estás satisfecha de mí?

Ella miró la sortija con una sorpresa matizada de desprecio, y entornando con indiferencia sus ojos, reclinó lánguidamente su cuerpo sobre el anciano y esclamó:

—No me parece mal!.....Pero, francamente, hubiera preferido un reloj de pared, que me hace falta!

Octavio Mirbeau

LA MUERTE DE SALOME

La historia á veces no està en lo cierto. La leyenda en ocasiones es verdadera, y las hadas mismas confiesan en sus intimidades con algunos poetas, que mucho hai falseado en todo lo que se refiere à Mab, á Titania, á Brocelian, á las sobrenaturales y avasalladoras beldades.

En cuanto á las cosas y sucesos de antiguos tiempos acontece que dos ó mas cronistas contemporàneos estén en contradicción. Digo esto porque quizá habrá quien uzgue falsa la narración que se leerá en seguida, la cual tradujo un sabio sacerdote, mi amigo, de un pergamino hallado en Palestina, y en el que el caso estaba escrito en caractéres de la lengua Caldea.

Salomé, la perla del palacio de Herodes, despues de un paso lascivo, en el festin famoso donde bailó danza al modo romano, con música de arpa i crótalos, llenó de entusiasmo, de regocijo, de locura al gran Rei y à la soberbia concurrencia. Un manecbo principal deshojó á los piés de la serpentina y fascinadora mujer una guirnalda de rosas frescas. Gayo Menipo, majistrado obeso, borracho y gloton, alzò su copa dorada y cincelada, llena de vino, y la apuró de un solo sorbo. Era una esplosion de asombro y de alegría. Entonces fué cuando el monarca concedió á Salomé, en premio de su triunfo, y á a su ruego, la cabeza de Juan el Bautista. Y Jehová soltó un relámpago de su cólera divina.

Una tradición asegura que la muerte de Salomè acaeció en un lago helado, donde los hielos le cortaron el cuello.

No fuè así; fuè de esta manera:

Despues que hubo pasado el festin, sintió cansancio la princesa encantadora i cruel. Dirijióse a su alcoba, donde estaba su lecho, un gran lecho de marfil que sostenian sobre sus lomos cuatro leones de plata. Dos negras de Etiopia jóvenes y risueñas, le desciñieron su ropaje, y toda desnuda saltó Salomé al lugar del reposo, y quedó blanca y májicamente esplendorosa sobre una tela de púrpura que hacia resaltar la cándida i rosada armonia de sus formas.

Sonriente y mientras sentia un blando soplo de flabelos, contemplaba no lèjos de ella la cabeza pálida de Juan, que en un plato áureo estaba colocada sobre una trípode. De pronto, sufriendo una estraña sofocacion, ordenó que se le quitasen las ajorcas y brazaletes, de los tobillos y de los brazos. Fué obedecida. Llevaba al cuello, a guisa de collar, una serpiente de oro, símbolo del tiempo, y cuyos ojos eran dos rubies sangrientos i brillantes. Era su joya favorita: regalo de un pretor que la habia adquirido de un pontífice romano.

Al querérsela arrancar esperimentò Salomé un sùbito terror; la vìbora se ajitaba como si estuviera viva sobre la piel, y cada instante apretaba mas y mas su fino anillo constrictor de escamas de metal. Las esclavas, espantadas e inmóviles, semejaban estátuas de piedra. Repentinamente lanzaron un grito: la cabeza tràjica de Salomé, la réjia danzarina, rodó del lecho hasta los piès del trípode donde estaba triste y lívida la del precursor de Jesus; y al lado del cuerpo desnudo en el lecho de marfil sobre la púrpura quedó enroscada la serpiente de oro.

Ruben Dario



LA PAZ EUROPEA

A despecho de los que desean el estallido de esa guerra cuyas proporciones no nos es dado imaginar, á despecho de los que por falso patriotismo quisieran presenciar esa hecatombe cual no registra otra la historia, los gabinetes de los estados del viejo continente, los monarcas, los presidentes, todos, se han confabulado para mantener esa paz que si bien *armada*, de todos modos acerca los pueblos y nada de extraño tendría que fuera el orígen del *desarme* tan decantado.

Cualquiera que hojee los diarios europeos no podrá ménos de notar en todas las cancillerías un acercamiento inesperado, un movimiento inusitado para tratar de allegarse á los que ayer eran extraños, á los que eran talvez enemigos.

Formada la triple alianza entre Italia, Alemania y Austria, motivaron la de Francia y Rusia.

La poderosa Albión quedaba sola en el viejo mundo, con su colosal escuadra, con un poderío colonial como ninguna otra. Al frente tenía à su antigua y valiente rival, la Francia; en Europa no contaba ni con aliados, ni aún con simpatías. Es la desgracia del poderoso. Los sucesos del Tranwaal, la antipatía manifiesta de los germanos y moscovitas para con la Gran Bretaña contribuyeron á que la política de Jhon Bull tomara otro derrotero, y preciso es confesarlo, à que buscase en su adversario de ayer, el apoyo para mantener su influencia todo-poderosa, para evitar á la vez la tan temida *guerra europea*. Para no despertar recelos, para no precipitar acontecimientos tal vez luctuosos, el *comercio* se encargó de arreglar la *paz* y fuè el portador de la buena nueva, fué el que con su verdadero poder obligó à estrecharse las manos á dos pueblos antagónicos, haciéndoles olvidar disidencias y odios antiguos.

El comercio, como cosmopolita que es, no reconoce fronteras, ni razas, ni idiomas, ni castas, ni odios. Su papel, consiste en unir al mundo con lazos que excluyen elementos de destrucción.

El comercio francés con su noble y valiente actitud y á la vez sus colegas británicos obligaron á los gobiernos à firmar tratados que se creían casi irrealizables, llevando á la política al terreno de los hechos, al terreno de la paz.

Este tratado, bastó para que *Eduardo VII* encontrara en el pais republicano por excelencia, una acogida entusiasta y favorable. A su vez *Loubet* recibía los honores y aplausos de los nobles y del pueblo londinense.

Las demás naciones imitaron el ejemplo. Los tratados de comercio y las relaciones internacionales se reanudaron, las visitas régias incógnitas unas veces, oficiales otras, fueron frecuentes, y ha podido verse el caso raro, de que estando en lucha la aliada de la Francia con el Japón, lo que ha dado orígen á incidentes y notas que se creyó rompieran el equilibrio europeo, la cordialidad ha sido mayor.

Guillermo II visita la España, Portugal, Marruecos, Austria é Italia; *Victor Manuel* corresponderá à esta visita; Francisco José anuncia la suya muy próxima al palacio del Quirinal, Edwardo VII ha vuelto á Paris á recoger nuevas ovaciones, Loubet devolverá la vis ta. Alfonso XIII quiere entrar á terciar en este movimiento de alianza continental y se propone recorrer todas las capitales de la Europa.

Ni el icidente de Hull, ni la visita de Guillermo II á Táger, ni la supuesta violación de neutralidad de parte de Francia en la guerra ruso-japonesa, ni el apoyo moral y hasta material que Inglaterra presta á sus aliados los nipones, ni los sucesos de Creta y de Austria han logrado introducir la discordia. La *paz europea*, *aunque armada*, doloroso es confesarlo, sea por la lucha comercial cada día más acentuada, sea por causas políticas de òrden interno, ha entrado en un periodo de actividad internacional que casi no se esperaba y que ha de traer resultados beneficiosos para el orbe. El siglo XX en sus albores se presenta risueño y no tan negro como habían profetizado algunos para la *paz europea*.

ATREUH

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación.— Puede tildarse de semana floja por excelencia en lo que atañe al movimiento comercial exterior. Tan solo dos vapores el *Cuzco* y el *Assuan* han fondeado en nuestra bahía con escaso número de bultos. No hay que atribuir à causas que vengan en desmedro de nuestro intercambio. débese á razones que tienen su explicación. El itinerario fijado por las diversas compañías para que recalen en nuestro puerto sus vapores, coincide muchas veces, lo que da una gran animación á la bahía. Sucede otras veces, como en la semana pasada, que no hay anuncio. ni llegada de vapores en ocho ó quince días. De todos modos, el temporal de el Pacífico ha originado el retraso de algunas naves.

El automovilismo.—El *Automovile Topics*, de Nueva York, interesantísima revista semanal ilustrada sobre automovilismo, dice que el automóvil va invadiendo todos los campos: y efectivamente, hoy se construyen automóviles no solo para paseos, sino también para trasportar pasajeros y para carga. Los carros automóviles que van á traficar en las calles de la capital pernana son de 28 piés de longitud, tienen capacidad para 32 pasajeros y han sido construídos en Estados Unidos. Es de hacer notar que hay un sistema de automóviles Knox y que lleva un cajon, con otro automòvil Knox destinado á Manila (Islas Filipinas). Ambos han sido fabricados por la «Knox Automóvile Co.» de Springfield. Nass.

Algunos industriales chilenos se preocupan de traer automóviles para pasajeros y también para carga, para cuando el asfalto Trinidad esté concluído en la Avenida de las Delicias y en las calles centrales.

Creemos también que podrían aprovecharse entre nosotros los automóviles para el trasporte de la correspondencia entre la Oficina Central de Correos y la estación de los ferrocarriles de Valparaiso.

"Male Novine". — Por el recargo de trabajo habido en nuestro establecimiento con motivo de la edición de lujo que publica hoy LA POLAR, no saldrá á luz hasta el miércoles pròximo.

Su redactor nos encarga pidamos disculpas á los lectores de la simpàtica publicación cuyo título encabeza este suelto.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ltd., fijaba ayer:

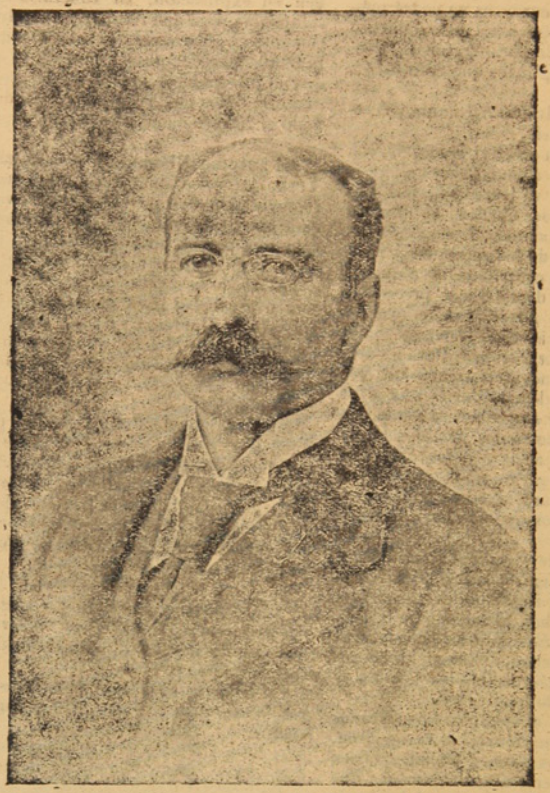
	Sobre Lóndres	Paris	Hamburgo
à 90 dias	15 7/8	1.66	1.33
á la vista	15 5/8	1.63	1.32

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo	70 ks.	$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco	100 ks.	9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

HOMBRES DE CHILE

Don Francisco de Borja Valdés Cuevas



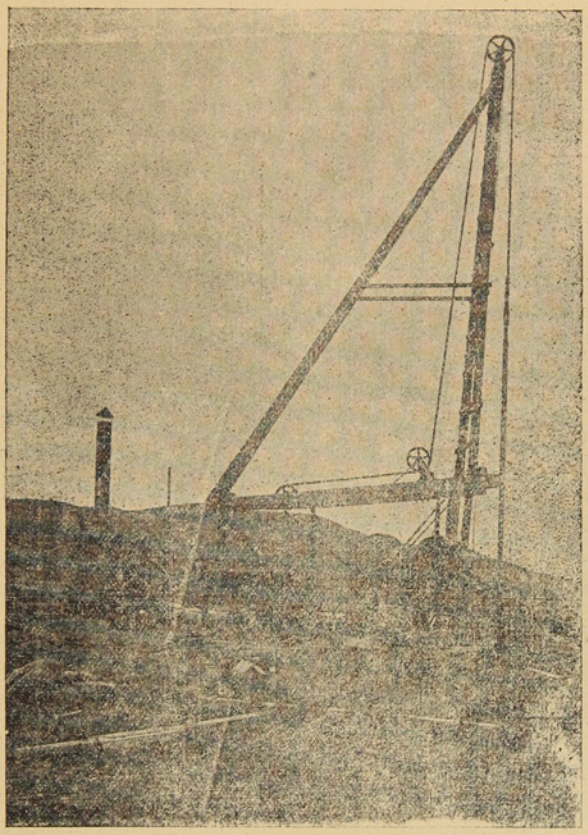
Ha sido Ministro de Industria en varias ocasiones y le ha dedicado preferente atención al servicio de los ferrocarriles, habiendo tratado varias veces de construír una gran maestranza á inmediaciones de Santiago, en el departamento de La Victoria (San Rosendo.)

En Europa, (Francia é Inglaterra) á donde ha ido en viaje de recreo, ha estudiado mucho el servicio de ferrocarriles.

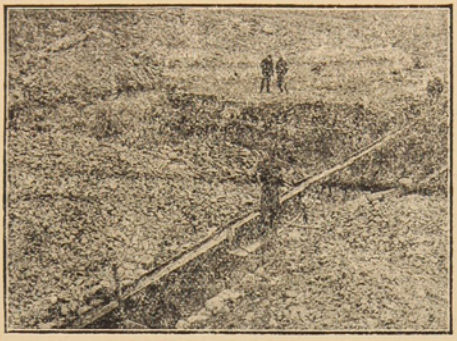
Pertenece al partido Liberal y es proteccionista, es decir, de los que luchan porque en Chile se fabrique el armamento, buques, locomotoras, etc. Desde hace varios años, es *ad honoren*, miembro del Consejo Directivo de la Escuela de Artes y Oficios. Lo es también de la junta de vacuna. Desempeña varias comisiones de importancia *ad-honoren*. Formó hace poco parte del Ministerio, cuando el Presidente Riesco nombró de los hombres más prestigiosos, un Ministerio de Administración.

Vistas de Magallanes

INDUSTRIA AURÍFERA



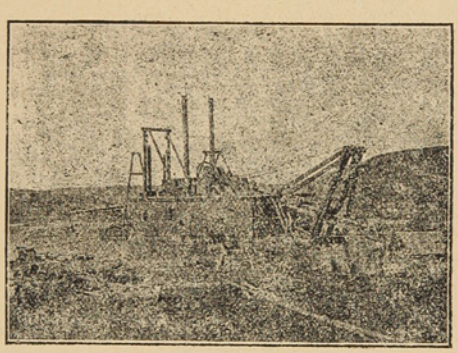
Creemos de actualidad el dar á conocer á nuestros lectores las partes principales de las dragas para la esplotacion del oro. Hoy, que los pedimentos están a la órden del dia, y que tanto en la república vecina como en el centro del pais se nota un entusiasmo por obtener pertenencias en Tierra del Fuego, agradará el ver estos aparatos modernos que pronto veremos en gran abundancia en la rica isla de los onas.



LAVADEROS DE ORO

Sistema antiguo ó sea de canaletas para la elaboración del oro

Compárese este grabado con el de mas abajo y secomprenderá fácilmente la diferencia de uno y otro sistema y la verdad de lo que hemos sostenido anteriormente.



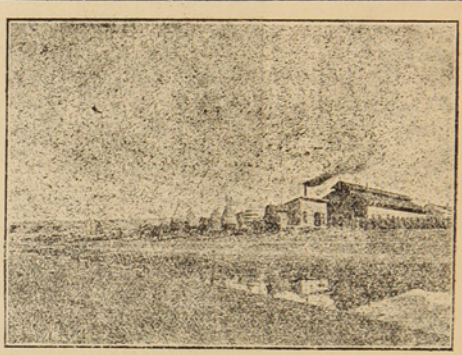
La draga de la Compañía Sutphen

Esta vista nos presenta á la draga armada en aptitud para empezar á funcionar. Aunque en miniatura, puede calcularse el costo de una máquina tan poderosa, el trabajo para transportarla y para armarla en el lecho del Rio del Oro.

El resultado obtenido hasta la fecha, según se nos ha manifestado, no puede ser más lisongero. La economía, rapidez y ventajas que se obtienen con las dragas son de todos conocidas. Una sola elabora en un día lo que tres ó cuatro hombres hacían antes en un año. Ultimamente el gerente de la Compañía Sutphen ha estado visitando los pertenencias auríferas de la misma y ha regresado satisfecho al ver el trabajo de esa potente máquina.

Para los mineros, para los que han trabajado en el oro y conocen el sistema antiguo es doblemente admirable el funcionamiento de esos colosos que han venido á introducir una revolución en la elaboración de las arenas auríferas.

Cuando lleguen las otras dragas de esta misma Compañía, las encargadas por el Sr. Roberts y otras sociedades el impulso que recibiran estos trabajos en Tierra del Fuego será sorprendente. La Isla Grande, hasta hoy casi desierta, se convertirá en un inmenso taller donde la madre tierra entregará sus tesoros al hombre que sabe encontrarlos y explotarlos.

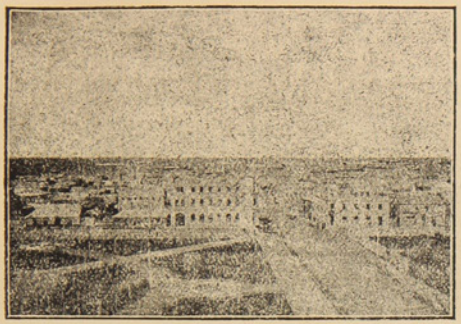


MAESTRANZA DEL APOSTADERO

He aquí un establecimiento que merced al entusiasmo de los jefes que han estado a su cargo, está dotado hoy de todos los adelantos y maquinarias para llenar las necesidades de los buques hidrógrafos y los que la Armada tiene de estación en el Estrecho.

Hay que recordar al contralmirante Sr. Gomez y al ingeniero Sr. Alveal como los cooperadores más entusiastas al adelanto de la Maestranza. En el pasado año se han levantado dos grandes edificios adyacentes á la misma, para almacenes y casa de los ingenieros.

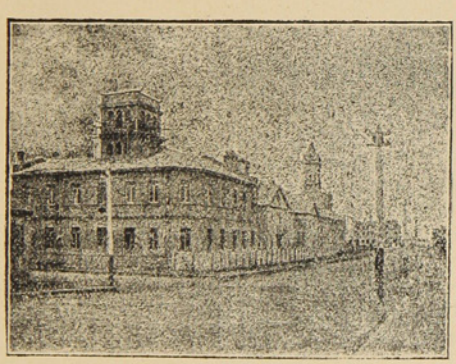
Largo sería enumerar las máquinas, trabajos y servicios prestados por la Maestranza del Apostadero Naval, à las naves del gobierno surtas en estas aguas. No tiene qué envidiar a las de igual clase en otros puntos de la República. Lo que en un principio fuè un pequeño galpòn es hoy un establecimiento que honra a nuestra ciudad, que ahorra mucho dinero al Estado y que llegará a ser mucho más, si sigue siempre bajo la dirección de jefes patriotas y progresistas



PLAZA MUÑOZ GAMERO

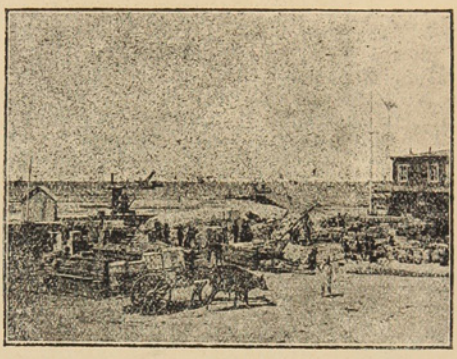
Poco á poco ha ido reformándose hasta presentar hoy un bonito aspecto. Dados los rigores del hielo en este Territorio no puede ostentar los jardines que cuidan tan cariñosamente las ciudades del Norte del pais. Pero en cambio de esto, nuestra plaza està bien iluminada, tiene fuentes, y la rodean soberbios edificios que envidiarian muchas ciudades del centro de la República. Con el proximo remate de la manzana 52, es de creer que se levantarán nuevas construcciones, las que unidas á la existentes formarán un conjunto magnífico.

En el presente grabado se destacan los hermosos edificios en que funcionan los dos *Bancos* de esta ciudad.



OBSERVATORIO SALESIANO

Los P.P. Salesianos se han asociado al notable progreso que cada dia alcanza nuestra ciudad. Junto al antiguo edificio de madera, acaban de levantar otro de material sólido que representa este grabado. Descuella la torre del Observatorio que tan buenos y útiles servicios presta, dotado como está de los aparatos necesarios para el objeto. Al frente de él está el P. Marabini cuyos estudios en el citado observatorio, fueron publicados no hace mucho, y que le valieron no pocas alabanzas de los inteligentes en la materia.

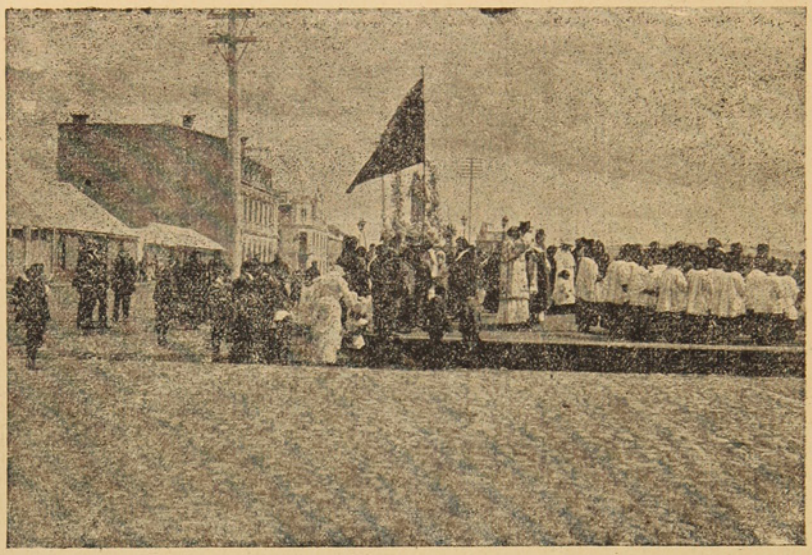


MUELLE DE CARGA

Para el que no haya visto el movimiento diario de carga y descarga que hay en este muelle, la presente fotografía le dará una idea muy somera de la realidad.

Basta leer la importación y exportación del Territorio, que figura casi á la cabeza de las provincias de la República, para comprender el tráfico diario de este muelle.

Hasta ahora sus propietarios no habían pensado en introducir mejoras en él, pero el vuelo que toman cada día las industrias en esta región, la enorme importa ión, les ha obligado á reformarlo. Antes bastaba con una grúa á vapor, hoy trabajan dos, con una labor constante. Hace unos meses fué ensanchada la plataforma y en la actualidad se hacen nuevas defensas y nuevas explanadas, las que serán coronadas por una techumbre que preservará las mercaderìas de las lluvias. Es pintoresco y á la vez notable presenciar las faenas de la retirada de esa inmensa cantidad de bultos hacinados, que demuestran el adelanto de esta región.



Una Procesión en Punta Arenas

Por el presente grabado se puede formar un concepto de lo que es nuestro pueblo en el sentido religioso. No se ven esas multitudes que, en las ciudades del Norte, acompañan estas solemnidades de la Iglesia, porque Punta Arenas es esencialmente cosmopolita y la diversidad de religiones, los escépticos, son muchos.

Con más de 12.000 habitantes, solo existe un templo católico abierto al público. En otras partes con población más reducida abundan las iglesias en tal manera, que según el artículo 79 de la Ley de Alcoholes no quedará una sola cantina en el centro de las ciudades. Lo que, por cierto, no agradará, ni á los espendedores de licor, ni á los que quieran tomar un *aperital*, porque para hacerlo tendrán que ir á los barrios apartados.

Notas Locales

ASISTENCIA PUBLICA

Un grupo de prestigiosos caballeros de esta localidad animados de un deseo laudable, cual es el de contribuir á aliviar las dolencias del prójimo, se reunieron en días pasados para echar las bases de una institución que responda al nombre de Asistencia Pública.

Antes de ahora, se había organizado esta institución benéfica con el mismo nombre, pero por ascentimiento de los socios tomó el de Cruz Roja, sometiendose en todo á los estatutos de Ginebra, con lo cual dejò de ser lo que se creyó en un principio y pasó á ser lo que es la humanitaria Cruz Roja en todo el mundo, ó sea el ángel de caridad en la guerra, en las epidemias, en los grandes sucesos en que peligra ó termina de un modo violento la vida de los ciudadanos.

Alguien ha creido ver en este movimiento filantròpico un obstáculo que se pone à la marcha próspera de la Cruz Roja. A nuestro modo de ver nada más léjos de la verdad que semejante creencia.

La Cruz Roja hasta ahora ejecutaba servicios extraños á su objeto principal imponiéndose sacrificios costosos. De aquí ha surgido la idea de aliviar en algo ese trabajo y organizar la Asistencia Pública para llenar necesidades que se dejan sentir, para tener entre nosotros una institución que mereciendo el calificativo de tal, preste los auxilios necesarios con rapidez, economía, y con resultados prácticos.

Las primeras medidas, del directorio formado interinamente han sido pedir à Buenos Aires (donde, dicho sea de paso, la Asistencia Pública está formada como en las mejores capitales del globo) el reglamento interno de dicho cuerpo y los catálogos de coches y útiles que tienen en uso en la capital argentina: nombrar además una comisión encargada de la redacción de los Estatutos, formación y propaganda de la Institución.

Tenemos á la vista un artículo escrito sobre la Asistencia Pública en Buenos Aires, del cual extractamos lo siguiente: «formada en 1883, su progreso ha sido notable á medida de las necesidades. Se compone de un médico director, un médico secretario, dos auxiliares primeros, dos segundos y veinte médicos de sección. Tiene bajo su vigilancia el Laboratorio bacteriológico, la oficina de vacuna, y todas las instituciones hospitalarias sostenidas por el tesoro municipal. La Asistencia Pública ademas de la administración de todos los hospitales, hospicios, asilos y establecimientos análogos asiste á los enfermos pobres á domicilio y se preocupa de evitar por medio de la higiene las enfermedades infecciosas. Cuenta con un tren inmenso de coches, y empleados para la traslación de los enfermos, heridos ó muertos en casos fortuitos. Ella fiscaliza la alimentación, la prostitución, la mendicidad é inspección de habitaciones anti-higiénicas».

Las líneas anteriores dan una pequeña idea del papel tan importante que la Asistencia Pública desempeña en las grandes capitales.

Aunque la que se organiza entre nosotros no depende de la Municipalidad, sin embargo, el entusiasmo y los generósos y filantrópicos sentimientos del vecindario responderàn al llamado que les hacen los iniciadores de esta feliz idea. Depende pues el éxito, de la acojida que encuentre en los que se interesen porque una institución tan simpática y humanitaria, como la Asistencia Pública, esté debidamente representada en Magallanes.

Las cuotas serán voluntarias y de un peso para arriba y los voluntarios no serán activos sino honorarios ò pasivos.

Las entradas servirán para mantener empleados permanentes como ser enfermeros, cuarteleros etc., y para comprar los coches y útiles necesarios.

El primer directorio ha quedado formado de los señores siguientes:

Presidente	J. Blanchard
Vice	Mateo Bermudez
Secretario	Fernando Chapotel
Consejéros	Claudio Imbert,
«	José Menville y
«	Juan Baylac.

Por nuestra parte deseamos que el éxito más lisonjero corone esta iniciativa que ha de redundar en pro de la cultura y bienestar moral y material de la población.



P. R. T.—Es completamente imposible. Su composición no tiene piès ni cabeza, ton ni son. A más el idioma que Ud. escribe no lo reconocemos por castellano. Envieselo Ud. à Menelik, puesto que es cosa de negros.

Edwin.—Se publicarà, pero no en este número por falta de espacio.

Kuroki.—Al canasto.

Quijote. – Qué términos!.....qué poesía!..... ..escribe, Ud.!.....como una sandía.

Tartarín. ¿Que es lo que me envía? ¿Una cueca?..... falta la música y además no estamos acostumbrados à publicar disparates.

Orgo.—Que cargante es Ud., tanto se empeña en que le contestemos que al fin vamos á hacerlo.

Escuche:

—Ud. no sabe escribir, no tiene ortografía, ni sintàxis ni estilo, ni cosa que se le parezca. Es Ud. un tonto, un bárbaro, un presumido, y además un importuno que no deja de persegnirnos con sus ripios. Ud. se las echa de poeta y no es más que un mangin.

CHARLAS

De todo un poco

Entre sorbo y sorbo, entre trago y trago para matar el gusanillo y las aburridas horas, antes de meterse en la chirona, muchas gentes acostumbran comentar los sucesos del día, las notas del cable, los chismes de barrio.

¡Ay, hija—decía en días pasados á una amiga, una jamona, madre de familia y entrada en años,—estoy asustada con la viruela! Mi Sinforosa tiene un grano en el cogote y sufre unos dolores de caderas que me tienen alarmada. ¡Ella tan linda, tan monona con viruelas! No quiero ni pensarlo. Creo que me moriría si la viera con la peste.

—Igual cosa me sucede à mí. Figúrate que mi Sinforiano está con calentura, tiene un divieso al lado de la fosa nasal derecha y no puede conciliar el sueño. ¡Si lo supiera la Merenciana que corresponde á la pasión volcànica de Sinforiano, seguramente que también se enfermaría!

—¿Pero quièn tiene la culpa de esta peste?

—Unos dicen que los *chilotes* de Ancud que nos la mandoron de regalo en el *Patagonia*, otros culpan á los Galenos que en lugar de alfombrilla la llaman viruela y otros à una señora llamada Higiene la cual hace mucho tiempo huyó de esta población dejando oculto en algunas partes el mal.....

—Pero gracias à Dios y à San Hipócrates parece que ya está conjurada la epidemia y nada tenemos que temer. Tu Sinforosa y mi Sinforiano mejorarán. El mèdico me ha dicho que dé á mi hija un baño de piés, un emplasto en la cabeza y un cáustico en las caderas. Así desaparecerán todos los malos humores.

—A mi Sinforiano le han recetado cápsulas de nervalina, una untura para el divieso y la lectura, mucha lectura, porque leyendo se queda dormido enseguida, pues no sabe leer.

—¿Te has fijado Pancracia que vivimos de sobresalto en sobresalto y de susto en susto?

—Tienes mucha razón. Ahora debemos rezar con toda devoción el *Pan nuestro de cada dia dánosle hoy*, pues de otro modo sino viene el maná, como en tiempos mejores, nos quedaremos sin probar bocado. Se les ocurre á los panaderos no trabajar y quedamos sin pan, sin lo más necesario y esencial en la vida. Mañana se les pone, entre ceja y ceja, á los carniceros subir á las nubes el precio de la carne, ó á los empleados el no matar las reses y el no llevarlas á su destino y sin pan ni carne, tendremos que alimentarnos solamente de porotos.

—¡Como están los tiempos! Pero Melania, yo pregunto ¿son los patrones ó los operarios los que nos dejan *sin el panem nostrum quotidianum?*

—Yo no sè nada hija, pero creo que cuando los operarios no quieren hacer pan, es porque no les dan el pan que piden. ¿Me entiendes?

—¡Cómo está el mundo Pancracia! Figúrate que he leído en los periòdicos que los japoneses y los rusos siguen matàndose como moscas, sin que les importe un comino tanta víctima.

—Y tú, Melania, ¿eres rusa ó japonesa?

—Soy japonesa, porque mi compadre Ampuero se les parece mucho con sus cuatro pelos en el bigote y con unos ojos que parecen una puñalá roma.

—Pues yo soy rusa, porque me gustan los buenos mozos, con barba poblada y ojos grandes. Y sino ahí tienes á mi primo Celedòn.

—¡Cómo sufriràn con esos fríos de la Siberia!

Dicen que allí hace mucho más frío que aquí y eso que este año nos vamos à escarchar al paso que vamos.

—Dios nos proteja y nuestro patròn S. Cornelio, para pasar felices el invierno con tantas calamidades.

Legna

CHISTES

Una duda terrible
me está abrumando
y hace más de dos horas
que estoy pensando
De mis dos pretendientes
¿á cual prefiero,
si los dos me hacen mucha
gracia y salero?
¿á Juan que me persigue
á cada instante
ò á Antonio que me adora
firme y constante?
Tamañas elecciones
son el demonio
¡si pudiera casarme
con *Juan-Antonio*!

«Hasta chismosa has de ser!
¡Hasta de vergüenza poca!
¡Hasta presumida y loca!»
Dijo Fabio à su mujer.
—«¡Jesús, que mal humor gastas!»
Respondió ella con viveza;
«yo no sé cómo hay cabeza
que pueda aguantar tus «*astas*.»

Una señora pregunta à un astrònomo si la luna está habitada.

—Al ménos—contesta el sabio—conozco una luna en la que siempre pueden encontrarse una mujer y un hombre.

—¿Cuál?

—La luna de miel.

—Maestro, vengo à comprarle un par de botas que tenga el tacón muy blando.

—No comprendo.....

—Pues es muy sencillo, porque à mi mujer le ha dado la manía de tirármelas diariamente á la cabeza.



Lo que vale un beso

TAL es el interesante punto que ponemos á discusión para dar que pensar à los jóvenes demasiado afectos á rodear con el brazo los esbeltos talles, y rozar con los bigotes los labios rosados de las lindas *miss* con las que ningún parentesco los liga.

En Francia bésanse comunmente hermanos y hermanas, parientes y amigos en mil y mil circunstancias, y parecería ridículo que una jòven rehusase presentar su mejilla á un amigo de la casa en el momento de partir ó al volver después de una ausencia un tanto prolongada.

Los ingleses se besan mucho ménos: rara vez lo hacen los miembros de una familia y jamás los hombres. En Escocia la reserva es aún mayor: juzgaría una madre escocesa faltar à su dignidad, si besase á sus hijos ya grandes, y aún cuando éstos sean pequeños, muéstrase poco pródiga en sus caricias.

En los paises del Norte, no pertenece el beso ni à la amistad ni á la ternura familiar, sinó exclusivamente al amor. En esto consiste probablemente que en la mayor parte de los paises septentrionales se lesa siempre en la boca; lo que da al testimonio de afecto, un carácter de gran intimidad y hace que se le considere como caricia de extremada confianza.

Ya se comprende, pues, por qué las jóvenes inglesas defiendan sus lindas bocas de los ataques de atrevidos galanes, y que el robo de un beso sea considerado como un delito previsto por la ley y para el cual hay una multa determinada.

No es, pues, malo advertir á los novicios el peligro que corren si ceden con demasiada facilidad al anhelo de corresponder á las seductoras demostraciones de afecto que les hagan, con un beso robado de improviso.

Así es como un galante sastre de Bromley, llamado Stephen Conway, se presentó á casa de un deudor recalcitrante paaa recordarle su crédito, pero no encontró á su cliente, sinó à la linda Mme. Farmer, que lo recibiò con tan seductora sonrisa, que el sastre acabó por prometer romper la factura si la dama le concedía el mismo favor que otorgó la reina de Francia al poeta Allan Chartier.

Costó al enamorado sastre su capricho cuarenta y tres *shillings*, lo cual no le pareció demasiado caro.

James Wright, agente de la Compañía de Seguros de Chesterfield, teniendo que tratar un asunto con una hermosa señora llamada Mme. Smith, le propuso un arreglo particular. Habiendo rehusado la dama con indignación, vengóse él dándole un beso en el momento en que ella ménos lo esperaba. Mme. Smith se quejó ante los tribunales, y la justicia condenò al delicuente á pagar veintitres *shillings* seis peniques por el hurto que habia cometido.

Esta manía de besuquear ha hecho, sin embargo, la fortuna de un carnicero cuyo nombre es Jorge Winch. Trató éste un dia de besar á una de sus clientes, quièn encontró la chanza detestable y obligó al galante carnicero á comparecer ante el tribunal.

Winch fué condenado, pero encontró la felicidad en su desgracia. Todos los periódicos de la localidad denunciaron al audaz carnicero á la vindicta del bello sexo. La noticia pasó del pueblo à la capital y el dia que ménos lo esperaba, despertó Jorge Winch convertido en hombre célebre.

El beso, sin embargo, no es patrimonio exclusivo de los enamorados hay circunstancias en que la etiqueta los prescribe con tanto rigor como quitarse el sombrero. En el matrimonio real celebrado no hamucho en Atènas, no fueron ménos de ciento cincuenta los besos que tuvo que distribuir la esposa después de la ceremonia. Dichos besos repartiéronse en el órden siguiente: tres al rey de Grecia y otros tantos à la reina; tres á la emperatriz Victoria, tres al rey y reina de Dinamarca, tres al emperador Guillermo, tres á la emperatriz y un beso que correspondía por derecho á cada uno de los príncipes y princesas que asistieron al règio enlace.

¡Pobre princesa! dando besos debió salir hastiada de la iglesia: ¿qué le quedaba para el viaje de novios?

Cuentan que un duque de Somerset, muy orgulloso de sus blasones y esclavo de la etiqueta, se casó en segundas nupcias con una mujer ménos ilustre en nacimiento que la difunta duquesa. Durante la luna de miel, cierto dia la nueva esposa, en un trasporte de ternura, se arrojó al cuello de su marido y le besó con efusión.

—Señora, dijo friamente el noble duque; mi primera mujer era una Percy, y sin embargo jamàs se habia permitido semejante libertad conmigo.

El beso, aún inocente, ha desempeñado importante papel en la política. Asegúrase que la duquesa de Devonshire declaró una vez que daría un beso á cualquiera que votase en pró del duque,

Cierto dia que trataba de decidir á su carnicero à que diese su voto por el duque, declaró aquèl que no lo haría sinó á condición de que la duquesa le otorgase un beso en cambio: ella consintió, y el carnicero llegó á ser famoso en toda la comarca.



El amor en los distintos pueblos

El español tiene el amor lleno de abnegación y de celos. La española tiene el amor alegre y voluntarioso.

El francés tiene el amor vivaracho, ingenioso y comunicativo. La francesa tiene el amor irresitible, encantador é inconstante.

El inglès tiene el amor frìo, preciso. La inglesa tiene el amor romàntico, veleidoso.

El italiano tiene el amor apasionado, receloso y rencoroso. La italiana tiene el amor ardiente, devoto y dispuesto à romper.

El austriaco tiene el amor profundo, leal y positivo. La austriaca tiene el amor anti-platónico, seductor y tranquilo.

El americano tiene el amor atrevido y apasionado. La americana tiene el amor provocativo, tiránico y caprichoso.

El ruso tiene el amor misterioso y fantástico. La rusa tiene el amor vivo y ardiente, embriagador.

El turco tiene el amor despòtico, sensual y cambiadizo. La odalisca tiene el amor pasivo, resignado ó ardiente y arrebatador.

El alemán tiene el amor pesado, crédulo. La alemana tiene el amor sentimental, dulce y desordenado.

El belga tiene el amor honrado y profundo. La belga tiene el amor serio y sencillo.

El suizo tiene el amor tímido, bueno y cándido. La suiza tiene el amor apacible, virtuoso y creyente

El sueco tiene el amor reservado, poético é inalterable. La sueca tiene el amor casto, tranquilo y fiel

El mexicano tiene el amor ardoroso, lleno de fé y de celos. La mexicana tiene el amor devoto, ingénuo, mimoso y constante

El chileno ama con ardor, con atrevimiento, con verdad.

La chilena sentimiento, pero con cálculo.

COSAS DE LA EDAD

Juego de niñas

PILAR, *ocho años;* BLANCA, *nueve;* JULIA, *once Una miss; una fraulein, En el invernadero de un hotel aristocrático.*

(*Las dos ayas cuchichean en un rincón: la alemana hace labor de gancho; la inglesa está mano sobre mano, con aire señorial y dominador. Las tres niñas hablan muy animadas).*

Pilar.—Mirad, aquí en el banco lo ponemos todo; figura que son los regalos y el *trousseau*. Yo me voy á casar, ¿sabes? Como la hermana de Jacobita, vosotras venís á mi casa à verlo todo; ésta (*señalando á Julia*) es la mamá, y tú eres mi amiga. Bueno, todavía no habeis venido; ahora lo arreglo yo todo, como en casa de Jacobita; yo estuve ayer con *fraulein* por la mañana.

Julia.—Hija, tú lo ves todo.

Blanca.—Vé todas las funciones que echan en los teatros por las tardes.

Julia.—A nosotras no nos llevan más que al circo; no quiere mamá; dice que es pecado.

Pilar.—Tù mamà dice que todo es pecado. ¡Ay, hija! ¿Vosotras no habeis visto nunca un *trousseau*? ¡Que pavas!

Julia.—No le he visto, pero sè cómo es

Pilar.—Mira, aquí esta la ropa blanca: las camisas, los pantalones.....

Julia.—¡Uy! ¡Los pantalones! ¡si ahora no se llevan pantalones!

Pilar.—Ya lo sé; me querrás enseñar..... se llevan unas medias muy largas que suben hasta aquí.

Julia.—Lo sé; mamá dice que ella va por dentro como las bailarinas por fuera.....

Blanca.—Bueno; pero la ropa interior no se enseña nunca en casa de la novia; se vé en la tienda.

Pilar.—Pues en casa de Jacobita estaba todo; hasta los corsès.

Julia.—Porque son unas cursis. No se enseñan más que los vestidos y los regalos.

Pilar.—Bueno, pues entónces quito todo esto, que era la ropa interior, porque yo no quiero ser cursi.

Julia.—Oye, ¿qué le ha regalado tú mamá à la hermana de Jacobita?

Pilar.—Un perdible todo verde con muchos brillantes.

Blanca.—¡Qué tonta eres! ¡Todo verde! De oro verde, que es la moda, son las alhajas modernistas. Mamá le ha regalado una medalla de la Vírgen del Perpetuo Socorro.

Pilar.—¿Y eso para una boda? Tú mamá regala medallas á todo el mundo. Ya está arreglado; ahora entráis..... Pase usted. ¿Tú qué quieres ser?

Julia.—Yo, duquesa.

Pilar.—Ahora sí que eres cursi: ¿como te voy á llamar yo duquesa! te llamaré por tu nombre; ¿no ves que somos iguales? Digo si quieres ser casada ó soltera, para preguntarte por tú marido y los niños.....

Julia.—Yo quiero ser viuda, como tía Teresa, y no tengo hijos.

Pilar.—Entónces tú hermana ¿que va á ser tuya?

Julia.—Eso, mi hermana.

Blanco.—No; yo no soy tu amiga; es muy soso ser lo mismo de siempre. (*Saludos, besos*, etc.).

Pilar.—El traje de boda. Lo he encargado á Paris.

Blanca.—¡Pero tonta! Si el traje de boda lo regala el novio.....

Pilar.—Ya lo sé; ¿pero dejarà de encargarlo donde yo quiera? ¿Lo va á comprar hecho? ¡Tù sí que eres tonta!...

Julia.—¡Precioso! ¡de mucho gusto! ¡Lástima de traje para un día!

Pilar.—¡Hija! no digas eso; eso sí que no lo dice nadie ¿A tí que te importa que el traje no si va más que para un día? ¡No eres poco aprovechada!..... Un vestido de baile, de tul *pailletée*; otro de paseo, verde almendra, con piel de nutria; el abrigo para este traje, todo de piel, y bolero tambièn de piel para alternar..... ¿Y esta salida de teatro? ¿Y esta?.....

Julia.—Bueno. Y á todo esto ¿con quién te casas?

Blanca.—Es verdad; ¿quién figura que es tú novio?

Pilar.—¡Mira que sois tontas! Yo què sé. Ahora estamos jugando á esto; ¿qué nos importa el novio?..... El novio es lo de ménos. Vamos á jugar con formalidad, como si fuéramos mayores. Aquí están los regalos..... (*Y sigue enseñando el trosseau imajinario*).

JACINTO BENAVENTE

Crónica Científica

LA ENSEÑANZA TÉCNICA EN AUSTRIA

Entre las medidas más acertadas que ha adoptado el Gobierno de Austria en el fomento de las artes y oficios, figuran los cursos de enseñanza nacional para los artesanos. Se organizaron los primeros en el año 1895, y precisamente para los oficiales de zapatería siendo éste oficio el que más desarrollado está en Austria. A estos cursos siguieron sucesivamente otros para sastres, ebanistas, cerrajeros, carpinteros, galvanotécnicos, constructores de instramentos y aperos, proyectándose actualmente nuevos cursos para hojalateros electro-técnicos, instaladores de conductos de agua y gas, de fundidores y otros oficiales. El objeto de estos cursos es principalmente el de familiarizar á los artesanos, tanto los patrones como los que trabajan á sus òrdenes, con los procedimientos tècnicos más perfectos de las pequeñas industrias.

Como queda dicho anteriormente, el objeto principal de estos cursos consiste en familiarizar al artesano con las màquinas y los procedimientos de producción conforme á las exijencias modernas. Y no se limita la enseñanza á proveer los talleres de toda la maquinaria necesaria con sus accesorios, sino que procura instalarlos de modo tal, que puedan servir de modelo bajo todos conceptos, y sobre todo en punto al alumbrado, á la ventilaciòn y á la disposición hijiénica de los locales.

Para presidir estos cursos se nombran maestros de artes y oficios que han dado pruebas evidentes de sus aptitudes, habiendo por ejemplo, obtenido un premio principal en alguna Esposición industrial. Estos maestros tienen que haber frecuentado uno ó dos de estos cursos como alumnos, y haber ejercido las funciones de asistentes de enseñanza en los mismos. Su sueldo ascienden á unas 4.000 coronas al año, sin perjuicio de las distinciones y recompensas especiales que se les conceden de acuerdo con sus merecimientos.

En estos últimos tiempos se ha juzgado oportuno enviar alguno que otro de los maestros más intelijentes al extranjero por algunos meses, con el fin de ampliar y perfeccionar sus conocimientos. Así encargó el Ministerio hace poco á uno de ellos el estudio del arte de sastrería en Inglaterra, y otro está destinado para ir en breve à los Estados Unidos à examinar detenidamente la producción del calzado que se verifica allí en grande escala.

Como quiera que en los referidos cursos no se admiten sino á personas que ejercen ya un oficio, suelen ser los mismos más bien cortos, y aunque los alumnos hayan solicitado diferentes veces su prolongación, èsta tropezaría por lo visto con grandes dificultades. Los cursos para zapateros y sastres duran seis semanas y ocho para los ebanistas y cerrajeros, pero en cambio empiezan ya á las 8 de la mañana y terminan à las 6 de la tarde. A pesar de tantas horas de trabajo no se cansan mucho los alumnos, porque la enseñanza pràctica alterna siempre con la teórica. Los domingo se suele ir *in corpore* á visitar los Museos, las grandes fàbricas, fundiciones y talleres. A casi todos los alumnos se les conceden becas destinadas á compensar las pérdidas que resultan de la interrupciòn de su trabajo ordinario. Estas becas ó gratificaciones importan por un curso de seis semanas 180 coronas para los patrones y 140 para los simples obreros, y por un curso de ocho semanas 240 coronas para los primeros y 190 para los segundos. Gran parte de estos fondos proceden de las Dietas provinciales, de las Càmaras de Comercio y de donaciones particulares.

Con el fin de que la enseñanza sea más directa y personal, se tiene especial cuidado de que el número de los alumnos no resulte demasiado grande, de modo que no pasa en la actualidad de 18 en los cursos de zapatería y de 12 ó 15 en los de los demas ramos.



Arturo Prat

Un pobre y viejo buque de madera
guiado por nuestro tricolor glorioso,
se encuentra en alta mar con un coloso
que lleva al tope la rival bandera;
trábase entre los dos la lucha fiera
y despues de un horrible batallar
el pobre y viejo buque, al contemplar
dudosa su victoria se echa á pique,
alzándose en el mar que baña á Iquique
la figura inmortal de Arturo Prat.

SAMUEL FERNDEZ MONTALVA

21 de Mayo

A Prat

Como la llama perenal del templo.
Del mismo modo en la memoria humana
Brilla el recuerdo que al deber se hermana
Y que es virtud y heroicidad y ejemplo.

La chilena nación guarda un latido
En el fondo del pecho jeneroso
Para el noble adalid, que su reposo
Depuso ante el honor comprometido.

Antes que fuese la sagrada frente
De la patria invencible doblegada,
Desnudo el corazón, rota la espada,
Luchó como ninguno, rudamente.

Y cayó al fin, más como león herido
Por la bala del arma destructora,
Que acecha sijilosa y que traidora
Va á clavarse en el pecho inadvertido.

Egrejio capitan, tuya es la historia,
Tuya la fama universal y pura;
Y como el tiempo que *ab aterno* dura
Así por siempre vivirá tú gloria.

P. N. URZÚA C.

21 DE MAYO

Del magnífico libro de la historia
de esta patria chilena tan querida,
voy á leer una hoja, cuya gloria
es la gloria más grande de su vida.

Con la confianza del valor sereno
que nada teme porque nada aterra,
estaba un día un capitan chileno
pensando en los azares de la guerra.

Del ancho mar sobre la undosa espalda,
ansioso de alcanzar alto renombre,
tenía, como trono, la *Esmeralda*,
y Arturo Prat, como glorioso nombre!

Una mañana, cuando el sol fecundo,
sobre las altas cimas del oriente,
arrojaba á raudales sobre el mundo
los rayos poderosos de su frente.

Vió aparecer en el confín lejano,
donde el cielo y el mar celebran bodas,
dos naves que cruzaban el oceano
llevando en ellas las soberbias todas.

Entónces, en los labios del valiente,
labios que el bozo juvenil cubría,
miróse una sonrisa indiferente
que grandes cosas de valor decía.

Aprestòse á la lucha, que la suerte
le presentaba como ruda apuesta,
como un enamorado de la muerte
que quiere celebrar su última fiesta.

Dos barcos de madera carcomida,
durmiendo de las olas al arrullo,
en el santo holocausto de su vida,
el ara fueron de su patria orgullo.

Sobre cualquiera piedra del camino,
para ofrecer de adoración ejemplo,
eleva el sacerdote peregrino
al Dios que adora, consagrado templo.

Así, en defensa de la Patria amada,
sobre cualquiera mundanal escoria,
alza el patriota, con su noble espada,
el templo sacrosanto de la gloria!

Al cruzar por los aires la metralla,
Arturo Prat, en la *Esmeralda* ufano,
era un soberbio dios de la batalla,
empuñando su cetro soberano!

En torno suyo, los marinos fieles,
envejecidos en los turbios mares,
cubrian á los barcos de laureles
cual se cubre à una novia de azahares!

Y dominando la contienda fiera,
al beso de las brisas desplegada
en los más altos palos, la bandera,
la bandera de Chile estaba izada!

En ese instante augusto, parecia
el noble pabellón, de humo cubierto,
la nube misteriosa que seguía
las tablas de la ley por el desierto!

Tres veces la arrogancia del contrario
hirió de muerte á la *Esmeralda*; pero
tenian la bandera por sudario
y por espectador el mundo entero!

Ni ¿quién puede rendir los corazones
de los que nacen en el suelo ufano,
que há sabido escribir en sus blasones
el vencer ó morir del araucano?

Salta Prat sobre el *Huáscar*, y recorre,
rujiendo de coraje, la cubierta.
Una bala miedosa de la torre,
de la inmortalidad le abre la puerta!

Y sin poder cargar sobre su espalda
el peso de la gloria que le abruma,
poco á poco se hunde la *Esmeralda*
envuelta en una sábana de espuma.

En el postrer instante de la ruda,
de la jigante, homérica jornada,
se ve á Riquelme que, al morir, saluda
con un disparo la bandera izada!

Este rejio poema americano,
la joya más preciada de su historia,
un momento duró sobre el oceano:
hoy dura eternidades en la gloria!

Ricardo Fernandez Montalva



Pájinas Cómicas







¡O la bolsa ó la vida!
¡Infeliz!...que soy!
¡Que soy!.....
¡Padre de familia!
Y á más para qué gastar pólvora en chimangos! Soy maestro de escuela.

—¡Cáspita y como he subido!—
dijo el cantante Peiró
al dar el *la sostenido*;
—Ese no es *la* dije yo.
—Pues, ¿qué es entónces?— *La-drido.*

Tus ojos amor me dieron
tus sonrisas esperanzas,
y tu papá...un garrotazo
que conservo en las espaldas.



—Vengo á participarle, compadre, que mi mujer dió á luz.....
—Sí... barón o hembra.
—Acierte!
—Un niño.
—Nó.
—Entónces, una niña.
—Caracoles, compadre, parece que fuera Vd. adivino.

—Vengo por la cuenta.
—No hay dinero; vuelva otro día.
—Pero ¿cuándo piensa Vd. pagarme?
—Yo no sé... acaso soy adivino!...

«¡Qué inmoral! ¡qué escandaloso!
grita una dama en el teatro:
«Ese marido hace el oso.»
y ella, á espaldas de su esposo, dice
á su primo: «¡á las cuatro!»

Un cura de Galicia predicaba un día contra la gula pintando este exeso con los má negros colores.
El ama del cura, que se hallaba en la iglesia, al llegar á casa creyó interpretar mejor el pensamiento de su señor, arrojando por la ventana el suculento almuerzo que le tenía preparado y sustituyéndolo por algunas legumbres
Después del almuerzo, el cura hace cargos al ama posu escesiva frugalidad y ésta le contesta que se ha inspirado en las reflexiones de su sermón
¿Habéis visto los Domingos en la plaza el baile? — dice entónces el cura.
—Sí,—responde el ama.
—¿No os habéis fijado en que la música toca invitando á todos á bailar.?
—Sí, señor.
—¿Y habéis visto alguna vez bailar la música?
—Pues bien; yo soy la música.

—¿Está el señor Amasito?
—Sí, señor; más no podrá
recibir hoy la visita.
—¿Está ocupado?—Le está
pegando á la señorita.

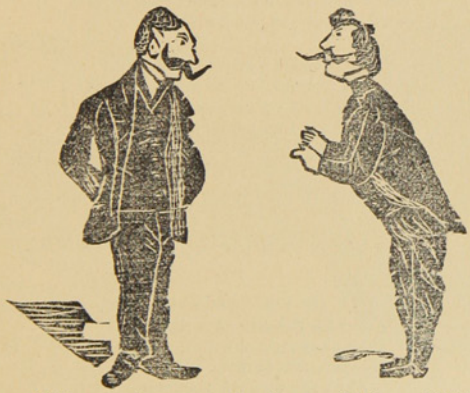
Decía á cierto empresario
de teatro, hombre agudo,
un cantante estrafalario
que andaba casi desnudo:
—Es mi voz tan esquisita
que hago de ella lo que quiero,
—Pues hombre exclamó el primero,
hágase Ud. una levita!



—He perdido la vista, pero siempre me queda un consuelo.
—¿Cual?
—Que no le veré mas lo cara a mi suegra.

Le preguntan á un tenorio:
—¿qué puede haber en el mundo
mejor que un buen amigo?
—¡Su mujer!—contestó.

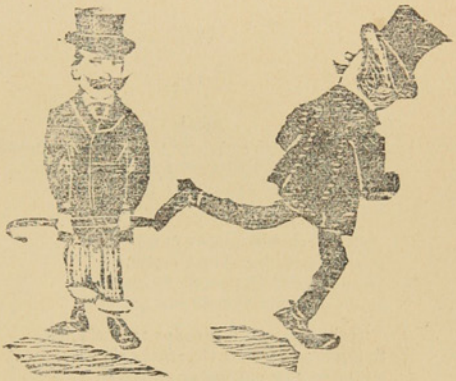
—Rafael, enséñame un cuento
que haga reir por los codos;
algún rasgo de talento
para que se admiren todos.
Una mentira salada
que no la esperan oir.
—«Los dices que eres honrada,
y se echarán á reir.



—Viste esa niña que acaba de pasar? tiene 300,000 p esos de dote con un error.
—Y es?.....
—Un error de imprenta, que en vez de 300,000 son 300.

Al revolver una esquina
la pizpireta Leonor,
la dijo un tenorio cursi
con fingida admiración;
—¡Adios, hermosa criatura!
á lo que ella respondió
sonriendo burlonamente:
—¡Cuánto siento, vive Dios,
no poder decir lo mismo
de quien me arroja tal flor!
A su vez sonrió el galante,
y en marcada intención
sin inmutarse replica:
—Pues mienta Ud. como yo.

—Catorce copas llevaba
anoche, jugando al solo.
—¿Si en los naipes solo hay doce?
—Es que eran de anís del mono.



—Adios Juan.
—Adios Miguel.
—Donde vas con tanta prisa.
—Donde don Juan, como hoi de gorra.
—Yo no me estraña de que corras, lo que me estrano es que no vueles.

Una negra le pegó
un bofetòn á Riquelme
porque la quiso abrazar
(¡vaya un capricho) en la frente,
y él se consuela diciendo
que manos blancas no ofenden.

No pongan aqui carteles
dice un cartel en la esquina
y Gedeón arracándole
estas palabras decia:
—«Predicar con el ejemplo
esta es la sana doctrina,
los privilegios me cargan,
por algo soy anarquista.»



Sección poética

Allí...

(A mi amigo Camilo Musso)

Allí, bajo aquel laurel que en la oscura selva crece, y cuyo ramaje mece el aura jimiendo en èl; en donde brota el clavel, y se oye al ave trinar, y á la fuente murmurar en su curso sosegado ¡ai! allí...no me ha pasado nada de particular.

L. E. Lorca R.

Eros

VEN mi Adorada, hácia el boscaje umbrío
donde los lirios del Amor florecen,
donde en las aguas del plateado rio
los cisnes del Ensueño languidecen.

Recorreremos juntos la espesura
á la indecisa luz de las estrellas:
yo, admirando tu pálida hermosura,
tú, de mi amor oyendo las querellas.

Quiero ver destrenzados tus cabellos
flotando al aire en vaporosos rizos,
y enamorado, entretejer en ellos
guirnaldas de violetas y narcisos.

Quiero, en tu frente que el pudor colora
con los tintes del cielo en la alborada,
colocar la diadema triunfadora
de una dulce esperanza realizada.

Quiero ver en tus ojos tentadores
tan verdes como el mar, como èl, inquietos,
el reflejo auroral de tus amores
y tus deseos de pasión, secretos.

Y beber en tus labios palpitantes,—
pètalos de una rosa sensitiva,—
el nèctar de tus besos embriagantes,
los besos de tu boca siempre esquiva.

Quiero apoyar mi frente pensadora
en tus senos erectos y redondos,
y así, escuchar tu voz arrulladora
que ahuyenta todos mis pesares hondos.

Y estrechar en mis brazos con locura
de tu cuerpo las formas virginales,
mièntras se escucha un himno de ternura
y aroman el ambiente los rosales.

Vèn, mi Adorada.—Mi pasión te llama;
nos brinda el bosque su discreta sombra;
no desoigas el grito del que te ama
con un amor del que hasta Dios se asombra!

Luis Martinez Rubio

Cuadro

LA cabellera suelta, el piè descalzo
juega en la playa la inocente Sara,
y ríe alegre cuando la ola inquieta
con blanca espuma su semblante baña.

Y cuando deja las saladas ondas
y con paños blanquísimos se arropa,
como una dèbil queja se oye el ruido
que al quebrarse en la arena hace la ola.

M. E. Garcia Zegers S.

Respuesta

NO á mí vengais para brindarme amores
ni esa belleza escultural de griega,
rica en perfiles y graciosas curvas,
formas ideales de una diosa excelsa!

¡No os puedo amar!—mi corazón que os cierro,
con la más ruda y sin igual franqueza,
yace proscrito de la fè que un dia
supo abrigar por juvenil creencia!

Y no os burleis de mi pasion, señora,
que aunque os abrume y censureis la ofensa;
basta una vez, para querer cual quiero,
y así probar tan *esquisita* pena.

Y como quise y engañado he sido
por una ingrata que mi afan condena,...
hoy sólo llevo—y perdonad, señora—
llevo por gala un corazón de piedra!...

Alfonso Lopez Garcia.

Nunca olvida quien bien ama

YA que este mundo abandono,
Antes de dar cuenta á Dios,
Aquí para entre los dos,
Mi confesión te diré:
—Con toda el alma perdono
Hasta á los que siempre he odiado;
¡A tí, que tanto he amado,
Nunca te perdonaré!

Ramon de Capoamor

Wahlen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admiten carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

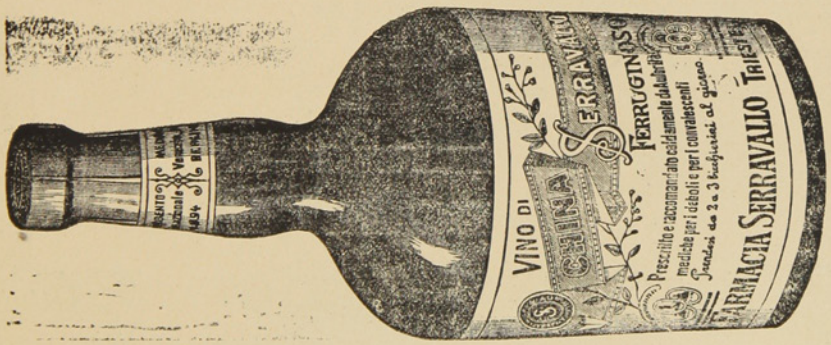
Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio.

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia



UNICO AGENTE
EN PUNTA ARENAS

Agustín Denegri Errázuriz Esq. Maule

Café -- Restaurant

TIVOLI

MAISON FRANCAISE

Café

Thé

Chocolat

Lunch

á tout heure

184 RUE ROCA 184

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA SANGRE ES LA VIDA.

La ausencia de-curpúsculos rojos, principio vivificador de la sangre, produce la enfermedad que se llama Anemia. Se nota en las caras y manos pálidas y labios sin sangre y es muy común en las mujeres. El enfermo siente debilidad ó flojez general, condición que predispone el cuerpo á todo género de enfermedades y que requiere un remedio de eficacia probada. La legítima

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa parece adaptarse especialmente á la producción de los glóbulos rojos, siendo esa una de las propiedades que hacen del aceite de hígado de bacalao un agente terapéutico de tanto mérito y de aplicación tan constante en la Medicina. Los hipofosfitos son grandes tónicos y ayudan á la pronta recuperacion de las fuerzas y de la vitalidad. La Emulsión de Scott es lo mejor para los niños. Con su uso se desarrollan fuertes y robustos. Es grata al paladar.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York

Atencion!

Llegó un variado é inmenso surtido de

Casimires y Paños

à la acreditada

Sastreria del Comercio

DE

J. CORDARO

Calle Roca

LA POLAR

HOTEL - RESTAURANT POPULAR

De Juan E. Soto

Servicio esmerado y económico

Licores finos

Fonógrafo gratis.

ACONCAGUA ESQ. COLCHAGUA

F. Santesteban

Practicante de medicina y cirujía menor con título español. —Callista y Masajista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento. —Asistencia á domicilio. —Ordenes: **Aconcagua 994.**

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacma Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — Prontitud y Esmero — Surtido general de papelería

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: L'MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMCEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

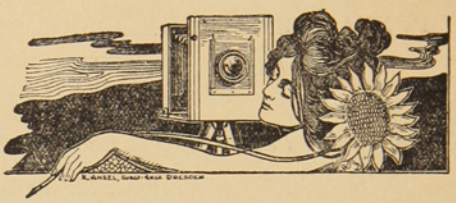
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

FOTOGRAFIA

Ibero-Americana



Trabajos Artísticos

Gran depósito de cartones y placas.--Novedades en tarjetas postales

Precios Modicos.--VEIGA y BRASIL

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

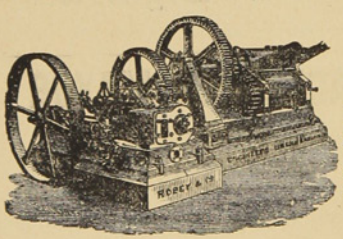
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

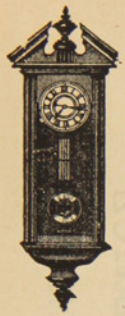
Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^nos

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok. Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez. Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia. - Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

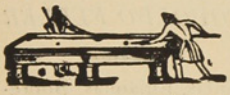
ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES
de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de artículos Norte-Americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

RESERVADO PARA LOS 

 Cigarrillos **PATRIOTAS**

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS
JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP
SUB-JERENTE

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 14 Año I

20 CTS

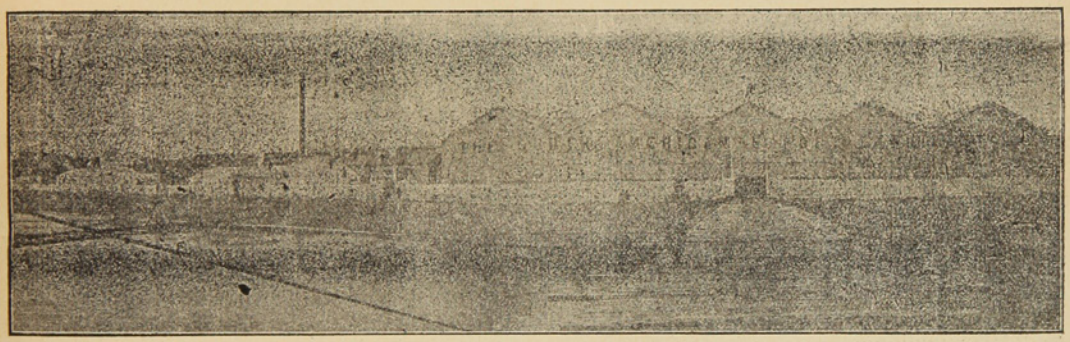
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Mayo 28 de 1905

NUESTRAS INDUSTRIAS



FRIGORIFICO DE RIO SECO

RESERVADO PARA LOS





Cigarrillos PATRIOTAS

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Árauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Errázuriz, altos del almacèn del señor Petersen

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 163

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

Cárlos Gonzalez
Consignaciones, comisiones y corretajes. Ajente comercial y judicial. Errázuriz, en los bajos del Apostadero Naval

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortezar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Trusbas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas.—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 189.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N.° Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.—Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratísimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

G. LEPORI

C. Valparaiso.—Por todos los correos recibo las últimas novedades en gèneros para trajes. Forros de seda, satin y fantasia. Confecciones rápidas y elegantes. Ordenes en la misma ó en la cantina central, calle Atacama.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Régés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

VÍCTOR LEMUS

Atacama, esquina Colón. —Fonógrafo grátis. Un repertorio variado en cantos, bailes y bandas de todos los paises. Café, té, chocolate.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

VICENTE KUSANOVICH

A precios sin competencia, vende cualquier cantidad de novillos para amanza.—Calle Aconcagua.

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 3 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. L. MARIC

Se ejecutan toda clase do trabajos referentes al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en artículos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes. de Zorro. de León. de Gato montes. de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

HOENEISEN Y Cª

Calle Errázuriz y Maule

Llegó un gran surtido de CALZADO AMERICANO marca ESCUDO

Fuerte, Elegante, Lujoso, Económico

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO

MUEBLERIA

Calle Erràzuriz 151, Frente al Apostadero Naval

A mi distinguida Clientela y al Público en general

Por vapor *Camarones*, esperado en ésta el día 12. llegará una cantidad de muebles sueltos: Juegos de salón y dormitorios completos con piedra rosadas y blancas.

Los precios serán tan baratos como no se han conocido en esta plaza.

En mi viaje a Buenos Aires he escogido personalmente estos muebles apropiados para esta ciudad. Hay mesas-comedor corredizas, etc. etc.

La Económica

GRAN

Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

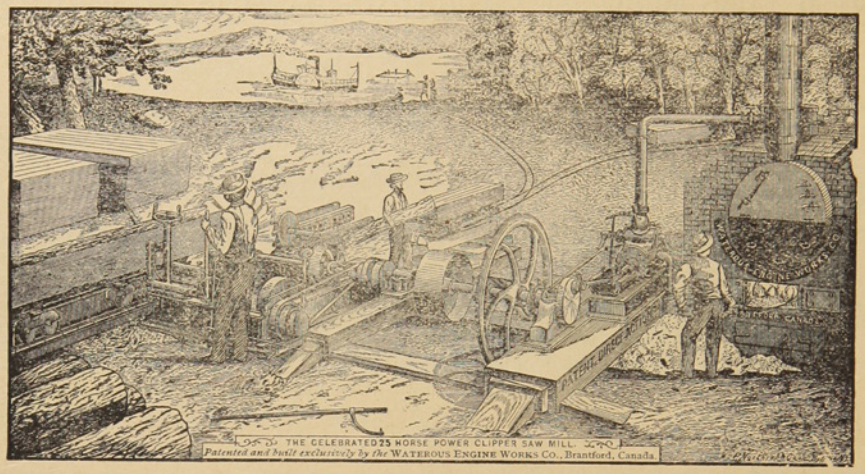
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. –Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admiten carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio.

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

M. Kühner

60 CUADERNILLOS DE PAPEL

POR $ 1.00

NÚM. 13

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 28 DE MAYO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Aniversario Argentino

El 25, día juéves de la semana pasada, la república vecina i hermana celebró el 95º aniversario de su independencia. Aunque estemporáneo, no queremos dejar pasar por nuestra parte en silencio sin decir dos palabras en fecha tan memorable para los muchos hijos del Plata que se hallan entre nosotros y para los hermanos de la nación limítrofe que tantos vínculos tiene con la nuestra.

Es en las circunstancias actuales, cuando la atencion de la Europa está fija de un modo peculiar en la Argentina que sin duda alguna va á la cabeza del movimiento comercial sud americano. El último mensaje leido por el presidente Quintana ha causado buena impresión en todas las cancillerias y mercados del mundo. Las relaciones internacionales, el órden interno, la hacienda, la instrucción, la produccion en todas sus fases, todo ha alcanzado un grado de prosperidad envidiable.

Chile que, desde que terminó sus disidencias, por medio del arbitraje, se preocupa de estrechar cada dia mas las relaciones con su antigua rival, toma nota de los adelantos de la misma y trata de seguir la senda y el ejemplo de su hermana del Plata.

Las banderas, que tremolaron juntas en Maipú y Chacabuco, la patria de O'Higgins y San Martin, tratan de recobrar lo perdido, y de levantar muy en alto en el mundo de Colon los derechos de la raza á que pertenecen.

Las artes, las ciencias, el comercio, todo se encadena para sellar una amistad perdurable que ha de traer frutos ópimos para ambas y para el crédito sud americano. Muy pronto el trasandino sera la arteria que comunicará nueva vida, nuevos lazos y nuevos progresos á los dos paises.

Muy pronto se celebrará el centenario de la emancipación política de la República Arjentina y en la exposición que se proyecta podrá verse y admirar lo que ha adelanto en una centuria, un pueblo como el arjentino, cuya importación y exportacion supera á la de algunos estados europeos y cuyo progreso envidian los mismos del antiguo continente.

Confiamos en que reprimidas con mano de hierro las intentonas revolucionarias, como lo ha sido la última de Febrero, ese pais rico por excelencia, seguirá por la via del engrandecimiento que se ha trazado hasta llegar á la cúspide para gloria de la Amèrica latina.

En el Extremo Oriente

PARALELO DE LAS ESCUADRAS

RUSIA

ACORAZADOS: —*Alejandro III*, *Borodino*, *Orel*, *Kniatz Souvarof*, *Oslyabia*, *Navarin*, *Sossoy Velyky*, *Slava*, *Nicolas I*, *Alejandro II* y *Peter Velyky* con un total en tonelaje de 129.250 y 531 cañones.

CRUCEROS ACORAZADOS:— *Pamyat Asova*, *Almirante Nakhimof*, *Vladimir Monomach*, *Aurora*, *Dmitsy Donskoy*, *Gromoboy*, *Rossia* y *Bogatyr* con 67.157 toneladas y 557 cañones.

CRUCEROS 2ª Y 3ª CLASE:- *Viliay*, *Oleq*, *Yemtchug*, *Sejetlana*, *Kornileff* y *Izumrad*, con 28.073 toneladas y 154 cañones.

JAPON

ACORAZADOS:—*Asahy*, *Mikasa*, *Shi Kishima*, *Fuji* y *Chin Yen* con un tonelaje de 77.650 y 220 cañones.

En acorazados Rusia tiene una diferencia á su favor de 51.600 toneladas y 311 cañones.

CRUCEROS ACORAZADOS:—*Idzumo*, *Iwate*, *Asama*, *Tokina*, *Yakumo*, *Azuma*, *Nishin* (ex-*Moreno*) y *Kassaga* (ex-*Rivadavia*) con 325 cañones y 76.136 toneladas.

El Japon tiene una diferencia en su favor en cruceros acorazados de 8979 toneladas y Rusia es superior en 32 cañones.

CRUCEROS DE 2ª Y 3ª CLASE:—*Kasagi*, *Cchitose*, *Itsukushima*, *Matsushima*, *Hasaidate*, *Takasago*, *Nataka*, *Tsusima*, *Akitsushima*, *Suraa*, *Akisky*, *Naniva*, *Tacachiho*, *Idzúmi*. (ex *Esmeralda*) y *Fuso* con un total en toneladas de 56,424 y 366 cañones.

Hay una diferencia en favor del Japon de 28.351 toneladas y 212 cañones.

Estos datos los hemos estractado de un articulo del señor H. Manterola M. y que él á su vez lo ha tomado del Annario Naval de Sir Brassy de 1903. Al final el Sr. Manterola dice:

«En este gráfico se han consignado las naves que forman la escuadra de Vladivostok, porque si bien es cierto que estàn bloqueadas, tambien el Japon tiene que distraer una fuerza equivalente ò superior para hacer efectivo el bloqueo é impedir se escapen y efectúen con conjunciòn con la escuadra del Bàltico, circunstancia que debilita la escuadra que Togo debe oponer al Almirante Ruso.

Como las cifras lo evidencian, existe equilibrio de fuerzas en las escuadras beligerantes, pues si el uno es mas fuerte en acorazados, el otro lo supera en cruceros; teniendo el Japon la ventaja de tener á la mano su base de operaciones y además el prestigio que la victoria ha dado à sus marinos.

En cambio la Armada Rusa, lleva la mision de restablecer el poderlo ya tan abatido de los Czares en esos mares y volver por el honor de sus banderas, no teniendo otra divisa que vencer ó morir, ó desarmarse vergonzosamente en algun puerto extranjero.

¿Cuál serà el resultado? El tiempo lo dirá, pero hay que rendir justo homenage á la energía del Czar, al conseguir llevar á mas de quince mil millas del Bàltico, una escuadra tan poderosa, que puede con una victoria neutralizar todos los éxitos obtenidos hasta aquí por las tropas del Mikado.

En este gráfico no hemos consignado varios pequeños cruceros japoneses de poco màs de mil toneladas, por considerarlo que solo tienen aplicación en convoyar los transportes de las tropas y víveres que se desembarcan en la Manchuria. Por idènticos motivos tampoco tomamos notas de los pequeños cruceros rusos que operan en los mares de la China.

Por lo que respecta á Destróyeres, tambien existe equilibrio en las armadas rusa y japonesa: ques el Japon ha tenido numerosas pérdidas de estas naves de guerra y la Rusia tiene hoy día en Vladivostok una numerosa escuadrilla, sin contar los que los almirantes Nebogotof y Rojentwky conducen en sus respectivas escuadras.

El mundo entero está pendiente de estos colosos y la gran batalla de que los mares asiáticos serán teatro, pasarà à través de los siglos como una de las mas colosales hecatombes que la humanidad ha presenciado.

CHISTES

Cuentan que un hombre fuè acusado de bigamía.

Dos mujeres probaron el derecho de propiedad de su marido, cuando una tercera y una cuarta se presentan à lo mismo.

—¿Hasta cuando pensaba Ud. cambiar mujer?

—Hasta encontrar una buena.

Un escritor de escasos méritos encontró días atrás en la calle á un amigo suyo y le dijo:

—¿Es verdad que en una casa donde me atribuían algun talento, has dicho que no lo tenía?

—No es cierto. No he estado en mi vida en ninguna casa donde hayan dicho que tienes talento.

El marquès de R..... quiere mudar de portero y pregunta á un recomendado para ocupar la plaza:

—¿Que antecedentes puede Ud. presentar?

—He sido portero durante cuarenta años sin que ni un solo inquilino se haya quejado nunca de mi.

—Es preciso que venga Ud. con alguien que atestigüe la veracidad de sus palabras.

—No es posible, señor, he sido portero de un cementerio.

Usted me dispense, señora ¿podría Ud. enseñarme cual es la esposa de un ministro..... Una gorda, fea como un pecado y con un tajamar.....

Soy yo, caballero.

En un restaurant:

Un parroquiano se queja al dueño del establecimiento de lo exagerado de la cuenta que acaba de presentarle.

—¡Como ha de ser!—contesta el industrial.—Hay que pagar de algun modo esos espejos y esos dorados.

El parroquiano con flema:

—Yo no los he pedido. El mozo puede retirarlos.



LA CÁMARA DE COMERCIO

DE LA AMÉRICA LATINA EN PARIS

I

Las grandes naciones mercantiles disponen de Cámaras de Comercio en Paris.

Los miémbros más caracterizados de las colonias extranjeras establecidas á firme en esa inmensa metrópoli, donde día á día se hacen transacciones por centanas de millones, dirijen las instituciones de sus respectivas nacionalidades.

Los esfuerzos de los que así propenden al desarrollo de las relaciones comerciales entre el pais natal y el adoptivo son siempre coronados por el éxito.

Hasta hace poco las repúblicas de la América Latina no tenían más centro en Paris, para debatir cuestiones financieras, que la modesta y casi desconocida Cámara de Comercio del Rio de la Plata.

Formaban parte de la Cámara, la República Argentina, el Uruguay y el Paraguay.

Aunque la Argentina principia á hacer figurar en el mercado europeo sus transacciones, sin embargo, estan muy léjos de equipararse á las que orijinan las potencias de primer órden.

Así, pues, á poco andar y en vista de su existencia lánguida, el insignificante centro que representaba à las repúblicas del Plata, fuè suprimido, para dar paso á una institución màs ámplia y que contase con mayores probabilidades de alcanzar un resultado favorable.

De ahí nació la Cámara de Comercio de la América Latina, que en la actualidad agrupa la representaciòn de todas las repúblicas americanas de orígen latino.

En una asamblea generalmente habida el 8 de Julio de 1902 quedó definitivamente organizada la nueva Cámara.

II

Los organizadores procedieron sin pérdida de tiempo á la confección de los estatutos.

Se dejó establecido que la Cámara tiene por objeto estudiar, protejer y desarrollar las relaciones agrícolas, comerciales, financieras é industriales existentes entre las repúblicas de la América Latina, de una parte, y Francia, de la otra.

Para que ejerza con más eficacia su trabajo se la dividió en tantas secciones como repúblicas ó agrupamientos de repúblicas se hallen representados. Cada sección tiene una mesa directiva especial y dispone de un reglamento interior que la permite tratar diversa cuestiones útiles. Goza de una verdadera autonomía para tomar las medidas que crea necesarías siempre que no comprometa la acciòn de toda la Càmara.

Ninguna de las secciones puede tener ménos de diez miembros. Cada miembro podrà pertenecer á una ó muchas secciones sin necesidad de pagar más de una cuota.

Como medida de carácter general se ha tomado la de designar, todos los años, una comisión especial encargada de dar forma al principal anhelo que persiguen los asociados: el estudio de las cuestiones que interesan al comercio de las repúblicas sud-americanas con la Francia.

En la designación de miembros honorarios no se ha andado corto. Desde luego los ministros plenipotenciarios, los cónsules generales y los secretarios de las legaciones de todas las repúblicas latinas gozan, de derecho, de este título.

Los Ministros de Hacienda y de Comercio de los mismos paises disfrutan de aquel privilejio.

Además la asamblea general puede discernir honorífico título á los presidentes de las Cámaras francesas y á todos los que presten servicios de reconocida importancia.

De acuerdo con esta ideas fué hecho miembro honorario, á mediados de 1904, una distinguida personalidad brasilera, establecida en Paris, que puso á disposición de la Cámara, dos elegantes y confortables salas, situadas en la Avenida de la Opera.

(Continuará)

POLITICA

Empieza en el centro del pais el mareo político.

Ni los muchos proyectos que penden de la resolucion del Congreso, ni la próxima apertura de las cámaras logrará despertar la atención para hacer algo por el bien público.

El Sr. Puga Borne no aceptó la plenipotencia del Ecuador por no ser causa de discordias en los partidos; creyóse que la situacion quedaba despejada y la eterna política, las ambiciones se sobrepusieron y hoy tenemos á la alianza liberal bamboleante á punto de ser enterrada.

Es que ya empiezan á aparecer en el palenque los que se han de disputar la presidencia. De un lado don Jorje Montt, marino, antiguo presidente, opositor y que se yo cuántos mas títulos. De otro los balmacedistas con su innegable fuerza en la opinion pero tambien con sus reconocidas apostasias políticas. Mil veces han sido alianci tas y otras tantas coalicionistas.

Los conservadores se alegran de este estado de cosas que les llevará a la Moneda despues de mas de un año de destierro.

Los radicales esperan al Mesias por cuya causa han de luchar para la jefatura del pais.

Mientras tanto los partidos se mueven, circulan nombres, se echan los bases para futuras conjecciones, y la política lo absorbe todo, absolutamente todo

El jefe de la Armada Sr. Montt ha sido el primero que ha salido á la *cancha*. Un grupo considerable de amigos santiaguinos le han obsequiado con un banquete de significación política. Y para preparar el terreno, para dirigir las operaciones de la próxima campaña se la trasladó á vivir á la capital de la República.

Triunfará? Las candidaturas lanzadas ántes de tiempo suelen ser las mas combatidas y las que vienen pronto á caer en el vacio y en el olvido.

En el banquete ofrecido al Sr, Almirante han tomado parte conservadores, liberales, montinos y radicales; una amalgama que no ha de dar muy buenos resultados.

Los liberales democráticos, los demócratas, algunos liiberales y radicales y no pocos conservadores no ven con buenos ojos esta candidatura por lo que la combatirán encarnizadamente.

No se ha diseñado la persona que presentarán los últimos.

Algunos han gritado ¡D. Claudio Vicuña, pero los precavidos, los que saben á donde van parar las candidaturas de primera hora no se han aventurado á colocar al prestigioso hombre público en la picota del ridículo.

Veremos, una vez que se abran las cámaras y empiezen las discusiones, si realmente, olvidados hechos pasados é inspirados solo en las doctrinas del credo político, los liberales logran mantener izada la bandera liberal y fijan su mirada en una persona que respondiendo á los deseos de la opinion de la nación logre escalar las gradas del poder.

Aunque mejor seria que dando al traste con todos esos manejos que solo lograr distraer la atencion de los verdaderos intereses del pais, se dejase libre al pueblo para emitir su voto y los representantes dedicasen su tiempo á elaborar y llevar á la práctica los proyectos que penden de su aprobación.

LEGNA

REVISTA COMERCIAL

Importacion.—Lo contrario que la anterior, esta semana ha sido de movimiento en el puerto à pesar de que en los últimos días hemos tenido una marejada que ha impedido el tráfico en la bahía y el movimiento que de ordinario se observa en el muelle.

La carga entrada por los vapores *Elkab. Ynch Corwn, Chaucer, Oravia, Camarones, Olive Branch* y *Córcega* asciende á la suma de 11.060 bultos. Los artículos principales llegados son Azufre, Arroz, Whisky, Coñac, Azúcar, leche, clavos, café, alambres para cercos, cerveza y licores surtidos de Europa; de Buenos Aires, Harina, Fideos y Maiz; de Valparaiso pasto.

El tiempo.—No se tienen noticias del campo; empiezan los temores de la suerte que aguarda este año à las estancias. El invierno ha comenzado con mucha nieve y nada raro sería que fuera un augurio no muy aceptable.

Pasajeros.—Con motivo de los fríos se ausentan las familias acaudaladas lo que quitará á la población parte de su animacion y privará á la sociedad de sus mejores elementos. La lista de los que se han ausentado y de los que están por hacerlo es sumamente larga para que tratemos de copiarla.

Industrias.—No decae el entusiasmo por los pedimentos mineros.

En días pasados la Compañia Suphen compró las pertenencias del señor Arturo Niño por la suma de £ 2.000.

Notas locales.—El estado sanitario de esta población no ha experimentado cambio alguno. Con el vapor *Córcega* que trajo un varioloso se tomaron las medidas que la ley y la higiene exigen.

De Valparaiso y Santiago.—Los temporales que han azotado al centro del pais han sido de proporciones aterradoras. La paralización de algunos trabajos y esta nueva calamidad han dejado á muchos obreros sin trabajo y sin pan.

CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 7/8	1.66	1.33
á la vista	15 5/8	1.63	1.32

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo	70 ks.	$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco	100 ks.	9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fòsforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

NUESTRO GRABADO

En la carátula de nuestra revista aparece hoy el Frigorífico de Rio Seco, sobre el cual, por la falta de espacio, solo le dedicamos algunos renglones.

Este establecimiento único en su género en el territorio, fué iniciado en 1903 por un sindicato en Lóndres bajo el nombre de South American Export Syndicate, con un capital de £ 30.000, siendo los principales socios la casa naviera Haulders Brothers y Cia. residentes en la capital britanica y los señores Mauricio Braun, Mateo Bermudez y George Broghan. Estos tres últimos establecieron la sociedad en 1903 poseyendo la tercera parte del capital. Los instalaciones son de primer órden pudiendo competir con las mejores de su clase existentes en la República Argentina. Puede beneficiar 150.000 cabezas de ganados durante la temporada.

da y en forma amena de aquella fiesta en donde el Gerente Sr. Broughan y los demas accionistas hicieron derroche de amabilidad al par que mostraron á todos el gran establecimiento, explicándoles el complicado y gran movimiento del Frigorífico. En los pocos meses que ha trabajado, durante el verano pasado, benefició hasta cerca de 80.000 cabezas con resultados satisfactorios. Es el Frigorífico de Rio Seco una industra que honra al territorio, y que habla muy alto del espíritu progresista de sus habitantes.

Aun no se borra el recuerdo de la fiesta de su inauguración á la que asistieron el comercio, los hombres de negocios de esta plaza, y las autoridades. La prensa local dió cuenta detalla-

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trarajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — Prontitud y Esmero — Surtido general de papelería

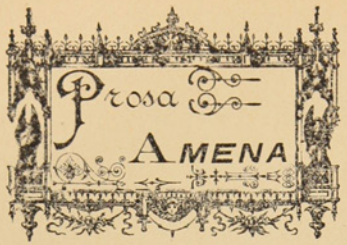
Caricaturas Humoristicas



Sabes, Lina, que no es nada difícil
cortar el pelo.



---¡Oh!.....
---Pero, mamá, si estamos
jugando á los peluqueros.



NERONIDA

NERON tiene una esclava ejipcia: Neitha.

Neitha odia de muerte à Neron.

El César es brutal y sanguinario hasta en sus caricias, y su pasión por la esbelta esclava es grande.

Neitha tiene los graciosos movimientos de las meridionales. El poeta sangriento ama á la esclava porque graciosa y afable para todos, es fría y desdeñosa para èl, que puede arrojarla á los tígres, que puede mutilarla ó hacerla servir de antorcha en sus horribles paseos nocturnos por la Vía Vitelina.

Tenía el capricho de que la soberbia esclava le amara...

Un día la regaló una flor de lotho con pétalos de plata que remataban en gordas perlas de Bassora. Neitha recibió la flor sin mirarla, sin sonreir, y cuando el César se alejó, se acercò á una ventana que daba al Tiber y la joya fué à sumerjirse en el rio.

Un lictor pasaba en una terraza vecina y vió á la jòven despreciar la flor de plata con que el Emperador la obsequiara.

Se arrojò al rio, sacó la flor y fué donde Neron,

—Cèsar, tú esclva Neitha desprecia tus dones: mira el lotho que le diste, estaba echando raices en el fondo del Tiber.

Neron palideció de cólera y rechinó los dientes. Luego abofeteò al lictor, pero le regaló la flor de plata.

Cansado de golpearle, con mano temblorosa, le mostró la puerta:

—Flavio, llama á mi esclava.....

La ejipcia fría é impasible como siempre entró, obedeciendo la órden y se inclinó ante el César.

—Esclava—dijo éste con voz que procuraba hacer tranquila—¿y la flor que te dí?

—Perdona César... la he perdido...—dijo la jóven palideciendo.

—¡Mientes, perra del Nilo, mientes!—rujiò el tirano, estallando furiosamente su rabia de rejio amante desairado. Cojió á la ejipcia violentamente del cuello para estrangularla.....

¡Pero era tan bella!

Al sentir en su mano el dulce calor de su cútis l j ramente moreno, se estremeció.

—¿Por què no me amas, Neitha?—la preguntó con voz suplicante, arrodillándose ante la esclava

Neitha enmudecía. El odio hacía brillar sus ojos y el desprecio contraía en una lijera sonrisa sus labios, en tanto que el César revolcaba sus vertidos impriales en los mosaicos helenos del suelo.

—¡Amame Neitha!—repetía con voz descompuesta. Ya besaba los pies de la esclava, ya se erguía y la besaba en la boca, la boca más roja que había nacido en las comarcas del Nilo.

—¡Amame Neitha!—insistía, con la faz enrojecida y pronunciándose en ella y en los brazos, los contornos hinchados de sus venas conjestionadas. Neitha no hacía el menor movimiento; lo sufría todo con la pasividad del mármol. Neron, desesperado de no poder conmover á la jóven, se irguió; en sus pestañas, que hacían sombras á unos ojos de halcon, se balanceó un segundo una làgrima de despecho.....

—¡Amame Neitha!—la dijo con acento imperioso y cojiéndola rudamente de una mano. En sus pupilas brillaba una fulguración verdosa que tanto temían sus esclavos.

—No, César!—contestó la infeliz ejipcia. E inmediatamente sintiò un dolor agudísimo en la mano. Neron apretaba, apretaba con todas las fuerzas que surjian de su ira. Las falanjes de la delicada mano de la jóven tronaron entre los dedos regordetes del Emperador.

Neitha estaba intensamente pálida y Neron intensamente rojo.

—¡Amame Neitha!—insistió apretando la mano de la esclava con màs fuerza.

—Nò!—contestó ella y calló desmayada de dolor sobre los triàngulos azúles y rojos del pavimento. Su mano estaba amoratada, con las articulaciones dislocadas.....

Algo como el desprecio de sí mismo asomó á la faz del tirano.

Miró á todas partes para ver si estaba solo con su esclava... pero nó, por un corredor, adornado de columnas corintias, venía Agripina hacia èl....

Entónces el César se alejó despechado, furioso. Antes de salir apoyó su sandalia imperial en la cabeza de la bella esclava, murmurando con labios trémulos:

—¡Perra, perra!

CLEMENTE PALMA

Cuento

IMITACION

El rey busca marido para su hija, á quien la presenta un gallardo príncipe, heredero de poderoso imperio; pero la jóven no lo acepta. Cásate, pues, le dice, con uno de tus primos, el más rico, noble y guapo; y la princesa, ninguno de ellos me gusta, responde.

Un hombre ha asombrado al mundo con sus hazañas; ve á la hija del rey, se enamora de ella y la declara su pasión; pero la altiva princesa lo desdeña.

¿Con quién querrá casarse mi hija? se pregunta el rey.

Las notabilidades en las ciencias, las letras y las artes, en el dinero, la guerra y la sangre, son llevadas à la presencia de la princesa; y las notabilidades en las ciencias, las letras y las artes, en el dinero, la guerra y la sangre, corren la suerte del príncipe, de los primeros y del héroe.

¿Con quién querrá casarse la princesa?

Hay en el palacio un esclavo, tan negro como un condenado, tan feo como la pobreza, tan viejo como Matusalén. La hija del rey ha visto al esclavo, el esclavo ha visto á la hija del rey... y...

Y... no os admiréis que peores cosas se ven en este mundo: la que despreció al príncipe heredero, à los primos, al héroe, las notabilidades en las ciencias, las letras y las artes, en el dinero, la guerra y la sangre; la altiva, orgullosa y bella princesa, vió al esclavo, al negro, al feo, al viejo, y... no os admiréis... tampoco quiso casarse con él.

ANSELMO FLETES BOLAÑOS

ETIMOLOGÍAS

(Para Dn. Soto Bulboa)

Achao.—Ciudad construída á golpe de *hacha*. En esta ciudad se fabrican las mejores hachas del mundo, como que de aquí se llevó el hacha con que se cortó la cabeza á Cárlos I de Inglaterra.

Arcadio (San).—Santo muy caritativo: tenía un *arca* llena de monedas de oro, y todas las *dió* á los pobres.

Andalucía.—Provincia de España. Cuentan las crónicas que allá por los tiempos del moro Muza, reinó en esta provincia un califa, el cual tenía una hija nada fea llamada *Lucía*. Era ésta tan perezosa que su padre le gritaba continuamente: ¡*anda Lucía*! ¡*anda Lucía*!

Aniceto (San).—Un santo borracho: bebía solo aguardiente *anisado*.

Anjeles.—Pueblo de inocentes y bienaventurados. Los habitantes de esta ciudad son tan *anjelitos* que cualquiera les mete el dedo en la boca.....

Arqueolojía.—La ciencia de los *arcos*. Comprende el estudio de todos los *arcos*, incluso el *arco* íris. Ciencia que es necesario saber para hacer el *arqueo* de las Cajas Fiscales.

Báquicas (danzas).—Ciertos bailes que bailan los toros con las *vacas*.

Bartolomé (San). — El más flojo de todos los santos; todo el tiempo se lo llevaba *á la bartola*.

Bombay.—La ciudad más formidable del mundo: está completamente rodeada de *bombas*.

Calcuta.—Ciudad fundada por el *rajah* indio *Kuta*, el cual tenía una gran fábrica de *cal*.

Caldera.—Puerto fundado por los *caldeos*, y notable por sus *caldererías*. Aquí nació *Calderón* de la Barca, el gran dramaturgo castellano.

Calle-Calle.—El rio más silencioso del mundo. Lo es tanto, que si álguien habla en sus riberas, aunque sea despacio, el rio se revuelve furioso y grita al imprudente: ¡*Calle*! ¡*Calle*!...A sus orillas debería estar la Cámara de Diputados.....

Cartajena.—Ciudad española de costumbres primitivas: allí se pueden leer *cartas ajenas* sin inconveniente alguno.

Cañete.—Ciudad donde se producen las *cañas* más jigantescas del mundo. Hay una gran fábrica de *cañones*.

Casimiro (San).—Fué un santo tuerto.

Catamarca.—Ciudad argentina, donde existe la curiosa costumbre de *marcar* á las *catas* ó *caturras*.

Chillan.—La ciudad más bulliciosa: sus habitantes se lo llevan *chillando*.

Colchagua.—Provincia donde dicen que una noche alojó Lautaro tendido sobre el *agua*, tapándose con una *colcha*.

Copiapó. — Ciudad cuyos habitantes son inimitables para sacar *copias*. Los *copiapinos* son muy buscados por abogados, notarios y tinterillos.

Co. ea.—País de donde nos vienen unas *coristas* bastante feas.

Corrientes.—Provincia argentina de habitantes muy activos: todos andan solo *corriendo*. Es una provincia importadora de corredores de comercio.....

Ciriaco (San).—Santo sacristán muy glotón: se comía hasta los *cirios*.

Combarbalá.—Ciudad famosa, porque usan *barba* hasta las mujeres.

Curacaví.—Pueblo cuyos habitantes son los más *curados* del mundo.

Curanipe. — Pueblo fundado por el célebre *cura Nipe*, famoso por no haber existido nunca.

Esteárico.—(*Quím.*) Acido extraído de las *esteras*.

Fénico.—(*Quím*). Acido muy caro y apreciado, pues se fabrica con las cenizas del ave fénix.

Filolojía.—Ciencia que nos enseña cómo deben *afilarse* los cuchillos, tijeras, etç. El mejor *afilador* que hay en Chile es Dn. Enrique Nercasseau y Morau.

Freirina.—Ciudad de infelices: sus habitantes de puro pobres están *fritos*. Son muy aficionados á las *frituras*.

Frenolojía.—El estudio del *freno*. El mejor fabricante de frenos ha sido Lombroso, médico italiano, especialista en las enfermedades de las *lombrices*.

Guatemala.—País malsano: todos sus habitantes padecen enfermedades al vientre.

Hilario (San).—Santo muy inteligente: fué inventor de las máquinas de *hilar*.

Hipólito (San).—Santo que andaba continuamente con *hipo*. Fué el inventor de la *litografía*.

Hipótesis.—Teorías sobre el *hipo* sustentadas por Hipócrates.

Hipotético.—Sistema médico que cura el *hipo* mediante altas dósis de *té*.

Inocencio (San).—Santo de tan cortos alcances que todos los años, el 28 de Diciembre, lo pasaban por *inocente*.

Java.—Isla inhabitable: está enteramente poblada de *javalíes*.

Lampa.—Pueblo famoso porque sus habitantes son *caripelados*. También hay allí una gran fábrica de *lámparas*.

Lima.—Hay divergencias sobre su etimolojía: unos dicen que la ciudad debe su nombre al hecho de haber encontrado Pizarro donde hoy la ciudad se alza, á un indio comiéndose una *lima*; otros aseguran que lo que encontró fué á un herrero *limando*.

Manchuria. — Provincia china, donde todos nacen con una *mancha* en la frente.

Marruecos.—País donde primero se usaron los idem.

Matanzas.—Pueblo de asesinos. De allá nos vienen los mejores *matanceros*.



COLABORACION

¡MAYO!

Era precisamente el 21, dia de gloria para nuestro querido Chile, fecha en que todo chileno siente el alma henchida de un sentimiento sublime, mezcla de alegria, de veneracion é impetuosidad, al màgico empuje del recuerdo santo del mas heróico de los baluartes que hayan teñido de púrpura las aguas del Pacífico.

Desperté tarde, porque la noche precedente fué de angustioso insomnio, un verdadero calvario en que me pusieron ciertos reveladores desdenes de la mujer que ocupaba por esos dias todo entero mi pensamiento. Beatriz la hermosa muchacha, que habia logrado cautivarme mediante la exuberancia apetitosa de sus contornos, y de su talento para conseguir infundirme celos.

Despierto, quedé dándome vueltas en la cama tratando de dormir, mas para librarme del caos confuso y doloroso de pensamientos que me atenaceaban: de veras sentia el que muriera aun ántes de nacer esa pasion con que mi ardiente y atrevida imaginación se recreaba, haciéndose promesas por demas halagadoras.....¡Cuántas represiones fastidiosas, cuántos nuevos é inoportunos planes, cuántos propósitos de humillaciòn, no surcaban mi mente por instantes! Martírios con que el deseo acusándome de falto de sagacidad, me instigaba a que siguiera esa campaña en que su satisfaccion seria cumplida.....

Me levanté por fin, ajitado mis nervios, doloridas mis sienes por tan insensato padecer; saludé reverente al sol del 21 de Mayo, condensando en un suspiro mi adoración à nuestro glorioso Leonidas, al tener el atrevimiento de comparar en mi desvario la diametral diferencia de esa grandeza que fué la aurora de una serie de glorias de una patria y de esta pequeñez que me la imaginaba el ocaso del amor de un átomo.

Fria era la mañana, el cielo gris lechoso; un vientecillo de nieve barria las marchitadas hojas de los árboles que, como lágrimas caian al dolor de que las flores bellas se perdieran esperando el fruto.

¡Oh! amor, fuego infernal ¿porqué, dime, esperaste, para encender mis venas el que estuviera bajo la májica influencia de una coqueta sin mas alma que unas tentadoras carnes y por què, en cambio helaste mi sangre cuando me tuviste ante mujeres que pudieran hacer mi dicha? !Ah! porque te gozas siempre en el martirio de las almas! Pero, porquè tan ridícula esplosión de lágrimas si nada de concreto me ha pasado? Acaso presiente algo mi corazon?

Despues de este soliloquio me dispuse a mandar á saludarlá y à otrecerla un ramillete de violetas, sus flores predilectas; escribí unas líneas ardientes, y palpitantes de emoción se las envié. Seguì con la mirada al portador, le ví detenerse ante su puerta y la ví salir à recibir mi ofrenda. A poco tardar me dirijí en persona hasta su casa para darla los buenos días; el vientecillo soplaba barriendo las hojas amarillas, arremolinando los copos que en caprichosos zig-zag caian, y arrebatando de las manos de la hermosa Beatriz los frescos y clorosos pètalos de unas violetas que ella se placía en despedazar... Eran las mias, las que absorbieran los suspiros de ese mi amor que llegaba á su otoño cuando apènas despuntaba su primavera.....¡Mayo!

EDWYN



Sección poética

A una hermosa

No ver sus ojos de fuego
Ni abrasarme en su mirada,
No embriagarme en el encanto
De su angelical palabra,
No poder ni aun admirar
Su talle esbelto y su gracia,
No aspirar el dulce aliento
Que por sus labios exhala,
Cual el perfume purísimo
Del jazmin, nardo y acacia;
No sentir junto á mi mano
Su pequeña mano blanca,
Ni ver en sus ojos negros
Todo un mundo de esperanzas,
No decirla que la adoro,
Que mi pecho la idolatra,
Que es de mi vida el encanto
Mi alegria y mi esperanza;
Es vivir sin luz, sin vida,
Sin fè, sin placer, sin alma.

J. DE B. Y T.

Lós antropófagos

Regresó a Madrid desde Africa cierto esplorador;
(con èl
vino un caníbal terrible que aquel se logró traer,
yo lo supe, soi curioso, quise verlo, lo busquè,
y el antropófago y yo tuvimos una *interview*
que tras de varios arreglos en el lenguaje soez
que èl usara, me permito trasladar á este papel.

.....

.....

--¡Pero hombre! le dije ¿cómo pueden ustedes comer
la carne de un semejante sin echar hasta la hiel?
—Señor, contestó el canibal, mucho peor es lo que
la gente civilizada tiene costumbre de hacer.
¿No comen ustedes carne de puerco, aun sabiendo que es
el bicho mas indecente y creo que puede haber?
Pues mejor que las gallinas que pican en...lo que ven,
y mejor que el cerdo inmundo ¿no nos ha de parecer
la carne de una muchacha de limpia y rosada tez,
ó la de un beneficiado robusto, ó la de un bebè?
Si nostros nos comemos un misionero en bistek
ó un turista en pepitoria ó el corazon de un inglès
(suponiendo que lo tenga, que es bastante suponer)
ya sabemos que al hacerlo con franca desfachatez,
comemos á un ser humano que igual á nosotros es.
Pero ustedes no hacen eso, porque suelen proceder

engañándose á sí mismos en la comida. Yo sè
que entre ustedes hai no pocos individuos que al comer
algo de cerdo, un besugo, ò el solomillo de un buey,
se comen á un semejante sin pensarlo. .. sin querer...
y resultan verdaderos antropófagos.... Si hay pez
que se come a su familia pasada por la sarten!....
Ademas, tengo entendido que muchos hombres al ver
pasar junto á si una hermosa la suelen decir: —«Olè!...
¡Vaya unas carnes saladas! Vaya una hurí de chipèn
¡Jesús què mujer tan rica! Me la comeria a usted!....»
¿Y què es esto? Un desahogo de antropófago *enragé*.
Mas, decirlo y no comèrsela, es querer y no poder,
es amagar y no dar, es quedarse en el dintel....
y en los hombres que son hombres tampoco està bien.
Con que á ver si, por lo dicho, no somos desde los piès
á la cabeza mas francos que los que gastan chaquet
y se baten y se afeitan y se achispan con jerez.
—¿Què dice Ud. á eso?
—Yo, nada:
que me ha convencido usted!

JUAN PEREZ ZUÑIGA

LO QUE PASA EN MI ALMA

Yo ví alejarse de mi alma
Las hermosas ilusiones,
Y las gratas emociones
De mi pecho juvenil;
Y sentí que débilmente
Mi corazon palpitaba
Cuando el dolor lo atrofiaba,
Sin poderlo resistir.
Yo ví troncharse una á una
Las hermosísimas flores,
Emblemas de mis amores
Recuerdos ¡ay! de otra edad.
Y ví cómo sus hojitas,
Por el cierzo arrebatadas,
Se arrastraban desoladas,
Para no volver jamas.
Mas en el rudo combate
Que en el alma se libraba,
Una florcita quedaba
Llena de gracia y primor;
Una tímida violeta
Que de otoño, el viento helado,
Aun no habia arrebatado
Ni su aroma, ni candor.....
Y ahí está la florecilla,
Con gratísimo aroma,
Cual la sensible paloma
Mensajera del amor;
Ahí está en su hermoso tallo,
Siempre tímida y galana,
Siempre hermosa, siempre ufana,
Siempre llena de pasión.
Princesita candorosa,
Vígen del cielo bajada,
Niña tierna, inmaculada,
¿Sabèis de esa flor. quizá?
Pues es la flor del cariño
Que para tí yo he creado;
FLOR QUE NO SE HA MARCHITADO:
¡FLOR QUE JAMAS MORIRA.....

Mayo 14/905 ADOLFO EDWARDS CABEZON



Pájinas Cómicas



El coronel de un regimiento manda á un ordenanza à ver que van á representar por la noche en el teatro.

El cartel anunciaba la comedia de Bretón, *Muérete y verás*.

El ordenanza vuelve y dice cuadrándose:

—¡Mi coronel!.....

—¡Ah! ¿Estás ahí ya? què comedia dan hoy?

—Mi coronel: *Muérase Usia y Verá Usia*.

A un inglès que pasaba las horas muertas pescando en el Rio de las Minas, donde como es sabido no hay pesca, un individuo compasivo le dijo:

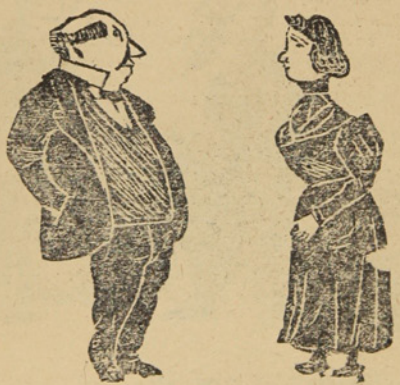
Inglés, pierdes el tiempo; en estas aguas no hay peces.

—¡Oh! Mi no pescar por interés de la pesca; yo tener dinero para comprarla; mí pescar solamente por diversión.

A los quince días de matrimonio entra la madre de ella en el gabinete donde están los esposos, gruñendo como de costumbre.

—Pònle á la mamá una silla—dice la señora á la criada.

—Y.....un bocado—añade el marido.



El vizconde á su criada:

—¿Ha ocurrido algo de particular durante mi ausencia?

—Sí, señor, una cosa extraordinaria.

—¿Qué?

—El sastre del señor no ha vuelta á presentar la cuenta.

—Otros habrá peores. Pero esa niña no habra tenido maestros.... .

—No señor, pinta de oido.

Un gitano trata de vender un mal penco á un andaluz muy ladino.

—Oiga ozté, compare—dice el vendedor, corre tanto este jaco, que si lo monta ozte á las cinco de la mañana en Madrid, está ozté á la seis en Alcalá.

—Paz no me conviene.

—¿Por qué compare?

—Porque, ¿qué quié ozté que haga yo en Alcalá á las zeis de la mañana?

Epitáfio.

Aquí yace D. Hipólito X,
tratante en cerdos.
Muy llorado por los suyos.

Copla.

El color está en los ojos,
La música en los oidos,
En el paladar el gusto
Y en tí mi mayor gusto.

—¿Que enfermedad es la que tiene Luis?

—No sabemos.

—¿Y lleva quince días de cama y no saben?

—Creemos que sean viruelas, pero el médico no acaba de decidirse.

—¿Pues á que aguarda?

—Aguarda á ver si el enfermo queda picado.



—¿Has insultado á tu suegra?

—Sí.

—Y ella, qué te ha contestado?

—Nada. Me ha mirado con desprecio y se ha retorcido los bigotes.

Copla.

Vale tanto mi morena
que cuando cierre los ojos
se envanecerá la tierra
de guardar tan gran tesoro.



—Diga Vd. Doctor, ¿la diabetes, es un mal grave?

—Según y conforme.

—Puede Vd. hablar sin escrúpulos, pues lo que Vd. diga no me afecta en lo más mínimo. No se trata de mí, sino de mi murido.

Un individuo refiere que le han vendido judicialmente los muebles, dejàndole tan solo una cama y dos sillas.

—Vamos, lo indispensable—le dicen.

—Una parte no más de lo indispensable. Soy casado y me han vendido el baston.

El Ministro de Gracia y Justicia cree que deben los frailes regentar los establecimientos penales.

Por lo visto es partidario para nuestros presidios de la manga ancha.

Entre el médico y el cliente:

—No se fie usted de su robusted y considere que lleva muy mala vida.

—Pero si aún no he llegado á los treinta.....

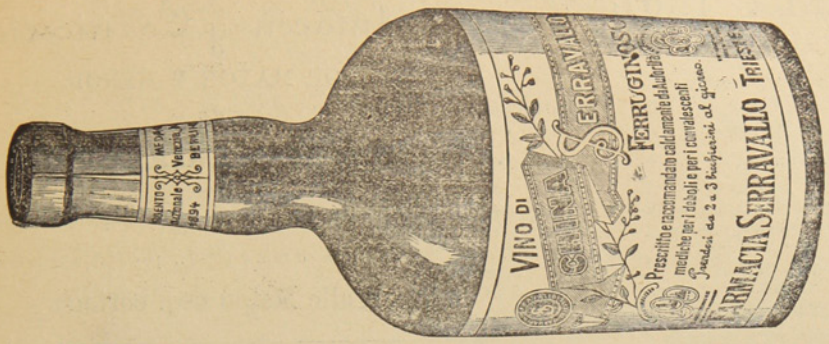
—No importa. Hay que tener presente que los años de juerga se cuentan doble.

Gedeón lleva á su hijo á la exposición de animales y se detiene con él ante unas hermosas gallinas de Conchinchina.

—Di, papá, pregunta el chico—¿esas aves pertenecen á la famila de las gallinas?

—No. hombre,—contesta Gedeón:—Pertenecen á la Municipalidad.

—¿Cree usted que puedo llevar á la Exposición este cuadro de mi hija?



UNICO AGENTE
EN PUNTA ARENAS
Agustin Denegri
Errázuriz Esq. Maule

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

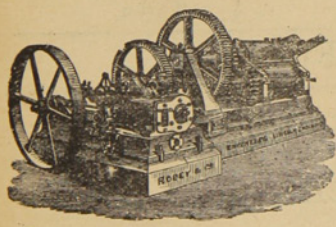
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Díaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL;
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.-Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

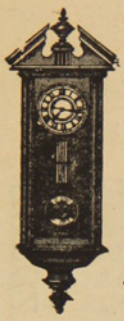
ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y esranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

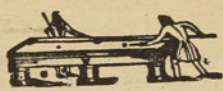
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

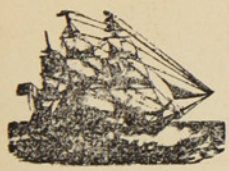
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

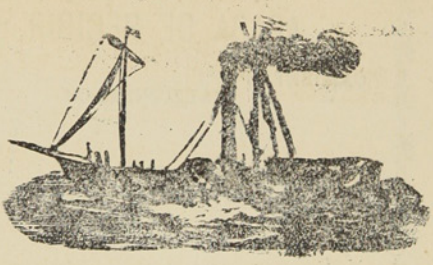


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 15 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Junio 4 de 1905

Nuevo método para enderezar "curcunchos"



Ya que la Municipalidad no se preocupa de hacer retirar la nieve de las veredas, como se acostumbra en todas partes del mundo, proponemos estos aparatos de facilísima construcción, muy económicos, y, sobre todo, muy apropiados para romperse el bautismo.

RESERVADO PARA LOS





Cigarrillos PATRIOTAS

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 a 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL DEL PROGRESO

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortazar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

HOTEL ESPAÑA

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

COSMOPOLITA

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratísimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i eleganeia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, cnocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, pinas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido o ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATÀCAMA 61

TELÉFONO 23

HOENEISEN Y CA

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

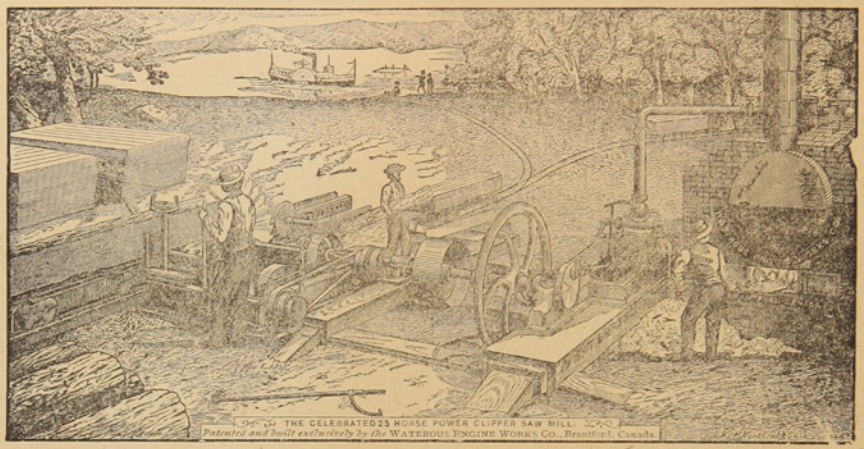
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. –Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admiten carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio.

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

NÚM. 15

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

NECROLOGIA

El cable con su laconismo habitual nos trasmitió la infausta nueva del suicidio del señor comandante del Pinto D. Arturo Witeside. En los primeros momentos lo escueto de la noticia nos hizo agigantar la figura del ilustrado marino, rindiendo tributo á la muerte despues de hundirse en el océano con su barco y con toda la tripulación. Pero los últimos despachos arrojaron más luz sobre la catástrofe, y si antes la personalidad del señor Witeside aparecía rodeada de una aureola de heroismo, ahora al ver que salva à todos los suyos, al ver que ni uno solo queda dentro del buque náufrago, al verle impasible en la torre, desafiando las furias del mar y en su impotencia para salvar la nave, consumar su vida en holocausto á la patria, su noble figura se levanta ma estuosa por cima de todas las apologías, de todos los cantos que le dedicara la nación asombrada y agradecida.

Podrá ser exceso de pundonor para unos, dirán que ha cumplido con su deber otros pocos; pero ninguno podrá poner en tela de juicio, el valor, y el amor á la patria que ha demostrado en sus últimos momentos el denodado comandante.

Él, que desde que inició sus estudios en la Escuela Naval habia sido el modelo de todos sus condiscipulos, él que siempre había ostentado con orgullo en su pecho las insignias de la aplicación, del talento y de una conducta sin tacha, él que en su carrera había conquistado solo laureles atrayendo la mirada de propios y extraños por sus brillantes dotes intelectuales, él considerado como uno de los oficiales más pundonorosos de la Armada y de quien la pátria esperaba solo acciones grandes para honra de la misma, sintió por primera y última vez el peso de uno de esos hechos fatales que afectan á la nación, aún que de ninguna responsabilidad para los que se ven precisados por el destino á tomar parte en los mismos.

Porque el ilustrado marino, no tiene responsabilidad, si la naturaleza, si los elementos se han interceptado en su derrotero, porque el Estado es el culpable, si las condiciones de la nave no eran las requeridas para trabajos y viajes como los que en la actualidad realizaba.

Y aún en la hipotesis de una equivocación, de un descuido (lo cual lo creemos casi inexplicable) siempre la inmolación en revindicación de estas pequeñas faltas, resulta inconmensurable, grandiosa, propia solo de espíritus superiores cuya hoja no esta manchada por el más ligero borrón.

La Armada Nacional está de duelo, los suyos, la distinguida y atribulada esposa han visto desaparecer aquèl que era su orgullo y su encanto, el país ha perdido uno de sus hijos cuyas virtudes cívicas le habían conquistado honores y gloria.

¡Otra víctima más! La parca inexorable sigue tronchando existencias sin detenerse en su ca-

mino, sin respetar las de los virtuosos, las de los hombres que solo se preocupan de cumplir con su verdadera misiòn, la del trabajo.

El señor Withney socio del conocido industrial señor Roberts, ha fallecido en la capital bonaerense, despues de haber sido nuestro huesped durante unos cuantos días.

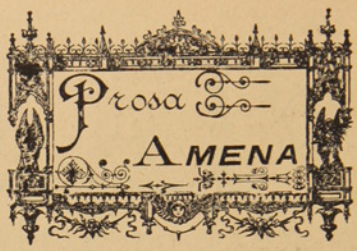
Aquí le trajeron los deseos de explotar las riquezas de nuestro suelo, aquí se conquistó las simpatías y el cariño de todos por la bellas cualidades de su caracter y aquí fué donde contrajo la enfermedad maligna que había de llevarlo al sepulcro.

Los que acabábamos de despedir al comandante del Pinto, cuya larga permanencia y digno comportamiento le habían grangeado todas las voluntades; los que habíamos dado el «hasta luego» al entusiasta industrial señor Withney, hemos lamentado la desaparición de estos dos seres del escenario de la vida, porque reconocemos las virtudes de que estaban adornados, porque estrechos lazos de amistad les ligaban a este Territorio.

¡Que las siempre vivas del recuerdo cubran sus tumbas, ya que su paso por el mundo ha sido la estela luminosa de las buenas acciones, y del cumplimiento fiel con los deberes de alto patriotismo.

AL PUBLICO

Próximamente La Polar tendrá un servicio especial de telegramas, los que nos serán remitidos los dias sábados por nuestros corresponsales. Aunque ageno al caracter de una revista literaria, no lo es sin embargo al de una comercial y como la nuestra reune las dos condiciones esperamos que este adelanto en nuestra publicación será del agrado de nuestros lectores.



El matrimonio en el año 2000

I

Se encontraron por primera vez en un elèctrico.

Ella con las piernas cruzadas, fumaba tranquilamente su pipa, cuando una voz dulce habló diciéndole:

—Perdón, señorita, ¿no la molesta à Ud. este bultito que llevo conmigo?

Su primer impulso fué desagradable, pero levantó la mirada y vió que el propietario del bulto era un jóven que tenía unos hermosos ojos azules y un sedoso bigote rubio. Así es que se suavizó y contestó con amabilidad:

—Nó, señor; y á Ud, mi amable jovencito, ¿no le molesta mi pipa?

El jovencito se ruborizó y contestò tímidamente:

—Puesto que me lo pregunta, debo confesarle que el humo me hace toser.

La jóven arrojó el tabaco al piso de la calle: colocó su pipa en la caja y se acercó á su vecino, sintiendo una extraña necesidad de confidencia.

—Qué quiere Ud.—dijo—es una mala costumbre que he adquirido haciendo autopsias, soy médica.

El tuvo un lijero temblor, pronto dominado, y exclamó:

—Yo no hubiera podido hacer autopsias.....

Habría estado desmayándome constantemente; y por esta razón mi mamá me colocó en la casa de un gran costurero, soy modisto.

Ella se acercó más.

—¿Y dónde vive ese costurero? pregnntó.

En este momento se detuvo el tren y el jóven se bajó precipitadamente. Una vez en la calle notò que le seguían, entònces se detuvo, y con voz suplicante exclamó:

—Por favor, señorita. Si mamá supiera esto.....

Revelaba tanta ansiedad la voz del jóven, que ella tuvo compasión y le dijo:

—Sois encantador.....Os amo.....decidme vuestra dirección y os dejo.

El deseando terminar aquella comprometedora entrevista, dijo en voz entrecortada:—Calle de Catedral.

En seguida se alejó casi corriendo, avergonzado de su audacía y no atrevièndose á volver la cabeza.

II

La doctora quedò verdaderamente enamorada, y solo soñaba con los ojos azules y los rubios bigotes de un jóven á quien la pipa hacía toser. Tomó informes y supo que Gabriel era muchacho muy arreglado, que jamás salía de noche, sinó acompañado de su mamá.

Como ella pensaba casarse àntes de establecerse, juzgó que el partido convenía y se dirigió á la madre del jóven. Despnés de los preliminares de estilo, previno las preguntas, diciendo:

—Me llamo Paula y he estudiado en el *Liceo*, donde hice estudios mèdicos con bastante provecho; en cuanto á moral, no diré que soy un àngel de virtud, porque he llevado la vida de todos los estudiantes: he tenido tres ó cuatro líos amorosos, verdaderos amoríos, nada sério.

La madre de Gabriel respondió dando un suspiro muy conmovido.

—Mi hijo es libre, y él es quien decidirá.

Ah! señorita, es una flor de inocencia, y hasta ahora solo ha leído *Pablo i Virginia*. Su único placer es la tapicería, él ha hecho todos los cojines de la sala.

En seguida se llamó á Gabriel.

A las primeras palabras de su madre, estuvo á punto de desmayarse, y se vió obligado á sentarse en un sillòn. Cuando Paula, apretándole tiernamente la mano, le preguntó si le desagradaría ser su marido, ocultó sus lindos ojos azules y su rubio bigote empezó á temblar ligeramente. Un poco repuesto contestó que no le desagradaría el matrimonio; pero lo dijo tan bajo, que la jóven necesitó acercarse para oírlo. Por lo demás, aprovechò la ocasión para darle un beso, lo que acabó por turbar al jóven.

III

La boda fuè muy alegre. El recién casado estaba encantador con un pantalón blanco y casaca aperlada, en cada uno de cuyos ojales llevaba una flor de azahar.

Algunos jóvenes modistos, amigos de Gabriel, y algunas estudiantes, amigas de Paula, concurrieron al banquete de bodas.

Los novios iban á hacer un viaje, y llegado el momento de la separaciòn, la madre de Gabriel lo llevó á un rincòn y le hizo á la oreja sus últimas confidencias y recomendaciones.

Cuando Paula lo arrancó de los brazos de sus padres hubo lágrimas y suspiros desgarradores. El pobre jóven siguió á su esposa completamente trastornado. En el andén de la estaciòn, la madre llamó aparte á Paula y le dijo:

—No vayais á ser mala.....tratad con miramientos á ese pobre ángel.

IV

Ocho meses despnés, terminado el viaje de bodas, Gabriel pudo arrojarse de nuevo en brazos de sus padres, y decirles en voz baja:

—Soy feliz, muy feliz. Mi muger es perfecta, me ama sluceramente; y me trata con todo género de miramientos.....estoy algo inquieto, porque me parece estar enferma.

Paula, que había oido lanzó una carcajada.

—No me habéis engañado, querida suegra, dijo. Es la candidez personificada. Explicádle lo que tengo, á fin de que no se atormente sin motivo.

La madre levantó la cabeza y dirigió à su hija política una mirada que revelaba descontento. En seguida llevándola aparte le dijo:

—Es demasiado pronto, señora, para abrir los ojos á ese inocente. Temo que acabéis por corromperlo, si es que no lo matáis ántes.

A. DE M.

Mendigos

TITULADOS Y SIN TÍTULOS

Es la hora del crepùsculo vespertino. En el horizonte, jirones de luz cruzan las nubes que se levantan del océano.

La brisa parece como dormida en la copa de los árboles.

La naturaleza entera convida á la meditación.....

* * *

Un mendigo, cubierto de harapos, implora un mendrugo de pan..... se reclina sobre el umbral de un palacio, y sonríe cuando nadie lo vé, y parece devorar su dolor con sus lágrimas, cuando alarga la mano para implorar la misericordia del que pasa.

Su voz quejumbrosa dice cuán desgarrado está su corazón; mientras en su espíritu hay reflejos de luz y en su mente ensueños de felicidad!!!

De los Tribunales de Justicia, á donde há ido á implorar un puesto de escribiente, sale un abogado, llevando hiel en el alma, porque la dulzura de sus esperanzas se trocó en acibar.

Llega frente al mendigo..... torna hácia él sus ojos de suprema angustia..... y pasa.....

Lee el mendigo haraposo en los ojos del mendigo titulado y dice:—ese hombre, talvez, no tiene un pan que comer..... es un infeliz!!!

Y el hombre de títulos piensa:—ese mendigo tiene pan... que feliz es!!

* * *

El mendigo que tiene pan llega á su choza de los suburbios tarareando una canción. Come, bebe y se duerme con el corazón lleno de alegría.

El que no lo tiene llega á su humilde boardilla, consumiendo su dolor, entremezclado con lágrimas. Maldice su destino; piensa y sufre hasta los primeros resplandores del alba..... y solo entónces, rendido de fatiga, el ángel del sueño, tarde en llegar, cierra sus pupilas.

¡Cuántos mendigos titulados quisieran ser mendigos sin títulos!

SAMUEL SANHUEZA



LA CÁMARA DE COMERCIO

DE LA AMÉRICA LATINA EN PARIS

III

La instalación en París de una Cámara de Comercio de la América Latina obedece á una necesidad realmente sentida.

Aparte de las cuestiones de índole financiera pueden tratarse muchas otras de manifiesta utilidad tanto para las jóvenes repúblicas americanas como para la poderosa nación latina del viejo continente.

La Cámara cuenta ya más de dos años de existencia. En ese tiempo relativamente corto ha podido hacer una labor fructífera.

Una de las compañías de navegación más importante el mundo—las *Messageries Maritimes*—iba á suprimir el servicio de Sud America. Se comprende el malestar que produciría esta resolución en los paises de la costa sur del Atlántico. La Cámara tomó cartas en el asunto y gracias á sus jestiones el consejo directivo de la compañía no llevó adelante el proyecto de supresión. Los vapores franceses continuaban haciendo el servicio quincenal de pasajeros y carga entre Marsella y Buenos Aires.

Hay otra cuestión que preocupa en estos momentos vivamente á la Cámara: el servicio militar que es exijido dos veces en Francia y en ciertas repúblicas de la América Hispana, á los hijos de franceses nacidos en suelo americano

La lentitud de la correspondencia que se envía de Lisboa á la frontera francesa por trenes-*correos* en vez de *rápidos*, no ha sido mirado con indiferencia. A las atinadas observaciones dirijidas á la Administracion Jeneral de Correos españoles se ha respondido prometiendo tomar disposiciones que eviten el perjudicial retardo.

Es pues variada y del mas grande interés la labor que se ha impuesto la Cámara de Comercio latino-americana establecida en París.

Se puede aun hacer mucho más, pero para ello es necesario que la institución fundada en la metrópoli francesa cuente con el apoyo de los gobiernos cuyos intereses comerciales beneficia. Pocas veces las subvenciones en dinero, que suelen prodigarse en obsequio á nuestra propaganda en Europa, encontrarían un uso mas acertado.

El consejo directivo está animado de las ideas mas amplias.

Si los recursos alcanzan, es decir, si la protección de las repúblicas latinas no se reduce á meras palabras de aliento, se irá léjos.

Ya se piensa en arrendar un vasto hotel en uno de los barrios mas centrales y cemerciales de la populosa ciudad. Allí habrían grandes salas de reuniones, museos de productos industriales y agrícolas, biblioteca, salones de lectura, etc. Un americano recien llegado á Paris encontraría toda clase de informaciones útiles. Podría ahorrarse hasta de adquirir un *Baedeker*.

En detalles, al parecer insignificantes, puede tambien ser provechosa á los sud americanos la acción ámplia de la Cámara de Comercio. Por ejemplo, cuestión que no deja de tener cierta importancia para los turistas en Paris es la de recibir en tiempo oportuno y sin estravíos la correspondencia de su pais. Por lo general se echa mano de las legaciones ó de los consulados para que se encarguen de distribuir las cartas ó diarios entre sus connacionales.

La legación de Chile, cuyo personal es muy distinguido, pero poco numeroso, ha confiado al portero la tarea de estampar en los sobres ó paquetes las direcciones de los chilenos que previamente se han hecho inscribir con tal objeto. El conserje, un francés, ejecuta ese trabajo sin cuidarse de prestar la menor atención. Para él es cuestión de ninguna importancia enviar todas las direcciones cambiadas.

(*Concluirá*)

Noticias del Norte

—Sin màs detalles sabemos que fué preso el ex-clérigo Elizalde. Ignoramos qué motivo habrán tenido las autoridades para proceder así, y lo mismo la actitud que habràn asumido liberales y radicales en presencia de semejante hecho. Mientras el Sr. Elizalde no se haya salido de los moldes que se trazò en su programa dificultamos que haya habido causa para encarcelarlo. Nada tendría de raro que la influencia conservadora hubiera ejercido presión en las autoridades y que nos hallàramos frente á un nuevo caso de arbitrariedad y de desacato á la libertad de pensamiento y del libre ejercicio de la palabra.

—Encuéntrase gravemente enfermo el ex-jefe del partido conservador D. Cárlos Walker Martinez. Aunque ultramontano, hay que reconocer en el Sr. Walker un batallador de nombre, un orador de fuste y un espíritu cultivadísimo que ha cosechado muchos triunfos en el foro, en la tribuna, en el parlamento y en là prensa.

El partido conservador ha tenido en el Sr. Walker un jefe al cual debe la influencia que tiene todavía en la opinión. Como ministro, como jefe de partido, como escritor el ilustre caudillo ha descollado de un modo bien notable. Es una de las reliquias que quedan de los tiempos en que Chile iba á la vanguardia sud americana por las figuras que tenía en el parlamento, en la diplomacia y en las letras.

—La apertura del Congreso debe haberse verificado el viérnes 2 del actual. Aunque no conocemos ni el estracto del mensaje presidencial, de todos modos creemos que contendrá puntos de vital importancia para el pais. Por de pronto la memoria de Hacienda es más halagüeña que en años anteriores, lo cual es muy digno de tener en cuenta. Si las discusiones estériles y la política no tienen cabida en el recinto del Congreso, la labor serà fructífera; pero es de esperar que sucederá lo que todos los años, el derroche oratorio consumirá el tiempo, y entre fórmulas y proyectos, entre caídas de gabinetes y debates sin interés, se pasará el año sin hacer nada de provecho. Y cabe pensar esto, ahora que se aproxima la elección presidencial. Por de pronto se nos dice que la *alianza* está á punto de sucumbir porque los balmacedistas han vuelto las espaldas à sus aliados para *abrazar* à sus antiguos enemigos los conservadores.

Esperàmos con verdadera impaciencia el resultado de la elección de mesa de àmbas càmaras para deducir la actitud de los diversos partidos respecto de la próxima campaña. La lista de candidatos aumenta por dia figurando algunos que hasta hoy han sido políticos de segunda fila y cuya influencia es casi nula.

De los antiguos figuran don Fernando Lazcano, Enrique Mac-Iver y Jorje Montt. Han ingresado por vez primera á candidatos á la jefatura del pais D. Luis Barros Borgoño y Juan Luis Sanfuentes. Los montinos han lanzado la de D. Rafael Sotomayor. ¿Quién quedará á firme de todos estos? La incògnita podrá despejarse en unos meses más; entre tanto todo este movimiento es solo preparación para la gran lucha.

—En los últimos canjes hemos leído las felicitaciones de que ha sido objeto el Sr. Belisario Garcia por su nombramiento de Rector del Liceo de esta ciudad. Así mismo nos hemos impuesto del banquete con que le obsequiaron sus colegas del partido radical. En dicha comida estaba representado el partido por sus hombres mas pudientes y prestigiosos en el comercio, en política y en el periodismo.

Ha sido esa una manifestación de compañerismo al Sr. García, que ha sabido conquistarse el aprecio de todos sus correligionarios por la labor constante en pró de las ideas radicales, sustentada con brillo en la prensa y en todos los actos de su vida pública.

ANGEL

REVISTA COMERCIAL

LA OFICINA CENTRAL DE ESTADÍSTICA EN FRANCIA.—EL ENCAGE METÁLICO DEL BANCO DE FRANCIA.—OTROS DATOS ESTADÍSTICOS.

La Oficina Central de Estadística depende en Francia, del Ministerio del Comercio; pero cada ministerio lleva su estadística especial, y estos servicios se hallan tan perfectamente organizados que desde los primeros dias de Enero se supo á cuánto habia ascendido el comercio exterior de la República en 1904. Como el dato es instructivo, lo señalamos á continuación:

Las Importaciones subieron á 4.536 millones 483.000 francos.

Las Exportaciones fueron de 4,475 millones 483,000 francos.

Sea un total de 9.001 millones 926,000 francos ó, en números redondos, 9,002 millones de francos, cifra superior á la más alta que anteriormente se alcanzara en las épocas de mayor prosperidad mercantil.

Aunque las Importaciones hayan superado á las Exportaciones en 61 millones, esa diferencia queda saldada con exceso por la internación de más de 500 millones en monedas y barras de oro y de plata.

La situación económica de esta República sigue siendo, por consiguiente, de la más próspera y su riqueza colosal queda comprobada por el estado del Banco de Francia, cuyo empócito metàlico ascendia el 23 de Febrero último, á 3.924 millones de francos' de los cuales 2,821 en oro. En igual fecha el Banco de Inglaterra solo contaba con el equivalente en libras esterlinas, de 921 millones de francos en oro. No es de extrañar por lo visto, que á este país acudan preferentemente las naciones cuando quieren levantar un empréstito en ventajosas condiciones.

Agregamos algunos otros datos estadísticos más ó menos curiosos.

El ferrocarril metropolitano de Paris, cuya longitud mide, por ahora. 20 kilómetroo, de los cuales 27 1/2 en socavòn, trasportó durante el año próximo pasado, 114 y medio millones de pasajeros y 588,000 en el solo dia 1° de Enero de 1905. El término medio movilizado diariamente en la actualidad, puede avaluarse en 440,000 viajeros; aumenta de 50.000 los domingos y, cosa singular, decrece de 25 á 30,000 los viérnes: la única explicación que tenga este fenómeno, por más que nos hallemos en el siglo de las luces, es aquello de que en viérnes ó en mártes.....

Se ha notado un movimiento inusitado en el puerto y en el muelle. La entrada de vapores del extranjero ha sido más numerosa que en semanas anteriores. El número de bultos consignados á esta plaza asciende á muchos miles. La exportación ha tenido un movimiento mayor consistente en barriles de grasa y 20.000 capones del Frigorífico de Rio Seco.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 13/19	1.65	1.33
á la vista	15 9/16	1.62	1.31

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo	70 ks.	$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco	100 ks.	9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Notas Locales

—La muerte del Comandante del crucero *Presidente Pinto* y del industrial Sr. Whitney han impresionado hondamente á los amigos y conocidos que tenían en esta localidad.

—Anoche se efectuó el enlace de la distinguida Sta. Hébe Contardi con el apreciado caballero Sr. Sigfrido Braun. Deseamos á los recien desposados muchas felicidades en su nuevo estado.

—El banquete con que obsequió el Sr. Stubenrauch á sus relaciones con motivo de su viaje á Europa estuvo muy concurrido, predominando la nota de cultura y buena armonía que reina entre los hombres de negocio de esta plaza.

—Despues de tomadas las medidas que la higiene prescribe, fué puesto en libre plática el vapor *Córcega* que traía la viruela á bordo. Día á día se hacen más pedidos de placas de vacuna y el estado sanitario no ha experimentado reacción alguna.

—En el dia de hoy se ausentan en viaje al estranjero varias familias de nuestra sociedad y otras personas que al mismo tiempo que á invernar van á buscar nuevas empresas é industrias para estas rejiones. A todos les deseamos un feliz viaje.

—El Sr. Octavio Ossandon obsequió en dias pasados con una comida en el Hotel Francia á los oficiales del trasporte argentino *Piedrabuena*, á la que asistieron además un grupo de amigos del distinguido dentista.

"La Nación"

Con este título reaparecerá en breve esta publicación que, como se recordará, se editó en esta localidad por los años 1899 y 1900.

La Nación se publicará como diario de la tarde con servicio especial telegráfico y con carácter independiente. La redacción estará á cargo de los Ss. José Contardi y Angel de la Huerta.

CURIOSIDADES

CASOS EN QUE ESTA EN BERLINA UN MARIDO

Cuando elogian mucho á su mujer.
Cuando la galantean.
Cuando un hombre la hace un obsequio.
Cuando su mujer baila con otro.
Cuando su mujer se desmaya en público.
Cuando dice una barbaridad su mujer.
Cuando no sabe porque se rie su mujer.
Cuando su mujer tiene hijos sietemesinos.
Cuando él dá pellizcos á la criada y le sorprende su mujer.
Cuando cree que está viudo y resucita su mujer.

Existe en Venecia la curiosa superstición de que si un viajero muere en una fonda, el número del cuarto que ocupaba será el premiado en la inmediata extracción de lotería.

La muerte ha de ser natural, es decir, no ocasionada por accidente ni violencia.

La aldea austriaca de Storbek, es el gran centro del juego de ajedrez. Todo el mundo lo sabe jugar á la perfeción y se les enseña á los niños en la escuela, al mismo tiempo que á leer y escribir.

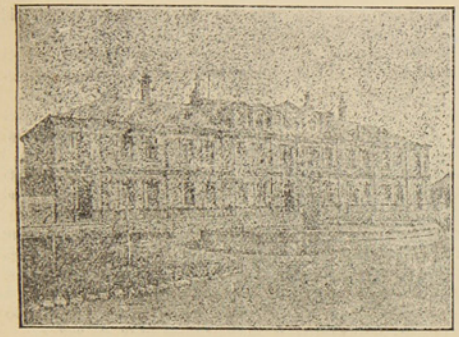
Cuando se ha clavado en la garganta una espina de pescado conviene tragar un huevo crudo; casi siempre arrastra la espina.

Algunos médicos eminentes aseguran que la mejor bebida para después de comer, es una taza de café no muy caliente, sin leche ni azúcar.

Una ley recientemente aprobada por el departamento de Nornega, prohibió á las jóvenes casarse, sino exhiben previamente un certificado de que saben coser, hacer pan é hilar perfectamente.

Vistas Locales

Palacio de la Gobernacion



Es uno de los edificios que adornan la Plaza Muñoz Gamero y quizás el más amplio y cómodo que posee el Fisco en el Territorio. Fué construido durante la administración del Sr. Señoret, primero por administración y después por el contratista Sr. Foretich. Los planos son del ingeniero Sr. Allende.

Aunque por su arquitectura nada tiene de notable, en cambio por la amplitud y distribución de sus salas, y por su situación en el centro mismo de la población con sus dos pisos y media cuadra de frente es una de las moradas más severas y de más comodidades de la localidad. Hasta hace muy poco no solo servia de vivienda á la primera autoridad, si que también estaban instaladas en ella casi todas las oficinas fiscales y municipales. En la actualidad, además de la Secretaría de la Gobernación, ocupa varias salas el Juzgado de Letras.

Por lo que toca á la comodidad y elegancia interior, sin haber lujo, nada de a que desear.

Casa Comercial de D. Rodolfo Stubenrauch y Cia.



Situada en la calle Maule esquina Errázuriz, parece el centinela avanzado que presagia y anuncia que en muy poco tiempo en las manzanas del frente ha de tener rivales. Es de un estilo sencillo y á la vez vistoso. En la esquina tiene un hermoso mirador en forma de torre, en los lados es de uno solo. A continuación está la casa particular del decano consular de esta plaza, una de las mansiones que pueden mostrar con orgullo un jardin mejor cuidado y con una profusión de plantas que presupone una esmerada labor y gusto delicado en estos parages.

Nada decimos de la firma comercial Stubenrauch y C.ª, por ser demasiado conocida de todos. Hoy se embarca para Europa el Sr. Stubenrauch y ántes ha querido despedirse de sus amigos, ya que los muchos años de permanencia en el Territorio le han dado pruebas sobradas para estrechar sus relaciones comerciales y de amistad con lo más distinguido de nuestra sociedad.

EL DESASTRE RUSO

Comentarios

Gran impaciencia reinaba en el público por saber el resultado del encuentro de los dos combatientes en el estrecho de Corea. La interrupción del telégrafo contribuyó á que esta ansiedad fuera creciendo hasta el extremo de que en todas partes la empresa telegráfica merecía los mas duros reproches. Se hacían los mas variados comentarios por los partidarios de ámbas partes beligerantes, esperando cada cual el triunfo. Los empecinados en favor de la causa moscovita veían en Rojenswesky al salvador que con un triunfo decisivo eclipsaría de una vez todas las victorias obtenidas por los nipones. Rosjenwsky era el vengador de Port Arthur, de Makaröff, de Kuropakine, de las cruentas batallas del Yalú, de Dalay, Liao-Yang, Mukden, Karbin, etc., etc.

Rojenswesky con su escuadra formidable de acorazados, cruceros y destroyers, despues de haber navegado más de quince mil millas, no llevaba otra divisa que vencer ó morir. Si vencía, cumplía como bueno, si era derrotado causaría al enemigo bajas de consideración. Más hé aquí que todo este alegre pensar, todo este favorable presentimiento se ha esfumado y ha venido la realidad desnuda, revestida con caractéres de catástrofe sin igual, de hecatombe inesperada. La flota rusa ha sucumbido de un modo inexplicable, casi vergonzoso, sin efectuar daños á su enemiga, sin demostrar la pericia y el valor que se esperaba.

Rojenwesky acosado, maltrecho se dió á la huida y fué copado, fué prisionero.

Puede ser que telegramas posteriores hagan la luz y dejen bien parados el valor, la táctica y pericia del jefe moscovita, pueda ser que las circunstancias hayan obligado á la escuadra moscovita á la lucha sin preparación, sin aviso y que haya sido víctima de un ataque inesperado. Pero hasta hoy solo sabemos que ha sido aniquilada, que Rojenwe ky está cautivo, y que Togo, el héroe de Port Arthur se ha ceñido con los laureles de un nuevo triunfo. Si el vencido merece conmiseración, si el vencido sobre el que se abrigaban esperanzas de gloria, hoy es digno de lástima, en cambio el vencedor, el almirante nipon se ha encumbrado á la cúspide de la gloria, desde la cual le admira el orbe, atónito, ante hechos que la historia calificará mañana de estupendos.

Al rededor de una batalla librada en semejantes condicionec, con igualdad de unidades de combate, en pleno mar, tal como el cable nos lo anuncia queda la duda de si el desastre habrá sido de tal magnitud, de si las armas rusas se han mostrado tan bisoñas que han rehuído el encuentro del adversario, prefiriendo la fuga á la lucha. ¿Es posible que los acorazados y cruceros moscovitas no hayan dado siquiera algunos en el blanco? ¿No ocultarán los japoneses sus pérdidas como lo han acostumbrado durante la guerra actual? Y entrando en otras consideraciones una pregunta brota espontánea de todos los espíritus. Vendrá la paz? ¿Aceptará Rusia las imposiciones del Japón? Y otra más ¿El pueblo ruso con este revès no aumentará su encono contra los que le llevaron á la guerra y la revolución interna, que parecía sofocada, tomará mayor auge dando al traste con el absolutismo de los Czares? Y entrando en el terreno internacional, ¿qué dirán las potencias sobre este triunfo de los amarillos? ¿Francia no tomará medidas para la salvaguardia de sus posesiones de la indo-china?

¿Mirarán con indiferencia los estados del viejo mundo la preponderancia de esa raza que parece estar llamada á absorber á las demás y reinar en el orbe?

El triunfo de los nipones obtenido en las aguas de Corea al par que ha llenado de asombro al mundo, dará mucho que pensar á las cancillerías y no sería raro que diera tambien orígen al temido conflicto europeo.

Porque si bien es cierto que Francia ha prestado una pequeña ayuda á su aliada, en cambio Estados Unidos é Inglaterra han contribuido con su apoyo moral y hasta material al triunfo de los nipones.

La prensa, los empréstitos, la opinión se ha pronunciado clara en los diversos paises. Los límites de las posesiones británicas, francesas y alemanas situadas en el Asia provocarán nuevos acuerdos, nuevas alianzas por temor de que le suceda lo que á la Rusia. Despues, cuando la paz sea un hecho, cuando se escriba la verdadera historia de la guerra y se deslinden responsabilidades veremos quienes han sido los causantes de esta contienda que ha hecho tantas víctimas, tanta miseria, tantos dolores y que ha sido baldón para la raza blanca.

El triunfo de los *amarillos* sobre los *blancos* nadie lo preveía en el siglo XX; ha sido una realidad, una sorpresa brutal, mortificante.

Si esta derrota de las armas moscovitas trae la redención del pueblo ruso, si sirve para que el Czar le dè constitución y libertades, si concluye con el trono y coloca á la República á la cabeza del imperio, no habrá sido derrota, sinó la llave del porvenir de la Rusia, porque este pueblo por su estensión, riquezas y población está llamado á ejercer un papel importantísimo en los destinos del mundo. Si esta derrota ha de servir para menoscabo de nuestra raza, y para que siga el pueblo japonés tambien en las mismas condiciones de hoy día, si ha de continuar la guerra y la opresión del pueblo ruso bajo el yugo de los tiranos, la detestamos y lamentamos muy de veras.

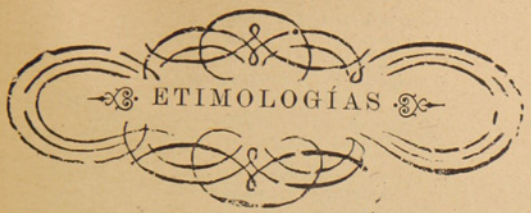
LEGNA

En ún álbūm

¿Porqué, niña, no me miras?
¿Porqué tus hermosos ojos
No mitigan mis enojos
Con su hechicero mirar?
¿Porquè tus labios de grana
No sonrien dulcemente
Y me ves indiferente
Jemir triste, y suspirar?

Dame por Dios, de tus ojos
Alguna amante mirada,
Que sin tì la vida es nada
Condenada á padecer;
Calma mi afan y mi pena,
Mi desdicha y desconsuelo
Pues tú amor sera mi cielo,
Mi ilusión y mi placer.

J. DE B. Y T.



(CONCLUSION)

Matemáticas.— El estudio del *mate*: ciencia que los argentinos se saben al dedillo.

Matías (San).—Santo apòstol, que le servía *mate* á *San MateoSanta* i á *Matilde*. Es el patrono de los *cuyanos*....

Matilde (Santa) —La esposa de *San Mateo*, y, como él, aficionada al mate. Esta santa se venera en Buenos Aires

Maullin.—El pueblo de los gatos; desde léjos se oyen sus *maullidos*.

Molina.— Ciudad, gran importadora de harinas. Hay allí *molinos* por centenares.

Mosáico.— Ladrillos antiquísimos, pues fueron fabricas dos por Moisés; lo que prueba que el autor del «Pentateuco» además de gran literato, era un ladrillero de nota.

Moscou.—Ciudad rusa muy molesta; se vé continuamente poblada de *mosquitos*.

Negreiros.—Pueblo de *negros* cerca de Iquique.

No-ruega.—Pais de jente muy altiva y orgullosa: allí *no* se *ruega* à nadie.

Osorno.—Pueblo de gastrónomos. Son tan Heliogàbalos que se comen hasta los *osos* asados al *horno*.

Pantaleón (San).—Santo insaciable: se comìa hasta los *leones* con *pan*.

Panteología.—Ciencia de orígen chino. Nos demuestra con gran acopio de egemplos que no existe mejor alimento que el *té* con *pan*.

Parábola. — Dicen que es una figura geométrica, pero es una solemne mentira. Es sencilamente un instrumento *para* jugar á las *bolas*.

Paraná.—Rio argentino tan inútil que no sirve *para nada*.

Parral.—Pueblo donde existe la *parra* más jigantesca del mundo. De aquí se llevaron aquellos famosos racimos de que nos habla la Biblia.

Patología.—Ciencia que se dedica al estudio del *pata*, incluso los de imprenta ó *canards*.

Pelayo (San).—El santo patrono de los calvos ó de los *pelados*.

Pisagua. — Puerto húmedo è insalubre. Hay tantas inundaciones que sus habitantes andan continuamente *pisando* en el *agua*.

Pitonisas.—Mujeres romanas muy ociosas: se lo llevaban solo *pitando*. Una de éstas inventó el *pito* y otra los sombreros de *pita*.

Platónico (amor).—El amor de los *platos*. A los platònicos se les llama vulgarmente «hambrientos».

Quinchao. — Departamento de Chiloé, donde todas las casas son hechas con ramas de álamo. Sus pobladores son muy alegres y gozan de gran fama: nadie como ellos para bailar la cueca de *pata en quincha*.

Quito.—La ciudad más ceremoniosa del orbe: para entrar en ella hay que *quitarse* el sombrero. Fué fundada por San Quiterio.

Quiterio (San). — Un santo salteador de caminos: al que pillaba le *quitaba* hasta la camisa.

Rengo.— Ciudad de lisiados: todos andan *rengueando*.

Rosario.— Ciudad exageradamente católica; sus habitantes no saben otra cosa que rezar el rosario.

Robustiano (San). —Santo tan robusto que se echaba al hombro una torre como quien se echa una pluma.

Sabina (Santa).—La más sabia de las santas: inventó las sábanas.

Salta.— Ciudad de acróbatas: sus habitantes son tan *saltones* que el que ménos salta veinte metros y á piés juntos. De allí son todos los bandidos ó *salteadores*.

Santa Bárbara.— Pueblo de salvajes: todavía están en estado de *barbarie*. Son tan bárbaros que cada uno tiene un barril de pólvora en su casa.

Serena.—Ciudad poblada por sin vergüenzas; ante cualquier insulto se quedan muy *serenos*.....

Silverio (San) —Santo tan ocioso que pasaba su vida *silbando*, en lo cual lo acompañaba San Silvano.

Suecia.—Gran pais manufacturero: hay muchas fábricas de *sueros*.

Tasación.—Operaciòn por la cual se miden las *tazas*.

Telésforo (San).—Santo muy inteligente: fué el inventor del teléfono y del telègrafo, y fué el primero que enseñó á los presos el modo de hacer *forados*.

Teófilo (San) De *Theo*, Dios, y *filo*, el afilador. Es el que desempeña este oficio en la gloria, y es patrono de los del gremio de *filólogos*.

Tomás (Santo),—Un santo borracho: es el patrono de los tomadores. Fué el fundador de Tomé.

Tongoi.—Pueblo poblado por elegantes: todos andan de tonzo.

Toribio (Santo). — Famoso toreador, superior á Frascuelo y á Lagartijo. Es el patrono de los *coletas*.

Trigonometría.—Ciencia que nos demuestra de una manera irrefutable que el *trigo* no debe medirse jamás con el *metro*.

Túnez.— Pais poblado por perdidos: allí son todos unos tunantes.

Unión.—En esta ciudad son tan *unidos* que allí no se encuentra un soltero ni para remedio.

Valdivia. — Ciudad donde se hace todo de balde. Sus habitantes son muy sóbrios: se alimentan solo con *valdivianos*.

Valparaiso. —Puerto donde todos se salvan. El que allí vive, con seguridad se *va al paraíso*.

Varsovia.—Ciudad que ántes se llamaba Valsovia. Es un pueblo de bailarines: allí se inventó el vals.

Zapallar.—Puerto de glotones: se lo llevan comiendo zapallos.

Zarzaparrilla.—Licor que se hace con las zarzas asadas á la parrilla.

Zaragoza.—Ciudad importadora de duraznos: es fama que allí se producen los mejores del mundo. Fué fundada por Zara, hermosa sultana mora, la cual viviò allí llena de gozo.

Zenon (San).—Santo que ántes se hubiera muerto que dejar de cenar todas las noches. Fué casada con Santa Zenobia, con la cual cenaba opíparamente.

Como para muestra basta un botòn, creo que los egemplos precedentes probarán de sobra la absoluta inutilidad del latín.

E. D. S.



Sección poética

BLANCA NIEVE

Ya descienden los copos
desde la altura,
como mariposillas
que el viento mueve,
y al tocarlos, me digo
con amargura:
¿por qué será tan fría
la blanca nieve?

¿Cómo, si es tan hermosa,
la muerte encierra,
y nos hiela en el alma
las ilusiones?
¡También con sus desdenes,
sobre la tierra,
hay hermosas que matan
los corazones!

Por la sábana inmensa
de la llanura
revuelan de perdices
bandos enteros,
y encuentran en la nieve
su sepultura
cuando bajan del monte
los ventisqueros.

Como la muerte es negra,
no les da espanto
la espléndida blancura
falsa y aleve,
y se mueren de frio
bajo aquel manto
que en los sembrados surcos
tendió la nieve.

En vano del arroyo
la linfa pura
busca el ave sedienta
al nuevo día,
¡El arroyo no baja
desde la altura,
porque lo heló en el monte
la nieve fría!

El mudo pajarillo
que á helarse empieza,
por la desnuda rama
ni á andar se atreve:
siendo el símbolo hermoso
de la pureza,
¿por qué será tan fría
la blanca nieve?

Aunque el sol baña triste
el horizonte,
en las dormidas chozas
nadie se mueve.
¡No pueden los pastores
subir al monte!
¡Les cerró la salida
la blanca nieve!

Por eso no seducen
sus resplandores
y causa su blancura
melancolía.
y por eso las aves
y los pastores
temen del crudo invierno
la nieve fría

Una madre harapienta,
triste y llorosa,
con un niño en los brazos
camina errante...
¡La sorprendió la noche
fría y medrosa,
y oprime contra el pecho
al hijo amante!

¡Los copos se desatan
con furia loca
sobre el ángel dormido,
que no se mueve,
y la madre, besando
la fría boca,
con sus besos deshace
la blanca nieve!

Cuando logra entre nubes
romper el día,
al calor de la madre
aun vive el niño...
¡Toda una eterna noche
de nieve fría,
no amortiguó la hoguera
de su cariño!

Y al ver caer los copos
desde la altura
como rizadas plumas
que el viento mueve.
suspiraba la madre
con amargura:
«*¿Por qué será tan fría*
la blanca nieve?».

José Jackson Veyan

VARIEDADES

PERIODÍSTICAS

El periódico màs caro del mundo, es sin duda, el «Chronycle Morning Post», que comenzó su publicación el año último y ve la luz en Dawson City.

La subscripción cuesta 1.600 francos al año, y cada número 25 francos.

El precio de inserción de anuncios, de 300 francos por línea.

Los reclusos en la prisión de Ohio, publican un diario que se titula «The Ohío Penitentiary News». Lo escriben, imprímen y editan en el mismo taller correccional. Es redactor en jefe el penado número 20.041.

El periódico cuenta ya tres años de vida, y por màs que están todos sus redactores en la cárcel, los asuntos en que se ocupa son siempre alegres.

No faltan en «The Ohío», etc., artículos de fondo sobre cuestiones sociales, variedades y versos, muchos versos.

La tirada del periódico es de 2.500 ejemplares.

Del mismo género existen en Estados Unidos 30 publicaciones que podríamos llamar..... carcelarias.

Una de ellas, que aparece en la prisión de Follet, en el Illinois, resulta un verdadero portento de moralidad.

El mayor periódico que se ha publicado en el mundo fué editado en Nueva York el año 1.858. Se titulaba «The Illumtnited quadruple constellation» y mide 2.60 de largo por 1.82 de ancho.

El periódico màs pequeño ha sido hasta hace poco «El telegrama», que se publicaba en Guadalajara, Méjico. Ha hecho bien en desaparecer, porque *le han batido el record.* El «Litle Standard», en Jorquay, Inglaterra, le ha ganado en pequeñez. Este periódico tiene de dimensiones, 75 milímetros de largo por otro tanto de ancho.

Una sola persona lo escribe, compone é imprime, mister H. Jocèets.

No le dará mucho trabajo.

Calcúlase que en el mundo se publican en la actualidad 60.000 periódicos repartidos en esta forma: Estados Unidos y Canadá, 21.000; Inglaterra, 8.000; Alemania, 6.000; Francia, más de 4.000; Japón, 2.000; Italia, 1.500; España, 1.500; Anstria-Hungría, 1.200; Rusia, 800; Australia, 800; Grecia, 600; Suiza, 450; Holanda, 300; Béljica, 300.



Pájinas Cómicas



El carretero va á una casa donde Gedeón ha entrado de portero.

—Ahí tiene Ud.—dice el funcionario de correos—una carta para D. Pedro Michigañez.

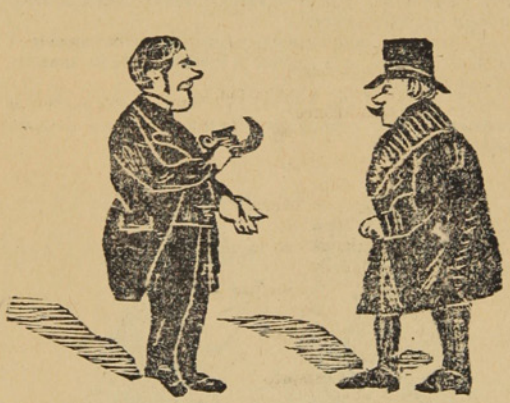
—Pero ¿como ha sabido Ud. el nombre y las señas de ese caballero—pregunta Gedeón—si antes de ayer se mudó á esta casa?

—¡So feo!—decía un espectador borracho al picador Cachunche, coda vez que pasaba por delante de él.

Aburrido el picador por aquel saludo, que llevaba trazas de continuar toda la corrida, se paró una de las veces delante del borracho, y le preguntó:

—¿Nò sabe usted otra gracia mi buen amigo?

—¿Cree usted que en toda una tarde se dice lo feo que es usted?



—¿Tiene Vd. un par de patines que me venda?

—¿Los quiere Vd. finos ú ordinarios?

—¿Lo mismo da, es con el único objeto de que se rompa el alma mi mujer.

—Dígame usted compadre, es ese el camino de Sevilla?

—Ni usted es mi compadre, ni ese es el camino de Sevilla: ¿Quiere usted saber más, buen amigo?

Diálogo espiritista.

—¿Es el espíritu de mi esposo el que està presente?

—Sí, contesta una voz.

—Dime, Pepe mío ¿eres feliz?

—Mucho.
—¿Más que cuando estabas á mí lado?
—Mucho más.
—¿Y donde estás ahora?
—En el quinto infierno, hija mía?

Epigrama.

Anteayer mi profesor
de esgrima, D. Pablo Cazo,
quiso darme con furor
un magnífico sablazo.
—¿Y paraste el golpe?
—¡Digo!
Aunque pasé mil apuros.
porque se trataba, amigo,
de un sablazo de diez duros.

Curiosidades.

No hace mucho en Africa se han vendido dos colmillos de elefante en 17.500 francos: el mayor medía tres metros 25 centímetros de lago y pesaba 108 kilos; el otro era un poco más corto y pesaba cuatro kilos y medio menos. El mayor de los conocidos anteriormente tiene tres metros y se halla en Inglaterra.

A Tribonlet, butón de la corte de Francisco I, le amenazó un magnate con hacerlo matar à palos por haberse propasado á hablar de él con demasiado atrevimiento. Tribonlet fué á quejarse al rey.

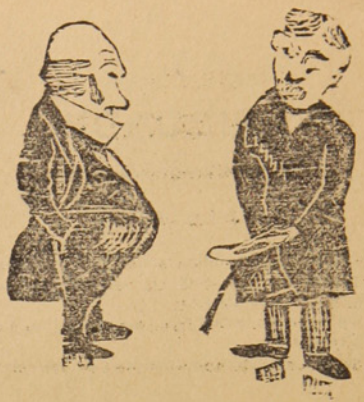
—Si alguien fuese bastante osado para darte muerte—le dijo el monarca—un cuarto de hora después lo mandaré ahorcar.

—¡Ah señor, repuso Tribonlet—cuánto mejor sería que vuestra majestad lo mandara ahorcar un cuarto de hora antes!



—Hay que tener paciencia, don Tiburcio, y soportar las desgracias que Dios nos manda.

—Es que esto es demasiado, doña Rita, este año se me murieron dos vacas, se me arrancó la mujer, y para colmo, el doctor acaba de declarar que mi suegra, que estaba enferma de viruela, está fuera de peligro.



—¿De qué padece?
—De somnolencia, doctor.
—Eso debe ser gana de dormir; vaya Ud. a acostarse.

La sirvienta al despedir á un caballero junto á la puerta.

—Francamente, no sé que le encuentran ustedes á la señorita para obsequiarla de ese modo.

—¡Qué quieres! ¡Es tan hermosa!

—Si, muy hermosa pero..... nada más.

Copla

La mujer del posadero
quiere pedir el divorcio
porque dice que su marido
no sirve para el negocio.

Un caballero que estaba jugando al tresillo y fastidiábale en gran manera la tenacidad con que le miraba las cartas un jóven corto de vista á quien no conocia; apurado ya y decidido á librarse de aquella impertinencia, saca el pañuelo y como quien va á sonarse, agarra las narices del imprudente; más se detiene al momento y le dice:

—Perdone Ud., caballero: pero estaba Ud. tan cerca de mí, que he equivocado la nariz de Ud. con la mía.

Un jóven á quien habían colocado de sirviente en casa de un carnicero escribió á su familia:

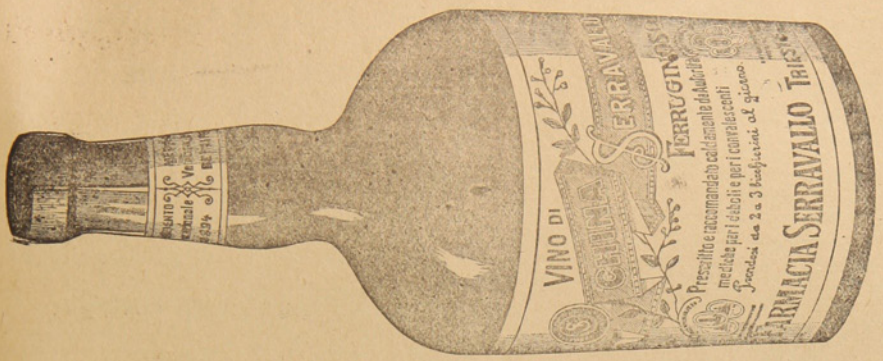
—«Escribo á usted estas cortas líneas para hacerle saber que mi amo está muy contento de mí; ya me hace sangrar muchas veces, y me ha dicho que me hará despellejar para Pascua».

Un marido á su esposa.

—Aceptaría la transformación si pudieras volverte calendario—contestó el marido.

—¿Y porque calendario?

—Porque cada año se necesita uno nuevo.



UNICO AGENTE
EN PUNTA ARENAS
Agustín Denegri
ERRÁZURIZ
ESQ. MAULE

CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

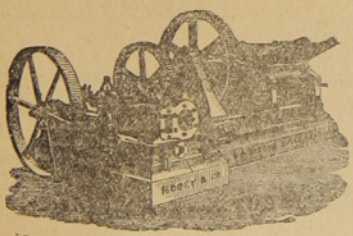
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualqnier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido
Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES Hnos

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos. Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

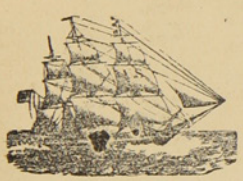
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

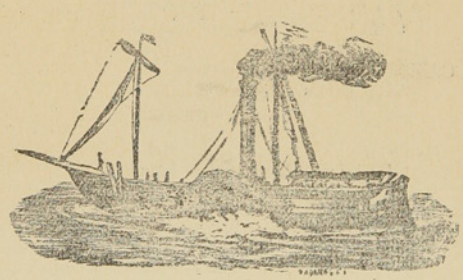


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa proia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 16 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Junio 11 de 1905

¡NO AGUANTIS!



RUSIA.—A tí acudo amiguita
A pedirte dinero
Que esta vez espero
Mi enemigo derrotar:
El territorio coreano
Será mi campo de hazañas
Y mis brillantes campañas
Al mundo han de asombrar.

FRANCIA.—Una vez me la pegaste
No me la pegas dos veces.
Solo cometes sandeces
Y á mí me mandas pagar,
Ve a golpear otra puerta
Si dinero te hace falta
Que lo que es yó estoy harta,
Basta ya de enderezar!...

RESERVADO PARA LOS 

 Cigarrillos PATRIOTAS

PRÓXIMAMENTE

GRANDES NOVEDADES

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshansse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES E LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas:

Id en Gallegos:

FRANCISCO CAMPOS
JERENTE

A. J. BISHOP
SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 8 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera a la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia a domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Grizzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Situado en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL DEL PROGRESO

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejítimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

HOTEL GENOVA

A Suttucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

HOTEL ESPAÑA

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida a toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

M. CRAGNOLICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

COSMOPOLITA

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores lejítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Muebleria de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis, Cantos y piezas en español, frances, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques,

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR - CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido o ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León de Gato montes, de Chingue, de Nutria. —Plumas de Avestruz y Cisne. y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATÀCAMA 61

TELÉFONO 23

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — Prontitud y Esmero — *Surtido general de papelería*

HOENEISEN Y Cª

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE BOCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

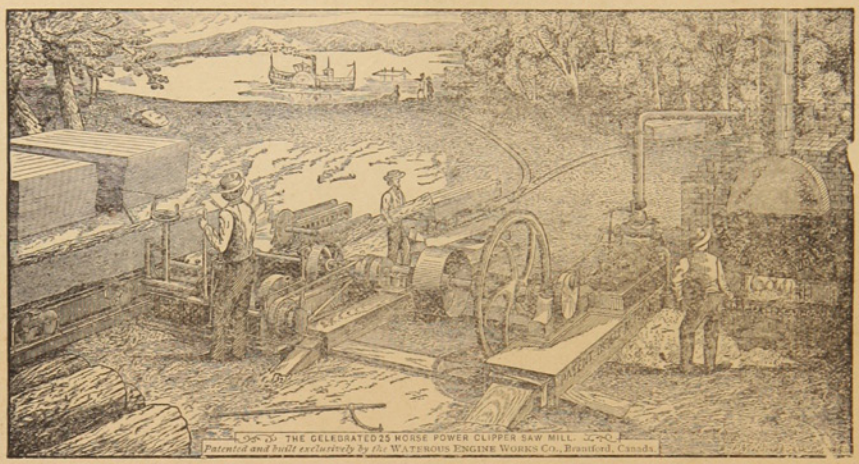
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes } Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 16

LA POLAR

AÑO 1

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 11 DE JUNIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Liceo de Punta Arenas

Era un anhelo de mucho tiempo. Los jefes de hogar lamentaban tener que optar entre cortar de pronto los estuios que acababan de iniciar aquellos que un día serán el sosten de su vejez o desprenderse de sus pequeñuelos para mandarlos á largas distancias á continuar sus tareas escolásticas. De aquí que en mas de medio siglo que lleva el Territorio bajo la administración directa del Gobierno, no pueda presentar tan solo *uno* de sus hijos nacidos en estas rejiones, que ostente algun título bien en el foro, en la medicina, en las letras y en cualquier carrera, escepción hecha del comercio.

Si bien es cierto que comercialmente podemos enorgullecernos de nuestros adelantos, en cambio en lo que á intelectualidad se refiere estamos en mantillas. Otras poblaciones de la república con un número inferior de habitantes, con un movimiento comercial casi nulo, cuentan con centros docentes de primer órden, con publicaciones reveladoras del grado envidiable à que alcanzan en parte instructiva.

Punta Arenas hasta ahora solo ha podido exhibir adelantos industriales y en cambio nunca ha presentado un acto en donde haya podido traslucirse en lo mas mínimo una nota de progreso intelectual.

Salvo las escuelas superiores y los colegios particulares, que con laudable empeño y notable aprovechamiento se han interesado en sembrar los primeros rudimentos en las jóvenes inteligencias, no tenemos ni establecimientos, ni centros, ni nada que signifique instrucción e intelectualidad.

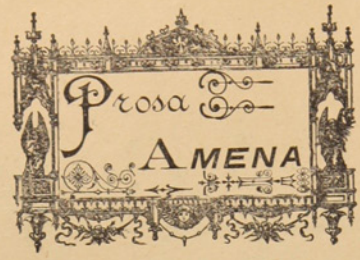
Por eso la creación del liceo formará època en la historia de Magallanes, porque vendrà à sacarnos de la monotonía habitual y á formar un ambiente saturado de ilustraciòn que tanto se deja sentir en este pueblo.

El nombramiento del personal docente ha recaido en personas de reconocida competencia. La dirección estará á cargo de uno de los obreros de la inteligencia que goza de reputación como pedagogo y como batallador en las lides de la prensa.

Difícil será que funcione en este año el Liceo, pues ademas de encontrarnos á mediados, no se han dado ni los pasos para el local, ni se tienen noticias de la venida del profesorado.

De sentir es que este retraso venga á privarnos, por otro año màs, de un establecimiento que vendrá á llenar un vacío que se deja notar para hermanar el progreso material á intelectual, que siempre deben ir juntos como constituyentes de la felicidad de los pueblos.

El Gobierno, al responder al llamado que le hicieron los vecinos de Magallanes, decretando la fundación del Liceo, ha satisfecho una deuda para con ellos y con el país. El Liceo servirá de lazo para unir intelectualmente al Territorio con el resto de la República y al mismo tiempo será el taller en donde se forjarán las inteligencias en el amor á la Patria.



Noches y mujeres

LAS mujeres y las noches se favorecen recíprocamente, como si hubieran hecho un convenio mutuo.

De noche todas las mujeres son hermosas. Entre mujeres, todas las noches son más bellas.

La noche le dice al hombre: duerme; la mujer le dice: sueña.

La noche está llena de misterios y la mujer de secretos.

La noche desaparece ante la luz del día; la mujer ante la realidad

Las unas lisonjean nuestras fantasía, las otras adulan nuestros sentidos.

A través de ese vidrio mágico que la noche pone delante de nuestros ojos, todo lo vemos distinto de como es. Al que mire los ojos de una mujer le sucederá lo mismo.

Las noches nos quitan la luz y las mujeres nos ciegan.

Nada más terrible que una noche de insomnio, nada más cruel que una mujer que no nos deje soñar.

Las estrellas centellean en el cielo, como las miradas en los ojos de una mujer hermosa.

Así como se dice de noche todos los gatos son pardos, se puede decir:—delante de las mujeres todos los hombree son los mismos.

La belleza de la noche consiste en el velo que la cubre; lo más hermoso de mujer es el pudor.

Todavía tiene la mujer una semejanza más bella con la noche.

La noche derrama sobre nosotros el bálsamo que reanima nuestras fuerzas; la mujer vierte en nuestro espíritu el sentimiento que vivifica nuestro corazón.

La una nos dice: vive; la otra nos dice: ama.

La noche empuja al hombre hácia su casa; la mujer lo atrae hácia el seno de familia.

La doche se ve en todas partes..... lo mismo que la mujer á quien se quiere

Es verdad que la mitad de las noches tienen luna; pero más de la mitad de las mujeres tienen lunares.

Nos envuelve la noche poco á poco como una mujer.

La noche es la sombra de nuestra alma.

¿Quereis un retrato fiel de la noche?

Pues cerrad los balcones y las ventanas, y la noche se levantará en medio de vuestro aposento.

¿Quereis el retrato fiel de la mujer que amais?

Cerrad los ojos y la vereis dibujarse perfectamente en lo hondo de vuestro corazón.

La noche nos rodea de sombra para que solo podamos verla á ella: la mujer nos rodea de ilusiones para que no podamos ver á otra.

Los ojos se abisman en las tinieblas de la noche, como el corazón en la ternura de una mujer.

Las noches cubren de rocío la tierra por donde pasan, y las mujeres llenan de lágrimas el camino de su vida.

La noche es la mitad del día, como la mujer es la mitad del hombre.

Las noches se dividen en claras y oscuras, lo mismo que las mujeres se dividen en blancas y morenas.

Para conocer la mitad del género humano no hay más que hacer un viaje al rededor de una mujer.

Si no hubiera noches, el hombre viviría sin estrellas: y si no hubiera mujeres, ¿cuál sería la estrella del hombre?

JOSE SELGAS

EL COLLAR DE TRES HILOS

I

Acabada la ceremonia nupcial entró la abuelita, y con sus ojillos tiernos y algo llorosos miró primero á Margarita, su nieta, que estaba resplandeciente, aunque algo pálida por la emoción, y luego al feliz Pablo, apuesto y decidor, como quien triunfa en las grandes empresas de la vida.

—Hijos, mi regalo no podía faltaros; hélo aquí: es una joya ejia, inestimable. Mientras la tengais seréis felices, ¡ay de vosotros el día que os vierais sin ella!

Y entregó á Margarita un viejísimo estuche en el que había un collar de tres hilos: uno de esmeraldas, otro de brillantes y el último de rubíes.

—Es verdaderamente una joya de príncipes,—dijo Pablo admirando el collar y adornando con él la garganta de Margarita.—Hace un singular efecto; parece una bandera, tricolor, una faja de íris.....; en fin, si yo fuera poeta, te diría cosas muy bonitas.

—Abuelita mía, ¡cuánto te quiero! Deja que te bese así con el collar puesto.

Y la anciana se dejó besar, mientras decía á su nieta en voz muy baja:

– Si alguna vez lo pierdes, llámame, que esté donde esté, no dejaré de oirte.

Y discreta y triste fuése la anciana, dejando solos á los nuevos esposos, libres ya en su amor santificado. Y como á punto que salía la abuelita salía también por la misma puerta el ruido de un beso atronador y loco, murmuró aquélla:—Les dejo los tres bienes del mundo: alegría, riqueza y esperanza. ¡Los tres hilos de mi collar.....!

II

Algunos años despues.

Pablo y Margarita hablan en la misma habitación en que recibieron el regalo de la abuela. Harto se nota, por el son del diálago, que no son ya los amantes recien casados.

El.—Hay caprichos tontos que no se deben respetar; convéncete de que ésto estan ridículo como creer en brujas. Cuando quité del condenado collar aquel hilo cursi de rubíes, tuvimos la correspondiente escena.

Ella.—Y no volvimos á ver la alegría en esta casa. No hay más que tristeza, sí, una tristeza muy honda en el corazón.

El.—¡Bah, nerviosismo! Ahora se trata de otra cosa más seria: del nombre, del honor—— No tiene uno la culpa de que salgan mal algunos negocios. Otros saldrán bien; pero en tanto, hay que pagar, hay que cumplir. Esto es rudimentario.

Ella.—¡Oh, Dios mio, cuántos negocios!

El (aparte).—Esta sabe ya lo de Clarita. (Alto). Sí, negocios endemoniados, que son como las olas, unas veces nos llevan, otras veces nos traen..... Así que es urjente la decisión: decide.

Ella.—Hay otros medios..... suele haber otros medios..... ¡Es cruel esto de ir mutilando el collar; me parece que es una cosa viva que la vamos matando!..... Y esto me duele; pero, hija, á mal tiempo buena cara. Aún te quedan las esmeraldas, las divinas esmeraldas; mira, con ellas sólo parece tù garganta nieve, nieve rosada..... ¡Brillantes! ¿para qué los quieres?

Ella.—Tómalos. Llévatelos. ¡Que no los vea más!

El.—¿Y lloras por eso? ¡Bah, nerviosismo!

III

Fué una especie de naufrajio lento en que se perdió todo: casa, muebles, rentas, ¡todo!

Y el abismo que fué tragando con una voracidad de monstruo el bienestar de una familia desventurada, era un abismo múltiple, que se llamaba pereza, juego, presunción, vicio..... Ya no tuvo otra salida que una fuga á la desesperada, y la preparó, la premeditó con bárbara frialdad, aun sabiendo que mataba á la pobre Margarita, abandonada y enferma.....

Para su fuga echó mano al resto del collar, á las esmeraldas, que tomò, no como esposo, sí como ladrón, valiéndose de la noche, del sueño..... y se las llevó, arrojando al suelo el estuche arcaico como una pobre cosa inútil y vacía.

Esto reveló á Margarita la espantosa verdad, y al perder con ella la última esperanza, como si una puñalada traicionera la hubiera partido el corazón, cayó moribunda, dando la vida en un sollozo intenso, continuado, de pobre víctima inmolada á la más bárbara de las deidades:—Ay, abuelita mia!.....

Y en el ambiente en que flotaban brumas agónicas, dibujóse, austera y triste, con un doloroso jesto de piedad, la cara de la anciana muerta.

JOSE NOGALES

Potpourri

COSAS QUE DEBEN PROHIBIRSE

—Las planchas ventaneras de los enamorados, sobre todo si son de noche, y los silbiditos á media calle.

—Las barras que algunos barbilindos forman en las puertas de los templos para ver salir á las mujeres

—Los azafates de dulces y los muestrarios de los almacenes en los portalos, y las balcas en las que permanecen sentados, en agradable charla de día y de noche, los empleados de policía en la puerta de la Intendencia.

—Los coches estacionados fuera de sus estaciones.

—Las conversaciones y cuchicheos en los templos.

—Los desocupados estorbando el paso en las esquinas.

—Los que viven en las cantinas esperando que llegue algún majadero para pedirle un *lapo*.

—Que las mujeres hablen de política.

Hay algo más, pero lo reservaremos para después.

EN UNA TERTULIA

Hablando de inventos decía uno de los presentes:

—¿Què me dicen ustedes de la emmencita y la jelvita?

—¿Qué es eso?

—Dos sustancias más esplosivas que la melinita y la lydita.

—Es singular—exclama Gedeón,—que todo lo esplosivo acabe en ita.

¿Por qué?

—Porque mi mujer se llama Margarita y mi suegra Rita.

LA LEVITA

—Maestro, una levita.
—En oportuna
ocasión llega usted. Aquí está una,
modelo de Paris, prenda elegante.
A usted ha de venirle como un guante.
—Lo dudo. Más probémosla. ¿No dije?
Ancha de manga.
—Es moda. Se corrije.
—No basta. Aquí me sobra. Aquí no llega.
La prenda, usted lo vé, se me despega.
Aunque por corregirla se batalle,
esta levita no es para mi talle;
una que à todos venga es utopía:
tome el metro y córteme la mía.

Esto mismo acontece á las naciones
con las Constituciones.
Las únicas que logran tener vida
son las que hacen la historia á su medida.

EL MUERTO DE LA FAMILIA DE UN CHASCO

La familia de la tísis, al ver que estaba muy darlo don Enfermo, pensaron enviar à un sacerdote en busca de un muchacho para que trajera la sacristía desde el viàtico á la casa.

Dicho y hecho, la casa se reunió en la concurrencia, y se dirigieron á cumplir ese amigo con el sagrado del deber.

Daban la noche de las ocho, cuando la ventana que estaba asomada en la criada, anunció al viático que ya venía la familia, pues se escuchaba á lo léjos la campanilla del sonido.

La cama, metida en el enfermo esperaba con hostia la ansiedad sagrada, cruzando el pecho sobre las manos.

Como pasara mucha ventana, la criada se volvió à asomar al tiempo, y vió con asombro que el ruido era consado por el cuello que tenía una mula en la campanilla de una carreta, que el carretonero guiaba con las riendas de la basura.

Entónces se formó una caballería en regla; un policial de la algazara, al oìr esto, se subió sobre la familia para imponer una mesa desde el silencio. El enfermo se asustò con el bostezo y dió el último ruido para marcharse á los últimos auxilios sin el otro barrio.

El policial, que no parecia vestido, pues tenia una autoridad descolorida en la casaca, que ántes había sido amarilla y que se había puesto azul con el sable, tenía un un enmohecida en la cintura, por lo cual la calle lo arrojó á la familia.

Lector: si eres geroglífico, descíframe este entendido.

LOS ÚLTIMOS ATENTADOS

NICOLAS II — ALFONSO XIII

El pueblo ruso parece no haberse dado cuenta exacta todavía de la derrota de Rojenwesky; á no ser así, ya habría hecho el último esfuerzo por derrocar del poder á aquellos que son los causantes de sucesos tan dolorosos. Nos anunció el cable el asesinato del Czar y lo desmintió al dia siguiente; pero este anuncio siniestro deja en el ánimo una incertidumbre de algo que se espera, de algo que se desea por los que ansian la elavaciòn moral y material del pueblo moscovita.

La sangre de tantas víctimas clama contra los tiranos; las viudas, los huérfanos, los inválidos, los perjudicados, los mismos de siempre, los pobres, desde el fondo de su alma, maldicen à los que no supieron evitar desdichas tan sangrientas, y los que quedan, los que sobreviven á infamias de esta naturaleza, impropias de siglos como el presente, los que comprenden que junto á la derrota está el absolutismo, la opresión, sin libertades, sin constituciones, sin leyes, sin garantías de ningun género para la conciencia individual, no pueden quedar impasibles ante semejante situación. Se impone un cambio radical, sea de gobierno, sea de lo que fuere.

Si queda la misma dinastía, si Nicolas II quiere seguir al frente del gran imperio, debe una vez por todas dar á ese pueblo lo que necesita, lo que pide desde tantos años atrás, lo que le pertenece por derecho como á todos los demas pueblos civilizados, lo que exije como reivindicación y pago por tanto sacrificio, y por tanto heroismo. De otro modo, el Czar sucumbirà víctima de su debilidad y autocracia como sus antepasados y la humanidad léjos de dedicarle un pequeño recuerdo de gratitud, solo esparcirá en torno de su memoria la reprobación de hechos que esclavizaron à un pueblo y lo llevaron al matadero por la fuerza bruta.

Esperemos, entre tanto, el desenvolvimiento de esa revolución iniciada desde el principio de la guerra y que hoy en presencia de actos vergonzosos y bárbaros cobrarà nuevos brios y vengará con mano de hierro la muerte de los que han caido en la pelea y de los que han perecido por el látigo criminal de los cosacos en la lucha interna.

Ha sonado la hora propicia para ese pueblo hasta ahora oprimido y el momento fatal para el Czar y sus secuaces quienes no quieren soltar de las manos ese poder propio de otras edades è incompatible con los derechos á que tienen derecho todos los ciudadanos moscovitas. La disyuntiva en que se coloca al monarca autócrata y á sus grandes duques no es otra, que el cambio radical del gobierno, ó el destronamiento con todo el sequito de horrores de que suele ir acompañado. Veremos cual de los partidos aceptan, sus consecuencias y quienes triunfan, *si la* causa del despotismo ó la de la libertad.

Casi al mismo tiempo, que el supuesto acesinato de Nicolas II se encargò el cable de comunicarnos que otro monarca había estado á punto de perecer víctima de una bomba lanzada por mano alevosa. Alfonso XIII, el jóven rey en quien cifra no pacas esperanzas la noble nación ibera, en su visita á la capital francesa, en medio de los hurras y de las ovaciones de un pueblo hermano y amigo, casi ha caido herido por el arma que usan los que detestan las testas coronadas. Este atentado ha sido condenado por la gente sensata y ha valido á Alfonso XIII no pocos mensajes de felicitación de todos los jefes de los estados y potencias del universo, por haber salido ileso.

Hablando con imparcialidad, habria sido sensible el que el hijo de Alfonso XII hubiera sucumbido en la flor de la edad, y de un modo tan trágico. Solo lleva tres años al frente de los destinos de su patria y ha demostrado tener condiciones especiales que le han conquistado el aprecio de todos los españoles, incluso los republicanos. Y tanto más sentida hubiera sido su muerte al haberse efectuado en circunstancias como la presente en que el Alfonso XIII principia su gira por las capitales europeas, para estrechar las relaciones con las demás naciones y apreciar los adelantos de las otras potencias, llevando á la España los resultados de sus estudios, con el fin de hacerlos prácticos y contribuir á elevarla al nivel que le corresponde por su historia, por sus elementos naturales y por la fecundidad de sus ingenios.

Hoy que la península ibérica, perdidas sus colonias, se dedica á explotar las inmensas riquezas de su suelo privilejiado, hoy que parece despertar de ese sueño que la tuvo aletargada durante más de un siglo, la muerte de Alfonso XIII sería un duelo para la nación hispana, ya que ella originaría disturbios y luchas de partidos deteniendo asi á la nación en su avance de progreso.

El atentado hubiera merecido aprobación, si el jóven monarca llevara muchos años de reinado y en lugar de hacer la felicidad su pueblo, hubiera dado pruebas de ineptitud, de despotismo, por las cuales se hubiera hecho indigno de la corona.

Pero precisamente sucede todo lo contrario; Alfonso XIII es un monarca demócrata, que une à sus pocos años, vastos conocimientos, una educación completa, animado de un deseo de hacer de su patria, la España antigua, célebre por sus hombres, por su comercio, por sus hazañas.

En presencia de este conato de asesinato, mirado à través de la imparcialidad, ambos merecen reprobación por parte de los espíritus que quieren la evolución de las cosas, no, por medio de lagos de sangre, sino en medio del convencimiento de la opinión formada en la tribuna, en la prensa y en la conciencia libres.

ATREUH

Chiste

Dos compadres de Almería
pugnaban, en discusión,
por ver quien más galardón
de su ingenio hacer podía.
Como quedara triunfante
uno de ellos, el vencido
no dándose por perdido
dijo así á su contrincante.
—*¡Acúcheme osté poisano!*
¿Qué *hace farta pa bajà*
de un árbol si ha de *yevá*
bajando un *nio* en la mano?
—¡Hombre! Es *sensiyo* el ardid
güenos puños y *arreglao.*
—*Pus está oslé equivocao*
compare. No es ese el guid.
—Que no? *Pus* no *soy* un burro.
—Cavile *osté* una miajita.
Ya cavilo; mas *mardita*
sea mi suerte, ¡No discurro!
—*Pus* no es cosa tan *arta.*
¡¡Para *bajá, jase farta*
desde luego- haber *subío!!*

Noticias del Norte

La apertura del Congreso. — La politica — Los temporales. — De Provincias. — Politica Internacional

Con el ceremonial de costumbre se celebró la apertura de las càmaras, notándose en este año una frialdad que ha dado lugar á no pocos comentarios. La asistencia ha sido tan reducida que entre diputados, diplomàticos, senadores é invitados no llegaban á reunir los años de Cristo. Si las leyes exijieran quorum para dicho acto seguramente que el mensaje no habría podido leerse el dia designado. Y ocupándonos sobre el mensaje debemos declarar que deja una impresión grata comparados con el de años anteriores. Sobre todo las relaciones internacionales han tenido un éxito halagüeño, mereciendo que la prensa europea se haya preocupado de ello con alabanzas para las naciones sud-americanas las que desechando rivalidades antiguas entran por el camino de la paz y solaridad que ha de llevarlas á sus verdaderos destinos.

La parte correspondiente á las finanzas, así como la labor de los congresales en el año trascurrido, merecen recordarse, pues las primeras arrojan un excedente nada despreciable y los segundos aprobaron multitud de proyectos encarpetados largo tiempo y de vital importancia para el pais.

Lo que desgraciadamente no ocurrirà este año. Ya lo hemos visto en la apertura del Congreso. No asistieron porque la tempestad política se acercaba. Ayer supimos la verdad por el cable, al tener noticia de la renuncia del ministerio Se acerca el periodo de lucha y no debemos esperar sino política política

¿Logrará el señor Riesco formar un gabinete de administración? ¿Y este ministerio contará con el apoyo de todos los partidos alargando su estabilidad? ¿Se acentuará pronto la situación política para que sepamos á que atenernos? Dificil es presagiar en momentos como estos. La gestación de las candidaturas presidenciales es lenta y llena de peripecias, de anomalias, de apostasias inesperadas.

En tanto que en la capital la política lo absorbe todo en provincias hay que lamentar desdichas sin cuento.

Coquimbo inundado, Valparaiso tambien, las provincias del Sur poco menos, en Iquique huelgas y en las demas provincias el invierno aterrador con sus desbordes de siempre haciendo estragos.

Una nota de importancia que merece un comentario. El Gobierno del Perú acaba de nombrar ministro plenipotenciario ante el de la Moneda á uno de sus políticos y hombres más distinguidos.

Este hecho, despues de cuatro años en que rotas las amistades se retiraron los ministros y las relaciones tomaron un cariz de no volver á reanudarse hasta quedar solucionada la cuestion de Tacna y Arica, ha causado una una satisfacción en todos los círculos y en las cancillerias de Europa, al ver que las dos repúblicas tratan de venir á un acuerdo y resolver de una vez esa cuestiòn enojosa que las hace mirarse con recelos y las detiene en la vía amplia del progreso.

LEGNA

DE TODAS PARTES

Alemania

El casamiento del hijo de Guillermo II ha dado lugar á manifestaciones de simpatía de parte del pueblo germano para con la casa reinante. Todas las potencias han mandado sus delegados y valiosos regalos a los novios. El asunto de Marruecos se complica. El Sultán instigado por Guillermo II parece no admitir el predominio francés y quiere que un congreso internacional sea el que determine las medidas para evitar complicaciones. La prensa francesa no oculta su disgusto por este hecho. Bon Bullow ha sido hecho principe por los servicios prestados al Imperio.

Francia

El pueblo de Paris y el Gobierno francés han hecho un recibimiento digno al rey de España. El jóven soberano ha quedado maravillado en la capital del mundo por sus monumentos, museos, y las grandes obras que encierra. La revista naval y las maniobras militares verificadas en su honor han sido brillantísimas. Muy condenado ha sido el atentado de que fuè victima el dia 1ª de Junio. En la Cámara continúa la discusión sobre la separación de la Iglesia del Estado; está pronta á terminarse favorablemente.

España

El 29 del mes p. pdo., en el expreso de Paris marchó el rey á visitar las principales cortes europeas: Se comenta de un modo favorable la contestación dada por el rey al cardenal Casañas sobre la libertad de cultos. Mientras la prensa liberal aplaude esta decisión del rey, la católica la ataca rudamente. En breves dias se abrirán las cortes. Espéranse sesiones borrascosísimas. Murió el distinguido hombre público, jefe del partido conservador, Dn. Francisco Silvela.

Italia

Se normaliza la situación política. En las regiones del levante hubo grandes temporales los que han originado daños de importancia. Los maestros Mascagni y Boito han conseguido nuevos triunfos con sus últimas obras. Reina gran movimiento en los astilleros de Ansaldo y otros por haber contratado la construcciòn de naves guerra con varios paises asiáticos y americanos.

Gran Bretaña

Espérase de un momento á otro la caída de los conservadores. Comèntanse las conferencias habidas entre el H. Balfour y los embajadores francés y ruso. Créese en que la paz es un hecho. La derrota de Rojenwesky ha llenado de sorpresa á la opinión y á los peritos navales. Espérase al rey Alfonso XIII. Los preparativos de recepción estàn ultimados.

Suecia y Noruega

Créese inminente la separación de los dos reinos. El rey Oscar no quiere admitir las imposiciones del congreso. El esplorador Nansen por otra parte trabaja por esta ruptura. Témese conflictos que provocarían la guerra.

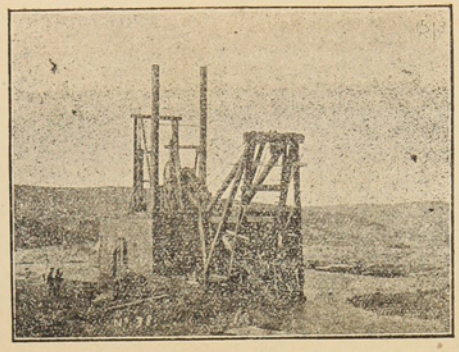
Austria

En este año han aumentado las construcciones navales. Se dà importancia á la entrevista del emperador con el de Alemania. La situación política ha quedado despejada por el momento.

Argentina

Celebróse el «25 de Mayo» con la solemnidad de costumbre. El presidente Roca partió à Europa. La interpelación Palacios sobre sobre el estado de sitio no tuvo éxito. La revolución de Santiago del Estero ha sido sofocada. Prepáranse grandes proyectos para celebrar dignamente el centenario de la independencia. Siguen los revolucionarios de Febrero prestando declaraciones importantísimas.

Vistas del Territorio



DRAGA FUNCIONANDO

Este grabado lo hemos visto reproducido tambien en la nueva y notable revista *Zig-Zag* editada en Santiago por la empresa de *El Mercurio*.

Está la draga ya montada en pleno trabajo, extrayendo toneladas de tierra con una facilidad asombrosa y con un poder formidable para arrancar los tesoros que se esconden en las entrañas del suelo.

Hemos hablado ántes de estos aparatos que han venido á introducir en la elaboración de los terrenos auríferos una verdadera revolución.

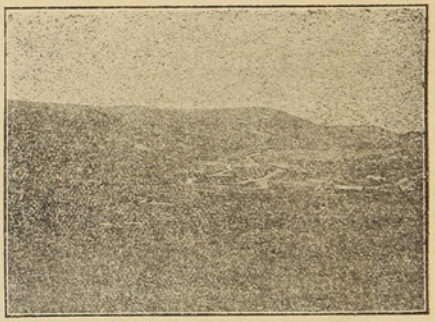
Precisamente en estos momentos sigue aumentando la fiebre por poseer pertenencias mineras del precioso metal.

Cualquiera que visite la Notaría y vea la inmensa labor que allí se realiza con los pedimentos mineros, cualquiera que lea los suplementos de la prensa diaria y se imponga de ese entusiasmo que predomina en los hombres de negocio de esta plaza, no podrá ménos de admirarse y exclamar «ó tenemos una nueva California, un nuevo Alaska, ó en verdad se necesita estar muy ciego para admitir la supercheria de que hay oro donde en realidad no existe»

Pero los experimentos, los trabajos antíguos, los verificados por las nuevas dragas, la opinión de operarios que han trabajado en Australia y Transvaal todos hablan en favor de estos yacimientos los mas ricos del mundo conocidos hasta la fecha,

Damos dos vistas porque las creemos de actualidad, una de ellas es Río del Oro que ha conquistado este nombre por la mucha producción del rico metal que se ha extraído de su lecho y que ahora se multiplicará por haberse instalado en él los poderosos elementos de que hemos hablado.

En la última semana se ha formado otra sociedad en pertenencias descubiertas por el Sr. Arturo Ossandon. Tenemos referencias de que la abundancia de oro en los terrenos de esta sociedad ha superado á los cálculos mas optimistas. El término medio en los experimentos llevados á cabo ha sido 4 gramos por metro cúbico.



Rio del Oro

EL PEOR DE LOS MUNDOS

Escribe un pensador: «Tengo delante
Un cielo sin estrellas, ó estrellado,
La luna, ya en creciente, ya en menguante,
Y un sol que viene ó va, limpio ó nublado.
El aire es de poniente ó de levante,
Mar azul, campo erial, florido el prado,
Siempre igual; sombra ó luz, calor ó frío
Este mundo esterior me causa hastío».

Y sigue: «No hay un átomo en reposo,
Ni en lo moral una verdad probada:
Se llama bien al mal, feo á lo hermoso,
Fé á la ilusión y dicha á la soñada.
Aquí lo cierto es falso, allí es dudoso,
Por lo cual *solo sé que no sé nada*:
Y, al fin, si el mundo real me hastía tanto
Este mundo interior me causa espanto».

CAMPOAMOR

La paz

La paz es el mayor bien á que puede aspirar una nación.

A su sombra florecen todos sus anhelos jenerosos.

El trabajo, la riqueza, el progreso social, las artes y la cultura del pueblo, se desenvuelven en las esferas del òrden, sin dañar intereses ajenos ni llevar el luto á los hogares.

La paz es la dicha y la alegría de las familias y el punto seguro de la felicidad relativa del hombre en la sociedad.

Bajo su influjo se acrecienta la prosperidad y el bienestar de los individuos y de las nacionalidades.

El engrandecimiento de los pueblos proviene de la conservación de la paz.

Ella jenera todos los adelantos y las conquistas de la humanidad,

La guerra, que es su contraste odioso, causa la de todas las colectividades, cubriendo de duelo los corazones y de lágrimas la vida de los pueblos que azota con sus rayos sangrientos.

Los beneficios de la paz han sido proclamados por la civilización como la ley suprema de la comunidad universal.

Las naciones se arman y se muestran poderosas para hacerse respetar y conservar la paz.

Los pueblos más batalladores y los caudillos guerreros, por más que se dejen fascinar por las glorias marciales, suspiran por la paz, que les ofrece los goces tranquilos de la victoria.

Napoleón, el guerrero invencible, que parecía vivir para la guerra, amaba la paz y la deseaba cada vez que terminaba sus campañas,

Los triunfos de las armas le entristecían.

Su alma insondable se ajitaba en las tempestades de la guerra, lanzado èl á los combates por las coaliciones europeas contra su patria.

La Francia era el supremo amor de su espíritu.

Anhelaba la paz para consagrarse á su engrandecimiento. Ese era su ideal de héroe.

La Europa entera, fatigada por guerras devastadoras, se ha congregado, en diversas épocas, para estatuir las bases de la paz.

El Congreso de Jinebra, celebrado en 1867, ha sido una de las asambleas más augustas de la paz en el mundo.

Allí, en su tribuna continental, se hicieron oir los acentos elocuentes de Victor Hugo, Edgard Quinet, Garibaldi y del inspirado orador americano Héctor Florencio Varela, en defensa de la ley de la paz universal.

En Amèrica, á raiz de la indepndencia, Bolívar, el libertador, propuso el Congreso de Panamá, en 1826, para asegurar la paz del Nuevo Mundo.

La conferencia de la Haya, organizada en 1900, tuvo los mismos laudables fines.

Si bien es verdad que la guerra ha interrumpido la armonía de relaciones, al traves de períodos de atividad fecunda, tanto en Amèrica como en Europa, de los países más adelantados, la paz ha puesto fin á las contiendas y ha ajustado los vínculos de la civilización.

La idea de la paz no es la del reposo de las costumbres sino la asociación de los elementos de vitalidad en la evoluciòn constante de las instituciones y los principios en que descansan las naciones.

La paz debe fomentarse con las espansiones del comercio y de las industrias y el intercambio de los productos de la tierra y de las fábricas.

Debe ser la vida del trabajo y del progreso.

Las más lejítimas espectativas de prosperidad, deben tener su apoyo en la paz.

Así se fortalecen las esperanzas de dicha y de actividad y el justo afan por el perfeccionamiento de la humanidad.

JULIO FEBRERO

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación. — No ha decaído el movimiento en la semana á pesar de que no todos los dias han sido de bonanza en la bahía. La carga entrada fuè numerosa é importante por la calidad de las mercaderías.

Verificada la última remesa del Frigorífico en la temporada, la exportación ha consistido en grasa cueros y algunas pieles de lobos. La importación del extranjero no ha variado en clase, pero la del país, además de ser enorme, ha introducido algunos artículos hasta ahora no llegados.

Con la aproximación del invierno la importación es principalmente de los artículos de consumo en la estación. En la población se nota un movimiento animado en demanda de los mismos á las casas comerciales.

Viajeros.—Mr. Roberts y Mr Marguerat, ámbos gerentes de las grandes empresas mineras, emprendieron viaje en el vapor-correo pasado, uno á Europa y otro á Buenos Aires. En la primavera próxima regresarán para dar mayor impulso á los trabajos iniciados que prometen una era de adelanto y riqueza para esta región.

De regreso.—El Sr. Gobernador del Territorio se encuentra de nuevo entre nosotros, después de más de un mes de ausencia. Su viaje ha sido fructífero á juzgar por las concesiones que ha obtenido del Gobierno. Muchas otras promesas que le han sido hechas creemos que tendrán èxito, pues él tratará de que le cumplan lo prometido. Nos felicitamos del celo desplegado por el Sr. Fuentes en oro de los intereses del Territorio y le damos á la vez la bienvenida.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ltdo. fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 3/4	1.65	1.38
á la vista	15 1/2	1.62	1.31

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	6.00	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz qq.		6.00	Id.. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		9.00	Azúcar	„	35.00
Ají qq.		30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80



LA CÁMARA DE COMERCIO
DE LA AMÉRICA LATINA EN PARIS

(*Conclusión*)

III

Pues bien, la Cámara de Comercio abriga el propósito de instalar un *bureau* encargado de la distribución de la correspondencia, entre los americanos que inscribai la dirección de su recidencia. El servicio sería absolutamente gratuito.

Cual más, cual ménos todos estos detalles ponen de relieve la magnitud de la obra llamada á realizar por esa institución comercial.

Los museos de productos agrícolas, en los que algunos gobiernos invierten sumas considerables, encontrarían el mayor desarrollo.

La inmigración, problema que preocupa a todos los pueblos de la America Hispana, tendría en Paris el mejor y ménos costoso de sus ajentes.

Con sobrada razón el publicista M. Gaston Brunet decía: «El campo es vasto, pero será recorrido con éxito. Hay desde luego las cuestiones de aduana cuya importancia no se puede escapar: abrir todos los puertos de Europa y de América á las exportaciones é importaciones señalando las concesiones de tarifa compatibles con los intereses de cada uno; asegurar en América la inmigración de verdaderos colonos que infundirán todavía más en el nuevo mundo las ideas europeas, que asegurarán la penetración de los pueblos, que destruirán el dogma de la supremacia de tal ó cual raza. y que darán una nueva garantía de paz y prosperidad.....»

IV

Conocimos en Paris á un distinguidísimo brasilero: el vizconde de Rodriguez D'Oliveira. Ocupa el puesto de vice-presidente de la Cámara y la consagra la mayor parte de su tiempo. El señor de Rodríguez es casado con una señora uruguya de orígen chileno, por la línea materna. Ambos esposos siente por Chile y los chilenos una afectuosa simpatía.

El señor Rodríguez que ha residido en Europa la mayor parte de su vida, ocupó también durante muchos años la vice-presidencia de la «*Chambre des Negociants-Commissionaires et du Commerce Exterieur*». La ley de 1884 sobre los sindicatos profesionales lo obligó á hacer su dimisión, en virtud del artículo que determina que los miembros de todo sindicato profecional encargados de la administración ó de la dirección de ese sindicato deben ser franceses y gozar de sus derechos civiles. La Cámara, por este motivo, le discernió el título de vice-presidente honorario.

Hemos escrito estas breves líneas en cumplimiento de una promesa hecha al señor de Rodríguez, cuyo anhelo más vivo es que se conozca y se aprecie en lo que vale, en todas las repúblicas latinas de la América, la obra en que están empeñados unos cuantos hombres de buena voluntad que desean servir desinteresadamente á sus respectivos paises. Ya las habíamos anunciado en una comunicación que nos permitimos dirijir desde Paris al señor presidente de la «Sociedad de Fomento Fabril».

ALBERTO RIVERA



Sección poética

Llorabas...

Tú llorabas...Yo lo ví.
Y fuè en medio de la fiesta...
Era en la Opera; y la orquesta
Sollozaba con Mimí.

En tus pupilas obscuras
Brillò un extraño reflejo,
Y en él, como en un espejo,
Se pintaron tus ternuras.

Una roja Crisanthème
Que sobre tu pecho había,
Sentir también parecía
Las tristezas de Bohème.

Temblaba la tierna flor
De nacarados carmines,
Y seguían los violines
Diciendo versos de amor.

Llegó el cuarto acto. Crecía
La emoción en tu mirada.
Y en la escena desolada
Vagó un rumor de agonía.

Las luces del alba inquieta
Como cirios funerales
Llegaban á los cristales
De la alcoba del poeta.

Vibró en la sala el lamento
Postrero de la heroína...
¿Qué luz extraña y divina
Te inundó en aquel momento?

Tu lloraste....Yo lo ví.
Y fué en medio de la fiesta...
Lloraste cuando la orquesta
Sollozaba con Mimí.

BELISARIO ROLDAN

Estadística

En un lugar de la Mancha,
de cuyo nombre quisiera
acordarme, hubo en el año
mil ochocientos cincuenta
una invasiòn espantosa,
de cólera... ó de viruela
ó de gripa... (nadie sabe
qué enfermedad era aquella).

Lo seguro es que en el pueblo
se cebaba la epidemia:
que eran ante ella impotentes;
los recursos de la ciencia:
que las jentes se morían
diariamente por docenas,
y que el pànico aumentaba,
y aumentaba la miseria.

El alcalde, que era en todo
un modelo de franqueza,
en el boletin del pueblo
anunciaba sin reservas,
la cifra exacta de todas
las defunciones que hubiera.

Pero el Gobierno, observando
que esta cifra era tremenda,
ordenó al punto al alcalde
que mintiese por prudencia,
anunciando la mitad
de los casos que ocurrieran

El alcalde, respetuoso,
pero duro de mollera,
llamó al mèdico y le dijo:
—Amigo, la conveniencia
nos manda mentir, mintamos,
pero que nadie lo sepa.
¿Qué casos nuevos ha habido?
—Cuarenta y cuatro.
—Friolera.
—¿Y muertos?
—¡Trece!
—Està bien;
Ya echarè luego la cuenta,
debo anunciar la mitad,
esto es cuestión de aritmética.

Y en seguida el buen alcalde,
con la mayor inocencia
mandó al boletin la nota
escrita de esta manera:
«En el pueblo de mi mando,
segun el gobierno ordena
hubo los casos siguientes,
en el día de la fecha:
Invasiones, veintidos;
defunciones, seis y media».

VITAL AZA

Brindis aureo

Venga la copa y cálmese mi duelo,
y abra mi estrofa su dorado broche;
y acorazados versos en derroche
pugnen y bregnen por dejar el suelo...

Brindo por el rey Sol, que sobre el hielo
de la cumbre inmortal clava su coche;
odio la sombra ruin, porque la noche
es Satanás que cruza por el cielo...

Brindo por el rey sol, que tanto adoro,
por el pájaro azul de pico de oro
y por el cisne de cabeza blanca...
Brindo por el dolor que es gloria, luego
por las pupilas del poeta ciego
y por los brazos de Vènus manca...

JOSE SANTOS CHOCANO

Justicia

Ceñudo y calenturiento
sacudo la frente fiera.
Como si así consiguiera,
arrojar el pensamiento!
Pero altivo en mi tormento,
miro el tiempo que pasó.....
Que las faltas en que yo—
frájil como hombre—incurrí,
podrán aflijirme, sí;
pero avergonzarme, nó!

Dicen que todo mortal,
hasta el que lleva una palma,
es, por el fallo de su alma,
un condenado al dogal!
Mas no tienen suerte igual
la púrpura y el andrajo:
cuando el culpable no es *bajo*
es ménos vil su sentencia.....
por eso yo en mi conciencia
reclamo el hacha y el tajo!

DIAZ MIRON





Pájinas Cómicas



En un taller de un constrructor de carros.

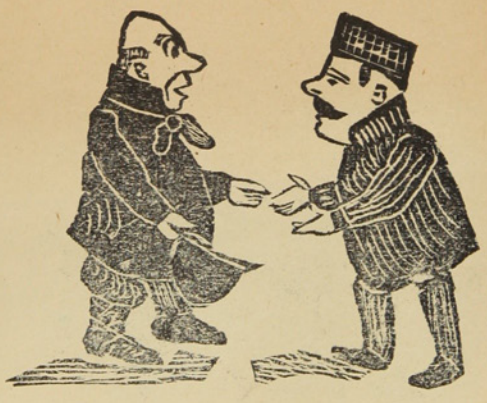
—Oye Agustín—dice el maestro á un aprendiz—cuenta los rayos que tiene esa rueda que han traído.

Trascurrido bastante tiempo sin volver el muchacho, entra el maestro á la habitación en que aquél se encuentra y le dice enfadado:

— Pero chiquillo, ¿cuánto tiempo necesitas tú para contar los rayos de una rueda?

—Mire usted—dice el chico.—Sí es que ya llevo contados siete veces ciento.....y todavía no he encontrado la punta.

Un estudiante novel
á Madrid recién llegado,
á Juan, mozo de cordel,
le pregunta el muy taimado:
—¿Por donde se va, dí al punto,
á la Universidad, chico?
—Eso lo sabe un borrico
—Por eso te lo pregunto.



—¿Sabes por què se ha suicidado Julián Lirio?

—Dicen que por asuntos de familia.

—Mentira! se mató de pura desesperación al ver el mal servicio de la oficina de correos.



—Una limosna, por amor de Dios, soy viuda y con cinco hijos.

—Vaya una gracia. Yo tambièn soy viudo y tengo cinco hijos, y sin embargo no pido limosna.

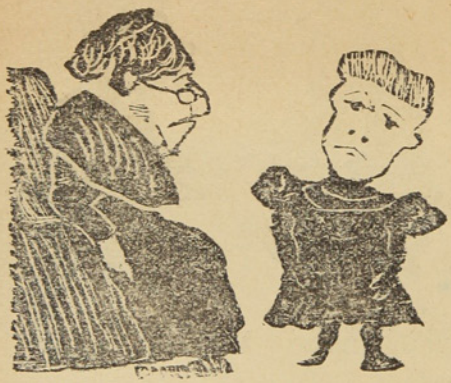
A un comendador de Malta, muy avaro, servían dos pajes, los cuales un dìa se le quejaron de que no tenían ya camisa para mudarse.

Llama el comendador á su mayordomo y le dice:

—Escribireis al colono de mi hacienda que siembre cáñamo; que en seguida de cogido lo hilen, lo tejan y que de la tela se les hagan camisas á esos dos jóvenes.

Los pajes se echaron á reir.

—Mira como se rien los picarillos ahora que tienen camisas, dijo el comendador.



—Dime, abuelita, los ángeles tienen alas?

—Sí, hijo mio.

—Y entónces, cómo es que la sirvienta no las tiene y sin embargo papá le llama ángel mio á cada momento?

Una pobre mujer estaba cansada de los malos tratamientos que la daba su marido, el cual era muy beato.

Quejóse de ello á un pariente suyo, el cual la dijo:

—Voy á buscar à su amigo, mío y cuando volvamos, sino ha vuelto tu marido del sermón, nos escondes y en cuanto empieze á maltratarte llamas en tu auxilio á Su. Pedro y á Su. Pablo.

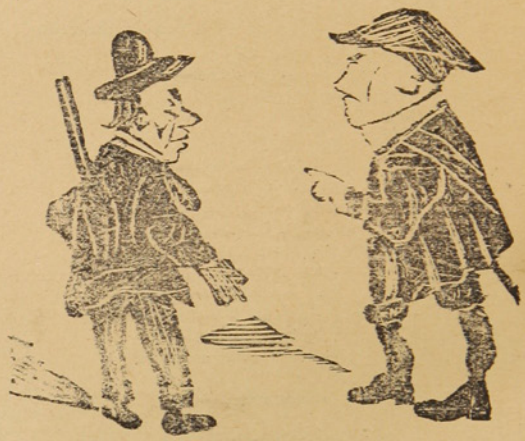
En efecto, en cuanto entró el marido empezó á regañar con su mujer concluyendo por pegarla. La mujer empezó à dar voces diciendo: «San Pedro y San Pablo amparádme.»

En el mismo instante se presentaron los dos hombres, propinando al marido una soberana paliza: así que le dejaron medio atontado, salieron envueltos en sus largas túnicas. El pobre marido, casi muerto por la paliza, dijo à su mujer así que los vió marcharse:

—Gracias, mujer.

—¿De que?—dijo ésta asombrada.

—Por no haberte encomendado á los innumerables mártires de Zaragoza.



—¿Y el permiso para cargar armas?

—Espérese..... Caramba! se me perdió

—Sí? y dònde?

—Espérese Vd..... Creo que en el diluvio universal.

Llegaron dos gitanos á Madrid y al pasar por la Puerta del Sol, uno de ellos, al fijarse en la multitud de alambres que cruzan en todos sentidos, dirigiéndose á otro exclama:

—¡Chiquiyo ci ezto ya no e la Puerta der Zor? ¡Ezto é una arpa desvencijá!

En una casa donde se celebraba una reuniòn, el dueño de aquella vió entrar á la criada la cual traía seis vasos llenos de agua y seis vacíos.

—Para qué son esos vasos vacíos?—preguntóla el señor.

—Son paras las personas que no quieran beber—contestó la doméstica.

Un médico tenía la costumbre de presentar la cuenta de sus enfermos cuando estaban ya en la agonía.

En cierta ocasión le dijeron en una casa, al tiempo de pagarle:

—Usted debería llamarse Frascuelo ó Lagartijo.

—¿Por qué? —preguntò muy admirado.

—Porque mata usted recibiendo.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVERT en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, A t Novedad. - Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

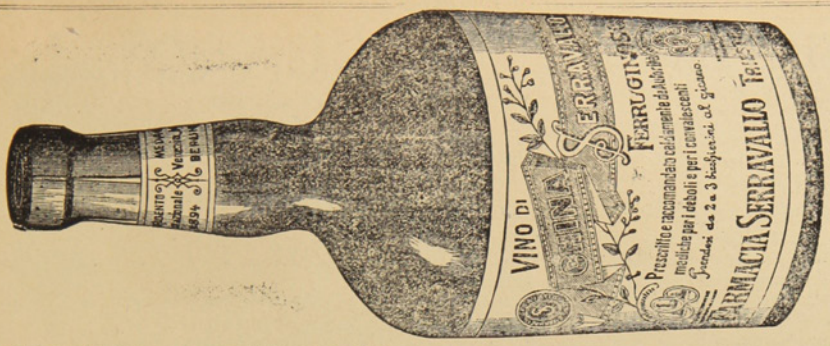
ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFESOR DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piediatria en la I. r. Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposicion de mi Clinica, se demostró, en los casos indicado, eficaz.
Viena, 9 Febrero 1895
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

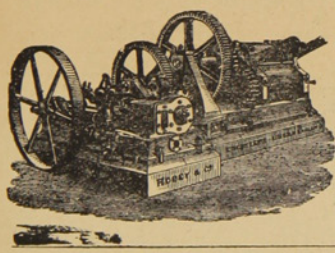
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. – Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^nos

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa de Suiza y de Chile de Valparaiso y Valdivia.- Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

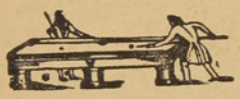
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

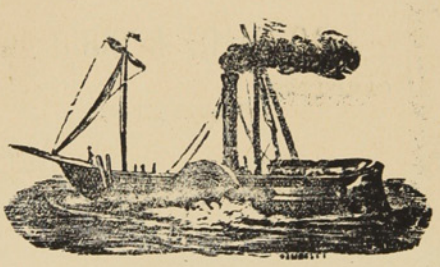


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa proia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 17 Año I

20 CTS.

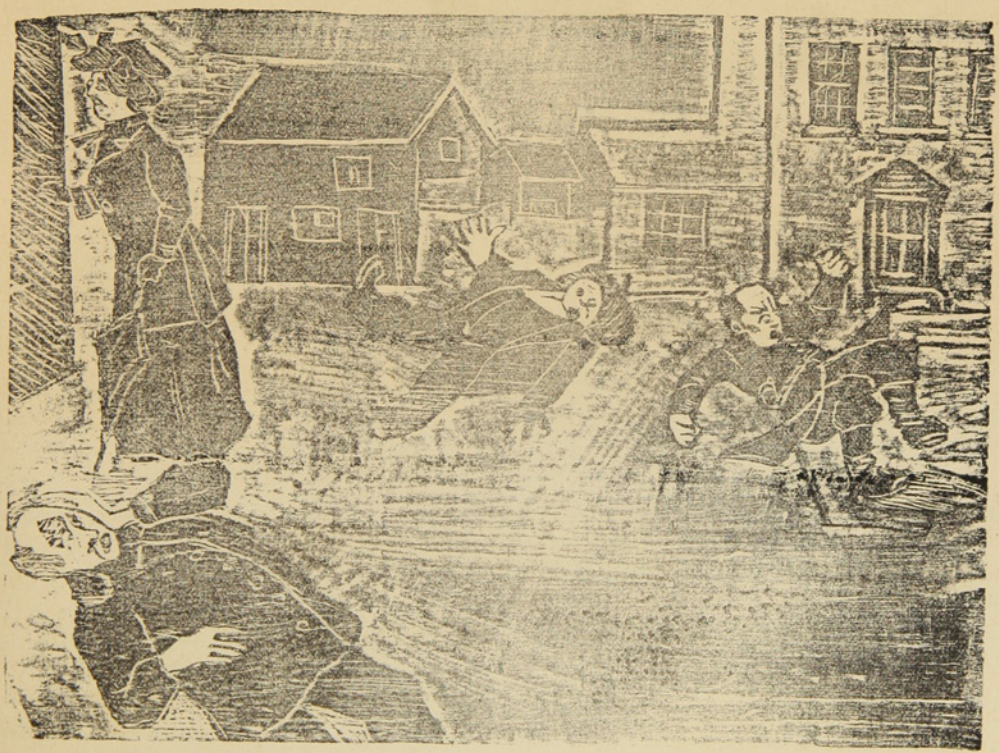
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Junio 18 de 1905

ACRÓBATAS IMPROVISADOS



El único resultado práctico que ha dado hasta ahora la discusión surgida entre la Municipalidad y el vecindario respecto al barrido de las veredas.

CON SOLO  **20 Cts.** 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos  **PATRIOTAS**

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Mannel Kelier, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Telefono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Ingeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortazar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Muzas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errazuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio;

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referense al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR - CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATÀCAMA 61

TELÉFONO 23

HOENEISEN Y Cª

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Erràzuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos **MUEBLES — MUEBLES** Bonitos y Baratos

A

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas. Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS

EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL —— **Gerónimo Lepori**

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

NÚM. 17

LA POLAR

AÑO 1

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 18 DE JUNIO DE 1905

NO HAY PAZ

Esta es la determinación tomada por el monarca moscovita, este es el grito de la prensa de San Petersburgo, este es el dictámen de los marinos y militares rusos.

No importa ni nada significan todos los desastres ocurridos, no se tiene en cuenta lo exhausto del tesoro nacional, no se toman en consideración las víctimas, la carne de cañón, el holocausto, el sacrificio y el heroísmo de los que combaten.

La guerra que significa atraso, miserias, lágrimas, dolor; la guerra que nos traslada á tiempos bárbaros y salvajes, y que representa el estancamiento del progreso, la ruina de las industrias y del comercio, es proclamada como el ángel salvador entre tanta sangre, entre tanta desgracia. He aquí un anacronismo impropio de nuestro siglo, en que la igualdad y la fraternidad, bases de la *paz universal*, están aceptadas por todos los pueblos y naciones, por los hombres de bien que anhelan la *justicia* como reina del mundo.

Para los que ven en la guerra una depresión de las facultades individuales y colectivas, para los que ven en la guerra la negación de la paz á que aspiran y á que tienen derecho todos los pueblos para su engrandecimiento moral y material, la decisión del Czar y de sus magnates es un retroceso, un atentado contra las leyes de la civilización moderna.

¡Vae victis!; ¡ay de los vencidos! Esta frase en boca del famoso orador romano ha encontrado eco en el gobierno del Mikado quien está dispuesto á hacer sentir sobre la nación rusa todo el peso de la victoria. Si la diplomacia, si la cordura y el buen sentido no se imponen, el ángel de alas negras volverá á recorrer con nuevos bríos los campos de Corea y Manchuria anunciando la muerte más feróz, más sangrienta que hasta ahora. Si no se ponen atajos al vencedor, si no se le obliga a que pida lo que la equidad y los derechos de la victoria le confieren, la paz todavía tardará mucho en extender su benéfico influjo en los pueblos combatientes y los rios de sangre y los cuadros de miserias aumentarán llevando la soledad y la amargura á miles de hogares y la muerte al trabajo y á la libertad.

Por este motivo, la determinación del jefe moscovita de *continuar la guerra hasta apurar el último recurso* se atenúa en parte ya que las imposiciones del vencedor son extremadas. Imposiciones que han herido hasta al mismo pueblo ruso, quien olvidando su esclavitud hace causa común con los que gobiernan para proseguir la lucha.

No hay paz aunque Rojenwesky haya sucumbido, aunque Lienevich sea derrotado, aunque los mares del Japon y los campos que baña el Yalù, el Amour y el Soungari vuelvan á teñirse de sangre. *No hay paz* porque el vencedor se ha enorgullecido, porque el vencido espera tomar la revancha y no acepta las humillaciones que se le imponen. Mientras tanto, comenzará una nueva era de combates más encarnizados y la humanidad, la Europa, los Estados Unidos, el mundo civilizado contemplará impasibles esa contienda que es un oprobio y un baldón en los tiempos presentes y que acarrea daños sin cuenta al comercio, á las industrias, á las artes modificando la existencia de los pueblos que aspiran á ver entronizados los principios democráticos.



Canciones infantiles

Inútilmente declamamos contra la tristeza; la tristeza es dulce; en el abatimiento halla la voluntad un consuelo al cansancio de sus combates: por eso las religiones no pasan; la flaqueza humana asegura su inmortalidad.

«¡Ah! Laissez-les couler, elles me sont bien chéres
ces larmes que souléve un cœur blessé!
Ne les essuyez pa, laissez sur mes paupiéres
ce voile du passé...»

decía el autor de *Rolla*.

También á mi las canciones infantiles me produjeron siempre emoción fuerte y depresiva.

Estamos trabajando; un grupo de niñas cantan y giran cogidas de las manos bajo nuestros balcones; sus voces llegan á nosotros como un perfume. Inconscientemente suspendemos la labor, la ambición creadora y animosa declina cediendo su puesto al recuerdo desmayado y cobarde; tiramos la pluma y reflexionamos, un codo apoyado en la mesa; sobre nuestra frente la melancolía hila sus nieblas grises.....

En las plazas y à la puesta del sol, bajo la sombra bondadosa de los árboles, junto á las fuentes, fieles espejos murmurantes de la vida, las niñas cantan, y tienen sus canciones, más que regocijos tempranos de amanecer, adivinaciones precoces de vecinos pesares. En el fondo verde del jardín, sus figuras gráciles, vestidas de rosa ó de blanco, voltegean felices; la brisa agita la noche rizada y brillante de las cabelleras negras, los claaores crepusculares bruñen el oro de las cabezas rubias, los piececitos inquietos crujen sobre la arena, los cuerpos pasan y vuelven à compás, los labios virginales cantan desesperanzas, ingratitudes, abatimientos:

«La vi llorosa
y la pregunté:
—Dime, niña, ¿por què lloras?
—Porque tengo que llorar:
porque ha pasado mi amante
y no me ha querido hablar»...

¿Qué saben ellas de todo ésto? Nada. Y, sin embargo, cantan embriagadas, perdidas, en la melancolía incomprensible de su canción. Los enamorados pasan absortos sin advertir que aquellos versos sencillos encierran una profecía amarga para su pasión; las nodrizas amamantan indiferentes á los pequeñuelos dormidos bajo sus gorritos de encajes; las abuelas, de plateados cabellos, escuchan el coro pensando en los amores que se fueron; los gorriones pían entre los árboles.

Ahora, las niñas, repiten otra música:

«Elisa, Elisa de Mambrú.
Hermoso pelo lleva, gravÍ»...

Y en otro corro:

«En Cádiz hay una niña,
en Cádiz hay una niña,
que Catalina se llama
sí, sí»...

«¡Elisa!...» «¡Catalina!...» ¿Existieron realmente? ¿Donde nació esa Elisa cuya espléndida cabellera celebraron tantas generaciones? ¿Quién fué esa Catalina cuyo nombre, perpetuándose de madres á hijas, ha salvado las fronteras de todas las naciones latinas? Y, si vivieron, ¿cuál fuè su destino?

Estas canciones, aparentemente tan frívolas, expresan con sólo veinte ó treinta notas, momentos delicadísimos de la gama sentimental. Una de ellas refiere los dolores de una niña à quien «cuatro monjitas vestidas de negro» recluyeron en un convento.

«...Me cogieron de la mano
y me pasaron adentro.
me quitaron los anillos
y me cortaron el pelo»...

¿No dicen estos renglones candorosos un gran amor á la vida, á los colores alegres, á la libertad, á la luz? ¿Y no expresan también, por modo concreto, la afición instintiva de la mujer à las joyas y á cuanto coadyuve á encumbrar su belleza?

Otra canción habla de una niña á quien su madre casó con un hombre que no la amaba; y el estribillo es un «¡Ay, ay, ay!...» que, en el transcurso de la uniforme tonadilla, acaba por semejar un largo lamento

Yo tengo comparadas estas canciones, con esas carreteras, tiras à cordel, sobre las cuales el remoto horizonte derrama la nostalgia de su lejanía. ¿Acaso aquellas no parecen guardar también un presentimiento, reflejo ò proyección tristes de la vida que và llegando?

¿Cómo pudieron esas melodías vulgares aclimatarse en todas las latitudes? ¿Qué sortilegio guardan sus notas para que hayan podido ser repetidas sin esfuerzo y como en virtud de una ley hereditaria, por todas las hijas de una misma raza? ¿Quién puso en esos versos, improvisados en la plaza, al aire libre, esa intuición amarga de lo que la juventud reserva á la infancia?

El vocerío de las niñas llena la plaza, y, aunque alegres, las canciones primaverales de su candor tienen palideces de otoño: ellas repiten el poema de las fuentes, la elegía de lo que será y ha de ser. Para la niñez, son un vaticinio; para la ancianidad, un recuerdo.

Eduardo Zamacois

EN BROMA

El amigo de los difuntos

—¡Es mucho don Rogelio! El pobre no ha pasado nunca de Aravaca, donde tiene una especie de palomar, que èl titula *chalet*, construído con el sudor de su frente y con el producto de su acreditada fábrica de velas; pero en cuanto tiene ocasiòn ya està hablando de sus viajes por Europa y de su amistad con todos los personajes más famosos.

—¡Pero, Rogelio! ¿Por qué dices tù que conoces á Bismarck?— le pregunta su mujer cuando se queda á solas con nuestro héroe.

—Porque eso da cierta importancia à las personas—contesta él.

Y no se limita á llamarse amigo de los hombres ilustres, sino que està esperando que se muera alguno para escribir en el *Eco de Buitrago* necrologías del tenor siguiente:

«¡Ah! Todavía recuerdo con profunda emoción la interesante conferencia que celebré allá por los años de 1870 con el egregio, si que también memorable finado. Honróme con su amistad; confiómе sus propósitos políticos y hùbome de abrir su pecho en momentos solemnes y de suma importancia para Europa. Cuán grande, cuán estrecha, cuán inmaculada era la amistad que nos unía, *magüer* las encontradas corrientes de nuestros respectivos ideales, solo parecidas á las del torrente que se desborda arrastrando tras de sí guijas y ra del manso arroyo que lleva en su superficie cristalina la pintada flor del prado ameno.

»Recuerdo ahora, con remembranza jubilosa, que en cierta ocasión convidóme à comer, etcétera, etc.».....

—¿Y à Grevy, le conocía usted?—le preguntamos días pasados.

—Grevy sentía por mí un afecto sin límites. Puede decirse que era mi tercer padre, porque el segundo lo viene siendo Julio Simón desde hace treinta años y cinco meses —dijo don Rogelio.

Y esto me recuerda á un don Secundino famoso, que iba por las tardes á la Cervecería Inglesa, y cifraba su orgullo en hacernos creer que era amigo íntimo de personas de importancia.

—¿Cómo viene usted tan tarde?—le preguntábamos.

—Porque he estado comiendo con Becerra—respondía en voz alta para que le overan todos los parroquianos.

—¿Qué tal la comida?

—¡Oh! Excelente...Cuatro principios y siete postres.

Y después resultaba que Becerra no le había visto nunca, ni come más que un principio.

Don Secundino está esperando que expire un personaje cualquiera para acompañarle al cementerio y meterse después en la Cervecería à hacer el elogio del finado y exclamar con acento fúnebre:

—¡Qué amigo acabo de perder! ¡Qué corazón el suyo! Nos tratábamos con tal confianza que muchas tardes á solas en su despacho me ponía á arrancarle las espinillas de la nariz, cosa que á èl le agradaba muchísimo. ¡Pobre Paco!

El amigo de los difuntos no dice precisamente que ha arrancado espinillas, pero le falta poco; y cuéntase de él que en cierta ocasiòn recibiò la visita de un paisano suyo que iba á pedirle una carta de presentación para Monsieur Gladstone.

—¡Oh, Gladstone! ¡Gran amigo mío!—exclamó nuestro hombre.—Tendrà usted todas las cartas que quiera.....

Pasaron días y días y la carta no pareció nunca, hasta que el paisano supo de buen orígen que lo mismo conocía nuestro hombre á mister Gladstone que conozco yo al vicario general castrense.

Pero ya verán mis lectores como el dia que se muera Mr. Gladstone sale diciendo el amigo de los difuntos que ha comido con el personaje inglès muchísimas veces y que se han bañado juntos en la misma pila, donde celebraron una importante conferencia sobre la cuestión de Oriente.

Luis Taboada

Distracciones

Mi amigo Luis es uno de los hombres más divertidos que existen bajo la capa del cielo.

Raro es el día que no le ocurre algùn percance, por este motivo, de tal modo, que sería muy largo enumerar las múltiples cuestiones tragi-cómicas á que han dado lugar sus distracciones.

Así, pues, y para muestra basta un botón, voy á limitarme á referir aquí lo que le aconteció hace pocos días, cosa que no deja de tener gracia, aunque maldita la que le hizo á él.

Hace algún tiempo que mi amigo administra tres casas que posee en esta ciudad un conocido suyo, el cual vive en Montevideo, teniendo aquí á la señora, con una hija única.

De dichas tres casas, dos son grandes y magníficas, mientras que la otra tiene muy poca extensión, por lo que siempre, al hablar de ella, la denomina la chica, la cual estaba en trámites para venderla.

Hasta aquí no hay nada de particular; ahora bien, el mes pasado vino á vivir á casa de mi amigo Luis, una muchacha, muy bonita, hija de un amigo suyo que residía en un pueblo de la provincia, con el objeto de hacerla olvidar unos amoríos que tenía con un jóven de la localidad, que no era del agrado de sus padres, cosa que agravó más la cuestión, pues dicho jóven se fué enseguida á Buenos Aires, tras de su novia, y un día, burlando la vigilancia de mi amigo Luis, robó á la muchacha.

Al punto, como es natural, se apresuró á dirigir una carta al padre de la niña, enterándole de lo sucedido, aprovechando á la vez aquel momento para escribir á Montevideo, dando cuenta de los asuntos de las casas á su propietario.

Pero cuál no sería el asombro de éste al recibir la siguiente nota:

«Querido amigo: No sé como decir á Vd. lo que ha ocurrido hoy, pues indudablemente le ha de causar un disgusto grandísimo.

Pero, que quiere Vd.; son cosas á que estamos expuestos todos los padres que tenemos hijas.

En fin, sin más rodeos, he de decirle que su hija ha sido robada esta mañana por quien Vd supondrá.

Por más que yo ejercía mucha vigilancia, no he podido evitarlo, y quién sabe à estas horas dónde estarán.

Póngase en movimiento para hallar su paradero, aunque yo creo que la única solución será avisar al cura, y que medie en el asunto.

Yo, créame Vd. que siento en el alma el percance.

Salúdale atte. S. S.—*Lais Pérez.*»

A la vez, el padre de la muchacha, que esperaba con impaciencia noticias de su hija, recibió la estupenda carta que va á continuación:

«Querído amigo: Hoy he dado una vuelta por las casas, hallándolo todo sin novedad.

La chica sigue en el estado que Vd. la dejó, pues como es tan pequeña, nadie la quiere.

Muchos, es verdad, han venido á pretenderla, pero al verla interiormente, no les gusta.

En esto influìa algo, seguramente, lo sucia y mal cuidada que èstaba, pero ya la he mandado limpiar.

El otro día vino un jóven que quería quedarse con ella, pero al ver los piés que tenía, se volvió atrás; él la deseaba mucho más grande.

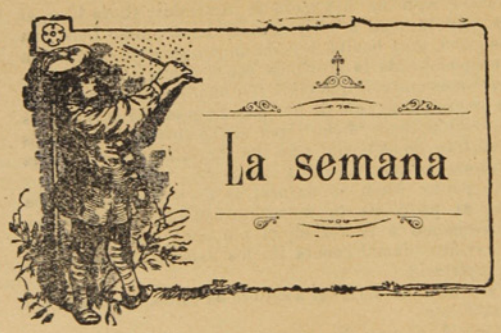
Yo creo, sin embargo, que pintándola un poco y haciendo en ella algunas reformas, principalmente en el exterior, la daremos fácilmente salida, de lo que me alegraré mucho, pues estando así, jamás producirá nada.

Esperando sus órdenes, le saluda atte. su affmo. S. S. —*Luis Pérez.*»

Excuso decir el efecto que causaron ambas cartas, sobre todo la ùltima y los disgustos que á mi amigo le ocasionaron, hasta que pudo darse cuenta de lo que había sucedido.

Es que al escribir, había equivocado los sobres.

EUGENIO DE LA RIVA.



¡Vaya una semana! Nieve al por mayor y frío hasta en el corazón, que es cuanto puede decirse. Y para colmo de males la línea telegráfica interrumpida, la viruela en la población, (digo al menos en el lazareto), y el río de la política local (si así podemos llamarla) revuelto.

Hacía mucho tiempo que la tranquilidad reinaba en el seno de la Honorable Junta de Alcaldes; más he aquí que esta calma proverbial se ha visto en peligro, á causa de ciertas concesiones, justas para unos é injustas para otros, por favoritismo para mengano y por falta de patriotismo de zutano. Y échese usted á averiguar quien tiene la razón y discuta usted si pega ó no pega el patriotismo en tales asuntos y si en verdad hay motivo para tanta polvareda. Aunque, en medio de todo, la fiscalizaciòn, bien ó mal hecha, siempre trae buenos resultados y el patriotismo bien entendido es loable.

Cosas son estas, impropias de nuestra publicación; por lo que ponemos punto en boca, ya que doctores tienen la sabia prensa y la docta corporaciòn que sabrán ponerlas en su debido lugar sin tener en vista otro móvil que el servir los intereses locales.

También la prensa, la Ilustre Municipalidad y Junta de Beneficencia habràn de tomar cartas en el asunto y averiguarán, si el *Corcega* fué declarado en libre plática antes de tiempo, y sobre quienes pesa esta responsabilidad.

Estábamos tranquilos y contentos de que la señora viruela nos hubiera visitado tan á la ligera y resulta que despues de anunciarnos su nueva visita, despues de dejarla unos días incomunicada viviendo en las aguas, la vimos entrar triunfante, hasta recibirla con los brazos abiertos. Ella nos ha correspondido con la galantería de costumbre, sembrando el pànico en todos los hogares. En verdad, que esto es delicioso y en conformidad con los adelantos modernos.

¿Y que dirán los porta-voces de la opinión, la comisión de Alcaldes y el comercio de esta plaza, de los *estragos* que causan la nieve, los temporales, el frìo, y otros elementos en la línea telegráfica? Los *rusofilos* empedernidos lamentan estos accidentes en momentos como los presentes en que Linievich y Oyama estan á punto de iniciar una de esas batallas parecidas á las de Liao-Yang y Mukden. Los *pacíficos* protestan contra la debilidad del cable porque estan hartos de sangre y anhelan que brille pronto la aurora de la *paz*: y los *japonófilos* porque ansian nuevas victorias. Y si desde el Extremo-Oriente nos trasladamos à esta pequeña Siberia (por lo fría se entiende), los que siguen con interés el desarrollo de la política interna del país maldicen de la *paralización* del telégrafo y de los obstáculos que se ponen en su camino dejándonos sin saber si tenemos nuevo ministerio, si siguen los temporales, si hay huelgas, y otras lindezas por el estilo, pongamos por caso la muerte del mismísimo Presidente de la República, que puede morirse lo mismo que cualquier prójimo.

Y los patriotas ó patrioteros, como quieren llamarlos, algunos maliciosos, también sienten la falta de comunicación con el centro del país de donde han de venir nuevas noticias sobre el establecimiento de aduanas, sobre la representación nacional á que ya tiene derecho el Territorio y otras muchas gangas.

Despues de todas estas maldiciones, protestas y lamentaciones cabe preguntar. ¿Estaremos incomunicados, como el invierno pasado, por meses enteros? ¿No hay remedio para este mal?

LEGNA

Noticias del Norte

Politica.—Otras noticias.—Las provincias.—Sucedió lo que preveíamos. Todo fué comenzar á sesionar el Congreso y vino la crísis. ¿Por qué? Ni nosotros, ni aún los mismos políticos lo saben.

Se culpa al Sr. Puga Borne y al ex-ministro de Hacienda; pero la causa verdadera está en el seno mismo de los partidos, en la ambición que se apodera de todos al acercarse el período de la lucha por la presidencia. Hasta ahora no sademos si el Dr. Orrego Luco habrá organizado un gabinete de administración, aunque difícil le va á ser al distinguido literato y sabio galeno el reunir en las presentes circunstancias hombres que alejados de las luchas políticas quieran tomar las carteras para dejarlas al día siguiente. Acontece siempre, que en vísperas de la elección, los gabinetes tienen vida efímera motivada por los pactos, convenciones y alianzas que dan al traste con los que ayer tenían las riendas del poder.

Por de pronto los conservadores han lanzado un manifiesto diciendo que no tienen compromisos con nadie, los liberales democráticos, los sanfuentistas tratan de separarse de la *alianza*; los moderados esperan, observando para arrimarse al «sol que más caliente», y los doctrinarios, los vicuñistas y radicales luchan por sostener en la Moneda la bandera liberal.

Esperemos los canjes que nos traiga el correo de hoy y entónces podremos dilucidar sobre este tópico que se presta á largos comentarios.

Mientras la política interna se encuentra revuelta, los asuntos internacionales siguen con tendencias cada día más pacíficas. La prensa y la opinión han acogido favorablemente el nombramiento del Sr. Alvarez Calderón como ministro del Perú en Chile. El Sr. Herbozo ha sido trasladado de Colombia al Ecuador; á Bogotá irá el Dr. Puga Borne, y se anuncia la venida del Sr. Hevia Riquelme del Brasil. De otro lado se encuentran en Santiago y han presentado sus credenciales con cortos días de diferencia, el Sr. Pinilla, ministro de Bolivia, y el Sr. Anadón de la República del Plata. Debe encontrarse ya en Valparaiso el general Uribe, ministro de Colombia ante la Moneda. Como se vé, el movimiento diplomático con las naciones hermanas y amigas ha sido importante, lo que prueba la cordialidad de relaciones existente entre ellas.

Contra lo que se creía y anunciaba, el general Boonen Rivera no se retira del Ejército. Noticia de la que nos felicitamos, porque tanto las instituciones militares como la patria deben esperar todavía mucho de las aptitudes del estudioso é ilustrado general. Así también se decía que el almirante Sr. Montt presentaría su candidatura á la presidencia de la República con motivo de un banquete con que le obsequiaron cierto grupo de amigos, al que se pretendió dar carácter político. Para desvirtuar estos rumores, el gefe de la Armada lió sus maletas y se las echó para el extranjero dejando á todos con un palmo de narices.

Parece que el error siempre precediera á la verdad. Así ha sucedido con la varadura del «Pinto», al que se presentó perdido en las aguas primero, después con pequeñas probalidades de salvarlo y hoy sabemos que es casi seguro será puesto á flote.

Por lo demás el cable y los canjes no mienten cuando dicen que la viruela causa numerosas víctimas en Santiago, que en Valparaiso no se reponen todavía de los temporales sufridos, que en Iquique el intendente ha solicitado tropas para contrarrestar las huelgas, que en Talca se hacen grandes preparativos para la exposición industrial, y que en todas las provincias el invierno se ha anticipado con una fuerza y violencia inesperada.

Atreuh

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación.—De casi nulo puede tildarse el movimiento habido en el puerto durante la semana. Solo han llegado los vapores *Panamá* y *Rancagua*, el primero con 619 bultos y el segundo á refrescar víveres.

Trabajos mineros.—En Cutter Cowe en esta semana han comenzado á funcionar los hornos. Por personas llegadas de las minas sabemos que se trabaja activamente y que el número de operarios es allí cada día mayor. Esto viene á echar por tierra lo dicho por algunos que pretendieron desacreditar el valor de las pertenencias de los minerales de esta compañía.

Pedimentos de minas.—No ha disminuído el entusiasmo en la semana trascurrida; las publicaciones diarias y periódicas traen numerosas peticiones, por lo cual creemos que ya deben quedar muy pocas hectáreas en el Territorio que no hayan sido pedidas, eso sí acaso no se da la circunstancia de que varios hayan hecho los mismos pedimentos.

El tiempo.—Se ha mostrado riguroso en toda la extensión de la palabra; lo que ha motivado la paralización en el comercio aún en el interior de la población.

Del campo.—De algunas partes llegan noticias alarmantes, por la gran cantidad de nieve que ha caído. Sin embargo créese que desaparecerá con un pequeño viento ó lijera lluvia. De seguir así habrá motivos para temer un desastre como el del año pasado ó bien mayor.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 31/16	1.65	1.33
á la vista	15 9/16	1.62	1.31

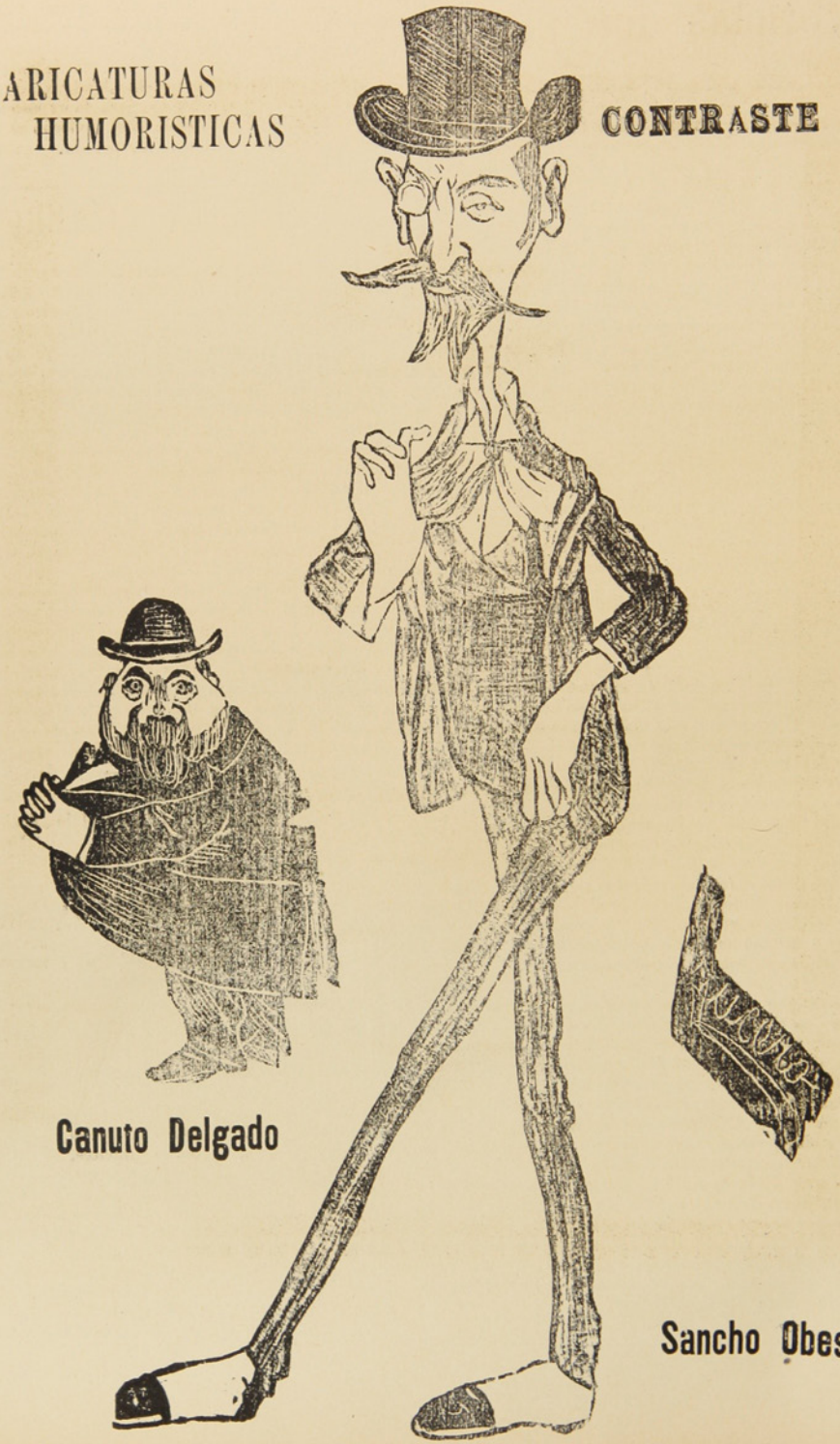
La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		9.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

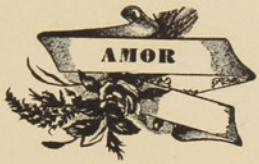
CARICATURAS HUMORISTICAS

CONTRASTE



Canuto Delgado

Sancho Obeso



(Traducción)

Airada, la madre, le dice á su hija:
no quise que á tú alma llegara el amor
y á él ya te has dado de lleno imprudente...
Replica la jóven: ¡ay! madre, perdón.

De huirlo he tratado y entró á mi aposento
mezclado con cada destello del sol.
saliendo de casa, su leve suspiro
oía en el viento que mece la flor.

Tratando de huirlo, cerraba los ojos,
cerrè los oídos y en vano luché
porque èl escurriose del pecho á lo ìntimo
y ardiente en mis venas lo siento correr

Ruperto Murillo



LOCOMOTORAS ELECTRICAS PARA MINAS

Desde la introducción de las locomotoras eléctricas de minas ahora 15 años, se les ha estado usando cada día en mayor número en las diferentes empresas mineras, tanto en este país como en el exterior. Casi todas las grandes minas de los Estados Unidos tienen locomotoras eléctricas, las cuales han demostrado su inmensa superioridad sobre los demás métodos para conducir el carbón especialmente en los casos en que se había empleado mulas ó caballos. Con el uso de esas máquinas se ha reducido considerablemente el costo de trasportar carbón, habiéndose obtenido en muchos casos una economía de 10 centavos por tonelada. La locomotora eléctrica para minas se usa en las minas de carbón para recoger los carros en las diversas galerías, en las minas que tienen carros pequeños, cuyo trabajo se había hecho hasta ahora por mulas y caballos.

MAQUINARIA PARA RECONOCIMIENTO DE MINAS Y ALUMBRAMIENTO DE AGUAS

La máquina para reconocimiento y alumbramiento de aguas, abre un pozo por medio de la rotación del tubo, que forma el forro del mismo, cuyo tubo en su extremo inferior lleva un taladro de sierra circular de acero forjado.

El tubo gira perforando un agujero en la tierra, y el agua bajo presión es forzada en la parte interior del tubo.

El agua conduce las rocas taladradas hacia afuera, y al mismo tiempo lava y limpia el agujero para continuar la introducción del tubo, formando una presión que evita que los lados taladrados se derrumben contra el tubo. Si se abre un tubo para agua, cuando la tubería ha llegado á la capa que contiene agua, entónces se introduce un tubo con un coladero en la capa de agua, para que ésta fluya dentro del pozo.

Si no se obtiene éxito en la apertura del pozo, debido á la existencia de formaciones duras, entónces se usa el procedimiento adamantino y se continua el procedimiento como se ha indicado anteriormente.

El taladro adamantido es un tubo metálico para introducir la sonda, para cortar la roca y formación mineral con suma rapidez. Por medio de ese aparato se obtienen muestras de la roca dura ó de la capada de mineral con mucho menos gasto que lo que se obtiene con el taladro de diamante. En Corsicana, Texas, se han abierto muchos pozos de 1.000 á 2.000 pies, y de cinco pulgas de diámetro, introduciéndole la tubería y quedando completo en el espacio de veinte y cuatro á treinta horas.

VARIEDADES

Cama-trampa

En el Illinois (Norte América) un industrial, Mr. Jamestown acaba de obtener patente para la invención de un ingenioso mecanismo que aplicado á las camas, evita toda sorpresa nocturna de parte de los amigos de lo ageno.

Cuando el caco sorprendido en sus funciones procura ocultarse metiéndose debajo del lecho, como único lugar seguro de la alcoba, tropieza con una barra transversal que corre á lo largo de ésta y pone en movimiento un sistema de grandes púas de acero ocultas bajo el colchón de muebles y en la barra misma, las cuales se introducen por las partes carnosas del individuo, dejándole prendido y tan seguro como ratón en la ratonera.

Una conocida casa de Buenos Aires, ha pedido ya varios egemplares de esta utilísima cama.

Bicicleta para cojos

En breve podrán disfrutar del placer, sino del pedaleo, del biciclateo, aún aquellos á quienes les faltan ambas piernas.

Un fabricante de biciclos de Devonshire ha ideado una bicicleta que no exige, de parte del que la monta, esfuerzo de ningún género; basta con disponer de un perrillo de no muy grandes dimensiones, de resistentes patas y, sobre todo, de buen carácter, para que no se le ocurra morder el pneumático al ciclista.

El equus-saharíco

Así denomina su autor á una máquina recién inventada para uso de los ingleses turistas aficionados á atravesar el Sahara sin esponerse á lós peligros del desierto. Consiste en un cómodo cajón con capacidad para dos personas y abundantes víveres, colocado sobre cuatro patas de caballo, de fierro dulce, movidas por un dinamo y un sistema de ruedas dentadas, y de poleas, convenientemente distribuídas.

La máquina puede llegar á desarrollar una velocidad de quinientos kilómetros por hora, velocidad que no hay león que resista, ni huracán que aventaje.

Gracias á esta máquina, puede atravesarse el desierto más impunemente que la calle Roca y, en ménos tiempo del que necesita un Ministerio en Chile para declararse en crísis.

La Patti condecorada

El gobierno francés acaba de conceder la cruz de la Legión de Honor á la célebre Adelina Patti, hoy baronesa de Cederstrom.

Desde que abandonó el teatro, donde tantos aplausos obtuvo cultivando una música que hoy ha pasado ya de moda, la Patti no ha vuelto á presentarse en escena sino en fiestas de caridad. Pora estas ocasiones, apesar de su edad ya avanzada, la baronesa ha vuelto á ser cantante. Recientemente prestó su concurso en una función que se celebró en Paris á beneficio de la sociedad de «Socorro Inmediato»; y esta es la causa de que se haya pedido y obtenido para ella la distinción con que ha sido agraciada.

DOLORA

I

Le dijo á Rosa un doctor:
—«Se curan de un modo igual
las dolencias del amor,
en higiene y en moral.

«Yo aunque el mètodo condene,
lo dulce en lo amargo escondo;
esta copa es la que tiene
dulce el borde, amargo el fondo.

«Y por siquiere esa boca
cumplir una vez mi encargo
tiene esta segunda copa
dulce el fondo, el borde amargo.

«Dios sin duda, así lo quiso,
y esto siempre ha sido y es:
tomar lo amargo es preciso,
bien antes ó bien despues».

II

Rosa luego, de ansia llena,
dice en su amoroso atán;
«Mezclado cual dicha y pena
lo dulce y lo amargo van.

Merced á doctor tan sabio,
ve, aunque tarde, mi razón,
que aquello que es dulce al labio
es amargo al corazón.

«Yo que hasta el postrer retoño
agosté en mi edad primera,
brotar no veré en mi otoño
flores de primavera:

«Fuí dejando por mejor
lo amargo para el final
y esto, segun el doctor,
sabe bien, más sienta mal.

«Cumpliré una vez más su encargo:
tú, copa segunda, ven,
pues tomar antes lo amargo
sí sale mal, sienta bien.

«¡Oh, cuan sabio es el doctor
que cura de un modo igual
las dolencias del amor
en higiene y en moral».

Ramón de Campo-amor

Potpourri

MÁXIMAS, PROVERBIOS Y REFLEXIONES MORALES

1.° Para un hombre resuelto nada hay imposible.
2.° Con tiempo y paciencia se cambia en raso la hoja de la morera.
3.° El mulo paciente que camina noche y día irà al fin más léjos que el corcel árabe.
4.° Por mucho talento que tengas sé modesto.
5.° Usa tú erudición como tù reloj; si te preguntan què hora es, sácale y responde, pero jamas le suques por mostrar que lo tienes.
6.° Sabio es el que sabe cosas útiles y no el que sabe muchas cosas.
7.° Observa el método de vida más útil y la costumbre te lo hará el más agradable.
8.° Aprende temprano el arte de hacer dinero.
9.° La dependencia del dinero es la más humillante de todas; degrada el alma y pervierte el corazòn.

¿Què cosa màs dura que las piedras?—¿Qué cosa más blanda que el agua? Con todo, las duras piedras se taladran con el agua blanda.

OVIDIO

Todo el que persevera, al fin y al cabo, vence.

GASTI

Los placeres tomados moderadamente, son como rocío que cae sobre las flores: todo lo reaniman.

MAD. DE PUISSIEUR

Los placeres del pensamiento son remedios contra las heridas del corazón.

MAD. DE STAEL

La vida social es una fusión de risas frívolas que se ostentan y de pasiones y dolores profundos que se ocultan.

FERNÁN CABALLERO

El amor es el calor inagotable que rejuvenece á los seres, los hace florcer y les reviste de esperanza; es el atractivo inseparable de todo signo de perfección. El amor bien sentido, supone el gusto de lo que es bello, de lo que es honrado, sincero y generoso.

SEMANCOURT

La educación es el bautismo moral que arranca al hombre del seno originario de la ignorancia, y le alza á ese grado de honor que le hace ser grato á su celestial autor, á la sociedad y á si mismo.

F. TORINI

Verdadera cortesía

Paseando un día por la calle el Presidente Jefferson con un comerciante, contestó con aire de bondad al saludo de un negro que pasaba.—Por qué, le preguntó el comerciante, se presta V. E. á saludar á un esclavo?—Sentiría mucho, contestó el Presidente, que un esclavo me escediese en urbanidad.

Una buena escusa

Sheridam que se hallaba de visita en el campo en casa de un amigo, fué invitado por una solterona algo vieja á que la acompañase á dar un paseo. Primero se escusò por causa del mal tiempo; pero la señora le sorprendió en su empeño de librarse de ella diciéndole á poco:—Pues bien, el tiempo ha aclarado ya, segun veo.—Oh! si, contestó, ha aclarado bastante para uno, màs no para dos.

Un costoso equivoco

Domínico, el bufon favorito de Luis XIV, admitido una noche à la presencia del Rey á la hora de la cena, no decía palabra ni hizo la menor observación, al parecer absorto en la contemplación de un plato de perdices de esquisita apariencia. Viendo el Rey lo que tanto le llamaba la atención y deseando hacerle hablar, dijo:—Dad ese plato á Domínico.—¿Y las perdices tambièn, Sir?—Y las perdices tambièn, contestó el espléndido monarca, celebrando el equivoco. El plato era de oro.

Amenaza alarmante

Al perder un pleito valioso un estudiante de medicina prorrumpió en injurias contra los jueces y dijo que aquello habria de costar la vida á millares de personas. En el momento se le arrestó por tan alarmante amenaza y se le pidieron esplicaciones.—Nada más sencillo, contestó, al despojarme de todo mis bienes no me dejan ustedes más recurso que hacerme médico.

Comparación estraña

Los médicos, dice el «Spectator» son el cuerpo más temible de hombres. Este cuerpo puede compararse con el ejército breton en tiempo de César. Unos andan en carros y otros á pié. Si la infantería hace menos destrozos que los de los carros, consiste en que no se puede trasladar con tanta ligereza á todos los barrios de la ciudad y despachar á tantos en tan breve espacio. Ademas enestos cuerpos de tropas disciplinadas hay reclutas que sin estar alistados y filiados en forma hacen mucho daño á los que tienen la desgracia de caer en sus manos.



Pájinas Cómicas



Un tuerto apostó con uno que no lo era, á que él veía más.

—¿A que no?

—¿Van dos chanchas?

—Van jugadas.

—Pues gano yo, dijo el tuerto, porque te veo dos ojos, y tu no me ves más que *uno*.

En la entrada de una cárcel:

El director—Ya sabe usted que aquí el trabajo es obligatorio, pero preferimos y lo preferirá usted también, emplearlo en lo que sepa hacer.

—Gracias señor director.

—¿Que oficio tiene usted?

—Soy aereonauta.

—Por teléfono la dijo:

«Si no me quieres me mato».

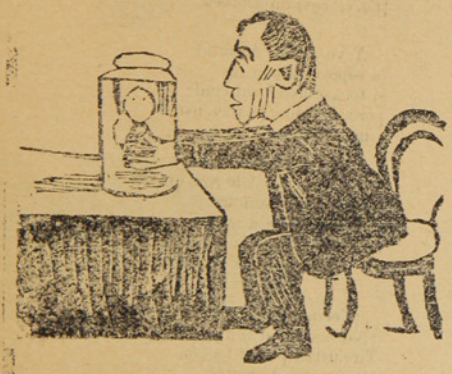
—Palabras que llevó el viento!

—No señor, el aparato

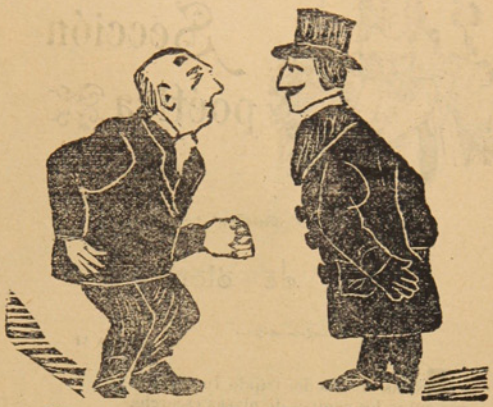
En una tertulia de confianza declama un caballero una poesía pesadísima è interminable, titulada: *Si yo fuera pájaro*.

Un individuo impaciente, dice al oido del dueño de la casa:

—¡Si yo tuviera una escopeta!



—Dios mío!.....cómo está el mundo! tan jóven y ya entregado al alcohol.



—¿De què sufre usted?

—Doctor, de *suegritis* crónica.

—Amigo, por santa Mónica, esa enfermedad es peor, mucho peor que la viruela.

—Y.....¿no hay en la medicina algún remedio?

—Si tal: un litro de parafina, con cien gramos de estricnina, para la que causa el mal.

—Necesito un revólver.

—¿De cuantos tiros?

—Para seis personas.



Cuando uno no tiene tabaco,
ni siente ilusiones,
ni lleva una chancha,
¡qué pena y què desazones!



Sección poética

Rima de otoño

Para ti

Es las noches del frijido Invierno
que cubre los campos de nlveas escarchas,
y se ausentan, cual pájaro que huyen,
las risas fugaces, las dulces palabras;

Cuando el cuervo traidor de mis penas
andaz clava el pico en mis rojas entrañas;
cuando bate sus alas de sombra
la muda tristeza en mi humilde buharda;

Me visita la pàlida Musa.
la Musa que inspira mis negras baladas,
y me canta, al oido, en silencio,
de un vago recuerdo la dulce romanza.

Eres tú la que llegas á verme
envuelta en un nimbo de célicas llamas;
mensajera de ensueños alados
me traes el óleo de nuevas esperanzas!

Y yo espero y confío. Y en tanto
que espero y confío, con todas sus ánsias
¡ay! el cuervo traidor de mis penas
clava el torvo pico en mis rojas entrañas.

¡Oh, bendita la niña que viene,
mil veces bendita la niña de mi alma,
que consuela mi espìritu enfermo
y borra del pecho la triste nostaljia!

Horacio Olivos y Carrasco

A un vecino

¡Vecino, por compasión,
mi paciencia tuvo fin!
Tire usted por el balcón
su maldito cornetin,
el cornetin de pistón!

Si solo un instante fuera,
me callara, ¡vive Cristo!
¡Pero una semana entera!
Que la resista quien quiera
¡Lo que es yo no lo resisto!

Vecino, mucho lo siento,
pero he perdido la calma.
¡Cállese por un momento!
¡Lo aborrezco á usted en el alma
solo por ese instrumento!

¡Deje usted, pues, de soplar,
que no lo puedo sufrir!
¡Con tanto trompetear
ni me deja usted dormir,
ni me deja trabajar!

¡No sea usted egoísta!
¡Márchese usted de paseo!
¿Vuelta otra vez? ¡Qué mareo!
No hay tímpano que resista
tan continuo trompeteo.

¡Ya mi cabeza se abrasa!
¡Canastos con la manía!
¡Esto de la raya pasa!
¡O se va usted de su casa,
ò me voy yo de la mía!

Tocando sin compasiòn
el cornetin de pistón,
¿cree usted hacernos felices?
Si el tocar es su afición,
tóquese usted las narices.

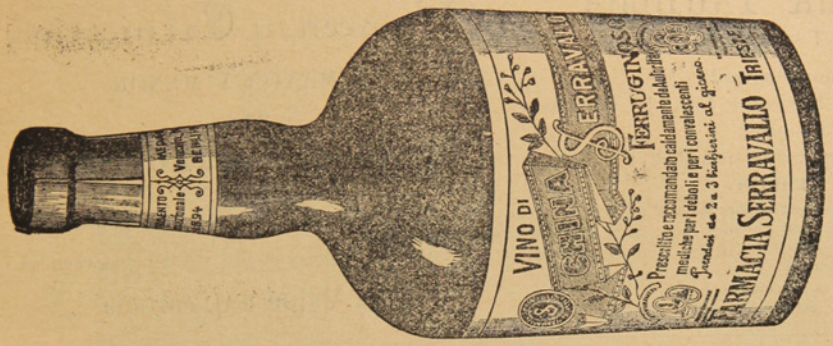
Será usted un buen sujeto,
pero en música denota
ser un adoquín completo.
¡Diez días la misma jota!
¡Es ya casi un alfabeto!

Y yo su afición fatal
la soportara con fé.
si tocase usted tal cual;
pero, hombre, ¡si toca usted
rematadamente mal!

Pídame usted lo que quiera
y déjeme de bemoles.
Soplando de esa manera
no hará usted nunca carrera.....
¿Vuelta otra vez? ¡Caracoles!

¡Vecino, por compasión!
¡No sea usted tan cruel!
Tire usted por el balcón
el cornetin de pistón.....
ò tírese usted sin él!

Vital Aza



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES
DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecología y Piedratía en la i. r.
Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se mostró, en los casos indicados, eficacísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para
tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

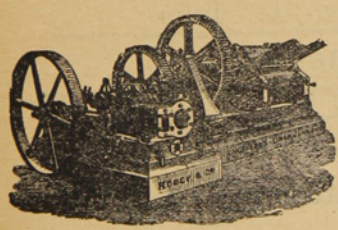
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

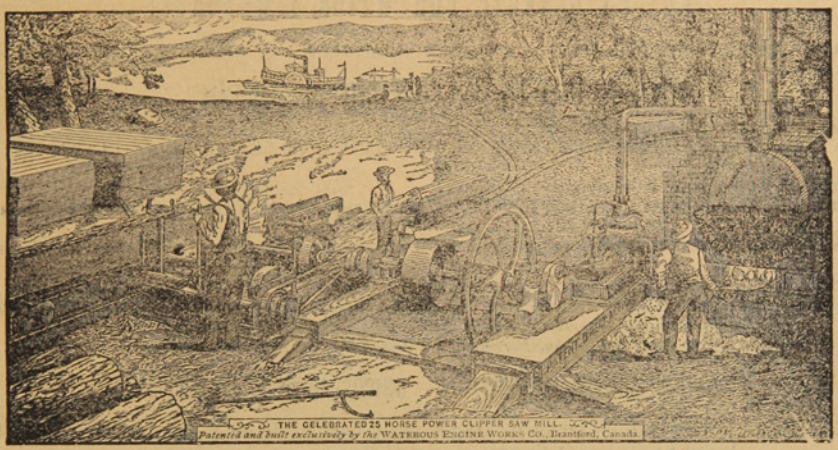
Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artìculos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterías, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B.- UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

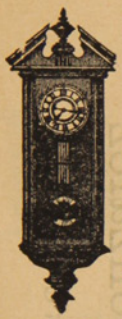
ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

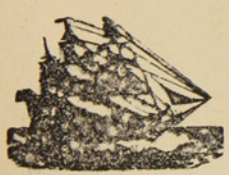
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

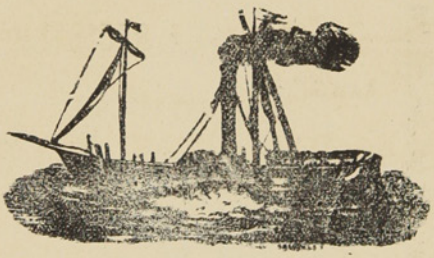


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 18 Año I

20 CTS.

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Junio 25 de 1905

ACTUALIDAD



—¿Quién tendrá la razón?
—Es cuestión de apreciación.

CON SOLO 20 Cts.

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES E LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 184

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variadc surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Muebleria de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

Peluqueria Alemana

Josè Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errazuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasia. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos refierense al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

Atacama 61

Teléfono 29

HOENEISEN Y C^A

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos **MUEBLES — MUEBLES** Bonitos y Baratos

A

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

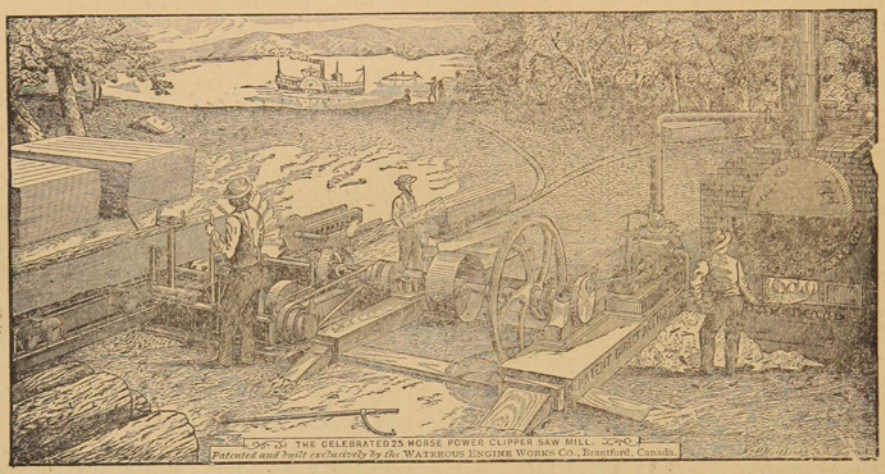
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atáudes } Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Planchas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10
Seis meses	5
Número suelto	20 Cts.
Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Modicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

NÚM. 18

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 25 DE JUNIO DE 1905

EL MENSAGE

y las comunicaciones con Magallanes

]De El Mercurio de Santiago)

«Una de las necesidades á que ha atribuído verdadera importancia la opinión pública, demostrada por la insistencia con que ha reclamado su ingente realización, ha sido el ligar por medio de comunicaciones telegráficas nuestra zona austral de Magallanes con la parte central del pais.

De quince años á esta parte, no se ha hecho sinó pedir la construcción de una vía de comunicaciones aéreas ó submarinas, y el Gobierno, en distintas épocas, correspondió á tan perseverante afán, procurando la realización de una línea de cable entre Corral y Punta Arenas.

Pero, no pudiéndose conseguir el llegar realmente á la práctica de semejante idea, ha tenido que aprovecharse la línea de telégrafos construída por los argentinos hasta Puerto Gallegos, para tener por ese gran circuito la comunicación telegráfica con la capital de nuestro territorio austral.

Tal sistema de comunicaciones, si bien satisface una situaciòn transitoria, no podrà nunca estimarse como la realización definitiva del servicio telegràfico entre el centro de Chile y Punta Arenas.

Sin embargo, el mensaje presidencial, al tocar este punto. declara que, consultados en el presupuesto los fondos necesarios para el mejoramiento de la vía entre Punta Arenas y Punta Dungeness (línea que por su mal estado jamas se ha podido utilizar), se conseguirá ponerse en relación con la vía argentina en Cabo Vírgenes, «lo cual traerá por resultado la co»municación facil y barata de Punta Arenas con »el resto de la República.»

A esto limita el primer magistrado de la Nación sus declaraciones sobre un punto que envuelve importancia tan capital para la vida y el progreso de la región magallánica no ménos que para el adelanto general del país.

¿Cómo podemos conformarnos con la idea de depender siempre del telégrafo argentino para comunicarnos con Magallanes?

¿No hay, entónces, medio alguno de hacerlo por nuestro lado, que va ya sembrándose de puertos y poblaciones desde Llanquihue hasta la propia regiòn del Estrecho?

Nò, no puede admitirse que permanentemente tengamos ese servicio merced á la buena voluntad de un país extranjero.

No podemos olvidar la importancia de Punta Arenas, ciudad ya de quince ó veinte mil habitantes, capital de la naciente y próspera industria ganadera, que es fuente de futuras riquezas para toda la República, cuya ciudad es, además, el centro de los recursos para los navegantes de esa zona y para todo el comercio y pobladores de la Patagonia y de la Tierra del Fuego, tanto chilenos como argentinos.....

.....

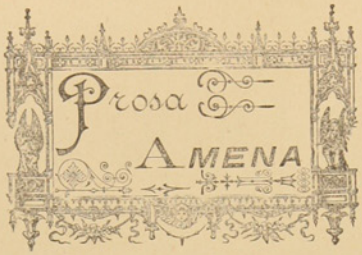
Los estudios del cable nunca se han hecho definitivos; todavía no se ha podido establecer de un modo absoluto si conviene más para él la vía de los canales ó la del Océano.

La línea aérea también ha tenido sus partidarios, y aunque aparezca de casi imposible realización, sería un progreso para esas regiones irla extendiendo paulatinamente de Puerto Montt al sur y de Punta Arenas ó Ultima Esperanza al norte.

El telégrafo sin hilos se ensaya en estos momentos en aquellos puntos ¿por qué no esperar que sus resultados sean, como en otras partes útiles y perfectamente eficaces?.....

.....

Así lo exige el interés que debe merecernos ese valioso territorio nacional.»



Los garrotazos

Refieren las viejas que cuando Jesus y San Pedro iban por el mundo, se colocaron una vez para trabajar á jornal.

Al día siguiente, por la mañana, viendo el amo que, con todo y ser ya muy tarde, no se levantaban, exclamó:

«¡Vaya un par de gazapiros que me he metido en casa!»

Y cojiendo un palo, fuese en derechura á la cama donde dormían Jesus y San Pedro, y empezó á descargar garrotazos tras garrotazos. Como San Pedro dormía en la orilla de la cama y su Maestro del lado de la pared, el discípulo fué quien recibió toda la andanada de palos.

Levantóse al fin Jesus fingiendo ignorar lo que había sucedido, y San Pedro, lleno de cardenales y corrido de vergüenza, no se atrevió á despegar los labios

Pero aquella noche, al acostarse, el bueno de San Pedro, que por ser calvo se imajinaba no tener pelo de tonto, dijo á Jesus:

«Maestro, permitidme que duerma yo en el rincón, porque no me parece justo que siendo vos quien sois, ocupeis el sitio más desventajoso; la pared es húmeda y mal sana, y..... ¡nada! dejad que duerma yo en el rincon.»

Condescendió Jesus, y tan sosegadamente se durmieron, que al día siguiente, cuando los demas jornaleros estaban entregados ya á sus faenas, todavía no habían dado señales de vida. El amo, indignado, cojió de nuevo el garrote y se dirijió á la cama, como la víspera.

Pero al ir á descargar el primer garrotazo, pensó: «Este de la orilla ya tiene bastante con el pié de la paliza que recibió ayer. ¡Hoy le toca al del rincon!» Y empezó á apalear á San Pedro con tantas ganas, que no parecía sino que estaba sacudiendo ropa.

No es necesario decir en qué estado quedaría éste, pero tampoco se atrevió á decir esta boca es mia, ante la solemne tranquilidad con que se levantaba Jesus.

Llegada la hora de recojerse de nuevo, dijo el Maestro al discípulo:

«¿Dónde prefieres dormir hoy, Pedro? ¿en el rincon ó en la orilla?

—Dormid donde os dé la gana, Maestro —respondió San Pedro— en cuanto á mi, ya sé que allí donde yo duerma, allí lloverán infaliblemente los garrotazos.»

Apeles Mestres

Celos

No conozco más ridículo que un hombre celoso.

Al mismo tiempo que hago esta declaración, debo hacer otra.

Soy uno de los hombre más celosos del orbe católico.

Y creo que ya no necesito hacer comentarios ni estenderme en consideraciones acerca de los celos.

Estoy seguro que todo hombre, al sufrir esa enfermedad, se ha dicho:

—No tengo razon; soy un bárbaro

Y sin embargo, no habrá comido, ni habrá hecho más que desesperarse.

¿Por què?

Porque es condición precisa del hombre figurarse constantemente que se la pegan.

No hablo aquí de los celos fundados, porque éstos, dicho se está que teniendo razon de ser, motivados están de sobra.

Me refiero á esta estupidez crónica que padece un hombre enamorado de una mujer; creyendo que esa mujer quiere á todos los hombres ménos á él.

Logra un sujeto cualquiera que una mujer le diga que le ama; si es verdad ó nó, Dios y ella lo saben; pero ella dice que sí, el sujeto se queda satisfecho. De de aquel momento, la pobre mujer no ha de mirar á nadie, ni ha de moverse delante de nadie.

Supongamos que un día se le acerque un amigo y le dice:

—A los piès de usted, Luisa.

Ya está el novio asustado, y le sube calor á la cara.

—¿Cómo va? dice el amigo, y le alarga la mano á la muchacha.

La muchacha le da la mano.

El novio suda.

—¡Qué bonita está usted! añade el amigo

Al novio le tiembla la barba.

Sigue la conversación; el amigo que conocía á la muchacha desde mucho ántes que el novio, comienza á recordarle tiempos pasados.

El novio está pensando lo que pasaría entónces.

Se va el amigo.

Aquí empieza Cristo á padecer.

El novio pregunta con una seriedad estraordinaria:

—¿Quién es ese hombre?

—Es un amigo.

—Con que un amigo ¿eh? ¡Pues el amigo te aprieta la mano más de lo necesario!

—¡Qué ocurrencia! ¿Cómo has podido ver eso?

—¿Crees tú que á uno se le escapan esas cosas? Lo mismo que decirte que estabas bonita: ¿á qué viene eso?

—Pero hombre, ¿también vas á tener celos ahora? ¡Si ese es un hombre antiguo amigo de mi casa, un hombre que me ha visto nacer!

Al oir esto el novio se quiere morir:

¡Un hombre que la ha visto nacer. Es decir, un hombre que la habrá visto como su madre la dió á luz!

—¡Adios! dice.

Y se marcha á casa y da con la cabeza en la pared.

Noche toledana. El amigo que vió nacer á la novia le apretaba la mano.....

¡Malo!

Le dijo que estaba bonita.....

¡Peor!

Le preguntó que si iría al teatro la noche siguiente.....
¡Esto es grave!
Ella dijo que sí pensaba ir.
¡Esto es mucho más grave!
A la noche siguiente, el novio va al teatro decidido á no hablar una palabra con ella, y espiar desde una butaca sus menores movimientos.
Pero al final del primer acto el amigo que la vió nacer se presenta en el palco donde está ella,
El novio suda pez.
A pesar de que está incomodado, quebranta su propósito y sube al palco. Saluda muy afectuoso á todas las personas que hay en el palco, excepto á ella.
Al darle la mano, no se la aprieta: además, mira con cierta insolencia al hombre que ve nacer á las novias impunemente.
Por fin el amigo se aleja, y el novio se acerca á la muchacha.
Esta ha comprendido ya que el novio está á punto de dar un estallido, que va á interrumpir la representación, y quiere calmarle con una palabra.
El le dice en voz baja, pero terrible:
—¡Luisa, hemos concluido!
—Pero, hombre, ¿no has visto que he estado indiferente con el pobre señor?
—¡El pobre señor! ¡El pobre señor! ¡Ahora quiere disimular, es claro! ¡Pero te conozco!
La chica opta por no responder.
La mujer no se la pega á uno más que cuando uno se lo figura.

EUSEBIO BLASCO

Potpourri

EL FILÓSOFO VENCIDO.

Hallábase muy ocupado en su estudio un filósofo instruído cuando entró una niña á pedirle un poco de fuego.
—No tienes más que tomarlo, le dijo el filósofo y mientras buscaba algo en que ponerlo, la pequeña niña se dirigió á la chimenea y se echó un poco de ceniza fría en una mano mientras que con la otra colocaba sobre la ceniza algunas brasas. Al ver esto el sabio dejó caer sus libros exclamando admirado:—Con toda mi ciencia no se me habría ocurrido ese método.

INDIRECTA CORTES.

Bien sabido es que Pope era un hombrecillo jorobado. Una tarde que estaba en el café de Burton con Lwift. Arbuthnot y otros cuantos amigos hojeando un manuscrito griego de Aristófanes, tropezaron con una sentencia que no podían comprender.
Como hablaban bastante alto un jóven oficial que estaba junto al fuego oyó la discusión y pidió que le permitiesen ver el pasaje.—Oh, sí, dijo Pope con sarcasmo, ahora mismo, dejad que este jóven lo vea. El jóven tomó el libro y reflexionando un momento dijo que solo faltaba un signo interrogante para hacer inteligible el pasaje.—Y me haríais el favor, dijo Pope viéndose ganar de mano por el militar, de decirme qué es un signo interrogante?—Un signo interrogante, contestó el jóven con el mayor desprecio, es una figurita jorobada que hace preguntas.

TRISTE DESPIQUE.

Enrique VIII, Rey de Inglaterra, hallándose desavenido con Francisco I, Rey de Francia, resolvió enviar un Embajador á aquel príncipe con un mensaje concebido en términos altaneros y amenazantes, para lo cual nombró á su canciller sir Thomas Mare. El canciller hizo presente á Enrique que aquella embajada podía costarle la cabeza.—No temas, hombre! le dijo el Rey, si Francisco te manda cortar la cabeza no dejaré un solo francés con vida en mis dominios.—Eso sería algo satisfactorio, contestó el jocoso canciller; pero dudo mucho, Sire, que entre todas estas cabezas haya alguna que se ajuste tan bien á mis hombros como la mía.

Calínez acaba de salir de una enfermedad, y su primera visita es para el médico que con tanta solicitud le ha asistido—Señor doctor, le dice, vengo á expresar á Ud. toda la gratitud que siento por las atenciones que me ha prodigado durante mi enfermedad; y además vengo, como es natural, á que me diga.....
—¿Qué? ¿Lo que importa la cuenta? Hombre, no corre prisa, pero en fin, aquí la tiene Ud.
Calínez se queda sorprendido al leer la suma y exclama:
—¡Caramba! Jamás habría creído estar tan enfermo.

—Dime, ¿tú eres valiente?
—¿Por qué me lo preguntas?
—Respóndeme primero. ¿Tú tienes ese valor especial, esa gran fuerza de voluntad que permita afrontar los mas desagradables contratiempos de la vida?
—Pero á qué viene todo eso?
—Respóndeme con franqueza.
—Bueno pues, francamente te digo que me creo capaz de todo eso y de mucho más todavía.
Ahora lo creo. ¿Tú puedes entónces resistir un choque violento sin temblar?
—Seguramente que sí.
Pues bien: préstame un duro.

—Resuélvete á no ser pobre; cualquiera que sea tu renta, haz que tus gastos sean menores que ella.
—Debemos considerar la economía como á una tía ya vieja que al fin nos ha de dejar algo.
—Es rico aquel cuya renta escede á sus gastos y pobre aquel cuyos gastos esceden á su renta.
—Sé moderado contigo mismo y serás liberal con los demás.
—Sin un amigo el mundo no es más que un desierto.
—Si quieres conservar un amigo, hónrale cuando esté presente, elógiale ausente y ayúdale en sus necesidades.
—El que elogia á su amigo con provecho debe creerse á sí propio un malvado y á su amigo un loco.
—La lisonja corrompe tanto al que la hace como al que la recibe y la adulación no aprovecha más al pueblo que á los reyes.
—Quien miente para dañar á otro es un bribón mal intencionado; quien miente para salvarse es un culpable cobarde.
—El embustero empieza por hacer aparecer la falsía como verdad, y concluye por hacer la verdad como falsía.

Actualidad extranjera

La paz en Extremo Oriente

EL CONFLICTO FRANCO-ALEMAN EN MARRUECOS

Apenas conocida la destrucción de la escuadra del Báltico en el estrecho de Corea, la impresión general fué que la paz se imponía, que sería inevitable; y, en efecto, desde hace algunos días se habla de ella con insistencia, se refieren las negociaciones entabladas y hoy se comunican las condiciones de paz que impone el Japón y las que aceptaría la Rusia.

Corresponde al Presidente de los Estados Unidos la humanitaria iniciativa, hecha en una forma discreta y conveniente, ajena á toda cuestión de amor propio, con el fin decidido de obtener el resultado que se desea. Si la paz se celebra, como todo lo hace suponer, será un triunfo legìtimo y plausible el que obtendrá el Presidente Roosevelt.

Las condiciones de paz que imponen los japoneses son duras, màs duras naturalmente, de las que exigìan anteriormente, en las raras veces en que pareció inminente la terminación de la lucha.

Pero aparte de que no tienen todavìa un carácter oficial, es de suponer que los japoneses piden mucho, para hacer despnés concesiones, sin mostrar una intransigencia que estaria reñida con sus antecedentes y con la habilidad que han desplegado hasta ahora. Hay que tener en cuenta que las exigencias extremadas acabarían por dar lugar à una intervención de las grandes potencias.

Uno de los puntos más difíciles estriba, sin duda, en la indemnización de guerra, que Rusia parece resistir; pero no habrá quien apove á Rusia en esta pretensión y es seguro que al fin acabará por aceptar el pago de 2.000 ó 2.500 millones de francos, aunque sin las garantías ú ocupaciones territoriales que el Japón pretende hasta el pago integro de la indemnización.

En las condiciones que se atribuyen al Japòn se ve el propósito de éste de librarse de un vecino molesto en el Extremo Oriente y de hacer imposible todo desquite de parte de Rusia; pero la aceptación de las cláusulas sería denigrante para èsta y no hay duda que preferiría la continuación de la guerra si se insistiese en ellas, lo que no creemos.

Lo importante por ahora es que las negociaciones estén bien encaminadas, que la diplomacia de los dos países se haya puesto al habla y que se pacte la suspensión de hostilidades: son preliminares indispensables cuyo cumplimiento asegura casi por completo la terminación de la guerra.

La cuestiòn de Marruecos que ya ha determinado la caída del ministro Delcassé está poniendo también en graves aprietos á M. Rouvié y amenaza un rompimiento de relaciones en tre Francia y Alemania.

Resulta que el gobierno alemán ha dirigido una circular á las potencias, convocándolas á una conferencia sobre Marruecos, como si no existiese el tratado recientemente celebrado entre Francia é Inglaterra. Se trata, pues, de un desconocimiento absoluto de ese tratado y de un desaire abiertamente inferido á las dos grandes naciones. Por fortuna, la Rusia no està para nuevas andanzas, la Italia ha hecho salvedades en homenaje á su amistad con Francia, España se ha comprometido ya en otro tratado con esta última nación, y falta sólo conocer la actitud de los Estados Unidos.

Todo esto acabará en alguna concesión que habrà que hacer à la Alemania, hablándose ya en efecto, de un puerto que se le acordará como estación carbonera.

Un abuso trae otro. Francia é Inglaterra decretaron por su propia cuenta el protectorado sobre Marruecos; Alemania ahora les da à entender que también cuenta para algo y que hay que darle parte en el botìn.

Y la humanidad tiene que darse por satisfecha cuando estas rapiñas de las grandes potencias no acaban en intervenciones exterminadoras, como la China, ó en guerras terriblemente sangrientas, como la de Rusia y Japón.

Al Público

El servicio telegráfico que iniciamos hoy, aunque con fechas atrasadas, siempre tiene interés. Debido al mal estado de la línea no pudimos publicarlos el domingo pasado conforme á nuestros deseos; igual cosa nos sucedió ayer con motivo de que la línea está nuevamente interrumpida.

Hacemos esta aclaración en bien nuestro y de nuestros lectores.

TELEGRAMAS

SERVICIO ESPECIAL PARA *LA POLAR* DE NUESTROS CORRESPONSALES

EXTREMO ORIENTE

La conferencia de la paz

Washington, 16.—El embajador de Rusia en París, Mr. Linodoff, representará á esa potencia y el marqués de Ito al Japón en las negociaciones de paz,

París, 16.—El incidente sobre la ciudad en que habían de llevarse á cabo las conferencias sobre la paz, ha sido resuelto, fijándose el punto en La Haya.

—Le Journal en una información de Tokío dice que los japoneses no creen en los deseos sinceros de paz por parte de Rusia.

Le Petit Journal manifiesta que el Japón rehusó conceder un armisticio ántes de que formalicen las negociaciones de paz y se vea el sesgo de éstas.

Las operaciones en el campo de la guerra

París, 16.—Anúnciase que un fuerte destacamento japonés de las tres armas, obligó á los rusos á evacuar á Omch, replegándose sobre Kirin.

Lóndres, 17.—The Dail Telegraf anuncia que el mariscal Oyama inicia un movimiento ofensivo avanzando rápidamente al encuentro de las tropas moscovitas.

San Petersburgo, 17.—Recibióse el siguiente parte del general Livienich:

«El 11 del corriente una columna que se dirigía á Vanheyon y Ynlantizi, efectuó un movimiento envolvente y obligó á los japoneses á retirarse á Ufalu.

El enemigo ántes de abandonar sus posiciones, incendió el depósito de Inlantizi.

El día 12 otra columna desalojó de sus posiciones á los puestos avanzados japoneses y llegó hasta Vanlungma.

La caballería abandonó a Nanshanchengi y se retiró hácia el norte.

LA CUESTION DE MARRUECOS

Las negociaciones.—Temores del Sultán.

París, 17.—El pretendiente sigue peleando y el gobierno marroquí se encuentra alarmado.

—Los diarios aseguran que en la Cámara de Diputados se creará una comisión que investigará el estado en que se hallan las negociaciones con Alemania, referentes á los asuntos de Marruecos.

Le Figaro cree que el gobierno alemán desea obtener de Francia la seguridad de que en caso de cualquier conflicto, se mantendrá neutral y no atacará al imperio germánico.

—Llegó el general Julio A. Roca con sus hijos. Numerosos argentinos saludáronles en la estación del ferrocarril.

Buenos Aires, 17.—En sesión de ayer la Cámara de Diputados aprobó el proyecto para invertir dos millones de pesos oro en adquisiciones navales para la conservación de la escuadra y vigilancia de los ríos interiores. Suscitóse un debate sobre si debía ponerse en conocimiento del Gobierno de Chile esta aprobación.

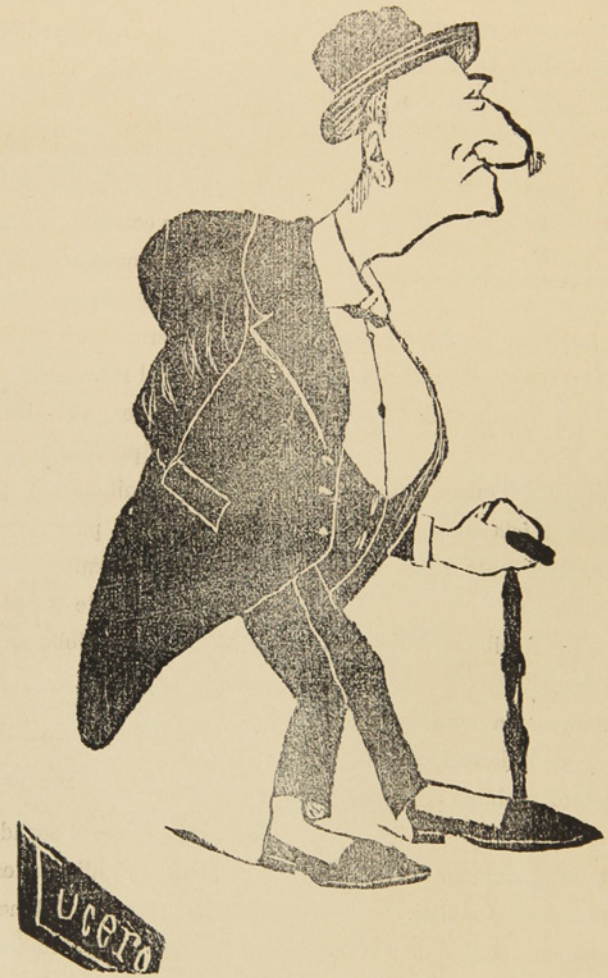
INTERIOR

Santiago, 16.—El senador liberal-Democráti co D. Manuel Egidio Ballesteros, hace gestiones para organizar el Gabinete, Créese que fracasará porque los los radicales le niegan su concurso.

—Con motivo de la partida del general Kórner, se organizan manifestaciones y banquetes de despedida.

Caricaturas Humorísticas

Contrastes



DON PERFECTO GALLARDO



Pájinas Cómicas

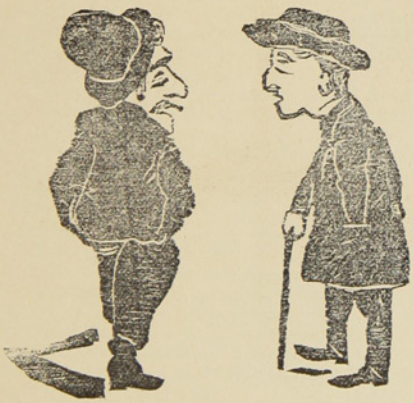


—¿Que hacía usted á las tres de la madrugada con un puñal en la mano, en la esquina de la calle?
—Señor juez, buscaba trabajo.

En el Cementerio:
Un individuo pronuncia un discurso ante el cadàver de un amigo y dice, entre otras cosas:
—El infeliz ha muerto dejando una viuda de veinticuatro años.....
La viuda interrumpiendo al orador:
—Veintidos tan solo..... veintidos!

Se habían reunido varios amigos para distraerse en el tiro de escopeta, tocó à uno de ellos muy torpe, hacer la puntería, y al verle el otro fué à sentarse en el blanco.
—¿Que haces? esclamaron los demas observando el movimiento.
—Nada, señores, tranquilicense ustedes, tirando este amigo, en ninguna parte estoy más seguro que aquí.

El zapatero detiene al médico;
—¿Cómo sigue el enfermo?
—Muy mal; tendré que cortarle ambas piernas.
—¡Por Dios! no lo haga usted hasta que me pague un par de botas que le estoy concluyendo.



—¿Dónde vas, buena pieza?
—A cazar zorzales, pue, iñor.



—Cómo te va, hombre, hacen cinco meses que no te veo!
—Estaba veraneando.
—¿Dónde?
—En el hotel Crisóstomo, en la calle Santiago.

En el cuartel.—El sargento pasa revista de armas.
—¿Con què debe limpiarse el fusil? pregunta.
—Con una bayeta, responde uno.
—Con aceite, dice otro.
—Imbèciles! exclama el sargento. La ordenanza previene que el fusil debe limpiarse con mucho cuidado.

En un álbum.—La costumbre de vivir entre animales me ha hecho indulgente con los hombres.
Un domador.—La costumbre de vivir entre los hombres me ha hecho indulgente con los hombres.



—Mundo pequeño, microscópico; ¿pretenderías tú comprender mi talento?.....

CRONICA COMERCIAL

Importación y Exportación.—A 5·552 bultos ascienden los llegados á nustro puerto durante lo semana pasada. Entraron los vapores *Inca*, *Messapequan*, *Piedrabuena*, *Victoria*, *Presidente Roca*, *Orissa*, *Magellan*, y *Menfitis*. El servicio del cabotaje ha continuado con la regularidad de costumbre. Los principales artículos del Norte han consistido en vinos y papas; los del extranjero surtidos.

Minas.—Continúa el movimiento minero aunque algo flojo comparado con semanas anteriores. De los mercados del exterior se nos dice que disminuye la flebre de formar sindicatos y compañías debido á que se ignoran los resultados positivos obtenidos por las dragas en Tierra del Fuego.

Sociedades ganaderas.—La Explotadora y ganadera de Magallanes, Glen Cross, La *Oriental* conservan el alza de sus acciones con tendencias á subir ó mantenerse firmes. El Ministerio de Colonización ha obligado á la Sociedad que representaba el Sr. Cruz Ramirez á dejar á favor del Fisco el valor del depósito hecho por dicho señor con motivo de los remates de 15 de Marzo último y en cumplimiento á lo dispuesto en el Art. 12 del decreto núm. 91 de 1º de Febrero.

Los nuevos remates tendrán lugar el 1º de Setiembre próvimo.

El "Cumbal". — Verificadas las reparaciones que le obligaron á permanecer en nuestra babía durante largo tiempo, zarpó el miércoles con dirección á Nueva York.

Del campo. — Las noticias recibidas hasta ahora son tranquilizadoras. El deshielo también ha hecho sentir allí sus benéficos efectos.

Lanas. — Los precios se mantienen firmes en los mercados europeos.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo. fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 13/16	1.65	1.33
á la vista	15 9/16	1.62	1.31

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	,,	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	,,	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	,,	40.00
Arvejas	,,	8.50	Fierro acanalado	,,	10.50
Chuchoca	,,	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	,,	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	,,	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	,,	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	,,	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	,,	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	,,	8.00	dos,	,,	5.50
Mantequilla	,,	80.00	Sardinas	,,	15.10
Quesos	,,	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	,,	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	,,	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Independencia de Noruega

INFORMACIONES INTERESANTES

ANTECEDENTES DEL CONFLICTO

Los telegramas recibidos de Suecia anuncian que la iniciativa lanzada por los noruegos para la separación de los dos reinos, preocupa al mundo entero.

La causa inicial que ha motivado la actitud de los noruegos, es el deseo de tener cónsules propios en el extranjero, porque actualmente todo el cuerpo consular depende del Gobierno Central, á pesar de que prácticamente Noruega es completamente independiente de Suecia, desde que tiene sus cámaras propias, ministros, ejército; se cobran allí drechos aduaneros hasta de los artículos procedentes de Suecia, y cuenta con universidades y demás reparticiones de un gobierno legalmente constituído.

Pero las relaciones entre Suecia y Noruega nunca han sido cordiales. Los noruegos aspiran, á ser reconocidos una vez por todas con capacidad suficiente para gobernarse por sí mismos, y desean tener una representación propia en el extranjero. Actualmente los gastos de los diplomáticos son los únicos que se abonan con la cooperación de los dos estados, contribuyendo Noruega con el 4%, pues la hacienda pública es independiente de la Suecia.

El principal propagandista de la independencia de Noruega, es el ilustre Bjornstgerne Bjoernson, director del *Werldens Gang* (El camino del mundo).

El eminente literato es al mismo tiempo un orador notable que sabe entusiasmar al elemento popular y consigue nuevos prosélitos en cada conferencia que da. A él debe agregarse el explorador Nansen, que tiene también muchos partidarios, pues los dos han dirigido la campaña separatista.

Hasta el idioma es distinto entre los dos estados, y en las escuelas cada uno hace enseñar á los niños supropia lengua.

Rusia hace mucho tiempo que gestiona un puerto en la costa de Noruega para tener comunicación con el mar del Norte. Anteriormente los noruegos ofrecieron ceder un puerto á Rusia si èsta contribuía á la declaración de la independencia, pero ahora tal cosa no podrá suceder. Inglaterra se opondría decididamente á ello pues de ningún modo permitiría que Rusia tuviese una salida tan directa hacia el mar del Norte.

Los telegramas han anunciado que los suecos en el deseo de demostrar al rey Oscar que la petición de independencia no representa en ningún caso oposición á la familia real, han solicitado que el nuevo soberano de Noruega sea el segundo hijo del rey Oscar, por ser el primero el heredero de la corona.

Pero parece que el segundo hijo de Oscar, al casarse con la Sta. Munk, hija de un coronel, abdicó todos sus derechos á la corona, de modo que en el mejor de los casos el primer rey de Noruega debería ser alguno de los otros dos hijos que tiene el soberano sueco, Cárlos y Eugenio.

En cuanto á la resolución que adoptará el Riksdag, todas las opiniones están contestes en que será negativa á la pretensión de los noruegos; pero los suecos no se atreven á anticipar la solución que tendrá el conflicto, aunque dicen que en ningún caso se llegará á la guerra, porque los suecos tienen por principio no derramar sangre entre hermanos.

SILVELA

Acaba de fallecer en España un ilustre estadista peninsular: don Francisco Silvela y de Le-Vielleenze.

No era de los nuestros.

Militaba en las filas conservadoras; pero por la serenidad de su carácter, por la pureza de sus intenciones, por la altura de miras, figura entre esos adversarios á quienes se estrecha la mano en toda ocasión

Nacido en 1843, fuè hijo de don Francisco Agustin, descendiente de don Manuel Silvela y García Aragón, célebre literato, amigo de Moratin, y en cuyo colejio de Burdeos para españoles y americanos se educaron algunos chilenos, como don Vicente Rosales.

Por la línea materna lleva sangre belga: su madre era hija de un coronel descendiente de familia de ese pais, llamado don Luis de Le-Vielleenze.

El nieto conservaba del abuelo la afición á las letras.

Miembro de la Academia de la Lengua desde 1892, es autor de interesantes estudios: sobre *Felipe IV y su tiempo*; sobre las *Mujeres del Quijote*; sobre los *Refranes de Sancho*.

Escritor pulcro, fácil y sincero, se hace leer con agrado. Cautiva por su forma graciosamente nìtida y abundante.

Como orador, fué celebrado en su pais como los mejores.

Abogado y diarista, cultivó los lazos al mismo tiempo que las leyes, figurando en la política desde hace treinta años, al advenimiento de Alfonsó XII (1874) estuvo del lado de Cànovas.

En 1884 tocó á Silvela redactar los proyectos del Código Penal y el Código Civil que, aceptados por las Cortes, pasaron á ser la base de la actual lejislaciòn española.

Su temperamento y sus condiciones lo empujaron á aliar se al partido liberal-conservador. Fuè el rival permanente de Sagasta.

En 1903 procuró levantar el abatido crédito financiero de España; pero fracasò en sus tentativas. Se desilusionó un tanto con la política. Y se asiló en las bellas letras.

Entre otros de sus trabajos, conozco una biografía de don Manuel Silvela, escrita mediante encargo de la Real Academia Española (1902).

En España se han rendido al ilustre estinto honores pùblicos solemnes, y por todos los partidos.

Hombres de ese temple son respetados por los partidos todos: encuèntrase en ellos el carácter entero y la nobleza hidalga de la sinceridad.

Ante sus despojos se inclinan los hombres que saben respetar la alta virtud tan rara de los tiempos presentes: el carácter.

JUAN FERNÁNDEZ

NOTAS LOCALES

EL SEÑOR BELISARIO GARCÍA.—Acompañado del Inspector señor Sanhueza llegó el Rector del Liceo de esta ciudad en el *Victoria* el màrtes de la pasada semana.

Conocida es ya de nuestros lectores la personalidad del señor García. Esperamos mientras tanto una ocasión, aun más propicia, que la presente para consagrarle algunas líneas.

Saludamos y damos la bienvenida al distinguido periodista y hombre de letras que viene á desempeñar un puesto de tanta importancia en el Territorio.

CHARLAS

Una vieja avariciosa.—Aquí tiene Ud. cinco centavos, pobre anciana, pero dígame ántes lo que ha hecho en su vida para llegar á este estado de miseria.

La pobre.—Ah señora! Yo he hecho lo mismo que usted he dado todo mi dinero á los pobres.

—Tienes una criada modelo, amigo mío.

—Y de una discresión que si supieras.....Es incapaz de abrir un armario sin àntes llamar á la puerta.

Suegra y yerno.—Señor yerno: mi pobre hija, su esposa de Vd. ha tenido que refugiarse en mi casa.

—No me sorprende, señora, porque la había dicho que se fuera al diablo, precisamente.

Entre acreedor y deudor:

—¿Cuando me pagará usted?

—No lo sé.

—Trabaje usted, hombre. El tiempo es oro.

—Bueno; pues ya le pagarè á usted con el tiempo.

En el Casino.—No conozco màs que un hombre que haya estado seguro de haber sido absolutamente el primer amor de una mujer.

—¿Usted?

—No, Adan.

———

Entre elector y diputado:

Un elector pregunta al diputado de su distrito:

—¿Por qué nos promete usted reformas que nunca realiza?

— Porque si las realizara, no podría prometerlas.

———

En un Restaurant.

—Mozo, ¿tiene usted callos?

—Si, señor.

—Pues, corteselos usted.

Desde que el pintor Nicanor
A su primita Leónor
Hízole un hermoso niño,
Dice Leonor con cariño
Que es su primo un gran pintor.

La hermosa Berta Tortosa
Que habla muy mal el francés,
Al demandar en Tolosa
Al fondista don Garcés
Un colchón por un solo día
Se equivocò y dijo á aquél:
—¿Un marinero tendría
Para acostarme con èl? (1)

(1).—Colchón se pronuncia en francès *matelá* y marinero *mateló*

Crónica Científica

Minas de Oro Saladas

En esta época en que parece tomar incremento la industria minera, no está demás que se pongan en guardia nuestros capitalistas contra la falsificación de las minas de oro. Los del oficio dan el nombre de salazón á la artificiosa maniobra.

Se sala, por ejemplo, una mina cargando un fusil con un cartucho conteniendo polvo de oro y haciendo una descarga en la superficie del filón.

El oro se aloja entónces de un modo muy natural en el cuarzo y da la impresión de una gran riqueza.

La superchería se descubre examinando más á fondo, sea cabando con un pico ó bien por medio de la dinamita. Esta última debe ser elegida por el examinador, pues puede haber sido preparada de antemano con polvo de oro, que en el momento de la explosión, se fijará también sobre las caras frescas del cuarzo derrumbado.

Para falsificar las arenas auríferas se emplea una mezcla de polvo de oro con plombagina ò bién un triturador hueco que deja escapar cantidades del precioso metal en polvo. Aún después de las muestras han sido embolsadas y lacradas, los falsificadores hallan medio de aumentar su tesoro en oro, inyectando á través de las mallas del saco cloruro de oro «inoculado» con una jeringa Pravaz, de modo que aparentarán las muèstras tener mayor riqueza, cuando se haga la prueba en el crisol. Estas revelaciones han sido hechas por un ingeniero de minas que tuvo ocasión de comprobar frecuentes veces los fraudes.

Lavado de lanas con petroleo.

Según la *Revue Scientifique*, el petróleo puede ser ventajosamente empleado para lavar la lana. He aquí cómo se procede: Por medio de una bomba se hace pasar varias veces el líquido á través de la lana. De esta manera, no solamente toda la grasa que contienen los vellones es completamente disuelta, sinó que el petròleo deja la lana en perfecto estado, sin atacar las fibras, como sucede con el lavado por medio de los alcalíes. Parece, además, que los aceites que arrastra el petróleo pueden ser extraídos en el estado puro para emplearlos convenientemente en la fabricación de jabones finos; pero esta ventaja no está aún bien comprobada.

Pruebas de un Freno Electro-Magnetico

En el tranvía eléctrico de Bilbao à Durango se realizaron recientemente pruebas de un freno electro--magnético. La primera consistió en dejar abandonado un coche en la pendiente más pronunciada de la vía. Suelto el freno mecánico y dejando obrar solamente el freno electro-magnético, èste obró automáticamente de un modo tan perfecto, que la velocidad máxima del tranvía no excedió de la de una persona al paso normal. Otro ensayo más importante, por ser más decisivo, se realizó. Lanzado el vehículo á una velocidad de 30 kilòmetros por hora, se consignió que en un trayecto de ménos de 10 metros quedara completamente parado, sin sufrir los viajeros molestia de ninguna clase.

Estos frenos actúan comprimiendo las zapatas contra las ruedas, trasformando los dinamos del esche de receptoras en motores, y creando un campo magnético intensísimo en unas piezas que se adhieren enérgicamente á los carriles con una presiòn aproximada de 2,000 kilògramos por zapata.

La electricidad a la entrada de los puertos.

La siguiente invención de unos profesores americanos facilitará mucho la entrada de los buques en los puertos. Consiste en disponer en el fondo del puerto y siguiendo el camino más expedito para entrar en él, un cable debidamente aislado, por el cual se hace circular una corriente eléctrica alternativa. La inducción de esta corriente se trasmite á los teléfonos instalados á bordo, y de este modo el piloto puede hacer seguir al buque la línea del cable, escuchando el ruido de los teléfonos, pues éste disminuirá en cuanto el buque se aparte del cable.



Sección poética

CELOSA

(Para mi golondrina)

Celosa tú, mi tierna golondrina;
celosa tú, cuando á tu faz divina
no hay quien la venza en celestial belleza;
cuando es tu corazón todo nobleza
y tu alma sacro fuego que ilumina.

Celosa tú, cuando mi amor es tuyo
como es de la paloma el blando arrullo,
como es del Creador la omnipotencia;
celosa tú, mi fé, mi luz, mi ciencia,
mi gloria y mi virtud, mi bien y orgullo.

Tú celosa y ¿de quién?... dí sin enojos,
virjencita ideal, con más antojos,
regalías, caprichos, palideces,
que la luz de la luna entre las mieses
y la coquetería entre tus ojos.

Ven á mis brazos celestial y hermosa
mujer formada con jazmin y rosa.
Ven, te espera tu amado sin agravios,
con besos palpitantes en los labios...
y no digas jamas que eres celosa!

Samuel Fernández Montalva

Sujestiva

Tus lágrimas el alma me abrasaron,
Tus lágrimas cavaron
Una tumba en mi enfermo corazón;
Yo devoré en silencio mi agonía,
¡Y creo todavía
Que hiciste bien al enterrar mi amor!

Ahora dices de mi que fuí muy bueno,
Y de nuevo en mi seno
Quieres cenizas frias encender.
Todo inútil ¿No ves en el pasado
Un ángel enlutado
Que solloza á las puertas de un Edén...?

Rodolfo Polanco

En un album

Me dicen las señoras
y señoritas
á quienes, por escrito,
llamé bonitas,
que todos los poetas
exajeramos
y nunca descubrimos
lo que pensamos.
Que siempre las mujeres,
en nuestros versos,
tienen alba la frente,
los labios tersos,
negrísimos los ojos,
y en los lugares
que antojársenos suele
ciertos lunares;
que todas son airosas
como palmeras,
y es suave el movimiento
de sus caderas;
que eclipsan á la célebre
Vénus de Milo
y... muchas otras cosas
por el estilo.
Esto es, segun me dicen,
prueba evidente,
ó de la gran pobreza
de nuestra mente,
ó de que no ponemos
ningun reparo
en mentir á sabiendas
con gran descaro.
Tú también me pediste,
niña preciosa,
que te hiciera unos versos
(¡difícil cosa!)
que á espresar lo que siento
cuando me miras,
tendria que decirte
muchas... mentiras.

Vicente Nicolau Roig

(De Enrique Hénie)

Gatazos negros miedo me inspiran:
gatitas blancas mi tirrian son:
yo quise á una como á mis ojos,
y tal araño me dió la pérfida
que aún brota sangre mi corazón.

Ricardo Palma.

Poesías Humorísticas

VECINO

Desde que Vd. se ha casado
con la hermosa Estefanía,
y en edèn ha transformado
esa alcoba que está al lado
de la mía,
tengo la seguridad
de que no hay en la ciudad
otro individuo que esté
con menos tranquilidad
que este servidor de usted.
¿Què por qué?

Pues porque entre usted y su
esposa
(que en lo viva y ardorosa
no admite la competencia)
acibaran mi existencia
de una manera horrorosa;
sí, señor; y ya estoy hartó:
hace dos noches ó tres
que al través
del tabique de mi cuarto,
se oyen frases insinuantes,
y carcajadas nerviosas
y otras cosas
màs ó menos alarmantes,
con las cuales he llegado,
sin poderlo remediar,
á ponerme en un estado
difícil de soportar.

Sé que ustedes, con razón,
harán en su habitación
lo que les parezca bien,
y no he tomarlo á pecho
si le cabe á usted el derecho
y á su señora también;
pero ya que, como es justo,
quieran disfrutar ustedes
à su gusto
las mercedes
que el destino
sin duda les concedió
cuando fueron al altar,
procuren no fastidiar
al vecino
(que soy yo).

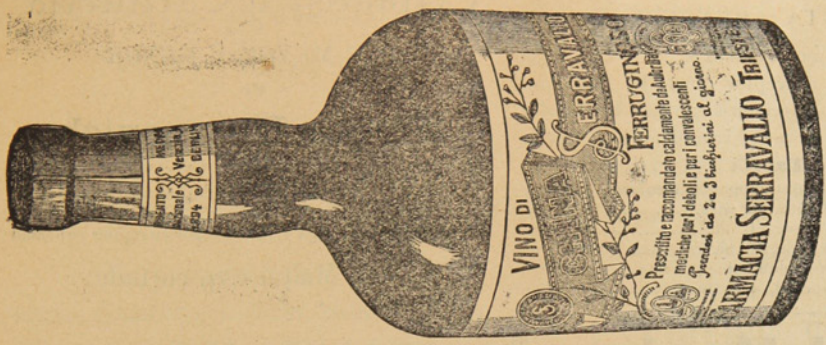
Lo que contestará usted
cuando lea la presente,
ya lo sè
es decir, me lo figuro;
usted dirà, de seguro,
que puedo perfectamente
buscar otra habitación
para recobrar la calma,
y eso haría si pudiera,
pero, ¡hay, vecino del alma!
tan triste es mi situaciòn
financiera,
que por fuerza he de achatarme
las latas que ustedes dos
se han propuesto regalarme
todas las noches de Dios

Ya he tratado de dormir
metido entre dos colchones,
para ahorrarme de sufrir
cierta clase de impresiones;
pero busco inútilmente
lenitivo á mi tormento
porque con tal precedente,
francamente,
lo que no oigo lo presiento.

Esta mi situación es.
Así, pues,
ya que usted mi dicha roba,
vecino, ¡por compasión,
ó arráunqueme el corazón
ó múdese usted de alcoba!

Y si (lo que Dios no quiera)
llega usted á poder dudar
de esta relación sincera,
¡póngase usted en mi lugar
un par de noches siquiera!

VITAL AZA



OPINION DEL ER. CONSEJERO AULICO PROFFR DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Brof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

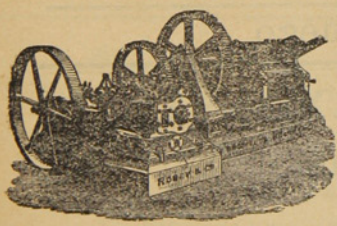
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en articulos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACE GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: LA MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legitimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS.

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES. Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

F. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino--Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

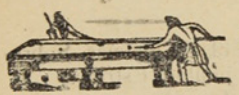
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

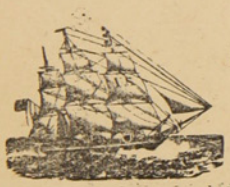
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CÉMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

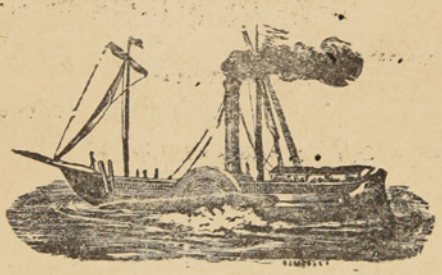


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 19 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Julio 2 de 1905

ACTUALIDAD



¡Haya Paz!

CON SOLO  **20 Cts.** 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 29 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES E LAS PRICIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñublè N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL ESPAÑA

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

HOTEL DEL PROGRESO

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

COSMOPOLITA

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes. Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratísimos.

Peluquería Alemana

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carnicería y Chanchería, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Mifos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

Atacama 61

Teléfono 23

HOENEISEN Y CA — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

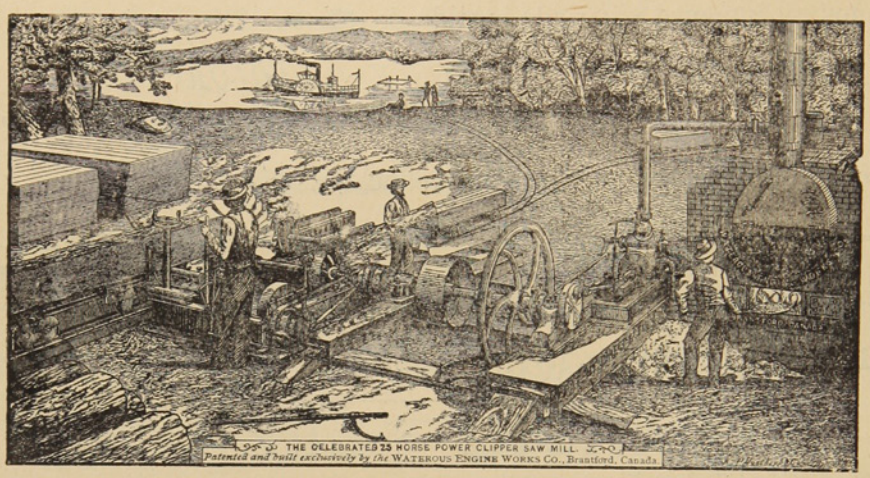
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Paquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atáudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. [illegible] N.° 206

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

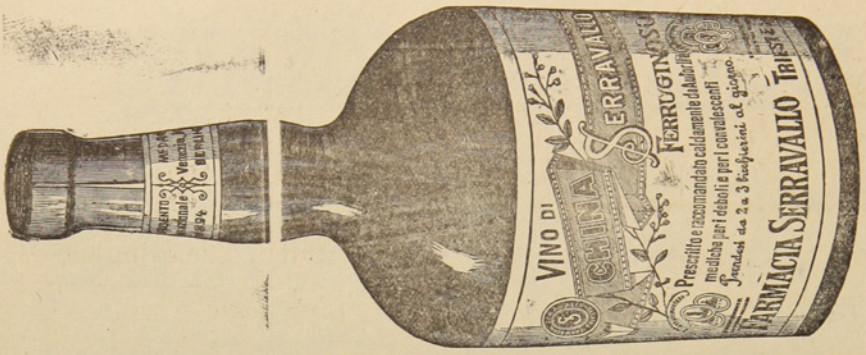
Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL —— Gerónimo Lepori



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Pledratia en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro idem de larga vista

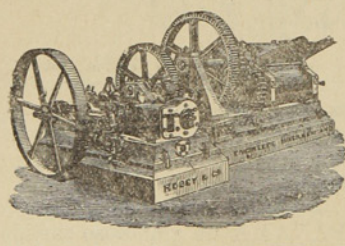
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

NÚM. 19

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 2 DE JULIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

LA PAZ

A creer los últimos anuncios del cable, ya es un hecho que los dos contrincantes, disputadores de las posesiones asiáticas en el Extremo Oriente, van á poner término á ese estado de cosas que llamamos *Guerra*, cuyas consecuencias son tan funestas para las naciones.

Rossewel ha conseguido un triunfo, al armonizar las diversas opiniones logrando encauzarlos por el buen camino, destruyendo á la vez los obstáculos que se oponían á su paso. Esta vez la política yankee ha logrado una de esas conquistas de memoria imperecedera en las páginas de la historia de la diplomacia universal.

Lo que no han podido obtener, ni aún lo han intentado, Delcassè, Bon Bulow, Balfour, y todos los cancilleres de mayor nombradía en la Europa, le ha sido sumamente fácil al jefe de la Casa Blanca. Será êste un precedente para hechos futuros y de un gran valor moral para la influencia norte-americana en los problemas internacionales del mundo.

Dejando á un lado á los gestores de este magno acontecimiento, no podemos ménos de felicitarnos de la conclusión de una lucha tan mortífera, y de tan colosales proporciones. Ha sonado el clarín que pone fin á la carnicería, para que se estrechen la mano vencedores y vencidos, para que no prosiga esa guerra á despecho de aquellos que cegados por un falso patriotismo, quieren llevarla hasta hacer correr torrentes de sangre en los valles, rios y montañas de Manchuria y Corea.

Viene la paz que es amor, fuerza y creación, como ángel de conciliación, poniendo la fraternidad, el progreso y la vida allí donde ántes vivía el odio, la destrucción, el atraso y la muerte.

Basta de cañones, armamentos, buques y elementos destructores; basta de fanatismo, de ambiciones locas, de batallas estériles y cruentas. No hay más que los principios sagrados de la democracia que engendran el *Trabajo*. Y Japón y Rusia volverán a oír de nuevo el martilleo en sus fábricas y talleres, y sus campos serán recorridos por el arado y lós bagages y trenes que conducían tropas al teatro de la guerra llevarán los frutos, las mercaderías y productos del *Trabajo* que enaltece y conduce á los pueblos á la meta del progreso.

Venga la Paz, y depuestas las disidencias, el amor propio resentido de los unos y las exigencias exageradas de los otros, extinguidas las pasiones, calmados los ánimos, ella, la *Paz* magestuosa se eleve triunfante por cima de todos, los cobije bajo los pliegues de su ámplio y albo manto y así unidos caminen á la lucha del ideal supremo, de la verdadera grandeza que es el progreso sin ruinas, sin odios, sin sangre, la *Fraternidad universal* entronizada.



EL AMOR

La luz, que baja del cielo, que inunda con purísima vida toda creación, es el amor universal, fecundandò la flor, el ave, el agua, todas las cosas que se sienten heridas y animadas por su fuego.

La flor tiembla, sacude sus pétalos, palpitartes de placer, y arroja sobre la tierra la semilla tributo de su amor.

Los seres inorgánicos unen sus moléculas, hierven abrasados por la electricidad que es el delirio del amor de la naturaleza. La luna va siguiendo á la tierra, y la tierra se regocija cuando el sol la besa, y el sol y las estrellas vuelan al rededor de Dios, como las mariposas en torno de la llama, y los espacios son el inmenso lecho de los amores á los mundos. Un astro manda à otro, en el rayo de luz, su ósculo de amor.

El aire se suspende sobre la tierra, le cuenta sus amores en sus murmullos, le pinta ilusiones en sus azules horizontes la empapa con su rocío, y la tierra, absorbiendo su vida y trasformandola en el amor, se puebla de floridos árboles. Los seres ocultos en la gota de agua, en el grano de polvo, se reproducen y se anmentan á su impulso. Las mariposas rompen sus larvas, extienden sus alas, celebran sus amores con la flor, cuyos aromas la embriagan de placer.

Allá en en el fondo de las cavernas, el león, el tigre, el majestuoso elefante se entregan á sus amores y sus hembras cuidan de sus hijuelos con el celoso espíritu de la paternidad que se dibuja en la luz de sus ojos.

El agua va corriendo sobre la tierra retratando al cielo.

El ave cincela su nido en la copa del árbol, arroja centellas de relucientes ojos, salta de rama en rama, como si fuera juguete de corrientes infinitas de electricidad, extienden sus alas ajitadas en incesante movimiento, vuela y vuela en pos de la luz, á las alturas, afina su garganta y enseña en la soledad de los bosques à cantar a sus hijuelos en un gorjeo infinito que inunda de armonía los aires: y el movimiento que ajita sus alas, y el calor que enciende su sangre, y la electricidad que sacude sus nervios, y el arpa que lleva escondida en su garganta, y el genio que inspira sus cánticos y la llama de la vida que árde en su débil y delicado cuerpo es el amor, si el eterno amor de la naturaleza.

La alondra, cuando al nacer el sol levanta el vuelo á lo infinito, va impulsada por el amor. la golondrina cuando corta con sus negras alas rapidamente los aires, busca sos amores; el ruiseñor cuando al mirar el día se suspende de las ramas de los árboles, eleva su cántico melancólico, que creciendo en notas dulcísimas, como si quisiera herir los cielos, canta el amor y conmueve, como si su corazón fuera inmenso.

¡Oh! El amor sostiene las estrellas en lo infinito, y la atmòsfera sobre la tierra; enciende el gran horno de la vida, el fuego; abriga en su inmensa catarata, que viene de Dios, á todos los seres; dilata y extiende la luz en la inmensidad; derrama en su inagotable copa las semillas, las cosas, y palpita siempre uno, idéntico en el seno de la creación.

EMILIO CASTELAR

El amigo tirano

Sí; yo he sido víctima de un amigo tirano que me adoraba y me tenía metido en un puño.

Aún me parece verle sentado en el borde de mi cama, donde me tenía sujeto una calentura pertinaz.

—Vaya, vaya, déjate de medicinas y vente conmigo,—gritaba mi verdugo alzando el embozo de la sábana y exponiéndome á coger un dolor.

—Pero Paco... ¡por la Virgen Santísima!

Sólo à fuerza de muchos ruegos, conseguía que me dejase sudar en paz y en gracia de Dios.

Hay cariños que matan, y el de Paco era uno de ellos.

Nos conocimos en un baile de máscaras.

—Usted es fulano?

—Si, señor.

—Pues yo soy perengano. ¡Cuánto gusto tengo en conocer á usted! Va usted à venirse conmigo al restaurant.

—Gracias,—dije yo.

—No admito excusas.

Cogióme del brazo, y quieras que no, me condujo al restaurant.

—¡Chico! Trae la lista.

—¡Pero, hombre! —me atreví á decir á mi nuevo amigo.—Yo no puedo tomar nada.

—¿Que nò? Eso, lo veremos... Va usted á tomar jamòn en dulce. ¡No faltaba más!; y después medio pollo frío, y luego... ensalada...

En fin, que tomé todo cuanto le vino á él en ganas, y al día siguiente tuve un còlico y no me morí por que no había llegado mi última hora, que lo demàs...

Paco me cogió un cariño muy grande y empezó por proponerme el tuteo y por hacerme mudar de casa.

—No te conviene vivir en la calle de Tudesco, ¡no y no! Es una calle muy húmeda.

Y me buscó una casa y me hizo reñir con la patrona, que era una doña Sebastiana excelente y ponia las alcachofas rellenas de un modo maravilloso

El cariño de Paco era un continuo tormento para mí, y mientras duró nuestra amistad tuve que sufrir todo genero de contrariedades.

¡Jesùs, que hombre aquel!

Entraba en mi casa,

—¡Vìstete!

—¿A dónde vamos?

—A ver á tu novia.

—¿Cómo?

—Tú no puedes continuar con esa chica, y vas à romper inmediatamente. De paso puedes pegarle dos puñetazos à su papá en un ojo.

—¿Por qué?

—Porque ha dicho de tí en el café que eres herpético. Se conoce que hablan de tí en familia y te despellejan.

Y Paco me ayudaba á ponerme los pantalones, me hacía el lazo de la corbata y me empujaba por último hasta la puerta para que saliéramos á la calle.

Hasta que vió que había reñido con mi novia no tuvo momento tranquilo.

Yo en el fondo del alma le agradecía sus cuidados, y hube de convencerme de que tenía razón, porque mi novia—¡Dios la haya perdonado!,—estaba en relaciones conmigo y con un segundo apunte picado de viruelas.

Pero de todas maneras, Paco me abrumaba con su cariño.

Ibamos al café y decía yo, verbigracia:

—Mozo, tráeme un chico de limón.

—¿Del tiempo?—preguntaba el mozo.

—Sí,—contestaba Paco,—del tiempo.

—Yo lo quería,—atrevíame á decirle.

—Pues no puede ser. El limón helado es peligroso. Ya sabes que tu salud no está para cometer excesos.

Ibamos á la sastrería.

—Vengo a probarme la cazadora— decía yo.

Paco se sentaba, poníase los lentes, y dirigiéndose al sastre, hablaba así:

—Déjesela usted bien corta, que es como ahora se estilan.

—A mi me gustan largas, replicaba yo.

—¡Corta, corta y corta!—gritaba Paco poniéndose de pie y paseando agitadamente por la sastrería.

El me hizo ingresar en un círculo de velocipedistas, donde no conocía á nadie; me obligó à fumar cigarros escogidos de diez céntimos; á usar petaca, á oir la lectura de un drama de Bustillo ¡y á casarme!

Mientras duró nuestra amistad, yo no he tenido autonomía, yo no he podido hacer nunca mi gusto, yo era una máquina obediente á las indicaciones de Paco, hasta que una tarde me planté y se acabaron nuestras relaciones para siempre.

A Paco se le había metido en la cabeza que me dejase la perilla.

—Eso si que no lo hago,—dije yo.

—Pues te la dejarás.

—Me opongo.

Paco montó en cólera; me llamó ingrato, desleal, mal amigo, feo; ¡qué se yo!

Pero yo me fuí à casa de Almeida sin hacerle caso, y dejé que me afeitaran «hermèticamente,»—como decía un portero que yo tuve.

Paco me había visto salir de la peluquería y confiaba en que sus deseos habrían de realizarse.

Vióme descender afeitado, la sangre afluyó á su cerebro y después de dirigirme una mirada iracunda, se fué por la calle de Alcalá abajo.

Al día siguiente recibí la carta siguiente:

«Puesto que mi amistad y mi cariño son para tí cosas insignificantes, renuncia para siempre á tu ex-amigo.—Paco.

P. D. Eres un desgradecido».

Desde aquel día descanso.

CHILE I EL FUTURO CANAL DE PANAMA

MAGALLANES.—INDOLENCIA GUBERNATIVA.—EL ESTRECHO I EL COMERCIO DEL PACÍFICO.—LA PREPONDERANCIA DE VALPARAISO—NICARAGUA Ó PANAMÁ—EL ÚLTIMO ACUERDO NORTE-AMERICANO.—NUESTRO DEBER Y NUESTRA SALVACIÒN.

En la semana pasada trascribíamos de un colega de Santiago un artículo referente al mensaje presidencial y sus conceptos sobre Magallanes. Hoy publicamos con agrado el bosquejo que el actual Rector del Liceo Sr. Belisario García inserta, en su notable obra «Vida Contemporànea», sobre esta región y los medios mas eficaces para su progreso. Dice así:

«El hecho de estar situado Magallanes en las vecindades del mar Atlántico, habria sido para cualquier pueblo dotado del sentido de la previsión un poderoso aliciente y un fuerte estímulo de trabajo. Magallanes es, en efecto, el límite natural de las líneas de navegaciòn europeas. El comercio y la industria, en sus expresiones mas variadas, no han tenido necesidas allí de gastar sus fuerzas creadoras en obras complejas, rebeldes al clima y al suelo Nada de eso. Un vasto y rico territorio, amoldable á las exijencias mas severas del espíritu de empresa, no ha podido ser reacio en modo alguno á la civilización industrial. Todo lo que ha florecido y se desarrolla en aquella lejana porción es obra de la ubicación del territorio y de las admirables condiciones que el suelo presenta para la implantación en grande escala de industrias desconocidas en el país. Es, como se sabe, la tierra privilehiada de la ganadería y de las industrias orijinarias de ésta.

¿Qué ha hecho, que ha intentado siquiera hacer el Gobierno de Chile en favor del territorio meridional? Poco, casi nada. Levantar una casa consistorial, edificar una cárcel, abrir una escuela, no son hechos que pueden ser capaces de impulsar de un modo vigoroso la vida y el porvenir de una colonia. Todo el mundo sabe entre nosotros que el país no está preparado para organizar la explotación de la ganadería, en forma capaz de abastecernos sin necesidad de recurrir á los mercados de la vecina Repùblica. ¿Por qué no se nos ha ocurrido prestar todo el apoyo oficial necesario á este importante ramo de la riqueza pública? Simplemente por que nuestros legisladores no han tenido, hasta este momento, tiempo sificiente para estudiar el problema. Averiguaciones estadísticas aproximadas dan al territorio magallánico una área que encierra 190.000 kilòmetros cuadrados, de los cuales no hay ménos de 40.000, maravillosamente preparados para la crianza y el desarrollo del ganado lanar. Segun propia confesión de los mas ilustres gobernadores que en los últimos años han dirigido los negocios de Punta Arenas, el ganado mayor ó vacuno puede desarrollarse en progresión fabulosa, á causa de la misma naturaleza boscosa del suelo. ¿Por què no existe esta progresión? Únicamente por falta de una línea permanente y regular de vapores entre Punta Arenas y los puertos del Norte del país.

La ausencia de comunicaciones ha embarazado la acción de la colonia y ha impedido que ésta pueda levantarse en forma debida. ¿No es crimen que, hasta hoy, aún no se piense en estender el cable á Magallanes? Un establecimiento de colonización no puede vivir sin vías de comunicación, es decir, sin el elemento vital por excelencia. La propia ubicación del territorio exijia por otra parte, cui-

dados especiales de parte del Ejecutivo, à fin de que no se hubiese malogrado el propósito que se tuvo en vista al echar en 1842 la primera piedra de la futura ciudad nacional.

No hemos querido comprender que Magallanes puede llegar á ser con el tiempo uno de los mas florecientes centros industriales del país. De ahí esa indolencia característica de los Gobiernos y ese silencio culpable de los Congresos, toda vez que se ha querido poner en práctica alguna medida tendente à mejorar su administración. Es innegable el beneficio fiscal que se habría reportado si hubiésemos amparado á tiempo los anhelos reformistas de algunos gobernadores; pero, volvemos á repetirlo, no hemos querido compredder la importancia que tiene el territorio austral ni como puerto estratéjico, ni como primera ciudad que conoce el extranjero al acercarse á Chile, ni siquiera como mercado. Nos hemos contentado con dejarlo con su vieja fisonomía de colonia, sin que, hasta hoy nadíe pueda indicar al Gobierno la obligación en que se encuentra de incorporarlo de lleno à la vida política y constitucional de la Nación.

¿Es esto ser previsor? ¿Es esto hacer política nacional? ¿Es esto servir con celo los intereses del Estado?

Abierta que sea la vía de Panamà, trabajo que correrá luego bajo el control norte-americano, apesar de las pretenciones y protestas inesplicables de Colombia, las poblaciones magallànicas tienen fatalmente que decaer, si el Gobierno no se apresura à afianzar su obra colonizadora.

La apertura de esa obra envuelve un serio peligro comercial para Chile, y si á tiempo éste no trabaja en el sentido de levantar sus comarcas ubicadas en las cercanías del Atlántico, aquel peligro se traducirà á la vuelta de pocos años, en el decaimiento de la preponderancia de Valparaíso. No hay necesidad de ser profeta para conocer y predecir la calidad de los perjuicios que envuelve la muerte del primer puerto del país. Las líneas de navegación europeas cambian de dirección jeogràfica. El Estrecho de Magallanes no pasa à ser entónces sino una de las puertas americanas que dan entrada al Pacífico. ¿Cuál de las dos líneas preferirá el comercio europeo? No es difícil adivinarlo: es claro que la mas corta, por ser la mènos costosa.

Hay en este hecho, al parecer sencillo, una serie de problemas que conviene esbozar para mejor orientación del lector.

¿Qué debemos hacer de Magallanes?

¿Cuál es la solución que debemos dar al embrollo de Tacna y Arica?

¿En què forma debemos acercarnos á Europa?

¿Què medios debemos escojitar para mantener nuestra preponderancia comercial en el Pacífico?

¿Cuàles serían los mercados extranjeros que convendría atraer al país?

Por lo que respecta á Magallanes, el buen sentido nos indica que debemos organizar la administración del territorio en forma constitucional, á fin de que cese de una vez la situación abiertamente irregular de la colonia. El Gobierno debe, por otra parte, ayudar con interés todo aquello que por algun medio propenda al bienestar del territorio. El cable à Punta Arenas es algo que nadie lo discute. La organización de colonias en los diversos puntos de la estensa y variada zona magallánica, se impone necesariamente, á objeto de impulsar, por medio del establecimiento de corrientes inmigratorias, el progreso jeneral de la capital del Estrecho. Si queremos ser prácticos alguna vez, se hace indispensable que nos apresuremos á dotar á Magallanes de líneas telegráficas, de líneas de vapores, de buenas vías de comunicación y de un buen servicio administrativo, que satisfaga, no solo las necesidades de sus pobladores, sino las aspiraciones jenerales del Estado.»

TELECRAMAS

Servicio especial para *LA POLAR* de nuestros corresponsales

Del Extremo Oriente.—Noticias de Europa.—De Buenos Aires.—Del Interior.

Buenos Aires 22.—Hoy llegarà el princi pe Udine. El ministro de relaciones exteriores le ofrecerà un banquete en la casa de gobierno.

—Los diarios dedican sentidos artículos á la memoria de D. Juan Lindolfo Cuestas, expresidente de la República Oriental del Uruguay, que falleció anteayer.

—Hoy debe llegar el maestro Puccini.

—Ya están listos los planos para los cañoneros de rio que piensan construirse para la defensa de los rios argentinos.

Montevideo, 22.—En el Ateneo se efectuó la recepción del maestro Puccini, autor de la conocida ópera «Boheme».

—Dolosa impresión ha causado en los círculos políticos y sociales, el fallecimiento del expresidente señor Cuestas.

Roma, 22.—Toda la Italia ha recordado en forma solemne el centenario de Mazzini.

Madrid, 22.—La crísis ministerial no se ha solucionado todavía.

Santiago de Chile, 22.—Continúa sin resolverse la crísis del Gabinete.

San Petersburgo, 22.—Treinta i seis mil insurgentes saquearon cuatro pueblos armenios en el distrito de Erivan. Los cosacos los atacaren y les tomaron 870 prisioneros, después de sangriento combate. Los insurgentes cometieron toda clase de violencias, dejando á los armenios arruinados, pues los revoltosos les incendiaron las casas, les mataron los ganados, destruyeron las cosechas y saquearon las iglesias.

Londres 22.—Las fuerzas rusas de Corea retroceden ante el avance japonés.

—En los hospitales japoneses hay cuarenta mil enfermos.

—Las continuas lluvias entorpecen las operaciones militares.

—Desde el 21 hantrabado pelea los ejércitos de Oyama y Lienevich.

—El presidente Roosevelt recomienda al zar pedir un armisticio.

—El avance del ejército japonés abarca todo el frente de las posiciones de Lienevich, el que se encuentra en situación desesperada.

Madrid 24.—El nuevo gabinete se compone como sigue: Presidente, Eugenio Montero Rios; gobernación, Manuel García Prieto; estado, Felipe Sanchez Roman; hacienda, Angel Urzaiz; guerra, General Valeriano Weyler; marina, Miguel Villanueva; agricultura, conde Romanones; gracia y justicia, Gonzalez Peña; instrucción, Andrès Mellado.

Buenos Aires 24.—Probablemente se declararán en huelga los maquinistas y fogoneros de los vapores del cabotaje.

—Llegó el maestro Puccini siendo recibido y aclamado por numeroso público que se había reunido en el dique N.º 4.

Tokio.—Las tropas japonesas rechazaron á mil rusos en Husingkanghen infligiendoles grandes perdidas.

Santiago de Chile, 24.—El ministerio quedará organizado con los señores Guerrero, Edwards, del Campo, Valdes Vergara, Barros Borgoño y Charme. El lúnes se presentarà al senado.

—El crucero Presidente Pinto encuéntrase en malas condiciones, créese muy dificil el salvarlo.

Valparaiso.—Las personas atacadas de viruela ascienden á más de dos mil con una mortalidad de 80 por ciento

A TRAVÉS DEL CABLE

LA EUROPA SOBRE UN VOLCAN

El temido conflicto europeo parece pronto à pronunciarse. A cualquier estado del viejo continente que se dirija la vista, se tropieza allí con inseguridades políticas, bien internas, bien externas Cuando todo hacía esperar largos años de tranquilidad, sin esas incertidumbres y ódios que provocan los armamentos y el atraso de los pueblos, surgiò de repente la llama, se sintieron las conmociones de ese volcán en que se asienta la Europa y el reguero de pólvora espera sólo la mecha para iniciar la conflagración. Por el momento no puede precisarse cuàl de las naciones será la que abrirá un paréntesis terrible en la evolución pacífica del antiguo mundo; pero lo que no puede ponerse en tela de juicio, es la proximidad de esa contienda colosal cuyos resultados en la vida y marcha del mundo han de influír sobremanera.

Von Bulow, siguiendo la política de Bismark, ha querido humillar de nuevo á los vencidos del 70 y lo ha conseguido. Desangrada Rusia, maltrecha con los desastres del Extremo Oriente, no está en condiciones de apoyar à su aliada, motivo de que se ha valido Guillermo II para entrometerse en el asunto de Marruecos, dando el golpe de gracia al acuerdo anglo francés.

Delcassè, el hábil diplomático ha visto naufragar en un momento la barquilla de la paz, encomendando el timón á Rouvier quien, poco experto, no ha tenido otro medio que aceptar la preponderancia y las aspiraciones de la cancillería germana. El dilema está planteado: ò los asuntos de Marruecos llevan el giro que desea el emperador aleman ó la guerra volverà aun más sangrienta á hacer chocar las águilas de Prusia con las huestes de la gran República.

Por otro lado, Suecia y Noruega, los dos pueblos hermanos que hasta ayer caminaban en perfecta armonía por la senda de la paz y del progreso han roto los lazos fraternales para engolfarse quizás en una lucha fratricida. Aunque à primera vista no se perciba el alcance que esta separación de los pueblos escandinavos pueda tener en la conflagración europea, sin embargo las ambiciones moscovitas y alemanas podrian precipitarla, prontas á manifestarse en medio de la revuelta.

Trieste la manzana de la discordia entre Austria é Italia provoca nuevas zozobras, y origina movimientos de tropas, levanta fortificaciones y la prensa de ambos paises alega y defiende derechos, enrostra culpabilidades en aras del patriotismo, causa quizás suficiente para la ruptura de la *triple alianza* y de las relaciones entre ambas potencias.

La desorientación es j neral; España no sab donde embarcase si con sus vecinos de allende los Pirineos ó bien con la poderosa Albión ò con el emperador germano. Interiormente la politica de la peninsula se encuentra sin rumbos, desmoralizada, en un estado como no se hallaba hacia muchos años.

Grecia siente tambien en su seno convulsiones que han traido la muerte del primer ministro del gabinete.

Hungría espera por momentos la segregación completa del Austria.

Rusia con la revolución interna que fermenta día á dia con tendencias de llegar al triunfo, se muestra recelosa con todas sus vecinas y trabaja por mantener b j o una bandera todos los elementos que componen su imperio hibrido y heterogeno.

El peligro existe en todas partes; se pronuncia con caracteres alarmantes en unos lugares mas que en otros; pero lo mismo en Turquía que en Bulgaria, en Rusia que en Alemania, en Francia que en Austria, el conflicto amenaza surgir á la superficie para comenzar esa lucha contenida durante algun tiempo por la Paz armada y por la diplomacia. Este estado de cosas, esta paz que solo existe por la fuerza y al exterior va á desaparacer dando lugar á que el siglo XX apunte en sus anales nuevos Warteloos y luchas más brutales que las del 70. Si el volcan estalla en su lava candente destruirá los principios, los cimientos de muchas instituciones, hará desaparecer límites y gobiernos para dar origen á otros nuevos.

La Europa el centro y cerebro de las grandes ideas, de las ciencias y de las artes, dará un triste ejemplo de retroceso á las naciones y á los individuos que ven en la guerra un atentado contra la civilización.

LEGNA

Vistas del Territorio



Los dos grabados que ostenta esta pagina, son la expresión de las dos industrias principales del Territorio, la minería y ganadería.

En uno de ellos se ve el sistema antiguo usado para la elaboración de los terrenos auríferos: la canaleta, que hoy ha sido sustituída ventajosamente por las dragas, de cuyos poderosos elementos hemos hablado ya repetidas veces en esta publicación y de las cuales hemos reproducido varias fotografías.

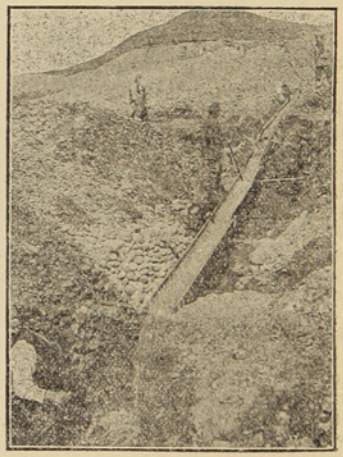
Todavía hoy los pequeños industriales, los que no disponen de gruesas cantidades para hacer venir una draga del extranjero, se dedican à las labores del oro usando el sistema de canaletas.

El otro grabado representa un piño de ovejas de una estancia. No tenemos por qué extendernos sobre una materia tan conocida y tratada en todas las publicaciones que se editan en Magallanes.

El suelo del Territorio, apto para la crianza del ganado, tanto lanar como bovino y caballar, ha dejado ver ya los resultados lisongeros haciendo subir la cifra á mas de varios millones de animales que pastan en los campos de la región del Estrecho.

La mezcla de razas ha surtido un efecto maravilloso, por lo que las lanas de Magallanes son hoy miradas con codicia y disputadas en los mercados europeos.

Si la naturaleza se muestra favorable y se une al espìritu emprendedor de los industriales, la ganadería en poco tiempo más habrá tomado un impulso considerable. La ganadería en Magallanes será el centro proveedor de la República, librándola de pagar tributos que hoy da á la República vecina.



Última Hora

TELEGRAMAS

Servicio Especial para "LA POLAR"

LA REVOLUCIÓN RUSA

Paris, 30.—Buques al mando del almirante Küger, echaron á pique al acorazado *Kniaz Potenkine*, en Odessa, por rehusar entregarse. La tripulación pereció ahogada.

Odessa, 30.—Han sido incendiados nueve buques del puerto.

San Petersburgo, 30.—Los diarios censuran el que el Gobierno oculte los sucesos que se desarrollan en Odessa. Nótase gran movimiento de tropas è indignación en el pueblo.

San Petersburgo, 30.—La policía recogió proclamas insitando al pueblo y á todos los moscovitas à hacer causa común con los revolucionarios de Odessa. Hubo numerosos arrestos.

Odessa, 1.—Los bomberos considéranse impotentes para detener el fuego que ha estallado en catorce partes distintas.

Sebastopol, 1.—Espérase que los marinos hagan causa con el pueblo y aceleráráse el tiempo revolucionario.

DEL INTERIOR

Santiago, 1.—Parece un hecho la formación de un Gabinete de Administraciòn formado por Don Máximo del Campo.

—Reina un gran temporal en el Sur, causando grandes estragos.

—El tráfico de trenes está interrumpido por la enorme creciente de los rios.

Valparaiso, 1.—Declaráronse en huelga los trabajadores de la Compañía de Salitres Alemana.

NAUFRAGIO

Valparaiso, I.—En Constitución naufragó el vapor *Tropik* que llevaba un valioso cargamento de salitre destinado á Nueva York.



Sin saber que era sufrir,
Sin saber lo que era amar,
Pude algun tiempo vivir
Hasta que llegué á sentir
El fuego de tu mirar.

De entónces ando sufriendo
Mil penas y mil enojos,
Pues queriendo y no queriendo,
Vivo siempre esclavo siendo,
De tus hechiceros ojos.

J. DE B. Y T.

CRONICA COMERCIAL

Lanas.—En el mes pasado se vendieron en Londres procedente de Magallenes 4.300 fardos con precios muy regulares. Todavía queda alguna existencia en los pontones pero muy poca.

Vapores entrados en la semana.—*El Menes, Phidias, Polynesia, Menphis* con un total de 4.575 bultos consistiendo los principales artículos importados en vinos, cervezas, leche, azucar etc.. Durante el mes el total de vapores llegados del exterior ha sido de 63. Debido à coincidencias y á la estación el movimiento ha sido flojo.

CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ldo. fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 3/4	1.65	1.33
á la vista	15 1/2	1.62	1.31

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	6.00	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz qq.		6.00	Id. Carolina ,,		14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar ,,		35.00
Ajì qq.		30.00	Café ,,		40.00
Arvejas ,,		8.50	Fierro acanalado ,,		10.50
Chuchoca ,,		14.00	Afrecho, saco		4.20
Charqui ,,		80.00	Aceites, cajón		26.00
Descarozados ,,		20.00	Cemento, barrica		10.00
Frangollo ,,		11.00	Fòsforos, lata		10.50
Frejoles ,,		9.00	Leche Conden., cajón		14.50
Grasa ,,		22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina ,,		8.00	dos, ,,		5.50
Mantequilla ,,		80.00	Sardinas ,,		15.10
Quesos ,,		40.00	Yerba-mate, qq.		30.00
Trigo ,,		9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas ,,		80.00	Harina argentina qq.		7.80

NOTAS LOCALES

Acompañamos al señor Gobernador del Territorio en su pesar por el fallecimiento de sus hijos.

La Nación, diario independiente, aparecerá muy en breve con un servicio telegrafico excelente.

Nota.—El artículo que va en prosa amena titulado «El amigo tirano», pertenece al festivo escritor peninsular Luis Taboada.

Puccini

Con vítores y aclamaciones ha sido recibido en la capital del Plata y ántes en Montevideo el renombrado autor de «Boheme» y «Tosca», el inspirado maestro Puccini, uno de los genios que mejor han sabido arrancar sus secretos al arte y cuyas obras le han dado un puesto brillante en el libro de la inmortalidad.

Orgullosa debe sentirse la populosa capital de contar entre sus huéspedes al gran compositor, gloria de la bella Italia, digno émulo del insigne Verdi. Orgullosa, sí, porque viene á darle á gustar las primicias delicadas de su última obra *Amica*, que según la crítica está á la altura de las mejores; orgullosa, porque esta visita prueba que allí se comprende, se ama y remunera al arte.

Complace y halaga al sud-amèricano esta deferencia del gran autor que reserva para este continente los primores de una de sus màs bellas producciones.

Hasta ahora algunos escritores habian compuesto obras dedicadas exclusivamente al pùblico bonaerense; ahí están los hermanos Quinteros y otros, pero la deferencia sube de punto cuando se trata de un autor de la talla de Puccini, y aún más, cuando se vé que él mismo en persona viene á dirigir el ornato y aderezo de esa hija fruto de su inspiración vigorosa, pura y delicada.

La manifestación tributada á Puccini es el premio al arte, á las grandes almas que como él derraman con sus ricas obras, con sus cantos delicados, con la pureza de sus notas, la esperanza, la luz sobre los corazones que aman, sufren, dudan ò creen.

La música, la hija del cielo, divina, infinita porque en cada una de sus armonías encierra un poema, es la amiga de esos genios soñadores como Puccini, cuyo espíritu vislumbra lo sublime, lo ideal, lo hermoso á través de los acordes suaves, de la armonía que todo lo envuelve en sus ondas purísimas y sentimentales.

Angel

CHISTES

Es raro decía un individuo calvo como la bola de un billar. Mi hermano tenía un pelo magnífico, que conservó hasta su muerte. —¿Murió mui viejo?—De doce años de edad.

Encontrándose un jóven á un conocido le dice: «Me dijeron que te habías muerto». Pero, dice el otro, veo que estoy vivo.—No sé cómo será eso, replicò el primero «tu tienes fama de mentiroso; pero el que me informó es persona de crédito.

Escribió un hombre á un amigo que se hallaba en la Grecia, encargándole de comprar unos libros. Por negligencia ò por miseria, no se ocupó del encargo, pero temiendo que se ofendiese su corresponsal, exclamó la primera vez que volvieron á encontrarse. «Mi querido amigo, nunca recibí la carta que Ud. me escribiò con respecto á los libros».



Pájinas Cómicas



Un señor visita cuartos desalquilados:
—La alcoba—le dice el portero—tiene unas vistas soberbias.
—¿Donde están esas vistas?—dice el caballero—lo que veo es que el balcón da á un patio insignificante.
—Seguramente, pero observe Ud. qué vecina tan bonita tenemos en frente.

En una vaquería moderna:
—Usted me dijo que había ya trabajado en un vaquería y veo que nisiquiera sabe ordeñar las vacas.
El criado.—Es que yo estaba únicamente encargado de buscar el agua para bautizar la leche.

Entre recien casados despues de la primera discusión:
—*Ella conciliadora.*—Mira para que otra vez no volvamos á disputar, siempre que de una cosa pensemos lo mismo, tu serás quien tenga la razón y si no estamos de acuerdo, entónces la razón seré yo quien la tenga,



Que haya un cadáver mas, ¿qué importa al mundo.

Entre payasos:
—¿No sabes? Soy padre desde ayer.
—¿Niño ó niña?
—Mucho mejor que eso; un monstruo.
—Pero que suerte tienes.....

Un jinete.—Como debe querer X á su caballo.
Otro jinete.—Pues lo que es ayer no podía verle.
El primero.—Me extraña lo que dices, porque ayer mismo le he visto que iba á galope por la calle y se agarraba al cuello del caballo como siquisiera abrazarle.



Barriga llena, corazón contento!

En el despacho de un abogado.
El letrado dice á uno de sus paseantes:
—¿Ha preparado Ud. el proceso R.....?
—Nò señor; se me ha olvidado.
—¿Se le ha olvidado á Ud.? Cuando se es tan imbecil, se hace lo que yo: se toma una apuntaciòn.

Un poeta simbolista, despues de haber leido por espacio de una hora versos imposibles exclama:
—He sufrido mucho señores, antes de tener notoriedad y ahora.....
—Y ahora—contesta un chusco—se dedica Ud. á hacer sufrir á los demas.

En la clase de doctrina:
—Dime Juanito que hay que hacer antes de que nuestros pecados sean perdonados
—Debemos cometerlos.

Potpourri

Penélope, mujer de Ulises, rey de Itaca, acababa de dar á luz á Telèmaco cuando su esposo marchó à la guerra de Troya. Su ausencia duró veinte años, y los pretendientes á la mano de Penépole, que eran numerosísimos. la apuraban para que eligiera á uno de ellos por esposo. No sabiendo cómo librarse de tantos importunos, manifestóles que no se casaría hasta que hubiese terminado un gran sudario destinado á envolver el cuerpo de Laertes padre de Ulises. Empezò á tejer la tela, pero por la noche deshacía lo que habio hecho por la mañana.

De la fábula mitológica se deduce que el ocio, es el peor consegero de las mujeres. Penèlope pudo resistir à las instancias de sus numerosos pretendientes y esperar el regreso de Ulises, entregada á ocupación tan poco halagadora, que de lo contrario, mal parado hubiérase visto su belicoso amante.

El hipo es una contracción espasmódica y rápida del diafragma, à causa de una brusca sacudida en las cavidades torácicas y abdominales, acompañado de un ruido áspero especial y de una compresión súbita de la laringe que intercepta la respiración.

En estado de salud puede originarse el hipo por la ingestión brusca de alimentos pesados y compactos, por el exceso de bebidas espirituosas ó por el tránsito brusco de un lugar caliente á uno frío. Se presenta á veces entre los atacados de enfermedades nerviosas ó abdominales. También se observo en los moribundos.

Para hacerlo desaparecer se recurre al agua fría de la que se toma una pequeña cantidad ó á una sorpresa, ó ó deteniendo todo lo posible la respiración.

Segùn la estadística criminal de la mayor parte de las naciones de Europa, la embriagnéz influye en la criminalidad en las siguientes proporciones.

En los actos de violencia cometidos contra las personas, golpes y heridas muertes y asesinatos el 88 por ciento.

En los ataques á la prepiedad, robos con fracturas, depredaciones, destruccions, incendios, etc., el 77 por ciento. En los ataques públicos al pudor, tentativas de violación el 53 por ciento,

En resúmen la embriagnéz proporciona un contingente de un 75 por 100 como tèrmino medio en todos los crímenes reunidos.

Adquirir el conocimiento de sí mismo es hacer indulgencia para los demás.— Petit-Senn.

—Muchas veces la lengua corta la cabeza.—(Probervió árabe).

—El hombre es rico desde el momento en que ha sabido familarizarse con la escaséz. Epícuro.

—Apégate estrictamente á la verdad; pero al decirla házlo con buen modo. La verdad es el retrato; el modo es cuadro que hace resaltar su mèrito.

—Un hombre no tiene más derechos para decir que para hacer una cosa incivil, ni más derecho para decir á otro una palabra irrespetuosa que para darle un golpe.

—El que es verdaderamente fino sabe contradecir con respeto y agradar sin adulación y dista tanto de una insípida complacencia como de una vulgar familiaridad.

—Procura corregir en tí mismo cuánto te disguste en los demás.

—Perdonarnos á nosotros mismos los defectos que no podemos tolerar en los demàs es preferir ser necios nosotros á que lo sean los demás.

—Observa con cuidado la conducta y modales de los que se distinguen por su buen porte y procura imitar las verdaderas perfecciones de la buena sociedad en que te encuentres.

—La diferencia entre un hombre bien educado y un mal criado consiste en que el primero te cautiva y el segundo te repele. Amas al uno mientras no encuentras razòn para odiarlo; aborreces al otro mientras no tienes razón para amarlo.

Un pleito enredado.

A un jóven estudiante de leyes le tocó la suerte de caer en una nueva leva del egèrcito imperial de Austria. Elevò una solicitud al Emperador diciéndole que como estaba à punto de concluir su carrera se lisongeaba de que habría de ser más útil á su patria como legista que como soldado.

Mi buen amigo, le dijo el Emperador, V. no ignora que tengo un pleito muy enredado con la Convenciòn Francesa y necesito de la ayuda de muchos hombres de talento como lo parece V. Tenga V. la bondad de aceptar estos doce ducados, cumpla su deber y le ofrezco ascenderlo.

Patríotismo.

Cuando al principio de la guerra de la Revolución los ingleses ocupaban á Bóston, Wáshington, con el objeto de arrojar de allí al enemigo, consulta al Congreso acerca de conveniencia de bombardear aquella ciudad. Era entónces Presidente (del Congreso) John Hancock. Propuso uno de los diputados que el Presidente manifestase el primero su opinión como que estaba sumamente interesado. — Señores, dijo, todo cuanto poseo se encuentra en Bóston, sin embargo me alegraría de ver la ciudad reducida á cenizas si por ese medio se lograra arrojar del país à los ingleses.

Un cuerpo veterano.

Durante la guerra de la independencia ochenta soldados, alemanes viejos, que habían servido largo tiempo á diversos monarcas en Europa, se habían retirado á la América y cambiado la espada por el arado, más por su propia voluntad formaron una compañía que se distinguió en varias acciones por la causa de la independencia. El capitan tenía cerca de cien años, había servido en el ejército cuarenta y asistido á diez y siete batallas. El tambor tenia noventa y cuatro y el más jóven frisaba en los setenta. En lugar de cucarda llevaba cada hombre un crespón negro en señal de duelo por verse obligado á tomar las armas en un período tan avanzado de la vida. «Pero faltaríamos á la gratitud, decían los veteranos, si no trabajásemos por la defensa de un país que nos brindó un asilo generoso y nos protegió contra la tirania y la opresión.» Semejante cuerpo de soldados jamás se había presentado ántes en un campo de batalla.



Sección poética

REDENCIÓN

COMO el que lucha hasta el postrer instante,
y no como el que tiembla ó se intimida,
caì, pero no á plomo; mi caída describió una parabola
[gigante!

Fuí el más amado de tu pecho amante,
el alma de entre todas escogida.....
màs quise ser el único en la vida,
y entónces la Beatriz huyó del Dante.

Caí al infierno. En el infierno ahora
sueño con que tu mano protectora
me levante à las cumbres del pasado,
que ha de ser muy hermoso y elocuente
ver entrar à los cielos nuevamente,
á Satan, redimido y perdonado.

José S. Chocano

¡GLORIA!

¿QUIÉN podrá detener al pensamiento
en su vuelo sín fin á lo ideado?
Del huracan violento
los ímpetus domar ¿quièn ha intentado?
Tiembla en vano la cítara sonora
en las manos convulsas del poeta,
cuando anhela su alma soñadora
volar en alas de la mente inquieta,
que á veces en cítara no hay cuerda
capaz de traducir el pensamiento,
ni voz para cantar lo que recuerda
el corazón ò dicta el sentimiento!

Cual de la nube en el hinchado seno,
retenido quizas, más nunca inerte,
el hijo de la nube duerme, el trueno,
aguardando el chocar que lo despierte;
como vaga la esencia entre las flores,
esperando que el aura pasajera
en sus alas la lleve y sus olores
derrame por el monte y la pradera,
duerme y vaga en las cuerdas de mi lira,
mi lira jóven de robustos sones,
un himno que rebrama, que suspira:
el himno de mis bellas ilusiones!

Así duerme y guarda
la voz que le dé forma, y que ya tarda
demasiado en llegar.....
Ah! quién me diera
ése acento, ésa voz que tanto espera
para surjir, en versos inmortales,
el himno colosal de mis ideales!

Yo quiero realizar lo que he soñado,
aunque imposible realizarlo fuera,
lo que anhelé la vez que entusiasmado
alcé mi canto por la vez primera.
Mi ambición juvenil no está saciada,
ántes bien, se despierta más potente
no está mi alma de luchar cansada:
quiero un laurel para ceñir mi frente!
Quiero del triunfo merecer la palma
y el preciado laurel de la victoria;
¡quiero cantar lo que rebulle en mi alma
y con mis cantos alcanzar la gloria!

Manuel Varas Espinoza

Postal

EN el jardin de la vida
hay una flor verde y pura
en quien cifra su ventura
màs de una ilusión perdida.

Es la flor que solo alcanza
el que con fé en ella espera
¡es verdor de primavera!
¡es la flor de la esperanza!

León E. Gómez

Las almas tristes

YO amo las tristes almas dolorosas
Que la intensa amargura ha devorado:
El valle, por la lava calcinado,
De ricas vides y fragantes rosas.
¡Léjos de mí las risas bulliciosas!
¡Léjos de mí el placer empozoñado!
Yo amé siempre el dolor, raudal sagrado
De purísimas lágrimas hermosas.
Triste es todo lo grande, noble y fuerte:
El libro de la Historia, los profetas,
Los abismos, los templos seculares.
Tétrico es el amor como la muerte;
Lúgubre el corazón de los poetas,
Y amargos son los dilatados mares!

M. Reyna

Poesía Humorística

Todas sirven

Al hablar de las mujeres
(aunque me llamen taimado)
diré que son unos seres
que me tienen trastornado.

Con las rubias pierdo el seso,
con las morenas igual.
(Precisamente por eso,
estoy chiflado); cabal.

Aunque ellas sean pecosas,
y tengan los ojos chicos,
para mi son muy hermosas
por más que parezcan micos.

No reparo en la nariz
ni en si gasta ó no pendientes
ni en si le faltan los dientes
ò tiene una cicatriz.

Para mì son sus hechizos
cosas que me ponen loco,
y aunque los gasten postizos
á mí me importa muy poco.

Conmigo el gusto no reza
y me tiene sin cuidado,
que gasten un buen tocado
ó pañuelo á la cabeza.

Aunque tengan un testuz
¿No son seres racionales?
Pues para mí son iguales
en apagando la luz.

Siempre digo lo que siento
y franqueza me salva:
lo mismo me gusta calva
que si le huele el aliento.

¿Se pintan? perfectamente;
al fin la cosa no es rara,
se modifican la cara
por ser moneda corriente.

¿Què importa que sea chata,
ni tenga los labios rojos,
ni que parezca una gata,
ni que le lloren los ojos?

¿Ni que le falten las muelas,
ni que gaste bisoñé,
ni que le guste el rapé,
ni tenga muchas viruelas?

Manifiesto mi deseo
y no me importa un pitillo
el que parezca un fideo
ó tenga algun lobanillo.

¿Que tiene grandes mofletes?
Estoy curado de espanto.
¿Que tiene muchos juanetes?¡
Tambièn cargo con el santo,

VITAL AZA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——Alquilan caballos, carretas y bueyes.——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Estas es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración.
Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galle tas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido
Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN EL PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards Vi T. Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

HÖTEL Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B—UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad.—Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES H.NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del pais y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arens. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

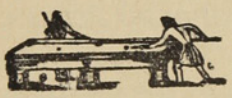
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

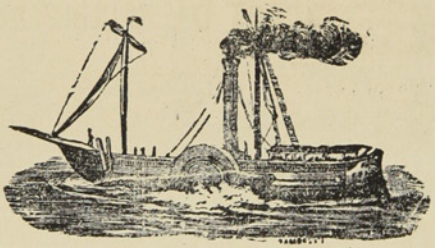


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

AÇABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 20 Año I

20 CTS.

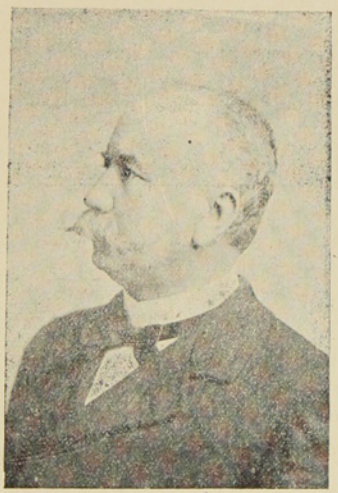
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Julio 9 de 1905

Personalidades Chilenas



D. Carlos Walker Martinez

Senador por Santiago

CON SOLO  20 Cts. 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos  PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES E LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca.

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Rock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y pailaroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo gratis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes. Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRÉIA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1945. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de su estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carnicería y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yakzich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.—Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.= Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT. ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

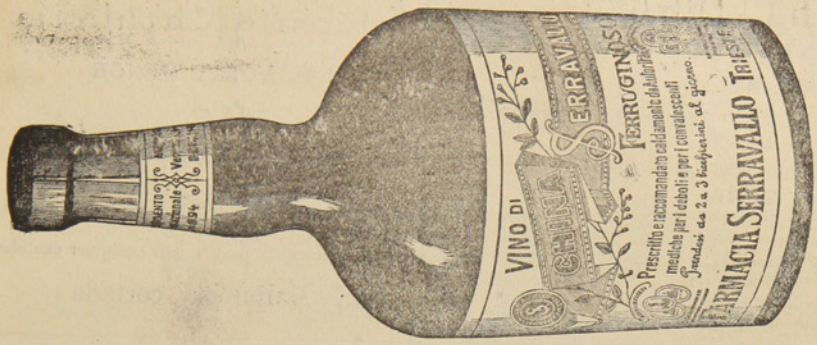
Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATÀCAMA 61

TELÉFONO 29



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFTE. DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedriatria en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposicion de mi Clinica, se mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1899.
Brof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

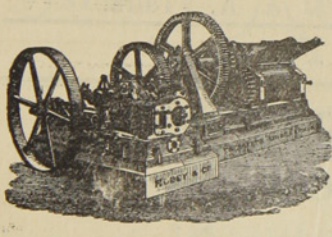
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. —Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta. Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacn de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL, LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Estales la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

ALMACEN DE PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

HOENEISEN Y C^{A} Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

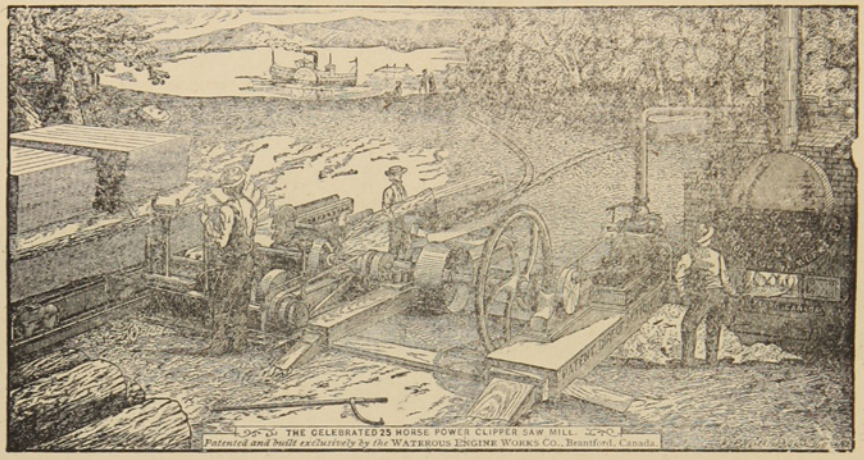
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 20

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 9 DE JULIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

La Revolución Rusa

Las últimas informaciones dejan entrever que el movimiento de redención iniciado por el pueblo moscovita ha sido sofocado. Otra vez más, el látigo brutal del cosaco y las bayonetas de los que no supieron pelear en buena lid en los campos de batalla, han acallado la protesta de los oprimidos, de los vejados por gobiernos despóticos. No ha bastado el que en San Peterburgo, en Lodz, Varsovia, Odessa, y otras ciudades del imperio, las bombas lanzadas por los partidarios de la buena causa hayan dado al traste con el duque Serjio, con el Ministro Plewe, con los agentes y capitanes de los esbirros, que se complacen en acuchillar al pueblo, que pide a gritos constitución, libertad y leyes.

No ha bastado el que los reservistas se hayan negado á ir al teatro de la guerra y hecho causa comun con los de abajo y el que algunos marinos y batallones de línea hayan vuelto las espaldas poniéndose de parte de sus hermanos.

No ha bastado el que Port Arthur se rindiera y que Kuropakine, Kaulbars, Grippemberg y Linievich hayan retrocedido perseguidos, dejando el campo sembrado de cadàveres, mancillando á la patria con la ignominia de la impericia, de la indisciplina y de la derrota.

No ha bastado el que los barcos de Chemulpo, Port Arthur, y los que comandaba Rojenwesky y Nebogatoff se encuentren en el fondo del mar ó en poder del enemigo.

No ha bastado el que la nación desangrada, hecha girones, y el oprobio del mundo entero haya lanzado el grito de, *abajo la guerra, queremos la paz, viva la revolución!*

Nicolas II se ha contentado con prometer sin cumplir nada de lo ofrecido y en vez de libertades ha lanzado sobre el imperio las hordas que han ahogado el clamor de las escarnecidos vilipendiándolos, llevando á cabo en las ciudades principales, matanzas que reprueban los pueblos libres, los individuos que tienen conciencia y anhelan el reinado de la libertad en todas partes del globo.

¿No ha llegado todavía el supremo momento del levantamiento de ese pueblo que yace bajo las ominosas cadenas de la autocracia y del despotismo?

¿Será posible que los ríos de sangre que han inundado las calles de las poblaciones moscovitas no engendren, de una vez por todas la semilla de la reivindicación de los derechos del pueblo ruso? ¿Se han apagado los ecos elocuentes y enérgicos de Gapón, Tolstoy y Gorki presagiando el triunfo de las ideas liberales y la caida inminente y necesaria del régimen oprobioso de los Czares?

¿Hasta cuando permanecerá el trono de Catalina, Alejandro y Nicolas, elevado por cima de más de cien millones de almas, sin que haya una capaz de lanzar el proyectil que lo desmorone para siempre?

Dn. Cárlos Walker Martinez

En la carátula ostenta hoy esta revista la fotografía del Sr. Dn. Cárlos Walker Martinez, actual senador por Santiago y presidente honorario del partido conservador.

De él decimos lo que en días pasados, al hablar del Sr. Silvela, no es de los nuestros, no comulgamos con su credo político-religioso. De todos modos, aunque antagonistas en ideas políticas, debemos confesar que el ex-presidente del partido catòlico es una de las figuras más brillantes en el foro, en el parlamento y en la política del país.

Como orador, su nombre y sus discursos quedarán ligados a la historia de Chile. Si no superó, estuvo à la altura de Lastarria, Gallo, Matta, I. Errázuriz y de todos aquellos ilustres, honra del Congreso chileno.

El liberalismo tuvo siempre en el Sr. Walker un enemigo declarado, terrible, que esgrimió con ventajas y elocuencia las armas de su privilegiado talento. Nunca se olvidarán aquellas batallas religiosas en que el diputado por Maipo (Sr. Walker), sólo en la Cámara, representaba á su partido y luchaba con un tesón digno de mejor causa. Sus discursos son piezas oratorias que parecen escritas por un padre de la Iglesia. Entre sus escritos debe mencionarse su obra «Portales» en donde se conjuntan la historia y la amenidad de estilo formando un todo magnífico.

Como poeta, gènero de literatura al cual ha sido muy aficionado, si bien no merece contarse entre los protegidos de las musas, tiene sin embargo algunos versos hermosos, llenos de inspiración y que no desdeñarían el firmarlos los vates mas distinguidos.

Como político, su actuación en las Cámaras, en los Miniterios y en la dirección de la agrupación conservadora, merecen un largo estudio, descollando siempre por su altura de miras y acendrado patriotismo.

Si el partido de los famosos *pelucones* tiene hoy una sólida representación en ambas ramas del Congreso, dèbese en gran parte à los esfuerzos del Sr. Walker, luchador incansable é impertérrito, fanático hasta el extremo, por entronizar los principios del conservantismo. Para sus correligionarios es Jaurés, el apóstol, el caudillo, el caballero sin tacha; para los imparciales es una de las reliquias de prestigio y de talento que aún quedan en la patria; para sus enemigos un *león de cartón* pero al fin *león*.

Hoy alejado, por cruel dolencia, de la política activa, ha declinado el mando de sus huéstes y descansa, después de largos años de rudas contiendas, de triunfos grandiosos, de egemplos dignos para las generaciones venideras.

LEGNA

Párrafos Cortos

PATRIOTISMO

(De La Ley)

«Es preciso no confundir patriotismo con anti--extranjerismo. Sin embargo, el primero, que es una buena cualidad, se funde á veces con el segundo de estos sentimientos, poco en consonancia con los dictados de la civilización.

»Desde el inconsciente que lanza el grito de Viva Chile mrd...á la faz de un pobre gringo como por decirle usted está de más aquí; al obrero que afirma no necesitamos en Chile á operarios de otras naciones porque aquí lo sabemos hacer todo; desde el industrial patriota que rechaza la propuesta de capitalistas belgas, para fundar una Sociedad esplotadora de las hulleras descubiertas en el país, al diputado y al senador que combaten en el Congreso todo proyecto encaminado à favorecer la inmigración, tenemos en Chile á mucha jente, muchísima que por exceso de patriotismo es anti--extranjera, aunque lo disimule.

»Si el anti--extranjerismo fuera patriotismo no habría en el mundo pueblo màs patriota que el chino. Si el abrir las puertas del propio país es ser anti-patriotas, es forzoso convenir que en Estados Unidos, Brasil y Argentina hay poco patriotismo, pues estos paises, principalmente Brasil y Argentina en la actualidad, deben su asombroso desarrollo al elemento extranjero (capitales y brazos), elemento al que aquí, tengamos la franqueza de confesarlo, hostilizamos, salvo escepciones de chilenos verdaderamente patriotas, ilustrados y progresitas, que saben apreciar en lo que vale el concurso de los extranjeros en el engrandecimiento de la República».

A. V.

CRONICA COMERCIAL

LA RIQUEZA Y LA DEUDA PUBLICA DE LOS ESTADOS UNIDOS

SU DESARROLLO RECIENTE

De un tiempo á esta parte es corriente oir casi á cada momento rumores siniestros sobre la estabilidad financiera de los Estados Unidos y sobre las perspectivas de su evolución económica. Estos rumores, infundados siempre, proceden de los centros financieros europeos, donde es un hábito inveterado considerar con desconfianza la manera libre y resuelta con que ese país maneja sus finanzas. Hasta cierto punto, hay razon para esto. Los Estados Unidos son, en mayor medida que cualquier otro país, la tierra de las grandes alarmas bursàtiles y de las grandes crísis econòmicas. Los altibajos de los negocios parecen ser en ese país más frecuentes y más sérios que en cualquiera otra parte. Los ferrocaoriles, los intereses mineros y agrícolas, las organizaciones financieras y sus vastas ramificaciones, la escala gigantesca en que la industria en general actúa allí,—estos y muchos otros fenómenos característicos de los Estados Unidos tienden á fomentar de tiempo en tiempo el recelo de que todo no está bien en ese país.

Actualmente, por ejemplo, se dice que hay allí una escasez absolnta de capital. Y à esto se atribuye principalmente el decaimiento que se observa ahora en la demanda de hierro y acero, y la reacción que se ha producido en el estado general de los negocios en todo el mundo industrial. Ahora bien: como la situación econòmica de los Estados Unidos ejerce por lo común una poderosa influencia refleja sobre todos los mercados, y hasta sobre las perspectivas comerciales del mundo entero, esa cuestión vale bien la pena de ser examinada.

El capital es, por supuesto, una cosa diferente de la riqueza; por lo ménos, cuando se trata de obtener con el dinero resultados inmediatos. Muchos hombres de gran riqueza pueden verse de un momento á otro privados de capital. Sin embargo, en definitiva, el uno es la ùnica prueba eficaz del otro. En los Estados Unidos, como en todas partes, el capital disponible en un momento dado es una cantidad variable y nada fácil de determinar; pero la riqueza es suceptible de un cómputo aproximado. El censo oficial da la siguientes cifras representativas de la riqueza de ese país en los seis últimos censales:

	Riqueza absoluta en dólares	Por cabeza en dólares
1850.....	7.135.780,000	307
1860.....	16.159.616,000	513
1870.....	30.068.518,000	780
1880.....	42.642.000,000	850
1890.....	65.037.000,000	1.038
1900.....	94.300.000,000	1.236

Estas cifras han aumentado enormemente desde 1900, pero nadie puede decir hasta qué punto. Lo probable es que, si en la década que terminó en 1900 el aumento de la riqueza fué de 30 mil millones, durante los últimos cuatroaños ese aumento ha de haber sido probablemente de 15 mil millones. Pero, en su mayor parte, este aumento ha sido aplicado inmediatamente á la producción de nueva riqueza. Sólo en el comercio de carbón y de hierro, el monto del capital invertido en los últimos cuatro años debe haber sido de mas de 50 millones de dólares, si es que no està mas cerca de 100 millones.

En tanto que la riqueza de los Estados Unidos aumentaba en la forma que acabamos de exponer, este país contraía y liquidaba en gran parte una deuda de enormes proporciones. En 1869, el total de la deuda pública americana, deducidos los valores existentes en tesorería, no alcanzaba á 60 millones de dólares. En 1870, esta deuda se había elevado à $331 millones: es decir, era cerca de 39 veces mayor. Pero veinte años más tarde, se había reducido ya á 891 millones, esto es, á la tercera parte casi. Y en 1902, á pesar de los grandes gastos militares y navales que había hecho ese país, la deuda se elevaba solamente á 969 millones.

NOTICIAS DEL NORTE

La Política.—Ruptura de la Alianza.—La Coalición en el poder.

La eterna crísis que parece ser un mal crónico del país está hoy en todo su apogeo. Van trascurridos veinte días sin que tengamos ministerio con grave daño para los intereses de la nación: Y por qué?

Pues, porque los partidos no pueden entenderse, porque los que se tildan de liberales no lo son más que en el nombre, porque la alianza liberal tenía en su seno elementos disolventes que nunca ha profesado las ideas del liberalismo, porque los liberales democráticos se acostumbraron en 1902 á vivir con sus enemigos, los conservadores.

Ha llegado el momento de preocuparse de las elecciones de diputados y senadores y sóbre todo de la del primer magistrado de la República, y los democráticos ansian muchos puestos en los bancos del Congreso, y hasta se dice que el sillón principal de la Moneda. Las ambiciones políticas no rezan con el credo del partido, dicen ellos, y creemos medrar más al lado de los clericales y moderados que junto á los doctrinarios y radicales. Y la famosa alianza, y los pactos, y los abrazos fraternales de una misma profesión de ideas y principios, y los juramentos de fidelidad y los anatemas contra el partido clerical, contra los retrògrados, todo se ha olvidado, se lo ha llevado el viento. Los enemigos de ayer son los amigos de hoy; los que provocaron la revolución del 91 y triunfaron, son recibidos con los brazos abiertos por los partidarios del mártir de la democracia.

Hemos llegado de nuevo, como en en 1902, al tiempo de las apostasias políticas.

Deshecha la alianza liberal se encargó al Sr. Guerrero de formar un Gabinete de Administración; gabinete que no puede vivir en Chile porque no hay personas *incoloras*, si así puede decirse, en política. El señor Guerrero tropezó con que don fulano y don perengano eran inhàbiles para desempeñar ciertas carteras porque no agradaba así, bien á montinos, radicales ó conservadores. Y despues de tragines inùtiles y de perjuicios incalculables para el país que no acepta situaciones acefalas en la administracion, la crísis continúa latente distanciando à los verdaderos liberales y uniendo à partidos antagónicos, hibridos en en principios y doctrinas políticas, económicas y religiosas

La coalición subirá otra vez á la Moneda y pronto hará sentir los efectos de su régimen. La instrucción, tomará nuevos rumbos los sucesos de San Jacinto se repetirán, la propaganda clerical entrará á cara descubierta en todos los centros docentes y el proyecto de instrucción obligatoria y otras de importancia que el país reclama, quedarán encarpetados ó deshechados con grave perjuicio de todos los que anhelan el progreso liberal de la República.

Atreuh



El peine de oro

NO ménos de veinte días hacían que rondaba la suntuosa casa del señor Jilbert un individuo en cuyo rostro notábase una vejez prematura. Debido á su aspecto venerable y profunda melancolía que se leía en su escuálido rostro, los criados del millonario habíanle respetado, intentando inútilmente obtener de él algunos datos respecto á su misteriosa ronda. Por fin, uno de ellos, más audaz, se le aproximó diciéndole:

Os veo por aquí desde hace tiempo. ?Podría seros útil en algo?

Gracias, amigo mío, le respondió el anciano con voz de indefinible ternura. Nada necesito y mi permanencia en estos alrededores no puede inquietaros.

¡De què es capaz un infeliz viejo, decrèpito, como yo!

—No digais eso, el patrón talvez os conocerá y.....

—Talvez... ¡Ah! nò, él no me conoce, no puede conocerme!

—¿Deseais hablarle?

—Nò, solo recorro estos parques porque el aire purifica mis pulmones. ¡Necesito tanto respirar el aire!.....

—Yo quisiera seros ùtil, ofreceros.....

—Sois muy jeneroso y haceis bien, amigo mío, Dios proteje siempre á los que respetan el peso de los años y tratan de apoyarlos en el calvario de la vida!

El ibar à contestar cuando la repentina aparición del señor Jilbert se lo impidiò. El opulento aristócrata pasó altivo ante ellos, miéntras el respetuoso anciano se descubrìa humildemente.....

De improviso deteniéndose dijo á su criado:

Juan, que haceis con ese mendigo? El interpelado no contestó. Algo misterioso le infundía un repesto inesplicable. Viendo el señor Jilbert que no se le contestaba y que el incógnito personaje iba á retirarse, dijo con violento ademan:

Mis parques no son asilos de granujas! Al oir estas palabras el anciano se estremeció, màs luego como sobre poniéndose dió un paso hacia el millonario y con vacilante le dijo:

No le riñais, señor en nada ha faltado y no creo que merezca reprensión quien anhela cumplir con lo que Dios manda.

—Y vos ¿quién sois?

—¡Un desgraciado!

—¿Víctima de vuestra culpa, talvez?

—¡O de las ajenas, señor!

—Podeis retiraros y que no os encuentre otra vez por acá, sino deseais que os haga castigar por mis criados.

—Nada os he hecho, señor, y ¿por qué negais á un miserable viejo que respire el ambiente de estas arboledas cuando ello no os significa ningun perjuicio?

—Retiraos á trabajar que el trabajo es el mejor antídoto pora los haraganes.

—No me insulteis, caballero, porque..... En fin una persona como yo, por pobre que sea, merece al ménos, el respeto!...

—No sé cómo he tenido tanta paciencia para escucharos.....

—No os ofendais, que bajo esta triste apariencia, acaso, pudiérais encontrar algo.....

—¿Cómo os llamais?

—¡Un desgraciado!

—¡Siempre la misma canción!

—Es que aun no he cambiado de suerte y como desgraciados pueden llamarse las inocentes víctimas de la orgía aristocrática.

—No os comprendo, vuestras palabras son insensatas!

—¿Lo creis así señor Jilbert?

—¡Basta ya de candideces, buen hombre!

—Oidme bien, caballero. No habia pensado renovar recuerdos que.....

—¿Otro misterio?

—Os traerán á la memoria.....

—¿Me conoceis entónces? ¡Yo nunca os he visto!

—Me conoceis demasiado, señor Jilbert.

—¿Qué decis? Sois un loco.

—Me conoceis y en prueba de ello, mirad. El anciano con mano temblorosa sacó de su carcomida faltriquera un artístico peine de oro. Al verlo el orgulloso millonario tembló. ¡Esa joya! esa joya! esclamó.

—Es mía, bien lo sabeis.....

—Decidme ¡Dios santo! Sabeis por ventura.....

—¿No me conoceis, señor Jilbert? ¿Tanto he cambiado? Acaso los sufrimientos han hecho tal mella en mí que os sea ya imposible reconocerme?

Venid, venid aquì, dijo Jilbert, llevando al anciano bajo un árbol, donde ambos se sentaron á reponerse de sus mútuas imprsiones.

—¿Sois Juan Williams, no es verdad?

—El mismo. Soy el que un día, cuando lo halagaba la fortuna os salvó la vida y el honor. Soy el que una tarde, cuando recorrìas la Laguna Azul de vuestra propiedad, acompañado de vuestra protejida, presenció còmo, al tratar de arrojarla al lago, caisteis en él... ¿Lo recordais?

—¡Ah! ¿qué decis?

—Soy el que presenció cómo despues de haberos salvado, caistes sobre esa mujer sepultándola entre las ondas, para evitaros un compromiso social y evitar también el escándalo.....

—¡Callad!

—Soy el que fuè señalado como asesino por vos mismo, la víctima que os salvò la vida para labrar su eterna deshonra!

—Esto es horrible, yo os creía.....

—Muerto talvez, pero la Providencia no lo ha querido así. Este peine os trae recuerdos... Yo no los hubiera proporcionado si hubiera visto en vos al hombre bondadoso...

—¡Pedid lo que querais! Estoy á vuestras órdenes!

—Solo deseo venderos este peine de oro que llevaba vuestra querida el día en que le asesinasteis que por una casualidad le recojí en la orilla de la laguna.

—Yo os compensaré todo.

—Nó, señor Jibert, vos jamas podrías pagar mis mortales congojas, jamas mis sufrimientos, jamas la pérdida de mi nombre.

—¿Què deseais, entònces, Juan?

—Venderos el peine en la mitad de vuestra fortuna.

—¡Eso es imposible!

—Entónces el mal será para vos. Hay millones de desgraciados á quienes podeis hacer feliz. Yo nada pido para mí! Entregadme señor Jilbert la cantidad de cien mil dollars para hacer el bien y os habré perdonado! Las lágrimas inundaron el rostro del anciano, miéntras el millonario abandonando el asiento le dijo:

—Venid, Juan! Sois el ángel salvador que necesitaba. Hacen muchos años que no sé lo que es un instante de felicidad! Sereis mi compañero! Ambos haremos el bien, toda mi fortuna es.....

—Gracias, Dios mío!

—¡Oh! veo ante vos un cielo de felicidad!

—Nò, señor Jilbert, lo que veis es el bálsamo del arrepentimiento perfumando vuestro corazón.....

Momentos despues, penetraban al grandioso palacio.

Desde ese día el pueblo bendecía, con lágrimas de gratitud, la bienhechora mano de dos ancianos, cuya vida se deslizaba en medio de los deleites de la caridad cristiana.

Pablo Cete

El Obispo chi cheñó

Por los años de 1780 comía pan en la ciudad de Lima un bendito de Dios, que se llamaba Ramón. Era un pobre mendigo, mantenido por la caridad pública y el hazme-reír de los niños y de la gente ociosa. Para colmo de desdichas el pobre era tartamudo y á todo contestaba con el pobre *sí, señor*, que al pasar por su boca se convertía en *chi, cheñó.*

El pueblo llegó á olvidar que el pobre se llamaba Ramoncito y todo Lima lo conocía por *chi, cheñó*

En el año apuntado llegaron á Lima dos ricos comerciantes españoles trayendo un valioso cargamento. Consistia en telas de seda, alhajas, casullas bordadas y otras ricas mercaderías. Arrendaron un vasto almacen, adornando una de las vidrieras con cruces de brillantes, cálices de oro, anillos y otras joyas.

Ocho días llevaba abierto el elegante almacen cuando tres pillastres que vivían en la ciudad, mas pobres que ratas de iglesia, idearon la manera de apropiarse parte de las alhajas.

Despnés de adquirir un traje completo de obispo vistieron con él á Ramoncito, y dos de ellos se plantaron sotana y sombrero de clérigo. Se procuraron, de quizás qué modo, un coche elegante y se dirigieron en él al almacen.

Los comerciantes iban ya á sentarse á la mesa, cuando el lujoso carruaje se detuvo á la puerta. Descendieron de él dos clérigos y tras de ellos un obispo. Los comerciantes se deshicieron en cortesías. Besaron el anillo pastoral y pusieron junto al mostrador una silla para su ilustrísima.

Uno de los clérigos tomò la palabra y dijo:

—Su señoría el señor obispo, de quien soy humilde secretario y capellán, necesita algunas alhajitas para su persona y para adorno de su iglesia catedral. Sabiendo que todo lo que ustedes han traído es de última moda, ha querido darles preferencia.

Los comerciantes hicieron la alabanza de sus artículos, asegurando que ellos no daban gato por liebre.

—En primer lugar, añadió el secretario, necesitamos un cáliz de todo lujo para las fiestas solemnes. Su señoría no se para en precios que no es ningun roñoso. ¿No es así ilustrísimo señor?

—*Chi, cheñó*, contestó el obispo.

Los comerciantes sacaron á relucir seudos cálices de mucho valor. Tras los cálices vinieron los anillos, las cruces, las cadenas de oro, y las alhajas para la Vírgen. La cuenta subió á quince mil pesos mal contados.

Cada prenda que excogian los clérigos la enseñaban á su superior preguntándole:

—¿Le gusta á su señoría ilustrísima?

—*Chi, cheñó*, contestaba el obispo.

Y ponían la alhaja en un cofrecito, al mismo tiempo que el comerciante apuntaba el precio en un papel. Llegado el momento del pago, dijo el secretario:

—Irémos por el dinero al palacio arzobispal i su ilustrísima nos esperará aquí. ¿No le parece á su señoría ilustrísima?

—*Chi, cheñó*, respondiò el obispo.

Quedando èl allí, los comerciantes no tuvieron ninguna desconfianza. En aquellos tiempos en que no había billetes de banco era difícil llevar quince mil pesos en el bolsillo.

Marchados los clèrigos, pensaron los comerciantes en el almuerzo, y dijo uno de ellos:

—¿Nos hará el honor ilustrísimo de acompañarnos á almorzar?

—*Chi, cheñó.*

Los comerciantes mandaron buscar del mejor vino; prepararon platos exquisitos y se sentaron todos á la mesa. No dejó de chocarles que el obispo no echase su bendiciòn al pan, ni rezase siquiera en latin. Por mas que ellos se esforzaban en hacerlo conversar no pudieron arrancarle otras palabras que *chi, cheñó.*

El obispo tragaba como si no hubiera comido en ter días.

Entre tanto, pasaron dos horas y los clérigos no volvían con los quince mil pesos.

—Para dos cuadras que está el palacio, es ya mucha tardanza, dijo uno de los comerciantes.

¡Ni aunque hubieran ido á Roma á buscar bulas!

—¿Le parece á su señoría que vaya á buscar á su secretario?

—*Chi, cheñó.*

Y poniéndose el sombrero, salió el comerciante á paso ligero. En el palacio arzobispal supo que había sido víctima de un engaño. El hombre echó á correr gritando como un loco. Se alborotó la calle y el almacen se llenó de curiosos, para quienes Ramoncito era muy conocido. Descubrióse todo el pastel, y por vía de anticipo, miéntras llegaban los policiales, la emprendían los comerciantes á bofetones con el obispo falso.

Demás está decir que *chi cheñó* fué á la cárcel; pero como era conocido por un tonto rematado, la justicia lo puso pronto en la calle.

En cuanto á los ladrones, hasta hoy (y hace ya más de un siglo) no se ha tenido de ellos noticia alguna.

Ricardo Palma

TELEGRAMAS

SERVICIO ESPECIAL PARA *LA POLAR* DE NUESTROS CORRESPONSALES

La Revolución rusa

Odessa, 7.—Desmiéntese el que el acorazado *Potenkin* que se halla á favor de la revolución haya bombardeado el puerto de Theodosia. Corren rumores que echó a pique dos torpederos que le seguían y que se le rindieron y unieron varios torpederos sublevados.

San Petersburgo, 7.—Hácense esfuerzos por obligar a los reservistas á ir al teatro de la guerra. Estos niéganse y témese hagan causa común con la revolución.

ARGENTINA

Buenos Aires, 8.—Empiezan las fiestas escolares é iluminaciones con motivo del aniversario patrio. La revista militar será en el Hipódromo á la que se cree asistirá una concurrencia numerosísima.

DEL INTERIOR

La Puna de Atacama

Santiago, 8.—Por el Ministerio de Relaciones Exteriores se aprobaron las actas sobre la demarcación de límites en la Puna de Atacama.

La viruela en Valparaiso

Valparaiso, 8. — Ayer denunciáronse 104 casos nuevos de viruela y 53 defunciones. La Asistencia Pública recogio 17 cadáveres abandodados. Reina gran pánico y muchas familias dispónense á emigrar á otros puntos.

Desfalco

Santiago, 8.—Comunican de Traiguén que se ha descubierto un desfalco en la sucursal del Banco de Chile, que asciende á la cantidad de 60.000 pesos. Han sido reducidos á prisión el contador, cajero y jefe de cuentas corrientes para establecer responsabilidades.

El drama social

Santiago, 8.—Sobre la tragedia desarrollada en el Teatro Municipal, la opinión pública se ha pronunciado en contra del Sr. Undurraga.

En sus declaraciones ha demostrado cierta incoherencia nerviosa, con detalles reveladores. Se muestra abatido como convencido del fin que le espera.

Algunos médicos le declaran demente, fundados en antiguos rasgos de locura de los que hay pruebas numerosas.

Política

Santiago, 8.—Considérase un hecho la Alianza entre balmacedistas y conservadores. La crísis continúa. En unos días más se resolverá con personas de la mayoría que formarán gobierno.

NOTA.—Como algunos han dudado de la autencidad de nuestros telegramas, pueden pasar á ver los originales, los que estan á disposición del público en la Administración de nuestra Imprenta.

HOTEL IMPERIAL

Calle Jorge Montt Esq. Valdivia

Pròximamente apertura de este establecimiento montado con todos los adelantos modernos.

Edificio de material, lujosas y cómodas habitaciones, cantina, baños, billares y cocina de primer orden.

GRAN CASA DE CENA

EL AUTOMÓVIL

Hotel y Restaurant

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

"LA NACIÒN"

Diario independiente, con buen servicio telegráfico

REAPARECERÁ EL

Domingo 16 del Presente

Para Avisos y Subscripciones, dirigirse á la Administración:

Calles Errázuriz Esq. Aconcagua ó Atacama Núm. 61

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Càpres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berles
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guisó de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

REVISTA COMERCIAL

Adelantos locales.— El Liceo se instalará en el edificio que posee el Sr. Crisóstomo en la calle Chiloé. La ubicación del Liceo en dicha calle traerá beneficios para la parte central de la población por causas de todos conocidas.

—El Imperial Hotel del señor Lilley situado en la calle Jorje Montt esquina Valdivia se inaugurará en uno de estos días. El edificio construido bajo la dirección del contratista Sr. Rogolini tiene todas las condiciones para establecimientos de esa clase. Allí se han consultado todos los adelantos sin omitir gastos ni detalles. Los salones, piezas, baños, billares, resplandecen por su pulcritud, elegancia y confort. Muy pronto tendrá calorífero.

—Ayer se inauguró la Carpintería y Tornería á vapor del senor José Santos. En este taller que cuenta con todas las máquinas concernientes al ramo, se harán trabajos con economía y rapidéz compitiendo ventajosamente con los del extrangero. En días más recibirá nuevas máquinas con lo cual será un establecimiento modelo en su género.

Aniversario argentino.—El 9 de Julio es una fecha gloriosa para la República del Plata. Reunidos los próceres de la Independencia en la histórica y bella ciudad de Tucumán, decidieron emancipar á la colonia de la madre patria. Esta decisión tuvo los resultados que el tiempo se encargó de probarnos, resultados que tuvieron resonancia en todo el continente Sud-Americano.

En día tan memorable, acompañamos en su júbilo á los hijos de la progresista y noble nación hermana.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 3/4	1.65	1.33
á la vista	15 1/2	1.62	1.31

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Almanaque Universal Enciclopédico.—Impreso en la Imprenta Barcelona y editado por los señores Contardi y Ballester, ha empezado á circular el año II del Almanaque Universal Enciclopédico. Consta de 500 páginas nutridas de buena lectura. Por las materias que abarca es indispensable en todos los hogares para recreo en muchos, y de utilidad para los que se dedican al comercio, y tambien para las dueñas de casa, ya que consagra bastantes páginas al arte culinario.

Movimiento en la bahía.—La llegada de los vapores y de otros ocho más del exterior ha mantenido la actividad en el puerto. La importación y exportación se ha reducido á los artículos de costumbre.

CURIOSIDADES

Casas de papel

El empleo del papel para la confección de objetos de uso diario, crece de día en día. Ya se conocen desde mucho tiempo las boquillas de papel, las servilletas de papel y muchos otros artículos de uso constante, pero en Estados Unidos — el país donde todo es posible — se ha llegado á fabricar botellas, rieles y muchos otros objetos resistentes, de papel, y en gran número de hoteles americanos ponen gratuitamente á disposición de los huéspedes, cómodas pantuñas de papel. Pero estos productos fueron sobrepujados, hace poco, por una casa construída enteramente de este material para un ruso de Nueva York, y en Suecia acaban de construír una iglesia totalmente de papel, con la sola excepción de las campanas.

¡Más no se puede pedir!

Sabios que escriben incorrectamente

La Scienza, una de las revistas más distinguidas de Italia, dirigió hace poco á sus colaboradores la súplica de aplicarse un poco más en el estilo de los trabajos que insertan en dicha revista, y publica una lista en que clasifica los autores según la corrección de sus escritos: de 100 trabajos científicos, solo 19 fueron clasificados entre los «correctos»; 57 fueron encontrados «regulares», y 24 de estos trabajos merecieron el calificativo de «malos», pues estaban llenos de descuidos en el estilo y aún de faltas gramaticales.

Grabado sobre vidrio

Extender con un pincel suave una capa de barníz de grabador. Cuando este barniz se encuentra seco, se traza por encima de una punta de metal el dibujo escogido. Se aplica en seguida sobre las paredes descubiertas una capa ligera de una pasta muy blanda compuesta de lauto de cal en polvo y de ácido sulfúrico concentrado. Esta pasta obrará sobre el vidrio por todas partes donde no haya barníz. Al cabo de algunas horas no habrá más que desembarazar por un lavado al vidrio de las matereias, barniz y pasta que la ensucian.

Se puede también operar de la manera signiente:

Barnizar y dibujar como arriba: poner en seguida con un vaso calcio en polvo y ácido sulfúrico concentrado, y se pone el vidrio preparado sobre la boca de dicha vasija. El ácido fluorfifídrico que se desprenderá bajo forma de vapor, atacará las paredes del cristal ú objeto de vidrio que se exponga, no garantizadas por el barniz, y bastarán algunos minutos para obtener un grabado suficientemente bueno y de completo éxito.

Mesa Revuelta

Alejandro Dumas y Lord Palmerston

Alejandro Dumas refería con preferencia la siguiente anécdota, demostrando con ella que aún los grandes personages se inclinan respetuosos ante los príncipes de la intelectualidad: «Habiendo sido invitados Víctor Hugo y yo á un banquete en casa del Conde de Decazes, al que también asistía el Presidente del Consejo de Ministros, Lord Palmerston, acompañado de su esposa, nos encontrábamos en el salón tomando el té, cuando se me acerca Delcazes y me dice: «Querido Dumas, Lord Palmerston os ruega permitirle colocar un asiento entre vuestra silla y la del señor Hugo». Me apresuré naturalmente á cumplir con el deseo manifestado por mi amigo, y continué conversando con Víctor; minutos más tarde se levanta el Ministro de su butaca, toma á su esposa de la mano y la lleva á tomar asiento á la silla desocupada, preguntándole: «¿Qué hora es, Milady?»

«Las 10 y media», contesta Lady Palmerston.

«Pues bien, Milady», continuó Palmerston, «no olvidéis que hoy á las 10 y media de la noche habéis estado sentada entre Víctor Hugo y Alejandro Dumas, honor que difícilmente volveréis á tener en vuestra vida».

Elocuencia naval.

Siendo capitán el almirante Blake fué comisionado á las Antillas con una pequeña escuadra para una misión secreta contra las posiciones españolas. Sucedió que en su encuentro voló uno de sus barcos, abatiendo mucho el ánimo de su tripulación; pero Blake que no se desalentaba por un resultado adverso, dijo á su jente:—Ya habéis visto, muchachos, volar un barco inglés; vamos á ver ahora lo que parece un barco español en la misma situación.—Esta oportuna arenga animó á los suyos y en ménos de una hora ya habian incendiado á su antagonista.— Ya lo véis, les dijo, bien sabía yo que pronto tendríamos el desquite.

Respuesta de un marinero.

Estaba á punto de embarcarse un marinero para un largo viage cuando le dijo uno de sus amigos: —Me admira que te atreves á embarcarte después que tu padre, tu abuelo y tu bisabuelo han muerto ahogados.— Dime, amigo, preguntó el marinero, ¿dónde murió tu padre?—En la cama, como todos sus antepasados.—¿Y aún te atreves tú á acostarte después que tu padre, tu abuelo y tu bisabuelo murieron en la cama?

Estratagema.

Lafontaine tenía la costumbre de tomar todas las tardes una manzana cocida. Un día salió dejando su manzana sobre la chimenea y mientras estuvo fuera entró en el cuarto uno de sus amigos que al ver la manzana se la comió. De vuelta Lafontaine, echó de ménos su manzana, sospechó lo que había pasado y exclamó fingiendo una grande emoción:—Qué se ha hecho, Dios mío, la manzana que dejé aquí?—No sé, contestó el otro. —Me alegro de oírlo, porque le había puesto arsènico para matar ratones. —Pobre de mí! estoy envenenado!—exclamó el amigo con la mayor alarma; pronto! mande V. por un médico! —Amigo, dijo Lafontaine, tranquilícese V.; ahora que me acuerdo, no le puse ningún arsénico esta vez; pero me pesa de que haya sido necesaria una mentira para descubrir la verdad.

—Por más útiles y atrayentes cualidades que poseamos, la virtud es indispensable para hacerlas brillar como es debido.

—El amor de la virtud es el amor de nosotros mismos.

—Ninguna acción puede calificarse de virtuosa si no la acompaña el sentimiento de nuestra propia aprobación.

—Jamás hagas nada vergonzoso ni en presencia de los demás ni á solas; respétate á tí mismo y los demás te respetarán.

—Acuérdate de que si alguna vez salvas la vida á costa de la virtud, no estás seguro de haber prolongado tu existencia ni aún por un instante, pero sí de que has hecho despreciable el resto de tus días.

El lenguaje del guante.

Dejarlo caer.—Te correspondo.
Golpear con él en la palma de la mano.—Sígueme.
Prenderlo.—Eres un susto no me persigas.
Contar los dedos.—Medito en tus palabras.
Llevarlo á los labios.—Cada día te quiero más.
Agitarlo con la mano derecha.—Sí.
Caizarlo.—Tengo un compromiso.
Golpear con él el vestido.—Ven.
Pasarlo de una mano á otra. — Me hastian tus insistencias.

Chistes

Un compesino robusto, encontrando en su camino á un médico, se escondió detrás de una pared; cuando le preguntaron por qué, contestó. «Hace tanto tiempo que no he estado enfermo, que tengo vegüenza de mirarle en la cara á un médico».

Habiéndose dicho á un hombre que el cuervo vive dos siglos, compró uno para hacer la prueba.

Un hombre que se escapó por poco de ahogarse, declaró que nunca volvería á entrar en el agua hasta haber aprendido á nadar.

Iba de noche un ciego por la plaza con la luz y un cántaro de vino.

—¡Vaya una ocurrencia!—le dijo un amigo.—¿Para que quieres la luz, si nada ves?

—Para que me vean los torpes como tú y no me rompan el cántaro.



Sección poética

Lo que no muere

De galas cubre
valle y pradera
la primavera
verde y felíz;
y en ella forman
mil y mil flores
con sus colores
vivo matiz.

Alegres vuelan
entre las rosas
las mariposas
con loco afán;
y enamoradas
de sus primores
los picaflores
vienen y van.

El prado alfombran
lindas verbenas
las azucenas
vierten su olor;
ternura indican
las trinitarias,
las pasionarias
inmenso amor.....

Más, pronto pasa
la primavera
y es la pradera
mústia aridez:
pálidos juncos,
tímidas violas
lloran á solas
triste viudez.

Una flor sola
le queda al prado
desheredado
de su esplendor:
¡La Siempreviva
de feliz suerte,
que de la muerte
burla el rigor!.....

¡También del alma
las bellas flores
cambia en dolores
la edad cruel;
llega el invierno
y ¡ay! la flor pura
de la ventura
muere con él!.....

Rápidos vuelan
los verdes años:
los desengaños
vienen en pos;
las ilusiones
fascinadoras
huyen traidoras
diciendo adiós!.....

Pronto se tornan
en agonías
las alegrías
de la niñéz,
y se halla en cambio
de sus dulzuras
las armaguras
de la vejéz.....

¡Más, nada importa
que entre dolores
pierda sus flores
la juventud
si el alma entera
guarda y cultiva
la Siempreviva
de la virtud!.....

José Antonio Soffia.

Su corsé

Corrido el cortinaje,
Desde el balcón de enfrente ví su cuarto,
El cuarto de la vírgen que mi sueño
Arrulla en las mañanas con su canto.

Jarrones de Sajonia descansaban
Sobre consolas de bruñido mármol.
Y del sol que moria
Los postrimeros rayos

Hacían resaltar en la penumbra
Las doradas molduras de los cuadros,
Las lámparas de bronce,
Los ricos muebles de nogal tallado,
Las cortinas del lecho, y en el muro
Los brillantes espejos venecianos.
Y en un rojo sillón que parecía
A su dueña esperar, medio borrado
Por la naciente sombra
Se veía un corsé de blanco raso.

Y pensé entónces en las frentes pálidas,
Y en los risueños labios,
En los azules ojos
Y en los cabellos áureos,
En las cinturas breves
Y en los erbúneos brazos,
En el velo flotante de las novias
Y de las niñas en los sueños castos,
En las vírgenes carnes sonrosadas
Y en los púdicos senos de alabastro.

Quién fuera su corsé, me dije entónces,
Quién fuera su corsé de blanco raso,
Para saber si late,
Si late aún su corazón ingrato.

Ismael Enrique Arciniegas.

Dos estrofas

Los mundos con los mundos se eslabonan.....
las almas con las almas se entrelazan
y al tibio arrullo de un amante beso
confunden sus miradas.....

Esa es la ley sublime que alimenta
al sol que corre tras la luna blanca
esa es la ley del mundo: olas tras olas
formando un largo manantial de plata!

Manuel B. Ugarte

Caricaturas Humorísticas



CONTRASTES. — Napoleón Valiente y Consuelo su mujer



Pájinas Cómicas



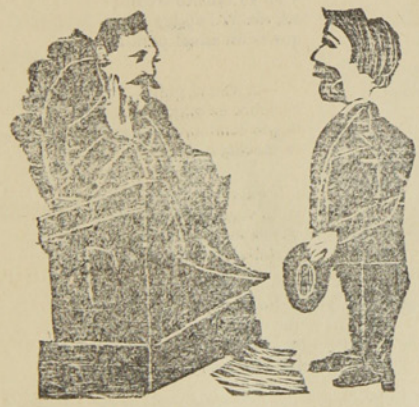
—Pero hijas mías, no sabéis hablar más que de vestidos. ¿No sería mejor que habláseis de cosas más elevadas?
—Tienes razón papá; hablaremos de sombreros.

Consejo paternal.—Un banquero dice á su hija:
—No cantes esta noche, Matilde, pórque si tu novio te oye, me veré precisado á aumentarle la dote.

Las arenillas del mar
son, morena, innumerables;
las penillas que yo tengo
tampoco pueden contarse

Quisiera ser mariposa
é ir contigo á todas partes;
siguiéndote así la pista
no podrías engañarme

Una mujer fué conducida al hospital para que le practicaran una operación quirúrgica en una pierna.
Al día siguiente le preguntó una amiga:
—Dí, Manuela, ¿sufriste mucho?
—Horriblemente.
—¿Y te quitaron mucha carne?
—¡Ya lo creo! No bajarla de medio quilo de vaca.



Juez.—Condeno á Vd. à 10 pesos de multa por infractor al artículo..... al artículo.....
Acusado.—Ciento treinta y uno, señor Juez.

—Caballero, me han asegurado que al hablar de mí ha dicho usted que yo debía estar en presidio.
—No es verdad. No más he dicho que ha salido usted de allí demasiado pronto.

Una señora está llena de desesperación por la vida desordenada que lleva su marido.
—¿Pero es posible—le dice una amiga—que aun continúe en esa vida de calavera? ¿Ni siquiera le atrae su hijo?
—¡Oh su hijo!..... ¡Acaso sé yo si es su hijo, con la vida que hace.

Tú que quieres ser?—Un padre preguntò un día á su hijo:
Y sin perder un momento contestole:-¿Yo?... ¡Muy rico!



—Una limosna, por amor de Dios.
—Con mucho gusto, pero es el caso que no tengo sencillo.
—Entónces, permítame que pase á su casa.
—Sí, pero no sé á punto fijo cuándo me encontrará Vd. en ella.
—¿Y no podría Vd. avisarme por teléfono?

¿Que tiene usted marquesa? La encuentro desmejorada.
—Estoy aburrida, Cárlos, me salen diviesos hasta en la punta de la punta de la nariz.
—Por lo menos eso no la impedirá à usted sentarse.

Una señora se queja que le molesta su peinado:
—Haga usted como mamá—exclama Periquito—cuando le duele se lo quita.

En tu jardin una noche
deslumbrado me quedé,
pues ví en tú cara dos soles
cuando tus ojos miré.

La señora se viste para ir á un baile y dice á su doncella:
—No olvides las flores que debo ponerme en la cabeza.
—Las tengo aquí señora. Lo que no sé donde para es el pelo de la señorita.

Poesía Humorística

Cura especial

Vamos matilde. ¿no vienes?
Hoy debuta otro tenor.
¿Estás enferma, mi amor?
Dime¡mi¡vida, ¿qué tienes?

¿Por qué me miras así
y tu semblante parece
que más y más palidece?
Cuéntame que¡pasa en tí.

A ver tu mano... Dios mío!
Si es que¡la fiebre te abrasa.
—Luis no alborotes¡la casa,
y cierra que tengo frio.

—Ven, abrígate en el lecho,
mientras voy por el doctor.
—Si, Luis, pronto, por favor,
que me¡duele mucho el pecho.

Váse el marido volando,
ella mira con cautela,
y al verlo ya en la plazuela
dice muy quedo:—Fernando!

Se abre un armario sin ruido
y un hombre sale sin miedo.
—Me voy Matilde, ó me quedo?
—dice el amante escondido.

—Vete, sí, que èl á buscarte
á tu casa se marchó;
sal por allí mientras yo
enferma voy à aguardarte.

Y ella y el, en el exceso
del amor que les provoca,
unen una y otra boca
en un prolongado beso.

El jòven se va por fin,
ella se mira al espejo,
arruga algo el entrecejo
y se arroja en un cojin.

Cuando un rato hubo pasado
entrando doctor y marido,
y el marido conmovido
como es justo, fatigado.

Con voz melosa pregunta:
—Dí Matilde ¿estas mejor?
Me hizo esperar el doctor,
como estaba en una junta...

Pero por fin está aquí
y en su talento confío;
cúrela Vd. amigo mío,
que es un angel para mi.

—A ver el pulso... un mareo,
la fiebre es muy poca cosa:
lo que conviene á su esposa,
es muchísimo recreo.

Tres veces cada semana
yo la vendré á visitar,
que es necesario evitar
la *fiebre paludicana*.

No abrigue Vd. temor
que es mi sistema especial,
un plan muy original
que no he visto á otro doctor.

Conque así, descuide usted,
que su dolencia no es cosa...
pronto sanará su esposa
con lo que yo le¡daré.

VITAL AZA

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio mas pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Lacores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwykshe Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.–Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

☞ Para zapateros ☜

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas, Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

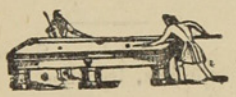
La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

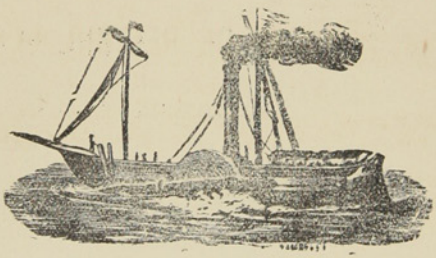


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 21 Año I

20 CTS

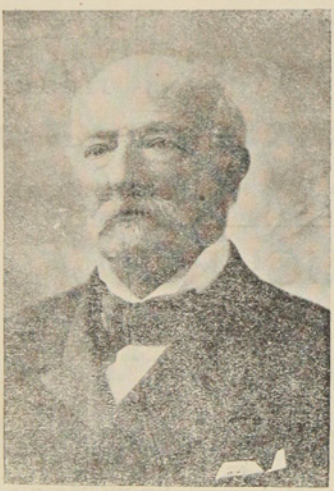
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Julio 16 de 1905

Personalidades Políticas



D. CLÁUDIO VICUÑA
Senador por Coquimbo

CON SOLO 20 Cts.

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

SALES E LAS PRICIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

HOENEISEN Y Cª

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Erràzuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — MUEBLES Bonitos y Baratos

A

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

AVISOS ECONÒMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL PERLA

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

HOTEL ESPAÑA

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

HOTEL DEL PROGRESO

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

COSMOPOLITA

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios mòdicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 336.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.—Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes. Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratísimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia.

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Régés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carnicería y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros. — Especialidad en artículos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos.

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

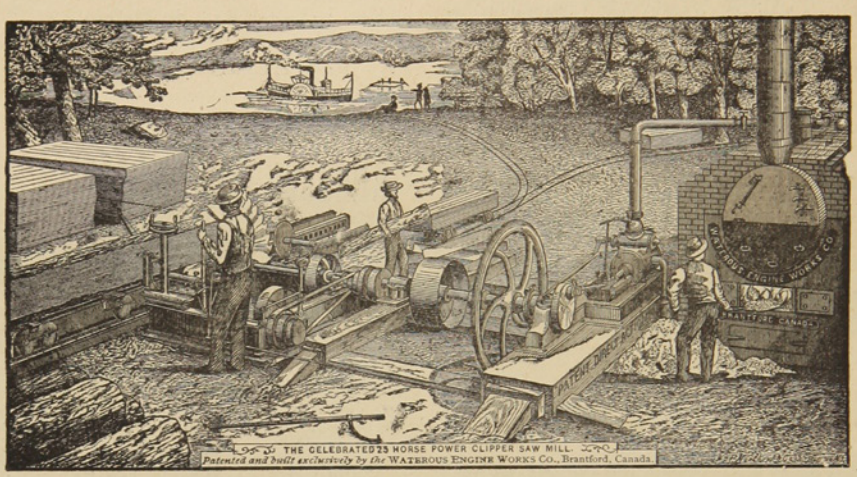
Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Paquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territoro

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

NÚM. 21

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 16 DE JULIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Don Cláudio Vicuña

Cualquiera que haya seguido con interés el desarrollo de la política chilena, habrá podido notar que una de las personalidades más brillantes, desde veinte años a esta parte, ha sido el acaudalado y prestigioso jefe del balmacedismo, el actual senador por la provincia de Coquimbo, D. Cláudio Vicuña.

Diputado, senador, ministro de Estado, presidente electo de la República, jefe de partido, los puestos mas eminentes de la gerarquía política los ha escalado su esfuerzo, por sus valiosos méritos, demostrando á la vez que una preparación sólida y un espíritu cultivadísimo, un gran amor a la patria.

Ha sido siempre fiel á su profesión de ver verdadero y avanzado liberal, sin torcerse, ni por un momento, en la senda que sus ideas le dictaron. En el destierro, lo mismo que en la Patria, en su vida de luchador político, como en el descanso en sus ricas y señoriales mansiones, su voz ha sido siempre acogida por sus partidarios como la del apóstol que predica la verdad, como el consejo del patriarca lleno de sabiduría y experiencia.

Muerto el inolvidable Balmaceda, las huestes quedaron dispersas, sin un capitán que las reuniera para comenzar de nuevo la lucha por las ideas del liberalismo democrático.

Quedaba el consejero, el amigo inseparable de aquel gran hombre, y los fugitivos acudieron á ponerse bajo las órdenes del Sr. Vicuña, quien puso al servicio de la causa balmacedista sus energías, su fortuna, y su prestigio de tanto valer en aquellos aciagos días.

Solo á él se debe el que se haya reconstituido el partido, el que tenga numerosa representación en el Congreso y el que los principios del liberalismo democrático sean profesados por una gran parte de la nación.

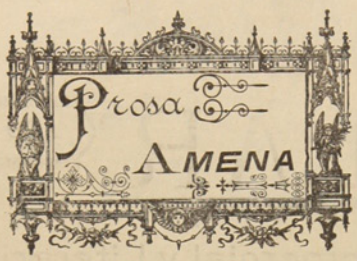
La *Alianza Liberal* no habría escalado los peldaños de la Moneda, ni los partidos liberales habrían influído tanto en la opinión pública del país, sin el valioso concurso del Sr. Vicuña.

En sus discursos, en sus opiniones públicas y privadas, en todos los actos de su vida ha sido el liberal de fila que ha servido de ejemplo á los apóstatas y á los cobardes.

Al revés que otros, su fortuna en lugar de ensoberbecerle, solo le sirve para proteger la industria y favorecer al obrero á quien mira con singular predileción.

Figura como candidato á la presidencia para 1906 á 1911. De haberse sostenido Alianza en el poder, el triunfo del señor Vicuña hubiera contado con probabilidades de éxito. Rotas las amistades entre radicales, doctrinarios y balmacedistas, parece alejarse mucho la victoria del senador por Coquimbo. Sin embargo hay que reconocer en él dotes de progresista y patriota, con lo cual la República tendría un digno mandatario.

LEGNA



COMO RIE LA VIDA

I

Lorenzo, el jóven artista, logró hacer del piano un esclavo de sensaciones cromáticas, de alma lírica: en el teclado reflejaba su corazón y su cerebro; su modo de sentir y su modo de pensar; era aquella gran caja de música el fonógrafo sublime de sus sensaciones de artista, de sus amores de sus odios, de sus nostalgias, de sus penas. Y Lorenzo llegó à querer aquel mueblecillo musical, lo mismo que se quiere á una persona de la familia. Cuando de la amistad ó del amor recibia Lorenzo uno de esos desengaños que tan profusamente floran en el jardin de los suplicios de la vida, se refugiaba en el cariño del piano, y el leal compañero de carnes de caoba lanzaba, por entre sus dientes marfileños, toda la gama de sus caricias musicales, ecos de trrnura, de pasión, ecos de tormenta ó ecos de idilio, indignación y besos.....Hasta que Lorenzo, emocionado ó agradecido, dejaba que cayese sobre el teclado una lágrima, que era toda una poesía.....

—¡Qué corazón tan grande tiene el piano!—pensaba Lorenzo.

Y como el artista era genial y sublime, hallaba genialidad y sublimidades en todas las confidencias que le hacía el hermoso mueble, al entona, en el misterio melancólico del gabinete, el poema de su amor

Y á Lorenzo le impresionaba mucho la voz del piano, que es siempre melancólica. Á mucha gente alegra, el piano la pone triste: es una maldita cualidad de ese poeta con túnica de luto; es un suspiro hecho rumor, hecho mueble, hechó cosa; así como una pandereta, por citar ejemplo que contraste, es una risa materializada; por eso va vestida de alegrías, de madroños, de notas polícromas.....

II

Luchaba Lorenzo,, que era muy jòven, por la gloria y por la vida. Vivía cautivo en el molde estrecho de su provincia natal: una aldea más ó menos grande. No tenia el artista parientes, ni amores; nadie le conceptuaba con más consideración que la consideración vulgar, ni le servía de nada. Sacaba la vida á pulso, de entre los codazos de los envidiosos y de entre el menosprecio de los indiferentes. Y á través de su Sinaí, caminaba llevando á remolque sus ilusiones inmensas, Sus sicarios eran las prosas de la vida, que le daban latigazos en el alma.

III

El jóven artista, que daba lecciones de piano para poder vivir, se enamoró de una de sus dicípulas. Era una hermosa jóven de distinguida posición social.

—Debe tener un alma muy buena—pensaba Lorenzo.

Ella pensaba lo mismo respecto á èl. Se comprendieron y se amaron.

Desde aquel momento, el piano del artista tuvo una rival preferida.

El mueble quedó sin abrir siquiera en lo sucesivo; mudo.....

IV

Empezaba á extenderse el renombre del artista desde que en un concierto ejecutó un poema musical de su composición. La prensa le laureaba; el público empezaba á citar su nombre

Blanca, la discípula de Lorenzo, orgullosa de quererle, notó el crecimiento de sus amores, y se lo demostraba en sus conversaciones llenas de ternura y de sutilezas exquisitas.

—¿Nos casaremos pronto, Lorenzo mío?

—Cuando triunfe.

Y con el doble estímulo del amor y de la gloria, el artista fuè laureando su nombre y su genio, hasta que sobresalió.

Una noche, al terminar un concierto de gala, quedó concertada la bóda

Y se casó.

Su noche blanca la gloriarou la Riqueza, la Popularidad y la Dicha; la Trinidad radiante.

V

Á la mañana siguiente dirigièronse los recien ccsados al gabinetito de estudio, al oratorio de música.

Se situaron ante el piano, enajenados de alegría.

Más de pronto, Lorenzo se puso triste.

—¡Pobrecito piano; el hermano mío; el estuche de mis cariños de luchador!.....Mírale; Blanca, rica mía; parece que está más obscuro, que está triste.

Lorenzo lo abrió emocionado, cariñoso; le dió un beso en el teclado para desagraviarle, y el piano tocó.

Tocó una marcha nupcial, règia, magestuosa, divina, como para decirle á su querido artista:

—¿Ves?.....¡Si yo soy feliz tambien, puesto que tú lo eres; si no soy celoso; si siento en estos instantes todo un deslumbramiento de alegría en el alma!.....

El sol, plenamente en triunfo, penetraba en oleadas de oro por los balcones, abiertos de par en par.

—¡Cómo ríe la vida!—le dijo á Blanca Lorenzo.

FRANCISCO DE LA ESCALERA

La Demanda

"Voy á relatar, señor Juez, los hechos en los cuales se funda mi representada para iniciar esta demanda:

Matilde Volublez, mi cliente, es—con el debido respeto á la diosa Themis—una de esas coquetonas mujeres que en Madrid dan el gran golpe...al bolsillo de sus adoradores. Sus dientes diminutos--perdone usía la digresión—han hecho famosísimas campañas. Nadie, al ver los incisivos de mi representada podrá sospechar que llevan trituradas tres de las mas grandes fortunas de España, y la cuarta estaba á punto de ser *roida* cuando se interpuso el demandante Pepito, jóven ardoroso, madera de Tenorios, etc., etc., que tuvo la *inoportunidad* de atravesarse en el camino triunfal de mi representada, clavándole en el corazon un dardo cupidesco.

Los amores de los que ahora, hartos de borronear papel perfumado, van á borronearlo sellado, provocaron el rompimiento de Matilde y el banquero H., que le retiró su valiosísima protección.....La crónica del gran mundo ha relatado recientemente el novelesco matrimonio del referido banquero con una bailarina del Real, y puedo asegurar al señor Juez, que ese casamiento tuvo orígen en el despecho que sintió el banquero por la infidelidad de Matilde.

El ensueño amoroso de los litigantes parecía no tener fin: todo marchaba perfectamente, y el mejor de los mundos para Matilde y Pepito era este pícaro globo, donde cual tortolos se arrullaban dulcemente.....

Un buen día, señor Juez,—entrando en la parte más prosaica de esta demanda.—dió Matide á Pepito, en uno de esos voluptuosos momentos que ni usía ni yo podemos relatar en estilo forense. un rizo de sus áureos cabellos, rizos que Pepito, en un arranque de entusiasmo...*vendió* por íntimos favores á la aplaudida tiple Lola N., mortal enemiga de Matilde La Lola paseó el rizo por todos los *cameinos* de España cual glorioso trofeo, y aun pensó regalarlo a la Real Armería.....

Todas las pasiones que el psicòlogo Bourget descubrió en el corazón femenino, se manifestaron en el de mi representada. Matilde tuvo iras lucrecianas y odios ebolinos. No hay Bastillas en España, que de haberlas, hubiere sufrido Pepito en ellas la venganza de esta Pompadour *modern style* que habia dejado á un banquero por un silbante.

La conducta del demandado es indisculpable, señor Juez, porque Pepito *estafó* á Matilde en sus más delicados sentimientos. Y este delito de órden moral, se reserva mi presentada el derecho de castigarlo por si misma como donde y cuando le convenga; pero en el orden jurídico, señor Juez, debe el demandado responder de los perjuicios causados a Matilde por haberse interpuesto *inoportunamente* entre ella y el banquero H., cuya fortuna no tuvo tiempo Matilde de *devorar*..... »

.....

I. P. NIEVE

EL LICEO
y su ubicación

Ya tenemos el local en que ha de funcionar el Liceo y además el personal que ha de regentarlo, nota ha sido èsta, muy grata para los puntarenenses que desean que el progreso intelectual vaya á la par con el comercial.

Sabido es tambièn que esa parte de la población ganará con la instalación, pues un establecimiento de esa clase según la ley debe estar situado en un lugar en donde los niños vean tan solo buenos ejemplos.

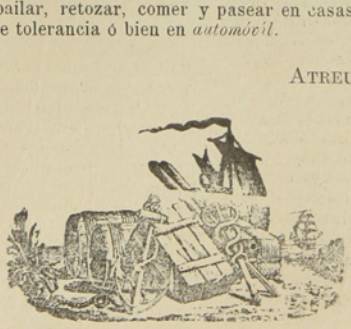
Quienes no se conformarán con estos adelantos tan plausibles serán los dueños de las casas *non sanctas*, los que tienen que emigrar á otros barrios. No faltará quièn reproche la ubicación del Liceo en la calle Chiloè, por que, la verdad, era tan corto el camino, estaba tan á la mano para ir dar un vistazo ó echar una cana al aire.

Muchas veces se matan dos pájaros de un tiro y precisamente esto es lo que ha sucedido en el caso de que venimos hablando. Ese barrio por su proximidad á la plaza principal, por estar cerca del único templo de la población y por la prolongación de las calles más importantes, cuales son las de Roca y Errázuriz, estaba llamado á tener otra vida y á expansionar el comercio, hoy abarrotado en un pequeño radio de la ciudad.

Nuestra Comisión de Alcaldes había lanzado contra los *pacíficos* moradores de la calle de Coquimbo el anatema de expulsión con el fin de que en sitios más apartados pudieran ejercer, con más libertad y mejor, su *lucrativa y moralizadora* profesión. Pero sucecedió lo de siempre, las contemporizaciones, las debilidades matadoras de las leyes, contribuyeron á la postergación de estos decretos. Y cuando mènos lo imaginábamos la creación del Liceo fuè una realidad y otra más evidente la de su instalación en la calle de Chiloè casi esquina á la de Errázuriz ó Coquimbo, (de las dos maneras está bien dicho.) Y entónces no bubo otro medio que hacer cumplir la ley y lo que se hacía difícil fuè cosa fácil, lo impracticable fuè practicable.

Así pues, los que gustan divertirse tienen que amoldarse á las circunstancias y andar un buen trecho para lograr bailar, retozar, comer y pasear en casas tolerables ó de tolerancia ó bien en *automóvil*.

ATREUH



Noticias del Norte

POLÍTICA.—EL BANQUETE Á DON JORGE MONTT ANTES DE SU VIAJE Á EUROPA Y SU SIGNIFICADO.—CANDIDATOS Á LA PRESIDENCIA.

Hoy que preocupa tanto la situación política del país y que en el seno de los partidos empieza á agitarse la campaña para la presidencia á la primera magistratura del país insertamos estas líneas tomadas de un colega del norte:

Yo no se cual haya sido la intención política del banquete á don Jorje Montt. No es extraño que se hayan hecho manifestaciones de adhesión; el hombre se las merece y ha prestado muy buenos servicios al país. Tampoco es extraño que á las manifestaciones que se le hagan, les busquen la intención política; cada vez que, desconociendose en absoluto la fuerza de los hechos, se tiene el candor de hablar de alianza constitucional, se pronuncia el nombre de don Jorje Montt: lo que prueba que no es tan culpable de la *liquidación* que durante su administración dirigió don Eduardo Matte.

Á falta de intención política, el banquete á don Jorge Montt ha tenido el resultado de aproximar á los liberales doctrinarios y á los liberales nacionales. Hace tiempo que estos dos grupos se están aproximando. Se aproximan y se encogen. Cuando principiaron á aproximarse, salió don Benjamin Vergara emprendiendo aquella larga campaña para impedir que don Pedro Montt fuera elegido vice-presidente del Consejo de Estado. Fué cabalmente don Jorge Montt quien se constituyó entonces en campeón de la aproximación efectiva de doctrinarios y nacionales; y dió el triunfo á don Pedro Montt.

Aquella campaña de los empates en el Consejo de Estado, fué un error y una pequeñez de don Benjamin Vergara. No es justo recordarla, ahora que él mismo ha sido uno de los promotores ds este banquete de aproximación á la sombra de las glorias militares y políticas del señor Montt.

Y en la mesa, se vieron aproximados unos cuantos candidatos presidenciales. Es un grupo de candidatos que siempre han estado y estan aproximados; no se hacen guerra y no es probable que se la hagan nunca entre sí.

Por otro lado, hay otros candidatos aproximados; estrechamente ligados. Si los de este otro grupo no han asistido en cuerpo á algun banquete en estos últimos días, en cambio han unido sus ruegos y plegarias para obtener de don Federico Puga Borne que sacrificara los honores de su misión al Ecuador, y continuara siendo senador. Esta es una aproximación mas eficaz y activa.

Y éstos constituyen, no solo un grupo de uno ó más aproximados personalmente, síno un centro de atracción y aproximación. Si por aquel lado, hace tiempo que se aproximan nacionales y doctrinarios, por este lado no hace menos tiempo que se aproximan conservadores y liberales democráticos. O más bien dicho, hace tiempo que se aproximan los conservadores, á ellos solos, se les ve adonosarse en su directorio y en la prensa; los liberales democráticos aunque muy complacidos no se mueven.

Aproximaciones hay, pues, por todas partes, don Claudio Vicuña no se aproxima á nadie. Se cierne solitario á cierta altura, tan dispuesto á comprarse un fundo como á dejarse elegir por los pueblos. Y dejar mirando á todos los aproximados.

Q.

CRONICA COMERCIAL

La inmigracion en Estados Unidos

COMO SE RECIBEN LOS INMIGRANTES

Don Juan de Kergorlay ha publicado en un diario de París un artículo explicando las formalidades á que son sometidos los inmigrantes que llegan á New York, y que en 1904 fueron 535,000.

Todos son desembarcados en la isla Ellis y primeramente se les somete á la visita médica. En el último año administrativo, 4.800 inmigrantes fueron rechazados despues de esta visita, por enagenación mental, idiotismo, enfermedades crónicas, etc.; 17.422 han sido señalados á la atencion de los inspectores por imperfecciones que podían, hasta cierto punto, determinar su rechazo, y más de 5,000 fueron enviados directamente á los hospitales.

Despues de esta primera selección, el inmigrante pasa á una gran sala, llena de aire y luz, donde debe enseñer el dinero que tiene, y es sometido á un interrogatorio acerca de sus antecedentes y sus condiciones.

Las preguntas son breves, concisas; los inspectores están dotados de gran perspicacia y raramente se engañan. Si las contestaciones son satisfactorias, el inmigrante queda en libertad y puede dirigirse á Nueva York ó á donde le convenga. En caso contrario, el individuo es conducido ante una especie de tribunal, compuesto de jueces, y con asistencia de intérpretes. Allí debe justificar su identidad, sus cualidades, el objeto de su viaje á Norte América, las relaciones que tiene allí, etc. Es difícil encontrar un tribunal más paciente y más imparcial: así lo afirma el autor del artículo, que ha tenido oportunidad de asistir á varios interrogatorios..

Despues del interrogatorio, los inmigrantes que han sido admitidos pueden retirarse libremente; los rechazados, condenados por crímenes de derecho comun, mendigos, anarquistas, llegados á Norte América con un contrato previo de trabajo, pasan á varias salas distribuidos por categoría. Para los casos dudosos, se efectúa una información. Los rechazados tienen el derecho de apelar á Washington, al Ministro de Comercio y Trabajo, quien resuelve en definitiva.

En espera de la resolución ministerial, los inmigrantes permanecen en Ellis Island, á veces tres ó cuatro semanas, mantenidos por el Gobierno, pero por cuenta de la compañía de nayegación que los ha transportado. El alojamiento no deja nada que desear, en cuanto á comodidad, aire, luz y medidas higiénicas.

En el mes de Enero último fué rechazado el 7 por ciento del total de inmigrantes.

De todo un poco

El debut de un periodista.—Louis Blanc, célebre escritor y político francès, miembro del gobierno provisorio que empuñó las riendas del Estado después de la revolución del 24 de Febrero de 1848, refería con especial satisfacciòn las circunstancias que lo decidieron á formar en las filas del periodismo:

«Me encontraba cierto día en París sin un céntimo en el bolsillo, pero rico en ilusiones, cuando se me ocurre escribir un artículo que analizara la situación política de aquella época; dicho y hecho, pongo manos á la obra, y me dirijo al día siguiente con el manuscrito en el bolsillo á la redacción del periódico de más circulaciòn, en ese tiempo; en el momento de penetrar à la oficina del redactor en jefe me falta el valor, vacilo y quiero volver sobre mis pasos; doy media vuelta para dirijirme á la calle, cuando me siento empujado hácia dentro por un repartidor de periódicos que sin duda tenía más apuro que yo en penetrar al recinto. Se figurarán ustedes», continùa el gran escritor, «la estrañeza que me causó este proceder tan violento, pero esto no era nada, comparado con el recibimiento que me hizo el redactor, quien me arrebata el manuscrito y me ordena volver al día siguiente.

Juntando todo mi valor me presento nuevamente en la redacción, y recibo aquí—¿qué creen ustedes?—mi nombramiento de redactor con un sueldo anual de ocho mil francos».

Desde entónces, cada vez que encontraba el repartidor de periódicos, decía Blanc á sus amigos:

«Hè aquí á quien debo todo lo que soy».

—El alfabeto italiano se compone de 20 letras; el hebréo y el latín, de 22; el francés, de 25; el alemán y el inglés, de 26; el árabe y el turco, de 28; el persa, de 31; el ruso, de 37; el eslavo, de 42; el sànscrito, de 44; y el chino, el más rico de todos los alfabetos, de 214.

—Educa desde temprano tu razòn con las máximas de la prudencia diaria y los axiomas de los deberes relijiosos; la perfección de nuestra conducta depende de la pureza y sabiduría de nuestros pensamientos habituales.

—Sé virtuoso por tu propio interes aun cuando nadie lo sepa, como serías aseado por conveniencia propia aun cuando nadie te viese.

—Nada existe más delicado que el carácter moral del hombre y nada que tanto le interese conservar puro.

—Haz lo (que sea) justo, habla lo (que sea) cierto, sé lo que apareces y aparece lo que eres.

—Si alguien habla mal de tì, acude á tu conciencia y examina tu corazón; si faltaste, habrà sido una corrección justa; si no, una saludable lecciòn: aprovéchate de ambas cosas, como si de la hiel deetilases miel y de un enemigo descubierto hicieses un amigo oculto.

Curiosa medida literaria.—Una librería austriaca recibió hace poco la siguiente carta-órden: «Necesito, para llenar un armario pequeño, 50 centímetros de literatura francesa, á propósito para una jóven. El libro suelto no debe sobrepasar el tamaño de 15 centímetros; no hace papel el precio, lo principal es el *tamaño correcto* y *tapas hermosas*».

La ley del taliòn.—Un albañil turco que estaba trabajando en el techo de una casa cayó á la calle sobre un viejo rico a quien mató sin hacerse él mucho mal. El hijo del difunto hizo arrestar al albañil y conducirlo á presencia del Cadí con el cual puso en juego todo su influjo para que condenase al pobre hombre; y aunque se probó claramente su inocencia, nada satisfacía al querellante sino la ley del talión. El Cadí por consecuencia sentenció que se pusiera el albañil en el mismo lugar en que estaba el viejo cuando ocurrió el accidente,—y Ud., dijo al jóven, subirá al techo de la casa, caerà sobre el albañil y lo matarà si puede.

Duelo á muerte.—Un boticario que en su vida había disparado una pistola ni manejado una espada fué provocado á batirse en desafío por un oficial. Concurrió al lugar de la cita y haciendo observar á su adversario que no sabía batirse, le añadió que tenía otro medio de arreglar el sunto. Sacò entónces del bolsillo una caja de píldoras y tomando dos dijo al oficial:—Como Ud. es un hombre de honor, no creo que Ud. desee aprovecharse de su ventaja. Aquí estan dos píldoras, la una compuesta del veneno más mortífero; la otra es inofensiva. Si nos tragamos cada uno la suya, la partida será igual. Tenga Ud. la bondad de elejir.—Es innecesario añadir que el asunto acabó a risotadas.

La espada de palo.—Cierto perdonavidas que tenía por costumbre amedrentar á los mozos provocándolos á batirse en la persuasión de que ninguno pelearía con él, ofendió una vez á una persona que le envió un cartel. Obligado à buscar á su contrario estuvo primero muy agitado, pero despues de haber pensado en todos los medios posibles de evitar el encuentro, adoptó por último el siguiente espediente. Puso una hoja de palo en la vaina de su espada y cuando llegó al lugar designado, en presencia de su adversario esclamó arrodillándose:—Gran Dios, haz que la hoja de mi espada se vuelva de palo, porque de otro modo me veré en el caso de matar à este hombre.—Tiró entónces de la espada de palo y dijo á su rival que parecía admirado del milagro.—Dad gracias al cielo, caballero, de que mis ruegos se hayan cumplido, porque de otro modo habríais ido à cenar esta noche con Plutón.

—Un caballero tenía una barrica de vino, de la cual su criado había robado una buena cantidad. Cuando su amo descubriò la falta, buscaba con empeño alguna apertura en la parte superior de la barrica, pero sin hallar señal de tal apertura. «Busque Ud. á ver si no encuentra algún agujero en el fondo», le dijo uno que estaba presente. «Estúpido», replicó, «no ve usted que el vacìo está en la parte de arriba y no en el fondo?»

—Habiendo muerto uno de dos gemelos: un individuo, encontrando al que había sobrevivido, le preguntó, «cual de ustedes ha muerto, usted ó su hermano?»

—Un estudiante necesitado de dinero vendió sus libros, y le escribió á su padre, «Regocíjate, padre mio; hoy me mantengo de la literatura».

Un caballero dado á teoría, queriendo enseñar à su caballo á vivir sin alimento, lo mató de hambre. «Sufrí una gran pérdida» decía «porque justamente cuando había aprendido á vivir sin comer, se murió».



Paralelas Japonesas

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Càpres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berles
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas.

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

HOTEL IMPERIAL

Calle Jorge Wontt Esq. Valdivia

Pròximamente apertura de este establecimiento montado con todos los adelantos modernos.

Edificio de material, lujosas y cómodas habitaciones, cantina, baños, billares y cocina de primer orden.

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé a una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1° de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupils will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commission

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1° of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR

EL TRAIDOR

Siempre lo encontrareis, como enemigo,
allí donde el amor tiende su lecho,
libando su placer en el despecho,
del más amante y generoso amigo.

Es la lisonja su mejor abrigo,
el engaño mezquino su derecho,
la intimidad su impenetrable acecho
y la chocante burla su testigo.

Réprobo vil, en su furor insano,
jamás escucha la infantil plegaria
ni lo conmueve el sentimiento humano.

Que en el infame y degradado paria
es la traición, por insondable arcano,
enfermedad moral hereditaria!

ALFONSO REYES GAVILÁN



S. A. R. El Principe de Udine

LLEGADA DEL «CALABRIA»

En el día de hoy es esperado el crucero de la armada real italiana *Calabria*, á bordo del cual viene S. A. R. el principe de Udine.

Creemos de actualidad los datos siguientes:

«Fernando de Saboya, actual príncipe de Udine, pertenece á la familia real italiana, pues es hijo primogénito del príncipe Tomás, príncipe de Génova y de la princesa Isabel de Baviera. Nació en Turìn el 21 de Abril de 1884.

En Septiembre del año pasado, el rey Víctor Manuel confirió á varios miembros jòvenes de la casa de Saboya títulos de principados entre los que le cupo al jóven Fernando el que usa de prìncipe de Udine.

El jóven prìncipe, desde su niñez, mostró inclinación decidida por la marina de guerra, á la que actualmente se halla incorporado en el carácter de guardia marina, habiendo partido el 4 de Febrero último para efectuar un viaje de circunnavegación

Antes de emprender èste, el príncipe de Udine se trasladò á Roma, donde permaneció, acompañado de sus padres, algunas semanas, siendo muy comentada por los diarios una visita que realizò al museo del Vaticano, de la cual se dijo erróneamente que el duque de Génova, padre del príncipe, había sido recibi lo en audiencia privada por Plo X.

De Roma se trasladó à Venecia, permaneciendo allí una semana. Sus padres, despuès de acompañarlo en el *Calabria* hasta mar afuera, regresaron á Venecia.

El estado mayor del crucero *Calabria*, lo constituyen los siguientes jefes y oficiales: comandante, capitán de fragata Marenco di Mariondo; capitán de corbeta, R. Giorgi de Pons; tenientes de navío: G. Marsilia, A. Alessio, R. Durand de la Penne y R. Giordano; subteniente de navío, G. Picori Giraldi; guardias marinas: su alteza real Fernando de Saboya, P. Barone, F. Finocchiaro, M. Falangola, L. Buoninsegni Vitali: jefes de màquinas, F. Facci; teniente de máquinas, L. Grecco; comisario, F. de Galateo.

El crucero *Calabria* fué construído en el arsenal de Spezia. Fuè botado al agua el año 1894.

Mide 81 metros de eslora y 13 de manga, desplazando 2.496 toneladas.

El armamento de la nave lo constituyen 4 cañones de 151 milímetros de tiro rápido, colocados en la cubierta: 6 cañones de 120 de tiro rápido; 8 de 57 y 8 de 37, más una ametralladora Maxim y de dos tubos lanza-torpedos.

La máquina desarrolla una fuerza de 2.439 caballos.

El timón es movido à electricidad.

En cuanto al decorado y confort de la nave, son completísimos».

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación. - Escaso movimiento ha tenido la semana pasada. La entrada de los vapores *Tanis*, *Newton*, *Gaelic* y *Coya* ha animado un poco la bahía en la carga y descarga. Entre las mercaderias llegadas no merece consignarse ninguna con especialidad porque son las de costumbre, licores, ferretería, frutos etc etc. Se embarcó para Valparaíso grasa.

Minas.—Todavia no se reanima el entusiasmo en Buenos Aires y Santiago por formar compañías mineras en el Territorio.

Lanadería.—Si el tiempo sigue como hasta ahora será un año en que la ganadería tomará un desarrollo creciente en estas regiones; á la vez que se compensarà de las pérdidas del pasado año.

La semana comercial en los mercados europeos.—Ni los sucesos de Odesa ni aun el temido conflicto de Marruecos han influido en los títulos en la bolsa de París y Lòndres. Hay quienes creen que si estallara la revolución rusos los títulos franceses se resentiría por los muchos millones que Francia tiene en Rusia, pero este temor se disipa si se tiene en cuenta las grandes cantidades de metalíco depositadas en París.

CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 11/16	1.63	1.31
á la vista	15 7/16	1.60	1.29

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	6.00	Arroz de la India qq.	$	10.00
Maiz qq.		6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	35.00
Ají qq.		30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho, saco		4.20
Charqui	„	80.00	Aceites, cajón		26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento, barrica		10.00
Frangollo	„	11.00	Fòsforos, lata		10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden., cajón		14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	8.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate, qq.		30.00
Trigo	„	9.00	Zinc en planchas		2.19
Suelas	„	80.00	Harina argentina qq.		7.80

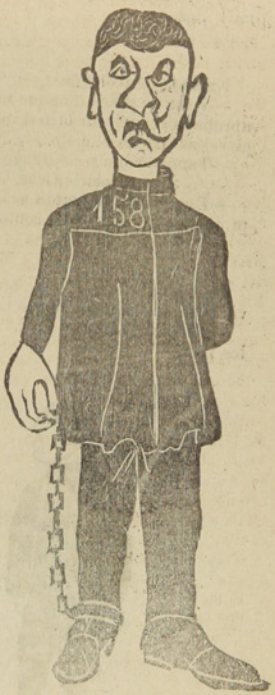
Páginas Humorísticas—Contrastes



Pròspero Banquero



Antonio Cabezón



Jesùs Iglesias



Pájinas Cómicas



Padre, ¿porqué al rezar todas las mañanas pide Ud. el pan nuestro de cada dìa? Màs valdría pedir el pan de todo el año y nó habría que repetir lo mismo todos los días.
—Pero hijo mio, ¿nó comprendes que entónces se pondría muy duro?

Exámen de teología.
—Vamos, jóven, aunque no está Ud. muy fuerte serà aprobado si contesta bien á una sola pregunta. ¿Cuantas estrellas hay en el cielo?
—Tantas como pelos tengo en la cabeza.
—¿Y cuantos pelos tiene Ud. en la cabeza?
—Esa es otra pregunta señor examinador y Ud. me ha prometido aprobarme si contestaba bien á una sola.

Pero hombre ¿es posible que te presentes siempre á servir la mesa con unas manos tan puercas?
—Señorito, se queja Ud. de vicio. ¡Si me viera usted los pies!



—¿No llevastes ayer el telegrama?
—Me olvidé, pero lo llevaré hoy.
—¿Era de importancia?
—No, se trataba de una cita para ayer.

Cabalgaba un amartelado jòven á la portezuela del coche de una hermosa dama, à la que và pintando su amor con los más vivos colores. Pasan por la orilla de un estanque profundo y le dice la dama:
—Si Ud. quiere que conozca la verdad de su pasiòn, arrójese Ud. á ese estanque.
—¡Ah señora! contesta el astuto jóven ¿no considera Ud. que es muy poca agua para tanto fuego?

Un curioso deseando saber que aspecto presentaba cuando estaba dormido, se sentó con los ojos cerrados enfrente de un espejo.



—¿Se le ofrece algo para Chuchunco?
—¿Marcha Vd. para allà?
—Nó, señorita.
—Y entónces, a què me pregunta?
—Porque si se le ofrecía algo, podía Vd. escribir una carta.

¿Vendrá Ud. mañana temprano doctor?
—Pierda Ud. cuidado: presisamente á las nueve tengo que visitar á un enfermo que vive tres casas más abajo y asi mato dos pájaros de un tiro.

Galanteria

De caridad hermana
era en un hospital sor Sinforiana,
y ni agrego ni quito
diciendo que era lindo su palmito.
Un enfermo del pecho
(mirándola de pié, junto á su lecho,)
mucho más bella que oriental sultana)
exclamò:—¡Dios eterno!
Y la hermana repuso.—No se aflija...
¿que quiere Ud. con Dios? yo soy su hija...
¿Que quiero? que me acepte por su yerno.



Sección poética

Baul cerrado

Dicen que dices que me dijiste
no sé que historia del corazón,
y que ojerosa te hallas y triste
por que recelas mi indiscreción.
Vaya una tonta de flor y rama!
Si yo la diese circulación,
conquistarías màs alta fama
que Napoleòn.

Capaz me juzgas de que yo diga
que cierta noche, como á las diez.....
antes me ahorquen con una liga
que yo revele tal pequeñez.
A más que nada, nada me obliga
para que, usando de avilantéz,
cuente el achaque que à tu barriga
dió redondez

Tampoco temas que luzca el cuento
de que engañabas á un tiempo á dos.
Nunca lo ajeno yo doy al viento;
de tal pecado líbreme Dios.
No soy tan pillo, ni soy tan bolo.
Baul con llave soy. Para los
secretos ¡vamos! me pinto solo,
acá inter nos

Antes que todo soy caballero
y no publico tu liviandad.....
¡cual te pusiera como un arnero
la chismografía de la ciudad!
Poner tus gracias en candelero
fuera en mí mucha temeridad;
y ye no hago eso...porque no quiero
darte, paloma, celebridad.¡

RICARDO PALMA

A . . . .

«Quebrantó la pasión que me sofoca
«La cárcel de mi boca.
«He llorado en silencio tantos días...
«No me roban tu amor otras mujeres?
«Es verdad que me quieres?...
Si me engañaras tú me matarías.

Yo he llorado tambien cuando creia
fugaz tu simpatía
cuando en mi ciego frenesí soñaba
que tu amor de otro pecho buscó el nido
y en alas del olvido
debía abogar la pasiòn que me abraza

Si te quiero preguntas alma mía
mi bien, mi poesía...!
Siendo como eres entre todas bella,
Como te querré? Cuando te adoro
mi encanto mi tesoro
Del cielo de mi amor radiante estrella?

Te adoro con pasión yo te lo juro
y no seré perjuro
Serás el embeleso de mis días
Serás el alma que mi vida aliente...
pero tenlo presente
«Si me engañaras tu me matarías»

C. L.

La muger

Es de vidrio la muger
Pero no se ha de probar
Si se puede ó no quebrar
Porque todo podría ser.

Y es más fácil el quebrarse
Y no es cordura ponerse
Á peligro de romperse
Lo que no puede soldarse

Y en esta opinión están
Todos, y en razón la fundo,
Que si hay *Danaes* en el mundo:
Hay *lluvias de oro* tambien.

MIGUEL DE CERVANTES

Poesía Humorística

VUELVO!

«Rafael de mi vida:
¡Te lo suplico!
¡Déjate ver!
Hace ya una semana
que muy resuelto
fuiste al café
Dijiste: «¡Hasta mañana!»
Pero no has vuelto
no sè por qué.
Mi tía y yo seguimos
yendo á la cerca
del Oriental,
y allí nos aburrimos
de una manera
fenomenal.
Está mi pobre tía
tan disgustada,
—pues no te vé—
que ya ni un solo día
toma tostada
con el café.
¡Basta yá de desdenes
y de despego!
¡Basta por Dios!
Mira que si no vienes
voy y me pego
un tiro... ò dos!
¡Ay! Que no me maltrates
Con tu desvío,
¡ser de mi ser!
No es por los chocolates
por lo que ansío
volverte á ver.
¡Tu cariño es mi vida!
¡Sólo deseo
tener tu amor!
Contéstame en seguida
por el correo
del interior.
Mándame que te espere
y, aunque sin calma,
te esperaré.

No olvides que te quiere
con toda el alma
tu—SALOMÉ».
«Salomé de mivida:
¡prenda más alta
del amor fiel!
¿Conque estás aburrida
porque te falta
tu Rafael?
Si llegan á ofenderte
mis reflexiones
lo sentiré.
No es que tu me ofendieses;
pero ¡ay! ¡el *timo*
probado está!
¡Estuve cuatro meses
haciendo el primo
y basta ya!
No haré más disparetes
ni más bobadas,
hoy ni despues.
Basta de chocolates
y de tostadas
y de cafés.
Dices que tu alma ansía
en su zozobra
ser para mí?
Cuéntaselo á tu tía,
que yo de sobra
te conocí.
¿Que al suicidio te entregas?
¡Ese es un lazo!
¡Lo sabrè yo!
¡Vaya! ¿á que no te pegas
por mi un balazo?
¿Vaya, á qué no?
¡Yo tu cólera afronto!
¡Que ella¡ me azote
dura y cruel!
Pero no llames tonto
de capirote
á —RAFAEL».

VITAL AZA

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacn de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obteni do Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

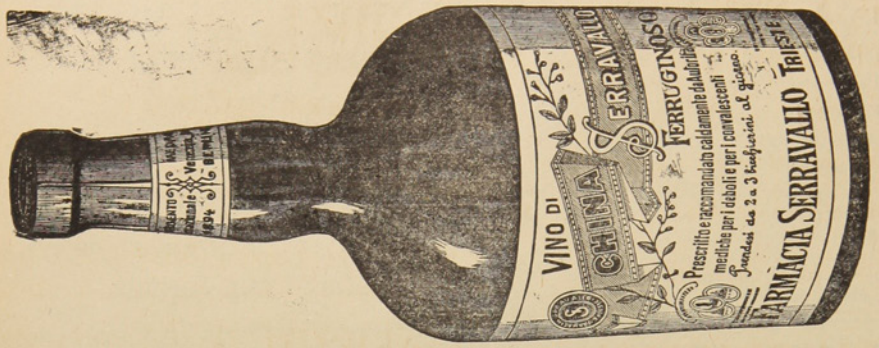
ALMACEN DE PORVENIR

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en articulos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.—Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la i. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALL que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1896
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

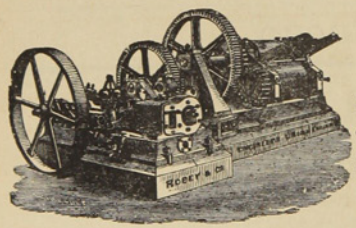
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞ Agente en ésta: J. Saenz

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

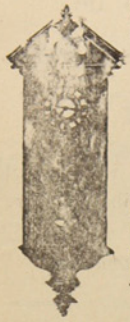
Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES Hnos

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones— Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

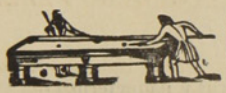
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

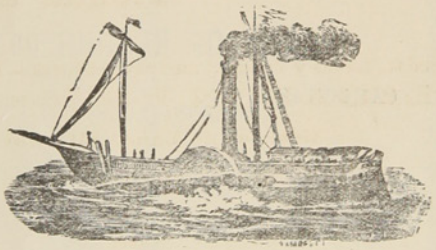


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

Biblioteca Nacional
Santiago

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 22 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Julio 23 de 1905



D. Fernando Lazcano

Senador y Presidente de la Cámara

CON SOLO  20 Cts. 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRICIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernándo Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico posecdor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora dè dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N° 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Banvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variadc surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios mòdicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.--Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

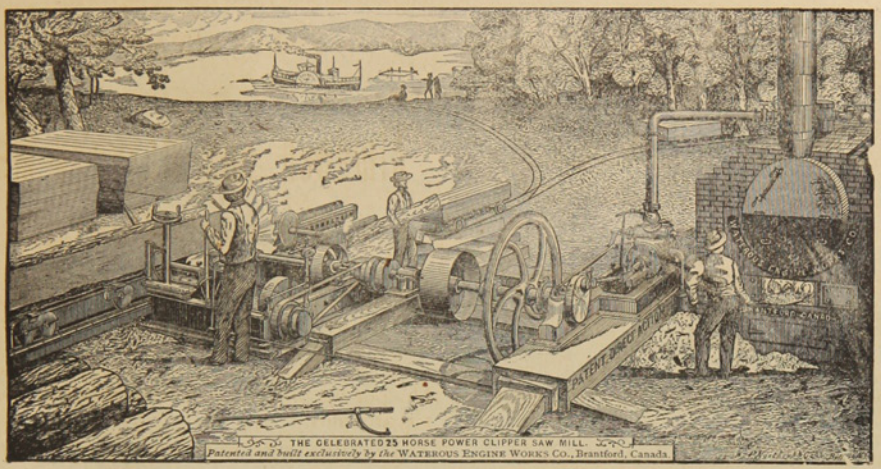
Gestiones Judiciales y Administrativas

ATÀCAMA 61

TELÉFONO 23

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

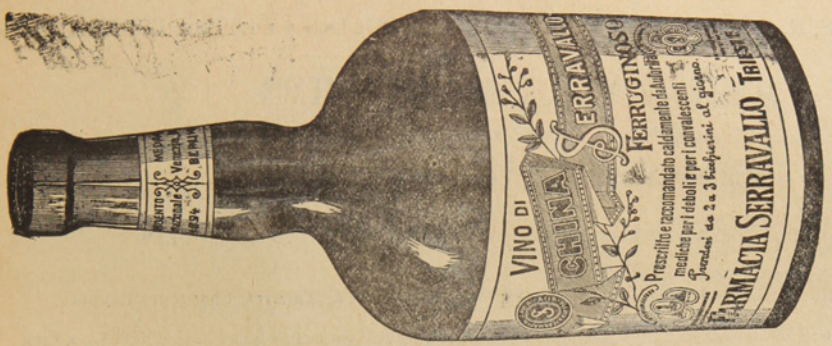
un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedriña en la I. R. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposicion de mi Clinica, se mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1880. Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas pòstales
Anteojos de Teatro idem de larga vista

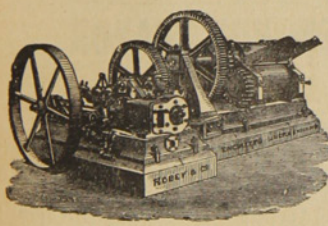
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

NÚM. 22

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 23 DE JULIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Fernando Lazcano

SENADOR Y PRESIDENTE DE LA CAMARA DE SENADORES

Es otra de las personalidades chilenas que vienen distinguiéndose desde hace más de cinco lustros. No hay convención, ni asunto de grave trascendencia en el país para la que no se le llame á formar parte ó para consultarle sobre la situación, y las medidas que convenga adoptar.

Tiene una particularidad que le diferencia de la mayor parte de los que como èl se dedican y trabajan en el terreno de la política «No tiene enemigos». Y no los tiene porque su carácter caballeresco, su tacto exquisito, su educación esmeradísima, sabe atildarse á todas las circunstancias y colocarse siempre en un término medio, apropiado y en conformidad á las exigencias de los exaltados, al sentir de los moderados y al querer de los retrógrados.

Desde hace ocho años, se puede decir, que, con pequeñas interrupciones, ha ocupado la presidencia del Senado pudiendo llamársele el «Insustituible».

Si gobierna la Alianza, Dn. Fernando es presidente; si la Coalición, Dn. Fernando lo es también; si se organiza un gabinete de administraciòn, en la presidencia del Senado, está Dn. Fernando.

Apénas tenía la edad reglamentaria y ya era diputado; de esa fecha hasta hoy ha figurado en la política como representante de pueblo, ya de diputado, ya de senador.

Cumplido caballero, la sociedad santiaguina lo distingue y cuenta en su seno como una de las figuras más conspícuas que une á su elevada fortuna una instrucción sólida y dotes personales inestimables.

Muy jóven se recibió de abogado para añadir un florón más á su brillante carrera.

El Sr. Lazcano á pesar de su prestigio y fortuna no ha logrado formar partido ni ser presidente de agrupación política determinada; los lazcanistas son muy contados. En cambio ha sido candidato á la presidencia de la República obteniendo en la convencion liberal de 1901 mayoría de votos.

Liberal, no ha abdicado jamás de sus doctrinas, inclinándose siempre del lado de los moderados.

Para la próxima presidencia figura como candidato. Su competencia, seriedad y versación en los negocios de Estado lo habilitan para tal puesto, con la seguridad de que en manos del Sr. Lazcano, el timón de la nave de de la nación arribara ál puerto de sus verdaderos destinos.

LEGNA



El vengador

Es una historia que me ha contado un viejo minero.

Estaban los trabajadores reunidos, descansando de las tareas del día, al rededor de pequeñas mesas, bebiendo un trago.

Un hombre entra, recorre con la vista los diferentes grupos, y se acerca á uno de ellos, donde un jóven estrechaba la mano de sus compañeros, de vuelta de un largo viaje.

—Al fin!— esclama.

Y hunde hasta el mango en el pecho del recien venido su ancho puñal.

Los testigos de la escena, quedan pálidos y mudos.

El hombre enjuga su arma en la falda de su blusa, y sale, desapareciendo en medio de las sombras con que la noche envuelve las montañas.

Momentos despues, el hermano de la víctima, viene del fondo de la mina, y sobre el cadáver aun tibio jura la muerte del asesino.

* * *

Y se encontraron al fin, despues de muchas horas, al despertar el día, en una estrecha quebrada, en cuyo fondo serpenteaba un arroyo.

—Defiéndete!—grito el hermano, blandiendo su puñal.

Quedóse el asesino un momento, batallando con su conciencia. Despues, lanzando lejos de sí el arma sangrienta todavía.

—Hiere,—contestó;—tienes derecho para matarme!

E irguióse, al borde del abismo, alto, seco, pálido, abierta la camisa en la mitad del pecho.

—Nó,—respondió el vengador;—es preciso que te defiendas. Así matarte, sería una cobardía. Jamás he de ver mi puñal teñido con la sangre de un cobarde. Mi hermano muerto clama venganza.

Seré tu matador, pero nunca tu asesino.

—Hiere!—continuó el otro;—no me defenderé. Hice mal, y debo pagar mi culpa.

Y así hablaron los dos, el uno con ansia de matar, el otro con deseo de morir.

Y fué en valde. No quiso el asesino defenderse, condenado por su conciencia; ni el hermano de la víctima herir quiso, detenióo por su hidalguía.

Y se dijeron por última vez:

—Defiéndete!

— Nó!

Entónces el vengador, con la rabia de no poder matar á su enemigo indefenso, hundióse en el corazón su propia arma, lanzando al asesino una mirada de desprecio.

La primera lágrima

Era la primera flor que nacía en su jardin.

La había cuidado con todo el cariño de una madre, mimándola, pasando horas enteras en muda contemplación ante ella. Cuando apenas era boton con qué emoción seguía su crecimiento, qué angustias no le daban las noches en que se cubrían las estrellas y era frío el hálito de las sombras. Por fin, una mañana, en que el sol había despertado de buen humor y reía como un amante feliz sobre el espléndido cortinaje azúl del cielo, la flor amada—era una rosa blanca—abrió de súbito su cáliz, esponjando su rico atavío de reina virjen. ¡Oh, dicha! Lanzó la niña un grito de entusiasmo y admiración, y de rodillas, al lado de la flor, juntó sus manecitas de quince años y dió gracias al Señor, con esa injénua confianza de la juventud, que, una vez perdida, se lleva consigo todo lo bello y bueno de la vida.

Más ¡ah! que aquella dicha de la flor primera, apenas si duró breves instantes. Apesar de todo su cuidado, la rosa blanca fué palideciendo poco á poco. Abriéronse sus pétalos, como fatigados brazos que estrechan, y cayeron uno á uno, arrugados por el estremecimiento del dolor y de la muerte. Y la soberbia flor, orgullo del jardin, alegría de la niña, amada de los rayos del sol, murió, quedando de toda subellaza apenas un informe boton oscuro.

Y ante el cadáver de su primera rosa blanca muerta—que era su primera y santa ilusión de niña que tronchaba la insconstante mano del destino—lloró la pobre jóven sus lágrimas más amargas.

Despues, más tarde, cuando empezó á arrancar de sus alas, la mano de la vida, el polvo de oro de su inocencia, la niña—convertída en mujer conservaba, como el más puro de todos sus recuerdos, el recuerdo de aquella flor blanca por quien había vertido sus primeras lágrimas.

EL JUGADOR

Era la media noche cuando abandonó la mesa de juego. Había perdido toda su fortuna. Instintivamente tomó el camino de su casa. Su cabeza ardía. Aplastaba su cerebro un peso enorme.

Y pensó.

Pensó en su familia: en su mujercita que, á esa hora, debía esperarlo temblando de frío y de zozobra, al lado de la cuna de su hijo durmiendo...

¿Qué le diría?

El cielo, cubierto de estrellas, resplandecía indiferente, sobre su frente pálida.

De vez en cuando, un trasnochador, con el cuello del gaban subido hasta las orejas, marchando de prisa, pasaba por su lado, mirándolo con desconfianza.

Y el miserable daba vuelta la cara con miedo de ser conocids, de que leyeran en su rostro la infamia cometida.

Llegò.

Con mano con vulsa, metió la llave en la cerradura, y tembló al escuchar el rudo la goznes que jemían.

La voz del remordimiento gritó en ese instante en su conciencia.

Sintió un puñal que le destrozaba las entrañas.

—¿Eres tú?

Y dos brazos le estrecharon, y unos labios le besaron en los labios.

—Mira! Es una cosa horrible. Estaba pensando en que lo habías perdido todo, en que no teniamos ya donde colocar la cuna de nuestro hijo. ¡Qué tontería! ¿verdad?

Y ella le decía todo aquello, con los ojos clavados en sus ojos apretàndole las manos, sonriente de verlo llegar á tan buena hora, dichosa de tenerlo á su lado.

—Y ¿si fuera cierto?

Lo dijo con un tono frio, seco, con el tono del que, conociendo su falta, prtende evitar el castigo haciendo sentir la superioridad de sus fuerzas materiales.

Quedóse la mujercita con los ojos muy abiertos, casi espantada.

Porque misterioso presentimiento decía la verdad à su corazòn.

Luego, una mano apoyada en la cuna del niño.

—¿Qué importaría—dijo.—Una madre siempre encuentra con què darle de comer á su hijo:

Y había tal majestad en su actitud, tan fiera altivez en su mirada, que el miserable cayendo de rodillas.

—Perdon!—gritó, deshecho en lágrimas.

—Desde ese día—continuó Nicolás,—Tomàs fué el mejor de los esposos y el más honrado de los hombres. Vencido por la virtud de una madre, de la madre de su hijo, no quiso ser menos que ella, y, obrero infatigable del trabajo, rehizo con creces la fortuna que había perdido.

RICARDO FERNÁNDEZ M.

Los príncipes de hoy

S. A. el príncipe de Udine ha sido nuestro huésped durante unos días. Por la prensa nos hemos impuesto de su linage, edad, y carácter. Es en verdad una nota grata para los que pululamos entre los de abajo y estudiamos la burocracia en todos sus actos, ver como los descendientee de dinastías de prosapia é historia llena de vanidades, placeres y acciones impregnadas en un espíritu autocrático y despótico, han entrado desde principios del siglo pasado, en el camino de la libertad é igualdad humanas.

Guillermo, II con su naturaleza vigorosa y amor al estudio es político, guerrero, orador, y artista. Igual educaciòn ha dado à sus hijos.

Humberto I siguió las huellas de Víctor Manuel y el actual soberano de Italia es liberal, demócrata, y de un espíritu cultivado y laborioso.

Eduardo VII es el rey magnánimo y padre de ese pueblo que progresa al compás de las nobles cualidades que adornan á su monarca.

Alfonso XIII empieza su reinado mezclándose con el pueblo á quien rige y á quien consagra todos los afectos íntimos de su corazón patriota.

El Duque de los Abruzos se destaca entre todos por su amor à la ciencia que le ha conquistado un puesto entre los inmortales.

Si la ciencia y la democracia hermanadas logran escalar de veras los tronos, habrán desaparecido los reyes para dar la primacía á la libertad encumbrada en alas del amor y de la verdad.

ATREUH

CHISTES

Mujeres para los suscríptores

El periòdico yankee GITTIJ WVERTISER publica el siguiente anuncio:

«La administración de este diario ha celebrado tratados con un número considerable de ricas herederas, solteras y viudas, que han adquirido el compromiso formal de no conceder su mano más que á los suscriptores por un año de este periódico».

¡Oh los yankees!

Cuento.

Explicaba un sevillano
á un patán que le escuchaba
las grandezas que encerraba
la iglesia del Vaticano:
—Mira tú si habrá extensión,
que el que oyendo misa esté
en la puerta, al cura vé
del tamaño de un piñón.
—¿Y hay altares?
—Más de mil
el mayor es colosal;
basta decir que el misal
se muda en ferrocarril.

Un indivíduo cree ahorrarse el cognac poniendo en la botella una etiqueta con la palabra «veneno».

Un día sorprendiò á su criado con la botella en los labios:

—¿Què haces nesgraciado? le dice.

—¿No has visto que eso es un veneno?

Sí, señor; pero soy un criado tan fiel que no quiero sobrevivir a mi amo.

Dos labradores se hallaban hablando del buen aspecto que presentaban los campos.

—Si continúa la lluvia quince días más no habrá cosa que no salga de la tierra, dice uno de ellos.

¡Ay Dios mío! ¿qué dice? contestó el otro; y yo tengo dos mugeres en el cementerio,

Un individuo que visita un Museo pregunta á su *cicerone*

—¿Hay algo más que ver?

—Si, señor, este cofrecito.

—Donde sinduda guardaba sus joyas alguna ilustre dama de la antiguedad?

—No, señor, donde guardo las propinas que me dan los forasteros.

A un actor cierto escritor
Le dijo con tono afable:
—«Eres un bajo admirable»
Y era un jigante el actor.

Perico que es un buen chico
Con Luz estuvo jugando,
Y desde entónces me explico
Que las cosas de Perico
Celebra Luz suspirando.

"Mi Album"

VERSOS DE EDUARDO UNDURRAGA

Siempre que tomo este álbum, el tesoro
que más precio en la vida
estremecido y con mirar vehemente
sus páginas devoro;
y al ver cada retrato aquí lucir
siento que sangra una profunda herida
y otro pesar á mi pesar añado
pues pasan por mi frente
el lúgubre recuerdo del pasado,
la realidad dudosa del presente
y la muerta ilusión del porvenir!

Esta fotografía que mi boca
le ha quitado su lustre y colorido,
representa á mi madre, al ser querido
que mi alma tierna idolatraba loca.
De su fé y de su amor el santo fuego
fugaz la arrebató,
por eso es que tan luego
sus lívidas cenizas me dejó.

Este que está en la página seguida,
es mi querido padre:
lleva á cuestas la carga de los años,
y el labor incesante de la vida
ha encalvecído su cabeza ya.
Aunque el hierro de duros desengaños
su corazón taladre,
aunque sumido en el dolor profundo
viudo y solo se encuentra én este mundo,
solo velando por su hogar está.

Esta es la niña que en mi edad temprana,
cuando la adolescencia sonreía
tiñendo mi horizonte
de vivos arreboles de oro y grana,
ha exaltado mi jóven fantasía
y me hizo palpitar el corazón;
mas.¡¡ah! que el sol se me ocultó en el monte...
se fué acabando lentamente el día
y, en vez del cielo alegre, solo existe
un occidente triste,
en vez de su arrebol, la noche umbria,
vaga memoria en vez de mi emoción,

Esta es la estrella áasomar empieza
por el oscuro oriente,
la que al alzar del polvo mi cabeza
con luz de lo alto iluminó mi frente.
¡Es ella!...á cuya luz pura y serena
reanímase mi ser
que al contemplar de atractivos llena
olvido lo de ayer

Estos que están aquí son mis hermanos
bajo un honrado techo,
con su preciosa vida un mismo pecho
nos dió una fè, un amor y una esperanza
nobles armas que escudan al soldado
para lidiar en la mundana arena
cual fuerte gladiador!
A todos, preferí su compañía
que en las altas y bajas de la suerte
compartiendo el pesar y la alegría
los encontré á mi lado;
y espero que á la hora de la muerte
los encuentre tambien en mi redor.

Estos que llenan las postreras hojas
son los que el mundo amigos denomina;
á veces los encuentro
cual bálsamo, en las tètricas congojas,
que al alma enferma vuelven la salud;
nos hiere á veces la pasión mezquina
que nos oculta dentro,
pues siempre nos esconde aguda espina
la flor de la amistosa juventud.

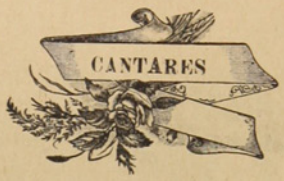
Si cada imájen un recuerdo evoca
de esos terribles que adormidos llevo
en el cerebro mío,
si cada imàjen una fibra toca
de mi ànimo sombrío,
si cuando tomo este álbum me conmuevo,
porque entera mi vida en él está:
cuando al morir me sienta estupefacto,
al ver el álbum que jamás olvido,
recobraré de nuevo
mi espíritu encendido;
y á su solo contacto
cuando el cuerpo su alma haya perdido
mi cadáver talvez se animará.

EDUARDO UNDURRAGA G, H.

Caricaturas humorísticas



Vuelta á decir que te adoro



Por un beso tuyo muero,
Y muero si no me besas:
Ya ves que por ambas causas
Me estás haciendo que muera.

Me han dicho que has dicho tú
Que no me quieres, por pobre:
Ojalá que des con uno
Que oro tenga y no te adore.

Lo mismo que mis dolores
Son las olas de la mar;
Cuando se alejan los unos,
Otros han llegado ya.

HOTEL IMPERIAL

Calle Jorge Montt Esq. Valdivia

Pròximamente apertura de este establecimiento montado con todos los adelantos modernos.

Edificio de material, lujosas y cómodas habitaciones, cantina, baños, billares y cocina de primer orden.

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé á una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1º de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupils will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commissio.n

English and German will be tanght in addition to Spatish.

On the 1st of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratnitous.

THE RECTOR

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Càpres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berles
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Escenas callejeras



El amor al aire libre



Pájinas Cómicas



¿Qué ha sido de nuestro amigo López?
—Ha muerto á consecuencia de una operación.....
—¡Ah, esos cirujanos!.....
—A consecuencia de una operación de Bolsa.

La señora toma cocinera nueva:
—¿Tiene usted novio?—le pregunta.
—Sí señora—contesta la criada;—pero no tenga usted cuidado; el pobrecito come muy poco.

En el club hacendista
—Yo no me trato más que con personas honradas.
—Son los más fáciles de engañar.

Una señora siente enferma y llama inmediatamente al médico.
—¿Le ha entrado á usted de pronto la fiebre? le pregunta el facultativo.
—Sí. señor.
—¿Y ha sentido usted escalofríos?
—También.
—¿Le han castañeado á usted los dientes?
—Nó, señor; los había dejado en la mesa de noche.



En el cuartel:

—El caballo de usía ha mordido al del sagento Dominguez.
—Pues, queda arrestado el sargento Dominguez

Si te quedas viudo cásate con le hermana de tu muger.
¿Y por qué?
—Para evitarte el disgusto de tener dos suegras, si contraes segundas nupcias.



—¿De este modo cumples mi encargo? Para mandar una imbécil hubiera ido yo misma.



Siempre me parece
Cuando Jerez bebo,
Que todos los hombres
Me deben dinero.



Sección poética

Aglaya

TOMÓ una abeja por botón de rosa
Tu perfumada boca y te picò;
Y, con la miel formada de tu sangre,
La ufana abe a á su panal voló.

De embriagador aroma en el instante
Se inundaron las celdas del panal,
Y mil abejas á probar llegaron
De tu miel ambrosía celestial

Cesó el trabajo en la colmena al punto
Y, olvidadas las flores del vergel,
Se alimentaron las abejas tristes
Con el recuerdo de tu dulce miel...

Yo te ceñí mi brazo, y tu cintura,
Como se dobla el junco, se dobló;
Y el beso que en el aire se cernía
La rosa de tus labios devoró.

¡Oh dulce flor que perfumó mi vida!
¡De eterno aroma inmarcesible flor!
En la copa de rosa de tus labios,
Yo soy la abeja que libó el amor!

J. LUZ LIRA

"UTAS" JAPONESAS

POETAS DEL AMOR

Campaña de madruga
que alejas á los amantes,
mi dolor y el de mi amada
mira y ahoga en la nada
tus tañidos sollozantes.

Sandara Toshi

Entre la humedad sombrìa
de las rocas alejado,
y huyendo la luz del día,
mis amores he contado
á la noche negra y frìa...

Saigio

¡Luna de la alborada,
ayer viste mi llanto doloroso
de la ausencia en la noche desolada,
y hoy rìes al amante venturoso
que á la aurora se aleja de su amada!

Sadaie

Cuenta, hermosa, tu tormento
á las garzas mensajeras,
que con vuelo blando y lento
sobre el azul firmamento
trazan estrofas ligeras.

Murasaki

La manga de mi vestido
que el llanto llegó á empapar,
contempló un desconocido...
Y ¡ay de mí! No he conseguido
que tú me vieras llorar...

Saneské

¡Oh, ruiseñor, que en el viento
siembras tus quejas amantes,
al oir tu mismo acento
he suspirado, pues siento
que no soy la misma de antes!

Tomono Kodi

JOSE JUAN TABLADA



Poesías Humorísticas

Un amigo servicial

—¡Don Paco, muy buenas tardes!
—Buenas tardes, don *Canito*,
digo Cannto.
—¿Ya estamos
con los nervios?
—*Mecho... mizho*,
digo mucho. Cuando el tiempo
cambia un *peco* digo un *pico*,
¡vamos, un poco!
—¡Enterado!
—Yo no sè como me *pingo*,
digo, me pongo.
—¡Caramba!
¡Está usted atroz, amigo!
¿Y qué hace usted?
—Lo de siempre
Encargotes... encarguitos.
He recibido unas cartas
haciéndome unos pedidos,
y voy á ver si *despecho*,
digo, *despucho... despicho*...
—¡Despacho!
—¡Justo, eso es!
Tengo que mandar hoy mismo
unas *casas*, digo cosas.
—¡Vamos, usted, por lo visto,
goza con esos encargos.
—Hombre, hay compromisos,
y á mi me gusta cumplir
con los *amagos*... amigos.
No haciéndolo, así, no *bebo*...
—¿Como no bebe?
—No vivo?
—¡Ah, ya! —Mire V. la nota!
de lo que yo necesito:
una visita de encajes;
una capota de *filtro*,
digo de fieltro; unas flores
para adornar un vestido
de *beda*, digo de boda
seis camisetas de *lino*,
digo de *lona*... ¡de lana!
—¡Pues está usted divertido!
¿Quién lo mete en tanto lío?
—¿Que quién?... Doña *Patrizonio*.
—¿Cómo?
—¡Doña Patrocinio!
—La *espesa*, digo la esposa
de un señor amigo mío
que es boticario de Punto,
digo de *Panto*... ¡de Pinto!
—¡Y no esto solo!
—¿No?
—Pide además un abrigo
y un paquete para el *hojo*.
—¿Cómo para el ojo?
—¡El hijo!
—¡Ah, vamos!
dijo un muchacho, muy listo.
Y también tengo otro encargo,
unos trajes de *pañito*,
digo de pañete; y gorras
de *maruno*... de marino;
tres docenas de camisas,
y unos guantes de cabrito
con seis *botines*..... *batanes*.....
—¡Botones!..... Ya he comprendido.
Pues ya tiene usted trabajo
para unos días, de fijo.
—¡Quiá, no señor! Esta tarde
ya estará todo en camino.
Voy y, presento la nota
en la tienda de un amigo;
y lo *despuchan* al *panto*
en unos cuantos *monitos*;
con que, abur que tengo *prosa*.....
presa..... *prusa*..... *Dogo*..... digo.....
—Calle, usted, por Dios, don *Peco*,
digo, don *Poco*..... don *Pico*.....
¡Don Demonio! ¿Lo ve usted?
¡Yo también me he *equivoquido*.
—Pues lo siento *mecho*.
—¡*Macho*!
¡Ay! que *luenga*. ¡Es un *trabijo*!

VITAL AZA

HOENEISEN Y C.ª Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRARAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionístas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacn de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en articulos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Cervos

DE A. NIELSE

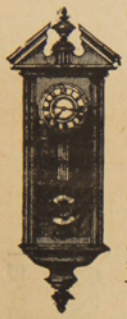
Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'

OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino--Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

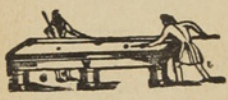
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

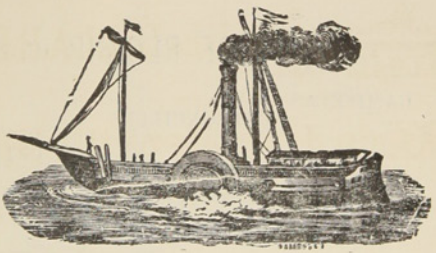


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 23 Año I

20 CTS

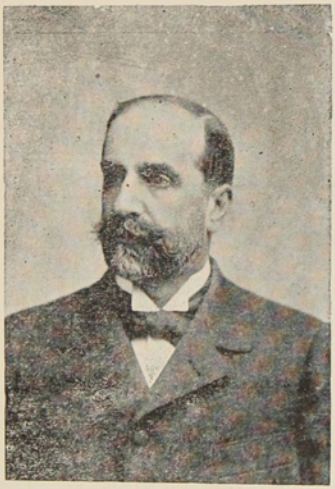
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Julio 30 de 1905

Personalidades Chilenas



D. José Tocornal

Senador por Valparaíso

CON SOLO  20 Cts. 

Puede Vd. obtener un bueñ Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En **Europa**	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRICIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRACISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaisò cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variadc surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo grátis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas, etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chanchería, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser.

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Despáchase al por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referense al ramo.

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en artículos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jose Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATÀCAMA 61

TELÉFONO 23

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view. Stabling for horses Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé à una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1° de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupils will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commissio.n

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1st of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR

NÚM. 22

LA POLAR

AÑO I

Revista Semana, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 30 DE JULIO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Dn. José Tocornal

Senador por Valparaiso y Presidente del Partido Conservador

Aún no hace dos meses, se reunió el Directorio del Partido católico en Chile, con asistencia de todos sus miembros. En esa reunión estaban los diputados y senadores de la agrupación conservadora y los hombres de prestigio y fortuna que tiene, bien los separados de la política, bien del clero. Todo lo más distinguido en en ciencias, letras, y en la banca, Cifuentes, Santelices, Fábres, Pereira, Fuenzalida, todos los defensores de las antiguas tradiciones é historia del partido *pelucón*. La reunión no tenía por obgeto, sinó nombrar un reemplazante al Sr. Walker Martínez, incapacitado por enfermedad, de seguir al frente del partido. Y entre los numerosos asistentes, entre las muchas personalidades con que cuenta la causa conservadora en el país, fué elegido por unanimidad el Sr. Dn. José Tocornal, senador por Valparaiso y cuya fotografía reproducimos hoy en la carátula de esta revista.

Pertenece á una de las familias más aristocrática y de renombre en la historia patria. El apellido Tocornal figura en el foro, en las letras y en la política desde hace muchos años. Cuenta hoy entre los miembros que pertenecen á esta distinguida familia, hombres que tienen lugar prominente en las diversas agrupaciones liberales.

El Sr. José Tocornal católico ferviente se distingue por su amor á la doctrina conservadora. Intransigente, á veces ha formado bandera aparte de los conservadores moderados.

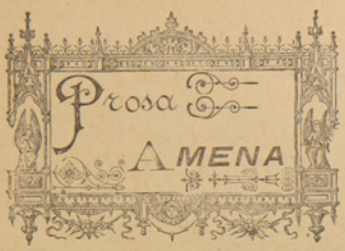
Los tocornalistas se han separado, en circunstancias difíciles para los principios conservadores, del resto del partido.

En política, en la sociedad, en todos los puestos públicos que ha desempeñado el senador conservador y actual presidente del partido, ha sabido colocarse en la cúspide del prestigio y del respeto públicos.

El telégrafo nos ha comunicado que el Exmo. Sr. Riesco acaba de confiarle la organización del Gabinete en los momentos actuales en que la política del país atraviesa por una de sus situaciones mas delicadas.

Si el Sr. Tocornal logra vencer todas las dificultades y se pone al frente del Gobierno, su actuación podrá adolecer de quizas algunas tendencias y actos ultra-montanos, pero como buen patriota y decon ciencia acrisolada el país podrá confiar seguro en la salvaguardia de sus intereses tanto internos como externos.

LEGNA



Los pantalones

(CUENTO VIEJO)

CUENTAN las crónicas que un tal don Ciriaco Ventosilla vivía modestamente en compañía de su esposa doña Consuelo y de una sobrinita, alegre y vivaracha.

El buen señor llevaba con paciencia los despegos y hasta los malos tratos de su compañera, y en ocasiones bastante frecuentes se veía molestado por la precoz rapazuela.

Un día, recibió don Ciriaco una carta para que se presentara inmediatamente al delegado de Hacienda, cuyo señor estaba interesado para colocarle en sus oficinas. El júbilo de don Ciriaco fuè grande; pero al ponerse unos pantalones que aún no había estrenado por no tener ocasión, notò con disgusto que el sastre había equivocado las medidas y le sobraban cuatro dedos en cada pernera.

—Niña, — exclamó el tío al ver á su sobrina, — serías tan amable que le cortaras cuatro dedos á estos pantalones?

La muchacha miró à su tío, hizo una mueca despreciativa y contestó:

—Para arreglar pantalones estoy yo ahora. ¿No sabe usted que espero á la modista?

Y dando media vuelta, se dejó al tío con los calzones en la mano y con medio palmo de boca abierta.

Pero no fué esto lo peor.

Detràs de la sobrina, se presentó la tía; y el pobre don Ciriaco volvió á hacer la misma pregunta:

—Serías tan amable, esposa mía, que me cortaras cuatro dedos que me sobran?

—¿Cuatro dedos de qué? ¿De lengua?

—Nó, mujer, de tela en los pantalones; me los han sacado muy largos y como tengo que hacer una visita de etiqueta.....

—Pues mira, arréglate como puedas. Yo no estoy para nada; tengo un dolor de cabeza.....

—Pero Consuelito.....

—¡Déjame en paz, estúpido!

Doña Consuelo no habló más y dejó solo á su marido con los pantalones en la mano.

El desdichado lanzò un suspiro para desahogar su pecho, y, cogiendo unas tijeras, cortó la tela que le sobraba.

Después dejò la prenda sobre un mueble y se metiò en su cuarto para comenzar su *toilette*.

A los pocos momentos volvió á la misma habitaciòn la alegre sobrina, tarareando aquello de:

Le voy á usted á cortar un pantalòn.....

Y como la cancioncita le trajera á la memoria lo que ántes le propuso su tío, exclamó:

—¡Pobrecillo, nunca le hacemos caso!

Y luego, viendo los pantalones, siguió:

—Poco trabajo me cuesta darle gusto.

Las tijeras estaban allí y el pantalón sufrió un segundo corte, quizá màs cumplido que el primero.

Fuèse la muchacha à sus quehaceres y apareció otra vez la tía también tarareando aquello de:

Le voy á usted á cortar un pantalón.....

Y como si el diablo le hubiese inspirado la misma idea que á la sobrina, detuvo sus pasos y murmuró:

—Pero qué mal se trata en esta casa al animal de mi marido. Y yo sobre todo. Pero vamos á ver: ¿Qué trabajo me costaba haberle dado gusto? Ea, voy á cortarle el pantalón aunque no sea màs que para descargar mi conciencia de lo mucho que le he zarandeado en esta vida. ¿No quería cuatro dedos? Pues le voy á cortar seis, para que no se queje.

Nuevo golpe de tijeras, nuevo arreglo y catástrofo en puerta.

Pero ni la niña ni doña Consuelo estaban para fijarse en lo que hacían y ménos cuando se trataba de servir en algo al cabeza de familia.

Tanto la tía como la sobrina, tenían en muy poco al que debiera ser para ellas dueño y señor.

Por esta razón y creyendo que había sacado una ánima del purgatorio con el *importante* servicio que acababa de realizar, exclamó doña Consuelo dejando los pantalones donde ántes estaban:

—¡Oh, què satisfecha se queda una cuando hace una buena obra!

Y tarareando la cancioncita de márras, se fué en direcciòn á la cocina.

El marido no se hizo esperar más en el sitio de la ocurrencia.

Desde el cuarto, había oído cantar á la sobrina y á la tía y como la canción era popular, salió repitiendo aquello de:

Le voy à usted á cortar un pan.....

No pudo acabar la frase.

El *talón* se le quedó atragantado.

Al ponerse los pantalones, vió con dolorosa sorpresa que se habían convertido en taparrabos.

Don Ciriaco creyó perder los sentidos; pero, una vez repuesto, exclamó sentenciosamente:

—Está visto que nunca podré llevar bien puesto los pantalones.

ELE

Los caprichos

A VECES parece mentira á lo que dan lugar los caprichos de algunas personas.

Tengo yo un amigo que se casó con una jóven, morenucha, sin rango alguno de belleza que pudiera entusiasmar, ni mucho ménos ser la causa de una pasiòn tan grande que acabara en boda.

Y sin embargo, mi amigo se decidió en un momento de locura amatoria, y es el hombre màs felíz de la tierra.

Como nos conocemos desde niños, nuestra confianza no tiene límites, y así no hay que extrañar que al conocer à su esposa entablàramos el siguiente diálago:

—Pero, chico,—le dije yo —¿cómo habiendo demostrado siempre tan buen gusto has elegido por compañera á esa mujer?

—No lo sé. Efectos de un capricho.

Y sin darme tiempo á preguntar otra cosa, continuó:

—La mujer que hoy es mi esposa vivía enfrente de mi casa. No pasaba día sin que la viera tres ó cuatro veces, pero nunca había llamado mi atención. Así pasaron meses y meses, hasta que una tarde, que por cierto hacía mucho calor, noté que mi vecina se disponía á dormir la siesta con el balcón abierto. ¡Oh! Era muy despreocupada. Yo, como era jóven y algo curiosillo, me quedé en observación, viendo cómo la muchacha se iba despojando de ropa hasta quedarse en camisa.

—¡Pillo! — exclamé sin poderme contener.

—Pues mira, te juro que ni así le pude encontrar encanto alguno. La veía con la misma indeferencia que te hubiera visto á tí en calzoncillos.

—Entónces.....

—Entónces, precisamente, fué cuando caí. ¡No te puedo explicar la gracia y la impresión que me hizo al ver cómo se quitaba las botas. ¡Estaba deliciosa!

—¡Pero, chico, eso es una tontería muy grande!

—Lo será. Pero al día siguiente pedí la mano de la chica, y hoy me encuentro en la gloria.

¿Qué les parece á ustedes?

Ya lo saben mis amadísimas lectoras. El hombre vive de caprichos. Ahora no falta más que encontrar los que sean de su gusto.

¿Que un novio se resiste al matrimonio? Se le enseña un pié. ¿Que no hace caso? Se le enseña otro. Que sigue *inmueble*? Se quitan ustedes una bota. ¿Que sigue resistiendo? Pues...se la tiran á la cabeza.

¡Pero cuidado que somos tontos!

JOTA.

CRONICA COMERCIAL

La riqueza pecuaria de Holanda

Todo el esmero y cuidado que se figure el lector, es poco comparado con el que el holandés prodiga á los animales útiles para la agricultura y la explotación. Para preservar de la humedad al ganado bovino, se le cubre el lomo con una tela de substancia impermeable unas veces, otras con una cubiertasde lana y hasta el trato en los cobertizos no conoce rival. La limpieza más absoluta reina en el establo.

La raza bovina se componía en el año de 1895 de 1.543.300 cabezas, de las cuales 904,000 eran vacas para leche. Este número ha crecido considerablemente desde la fecha mencionada, á pesar de las enfermedades que padece el ganado vacuno, y la exportación que cada vez aumenta, aún con las trabas que las naciones limítrofes á Holanda le han puesto de algún tiempo à esta parte.

Los tipos esenciales del ganado vacuno holandés son el de Frisa, el de Groningen, el de Guelde y el de la provincia de Holanda meridional. Antiguamente se cruzaba el ganado holandés con razas extranjeras; pero no habiendo dado ese cruzamiento buenos resultados, hoy la reproducción tiene lugar solamente entre la raza indígena. La cría, pues, se efectúa principalmente bajo el punto de vista de la mayor producción de leche, que dà lugar á la explotaciòn de tantas industrias de grande y pequeña escala.

El ganado lanar, efecto de la baja de las lanas en estos últimos años, por la gran competencia de la República Argentina y también por haberse roturado muchas praderas que ántes se hallaban dedicadas únicamente al pasto, ha descendido considerablemente: de 895.000 cabezas que había en 1880, en 1895 no quedaban más que unas 695.000 y actualmente apénas llegan à 500.000. Por el contrario, la cría del ganado de cerda ha tenido un apreciable aumento preferentemente en las regiones arenosas. La raza pura del país sería difícil encontrarla hoy, por hallarse cruzado el ganado con la raza inglesa de Yoskhire. En 1895 había 584.000 cabezas, habiendo aumentado en 100.000 actualmente.

La raza caballar està representada por el antiguo trotón de pelo negro, pero degenerado ya por los muchos cruzaientos, no encontrándose más que en la región de Drenthe algunos egemplares de la pura raza holandesa.

En todo el reino existen unas 266,300 cabezas.

La publicación más antigua del mundo

De pocas personas será conocido que en el Celeste Imperio, el país tan poco accesible à todo lo que significa civilización, existe un diario que se permita el lujo de publicar tres ediciones al día; este prodigio, que se llama el KIN-PAU es la publicación más antigua del mundo entero, pues se publica desde hace 1.000 años, aproximadamente, y ha estado sometida en el curso de este tiempo á constantes reformas, siendo hoy día el decano del periodismo no sola por su antigüedad, sino también por el hecho de publicar, como hemos dicho más arriba, tres ediciones diariamente: la primera por la mañana y en papel amarillo, la segunda à mediodía en papel blanco, y de color plomo la tercera y última

Creémos que la elección de estos colores es alegórica y pràctica á la vez, y que los propietarios han querido distinguir una edición de las otras, á fin de que no sean estafados los lectores por vendedores de.....buen humor, y á que han deseado idealizar (?) los períodos del día en que aparecen las respectivas ediciones: con el colmaar-orillo de la primera edición el despertar del día con los primeros rayos del sol, con el blanco de la segunda la luz intensa del mediodía, y las sombras de la tarde con el color plomo en que imprimen la última edición cuotidiana. ¿Lo habrán conseguido, y.....no habrán en ese país personas miopes y pillos como en cualquier otro.....?



D. FERNANDO GÓMEZ

Capitán de Navío

† EN VALPARAÍSO EL 26 DEL PRESENTE

Ayer, se recibió la noticia sobre la muerte repentina de uno de los jefes más meritorios de la Armada Nacional, el Sr. Dn. Fernándo Gomez, capitán de navío.

No nos extendemos sobre esta infausta nueva por falta de espacio y por ser demasiado conocidas las dotes de caballorosidad y valer que adornaban al extinto, pues aún no hace mucho tiempo desempeñaba entre nofotros el puesto de Comandante en jefe de este Apostadero.

Lo que sí estamos seguros. que los numerosos amigos que contaba en ésta, sentirán esta dolorosa pérdida.

Nosotros nos asociamos al duelo de la Armada y de su distinguida familia, á quienes enviamos las expresiones de nuestra condolencia.

Damos á continuación la hoja del servicio del Señor Gómez:

Naciò el 3 de Marzo de 1859, de modo que á la fecha contaba 46 años.

Hizo sus primeros estudios en las escuelas militar y naval, siendo uno de las mejores y más aprovechados jóvenes de su tiempo. En la actualidad ocupaba el 11.° puesto en el escalafón de jefes superiores de la Armada.

Llevaba 32 años y 3 meses de servicio. En tierra estuvo durante 9 años y 7 meses, á bordo 22 años y 6 meses.

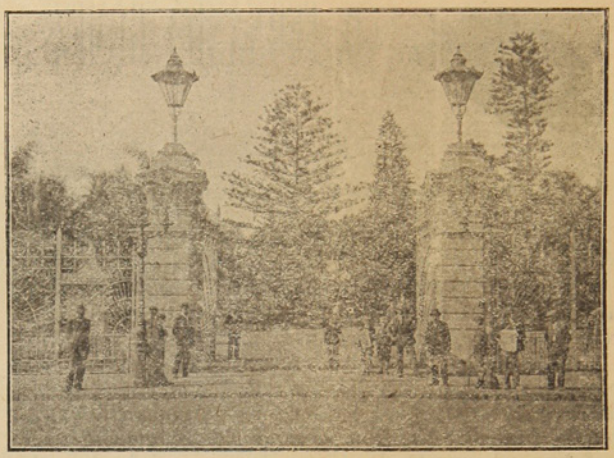
Diez meses de estudio los hizo en la marina real italiana, siendo compañero del duque de los Abruzzos.

En la guerra del Pacifico tomó parte en las dos campañas.

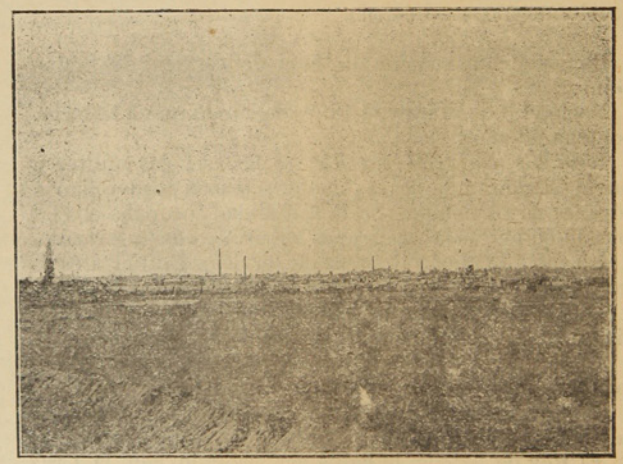
En su carrera se distinguió siempre por la contracción al estudio y al trabajo.

El Rey de España le había condecorado con la Cruz de Mérito Naval.

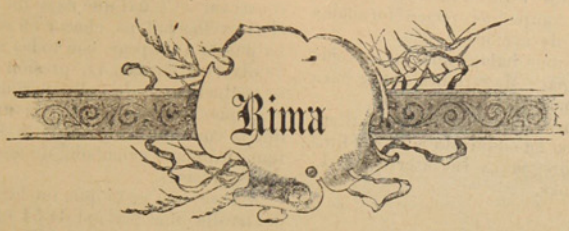
Vistas Bonaerenses



Entrada à Palermo



Villa Crespo



Rima

Soñé que junto á tí yo me encontraba,
que con cariño tú me sonreías,
y que una mano tuya, entre mis manos
con amoroso afán yo retenía;

que yo te contemplaba enloquecido,
que me mirabas mucho enloquecida,
y que, al oír mis frases cariñosas,
mis cariñosas frases repetías;

que numerosas veces yo besaba
los labios de tu boca y tus mejillas,
y que, á los numerosos besos míos,
con numerosos besos respondías;

que te lleve en mis brazos brevé tiempo,
que pude yo decir que tú eras mía,
y al despertar... ¡lloré de sentimiento
de no ver realizada tanta dicha!

EMILIO PEREZ EGEA

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación.—La semana trascurrida por efecto del temporal ha sido de las menos animadas.

Sólo ayer sàbado hubo un movimiento de alguna importancia en la bahía, debido á la llegada de cuatro grandes vapores del extrangero.

Merece anotarse entre la carga llegada los frutos del país que escaseaban en plaza.

Las minas.—Los pedimentos están á la órden del día. Siguen las peticiones y las compañías recién formadas tienen cada día mayor pedido de acciones.

Del Campo.—No pueden ser mas halagadora las noticias recibidas. Se prepara un año para Magallanes que le harà subir de golpe á la cima del progreso industrial.

Dato importante y curioso.—El conocido caballero argentino señor Manuel y Cobo ha adquirido para sus fundos mil ovejas Lincoln de pedregee se Inglaterra por la suma de 25.000 libras esterlinas.

CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 dias	15 9/16	1.63	1.31
á la vista	15 5/16	1.60	1.29

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo	70 ks.	$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco	100 ks.	11.00	Azúcar	„	35.00
Ajì	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fòsforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	9.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	10.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

CURIOSIDADES

Lo que pesa un latigaZo

En la Sociedad nacional francesa de Agricultnra se han hecho ensayos, tan ingeniosos como interesantes, para calcular la fuerza que desarrolla un latigazo.

Se ha tomado tierra arcillosa húmeda, susceptible de conservar la señal que deja un cuerpo duro, animado de cierta velocidad, al chocar en ella; un hombre robusto se ha puesto á golpear con todas sus fuerzas, usando làtigos de diversas formas. La presión instantánea de la tralla se se traducia en cada golpe por una deformación de la tierra, que se comparaba con una deformaciòn tipo, de la que se conocían las constantes, debida á una acción matemáticamente calculada, de modo que se obtuvieran medidas precisas.

Así se ha visto que, un latigazo de tralla cuadrada, desarrolla una presiòn de 54 kilos; una redonda 66 kilos, y otra rectangular, 73 kilos, siendo de longitud de la tralla 1.73 metros. En cuanto á la tralla llamada de cola de rata, empleada por los carreteros, su presión es aún más terrible, pues alcanza 142 kilos.

Y aún son dichosos los caballos, cuando sus verdugos no hacen algunos nudos en el látigo, en los que se concentra y acumulan las presiones de las partes inmediàtas, que no pueden llegar al contacto con la piel. En tal caso la fuerza del golpe se eleva hasta y siete kilos por centímetro cuadrado.

La mecha, por el contrario, apènas produce daño, y si mucho ruido; su ligereza relativa la retarda mucho, y no deja apénas señal en la arcilla. Los mangos rígidos tienen más acción que los flexibles, pues la flexibilidad amortigua el golpe.

Estas curiosas experiencias muestran que los látigos redondos y cónicos, que entran en contacto coo la carne por una línea ó una arista tangencial, lastiman más que los de tralla rectangular y cuadrada.

Un látigo, cuya tralla rectangular tenga siete por cuatro milímetros, con una longitud total de 1.10 metros, debe ser más que suficiente para estimular á un caballo y satisfacer al más aficionado à dar palos.

CHISTES

Sepamos Juanito, cuales de mis hijas tú pretendes?

—Aun no me he decidido.

—Pues fijate: te doy 50.000 pesetas si te casas con la más jóven; 100.000 si con la segunda y 150.000 si prefieres á la mayor?

—¿Y no tendría usted, por casualidad, alguna de más edad?

Por querer á una mujer,
me está consumiendo la pena,
¡y aún dicen que el querer
es de las cosas màs buenas!



Pájinas Cómicas



Un célebre cantante se hallaba gravemente enfermo. Fuè á verle un amigo ántes de expirar, y le dijo;
—¿Cómo estás?
—Voy á cantar el aria final, contestó el artista.

Llorè mientras tú reias,
y ahora se trocó el sufrir;
yo río mientras tú lloras,
¡que todos llorarán al fin!

Dionisio de Siracusa se preciaba de escribir muy hermosos versos.
Un día uno de los sabios que tenía en su palacio se permitió hablar de ellos y Dionisio, incomodado, lo mandó encerrar á pan y agua en un calabozo; pero compadecido, mandó ponerle en libertad al poco tiempo.
A los pocos días se le ocurrió leerle otros nuevos versos suyos, y el sabio exclamó:
—¡Que me lleven al calabozo!



—Ya sabes, pues, teniendo adelante el Norte, debes tener atrás el Sur, á la derecha el Este y á la izquierda el Oeste. Ahora dime, si teniendo el Sur adelante, ¿qué debes tener atrás?
—La mochila, mi teniente.

Un niño, de talento precóz por cierto, lloraba y pateaba convulsivamente por efecto de ciertas exigencias propias de los mocitos mal criados, hasta que por último cesó unos instantes.
—¡Gracias á Dios que callas!—dijo la madre.
—*Nó, mamá, no callo, sino que descanso.*

—¡Ah!—exclama Gedeòn,—¡què cara es la vida en Madrid! He llegado á la corte hace veinticuatro horas y ya he gastado 60.000 duros.
—¡Sesenta mil duros! ¿En qué?
—He comprado una casa en la calle de Preciados.



El Zorro.—Buen egercicio ¿no amigo?
El Conejo.—Pero no para mí.
El Zorro.—Pues, lo que es á mí se me está abriendo un apetito!.....

—¿Es aquí la *ministración* de los *nuncios?*
—Sí, señor; ¿qué se ofrece?
—Que tenga usté el gusto de *ensartarme* en su diario que se han *perdío* tres animales *tòos* de la familia; la cabra de mi mujer, el *guey* de mi *cuñao* y el *mulo* de mi suegro.

En una agencia de matrimonios:
—¿Dice usted que esa señora tiene trescientos mil pesos?
—Sí, señor; y además está tísica en tercer grado.
—¿Está usted seguro?
—Caballero, nuestra casa es muy honrada y garantizamos todos nuestros artículos.



Sección poética

CAÑITAS

Una reja con claveles.
Tras la reja, mi querer.
La luna que alumbra el cuadro...
¡Què bonito el cuadro aquel!...

En su jaulita de alambre
tengo en mi casa un canario,
que come si ve que lloro,
y que come si ve que canto....

Girones del alma mía
se llevó aquella mujer...
hoy la he visto y he llorado:
¡señal que la ¡perdoné!...

Procura pisar en firme,
y nunca decir las cosas
sin saber á quien las dices...

Cigarro tras de cigarro;
¡cuántas cosas se me ocurren!...
¡Y dicen que no trabajo!...

Por una respuesta á tiempo,
¡cuántos que son unos zotes
sentaron plaza de genio!

El cariño que me tienes
voy diciendo á todo el mundo,
y la gente se sonríe...
será para darme gusto...

J. Enrique Dotres

Dos perlas

Por R. P. Yzaguirre.

Una gota de rocío
Dijo à otra gota de llanto:
—«¿Qué vale tu dulce encanto
Comparado con el mío?

Yo desciendo en los vapores
Celeste del firmamento:
Yo presto vida y aliento
A las purísimas flores.»

Y con sarcasmo profundo
La triste lágrima dijo:
—«Yo con la esperanza, rijo
Las santas leyes del mundo.

Tú reclinada en el velo
Que la blanca nube cierra,
Vienes del cielo á la tierra;
¡Yo voy de la tierra al cielo!»

Fuegos fátuos

Por M. del Palacio

Lo dijiste y lo sentías:
Era ya imposible amarnos,
Y ¿á qué andar con niñerías?
Recuerdo que al separarnos
Yo lloraba y tú reías.

Sintiò mi pecho al perderte
Algo del sepúlcro frío,
Y maldije de mi suerte;
Hoy, bien lo sabes, al verte
Tù lloras y yo me río.

Demos por bien empleado
El llanto de hoy y de ayer,
Porque ¡ay! à habernos amado
¡Cuánto hubiéramos llorado
Los dos á un tiempo, mujer!



Poesías Humorísticas

Santificar las fiestas

(Carta de trueno, que puede
servir à ustedes de ejemplo
de còmo oyen misa algunas
señoritas de mi pueblo).
.....

«Adiós por siempre, traidor!
Decírtelo no debiera,
pero me vence el amor
Ayer en «misa mayor»
ni me miraste siquera.

Si yo no te amara tanto,
no vertería este llanto,
al que ni una sonrisa
me has dirigido en el «santo
sacrificio de la misa».

¿Por qué esta falta? ¿Por qué?
¿Que tu vista me buscaba?
Eso es falso, yo lo sè,
pues yo, como siempre, estaba
debajo de San José.

Tù llegaste hasta el altar
de la vírgen del Rosario;
y lo que me hace tronar
es que te he visto mirar
á Inés la del boticario.

Llegó el «Credo», y con dolor,
al mirarte de ese modo,
recé con mucho fervor:
«Creo en Dios Padre y en todo,
ménos en tì y en tu amor».

Al conmprender tu falsía,
¡Dios sabe lo que sufrí!...
Cuando el «Santo», parecía
como que Inés te decía:
«¡A mí me quieres, à mí!»

Al «alzar» te arrodillaste,
de mi vista te ocultaste
y no te pude observar;
pero luego te sentaste
y la volviste à mirar.

Ella, infame, sonreía...
La misa en tanto seguía,
y ¡ay! notando tu desdén
al «consagrar», yo también
de celos me consumía.

¡Qué rato el que yo he pasado
con esa Inés del demonio!
Puedes comprender mi estado
cuando, aturdida, he rezado
¡una salve á San Antonio!

¡En el «miser est», muy cortés
le ofreciste agua bendita!...
Dile de mi parte á Inés,
que oír misa así no es
propio de una señorita.

Y, adiòs por siempre ¡falsario!
¡Ayer te juzgué en la iglesia
junto al altar del Rosario!
Vete á machacar magnesia
á casa del boticario.

VITAL AZA

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Càpres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berles
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

UN SURTIDO COMPLETO DE YÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'

OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

☞ Para zapateros ☜

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

F. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino--Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Errázuriz abajo del Apostadero Naval

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

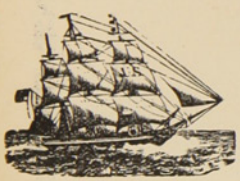
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

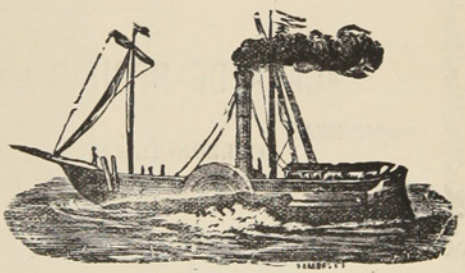


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 24 Año I

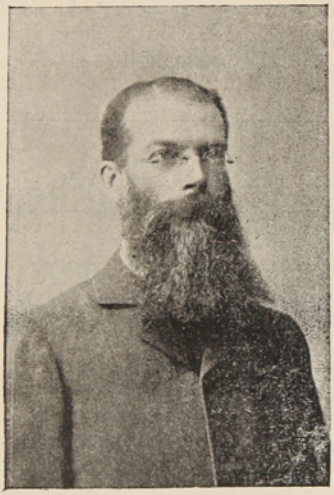
20 CTS.

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Agosto 6 de 1905



Hombres ilustres de Chile

—

Don Francisco Valdés Vergara

Superintendente de Aduanas

CON SOLO  20 Cts. 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALS CIUDADES D EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRACISCO CAMPOS
JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP
SUB-JERENTE

AVISOS ECONÒMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Koek.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y comfort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortezar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pensiòn económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 189.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Cosmopolita

Calle Roca N. 290.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumería.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratísimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes. de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

HOENEISEN Y C.ª

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10
Seis meses	5
Número suelto	20 Cts.
Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

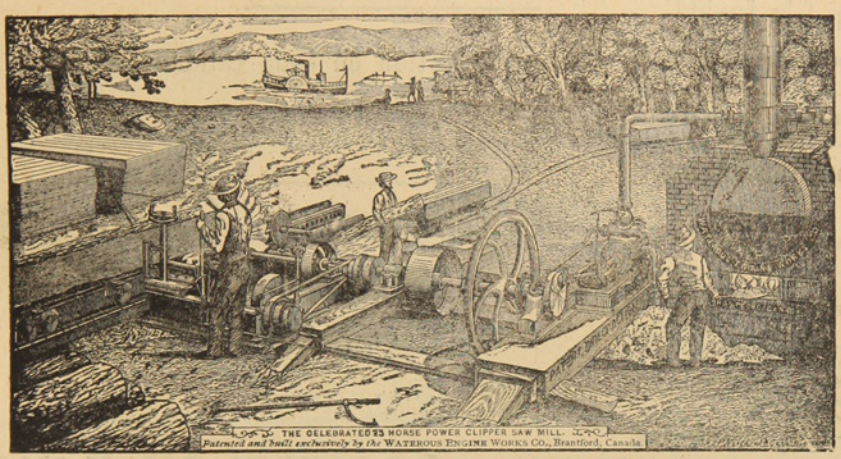
Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Cápres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berles
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

Al Público

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

NÚM. 24

LA POLAR

AÑO I

Revista Semana, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Francisco Valdés Vergara

Superintendente de Aduanas

No es un desconocido para nuestros lectores. Fué nuestro huèsped el año pasado y la prensa le dedicó algunas líneas haciendo resaltar la personalidad que nos visitaba.

Pertenece á una de las familias vinculadas con todo lo más selecto de la República. Por familia, puede decirse, que ha heredado el amor al estudio, la versación en las letras y un carácter tal que conquista todas las simpatías.

De su pluma han brotado artículos económicos que han llevado su nombre á través de las fronteras constituyendo hoy una de las personalidades chilenas màs respetadas y una de las figuras más encumbradas de renombre y prestigio sud-americano en el viejo mundo.

Buen patriota, ha dado á luz una historia de Chile la más compendiada y mejor escrita para los colegios elementales, en donde predominan la nota patriótica y la verdad histórica.

Desempeña hoy el alto puesto de Superintendente de Aduanas con aplauso general de la opinión.

Es de los hombres íntegros, que ante la descompaginación que reina en la política, no quiere mezclarse en ese río revuelto de las intrigas, de las ambiciones que superponen el egoismo al bien de la patria.

Liberal-doctrinario, partido en el que figuran los miembros más cercanos de su familia, profesa el credo sin claudicaciones ni puerilidades, no participando tampoco de las ideas avanzadas y revolucionarias.

Si la patria contara con muchos hombres como el Sr. Valdés Vergara, la ciencia se hallaría elevada á un puesto envidiable, la política sería un adelanto para el país y no una remora, la instrucción habría penetrado en todos los hogares, y la República sería grande, respetada, querida y progresista, mucho más que en la actualidad.

En el Sr. Vergara están personificadas la ciencia que encumbra, el carácter que ensalza y el patriotismo que honra. Con estas tres cualidades no es raro que su fama haya recorrido triunfante los pueblos y naciones.

LEGNA



Ultimo Canto

HACÍA un año que una de las jóvenes más hermosas del pueblo de Constitución habíase retirado á una pintoresca casa de campo situada á no muchas leguas de la ciudad; retraimiento inesplicable y muy poco de acuerdo con su carácter espiritual, belleza y fortuna.

Como era natural, sus numerosas relaciones comentaban este repentino cambio, atribuyèndole diversas causas imajinarias.

Graciela, que este era su nombre, parecía preocuparse muy poco de las murmuraciones, continuando cada día con mayor estrictez, el voluntario retiro que se había impuesto.

¿Cómo una jóven como ella podía ser feliz en el aislamiento, estando destinada para reinar entre las frájiles galas de la sociedad que tantos aplausos le prodigaba?

Cómo ella acostumbrada desde la infancia á disfrutar de todas las regalías, veíase feliz en medio de las auras de los campos y castos perfumes de las margaritas silvestres?

¿Graciela era feliz? Sí; cuando allá en las tardes, despues de contemplar en el espacio, la rápida peregrinación de los crespúsculos abandonaba el hogar acompañada de la antigua criada que le viera nacer y tierna y melancólica como las primorosas flores que nunca dejaban de acompañarle, se dirijía á visitar un fúnebre recuerdo que su mano piadosa había hecho levantar en una de las pintorecas avenidas de la quinta. Así postrada ante una modesta cruz artísticamente rodeada, al acaso, de flores, la mayor parte emblemas de ternuras, permanecía largas horas y solo cuando las primeras sombras de la noche caían con ansioso dèleite sobre los contornos de su cabeza virjinal, regresaba á su apartado hogar con el semblante cubierto de lágrimás, pero con un cielo de dicha en el corazón!

Estos románticos paseos se repetían dos ó tres veces durante el día, constituyendo así, el único atractivo de su inocente vida. Completamente ajeno al poema de ternura que se desarrollaba en esos bellísimos parajes, medirijía una tarde por la avenida predilecta de Graciela y sin saber cómo, talvez entusiasmado con el grandioso panorama que se desarrollaba ante mi vista, caminè al azar.

La presencia de dos personas que se dirijían por el mismo sitio me sacó de la abstracción en que estaba, haciéndome ver á pocos pasos el fúnebre recuerdo de esa jóven, para mí desconocida. Como era natural, un mudo respeto embargó mi alma è iba á inclinarme ante el signo de la Redención, cuando ví un sobre algo ya destruido por el uso. Sin saber por què, me inclinè á recojerlo. Un momento despues maquinalmente lo abrí y con cierta conmoción estraña vi que su contenido, bastante borrado por las huellas de furtivas lágrimas, decía:

A GRACIELA

†

No sè, que misterioso, fatal presentimiento,
Me embarga el pensamiento
Y ajita el corazón!
El alma silenciosa presajia algo terrible!
Y encuentro que es horrible
Dejar á una ilusión!
La sombra del sepulcro parece que me incita!
Que está mi muerte escrita
Y aquí—mi único amor!
No olvides, nó Graciela, que aquí, bajo estas palmas
Cantaron nuestras almas
Un himno universal,
Que enfermo y desgraciado... tan solo por dejarte
Mi vida... es adorarte,
Mi muerte artificial!

Ernesto

Varias veces leí el fúnebre augurio del bardo enfermizo; iba ya á retirarme cuando una jóven campesina vino á mí. Al verla quise proseguir mi camino, más, ella deteniéndome, me dijo:

Señor... Usted ha encontrado... la señorita... aquí perdió una carta y me manda buscarla.

La frescura de la jóven è injènua sencillez y turbación que notè en ella desde el primer momento, me agradó. ¿Una carta? le dije.

—Sí, un papel... yo sè que lo quiere mucho!

—Son estrofas!... Versos!

—Versos?

—¿No sabes lo que es un verso, imájen de las flores solitarias del sentir humano?

—La señorita...

Aquí está, le dije, mostrándole la carta, el objeto de tu ansiedad, más debo saber para quièn es... y por què

Señor, díjome la ántes alegre campesina, yo no sè... La señorita es tan buena. Ella viene aquí!

—¿Y llora?...

—Llora.

—¿Te consta á tí que llora?

—Señór... aquí... todas lloramos!

Aquí todo los... no pudo concluir porque interrumpièndole le dije:

Aquí teneis la estrofa del alma—el recuerdo y no digais que llora porque los ángeles no pueden llorar!...

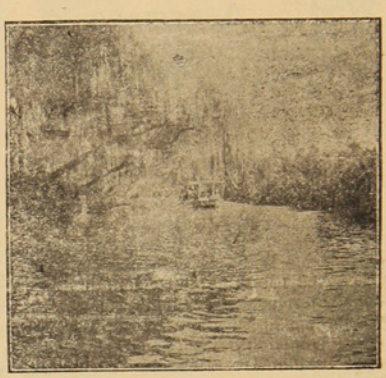
ALEJANDRO POBLETE CRUZAT

Pensamiento

Vosotros los que esperáis con ansia la hora de una cita; los que contàis impacientes los golpes del reloj lejano sin ver llegar à la mujer amada; vosotros que confundis los rumores del viento con el leve crujido de la falda de seda, y sentis palpitar apresurado el corazón, primero de gozo y luego de rabia, al escuchar el eco distante de los pasos del transeunte nocturno, que se acerca poco á poco, y al fin aparece tras la esquina, y cruza la calle y sigue indiferente su camino; vosotros que habéis calculado mil veces la distancia que media entre la casa y el sitio en que la aguardais, y el tiempo que tardará, si ya ha salido, ó si va à salir, ó si aun està prendiendo el último adorno para apareceros más hermosa; vosotros que habeis sentido las angustias, las esperanzas y las decepciones de esa crísis nerviosa, cuyas horas no pueden contarse como parte de la vida; vosotros solo comprendeis la febril excitación con que vivo yo que he pasado los más hermosos días de mi existencia aguardando á una mujer que no llega nunca...

¿Dónde me ha dado esa cita misteriosa? No lo sé. Acaso en el cielo, en otra vida anterior á la que solo me liga ese confuso recuerdo.

Pero yo la he esperado y la espero aun, trémulo de emoción y de impaciencia; mil mujeres pasan al lado mío: pasan unas altas, pálidas, otras morenas y ardientes; aquellas con un suspiro, èstas con una carcajada alegre; y todas con promesas de ternura y melancolía infinita, de placeres y de pasión sin límites. Este es su talle, aquéllos son sus ojos, y aquél el eco de su voz, semejante á una música.



Pero mi alma, que es la que guarda de ella una remota memoria, se acerca á su alma... ¡y no la conoce!

Así pasan los años, y me encuentran y me dejan sentado al borde del camino de la vida... ¡siempre esperando!

Tal vez, viejo á la orilla del sepulcro, veré, con turbios ojos, cruzar aquella mujer tan deseada, para morir como he vivido... ¡esperando y desesperando!

GUSTAVO A. BEQUER



CASO

Un cruzado caballero,—garrido y noble garzón,—en el palenque guerrero—le clavaron un acero—tan cerca del corazón,—que el físico al contemplarle—tras verler y examinarle, —dijo: «quedará sin vida,—y si se pretende sacarle—el venablo de la herida».—Por el dolor congojado —triste, débil, desangrado,—despues que tanto sufrió—con el acero clavado—el caballero murió.—Pues el físico decia:—que, en dicho caso, quien—una herida tal tenía—con el venablo moria.—sin el venablo también. —¿No comprendes, Asunción,—la historia que te he contado,—la del garrido garzòn—con el acero clavado—muy del corazón?—Pues el caso es verdadero:—Yo soy el herido,—ingrata,—y tu amor es el acero:—si me lo quitas, me mata,—si me lo dejas, me muero.

RUBEN DARÍO

CRONICA COMERCIAL

El comercio de cueros en Norte América

La importación de cueros y pieles á los Estados Unidos empieza á adquirir dimensiones que inquietan á los fabricantes europeos, porque los precios más elevados que pagan los norte-americanos les quita una parte de la materia prima por ellos necesitada.

Al mismo tiempo, los fabricantes americanos de cueros, con la ayuda de esa materia prima importada, han sabido conseguir resultados cada vez mejores en los mercados europeos, de manera que los fabricantes del viejo continente se resienten doblemente de la competencia norte-americana.

Los arribos recientes de cueros secos en la plaza de Nueva York han sido escasos, arrojando las existencias á fines de Enero solamente 15.000 unidades. De estos, 13.000 cueros ya habían sido vendidos, de manera que habría habido disponibles solamente 2.000 cueros, contra 8.000 hace un año.

Las estadísticas hacen ver en todo el mundo una oferta cada vez más reducida de cueros y pieles, habiendo los precios para la materia prima subido de tal manera, que los curtidores se ven obligados á elevar á su vez los precios de los cueros curtidos. Así los fabricantes de cabritilla, en una Asamblea recientemente celebrada, han resuelto elevar los precios de tal manera, que el producto anual de esta sola rama que daría valorado en tres millones de pesos oro

Por otra parte, casas europeas han hecho compras importantes de cueros curtidos en el mercado de Nueva York, en la misma proporción que ha crecido la importación norte-americana de cueros brutos de procedencia europea. Según es notorio la exportación de cueros norte-americanos curtidos y de artículos de zapatería es facilitada por la devolución del derecho que ha pagado la materia prima extranjera empleada en confección de fabricado, de manera que el comprador europeo puede adquirir los artículos de cuero americano mucho más barato de lo que lo paga el mismo consumidor norte-americano.

El verdadero beneficio del derecho á los cueros es percibido, naturalmente, por los grandes establecimientos de carnes conservadas; pero prevaleciendo los intereses de ese gremio también dentro de la industria de curtiembres y calzado, la agitación pronunciada en favor de una abolición de dicho derecho, por ahora tiene pocas probabilidades de éxito. Los esfuerzos reunidos de los saladeristas norte-americanos, á los cuales ahora se ha asociado la casa de Armour, tiende á impedir, en lo posible, la exportación de cueros del país. Pero eso no obstante, en el año pasado, cerca de 350 hasta 400.000 cueros de matadero y del campo han sido exportados de Norte América, y esa cantidad habría quedado á disposición de las curtiembres del país, si aquellas tendencias hubieran tenido éxito.

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación.—Regular ha sido el movimiento habido en nuestro puerto. Tanto las mercaderías llegadas del país como del extrangero han figurado en cantidad no despreciable.

Minas.—En esta semana ha aumentado el entusiasmo (si puede llegar á más), por pedimentos mineros. Tanto las pertenencias mineras de cobre y carbón como de terrenos auríferos y hasta de bosques han dado movimiento al Juzgado y Notaría verdaderas minas de plata en estos tiempos).

Al campo.—Empieza ya el éxodo con motivo de los trabajos en las estancias. Han de ocuparse este año muchos más brazos por el buen invierno que hemos tenido.

Lanas.—Queda muy poca existencia del año anterior. En Europa se mantienen los precios á firme.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 1/4	1.59	1.28
á la vista	15 1/2	1.62	1.30

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS		
Pasto fardo 70 ks.	$	6.00
Maiz	qq.	6.00
Papas, saco 100 ks.		11.00
Ají	qq.	30.00
Arvejas	„	8.50
Chuchoca	„	14.00
Charqui	„	80.00
Descarozados	„	20.00
Frangollo	„	11.00
Frejoles	„	9.00
Grasa	„	22.00
Harina	„	9.00
Mantequilla	„	80.00
Quesos	„	40.00
Trigo	„	10.00
Suelas	„	80.00

DEL ESTRANJERO		
Arroz de la India	qq. $	10.00
Id. Carolina	„	14.00
Azúcar	„	35.00
Café	„	40.00
Fierro acanalado	„	10.50
Afrecho,	saco	4.20
Aceites,	cajón	26.00
Cemento,	barrica	10.00
Fósforos,	lata	10.50
Leche Conden:,	cajón	14.50
Petróleo 115 grados,	„	5.50
Sardinas	„	15.10
Yerba-mate,	qq.	30.00
Zinc en planchas		2.10
Harina argentina	qq.	7.80



Si la duda voraz que mi alma agita
Pudiera hallar la solución que ansío;
Si fuera acaso el pensamiento mío
Cual es la inmensidad, grande, infinita;
Si el corazón que sin cesar palpita
Dentro del pecho indiferente y frío
Calmara de su sed el desvarío.

Que en un profundo caos me precipita:
Si la forma real que loco anhelo;
Si la verdad del SÉR yo vislumbrara,
Y esta forma y verdad me diera el cielo
Y esta terrible duda me aclarara;
Cesaría de una vez el desconsuelo
Que mi existencia mísera acibara.



Risas é Inocencia



Rosas y Amores

Sabes tú que las rosas son mi delirio,
y por qué ¿no lo sabes, mi dueño amante?
Porque tienen las rosas, mi amante dueño,
las espinas que punzan como el martirio,
el color que seduce como el brillante,
y el aroma que embriaga como el ensueño.

Por eso amo á la rosa que simboliza
con su espina, su aroma, y su belleza,
al amor que como ella tiene en su fuego
un cerebro que guía y martiriza,
un alma que cautiva y que embelesa
y un corazón que adora, que es loco y ciego.

Samuel Fernandez Montalva

Los que se van

El 16 del pasado rindió tributo á la muerte un político español cuya desaparición importa para los iberos una verdadera desgracia nacional.

Dn. Raimundo Fernández Villaverde, presidente del Consejo de Ministros, jóven todavía, desaparece dejando tras de sí un reguero de simpatías, de luz y de partidarios.

España atraviesa en estos momentos por una crísis económica y en la nación hispana se impone un saneamiento de la moneda como una tabla de salvación.

Villaverde, reconocido en Europa como un economista de nota, venía luchando desde años atrás por esta causa que ha de salvar los intereses de la patria. Encontró enemigos, luchó en la prensa y en la tribuna y su obra fecundó. Aquél jóven que solo se había distinguido como abogado y que había sido desgraciado como Ministro de Gobernación, atrajo pronto las miradas de todos por sus profundos conocimientos en el ramo de Hacienda, por su imaginación brillante, por el buen fin que predominaba en todos sus actos. Esto le valió el llegar á ser antagonista con Silvela, después con Maura y figurar como caudillo de un numeroso núcleo del partido conservador.

El anciano e ilustre dramaturgo Echegaray se propone hacer triunfar la doctrina económica de Villaverde. Si lo consigue, España está salvada.

En Italia ha fallecido también un miembro del parlamento, un terrible polemista y hàbil periodista que se encontró además en las campañas de Garibaldi, en Francia el 70. Ha sido Héctor Socci, el hombre meritorio que bajó á la tumba.

Avanzadísimo, radical en ideas y principios, su voz fué siempre la de la verdad sin vacilaciones, destrozando con su mágica y poderosa elocuencia los gabinetes conservadores y liberales.

Tuvo siempre que ser màrtir de sus ideas. El destierro y la prisión le reconocían como amigo. El gobierno á cualquier intentona, á cualquier sospecha revolucionaria indicaba como su autor al diputado Socci y le encerraba.

Muere después de una vida de lucha fragorosa, dejando un vacío en las filas positivistas avanzadas. La historia le reconocerá como caudillo honrado, valiente, y de dotes sobresalientes en el campo de la oratoria parlamentaria.

ATREUH

Potpourri

Un caballero se acerca á otro caballero y le dice:

—¿Por què casualidad ha perdido usted el portamonedas?

El caballero mete la mano al bolsillo y contesta:

—No, señor, muchas gracias, lo tengo aquí.

—Bueno; pues hágame el favor de prestarme dos pesos.

—Gonzalo, ¿quièn hizo el mundo?
preguntaba á cierto chico
el profesor Starrico,
que es un sabio muy profundo.
—Contesto, dice Gonzalo:
como el mundo es un infierno.
lo hizo sin duda el gobierno
que hace aquí todo ló malo.

Un maestro de escuela visita á uno de sus discípulos:

—He venido, hijo mio,—dice—porque creí que tu enfermedad no era más que un pretesto para no asistir á la escuela; pero ahora veo con satisfacción que estas realmente enfermo.

En la peluquería:

—¿Por què cuando usted me corta el pelo me cuenta historias terroríficas?

—Pues, la cosa es muy sencilla. Porque así se le erizan á usted los cabellos y esto facilita mi trabajo.

Luna de miel:

—Dime, Enrique de mi vida, ¿què harias si yo dejase de existir?

—¿Què había de hacer, ángel mio? Enterrarte,



Pájinas Cómicas



Dicen que no te he querido
y añaden que te engañé;
no hagas caso de la gente
¡que ellos no saben querer!

Yo no sé por qué dolencia
que tenía en la garganta,
á su novio, Teresita
le mandó que hiciera gárgaras:
y con tono lastimero
le decía la muchacha:
—Te convienen los refrescos
que la tienes irritada...

Hallándose Agesilao en una fiesta pública, el maestro de ceremonia le señaló un puesto poco honorífico, que aunque Agesilao estaba ya declarado rey, no tuvo inconveniente en aceptar, diciendo:

—Voy á mostrar á los espectadores que los puestos no horan á los hombres, sino que los hombres horan á los puestos.

Filiberto que es sumamente corto de vista, se pone ante el aparato telefónico, cuyo timbre ha sonado.

—¿Quièn llama? pregunta.

—Hombre, ¿no me conoce Vd?

—Nó; pero espèrese Vd. un momento; voy por los lentes.

—Tabuco, cuya suegra está muy mala, le pide consejos á un amigo sobre lo que debe hacer.

—¿Què te parece, debo buscar un mèdico aleópata ú homeópata?

—¡Psch! lo mismo da uno que otro. Los primeros matan á los enfermos y los otros les dejan que se mueran.

—Entónces, llamarè á un aleópata; así sufrirá mènos la pobre.

La condesa X ha dado á luz dos gemelos que, por curiosa particularidad, no se parecen en lo más mínimo.

Y Simplicio exclama:

—Pero, y se tiene por lo mènos la seguridad que son de la misma madre?

En un exámen en las Chácras.

Examinador.—¿Por què es que un arroyo de chico se hace grande?

El niño de (20 años).—Por el contínuo tránsito de las tararitas.

Examinador.—Nombre Vd. un árbol que de sombra.

El niño.—La carpa.

Un mozo de cuerda entra en la portería de una casa y pregunta:

—¿Vive aquí doña Modesta García?

—No, señor.

—Me extraña, porque me han asegurado que vivía en el 14 y 16.

—Pero, hombre, si este es el 30.

—Pues eso. ¿Cuántas son 14 y 16?

Diálogo cogido al vuelo:

—¿Crees tu en la metempsicosis?

—Yo no; ¿y tú?

—Yo, sí,

—¿Y què crees que ha sido?

—Un asno

—¿Cuándo?

—Cuando te prestè cinco duros.

—¡Señora—exclama un caballero—su hija de usted me ha llamado imbècil!

—No haga usted caso de lo que dice esa niña. La pobrecilla no hace más que repetir lo que oye á los demás!

Lógica infantil:

Pepito está leyendo un periódico, y pregunta á su padre:

—Papá, ¿què quiere decir crónica?

—Lo que pasa, hijo mio.

—Pues entònces, ¿por què no le pasa el catarro á la abuelita, cuando el mèdico dice que es una enfermedad crónica?

En un pueblo del sur de la provincia:

—Quisiera saber, señor alcalde, porquè su hijo de usted no ha entrado en la conscripción

—Porque no tiene la edad.

—¡Cómo! ¿No ha cumplido todavía diecisiete años?

—No, señór, ni los cumplirá mièntras yo sea alcalde.

—Dime, Gedeón, ¿què edad tiene tu padre?

—La misma que yo.

—¿Còmo es eso?

—Si, hombre: el fuè mi padre el mismo día que yo fuí su hijo.



Sección poética

Bajo tu ventana

¡AQUI estoy otra vez, por que te quiero!
porque pienso en tu amor como en la gloria,
porque la dicha del amor primero
se graba eternamente en la memoria!...
¡Y te vengo á cantar! ¡Ay! si pudiera
envolverte en la red de mis canciones,
tal como tu lo hiciste traicionera
con la red de tus gracias sin iguales
á muchos corazones!
¡Que las sentidas notas de mi canto,
agitando sus alas dulcemente
acaricien tu frente,
y cual gotas de llanto
se depositen en la tumba fría
que llevas en el alma,
¡la tumba donde yace mi alegría!
.....
¡Aqui estoy otra vez! Vengo á cantarte!
¡Aqui estoy otra vez, porque me muero!
¡No he tenido valor para olvidarte
y ahora vengo á buscarte
y á decirte llorando que te quiero!
.....
¡Ven!... y verás como de amor rendido
lloro á tus plantas el amor pasado...
¡La golondrina que abandona el nido,
vuelve á habitar el nido abandonado!
Cuando abras las persianas que en otrora
abrias. sonriendo. ante mis ojos,
te encontrarás en medio de una aurora
que tiende, para tí, sus velos rojos.
Cantará la calandria tu hermosura
con melodías que ignoraba Orfeo,
¡y vibrará un sollozo en la espesura
obcecado y tenaz como el deseo!...
.....
Y entre ramas llenas de capullos,
que cuelgan del brocal de tus balcones,
agitaran sus alas los arrullos
de muchos corazones;
y verás palpitar entre esas hojas
movidas por intensas vibraciones,
¡como larvas de sangre, mis congojas,
como larvas de fuego, mis canciones!...
.....

El Sol, que las alturas ilumina,
asoma entre las nubes de topacio,
se yergue dominante en la colina
y derrama su luz por el espacio.
Y tú, que eres el Sol para mi alma
¿no asomarás risueña y luminosa?
¡Bella ilusión perdida,
astro de amor, tirano de mi calma!
¿No asomarás á iluminar mi vida?
¿No plegará la noche
sus alas en mi pecho acongojado?
¿Ya no abrirá su broche
la flor de la esperanza? ¿Sepultado
he de quedar bajo tu eterno olvido?
¿No vendrás, mi alborada,
á devolverme el corazón de fuego
que se quedó prendido
en los garfios de luz de tu mirada?...

Emilio Frugoni

Cantares

Cuando en mis ojos claves
Tus ojos negros,
Llamo al cura y le pido
Los sacramentos.

En el sitio en que te ví
Este letrero pondrè:
—Aquí mataron á un hombre
Los ojos de una mujer.

Quisiera llevarte en andas
Entre rosas y claveles,
Y que al pasar ese cuerpo
Se arrodillara la gente.

Nunca pudo averiguar
Salomón con ser tan sabio
Porquè se olvida á quien ama
Y se quiere al que es ingrato.



Poesías Humorísticas

Puntuación

Contestación á una Carta

Señora: perdone usted
mi ruda descortesía,
como yo la perdoué
las faltas de ortografía
que en su epístola encontré.

¡Señora, usted me ha ofendido!
¿Por qué conmigo se enfada
y me insulta de corrido,
todo seguido, seguido,
sin punto, coma, ni nada?

Su falta de puntuación
yo no me atrevo á tachar;
que, en justa compensación;
tiene usted una intención
de un toro de Colmenar.

Dice usté que yo pequé
de *atrevido,* y me encocora
tamaño insulto, ¿está usté?
¡Soy *atrebido,* con *b!*
¡Eso es muy *grabe*, señora!

¿Cual ha sido mi pecado?
¡No turbe usted mi reposo!
¿Es quizà que he asegurado
que su marido es dichoso
desde que se ha divorciado?

Pues si esa la causa fué,
y eso señora, es lo grave,
debo asegurar á usté
que todo el mundo lo sabe
lo mismo que yo lo sé.

¡Solo un més vivieron juntos!
Y ya que con malas artes
me habla usted de otros asuntos
señora, vamos por partes
Primeramente: (*Dos puntos*)

Digo que, primeramente,
—no me ando con paliativos—
su marido es muy decente,
y, en cambio, dice la gente
que usted...(*Puntos suspensivos*

No dudo de que se encuentre
sin su esposo en un edèn.
¿Quién ha de dudarlo? ¿Quién?
Pero él al dejarla (*entre*
paréntesis) ¡hizo bien!

Dicen que es rico, y no quiero
pensar en que por dinero
se casó usted. ¡Quiá! ¡Ni en broma!
Fué el amor; pero...(este pero
debe llevar *punto y coma)*

Mas, ya que atrevido he sido,
contésteme usté al instante.
Sólo franqueza le pido.
Usted nunca le ha querido,
¿no es verdad? (*Interrogante).*

¿Que es infame mi opinión?
¿Que usté ha querido á ese hombre
con todo su corazón?
Permita usted que me asombre.
¡oh, señora! *(Admiración).*

Tráteme usted bien ó mal,
me consta que en este asunto
es usted la criminal...
Pero, en fin, hagamos punto,
es decir, *(punto final).*

VITAL AZA

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé á una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1° de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupilis will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

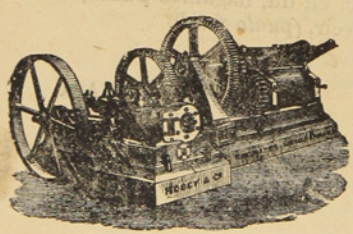
Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commissio.n

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1st of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞ Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración.
Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido
Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.-Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS

EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

IMPERIAL HOTEL

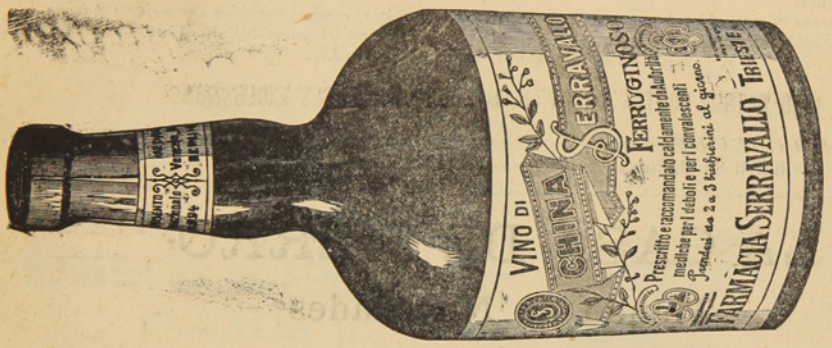
Calle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view Stabling for horses Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN

Profesor de Ginecología y Piedratía en la i. r. Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALL que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se mostró, en los casos indicados, eficacísimo.

Viena, 9 Febrero 1895.

Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

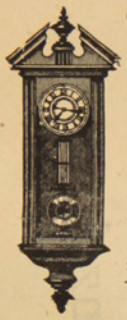
ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'

OLIVARES H^NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble, 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones— Tocino--Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA A OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

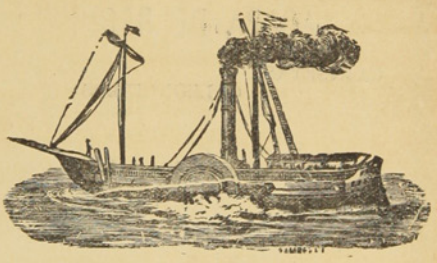


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 25 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Agosto 13 de 1905

Personages célebres de Chile



D. Enrique Mac-Iver

Senador por la provincia de Maule

CON SOLO 20 Cts.

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRACISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Nuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X.

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Telefono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tecnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Nuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Nuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errazuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bahyevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Nuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo gratis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Nuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variadc surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errazuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables con buen material y baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.— Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de París, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.—Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR—CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artìculos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS

EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

HOENEISEN Y C^A

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Arcneagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Càpres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berles
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

NÚM. 25

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. ENRIQUE MAC - YVER

Pocos, quizás ninguno de los que tienen su asiento en la Cámara, podrán ostentar con tanta verdad los epítetos de oradores parlamentarios, de políticos avezados, de estadistas distinguidos cuya fama haya llegado á todas partes, como el actual senador por Maule D. Enrique Mac-Iver.

Su reputación como orador no reconoce rival en Sud América. Es el Castelar chileno por lo brillante de su estilo, la facilidad de su verbo y lo rico de sus imágenes. Sus discursos son pié oratorias que deleitan al que los escucha y que subyugan al que los lee. Desde hace muchos años, en cuanto suceso de trascendencia ha intervenido la República, siempre ha sido escuchada con interes y con aplauso la voz elocuente del Sr. Mac-Iver. Si en la oratoria parlamentaria se ha elevado por cima de todos sus colegas como orador forense ha gozado siempre de un prestigio superior confiándosele las litis de más importancia.

Su permanencia como secretario de Estado ha dejado huellas memorables que si bien han servido á sus enemigos para detractarlo, hay que reconocer en su labor, preparación solida y un patriotismo como pocos.

Su vasta ilustración y entusiasmo por la causa liberal lo hicieron entrar desde muy jóven en las filas del partido radical, siendo hasta la fecha uno de sus jefes, y una de sus figuras más puras y brillantes.

No participa de los arrebatos de los exaltados, de aquí que en estos últimos tiempos haya perdido parte de su autoridad ante la juventud radical.

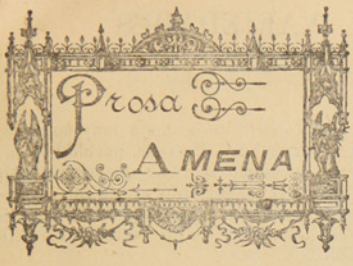
Frente á Castellón, Mac-Iver es moderado sin tendencias radicales revolucionarias. De aquí que hoy no sea el jefe del partido á que puede aspirar con más derecho que muchos, por sus dotes sobresalientes en todos los ramos del saber, en la política y en el foro.

Días pasados nos comunicó el telégrafo que este ilustre hombre se hallaba gravemente enfermo.

Para bien del país y de la causa radical deseamos la mejoría del Sr. Senador por Maule.

Este esbozo que hemos hecho al correr de la pluma de la personalidad del Sr. Mac-Iver apenas da una idea remota de las muchas y sobresalientes dotes que adornan al leader radical.

LEGNA



CUENTO ORIENTAL

Ante Zaide, la reina del Oriente, tres hermanos están. Uno, el primero, relata sus hazañas de guerrero con palabra severa y elocuente; el otro es sabio, y de la oculta majia los problemas difíciles descifra, y con los signos de una estraña cifra á Zaide un alto porvenir presajia.

Solo el tercero silencioso mira la belleza ideal de la gran reina, y sueña en sus cabellos que èl admira, y en la feliz doncella que los peina...

La reina escucha y dice así al primero: «Vos sereis de mi reino el caballero»; y al segundo: «Sabed que desde hoy día os nombro á vos mi consejero y guía». Luego dice al tercero: «Aun no he pensado lo que os darè... quedad, pues, á mi lado; y entre tanto, si os gustan mis cabellos, podeis peinarlos y jugar con ellos.....»

J. Gustavo Valledor S.

DE INVIERNO

DESEARÍA yo ser cualquier santo, mènos san Isidro, el padre de las lluvias. Porque verdaderamente es muy difícil contentar á estos egoistas mortales. ¿No llueve? Pues rogativas para que llueva. ¿Llueve? Novenas para que deje de llover.

En fin, que no hay medio de tener á todos contentos.

¡Dadnos ¡oh santo! una prueba de tu sublime poder, haciendo que nunca llueva y no deje de llover!

* * *

Ha llovido. ¡Què hermosa es la lluvia contemplada á traves de las amplias cortinas, en las alcobas tibias y perfumadas! Tiene su ruido algo de una música lejana, misteriosa, que trae el recuerdo de las odaliscas danzando, lánguidas y voluptuosas, en los harems orientales...

Y luego la amada, con su cabecita rubia, apoyada en nuestro hombro y una gran pureza y un gran idealismo, en sus soberbios ojos negros bien abiertos... ¡Bien hacen en amarte, Invierno, los mimados de la fortuna!

* * *

En la calle llena de lodo, tiritando de frido, el harapiento mendigo... ¡Una lismona por omor de Dios!

Y pasan los carruajes con sus briosos caballos abrigados por hermosos cobertores de lana, golpeando con uñas bien herradas los duros y brillantes pavimentos...

—¡Oh!—dice el miserable.—Uno de esos cobertores!...

Tijeras

Canto, perfume y calor

La alondra dijo un día:

—He oido el canto de una alondra.

Y la nube rosada, que acertaba á pasar por ahí, dijo:

—Es tu canto el que has oido.

—Nó, dijo el ave; no es mi canto.

La violeta dijo un día:

—Ha llegado hasta mí el perfume de una violeta.

Y el tupido cèsped, en que se mezclaban diminutas fresas, dijo:

—Es tu perfume el que has aspirado.

—Nó, dijo la flor; no es mi perfume.

La púrpura dijo un día:

—He visto el color encendido de la púrpura.

Y el armiño del manto cardenalicio que arrastra por las gradas del templo, dijo:

—Es tu color lo que has visto.

—Nó, dijo la púrpura; no es mi color.

Entónces la alondra, la violeta y la púrpura exclamaron:

—¡Es bien estraño, y no se esplica, que haya canto de alondra y no es de alondra, perfume de violeta que no es de violeta, y color de púrpura que no es de un manto de púrpura!

Pero yo, que les estaba oyendo, exclamè:

—¿De què os asombrais? Bajo la rosada nube, entre el cèsped mezclado de fresas y por las gradas del templo, Magdalena ha pasado con su voz musical, un embriagador perfume y sus labios rojos, muy rojos...

Catulle Mendes

CRONICA COMERCIAL

LA LEY DE TRABAJO

Una nueva y autorizada opinión, ha venido à incorporarse à la ya generalizada de que el proyecto de la ley nacional del trabajo, redactado por el ministro de justicia, no está á la altura de la iniciativa, ni reune en manera alguna las condiciones de acierto y previsión que exije tan importante asunto.

En la nota que la Unión Industrial Argentina ha elevado á la Cámara de Diputados, han sido prudentemente señalados los inconvenientes del mencionado proyecto é indicadas las disposiciones legales que, á juicio de la misma, debieron sustituirla.

La Unión Industrial empieza por solicitar resueltamente á la Cámara que no sancione ese proyecto de ley, y que, en cambio, nombre una comisión en la que estén representados los poderes pùblicos, los industriales y los obreros, para que formule proyectos de leyes que comprendan: seguro contra accidentes, reglamentación del trabajo de las mujeres y de los niños, reglamentación de las condiciones de higiene y seguridad de los establecimientos industriales y reglamentación de las sociedades obreras.

Acertado nos parece el fundamento aducido para calificar de inadecuada la ley del trabajo, con iderada en cuanto contiene disposiciones relativas à cuestiones que aún no han sido legisladas en ninguna parte y que constituyen actualmente materia de estudio en los paises màs adelantados en legislación industrial; como asi mismo que muchas de las transcripciones de leyes extranjeras no son todavía aplicables en nuestro país.

Es indudable que tratándose de una legislación completamente nueva para nuestro país, basada en disposiciones que tocan los más serios problemas sociológicos, vinculados con la condición económica de las industrias y del comercio, no esposible implantarla de golpe, con alcance á todas las ramificaciones que se extienden al cuerpo social del trabajo.

Tales problemas, efectivamente, no pueden ser solucionados sinó gradualmente y por medios adecuados á nuestros propios recursos y á nuestras propias necesidades.

Otra observación digna de tenerse en cuenta es la de que la sanciòn de tales inovaciones, cuyos resultados prácticos no nos son conocidos ni por experiencia agena, no podría ser hecha sinò por vía de un ensayo que lanzaría al país en un camino lleno de dificultades y de peligros, cuyas consecuencias podrían ser de las màs funestas.

A nadie seguramente ha de ocurrísele desconocer los inconvenientes que trae consigo la aplicación de disposiciones nuevas, acerca de las cuales no hay experiencia ninguna para poder aguardar resultados positivos, inconvenientes que aumentan en proporción à la latitudes y número de los puntos que aquellos abarquen.

Pero, encambio, si se comienza por ordenar y reglamentar elementos pròximos, encauzando las fuerzas concomitantes ó relacionadas con el centro ú objetivo principal, para luego encararlo resueltamente, el resultado tendrá que ser necesariamente satisfactorio.

(De la «Cámara Mercantil»)

VARIEDADES

En China todavía existe un sistema muy antiguo de enviar las cartas particulares. En cada pueblo hay un encargado de correos y cuando se tiene que enviar alguna carta, el chino va à ver al cartero y ajusta con él la cantidad que ha de pagar por el transporte. Fijada ésta, abona dos tercios del costo y asi que recibe la carta tiene que pagar el resto.

* * *

Según una estadística recientemente publicada, en Nueva York hay nada menos que 800 millonarios.

* * *

Las mujeres de la raza ainú se hacen tatuajes en la cara para parecerse á los hombres con bigotes.

125.000 francos por un gato

Un rico americano, Mr. Charles Wead, posee un gato, por el cual le han ofrecido recientemente ciento veinticinco mil francos, que no ha querido aceptar. No hay que decir que el minino de Mr. Wead es actualmente el verdadero rey de los gatos.

Este ejemplar de la raza felina es un magnífico gato de Angora, de un tamaño y de una belleza estraordinaria. Su pelo puede competir con la más rica seda.

En todas las esposiciones en que se ha presentado el magnífico gato, ha alcanzado el primer premio.

Mr. Wead cuida à su gato como si fuera un hijo suyo. En su casa tiene destinadas para el minino tres piezas y dos criados. El animalillo no se alimenta más que con manjares delicados, y todo el mundo le mima con el mayor cariño.

¡Dichoso gato!

Nueva máquina infernal

El jefe de la policia secreta de San Petersbugo ha muerto asesinado por la explosión de su reloj de bolsillo que por medio de unos cuantos gramos de nitro-glicerina, habia sido convertido en pequeña bomba: como quien dice en bomba de familia.

¡Siglo XX! ¡ni de su cronómetro puede fiarse nadie!

Caricaturas Humorísticas



—A las 3 de la mañana!... ¿es esta la hora de llegar á tu casa?
—Que otra cosa podïa hacer, si ya no se encuentra ni una cantina abierta!...

Poesías Humorísticas

A una vecina

Vecina, por compasión,
hágame usted la merced
de no asomarse al balcón.
Yo se lo suplico á usted
con todo mi corazón.

Es una cosa irritante
que yo, amigo de su amante
que por desgracia está ausente,
la vea á usted tan galante
con el capitan de enfrente.

Jamás así se portó
dama que á su amante es fiel;
Y si èl de aquí se ausentó,
en cambio, he quedado yo
que quiero velar por èl.

¡Eso de pasarse el día
haciendo guiños y hablando!
¡Pues, hombre, bueno estaría!
¡Ya me está usted á mí cargando
con tanta coquetería!

Pues siendo de ella testigo,
¿Què le digo yo á mi amigo
cuando venga y me interrogue?
¡Claro está! Yo se lo digo,
aunque la pena le ahogue.

¡Vaya si se lo dirè!
Portarse de un modo tal
con un chico, que yo sè
que la ha retirado á usted
de bailarina del Real!

¡Darle á ese chico, mico!
¡Hombre, pues vaya una gracia!
¡Engañar á un pobre chico,
que ha tenido la desgracia
de ser tonto... y de ser rico!

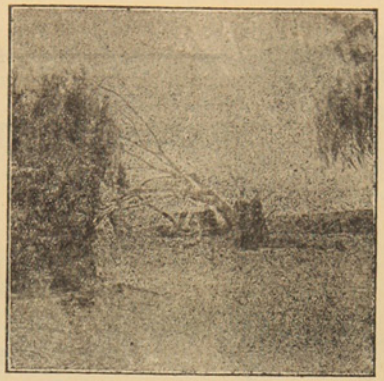
Procure usted ser prudente,
porque sus guiños me están
irritando, y... francamente,
¡Me revienta el capitan
del entresuelo de enfrente!

Ya que le mira usted así,
cobrando nota de infiel,
¿no ve usted que estoy yo aquí?
¿Por què no hace usted á mí
los guiños que le hace á èl?

¡Comprenda usted lo que digo.
Mi amigo en su amor se abrasa,
más siendole infiel conmigo
como soy un buen amigo,
entre amigos todo pasa.

Vital Aza

Ahí me las den todas



Por si mis lectores ignoran el orígen del dicho vulgar «ahí me las den todas», voy á esplicarles tal como me lo hicieron tragar.

Cuèntase que hubo un alcalde en una villa

Cuèntase que este alcalde tenía un alguacil muy tonto. Cuèntase que hubo en el pueblo una riña. Cuèntase que el alguacil mandado por el alcalde fuè á poner en paz á los combatiendes. Cuèntase que èstos en lugar de respetar al alguacil, le propinaron cuatro bofetadas y le echaron de allí con cajas destempladas Y cuèntase que el alguacil volvió donde el alcalde, mediando entre los dos el siguiente diálogo:



— Señor alcalde, cuando yo voy á una parte á nombre de usía, no represento á usía?

— Si, hombre, si.

—Y si mi persona es la persona de usía, mi cara no es tambièn la de usía?

—Si, hombre, si.

—Y cuando me pegan una bofetada en esta cara, no es pegarle en la cara de usía?

—Sí, hombre, sí: pero dònde vas á parar?

—Señor, á que los de la riña me han dado cuatro bofetadas en esta cara, que es la cara de usía, y por consiguiente, usía ha sufrido tambièn las bofetadas.

Entónces el alcalde con toda la formalidad que ustedes pueden figurarse dijo: «ahí me las den todas!»

CUENTO

Tanto bebía Perico, que un día su hermano Esteban le dijo:

—El vino dichoso acaba con tu existencia, y es que bebes con desórden, pues si bebieses siquiera con regla, ya se podría pasar costumbre tan fea.

Al otro día, Perico presentóse en la taberna con una regla magnífica del escritorio de Esteban.

—Preguntòle el tabernero.

— ¿Para què ese chisme llevas?

Y le contestó Pericó, apurando un vino extra:

—*Pú hó*, que quiere mi hermano que me emborrache *con regla*.

F. FRANCO



LA VIDA

Nace el hombre con el llanto,
Pues su destino es llorar,
Y nunca puede encontrar
Goces, ni placer, ni encanto.
Solo le sigue el quebranto
Sus pasos, frío é inerte,
Y cuándo acaso la suerte
Va á favorecer su anhelo,
Le corta falaz el vuelo
Con cruda saña la muerte.

Y. DE B. Y T.





Pájinas Cómicas



En un museo.

Un visitante dice á otro:

—¿Esa Venus, es de Milo?

—Hombre, no sea usted bruto. ¿No ve usted que es de marmol?

Viendo Pausanias á muchos lacedemonios, admirados de los magníficos vestidos de los Persas, les dijo:

—Ese gran aprecio que hacèis de sus vestidos de muestra que ellos no son muy apreciables.

—Quiero una peluca bien hecha, que no se conozca.

—Puede usted ir tranquilo con la que yo le haga, figúrese si parecerá natural, que hasta tendrá usted que cortarle el cabello de tiempo en tiempo.

El novio:—Te amo, Emilia con toda mi alma.

La novia.—Júramelo por lo que te sea más caro en el mundo.

El novio.—Lo juro por tus dientes de nácar y por tu seno palpitante.

La madre (para sí).—¡Júra por lo único que la chica tiene postizo.

En la escuela:

El profesor levanta el dedo meñique y exclama:

Después levanta el índice y pregunta á uno de los alumnos:

—Y este ¿cómo se llama?

—Narizcular, porque a veces se lo introduce uno en la nariz.

—El hombre,—decía cierto padre á su hijo,—no debe engañar nunca á sus semejantes.

—Entónces papá, ¿por què cuando vienen á cobrar dinero dice usted que no está en casa?

—Porque los acreedores no son nuestros semejantes.

En una visita pregunta un caballero á una señora ya entrada en años.

—¿Y què edad tiene usted, señora?

—Veinticinco años.

—¿Cómo? en que año nació usted?

—No lo recuerdo... ¡era tan jóven!

—Dime, papá, ¿que es eso de la verdad legal que dicen los periódicos?

—Tú no entiendes de esas cosas ahora; cuando seas abogado ya lo aprenderás; pero, mira, la verdad legal es una cosa que es verdad, pero que puede haber otra que sea más verdad.

—¡Ah! ya sè; es como los dientes de mamá, que son verdad, pero son más verdad los míos; ¿no es eso?

¿En què se parece un esqueleto á una comida de viernes? En que le falta la carne.

En el campo:

Burlándose de un coche desvencijado que hace viajes de la estación al hotel, se acerca un jóven y le pregunta al cochero:

—¿Tienes ya llena tu Arca de Noè?

—No señor, replica el cochero, falta el burro.

EPÍGRAMAS

A un andaluz un manchego
diòle un grande bofetón.
—¿Va de veras ó es de chanza?
el andaluz replicó.
—No es de broma, que es deveras,
díjole el manchego atroz.
—Está bien, porque... de bromas
pezaas... no gusto yo.

Por una hora y escasa
pidiò un recluta licencia.
y cometió la imprudencia
de estar seis años en casa.
Cuando el capitán le vió
dijo ¿es hora ya, menguado?
—Señor, contestó el soldado,
si no he oído el reló.

Preguntáronle á Constancia
si á su hermanito Luis
lo iban á mandar á Francia;
y dijo con petulancia:
A Francia, nó, va á París.

Visita de cumplimiento.

En la puerta un caballero con su tarjeta en la mano:

—¿El señor de X y su señora están en casa?

—Sí, señor.

—Muy bien: entónces volverè más tarde.

Entre amigos:

—¿Crees que la costumbre de teñirse el pelo sea perjudicial?

—Si, puedes estar seguro de ello. El año pasado un tío mío que tiene sesenta años se tiñó el pelo y al mes se casó con una viuda con siete hijos.



Sección poética

NO ME OLVIDES

AL fin eres hombre, entre los dos la suerte
Ha colocado el velo de la ausencia;
Más ¡ay! si para siempre he de perderte,
Venga primero el soplo de la muerte
Y apague el luminar de mi existencia.

¿Por què los sufrimientos se proclaman
Crueles verdùgos de la suerte mía?
¿Por què desune Dios á los que se aman?
¿Por què placeres en el mundo llaman
A las dichas que son flores de un día?

Mièntras los días pasan, me entretengo
En ocultar mi propia desventura;
Llena de sombras la memoria tengo,
Pero al traves de mi dolor mantengo
La fè en el alma, inagotable y pura.

Cuando tus ojos bellos contemplaba
Y el eco de tu voz me complacía
Y el eco de tu voz me consolaba,
El sol entre la nube que pasaba
Temiendo de ofenderos se escondía.

Más, hoy que me hallo de sufrir rendida
Y ausente y lèjos de tu amante lado,
Más hoy que me hallo sola y abatida,
La luz de mi esperanza fuè estinguida
La flor de mi ventura deshojada.

Si hasta tí de mi voz llega el acento,
Y á quererme de lèjos te decides,
Si tienes compasión de mi tormento,
Conságrame siquiera un pensamiento
Y en pago á mi constancia, no me olvides.

ISAURA

Desencanto.

ERASE una mujer encantadora:
Su rubia y abundosa cabellera,
Destrenzada caía sobre sus hombros
Hacièndola más púdica y más bella:
Sus nacaradas manos parecían
Invisibles, tal eran de pequeñas,
Y su talle gentil, flexible, airoso,
Columpiábase igual que la palmera.
Eran sus ojos como el cielo, azules,
Bellos sus labios sonrosados eran;
Corales que engarzaban caprichosos
Sus dientes semejantes á las perlas.
Era mujer y parecía una hada,
Su mirada era dulce y hechicera
Y fascinaba si miraba acaso
Con la dulce expresiòn de su alma cèlica:
Nada había comparable á su hermosura,
Nada igualaba á la hermosura de ella,
Era un ángel de paz, de encanto y gracia,
Un celestial querube aquí en la tierra.
Pero ¡oh desdicha y desengaño horrendo!
¡Oh fatal ambiciòn, desgracia inmensa!
Esta niña tan pura y tan hermosa,
Que era mi encanto y mi ilusión primera,
Se casó con un viejo que, aunque rico,
Era cojo, jibado y tenía lepra.

J. DE B. Y T.

PINCELADAS MAESTRAS

Si algún cuadro *tuyo* muestras
Te dicen todos á coro;
Que hay «pinceladas maestras»
En *tu* tela Comodóro

Y tu extasiado te muestras
Ante tal «¡ponderación!»;
Sin ver en lo de *maestras*,
Una segunda intención.

El pez por la boca....

Al andalúz Luis Lafuente
Que llegó del Ecuador;
Le preguntò un buen señor:
¿Será el clima muy ardiente?
Y èl dijo: «Pus jusgue ostè.»
«Por esto que es sorprendente:»
«Un día er hielo toquè:»
«Y estaba er hielo... *caliente*».

F. NEBOL

REVISTA COMERCIAL

Importación y exportación.—No merece calificarse ni de regular el movimiento semanal en la bahía. Además de ser pocos los vapores entrados, el número de bultos ascienden á una cantidad insignificante.

Minería.—Sigue *in crescendo* el entusiasmo por formar compañías en este Territorio. Las noticias que nos llegan tanto del Norte como de Buenos Aires, no pueden ser más lisonjeras.

El tiempo.—De primaveral podemos tildar la semana trascurrida dada bonanza del tiempo, Ya podemos asegurar que la ganadería este año está de plácemes y que el 1905 formará època entre los buenos para el Territorio.

En el Norte.—Tambièn allí sigue la fiebre por formar compañías industriales, navieras etc. Chile ha despertado y entrado de lleno á la vía del progreso.

CAMBIO

El Banco Tarapacà y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
à 90 días	15 9/16	1.63	1.31
á la vista	15 5/16	1.60	1.29

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	,,	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	,,	35.00
Ajì	qq.	30.00	Café	,,	40.00
Arvejas	,,	8.50	Fierro acanalado	,,	10.50
Chuchoca	,,	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	,,	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	,,	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	,,	11.00	Fòsforos,	lata	10.50
Frejoles	,,	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	,,	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	,,	9.00	dos,	,,	5.50
Mantequilla	,,	80.00	Sardinas	,,	15.10
Quesos	,,	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	,,	10.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	,,	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Curiosidades

En Siam, cuando las mujeres llegan á cierta edad sin casarse, entran á formar parte de una clase privilegiada, pues depende del rey, el cual procura encontrar esposo á sus protegidas.

Para hallarlo con facilidad, tiene á su favor una ley mediante la cual todo presidario puede recobrar su libertad casándose con una de estas mujeres.

Aunque el presidario estè casado no tropieza con ningún obstáculo para verse en la calle, porque la religión siamesa permite la poligamia.

Los pescadores de caña franceses cuelgan un espejito en el extremo del sedal, junto al anzuelo. Los peces, al verse en el espejo, se abalanzan contra el fantástico rival y muerde el cebo. Los pescadores aseguran que da resultados excelentes esta nueva artimaña.

En Italia todas los guardas-barrera y guarda-agujas son mujeres, porque es raro encontrar en este sexo personas borrachas.

En la costa septentrional de Chile, llueve una sola vez cada diez años.

Ocurre muchas veces que, cuando se teme que un perro está rabioso, se le mata aun cuando no se estè seguro de ello.

Pero el caso que si ha mordido á alguna ó algunas personas, se está algunos días en la incertidumbre de si el perro estaría de seguro rabioso ó si estaría sano, siendo así que nada hay más fácil que averiguarlo.

Basta con refregar un trozo de carne cocida por la lengua, los dientes y las encías del animal muerto, y ofrecèrselo después á otro perro. Si èste lo come, el perro muerto estaba sano; si lo rechaza estaba rabioso.

El valor de la residencia del Papa y sus tesoros exceden de 30.000.000 de libras.

Un turbante turco de los más grandes contiene de diez á veiente yardas de la más fina y delicada muselina.

Para obtener tintas luminosas. Mèzclese á las tintas usuales mcterias fosforescentes, obtenidas por medio de la calcinación de carbonato de cal en presencia de azufre.

Becquerel y otros químicos que han estudiado á fondo este problema, dicen que la fosforescencia amarilla se obtiene añadiendo á las sustancias citadas de 1 á 2 por 100 de peróxido de magnesio; la verde, mezclándola una pequeña cantidad de carbonato de soda, y la azul con la mezcla de 1 á 2 por 100 en un bismuto.

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé à una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1º de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupilis will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

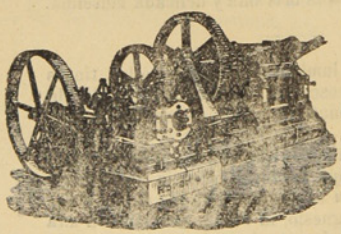
Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commissio.n

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1st of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

IMPERIAL HOTEL

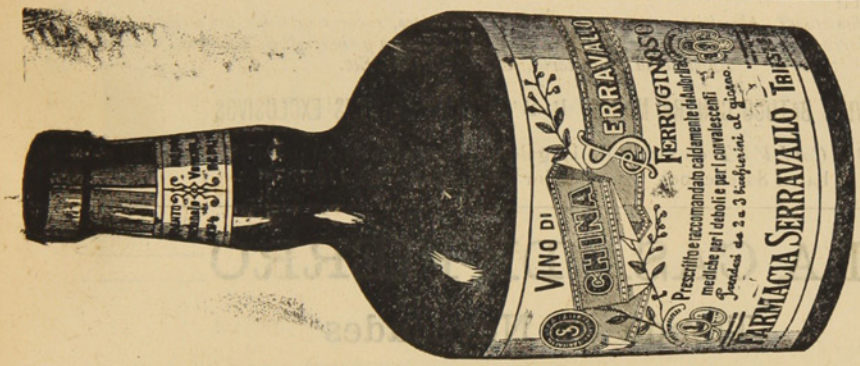
Calle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view Stabling for horses Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALL que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se muestra, en casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confeccicnes para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

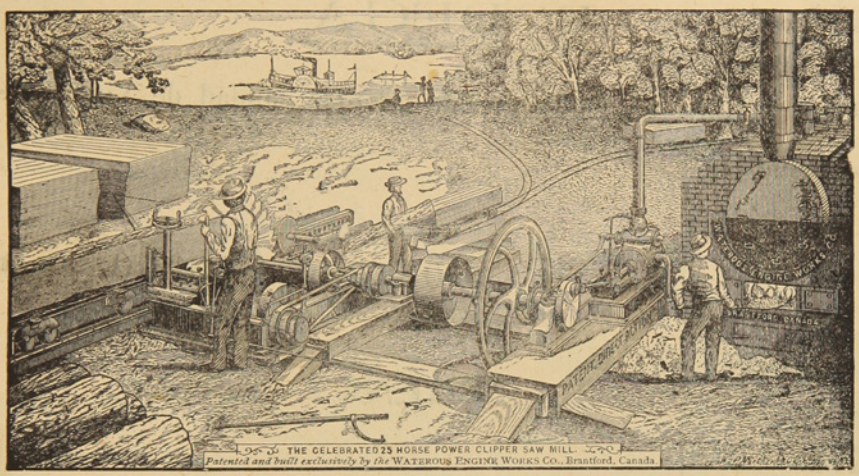
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Ceatral
Coop. Telefon'ca N.º 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Plachas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPON, Calle Roca 216



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES HNOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

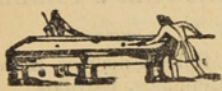
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA A OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

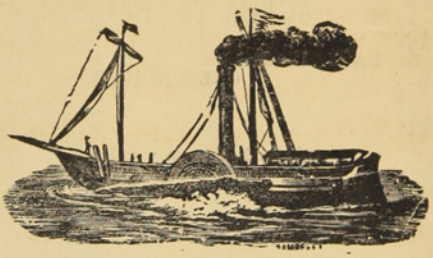


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 26 Año I

20 CTS

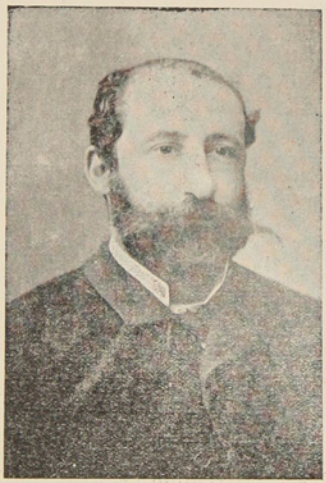
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Agosto 20 de 1905

Personalidades Chilenas



DON CLAUDIO MATTE

CON SOLO 20 Cts.

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América.
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRACISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 2 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Kelier, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Telefono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, unas deformes, etc., se opera a la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida a toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variadc surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajosdurables muy con buen mater baratisimos.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hierolta, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte,—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al pública todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yakzich.—Atacama

F. Schlapbach

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR—CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en artículos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

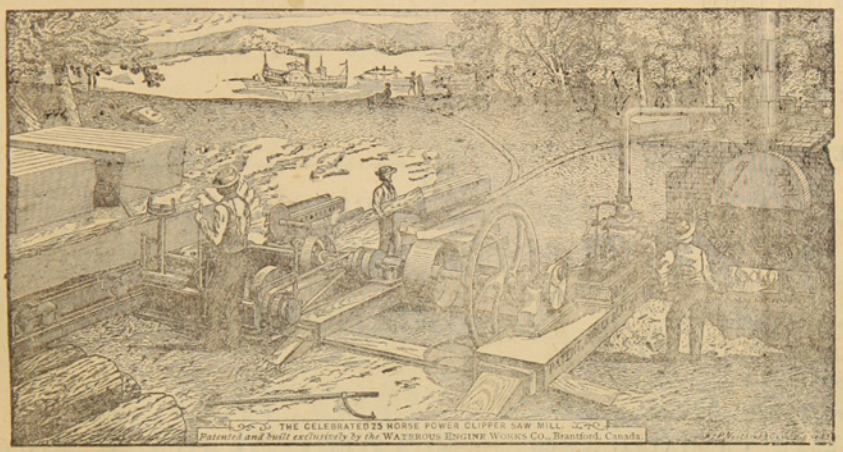
Gestiones Judiciales y Administrativas

Atacama 61

Teléfono 23

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216

HOENEISEN Y C.ª Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MACALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores. Salones y Amobiados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante
Sance aux Champriegnous
Sance Càpres
Sance Perigneu
Sance Madere
Sance Tortne

Sance Fines berbes
Sance Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

UN SURTIDO COMPLETO DE VÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Horenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

NÚM. 26

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Claudio Matte

Venimos biografiando desde hace algunos números en esta revista à los pro-hombres de Chile que descuellan por sus dotes de ilustración é influencia en la política del país. La portada de hoy ostenta el retrato de D. Claudio Matte, quien, por su actuación en el escenario político, en los negocios públicos, y relevantes pruebas de carácter y erudición ha logrado escalar la cima de la fama, de la fortuna y del respeto de sus conciudadanos.

Matte es uno de esos apellidos que al nombrarlos bastan para decir sin ambages de que la fortuna le acompaña.

En el campo liberal-doctrinario los Mattes han sido los verdaderos fundadores y sostenedores de su política.

Al lado de su malogrado y distinguido hermano D. Eduardo, ha figurado siempre D. Claudio Matte consagrando más atención, que á los negocios de banca y de la política, á la instrucción y defensa del pueblo.

En el tiempo en que ha estado al servicio de la patria, tanto dentro como fuera de ella, ha sido el patriota que ha mirado siempre por enaltecerla y cautelar por su honra é intereses.

La instrucción pública le debe una de las cartillas mas leidas en las escuelas, y más adecuadas para inculcar en los niños los principios de los conocimientos humanos.

El Instituto pedagógico, los Liceos, las escuelas todo lo que se refiera á la educación de los ciudadanos ha tenido en él, uno de sus propagandistas más entusiastas.

Ha puesto su fortuna, su talento y valioso contingente en el mundo social y político, al servicio de la causa del pueblo.

Su nombre ha circulado más de una vez como presunto candidato á regir los destinos del país. Para el mes pròximo piensan reunirse los partidos liberales con el fin de designar á la persona que ha de subir á la Moneda en brazos y por los votos de los electores liberales.

No es aventurado profetizar que Dn. Clàudio Matte será uno de los preferidos. Cuenta con grandes simpatías en el pueblo, con el concurso de todos los doctrinarios y radicales y con la fuerza no despreciable de la fortuna y con una preparación sólida y vasta para tan alto cargo

LEGNA

Prosa Amena

Flor de Sangre

ESCUCHA; acèrcate más; aquí, bajo la tupida enredadera de mosquetas y campánulas hermosas; donde nadie nos oiga; donde los rayos del sol no sonrojen tu faz de nieve y grana, para que no te hieras con las flechas mortales del rubor.

No es nada malo. Quiero contarte al oido, muy quedo, la leyenda del beso, de ese endiablado jeniecillo de azules alas diáfanas.

El beso es hijo del Amor y la Lujuria. Fuè su cuna la corola de un clavel, rojo como la sangre, oliente y rico como tus labios.

Dièronle la miel y su aguijòn las abejas; el cèfiro sus alas, las flores sus perfume: sus ímpetus de fiera y sus voluptuosidades quemantes, los rayos ardientes del sol del mediodía

Así es el beso, Julieta, ese satánico instinto, esa ola de fuego que abrasa los labios cuando se está en la plena primavera de la vida, cuando se sueña con Cupido, ese otro rey, tan temible, que perdió los ojos por sus indiscretas tentaciones

En tanto que Valentin hablaba así, Julieta se estremecía temblando de emoción.

Valentin se atusaba los mostachos, èbrio de amor, casi loco, relamièndose como un felino que acabara de devorar un tierno corderillo, y casi sin aliento, prosiguió:

—El beso, Julieta, como buen pícaro y buen hijo del Amor, tiene sus caprichos; gusta jugar en los labios de las niñas, de las niñas castas, para que complazcan, así, á sus enamorados; produce su agijon infinitos cosquilleos; su miel torna los labios pálidos en labios de carmin.

Y conforme hablaba el jóven, Julieta sentíase desfallecer. En sus labios esperimentaba, llena de timidez y recato, la miel de un beso, de un beso inmenso, en el cual se compendiaban todas las mefables delicias del amor.

Cuando Julieta salió del escondrijo, con su amado, llevaba estampada sobre la mejilla una señal, una señal roja como una flor de sangre.

AGUSTIN LUJAN

Películas

M.....

En la escalera del vapor estrechó delirante y por última vez la mano de su amado que se alejaba, y vertiendo copiosas lágrimas balbuceó: «vè tranquilo, nada temas; nunca, nunca te olvidarè!»

Y esa misma noche sonreía èbria de amor en los brazos de un hombre, arrebatada en el voluptuoso torbellino del vals!...

Muellemente recostada en su magnífico divan la rubia encantadora rompió el sobre de la carta que acababa de recibir y leyó: «Me mato, y eres tú la culpa». ¡Otro!... já!... já!... já... y van tres! esclamó sarcástica y terrible la bellísima coqueta, arrojando muy lèjos y hecho mil pedazos el fúnebre billete.

Si los celos son á veces un incentivo del amor, otras tambièn suelen traer la muerte de ese amor.

A un hombre le basta tres m radas sucesivas de una mujer para creerse amado y con derecho á todo.

Está aun en la mañana de la vida; la belleza y la inteligencia dieron á tí sus más preclaros dones; ¿cómo entónces, mujer pudo ser ese tu primer amor? Ese... mozo de edad doble que la tuya, sin atractivos físicos, sin condiciones morales que predisponen á las simpatías y al cariño, sin nada, en fin, que le separe de vulgaridad de los hombres, ¿què pudo seducirte en èl?... ¿Acaso su apostura elegante, su brillante nombre, su talento asummum? Pues nada tiene. ¡Es un infeliz, un calavera, un patan!... He ahí mis celos; he ahí mi dolor, ¡he ahí mi cólera!

....

RABELOT



CRONICA COMERCIAL

Ejemplos de afuera

Ya que la producción, la industria, el comercio, constituyen entre nosotros los temas de mayor y más permanente actualidad, siendo general el anhelo de propender á su fomento y desarrollo, conviene observar de vez en cuando lo que se hace en otras naciones, especialmente en aquellas que marchan à la vanguardia del progreso y que mayores éxitos van obteniendo en los esfuerzos que hacen para asegurar su prosperidad é importancia, para aumentar su riqueza.

Entre esas naciones, figura en primera línea, Alemania, cuyos inmensos progresos industriales y comerciales están causando no solo admiración y asombro, sino también preocupaciones en los países más industriosos y adelantados, como Inglaterra, Francia y Estados Unidos.

Y las preocupaciones son fundadas: algunas cifras demostrarán rápidamente la importancia de ese colosal desarrollo, muy superior en algunos puntos al que se ha verificado en los países más ricos y poco poblados del nuevo mundo, que han recibido mayor cantidad de inmigración.

Y es bueno establecer esto, para demostrar que en otras partes se obra sin hablar mucho, se hacen progresos asombrosos con la mayor naturalidad, sin ensarzalo continuamente como solemos hacer nosotros.

En un período de 33 años, de 1872 á 1905, la importación alemana ha aumentado en más de un 50 por ciento, pero la exportación ha triplicado. Desde 1892 á 1905, el tonelaje de los buques que ejercen el comercio en los puertos alemanes, se ha elevado de doce á trece millones de toneladas, y el número de vapores ha aumentado en la enorma proporción de 290 por ciento.

Los capitales, los ferrocarriles, los canales navegables, se han multiplicado también, lo mismo que el territorio colonial, que de 60.000 kilómetros que era en un principio, ha llegado á 2.230.500 kilómetros cuadrados. Las industrias han cuadruplicado su producción y perfeccionado sus productos, poniéndose en condiciones de competir en todos los mercados.

¿Cuál es el secreto de esta maravillosa transformación? ¿Se debe á causas naturales ó adquiridas? Un publicista europeo contesta á estas interrogaciones, diciendo que la preparación lenta, previsora y constante, ha sido uno de los principales factores del èxito. Gracias á ella, los alemanes no se han arriesgado á las empresas màs atrevidas sino después de un estudio detenido y completo en todas sus partes, sin ilusiones, sin debilidades de concepción, sin esperanzas fantásticas, pero si con sinceridad de propósitos y con medios amplios y seguros de lucha y de victoria.

Los bancos, gracias á su buena organización pudieron secundar las iniciativas individuales, dentro y fuera de Alemania; pero, la mayor parte del éxito, debe atribuirse à la extructura especial del carácter germánico, que á una confianza inquebrantable en su obra, reune una gran flexibilidad para los negocios, pretenciones modestas para las ganancias y una voluntad firme de investigación y de trabajo.

A estos importantísimos elementos de éxito, hay que agregar la acción prudente y acertada del gobierno alemàn, que en todos los tiempos, en todas las formas y entodos los países, alienta é impulsa la iniciativa privada.

El mismo publisita oserva, que la educación ha contribuido también poderosamente á los resultados odtenidos.

Movimiento de Exportación de la Argentina

Del Boletin mensual de estadística y comercio del Ministerio de Agricultura correspondiente á Junio, tomamos los siguientes datos:

De Enero á Mayo se han exportado trigo 1.597.359 toneladas; lino 420.148 toneladas; maíz 474.471 toneladas; avena 8.974 toneladas; alpiste 6.861 toneladas; harina 57.183 toneladas; pasto seco 30.252 toneladas; algodón 2 toneladas; fruta fresca 425 toneladas; rollizos de quebracho 110.549 toneladas; extracto de quebracho 12.503 toneladas; carneros congelados 1.428.585 unidades; cuartos de vacunos congelados 68.609 toneladas; lana sucia 118.440 toneladas; cueros lanares 11.213 toneladas; cueros vacunos secos 8.276 toneladas; id salados 18.121 toneladas; cueros de potros secos 359 toneladas; id salados 287 toneladas; tasajo 9.929 toneladas; manteca 3.040 toneladas; cebo 20.549 toneladas cerda 657 toneladas.

(De la «Cámara Mercantil»)

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación

Mucho mas movimiento se ha notado en la bahia en la semana trascurrida que en la anterior. Tanto de Europa como del país han llegado numerosos vapores con mercaderías surtidas en abundancia. Entre las remitidas del Norte figuran los frutos del país, sobre todo vino, papas, pasto y una considerable partida de madera.

Del exterior, harina, maíz y licores finos figuran en primer término.

Minería

Continúa el entusiasmo por formar sociedades y por pedimentos de pertenencias.

En Valparaíso y Buenos Aires hay demanda de acciones dándose el caso de que todas las sociedades últimamente formadas tienen premio.

—En el *Oropesa* llegó el general Boonen Rivera y el señor Ricardo Lyon Perez, quienes se han dirigido á inspeccionar las pertenencias de Lennox pedidas por el general.

Lanas

Telegramas recibidos de Lóndres aseguran que los precios han experimentado una alza considerable. En esta plaza queda muy poca del año pasado. El *Cuzco* embarcó el Viérnes 78 fardos.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ldo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15 15/16	1.56	1.25
á la vista	15 5/16	1.59	1.28

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL ESTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.		$ 6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Afrecho,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fòsforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Conden.,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	9.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	10.00	Zinc en planchas		2.10
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

Coñac-vomitivo

«¡Se vende este coñac que es superior
Decía rematando, un tal Aselve;
«Y despues de probarlo, *lo devuelve*,
Si acaso no le gusta al comprador.»

«¡No hay negocio como éste, lo aseguro!»
Exclamaba al comprarlo, Luis Mejía;
Mas no obstante lo dicho, al otro día,
Le dijo al vendededor en tono duro:

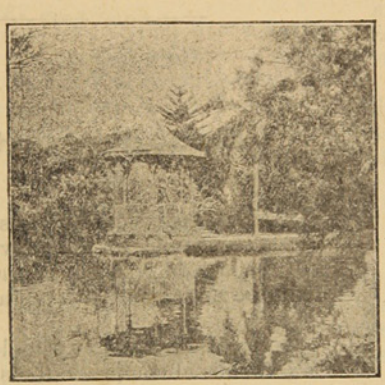
«El coñac es veneno verdadero,
Y á que me entregues mis pesetas vengo.»
«¡Imposible me es daros el dinero!»
(Exclamó el vendedor, que lo era Aselve)
«Más que aquel es veneno, lo sostengo,
«¡Y si á Vd. no le gusta... *lo devuelve*!»

F. NEBEL

Variedades

El i ıventor de la impresión litográfica fuè Aloys Senefe der, quien fundó sucesivamente cuatro establecimiento s, en los cuales se hicieron trabajos bastante perfectos: en el año 1799 en la ciudad de Münich, asociado á sus l ıermanos Teobaldo y Jorge; algunos meses más tarde en Offenbach, por cuenta del editor de música, M. An tonio Andrè, de quien recibió dos mil fiorines por enseñ arle su procedimiento; luego en Lóndres, en unión de un hermano de su socio de Offenbanch, y finalmente en 18 03 en la capital de Austria, asociándose con un señor Hartz, hombre de estado muy influyente en la corte de Viena, quien consiguió arrebatar á un tal Niedermay ır el privilejio para Austria que Senefelder había obte nido en Baviera, y que le habría sido concedido sin la in tervenciòn de Hartz.

E n 1810 fuè nombrado Senefelder, por el gobierno báv: ıro, *Inspector de litografía*, con un sueldo anual de 1 ,500 florines.



En la Exposición de París, en 1879, se exhibió el libro más pequeño que se conoce. Es este una edición de la Divina Comedia de Dante, que forma un volumen de 500 páginas, cuyo tamaño es de 5½ centímetros de alto por 3½ de ancho, y que contiene en tan reducido espacio 14,233 versos. La fundición de los caracteres y la impresión se empezaron en 1830, por iniciativa del editor Jaime Gnochi, quien abandonó el trabajo á causa del desaliento que le producían las muchas dificultades tècnicas; reanudada la obra por su hijo, se concluyó en cinco años, trabajando en ella sólo un cajista y un solo corrector. Aquel, como tambièn los cajistas y correctores que empezaron la impresión en 1830, contrajeron sèrias enfermedades en los ojos, lo que es natural tomando en cuenta el tamaño microscópico de los caracteres, los que sólo se leían con la ayuda de lentes de aumento, y aun así con cierta incomodidad.



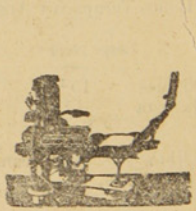
En el mundo entero existen 3,085 fábricas de papel, que elaboran anualmente 1,450 millones de kilógramos de papeles de varias clases; de esta cantidad consumen la mitad las imprentas de obras y remiendos, 385 millones de kilógramos so emplean para la confección de diarios, y el resto para diversos usos.

Inglaterra es el país que consume mayor cantidad de papel; vienen en seguida Estados Unidos de N. A., Alemania, Francia, Austria, Italia, Mèjico, España y Rusia.

El libro más antiguo del mundo es un papiro, que está en poder de la Biblioteca Nacional de París. Fuè hallado en una tumba en Tebas que contenía la momia de un miembro de la primera dinastía. Este libro remonta á 25 siglos ántes de nuestra èra. Contiene estatutos y leyes.

M. Josè Pulitzer, propietario del *New York World*, ha obsequiado la suma de 2.000,000 de dollars para crear y sostener una escuela de periodismo en la Universidad de Columbia. Esa suma es, más ò mènos, equivalente a $ 6.000,000 de nuestra moneda.

Los impresores alemanes han resuelto unificar la ortografía alemana, y al efecto, toda impresión, desde el 1.° de Enero de 1903, se hace en la nueva forma, salvo petición especial.



DOS ESTROFAS

Los mundos con los mundos se eslabonan
las almas con las almas se entrelazan
y al tibio arrullo de un amante beso
confunden sus miradas.

Esta es la ley sublime que alimenta
al sol que corre tras la luna blanca,
esa es la ley del mundo: olas tras olas
formando un largo manantial de plata!

M. B. Ugarte



El Interes

(A vuela pluma)

El *Interés* es un gusano que corrompe la flor de la amistad y que mancha con su hálito inmundo la conciencia honrada.

El *Interés* se confunde y hermana con la ambición. Persigue, se obstina, lucha sin tregua, y si vence es como el hidrópico, no queda satisfecho, siempre quiere más.

Hay sin embargo un *interés* que es noble, grande, un interés que se confunde con el amor propio y que sirve de ornato al indivíduo que le dà cabida en lo íntimo de su alma.

Este es el *interés* de agradar, el de figurar, el de llegar á ser útil á la sociedad. Cuando se ha posesionado del espíritu lo guía, lo sigue á todas partes y lo hace afable y cortès unas veces, valiente y temerario otras, taciturno y misantropo otras.

Hay otro subjetivo y objetivo á la vez, es el *interés del tanto por ciento* que tanto halaga al acreedor y que tantos sinsabores produce al deudor.

Este es el que mueve la balanza comercial del mundo, es el punto de mira de todos los centros y negocios bursátiles, sin el cual la humanidad se mantendría estacionaria. Es necesario para el progreso y para la vida econòmica de los pueblos.

Pero aquel interés que se confunde y hermana con la avaricia, aquel que niega el pan al mendigo, ese es vil, rastrero, es hidra ponzoñosa que merece ser muerta por el desprecio y la maldición de los espléndidos, de los magnánimos, de los corazones en cuyas fibras tienen vida, la nobleza y la conmiserción.

Y si el uno es lepra, cáncer, y espíritu maligno, el otro es vida, es amor, es grandeza. Sin el *interés* de agradar, de ser grande, de brillar en el orbe en que habitamos no habrían existido ni existirían genios, guerreros, artistas, sabios y toda la cohorte de hombres que merecen el calificativo de *buenos*, de generosos, de maniabiertos sean pobres ó ricos, porque el interés de que hablo se encuentra siempre en las masas y pocas veces en los que viven en dorados palacios.

Yo amo este interés y en este sentido quiero que me llamen *interesado*, odio à los que lo son en el sentido que vulgarmente decimos y quisiera percibir muchos *intereses* de los negocios ó industrias, para emplearlos en obras dignas, en socorrer al necesitado, en instruír al ignorante.

Atreuh

¡Olvidarla!

Cómo no he de obsequiarle mis cantares
si siempre la he creído toda mía,
y la he visto, en mi loca fantasía,
à mi lado cubierta de azahares.

Si con ánsias, angustias y pesares
desde niño en secreto la quería,
y en secreto la adoro todavía,
esperandola al pié de los altares.

Si toda mi existencia he consagrado
en amarla, talvez sin ser amado...
¡que la olvide, imposible me será!

Mi pluma si cesar su nombre escribe,
mi triste corazón por ella vive,
mi eterno pensamiento en ella está.

Samuel Fernandez Montalva.



Pájinas Cómicas



Está lloviendo á cántaros:

Un caballero que lleva paraguas se lo ofrece á una señora que no lo tiene y que va con la ropa hecha una lástima.

—¡Nó, contesta la señora.

—Parece mentira, exclama el transeunte; que una señora tan mojada dè un *no* tan seco.

A poco tiempo de fundada la «Sociedad Real de Ciencias» en Lóndres, encargó el Rey Cárlos II á sus socios que trataran de resolver la cuestion de: *¿Por qué pesa más un pez muerto que un pez vivo?* Todos se pusieron a trabajar con el mayor afán y á escribir infinidad de memorias para demostrar las causas físicas de tal diferencia.

Despues de esto y de haber discutido estensamente el asunto, á uno de ellos se le ocurriò verificar el hecho, y entónces vieron con gran confusión que el rey se habia querido burlar de ellos, porque un pez muerto pesa exactamente lo mismo que un pez vivo.

Habiendo enviudado el gobernador de cierto pueblo, quiso que toda la Municipalidad en cuerpo asistiese al entierro de su mujer. El alcalde le respondió: «No es costumbre en este país. Si usted fuera el muerto, lo haríamos con mucho gusto».

Un capesino trata de vender un mancarrón á un astuto comerciante.

—Oiga su mercé, compadre—dice al vendedor—corre tanto esta bestia que si la montare su mercé á las cinco de la mañana en Santiago, esta su mercé á las seis en la Calera.

—Pues entónces, no me conviene.

—¿Por qué compadre?

—Porque, ¿qué diablos quiere que haga yo en la Calera á las seis de la mañana?

—¡Qué bestias somos!

Hombre, muchas gracias. Haz el favor de hablar en singular.

—No hay ningún inconveniente. ¡Qué bestia eres.

El profesor.—¿Que es pronombre?

El discípulo.—Lo que se pone en lugar del nombre.

—Veamos un ejemplo.

—Los seudónimos.

En un restaurant:

Un caballero se sienta delante de una mesita y consulta la lista. Después de un rato de exámen, dice:

—Mozo, toma la propina por adelantado, y dime, en conciencia, ¿qué me recomiendas para almozar, bien?

Que se vaya á otro restaurant.

Juez. El trato que ha dado usted á su esposa es de lo más brutal. ¿Qué razón puede alegar para que no le envíe preso?

Delicuente.—Que interrumpiría Usía nuestra unión conyugal.

Alfonso Karr tenía como vecino, en Niza, á cierto Gastón que tenía una biblioteca.

Un dia Karr le pidió las obras de Alfieri.

—«Imposible—contestó el vecino—yo tengo como regla de conducta no dejar salir mis libros de casa. Sin embargo, si quereis leer en casa durante todo el día, sois libre para hacerlo».

Poco tiempo después el mismo vecino pidió á Karr una regadera.

—«Imposible—contestó éste—yo tengo como regla de conducta no dejar salir mis regaderas del jardín. Pero si lo deseais podreis regar en mi casa... durante todo el día».

—¡Mozo, una perdiz!

—Volando, señor.

—Hombre, volando nó; la quiero estofada.

Mirándose una vieja al espejo, y viéndose llena de canas, la cara arrugada y amarilla y los ojos hundidos y tristes exclamó: «No son hoy los espejos de hoy lo que antes, que yo me acuerdo bien que en mis tiempos hacían un rostro que daba gusto el verlo».



Sección poética

De 'Canto Novo'

Allá, clavado en el ángulo
negro de la callejuela,
escucha Lázaro el viento,
como espectro, en la tiniebla.

La noche de invierno, pura,
despiadamente gèlida,
sobre las casas está,
está en las calles desiertas.

Dá sueños á los infelices
que envuelven tibias cubiertas,
á la canalla rencores
y á la canalla blasfemias.

También à Lázaro, oh, noche,
dás rencores y blasfemias.
El escucha. Por momentos
sobre la ràfaga llegan.

Montones de melodías
y largas ondas de fiestas.
El escucha. Cn dulzura
las notas dicha le cuentan:

—Venimos de las mansiones
de luces y aromas llenas,
en donde el amor sonríe,
en donde el placer impera.

Venimos de alegre vórtice
de ricas polleras séricas,
de un mundo de gayas flores,
de un chispear de finas piedras.

—A mi el hambre hà bien dos días
que en el vientre me golpea;
un hijo ya se me ha muerto
y arde la fiebre en mis venas.

Las uñas heladas tengo,
mi rostro el viento fiagela,
y me siento en la garganta
de hiel y sangre una mezcla...

Siento que muero y ¡por Dios!
no iré á mi casa de vuelta:
¡ay! nosotros, peor que perros,
morimos sobre las piedras!—

Responde el mendigo, y cae;
Pero la ráfaga gélida
de viento, que baja al valle
desde la montaña, tétrica

Ahulla:— Gozad, felices;
gozáos los bailes y cenas;
y soñad, soñad metidos
entre bien tibias cubiertas!

Allá, afuera, en los caminos,
en las inmudas callejas,
en casuchas y entresuelos,
allá, entre la niebla densa,

Donde tienen hambre y frío
y donde se están muriendo,
se propagan en la noche
sordos estremecimientos.

Gabriel D'Annunzio

Poesías Humorísticas

A mi Vecinita

Vecinita, vecinita,
la del negrísimo pelo,
que pone el mío de punta
tantas veces, cuantas veo
ese pelo más oscuro
que mis pensamientos negros.
Escúcheme V. por Dios
pues, aunque sea indiscreto,
comprenderá (si es que quiere
y se digna comprenderlo)
que está en lo justo mi súplica...
pues soy un jóven discreto...
y en fin que tendré motivos
cuando á escribirle me atrevo.
Pues, es el caso, vecina
que estoy por sus gracias muerto
y muerto por sus desgracias
(debe V. entender *defectos*
que si *desgracias* he dicho
es por *cuestiones* del verso).
Defectos, sí; pues son tales
el pasar días enteros
sentada al piano y tocando
á su manera, conciertos,
que á la mia no son tales
porque me crispan los nervios
y me dan la gran jaqueca
y que... a fé de caballero
juro que jamás he oido
tan terribles desconciertos.

VITAL AZA

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé á una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1° de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupilis will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

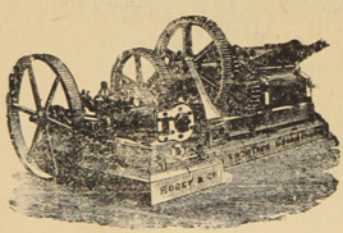
Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commission

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1° of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. – Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

IMPERIAL HOTEL

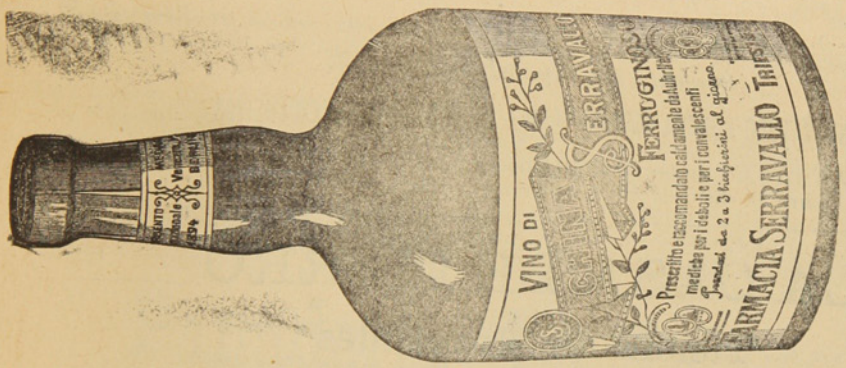
Calle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view Stabling for horses Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenjence of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS . *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la I. R. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALL que ha sido puesto á disposicion de mi [illegible] mostró, en los casos indicados, eficasísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines, barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legitimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.–Gran depósito de harinas –El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido
Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

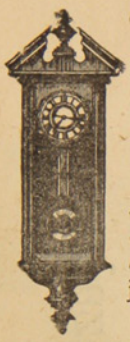
Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES. Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

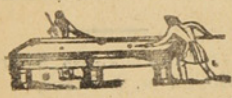
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, lozas, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

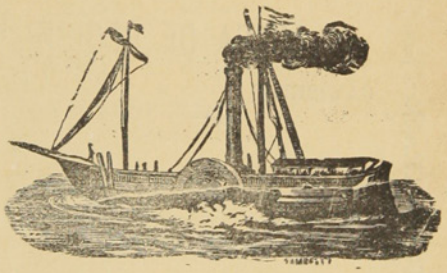


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 27 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Agosto 27 de 1905

Personalidades Políticas de Chile



D. Rafael Errazuriz Urmeneta
Senador por Aconcagua

CON SOLO  **20 Cts.** 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRACISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—E. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Banvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables y con buen material baratísimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, aruculos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase á por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros —Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

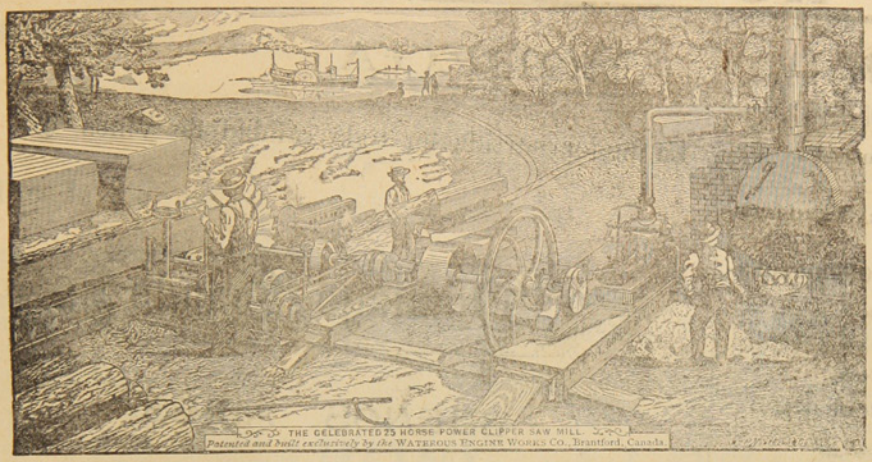
Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.- Especialidad en ropa hecha y calzado inglés para hombres.

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Plachas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

HOENEISEN Y C.ª Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — A — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sance Piquante	Sance Fines berles
Sance aux Champriegnous	Sance Matelotte
Sance Càpres	Potage Colbert
Sance Perigneu	Potage Anguille
Sance Madere	Potage Ox-tail
Sance Tortne	

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Horenges ahumados y al natural	Palomas, Pinsones, Alondra
Salmón holandés „ „	Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

NÚM. 27

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1905

D. RAFAEL ERRAZURIZ URMENETA

¿Quièn no ha probado en Chile el vino Urmeneta, el Panquehue, premiado en todas las exposiciones nacionales y extrangeras, delicioso en una opípara mesa y mucho más si es blanco, despues de engullirse unas cuantas docenas de ostras?

Pues el dueño de estos acreditados y ricos vinos es el Sr. D. Rafael Errázuriz Urmeneta, actual Senador por Aconcagua, prestigioso miembro del partido conservador, industrial acaudalado y político distinguido.

Así que, caro lector, no es solo un vinatero el dueño de las viñas mejor cultivadas y bodegas más bien montadas de Sud-America, como lo son las de Panquehue, sino que además es un político de prestigio y un estadista de talla.

En el desempeño del ministerio de relaciones y del Interior dió pruebas relevantes de su sólida preparación, dejando memoria de su paso por la Moneda, con su perseverante estudio por resolver todas las cuestiones internacionales é internas, teniendo siempre en vista el adelanto del país y la defensa de los intereses de la patria.

Es uno de los jefes del conservantismo que goza de reputación y simpatías en los partidos liberales y hasta en el radical.

Sin ser un orador de nota tiene facilidad de palabra y una instrucción que le ha permitido defender con brillantèz sus ideas ya políticas, ya sociales ó económicas.

Le cupo un papel principalísimo en el estudio que el año ante pasado hizo el Gobierno sobre los medios de combatir las huelgas en las salitreras, y armonizar el capital con el trabajo. Él fué el inspirador de esta noble idea, y siendo Ministro recorrió, en persona en compañía de distinguidas personalidades, todo Tarapacá para enterarse de visu et auditu de la vida, trato y necesidades de los obreros. Fué uno de los viajes más provechosos que hayan realizado hasta hoy los secretarios de Estado.

No faltó quién dijera entonces, con maligna intención, que este empeño por aliviar y estudiar la causa del pueblo no tenía otro fin que incubar su candidatura para Presidente de la República. Suposición bien extraña en tiempos como los que corremos en que es casi de todo punto imposible el que un conservador llegue á dirigir los destinos de la nación.

El Sr. Errázuriz Urmeneta, tiene en prensa, segun creemos, un libro sobre sus impresiones del último viaje à Europa. Jóven todavía. el país puede esperar mucho de un industrial tan activo, de un político tan honrado y de un ciudadano que inmensamente rico no olvida al pueblo para quien tiene especial predilección.

Hoy ocupa un puesto en la Cámara de Senadores á la cual entró cuando aun no tenía la edad reglamentaria.

LEGNA

Prosa Amena

En el Vestíbulo

En una helada tarde de Otoño, miétras afuera el cierzo sacude fúnebremente las flores del jardin, he venido á refujiarme aquí. Aquí donde el sol envía sus últimos rayos murientes poblando de fantasia el aire, las cosas y el espíritu.

ORGULLOSOS, en el jarron enorme, sumerjidos en la luz ténue que envían millares de cristales multicolores desde lo alto del amplísimo vestívulo, permanecen los crisanthemos de Otoño, tranquilos y reposados en medio de un silencio agresivo.

La hora de la tarde.

Suspendido en lo alto, en su dorada prisión, un canario pequeñito canta deliciosamente. No muy fuerte, como si estuviera temeroso de la soledad del sitio.

En los rincones, en los ángulos, hay bustos diferentes. Sobre una nariz de ave de rapiña se advierte la mirada serena, profundamente dominadora del César; mirada de águila, que mide, que escruta, que hiere.

Junto á mí, está el Sueño. Estraño bronce verde cincelado por algun artista máximo. Su actitud de abandono encantador, la suavidad incomprensible de sus líneas hacen de esta mujer un ídolo.

Alguien ha pasado, enamorado, discreto. Y sobre sus senos ha puesto un manojo de frescas rosas Schablikine; sobre sus senos aparentemente llenos de un tibio sopor.

Siéntese algo como el rumor sagrado del silencio en un templo de estrema Asia; como un aleteo compasado y rítmico; aquí donde el misterio impera en el ambiente y en las cosas.

Un perfume vago de heno verde, parece resbalar sobre el «parquet» brillante y ascender lentamente hasta el vistoso cielo multicolor de «vitreaux» pomposos.

Y desde arriba, desde el techo bajan llenos de melancolía los últimos rayos de sol. Ceñidos por los cristales dan un aspecto desusado y fantástico á todos los objetos.

Se divisa una Minerva de cabellos verdes, que semejan algas, y más léjos una Cyca de ramas lustrosas y duras, lanza fulgores rojizos como un arbusto de fuego.

⁂

Solo ellos, los crisanthemos, pequeños príncipes desterrados de un país oriental, permanecen sumerjidos en una apacible lluvia de luz. Orgullosos con sus cabelleras encrespadas, dan la idea de pequeños pajecitos de cabezas rubicundas, que se asomaran tímidos á los bordes del enorme jarron.

Sus pétalos alargados y caprichosos llevan un no sé qué lejano que parece hablar de su estravagante país nipon.

Y una onda de notas cristalinas que envía el canario, suspendido en lo alto, en su jaula de rejas doradas, solo interrumpe por instantes esta augusta calma.

⁂

Despues la tarde, el silencio, el crepúsculo.

A lo léjos se escuha de improviso un rumor pausado, como de álguien que avanza.

¿Será...?

—Los crisanthemos parecen mover sus cabecitas rizadas, y una ráfaga de perfume llega hasta mí atravesando la amplitud majestuosa del vestívulo.

Ha aparecido de improviso, envuelta en una ámplia capa gris, Trianon; esbelta, soberamente hermosa en la brumosidad de la tarde agonizante... Miéntras, desvanecido, como si al revelar mi presencia hubiera de derrumbarbe toda aquella inmensa fantasía, he permanecido en el fondo de la butaca, finjiendo un sueño imposible y cruel.

⁂

Todo ríe, todo canta, todo se alegra á su llegada. Y un vago rumor de alas batidas en la brisa escúchase arriba; miéntras el César ensaya entre las sombras una sonrisa, réjia nariz de ave de rapiña, miéntras el perfume de heno verde se hace sentir más y más cercano.

Pasa... y un último rayo de sol filtrándose por un cristal de color de rosa, ilumina su rostro de perfiles de diosa celta, da á sus mejillas un tinte delicioso de carne tibia é incitante.

ALBERTO BRANDAN

La Muñeca

TRAIDA por sus padres en venturoso día, una jentil muñeca ví en brazos de una niña.

¡Con qué placer jugaba con ella á las visitas, dándola el mejor sitio en lecho, alfombra y silla!

Los mil juguetes que ántes formaban su delicia tirados por el suelo en confusión yacían, á riesgo de que el gato, que ayer les tuvo envidia, con ellos adornara rincones y buhardillas.

Más ¡ay! todo es mudable y efímero en la vida; el tiempo y el capricho construyen sobre ruinas.

Un día fué que, airada, llevando la perfidia hasta rasgar su seno con las tijeras mismas que usaba para hacerle vestidos y camisas, á la infeliz muñeca abandonó la niña después de que tratada cual bárbara enemiga, sin joyas y sin rizos, sin flores y sin cintas, de algo deforme y sucio despojo parecía.

Buscó de nuevo entónces en arcas nada limpias las galas y juguetes que desechó entre risas, y al ver los unos rotos las otras desteñidas, y en todos el recuerdo de muertas alegrías, lloró con la amargura de las primeras cuitas, que si aun no son pesares acaso los inician.

¿Verdad que es triste el cuento? pues de lección te sirva. ¿Qué son las ilusiones que nuestra infancia animan? Las glorias y los sueños, ¿qué son, mi dulce amiga? Muñecas que arrojamos con lástima ó con ira cuado el festín del mundo los años nos invitan.

¡Dichoso aquél que enteros conserva y acaricia ensueños y juguetes de la niñez tranquila, y sin romperlos nunca, en ellos simboliza, feliz ó desgraciada, la historia de su vida!

MANUEL DEL PALACIO

CRONICA COMERCIAL

El Magnetismo

Los anuncios que hace circular una casa norte-americana á propósito de un libro sobre magnetismo, continúan intrigando á una cieta clase de lectores. Todos éstos, por lo visto, aspiran á ser magnetizadores. No pasa día sin que recibamos de 700 á 800 granos (pesamos las cartas, no las contamos) de misivas consultándonos sobre el valor cualitativo del libro ofrecido en los avisos en cuestión.

Muchos están persuadidos de que basta comprar un manual ó una máquina cualquiera para adquirir privilejios que solo pueden dar el estudio, el arte y el aprendizaje.

Media, pues, mucha distancia entre la copa y los labios, ó más criollamente expresado: «la bota de otro no es para todos».

El magnetismo, practicado en la antigüedad por los gimnosofistas de la India, por los magos persas, era entónces conocido con varios nombres, según su procedencia y manifestaciones.

Menner lo hizo surgir como una cosa nueva; bella, extraordinaria en efecto.

Es una ciencia que abre un vasto porvenir al mundo de la verdad y de la luz. Esa ciencia ilumina, ilustra á sus adeptos, pudiéndolos fijar en la creencia de lo positivo, y resolver más tarde el gran problema de lo absoluto.

Tiene por base la substancia universal, en la que todo lo descubre la perspicacia. En el estado magnètico hay ausencia completa de distracción, una entera suspensión del comercio del alma con el cuerpo, y, durante la unión íntima del espíritu humano con «el alma universal», la naturaleza descubre todos sus secretos.

El camino que queda por recorrer para lograr semejante manifestación, es inmenso sin duda; pero los prodigiosos efectos que han producido los estudios, no dejan dudas sobre el hecho posible, de que el hombre encontrará algún día lo que no ha podido comprender todavía, hasta el propósito de su destino.

El magnetismo personal es el flúido de la vida que, emanado al parecer del hombre, participa de su calor, del principio de su vitalidad, y, lo que es más asombroso aun, de su inteligencia.

El flúido magnètico vital es en el hombre la última modificación de la luz, y se ha dado en llamar «vida espiritualizada». Ese flúido sirve de agente al alma para la ejecución de todos sus actos. Nuestros movimientos le dan un impulso que se detiene en los límites de la organización.

Procedimiento para Hacer Incombustibles las Maderas

En uno de los últimos números de la revista ENGINEERING NEWS, de Nueva York, encontramos un nuevo procedimiento para conseguir la incombustibilidad de las maderas. Consiste este en la inyección en las mismas de una solución concentrada de sulfato de alúmina, á una presión continua de 32 á 42 kilógramos por centímetro cuadrado. El tiempo que dura la inyección varía entre quince minutos y dos horas, segun las maderas. Cada pieza debe tratarse aisladamente utilizando unos cilindros que tienen las dimensiones de las maderas de las que más se encuentran en el comercio, provistos de válvulas.

En las maderas así preparadas, un calor muy intenso solo produce una carbonización superficial.

Empleo del Petróleo contra las Incrustaciones de los Generadores de Vapor

Ensayos realizados en los ferrocarriles de Prusia para limpiar, por medio del petróleo, las incrustaciones que se depositan en los generadores de las locomotoras y máquinas fijas, han sido tan satisfactorios, que hoy día el petróleo se emplea con èxito en todos los casos en que las incrustaciones no son ya sumamentes duras ó impermeables. Basta lavar el generador, y despues de bien seco, aplicar el petróleo con una brocha ó inyectarle con una bomba. Puede tambièn ponerse el petróleo en el generador cuando este se encuentre lleno, vaciándole luego para que el petróleo que se encuentra en la superficie del generador á medida que se le desaloja del agua.

Tambièn puede emplearse con el mismo objeto, segun M. William Dobb, el aceite de ulla, que no impide tampoco la producción de los sedimentos pero que los obliga á depositarse en forma de polvo fácil de extraerle del generador.

MODO DE MANTENER LA LECHE FRESCA DURANTE MUCHOS AÑOS

Leche fresca puesta en una botella bien tapada que se sujeta, por espacio de un cuarto de hora, en agua hirviendo, se conserva durante muchos anos casi tan sana como lo estaba al principio.

OTRO

Hágase evaporar poco á poco la leche expuesta á un calor suave, y redúzcase a polvo seco, que mezclándolo despues con la cantidad de agua necesaria, da un líquido cuyo gusto tiene mucha analogía con el de la leche fresca.

REVISTA COMERCIAL

Importación y Exportación.—Bastante animado ha estado el puerto en la semana pasada, sobre todo en los últimos días.

Tanto del Norte como del Extranjero han llegado vapores con considerable número de bultos y mercaderías para esta plaza.

El tiempo.—Puede calificarse la semana pasada como una de las peores de todo el invierno. Nieve, viento, agua, frío, es lo que nos regala el dios Cano próximo á despedirse. Sin embargo se ha acordado tarde de sus fechorías y las noticias que llegan del campo son muy tranquilizadoras.

Minería.—En esta semana han regresado varios expedicionarios, despues de haber obtenido resultados espléndidos. Los pedimentos están á la órden del día, asi como la formación de sociedades.

Comercio local.—Se nota gran movimiento con motivo de la aproximación de las Fiestas Patrias. Las casas comerciales reciben las mercaderías pedidas con este objeto. La decisión Municipal de hacer pintar el frente de las casas traerá sin duda buenos resultados para la estètica de los edificios locales que por su arquitectura, yetusted y material bien lo necesitan.

CAMBIO

El Banco Tarapacá y Argentina Ltdo., fijaba ayer:

	Sobre Lóndres	París	Hamburgo
á 90 dias	15	1.57	1.26
á la vista	14 3/4	1.54	1.23

La libra esterlina al cambio de 15 5/8, vale $ 15.36 de nuestra moneda.

Los precios de los frutos del pais y extranjeros son los siguientes

FRUTOS DEL PAIS			DEL EXTRANJERO		
Pasto fardo 70 ks.	$	6.00	Arroz de la India	qq.	$ 10.00
Maiz	qq.	6.00	Id. Carolina	„	14.00
Papas, saco 100 ks.		11.00	Azúcar	„	35.00
Ají	qq.	30.00	Café	„	40.00
Arvejas	„	8.50	Fierro acanalado	„	10.50
Chuchoca	„	14.00	Alfresino,	saco	4.20
Charqui	„	80.00	Aceites,	cajón	26.00
Descarozados	„	20.00	Cemento,	barrica	10.00
Frangollo	„	11.00	Fósforos,	lata	10.50
Frejoles	„	9.00	Leche Condensada,	cajón	14.50
Grasa	„	22.00	Petróleo 115 gra-		
Harina	„	9.00	dos,	„	5.50
Mantequilla	„	80.00	Sardinas	„	15.10
Quesos	„	40.00	Yerba-mate,	qq.	30.00
Trigo	„	10.00	Zinc en planchas		2.19
Suelas	„	80.00	Harina argentina	qq.	7.80

VARIEDADES

Un espía célebre

Ha fallecido últimamente Sidney O'Danne, antiguo preceptor del actual soberano de Alemania.

La muerte ha sorprendido al famoso capitán en un manicomio. Tenía sesenta y siete años.

En *Le Petit Journal* encontramos datos curiosos de su vida que traducimos á continuación:

O'Danne, uno de los más curiosos personajes de la historia contemporánea, era de orígen irlandés. Egercía el empleo de capitán en el egército prusiano cuando la princesa imperial heredera, despues emperatríz Federico, lo eligió para preceptor de su hijo el príncipe Guillermo, hoy emperador.

En 1886, Sidney O'Dane se presentó inesperadamente en París, diciendo que sus diferencias con Bismark le habían hecho imposible continuar en la corte alemana.

Tal arte se dió y tan agradable supo hacerse, que muchos personajes franceses le acogieron con los brazos abiertos.

Sus manejos, sin embargo, dieron pronto que pensar al negociado de informes del ministerio de guerra francés. Acusado de espionaje y expulsado de Francia, dirigióse O'Danne á Suiza. En cuanto llegó á Zurich, ofreció al coronel Vuilloume, entonces agregado militar aleman en París, documentos secretos sobre las defensas de Francia.

Aunque pedía por ellos la respetable suma de 25.000 francos, el trato fué aceptado, y se convino que los documentos fuesen enviados al jefe de la estación de Colonia. Pera O'Danne, por una habilísima extratagema supo presentar un recibo en que constaba «que la mercancía se había expedido»; cobró la suma contratada y se quedó con los documentos.

El gobierno aleman dió á los tribunales militares órden de perseguir á O'Danne por estafa, y Suiza concedió la extradición.

El ex-capitán fué juzgado á puerta cerrada y nadie ha logrado saber jamás lo que pasó en la audiencia.

Poco despues se supo que el antiguo preceptor de Guillermo II había sido recluído en el asilo de alienados de Dalldorf.

O'Danne consiguió escaparse una vez, pero fué tomado. Algun tiempo despues volvió á fugarse, pero volvió a caer en poder de la policía.

A partir de esta segunda vez, las evasiones sin éxito han sido muy frecuentes. Coda vez que se escapaba, se le cambiaba de asilo. El último en que ha vivido ha sido el de Praemlinguen, cerca de Hamburgo.

IDILIO Y DRAMA

En 1875, mi hija me trajo de Venecia dos de aquellas palomas que son como sombra de los esplendorosos días de la antigua ciudad. Nada podía serme tan grato como aquel regalo. ¡Què recibimiento les hice! Madè construir un lujoso palomar, gastando en èl mil francos.

¡La pareja se amaba tiernamente! Todos los días las acariciaba yo y les besaba las alas. Despues de almozar bajábamos al jardin para hablar con ellas.

Pero he aquí que una manana un criado idiota entró en el palomar para cuidarlas, y al salir, dejó la puerta abierta.

El palomo, un antiguo corredor de aventuras, salió fuera, se elevó al cielo y desapareció loco de alegría.

Cuando llegué, lo llamè en vano: estaba ya en camino de Venecia. Tomè en mis manos la paloma

Despuès de besarla la arrojè al aire, y ella tornó á apoyarse en mi mano: vuelvo á hacerla volar, indicándole el camino; pero ella se dirige al palomar, creyendo que su compañero volvería luego.

El palomo no vuelve. La hembra se queja, no come, y día y noche se agita en el palomar; cada vez se encuentra más triste.

La puerta permanece abierta. Al sexto día, apenas entro en el jardín viene la paloma á posarse sobre mis espaldas. Me arrulla al oído breve rato y yo creo entender sus quejas. Se despide de mí. Abre el vuelo y desaparece.

¡Ah! Al día siguiente, á la misma hora, vuelve el palomo, extenuado, con las alas lastimadas.

No había querido permanecer en su Venecia, sin vivir en unión de su compañera.

Le acaricio, le hablo, pero no me entiende.

Se deja caer en un rincón del palomar creyendo que ella volverá.

Le enseño el camino de Italia, pero no tiene fuerzas para volar.

Pasa un día, luego otro, y durante ellos el palomo no ha doblado la cabeza un momento. Con el oído presto, atiende á los menores ruidos, creyendo sentir el aletear de su amada esposa que volvía.

Al tercer día el palomo muere en mis manos.

¿Y ella? ¡Ella no ha vuelto.

Arsenio Houssaye

El Ultimo Cuento

Este era un poeta.

Un poeta enfermo, pálido, muy pálido que tenía anhelos que jamas se colmaban, aspiraciones que nunca se cumplian y que no conoció nadie.

El aplauso no tuvo para èl gratos arrullos, ni el laurel le sedujo jamas. El laurel simboliza la gloria, pero el poeta pálido no creía en la gloria, ni en los aplausos, ni en el renombre, ni en la fama, ni más que en el dolor.

Se decía que aquel hombre era escèptico.

Este poeta, sin ser rico, tenía su pòrvenir asegurado. Y por feliz lo conceptuaban todos, y por creerlo feliz envidiábanlo muchos.

Cierto día el hado bueno, que quiere en demasía á los mortales y especialmente á los poetas, le dijo:

—Posees talento y te quejas. No eres pobre y soportas miserias. Te aplauden y los aplausos te fastidian. Te aman y tú aborreces. Quieren hacerte gozar y solo consiguen que sufras... Mira, ante ti van á desfilar todas mis hijas, las buenas amigas de la humanidad. Elije una, que ella disipara tus penas.

Y pasaron... Pasaron ante los atónitos ojos del poeta enfermo y pálido la Belleza, la Sabiduría, la Inocencia, la Sensualidad, la Alegría, la Virtud...

Ya terminaba el desfile, y el poeta cada vez más enfermo, más triste, más pálido, más sombrío.

De pronto una dulce y melancólica sonrisa iluminó el semblante del escèptico, al mirar que bajo un dosel negro se acercaba una lúgubre belleza.

Eres mi dulce esperanza, dijo el bardo...

Y se arrojó en los brazos de la muerte.

A. Arias Sánchez

Caricaturas Humorísticas

Un Pololo Afortunado



Si me abórda!... me voy á pique



EL CASTELLANO, LENGUA UNIVERSAL

Dejando á un lado el *volapük* y otras artificiosas ifladuras, si alguna vez llega á pensar seriamente la manidad en adoptar un idioma universal, no existe aguno que tenga tantos títulos á la preferencia como que, hijo del latín, lengua sonora, artística y de bellína estructura, nació casi perfecto con don Alfonso el bio y ha venido expurgándose, puliéndose y hermoándose hasta alcanzar tal extremo de acabamiento y ra belleza que ya en el siglo XVI, cuando otras lenguas ropeas estaban sumidas en el caos y la barbarie, decía e la nuestra el insigne Cárlos I, gran lingüista que era ropia para hablar con Dios.

Hoy, transcurridos largos años, nos encontramos con ue ninguna lengua de las vivas pueden compararse en a sencillez de su ortografía, ni en su sonoridad, energía r expresión, con la que la fortuna ha concedido á los ispanos. Las preocupaciones naturales de raza y nacionalidad no han llegado al extremo de negar al castellano su perfección y hermosura, y aunque por regla general cada cual quisiera ver su propio idioma elevado á la categoría de universal, no faltan, con todo, espíritus imparciales que al nuestro den la palma, á despecho de preocupaciones y á riesgo de impopularidad.

The Herald es de estos últimos. Hace algun tiempo publicaba un artículo, tan excelente por las ideas como por la estructura, en el cual abogaba por la adopción del castellano como lengua universal. Un señor T. P. Selaf dirige ahora un comunicado al *Herald* confirmando sus ideas y demostrando á mayor abundamiento la superioridad de nuestra lengua sobre las demás.

El idioma español, dice el comunicante, ha sido podado y purificado hasta llegar á ser perfecto. A diferencia del francés, cada letra tiene un sonido distinto é invariable, y á diferencia del francés, del inglés y de casi todos los demás, no tiene letras dobles, pues lo *ll* es una letra sola. No recuerdo dos palabras que se pronuncien lo mismo escribiéndose de un modo distinto, ni se pronuncien diferentemente escribiéndose del mismo modo; y si bien algunas palabras con la adición de un acento cambian su sonido y significación, v. gr. *el amo* y *él amó*, jamás pueden confundirse.

Imaginan muchos que el español es más prolijo que el inglés. Se engañan. Cuando en inglés preguntamos *Will it rain?* preguntan en español *¿Lloverá?* y cuando contestamos *I will see*, contestan ellos: *Veré*.

El francés tiene tantas letras dobles, que no es conveniente para lengua universal.

El inglés es una cruda mezcla de normando, francés, sajón y otros dialectos y aunque ha sido muy expurgado todavía necesita regenerarse para poder servir de lengua universal. Ninguna es más difícil de aprender para un extrangero, ninguna tiene tantas palabras de varios sentidos, como por ejemplo, cuando decimos *Grave upon my grave a sentence grave* («Grabá sobre mi *tumba* una inscripción *grave*»); ninguna tiene tantas palabras que, escritas lo mismo, se pronuncien diferentemente, como *read* (*rid*), leer, *read*, (*red*), leí, leído: nada de esto hay en español; y tantas consonantes dobles y palabras de rara ortografía; como *phthisic* (*tisic*) *beugh* (*bau*); ni palabras que escritas de un modo distinto, se pronuncien lo mismo, como cuando dice Hood *They told the sexton, tolled the bell* («Se lo *dijeron* al sacristán y el sacristán *tocó* la campana»).

El español, prescindiendo de la grande extensión en que se habla, por su orígen latino se relaciona intimamente con el italiano y las lenguas de la Europa meridional, siendo muy superior á todas las demás lenguas vivas para servir de idioma universal.

(Novedades de Nueva York)



Pájinas Cómicas



Gedeón sospecha que su hijo va á beber al Café y se ha decidido á averiguarlo por medio del mozo y lo ha mandado llamar.

Gedeón.—¿Mi hijo Cárlos toma en el Café?

Mozo.—Sí, señor..... antes de ayer tomó..... media docenas de cucharas.

Un necio á otro:

—Oye, quieres decirme ¿qué es un libro póstumo?

—Oh! qué rabia me da tratar con tontos... un libro póstumo es el que un autor escribe después de muerto

---

Gedeón tiene un bastón, pero como era demasiado largo para él, lo hizo cortar por por la parte del puño.

—¿Por qué no lo hiciste cortar por abajo?—le preguntó un amigo.

—Porque era de arriba donde le sobraba.

Decía uno á un herrador:

—Maestro ¿cuándo acaba Ud. de hacer las herraduras para mi caballo?

—Con ellas ando.

En los baños de mar:

—¡Mozo! grita un bañista desde su casucha, no encuentro mis pantalones.

El mozo busca inútilmente y luego exclama:

—Per ¿está Ud. seguro de que cuando vino los llevaba puestos?

En tiempo de sequía, dijo un propietario á un labrador:

—Encomiéndate á Dios, porque si no llueve pronto, se moriran todas las bestias.

—En este caso, contestó el campesino, rogaré á Dios por su mercé.

EPIGRAMAS

La propiedad has vendido
de tu libro, que crees bueno,
y es original ajeno
que has puesto desconocido.

Argüirte será bobo,
y dispensa si te arguyo;
pero en libros como el tuyo,
la propiedad es un robo.

Ha dicho una enamorada
que pronto se va á casar,
que se casa por por pasar,
las noches, acompañada.

Y aunque su novio es muy bueno,
no accederá á tal capricho,
pues segun ella me ha dicho
se casa con un sereno.

Entre amigos:

—¿Cuál es el dolor que menos se siente?

—Hombre, el de los demás.

El borracho.—Dispense señor ¿me podría decir donde vivo yo?

El interpelado.—Yo no lo sé absolutamente, mi pobre amigo...

El borracho.—¡Ah! ya caigo; Ud. está tan borracho como yo!

REFRANES

A gran subida gran caída.
Paga lo que debes y sabrás lo que tienes.
Quien adelante no mira atrás se queda.
El que del mundo escarmienta, á ser bueno comienza.
Quien se para á pensar no se quiere equivocar.
El padre bueno á sus hijos pone freno.
Donde pan se come migajas quedan.
No digas mal del año hasta que haya pasado.
A canas honradas no hay puertas cerradas.

Diálogo conyugal:

El marido.—Eres mujer poco arreglada; no eres económica.

La mujer.—Pues hijo, si no es económica una mujer que conserva todavía su vestido de boda por si tiene que casarse otra vez... ¡no sé á qué llamas tú economía!

El cazador Juan Valero,
Que es tirador muy certero.
Me acaba de asegurar
Que el que á él le gusta cazar
Es el conejo casero.

Diz que á Ramon regaló
La encantadora Dolores
Algunas preciadas flores
Y un amigo preguntó:
—¿Son blancas, ó de colores?

Sección poética

Fragmento

MARÍA

—¿Y ha muerto?

EL DOCTOR

—Muerta la vi,
Y aquel cuadro daba pena:
¡Aún tengo la horrible escena
Clavada, señora, aquí!
Escenario: un conventillo,
Rojo suelo de ladrillo
Que esparce sangriento hedor,
Y sobre un lecho sencillo
La imágen del Redentor.
En el lecho un serafín,
Y en la ventana un cristal
Que colora de carmin
La refulgencia expectral
De un crepúsculo sin fin.
Dormido el niño; en el suelo
Extendida una mujer,
Y en su rostro, que es de hielo,
Una lágrima de duelo
Que no acaba de correr,
Sobre la humilde ventana
Muestra el tiesto de un rosal
Algunas flores de grana;
Cerca del niño, una anciana;
Junto á la muerta, un puñal;
Y bajo la luz incierta
Que cae temblando del cielo,
La mirada de la muerta
Siempre fija y siempre abierta
Sobre el pobre pequeñuelo.
—¿Quién á esta mujer mató?
Pregunto, y dice la anciana:
—Ella á su esposo engañó;
Y él, loco, la asesinó
Por celos esta mañana.—
Se va la sombra agrandando
En el crisol mal bruñido;
La anciana vela rezando
La muerta sigue llorando
Y el niño sigue dormido
—La queria con locura—
Luego la anciana murmura;
Y atravesando el crisol,
Besa al niño sin ventura
La postrera luz del sol.
Despues todo queda en paz,
Se borra el campo fugaz
Que la ventana colora,
La lágrima se evapora
Del cadáver en la faz,
Y guardando al niño puro
Y á la muerta sin pudor,
¡Relumbra solo en lo obscuro,
Sobre lo negro del muro,
La imágen del Redentor!

CARLOS ROXLO

TE CANTO PORQUE TE AMO

Nunca pensé cantar á las mujeres,
Nunca sentí ese afan, nunca ese anhelo
Porque nunca pensé que ellas pudieran
Cambiar la tierra en azulado cielo.

Nunca pensé cantarles, nunca, nunca
A las vírjenes pálidas y hermosas,
Porque nunca pensé que ellas pudieran
Hacer brotar en los desiertos, rosas.

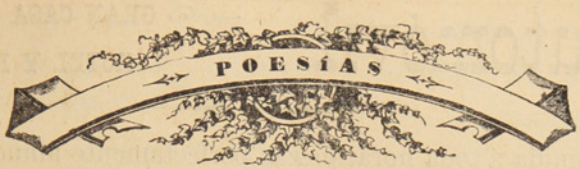
Y yo te canto á tí, dulce amor mio,
Con el canto del ave de los huertos,
Porque transformas tú la tierra en cielo
Y haces rosas brotar en los desiertos

JULIO C. BARRENECHEA

IDILIO INFANTIL

Sonriendo la pobre criatura,
Pregunta á su papá,
Si también la muñeca, *ricura*,
También se morirá!
Yo no quiero que sufra, padre mio,,
Le dice en su aflicción,
¿No ves que yo la acuesto si hace frío
Aquí, en mi corazón?
Más el padre sonrie enternecido
Y dícele á su vez:
Todo muere en la vida, ángel querido,
Llegando la vejez!

M. POBLETE CRUZAT



Sin ti y contigo

Corre tu suerte unida con mi suerte,
aunque juntos no van tu amor y el mío;
á tu pesar soy tuyo, y desvarío
fuera el imaginar que he de perderte.

A la adversa fortuna, al hado fuerte,
con mi pasión por armas desafío;
siempre iré á ti como á la mar el río,
pese al tiempo, á la ausencia y á la muerte.

De ti no habrá poder que me desligue:
para bularme, si tu odiar te ofusca
cambia de forma y ser... ¡Inútil cosa!

¿Tú lucero? Yo estrella que te sigue.
¿Tú imán? Yo acero dócil que te busca.
¿Tú llama? Yo incansable mariposa.

F. Rodriguez Marin

A la caridad

¡Suave flor de caridad!
Que con perfume divino
Embalsamas el camino
De la pobre humanidad;

¡Sublime urna de cariño,
Celeste arcángel sagrado
Que tiendes al desgraciado
Tus blancas alas de armiño;

Lirio de blandos consuelos
Lleno de supremo hechizo;
Estrella del paraíso,
Margarita de los cielos!

La virtud está contigo
Tu palabra es una rima
Que canta un querube encima
De la choza del mendigo.

Las que vais del bien en pos
Y calmáis extrañas penas,
Sed siempre dulces y buenas
Para que os bendiga Dios!

Ruben Dario

Y DIJO BIÉN

Dijo un sujeto al casero,
A quièn cien duros debía,
Al despedirse un buen día,
De la casa del primero.
«Volvere con *mucho gusto*
A visitarle otra vez;»
Cuando èsto dijo: ¡pardiez!
Le observarè amigo Busto
Que vuelva á verme, le espero;
Pero no con «mucho gusto»
Sinó, con «*algún... dinero*».

Despertaría... Interés

Dijo el sujeto Agapito,
A un rico autor muy jumento;
«Si antes que el drama que ha escrito»
«Escribiera el testamento,»
«Yo en verdad, le felicito».

II

Y á què viene eso, ¡pardiez,!»
Clama el autor furibundo
«Pues hombre, á que alguna vez,»
Una obra suya en el mundo,
Despierte vivo... *interès*.

F. Nebel

El Automóvil

GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé á una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1° de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupils will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

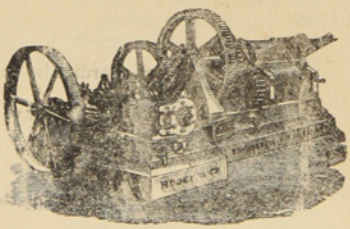
Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commissio.n

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1° of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. – Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

IMPERIAL HOTEL

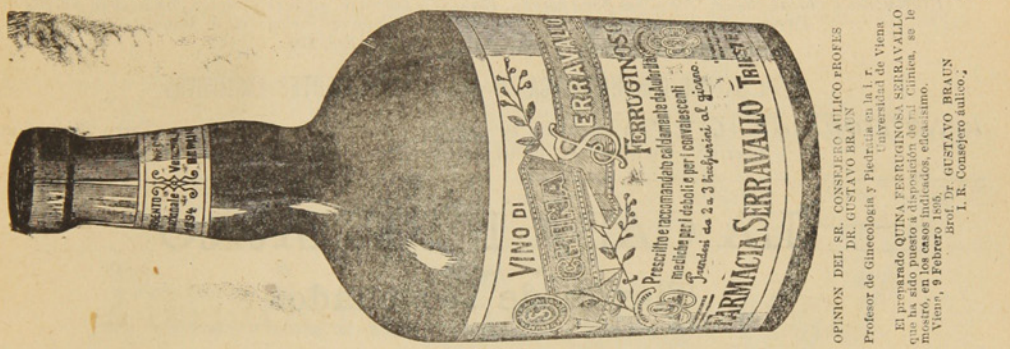
alle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view. Stabling for horses Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenjence of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedriatia en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se le mostró, en los casos indicados, eficacisimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Rio de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES H.NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

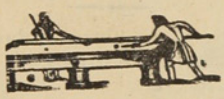
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
--AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

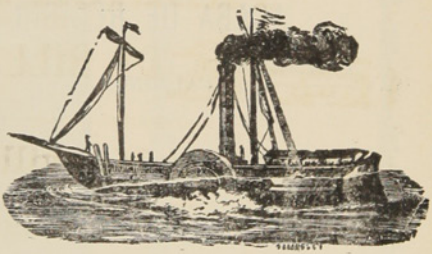


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 28 Año I

20 CTS

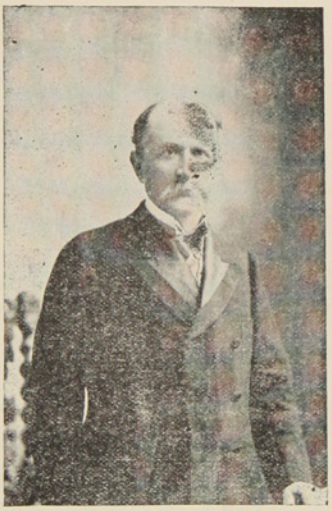
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Septiembre 3 de 1905

D. Ramón Barros Luco



Senador por Linares

CON SOLO  20 Cts. 

Puede Vd. obtener un buen Reloj ó una cadena de oro, etc. etc. fumando

Los incomparables

Cigarrillos 

PATRIOTAS

NOTA.—Rechazar toda cajetilla que presente señales de haber sido abierta.

URRUTIA Y SOLARI

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRACI CANTES JERENTE

Id. en Gallegos A. J. BISHOP SUB-JERENTE

AVISOS ECONÓMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colón y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas.—Comida a toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar, y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes. Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables y con buen material baratísimos.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hierolts, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vasquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 2 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachara a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Covre. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor

De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros. — Especialidad en artículos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

Atacama 61

Teléfono 23

HOENEISEN Y C^{A} Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos **MUEBLES — MUEBES** Bonitos y Baratos

A

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

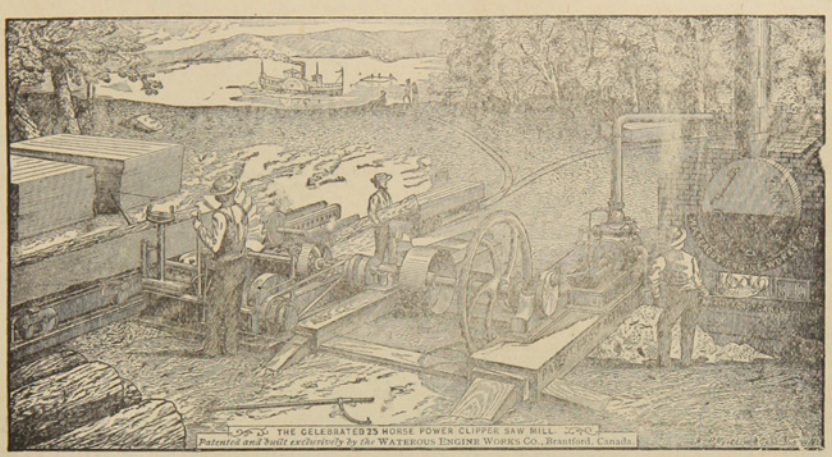
Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Arcenegua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — Prontitud y Esmero — *Surtido general de papelería*

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualqnier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante	**Sance Fines berles**
Sauce aux Champriegnous	**Sance Matelotte**
Sauce Càpres	**Potage Colbert**
Sauce Perigneu	**Potage Anguille**
Sauce Madere	**Potage Ox-tail**
Sauce Tortne	

UN SURTIDO COMPLETO DE YÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Horenges ahumados y al natural	Palomas, Pinsones, Alondra
Salmón holandés „ „	Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——**Gerónimo Lepori**

NÚM. 28

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Ramón Barros Luco

El nombre de este viejo político está ligado á la historia de la República, en tal forma que desde un cuarto de siglo á esta parte es imposible prescindir de su personalidad siempre descollante ya como representante de la nación, como Ministro de Estado, como diplomático, como jefe de fracciones en la política y como uno de los espíritus que mas se han interesado en pro del adelanto y bienestar de la nación en todos los órdenes.

Como secretario de estado ha desempeñado diversas carteras con un acierto que le ha valido no pocas simpatías y una reputación cada día en aumento.

Diplomático ha representado al país en la capital francesa con tino y aceptación conquistandose las voluntades y condecoraciones de paises extranjeros.

En los luctuosos acontecimientos del 91 fué uno de los caudillos que estuvo al frente de la oposición.

Ha ocupado por repetidas veces la vice-Presidencia de la República y durante largo tiempo la presidencia del Senado.

Hoy ocupa uno de los escaños de la alta Cámara á donde lo han llevado los electores de la Provincia de Linares. Forma parte de la Comisión de Gobierno.

En la convencion de Abril de 1901 fué candidato á la Presidencia de la República, obteniendo un crecido número de votos. Cuenta con un grupo de partidarios y adeptos que ejercen alguna influencia en la marcha del partido liberal. Ha militado y sido siempre considerado como liberal de fila aunque á veces ha claudicado haciendo pacto con los conservadores.

De algun tiempo á esta parte parece haberse afirmado más en sus convicciones y asi lo ha manifestado en el Congreso y en otros actos de su vida pública.

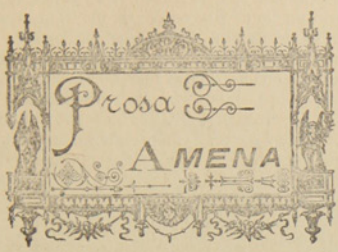
Santiago le debe la idea de la formación del Parque Forestal, uno de los màs bellos hoy de la capital.

La instrucción del pueblo le ha contado siempre entre los mas ardientes partidarios, tomando gran interés por todo lo que atañe á la misma.

El pueblo en días pasados le tributó una gran ovación con motivo de su proyecto y defensa para habitaciones de obreros.

Entre los políticos del día, entre los candidatos que figuran á la Presidencia, el señor Barros Luco puede ostentar una hoja de servicios llena de acciones meritorias en bien del país. Si en ocasiones ha podido colocarse en la picota de la crítica á donde lo han llevado sus enemigos, si en ocasiones ha podido oscurecer en algo su brillante actuación en el escenario de los servicios públicos, todo se esfuma en presencia de su noble y recto proceder de largos años en bien de su patria y del pueblo.

LEGNA



Como quiere una madre

IBA á morir, y se inclinaba sobre la cuna donde se dormía su hijo.

Demasiado sabía que aquella noche era la última de su existencia; la enfermedad ha tiempo minaba su cuerpo, iba á descargar el postrer golpe, y con èl el socavado muro se tenía al fin que derrumbar.

Y la moribunda madre, con templando al niño plácidamente dormido: «¿Se acordará de mí?»

—¿Se acordará de mí?—repetía la desdichada, sintiendo, más que la muerte cierta, el olvido probable.

Alzó la cabeza, y vió al otro lado de la cuna un tenue resplandor; despues unas alas que se plegaban; despues unos ojos luminosos clavados en los suyos...

Y oyó una voz dulcísima que decía:

—Soy el Angel, que, por mandato del Señor, guía á las madres que se mueren camino del Cielo. Vengo en tu busca... ¿Estás pronta?

—Dèjame que le contemple unos instances más—respondió la madre;—mira què hermoso es y cómo se sonrie!

El ángel inclinó la cabeza y murmuró:

—¡Dios te lo concedió hermoso, para que en la hora de tu muerte gozases tal dulzura!

—¡Hijo mio!—esclmó la desdichada:—¿Què hallarás sin mí en la vida?... ¿La felicidad?... ¿La desgracia?...

—Tú puedes concederle la una ó la otra—respondió el ángel.—El Señor te lo permite.

—¡La dicha!—gritó la madre.

—Reflexiona, mujer—dijo el ángel bajando tristemente la cabeza.—Si tu hijo alcanza en esta vida la felicidad que sueñas, halagado por los placeres, deslumbrado por las glorias, lleno su corazón de cariños y venturas, se olvidará de ti. Tu nombre no temblará en sus labios, ni tu recuerdo llenará nunca de lágrimas sus ojos.

—¡Ay!—dijo entónces la madre, sintiendo por primera vez la muerte.

—Pero si tu hijo es desgraciado, á cada nueva pena surjirá más viva tu imájen en su espíritu. Te confiará, como si aun vivieras, todos sus dolores; te contará, en sus noches de insomio, todas sus amarguras. Nó, no habrás muerto para èl, porque con los ojos llenos de lágrimás, te verá á todas horas, y, siempre, mièntras sus labios murmuren: «¡Madre mía!», vivirás y reinarás en el fondo de su atormentado corazón.

Dijo el ángel, con un silencio augusto, durante el cual hasta se apagó la sonrisa del niño.

Entónces la madre meditó unos momentos; despues se fuè inclinando sobre la cuna, y, al fin, posó los labios en la frente de su hijo.

Y al alzar la cabeza, con voz firme, clara y vibrante dijo:

¡Que seas dichoso!

Y mièntras, como nuncio de un feliz destino, una leve sonrisa plegaba los labios del niño dormido, la madre y el angel se alejaban sollozando comino del Cielo.

J. de Roure

Junto á la playa

AQUELLA noche, á lo largo de la playa, la blanca espuma corría lenta, muy lentamente á la amarillenta lumbre de una luna de invierno.

El perpetuo balanceo de las olas tenía el mismo rumor tristísimo de miles de sollozos arrancados de todas las almas que sufren.

En el malecon, en medio de la luz diáfana y lánguida de los focos elèctricos, la oscuridad se hacía á trechos un tanto tímida y recelosa.

El silencio en la bahía era completo. Solo el mar rujía, revolviéndose en su prisión de arena.

***

Pasè á lo largo del malecon, embriagado en las caricias de aquella soledad que me pertenecía por completo... Nadie, nadie me la disputaba en ese instante. Yo había ido á buscarla allí, casi á la media noche, juntito al mar tan profundamente triste y solitario. Y la había encontrado... Estaba solo en aquella soledad melancólica.

Con el oido atento, acechando el menor ruido, temeroso de que álguien viniese á interrumpir la delicia de aquel momento de voluptuoso abandono, pasè largo rato sentado en un trozo de madera, húmeda todavía con la última lluvia.

Luego caí en un profundo ensimismamiento, en un furioso deseo de escudriñar mi espíritu y apurar en la copa del recuerdo, á largos sorbos, todos los dolores y alegrías de mi pasado.

Y hubiera continuado así, torturando la mente, deseoso de esperimentar un hallazgo de sensación nueva en aquella suprema beodez de idealismo, si un chasquido infame, sacrílego, no hubiera estallado muy cerca de mí, profanando el dulce misterio de aquella soledad.

Me alcè bruscamente y busquè la causa de aquella profanación. Muy cerca de mi, arrebujados en lo más denso de la sombra, había dos bultos. Sospechè que bien podían ser una pareja de amantes.

Con cautela, casi conteniendo la respiración, me acerquè á los intrusos. No me había equivocados aquellos nocturnos paseantes eran dos enamorados.

A intervalos, llegaba á mí oido en una ráfaga de brisa marina, el balbuceo tremulo de sus palabras. Palabras ardientes, ardientes, llenas de esas dulces modulaciones que pone el amor en la voz humana.

De nuevo, y ahora más largo y apasionado, resonó un beso. Movido por la curiosidad, me fuí acercando hasta distinguir perfectamente á los enamorados.

Eran dos retoños del Arroyo. El, un gandul flacucho, de pecho raquítico, medio envuelto apènas en un resto de poncho viejo. Ella, desgrañada y sucia, con ojuelos que en la oscuridad brillaban como los de una pantera lujuriosa.

En cualquiera otra circunstancia aquella pareja me habría parecido repugnante,

Entónces la encontrè hermoseada con la belleza de aquellos parajes solitarios.

El mar, en su eterna movilidad, lanzaba á lo largo de la bahía sus olas alborotadas. La luna, amarillenta y triste, circundaba de nubes lechosas, parecía una gran gran flor marchitándose entre capas de nieve.

***

Cuando las caricias de los enamorados se hicieron más vehementes, me alejè de aquel paraje, pensando en el Amor, en el gran Amor que va dejando en los surcos de la vida su semilla maldita!...

A. Mauret Caamaño

CRONICA COMERCIAL

La prensa y la Exposición

DE FUERZA MOTRIZ

(Editorial de El Sur de Concepción, de Mayo 30 de 1905)

La «Sociedad de Fomento Fabril», acaba de someter á la consideración del Gobierno el proyecto de una Esposición, que se verificaría á fines del corriente año, de fuerza motriz barata, de usos industriales del alcohol y de maquinaria especial para pequeñas industrias.

No es esta Exposición un gran torneo de aquellos que muy á menudo resultan más brillantes que útiles; pero, en sus modestas proporciones, abarca tópicos del más alto interes para nuestro desarrollo industrial.

En efecto, ella comprendería, en primer lugar, los aparatos jeneradores de fuerza motriz, sea elèctrica, de vapor ó de otros gases, sea hidráulica, de proporciones reducidas, con fuerza de veinte ó treinta caballos á lo sumo, y los aparatos para aplicar esa fuerza.

Ahora bien, esto tiene la más alta importancia. Se sabe que en Europa y Estados Unidos se han hecho enormes progresos en este ramo en los últimos tiempos. Las instalaciones llamadas «de gas pobre», y las mejoras introducidas en las de electricidad y de vapor, están revolucionando la producción y proporcionando á las pequeñas industrias medios de hacer frente, sin desventajas, á las grandes fábricas. En un pais como Chile, que tiene una estructura industrial modesta por su poca población y en el cual, por lo tanto, todas las empresas industriales tienen que hacerse en proporciones relativamen reducidas, es de una trascendencia decisiva el problema de obtener á bajo precio la fuerza motriz para instalaciones pequeñas. Todos los que, en la agricultura, en la minería y en la industria, viven luchando á diario con la dificultad de tener 20, 30, 50 ó 100 caballos de vapor sin grandes gastos, comprenderán sin mayor esfuerzo el enorme provecho que puede obtenerse de una Exposición en que se exhiban los resultados alcanzados en otras partes en en este sentido.

Comprendería, en segundo lugar, proyectada Exposición los usos industriales del alcohol. Ya, ántes de ahora, varias veces se ha manifestado, por la misma «Sociedad de Fomento Fabril», la necesidad de dar á conocer los progresos, realmente inverosímiles, que se han obtenido en el viejo mundo en el sentido de emplear el alcohol para el alumbrado y la calefacción. Esa necesidad se impone en Chile, pais muy productor de alcohol, y que podría ver convaleciente á la industria alcoholera de Valdivia y Llanquihue (muerta por la ley de alcoholes) si se abriese al alcohol un mercado iudustrial ámplio como elemento de alumbrado y de calefacción, ya que se cerró el mercado como medida. Tampoco se necesita mucho esfuerzo para comprender la eficacia y la utilidad de la Exposición en esta parte.

Finalmente, se exhibirian en la Exposición maquinarias especiales para pequeñas industrias, como fábricas de botones, de zapatos, de sombreros, cordonerías, fábricas de cartonaje, etc..

Volvemos á decir que Chile, por lo reducido de su población, no puede aspirar todavía á albergar en su territorio aquellas colosales fábricas en grande que hay en Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, etc., que producen para el universo entero; tenemos que contentarnos con instalaciones industriales reducidas. Ahora bien, estas industrias pequeñas luchan, en todos los paises, en condiciones desfavorables, con la grande industria que posee capitales enormes y que puede por eso emplear maquinaria muy perfeccionada y llevar á sus últimos estremos la división del trabajo tècnico. La protección aduanera, que tambièn en Chile existe, equilibra un poco las cosas elevando en el mercado interior los precios de los artículos fabricados por la grande industria extranjera; pero es evidente que el mejor escudo que nuestras pequeñas industrias pueden emplear es una maquinaria perfeccionada que no exceda de las proporciones y de los capitales de estas pequeñas industrias. Poner al alcance de nuestros industriales, modelos de esa maquinaria, es lo que propone la «Sociedad de Fomento Fabril», cuya iniciativa es digna, por lo tanto, en éste como en los otros dos tópicos mencionados, de más calurosa aprobación.

La Exposición en proyecto se refiere á problemas y materias verdaderamente interesantes para nuestra economía industrial; y está concebida en proporciones que se adaptan perfectamente á lo que más necesitamos.

Por otra parte, la suma de $ 100,000 que se solicita para efectuar la Exposición, es de una modicidad inverosímil; siendo de advertir que casi seguramente no se gastará más, pues la «Sociedad de Fomento» ha estudiado con minuciosidad el presupuesto, y la sólida y merecida reputación de seriedad que la Sociedad se ha conquistado, esplena garantía de que no habría en este caso ni *filtraciones* ni derroches.

Los Pololos

QUIEN es aquel ó aquella que, llegado á cierta edad, puede decir sin faltar á la verdad, que no ha pololeado nunca? Y si existiera persona que sin mentir pudiera afirmar tal cosa ¿no es verdad hechicera lectora, no es verdad peludo lector, que esta persona sería muy desgraciada? Porque es preciso confesar que el sublime arte del pololeo es lo que hay de más agradable en esta vida, por lo menos yo lo entiendo así y creo tener razón.

Pololeo!...qué palabra más bienplaciente, qué melodiosa, qué agradable al oído!...al solo pronunciarla se produce cierto cosquilleo en nuestro corazón que nos obliga á suspirar varias veces, y esto no es nada en comparación del que probamos si la llevamos á la práctica.

Hay muchos modos de pololear, y para describir uno solo serían necesarios muchos tomos y una pluma mucho mas esperta que la de este pobre servidor. Además el tema es tan conocido, tanto se ha escrito y se escribe sobre él que ya nada de nuevo puedo decir. Sin embargo quiero daros el gusto á la pluma, y como me gusta tanto pololear, nada más natural que escriba sobre el pololeo, no lector, para divertirte á tí sino para entretenerme yo.

Hay varias clases de *pololos*, sobre todo en Punta Arenas donde se pololea de lo fino.

El *pololeo de la esquina*, por ejemplo, es el que se para en la idem y, ajeno á lo que para á su alrededor, se lo pasa contemplando, dirigiéndo miradas incendiarias, haciendo señas á veces hácia una casa cercana donde tiene su domicilio la dama de sus pensamientos cuya graciosa silueta adivina ó cree adivinar tras las cortinas de las ventanas. Esto da lugar á veces á muchos chascos, sobre todo si el *pololo* es algo miope. Sucede á veces que en vez de dirigirle besos á su dama, se los envía al padre ó madre, ó hermano de ella, ó simplemente al gato de la casa que está lavándose el hocico cerca de la ventana.

Sin embargo de esta clase de *pololos* no hay muchos en Punta Arenas porque el frío no lo permite. A lo mejor se ve espuesto uno á coger una pulmonía en las uñas, que puede llevarlo de un solo salto al cementerio ó descomponerlo para toda la vida. Sino que lo diga el jóven Sisebuto al que Vds, talvez no conocen pero del que soy yo muy buen amigo. El pobre, á causa de haberse convertido, por unos cuantos días en diagonal de un poste de luz elèctrica colocado en la calle de...para contemplar á su *pololа*, niña algo bizca y coja, pero de muy buenos sentimientos que entiende algo el francès cuando se lo traducen al castellano, y que toca divinamente cualquier cueca en el acordeón: se le cayeron dos colmillos que tenía postizos, y le ha salido un humor herpético en la naríz que, sobre todo cuando escarcha se le pone que da pena.

En cambio aquí los que abundan son los *pololos* corresponsales. Estos son la pesadilla de los libreros y de los empleados de correo. Se lo llevan recorriendo las librerías en busca de tarjetas postales para remitir á su adorado tormento. Desde que ha salido la moda de las tarjetas postales en Punta Arenas, los que las expenden al público han perdido el sosiego á causa de las latas gratis que le suministran los *pololos* corresponsales. Hay un amigo mío, sin ir más lejos, que desde que recibió de París unas postales que le remitió un tío suyo que se ocupa en disecar besugos, y que en sus ratos de ocio toca el cornetín en un circo donde trabaja un mono sabio; no disfruta ni un momento de tranquilidad á causa de los *pololos* corresponsales. Todo el día vè su negocio invadido por esta plaga de individuos que no le dejan tiempo ni para sonarse.

La otra noche estaba el pobre durmiendo y soñaba que el gran turco lo había nombrado su primer ministro, cuando vino á despertarlo la estentórea voz de un *pololo* que gritaba á voz en cuello: Señor Timoleón, señor Timoleón, tengo una polola que toca el piano con los piés y hace cabriolas en la nieve; á ver si me vende una postal que represente algo alusivo á estas gracias que adornan á mi prenda.

Pero de todas las clases de pololos el que más deben temer las niñas por ser el más peligroso es el *pololo* negro. Este generalmente es viejo y rico y agrada á los padres aunque no á la niña.

Llega á la casa la casa lo más á menudo posible y allí es recibido con el mayor cariño, con la mayor confianza, aunque me está mal decirlo, salta la mamá, lo quiero á Vd. como á un hijo; en mi casa puede hacer lo que le parezca, si tiene calor puede quitarse la levita. ¿Quiere Vd. ponerse unas zapatillas mías? Pancracia ven á saludar á don Canuto y hazle unas friegas en el dedo gordo del pié izquierdo para preservarlo de los sabañones y la familia aconseja á Pancracia para que una su suerte á la de don Canuto que le ha hecho el honor de pedir su mano.

Te casarás con è, hija mía, es muy rico, muy bueno y no se le puede llamar feo; estoy segura que hará tu felicidad.

—Pero mamá, si puede ser mi abuelo, además es color de chocolate y se barniza el cútis como si fuera una cómoda. Prefiero mucho más á Aniceto que es un guapo chico de buena presencia.

—Quita allá, muchacha, jamás permitirè que pases á manos de ese dependientillo miserable, que tiene todos los vicios, incluso el de ponerse los dedos en las narices.

—Es que si hace eso, mamá, es porque tiene muy lindas manos y quiere que se le noten.

—Nada, nada, está dicho, te casarás con don Canuto.

La mayor parte de las veces el enlace se efectúa y el pololo negro resulta más celoso que Otelo, y por cualquier insignificancia coje á la pobre niña por las enaguas y le da en la cabeza con el puño cerrado. Otras veces la encierra, la priva de luz, de aire, de postre y todas las mañanas, ántes de lavarse la arrastra por el pelo.

LUCERO

Páginas Humorísticas



No sé por qué mientras más viejo me siento, más persigo á las mujeres!
¡Pero si son tan ricas!...



Página Alegre



Despidió á su dependiente
un joyero renombrado,
y al preguntarle un amigo,
qué motivó despacharlo,
repuso:—Su excepticismo.
—No entiendo.—Pues está claro:
con sus ideas, me estaba
Félix desacreditando...
—Él es bueno...—No lo niego.
—Es trabajador; honrado...
—Sí, sí: más ¿cómo en mi casa,
he de tener empleado
á un hombre que dice á gritos:
—«¡Todo es falso! ¡Todo es falso!»

Es Amor mal grave, y leve
á la vez, pues el doctor
no lo cura, y si lo cura
el cura con bendición!

Un jóven escritor, que de dinero
y de ropas escaso se encontraba,
un encargado artículo encomiástico,
de este modo empezaba:
«Quisiera que mi pluma fuese de oro;
tener, del Rey David, quisiera el arpa,
de Apeles la paleta, y...»—No prosigas—
le dijo un camarada:
Ya sé para qué quieres esas prendas...
—¿Para qué, vamos, dí?—¡Para empeñarlas!

—Yo sudo como caballo
—Tambien yo—dijo Paredes—
á lo que repuso Gallo:
—¡Pues yo, lo mismo que ustedes!

De riña estaban Andrea
y su consorte Ferrer
(que era ciego) y la pelea
terminó él así:—Mujer:
¡vete á donde no te vea!

Aparte llamó á su esposa,
al morir el doctor Gomez
Y así la dijo:—«Una cosa...
quiero...me jures...Dolores:
Di...que en tu vida...tendrás
amor...á un solo sujeto.»
Y ella, rompiendo á llorar,
repuso:—«¡Te lo prometo.»
.....
¿Fiel la palabra cumplió?
¡Oh, sí, de la letra al pié,
Pues nunca á uno *solo* amó...
¡sino á *varios* á la vez!

Á un oficial y á un soldado
ví regresar de la guerra:
al uno con una banda...
¡y al otro con una venda!

—Me han dicho que hace dos noches
quisieron á usted robarlo...
—No fué en mi pieza. Fué en otra
que está mucho más abajo.
—¡Ay, si á robarme vinieran...
vaya, no quiero pensarlo!
—¿Qué haría usted?—Cojo al ladrón...
—¿Y qué?—¡Le pido un cigarro!

Se me han muerto de tristeza
las cuerdas de mi guitarra...
(¡Mira tú que á los poetas
le suceden cosas raras!)

Yo confié á una mujer
un secreto de importancia...
y á las veinticuatro horas
ya lo sabían en Francia!

P. Pinillos.



Masa para hacer Fòsforos

Tómese una onza de nitro en polvo, media de minio, media de goma arábiga en polvo y una dracma de fósforos.

Disuèlvase la goma en agua caliente hasta que se haga una masa ni muy espesa ni muy clara; estando esta masa preparada, se une el fósforo y se disuelven en ella, y lo mismo se hace con el nitro; del minio se echa lo suficiente para que dè color.

Para el baño de los cartones se disuelve cada libra de nitro en una de agua, echando bien azafran ó bien ocre, para dar el color que se quiera, y con esto se baña el carton.

Las cerillas para los fósforoo se harán con hilos delgados bañados en dos partes de cera y una de sebo; se cortan al tamaño que se quieren, y se moja la punta en la masa; ponièndolas á secar metidas por la otra punta entre arena seca menuda.

Los cartones se cortan en pequeñas tiras, y en las puntas se les pone un poco de masa.

Remedio contra el Hipo

Transcribimos uno muy sencillo è inocente. Cuando se tiene este molesto accidente, basta colocar delante de la cara el sombrero que se lleva en la cabeza y respirar algunos instantes el aire caliente que allí se forma.

El efecto es rápido y seguro, segun el Boletin de Medicina Naval. Pero nosotros opinamos como Santo Tomás: necesitamos verlo y probarlo repetidas veces para creerlo.

Nuevo sistema telegràfico

Se afirma que una empresa está lista para introducir un nuevo sistema de transmisión y recepción automática, por medio del cual cualquier persona que sepa manejar una máqnina de escribir corriente, podrá transmitir un telegrama que será copiado automaticamente por otra máquina de escribir en la estación ú oficina receptora.

Modo de limpiar las sillas de cuero

Para limpiar las sillas antiguas con asiento de cuero ó los tapices imitacion de cuero de Córdoba ú otro bastará una clara de huevo con la que debe frotarse la parte sucia.

Para blanquear el cobre

Tómese sal amoniaco pulverizada y mina de cobre; póngase una capa de cada una de estas materias en un crisol para que se mezclen bien; tápese perfectamente con el lúten llamado *lutum sapientiæ*; póngase al fuego, déjese fundir lentamente, y la sal amoniaco extraerá todo el color rojo del cobre; lávense las planchas de este con vinagre, para quitarles el polvo, destílese este último y queda hecha la operación.

Colores para los balcones y rejas de hierro exteriores

Pulverícese negro de humo de Alemania con aceite de linaza, ó deslíase con tres cuartas partes del mismo de linaza y un cuarto de aceite de ballena, á lo que se podrá añadir tierra de sombra para darle consistencia, pero en muy corta cantidad, y se darán tantas capas como se juzgue necesario.

Para dar brillo á la batería de cocina

Cuando se quiere que la batería de cocina de cobre reluzca como el oro, se hará hervir en una cacerola un póco de tártaro diluido en agua. Echese la batería en la cacerola y déjense en ella durante un cuarto de hora: al sacarlos han de bañarse inmediatamente en aguafría, y una vez bien enjugados con un trapo, quedarán limpios y brillantes.

Para dar color á los pisos de yeso

Deslíase en orines, hollin de chimenea ó de horno, que es mejor, déjese en infusión por espacio de dos días, y cuando estè bien raído el piso, se echará sobre èl la composición extendièndola al momento con unas brochas ó rodillos, y se dejará secar. Seco ya el piso se frotará del modo que se hace con los de madera.

¡PICAROS NERVIOS!

¡Doctor venga por favor!
¡Mi mujer está muy grave!
¡Ay, doctor usted no sabe
lo que yo sufro, Doctor!
—¿Què mal aqueja á su esposa?
—¿Què mal? Usted lo dirá.
¡Yo tan sólo sè que está
muy nerviosa, muy nerviosa!
Con sus berrinches me asedia;
en un mes que lleva asi
he adelgazado, ¡ay de mi!
lo menos arroba y media.
Siempre está de mal humor,
fiera, irritable, irascible...
Vivir así no es posible,
no es posible, no señor.
No se la puede aguantar;
no se la puede sufrir...
¡Ay! ¡Yo me voy á morir,
ó yo me voy á matar!
Vivo en constante afliccón,
en perpetuo ten con ten.....
—¿Come poco?
—¡Quiá! ¡Muy bien!
—¿Y duerme?
—¡Como un lirón!
No sè cómo defenderme
de su carácter tenaz.
En mi casa solo hay paz.
cuando come ó cuando duerme.
¡Al variar el tiempo es cosa
de no resistirla!
—¡Ya!.....
¿Y si la atmósfera está
cargada, su pobre esposa
se exaltará?
—¿Cómo no?
Más por cargada que estè
la atmóstera, crea ustè
que más cargado estoy yo.
Tanta y tanta impertinencia
con paciencia sufriría;
pero temo que algún día
se me acabe la paciencia,
y entónces.....
—¡Tenga usted calma!
Esas mujeres nerviosas.....
—¡Si señor; pero es que hay cosas
que á uno le llegan al alma.
¿Ve usted este cardenal?
—¡Caramba! ¿què ha sido eso?
—Pues nada, esto ha sido..... un beso
de mi esposa angelical.
Me quiere de una manera
tan expresiva y tan rara,
que hoy me ha deshecho en la cara
la tapa de una sopera.
—Son unas calamidades
esas mujeres asi.
—¡Dígamelo usted á mí!
—¡Hombre! ¿Si habrá *novedades*?
—¿Novedades?
—Es posible.
Estará en estado .....
—¡Quiá!
El estado en que ella está,
es un estado insufrible.
—¿Tiene calentura?
—No.
—Y cuando se halla excitada,
¿de que se queja?
—De nada.
¡El que se queja soy yo!
Yo, que por mi mala estrella
sufro este horrible tormento;
yo, que no tengo un momento
de tranquilidad con ella.
¡No hay dinero que le baste!
¡El mejor día le pego!
Inútilmente le ruego
que por Dios santo no gaste,
Salió ayer y se gastó
un dineral.. ... ¡ya se vè!
y luego, páguelo ustè,
es decir, páguelo yo.
Me desconozco á mí mismo
cuando paso lo que paso.
—¡Calma! ¡Su esposa es un caso!...
—¿Cómo un *caso*?
—¡De histerismo!
—Yo creí... ¿Con qué es histèrica?
¡Sí fuese el cólera!
—¡Quiá!
¡Lo parece, porque está
casi siempre tan colerica!...
—¿Es jóven?
—No; treinta y tres.
—¿Y desde que se han casado,
dígame usted, no ha notado.....
—¡Si me he casado hace un mes!
—¿Y ella tendría otro amor?
¡No, señor! ¡Dios es testigo!
—Puede usted hablar conmigo
como con un confesor.
Diga la verdad.
—¡Que no!
¿Otro amor? ¡Que tontería!
Si la pobre no sabía
què era amor, hasta que yo
llegué de Cuba, y la ví;
me miró, nos comprendimos,
y entre caricias y mimos,
me dió el anhelado *sí*.
La dotè en medio millón;
jazguè mi dicha segura,
y hace un mes, el señor cura
nos echó la bendición.
—Tal cambio—vuelvo á mi tema



ROSAS

YO tuve un huerto cuando pequeño
De rosas blancas como el armiño,
De rosas blancas como el ensueño
De tierno niño

Cuando gustaba los embelesos,
Cuando bebía mieles en los labios
Que tienen besos
Sin amarguras y sin resabios;
Cuando mi madre me acariciaba,
Cuando mi madre me sonreía,
Y en su regazo me recostaba
Y en su regazo yo me dormía;
En esos tiempos que duran poco,
Antes que fuera jóven y loco,
Para mi madre yo, muy hermosas,
Tejí coronas de blancas rosas...
Le di á mi madre cuando era niño
Bellas coronas de blancas flores,
Todas las rosas de mis amores.

Más, pronto huyeron las risas frescas
De virginales, de alegres notas;
Como una nube de garzas blancas,
Como una banda de gaviotas,
Pasó la infancia con sus candores,
Y hasta el santuario del pecho mío
Llegaron rayos abrasadores
De sol de estío;
Y en los altares donde rindiera
Culto á mi madre tan cariñosa,
Se alzó otra imágen blanca, hechicera,
Como una reina, como una diosa.
Se alzó la vírgen de mi cariño
Que me fascina, que me enajena,
La de tez blanca como el armiño,
La de alma pura como azucena,
Y el rayo ardiente de sus miradas,
Que son miradas de serafines,
Tornó muy rojas, muy encarnadas
Las rosas blancas de mis jardines...
Hoy tengo ardientes ánsias supremas,
Hoy siento ideas desconocidas,
Hoy solo puedo tejer diademas
Solo de rosas muy encendidas.

A. GONZALEZ G.

AYER Y HOY

AYER te conocí, niña:
llena de encanto y pureza
con tu modesto vestido
símbolo de tu inocencia:
hoy te veo más hermosa,
más arrogante y esbelta,
acaso con más encanto;
acaso con más belleza.
Ayer notenías pañuelos
de lana y de rica seda,
tus piès no calzaban bota
de alto tacon y de tela,
ni los hombres te dejaban
libre el paso de la acera:
hoy, en cambio, tus vestidos
son de la forma más bella,
llevas preciosas sortijas
de esmeraldas y turquesas,
y tu pecho, puro entónces,
adornan cruces de perlas,
¡Què dichosa te creería,
si, como sè, no supiera
que has comprado esa hermosura
y esa aparente riqueza,
manchando tu fè, tu honra,
y hasta tu misma conciencia:
que has trocado tu virtud
por unas cuantas monedas,
y que, por gozar acaso
la mitad de tu existencia,
has arrojado, infeliz,
lejos de tí, tu vergüenza!

Egualdad

DOS cosas semejantes
á una tercera,
son iguales que la primera
segunda y tercia;
por esto solo
tan hermosa es tu alma
cual son tus ojos.

J. DE B. Y T.

Continuación de "Pícaros Nervios"

prueba que en ella imperioso,
rige el sistema nervioso.....
—¡Canario con el sistema!
—Usted no sabe lo que es
la que padece histerismo.....
Lo que le gusta ahora mismo,
le produce horror después;
ya irritable, ya insensible,
cuando es ángel, cuando arpía;
está cariñosa un día,
y al otro día irascible...
Crèame usted, yo no puedo...
Esos casos siempre son
nuestra desesperación.
Las nerviosas me dan miedo,
y tengo motivos.....
—¿Què?
—¡Yo, como usted, he sufrido
¡Yo tambien víctima he sido
de una histèrica!
—¿Si, eh?
—Era una chica preciosa,
una muchacha hechicera;
pero, por desgracia, era
¡muy nerviosa!... ¡muy nerviosa
Voluble, por su dolencia,
un día amor me juraba,
pero, ¡ay! al otro me odiaba
con rencorosa vehemencia;
¡Yo sufría su desdèn!
¡Era mi dicha, mi amor!
Pero, ¡ay! un día—¡que horror!—
huyó del pueblo...
—¿Con quièn?
—¡Solita!
—¿Con que solita?
Se marchó á un convento.
—¡Ya!
¿Profesó de monja?
—¡Quiá!
¡Se escapó la pobrecita!
—¿Otra vez?
—Dejó el convento.
Se gún murmura la gente,
con yo no sè que teniente,
de no se què regimiento.
—¡Vaya con la santurrona!
—¡Que lástima! ¡Era muy bella!
Yo no he vuelto á saber de ella,
porque no he vuelto á Gerona.
—Yo soy de Gerona. ¿A ver
si conozco á esa infeliz?
—Se llama Rosaura Ortiz.
—¡Caracoles! ¡Mi mujer!

VITAL AZA

NEVANDO

Y aquella noche había dos claridades: la de la luna arriba, la de la nieve abajo. La tormenta había cesado. Sobre la sábana alba de la nieve, se destacaba allá en los lomajes de los cerros, la cruz de madera, tosca y abandonada que parece mirando á la ciudad, hablar á los seres, de un sacrificio grandioso y eterno, apesar de su remoto acontecimiento.

Y no supe darme cuenta del porquè, me invadió una tristeza muy intensa y una nostaljia impregnada de ternura. Y así pensando en cosas ya idas, en el hogar lejano y en la madre ya canosa, dejè vagar la imajinación, como un potro indomable deseoso de correr.

No se cuanto he caminado ni que tiempo, crucè muchas calles y me detuve allá donde muere el ruido de la ciudad, la envidia de los hombres y el cariño de la mujer Estaba delante de otra ciudad: ¡el Cementerio! ó sea lo material y lo sobrenatural.

Los brazos de las cruces sobresaliendo por sobre la verja de madera, me trajeron á la vida. Sentí entónces mucho frío; la mitad en el alma, la otra mitad en el cuerpo.

Hebía que regresar. Lentamente tomè el camino del pueblo. Ahora el viento arreciaba y la tormenta iba á volver.

Luego empezó á caer la nieve en densa y helada plumilla. A la luz de los faroles, empujada rabiosamente por la racha nocturna, parecía aquello un desfile de fantasmas amortajados.

De pronto cortó el aire un sonido quejumbroso, desde lèjos venía á mis oidos una música suave y melancólica, como un lloro de niño. Era sin duda una velada de familia, intima, una velada de invierno, donde al calor de la estufa, la hermana lee ó trabaja, la madre rodeada de sus hijos, habla de cosas estrañas ó refiere anècdotas risueñas y bañandolo todo, la mirada tranquila y soberana del jefe del hogar.

¿Quièn no tiene un recuerdo como ese? ¿Quièn no ha saboreado con fruición esos alegres ratos familiares. Los que ya vamos adelantando en el camino de la vida miramos todo eso con pena.

La lucha del trabajo, el sino de cada cual, nos lleva lèjos de esa època, y se cierne sobre nuestro espíritu una tristeza amarga è indefinible.

Pensando todo eso y mucho más, llegué á la torre de la Iglesia. El reloj marcaba una hora ya avanzada. El tiempo y el sueño son buenos consejeros, apurè el paso y entrè en mi pieza con una pena muy honda.

¡Y aquella noche había dos claridades: la de la luna arriba y la de la nieve abajo!

Punta Arenas, Agosto de 1905.

B. D.

El Automóvil

GRAN CASA DE SEÑA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé

Liceo de Punta Arenas

MATRÍCULA Y APERTURA

Queda abierta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, la matrícula para ingresar á los diversos cursos del establecimiento. Empezará éste con dos Preparatorias y un primer año de Humanidades.

La inscripción tiene lugar de 2 à 4 p. m. diariamente, en la casa de don Emilio A. Crisóstomo, situada en la calle de Chiloé á una cuadra de la plaza Muñoz Gamero.

Los exámenes de admisión se verificarán los días 16, 17 y 18 de Agosto próximo, ante la comisión correspondiente.

Se dará preferencia á las lenguas inglesa y alemana.

La enseñanza es gratuita.

El Establecimiento abrirá sus clases el 1° de Setiembre en el edificio referido del señor Crisóstomo, para cuyo efecto se le harán las reparaciones y arreglos exigidos por las necesidades del servicio.

EL RECTOR

The Lyceum of Punta Arenas

MATRICULATION AND OPENING

Matriculation for entering this Establishment is open from to day until the 15th of august. The course is of three years; two Preparatory and one year of Humanities.

Names of pupilis will be enrolled daily from 2 to 4 o'clock p. m. at the house of Mr. Emilio A. Crisóstomo, in calle Chiloé, one square from the Plaza Muñoz Gamero.

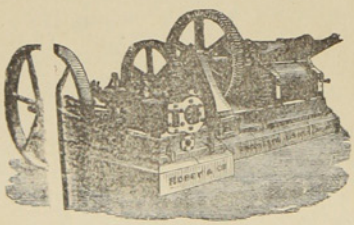
Examinations for admission will be held of 16 th 17 th 18 th nent month before a special commissio.n

English and German will be taught in addition to Spatish.

On the 1° of September classes will be opened in this Establishment, and with this view all the repairs and changes needed in the above named house of Mr. Crisóstomo will be made as soon as possible.

Education in the Lyceum will be gratuitous.

THE RECTOR



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Planchas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

IMPERIAL HOTEL

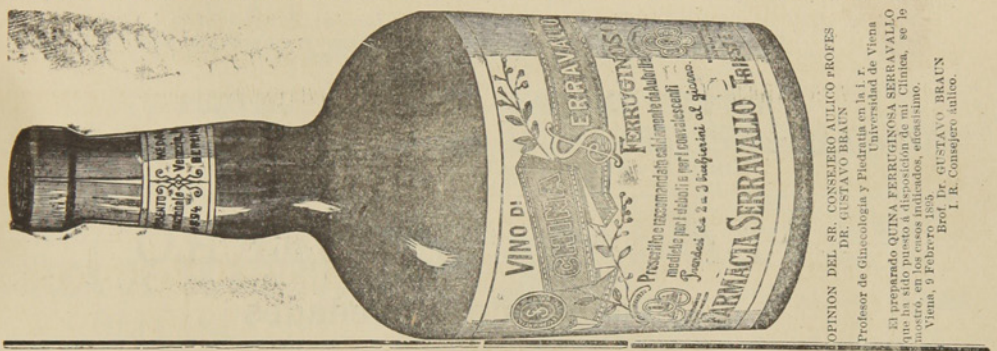
alle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenjence of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la I. R. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se le muestro, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895. Dr. GUSTAVO BRAUN
Prof. I. R. Consejero Aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PU NTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Imp ortación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Espe cialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agen tes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Segur os contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: I MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tiene n siempre en venta:
P rovisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAN O LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sed: as, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LL EGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

V ESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J, Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dr agichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Hari a, Maiz, productos del pais y extranjeros.
Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.
LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se r comienda por lo bueno y barato de sus artículos .—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores. conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES Hnos

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Consiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. — Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.— Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artculos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

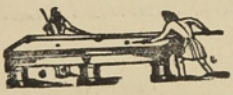
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

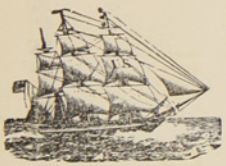
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, lez, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

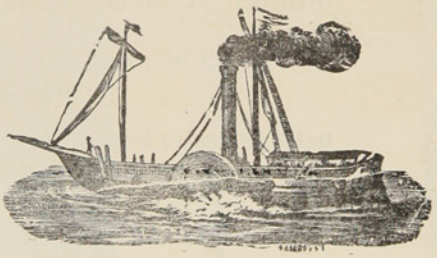


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 29 Año I

20 CTS

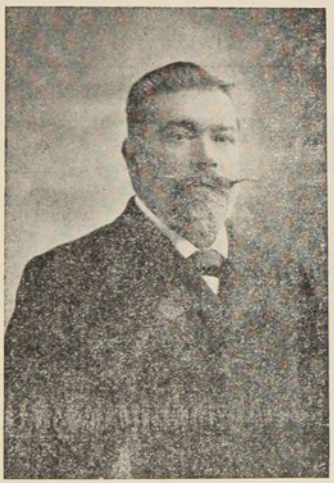
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Septiembre 10 de 1905

Personalidades Políticas



Don Rafael Sotomayor

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRARAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Kelier, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista. enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ra izza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente á su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables y con buen material baratisimos.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.º 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hierolts, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan a domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto a domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carnicería y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

F. Schläpbach

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

Botica y Droguería

de Felix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despáchase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en artículos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

Atacama 61

Teléfono 29

HOENEISEN Y C

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

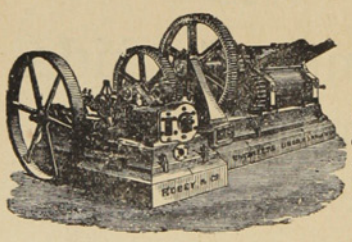
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Eràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento a álogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

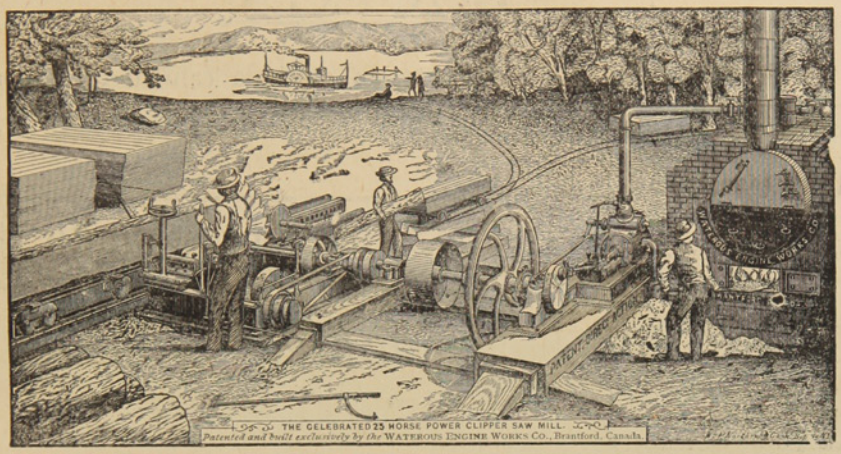
TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞ Agente en ésta: J. Saenz

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en toda calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1497 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216

NÚM. 29

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Rafael Sotomayor

Es uno de los leaders del pàrtido liberal moderado.

Ha puesto la influencia, de su gran fortuna, de su talento y el prestigio que le dan su buen caracter y las vinculaciones que le fijan á la sociedad distinguida de la República en pró de la causa liberal nacional.

El mont-varismo tiene en D. Rafael Sotomayor un ardiente partidario y un secuáz ferviente.

Durante su paso por los ministerios como en todos los puestos de su vida pública se ha distinguido por su recto proceder y por la versación en los negocios de Estado.

Fué uno de los sostenedores más decididos de la candidatura de D. Pedro Montt á la presidencia de la República.

En el partido liberal moderado tiene un ascendiente notable, debido al patrocinio y apoyo del Sr. Montt. Alguien ha dicho que el brazo derecho de D. Pedro Montt es el Sr. Sotomayor.

Si los nacionales lanzan algun candidato para la futura presidencia que no sea D. Pedro Montt ya se puede asegurar que será el Sr. Sotomayor á quién apoyarían los conservadores en masa y gran parte de todos los partidos liberales.

RESPUESTAS

¿Cuál es el más grande acto de valor de parte de una mujer?

—Ofrecer á su hijo como víctima expiatoria, en cambio de la vida de su madre.

—Siendo niña pobre, preferir la honra á una oferta de dinero de parte de un libertino, por cuantiosa que sea.

—Por mucho que se quiera al jóven Adán, resistir á la tentación de comer manzana fuera del cesto llamado *Registro Civil*.

—Mirar sin estremecerse la aparición de la primera cana.





El Santo de mi Mujer

¡QUÉ día acabo de pasar!

Hoy es Santa Angela, los días de mi mujer. Esta mañana, dije entre mí: ¿Qué voy á regalarle? Un ramo, es trivial..... ¿Una joya? siempre cuesta mucho. Estamos en la època de las legumbres primerizas; ¿si le ofreciese un buen manojo de espárragos? tanto más, cuanto que por los espárragos me muero yo.

Dicho y hecho, salgo á comprar lo mejorcito que había..... ¡seis francos el manojo!..... Vuelvo y, con el rostro soriente de un buen marido que cree haber llenado su deber, entro en el cuarto de mi mujer, que se estaba rizando el pelo.

—¿Quièn le hace una sorpresa á su Gelita, por su santo?

—¿De veras?..... ¡Ah! ¡Que bueno eres! me contesta procurando ver lo que yo oculto tras de mi espalda.

La beso en ambas mejillas y, radiente, le presento el manojo de espárragos. Angela hace una mueca, ¡oh! ¡qué mueca!

—¿Eso?

—Sí... una verdadera sorpresa, eh?

—Y..... ¿nada más?

—Nada más.

—¡Ah! ¡no creo que os arruinéis para vuestra mujer!

Cuando Angela me trata de vos, la cosa va mal.

Así, pues, me apresuro á alabar mi regalo.

—Pero, mira ¡què hermosos!... ¡Seis francos el manojo! No regateo, ya ves..... ¡se pueden comer hasta el cabo, y aún más allá!

Y llamó á la criada:

—Francisca: á cocer estos magníficos espárragos para el almuerzo..... los comeremos con aceite.

—No—interrumpe Angela con sequedad—en salsa blanca.

—Pero.....

—¡Oh! ¡naturalmente! ¡os empeñais en llevarme la contraria!

—Nada de eso: pero.....

—Sí, ya os comprendo!... ¡Esperáis, obligándome á beber vinagre, apresurar la ruina de mi pecho.

—Angela, te aseguro.....

—¡Inútil... No me acostumbrarèis á vuestros gustos vulgares... ¡ha, no!

—¿Vulgares? Pero.....

—No comerè vuestros espárragos; ¡los detesto y á vos también!

—¡Ah! ¡mira que te propasas!...

—¡Supongo que no me impediréis que hable... y que diga que sois un.....!

—¡No acabes!

—¡Un pobre diablo!

—¡Angela!

—Eso es... insultadme, ahora... pegadme... pero no me dejaré!... ¡Tomad!

Y, plantándome una bofetada mayúscula, coge su sombrero, abre la puerta y se aleja, gritando: «¡No me veréis más!»

Yo estaba rojo de cólera... y mi mejilla tambièn. Pero á los cinco minutos, me asalta un miedo... La conozco, es muy viva de genio... Salgo á la calle... no la veo .. corro inquieto... llego al Puente Nuevo... diviso un grupo... un presentimiento horrible me estrangula... Veo á un muchacho pastelero llevando sobre la cabeza una bandeja con un globo, helado en el centro... Pregúntole, temblando:

—¿Què es eso?

—¡Ah, señor! ¡se habrá ahogado!

—¿Su nombre?... ¡pronto!

—No lo sè; pero era muy bonita!...

—Infórmate, muchacho, te lo ruego; procura saber...

—No tengo tiempo; he de llevar los postres á unos señores, que esperan.

Bajo á brincos la escalera que conduce á orilla del agua. Sacaba ya una manga de mi americana: pero recuerdo, muy á tiempo, que no sè nadar... y sumerjo en el agua... mis miradas á todos lados...

¡Nada! Sigo la corriente del Sena... ¡nada... Llego al puente de los Inválidos y veo otro grupo... caballito... era un caballo que habia caído. Pierdo veinte minutos viendo cómo lo levantan... Sigo mi carrera á orilla del agua... llego al Point du Jour.

Digo para mí: La habrè dejado atrás...

Retrocedo... En el puente de Grenelle veo un tercer grupo y al pastelerito que solo llevaba la mitad de su globo helado, por haberse derretido la otra mitad al sol.

Y le digo:

—¿Què es eso?

—Pues; que acaban de sacarla del agua.

—¡Ah! ¡habla, pronto!... ¿está...?

—Toma ¡què necedad! ¡está muerta!

Siento que mis piernas se tambalean; desfallezco; pero un esfuerzo supremo de de voluntad me reanima, y dígole al pastelerito, cuyo globo seguía derritièndose: «Ten... querido... ten estos veinte francos... y mi tarjeta...hazla trasladar á mi domicilio... no tengo valor para verla».

Y me alejo, como un loco.

Llego á casa... bañado en sudor... llamo... abre la criada... no parece muy triste... ¡esos sirvientes se encariñan tan poco con sus amos! Me dejo caer sobre una silla. La criada me dice:

—¿No va el señor á ver á la señora?

—No... no me atrevo... después de lo ocurrido... ¡Ah! ¡desventurada!

—¡Bah! La señora habrá perdonado al señor.

—¿Lo crees así, Francisca?

—¡Vaya! no parece enojada.

—¿La trajeron ya?

—Na se; pero está en el comedor.

—¡Ea! ¡energía!—digo para mí;—cumple tu deber... ve á pedir perdón á sus despojos.

Trèmulo, abro la puerta del comedor y veo á mi mujer... comiendo los espárragos, y diciéndome: «Has de saber... que son excelentes... y que se acabó mi resentimiento».

No acierto á contestar... Estaba hipnotizado... Llaman... y la criada introduce al pastelerito, cuyo globo se había derretido por completo y que me presenta el cuerpo... de una perra ahogada,

Todo lo comprendo... ¡la dicha me sofoca! Beso á la criada y al pastelerito á quien doy veinte francos rogándole que adopte la perra hasta el primer monton de basuras... vuelvo á mi mujer... la beso ocho veces... loco de gozo... (*lúgubremente*), gozo que se extingue al ver que Angela acaba de engullirse el último espárrago... en salsa blanca!

En resumidas cuentas... mi manojo de espárragos me ha costado cuarenta y seis francos!... y no he comido uno siquiera!... otra vez, comprarè una joya.

Historia misteriosa de una perla negra

LA torre de Lóndre es el sitio donde desde tiempo inmemorial se guardan las joyas de la corona inglesa, y de allí fuè robada hace siglo y medio, en 1751, una magnífica perla negra, de forma ovalada, única en su clase.

En tanto valor tenía esa perla la familia inglesa, que á pesar del tiempo trascurrido, periódicamente enviaba desde entónces una circular á la dirección de policía de todos los paises describiendo la perla y encargando que si salía á venta fuese embargada y devuelta al soberano ingles. Tal precaución parecería absurda y estravagante, si gracias á ella la perla no hubiera vuelto á manos de su respectivo dueño, no hace muchos meses.

Ha sido hallada en Budapest. A mediados de Octubre último, una jóven provinciana se presentó en una de las principales casas de empeño de la capital húngara, presentando para empeñarla una perla negra de un oriente y de un tamaño extraordinario. El empleado que reconoció la perla quedó admirado de su hermosura, y declaró con toda franqueza que la casa no tenía capital bastante para dar por ella el dinero que valía.

—¿Dónde me la tomarán?—preguntó la provinciana.

El empleado contestó indicándole las señas de la principal joyería de Viena, la que tiene por parroquianos al Emperador y á la familia imperial de Austria.

La jóven le dió las gracias y se marchó, no sin decir ántes que ella tambièn tenía casa de prèstamos, pero en un pueblecito muy lèjos de Budapest.

Cuando se hubo marchado la provinciana, el empleado empezó á pensar en lo estraño que era que hubiera en pueblo de Hungría una perla de valor tan extraordinario, y á fuerza de pensar en ello acabó de recordar la circular del gobierno ingles, en la que se ofrecía una recompensa de 27,500 pesetas al que entregara la perla negra robada en la torre de Lóndres hace siglo y medio.

Leyó la descripción que de dicha perla se hacía en la circular y no le cupo ya duda de que la pocas horas ántes había tenido entre sus manos, era la robada en Lóndres.

Sin pèrdida de tiempo tomó el tren y marchando á Viena se presentó en casa de los joyeros del Emperador, y les comunicó lo ocurrido.

Se avisó á la policía y cuando se presentó á la jóven provinciana con la perla, fuè detenida y se la interrogó en presencia del embajador ingles.

La jóven no ha podido hacer revelación ninguna acerca de cómo se cometió el robo hace siglo y medio. Limitóse á decir que la perla había sido empeñada en su casa por un vecino de la aldea, que poco á poco se había ido arruinando, y que, ignorando quizá el valor de la perla, ó tal vez obedeciendo á instrucciones que le habían ido trasmitiendo sus ascendientes, no había querido desprenderse hasta el último momento de la perla negra. El aldeano ignoraba á su vez cómo había llegado èsta á poder de su familia.

Cuentos Aplicados

DICE crónica no vieja, cuya fecha no hace al caso, que un general, cuyo nombre no es tampoco necesario, pero que era un general conocido y con notado, pero, pero y otro pero: que en la època del relato, por veleidades políticas se encontraba relegado, como pasa con frecuencia en este mundo zamarro, discurría por las calles caballero en un caballo, sin cosechar reverencias ni recibir agasajos.

De pronto tropieza el bruto (el bruto aquí es el caballo) resbala sobre las piedras, se sacude, pega un salto, pierde su aplomo el jinete y cae al suelo rodando.

En el crítico momento muchos transeuntes pasaron distraidos ó indiferentes, descomedidos ó malos; lo cierto es que no hubo uno que llegara á levantarlo; de pronto pasa un rotito, un cualquiera, un pobre diablo, y da al general su ayuda para subirlo al caballo y le sacude el vestido y rechaza su regalo.

Trascurrieron muchos días, años y meses pasaron, y el general del suceso mediante otro barquinazo recobra nombre y prestijio, espada y generalato y le llaman nada ménos que á ser primer majistrado.

Y allí fuè de ver entónces los comienzos obligados de toda solicitud que se hacía al majistrado. Toda carta comenzaba con este curioso párrafo: «Señor general: yo fuí, y debe usted recordarlo, el que en tal lugar y fecha, cuando cayó del caballo, le prestè oportuno auxilio para volver á montarlo». ¡Caramba! exclama el otro. ¿era que estuve soñando? Mil cartas tengo en carpeta todas con igual reclamo. ¡Cuánta jente me ayudó para ayudar al caballo! Y no recuerdo más que uno, que ni figura entre tantos!

Esto pasa en todas partes y se observa á cada rato: cuando un personaje surje con sus amigos contados, una vez seguro el èxito, parecen tantos y tantos! todos con igual derecho, todos con igual reclamo, que al fin el otro no atina, enmedio del maremagnum, quien fuè el que le dió su ayuda para montar el caballo.

El Amigo Fritz

CRONICA COMERCIAL

La Industria de Carne Congelada

En los paises del Rio de la Plata

No hay señal de decadencia alguna en el desarrollo de la industria de carnes congelada en el Rio de la Plata. Durante el año 1903 tan solo habian tres compañías frigoríficas funcionando con un capital total de $ 8.000.000, y capaces de tratar 207.000 cabezas de ganado vacuno y 3.428.000 de ovejuno. Desde hace poco se ha establecido la Empresa denominada «La Blanca» teniendo por objeto la misma cosa, y poseyendo un capital de $ 1.500.000, y la Empresa La Sansinena ha instalado un nuevo establecimiento refrigerador en Bahía Blanca. Nos hemos enterado que se han formado ó que se están formando otras compañías poseídas de fondos entre $ 770.000 y $ 1.250.000.

Según tenemos entendido existen en todo hoy día nada mènos que once de estas empresas en la República Argentina nada más, que tienen una capacidad para hielar todos los años la carne de 850.000 cabezas de ganado vacuno y 12.000.000 de ganado ovejuno, representando el tres por ciento del primero y el once por ciento del segundo existentes en el país entero.

Con todo esto si nos ponemos á comparar la totalidad de ambas clases de ganado en la República Argentina con las de otros países, ya se verá que todavía queda bastante lugar para mayor desarrollo. Los Estados Unidos norte americanos con sus 44.000.000 de ganado mayor y sus 42.000.000 de ganado menor, así como 57.000.000 cabezas de ganado porcino, despues de suplir los requerimientos de una población de 80.000.000 de habitantes, puede exportar anualmente carne alcanzando á un valor de 240.000.000 El Canadá con 4.000.000 cabezas de ganado mayor, igual cantidad de menor y con sus 5.000.000 de habitantes puede exportar todos los años una cantidad de carne que asciende á un valor de $ 25,000.000, y Australia que tiene más ó menos la misma población que el Canadá y posee 10.000.000 de ganado mayor, y 80.000.000 de ganado menor, exporta carne que llega á un valor de $ 33.000.000. De modo que es muy fácil reconocer que la República Argentina poseyendo 28.000.000 de cabezas de ganado mayor, 110.000.000 de ganado menor y unos 5.000.000 de habitantes, se puede decir que queda atrás en este negocio, pues antes del año 1903 tan solo exportaba hasta un valor de 15.000.000. Se calcula que la República Argentina tiene terreno bastante para alimentar 100 000.000 de cabezas de ganado mayor, y 300.000.000 de ganado menor, y esta riqueza se podría muy bien hacer cinco veces mayor mejorando la raza, pues lo mismo cuesta alimentar un animal de raza pura que uno de raza ordinaria. En en el año 1903. el valor de la carne expedida desde la Argentina había aumentado hasta llegar á $ 20.000.000. habiendo despachado 3 600.000 cuerpos de ovejas y 207.000 de ganado mayor todos helados. Durante el primer trimestre del 1904 el valor de las exportaciones de ganado vivo y de la carne helada ó salada llegó á $ 6.000.000 ó sea el doble de lo que fuè durante el primer trimestre del año 1902. Se calcula por lo tanto que las exportaciones totales alcanzarán este año lo menos á 30.000.000.

(De la «Cámara Mercantil»)

Crónica Extranjera

El incendio de la 'Biblioteca Nazionale' De Turín

Nuestros lectores se habrán impuesto á su debido tiempo por las comunicaciones cablegráficas de Europa, de la terrible catástrofe que en pocas horas hizo desaparecer, á principios del presente año, una parte de las riquezas incalculables como valor intrínseco, histórico è intelectual, que albergaba la Biblioteca Universitaria de la ciudad de Turín; y habrán comprendido lo que significa esta pèrdida lamentable para el arte y las letras, tanto italianas como universales, que pierden de este modo el fruto de largos años de un trabajo laborioso è inteligente.

De lo mucho que se ha escrito en la prensa extranjera á raíz de tan lamentado accidente, extractamos de la revista italiana Archivio Tipográfico, que aparece en Turín, los datos que traducimos á continuación:

«El 26 de Enero, poco después de media noche, un terrible incendio contra el cual combatieron en vano los bomberos, destruyó en pocas horas una valiosa parte de las riquezas que constituían, con razón el orgullo de la «Biblioteca Nazionale Universitaria» de Turín.

A una donación de la Biblioteca privada de la casa Saboya, hecha en 1720 por Vittorio Amedeo II, debe su origen la Biblioteca Nacional, la que después de su unión con el «Ateneo», tomó el nombre de «Universitaria». Contenía la «Biblioteca Nazionale» al rededor de 300.000 volúmenes, aparte de 4,000 manuscritos; sus colecciones más importantes son las de la antigua biblioteca de la Casa de Saboya y los que provienen de la célebre Abadía de Bobbio (abbazia di Bobbio), del año 1820.

Entre los manuscritos más valiosos figuran los de origen oriental, y un buen número de preciosísimos manuscritos en miniatura, de los cuales merecen especial mención dos miniaturas irlandesas del siglo VII y dos espléndidos volúmenes de la «Historia Naturalis» de Plinio, con miniaturas de la escuela de Mantegna, 400 manuscritos griegos, 3 0 latinos è italianos, 172 franceses, y un buen número de manuscritos españoles y alemanes, aumentan en mucho el valor de tan preciosa colección. La completan un buen número de obras de singular importancia: la colección de mucho mèrito de los «incunables» (ediciones del siglo XV); la colección de los Aldino y Elzevirio; la del cardenal Della Rovere; las obras de Varnazza el célebre manscrito «Les heures de Turin», del Duque de Berry; objetos de arte, naipes impresos en relieve y muchas otras rarezas». Todo esto, que era el orgullo de los turinenses, fuè condenado por la fatalidad á ser consumido en su totalidad, ó en parte, por las llamas traidoras de un incendio, y á ser una vez mas la víctima del destino cruel è implacable.

M. Arten S.

La canción de la Sangre

FACETA

Soy blanca y roja; tengo la blancura de la nieve y el rojo del sol.

Tengo el alba pureza de todo lo inmaculado y el obscuro color del fuego concentrado hasta lo indecible.

«Soy blanca y roja pero ya alimente la vida vejetal ó la gran vida de los animales, el movimiento incesante es mi distintivo. Yo asciendo y bajo por la venas de los árboles, de los arbustos, de las plantas; yo corro sin detenerme por venas y arterias. Mi riego engendra la vida; mi ausencia ocasiona la muerte. Cuando no llego adonde debo, la muerte aparece; la muerte que va precedida del frío inaguantable, de la gangrena sin cura.

«Soy blanca y roja; por mi alimentan plantas y animales; por mi ha logrado el hombre vencer las fuerzas ciegas de la Naturaleza. Tan generosa soy cuando aparezco blanca, como cuando envío oleadas rojas á través de los organismos superiores. Por mi crecen los bosques, se pueblan de arbustos las montañas, estallan en flores los botones, palpitan en el aire embalsamado las polinomadas alas de las mariposas, vuelan los pàjaros y cantan el himno eterno, sin palabra, y de admirable ritmo; por mí las luciérnas encienden sus diminutos faros, las abejas liban la miel del cáliz de las flores, abren sus coloras las rosas y los claveles, y cuanto alienta, inmóvil ó semoviente, crece vive y goza ó padece.

«Yo soy la que, al ser derramada fecunda la tierra, yo soy la que alimenta la llama de la inteligencias, yo doy la vida, que nace entre mis olas; yo produzco la muerte que llega muchas veces envuelta entre mis ondas; yo produzco la palpitación que es signo de la vida; yo soy el alma madre, el principio mismo del movimiento.

«Yo he recorrido en rojas oleadas los campos de batalla; yo he ascendido con fuerza incontrastable hácia los cerebros de soberana fuerza, para inspirar las ideas eternas como la inteligencia, claras como la luz, fuertes como la muerte. Yo soy el alma del alma, el espíritu del cerebro. Yo produzco el espasmo que engendra las ideas, que hace surgir la ciencia, que crea lo bueno y lo bello.

«Soy blanca y roja; fria como lo inmóvil, caliente como el impulso vital. Soy blanca para sustentar unas vidas y roja para alimentar otras; pero soy siempre fuerte, siempre soberana, siempre dueña y señora de la Vida!»

A.



Página Cómica



Salgamos del compromiso:
mi novio, el chico Pacovio,
me pidió un rizo de pelo,
y como dárselo anhelo,
aquí estoy cortando el rizo
que he de mandar à mi novio.

MONTALVINI
(De *La Lira*)



HOY Se Inaugura
LA GRAN
FOTOGRAFIA ARTISTICA
Situada en la Calle Santiago
Al lado del Consultorio del Dr Zaldívar
Prontitud y Esmero — Precios Reducidísimos

DE PASO

(En un Album)

INGRATA y ruda es mi pluma,
y no te vaya á extrañar
que aquí se atreva á dejar
en tanta luz, una bruma.

En un *myosotis* nacido
al poder de tus primores,
que va de un huerto sin flores
á retornar en tu nido! .....

Javier Urzua

Flores de Cardo

Esparciendo melodía
con celajes de la aurora,
entre el aura gemidora
vino al mundo la poesía;
buscando luz y armonía
por el espacio vagó,
hasta el Parnaso escaló
alígera y vagorosa,
y cual perla temblorosa
dentro de tu alma quedó.

Vive cautiva entre efluvios
que tu alma vírgen emana,
la musa de bucles rubios
y de los labios de grana;
ella, la hermosa sultana,
en ese harén del encanto
es la que enjuga tu llanto
y la que templa tu lira,
la que en tu pecho suspira
y la que inspira tu canto.

A las regiones ignotas
llegue tu lánguido acento,
raudal de límpidas notas,
manantial del sentimiento;
deja espacio al pensamiento
para que pueda volar,
y lo verás encumbrar
en las alas de su anhelo
y en un pedazo del cielo
hasta la gloria llegar.

ROSITA

La Abuela

—¿Me diras por qué, abuelita
Son tan blancos tus cabellos?
—Hijo, es la nieve que anuncia
De mi vida el triste invierno.
—¿Y porqué, abuela tu cara
Tan llena de arrugas veo?
—El pesar fué quien trazó
En mi rostro esos senderos.
—Dime más: ¿y qué es lo que hace
Que tiemblen tanto tus miembros?
—Eso es un viento, hijo mío,
Que baja de allá . . . del cielo
—¿Y por qué tienes los ojos
Ceñidos de un tinte negro?
—Es porque he llorado mucho
Y apenada el alma tengo.
—¿Y porqué, dime, tu frente
Llevas inclinada al suelo?
—Para ver mejor la tierra
Que ha de cobijar mis huesos.
—Abuelita; ¿y qué murmuras
Siempre que te doy un beso?
—¡Ay! es que rezo, hijo mío,
Para que Dios te haga bueno.

LUIS VIGIL E. Y BLANCO



Páginas Alegres



Un marido y su esposa disputaban acaloradamente y la mujer, que es muy fea, exclama:

—¡Y aún te atreves á mirarme cara á cara.

—Sí, señora: uno se acostumbra á todo,—replicó el marido filosóficamente.

La Higiene en una Décima

Vida honesta y arreglada,
Tomar muí pocos remedios,
Y poner todos los medios
De no alterarse por nada.

La comida, moderada;
Ejercicio y distracción;
No tener aprehensión
Salir al campo algún rato;
Poco encierro, mucho trato,
Y continua ocupación.

Anuncio franco.—No puede uno mènos que admirar la franqueza, ya que no la cordura del comerciante Smith, de Chicago al poner en la puerta de su tienda este anuncio:—«No vaya á otra parte para ser engañado: entre aquí».

Entre madre é hija.—Mamá, no quiero casarme con Alfredo. Es un escèptico que no cree en el infierno.

—Cásate con èl, hija mía. Entre tú y yo le convenceremos de que el infierno existe.

En una escuela.—Vamos, Pepito; què son cuerpos transparentes?

—Son aquellos al través de los cuales se vè la luz.

—Muy bien; dame un ejemplo.

—El cristal.

—Dame otro.

—Una cerradura.

—¡Basta!

Dos individuos disputaban acaloradamente en la calle, y se presentó un agente de policía á poner en paz á los contendientes.

—¡Me ha llamado ladrón!—exclama uno de ellos.

—Y á mí me ha llamado pillo! —dice el otro.

—Ea, señores,—grita el policía,—no vale la pena de pelear por diferencias de opinión. Despues de todo, es posible que tengan razón los dos.

El período más largo.

—Doctor, ¿cuál es el período más largo en la vida de una persona?

—Según y conforme. Conozco á una señora que ha tardado diez años en pasar de los veintinueve á los treinta.

Porque lleno de amor te mandé un día,
Una rosa entre fresas, Juana mía,
Tu boca, con que a todos embelesas,
Besó la rosa sin comer las fresas.

Al més de tu pasión, una mañana
Te envié otra rosa entre las fresas, Juana,
Más tu boca, con ansia, y no amorosa,
Comió las fresas sin besar la rosa.

R. de C.

A la salida de un sermón:

Un individuo que ha quedado poco satisfecho del predicador, exclama:

—Lo hizo mejor el año pasado.

—Pero si el año pasado no predicó.

—Pues precisamente por eso lo digo.

El délebre adivino Cumberland, viajando de Viena á San Petersburgo, quiso divertir á sus compañeros adivinándoles el pensamiento. Un comerciante incrédulo prometió pagarle cincuenta rublos si adivinaba lo que pensaba. Cumberland aceptó el trato y dijo:

—Usted va á la feria de Nijni-Novgorod. Allí comprará Vd. géneros por valor de 20.000 rublos y al cabo de quince días se declara en quiebra ofreciendo un diez por ciento á sus acreedores.

Acto continuo el comerciante entregó los cincuenta rublos á Cumberland.

—¿Le he adivinado su pensamiento?—le preguntó éste.

—Nó: pero me ha sugerido Vd. una magnífica idea.

Poesias Humorísticas

Teoría y Práctica

PUES que te muestras, María,
interesada en exceso
en que yo, lo que es un beso,
hoy te demuestre en teoría,
al verte tan poco ducha
invocando al dios Apolo,
por darte gusto tan solo
voy á complacerte, escucha:
Un beso es soplo de amor
que brinda dicha y ventura;
es sensación de ternura;
es fuego devorador.

Es ilusión y esperanza,
es deliciosa armonía,
raudal de tierna poesía,
plácido mar de bonanza.

Es el alma de un solo ser
en dos bocas confundida,
es llama, es aliento, es vida,
consuelo, dicha y placer.

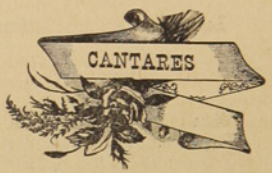
Al darlo el mortal olvida
resentimientos y agravios,
y al estamparlo en los labios
de la mujer más querida,
surgen, tras ardiente anhelo,
halagando la memoria,
un paraiso, una gloria
y las delicias de un cielo.

.....
.....
.....
.....

Què habrás, creo, comprendido,
María, lo que es un beso,
pues con empeñoso exceso
te lo dejo definido.

¿Dices que no? Pues con táctica
desechas la teoría:
ven acércate María,
pasaremos á la práctica.

VITAL AZA



CON harapos de mendigo
en vano llamé á una puerta:
con traje de poderoso
de par en par la hallé abierta.

Cuando más tú me maltratas
más aumenta mi cariño;
también se pisan las uvas
y pagan la ofensa en vino.

La ilusión nace con alas,
y, apenas nacida, vuela;
el desengaño es de plomo,
y donde nace se queda.

Ausencias matan amor;
finezas le dan la vida;
desdenes lo robustecen;
y celos le hacen cosquillas.

De mí desvías los ojos
porque voy tirando á viejo;
no escojas la leña verde,
siquieres tener buen fuego.

MELCHOR DE PALAU

SECCION POETICA

LO QUE NO MUERE

YO ví cien veces cruzar dichosa
mientras reinaba la soledad,
como un meteoro de nieve y rosa,
flota de nubes, esplendorosa,
la inmensidad.

Yo ví, á la lumbre de las auroras
como un zahumerio nacer la flor,
y entre las ramas más tembladoras
cantar las aves, como en las floras
el ruiseñor.

Yo ví á la nave de hinchada vela
dejar las playas del patrio hogar,
y entre la espuma de blanca estela,
como una alondra que apenas vuela,
rozar el mar.

Yo ví la virgen de azahar vestida,
de ojos de cielo, de blanca tez,
junto á la reja, llena de vida,
donde la cita de amor convida
con placidez.

Yo ví radiante las ilusiones
entre cendales de níveo tul,
como esas puras constelaciones
que florecen por las regiones
del cielo azul.

También he visto sin luz la flota,
sin voz el ave, la flor sin miel;
entre los tumbos la barca rota,
triste la reja que el tiempo azota
con saña cruel;

Y de esas hadas de dulce canto,
de esos transportes de la ilusión,
quedar en nada todo el encanto
que fuera un día consuelo santo
del corazón.

Pasan y vuelven aves y flores
en su carrera siempre fugaz;
pero ¡ay! los sueños fascinadores,
esos que matan los sinsabores,
¡no vuelven más!

La humana dicha se desvanece;
la gloria pasa rauda y veloz;
más, cuando todo desaparece,
dentro del alma, que la ennoblece,
nos queda Dios.

C. Noe

FLORES DE CARDO

ESPARCIENDO melodía
con celajes de la aurora,
entre el aura gemidora
vino al mundo la poesía;
buscando luz y armonía
por el espacio vagó,
hasta el Parnaso escaló
ligera y vagorosa,
y cual perla temblorosa
dentro de tu alma quedó.

Vive cautiva entre efluvios
que tu alma virgen emana,
la musa de bucles rubios
y de los lábios de grana;
ella, la hermosa sultana,
en ese harèn del encanto
es la que enjuga tu llanto
y la que templa tu lira,
la que en tu pecho suspira
y la que inspira tu canto.

A las regiones ignotas
llegue tu lánguido acento,
raudal de límpidas notas,
manantial del sentimiento;
deja espacio al pensamiento
para que pueda volar,
y lo verás encumbrar
en las alas de su anhelo
y en un pedazo del cielo
hasta la gloria llegar.

Rosita

Calle Roca 216 **Confitería PLOPMLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBILCO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionístas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Taut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas. Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

IMPERIAL HOTEL

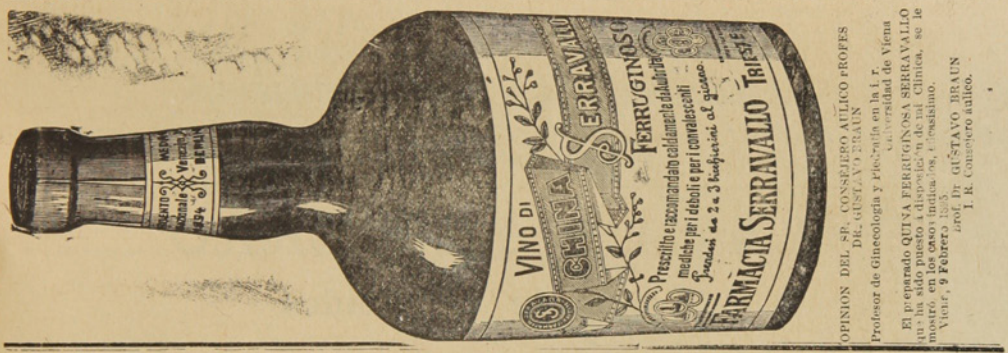
alle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Pediatria en la I. R. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se ha mostró en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895
Prof. Dr GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER'S DIP, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

B A O LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

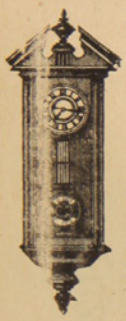
ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.° 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia —Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Con composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artculos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

DISPONIBLE



Talabartería

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapatería de Piña y Reyes

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Ailones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

E. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Nable 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Patas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones — Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. venida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

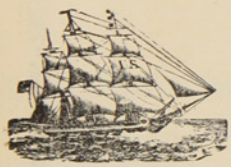
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

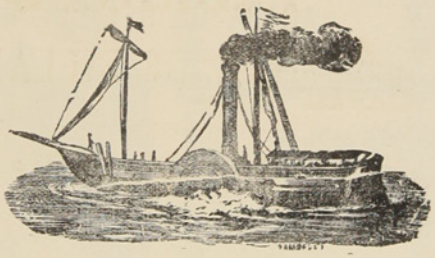


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 30 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Septiembre 17 de 1905

¡VIVA CHILE!



1810 1905

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Café - Restaurant

Tivoli

Acabo de recibir un selecto surtido en licores españoles como:

Jeréz, Manzanilla, Oporto fino, Málaga, Madeira, Moscatel. Lácrima Cristy, Ojen, Anis del León, Coñac Génesis, Vermouth español y Jerez quinado.

Calle Roca 184

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.—Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 2 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Pianos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 192

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes. Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables y con buen material baratísimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasion de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, frances, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, pinas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepcion desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Felix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.—Se ejecutan toda clase de trabajos relevente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus articulos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

HOENEISEN Y C

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variao surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy rducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

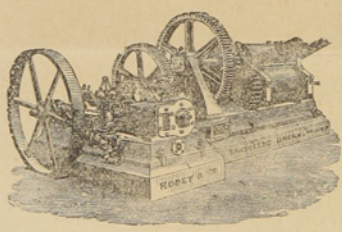
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Eràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en tda calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1497 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

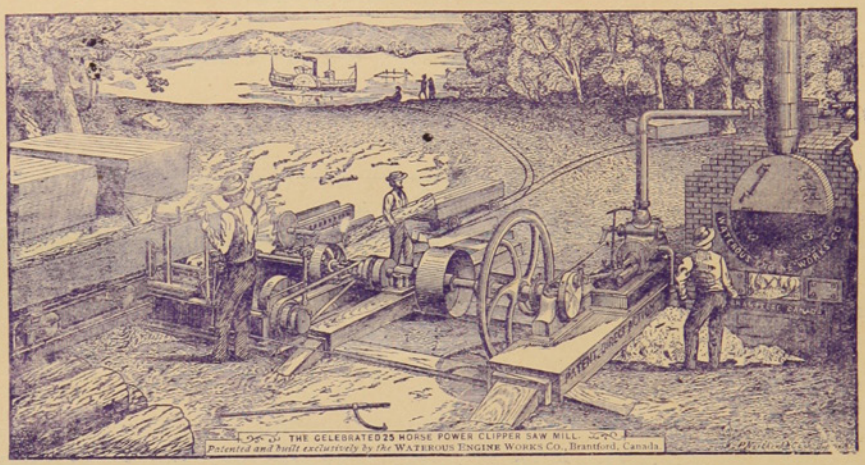
Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes } Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

NÚM. 30

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE DE 1905

¡Loor á la Patria!

1810 1905

¡La Patria! Nombre mágico á cuyo recuerdo el alma se innunda de un entusiamo santo y el espíritu se remonta en alas de la imaginación ferviente al hogar, al pedazo de suelo en el que vimos la luz primera.

¡La Patria! Nombre magico que suena como música sublime á nuestros oidos y que llevamos grabado en los pliegues más reconditos del corazón.

¡La Patria! Palabra ducísima para el que ausente de ella la recuerda en los días de nostaljia, en los días tristes que llenan de sombras el alma; palabra hermosa y sublime para el guerrero que en los campos de batalla desafía impávido al enemigo con tal de añadir un lauro de gloria, una corona más á la bandera símbolo de sus amores; palabra bella y sonora para el poeta que le dedica las estrofas más sentidas de su lira de oro; palabra que brota de los labios de la madre para ensañarla á balbucear al tierno infante, que predica el sacerdote y enseña el maestro en sus sagradas funciones.

Sin patria, la humanidad habría caminado á paso lento, la ciencia no habría escalado la cima de la gloria, las artes estarían sumerjidas en el cáos y la gloria de los heroes, el heroismo, no habría existido, habría sido un mito.

Epaminondas, Leonidas, Esparta, nombres ilustres no habrían quedado grabados en el libro de la historia si el patriotismo hubiera sido una palabra vana.

Aníbal y Cesar no habrían sido inmortales sin Roma y Cartago.

Federico de Prusia, Napoleón, Bismark, Cavour, y toda la pleyade luminosa de guerreros y pensadores que brotaron en el mundo a los acordes de la Marsellesa, no habrían iluminado al orbe con los esplendorosos rayos de sus gloriosos hechos, si la Diósa Patria no hubiera sido el objeto ferviente de su culto y adoración.

Ni Cortés, Pizarro, Valdivia y Magallanes habrían visitado el mundo de Colon sin el pensamiento de engarzar nuevos reinos á la corona de España.

Y sin patria, esa lonja de tierra que se extiende desde el cabo de Hornos hasta Tacna, no sería hoy el glorioso pueblo de Chile descendiente de otro pueblo viril y bravo, cuyo valor y proezas cantó en versos sublimes y sentidos el famoso Dn. Alonso de Ercilla, ¡los Araucanos!

El noble y justo anhelo de tener patria independizó á todas las repúblicas sud-americanas. El patriotísmo engendró heroes como San Martín, O'Higgins, Bolivar, Sucre y tantos otros.

El patriotísmo fué el fuego santo que hizo recorrer victorioso el pabellon tricolor en Chacabuco, Maipú y Rancagua, el que hizo vibrar de un coraje santo el pecho de los Carreras, de Manuel Rodriguez, de Freire y de esa falange gloriosa que han llenado de gloria con sus homéricas hazañas, las páginas de la historia de Chile.

Fué el patriotismo el que convirtió á la antigua colonia en un pueblo rico, laborioso haciéndolo figurar con honra en el concierto universal de las naciones civilizadas.

Fué el patriotismo el que guió á las huestes chilenas victoriosas á través de Chorrillos y Miraflores hasta acampar en las riberas del Rimac.

A la patria cantaron en rotundos y sonoros versos Lillo, Matta, de la Barra y Soffia; por patriotismo legislaron, Mont, Varas, Tocornal y Fábres, é inflamados en el amor patrio sucumbieron en medio del Océano y envueltos en en la enseña adorada, en el tricolor glorioso el valiente y denodado -espartano capitan Prat y los heroicos Serrano, Riquelme y Aldea.

¡La Patria! símbolo bendito, palabra santa, altar divino ante el cual deposita todo chileno las ofrendas de su amor, de su energías, y los sentimientos más caros de su corazón.

¡1810 y 1905! Casi un siglo de libertad y de enmancipación política, en que Chile ha caminado rápidamente por la vía del progreso debido al impulso generoso de sus hijos que ante todo son patriotas y quieren hacer á la Patria, grande, respetada y querida en todo el Universo.

Casi un siglo sin que haya decaido en lo más mínimo la preciosa herencia que legaran los padres de la Patria, el amor á Chile.

¡Loor á la Patria en el día de su glorioso aniversario! ¡Loor á Chile cuna de nobles guerreros, de eximios artistas y de un pueblo que trabaja por ver en la cúspide de la gloria y del respeto universal à la antigua patria de Lautaro y Caupolican, que besa amoroso el Pacífico, defienden cautelosos los Andes y esmalta de delicias y encantos primorosos la madre naturaleza.

A. DE LA HUERTA

18 DE SEPTIEMBRE

(INÉDITA)

¡CAYERON las cadenas!... La conciencia
con pueriles temores no se abate...
La libertad, armada con la ciencia,
a la humillante esclavitud combate.

De clara luz el orbe se ilumina
y da mi Patria provechoso ejemplo:
es amor al progreso, su doctrina;
son los talleres del trabajo, templo!

Ricardo Fernández Montalva

SECCION POETICA

CANTARES

DENTRO de una calavera
dejó la lluvia un espejo,
y en èl á la media noche
se contemplaba un lucero.

Un rojo clavel *de á libra*
se me figura tu boca
cuando despliegas los lábios
como un círculo de hojas.

Junto á un nicho solitario
hizo un ruiseñor su nido,
y cuentan que el esqueleto
se sentaba para oírlo.

Por tus pupilas azules
voy flotando mar á dentro
buscando tú corazón,
que es el país de los sueños

Cuando eche mi cuerpo flores
solo una cosa te pido:
que las pongas en el pecho
donde no pude estar vivo.

Yo le pregunté á una tumba
que fuè de mi amor primero,
y un ciprés me señaló
á las alturas del cielo.

No soy dueño de mí mismo
ni voy donde á mí me agrada
atado llevo el deseo
al hilo de tu mirada

La campiña cuando sales
se inunda de luz alegre,
y las hojas de las ramas
baten las palmas al verte.

SALVADOR RUEDA

RESPLANDORES

SU túnica de luz, aurea, brillante
la aurora desplegó sobre el espacio;
y de rubí, de azul y de topacio
resplandeció su flámula radiante.

La sombra se alejaba vacilante
de la pobre vivienda y del palacio
y al fulgor de la luz iba despacio
á perderse en el piélago flotante.

Y surgieron cual hadas resplandores
en la silente selva florecida
despertando dormidos trovadores;

Y brotó de placer enrojecida,
en el altar del dios de los amores
la fecundante sávia de la vida.

LUÍS MARTINEZ MACOS

BECQUERIANA

VOLVERÁN las silvestres margaritas
nuevamente en los campos á brotar,
y abriendo su corola esplendorosa

su aroma esparcirán.

Pero aquellas tan lindas que solían brotar
en los prados y mis manos arrancar
para adornar tus trenzas de azabache

esas... no volverán.

Volverán las calandrias y zorzales
en la fronda sus cantos á entonar,
y en los ceibos bandadas de torcazas

de nuevo arrullarán,

Pero aquellas canoras avecillas
que al alero acudían á gorjear,
remontaron su vuelo, huyeron léjos.....

¡y ya no volverán!

AQUILES MARIN ESTEVAN

A MI PATRIA

CÓMO quiero á mi Chile soberano
el soberbio y el grande entre los grandes,
guardado por el muro de los Andes,
bañado por las aguas del Océano.

Què hermosos son sus valles y sus flores,
què fértil su natura... si parece
que todo cuanto existe se embellece,
de su estrella, á los dulces resplandores.

Estrella de mi patria... la saludo
hoy, en el cielo azulado se retrata
bañando con sus ráfagas de plata
el règio tricolor de nuestro escudo.

Estrella de mi patria... su luz fuerte
al sol más deslumbrante lo derrota...
Ella, hace del chileno un gran patriota,
y al patriota en un hèroe convierte.

Solitaria la llaman... ¡qué porfía!
solitaria no está... que á sus llamados
siempre acuden sus hijos: los soldados,
los soldados que la hacen compañía.

Y hoy, día en que mi patria
el gran aniversario
celebra con orgullo,
de su emancipación
al templo de sus triunfos
correr es necesario
para subir al règio
glorioso campanario
y hacer que alegre suene
patriótico esquilon.

Un himno de víctoria.
chilenos y chilenas,
cantemos al glorioso
mil ochocientos diez,
año en que nuestro Chile,
rompiendo sus cadenas,
vertió gota tras gota
la sangre de sus venas
y al león que lo oprimía
lo derribó á sus piès.

¡Oh fecha memorable!
Hosanna, hosanna, hosanna!!

Tú viste nuestra patria
luchando con teson;
tú viste convertirse
la esclava en soberana,
la miserable en diosa,
la víctima en hermana
al último estampido
del último cañon.

Cuando un hijo de Chile, hábil guerrero,
empuña su fusil y lanza un grito
se estremece de miedo el infinito
y tiembla de pavor el mundo entero.

Que la sangre que corre en sus arterias
es sangre de araucano, el leon del día,
que desprecia, combate y desafía
las fuerzas, los dolores, las miserias.

Quièn no le ha visto soportar valiente
de la suerte los hórridos antojos
sin verter una lágrima sus ojos,
sin inclinar su soberana frente.

Quièn no le ha visto con valor de fiera,
entre el humo y fuego de la metralla,
sucumbir en el campo de batalla
feliz, risueño al piè de su bandera.

Y hoy, repito, que Chile conmemora
su libertad, que en nuestros pechos arde
con todas las dulzuras de la tarde
y todos los encatos de la aurora;

marchemos en patriótico desfile
ante su augusto pabellon de gloria
y gritemos, como himno de victoria:
¡que viva nuestra patria, viva Chile!!...

SAMUEL FERNÁNDEZ MONTALVA

Poesias Humorísticas

Un Cura Mas

—Adios, Juan.
—¡Hola, Raimundo!
—¡Cuánto tiempo sin hablarte!
—¿No vas á ninguna parte?
—No, chico, me aburre el mundo.
—Hace ya un lustro cabal
que no te he visto.
—Es muy cierto.
—En fin te he dado por muerto...
—Pues hombre, me has dado mal,
—¿Y sigues tan calavera
y tan dado al sexo bello?
—No, chico, de todo aquello
ya ni me acuerdo siquiera
—¿Como es eso? ¿Te has casado?
Esa es tu postrer locura?
—No tal me voy á hacer cura
el día menos pensado.
—¿Tú cura? —Tanta extrañeza
te causa? —Pero espantosa.
Verte presbítero es cosa
que no cabe en mi cabeza.
¿Vas á decir misa tú
después de ser lo que has sido?
—Sí, Juan, al cabo he salído
riñendo con Belcebú.
—No te creo. —No me creas;
pero pronto lo verás.
—¡Bonito curas serás
sino has cambiado de ideas!
Tú, que los vicios empalmas,
padre de almas vas á ser?
Solo puedes pretender
que te llamen tío de almas.
¿Vas tú, tras de tanto exceso
con la Paz y la Clemencia
á predicar la abstinencia.
de carne, con ó sin hueso?
Dirás tú que hay sacerdotes
que hacen mil atrocidades
y unos por sus liviandades
y otros porque son muy zotes,
desprestigian sin temor
á toda la clase entera.
Es verdád. Así cualquiera
es ministro del Señor.
Más si te han de respetar
en la calle y en el templo,
tienes que dar un ejemplo
que á ti te es difícil dar.
En fin, chico, es necesario
que toques otro registro.
Tú no puedes ser ministro
de Dios, ni aun subsecretario.
—Pues aquí, donde me ves,
te juro por san Fermín,
que de presbítero al fin
me ordeno dentro de un mes.
¿Por què? La cosa es bien clara.
¿No ves que mi padre amado
al verme desordenado
me dijo que me ordenara?
Pues me ordeno sin tardar,
con firme resolución
de ser un santo varón
y un sacerdote ejemplar.
En el alma me arrepiento
de haber sido un perdulario,
y solo el confesionario
será mi entretenimiento.
Mándame, pues, por favor,
de tus amigas pudientes
unas cuantas penitentes...
y si son guapas, mejor.

VITAL AZA



Amor Patrio

1810

I

¡AMOR!

Entre los muchos ideales nobles que encierra el corazón humano, el amor sobresale ocupando la primera línea.

El amor es, á nuestro juicio, lo que encarna la condición más necesaria al hombre, para no perderse en el tortuoso camino de la existencia.

El es, el que encierra en nuestras vidas, los cuatros sentimientos más dulces y queridos:

Amor á Dios, adorándole y obedeciendo sus sabías leyes.

Amor á la patría, contribuyendo á su engrandecimiento y á su defensa.

Amor materno, idolatría ciega y respeto

Y, por último, amor idealista; unificación ó comunidad de deseos y pensamientos.

Una de estas afecciones, el amor patrio, es la que nos hace inclinar respetuosa nuestra frente ante un recuerdo:

El año 1810.

Fecha en que despertó, puede decirse, el amor patrio de nuestros antepasados.

El corazón de los chilenos lo guardaba en el altar de los recuerdos.

Se encontraban impotentes.

Y ardía el ímpetu guerrero de su sangre araucana.

Pero... así como la llama de una mirada ardiente enciende en nuestros corazones el fuego de una pasión; así como la luna rasga con sus rayos argentinos el negro manto de sombras de la noche; así también las ánsias de libertad conmovieron el corazón de nuestros padres, haciendo despertar el amor patrio.

Y cuando despierta es poderoso, soberbio. Nadie puede detener sus ímpetus cuando se desata.

Los hèroes de nuestra independencia, en alas de ese amor, rompieron las cadenas de la esclavitud, que aprisionaban la querida patria.

Y grabaron la sublime palabra LIBERTAD con caractères indelebles en la primera página del libro que guarda las mas puras proezas de nuestra historia.

II

¡Amor patrio!

Quiera Dios que esta flor que conserva el corazón de todos los chilenos, jamas pierda su fragancia!

ARTURO FENANDEZ MONTALVA

El Teniente Rasqueta

EL capitan del *Brown*, una mañana se paseaba en la cubierta de su buque, cuando se le vino á avisar que un oficial pedía hablar con èl.

—¿Quièn es? preguntó.

—El teniente Rasqueta.

—No lo conozco.

—Dice que trae una carta para usted.

—Pues que venga.

No tardó en presentarse un gallardo mozo de veinticinco años, alto, esbelto, cara sonriente, con una carta en la mano.

—¿Qué desea usted?

—Que se imponga de esta carta.

El capitan la tomó y leyó lo siguiente:

«Mi querido capitan:

El portador de ésta es el teniente Rasqueta, que ojalá usted ocupara en su buque. es un buen oficial, muy cumplidor de sus deberes, y que no tiene más defecto que una pasiòn ciega por las apuestas. Como ya me ha ganado muchas, y como sè que á usted no le gusta el juego, se lo envío.

Saluda á usted.

El Comandante Ross.»

—Está bien, teniente. Desde este momento empezará usted á servir en el *Brown*, dijo el capitan, no sin reir un poco en vista del contenido de la misiva.

Cinco días más tarde, en una reunion de oficiales, el teniente Rasqueta sostenía que era imposible que un hobre de la corpulencia del capitan pudieran, estando en cuatro piès, levantarse sin que nadie le ayudara.

El capitan, que estaba en un camarote cercano, oyó la discusión y vino á tomar parte en ella.

—De manera, dijo al teniente, que yo no puedo hacer lo que usted dice?

—Sí, mi capitan.

—¿Sería usted capaz de apostar algo?

—Lo que usted quiera.

—¿Cien pesos?

—Como usted guste.

Entónces el capitae púsose en cuatro piès, delante de sus oficiales, y, con la mayor facilidad, volvió á levantarse.

—Hependido, dijo el teniente, y aquí tiene usted lo cien pesos.

El mismo día el capitan del *Brown* escribió á su compañero de armas lo que le había pasado con el teniente.

Horas despues recibía la respuesta siguiente:

«Capitan:

Se muestra usted muy contento de haber ganado cien pesos. Pues yo, con lo que usted ha hecho, he perdido mil, por cuanto había apostado con el teniente Rasqueta que usted no sería tan necio que se pusiera en cuatro piès delanet de sus oficiales.

Suyo afmo.

El Comandante Rosss».

Caupolican

La historia de la conquista rejistra en sus páginas inmortales la narración sucinta de la vida de una noble y bizarra generación de hèroes, cuyos actos de valor y proezas de amor patrio, recuerdan las hazañas de los sublimes soldados de la leyenda Homèrica.

El catalogo de sus nombres es una larga serie de luminosas reputaciones.

Durante las grandes batallas que tuvieron que sostener con los conquistadores, los naturales del país, los hijos de la bella Araucanía, para defender su territorio y su sacrosanta independencia, realizaron los más gloriosos actos de abnegación y heroismo.

Lautaro y Tucapel son dos nombres gloriosos en los anales araucanos; fueron dos jefes patriotas que sucumbieron en el puesto del honor luchando por su soberanía y por su hogar: esos soldados marcaron con su sacificio la ruta que debieron seguir los continuadores de su obra.

Pero el más grande entre los bravos descendientes de las selvas vírgenes de la poètica Araucanía fuè el heroico mártir de Cañete,—Caupolican!

Caupolican, el apóstol y el hèroe de la epopeya araucana, descuella,—entre los valientes defensores de su patria, que rindieron sus vidas en los altares de la libertad,—por su astucia, su valentía, su carácter y su amor patrio.

Las preclaras dotes de su alma eran la abnegación, el desinterès y el patriotismo, á pesar de haberse desarrollado en la sola escuela de la pampa y la montaña, sin otra enseñanza que la que dan la vida del trabajo y la soledad.

Habíase criado como el leon en medio de la selva umbría, del bosque solitario, del valle misterioso, escuchando el canto de las aves, bebiendo el agua de los rios caudalosos, respirando las brisas de los anchos horizontes de su patria, sin otra sociedad que la de su familia.

Nació y se desarrolló en la inmensidad: inmenso era tambièn el jigante amor que abrigaba en su pecho por su patria.

Quizá noconocía otro amor más puro, más sublime que el de su cara libertad.

Caupolican en medio de su suelo, rodeado de humildes vasallos, revestido de autoridad, no reconoce más mundo que el de Arauco, más voluntad poderosa que la suya, ni más creencia que la que tiene innata todo ser en su corazón: el amor patrio.

Vivía feliz en su patria, gozando las pacíficas delicias de la independencia, en la paz, con la familia, cuando ve amenazado su poder, su vida, su libertad.

Entónces se alza altivo sobre su pedestal de guerrero que lo forma el sagrado suelo que lo vió orgulloso nacer en sus bosques seculares, y blandiendo la terrible maza en una mano, amenaza al invasor, y con la otra indica á sus soldados la senda del sacrificio y del patriotismo.

Caupolican es allí el invicible domador de leones, que trata de humillar á sus plantas á las temibles fieras que fueran á despedazarlo.

¡Oh, qué figura tan luminosa es aun á pesar del polvo de los años, de las oscuridades de los siglos!

Todavía repercute el grito de guerra que lanzaba á sus soldados, allí en la empinadas cumbres de sus montañas, en los agrestes valles y sus selvas, animándolos para el combate. Por fin, despues de una existencia de azares, de una vida de luchas la traición y la envidia, de enemigos poderos que persiguen á los grandes hombres, lo obligaron á rendirse á sus enemigos, quienes le dieron una muerte infame y desastrosa.

Su espíritu se ajita todavía en medio de las huestes de Arauco, infundièndoles valor para que no sean vencidas, y para que no se vea mancillado el pendon guerrero que èl tan heroicamente defendiera.

Pedro P. Figueroa

Lo que debe enseñarse á la mujer

Un periódico norte americano abrió últimamente un concurso cuyo premio se ajudicaría al que diera mejor respuesta á la siguiente pregunta:

—¿Què debe enseñarse á las mujures?

Hè aquí la contestación que mereció el premio:

En primer lugar darles una buena educación cristiana y una sólida instrucción elemental.

En señarles despues á coser, lavar, planchar, hacer calcetas, bordar y hacer sus vestidos, así como á guisar y ser buenas reposteras.

Decirles que para economizar es preciso gastar mènos de lo que se tiene, pues de lo contrario se va á la indijencia y á la miseria.

Enseñarlas que un vestido de lana vale más que un vestido de seda cuyo importe se debe ó se pague á plazos.

Que aprenda á comprar, á hacer la cuenta de la cocina y á dirijir los quehaceres de la casa.

Hacerlas comprender que un trabajador en mangas de camisa vale más que una docena de petrimetres imbècile s y vanidosos.

Despues de conseguir todo esto se les puede enseñar el piano, la pintura, etc., pero teniendo siempre presente que estas artes son muy secundarias en la educación.

Enseñarlas á despreciar las vanidades, á odiar el disimulo y la mentira; y cuando llegue el tiempo de casarlas, á comprender que la felicidad de pendera más que de la fortuna ó posición social de su marido, de su caracter y de sus cualidades morales.



Páginas Alegres



Entre dos recien casados:

—Laura, esposa mía! Me siento tan embriagado de amor por tí, que, cuanto me pidas para colmar tus mas extraños caprichos, sería poco. Podría, si tú lo exijieras, poner á tus piès rendido el mundo; podria, como los titanes, hacerte un camino para ir al cielo; te daría.....

—Pues dame ocho reales que necesito para darle á la cocinera para.....

—Pero sino tengo nada!

EPIGRAMA

Le pedí á la bella Inès,
mi peregrino embeleso,
que, como prenda segura
de su amor, me diera un beso

Respondióme ella al instante
con picaresco ademán:
—¡Vaya un cándido! los besos
nunca se piden... se dan!

A. Mauret Caamaño

Dí vuelta la carta, y ví, escritas por el cartero, estas otras palabras:

De vuelta á la Remitente.

Y un poco más abajo, todavía, esta nota: *¡Muerta!*

La carta se me cayó de las manos, y me sentí los ojos llenos de lágrimas...

He comparado el amor
A la cinta de papel;
Cuanto más se tira de ella
Es más fácil de romper.

Mira al fondo de mi alma
Y entenderás mi carácter;
Mi madre fuè mi ilusión
¡Y ya se ha muerto mi madre...!

CANTARES

Porque es un color muy triste
Ando vestido de negro;
Tristezas llevo en el alma
Y llevo luto en el cuerpo.

Aunque tus dientes son perlas,
Uno que se te cayó
Lo tiraste á la calle
Y nadie lo recojió.

¡Bella estación! Todo á gozar convida
Del placer sin medida.....
—Mas ¿què es eso que vuela?
—Una hoja de un árbol desprendida,
Que cae, y nos revela
La nada de las cosas de la vida.—

En la calle.—Un viejo verde se acerca á una señorita y le dice:

—¡Ah! si tuviera usted la bondad de aceptar mi compañía!.....

—¡Cómo! Es usted tan viejo que no se atreve á andar solo por las calles!

Un ayudante de campo del Duque del....., que deseaba un ascenso, se dirijió para obtenerlo al mismo Duque, haciéndole presente sus largos servicios.

—¿Dónde están sus heridas?—le preguntó el general.—Esas son para mí los mejores títulos. ¿Puede usted enseñarme algunas?

—No me es posible, general, contestó el ayudante. ¿Cómo puedo tener heridas si en todas las batallas en que he tomado parte, no me he separado un instante de vuestro lado?

PARA CONCLUIR

Tomè la pluma para echarte en cara
Tu negra ingratitud y tu falsía.
Y en lugar de escribir lo que pensara
Me dictó el corazón: «*Amada mía*».

Calle Roca 216 **Confitería PLOPMLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante	Sauce Fines herbes
Sauce aux Champignons	Sauce Matelotte
Sauce Càpres	Potage Colbert
Sauce Perigueu	Potage Anguille
Sauce Madére	Potage Ox-tail
Sauce Tortue	

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural	Palomas, Pinsones, Alondra
Salmón holandés „ „	Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLCO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares: $ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes..... « 5.00
Id. de 8 á 12 años, id. id. ..... » 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id. ..... » 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita i tation y Philip Bay (Rio del Oro). —Alquilan caballos, carretas y bueyes.—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido
Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

IMPERIAL HOTEL

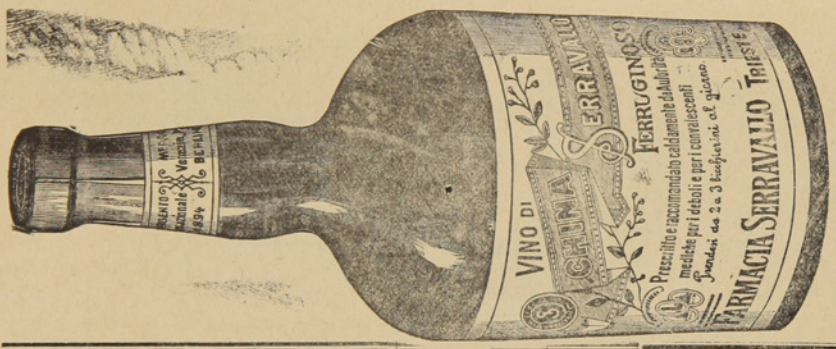
Calle Jorge Mont

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Fiebratia en la I. R. Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clinica, se le mostró, en los casos indicados, eficacísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIP, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones Tarro 26 chelines barril 84 chelines Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legitimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus articulos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

DISPONIBLE



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

F. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — *Calle Ñuble 379*

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
-AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA-

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderias de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

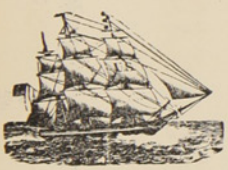
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

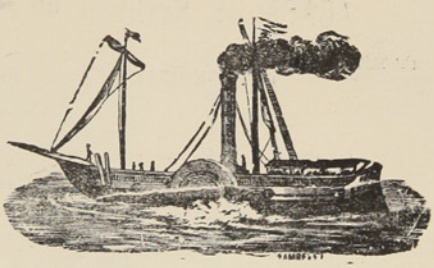


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y cómo tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 31 Año I

20 CTS

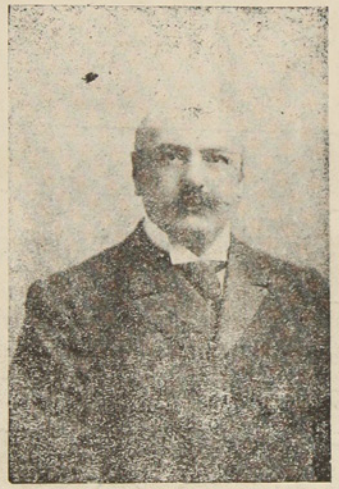
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Octubre 1.º de 1905

PERSONAGES POLITICOS



Sr. Juan Luis Sanfuentes

Director del Partido Liberal-Democrático

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillàn y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: **FRANCISCO CAMPOS** JERENTE

Id en Gallegos **A. J. BISHOP** SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Arcencagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Modicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor 'con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, unas deformes, etc., se opera a la pluma, con exito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension economica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo gratis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variadé surtido de perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz —Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables y con buen material baratisimos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena qué venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

CARNICERÍA NACIONAL

Tomas Yaksich.—Atacama

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.—Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en articulos de loza y cristaleria.=Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT, ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Mifos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

ATACAMA 61

TELÉFONO 23

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

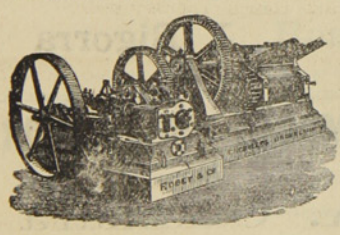
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

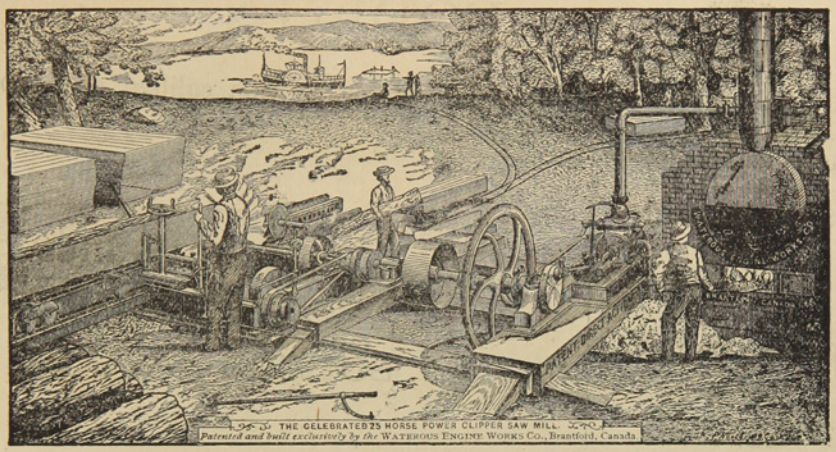
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores. conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Central
Coop. Teletonica N.º 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Plachas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

NÚM. 31

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 1.° DE OCTUBRE DE 1905

D. Juan Luis Sanfuentes

Balmacedista por familia y por doctrina, político activo en estos tiempos, sagaz tanto en los negocios de Bolsa como en la política se ha labrado una posición y un prestigio que lo han colocado con ventaja en la lista de los futuros candidatos á la primera magistratura del país.

El partido sanfuentista, los balmacedistas que no comulgan con las ideas avanzadas de D. Claudio Vicuña, no han echado de menos á su jefe y caudillo que se encuentra en la capital de Francia como representante de Chile, al prestigioso D. Enrique Salvador Sanfuentes el predilecto del malogrado ex-presidente D. José Manuel Balmaceda.

Y no han notado los sanfuentistas la ausencia del jefe, ni el partido se ha resentido marchando con regularidad, porque quedó un hermano, un hábil reemplazante que con mano segura había de dirigir las fuerzas de la agrupación.

Desde que se produjo la excisión del partido balmacedista en vicuñistas y sanfuentistas, D. Juan Luis se ha mantenido siempre en sus trece como se dice vulgarmente, y si alguna vez ha ido á la alianza ha sido porque asi lo exijían los otros directores Latorre y Perez Montt ó porque convenía á los intereses de la agrupación.

Fiel à su doctrina y á su credo, ha ido a la unión total del partido sacrificando parte de ellos pero manteniendose siempre inflexible en sus principios.

De los candidatos que hoy se hallan en el candelero para la presidencia cuenta con más probalidades de obtener la víctoria que muchos de los otros. Se plegarían á su candidatura no tan solo los sanfuentistas, sino que también muchos vicuñistas, los conservadores y no pocos liberales.

En cuanto á la preparación que le asista para desempeñar el alto cargo á que aspira, segun unos, ó á que pretenden elevarle sus partidarios no tiene los años de política activa que Lazcano y Barros Luco, no ha desempeñado puestos en la diplomacia ni aun en la legislatura como sus contrincantes, pero, no obstante esto, tiene dotes de caracter, ilustración y de cultura que le han valido numerosos adeptos. En los años que viene actuando en el escenario político ha descollado como piloto que sabe dirigir la nave de su partido por rumbos seguros y es decreer que sabrá hacerlo con la del Estado si le favorece la suerte y los votos del pueblo.

¿Le darán los conservadores el voto? Como coalicionistas estan en el deber de hacerlo, como consecuentes con los principios sostenidos en la revolución del 91 no pueden abdicar de ellos. Otro tanto se puede decir de muchos liberales.

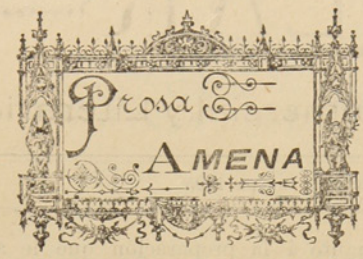
¿Entónces que probabilidades cuenta el candidato liberal democrático?

El partido radical le negará su concurso, aun en el caso que rota la coalición los balmacedistas en su totalidad entrasen á la alianza, los liberales avanzados harán otro tanto consecuentes ambos con los principios sustentados en el 91 y porque el señor Sanfuentes no es de los más avanzados en ideas político-religiosas.

¿Como creer entónces en el triunfo del señor Sanfuentes? Es una incognita que sabrán despejar los que se hallan en las interioridades de la política. El caso es que el señor Sanfuentes es candidato, que su nombre y persona corro de boca en boca y que la prensa y la opinion le señalan como tal.

En días más ya podremos pronunciarnos sobre este particular.

LEGNA



EL GRITO DE UNA MADRE

¿CÓMO podían haberse figurado los pasajeros del vapor *San German* que á los tres días de haber zarpado del puerto, con una mar tranquila, cielo explèndido y brisa apasible, habían de verse sorprendidos por la más horrible de las tempestades?

Todo era con fusión á bordo en aquella tarde memorable.

Un golpe de mar había descompuesto la hèlice y no funcionaba; otro, destrozado la mayor parte de la obra muerta, barrido la cubierta y arrebatado á tres hombres de la tripulación.

El vendaval había rendido el palo trinquete y llevándose gran parte del velamen y de la járcia.

El buque estaba perdido irremisiblemente. Ninguna esperanza cabía de salvarse.

No obstante, el capitán, un bravo y experimentado marino, aunque comprendía que la situación era por extremo desesperada, firme en su puesto en el puente, aguantando la furia del viento, del oleaje y de las bandadas del vapor, no dejaba transmitir sus órdenes á la atemorizada tripulación, que las obedecía ya automáticamente sin conciencia, por fuerza de costumbre.

Una ola formidable asaltó la cubierta del vapor, rebasando el puente.

Cuando se pudieron ver sus efectos, el puesto del capitán estaba vacío... ¡Había ido á sepultarse en el inmenso panteón de los marinos.

El terror se convirtió en pánico. Inútil fuè que el segundo de á bordo tratara de reanimar á la gente para que no abandonasen sus puestos.

El golpe de ola además de haber arrebatado al capitán, había inutilizado el timón y, lo que era aún más grave, abierto una vía de agua por debajo de la línea de la flotación.

—¡Nos vamos á pique! fuè el grito general.

—¡A los botes! ¡A los botes!

Se abrieron las escotillas.

Pálidos, desencajados, como espectros que por mágica y poderosa evocación salieron de sus tumbas, se precipitaron sobre cubierta los pasajeros.

—¡A los botes ¡A los botes! se gritaba por todas partes.

El buque, sin gobierno tragando agua por la herida abierta en uno de sus costados como un hidrófobo se balanceaba con bruscos y desordenados movimientos.

La escena fuè horrible.

Plegarias, gritos de angustia, sollozos, juramentos, maldiciones... todo en amalgama, todo á un tiempo.

A la vez los botes eran desamarrados, botados al agua y ocupados en medio de la más espantosa lucha, provocada por el instinto brutal y egoista de la conservación.

La sangre había corrido, porque se disputaba á puñadas, á mordiscos, hachazos y navajadas, el derecho de embarcar el primero en los frágiles esquifes.

Sobre cubierta iban cayendo muchos hombres heridos y aún muertos.

Cinco de seis botes del vapor fueron á remo combatidos de un modo aterrador por el espantoso oleaje se iban retirando del vapor, que se hundía poco á poco.

El sexto, después de una bárbara carnicería, fuè botado al agua por los más fuertes y ocupado con precipitación.

En èsto una mujer, una jóven hermosa apesar de sus facciones desencajadas, vestida de negro, sosteniendo entre sus brazos trèmulos de terror un niño como de tres años, que lloraba de espanto, corrió como una loca á la banda de estribor por cuya puerta se había botado el último bote y gritó con voz ronca:

—¡Si teneis caridad y sois hombres salvad á mi hijo; en sus ropas lleva el nombre de su padre y dónde vive! y después de besarlo con el afan del último beso, lo arrojó al bote.

Un marinero de aspecto feroz que á popa con un hacha de abordaje en la diestra, se disponía á empuñar la caña del timón, con gran destreza pudo recibir á la pobre criatura en tanto que la madre, inclinada sobre la borda del vapor, dirigía una mirada de supremo dolor y agradecimiento.

Entónces á los sanguíneos ojos del feroz marinero asomaron lagrimas y blandiendo el hacha gritó:

—¡Le abro la cabeza al que corte la amarra y toque los remos! y luego, dirigiéndose á la jóven: ¡tírese usted sin miedo, que aquí hay sitio para una madre!.....

H. H. H.

En La Selva

ALLÁ; en lo más ignorado de la selva vírgen sentados en apretado círculo se hallaba reunida toda la tribu.

En el centro de èsta un viejo creyente levantaba sus manos hacia el firmamento como presa de una gran desesperación.

Los indios le contemplaban en silencio, mientras sus negros rostros reflejaban el inmenso pánico de que estaban poseídos.

Un acontecimiento imprevisto acababa de turbar la tranquilidad de los pobres salvajes.

Su suelo; ese suelo vírgen á miradas ajenas á él; esas selvas jamás polladas por pasos extraños, acababan de ser pisadas por otros seres desconocidos para sus habitantes; mientras estos se retiraban á lo más espesos de los bosques presos de inmenso terror,

Allí los hemos visto esperando de los labios del sacerdote: una solución á tan extraño acontecimiento; pero este no encontrándola bajo ninguna forma rompió á llorar formando coro los tristes lamentos de toda su tribu.

De pronto se oyó un tiro.

Era el primero que se oía en aquellos lugares, era el anuncio del primer paso de la civilización.

A su eco despertó la selva; un inmenso grito contestó al disparo, mientras una nube de aves se levantaba de pronto, huyendo horrorizadas hasta perderse en los confines del azulado horizonte.

Los indios, contestaron con un gran alarido á la detonación, rodando por el suelo presa del más inmenso terror, pero de pronto pusiéronse en pie y rodearon al sacerdote mientras redoblaban sus gritos y lamentaciones.

¿Què había sucedido?

Una bala perdida acababa de herir á este, la sangre manaba en abundancia.

El infeliz contemplo un momento, la herida por donde la vida se le escapaba por momentos, dió un grito ahogado y huyó hacia una pequeña colina.

Llegó á la cumbre, su mirada se dirigió envuelta en una súplica hacia el Astro Rey que terminaba su carrera; luego inclinó la frente y cayó al suelo comprimiendo los sollozos.

Pasó una hora:

El sol se perdía en el ocaso mientras sus últimos rayos iluminaban el cadáver del primer martir caído en la evolución de una nueva era.

NICOLAS M. MARCALAIN

STOCK PREFERIDO

LA PRODUCCIÓN DE PETRÓLEO.—Rumania es ahora el cuarto país del mundo, en cuanto á la producción de petróleo.

La lista la encabezan los Estados Unidos. Siguen después, por su órden de importancia, Rusia y Austria.

EXCURSIONES MARITIMOGASTRÓNOMICAS.—El puerto de Vigo, en la costa de Galicia, ofrece á los muchos visitantes que ahí concurren durante el verano, un nuevo, interesante y sobre todo suculento sport; la pesca de ostras y su inmediato consumo, adjudicándose un premio al que se engulla mayor cantidad del sabroso molusco.

Los gastrónomos excursionistas se dirigen á los criaderos en unos botes de fondo plano, y allí, como quien dice al piè de la vaca se pescan las ostras, se abren y se pasan á los excursionistas en su respectiva concha, que se conserva en un recipiente especial para establecer después el cómputo de los moluscos consumidos.

¡GUERRA AL CORSE!—El Ministro de Instrucción Pública de Rumania ha declarado la guerra al corsé.

Hace algún tiempo decretó su completa supresión para las jóvenes que asistían á los establecimientos de instrucción pertenecientes al estado. Se elevó una protesta general contra esta disposición; pero el Ministro, fuerte con el apoyo del Rey y del parlamento, impuso la medida, venciendo todos los obstáculos que á ella se opusieron.

Ahora bien, como la instrucción primaria superior es obligatoria en Rumania, resultó en la práctica, que con excepción de las jóvenes de familias acomodadas, que frecuentan los grandes colegios particulares, todas las jóvenes rumanas se vieron obligadas á abandonar el uso del corsé.

Una estadística recientemente publicada demuestra que ha mejorado notablemente el coeficiente de sanidad entre las jóvenes que asisten á las escuelas del estado.

Ahora se trata de extender los beneficios de esta disposición á las jóvenes de la nobleza y de la burguesía que frecuentan establecimientos de educación particulares ó especiales.

La gritería de las mamás que no conciben se pueda proscribir el uso de un aparato que «hace tan lindo cuerpo», es ensordecedora; pero el Ministro se mantiene firme en sus trece y ha ordenado á los directores de colegios particulares que apliquen el decreto á sus alumnas, y ha nombrado inspectores celosos que fiscalicen con rigidez el cumplimiento del decreto.

Se piensa completar esta saludable campaña con la imposición de un derecho enorme á la fabricación è importación de este adminículo femenino, juzgado erróneamente como indispensable por la mayoría de nuestras lectoras.

LOS ÁRBOLES MÁS VIEJOS DDL MUNDO.—Crèese que los baobabs de la Senegambia son los árboles más viejos del mundo.

Algunos sabios han calculado en seis mil años la edad de un grupo de estos árboles.

EDIFICÓ SOLO UNA IGLESIA.—El pueblo de Stivichal, cerca de Conventry, Inglaterra, tiene la particularidad de poseer una iglesia en cuya construcción trabajó un solo hombre.

En 1810, John Green, un albañil dotado de sentimientos muy religiosos, en cumplimiento de un voto, colocó la primera piedra de una iglesia que debía construir èl solo, sin la ayuda de nadie.

Siete años después daba cumplido remate á su obra de albañilería, entregando la iglesia pronta á los carpinteros, pintores, plomeros, vidrieros y demás artífeces que la terminaron hasta dejarla librada al servicio público.

ARISTAS

Es verdaderamente notable la vitalidad de los caracoles. En un museo de Europa pegaron con cola á un cartón un animal de este gènero, y alcabo de cuatro años pasados dentro de la vitrina, lo echaron en agua caliente y empezó á moverse como si nada le hubiera pasado.

Algunos ejemplares de la colección que posee un naturalista muy inteligente, han revivido quince años después de haber sido guardados creyendos creyendo que estaban muertos.

Va extendièndose mucho el uso del cristal para la confección de prendas de vestir. Una casa de Venecia fabrica millares de sombreros de señora con un tejido de vidrio, que tiene tanto brillo como la seda, y ofrece la ventaja de ser impermeable.

Cuando se ensucia este tejido de cristal hilado no hay que hacer más que cepillarlo bien con un cepillo áspero mojado en agua jabonosa para dejarlo perfectamente limpio.

Hay tejidos de cristal de color blanco, verde, lila, rosa y amarillo

Crónica Científica

EL ORIGEN DEL HOMBRE

ULTIMAS INVESTIGACIONES

Hay sabios empeñados en demostrarnos que descendemos del mono, pero hasta ahora no han podido conseguirlo.

Un cuadrumano de Java, el «phitecamtrope», glorificado por una leyenda india, se ha querido presentarnoslo á pesar de sus maneras bestiales, como el padre de la humanidad. Ahora bien un sabio francès, el doctor Verneau de regreso á Paris de una excursión científica á las Montañas Rocosas, Estados Unidos, tan ricas en fósiles, pretende haber hallado en un esqueleto muy curioso, el tipo del antecesor del hombre Como se trata de un hombre de ciencia que está al frente del museo antropológico de Francia, vamos á extractar para nuestros lectores, los antecedentes de la misión científica realizada por el doctor Verneau y las explicaciones que respecto de su hallazgo ha dado á un redactor de Le Temps que hace poco tiempo.

En una de las grutas que se abren al pie de las Montañas Rocosas y que lleva el nombre de Baosse-Rousè, el doctor Verneau hizo el descubrimiento de huesos fósiles que corresponden según su teoría, á tres tipos antropológicos superpuestos, època por època. Pero el principal hallazgo fuè el de un esqueleto, cuyo cráneo presenta los más acentuados signos característico del prognatismo, es decir, el aplastamiento de la nariz y la prominencia de las mandíbulas, caracteres fisonómicos que dan á ese esqueleto notable semejanza con el negro.

La Academia de Ciencias, de París se ocupó del descubrimiento que dió lugar á interminables controversías. Para unos académicos se trataba de un tipo negroide, eslabón intermedio entre el hombre y el mono, y para otros no había sino un capricho de la naturaleza, un fenómeno de escasa importancia para la ciencia. Un académico calificó al tipo representado por el raro esqueleto como correspondiente al idiota de la època cuaternaria.

El Dr. Hervè hizo saber á su colega el doctor Verneau, que en las sepulturas megalíticas de Bretaña había hallado cráneos que presentaban análogos caracteres negroides á los que ofrecía el esqueleto de las Montañas Rocosas.

Y algo más tarde recibía el doctor Verneau comunicaciones de Mr. Chacre, de Lasanne, anunciándole haber encontrado tipos idénticos en las grutas neolíticas de Chamblande, cerca del lago de Ginebra. y casi al mismo tiempo, el doctor Pittard, de Ginebra. le hacía saber que había descubierto algo más curioso aún: cráneos con caracteres marcadamente negroides en gran número de sepulturas, en varias aldeas suizas, que pertenecían, fuera de toda duda. á la edad media.

Ante estas comunicaciones, el doctor Verneau resolvió hacer personalmente pesquisas en el valle de Rondano y en el Norte de Italia, regiones en las que, en virtud de ciertos antecedentes que poseía, esperaba encontrar tipos parecidos al de las Montañas Rocosas.

El èxito ha sobre pasado mis esperanzas—declaró el doctor Verneau á un periodista.—En Turín he tenido por guía al doctor Lombroso, y con este sabio hemos recorrido las colecciones antropológicas de la región, habiendo tenido ocasión de ver en muchos cráneos los signos característico del negroide. Lo mismo me ocurrió en la region milanesa, y si en la veneciana no encontrè ninguno, en cambio, en las colecciones de Bolonia, en las de Regio, donde registrè interesantes series recogidas en las grutas neolíticas de Remedella, hallè notables ejemplares. En pisa, en Génova y el Florencia revisé unos ochocientos cráneos, en varios de los cuales pude reconocer tambièn caractares negroides. En los valles del Piamonte, en los contrafuertes del Monte Cenis, en aldeas perdidas al pie de las montañas, ví asimismo gran número de cráneos presentando, como los otros, el aplastamiento de la nariz y la prominencia de las mandíbulas.

—¿Cráneos de idiotas?

—Precisamente de idiotas, no,—respondió el sabio al periodista.—Por de pronto he adquirido la prueba absoluta de la existencia, en la època cuaternaria, tanto en la Italia del Norte como en el valle del Ródano, de un tipo que puede encontrarse actualmente todavía en algunos individuos vivos que reproducen á través de siglos ciertos signos característicos de un antepasado prehistórico.

Naturalmente en este caso como en tantos otros de carácter científico, las opiniones de los sabios están divididas.

A la pregunta: ¿el esqueleto del museo antropológico de Paris es el de un idiota ò el de un hombre mono? unos sabios creen lo primero y otros lo segundo.

El doctor Verneau ha encontrado el último tipo, el hombre mono, en gran número de colecciones antropológicas y en plena vida. En cuanto al tipo desaparecido, difícil es calcular la medida de su inteligencia. En cuanto al vivo, prueba que físicamente pueden parecerse á un mono ciertos hombres, contemporáneos nuestros, y poseer y sin embargo, cierto grado de inteligencia

Los darwinistas ven en los estudios y en los hallazgos del doctor Verneau un argumento serio en pro de la doctrina de su maestro. Creen que el esqueleto del negroide constetuyen un eslabón más de la cadena que va del hombre al gorila, es decir, que el negro es un mono en estado de evolución.

CRONICA COMERCIAL

LA REGLAMENTACIÓN DEL TRABAJO INDUSTRIAL

EN EL EXTRANJERO

JORNADA LEGAL DE LOS ADULTOS, DE LAS MUJERES Y DE LOS NIÑOS EN LAS FÁBRICAS.—TRABAJO NOCTURNO.—DESCANSO HEBDOMADARIO.

ALEMANIA

Adultos.—La duración de la jornada de trabajo del hombre no está reglamentada. Dos veces, en 1891 y en 1902, el *Reichstag* se ha negado á admitir la limitación de la jornada máxima del trabajo de los adultos.

Mujeres y niños.—Los niños de 13 á 14 años no pueden trabajar más de *seis horas*; los adolecentes de 14 á 16 años, *diez horas*. El trabajo nocturno y el trabajo dominical les está prohibido, salvo ciertas escepciones limitativamente determinadas. Despues de los 16 años los varones son considerados adultos y no gozan en principio de ninguna proteccion legal; las mujeres mayores de 16 años no pueden trabajar más de *once horas* diarias desde el lúnes hasta el viérnes y más de *diez horas* los sábados y vísperas de fiestas. El trabajo nocturno y dominical les está tambièn prohibido y tampoco pueden trabajar durante las 4 semanas que siguen al parto.

Para ciertas industrias reputadas particularmente insalubres ó peligrosas, el Consejo Federal ha creado la llamada jornada sanitaria máxima y ha reglamentado sucesivamente para las mujeres y los niños la duración y las condiciones del trabajo en las panaderías, en los talleres de confeccion de ropas, en los molinos, en las posadas y despachos de bebidas, en las fábricas de vidrios, en las canteras y en las laminaciones y herrerías La jornada establecida para estos establecimientos varía entre 9 y 10 horas.

Australia y Nueva Zelandia

Adultos.—El Commonwealth Australianos y Nueva Zelandia son las tierras clásicas del socialismo del Estado; sin embargo, no han dictado ninguna reglamentación general del trabajo de los adultos.

Mujeres y niños.—La edad de admisión es de 14 años; los varones menores de 16 años y las mujeres de cualquier edad no pueden trabajar más de 48 horas por semanas, ó sea un promedio de 8 horas diarias; pero como les está prohibido trabajar los domingos y la tarde del sábado, los industriales pueden emplearles desde el lúnes hasta el viérnes una jornada de 10 horas. El patron puede solitar horas suplementarias de trabajo, pero debe pagarlas más que ordinarias y no deben exceder 3 horas diarias (ni 28 días por año en Nueva Zelandia, ni 2 meses en Victoria). El trabajo nocturno está prohibido á las mujeres y á los niños. Las leyes sobre la duración del trabajo de los niños y las mujeres comprenden á los obreros que trabajan en su casa por cuenta de las tiendas ó fábricas.

Austria

Adultos.—La duración legal de la jornada de los obreros adultos, es decir, mayores de 16 años, es de *once horas*, pero el Ministro de Comercio puede autorizar para ciertas categorías de industrias que justifiquen necesarias la prolongación de la jornada á 12 horas. Las usinas á fuego contínuo, como los altos hornos, las fábricas de vidrios, etc., son los principales establecimientos que han beneficiado de esta prolongación.

Mujeres y niños.—La edad de admisión es de 12 años en los talleres que no tienen motor mecánico y de 14 años en las fábricas. De 12 á 14 años la duración de la jornada es de *ocho horas*; de 14 á 16 años, *once horas*. Les está prohibido trabajar de noche y los domingos.

Para las mujeres la duracion de la jornada no puede exceder *once horas* y, salvo escepciones, les está prohibido el trabajo nocturno y dominical. Tienen derecho á un descanso absoluto de cuatro semanas después del parto.

Béljica

Adultos.—El trabajo de los obreros adultos no está reglamentado. Considerando que entre obreros adultos y jefes de industria la duración de la jornada de trabajo debe estipularse por medio de acuerdos libremente discutidos entre las partes interesadas, el parlamento belga, del mismo modo que el *Reichstag* aleman, se ha negado siempre y de la manera más absoluta á intervenir á la organización del trabajo de los adultos.

Mujeres y niños.—La edad de admisión en las fábricas es de 12 años. De 12 á 16 años para los varones y de 12 á 21 para las mujeres; la duración máxima de la jornada de trabajo es de *doce horas*. El trabajo nocturno les está prohibido; los niños deben descansar un día por semana, que puede ser el domingo ó cualquier otro día.

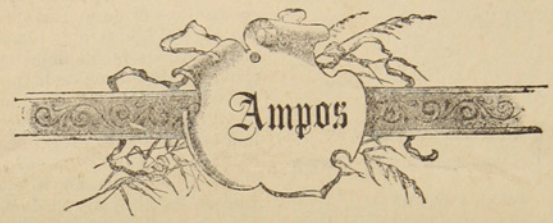
Las mujeres menores de 21 año están escluidas de los trabajos subterráneos. Las mujeres mayores de 21 años no gozan de ninguna protección legal, salvo á lo que se refiere al descanso obligatorio, durante 4 semanas despues del parto.

Canadá

La mayor parte de los estados canadienses poseen una reglamentacion bastante análoga a la de la metrópoli. Sin embargo, la edad de admisión de los niños en las fábricas es generalmente de 1 á 2 años mayor que en Inglaterra. En el estado de Ontario, la edad de admisión es de 14 años y el teniente gobernador, en consejo, puede prohibir el empleo de los varones menores de 16 años y de las mujeres menores de 18 años en los en los trabajos reputados peligrosos ó insalubres.

Dinamarca

Adultos.—Los legisladores dinamarqueses, como los legisladores belgas y alemanes, no han consentido en fijar una duración legal para la jornada de trabajo de los obreros adultos.



TRASMONTABA el rubí de las mañanas
En el íris azul del firmamento,
Formando con las nubes sus montañas.

Dormía en su capuz el recio viento,
Y esparcíanse tristes los crespones
De la noche, sin leve movimiento.....

En el jardin de Margarita, un lirio,
Al sentir los suspiros de su diosa,
Sintió dentro el capuz todo el martirio
Que guardaba su reina vaporosa.

Aquel lirio cayó; las otras flores,
Al mirar su caída, comprendieron...
Doblaron su capuz, cayó el rocío...
¡Aquella noche las lágrimas nacieron!

Eliseo Ricardo Gómez

SÍMILES

¿VEIS esas olas que airadas vienen
bordando espumas al ancho mar,
còmo se chocan contra las rocas
y jugueteando vienen y van?

¿Veis esas blancas alas nubes
que raudas surcan la inmensidad;
subiendo siempre, y en, breve instante,
ébrias de alturas, no se ven más?

Tal como aquèllas nuestras miserias,
reció es el golpe que suelen dar,
y retozando al rededor nuestro
nos martirizan con impiedad.

Cual esas nubes, nuestras venturas,
sútiles, duran rato fugaz,
y se desipan, quedando de ellas
las remembranzas y nada más...

Eduardo Fernández Torres

NOTAS UTILES

Polvos contra la caida del cabello

Semillas de perejil pulverizadas, 60 gramos; polvo de quina, 18 gramos; polvo de cauchú, 10 gramos. Mèzclese exactamente. Para espolvorear el cuero cabelludo. La acción tónica y astrigente de estos polvos costriñe la piel del cráneo, fortifica los bulbos y detiene, á veces, la caída del cabello por otonía.

Conservación de huevos

Varois son los procedimientos que se emplean con dicho fin, uno de los cuales, consistente en introducir el huevo en agua de cal, tiene el inconveniente de que, al cabo de algún tiempo, penetre el agua por endosmósis á través de la cáscara, dando al huevo mal sabor.

Pues bien: para salvar este grave inconveniente basta mezclar con el agua de cal un 6 por ciento de cloruro de de sodio ó sal comun, con lo cual se consigue aumentar la dencidad del líquido, impidiendo así que penetre al interior del huevo. Por este procedimiento se logra conservar el huevo durante seis meses, al cabo de cuyo tiempo se le encuentra fresco como si estuviera recien puesto.

La sangre como abono

Todos los jardineros usan la sangre como abona en el cultivo de las rosas, con èxito muy satisfactorio. La manera de prepararla es la siguiente: se pone en una vasija grande siete litros de sangre y tan pronto como esta empieza á descomponerse, se le agregan 115 gramos de ácido muriático é igual cantidad de protosulfato de hierro, mezclando antes estos ingredientes. Convièrtese la sangre en un polvo seco, obscuro, que se conserva mucho tiempo, y que puede servir en cual quier època del año.

Baños perfumados

Estos baños se preparan añadiendo al agua de un baño ordinario cierta cantidad de perfumes variados, á elección de la persona.

La siguiente fórmula servirá, por ejemplo: Agua de rosas, 1.500 gramos; tintura de benjuí, 50 gramos esencia de tomillo, 50 gramos; agua de Colonia, 500 gramos Disuélvanse las esencias en el agua de Colonia, y viértase la mezcla en el agua del baño, agitándola durante algunos minutos.

Baño alcalino de raspail

Échese en la bañadera dos ó tres cubos de agua que debe servir para el baño, y agrèguese una solucion de 1 kilógramo de sal de sal de cocina y 200 gramos de amoniaco saturado de alcanfor. Incorporada la mezcla, acábese de llenar la bañadera y agítese el agua del baño con una pala de hierro candente. Eficaz contra los dolores reumáticos.

Mixtura contra la caida del cabello

Tómese de: Agua de romero, 1 litro 20 centílitros; espíritu de sal volátil, 7 gramos; espíritu de amoniaco, 7 gramos; tintura de cantáridas, 14 gramos; glicerina, 53 gramos. Mèzclese. Fricciónese el cuero cabelludo dos veces al día, con esponja ó cepillo suave empapado en dicho líquido.

Antidoto contra la nicotina

El doctor húngaro Balackas ha hecho una serie de experimentos que comprueban la eficacia de los berros contra los perniciosos efecos producidos en el organismo por la nicotina.

Inyectó en las venas yugulares de algunos conejos y perros (¡pobres víctimas obligadas de la ciencia!) un poco de nicotina y cuando el estado de esos animales era casi desesperante, estando á punto de morir de asfixia le inyectó jugo de berros mezclado con un poquito de cafeina, que los volvió casi enseguida á su estado normal, no encontrándose días despues ni rastros de veneno en la sangre de los conejos y perros.

Los fumadores empedernidos que sienten, sin embargo, los estragos de la nicotina en su sistema, debían comer diariamente una abundante ensalada de berros, para neutralizar los efectos del toxico.

Los mejores berros para este caso son los de vertientes.

La producción del oro y del platino

El precio superior del platino sobre el oro se explica por la escasez de aquel metal.

Mientras que la producción del «rey de los metales» el oro, se elevó el año pasado á más de 500 toneladas, el de platino, sólo de seis á siete toneladas.

Procedimientos principales para la fabricación de la dextrina

Para preparar la dextrina se emplea casi siempre la fècula de patatas y raras veces el almidón de trigo; porque la primera sobre ser la más barata, es mucho más pura que el último.

Esta fabricación puede hacerse con arreglo á varios procedimientos que pueden reasumirse en los siguientes:

1.° Tostado lento de la fècula.
2.° Por la acción del ácido nítrico sobre la misma.
3.° Calentando á esta con el ácido sulfúrico diluído.
4.° Tratándola por una infusión de malta.



Páginas Alegres



En un corso;

A un paisano recién llegado del campo le tiran con una serpentina.

—¡Que habían sido brutos estos puebleros!—exclama riendo á carcajadas.—¡Quieren enlazarme nada mènos que con un lazo de papel!

Con la anarquía, no hay gobierno; cada cual puede hacer lo que le dè la gana.

—De modo que yo podría tomar un sobretodo de cual quier sastrería.

—Ya lo creo..... y el sastre reventarte de una patada en el estómago.

No encontrarás un burro tan corredor como este. Lo montas aquí á las doce de la noche, y á las dos de la madrugada ya estás en Banfield.

—Pues no me conviene.

—¡Cómo! ¿Por què?

—¿Què quiere usted que haga yo en Banfield á las dos de la madrugada?

El tío.—Ya que has tenido la gentileza de acordarte de mi santo, voy á traerte un presente.

La sobrina.—Si á usted le es igual, querido tío, tráigame más bien un «futuro».

Un chiquilín.—Señor vigilante: ¿no ha encontrado usted un papá que haya perdido á su hijo? Porque ese chico soy yo.

En el despacho de una cárcel:

El director.—Ya sabe usted que el trabajo es aquí obligatorio, pero preferimos, y lo preferirá usted tambièn, emplearlo en lo que sepa hacer

—Gracias, señor Director.

—Bueno, ¿què oficio tiene usted?

—Soy aeronauta.

Un fotógrafo dispone su máquina para obtener algunas vistas del mar.

En el instante de tomar la fotografía, fiel á la costumbre, dice dirigièndose á las olas:

—¡Quietas un momento!

Cuenta Saldada

Había un tramposo que tenía muchos acreedores; cada día su casa se llenaba de gente que venía para que le pagaran tal ó cual cuenta. Un día que había salido, encontró, á su vuelta, que todos los bancos y sillas de su casa estaban ocupadas: hasta en el umbral de la puerta estaba sentado uno de los acredores, no habièndole quedado otro puesto más comodo para sentarse.

El deudor, entónces, encarándose con este último, le dijo en tono confidencial:

—Usted, mañana, venga un poco más temprano.

Lleno de alegría, el acreedor se levantó y dijo á los otros que llenaban la sala:

—Señores, por hoy es mejor que nos retiremos, pues el patrón no tiene absolutamente nada con que pagarnos.

Al día siguiente, el acredor no bien despuntó el alba, se encaminó á casa de su deudor y saludándolo le recordò la promesa que èste le había hecho el día anterior, de pagarle la cuenta.

—¡Hola! ¿Pagarle?—respondió aquèl. Pero si yo le dije que viniera más temprano era para que pudiera encontrar una silla libre y no estar obligado á sentarse en el umbral de la puerta!.....

Luis Carlini

En un cuartel.

Dice el sargento:

—¡Dos días de calabozo al soldado Macana por haber imitado la voz del cabo, gritando como un burro!

Un mèdico y un veterinario se presentan ante un tribunal.

El veterinario dice:

—Estoy conforme con la opinión de mi colega, el mèdico aquí presente.

El médico.—¡Què colega, ni què niño muerto! ¡Protesto en nombre de mis clientes, de tal ultraje!

¿Ha reñido usted con su empleado? Nunca lo hubiera creído... èl se tomaba mucho interès en los negocios de usted.

—Efectivamente; tanto interès... que se tomó tambièn el capital.

Poesias Humorísticas

Perros y Hombres

MARIDO que es ciego, sordo
y bonachón sin rival
vive contento y gordo,
admite un segundo á bordo
el lanchón matrimonial,
y ella á *consolar al triste*
sale todas las mañanas;
y èl al niño lava y viste
y hasta hecha al canario alpiste
ese es... *un perro de lanas.*

Jaleador de belenes,
perodador importuno
que aprueba ya de desdenes,
pide reparto de bienes
porque él no tiene ninguno
y que de gritar no cesa:
«Degollina general
y al mundo hagamos pavesa».
Ese es... *un perro de presa*
que está pidiendo bozal.

Pollito estèrico y seco
más pavoroso que el gas,
con el magín siempre hueco,
escotado de chaleco
y de carnes mucho más,
que conquistador ladino,
aunque una mosca le espanta
quiere la vid al vecino
ese es... *un perrito chino*
que está pidiendo *una manta.*

Jugador que siempre está
jugando al blanco y al negro
y cuando al Congreso va
es de la patria papá
con hechos de papá suegro,
y todos los *suyos* son
porque en oliendo comida
se vá derecho al fogón;
ese es... *un perro pachón*
con la nariz muy partida.

Y hay *perritos ratoneros*
perritos de todas bodas
perros flacos, *perdigueros*
y muchos perros *falderos*
que hacen el amor á todas.

El mundo es una jauría
y todos ladran por pan
y hacen cada *perrería*
que si cien rabian por día
mil á los perros se dan.

Vital Aza



CREPÚSCULO DE OCTUBRE

EL sol sus rayos descubre
entre el grupo de las quintas;
una dilución de tintas
rojas, el ámbito cubre.....
Flota un hálito de Octubre
en las brisas rumorosas;
y, trémulas, voluptuosas,
suspiran en tu balcón,
desmayadas de pasión,
las campánulas y rosas.

El crepúsculo se acerca.....
y una luz indefinida
se derrama en la dormida
superficie de la alberca.
De tu jardín á la cerca
van mariposas cansadas.....
y entre oscilar de bandadas
por las mudas lejanías,
estallan las elegías
del sol en las enramadas.

La postrera radiación
del sol besa tus cabellos,
y deja tintes en ellos
de metales en fusión.
Como extraña evocación
surjes del vago miraje,
y semejas en tu traje
de cauda ondeante y floja,
un lirio que se deshoja
entre lo gris del paisaje.

Se aduerme la tarde queta.....
el crepúsculo se ensancha,
dejando como una mancha
de tornasol y violeta
sobre el ocaso..... Secreta
vibración del campo sube;
cada flor es un querube,
y cada planta un regazo:
y en el espacio un abrazo
se dan la sombra y la nube.

Una somnolencia emana
del fondo de tu jardín.....
hay perfumes de jazmín
y olores de mejorana.
Pliega su frente de grana
el clavel; y las pequeñas
rosas se arrugan sedeñas,
como pedazos de tul,
debajo el pórtico azul
del balcón adonde sueñas.

Un áncia primaveral.
se desprende de la tarde.....
la tierra palpita y arde
en un silencio sensual.
Todo tiende al ideal,
la selva, el llano insalubre,
la flor, el ave que cubre
su nido bajo los álamos.....
y hay temblóreos de tálamos
en los regazos de Octubre.

Solo tú, flor que te enfermas
de imposibles y de extrañas
neurósis, por tus entrañas
no sientes vahos de termas:
y como esas p ayas yermas
que besan pérfidos mares,
no erijen la vida altares
en tus místicos amores:
jardín que no encierra flores,
naranjo sin azahares.

Y ante la noche que cubre
los espacios, la llanura
como una creación futura
en sus tálamos se encubre.....
Flota un hálito de Octubre
sobre la tierra dormida,
mientras tú, flor abatida
por neurastenias extrañas,
no sientes por tus entrañas
las caricias de la vida!

FRANCISCO A. [illegible]

AL VOLVER.....

VOY á volverte á ver! Ya la esperanza
que guía el paso de mi amor divino,
vuelve á dorar con rayo diamantino
un cuadro de placer en lontananza.
Voy á volverte á ver! Oh bienandanza
que así marcas la huella del camino
y me llevas por él cual peregrino
que vá buscando un cielo de bonanza...
Tú eres mi bien, mi luz, y mis hechizos
la que la paz del alma me arrebatas
al pensar en tu talle y en tus rizos:
Y como prendas de cariño gratas,
para que hagas puchero con chorizos
te mando: china esas cincuenta «latas»...

Z. R.

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Câpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes y caballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

SKIRVING Y Cª

FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

FABRICA DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Reparaciones en general de vapores y maquinarias todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud y economía.

CALLE VALDIVIA ESQUINA QUILLOTA

—Teléfono 95.—

Curtiembre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

HOENEISEN Y C Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variao surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONS DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO MUEBLERIA

Calle Errazuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos **MUEBLES — MUEBLES** Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de mue les.

GRAN Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para forros de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt esq. Valdivia

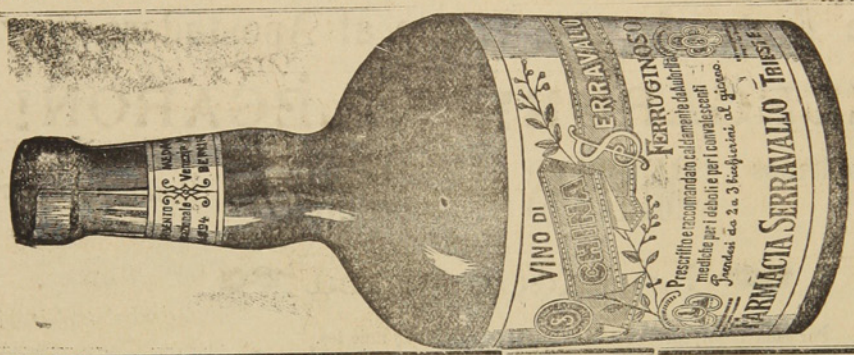
Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.

Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES
DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la I. r.
Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se le mostró, en los casos indicados, eficasísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para
tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

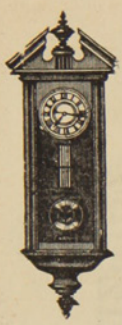
Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articu os Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

DISPONIBLE



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES. Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones — Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

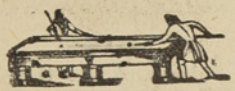
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
-AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA-

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibído una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

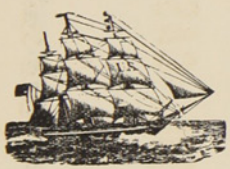
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

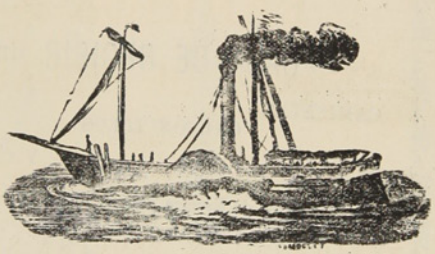


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 32 Año I

20 CTS

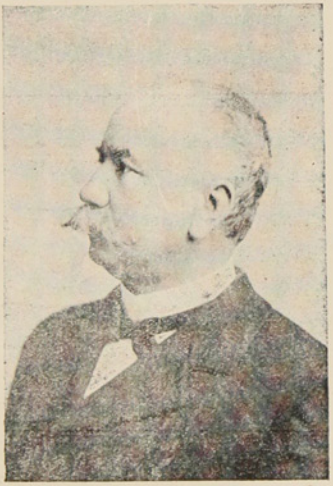
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Octubre 8 de 1905

D. CÁRLOS WALKER MARTINEZ



Fallecido en Santiago el 5 de Octubre de 1905

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa ..... Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ Chile ..... Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ República Argentina ..... Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ Uruguay ..... Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar) ..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva ..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz. *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez. *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais. *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Nuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards. *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 3 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia, teléfono N. 1 —Casilla 181

M. Guzman del Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se espera a la pluma, con exito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia a domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994

Ferrucio Baldantani, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Gnzzi Ravizza y C.ª de Milan introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Roca.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de Bombonas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Nuble, al lado del puente. Telefono 136

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 144

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errazuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas.—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension economica.—J. Trueba, Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragcich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Cafe y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errazuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Lavacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 326.

Hotel de la Unión

Pension economica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA

FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMERICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas, hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y á toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden."

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichévich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Vismonte.—Café tipo Moka tostado a 70 centavos libra, molido a 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160. chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al publico, café, té y chocolate.—Ocasion de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras, duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas a gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Momé.—Única en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacen de José Cores. Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

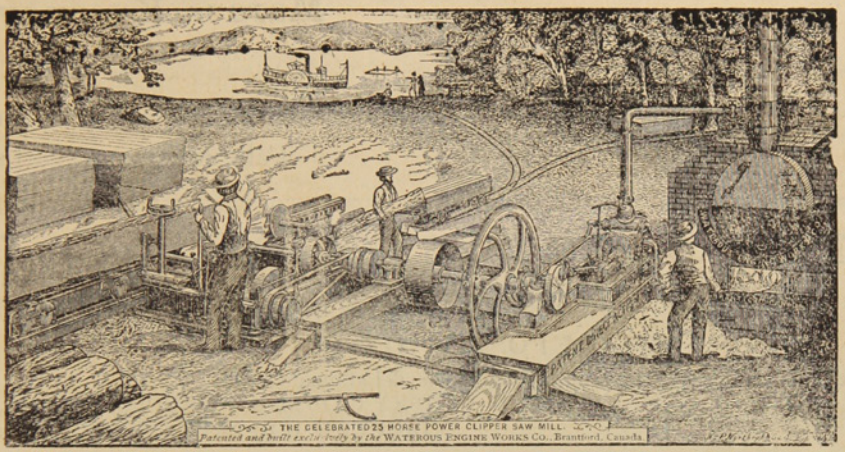
Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo. —Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Ultima novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido
Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen El Porvenir

Unica Casa Chilena

Completo surtido de mercaderías jenerales.—Es la casa que vende más barato.—Especialidad en artículos para señoras.—Compro y vendo oro en polvo, monedas arjentinas y cheques en £: pago los mejores precios.- Cuento con carretas, bueyes ycaballos para alquilar.

Whisky Kign Edwards VII, Whisky Jon Dewar y Sons Cerveza Staut Licores finos

Juan Pablo Duran

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

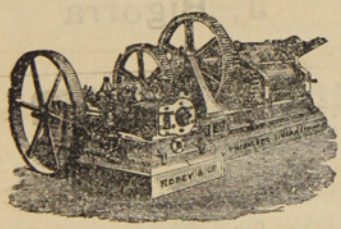
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases. Alambres para cercos. Estufas y barnices. Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado. Fierro en barras. Tabacos. Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha. Ferretería. Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

B B NO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha. Calzado. Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

NÚM. 32

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 8 DE OCTUBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Cárlos Walker Martinez

La inexorable parca ha tronchado una existencia preciosa, consagrada por completo al estudio, á la defensa de ideales nobles, y al servicio de la patria.

El batallador, el infatigable, aquél cuya palabra elocuente y sonora mantuvo durante varios lustros, incólumes y bien organizadas las huestes del conservantismo ha caido fulminado en hora bien crítica para los que militan en las filas católicas.

¡Cárlos Walker! He aquí un nombre pronunciado con veneración por el numeroso partido conservador, respetado por los que no comulgaban con sus ideales político-relijiosos; y que quedará esculpido en la historia patria al lado de los que cultivaron la oratoria, de los que amaron el arte, de los que dignificaron á la patria y de los que se distinguieron por su civismo y recto proceder en los actos de su vida pública y privada. Cárlos Walker es el Nocedal español, el Estrada argentino, el La Bruyere francés que seducen, arrastran, acaudillan al mágico influjo de su palabra y de sus virtudes.

Se ha derrumbado aquella humanidad fuerte modelada en el yunque del estudio y del trabajo, que escaló sin esfuerzo por su talento y facultades preclaras todos los puestos más encumbrados en la política, en la diplomacia, en la prensa, en el foro, y en la cátedra.

El *León de cartón*, como llamaban en estos tiempos sus adversarios, ha bajado á la tumba llevando tras si la admiración de propios y extraños por las nobles dotes que le adornaron en vida, por el brillo y pujanza con que midió sus armas en todas ocasiones con los paladines de las ideas avanzadas.

¡Ha muerto el Godofredo que había de conducir la causa católica á la Jerusalen de la victoria!

El golpe es rudo; muere el Bayardo cristiano y sin él quedan los cimientos del templo católico en Chile bamboleantes prontos á sentir las conmociones que surgen cuando falta la base principal.

Cárlos Walker desde hace nueve años capitaneaba su ejército sin contrapeso llevandole a la lucha bien preparado y aprestado. Su influencia era potentísima. ¿Habrá quien lo releve en iguales condiciones? Por el momento no se vislumbra ese nuevo Moisés.

ATREUH



POR UNA FLOR

(CUENTO JAPONÉS

SUCEDIÓ esto en el país del Sol Naciente, no lejos de Yokohama. Por una avenida de soberbias criptomerias, y de nogales de brillante follaje, un jóven, como de veinte años, con su kimono de algodón azul y su sombrero de junco en forma de pantalla, discurría pensativo, inquieto.

De pronto, su redonda faz de tonos de marfil amarillento se iluminó con una expresión de contento: una musmè surgiendo entre las frondas de una alameda vecina, con su espléndida cabellera, negra como el ébano, partidas en dos cual alas de moriposa sobre la airosa frente, se presentó á la vista del jóven, que corrió á su encuentro.

—¡Oh, Takè! ¡Al fin! ¿Eres tu? Temía ya de no verte hoy.

—Mi madre está enferma. Me ha costado mucho dejarla, y si he venido ha sido por no poder soportar la espectativa en que vivo. Ardo en deseos de saber la suerte que espera á nuestro amor. ¿Te has atrevido á hablar á tu padre, mi amado Okinio?

El encantador rostro de la musmè reflejaba la mayor ansiedad.

Okinio respondió:

—He dicho á mi padre que te adoro y que no me casaré con otra que no seas tú.

—¿Y que te ha contestado?

—Que la obediencia es el primer deber de los hijos; que en el momento oportuno será èl quien hará la elección de esposa para mi.

—Entónces, Okinio, ¿me abandonas?

—¿Yo? Antes que eso perdería la vida.

Entregados á su idilio amoroso, Okinio y Takè se olvidaron pronto del cielo y de la tierra, del universo entero.

Más he aquí que bruscamente algunas gotas de lluvia, arrancándolos de su ensueño, los transportan á la realidad de la vida.

—¡Ay!—suspiró la musmè.—Preciso es que nos separemos. Hasta mañana, Okinio, hasta mañana.

—¡Oh, mi amada! No te vayas. Espera un poco todavía. ¿No tenemos ahí, en la fronda, un abrigo contra la lluvia?

—No sería una imprudencia... Piensa que si tu padre nos viese.....

—No, no nos verá. Mi padre espera visitas y seguramente no saldrá hoy de casa. El marquès Koharymè, comprador de la magnífica residencia próxima á la nuestra. inspecciona los establecimientos hortícolas de los alrededores á fin de descubrir un hábil jardinero á quien confiar el cuidado de sus parques. Será una suerte envidiable para el elegido, y mi padre piensa serlo.

—Y lo será sin duda, gracias á tí Okinio, que eres un artista sin rival en jardinería. Y ese acontecimiento será una causa más que nos separará.

—¿Separarnos, luz de mi corazón? nò, nunca, jamás. Cree en el que te ama más que al sol, más que á la luz, más que á su vida.

Y suavemente la condujo, en animada plática, por las avenidas cortadas de trecho en trecho por artísticos parterres.

La casa del horticultor, semi oculta por cedros gigantes y arboles de alcanfor, apareció en el fondo de la alameda que seguían los enamorados.

Okinio penetró con su amada en el amplio invernáculo, cerrados por cuadros de papel transparente á manera de cristales, por donde dulcemente se filtraba la luz.

Ante los ojos maravillados de Takè apareció un minúsculo bosque de árboles enanos encuadrando macizos de plantas y flores raras y bellísimas.

La lluvia había cesado y á través de las ventanas de papel la luz del sol ponía extraños reflejos en las corolas de las flores exóticas del invernáculo.

Los enamorados con frases conmovidas evocaban los recuerdos de su infancia y de su adolescencia, de los tiempos felices en que ninguna preocupación enojosa alteraba su felicidad. En aquella època, tan próxima aún, la fortuna de sus respectivas familias era igual, lo que apartaba todo temor respecto á su proyecto matrimonial; pero la súbita muerte del padre de Takè cambió la situación. La viuda, no pudiendo hacer frente á las deudas que dejara su marido, se vió obligada á vender sus bienes, adquiridos á vil precio por Tokyasu, el padre de Okinio, y la avaricia y la ambición levantaron una valla entre los jóvenes enamorados.

—Sin embargo, mi padre es bueno,—dijo Okinio á Takè—y puesto que te amaba antes de tu desgracia ¿porquè no te amará ahora?

—¡Quién sabe! Esta mañana he rogado á Benten, la divinidad distribuidora de la suerte y de la prosperidad, cuya fiesta se aproxima.....

—¡Calla!—exclamó el jóven.—Alguien se aproxima. Oigo rumor de voces. Es mi padre. Ocúltate pronto trás de ese macizo.

Takè sofocó un grito y ligera como un pájaro fuè á esconderse entre un bouquet de plantas verdes y lustrosas.

Okinio salió al encuentro del grupo que lentamente avanzaba desde el fondo del invernáculo.

Tokyasu, con su apergaminado rostro amarillento surcado de profundas arrugas y la sonrisa en los labios, precedía al marquès y á la marquesa de Koharymè, el marquès vestido á la europea y la marquesa deliciosamente ataviada á la japonesa.

El horticultor presentó su hijo á sus huéspedes, que lo saludaron amablemente influenciados por la inteligente fisonomía del jóven.

Tokyasú, no sin orgullo daba explicaciones á los marqueses respecto de su valiosa colección de árboles enanos, recibiendo elogios que alentaban sus esperanzas de ser elegido como director de los parques de sus visitantes.

Entre repetidas genuflexiones y respetuosas sonrisas, Tokyasú pidió á la marquesa quisiera tomar de la planta y por sus propias manos una flor de belleza sin igual, única, una rosa de matiz y brillo extraño y sorprendente.

—Veamos esa maravilla—dijo la marquesa con cierto interès.—La admiraré pero no la arrancaré. No hay que tocar las obras de arte, ni las obras de la naturaleza. Me contentaré con llevar flores menos raras.

El horticultor ya no se sonreía. El ambar de su faz palideció. Sus manos temblaban. La flor exquisita, la flor prodigio no estaba ya en la planta.

—¡Robado! ¡Me han robado!—exclamó con plañidero acento.—Este es el follage y esta es la rama, pero la rosa ha desaparecido.

Se acercó para ver mejor, y de pronto retrocedió lanzando un grito. Detrás del follage que apartara con nervioso ademán, apareció una deliciosa cabellera negra encuadrando un rostro encendido por la emoción.

No encontrando fuerzas para hablar, Takè fijó sus miradas demandando gracia en la marquesa. La impetuosidad del deseo, la opresión de la angustia, dieron á Okinio el valor que en otras circunstancias no habría tenido; y arrojándose á los piès de la dama, la dijo entre sollozos contenidos á duras penas.

—¡Oh, señora! ¡favorecednos vos, que debéis ser buena siendo tan bella!

En la fresca y diminuta boca de la marquesa se dibujó una sonrisa.

—Buscabáis una flor—dijo á Tokyasú, que permanecía sombrío, irritado. ¿Dónde podriáis hallar otra más deliciosa que esta? Puesto que la destinabáis para mi, la acepto, y siendo ya dueña de ella, la doy á vuestro hijo. Estoy segura que no rehusará esta hermosa flor viviente, más preciada que la flor prodigio de vuestro invernáculo.

Y sonreía, hablando así, al jóven prosternado ante ella.

Takè corrió á arrodillarse al lado de Okinio, presentando á la bondadosa dama las hojas de la flor extraña y soberbia que en sus apuros por ocultarse había arrancado de la planta

Ante los restos de aquella maravilla de invernáculo, el marqués y su esposa cumplimentaron al hábil horticultor, que, sin embargo, no desarrugaba el ceño aunque se mantenía en actitud respetuosa.

Entónces la marquesa, adivinando la causa de la contrariedad que visiblemente revelaba Tokyasú, cortó la dificultad con estas palabras:

—¿No tiene fortuna esta encantadora niña? Adivino que no. Pero esto no será obstáculo para su unión con vuestro hijo. Me encargo de su dote.

Y dirigiéndose después á los jóvenes, que seguían arrodillados ante ella, como ante una buena hada, díjoles al mismo tiempo que colocaba sus diminutas manos sobre las cabezas de los enamorados:

—La flor del amor es la obra más preferible á la obra más magistral del saber humano. Que la diosa Beten os colme con sus dones. Sed felices.

Estrelllas..... con rabo

LA ZARINA

NACIÓ en un lindísimo pueblo de Andalucía, en una casa solariega con patios sombreados por verdes parrales y rejas moriscas adornadas con macetas de clavellinas, albahacas y malvarrosa.

Ella es hermosa como el cielo andaluz, rubia como el sol que la vió nacer; sus ojos, aquellos ojos que velan unas pestañas magníficas, son divinas promesas de mundanales venturas; su cuerpo es de elegante esbeltez, de caderas redondas y delicadas, de andar reposado y señorial; y la carne de que está modelado, carne bohemia y gitana, es una deliciosa mezcla de nieve y rosa, de seda y terciopelo, que invita á todas las tentaciones y hace pensar en todos los refinamientos de eso que la gente llama *pecado*, y que yo consideré siempre el acto más santo y más hermoso de la vida.

Al tener noticias de que Manolita González (este es el nombre de la Zarina) estaba en Barcelona, fuí á verla. No iba yo, por cierto, á ver á la famosa cupletista; iba á verla a ella á Manolita González, á quien conocí en tiempos mejores, en aquellos tiempos en que ella, desde la reja morisca de su casa andaluza, miraba, á través de los visillos de blancos encajes, la gente que se paraba á oirla cantar carceleras y *achares*, dos cosas que ella canta como los mismos ángeles pudieran hacerlo, si á los ángeles les gustase el canto *jondo*, alegre y sentimental.

—¡Usted por aquí!—me dijo con la franca expansión de una ingènua. ¡Cuánto me alegro!

Me tendió su mano, que yo retuve largo rato entre las mías, y sonrió con una mueca de infantil coquetería.

Me enteré de todo lo que precedió á su entrada en el gènero ínfimo y crea usted que.....

¡Cosas de la vida!

—Cuando supo usted mi debut en Actualidades, debió extrañarse mucho ¿verdad?

—¡Oh! mucho. Lo esperaba menos eso.

—¡He dado un salto mortal! Pero ¡qué vamos á hacerle! El mundo es muy malo; hay en él muchas ingratitudes, muchos rencores, muchas miserias. Usted sabe bien que nuestra opulencia se vino abajo; y entónces, yo no tuve otro remedio que trabajar para mi familia y para mi. Lo primero que se me vino á mano fué *esto* y á ello me agarré. El público me aplaudió, mucho, me colmó de mimos y de galanterías; pero yo no merecía tanto. ¡Figúrese usted que no tuve más que ocho días para *prepararme*!...

—Y ¿no se ha arrepentido usted nunca de haberse abrazado á este arte *minúsculo*.....?

—¡Hijo mío, hay ocasiones en que tiene una que abrazarse á lo primero que halla á mano! Pero no puedo

quejarme, usted lo ve: todos me aplauden, todos me quieren, todos me miman con exceso.....

—Natural. ¡Es usted tan hermosa, tan buena, *tan rica*.....!

—¿Rica? ¡Ay, no! Lo fuí; pero ahora ya.....

—Ahora lo es usted más que nunca. No hay más que mirarla por arriba, por abajo, y.....

—Por delante y por detrás, ¿nó?

—Y á *través*; mirándola á usted á través.. ... de los rayos X, estoy por asegurarle que habríamos descubierto el camino más corto para llegar al cielo.

—¡Vaya, ya apareció *aquello*!—me dijo Manolita echándome una mirada entre *curvilínea paralelepipeda*.

—¡Ay! le contestè despidièndome de ella. Eso quisiera yo: ¡que hubiera parecido *aquello*!

Galileo

El Hombre y el Mono

Hay muchos individuos que infiriéndoles una grave ofensa á sus difuntos antepasados, aun continúan sosteniendo la hipotesis de que el hombre desciende del mono.

Pues bien: yo precisamente opino lo contrario, y creo de buena fè que es el mono el que desciende del hombre.

Como ustedes ven, mi teoría es la misma de Darwin vuelta del revès.

No me cabe duda: la especie humana camina hacia el mono á pasos agigantados.

El instinto y la rutina comienzan á sustituir á la razon.

El acreditado carro del progreso, retrocede arrastrado por un par de cangrejos.

Degeneramos á ojos vistos.

Ya me parece estar viendo á nuestros infelices descendientes, presos por la cola en la rama de un árbol y columpiándose sobre el abismo.

Los síntomas de la *monería* se acentúan cada vez más entre nosotros.

El hombre que le dice á una mujer, *es usted muy mona*, y luego se casa con ella, confirma mi teoría. Sabe que es *mona* y sin embargo la quiere.

¿No reconoce con eso tacitamente que èl es un mono?

Porque, en cambio, nadie querría á una muchacha despuès de haberle dicho: «Es usted una vaca ó una cabra».

Cuando vemos á un niño, para halagar á sus papás, solemos exclamar: «*¡Ay, que mono es!*»

Y los padres lo agradecen, y sonrien con satisfacción.

En cambio, maldita la gracia que les haría, si les dijésemos: «¡Ay què becerro, ó que burrito es este chico!»

De modo, que todos estamos enteramente conformes en llamar monas á las muchachas, y monos á los niños.

¡Entre vemos el porvenir! ¡Presentimos que dentro de tres ó cuatro generaciones, todos nuestros descendientes serán cuadrumanos!

Todos! ¡Todos! ¡Los hombres de hoy serán monos mañana, como los monos de hoy fueron hombres ayer!

Ese espíritu ó instinto de imitación, tan característicos de los monos, cada dia nos domina más.

Plantaos á cualquier hora en medio de la calle, y mirad al cielo con insistencia. Al poco tiempo veréis á vuestro lado más de veinte persona mirando tambièn hacia rriba.

Id cantando entre dientes un aire popular, por un paseo donde transite mucha gente, y proto observarèis que casi todos los que pasan á vustro lado, marchan repitiendo instintivamente la misma canción, ¡sin ¡darse cuenta de ello.

Dirigíos á un país en donde jamás se le haya ocurrido á nadie meterse á fabricante, y montad una fábrica; ya verèis como antes de un año se montan otras tres ó cuatro como la vuestra.

Si os parais ante una obra de arte, y exclamis con aire de suficiencia y autoridad: «¡Esto es admirable!» la multitud desfilará detrás, repitiendo como un eco: «¡Admirable! ¡Admirable! ¡Admirable!»

Exclamad en cambio con desprecio: «¡Vaya un mama rracho!» y todos repetirán como un solo mono, digo, como un solo hombre: «¡Mamarracho! ¡Mamarracho! ¡Mamarracho!»

La mayoría de los mortales no tienen más opinión que la que le imponen unos cuantos audaces.

¡El criterio propio, aún anda más escaso que el sentido común!

¿Què significa todo esto y lo demás que me callo?

¡Que el instinto de la imitación comienza á enseñorearse de la especie humana!

¡El mono avanza!

Nuestro ángulo facial va poniéndose cada vez más agudo.

El apèndice posterior se agranda.

¡Así se comprende que sea hoy tan frecuente la operación de..... la *apendicitis*! ¡Y que haya tantos aficionados á tomar una *mona*!

¿Por què se dice, por ejemplo, que Pulgarcito ó cualquier otro periódico que publica caricaturas de personas, está ilustrado con *monos*?

¡Por que ya se apróximan y empiezan á confundirse bimanos y cuadrumanos!

Por eso tambièn en la sociedad humana como en la de nuestros futuros herederos, *el ultimo mono es el que se ahoga*.

Enrique Labarta

Sentencias de Mr. Roosevelt

Un admirador de Mr. Roosevelt, don Roberto J. Thompso, de Chicago, ha reunido en un pequeño folleto las sentencias y los adajios políticos y sociales del Presidente de los Estados Unidos.

He aquí algunos de esos fragamentos.

La ley

Es difícil levantar nuestra situación financiera mediante leyes, por buenas que èstas sean; pero juego de niños es hacer degenerar á un pueblo por medio de leyes malas, ó de la mala aplicación de las leyes.

—Un pueblo, lo mismo que un hombre, no puede cometer impunemente una mala acción.

Á LOS VENCEDORES

Honor á los que vuelven del campo de la gloria
trayendo de laureles ceñido el tricolor!
¡Salud á los que vienen depues de la victoria
á recoger tributos de eterna admiración!

Bizarros paladines sin miedo y sin mancilla,
luchando como buenos cumplieron su deber,
y de inclementes playas en la remota orilla
con sangre están marcadas las huellas de sus piés.

En su epopeya santa no hay pájina mezquina,
no hay sombras en su bielo de inmaculado azul;
que todo, todo en ellos es la espresión divina
del noble sacrificio que inspira la virtud.

.....

Así de nuestro Andes en el profundo seno
se ajita, estremeciéndolos, el fuego del volcan;
así revienta el rayo cuando retumba el trueno
allá en las tempestades del Cabo del Pilar!

—«Honor, virtud, justicia:—hé ahí el precioso lema
que ostenta, entre sus pliegues, de Chile el pabellon:
hé ahí por qué su historia coviértese en poema,
y su soldado en mártir, y en martir vencedor!

Del león cuando amenaza terrible es el acento:
de nuestros escuadrones terrible es el clarin
cuando, á la voz de *carga*, más rápidos que el viento
jinetes y caballos se lanzan à la lid.

El yatagán del *roto* relumbra embravecido...
Vedlo: ¡cómo camina la mortandad con él!
¡con èl, el juramento de nunca ser vencido!
¿quién puede del torrente la furia contener?

Mirad cual se refleja la luz de lo infinito
sobre esa férrea hueste que, al pié de su cañon,
semeja una muralla de colosal granito
en cuya cima ostenta su lampo el tricolor.

Cubre de bellas flores su senda victoriosa
y ríndeles ¡oh pueblo! veneración triunfal;
que alumbra su camino tu estrella esplendorosa,
¡tú estrella que por ellos no se eclipsó jamás!

Pues vuelven de la patria á los abiertos brazos
á reposar sus frentes tostadas por el sol,
estrecha en su homenaje los cariñosos lazos,
y el premio esté á la altura de la imortal acción.

Porque es comun á todos la heroícidad sagrada,
ninguno vale menos, ninguno vale más:
no hubo mancilla indigna para ninguna espada,
heroicos en la tierra y heroicos en el mar!...

¡Honor á los que vuelven del campo de la gloria
trayendo de laureles ceñido el tricolor!
¡Salud á los que vienen despues de la victoria,
á recojer tributo de eterna admiración!

Cárlos Walker Martinez



Páginas Alegres



Se habla de una anciana que contaba la envidiable edad de ciento diez años.

—¿Eso les admira á ustedes?—dijo uno.—¡Si mi bisabuela no hubiera muerto, tendria hoy más de docientos años!

En el momento de firmar los esponsales entre dos jóvenes de la aristocracia, el tío del esposo, que es banquero se ve acometido de un ataque cerebral.

Mientras los circunstantes socorren al enfermo, un amigo del padre de la novia estrecha se mano y le dice:

—Le felicito, amigo. No nos engañaba usted al decir que el matrimonio de la niña era un matrimonio de grandes esperanzas.

Una mujer le dice á su marido, avaro incorregible:

—Es preciso que pensemos en educar á Juanito.

—Eso cuesto mucho dinero.

—Pero, hombre ¿no conoces tú alguna escuela barata?

—Sí.

—¿Cual?

—La escuela..... de la adversidad.

—Te prevengo que Laura es rica, pero muy caprichosa; si te casas con ella, te verás privado de fumar, de beber...

Sí, y si no me caso, me veré privado de comer.

Los tuertos ven á menudo más de lo que parece.

Días pasados, un amigo nuestro recibió la visita de una mujer que le pedía con insistencia limosna para su marido, ciego según ella.

Ya próximo á enternecerse, nuestro hombre echaba mano al bolsillo, pero una idea luminosa brilló en su espíritu

—Diga, pobre mujer ¿y cómo se quedó ciego su pobrecito esposo?

—¡Ah! No me hable usted, señor, el pobre perdió los ojos á causa de habérselos tomado un engranaje.

—¿Que diferencia hay de tres á cuatro puntos?

—Que los tres puntos son masones y los cuatro, cardinales ó cardenales. Total diferencia de religión.

Un campesino corre detrás de un cazador.

—¡Caballero!—le dirè,—su perro me ha comido un hijo de tres años y dos meses y.....

—¡Hombre! ¡Me alegro de saberlo! Asi no le tendrè que dar de cenar esta noche.

Entre campesinos:

—¿Por què llevan la cabeza baja los cerdos?

—Porque estan avergonzados de que les digan que sus esposas son unas chanchas y sus hijos unos cochinos.

Examen de geografía:

Maestro.—Su memoria es peregrina; háganos el favor de referirnos usted las costumbre de la China.

Alumno.—Pues la china acostumbra á cebar mate y á rezongarlo a mamá.

En un tren de la línea del Sud:

El guarda.—Este boleto no sirve. Tiene usted que abonar otro. Este es para niños.

El viejo.—¡No sè por què!

El guarda.—Sencillamente porque usted no es menor de edad.

El viejo.—A mí què me importa. Cuando yo empecè este viaje era un chiquilin.

Carrasco refiere un sueño espantoso que ha tenido.

—Figúrese usted,—dice,—que he asistido esta noche á mi propio entierro.

—¿Y habia mucha gente?

—Sí: muchos indiferentes; al salir del cementerio era yo el único que lloraba.

Entre desconocidos:

—¿Cèmo se llama usted?

—Yo, jamas me llamo: á mi mellaman.

—Bueno ¿y cèmo le llaman?

—Pregunte á los que lo hacen.

Decían delante de una señorita que Napoleón llevaba con su ejército una porción de cajistas è impresores.

Seria dijo aquella,—para imprimir papeletas de entierro.

SECCION POETICA

ENTRE ENCAJES

Quid pro quo

LA rubia Susana B.....
que en el último verano
con su opulenta escultura
chiflara á los parroquianos
asiduos á las funciones
del *concert* más afamado,
ha jugado hace tres días
papel nada extraordinario
en un sainete, en el cual
tampoco hay nada de raro,
que de lo vulgar se aparte
ni que tenga nada extraño,
mas, que no obstante merece
que lleguemos á contarlo,
porque prueba con la fuerza
de los hechos consumados,
que *á falta de pan, las tortas*
no componen mal bocado
y que en asuntos galantes,
pamplinas para canarios
son fidelidad, constancia,
y otros muchos dicharachos
con que la adorable hembra
engaña al imbècil macho,
pues que, en fin, igual le sabe
que la bese Juan ó Pablo,
porque el beso es siempre el beso
lo den unos ú otros labios.
¡Oh, profunda Metafísica
la de estos bellos diablos!
Pero, basta ya de cuentos,
y ahí va liso y mondo el caso.
Trátase de que, Susana,
que hace cerca de dos años
viene amando con constancia
y unida en estrecho lazo
á un galán que, según dicen
es diez veces millonario
(millones que son el broche
que unen el lazo indicado).
dió una cita hace tres tardes
á su mante. Se fijaron
para lugar del encuentro
frente de un *bar* afamado,
donde esperaría el jóven
en su berlina. Llegando
la encantadora Susana
á la cita con retraso,
aunque de pocos minutos,
vió, con efecto, parado
en el punto que se indica
un coche con dos caballos,
y hacia él marchó presurosa;
subio al estribo, y dos brazos,
mientras arrancaba el coche,
con ternura la estrecharon;
sintió una boca en su boca,
sintió en su cuerpo dos manos
y después..... lo que sintiera
después no hace falta al caso.
No tardó mucho Susana
en conocer que, un extraño
y no su amante, era el hombre
que la estaba acariciando.
Pero, profunda filósofa,
se dijo para su sayo:
—A falta de pan son buenas
las tortas, y aún voy ganando;
porque en amor, como en todo,
cansa siempre el mismo plato.

Amor Filatélico

Juana Cœli

EN la margen del Cidno se mira
un templete de pompa oriental
donde un punto de sombra que gira
vigila el arribo de flota triunfal;
en el zócalo un tono naranja
pone el sol al hundirse en el mar,
y proyecta una fúnebre franja
que mancha el propileo de mármol albar.

Bajo un cielo de zinc asfixiante,
de su sangre caldeada al run-run,
refractado en la honda espejante
un esclavo etiope trasuda betún;
y columbra, con ojo intranquilo,
de la blanca corriente al trasluz,
á la clásica Venus de Milo
que emerge de un fondo de perlas de Ormuz.

A las lácteas y trèmulas luces
que un óvalo fingen en un quitasol,
con su níveo plumón de avestruces,

envuelta en el iris, sobre un caracol;
y un cortejo de esclavas sumisas
que celebran, con magno esplendor,
ascensiones de carnes floridas
en glorias purpúreas de un día de amor.

Marco Antonio llegó de Occidente,
al crepúsculo de oro, por ver
la gentil hechicera de Oriente
que al bello triunviro brindara el placer,
y que sabia y sensual se ofreciera,
como en vaso de loto hidriomiel,
entre el nido de estofa ligera
de las rientes Horas pasando en tropel.

Y la reina de Egipto irritada
porque no se anunciara el venir
de latina galera dorada,
al esclavo etiope condena á morir;
y al fulgor del acero bruñido,
su cabeza cortada á raiz
cae y bota en el suelo pulido,
como bola negra sobre albo tapiz.

José Fianson

CUADRO

UN día fuí al banquete lujurioso
de vanidades regias
con que el hambre del pueblo celebraban
los grandes de la tierra.
Lleguè; cogí la copa cincelada
y, alzando la cabeza,
brindè por los humildes, los que sufren
quebrantos y miserias.
¡Hablè de amor, de caridad fecunda;
invoquè las ternezas
más sagradas, aquellas que conmueven
á las abruptas peñas!
Y les dije que, en tanto en el palacio
preñado de riquezas,
sarcásticos, vibraban los acòrdes
malditos de la fiesta,
el pueblo hambriento, y mísero, y desnudo,
se agrupaba á las puertas
implorando justicia redentora,
piedad para sus penas.
Pedí para ese pueblo que sufría
tan rudas inclemencias,
de caridad, de lástima cristiana
un recuerdo siquiera...
—«¡Sólo un poco de pan para esos pobres,
les dije con voz trèmula,
unos haces de leña para el frío
mortal que les enerva!
«¡Mirad que sufren tanto, que agonizan
de frío, de miseria!
¡Ved que imploran llorando lo que pueden
arrancar con la fuerza!»
Y entònces los magnates poderosos,
henchidos de soberbia,
alzáronse indignados y vibraron
las iras altaneras.
Y dijo el soberano:—¿Què pretendes
en tu arrogancia necia?
¿que comparta mi pan con esos zánganos
de la social colmena?
Mis bienes, de mis padres la constacia
y el lucro representan ..
¿Por què esa gente en el trabajo activo
sus esfuerzos no emplea?
—¿Trabajar? ¿Vos acaso lo habèis hecho?...
Ellos bien lo quisieran...
¡No hay trabajo, señor!—Si no hay trabajo,
pues, que tengan paciencia...
—¡Vos no sabèis, señor, lo que padecen
y cómo desesperan
las almas más pujantes cuando en noches
tan crudas como èsta,
los hijos piden pan, entre sollozos,
á sus madres enfermas...
¡cuando ya en el hogar desventurado
ni una migaja queda!
—¡Basta. insolente, basta! Las migajas
que sobran de mi mesa
las devoran mis perros. ¡Si no tienen
trabajo, pues, que mueran!
—¡Tú lo has dicho, magnate despreciable!
gritè con altiveza,
¡Matarán! ¡Ya se escuchan sus rugidos!
¡Tiembla tirano, tiembla!
¡Muy tarde sus errores abjuraron
los grandes de la tierra,
cuando ya no vibraban los acordes
malditos de la fiesta.
Sobre las ruinas del palacio altivo
de vanidades regias,
purificado con la sangre *impura*
de las humanas fieras,
se le vantaron templos sacrosantos
á las grandes ideas
de augusta libertad, que dignifican
las humanas conciencias!

J. Félix Rocuant Hidalgo

EN EL ALBUM DE.....

Puso un ángel su candor
en tu donaire criollo
para que fueses pinpollo
de algún gentil picaflor;
y es tu aroma el de la flor
que mis nostalgias destierra,
porque en tu gracia se encierra
y tu frescura resume
todo el divino perfume
que dá el clavel de mi tierra.

H. F. R.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

IMPERIAL HOTEL

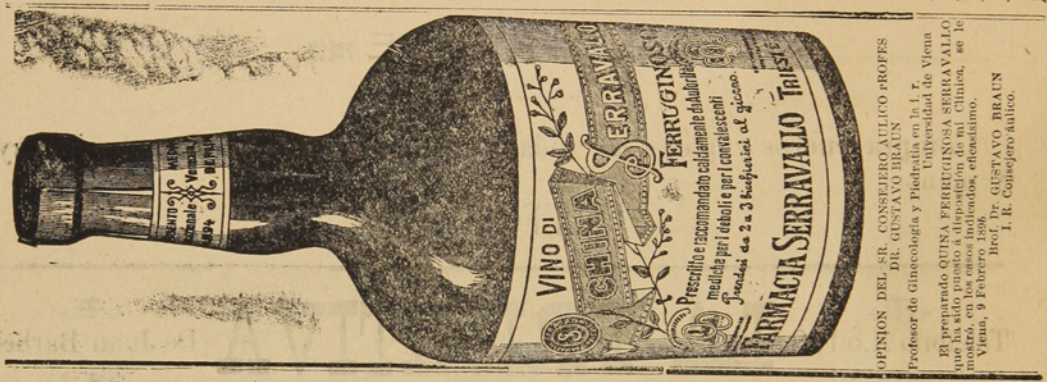
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecología y Piedratía en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se le mostró, en los casos indicados, eficacísimo.
Viena, 9 Febrero 1896
Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero Aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwykshe Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio.—Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas.—Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs Comida, Bier Halle.—El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO

-AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA-

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo —Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

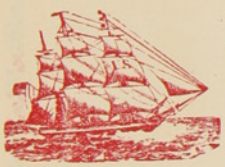
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

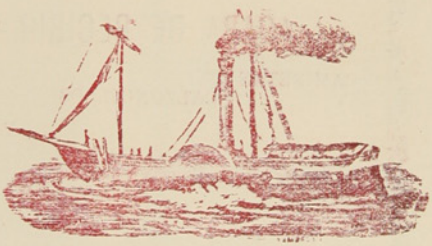


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 33 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Octubre 15 de 1905

Personages Políticos



BIBLIOGRAFIA DE CHILE

Don Eleodoro Yañez

Senador por Valdivia

Banco de Tarapaca y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Publico en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Modicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 4 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Koek.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin compentencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

Peluqueria Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia.—Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

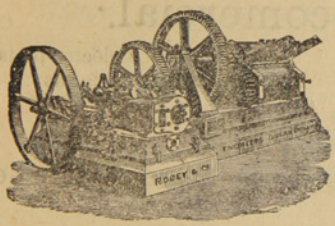
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

IMPERIAL HOTEL

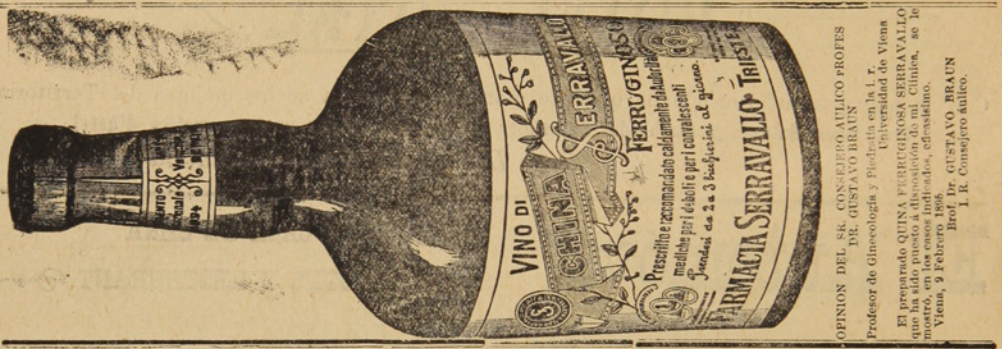
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Comp. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66 ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Plachas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 218

NÚM. 33

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 15 DE OCTUBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Eleodoro Yañez

Afiliado al partido liberal doctrinarío es hoy uno de sus jefes y uno de los miembros más caracterizados con que cuenta la causa liberal en el país.

Hace bastantes años que se inició en la política sin que se haya apartado un ápice de la línea de conducta que sus convicciones y credo le dictaran. De las bancas de la Camara jóven ha escalado las del Senado por sus propios méritos, descollando en ambas ramas del Congreso Nacianal por su versación en las cuestiones tanto económicas como sociales y políticas.

Su voz ha sido escuchada siempre con crecido interés, dadas las dotes sobresalientes de amenidad y vasta ilustración que adornan al señor Yañez.

Fallecido el señor Eduardo Matte, el leader que con más tesón y elocuencia ha sostenido los principios doctrinarios en el Congreso, en el seno del partido y en la prensa, lo ha sido sin disputa alguna el actual senador por Valdivia.

Y si hemos de reconocer su predominio en la política debemos no olvidar su influencia en los negocios bursátiles. La cuestion social ha tenido en èl un claro y privilegiado talento que en más de una ocasión ha señalado derroteros y rumbos en tan escabrosa senda.

Abogado de fama su nombre se halla ligado en la defensa de los pleitos más ruidosos que se han ventilado en los Tribunales de quince años a esta parte.

Su paso por el Ministerio dejará memoria por mucho tiempo, cuando las cuestiones internacionales en extremo críticas se confiaron á su sagaz y sabia dirección, desbaratando los planes que se oponían á la acertada solución de las mismas.

Su caracter llano y afable, y vasta ilustración le han granjeado numerosas simpatías, siendo en la actualidad uno de los personages políticos que goza en el país del aprecio y respeto de todos los ciudadanos.

Relativamente jóven todavía, la nación espera mucho de los valiosos conocimentos y estimables prendas que adornan á este distinguido servidor público.

LEGNA



Aurora de Otoño

I

—La conocí en una visita de duelo.

—¿A la aurora de otoño?

—No, á mi novia. Era entónces Carola Garcès y Peñaflor una muchacha de dieciséis años, de ojos azules, de pelo ondeado y rubio, dentadura blanquísima, de cuerpo gordezuelo, alegre y graciosa, toda ella rebozando una frescura de primavera.

—A esa edad no hay mujer que no sea primaveral. No hay quince años feos.

—Es cierto; pero Carola superaba en lozanía á todas las jóvenes Si por su prematuro desarrollo parecía ya una mozuela que estaba reclamando ser matrona, por la sencillez de su carácter y la viveza de su genio creyèrase que aun era niña. Toda su cabecita blonda, toda su cara sonrosada y luminosa, era una sonrisa. Lo restante de su cuerpo, robusto y gallardo, era como un fruto generoso, reventando de sávia. Si yo fuera amigo de hacer frases, diría que Carola era una mariposa de oro sobre un pedestal de mármol.

—Tú elogio me sabe á puro gongorismo.

—No importa, no hago más que trazar su retrato...

—Continúa.

—Su aparición en la sala, aquella tarde melancólica de Noviembre, fuè para mí un verdadero deslumbramiento. Era yo uno de los que habíamos velado al muerto. Y tal vez por lo quebrantado que me encontraba á causa de no haber dormido la noche anterior y de haber dado suelta á mis sentimientos y á mis lágrimas, hallábame en un estado de somnolencia asaz pertinaz è inoportuna. Reclinábame, en un rincón de la bioblioteca, transformada para el caso, en honda y ancha butaca. Sobre mis ojos pesaba un sueño invencible, y sólo los entreabría un momento á la la llegada de un nuevo visitante; y después de murmurar entre dientes algunas palabras tristes, y de inclinar la cabeza a modo de saludo, volvía á mi modorra abrumadora. Pero, al aparecer aquella muchacha, que venía acompañada de su madre, todo sopor huyó de mis sentidos. Y preguntème con sorprsa: «¿Es que amanece hoy por la tarde?» La súbita presencia de Carola me produjo el efecto mágico de una aurora esplendorosa.

II

—Todo eso es poesía, nada más que poesía.

—Poesía, sí pero real. A mis cuarenta años, en el otoño de mi vida, ya restan escasas ilusiones, y pocas novedades en materia de mujeres. Cuanta veces había intentado, á los dieciocho, á los veinticinco, á los treinta y seis años, unir mi corazón, con un lazo santo, á una adoble criatura, habían resultado fallidas mis esperanzas. Y ya, sin pisar todavía los umbrales de la decrepitud, pero sí caminando por senderos sinflores, había resuelto morir en la soledad de mis sentimientos.

—¡Tan romántico como siempre!

—Pues, no. Carola despertó algo que en mi estaba nada más que dormido, pero no muerto. Mi juventud primera había transcurrido en medio del estudio y del trabajo. En ningún lodazal había puesto mi pie. La facultad de recibir impresiones puras y virginales existía en mi alma. De suerte que, allá, en mi otoño, cuando las canas salpicaban á trechos mi pelo, experimentè las ardientes sensaciones del más esplèndido estío de la existencia.

—En fin, aquella chica te había remozado.

—Sí, la amè desde luego con furia, con pación loca. Algo me retenía la idea del porvenir, de la desproporción de edades, del florecimiento de ella cuando ya yo me hallaría en la tristísima estación de la caída de las hojas. Pero Carola era la felicidad última de mi paso por la tierra, è hízoseme forzoso conquistarla á todo trance, sin ulteriores pensamientos. ¡Ser dichoso con ella un instante, y después la muerte! De ese modo podía decir que había vivido.

—Pero no cuentas con la huèspeda ¿Te amaba ella?

—Cinco días después de haberla conocido, me la encontrè en la misma casa de mi amigo muerto, Había ido ella á hacer una labor de aguja de crochè, y tratándose de devanar una madeja de lana, yo me ofrecí á ayudarla. Y hèteme con los brazos abiertos, sosteniendo el enrejido de hebras, mientras que ella formaba rápidamente el ovillo. Estabamos muy juntos, y la hice mi declaración en voz baja. Creí que se sorprendería, pero me contestó que no veía nada de anormal en mi amor, al cual correspondería..... Me hubiera arrodillado á sus plantas. Hubiera besado el suelo en que posaba la suela de sus botinas. Hubiera.....

—¡Basta! Comprendo todas esas locuras... ¿De suerte que?.....

—De suerte que á los dos meses nos casamos.

III

—¿Luego me hablabas de la que hoy es tu esposa?

—De la misma. Y ya ves cuan felices somos. Llevamos cinco años de matrimonio, y ya van cinco hijos. Parece mentira la fuerza que da el amor. Antes, trabajaba, sí, pero desalentado. sin ilusiones, rutinariamente, contentándome con vivir al día. Desde que Carola es mi esposa, se han centuplicado mis facultades, no me canso jamás de luchar, de ganar dinero; y hoy poseo una fortuna, que la dejará á cubierto de los ataques de la miseria cuando le falte mi sostèn. Te digo que ha sido la aurora de mi otoño, ofreciéndome un día esplendoroso è interminable.

—No te esfuerces en ponderarme tu ventura. Conozco muchos casos como el tuyo. Nunca se siente mejor el poder del sol como en los días helados. En ninguna edad tiene más encantos para el hombre el amor cuando empiezan los desengaños. Y entónces el marido, exento de devaneos, se consagra exclusivamente á su esposa, siendo ella su único ídolo en la tierra.

—Y ha sido tal mi rejuvenecimiento, que hasta han desaparecido mis canas. Dicen mis amisgos que me las tiño. Y la verdad es que no hay mejor cosmètico para los estragos de los años, como los besos de una mujer hermosa y adorada.

José de Siles

De Los Arrepentidos

Cuando el conde del Azud, solterón recalcitrante, adoptó la resolución de escuchar la lectura de la Epístola de San Pablo en compañía de Gloria, hija única de los marqueses de Ajimenez, no fueron el amor, ni la codicia, ni la hermosura de su prometida la causa determinante que le condujo á tan desesperado extremo.

Si el conde renunció á su dulce libertad de celibetario epicúreo, hízolo movido del deseo de perpetuar su apellido. Porque según rezaba su ejecutoria, los Azudes descendían, por línea recta, nada menos, que de un centurión compañero del procónsul Marcelo y fundador de la vetusta ciudad de Patricia. Ciertamente que hubiera sido un crímen nefando dejar perder un nombre que llevaba muchos siglos dando capitanes á la patria, virreyes á las Indias, prelados á la Iglesia y anècdotas á las crónicas de la galantería.

Lo triste fuè que, día á día, semana á semana y mes á mes, trascurrieron cuatro años de matrimonio, sin que las fogosidades y apasionamientos diesen el apeticido resultado.

El futuro heredero de la corona rematada por las nueve perlas, era y prometía ser un futuro imposible de convertirse en presente.

El conde, que de pollo perteneció al cuerpo diplomático y de gallo cultivaba la política internacional, tenía el suficiente buen sentido para distinguir entre una Inglarra ó Alemania y una Grecia ó un Portugal.

No todos los pueblos pueden aspirar al dictado de «potencia de primer órden». El que un tiempo fué Albión tenía que conformarse con ser modestamente un Bèlgica ó un Baviera.

A las veces sucedía que la pequeña potencia ó Estado —¡y aquí sí que el conde, parodiando al monarca francès, podía exclamar: «El Estado soy yo!»—se arriegaba en escarceos y acometía aventuras de las que, si lograba salir airoso, antes era por obra de su pericia que por la virtud y fuerza de su punto menos que clava artillería.

Era el señor de los Azudes un espíritu informado en el más amplio eclecticismo, siempre que de conquistas se trataba, y así como Alemania no se desdeña de pasar de la Mandchuria á un insignificante puerto del Celeste Imperio, tan poco el conde hacía repulgos en enfilar alternativamente sus baterías á la empingorotada jamona ó á la rústica mozuela de la villa en que radicaba su condado. Así como así, el gastrónomo caprichoso hallaba placer en comparar la dulzonería del fruto madurado en el invernadero y el agrillo de la fruta verde que espontánea brota en las madroñeras y en los caminos del montañal bravío.

Ello fuè que el conde fijó su atención en el picareco rostro y no desgarbado talle de Maruja, hija del jardinero de la hacienda.

Fijar la atención y poner apretado cerco á la plaza todo fuè uno.

El asedio duró cerca de un mes, porque la fortaleza se defendia bravamente.

Maruja era ambiciosa, eso sí, y la lisonjeaban los piropos y obsequios del señorito; más por encima de la vanidad femenil y de la ambición, estaba el cariño que desde la infancia sentia por Juanillo, un mocetón sano y fuerte, que desde pequeño estuvo ejerciendo en la finca el oficio de zagal, llegando alcabo á ceñir la bandolera de guarda mayor.

¿Fuè codicia inusitada?

¿Fuè obra del ama de llaves, que desempeñó á maravilla el papel de Celestina?

Nada dicen sobre ello los historiadores, limitándose á consignar que, una tarde, el conde, con la sonrisa en los labios y frotándose las manos de puro gozo, recibió la noticia de que el enemigo se rendía á discreción, con armas y bagajes, habiendo señalado por hora la de las ance de aquella noche para capitular y hacer entrega de las llaves de la fortaleza.

Más no fuè el conde solo el que se enteró de la, para èl, fausta nueva. El relato de la Celestina lo escucharon: la gentil condesa Gloria que se hallaba oculta tras un macizo del jardín, cuidando tiestos de claveles; y el guarda Juanillo, sentado en la parte afuera del enverjado del parque.

La condesa se percató bien de lo acordado. Juanillo puso atento oído á todos los detalles, desesperándose ante la idea de que por un broche de brillantes se abriese para otro la puerta de la casa del jardinero; la misma puerta que èl no esperaba abrir sin cambiar previamente unas palabras ante el párroco.

Y como todo llega en este mundo, tras el atardecer llegó lanoche.

Poco después de las diez, la condesa envió un recado urgente á Maruja. Acudió la muchacha recelosa, y sus recelos se confirmaron más al ver que la señora, sin explicaciòn alguna, la encerró en el tocador. Luego la condesa, salio de la casa, atravesó el parque, ocupó en el pabellón del jardinero el lugar de Maruja, mató la luz y dejó entornada la puerta.

Cuarenta minutos más tarde, crujían las hojas secas del parque holladas por firme planta; rechinaban suavemente sobre los goznes las puertas del pasillo, y en el cielo, todo azul, asomaba la luna su cara bobalicona plateando el boscaje en que una pareja de alados ruiseñores rimaba dulcísimo poema de amor.

***

Meses después, el conde del Azud celebraba con pompa extraordinaria el nacimiento de su primogénito. La esperanza había cristalizado en realidad; el futuro convirtióse en presente.

Lo curioso era que el feliz padre achacaba el milagro á recompensa de su virtud, que, con escrúpulos incomprensibles, le hizo desistir cierta noche de llevar á tèrmino una aventura pecaminosa, en la que andaba complicada la hija del jardinero de su hacienda.

Por cierto que la condesa Gloria se reía de lo lindo cuando su esposo afirmaba, seria y gravemente, que de los arrepentidos es el reino de los cielos.

Y por cierto que Maruja, corrida por haberse quedado sin el diamantino broche, no perdonó nunca á Juanillo la humorada que tuvo al bautizar al buey más viejo de las yuntas con un título quelleva en el remate de su corona nueve perlas.

M. R. Blanco-Belmonte

PAGINAS RUSAS

—Adelante! gritaban los gefes..... y pasamos adelante, pisando sobre el hormiguero humano que había rellenado la zanja abierta por el insidioso enemigo.

Ya muy poco nos faltaba para llegar á la trinchera, cuando una linea de alambres interrumpió nuestro camino. El fuego se acentuaba más y más, y aquella balla, dèbil cuando nadie la defiende, se convertia en un inexpugnable obstáculo gracias al tiroteo de los fusileros japoneses.

Lo rompimos, pero cuántos quedaron allí.

Como caen las golondrinas que separan en el hilo del telègrafo, cuando un cazador les enfila con sus tiros, así cayeron nuetros camaradas, por docenas, bajo el certero fusil de los nipones.

Rompimos aquellos hilo metálicos, saltando sobre los caidos avanzamos nuevamente, pero el avance era un suicidio manifiesto.

No distábamos cien metros de la línea de trincheras, y cada uno de nosotros estaba perfectamente convencido de la inutilidad de aquel último arranque. Antes de llegar al parapeto de tierra caeríamos todos, todos, y ni uno solo de los asaltantes podría contar aquella lucha.

Dimitri era de los más bravos. Muchos soldados viejos tenían que aprender de aquel recluta. Yo, á pesar de mi miedo, de mi atolondromiento, de la idiotez que me dominaba, no podía menos que admirar á mi pobre paisano.

El corría, corría como un loco, con la cabeza baja el fusil afianzado, rechinándole los dientes y con los ojos fuera de las órbitas. Su empuje fué el que rompió el primer alambre, su pie el que pisoteó al primer compañero de los caidos en las zanjas.

— Corre, corre, me gritaba. Por Dios lleguemos pronto, esto es horrible. Tengo un miedo tan grande de volver la espalda al enemigo... Ese sargento es tan cruel...

El sargento, el terror de mi camarada, había servido para rellenar un pozo. Cayó en una zanja, y sobre su cuerpo pasamos algunos cientos de hombres.....

Decíame Dimitri estas palabras cuando oí un ruido extraño. La cabeza de mi amigo voló hecha astillas, una masa sanguinolenta cargaba hacia la espalda, se apollaba en la mochila y la la un rio de negra sangre.

El pobre siguió corriendo algunos pasos, despuès se doblaron las piernas y cayó cen el pecho sobre el suelo.

¿Quièn dispuso la retirada? No he podido averiguarlo. Tampoco sè si nos retiramos todos. Sè únicamente que me encontrè en nuestro campamento, que éramos un rebaño humano, que estábamos todos confundidos, y que se necesitaban dos días para que cada cual volviera a su diezmado regimiento.

Los hombres parecían idiotas. Apenas si conocíamos á nuestros jefes, la memoria habia desaparecido, y una risa de sensatez, una risa que apenaba el ánimo se dibujaba en todas las bocas.

En el desorganizado montón de fugitivos se cantaba y se reía.

Era la risa roja, la risa horrible que se escucha en los campamentos manchurianos.

A Través del Mundo

Vida, costumbres y religión de los Primitivos Arabes

¿Quièn fuè el hombre ó genio prodigioso á quien invocan por profeta los musuimanes esparcidos por el Asia, por Africa y por Europa, cuyo imperio subsiste aun despuès de haber sufrido tremendas derrotas y que hace poco más de tres siglos competía en grandeza y en civilizaciòn con el de Roma, cuando Roma era señora del mundo conocido entónces?

Hay allá en el Asia una vasta península que circunda el mar Rojo y el océano índico, entre la Persia, la Etiopía, la Siria y el Egipto; país en que se reunen todos los climas, en que hay heladas eminencias y planicies abrasadas por un sol de fuego, vastos desiertos è inmensos arenales lin vegetación y tambièn fèrtiles campos y sonrientes valles, frondosos y amenos bosques, prados abandosos regados por mil arroyos de aguas cristalinas, donde estuvo, dicen, el Edèn, el Paraiso terrenal creado por Dios para cuna del primer hombre.

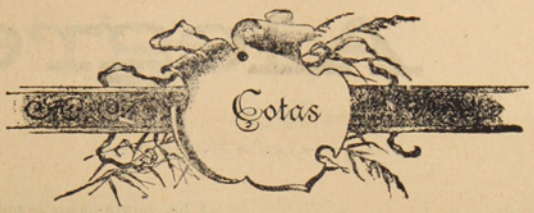
Ese país tan diversamente variado es la Arabia, que Tolomeo y los antiguos geógrafos dividieron en Decierta, Pètrea y Feliz.

En los tiempos de su ignorancia, como dicen los historiadores árabes, aquellas tribus, acampadas en las llanuras, adoraban los astros que les servían de guías de el desierto. Más de los primeros tiempos del cristianismo, la religiòn cristiana tambièn había hecho prosèlitos en la Arabia. Se refugiaron allí, además de los herèticos expulsados por los emperadores de Constantinopla, muchos judíos—despuès de la destrucción de Jerusalen—y el país se encontraba dividido en una confusión de sectas y de cultos, cuando nació Mahoma en la Meca, ciudad de uu cantón de la Arabia Feliz, hacia el año 670 de la era cristiana.

Mahoma y el Coran

Pertencía la Meca á la tribu de los coraixitas, que se su ponían descendientes en línea recta de Ismael, hijo de Abraham, y se gobernaban por una especie de jueces nombrados por ellos mismos, que eran al propio tiempo los sacerdotes y guardianes del templo de la Casbah, que decían construido por Abraham. A los dos años de su nacimiento quedó Mahoma huèrfano de su padre Abdallah, el hombre más virtuoso de su tribu. Al poco tiempo su esposa Amina le siguió al sepulcro, dejando á Amahoma por toda herencia cinco camellos y una esclava etiope. Recogió al huèrfano su tío Abutaleh y lo dedicó al comercio, llevándolo consigo á todos los mercados. Despuès entró Mahoma como dependiente en casa de Cádija, viuda de un rico negociante, la cual, enamorada del ingenio, de la gracia y de la elocuencia del jóven, le ofreció su fortuna y su mano.

Tenía entónces Mahoma 25 años, y la que se hizo su esposa 40, y apesar de la diferiencia de edad no quiso Mahoma—siempre según los árabes—usar en vida de ella de la ley que le permitía tener otras mujeres. Así se vió Mahoma dueño de inmensa fortuna, que acrecentó todavía recorriendo con sus siervos y sus camellos los mercados de Bostra, de Damasco y de otros pueblos.



LOS que, ganando dinero,
perdieron el apetito
ven con envidia al obrero
que devora su puchero
como un manjar esquisito.

Quien caiga al primer embate,
debe seguir el combate
y olvidar su desventura.
¡Luchador que no se abate
logrará escalar la altura!

A una mujer preguntad
un secreto, y enseguida
sabreis toda la verdad;
preguntadla por su edad
y no la dirá en su vida.

Si Adán no llega á pecar
sin trabajar viviríamos;
y me ocurre preguntar:
no habiendo que trabajar
¿á qué nos dedicaríamos?

Si has de ser tú la enfermera
que me habría de cuidar,
por verte á mi cabecera
enfermo quisiera estar
de una enfermedad cualquiera.

Voy perdiendo la energía
pero aun me queda valor
para llamar ¡vida mía!
á la mujer que algún día
fué causa de mi dolor.

Mamerto Perez Serrano



Páginas Alegres



En un examen de geografía:
El profesor.—¿Cuál es el golfo más grande de España?
El alumno;—Garibaldi.

Buena ocurrencia:
Estando predicando un cura, se paró de repente, se rascó la cabeza y por último dijo:
—No puedo continuar; he perdido la memoria.
—¡Alto!—gritó un patán: cierren las puertas y regístrese á todo el mundo, hasta que parezca la memoria del señor cura.

En el campo.
Un campesino se encuentra una piedra de mármol, y creyèndola rara, fuè á ver á un geólogo.
—Señor—le dice,—he encontrado esta piedra, y como me parece rara, he venido á que usted la vea.
—Pues no es rara, es de mármol.
—No, señor, es mía.

Ingenio zapateril.
Un oficial manda á un zapatero que le lleve unas botas por lanoche al cuartel; llega, y el centinela le dice:
—¡Alto, quièn vive!
El zapatero le contesta:
—Un oficial.
—¿De què regimiento?
—De zapatero.

Andaluzada
Decía un andaluz:—¡Jesú!—los ingleses son raros en toas sus cosas. En mi tierra *un par* son dos; pues un par en Inglaterra dicen que es uno... ¡Cualquiera los apea del burro!

Ofuscación.
Un labriego tan listo en las faenas de campo como torpe de ingenio, está muy ofuscado porque el pilliastre de su compadre jura y perjura que no es capaz de trillar en la *Era Cristiana*

Dicho á tiempo.
A un caballero se le acerca una gitana pidiéndole.
—No tengo nada, con testa.

A los veinte pasos le pide nuevamente otra gitana, y al verlo, grita la primera:
—¡Gachí, deja á ese tipo, que tiè los borsiyos como un nicho cumplío!

Juanito le pregunta á su hermana, preciosa niña de seis años:
—¿En què te andas ahora en el colegio?
—Estoy aprendiendo los nombres de los golfos.
—¿Pero tu maestra se trata con esa gente?

Diálogo entre un andaluz y un aragonès:
Andaluz.—Ole compare.
Aragonés.—Ola, maño.
Andaluz.—¿A que no sabes tú lo que he visto?
Aragonés.—¡No sè!
Andaluz.—Yo he visto á un pobre hombre con los brazos y las piernas vendás porque lo ha cogío un coche.
Aragonés.—¡Pobre hombre!; pero eso no es ná para lo que he visto yo: he visto al barbero de mi pueblo, que es cojo, y sin embargo toca la guitarra.

En la confitería. El parroquiano preguntando:
—¿Cuánto es medio kilo de dulce?
El dependiente distraído:
—Quinientos gramos.

En un exámen.
El profesor.—¿Por què el cerdo lleva la cabeza baja continuamente?
El dicípulo sin vacilar:
—Porque se avergüenza que sus padres son unos cochinos.

Entre amigos.
—¿Fuiste á noche al teatro?
—Sí.
—¿Y cuál era el argumento?
—No te lo puedo decir porque no salió.

Entre madre è hijo.
Madre.—Después amonestarle varias veces á su hijo para que se levante dice:—Anda, hijo, levántate, que un chico que madrugó, una bolsa se encontró.
A lo que contesta el chico:—Madre, más madrugaría el que la perdió

Poesías Humorísticas

Los Celos

(MONOLOGO)

Bien, ya está la ratonera
y el ratón será cogido.....
verá usted, señor marido,
verá usted lo que le espera.

Le oí bien claro: la cita
es en este gabinete,
y ella le dijo:—á las siete
no estará la señorita,

Pero en eso se engañó,
la que no vá estar es ella,
y, en lugar de la doncella,
he de recibirle yo.

Y cuando de su falsía
esté la prueba patente,
me marcho inmediatamente
á contárselo á mi tía,

Y aún él, como si lo viera,
me dirá con voz melosa:
—Mujer, no seas celosa.....
—No sea usted calavera.

Y si usted lo quiere ser,
respete al menos su hogar
y no venga aquí á ultrajar
el honor de su mujer.

¡Ah infame! Bien claro veo
la intención con que decía:
—No escuches nunca, hija mía,
tras de las puertas, que es feo.

¡Es feo cuando el marido
anda por los corredores
diciendo á la chica amores
y no quiere ser oído!

Pero ya han dado las siete
y no acaba de llegar...
¡Ah! Sí, sí... Voy á dejar
á oscuras el gabinete.

No oigo nada... Pero, sí;
le oigo, le oigo... y es Fernando,
es él... Ya se va acercando
á la puerta... Ya está ahí.

Avanza con precaución
y pisa quedo, muy quedo,
que entra en su casa con miedo
como si fuera un ladrón.

Si llego á hablar soy perdida,
y si no... ¡Ah! meteré ruido...
Ya me ha oído, ya me ha oído...
—¡Gran Dios! y ¡no se descuida!

Junta á la mía su cara...
me abraza con embeleso...
y luego un beso... otro beso...
y mil si yo lo dejara.

¡Ay! ninguno es para mí,
y me aflige y desespera,
que es esta la vez primera
que me abraza y besa así.

Más cometido el pecado
y su traición bien probada,
vea á la esposa ultrajada
y muérase avergonzado.

Acabar la farsa quiero...
una cerilla, al instante...
Encendió ...—Mira, tunante!...
¡Virgen Santa! ¡El Carbonero!

Vital Aza

SECCION POETICA

FLOR DE MISTERIO

PÁLIDA vírgen de mirar celeste
y de cabellos como lluvia de oro,
¿por qué te inclinas como lirio agreste
y á solas viertes tan amargo lloro?

¿Lloras acaso por el Bien perdido
y al ver marchitas tus primeras flores?
¿El desengaño destrozó tu nido
donde ensayabas tu canción de amores?

¿Què secreto pesar, qué hondo misterio
todas las fibras de tu sèr conmueve?
¿Llevas en tu alma triste un cementerio
donde se eleva un túmulo de nieve?

Yo no lo sè. Pero al mirarte veo,
en tu espaciosa frente pensativa,
el sello de angustioso devaneo
y ansias de luz ultraterrena y viva.

Yo te he visto en las tardes otoñales,
cuando se oculta el sol tras de las lomas,
seguir con tus miradas aurorales
el vuelo de las tímidas palomas.

Y te he visto en las noches del Estío,
á la luz de los astros solitaria,
clavar tu azul pupila en el vacío
y murmurar muy queda una plegaria.

¿Qué buscas ó què anhelas, soñadora?...
¿Ama talvez tu corazón, y miras
un cielo sin estrellas, sin aurora;
ó bien en pos del Ideal suspiras?

Si fuera así... ¡què horrible tu martirio:
tener un alma para amar nacida,
y ver, entre las zarzas del Delirio,
agostarse las rosas de la Vida!

Si fuera así... ¡què triste tu destino:
sentir en tu alma un infinito anhelo,
y abrojos sólo hallar en el camino
y sombras, sólo sombras en el cielo!

Luis Martinez Rubio

IDEALES

UNOS aspiran con sin par demencia
A los deliquio del amor humano,
Que al fin miran trocárse en humo vano
Y en tortura y dolor de la conciencia.

Otros, que se consagran á la ciencia
Jamás le arrancan el menor arcano,
Y algunos, estando mano á mano
Que les dè de comer la Providencia.

Uno busca sus triunfos en Talía,
El de allá los persigue en el Dijesto
O en los rincones de la celda humbría.

Pero á la mayor parte, lo protesto,
De los que viven en la tierra mía,
Les sirve de ideal... *el Presupuesto!*

Chang Chung

Te canto porque te amo

NUNCA pensè cantar á las mujeres,
Nunca sentí ese afan, nunca ese anhelo
Porque nunca pensè que ellas pudieran
Cambiar la tierra en azulado cielo.

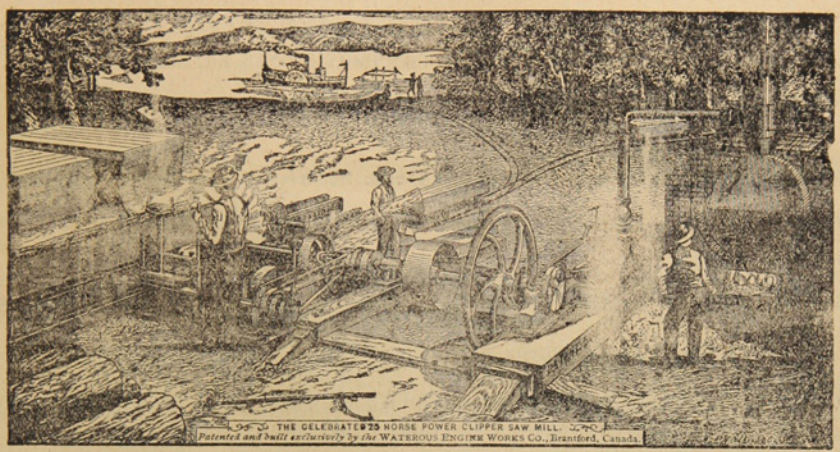
Nunca pensè cantarles, nunca, nunca
A las vírgenes pálidas y hermosas,
Porque nunca pensè que ellas pudieran
Hacer brotar en los desiertos, rosas.

Y yo te canto á tí, dulce amor mío,
Con el canto del ave de los huertos,
Porque transformas tú la tierra en cielo
Y haces rosas brotar en los desiertos.

Julio C. Barrenechea

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, venta de muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES. Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio.- Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle.- El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Telétono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados para Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

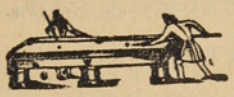
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitnd cualqmier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

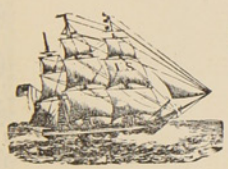
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

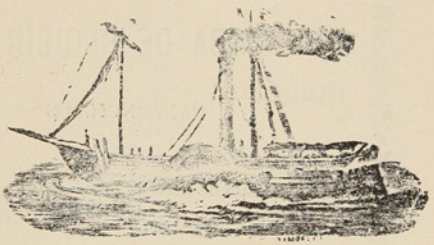


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marineros

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 34 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Octubre 22 de 1905

Personas políticas



DON PEDRO MONTT
Consejero de Estado

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza [illegible]

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Nuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Telefono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera a la pluma, con exito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia a domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Nuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errazuriz N. 102

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errazuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Cischini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin compentencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera ca-

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de París, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana: Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle - El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA



Talabarteria

—DE—

LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones— Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Telétono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

IMPERIAL HOTEL

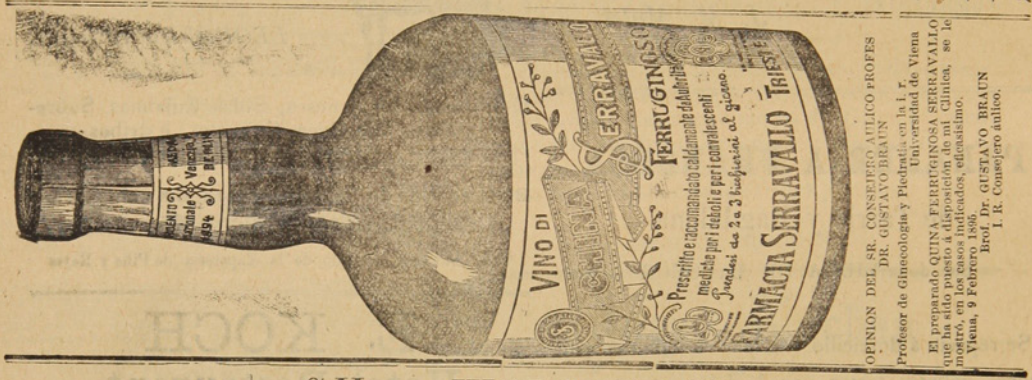
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL — Gerónimo Lepori

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Central
Coop. Telefonica N.º 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Plachas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPON, Calle Roca 216

NÚM. 34

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. Pedro Montt

Entre los políticos del día quizás ninguno tan popular como este distinguido hombre público.

Si desde hace veinticinco años su nombre se hallaba ligado en todos los acontecimientos de la vida política del país, desde hace cinco años en que se presentó á la lucha por la presidencia de la República, el nombre del señor Montt ha circulado en boca de amigos y enemigos, en la prensa, en la política, en el país y en el extrangero.

Su derrota lejos de impopularizarlo le ha servido de escalón para llegar al pueblo. Fué una derrota honrrosa que merece el nombre de victoria.

Por eso vuelve hoy otra vez al palenque, por eso sus partidarios piensan que esta vez llegará al poder sin temor á ser vencido.

La Presidencia le pertenece por herencia segun algunos, pero mejor que nada, porque se halla preparado para rejir los destinos de la nación como muy pocos.

Tiene muchos títulos que ostentar como personalidad apta para la primera majistratura del país

Ha servido al país en la carrera diplomatica imponiendose de la misión delicada y sólida preparación que requieren estos puestos.

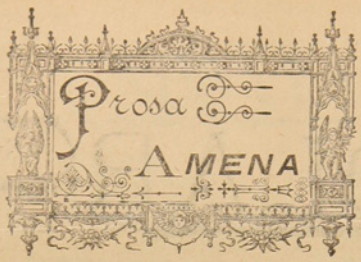
En la política ha escalado sucesivamente todos los peldaños desde simple partidario hasta llegar á ser jefe de uno de los partidos que se halla hoy en el poder y que cuentan con numerosos adeptos en el país.

Diputado, Senador, Consejero de Estado, Ministro en varias ocasiones y en distintos departamentos, ha brillado siempre como uno de los mejores servidores de la nación por su altura de miras en todos sus actos, por su patriotismo levantado, por su honradez acrisolada y versación en todos los negocios públicos.

Orador de fondo más que de forma su palabra lleva en sí el convencimiento y la verdad de lo que sostiene. Jurisconsulto de nota figura al lado de los más eminentes.

Su recto caracter, le ha granjeado las voluntades de los que quieren hoy en el poder una mano de hierro que corte de raiz los inumerables abusos que se vienen cometiendo en la Administración Pública.

LEGNA



Presente Real

UN relámpago de cólera brilló en los ojos del sultan.

Hyda, su favorita, aquella niña de quince años, blanca y delicada como un juguete de porcelana de la China, que uno de sus embajadores le enviára, como regalo, desde el fondo de la Circacia, había dado un beso de amor, en plena boca, á su primer ministro, el grave y austero Hanfiz.

¿Cómo fué?

El eunuco, de rodillas ante su señor; con la frente pegada al suelo y los brazos cruzados, le contaba la historia horrible.

La noche anterior, á la hora en que jugaban las lucecitas pálidas de las estrellas sus primeros juegos sobre el gran manto azul oscuro de la noche, Hyda, apenas envuelta en una gasa resplandeciente, había salido al jardin, deslizándose entre los árboles, muda y lijera, como vaporosa aparición de un sueño.

Hanfiz, el grave y austero Hanfiz, cuya reputación era envidiada por los grandes sacerdotes, el anciano de cabellos de nieve que encerraba en cada una de sus palabras una sentencia ó una enseñanza, que no reia jamás, que llevaba siempre los ojos levantados como leyendo en el cielo los misterios de la sabiduría, era el infame que había robado un beso á su señor de los labios de la bella princesa circasiana.

El sultan meditó largo rato.

Sobre su frente ceñuda, pasó toda una tempestad de sombras.

Su aspecto aterrorizaba, porque se comprendía que en su cerebro navegaban la ideas en un mar de sangre.

De pronto, se puso de pié.

—¿Eres tú el solo hombre que sabe estas cosas?

—¡Lo juro!—respondió el esclavo.

Se oyó un ruido extraño.

Apareció un negro, un jigante de èbano que reía con dientes de nieve, apenas cubieta la cintura con un lienzo de seda blanca.

Como un relámpago, atravesó el aire la hoja vibrante de una cimitarra, y la cabeza del eunuco rodó á los pies del trono.

Al día siguiente, con alegre derroche de músicas y galas, se efectuaba el casamiento de la bella Hyda con el ministro de Hanfiz.

Había el sultan querido honrar con esta alta distinción los mèritos de su leal servidor.

Después de la ceremonia, se pasó á la sala del festin.

Orquestas ocultas llenaban el aire de lánguidas notas; esclavos en trajes voluptuosos, servían las viandas, y á la derecha del soberano, Hanfiz por primera vez reía.

Cuando hubo el banquete terminado, -Hanfiz—dijo el sultan;—te doy permiso para que des á tu novia, en este momento, el primer beso de amor.

Levántose el ministro.

Más que nunca hermosa, Hyda, toda de blanco, cubierta de joyas, parecía hurí escapada del paraiso de Mahoma.

Nunca la fantasía del poeta evocó figura de mujer más dulce, más tierna y vaporosa.

Sus grandes ojos negros: velados por imensas pestañas crespas acariciaban con la mirada; sus frescos labios rojos desbordaban besos, y los temblores de su seno acusaban ánsias ardientes de ventura.

Hanfiz, era el hombre más feliz de la tierra.

Acercóse á su novia y la besó.

En el mismo instante, como un relámpago, atravesó el aire una cimitarra, y las cabezas de los recien casados, rodaron por el suelo.

RICARDO FERNANDEZ MONTALVA

El Amor Pobre....

PARA poder comprar aquel bouquet, èl, pobre diablo, apasionado por la bella comediante, suprimirá durante todo un mes el pedazo de pan de su almuerzo, venderá su casaca, algunos libros, empeñará en el Monte de Piedad el único colchon de su lecho, pedirá dinero prestado á todos sus colegas, se privará de sopa y de sobre mesa en las comidas «Quatre Marmites» de la calle Lamartine.

Era estremadamente delgado, y á virtud de las noches perdídas y de la disminución de alimentos, había adelgazado aun más.

Pero... què importa...? Realizará sus grandes deseos!

Comprará un bouquet de ciento cincuenta francos...!

«No los hay más bonitos», decía una ramilletera.

Además de eso dará diez francos á la portera del teatro para conseguir que lleve el bouquet al gabinete de actriz.

Y ahora las hermosas rosas, abriéndose majestuosamente á semejanza de esas bocas color de carmin, esparcirán su perfume junto a la adorada de sus ensueños...!

La primera noche, cuando la portera dijo: «No hay respuesta», èl no se admiró. La hermosa mujer no habrá tenido tiempo para escribir una letra.

La segunda noche... nada. La tercera... la misma cosa...!

Alejóse cabizbajo, pensativo, con los ojos bañados en lágrimas.

Sería posible que ella no se conmoviera, que no le inspirara compasión ni el sentirse así idolatrada, á traves de tantas súplicas.

Al regresar á la calle de Los Mártires apareciósele su cuarto completamente frío; su lecho sin colchon, duro como una tarima; todo... todo solitario...!

Más no... no era posible. La bondad de ella debía ser igual á su belleza.

Si no ha respondido hoy, responderá maña. No dejará de escribir dos ó tres líneas, talvez misericordiosas, reveladoras de simpatía...!

Sí... sí... mañana. Era preciso abrigar esperanzas.

No le importaba ni el estado de pobreza que le rodeaba, el hambre y ni aun el estar delgado puesto que gracias á la compra de las rosas gozaría el incomparable júbilo de ser consolado por ella...!

.. ..

En una ocasión que atravesaba el boulevard una ramilletera, una de esas mujeres que acostumbran revender objetos de segunda mano, ofreciéndoselos á las personas que acuden al café y que se compran á las porteras de los teatros y criadas de actrices, acercóle uno de los que llevaba.

El infeliz dió un grito. Había reconocido su ramillete, mustio, deshojado... pisado!

Sacó de su portamonedas el último franco que le restaba, compróle, y á la luz de un candilejo, con las manos trémulas y los ojos llenos de lágrimas, encontróse con la carta que ella no leyera y las rosas cuyo aroma no había aspirado.....!

CATULO MENDEZ

MARUJA

HACE tiempo, cuando vivía en San Petersburgo, acostumbraba, al tomar un trineo de alquiler, emprender conversación con el cochero.

Me agrada en especial charlar con los que hacen el servicio de noche, pobres labriegos de las cercanías, que vienen á la capital trayendo carricoches de mala muerte, embardunados de ocre y tirado por un jamelgo, á ganar el pan—la renta para el amo.

Cierto día llamè á uno de estos tales. Era un mozo de veinte años, fornido y robusto, de azules ojos y colorados carrillos. De su remendada gorra calada hasta las cejas, se escapaban las sortijas de su rubio pelo, y un tafetan roto y menguado, cubría á duras penas sus anchos hombros.

Parecióme que el bello rostro imberbe del cochero estaba triste y sombrío; charlamos y notè que su voz resonaba dolorosamente.

—¿Cómo tan triste, hermano?

Al pronto no respondió.

—Sí, Barino, tengo pena, dijo al cabo, una pena tan grande que no hay otra como ella; se me ha muerto mi mujer.

—Segun eso la querias mucho.

El mozo sin volverse agachó la cabeza.

- Barino, la quería. Ya va á cumplir el octavo mes y no puedo olvidarla. es una cosa que me roe aquí en el corazón. y acabóse y yo no entiendo por què se murió: era jóven y sana. En veinticuatro horas se la llevó el cólera.

—¿Y era buena tú mujer?

—¡Ay, Barino, suspiró hondamente el pobretín, éramos tan amigos! Y se ha muerto sin mí...

Desde que supe aquí... pues... que la habían enterrado, al momento echè á andar para la aldea... para mi casa. Llegué .. era más de media noche: entrè en ella, me parè en medio y llamè muy bajito..... Maruja!... eh, Maruja!... Y nada, nada más que el canto de un grillo en un rincón... Entónces me echè á llorar, me senté en el suelo y peguè en èl con la mano, diciendo:

—¡Ah, vientre hambriento; te la has tragado; trágame á mí tambièn! María... ¡Ay María repitió con enronquecida voz.

Y sin soltar las riendas de la cuerda; se enjugó una lágrima con su guante de cuero, la sacudió de soslayo, agachó los hombros y no pronunció una palabra más.

Al bajarme del trineo le dí buena propina; saludóme hasta el suelo, quitándose la gorra con ambas manos; volvióse y tomó un cansado trotecillo sobre la helada sábana de la calle desierta, invadida por la bruma gris del frío de Enero.

IVAN TOURGUENEFF

CURIOSIDADES

Un hombre que llega á cumplir 50 años de edad, ha dormido un espacio de tiempo igual á 6.000 días, ha trabajado 6 000 días, ha estado andando 800 días, se ha divertido 4.000 días, y ha estado enfermo de 300 á 500 días. Se ha comido nada mènos que 79.00 libras de pan, 2o mil libras de carne, y 5.000 libras de verduras, huevos, pescado, etc.. Se ha bebido 7.000 galones de agua y otros líquidos con los cuales podría formarse un lago de trescientos piès de saperficie y tres de profundidad,

000

La cuarta parte de los nacidos fallecen ántes de llegar á los siete años. y la mitad ántes de llegar á los 17, de forma que pasando de esta edad, gozan de un privilejio negado á la mitad del gènero humano.

NOTAS SUELTAS

El mes pasado se batieron en Paris el conde de Martel y el baron Juan de Gaíl. Este último se había considerado gravemente ofendido por ciertas alusiones de la última novela escrita por Gyp. A consecuencia de ello escribió una carta insultante á la autora del libro, condesa de

Martel, que como es sabido, emplea el antedicho seudónimo. El marido de la popular novelista asumió, como era natural, toda la responsabilidad de las alusiones hechas por Gyp, ofreciendo al baron de Gaïl una reparación por las armas, siendo elejida la pistola de combate. Llegados al terreno ámbos adversarios, tocó hacer fuego al conde de Martel. Este disparó, pasando la bala á escasa distancia del baron de Gaïl, quien, dando prueba de gran jenerosidad, se negó á hacer uso del derecho que le correspondía.

LOS PERIÓDICOS DE NUEVA YORK

El número de periódicos que en Nueva York se publican actualmente ascienden á 22.312.

Segun esta cifra, hay en esa capital un periódico por cada 3.400 habitantes, miéntras que el viejo mundo no cuenta más que uno por cada 7.500 habitantes.

Los 400 millones de europeos no llegan á reunir un número tan considerable de publicaciones como los 70 millones de habitantes que los Estados Unidos cuentan.

Una parte de esos periódicos están escritos en cuarenta lenguas distintas de la inglesa, distribuidos en esta forma: 669 en aleman; 42 en francès; 58 en italiano; 52 en sueco; 56 en tcheque; 40 en danès; 18 en hebreo; 17 en holandès; 7 en húngaro, y algunos en español.

La actividad burocrática de Guillermo II

Dice un periódico aleman que durante lo que va del año el Gabinete particular del kaiser ha despachado 5.857 asuntos exteriores y 5.200 interiores.

El Gabinete militar y naval del emperador ha terminado, por su parte, 10.145 espedientes.

De casi todos ha tenido conocimiento el kaiser. En muchos casos ha sido èl quien ha dictado personalmente la resolución.

En el espacio de los cincos primeros meses de este año ha escrito el soberano aleman 7.000 cartas, telegramás, órdenes y documentos diversos.

LEGADOS BENÉFICOS DE UN ROTHSCHILD

El baron Nataniel de Rothschild, que acaba de morir en Viena, ha dejado instituida una fundación de 25 millones de francos para crear un sanatorio modelo en Viena.

En dicho establecimiento, segun condiciones impuestas por el fundador, serán admitidas solamente aquellas personas que sufran enfermedades nerviosas, sea cualquiera la relijión que profesen.

El riquísimo banquero israelita ha dado otra prueba postrera de sus sentimientos humanitarios, dejando á los pobres de Viena una manda de 50.000 francos.

De Todo Un Poco

¿QUIENES SON NECIOS?

Los que acompañan su firma de una enorme y embrollada rúbrica.

Los que preparan su despedida de una visita, repitiendo siempre: «con que.....»

Los que en un mismo día estrenan desde el sombrero hasta los zapatos.

Los que todavía se enamoran (esto no admite escepción);

Los que se ponen á charlar en las aceras estorbando el paso ó le hablan á uno á dos cuadras, silbando ó palmoteando como lo harían en los circos.

Los versificadores que se empeñan en leer sus versos á todos, aunque sea en medio de la calle.

Los que van á las oficinas de redacción á quitar el tiempo.

Los que al leer un artículo en contra de alguno lo achacan á alguien, sin saber y solo porque se diga que son «conocedores de estilo».

Los que se meten á hablar de lo que no saben.

En Favor De Los Besos

En Paris, una de las más respetables autoridades mèdicas, á declarado estúpida la idea de que el beso es pernicioso. Conviene el ilustre al par que amable facultativo que con el beso se trasmiten microbios; pero él dice que tanto mejor. Que hay mi crobios necesarios para la dijestion, y esos se cambian de unos labios á otros labios, en la suclime caricia del beso. De donde resulta que el besarse, lejos de ser acto nocivo á la salud, es por el contrario una función natural terapèutica.

No sería maravilla, pues, el que viéramos un día recetar ciertas dósis de besos como remedio infalible para la dispepsia.

CIFRA FAVORABLE

Según el último censo industrial de los Estados Unidoo de Norte América, existe en esa republica 22.312 imprentas, que representan un capital de 292.517,072 dollar; el 3 por ciento de estos establecimientos se dedican exclusivamente á la impresión de diarios y periódicos, y el 51,7 por ciento á los trabajos de obras y remiendos; anualmente consume 1.350,000 libras americanas de papel, de las que corresponden algo más de las tres cuartas partes (77,6 %) á las imprentas que editan diarios y periódicos.

RISA

I

¡Qué alegre era la novia! Qué risueña!
Siempre fuera lo mismo; desde niña...
y esa noche también... pero esa noche
daba pena su risa!

II

Entró el esposo al estallar el beso
y hubo sangre!... ¿De quién?... La pobre niña
vió caer un hombre y se alejó aplaudiendo,
con estridente risa!

III

Del manicomio á la mansión postrera
iba muerta, iba pálida la niña:
y sobre aquella palidez marmórea
irradiaba una risa!

IV

Mucho tiempo pasó! Vino un anciano
á llevarse los restos de la niña.
y halló la blanca calavera riendo
con una estraña risa!

Manuel Bernárdez

SECCION POETICA

Invernal

No hay golondrinas ya: por las mañanas
sus cántigas ufana
cesaron de entonar
solo queda entre el hueco de algún muro,
el pobre nido oscuro
que hicieron al pasar.

Palidece el jardín, el bosque, el prado
y todo aletargado
contemplo á mi alrededor:
pasaron con las tardes majestuosas,
las blancas mariposas
ensueños de la flor.

¡Llevóse todo en su fugáz carrera
la dulce primavera;
cuanto á la tierra de esplendor vestía,
mariposas y pájaros y flores,
¡ay! también el ideal de mis amores,
huyó dejando su mansión vacía!

La Hermana de Caridad

Mística flor de las flores
lozanas y purpurinas,
que al repartir tus primores
das al mundo los olores
y te guardas las espinas.

Dulce alondra que te entregas
sin que te empañe una nube,
al amor en que te anegas
y en cuyas hondas navegas
con las alas de un querube.

Tú, que amante cual ninguna,
das al enfermo un asilo,
y como en rayos de luna
le haces en tus brazos cuna
para que muera tranquilo;

Tú, que al ir cual bien fecundo
de toda miseria en pos,
cubres con afan profundo
las injusticias del mundo
con la justicia de Dios;

Tú, que al elevar los vuelos
de tu pura fè, que encierra
los más sublimes anhelos,
sólo miras á la tierra
por el cristal de los cielos.

Tú, que buscando la palma
de un amor nunca vencido,
eres, en plácida calma,
golondrina que en el alma
de los tristes cuelga el nido.

Tú, que gozosa y amante
haces mi vida feliz,
con cariño semejante
al que derramó Beatriz
en la soledad del Dante;

Deja que el beso que loca
á mi fè tu amor arranca
vaya á dormir en tu boca,
cáliz de una flor más blanca
que el armiño de tu toca.

Permite que me ilumine
de tus encantos la luz,
que en tí la frente recline,
que mi rodilla se incline,
en holocausto á tu cruz.

Y que rayo de una idea,
yo, cantor de tu beldad,
ciña mi mejor presea
diciendo: «Bendita sea
la Hermana de Caridad...»

J. J. García V.

RAFAGA

Dos luceros que al par brillan
entre dos nubes de plata,
se contemplan, y suspiran
con la ternura de un hada.

Dos rosas que su perfume
en bello jardin exhalan,
y al juntarse por el viento
henchidas de amor se abrazan.

Dos naves que lentas cruzan
del mar las inmensas aguas,
su camino van dejando
bordado de espuma blanca.

Dos aves, què allá en el bosque
tejen un nido entre ramas,
y con besos se confunden:
somo los dos... mi adorada.

Ramon A. Jabaquemada

Poesías Humorísticas

ELIXIR DE AMOR

SOBRE un coche sucio y raro,
de siglos rancios reflejo,
pues debió ser, por lo viejo,
de tiempos de Gundemaro,

Con su ramplona elocuencia
un sacamuelas charlaba,
al que absorta contemplaba
numerosa concurrencia.

El francès ó lo que fuera
con un frasquito en la mano,
muy orondo y muy ufano,
empezó de esta manera:

«Señores, aquí presento
el bálsamo milagroso,
lo más grande y más hermoso
que ha producido el talento».

«Este bálsamo se saca
de la serpiente amarilla,
que habita junto á la orilla
del golfo de Chuquisaca,
que se guarece entre el hielo
cuando sofoca el calor,
y que caza un servidor
en las èpocas del cebo.

«Es base de la salud
pues sin perjuicios ni daños
hace que pasen los años
en eterna juventud».

«Nuestra propia dicha labra
nos inunda de placeres.
(Y la gente; ¡què si quieres!
sin decir una palabra)».

«Una gota, ó dos ó tres
del bálsamo de serpiente,
aplicadas en caliente
en la planta de los piès,
quitan al punto, señores,
las fiebres y las anginas,
é infinidad de dolores.

«Las canas, no hay que decir;
de los calvos no hay que hablar;
el frasco basta mirar,
y sus efectos sentir.

«Puesto el líquido en presencia
de las piedras al contacto
nacen pelos en el acto
¡tan tremenda es su potencia!»

«Lo que cabe en un dedal
bien revuelto con la sopa,
limpia en el acto la ropa
de una manera especial».

Por más vueltas que le daba
por más esfuerzos que hacía
ni un solo frasco vendía,
nadie el licor le compraba.

«Señores, mucha atención,
porque todo lo contado
son tortas y pan pintado,
pequeñeces todo son».

«Aun queda lo principal
lo absurdo, lo inconcebible,
lo que parece imposible
lo que no tiene rival».

«La mujer jóven ó vieja
(pues la edad importa un pito)
que llegue á usar el frasquito
cual el prospecto aconseja,
aunque no salga de casa
encuentra novio al instante
y, lo que es mas importante,
al año justo se casa».

.....

Yo no sè á què obedeció,
pero, señor, es el caso,
que en medio minuto escaso
sin un frasco se quedó.

Vital Aza



Páginas Alegres



Un postulante se presenta en la antecámara de un rico banquero.

—El amo no recibe,—le dice un criado.

—¿No recibe? ¿Y eso qué importa? ¡Con tal que dè!

«Ha dado toda la gente
Rica y pobre del lugar
En venirme á visitar,
Y no sè como la ahuyente».
Así á Blas dijo Vicente;

Y èl repuso:—«Fácil es;
Y apuesto á que pronto ves
Que huye de tí el mundo entero:
Pídele al rico dinero,
Y al pobre no se lo des.

Dos bañeros hablan de su profesión.

—A mí no gustan más que las mujeres delgadas, porque pesan poco.

—Pues yo prefiero las gordas, porque una vez en el agua, nadan y no hay que ocuparse de ellas.

Una col en un cercado
Probaba á una rosa bella
Que era tan buena como ella
Y aun de una tierra mejor.

—Más aunque de cuna iguales,
Dijo un pepino, ¡mastuerza!
¿Dejarás tú de ser *berza*,
Mièntras que ella es una *flor?*.

C mpoamor

Sería un fenómeno bien extraño que un hombre que siempre pensara mal y hablara mal de los demás, se condujese siempre bien. El desarreglo del cerebro influye en el corazón, y viceversa.

Un pobre diablo preguntaba á un filósofo cual camino debía seguir para hacer fortuna

—Nada más fácil, fuè la respuesta: *tome* usted á derecha, *tome* á izquierda, *tome* por todos lados. Ese es el secreto.

El que no puede perdonar á otros, destruye el puente sobre el cual debe èl mismo pasar, porque todo hombre necesita de perdón.

Un gascón se había embarcado, en tiempo de guerra, en un navío francès. Como el capitán se dispusiese para trabar combate con un navío inglès, advirtió que el gascón estaba temblando como un azogado.

—¡Hola! parece que tiembla usted señor pasajero!—le dijo el capitán.

—¡Yo temblar! contestó el gascón nada de eso, señor capitán; el abordaje es para mí un juego, pero el cuerpo me conoce y se estremece del peligro á que va á exponerme mi valor.

—¿Porque son las mujeres casi siempre más sensibles á las declaraciones amorosas de un tímido, que á las de un hombre osado y de ingenio brillante?

—Porque persuadidas de que el primero siente más amor del que expresa, saben que el segundo expresa mucho más del que en realidad siente.

La espiga rica en fruto
Se inclina á tierra;
La que no tiene grano,
Se empina tiesa.

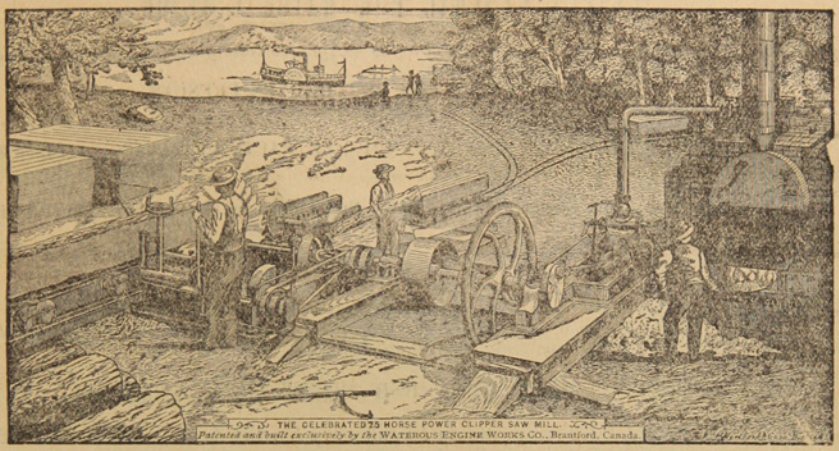
Es en su porte
Modesto el hombre sabió,
Y altivo el zote.

J. E. H.

Papá, tú debes ser un hombre muy valiente,—dijo un niño á su padre, acariciándole su poblada barba.—¿Cómo lo sabes?—le preguntó el padre.—Oh! replicó el niño, he oido decir á algunos hombres en la tienda que tú has matado millares de soldados en la guerra.—Yo! ¿Cómo esposible? Yo sólo era el contratista de la carne del ejército.—Sí, precisamente eso era lo que decían,—agregó el inocente niño saliendo de la habitación

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles. à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA.

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

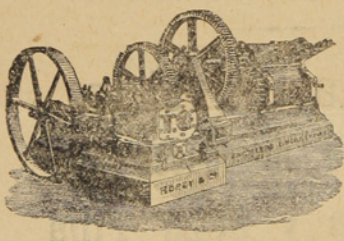
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta. Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear á quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados para Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

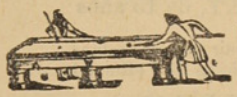
ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

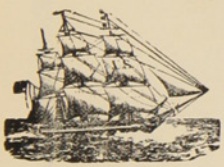
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

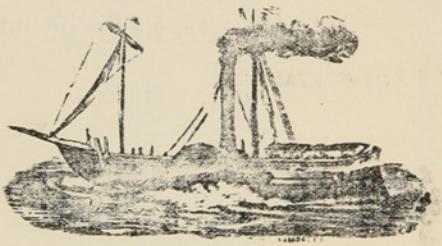


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 35 Año I

20 CTS

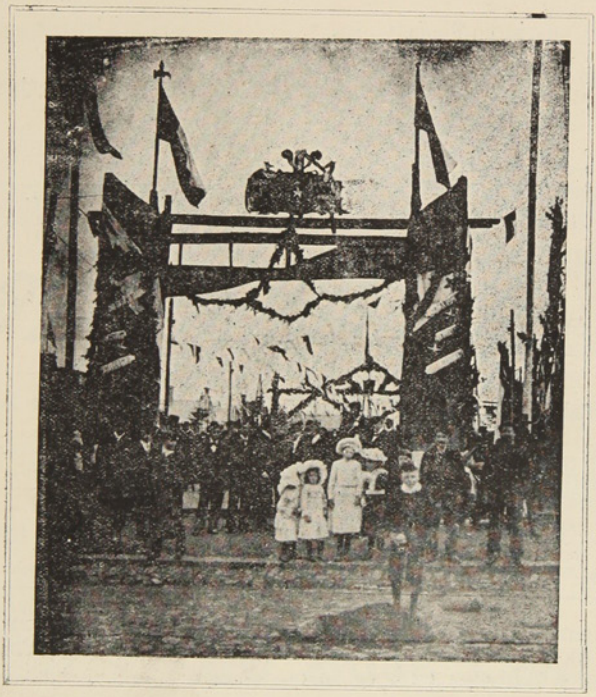
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Octubre 29 de 1905

Recuerdos de las Fiestas Patrias



ARCO levantado á la entrada de la manzana 52 por la Liga Patriótica

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	.....	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	.....	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	.....	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	.....	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripcion por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*.
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez. *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.—Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin compentencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

Peluquería Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de París, Berlín y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente conservas, licores, frutos del país y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los días sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carnicería y Chanchería, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. Schlapbach

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despáchase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

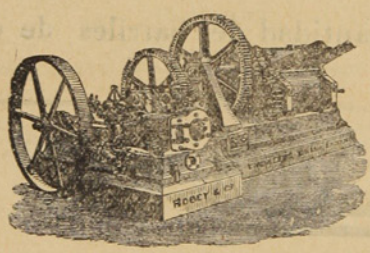
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefon'ca N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 35

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 29 DE OCTUBRE DE 1905

RECUERDOS

La Institución que tuvo su origen en el seno de las catacumbas, entre muchas de sus prácticas, nos ha legado una que siempre había tenido acogida en el corazón de la humanidad, pero que quizás no se había transformado en rito, en culto especial dedicàndole un día del año. Este es el recuerdo de los que se fueron, de los que perdimos para no volverlos á ver más.

¡Día de difuntos! La humanidad marcha en vertiginosa carrera al progreso; desecha hoy lo que ayer era dogma, produce la luz allí donde moraba la ignorancia, lleva en su noble ambiciòn de cultura y adelanto la metamorfosis à las cosas que caen bajo la acción fecunda de su evolución progresiva.

Más llega un momento en que se detiene como viajero cansado en el camino de la vida. El corazón no cambia ni con los años, ni con los siglos, ni con la civilización. Lleva impreso en cada una de sus fibras el amor á los que le dieron el ser, á los que consagró todo el cariño que se deposita en el alma. Por esto en el día de difuntos el corazón de la humanidad late á impulsos del recuerdo de los que amó y ya no están en el lugar de los vivos. Es el recuerdo santo que paraliza por un momento las ambiciones de la lucha por la existencia y une á todos los mortales en un sentimiento de piedad pura para los que ayer formaron nuestro hogar, fueron nuestros amigos y supieron dejar en nuestro espíritu cultivada la flor hermosa de la amistad y del aprecio.

¡Día de difuntos! No es día de llanto, ni de lágrimas; no es día pavoroso como pretende inculcar la teoría cristiana. Es día de recuerdos para las personas amadas que al descender al sepulcro se nos llevaron un pedazo del corazón; día de reminiscencias para los seres queridos que al darnos el último adios dejaron un vacío imposible de llenar en lo íntimo del alma; día en que el espíritu se remota más alla de lo creado, á las regiones ultra-terrenales, para conversar con los que unidos por los vínculos sagrados de la familia, ó del amor y de la amistad rindieron tributo, antes que nosotros, á la inexorable parca.

Caminará el mundo siglos y siglos hasta llegar á la meta de sus ansiadas glorias. Las ciencias, las artes, el progreso serán su corona. La transformación en todos los reinos de la naturaleza habrá seguido al mismo compás. ¡Solo una cosa no habrá variado, antes quizás haya llegado á perfeccionarse, si cabe, en su inmensa grandeza! ¡El corazón! Miètras existan madres habra recuerdo para los hijos que arrebató la muerte en la flor de la edad; miètras existan hijos habrá gratitud y cariño eterno para la sacerdotisa que antes de descender al sepulcro supo formar hombres en su hogar.

Miéntras el matrimonio no sea una palabra vana, miéntras el ángel del amor bata sus alas y reine en el *Yo* de los entes dotados de inteligencia, siempre habrá una esposa que dedicará al que fué su compañero y elejido las palpitaciones más gratas de su corazón.

Esta es la razón porqué en este día se cubren de flores y coronas las tumbas en que yacen los que ayer compartían con nosotros las amarguras y alegrías de la vida; por eso el día de difuntos no morirá; porque el amor, la gratitud, la amistad y el cariño desaparecerán con la conclusión de la última madre, del último hijo, de la última esposa y del último amigo.

LEGNA



LA MUJER SEGUN LOS GRANDES HOMBRES

QUEREMOS hacer un obsequio y servicio al bello sexo, publicando algunas frases que sobre la mujer han escrito muchos grandes hombres, pues en ellos se encontrará retratado, segun los gustos.

—Muchacha, no seas retozona, hasta la trivialidad, con quien te ama. Teme destruir el talisman. El amor se alimenta de ilusiones.

—Muchacha, pocas abejas hallarás fuera de su colmena durante la noche. Que tampoco te vean fuera de la casa paterna ó marital toda la noche,

—Muchacha no toqueis, sin precaución, el arco del amor, aun cuano estè flojo.

—Muchachas, que vuestras pasiones sean dulces: nada afea tanto al rostro como un movimiento de cólera ó un arrebato producido por los celos.

—Muchachas, en medio de las más desagradables ocupaciones domèsticas, conservad cierto aire de fiesta y adorno.

Pitágoras

—Para conocer á la mitad del gènero humano, no hay más que hacer un viaje al rededor de una mujer.

Dumas

—La mujer virtuosa debe ser circunspecta y retraida, pero no huraña è intratable, porque la virtud no riñe con la sociabilidad y las buenas maneras.

—La mujer no sería poètica y bella sin el prestijio que ejerce su corona de espinas y el encanto de su debilidad.

—La mujer que se queja de su suerte, comete una impía ingratitud: el Supremo Hacedor la ha creado adorable por sus virtudes, anjelical por su belleza, amable por su dulzura è interesantes por sus mismas debilidades.

Pilar Sinués de Marco

—En un momento de orgullo ó de resentimiento, esa mujer romperá, hollará cuantos vínculos haya formado ella misma, y despues empleará una paciencia infatigable para volver á anudar todos aquellos hilos rotos.

Sonlié

—¿Quières que una mujer se interese por tí? Cesa ó aparenta cesar de interesarte por ella.

Guyard

—La mujer enamorada tiene instintos maravillosos: el mal que ignora le hace padecer.

Soulié

—No creais jamás la mitad del mal que dice una mujer de otra; y al contrario, cuando diga bien debeis duplicarlo.

Srta. Deluzzy

—Sin la mujer, no existiría ni el bien ni el mal, ni lo bello, ni lo feo, ni el placer, ni el dolor, cosas todas que, por más que en contrario se diga, dan variedad á la existencia.

Descártes

—La mujer es la poderosa locomotiva del hombre.

Arteagá

—A una mujer verdaderamente hermosa se la concede, al pintarla, grandes ojos negros y una boca que hace estremecer cuando se la ve sonreir.

Pascual Riesgo

—La mujer ama y respeta en su esposo al padre de su hijo.

—El padre reconoce con ternura, en las facciones de su hijo, la imágen de la mujer que ama.

—El padre ama en sus hijos los designios que èl forma para ellos. La madre, mènos inclinada á las abstracciones, ama simplemente sus caricias. Así, cada uno permanece fiel á su vocación: el hombre prepara fuera el porvenir incierto: la mujer lo retiene en el hogar domèstico ó lo hace volver á èl por el dulce atractivo de su ternura siempre presente.

Stern

—La mujer, ó por lo mènos su imágen, acompaña al hombre de la cuna á la tumba.

Schelling

—La mujer que obedece á su marido, esa le manda

Sentati

—La paz y la abundancia saldrán de tu casa el día mismo que en ella entre una mujer mènos laboriosa que linda; y más amiga de su persona que del servicio domèstico.

Pitágoras

—Una mujer honrada es un tesoro: el que la ha hallado hace bien en no alabarse de ello.

La Rochefoucauld

—Una mujer debe considerar á un marido celoso, como á un enfermo á quien no se atreve á dejar solo.

Labouisse

—En el arco iris en que el hombre no ve sino un rayo de sol, la mujer contempla con trasporte, el juego de los siete colores.

Lavater

—Una mujer hermosa es con frecuencia muy incómoda. Se la solicita para agradable ornato de la sociedad, pero se la teme en el interior de la casa.

Delacroise

—Mujer, no quieras parecerte al hombre. Los dos sexos no deben tener nada de comun para sí.

Pitágoras

—La mujer que tolera á sus piès un hombre hecho puerilmente esclavo, doblegado á sufrir con bajeza mil caprichos suyos, ocupado solo de afectada elegancia y de amorosos melindres, descubre desde luego que no tiene ninguna elevada idea de èl, ni de si misma.

Silvio Pellico

—El sentimiento del hombre tiene su orígen en la imajinacion: el de la mujer en el corazón.

Lavater

—Entre la mujer casada y un hombre que no sea su marido, toda relación para ser inocente debe limitarse al cambio de una justa estimación, fundada en el mútuo conocimiento de sus virtudes; y en la persuasión de que existe en ámbas partes, primero que todo otro amor, un amor firme de sus propios deberes

Silvio Pellico

—Para la mujer de un mal marido no hay otro medio que resignarse ó tolerarle y serle fiel.

Hegel

—El que bajo pretesto de querer consolarla, la arrastra á un amor culpable, es un cruel egoista. Y aun cuando fuese conducido por una tierna compasión, esta piedad es ilusoria, funesta y reprensible. Enamorando á esa mujer aumentarás su felicidad; añadirás á la angustia de tener un marido poco amable, la de odiarle cada vez más.

Silvio Pellico

—Una mujer siempre está pensativa: si es jóven, medita en el porvenir y si es anciana sobre el pasado.

Dumas

—La mujer mal casada no puede tener paz sino manteniéndose irreprensible: el que la promete otra paz, miente y la precipita en un abismo de dolores.

Silvio Pellico

—La mujer más digna del título de mujer de mèrito, es aquella que es capaz de reemplazar á su marido, si acaso sus hijos llegasen á perder á su padre.

Simón Bolívar

—La mujer es un manjar digno de los dioses cuando no la guía el diablo.

Shakespeare

—El que pueda domar á una mujer, no tendrá miedo al fuego del enemigo.

Flatcher

—Ninguna mujer que era buena en el día de su boda, pierde su bondad en compañía de un esposo que tiene derecho á su amor.

Silvio Pellico

—No podreis encontrar una mujer que me convenga: siendo mujer, no me conviene ninguna.

Quevedo

—La mujer que no tiene adversión, nunca tiene severidad completa.

—Una mujer desde jóven debe ser vieja, que no es poco talento.

La Rochefoucauld

—Nada hay más peligroso que una mujer cuando acaricia,

Stobèe

RISAS

Cinco son los modos de reir que se conocen, y están basados en las cinco vocales: la risa en A, la risa en E, la risa en I, la risa en O y la risa en U.

La risa en A, es esa risa producida por un rasgo de injenio. Significa: ¡ah, ah, ah! què gracioso, què bonito es eso!

La risa en E, es la risa alegre, provocada por una orijinalidad. Significa: !eh, eh, eh! ¡cuán oportuno, cuán chistoso ha sido!

La risa en I, es la sonrisa del enternecimiento orijinada por una palabra patètica. Significa: ¡ih, ih, ih! ¡eso es encantador, interesantísimo!

La risa en O, es la risa de la alegría franca ocasionada por alguna tontería. Significa: ¡oh, oh, oh! ¡què divertido, què orijinal es eso!

Por último, la risa en U, es la simple sonrisa movida por un equívoco. Significa: ¡oh, oh, oh! se comprende muy bien, no está mal.



Las cataratas del Niágara

Todo el que ha visitado el Niágara tiene que contar algún sucedido, algún episodio interesante ocurrido en su visita.

De estas anècdotas, con las cuales podría formarse un libro, pocas son tan chistosas como una contada por el millonario mister Astor:

«El primer día que yo fuí á ver el Niágara—refiere el Creso norte-americano—mientras me hallaba contemplando la blanca espuma en que el agua se convertía al caer, se acercó á mí un hombre y me tocó ligeramente en el brazo. Me volví á mirarle. En sus labios notè la sonrisa imbècil è inexpresiva propia del que hace reir sin saberlo.

—¡Què lástima da—me dijo—ver que toda esa agua se pierda sin servir para nada!

—¿Es usted ingeniero electricista, sin duda?—le preguntè.

—No, señor—respondió;—soy dueño de una lechería»

PENSAMIENTOS

El gran problema es la educación de la mujer; de ahí vendrá la regeneración humana.

Como el barco nuevo en mar tranquilo lo maneja un simple marinero, así la mujer, cuando niña, se deja gobernar hasta por un hermano menor.

El hombre que es capaz de hacer su fortuna en un año, merecería ser ahorcado doce meses antes.

La amistad, como la rosa, cultivada es hermosa.
—La pereza enmohece la vida.

El valor, á menudo, no es más que el efecto de un grandísimo miedo.

El amor suele hacer mudos á los que son más habladores.

Las mujeres acarician la moda, porque les da cada mes una nueva juventud.

TESTAMENTO ORIGINAL

El año pasado falleció en Faribault, Minnesota, Harry Scott, viejo solteron de jenio excèntrico. De su fortuna que montaba á $ 60,000, dejó $ 5,000 á su criado por lo bien que le atendió, y el resto, dice el testamento, «es mi última voluntad que sea sacado de los bancos. y quemado en presencia de testigos, pues no quiero que mis presuntos herederos cojan un centavo».

Su único heredero es su sobrino. y como quemar ó destruir dinero en los Estados Unidos está prohibido por las leyes, es casi seguro que la herencia pasará á manos del sobrino

UN HOMBRE ARTIFICIAL

Un periódico de Nueva York dice que pronto vendrá á Amèrica, con el objeto de visitar las principales ciudades de los Estados Unidos y Mèjico, un hombre artificial «reconstruido» por un famoso doctor de Berlin.

El hombre en cuestión, siendo aún muy jóven, tomó parte en la guerra franco-alemana, enlistado en el ejército de Prusia. Sus padres eran muy ricos, pero no hacían caso de èl porque era un perfecto calavera. Durante una acción de armas, una bala de cañon le llevó las dos piernas; estaba tirado sin sentido cuando una granada hizo esplosión cerca de èl y le llevó media cara, quedando sordo y ciego. A poco los alemanes emprendieron la fuga y la caballería pasó por encima de aquel desdichado que todos creían era muerto

Llevado, sin embargo, á un hospital, fuè curado de todas sus heridas y no murió, pero quedó sin brazos ni piernas, sordo, ciego, calvo y sin un solo diente para comer. Sus padres lo llevaron á su casa y empezaron por mandarle hacer una peluca y una dentadura. Vino despues un famoso doctor que se comprometió á «reconstruir» á aquel indíviduo, de la cabeza á los piès, y terminando su trabajo presentó así su cuenta:

Por una peluca	£	10
» un par de oídos con tambor y resonador		130
Por unas narices de plata		88
» una lengua de caucho		25
» una dentadura		25
» media cara de metal		40
» un par de ojos		190
» un par de brazos		90
» un par de piernas		140
Total	£	738

Estos números representan libras esterlinas. La bonita suma le fuè pagada al famoso doctor con una gratificación igual á la cantidad que èl cobró, pues su trabajo resultó tan perfecto que ahora el hombre artificial ve, oye, habla, escribe y corre en bicicleta y á pie, todo tan bien como si todos sus miembros fueran naturales.

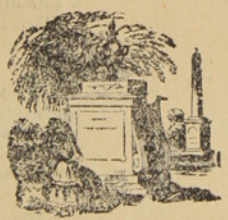
FUNERARIA

En el lecho del enfermo, dijo: «¡vamos!» la enlutada y en la cámara mortuoria resonó su carcajada, carcajada más ruidosa que las tumbas de la mar.

Le prendieron cuatro cirios; le vistieron su mortaja; lo besaron en la frente, lo acostaron en la caja y cuatro hombres en silencio lo llevaron á enterrar.

En las piedras tumulares parpadearon los blandones y prendieron en las cruces, las coronas, los crespones, los recuerdos de la madre que adoró su corazón.

En la tierrra endurecida cantó su himno la piqueta, y al fulgor de un fuego fatuo enterraron al poeta, al poeta de las lágrimas que á su madre idolatró



Poesías Humorísticas

UNA COSA ES PREDICAR

A su servicio tenía
don Pedro de la Hinojosa
una muchacha preciosa
que se llamaba María.

Chica de ojos seductores
de formas muy regulares
con un piè y unos andares,
de esos arrebatadores.

Cierto día convidado
á su casa aquel señor
llevó á un gordo y colorado
cura, que era el confesor.

Quien en comer con ahinco
su atención iba poniendo,
cuando á la muchacha viendo
en la silla pegó un brinco.

—¡Vos que odiais el matrimonio,
dijo con acento airado,
y al fin os han subyugado
tentaciones del demonio!

No quiero excusas odiosas;
en tal edad y tal facha
os despierta la muchacha
ideas pecaminosas.

—¡Oh padre no penseis tal!
—Basta, que con tal acción
Hollaisteis la religión
La decencia y la moral...

Y el padre tan bien habló,
estuvo tan elocuente
que á la mañana siguiente
la chica de allí salio.

....
....

A su *pater* don Ventura
don Pedro visitó un día
y halló á la misma María
sirviendo de ama del cura.

EPIGRAMAS

Desde el año veinte y tres
no usa medias don Andrès.
—Pero, hombre. ¡què porquería!
—Es que una bomba aquel día
cortó á don Andrés los piès.

—Dime: ¿què cosa es casar?
preguntó un chico á su padre.
—Hijo, aguantar á tu madre,
sufrir, gruñir y rabiar.

Miedo cerval á los hombres
diz dona Angustias que tiene:
—Pues, replica Dolorcitas:
Yo tengo miedo á los «nenes».

Paco Peco, chico rico
insultaba como un loco
á su tío Federico
y este dijo poco á poco:
—Paco Peco, poco pico,

Fuí á ver á Paco Barbecho
que estudia para abogado,
y al encontrarle en el lecho,
le dije:—¿Estudias derecho?
y el repuso:—No, tumbado.

VITAL AZA

SECCION POETICA

BOHEMIO

NACIÒ para triunfar y la victoria
desdeñó con estoica altanería.
Fuè su existencia la ruidosa orgía
y un largo sueño su perdida historia.

Fanático del arte y de la gloria
cuyo sublime vèrtigo sentía,
deshojó con sarcástica alegría
el laurel consagrado à su memoria.

Su noble corazón se hizo pedazos
al golpe rudo de su horrible suerte,
y rotos ya los mundanales lazos
de su brillante juventud cansada,
hundièndose en la noche de la muerte
huyó del mundo y se perdió en la nada

Diego Fernández

SONETO

CUANTAS aves que anidan sin recelo
en un árbol que es luego cruz ó nave,
tiende por fuerza misteriosa y grave
como el árbol tambièn, al mar ó al cielo.

El ave es ambición que huye del suelo
y es alerta estentoreo ó trino suave;
que el canto más glorioso es el del ave
y la línea más pura es la del vuelo...

No importa—ya que el sol rasga las brumas
que el mal persigue al bien: el buitre altivo
à la paloma hecho un Satan con plumas;

que mientras alas tenga y garganta,
serán las aves el emblema vivo
de todo lo que vuela y lo que canta!

José Santos Chocano

HUGO

VERTIÒ en la augusta majestad del verso
su santa indignación, su justo encono;
y el tercer Napoleón sobre su trono
espantado tembló ante el Universo.

Cantó al hogar, y su lenguaje terso
fuè ritmo celestial de egrejio tono,
y en medio à su misantropo abandonó
cantó al Deber y fustigó al perverso.

Fuè una estrella jenial. No tuvo ocaso!
Apolo sobre un pliton del Parnaso
ha grabado su nombre que bendigo.

¡La gloria está con èl! Quien dice Hugo
tiene una arma de luz contra el verdugo
y una frase de amor para el mendigo!

Suman

ÚLTIMO SUEÑO

—¿Escuchas?
—Sí.
—¿Què escuchas?
—Un gorjeo
Que brota de los labios de mi amada
—Soñador: es tu madre que murmura
Puesta de hinojos funeral plegaria!

—¿Escuchas?
—Sí.
—¿Què escuchas?
—Un crujido
Del vaporoso traje de mi amada!
—Soñador: no te engañes, es que cosen
Un sudario de muerte tus hermanas.

—¿Ves?
—Si.
—¿Què ves?
—El ardoroso brillo
Que despiden los ojos de mi amada!
—Soñador: es la aurora que despunta
En el mundo incorpóreo de las almas.

—¿Sientes?
—¡Oh, sí!
—¿Què sientes?
—Ella... ella
En este instante con ardor me abrasa.
—Soñador: no te engañes... no delires...
Yo soy, yo soy, contempla mi guadaña.

Dijo esto con sardónica ironía.
La horrible muerte en medio de la estancia.
El poeta exhaló su último aliento
Y su alma voló como una ráfaga.
Despues madre y hermanos, todos juntos
Al pie de un atand, tristes lloraban...
En la calle reían... y á lo léjos
Doblaban por un muerto las campanas.

Julio Flores



Páginas alegres



Entre estudiantes.

Dos estudiantes del Instituto de quince años, por fían para no entrar en clase, y un estudiante le dice al otro:

—Mira que luego tu padre te atiza un palizón.

—Quita hombre, ¿tú crees que á mí me tocan ya?

—Hombre, yo creo que tu padre no debe estar en la creencia de que eres un piano...

En un pueblo de la provincia van á celebrarse grandes festejos y llevan de la capital un predicador y un violinista; al terminar la fiesta dan 10 duros al primero y 20 al segundo.

Cuando se iba el sacerdote le hablaron así:

—Suponemos que el año que viene vendrá usted.

Y el cura contestó:

—¡Cómo no! ¡Pero no de predicador; sino de violinista!

EPITAFIO

Aquí yace un gran torero,
con la espalda traspasada.
Pero no de una cornada;
de... dos tiros que le dieron.

Un oficial de telèfonos sumamente corto de vista se acerca al aparato al oir sonar el timbre.

—¿Quièn es?—exclama.

—Què, ¿no me conoce usted?

—No recuerdo haberle visto. Espere un momento, que voy por los lentes.

Un paleto se acerca á un guardia civil y le pregunta por la calle del Gorro.

El guardia.—No he oído nombrar nunca esa calle.

El paleto.—Hombre, siendo usted guardia...

El guardia (interrumpièndole).—Como no sea la de la Montera.

El paleto.—¡Otra qui diez, gorro y montera *too* es *pa* la cabeza!

Cierto catedrático de Derecho canónico en la Universidad de Madrid, acostumbraba á dirigir á los alumnos que se distraían en la clase preguntas ajenas á la asignatura.

—Diga usted, Fulano—preguntó una vez á un alunno:—¿De què color eran las medias del Papa Sixto V?

—Moradas—le contestó.

—Pues yo le aseguro que eran azules.

—Bien. Es que tenía dospares distintos—replicó el mozo sin inmutarse.

En una clase de escultura:

El profesor.—¿Quién fuè el primer escultor?

El discípulo.— Dios.

El profesor.—¿Por què?

El discípulo.—Porque según cuenta la historia fuè el que hizo al primer hombre de barro.

En un criadero de caballos, un amigo le dice á Gómez:

—¿De què raza es ese caballo?

—De què raza quieres que sea, pues de la mía.

Entre cesantes.

—¡Esto es insufrible!—decía un cesante á otro.—¡Un día sin comer!... ¡Sin un cèntimo en el bolsillo!... ¡Ah! ¡Pronto llegará el día que todo el mundo se descubra ante mi paso!

—¿Cuándo será eso?—pregunta cona sorn su amigo.

—¡El día de mi entierro!

En una fotografía.

Fotógrafo.—Ya está, muchas gracias.

Cliente.—Quisiera ver el retrato.

Fotógrafo.—No puede ser, le enseñarè el clichè, venga usted comigo al cuarto obscuro.

.....

Cliente.—Haga el favor de retratarme otra vez, que ese no me gusta.

Fotógrafo. -¿Pues què tiene?

Cliente.—Que me salió la cara negra y el pelo y traje blancos siendo al revès.

El colmo de un japonès: Abrigarse con *rusos* en el invierno.—El de un fabricante de cerilla: No discurrir por falta de fósforos.

—El colmo más pequeño. El colmillo

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.·

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

egnros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVERT en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

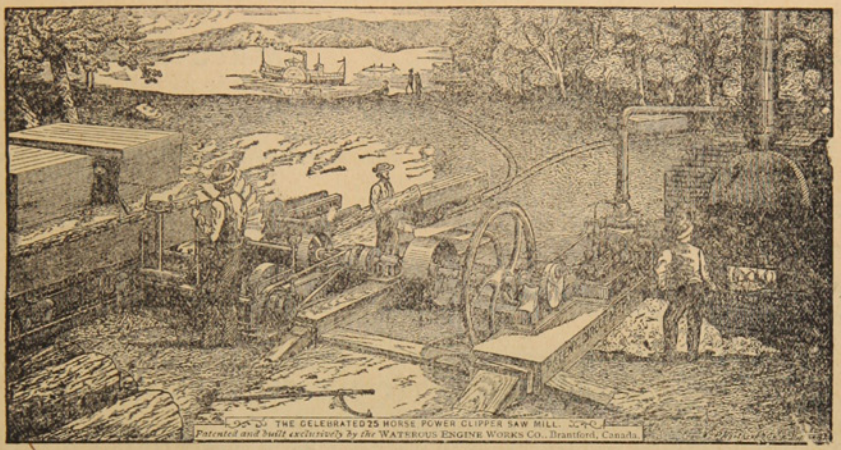
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara
Importados para Duran y Calamara

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana: Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Snc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH

Hotel Restaurant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk

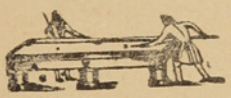
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria
Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES
de José Menville
AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

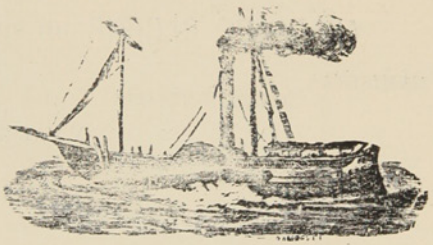


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 36 Año I

20 CTS

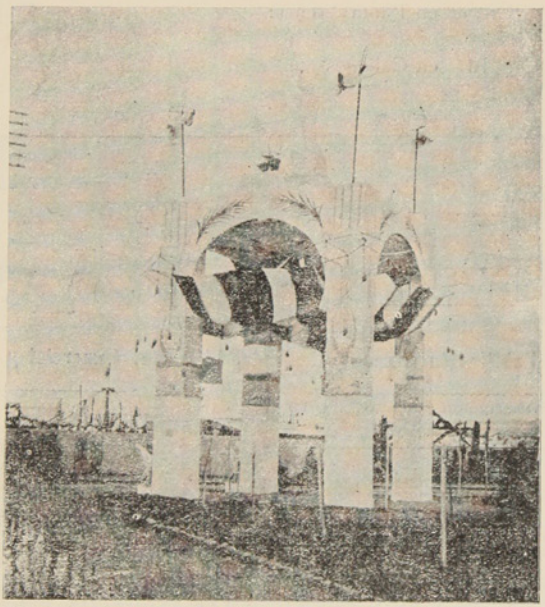
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Noviembre 5 de 1905

Recuerdo de las Fiestas Patrias



ARCO levantado por la Colonia Italiana

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRARAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 4 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni. *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Koek.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.º 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores mareas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Te especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

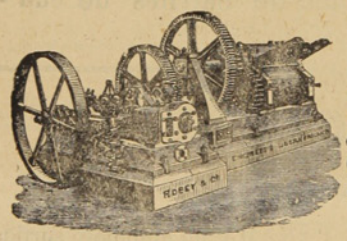
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1497 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Planchas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 36

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE DE 1905

LA SEMANA

No carecen de interés las noticias que nos ha trasmitido el cable durante los últimos ocho días. El país de las estepas, las regiones que bañan el Vístula y el Volga no han quedado satisfechos con las negociaciones pacíficas de Porstmowth. El volcan que desde hacía tiempo amenazaba conmover el trono de los sucesores de Catalina y Pedro el Grande, ha empezado á arrojar las cenizas precursoras de destrucción en el reino de la tiranía y del despotismo.

Ni de Witte, ni la conclusiòn de esa guerra fatal engendradora de crímenes y desgracias sin cuento, ni las tan decantadas reformas en favor del pueblo que gime, han logrado impedir el desborde de la opresión. Se ha roto el dique esta vez con fuerza insólita inundando cuanto encuentra á su paso. Desde Odessa á San Petersburgo, desde Polonia á Moscou, desde la Siberia á Varsovia se ha trasmitido el movimiento de redención. Esta vez entran en la lucha por la causa de la civilización todos los elementos sanos, aun muchos de los cosacos que en otras ocasiones fustigaron con el odioso látigo á sus hermanos. La idea que sustentaron Tolstoy, Gorky, Gapón y otros comienza á ser comprendida por las masas que hasta hoy han caminado uncidas al yugo de la esclavitud hija de la autocracia.

¡O el débil monarca moscovita entra de lleno en la vía amplia del progreso y de la libertad y los caballeros feudales deponen sus inicuas utopias en la era que atravesamos ó el pueblo repetirá en las grandes ciudades rusas el ejemplo de la Bastillla al formidable son de la Marsellesa! No cabe otra disyuntiva.

* * *

Muy poco, nada mejor dicho, hemos sabido sobre la recepción que el pueblo y monarca iberos habrán hecho al respetado y honorable magistrado de la República Francesa Mr. Loubet. De su poner es que esos dos pueblos á quienes solo separa la barrera pireniaca, pero unidos, por estrechos lazos de raza y amistad habrán aprovechado la oportunidad de demostrarse el reciproco aprecio en el abrazo sincero del anciano y venerable presidente con el jóven y simpático monarca.

* * *

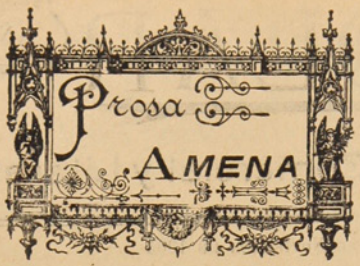
Estamos también á oscuras sobre la contestación que habrá dado el belicoso presidente venezolano al ultimatum del embajador frances en Washington; ignoramos en que estado se hallan las negociacioneo para la próxima conferencia internacional en Marruecos; asi como también lo que haya de verdad en la nueva y triple alianza franco-ruso-britanica, y el giro que haya tomado el conflicto austro-húngaro. Culpa es esta del cable que nos trasmite las noticias tarde, mal y nunca. ¡Bien se ve que estamos en los confines del globo y en las cercanías del polo, que hasta el cable se resiente y se constipa!

* * *

En el centro del paìs se han calmado un tanto los ánimos, más bien por la fuerza bruta que á causa de que se haya puesto remedio al mal. La abolición del impuesto al ganado del paìs vecino, se impone con urgencia sino se quieren ver repetidos nuevos desordenes. Los gobernantes debieran tener muy presente que los sufrimientos del pueblo tiene sus límites y que una vez apurado el caliz del dolor y de la opresión no hay vallas capaces de detener á los que piden lo que las leyes, por derecho natural, les conceden. El grito lanzado en Santiago ha repercutido en todas las provincias; los obreros de Taltal, Lota, Coronel y principales establecimientos industriales del país han adoptado una actitud resuelta en pro de las ideas sustentadas por sus hermanos.

Si la causa social se presenta con nubarrones de tormenta, no lleva mejores visos la política, ni se vislumbra la incognita en las cuestiones internacionales. Asistimos á uno de los periodos más delicados de la historia patria en estos últimos años, en que se hallan en juego y en lucha, no muy amigable, los tres factores, bien entendidos, del progreso de los pueblos: la cuestión social, la política y la diplomacia.

LEGNA



Los Azahares

¿QUEREIS un cuentecito de alcoba?—uno de esos que se perfuman con alientos virginales y vibran con lejanas melodías de amor?...

Pues entónces, oid.

* * *

Conocí yo— y hace bien poco tiempo—á una muchachita pálida, muy pálida, llamadla si quereis romántica, en cuyas mejillas no se trasparentaba más que el dolor... ¡Oh, el llanto!—¡cuántas veces no había alimentado sus informes nostalgias!

La Muerte, la Muerte: he ahí su pasión. Estaba enamorada de ella como el más supremo de los ideales.

Vivir... ¿y para què?—Morir... he ahí lo bello.

Cavilar así, soñar así, tal era su vida.

* * *

Y llegó el día de su cumple años, el de las diez y seis primaveras verdegueantes. Postrada en su lecho de interminable agonía, estaba más triste, más quebrantada aun que en cualquiera de sus oscuras mañanas de incorregible soñadora.

Había venido su buena madre, estrechado sus manecitas blancas, tan blancas como la nieve, y como la nieve tambien tan heladas, besado, sufrente como para espantar las aves siniestras de ese nidal de tantas quimeras, abrazado, en fin sus piececitos como para volverles á dar el calor de su sangre.

Habíase acercado hasta ella el anciano doctor, y á traves de sus gafas impasibles, observado ese rostro de vírgen enferma, tomado con su mano larga y descarnada las pulsaciones de ese corazón tan caprichoso como estraño y hasta atrevídose á recetar què sè yo cuales obleas ó píldorillas

Aun, el sacerdote de hábito negró había penetrado en aquel aposento y con su palabra de unción y de misterio, con su aire grave y solemne de justicia infalible, pretendido doblegar aquella cabecita extraterrena que pugnaba por dejar que volara hasta el cielo la inmaculada alondra de su alma.

Y bien; todo era inútil... ¡Oh. la Muerte tenía para ella la atracción del abismo!

* * *

Pero hè aquí que la hermanita menor, la que todavía viste las muñecas y juega á las visitas, llega con su saludo y su regalo, Ella ha vestido á su *Niña* de blanco, toda de blanco, y colocádole una corona de azahares en las sienes inmóviles del busto de yeso. Y la encuentra por donde la miren...

Y esto dice la traviesa chicuela, infantil candorosamente, mièntras despoja á la muñeca de sus azahares para ponerlos en la frente de la hermanita enferma. Es su obsequio de cumple años.

Colócase la caprichosa soñadora la fresca corona. Los naranjos acaban de florecer. ¡Què perfume el de esos botoncitos blancos y tersos como migas de leche!

Su espejo la retrata un instante. Toma luego entre sus manos el gracioso presente; lo mira; una imperceptible sonrisa se dibuja en sus labios demacrados, y no sè què rara embriaguez de voluptuosidad parece centellar en sus ojos.

Al fin habla:

—Ahora quiero vivir...

LUIS GALDAMES

Amor de Padre

GRITOS DEL CORAZÓN

YO te he visto, hija mía, delante de un espejo, colocando en tus hermosos cabellos negros, los últimos prendidos de tu tocado de baile, y he sentido correr por mis ojos lágrimas de alegría al contemplar tus hechizos.

Ahora teveo prender tu albo velo de novia, sembrado de la casta flor del naranjo; estás así más bella, y no sè por qué las lágrimas que mi orgullo de padre me arranca, son en este momento ménos dulces.

¡Estraño misterio del corazón! Vas á alentar con tu cariñosa devoción, los nobles anhelos tu jóven esposo; á alegrar su espíritu con tu tierna sonrisa; á fundar un hogar santo, donde resplandezca la virtud y el trabajo.

Vas á fundir tu nombre, sin tacha, en otro igualmente digno.

Y entónces ¿por què esas lágrimas?

¡Ay, hija mía del alma! ¡La felicidades tiene tambièn sus crueldades!

Ella te arranca de mi lado, ella me roba tu calor, ella te quita mi nombre.

Cuando en tu adorable frente estampe yo mi tierno beso, apartando los azahares de tu diadema de desposada, ya te llamarás de otro modo; cuandò la mano de los amigos estrechen la mía temblorosa, en son de felicitación por tu dicha, mi corazón estará llorando la despedida y el cielo habrá puesto en el tuyo el sello de la independencia.

Vamos, hija, la naturaleza la ley del hombre, la ley de Dios, el instinto de tu amor, me anulan el derecho que sobre tí tenía.

Vamos, yo te pondrè al piè del altar para que Dios bendiga mi despojo.

Yo te acercarè al pecho que te ha ganado y te darè los brazos que me han de reemplazar para guiarte en la vida.

Y pelearán en mi estos dos sentimientos que me ajitan; el dolor y la alegría.

Sonreiré viéndote dichosa, y lloraré viéndome sin ti.

Arbol viejo ya, siento dolor al desprenderse de mí una rama.

La naturaleza reclama sus derechos y el corazón defiende los suyos.

Vè, hija mía, y renúnciame.

Hágate feliz tu digno elejido, y mi alma se elevará agradecida al Creador que hizo esta ley cruel y bendita, de que los padres entreguen á sus hijos.

N. Bolet Peraza

SIN MARCO

HERMOSA, tierna, humilde eres tú!—Hermosa, con esa hermosura ideal que hubiera deseado Rafael al pincelar sus vírgenes; tierna, con esa ternura injènita de la libre tortolilla; humilde, con esa humildad altanera y atrayente de reina que, sin blasones, reconoce su grandeza y poderío!... ¡Eres tú!

Tu cútis es blanca, como blanca es la áurea corona que eternamente ciñe la cresta del alto peñon que espaldea el mar azul.

Tus ojos, purísimos brillantes graciosamente incrustados en un óvalo perfecto, irradian, con sin igual dulzura y maestría, destellos y graduaciones de cielo!

—Tu boca despide hálitos de ámbar y tuberosa. Es el primoroso estuche, en donde como preciada joya, se oculta el beso, el beso de amor que embriaga y mata!

Del vívido carmin de tus labios han robado sus tintas los copihues grana que embellecen la floresta.

Tu cuello divinamente torneado rivaliza en alburа con la marina espuma que lame las rocas de la playa.

Tu seno, ¡oh, tu hermoso seno, mórbido, ardiente voluptuoso! incita á reclinarse en èl, adormirse y soñar.....

Tu cintura es ágil, flexible, elegante.

Tus manos, aristocráticas, finísimas, suaves.

La acabada perfección, en fin por tu sèr esterior rebulle, pero... ¿y tu alma?... y tu corazón?...

Rabelot

CUENTOS APLICADOS

DICE crónica no vieja, cuya fecha no hace al caso, que un general, cuyo nombre es tampoco necesario, pero que era un general y con notado, pero, pero y otro pero: que en la època del relato, por veleidades políticas se encontraba relegado como pasa con frecuencia en este mundo zamarro, discurría por las calles caballero en un caballo, sin cosechar reverencias ni recibir agazajos.

De pronto tropieza el bruto (el bruto aquí es el caballo) resbala sobre las piedras, se sacude, pega un salto, pierde su aplomo el jinete y cae al suelo rodando.

En el crítico momento muchos transeuntes pasaron distraidos o indiferentes, descomedidos ó malos; lo cierto es que no hubo uno que llegara á levantarlo; de pronto pasa un rotito, un cualquiera, un pobre diablo, y da al general su ayuda para subirlo alcaballo y le sacude el vestido y rechaza su regalo.

Trascurrieron muchos días, años y meses pasaron, y el general del suceso mediante otro barquinazo recobra nombre y prestijio, espada y generalato y le llaman nada mènos que á ser primer majistrado.

Y allí fuè de ver entónces los comienzos obligados de toda solicitud que se hacía al majistrado. Toda carta comenzaba con este curioso párrafo: «Señor general: yo fuí, y debe usted recordarlo, el que en tal lugar y fecha, cuando cayó del caballo, le prestè oportuno auxilio para volver á montarlo». ¡Caramba! exclamaba el otro, ¿era que estuve soñando? Mil cartas tengo en carpeta todas con igual reclamo. ¿Cuánta jente me ayudó para montar al caballo! Y no recuerdo más que uno, que ni figura entre tantos!

Esto pasa en todas partes y se observa á cada rato: cuando un personaje sarje con sus amigos contados, una vez seguro el èxito, parecen tantos y tantos! todos con igual derecho, todos con igual reclamo, que al fin el otro no atina, en medio del maremagnum, quièn fuè el que le dió su ayuda para montar el caballo.

El Amigo Fritz



CRONICA GENERAL

El casamiento en el Japòn

La revista de Paris publica unas notas del japonès Noami Tamura que, habiendo vivido en Norte Amèrica, halló que las mujeres eran allí muy distintas de las de su país.

—En Occidente - dice—nadie puede casarse sin hacer la corte á una mujer, y á veces se casa por amor. Esta es una especie de matrimonio completamente desconocido para nosotros, porque á nosotros sòlo nos preocupa una cosa: la idea de raza. Un japonès se casa con una familia, más que con una mujer; así, no es èl quien elige, sino su padre. Apenas si se consulta al interasado principal. Muchas veces ni siquiera ha visto á su futura esposa, porque niños y niñas permanecen celosamente separados. Cuando el novio puede ver á la novia, existen tres maneras de presentársela:

O bien el jóven va á visitar á sus futuros suegros y la niña aparece tres minutos para servirle el tè; ó se conviene que las dos familias se cruzarán en un punto dado de su paseo, ó, por último, y esto es lo más agradable, ambas familias van al mismo palco del teatro.

Después de uno de estos breves encuentros, los jóvenes tienen que resolverse. Una vez casada, la mujer, cambia de traje y se afeita las cejas; antiguamente se barnizaba los dientes con laca.

Durante la luna de miel habita primero en casa de sus suegros, tiene que levantarse muy tempranito para preguntarles cómo pasaron la noche; el quinto día, más ó menos, cose un poco para hacerles ver su habilidad; en seguida vuelve por algunos días á casa de su familia, adonde va á verla el marido; suele no querer salir otra vez de ella.

La mujer casada debe trabajar mucho, ser la criada del marido y no hablar demasiado, porque es inferior è «impura como el chivo». Hasta tiene que tolerar sin quejarse la proximidad de una concubina.

Cuando da á luz un niño, su condición mejora, porque ha satisfecho la aspiración de raza. Pero no empieza a ser realmente feliz mièntras no llega á suegra, pues entónces se venga en la nuera de su prolongada esclavitud...

Los anuncios y el ingenio

Ya nadie pone en duda los beneficios de la publicidad. Todos los comerciantes saben que su prosperidad está en razón directa del cuadrado de su reclamo.

Pero la publicidad no es solo un cuerno de abundancia; es un arte, y un arte que exige espiritualidad, elocuencia, ingenio y hasta psicología.

Nadie será nunca más que un pobre agente de publicidad, si no conoce el corazón humano. Y lo demuestra la anècdota siguiente, contada por la *Monthly Review*.

Un londinense habia perdido su paraguas en la iglesia, durante los oficios del domingo,—un hermoso paraguas completamente nuevo, al que lo ligaban, por añadidura, razones de órden sentimental. Para tratar de encontrarlo, publicó el siguiente anuncio:

«Se ha perdido en el vestíbulo de la iglesia de San Pedro, un lindo paraguas de seda de primera calidad.

La persona que lo devuelva á su propietario, High Street número 10, recibirá una buena recompensa».

Pasaron varios días, y nuestro hombre volvió al periódico.

—Es evidente—dijo—que debo perder mi confianza en la publicidad. He gastado inútilmente en anuncios el doble de lo que valía mi paraguas!

—Eso es culpa suya—contestó el agente de publicidad.—Ha hecho mal las cosas. Ensaye otra vez, y dèjeme redactarle el aviso.

Y escribió:

«Si la persona que fuè vista el domingo pasado llevándose del vestíbulo de San Pedro un paraguas que no le pertenecía desea evitarse graves disgustos y conservar su reputación de buen cristiano, á la que atribuye tanto valor, tiene que restituir inmediatamente el susodicho paraguas á la calle High número 10. Se sabe perfectamente su nombre.»

Esta vez la publicidad produjo un efecto fulminante. Un día después de aparecido el anuncio, nuestro hombre encontraba á la puerta de su departamento una docena de paraguas, con papelitos prendidos a la seda, suplicándole que no hablase del asunto...

MENUDENCIAS

Amor Filatélico

Gracias á un expediente judicial que tiene por objeto resolver una de manda de divorcio, recientemente entablada, es ya conocido el lenguaje de los sellos, medio ingenioso, por el que una mujer enamorada puede man tener correspondencia con su amante, sin infundir la más leve sospecha.

Para ello, le bastará con sellar la carta más insignificante, que podrá enseñar impunementen á su marido, y hasta las cartas del mismo marido á la amante, que probablemente será su amiga, del modo que sigue:

Un solo sello verde significa: Esperad.—Tres sellos verdes: Bien pronto.—Un sólo rojo: Te amo.—Tres rojos: Soy tuya.—Cinco rojos: Cuando quieras.—Un negro: Jamás.

El corazòn de la mujer

El corazón de la mujer es un misterio cuya explicación no hay que buscar.

Es un abismo que no puede sondearse, y una mina fecunda y rica que el hombre no puede esplotar.

La mujer ha de desconfiar siempre de su corazón á causa de un exceso de ternura y sensibilidad.

El corazòn de una mujer puede cerrarse al amor; á la coquetería ¡jamas!

Cuanto más ociosa está una mujer, má ocupado está su corazón.

En las mujeres el lenguaje del corazòn es de lo más elocuente, bastando un poco de sensibilidad para comprenderlo.

La miel se encuentra en el caliz de las flores y en los labios de la mujer: la de las una, libala la abeja; la de las otras, el hombre.

Renuncio

Lo sé que es hechicera,
Que tiene fuego en sus rasgados ojos,
Que enamora su talle de palmera,
Y que son dos rubís sus labios rojos.

Sé que tiene un encanto irresistible,
Que seduce su mágica mirada,
Que verla y no adorarla es imposible,
Que no es mujer quizá, que es una hada.

Sé que tiene unos piés breves y enanos
Que cautivan al par que sus hechizos,
Que son de nieve sus preciosas manos
Y de azabache y ébano sus rizos.

Todo lo sé, y renuncio placentero
A su amor y à su hechizo regalado,
Que hace un año este sér tan hechicero
Me dejó poco menos que arruinado.

J. de B. y T.

Poesías Humorísticas

EN LA FERIA

Siempre que un «turista» ingles,
viaja en suelo sevillano,
le acompaña algun gitano
que á todo responde: «yes»

Al que los oye y los mira
le causa estupefacción
ver que á cada afirmación
corresponde una mentira.

Mentiras en las que tales
hipèrboles se derraman,
que son de las que se llaman,
en español, garrafales.

Llegó un ingles de «Londón»,
flux á cuadros, cara seria,
á ser un Creso en la feria
como todo un buen «Mirlón».

Si alguna cosa veía,
su historia y fin preguntaba,
y el gitano contestaba
aquello que le ocurría.

Al pasar por un cafè
entráronse mano á mano
el andaluz y el britano
con muchísimo «tupè».

El criado con presteza
—¿Qué se sirve?—preguntó,
y el seco ingles contestó:
—Mí, solo toma cerveza.—

—Y ustè...?—Con gran intención,
más serio y más cejijunto,
contestó el gitano al punto:
—Yó, lo mesmo que el mirlón.—

Luego con destreza suma
dió el criado algunos pasos,
y les trajo al fin dos vasos
con sus penachos de espuma.

Quedóse el gitano absorto,
aturdido, atolondrado;
se ruborizó, y cuidado
que no pecaba por corto.

Salvando terribles dudas
dió un trago ¡por san Benito!
puso un rostro el pobrecito
igual al rostro de Judas.

Inclinó luego el testuz,
sus labios palidecieron,
y dijo: Mirlón, ¿què dieron
á Jesucristo en la cruz?—

—Hiel vinagre—respondió
el inglès muy secamente;
bajó el jitano la frente,
y luego así expresó:

—De cuantas purgas se cuentan
es la más mala que he visto;
si le dan cerveza á Cristo.
vamos, mirlón, lo revientan!

Miró el vaso de travès,
y dijo muy enfadado:
—Este vino lo ha inventado
la suegra de algun inglès.—

VITAL AZA

SECCION POETICA

«La Lágrima»

I

Meditando en un gran laboratorio
absorto un jóven químico trabaja:
retiene en una mano una probeta
y mira dentro de ella
una lágrima ardiente destella.

II

En el laboratorio
ruido ninguno á perturbarlo viene;
quizás si el jènio de la ciencia solo
refresca con sus alas la ancha frente
del jóven pensador;
quizás si siente ya su influjo raro,
pues, sus ojos se animan con ardor
y su trèmula mano
hace oscilar la lágrima brillante,
que parece escaparse á cada instante.

III

Por fin èl se decide así exclama:
—¡oh, lágrima furtiva,
que arranquè hace un momento de una bella!
—yo te he de profanar, aun cuando ruede
la maldición del cielo sobre mi alma;
—yo quiero demostrar á los poetas,
que tanto te idealizan,
que no eres refractaria, nó, en conciencia
al exámen prolijo de la ciencia.

IV

Mirad, señor, lo que en pasados días
el trabajo más rudo imajinábais'
díjole alegremente á su maestro,
y enseñole el anális que hiciera.
Nada, de pronto, contestóle el viejo,
admirando el trabajo que allí viera.

V

Más, el sabio maestro emocionado,
levanta la cabeza
y con voz suave, tierna y melancólica,
le dice á su discípulo:
—¡Pensad que es vana y loca
tu insípida tarea!
—¡Pensad en que esa lágrima hace poco
rodó del corazón á la mejilla,
y que tú ignorarás si es mensajera
de un profundo, ó de sencilla,
felicidad lijera.

VI

Calló el jóven discípulo abrumado:
¡un agudo pesar lo ha entristecido!
El, que nunca temió de haber luchado,
vióse hoy al piè de su cañon vencido,
á riesgo de perder en un momento
su fama de hombre sabio y de talento.

Daniel Arellano V.

Cuerdas Rotas

En el alegre festín todos olvidan su afán; más no cantará don Juan en su dulce bandolín los amores de un galán.

Voluptuoso fuego inflama el pecho de las hermosas; más èl no escucha á su dama que, amorosa, le reclama para ceñirlo de rosas!

De su canto el embeleso la encendida mente arroba; más, don Juan no tendrá el beso que, en un voluptuoso exceso, fuera premio de su trova.

¿Que le importa el galardón y de su dama el cariño, si perdió su corazón las flores de la ilusion con que jugó cuando niño?

¡Si ya no puede la calma ni el descanso recobrar, ni le es posible cantar esas canciones del alma que nacen en el hogar!

Dejad que sufra hasta el fin sus amarguras, don Juan; que, en el alegre festín, rotas las cuerdas están de su dulce bandolin.

R. Fernandez Montalva

¡LLORA!

La pena que se reprime,
estalla al fin en tormenta
qua mièntras más se le sienta,
más purifica y redime!
la ola en el antro gime
del mar por morir afuera;
y una vez en la ribera,
se desparrama y fecunda
y cada eriazo que inunda
se modifica en pradera!...

F. J. Urzúa S.



Páginas Alegres



La inoportunidad es tan inseparable compañera de la necedad y mala crianza, como la oportunidad en todo y para todo lo es de la discreción y el talento.

Rodeado el tío Blas de gente,
Dijo:—«Vaya un cuento ahora»;
Y ya iban tres cuartos de hora,
Cuando èl iba en lo siguiente:
«Aunque *pobre*, el juez prudente
Le hizo justicia al momento».—

Y un *pobre*, que oía atento,
Dijo al tio Blas con malicia:
«¿*Pobre* y le hicieron justicia?
Dice usted bien: *eso es cuento*».

Cierto individuo que quería poner un tiesto sobre una tabla delante de la ventana que daba á un patio, queriendo cerciorarse de sí la tabla resistiría el peso ó nó, se subió encima, y rompiéndose aquella, cayó contra el suelo y se deshizo algunos huesos y parte de otros.

Y entónces con voz doliente exclamò:

—¡Canastos, si hubiera puesto el tiesto sin tomar esta precaucion!

¡Oh, Doctor! le debo á usted la vida y nunca lo olvidarè.

—Amigo mío, usted exajera,—le contestó el facultativ;—lo único que usted me debe son cien pesos, y espero que no lo olvide.

Fuí al lugar do, con lágrimas un día
Eterna fè sus labios me juraron.
Donde el llanto cayó que ella vertía,
Serpientes, ¡ay! brotaron.

Háblase en una tertulia de la edad de los presentes.

—¿Cuántos años me echa usted á mí?—preguntó una jamona algo averiada.

—Señora, ninguno: bastantes tiene usted ya para que trate de agregarle otros.

Despues de una ascensión aerostática.

—¿Conque subió usted ayer en globo?

—Sí, señor.

—¿Y què se siente en las alturas?

—El haber subido.

En una tertulia.

—En el camino de la vida, decía un caballero, jamás he encontrado una mujer fea.

—¿No?—replica una señorita horriblemente chata,—pues le desafío á usted á que me encuentre á mí bonita.

—¿Usted?—contesta el caballero:—usted es un ángel caído del cielo, solo que al caer dió de narices.

Dos caracoles un día
Tuvieron fuerte quimera
Sobre quien mayor carrera
En menos tiempo daría.

Una rana les decía:
«Yo he llegado á sospechar
Que sois ambos á la par
Algo duros de mover;
Antes de echar á correr,
Mirad sí podeis andar».

Una mujer económica.

El marido acaba de tirarle un plato á la cabeza, y arrepentido de su mala acción, le dice:

—Siento mucho haberte tirado el plato.

—Y yo tambièn,—replica ella por que has descabalado la docena.

Un artillero tiene la desgracia de caerse del caballo que monta.

El sargento quiere imponerle un castigo y le dice con voz de trueno:

—¡Cuatro días de arresto, por haberse apeado de un modo no previsto en el reglamento!

Los ojos tienen sus niñas,
Las niñas tienen sus ojos,
Y los ojos de las niñas.
Son las niñas de mis ojos.

J. A. Calcaño

IMPERIAL HOTEL

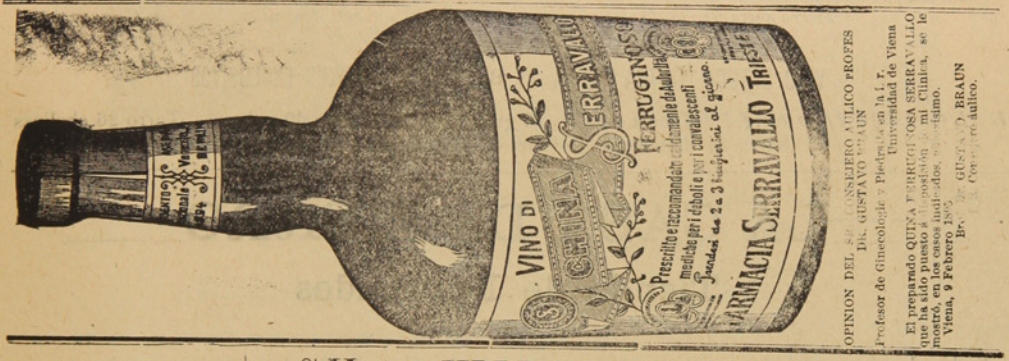
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

egnros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

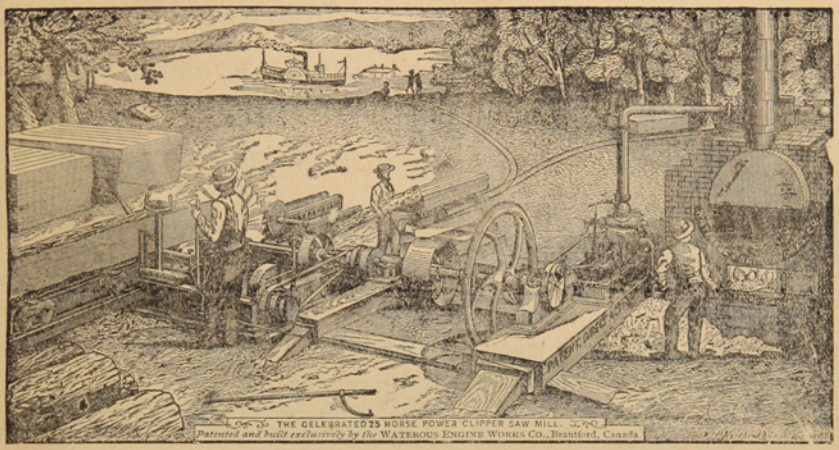
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores. conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite. ——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **ÚNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados para Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL
Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

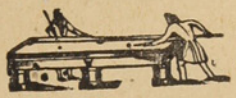
Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, lozas, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

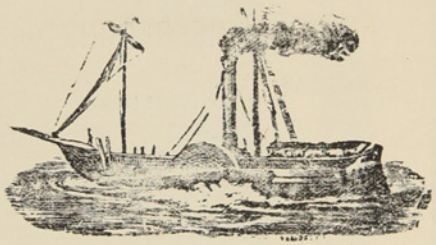


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 37 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Noviembre 12 de 1905

Recuerdos del Diez y Ocho



Desfile de la fuerza de Policía

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso. Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.--Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 á 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Mannel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 á 5 de la tarde.

Santiago Edwards. *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri. *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon. *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloe

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, unas deformes, etc., se opera a la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Koch.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errazuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errazuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquisitos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del país y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del país y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articu os Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C. — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiembre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

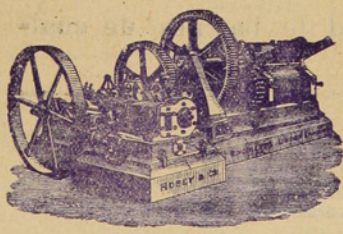
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Planchas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 37

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

ECOS DE UNA GRAN VOZ

Hoy la fuerza se llama violencia, y comienza á ser juzgada: la guerra está en el banco de los acusados; á petición del género humano, se instruye proceso criminal á los capitanes y conquistadores. Como testigo, aparece la historia, la realidad se presenta, las nublazones ficticias se disipan. En muchos casos el hèroe es una variedad del asesino. Los pueblos comprenden ya que si matar es un crímen, matar mucho no puede ser circunstancia atenuante; que si robar es una vergüenza, invadir no puede ser una gloria; que los *Te Deum* no valen gran cosa; que el homicidio es siempre homicidio; que la sangre derramada, siempre es sangre derramada; que de nada sirve llamarse César ó Napoleón; y que ante los ojos del tierno Dios, no cambia la figura de un asesino porque lleva un gorro de presidiario ó una corona de Emperador!

Queremos la alianza de Europa con ella misma, de Europa con América, y del mundo con el mundo. Somos enemigos de la guerra, sostenedores de la fraternidad, ajitadores de la luz y de la vida... Para nosotros, al presente, no hay sino un hombre en el porvenir. Queremos la armonía universal. Daríamos gozosos toda nuestra sangre por adelantar una hora el día en que las naciones han de darse el beso de paz.

Hay estaciones sociales, y la civilización tiene transiciones climatéricas. ¿Qué importa nuestra fatiga en el huracan? Aunque lo pasado nos haya hecho infelices, habrá sido para bien, si decididamente el género humano pasa de su Diciembre á su Abril, si el invierno de los despotismos y las guerras ha concluido, si no hay más supersticiones y prejuicios, si despues de que se hayan desvanecido las nubes y acabado los feudalismos, monarquías, imperios, tiranías, batallas y matanzas, vemos tomar al horizonte ese color querido de los pueblos, la paz universal.

VÍCTOR HUGO



Para Ellas...

Le dije á mi amada: el verdadero amigo, ese que siente cariño verdadero, no se conoce en los momentos felices en que todo cuanto pasa al lado nuestro lo vemos cobijado por jirones de primavera y sonrisas de amor; nó, se conoce en las horas amargas de la desgracia, cuando todo lo vemos envuelto en harapos de invierno y muecas de dolor. Entónces, solo entónces nos cercioramos de lo que puede hacer por nosotros la persona que dice queremos y á quien hemos consagrado nuestro cariño.

Cuando reimos, el mundo entero nos acompaña; cuando lloramos, ¡Ah! son muy pocos los que juntan sus lágrimas con las nuestras para brindarnos consuelo.

Quisiera, amada mía—y perdona este capricho—verte enferma, pero muy enferma, para demostrarte mi amor.

* * *

Y cayó enferma...

Una tarde de otoño, á la hora en que el sol, como granada á la cual le faltó calor para estallar, se hundía lentamente en su ocaso pálido, amarillento, recibí una esquela en la cual se leían estas cuatros palabras, escritas por una mano nerviosa:

«Se realizaron tus deseos.»

¡Amada mía! gritó mi corazón al concluirla de leer, y mis ojos vieron el nombre de ella donde apènas existía una mancha de tinta.

¡Ella enferma! No supe si alegrarme ó sufrir. ¿Acaso no eran esos mis deseos? ¿No era una enfermedad que postrara al ángel de mi amor, lo que yo anhelaba para demostrarle mi cariño? Y bien, ya se habían realizado mis caprichos, ya podía hacerle ver á esa ingrata que jamas dió crèdito á mis palabras, cuánto la adoraba. Alegre, pues, debía estar; pero... y si la enfermedad fuese grave y de fatales consecuencias, y si la muerte... !Dios mío! nó, nó: no quiero pensarlo siquiera!

Volví á leer

«Se realizaron tus deseos», y mi corazón volvió á gritar, «¡amada mía!» y mis ojos leyeron nuevamente el nombre de ella.

* * *

La casa donde ella vivía distaba mucho de mi hogar. Era preciso atravesar inmensas alamedas para llegar hasta ella; más, era preciso también acudir á su llamado cuanto ántes; despuès sería tarde, quizás. ¡Verla, verla!, yo debía estar á su lado, oir su voz, recojer todos los suspiros que de su pecho se escaparan y demostrarle con esto, una vez más el inmenso cariño que la guardo.

Salí desesperado, rogando al cielo por ella.

* * *

Caminaba, caminaba!...

Las viejas alamedas, mis encantos de otros días en que yo paseaba por ellas solo, con mi reina, me parecían interminables y me desesperaban. Mi fatigada vista se perdía en la alameda y la alameda se perdía en el paisaje. Aquello no concluía nunca.

Y caminaba y caminaba!...

Las amarillentas hojas, arrastradas por la brisa de la tarde, me enloquecían con sus jemidos; los árboles escuetos se inclinaban á mi paso como burlándose de mi dolor.

Y caminaba aun, perdido en la semi-oscuridad de las viejas alamedas del camino. En mi cerebro hervían mil horribles ideas y ante mis ojos se presentaba todo envuelto en crespones salpicados con gotas de sangre.

¡Què amargo martirio!

* * *

Lleguè por fin!...

Ella, mi amada, me recibió sonriendo en la puerta de su casa y me dijo, tendièndome su mano:

—Se realizaron tus deseos! y desde entónces mellamó su dueño.

Montalvini

Baladas de los Besos

YO soy el beso frío. Acaricio sutilmente las manos de las hermosas, sin dejar una huella en su piel de alabastro. Nací á la indiferencia en el brumoso país del norte, del espansivo arranque de un trovador caballero, y mi espresión se evaporó como un perfume ántes de llegar al sentimiento. Soy la caricia de los bailes de la antigua aristocracia, de las veladas de invierno, el saludo de los elegantes... No causo un estremecimiento de sorpresa, ni el lijero rubor del placer.

Yo soy el beso casto. Llevo en mis alas invisibles ráfagas de dulce calor. Soy la espresión sincera del cariño inmortal, de la dulce simpatía, de la amistad que nunca muere.

Soy el arrullo en la madre, la ternura en la hermana, el afecto en el amigo. Tengo mi nido en el sagrado recinto de los sentimientos puros y rozo las frentes pálidas con el apagado suspiro de una brisa celestial. Por mí se desmaya la novia del poeta en el instante de la partida... Inspiro la tranquila alegría de las gratas re-

miniscencias y hago soñar com pudores misteriosas virginidades, con la corona simbólica y el blanco velo nupcial.

Yo soy el beso de fuego. Nací en el trópico, en plena siesta primaveral. Tengo llamaradas de volcán y alientos de la tempestad. Soy hijo de todas las pasiones candentes y sirvo de espresión á todos los deseos. Siento la fiebre de los delirios supremos y los infernales ardores de la pasion erótica. Soy la gloria de los amantes: enciendo con mi soplo abrasador las mejillas de azucena; lleno de sombras impuras las frentes inmaculadas, y el desflore de las frescas bocas rojas de las ninas candorosas. He arrancado lágrimas del deseo febril y soy ambición loca en la adolescencia, chispeante recuerdo de impresiones desconocidas en la juventud que conoce mis delicias y sabe que soy el insomnio eterno del amor. Amo las morenas, las ardientes, porque resisten mi volcánica impresión sin rodar al abismo. A las vírgines enfermas y pálidas, á las niñas delicadas... mi caricia de fuego las mataría.

Froilan Turcios

La Lavandera

(DE TOLSTOY)

Entre los pensionistas del N.° 32, había una lavandera, una mujer de unos 30 años, rubia, tranquila, de aspecto decente y cara enfermiza.

En los meses que llevaba viviendo allí, no había movido el más lijero reproche; pero en los últimos tiempos la habían tomado entre ojos porque tosía y no dejaba dormir á los vecinos.—quien más se quejaba y renegaba de la obrera, era una vieja octojenaria, medio loca, pensionista habitual del conventillo. Es imposible dormir con semejante cabra que está balando toda la noche!—decía la vieja.

La enferma callaba porque estaba retrasada en el alquiler y no quería ser muy notada. Erale imposible satisfacer al propietario porque sus fuerzas disminuían diariamente, sin permitirle un trabajo regular. Durante la última semana no había podido ir al lavadero, quedándose en su cuarto con aquella tos que disgustaba á todos y principalmente á la vieja. Por fin, cuatro días ántes, el propietario había rehusado esperar más tiempo; se le debía 60 kopecks, no se le pagaba y nada hacía esperar que viniera el dinero; por otra parte, todos los departamentos estaban alquilados y los vecinos se quejaban de su inacabable tos.

Cuando la patrona hubo notificado á su deudora que desalojara el aposento si no podía pagar, la vieja manifestó ruidosamente su satisfacción y su alegría y echó afuera á la lavandera. La pobre mujer se fuè pero volvió al cabo de una hora y la patrona no tuvo valor para echarla de nuevo. Dos días trascurrieron así. ¿Dónde iré? se decía ella. Pero el tercero, el querido de la patrona, hombre entendido que conocía los reglamentos y el modo de proceder fue á llamar á un guardia municipal; el hombre de autoridad vino al conventillo Rjanoff, hizo un pequeño discurso apropiado á las circunstancias y puso á la lavandera á la calle.

Era en Marzo, un día de claro sol y de bella escarcha; corrían arroyuelos por las calles y los *dvorniks* quebraban el hielo. Los trineos de alquiler saltaban sobre la nieve endurecida y rechinaban tropezando en las piedras. La lavandera subió calle arriba por la acera con sol, fuè hasta la iglesia y se sentó en el pretil, siempre del lado del sol. Pero cuando éste comenzó á declinar del lado de las casas, cuando la helada volvió á empañar los cristales, á endurecer los charcos con sus lijeras agujas de vidrio, la mujer tuvo frío y se sintió mal. Se levantó, se arrastró..... ¿hácia dónde? Hácia la única sola casa que la había abrigado tanto tiempo. Llegó, desalentada, al venir la noche. Al franquear la puerta resbaló y cayó, emitiendo un débil grito. Pasó un hombre, y otro, y otro. Es una borracha, pensaban. Pasó un cuarto hombre que tropezó con la lavandera y llamó al jerente. «Hay una borracha atravesada contra la puerta, con la cual he tropezado á riesgo de romperme una pierna; por què no la levanta? El jerente vino. Era la lavandera muerta.

POT-POURRI

Decálago de las madres que crían

I A nadie confiarás la alimentación de tu hijo; tú le amamantarás y nutrirás de tu propia vida.

II. Si te fuese imposible criarle ó darle una nodriza, sólo tú le administrarás sus alimentos y cuidarás que ellos sean limpios, buenos y agradables, probándolos tú misma ántes de dárselos.

III. No le darás por ningun concepto otro alimento que leche hasta el duodècimo mes, nunca vinos y alcoholes en toda la primera infancia.

IV. Le bañarás diariamente, limpiarás y vijilarás sus tegumentos y no le dejarás en contacto con las ropas impregnadas de sus excreciones ni con èstas.

V. No le abrigarás con exceso, ni le privarás de la luz solar ni del aire esterior estando sano.

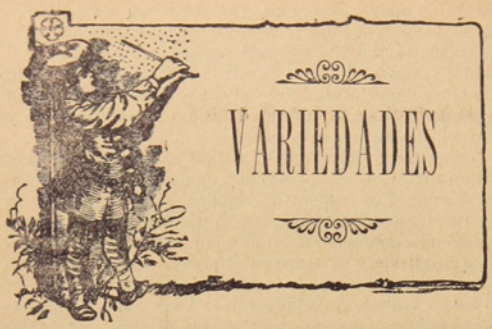
VI. No le ceñirás el tronco ni los miembros, ni le inmovilizarás varias horas seguidas en la misma posición. Le acostarás siempre de costado.

VII. No le besarás en la boca ni permitirás que nadie se la bese; impedirás que ninguna cosa penetre inúltilmente en ella.

VIII. Templarás tú espíritu para que tu estado moral sea el mejor posible. Serás moderada en las bebidas y comidas y no comerás excesos de ninguna clase.

IX. No le aproximarás ni te aproximarás tu misma á enfermo contajioso alguno. Le alejarás de todos los tuberculosos y sus habitaciones.

X. No tolerarás barrido ni sacudidas en la pieza en que respire tu hijo, ni penetrarás á èsta con èl hasta largo rato despues de terminada la limpieza.



Alejandro Dumas

—¿Cómo empezó usted á escribir?—le preguntaron al famoso autor de *La Dama de las Camelias*.

El gran Alejandro Dumas, sonriendo por la interrogación, replicó:

—¡Cosas del mundo! La idea de escribir me fuè sugerida, mejor dicho, impuesta por un alguacil del juzgado que, cuando yo era jóvencito, dejaba ver con frecuencia su siniestra figura en mi pobre casita.

Una vez, el terrible funcionario embargó todos mis muebles, haciéndolos vender por 1,300 francos para pagar 20,000 francos á un usurero que tuvo la bondad de prestarme 5,000.

Quedó mi ajuar reducido á una cama de hierro, una silla de paja y una mesa de pino.

¡Ah! Tambien me quedaba un padre como el gran Dumas; pero estaba fujitivo y, por las deudas, fuera de combate para acudir en mi auxilio.

Sobre la mesa de pino el alguacil olvidóse talvez de embargar un tintero; en el cajon se salvaron de la catástrofe unos pliegos de papel... Como yo no tenía profesión, ni sabia oficio alguno, me puse á escribir... Fuè un verdadero albur, lo juro; un medio escojido á falta de otro mejor .. He acertado, tenido suerte, y ya sabe usted por què y cómo empecè á escribir.

LOS VAMPIROS

Con motivo de los repugnantes crímenes cometidos èn Francia por el profanador de cadáveres, Ardisson, se han recordado y publicado, por vía de estudio, los hechos siguientes:

Era á fines del sitio de 1848. Corrió por Paris el rumor de que en varios cementerios habían sido profanados algunos sepulcros. No cabia la menor duda: un vampiro invisible desenterraba los muertos y se los comía. Se redobló la vijilancia; se soltaron perros de presa en los campos santos. Las guardias no vieron nada: los perros no ladraron.

Una mañana se encontraron once cadáveres exhumados, hechos trizas; algunos de los miembros colgaban de los cipreses. Estas monstruosidades se encontraron en el cementerio Nenetparnasse. Se puso allí una especie de mortero, atestado de proyectiles de toda clase que salían en distintas direcciones. En la noche del 15 al 16 de Marzo de 1849, la máquina hizo esplosiòn y se supo que al día siguiente un sarjento mayor de infantería, Francisco Bertrand, estaba en el hospital para curarse de heridas singulares que había recibido en la espalda. De esta suerte fuè descubierto el vampiro. Compareció ante un consejo de guerra el 10 de Junio de 1849. Bertrand había estudiado en un seminario. Confesó sus crímenes, declarando que cuando el *frenesí* de profanar cadáveres le asaltaba, abandonaba el cuartel, salvando de un salto las tapias del cementerio, á pesar del morterio que èl sabía que estaba allí *para él*, y de los perros, contra los cuales se defendía á puntapiés y sablazos. En este momento desplegaba esa energía extrahumana tan comun en las enfermedades neuromentales. Su fuerza sobrepujaba á cuanto pudiera imajinarse. Con sus propias manos abría los sepulcros, rompía los sarcófagos y descoyuntaba á los muertos, luego de profanarlos. Despues huía, acabando por echarse en cualquier parte, bajo la lluvia y la nieve; y se dormía profundamente con sueño catalèptico.

El ceramocristal

En Europa ha empezado á usarse un material de nueva invención para el pavimento de las calles que se dice es superior á cualquier otro, por su dureza y resistencia, siendo ademas, inalterable á toda temperatura, Llámase ceramocristal y uno de sus componentes principales es el vidrio molido. Para proveer su dureza, asegúrase que el ceramocristal, resiste hasta 1,400 kilos de presión por centimetro cuadrado.

El collar de una emperatriz

Dicen de Atenas que los pescadores de la isla de Corfú, han visto con sorpresa que los talleres y mercados quedaban desiertos y que las jentes se arrojaban al mar provistas de un barquito, desde el cual escudriñaban con sondeos el fondo de las aguas.

¿Què buscaban allí aquellos improvisados pescadores?

Un collar de perlas, de un oriente incomparable, arrojado por la infeliz emperatriz Isabel de Austria.

Dos ó tres meses antes de caer muerta al contacto del estilete del anarquista Luccheni, la emperatriz, que se encontraba en Corfú, advirtió que las perlas riquísimas del collar que poseía «se ponían enfermas» estinguiéndose su brillo, y cediendo á la creencia, muy jeneralizada, de que la perla recobra su esplendor en el seno de las aguas natales, arrojólas todas al mar.

Desde que Corfú se supo lo acaecido, se ha despertado en todos el deseo de poseer aquella presa espléndida y cientos de barquichuelos recorren el espacio en que se supone oculto el collar, buscándolo con ánsias.

Hasta ahora los esfuerzos de los pescadores de perlas, han resultado tan estèriles como los buscadores de los tesoros traidos de Amèrica por los galeones españoles y enterrados en las costas gallegas.

PRIMAVERA

TRAS largo sueño te despiertas, Diosa
como nunca gentil! Ya coronada
con los primeros tintes de la rosa,
al abrazarte el sol de tu alborada.

Con cuanta pompa y juvenil frescura
recibes al hermoso prometido
cuyo beso de luz, desde altura,
hizo, de pronto, fecundar tu nido!

Con tu clámide inmensa de botones
bajo de palio azul, vienes riendo!
Y rompen en las arpas las canciones
y se remoza el corazón, latiendo!

Surge la savia y el glacial ramaje
con recios frutos y verdor se abriga;
se colora en las aves el plumaje,
y presienten los gérmenes la espiga!

El amor en las auras aletea
y, al sentir de sus bríos exceso,
no hay nada en la natura que no sea
fuego en las fibras y en las almas beso!...

Sólo el dolor inexorable y frío
no siente tu fruición ni te saluda,
¡oh! Primavera! desde el pecho mío!
Todo lo mudas tú! Pero él no muda!...

F. Javier Urzúa S.

SECCION POETICA

Palabra Cumplida

Era Juan un beodo
tan consecuente
que andaba dando tumbos
constantemente,
y, como en este mundo
todo es mentira
y del color del vidrio
con que se mira,
Juan, siempre satisfecho
de su destino,
veía la existencia
color de vino.
Cierto día en la calle
se dió un porrazo
y borracho perdido
rompióse un brazo.
El dolor le apretaba
de tal manera
que Juan olvidó al punto
la borrachera,
y recordando luego
su amor al vino,
se dijo por lo bajo
—¡Soy un pollino!
Le curó cierto médico
gratuitamente,
exijiendo tan sólo
que, formalmente,
Juan hiciese un esfuerzo
para enmendarse
y le diera palabra
de no embriagarse.
Escuchó, y grave y serio
dijo el muchacho;
—Es el *último día*
que me emborracho.
Hoy Juan hace, ébrio siempre
como el primero,
honor á su palabra
de caballero,
pues el día lo pasa
correctamente
y se embriaga *de noche*
tan ricamente.

El Telégrafo

¡Hilo admirable, suspendido al viento,
que vas desde el riñon de las ciudades
hasta las más remotas soledades,
cual portentoso riel del pensamiento!

El rey del mundo te infundió su acento
que, burlando las roncas tempestades,
vence y desarma tres inmensidades;
el océano, el orbe, el firmamento.....

Cada poste que enlazas con tu nudo
ahoga entre sus fibras un jemido
y es de la selva huérfano desnudo,

A quien el ser para sufrir nacido
infunde, al toque de su verbo rudo,
de su dolor el íntimo latido.

W. Fernández

¿REY ó MENDIGO?

¿Qué fuiste tú en el áspero sendero
de la azarosa miserable vida?
Què fuiste ayer? ¿monarca ó pordiosero?
¿mendigo ó rey? ¿verdugo ó caballero?
¿soberbio, humilde, honrado ú homicida?
¿tirano ó justiciero?
¿sobio legislador ó bandolero?
¿Què fuiste tú, que, en polvo con vertida
de la impía segur al golpe fiero,
eres hoy tosco barro, semillero
de insectos, vil guarida
de asquerosos gusanos carcomida?

¿Què fuiste ayer? Quièn sabe acaso fuiste
reina y señora de la estirpe humana
y, orgullosa y soberbia, y loca y vana,
sobre las altas nubes te cerniste;
y en ese afán de escudriñarlo todo
lo impenetrable penetrar quisiste.

Quizá algun día, luminoso vaso,
titan de inspiración, númen potente,
semillero de luz, de ideas fuente,
pasmo del mundo fuiste!... fuiste acaso
Petrarca ó Dante, Camoens ó Tasso!

¡Talvez, en alas de la inquieta mente,
soñaste un día remontarte al cielo.
Y con impía mano,
rasgar de un golpe el misterioso velo
que hay entre el hombre y Dios; y tanto el vuelo
tender osaste en tu delirio insano
que, torpe y ciega, en el inmudo lodo
te hundiste al fin y lo ignoraste todo.

Poesías Humorísticas

A buen fraile mejor lego

SALIERON con gran sosiego
una mañana á pasear
por el campo fray Gaspar
y el hermano Josè lego,
cuando, azorada, perdida
y hácia ellos directamente
vieron venir de repente
una liebre perseguida.

Pasó el animal apriesa,
pero, fray Gaspar ligero
echó la mano certero
y se quedó con la presa.

Contemplando embelesados
los dos la improvista caza,
mírala con gran cachaza
fray Gaspar por todos lados,
y de esta suerte exclamó
con intención singular:
—«Què bien vamos á cenar...
particularmente, yo!»

Y un suspiro de honda pena
exhaló el lego Josè,
pues comprendio al punto, que
no iba á haber liebre en su cena.

A volver se disponían
cuando, en jacos corredores
asoman tres cazadores
que la liebre perseguían,
y en cuanto el fraile los vió,
ocultando el animal
entre el cumplido sayal,
tan tranquilo se quedó.

Llega el primero y así
interroga á fray Gaspar:
—«Padre, ¿ha visto ustè pasar
una liebre por aquí?»
—«¿Por aquí una liebre?...No
dice el fraile, lo aseguro;
si hubiera pasado, os juro
que la hubiera visto.»

En cuanto el hermano lego
escuchó la negativa,
con intención vengativa
puso las manos en juego,
y, disimuladamente
señalando á fray Gaspar,
declaró al punto el lugar
de la víctima inocente.

Reclámanle por la buena
al buen fraile lo que oculta,
este niega, grita, insulta
queriendo salvar la cena,
y, en cuanto los cazadores,
que eran tres mozos de acción
y de mala condición
para actos conciliadores,
vieron del fraile el enojo
y, que en actitud bravía
declara que daría
antes que la liebre, un ojo,
se apèan lijeros, atrapan
al furtivo cazador,
le zurran á su sabor,
rescatan, montan, escapan
y en tierra dejan mordiendo
al mísero fray Gaspar,
que no deja de gritar
renegando y maldiciendo.

Se acerca á su superior
el lego con gran tristeza
llega, inclina la cabeza
y con profundo dolor,
así dice el buen Josè
al fraile desventurado:
—«¡Què paliza nos han dado...
particularmente á ustè!»

Javier de Burgos



Páginas Alegres



El Diablo se lleva á los diez

Un desocupado, de nacionalidad italiana, hizo las siguientes reflexiones en una época anterior á la entrada de Víctor Manuel en Roma:

El Papa está investido de dos poderes.
El soldado defiende á los dos.
El ciudadano paga por los tres.
El trabajador suda por los cuatro.
El sacerdote come por los cinco.
El médico mata á los seis.
El ladron roba á los siete.
El confesor absuelve á los ocho.
El camposantero entierra á los nueve.
Y el diablo se lleva á los diez.

El alcalde de un pueblo recibe un parte para tener dispuestas veinte raciones.

Al día siguiente se presenta un individuo al alcalde y le pregunta:

—¿Ha recibido usted un aviso para disponer veinte raciones?

—Sí, señor.

—Aquí está el documento que me autoriza para recibirlas.

—¿Han llegado los individuos que deben consumirlas?

—Son para mí, caballero; yo como por veinte.

Un individuo refiere que le han vendido judicialmente los muebles, dejándole tan solo una cama y dos sillas.

—Vamos, lo indispensable—le dicen.

—Una parte no más de lo indispensable. Soy casado y me han vendido el bastón.

Un avaro decía á su sobrino:

—No tenemos nada que hacer. Así, pues, cierra las maderas del balcón.

—¿Para qué las hemos de cerrar?

—Para no gastar la luz del día inútilmente.

Encargaron marido y mujer sus retratos á un pintor muy malo: éste hizo primero el de la señora y llamó á un amigo para que le diese su opinión.

—No has favorecido á esa señora—dijo el amigo con franqueza.

—¿Qué me aconsejas?

—Que pongas á esa cabeza unos bigotes y digas que es el retrato del esposo.

Se lamentaba de su suerte un infeliz.

—¿Por qué—le dijeron—no hace usted que le ayuden sus parientes?

—Porque mis parientes no son ayudas sino obstáculos. Si les pidiese un fósforo me lo darían apagado.

—¿Tan egoistas son?

—Cuando nací no quisieron dar un vaso de agua para que me echasen el agua de socorro.

Entre amigos:

—Habría podido casarme con la condesa de B... si no se hubiese opuesto á ello toda la familia en masa.

—Pero... ¿y la condesa?

—No ves que también forma parte de la familia?

En el tribunal:

—¿Para qué trae usted esa enorme faca?

Porque me han aconsejado que viniera provisto de todos los medios de defensa posibles.

Un jóven, con intento de suicidarse, llenó un cajoncito de pólvora, puso una mecha y sentándose encima iba á incendiarla, cuando fué sorprendido.

—¿Qué hace usted, desgraciado?

—Iba á saltarme la tapa de los sesos—contestó.

¡Embriagarse cuando doy un convite!

—No apurarse. Suelto la servilleta olaf! me toman por un convidado.

La mujer de Lot vencida
de femeniles antojos,
hácia atras volvió los ojos
y en *sal* quedó convertida.

Si hoy le sucediera tal
á toda mujer curiosa,
no habría en el mundo cosa
más barata que la *sal*.

IMPERIAL HOTEL

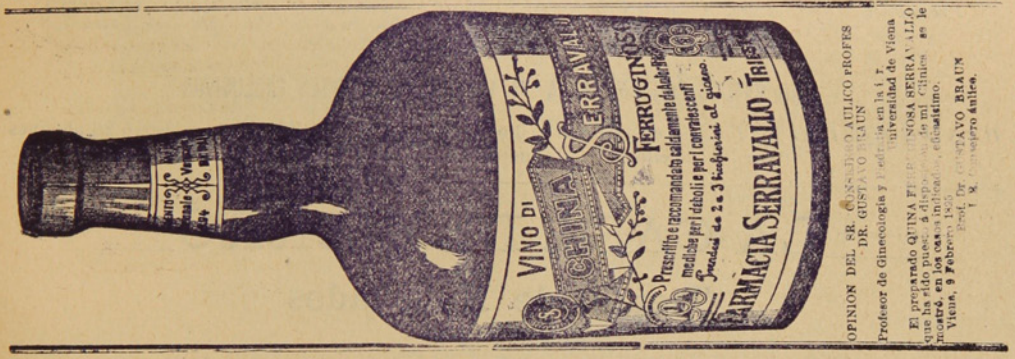
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

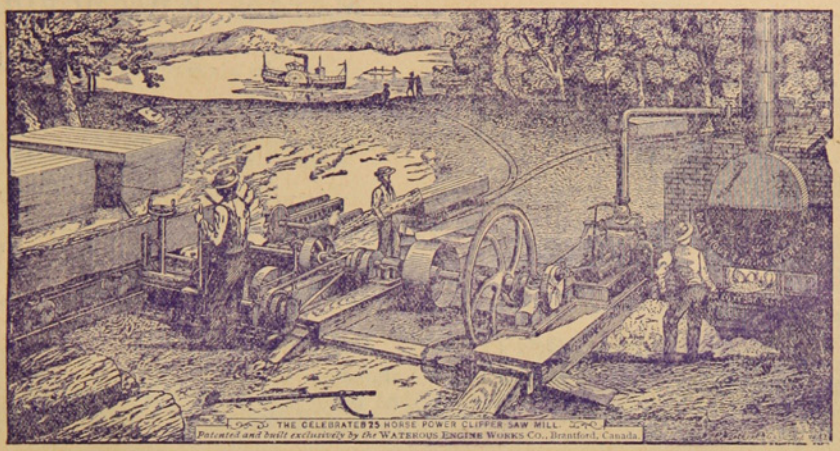
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 82

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, **Estanterias,** **Mostradores** } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptor Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Cursò del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —Alquilan caballos, carretas y bueyes.—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo reloies WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara
Importados par Duran y Calamara

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky
Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio.- Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle.- El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

E. KOCH

Hotel Resturant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino--Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

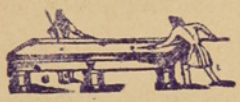
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

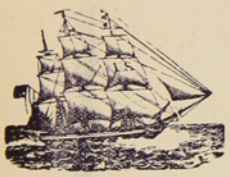
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

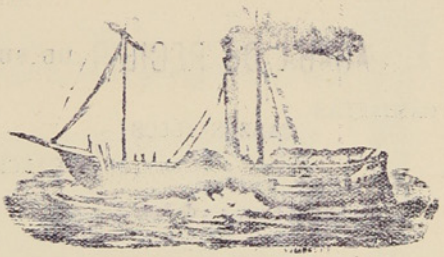


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ª



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 38 Año I

20 CTS

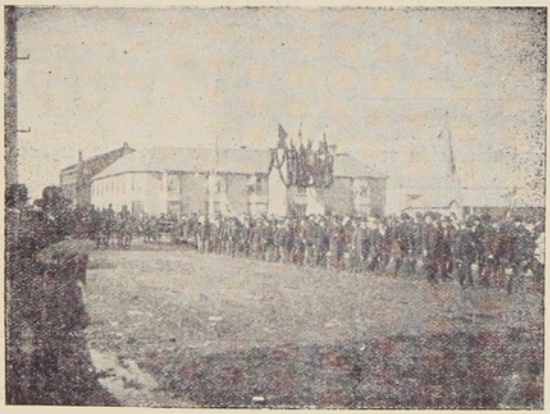
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Noviembre 19 de 1905

Recuerdos del Dieciocho



Desfile de Sociedades

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Publico en trarajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Modicos — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 187.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.—Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
Frente a la Casa de Fierro

Habiendo recibido de NORTE AMERICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

Peluqueria Alemana

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.º 46.

Sastrerías

Sastreía Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiènde la última moda de Paris, Berlin y de los más notables céntros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para tamilias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D. A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL —— Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

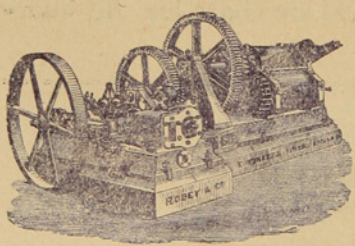
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SARDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞ Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colb rt
Potage Anguille
Potage Ox-tail

UN SURTIDO COMPLETO DE VÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLOR DO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA.

NÚM. 38

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE DE 1905

La Exposición de Talca

La ciudad que bañan el Claro y el Piduco, la célebre Talca, orgullo de sus hijos para quienes no hay nada más caro ni que la iguale en grandeza, según el decir de ciertas gentes, celebra en estos días una exposición agrícola é industrial, la que seguramente ha de estar muy concurrida por el número considerable de exponentes que se han inerito para optar á los premios asignados á las diversas manufacturas de la industria nacional.

Que Talca tiene títulos sobrados para reunir en torno suyo á las provincias todas del país y discernirlas el premio que corresponde á su vlitalidad comercial, no cabe duda alguna.

Talca es hoy lo cuarta ciudad de la República por el número de sus habitantes, agrícola por excelencia, industrial como pocas, con una zona vasta y rica en que la naturaleza se muestra pródiga en toda clase de productos.

La viti-cultura ha adquirido un desarrollo en estos últimos años que supera á casi todas las demas provincias del país. La producción no puede ser más excelente, desde que en Buffalo se dió uno de los primeros premios á los vinos presentados por los cosecheros talquinos.

La ganadería nacional tiene en la provincia de Talca una base y un centro en donde se lucha por el incremento de la misma. Las ferias de Talca son de las màs renombradas y concurridas.

Los cereales constituyen una de las fuentes principales de riqueza. Bella y fértil es la parte que atraviesa el Ferrocarril Central, desde Curicó hasta Maule; hermoso el paisaje que se distingue en el camino á Constitución; de vegetación exhuberante la ribera del Lircay, lo mismo que las secciones de Curepto, Pelarco y Pencahue, en una palabra, todo habla en favor de esta provincia esencialmente agrícola y rica.

Talca ostenta hoy relativamente industrias en número y calidad muy superiores á las otras provincias. Sus fábricas, fundiciones, molinos, aserraderos, estan á la altura de los mejores en su gènero.

No hay artículo de aquellos más usuales en en el uso doméstico que no se elabore en Talca, algunos, con tal maestria, que han merecido los primeros premios en exposiciones estrangeras y nacionales.

Talca tiene tres factores que son la base del bienestar de un pueblo. Es industrial, ganadera y agrícola. Ha sido pues muy atinada la idea celebrar allí una exposición que haga ver al país y al exterior la riqueza de su suelo y la laboriosidad de sus hijos, que para comparar en este torneo sus productos con los que envien las demas provincias y sirvan de estímulo para el progreso del país.

Creemos, y así lo deseamos, que la exposición de Talca ha de redundar en beneficio del comercio y de las industrias, no solo de la provincia, sino de la República entera.

LEGNA



EL RETRATO

¡POBRE mujer!... Sobre esa blanca frente—grabó el pesar imperceptible huella;—más fuè el pesar de una pasión ardiente,—y la dejó más bella!

¡Su imágen es! ¡Su boca me convida—a recordar sus besos perfumados;—más, me dejan el alma entristecida—esos ojos tan negros y rasgados—de lágrimas hinchados,—que no me ofrecen esplendor ni vida!

¡Cuántas veces sonrióme la fortuna—cuando mi frente recostè en su seno,—miètras brillaba la naciente luna—sobre ese rostro lánguido y sereno!

¡Y cuántas, ay, en fiebre delirante,—ella me vió á sus piès de amor beodo,—y me juró sacrificar constante—placer, familia, juventud y todo!

¡Aun por las noches, á mis solas, creo—que oigo su voz en la sonante,—y me parece que en sus labios veo—vagar con incitante devaneo—su espontánea y feliz dulce sonrisa!—Aun me parece que en la verde alfombra—de la hierba del campo se recuest,a—dormitando de un árbol á la sombra—en el calor de la apacible siesta;—y me parece que cruzar la miro—de su talle jentil haciendo alarde,—y que en su boca de carmin aspiro,—con el fuego abrasante de un suspiro,—aroma de las flores de la tarde.

Dondequiera que fuí me ha acompañado—esa imágen bellísima y doliente;—sonriò conmigo en el placer pasado—y, hermana tierna en el dolor presente,—me endulza el pan con lágrimas bañado—que errante busco de mi patria ausente

En altamar la contemplè en el cielo—en rojas nubes hácia el sur sentada,—sobre el nativo suelo—remontándose al èter encantada—entre los pliegues de su blanco velo.

Del setentrion entre la niebla oscura—se levantó gallarda y misteriosa,—y siempre, siempre, me siguió llorosa,—y en su aflicción me pareció más pura,—y en su pureza doblemente hermosa.

Desde el alto balcon de mi aposento—mil naves ví de voladora quilla—dar las velas al viento—y dirijirse á mi natal orilla.

¡Oh! ¡cuánto entónces envidiè la suerte—del marinero audaz que se burlaba—del océano y la muerte.—y a tus costas ¡oh, Cuba! se lanzaba—y desde el tope á su placer cantaba—con la esperanza de volver á verte!

Entónces al ángel de mi amor postrero—le dió refujio al pensamiento mío,—y me inspiró un recuerdo lastimero—viendo lucir al sol por un instante—cual cinta de diamante,—tras el templo judío—y en la torre de iglesia protestante—la aguda flecha de templado acero.

¡Cuán idèntica está! ¡Cuán bien merece—el artísta feliz voto de gracias!—¡cuán seductora y tierna me parece!—¡y cuánto ante mis ojos se embellece—con la ausencia, el cariño y las desgracias!

En gratas horas de emoción ardiente—el favonio del cielo—esparció jugueton sobre mi frente—las finas sedas de su oscuro pelo;—y en más de un bello instante—mi mirada ardorosa,—tiñó con los colores de la rosa—ese espresivo y pálido semblante.

A veces, ¡ay! en noches de desvelos,—cuando la fiebre mi salud quebranta,—en torno de mi lecho se levanta—el lúgubre fantasma de los celos.

Pèsame haberla amado,—queda la vida de ilusión desnuda,—y comienzo á soñar atormentado—las penas del amante desdeñado.

Entre pesar y duda—duèrmome al fin. Sonriendo el nuevo día—con sus primeros rayos me despierta,—siento,—siento en el alma incognita á legría,—y antes de saludar su luz incierta—beso la imágen de la amada mia.

J. C. Zenea

DE BODAS

YO presenciè aquella escena de idealismo y de ternura...

Dentro del vasto salón, engalanado desde la víspera para la grande fiesta, el torbellino del baile arrastraba en medio á un oleaje de armonías. Ninguno de los invitados hubiera querido abandonar, ni por un solo instante, su puesto de predilección,—allí, donde su inagotable tesoro, habría ofrecido el poeta:

por cada mirada, un mundo,
por cada sonrisa, un cielo...

Se acercaba, entre tanto, el gran momento. Los virjíneos azahares bamboleaban. Ya el amor, satisfecho de sí mismo, como dueño del mundo, buscaba la soledad, el retiro, el silencio, la sombra!

Los recien desposados se iban... Era la hora del adios, la hora del abrazo, la hora de las lágrimas...

Y la tarde caía lentamente, en uno como incendio de colores.

Y era una de esas tardes de verano que sentimos detenerse el viento y vagar por la atmósfera pesada los hálitos de fiebres tropicales.

Y fuè la novia hácia su augusta madre, la anciana de cabellos ya plateados, y en sus brazos las dos languidecieron, y al besarse en la frente, sollozaron.

El sol agonizante envió á la alcoba sus fulgores tibios, y una como semi claridad de misterio envolvió á un tiempo mismo á aquella juventud de veinte años, en plena esflorescencia, y á esa otra ancianidad, ya cansada y doliente, á quien el infortunio había ofrendado la más dulce de sus virtudes: la tristeza.

Y he aquí que parecía pontificar la luz, en esa consagración suprema de lo que va á morir á lo que va á nacer.

Y yo miraba aquella negra cabellera pomposa, coronada de blancos botones de flor, caer sobre esa otra cabellera nevada, á manera de una ala protectora. Y ese velo tenue y ondeado, flotando sobre la espalda de opulencia rara, como la bruma de una selva vírgen, y ese cuerpo de curvas vigorosas y rectas, trasparentado en perfiles marmóreos bajo la tela albísima del traje, toda esa floración de primavera, apoyada trèmulamente, como la rama que se dobla al tronco, sobre los hombros de aquella ancianidad pálida, helada, surjieron ante mí como el cuadro escultóreo de la vida, en su renovacion inmortal

El último beso de la novia iluminó la frente de la anciana, y su estallido seco y duro, como el de una hoja que se rompe, sonó lijeramente, á la semi claridad de la alcoba.

Y fuè el adios.....

Muy pronto pudo ya partir el carruaje de la cinta blanca hácia el país lejano de los sueños. Y antes de que los últimos rumores de su rodaje se estinguieran, acá, dentro del vasto salon engalanado desde la víspera para la grande fiesta, el torbellino del baile continuó arrastrado en medio á un oleaje de armonías.....

Yo seguía en mi sombra: meditaba. Campoamor hablaba dentro de mí, y el escepticismo de su palabra, punzante y aguda como un lanceta, era como la mordedura de una serpiente enroscada en mi alma. El me contaba aquella vieja historia:

Se casaron los dos, y al otro día
la esposa. con acento candoroso,
al despertar le preguntó al esposo:
—¿Me quieres todavía?.....

Luis Galdames

NINITA

NINITA es la muñeca de Nieves, y esta mamá de marionettes, que ha cumplido quince años, ha ido á su primer baile.

Por eso ninita está sola, sobre una silla del cuarto de recibo, á donde la arrojó Nieves enmedio de su atolondramiento por esa fiesta á la cual iba a asistir,

¡Pobre Ninita!

La muñequita rubia, de ojos de color de cielo, parece que estuviera meditabunda. Más, casi diría que en sus ojos tiembla una lágrima.....

Quizá Ninita tiene alma... y cerebro.

Ahí está sobre la silla, mal sentada con su brazo derecho en alto, como si quisiera llamar la atención del que acertare á pasar junto a ella.

Parece que la temblaran los labios deseosa de formular alguna queja.

Ninita sabe que ha perdido á su mamá para siempre. ¡Para siempre!

* * *

Nieves ha cumplido quince años, sí!

Es una señorita. Tiene el cabello y los ojos de Nina, pero su tez es más rosada, y más fresca su boca.

Por la mañana, al abandonar el lecho tibio, interrumpido el sueño por las caricias de su mamá, jugaba en sus labios la sonrisa de la infancia.

Por la noche, al vestir su primer traje de baile, plegaba su boquita un jesto desdeñoso, un jesto de mujer coqueta que sabe que es bonita y que á los adoradores debe despreciarse.

* * *

Nieves regresó de la fiesta fatigada con las mejillas un poco marchitas y los ojos sin luz.

Oh! pero muy satisfecha. Había obtenido un triunfo. Los hombres la habían dicho dulces frases, nunca oidas ni soñadas.

¡Què lindo es ser jóven! pensaba; y reía despreciativamente de la insípida vida de la adolescencia.

Pasó indiferente con andar mesurado, junto á Ninita que le tendía una mano.....

Ni la miró siquiera.

Y la muñequita rubia quiso llorar para desahogar su corazón de tanta pêna, pero sus ojos no tenían lágrimas.

* * *

Nieves volvió á otra fiesta, y á otra

En sus oidos vibraban siempre las frases dulces que escuchara la primera noche.

Y sucedió un día que Ninita sorprendió á Nieves leyendo una esquela, y otro día la vió llorar... ¡llorar amargamente!

¡Pobre Nieves!

La muñequita la mirò mucho con sus ojos elocuentes y compasivos. Ah! ella, con su sagacidad de muñeca indiscreta, comprendió que Nieves,—su Mamita de otros tiempos,—había sufrido su primer desengaño.

Nieves ha cumplido dieciseis años.

Por la mañana, al abandonar el lecho tibio, interrumpido su sueño por las caricias de su mamá, corrió saltando á la sala,—como en otros tiempos más felices,—y dirijièndose á Ninita la estrechó en sus brazos y la dió muchos besos, muchos!.....

Leonardo A. Bazzano



Lo que gastan los norte-americanos en Europa

Un publicista norte-americano ha entretenido en averiguar lo que gastan sus compatriotas los turistas que van á Europa.

En el año 1803 hubo 118096 que hicieron el viaje, contando solamente los que salieron de Nueva York, y prescindiendo de los que se embarcaron en Boston, Filadelfia y otros puertos importantes. Como en el presente año los negocios han sido prósperos en casi toda Norte América, se ha calculado en 150,000 el número de pasajeros que partieron con dirección á Europa ó estan en camino para el viejo continente.

El escritor á que nos referimos ha preguntado á las casas de banca de Nueva York que suministran letras de crédito á los viajeros para sus gastos en Europa, y esta información le ha permitido resolver el problema con relativa exactitud, habiendo llegado á fijar el gasto mínimo de los 150,000 turistas en 1,000 dólares por cabeza, 150 millones de dólares en junto.

De esta cantidad hay que descontar 37 millones y medio de dólares importe, del pasaje de los espedicionarios, quienes así y todo se dejan en Europa la imponente suma de 112 millones y medio de dólares, ó sean 565 millones de francos.

Recuerdos de Nelson

Acaba de venderse en Lóndres una notable colección de objetos que pertenecieron á Nelson y que conservaba uno de sus ayudantes en el combate de Trafalgar y muerto hace pocos años.

Entre las curiosidades subastadas, alcanzaron mayor precio un calzador de plata, que se adjudicó en 650 francos: las dos enseñas que ostentaba el barco *Victoria* en el sitio de Trafalgar, fueron adquiridas en 250 francos una y en 1,750 la otra. Por una medalla de oro, obsequio de Davison á Nelson despues de la batalla del Nilo, se pagaron 2,400 francos.

Pero el recuerdo que obtuvo la cantidad mayor fué un mechon de pelo del gran marino, compuesto de doce cabellos trenzado con una franja de la hombrera, que le rompió el proyectil del navío español *Real Trinidad* al herirle mortalmente, por el cual ha pagado un inglés 2,725 francos.

Para Ellas

El carácter y los labios

Todo el mundo sabe, y principalmente los artistas, que los labios son con los ojos los rasgos fisonómicos que más sirven para expresar las emociones y los sentimientos.

Constituyen por lo tanto un indicador excelente para poder juzgar del carácter de las personas.

En las mujeres sobre todo, cuando no sonrien ni contraen las facciones, es decir, cuando la boca está en reposo, pueden los labios por si solos servir como para apreciar el carácter, si la mujer de quien se trata ha pasado ya del período de formación; pero aun en la primera juventud, la boca sirve también, por lo menos, de indicio.

Las bocas pequeñas, según los fisonomistas no son por lo general atributo de caracteres fuertes ni heroicos.

Esto no quiere decir que las bocas grandes sean reveladoras de energía, por más que ha habido muy pocos personajes célebres que hayan tenido pequeña la boca.

Las bocas grandes no indican vigor más que cuando tienen los labios apretados. Una boca abierta por costumbre expresa sorpresa, sordera, estupidez ó indecisión.

Los labios apretados lo indican así como rasgo característico. No se puede mirar esta boca sin comprender que su dueña es persona de mucha fuerza de voluntad.

La boca que tiene los labios llenos y el superior algo corto, pero bien proporcionado y dotado de mucho movilidad, con una pequeña curva hacia arriba indica que la mujer que la posee quiere sobre todo agradar y hacer lo posible por conquistar corazones; es capaz de todo cuando está enamorada. Al mismo tiempo puede afirmares que la mujer que tiene este tipo de boca es ambiciosa.

La boca representa un carácter lleno de la hermosa virtud de la fidelidad en aquella cuyo labio superior tiende ligeramente á caer á uno y otro lado del centro, lo cual indica una tendencia extraordinaria al sacrificio y á la constancia. La dulce firmeza de esta boca revela en conjunto una lealtad á toda prueba.

Los labios gruesos con el inferior algo saliente revelan á una mujer aficionada á hablar y á sostener con terquedad sus opiniones.

Antes de casarse estudien los novios la boca de su novia, por más que la empresa es difícil porque no hay mujer que no tenga la sonrisa en los labios mientras su amante está á su lado.

Nada decimos de las bocas masculinas porque es difícil verlas bien: los bigotes son grandes ocultadores de ese importante rasgo fisonómico.

MUSA IDEAL

TIENEN sus formas que labró el deseo,
de la increada diosa los perfiles
y, como soles de sus veinte abriles,
sus ojos el ardiente llamareo!

Bajo el hechizo de su porte hebreo,
rompen en floraciones mis pensiles;
y en auras perfumados y sutiles
se desbordan, Señor, cuando la veo!...

Dueña intocable de mi vida, imprime
á mis latidos su invencible mando
y á mis versos el ritmo de sus alas!
De todos los dolores me redime;
me dá sus besos, y se vá cantando
con mi espíritu preso entre sus galas!...

F. Javier Urzúa S.

Poesías Humorísticas

Un Recuerdo

De enfermedad incurable
un bon vivant desahuciado
después de haber disfrutado
una existencia envidiable,
para que fueran testigos
de su entereza sin tasa,
mandó llamar á su casa
á sus íntimos amigos.

Mirándoles, cariñoso,
de su cama en derredor
con el mejor buen humor
y con el mayor reposo:
—«Amigos, dijo, me pesa
la vida, mi último tren
va á salir, no encuentro bien
despedirme á la francesa,
y, como sé que me muero
y tengo resignación,
dadme la satisfacción
de vuestro abrazo postrero.»

Muy tristes y compungidos
abrazaron al paciente
y uno, con voz balbuciente
en nombre de los reunidos,
—«Benito, exclamó, llevando
la mano á su corazón,
á hombre que tiene el tesón,
que nos estás demostrando,
hay que decir la verdad
aunque con pesar profundo;
te llevas al otro mundo
cuanto vale en la amistad.

Te llevas nuestra alegría
te llevas nuestra confianza,
te llevas nuestra esperanza,
tu afecto de gran valía.

Te llevas todo el vigor
que en nosotros alentaba,
te llevas... Y uno que estaba
al lado del orador,
dijo:—«Con las simpatías
y todo lo que usted prueba,
dígale usted que se lleva
también, *mil pesetas mías.*»

Cantares

Al compás de mi guitarra
canto yo mis sentimientos,
y lloramos y reimos
y los dos nos entendemos.

Hasta del cariño somos
en este mundo juguete;
queremos y nos olvidan
olvidamos y nos quieren.

Las nubecitas del cielo
son como mis ilusiones.
blancas y alegres de día
negras y tristes de noche.

Què vale que me haya dado
Dios un corazón tan grande
si el cariño que te tengo
en mi corazón no cabe!

Al piè de una cruz bendita
llorando me arrodillè;
las lagrimas de mis ojos
se quejaban al caer.

El poder de Dios quisiera
para saber, alma mía,
què pasa en tu pensamiento
cuando en mí pones la vista.

J. de Burgos

SECCION POETICA

A Una Niña

ENTRAS al mundo por ebúrnea puerta;
la calma tienes; el dolor ignoras;
y hay en tu sèr, que apenas se despierta;
la azul oscuridad de las auroras.

El ánsia del placer los sueños tristes,
huyen de tu tierno corazón, dormido,
y aun cuando en la alcoba te desvistes,
no te hablan los amores al oido.

Alas ostentas y volar no sabes;
rompes juguetes, voluntades juntas,
y apenas, niña, como tiernas aves
comienzan á ajitarse tus preguntas.

Tus padres te despiertan, y de prisa,
sin ocultar del seno la turjencia,
andas por las alfombras en camisa
con el casto impudor de la inocencia.

Tú solo lloras si tu madre llora,
sufres... cuando el canario se te vuela,
te enfadas... con la madre superiora
y riñes... con las niñas de la escuela.

Como perfume de naciente rosa
pasas inmaculada por la vida;
eres ángel; mañana serás diosa;
tus padres te aman, y el dolor te olvida.

MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA

A STELLA

TÚ abres de nuevo el templo de mi alma,
El sacro templo que el dolor cerró
Y enciendes en la lámpara estinguida
El fuego del amor.

Cubres de flores el altar vacío,
Lo alumbra de tus ojos el fulgor,
Y en el sagrario abandonado y solo
Pones tu corazón.

Se alza el himno inmortal de la esperanza,
Hay perfumes de incienso en cada flor,
Y tras mi larga noche de tristeza
Brilla de nuevo el sol.

ISAÍAS GAMBOA

El nido de las almas

ELLA ignoraba mi pasión ardiente,
yo ignoraba también que me quería;
ella inclinaba con pesar la frente,
y yo la frente alzaba en mi agonía.

Era un día de invierno. Entumecida,
mirábamos un ave, y, conmovido,
—¡Cuántos seres—le dije—en esta vida
son pobres aves que no tienen nido!

Clavó su vista en mí, y con voz suave,
—Tienes razon—me dijo tristemente—
yo soy como tu dices: soy un ave
que anda buscando un nido inútilmente!

Llevó la mano al corazón, y luego
siguió turbada y con acento leve:
—¡No siempre puede una pasión de fuego
de un frio corazón romper la nieve!

Todo lo comprendí. Fresca y hermosa
una rosa adornaba su vestido.
—¿Quieres—le dije—hacer que en esa rosa
dos almas que se adoran hallen nido?

Tomó la rosa pensativa y grave
besando en seguida su corola,
—Aquí te doy—me dijo con voz suave—
un alma que en el nido se halla sola!...

JUAN DE SÁNCHEZ

JUDAS ISCARIOTE

Júdas piensa en su acción: dolor tirano
El alma le taladra al fementido.
—Maldito de mí! esclama, yo he vendido
Al autor de las cosas, Soberano.
Las monedas quemándole en la mano,
Arroja aquel dinero maldecido
Y por furia satánica impelido
Quiere huir de sí mismo, pero en vano.
A un árbol llega; allí halla sin demora
La cuerda que rodea á su garganta
Y pone por acción la vil idea.
Y mièntras el Angel de la guarda llora
Y Satanás la vil victoria canta,
El cadáver colgando bambolea.

DANIEL BARROS G



Páginas Alegres



Un mèdico á quien se le mueren todos los enfermos resolvió abandonar su carrera para ingresar como actor en el teatro.

—¿Y què papeles va á desempeñar ese hombre?—preguntaba un amigo.

—Papeles cómicos.

—¿Conque se ha metido á gracioso?

—Así parece.

—Ya sè por què. Para hacerlos morir de risa.

Entre autores dramáticos:

—¿Què te ha parecido mi última comedia?

—Muy buena; pero en ella abusas del ingenio.

—Pues bien; para curarme de ese defecto, lo mejor será que colabores conmigo.

En clase de párvulos:

—Vamos á ver, Manolito, ¿què animal es el que nos proporciona el jamón?

Manolito despues de un momento de reflexión.

—El cocinero.

En un tribunal dice el presidente á una testigo:

—¿Sabe usted leer?

—No, señor.

—¿Què profesión ejerce usted?

—Soy sonámbula.

—Pues según tengo entendido, las sonámbulas saben leer el porvenir.

Se habla del número trece:

—No se rían ustedes—dice Gedeón.—Un tío mío octogenario cometió un dia la imprudencia de asistir á un banquete en el cual los convidados eran trece á la mesa.

—¿Y murió al poco tiempo?

—No, señores. Murió exactamente á los trece años justos.

Un trasatlántico acaba de salir del puerto y los pasajeros se sientan á la mesa.

Un caballero muy mareado, que trata de comer, dice al camarero que le sirve:

—Esta chuleta está pasada.

—El camarero.—¿Y eso què importa? ¡Para el tiempo que ha de tenerla usted en el estómago!

Un jefe revolucionario está almorzando, cuando su criado le dice:

—Señor, un huelgista pregunta por usted.

—Que entre; pero antes trae los rábanos y retira ese pollo.

Se formó en Madrid una compañía dramática para el teatro de Cuenca; la compañía era bastante mala.

El primer actor le preguntó á un conocido autor dramático en el Café Helvètico:

—Diga usted, D. Fulano, ¿con què le parece á usted que hagamos nuestra entrada en Cuenca?

Y el autor le contestó á reglón seguido:

—Con trabuco.

Un escritor de escaso mèrito encontró días atrás en la calle á un amigo suyo y le dijo:

—¿Es verdad que en una casa donde me atribuían algún talento, has dicho que no lo tenía?

—No es cierto. No he estado en mi vida en ninguna casa donde hayan dicho que tienes talento.

La señora despide á la cocinera, y le da la cuenta.

Al recibir el dinero la fámula, coge una moneda de dos pesetas y se la arroja al perro.

—¿Què significa eso?

—Se los ha ganado señorito; porque hace cuatro meses que èl solo es el que limpia los platos.

Arturo.—Señorita, tenga usted la bondad de aceptar esta sortija como símbolo de un amor que no tendrá nunca fin.

Matilde.—La acepto como símbolo de un amor que no tendrá nunca principio.

Definición sabia:

—¿Què es la higiene?

—El antídoto de la medicina.

IMPERIAL HOTEL

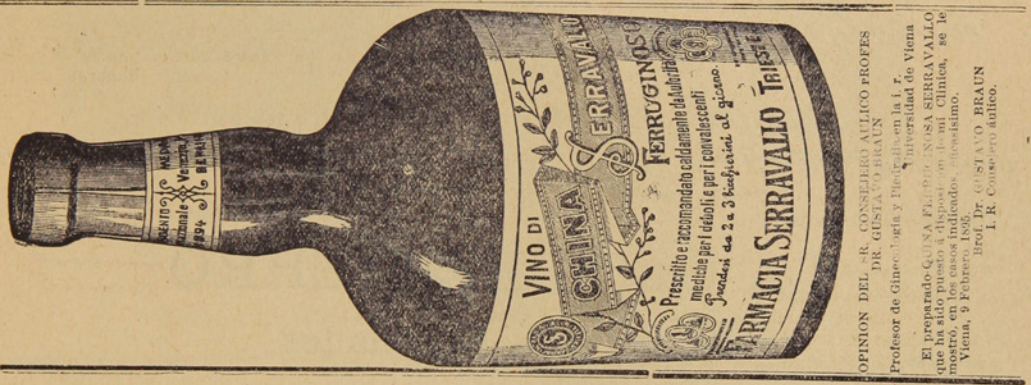
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J ANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

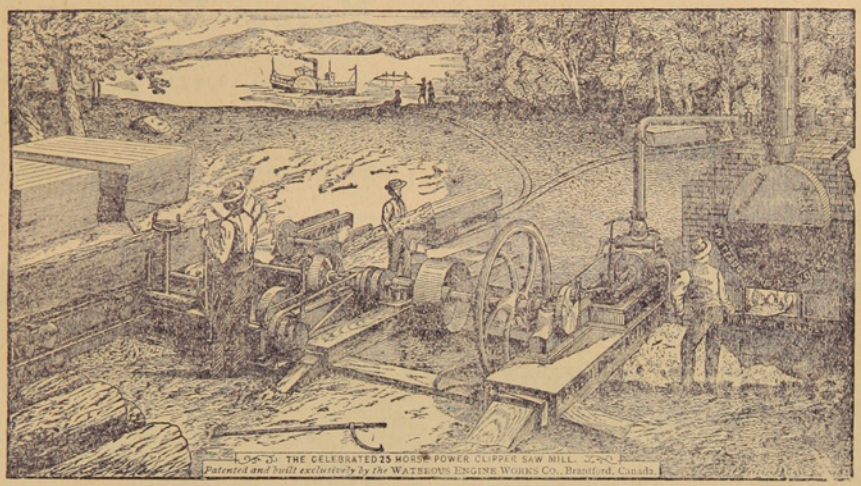
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clienela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.————Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **ÚNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Vinos Pinot Superior y Santa Clara

Importados par Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio.—Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

Disponible

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle.—El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, lozas, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

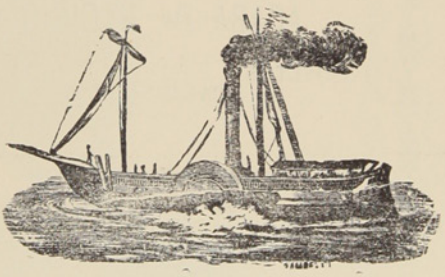


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Sevaran buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 39 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Noviembre 26 de 1905

Personalidades Políticas



Don Vicente Reyes, Senador por Santiago

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 89

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera a la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar à los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio, Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.º 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de generos y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlín y de los mas notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y á toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

arn icerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada a la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. - Mifos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articu os Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.

--CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Yogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigalupi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar à los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mésa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.—Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.—Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

arn icerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armería Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

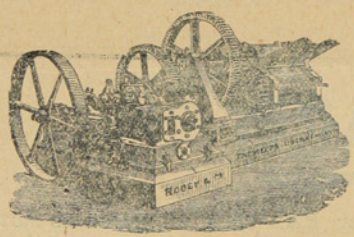
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SARDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.— Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 39

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE DE 1905

D. Vicente Reyes

De uno de los artículos de la sección «Política Libre» abierta en las columnas de EL MERCURIO de Santiago sacamos los siguientes párrafos sobre éste distinguido hombre público.

«Aun recuerdo perfectamente la memorable campaña política del 96. Recuerdo con orgullo el inmenso entusiasmo que produjo el nombre de don Vicente Reyes. Nosotros éramos niños entónces, pero niños que comprendíamos que la rejeneración de la patria, el resurjimiento y elevación de Chile, la grandeza del país, estaban vinculados al nombre de Reyes; y de ahí nuestro juvenil y espontáneo entusiasmo, dispuesto al sacrificio y á la lucha. Y de ahí nuestro ardor en el combate, que llegaba al frenesí en los momentos de prueba.

¡Cosa rara! Este gran hombre, que en todos los ámbitos del país producía tan inmenso entusiasmo, no lo sentía él mismo por su propia candidatura, era incapaz de hacer nada por atraer á los demás, por conquistar prosélitos, por allegar adeptos á la buena causa de que él era tan ilustre campeon. A su sola presencia se multiplicaban las buenas gentes convencidas de ante mano. Era demasiado digno de Chile, de esta patria tan hermosa y tan amada que no había de tener la dicha de tenerlo en el primer puesto, en el solio de la República democrática.

Sus enemigos, más bien dicho sus contendores, no encontraban lado flaco donde herirle. Era más dichoso que Aquiles. Yo que lo admiraba sinceramente, con mezcla de respeto y veneración, me deslizaba de vez en cuando á los centros de reunión de sus contrarios, á los clubs, á los choclones, con ánimo de oir algo que fuera en desmérito de la ilustre personalidad de don Vicente, que pudiera disminuir un ápice mi creciente entusiasmo. Y volvía cada vez más convencido. Cada día era mayor mi admiración. Los más calurosos adherentes de su contrario no se atrevían á tocarlo. Por lo demás no había comparación posible.

Su antagonista ponía en juego toda clase de recursos: fatigaba á sus agentes con su incansable correspondencia; repartía el oro á destajo, y con fina y persuasiva sagacidad paulatinamente conquistaba prosélitos en esa clase de gente, por desgracia numerosa, siempre dispuesta á dejarse llevar por la suave corriente de los brillantes halagos y risueñas promesas...

Don Vicente Reyes es toda una personalidad. Desde sus primeros pasos en la vida pública se ha hecho acreedor al respeto de amigos y adadversarios. Cuando pronunció sus brillantes y convicentes discursos en el Club de la Reforma, se conquistó la admiración y los aplausos de la juventud liberal que ha formado la generación más distinguida que ha tenido la República. Esas adhesiones y esos aplausos no se han extinguido todavía. Otra generación ha sucedido á esa y ella ha sabido heredar el ferviente culto à la ilustre personalidad de don Vicente Reyes. Este grande hombre no conoce pequeñeces ni rencillas. Sabe ser grande únicamente. Se presenta y atrae todas las miradas. Está uno delante del maestro, de ese perínclito maestro que invocó Dante en su estraviado camino, que penetra en el fondo de las almas y ve los corazones...

Algunos creen que ha pasado ya su época, que no es èste el momento propicio de llevarlo al primer puesto de la magistratura. Es un gran error. Es desconfiar del porvenir de Chile, es no ver lo que nos cubre el horizonte. Precisamente son estos difíciles momentos los que reclaman urjentemente al grande hombre, los que necesitan de su elevación de miras, de su juicio sereno y reposado, de su conciencia y discreción intachable, de su probidad acrisolada, de su perfecto conocimiento en todas las cuestiones y negocios que atañen al porvenir de nuestra patria.

Don Vicente Reyes es el hombre, el ùnico hombre que en medio del general desbarajuste de nuestra polìtica, en medio del anonadamiento creciente de caracteres, reune en sí las simpatías y adhesiones de toda la familia liberal.

No creo que haya hombres necesarios, pero sí creo que hay necesidades en el ambiente social que reclaman ciertos hombres. A estos pertenece don Vicente Reyes.

S. F. V.»

Prosa Amena

PEPITA

PEPITA. Dieciseis años. Guapísima y buena moza. ¡Bien me acuerdo! Todo el pasado, dulce y triunfante, todo el pasado vuelve en turbulento oleaje dentro mi corazón, y las memorias van y vienen, como el flujo del mar lleva y trae las conchas y las aguas.

Era en España: en mi España querida. Mi padre salía de paseo con una escolta. Vivíamos en un palacio. ¿Un palacio? Para un soñador de ocho años, cualquier caserón de Madrid equivale al Alcázar de Sevilla.

Ocho años. La alborada del primer día de la Primavera. Apenas había nacido yo, ni siquiera podía darme cuenta de que existiese. Sin embargo, como estabamos en país conquistado, me creía todo un hombre. Pepita era vecina nuestra, y se dignó recibir en su casa al hijo del caudillo napoleónico.

—Nene—me dijo—¿Cómo te llamas?

—Víctor María. ¿Y tú?

—Pepa.

—¿Tu padre es también general?

—Mi papá es marqués.

—¿Tienes novio?

Pepita se sonrió; me hizo una caricia; me dió un codazo con graciosa indolencia, y en el terciopelo de su manga se llevó prendida el alma entera del chiquillo.

Llevaba dobloncs de oro en la redecilla. El fuego y la alegría irradiaban de sus rizos rubios. Y toda su figura: falda de seda, chaquetilla torera de terciopelo azul, mantilla de negro encaje, parecía moverse siempre en un rayo de sol.

Tenía un collar de ámbar. Y en el balcon, un rosal.

Cuando yo estaba en su gabinete, me estremecía como un pajarillo en el nido, al atisbar el halcón que pasa.

Todos los días venía por la calle un viejo lloron y machacon á pedir un ochavo.

—¡Por el amor de Dios, señorita!

Y justamente á la misma hora, venía también bajo los balcones de mi Pepa, un oficial de dragones.

Ten, peteten, peteten... Mientras él se ponía al piafe, el vejete proseguía con su voz de caña rota.

—¡Señorita, por el amor de Dios!

La hermosa del collar de ámbar salía al balcon, y por entre las rosas, echaba al pobre una moneda y al oficial una mirada.

Ambos recojían su limosna, y ámbos se marchaban enseguida: el viejo harapiento envuelto en la sombra, el mozo arrogante en un nimbo luminoso.

Yo permanecía junto al balcon, temblando, y sin ver bien la escena; porque era tan pequeño, que no alcanzaba á ver. Pero tan pequeño y todo, era ya un verdadero enamorado sin saberlo. Y sin saberlo, era también un verdadero imbécil.

Desaparecidos al final de la angosta calle el dragon y el mendigo, Pepita se volvía hácia mí con mucho garbo y mucha gracia, y me decía:

—¿Quieres que juguemos á marido y mujer? ¿Quieres casarte conmingo? ¡Ea, vamos á casarnos!

Era toda una humana combinación la de aquella pícara divina. El valenton de acaballo, para amante. El inocenton de á pié, para marido.

A las zalameras palabras de Pepita, contestaba yo con una necedad.

—¡Chit!—replicaba la burlona;—habla bajo, más bajo....

Y me tapaba la boca con una mano poco ménos que invisible.

—¡Oh Pepita de mis dulce memorias, tenías un modo de apagar el fuego que encendía lumbre!

Como acompañamiento de aquel cándido retozar, ténue alborada de la Primavera del vivir, oíanse en las cercanías brusco chocar de vasos y áspero golpear de fichas. Eran los soldados de mi padre, que estaban bebiendo Valdepeñas y jugando al dominó.

Victor Hugo

Los Niños

QUÈ hermoso es siempre un niño!

Yo los veo todas las noches jugar en el Prado formando distintos y variados grupos y me parecen ramilletes de rosas recien cortados

---

Dos cosas serían capaces de entretenerme toda mi vida, ver correr el agua y ver jugar á un nino.

Un niño tiene siempre todo el encanto de una esperanza.

La música y los niños me producen el mismo efecto; si estoy triste aumentan mi tristeza; si estoy alegre doblan mi alegria.

Si hubiera un sèr á quien no le gustaran los niños, ese sèr de fijo no sabría querer á su propia madre.

Lo más bello de la hermosura de una mujer, son sus hijos.

Una casa sin niños, me parece un tiesto sin flores.

Me digusta don Nicolás de Moratín porque los maltrata; y me encanta Fernando Caballero porque los pinta con singular ternura.

La única pena que produce en el alma la presencia de un niño, es el sentimiento de que dejará de serlo.

Tan puro es un niño, que solo el egoísmo humano se atreve á llorarlos cuando muere.

Los niños son el lazo que existe entre el cielo y la tierra, y el único acaso que los hombres no pueden romper.

¡Ah! ¡Què desgraciados serán los que no tengan hijos y què perversos los que no quieran tenerlos!

José Selgas

UNA CARTA AL PADRE ETERNO

VIVÍA en Lóndres un emigrado español, de carácter vivo y de una ilustración poco comun, debida á sus mucho y frecuentes viajes. Era el verdadero tipo meridional español. Vivo, alegre y decidor, nunca inclinó la frente ante las penalidas de la emigracion y de la miseria, y lleno el corazón de esa hermosa flor de la juventud que se llama esperanza, aguardaba en la hermosa ciudad de las nieblas á que su hermosa España sacudiera las cadenas con que la tenía sujeta un gobierno opresor.

Nuestro emigrado vivía en una modesta fonda de Lóndres, y era acosado todas las mañanas por la grave è impasible figura del fondista, que le pedia dinero; y como en Lóndres al que debe se le obliga á pagar, cosa que no sucede en España, el español que no esperaba ninguna letra de su país, ni veía manera de librarse de aquella sombra, capaz de hacer que se le indijestara la sopa de rabo de buey y el *roasbeef* de los hijos de Albion, tuvo una grande acurrencia: escribir una carta al Padre Eterno, contándole como hijo sumiso, el deplorable estado de su fortuna y los ataques diarios del fondista, que ya le amenazaba con un severo *polycemen*.

El emigrado español cojió la pluma y escribió al Padre Eterno una carta llena de ternura filial y de arrepentimiento, y en la que decía con la convicción de la fè, que siendo un Padre tan universalmente aclamado por bueno, no podía dejar en tan gran penuria á aquel hijo arrepentido.

Satisfecho de su epístola, la colocó en un gran sobre, y escribió lo siguiente: «*Cuartel general del cielo. Al Padre Eterno.—Uno de sus más respetuosos y humildes hijos.*»

Despues de esto, echó la carta en el buzon del Correo central, y esperó.

El emigrado había tenido buen cuidado de poner en la carta las señas de la fonda donde vivía, esperando con la fè del creyente que Dios no desatendería su súplica y le mandaría algunos recursos como buen padre.

Nuestro hombre conocía perfectamente el carácter ingles. Los empleados del Correo central que manejan cada día seis millones de cartas aproximadamente, y que ninguno de ellos deja de conocer donde se halla el pueblo más insignificante de Europa, al cojer la carta del español se quedaron absortos, porque nadie sabía la manera de darle dirección.

Esto era un caso grave, que hizo fruncir el entrecejo á uno de los jefes, el cual, con la carta en la mano, la mirada en el sobre y la actitud del hombre que se abisma en profundas meditaciones, dijo:

—Será preciso enviar esta carta al primer oficial de Correos, porque èl es el único hombre de Inglaterra que puede dar la direccion.

Y efectivamente, se le remitió la carta.

El antiguo y sabio empleado quedó verdaderamente corrido al ver que le era de todo punto imposible hacer llegar á su destino aquella carta.

Despues de algunas horas de meditación, tuvo un feliz pensamiento; abrió la carta, la leyó, y por no perder su justa fama, escribió la siguiente contestación:

«Hijo mio: Me compadezco de tus desgracias y perdono tus calaveradas; pero te encargo eficazmente que no vuelvas á escribirme más ni á pedirme más dinero, pues me vería en la necesidad de dejar tus cartas sin respuestas.

«Remèdiate como puedas con las veinte libras esterlinas que te envío, que te entregarán al presentar la adjunta libranza en casa del banquero Morton.

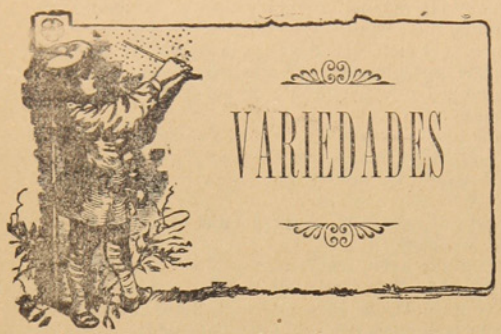
«Te deseo grandes felicidades.—*El Padre Eterno.*»

Despues de escrita y cerrada esta carta llamó a un *policemen* y le dijo:

—Vaya usted con esta carta al hotel N..... y pregunte por el baron de Arije; si está loco le conduce á un establecimiento de dementes; en caso contrario, le entrega usted esta libranza de veinte libras esterlinas.

El *policemen* partió al momento á cumplir su comisión, y convencido de que el español no era loco, le entregó la libranza, cuyo importe, además de probarle la suma intelijencia del oficial primero del Correo de Lóndres, le fuè de gran utilidad para remediar sus necesidades.

E. P. E.



¿Cuántas horas debe dormir el niño?

«Es bastante con siete horas de sueño; no debe permitirse a nadie las ocho horas»; tal era el precepto de escuela de Salerno, y aun los estoicos creían que siete horas debían ser suficientes.

Pero estas fórmulas para nada tienen en cuenta la edad, que sin embargo, es un elemento esencial para apreciar la duración fisiológica del sueño.

Mientras se admita que el anciano no tiene necesidad de dormir mucho, y, por el contrario, esto puede considerarse como un signo de enfermedad, todo el mundo se pondrá de acuerdo para reconocer que el niño debe dormir mucho tiempo.

Durante el sueño se verifica la integración de los tejidos y de los órganos, que sólo es posible en los períodos de reposo de las funciones. ¿Cuál es, por tanto, la duración del sueño necesaria á los niños? El Congreso inglès de Higiene escolar que acaba de reunirse en Lóndres, ha precisado la cuestión.

Después de amplios debates, se acordó fijar para los niños menores de quince años de edad un mínimum de nueve horas de sueño.

El monstruo más raro del mundo

Después de haber sido visitado y estudiado en las principales clínicas del mundo, fuè el mes pasado á Torino, con el mismo objeto un jóven brasileño, de veinte años de edad, llamado Juan Libbera, el cual presenta uno de los más extraños, ó tal vez el mas extraño fenómeno del mundo. En el pecho, por debajo de la tetilla izquierda, lleva como ingertado un ser humano, del que sólo falta la cabeza, oculta dentro del cuerpo del jóven brasileño. El caso de que nos ocupamos está clasificado en la categoría de la *monstruosidad doble*, y en la familia de los *etereodelfi*. El *sér menor* no se mueve; pero tiene, indudablemente, sensibilidad, porque si bien á las excitaciones sensitivas no responde con actos motores, esas sensaciones son percibidas íntegramente por el *sujeto mayor*.

Un hermano del jóven Libbera presenta una mostruosidad semejante, observándose en algunos de sus parientes ciertas anomalías de desarrollo. En varias ocasiones se le ha propuesto desembarazarle de incómodo parásito; pero Libbera se ha negado siempre resueltamente á sufrir esa operación.

Universidad de Edimburgo

En 1904 acudieron á las clases de la Universidad de edimburgo 3.000 estudiantes, de los cuales 312 del sexo femenino. Es la cifra más alta de estudiantes, registrada desde hace mas de once años.

Este número se repartió así en las distintas Facultades:

Medicina, 1.480, de los cuales sólo cuatro eran mujeres; Letras, 881 (289 mujeres); Ciencias, 289 (mujeres siete); Derecho, 341; Teología, 47; Música, 20, de los cuales 12 eran alumnas.

En el presente curso, la matrícula no alcanza á 2.800.

El sueldo del general Kuropatkin es de 620.000 pesetas anuales.

—

Aunque el shah de Persia fuera de pronto desposeído de sus rentas, quedaría siendo, seguramente, uno de los hombres más ricos del mundo. Para conseguirlo, no tenía que hacer otra cosa sino vender sus ornamentos, joyas y piedras preciosas. De ese modo, se encontraría poseedor de una fortuna aproximada de 217 millones de pesetas, que es la suma en que está avaluada su magnífica colección.

—

Cuando la emperatriz Eugenia reinaba en París, pasaba por ser la señora mejor vestida del mundo. En un tiempo, su guardarropa estaba avaluado en cinco millones de francos, y los gastos de su casa subían á 200.000 francos mensuales. Hoy agobiada por las penas, la augusta señora gasta en su persona lo mènos posible y viste, invariablemente, de negro.

—

En Viena existe un club, cuyos miembros están obligados á casarse con muchachas pobres. Si por cualquier razón uno de los socios contrajera matrimonio con una muchacha rica, sufriría una multa de 10.000 francos, cuya cantidad, así domo el importe de las demás multas, se destina á dotar jóvenes pobres que se hallen á punto de casarse.

—

El rey de Assam tiene 200 mujeres, que se hallan divididas en nueve grados. Cuando una de ellas muere, su cuerpo es depositado en el tejado del palacio y desde allí descendido al jardín, donde se procede al sepelio. La ley de Assam prohibe que los cadáveres de las mujeres sean sacados por las puertas.

La Ultima Tarde

¡Yo recuerdo una tarde de fines de verano!...
Había una borrasca fuera, como en mi alma.
Ninguna brisa daba un aliento de calma.
Tú, convulsivamente me oprimiste la mano.
Mucho tiempo estuvimos de bruces al balcón,
El parque, embalsamado por el lirio y la rosa
Embriagó de perfumes mi inquieto corazón,
Luego, los dos lloramos sin saber por qué cosa...
No teníamos nada de qué nos acusar.
Y la tarde de fines de verano caía.
Y nuestro amor, sin causa notoria fenecía.
¡Nuestra felicidad murió de malestar!
En las tuyas se confundieron mis sensaciones
y penetré hasta el fondo de tú cruel corazón
que oí vibrar. Tuvimos mudas conversaciones
para sondar el fondo de nuestra compasión.
Entónces nuestros ojos--que ya no se buscaban
cuando á veces en nuestros frescos labios sen-
[suales
los besos, se extraviaban,-otros sueños miraban
—nuestros ojos ardientes por las fiebres carnales.

Julián Leclereq

Poesías Humorísticas

LA CONFESION

FELICES y enamorados
como en sus mejores tiempos,
doña Blasa y don Tiburcio
que eran de esposos modelos,
el año cincuenta y tantos
de este siglo de progreso,
tranquilamente vivían
con su próspero comercio
de pieles de todas clases,
en un establecimiento
de la calle Mayor, casa
fundada por sus abuelos
en el aciago año mismo
que nació Fernando sèptimo.
Tratado como individuo
de la familia, con ellos
vivía el leal dependiente
Hermenegildo Recuero,
que en treinta años de trabajo,
cooperando al feliz èxito
de la industria peletera,
se unió con lazos estrechos
de amistad y de cariño
á los venturosos dueños.
De tan larga y buena vida
año tras año corriendo,
llegó el del aniversario
del dichoso casamiento
de los dos *peludos* cónyuges;
y por ser el quincuagèsimo,
caso no frecuente y siempre
notable acontecimiento
don Tiburcio y doña Blasa
celebrarlo decidieron
con un banquete, opinando
á fuer de cristianos viejos
que, para estar bien con Dios
y cumplir con los preceptos
de la santa madre iglesia,
con todo recogimiento
debían los tres confesándose
solemnizar el suceso.
Aplaudido y probado
el místico pensamiento
á la siguiente mañana
muy tempranito salieron
nuestros tres buenos amigos
encaminándose al templo
parroquial de San Ginès
en el que pronto se vieron.
Por ser tan madrugadores
solo hallaron en su puesto
á un clèrigo viejecito
y, el primer turno cediendo
á doña Blasa, èsta al punto
con paso breve y ligero,
al confesionario llega,
se arrodilla, y, tras los previos
ceremoniales del acto,
empezó á aliviar su pecho
de la vergonzosa carga
que, unos más, lo otros mènos,
todos vamos por el mundo
diariamente recogiendo.
Larga era la relación
de doña Blasa, y el bueno
del confesor, que, sin duda
estaba falto de sueño,
dejando caer la cabeza
y dando un ronquido luego
le hizo ver á doña Blasa
que estaba perdiendo el tiempo.
Levántase enfurecida
cuèntale á su esposo el hecho,
corre èste al cofesionario,
da en la reja un golpe recio
y así dice á media voz
dominar su ira queriendo:
—«Padre padre, está dormido
ó se ha puesto usted, enfermo?»
Despierta el cura azorado
y exclama confuso y trèmulo,
sin reparar que el esposo
era el que le estaba oyendo:
—«Perdona y sigue, hija mía;
»estábamos... ya me acuerdo,
»cuando se te declaró
»el dependiente Recuero.»

J. de Burgos

SECCION POETICA

PASTORAL

Allá vienen las carretas...
Lo han dicho el pinar y el viento,
lo ha dicho la luna de oro,
lo han dicho el humo y el eco...

Son las carretas que pasan
estas tardes, al sol puesto;
las carretas que se llevan
del monte los troncos muertos...

¡Cómo lloran las carretas
camino del Pueblo-Nuevo!

Los bueyes vienen soñando,
á la luz de los luceros,
con el establo caliente
que huele á madre y á heno.

Y detrás de las carretas
caminan los carreteros,
con la aijada sobre el hombro
y los ojos en el cielo.

¡Cómo lloran las carretas
camino de Pueblo-Nuevo!

En la paz del campo, van
dejando los troncos muertos
un olor fresco y honrado
á corazón descubierto.

Y viene el Angelus desde
la torre del pueblo viejo,
sobre los campos arados
que huelen á cementerio.

¡Cómo lloran las carretas
camino de Pueblo Nuevo!

Cuando pasan las carretas
por la puerta de mi huerto,
rezo por los pobres troncos
un humilde Padrenuestro;
y sueño con una lluvia
de rosas para los viejos
que den amor á los nidos
estas tardes del invierno...
¡Cómo lloran las carretas
camino de Pueblo-Nuevo!

Juan R. Jimenez

EL SURTIDOR

En medio del estanque, que no azota
ni riza el viento, el agua contenida
halla, al abrirse el surtidor, salida
y con impulso repentino brota.

Cada irisada y transparente gota
es un diamante, por el sol herida,
antes de convertirse en su caída
en argentina y palpitante nota.

Sube el agua, y después que arriba llega
el chorro cristalino y se doblega
como flexible y cimbradora rama,

quiebra su espejo límpido y turgente
cuando sobre el estanque, de repente,
como lluvia de perlas se derrama.

Manuel de Sandoval

Cantares

Cuando me esté retratando
en tus pupilas de fuego,
cierra de pronto los ojos
á ver si me coges dentro

Cuando me envuelvo en la lumbre
de tus pupilas siniestras,
como terrible martillo
toda mi sangre golpea.

Tengo los ojos rendidos
de tanto mirar tu cara;
si los cierro, no es que duermo,
es tan sólo que descansan.

Salvador Rueda



Páginas Alegres



La mujer de Gedeón ha ido al teatro y á su regreso le pregunta el insigne bobo:

—¿Què tal el estreno?

—Magnífico. El drama es muy hermoso, pero muy triste. ¡Muere mucha gente al final!

—¡Me lo hè figurado cuando esta tarde he visto llevar varias coronas al teatro!

En juicio oral:

—¿Por que matò usted á su muje?

—Para impedir que fuera al infierno, porque era muy religiosa.

—¿Cómo es eso?

—Sí, senor presidente. Todo el santo día de Dios me estaba llamando ¡asesino! ¡verdugo! Y como V. S. comprende, no he querido dejarla por embustera.

Un respetable mèdico tiene la costumbre de hablar en plural á sus clientes.

Dias atràs fuè llamado para visitar á una hermosa enferma. Despuès de tomarle el pulso y mirarle la lengua le dijo:

—Ese no es nada. Ahora vamos á recetar un jarabe. A las cuatro tomaremos una cucharadita, á las seis tomaremos un caldo y á las siete nos meteremos en la cama.

En un tribunal:

El juez.—Le acusan á usted de haber robado un reloj de un escaparate.

El acusado.—Señor juez, el dueño del establecimiento tiene la culpa de todo. Sobre el reloj habia puesto una tarjeta con estas palabras: ¡Buena ocasión!

Un borracho subía la otra tarde por la Rambla.

Al llegar frente al Suizo, se dirigió á un mozo de cuerda.

—¿Por dónde irè á la Plaza de Cataluña?—le preguntó.

—Todo derecho—dijo el mozo.

—Entònces no llegaré nunca.

—Señor marqués, puedo asegurarle que no le es usted indiferente á mi niña y que á ella y á mí nos merece usted el concepto de un cumplido caballero, que se portará como es debido: pero ante todo, lo que yo deseo es que sea usted formal, muy formal.

—¡Oh! señora, descuide usted; yo soy muy formal... soy casado.

En la calle:

—Chico, estoy aburrido de la vida y he pensado suicidarme.

—Pero, hombre...

—Lo que oyos. A ver si me encuentras un medio de conseguir mi objeto sin que pase yo plaza de suicida.

—Hay uno.

—¿Cual?

—Casarte.

Una muchacha entra de criada en casa de un cura; al día siguiente le vió afeitarse.

—¿Pues què.—exclamó.—los curas tienen barba? No he visto á ninguno que la tenga.

Julianito tiene un nuevo hermanito. Con tal motivo pregunta á su mamá:

—Dime, ¿cómo ha venido ese niño?

—Por sus piès, hijo mío—contestó candorosamente su madre.

De regreso de un viaje. El vizconde á su criado:

—¿Ha ocurrido algo de particular durante mi ausencia?

—Una cosa extraordinaria.

—¿Que?

El sastre del señor no ha vuelto á presentar la cuenta.

—¿Què pasa ahí?

—Es un caballo que no quiere tirar del coche; en vez de avanzar recula.

—Pues que lo enganchen al revès.

—Mi negocio no puede ir peor, desde hace algún tiempo.

—Pues ¿por què no lo dejas?

—Y entònces ¿de què voy á vivir?

IMPERIAL HOTEL

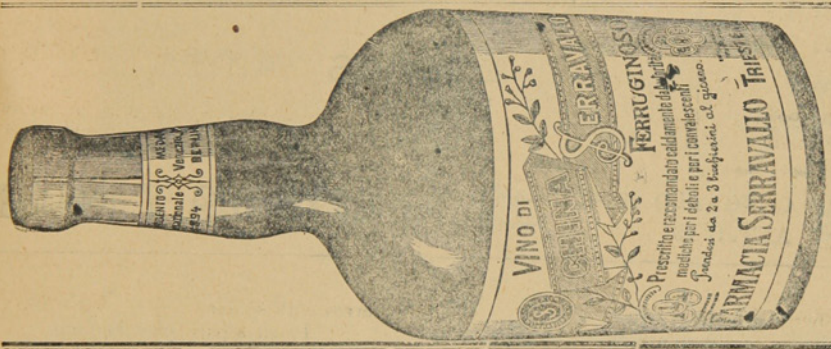
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecología y Pediatría en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido por mi ordenado en la Clínica, se le mostró, en los casos indicados, eficacísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

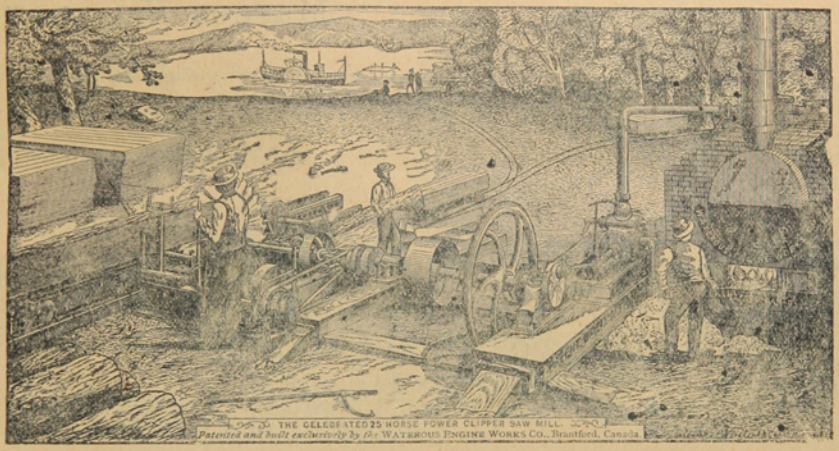
Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes } Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **ÚNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——Importados par Duran y Calamara

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia. - Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL

Music and dancing Hall

Rio de Los Ciervos

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones— Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Araucq

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.- Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Telétono 1.

BÖTEL
Music and dancing Hall

Rio de Los Ciervos

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

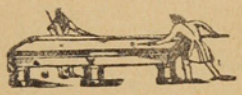
Fábrica de ladrillos - Calle Araucо

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la laya

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

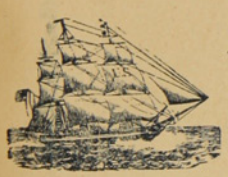
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

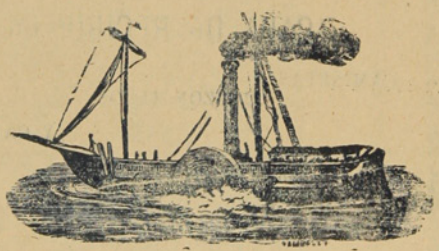


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Sevaran buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 40 Año I

20 CTS

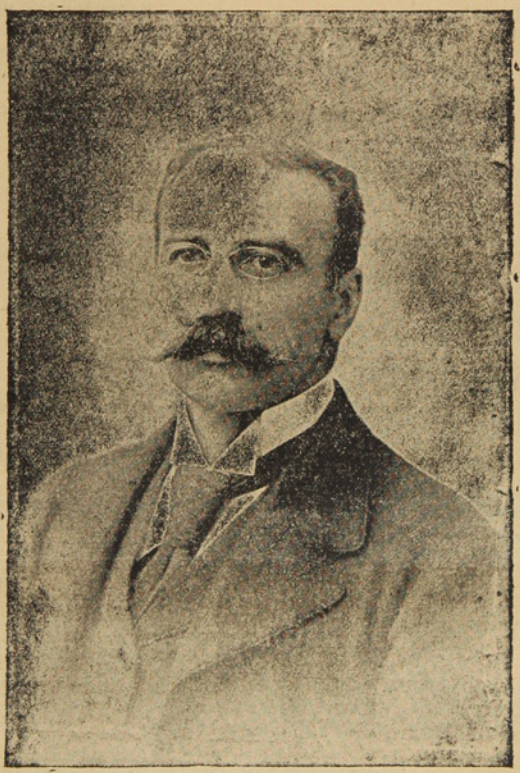
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Diciembre 3 de 1905

Personages políticos



Don Francisco de B. Valdés Cuevas

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id. en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedades de niños.—Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesion.—Fábrica de baldosas. Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar á los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Traebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Banvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 187.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 256.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

arnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de Jose Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios infimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

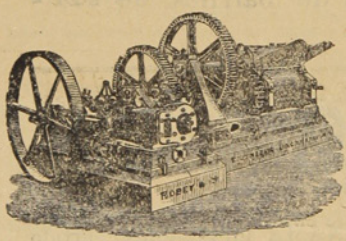
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SRDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt esq. Valdivia

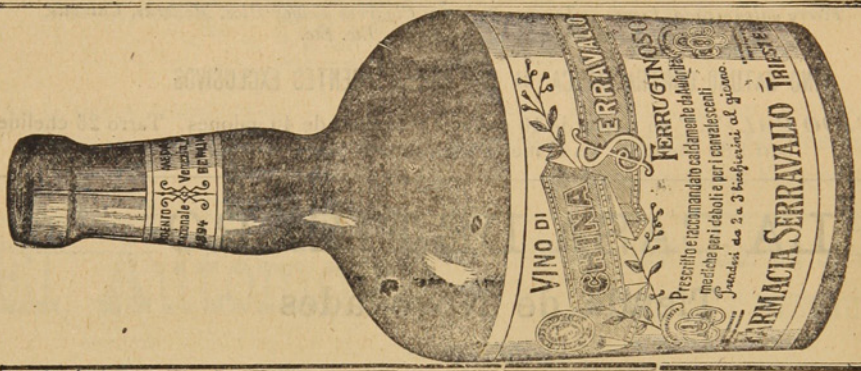
Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.

Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES
DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la i. r.
Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se la mostró, en los casos indicados, eficasísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Brof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para
tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

NÚM. 40

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 3 DE DICIEMBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Preguntas y Respuestas

¿Qué hombre cèlebre de los tiempos modernos debiô su fortuna â un gato?

Ricardo Whittington, fundador de la Bolsa de Londres, fué el personaje que se encontró en este caso. El origen de su fortuna es digno de ocupar las páginas de una novela de viajes.

Siendo aún joven, Whittington perdió á sus padres y se quedó, no solamente solo, sino además sin un cuarto. No era hombre que se rebajase á pedir limosna, y sabiendo que muchos se hacían ricos allende los mares, embàrcose para la India en busca de la fortuna, sin más compañero ni más equipaje que un gato, al que pocos días antes había salvado en el monte el que iba á ahogarse en las ondas del Támesis.

Al tercer día de navegación, el buque fué sorprendido por una tormenta y arrastrado por el huracán, yendo á encallar en una isla habitada por caníbales. La tripulación cayó bien pronto en la cuenta de la suerte que le esperaba, y hubiera huído en los botes á no distraerles la contemplaciòn de la tremenda batalla que en aquellos momentos se libraba entre el gato de Whittington y una verdadera legión de ratas, salida de entre los matorrales, de debajo de las piedras, de todos los rincones de la isla. En pocos momentos, el minino estaba rodeado de cadáveres. Aún no habían llegado los viajeros á calcular el número de víctimas, cuando se presentó una banda de salvajes. Los pobres náufragos se disponían á vender caras sus vidas, pero su asombro no tuvo límites al ver que los feroces caníbales, en vez de atacarles, daban las más claras muestra de respeto y regocijo.

¿Qué había pasado? Pues que la isla estaba infestada de ratas, que los indígenas no sabían cómo deshacerse de ellas y que, al ver la hazaña del gato, consideraron á los náufragos como salvadores del país, enviados por sus dioses.

Whittington y sus compañeros fueron colmados de honores, y al gato se le consideró como de igual categoría que el jefe de los guerreros de aquel pueblo salvaje. El jóven inglés se vió enriquecido por los indígenas, y al volver á Lóndres, como el dinero crea pronto la consideración social, se le nombró Lord Corregidor.

Desde entónces, en todo Inglaterra nadíe conoció á Ricardo Whittington nada más que bajo el nombre de «Lord Cat»

SECCION POETICA

BASTA!...

¡NO más sufrir! la nave de mi vida
El huracán ha roto,
De la rejión azul al puerto ignoto
Aspira mi alma en desolado afan.
El destino fatal me precipita
En la veloz corriente,
Y siento crepitar mi débil frente
Al rudo peso de letal dolor.
Y debo sucumbir!... jamas espero
Felicidad soñada:
Solo anhelo la tumba, que la *Nada*
En sus olas me envuelva al naufragar!

Absalon Abarca y G.

NUBES Y OLAS

—¿De dónde vienes? preguntè á la ola;
y la ola calló
—¿A dónde vas? interroguè á la nube,
y la nube tampoco respondió.
Si ni la ola ni la nube saben,
aunque fija están
á las leyes tiranas de Natura,
de dónde vienen ni hácia dónde van.
Què puedo saber yo, como ignorante,
del propio rumbo que siguiendo estoy!
¡Què puedo saber yo como alma libre,
de dónde vengo ni hácia donde voy!
La ola ignora el punto en que sus aguas
empezaron á hervir,
pero rodando al golpe de los vientos,
sabe la playa donde va á morir.
La nube ignora el punto en que sus galas
disipadas serán,
pero sabe que viene de los mares,
al soplo volador del huracan.
Ola!... Nube!... respondan al Poeta.
¿Soy destello celeste ó polvo?...
—Eres la nube que no tuvo orígen...
—Eres la ola que no tiene fin!...

José Santos Chocano

DELICIOSA

VEN á mi huerto: las arpas
vibran armoniosos cantos;
y perfuman el ambiente
los heliotropos y nardos:
aquí es aurora la vida
sin las penumbras de ocaso.

Ven, adornarè tú frente
con bellos jazmines albos,
y así brillarán tus ojos
como en el cielo los astros,
sobre la belleza rara
de tu palidez de mármol.

Y èbrio de amor, delirante,
te mecerè en mi regazo
y exhalarán sus perfumes
las flores de mis naranjos,
al rasgarse el níveo velo
que oculta tus senos blancos,

Luis Martinez Marcos

Mi Recuerdo

CUANDO dentro de mi alma
se ajitan mis ilusiones
como si volar quisieran
llevándose mis amores,
me parece oir que cantan
con los muy dulces acordes
de una voz que yo conozco
esas pobres ilusiones.....

Cuando estoy triste, muy triste,
y mi corazón recuerda
sus pasadas alegrías
así como que quisiera
darme el bálsamo que calme
la amargura de mis penas,
¡Cómo aspiro la fragancia
de unas hojitas ya secas,
hojitas que son ensueños
hojitas que son violetas!...

Luis d' Amorim

Poesías Humorísticas

El Viaje del Cura

Con su sombrero de teja
y con su talar ropaje
salió para un lugarejo,
de su pueblo no distante
el padre Benito, cura
famoso por sus bondades.

Iba á ver á un labrador
que ya en el último trance
santa confesión pedía,
y, por ser asunto grave,
sin tener en cuenta callos
y sesenta navidades
tomó mi cura el camino
y echó á andar tan tieso y agil.

En Julio, á las diez del día,
con un sol... inaguantable,
y por una carretera
de las de... tercera clase,
á mitad de la jornada,
cansado y sudando á mares,
comprendió el padre Benito
que su empresa no era fácil,
y junto al tronco de un árbol
sentóse sobre el follaje,
con una faz que decía:
«de aquí no me mueve nadie.»

Oportunamente á poco
cruzó por aquel paraje
un campesino en su burro
y apenas lo vió acercarse:
—«Hijo mío,—gritó el cura,
¿cuánto quieres por llevarme
al cortijo del tío Pedro?
Te pago por este viaje
lo que quieras.

—«Padre cura,
contestó el otro apeándose,
el dejar yo mi camino
me hace *prejuicio* muy grande
pero, si usté me lo paga ..
—«Sí, ¿qué quieres que te pague?
—«Pus miste, si viene así
como está, catorce reales;
y si se quita el sombrero
con cuatro tengo bastante.
—«Hijo por què pides tanto
si voy cubierto?

—«¡Carape!
Pus si lleva la canoa,
¿dónde me monto yo, padre?

La Viudita

ANTES de cumplirse el año
de la muerte de su esposo,
siendo el hecho escandaloso,
inconcebible y extraño,
del negro Juan, que su suegro
de mayordomo tenía,
se enamoró Rosalía
y se casó con el negro.

Fuè el asombro general
y contra la pobre viuda
entabló campaña ruda
la chismografía social.
Pero ella con gran reposo
así convenció á su suegro:
—«Para cumplir con mi esposo,
¿qué luto más riguroso
que casarme con un negro?»

CANTARES

DESDE que fuè el mar espejo
de tus ojos celestiales,
se nubla el cielo de envidia
cuando sales á la calle.

***

Soñando anoche contigo
ví que hablabas con un hombre...
¡Mira lo que hacen los celos
ni uno mismo se conoce!

J. de Burgos



Croniquilla Mundial

La moneda corriente entre los nazulús de la costa, occidental de Africa es los dientes de mono.

Entre el Moreste y Daramaland, por ejemplo, sirven para la compra de distintos eefectos los colmillos del león. Los tuaregs del desierto de Lidia, para el mismo fin, usan los dientes de camello.

Los afilados dientes de los tiburones circulan perfectamente como moneda en toda la Polinesias y tambien en algunas islas del Mar de la China.

El espejismo se muestra de manera fantástica entre los hielos de la rejión polar. Los animales de talla comun se ven reproducidos en tamañou jigantesco; los perros esquimales, sobre todo, son motivos de grandes sustos para los viajeros, porque los hielos los reproducen con las magnitudes de los osos blancos y hacen buscar á fieras que no existen.

La sociedad belga de astronomía y de metereolojía celebra en este mes un «certamen de previsión del tiempo». Espliquémonos. No se trata de anunciar con anticipación el tiempo que hará durante meses enteros, como hacen los fabricantes de almanaques. ¡No! Los promotores del certámen son mènos exijentes. Pideñ que se anuncie el tiempo veinticuatro horas antes, sirviéndose de todas las indicaciones que pondrá á la disposición del público la oficina de metereolojía.

«Hay cinco Papas sobre la faz de la tierra—dice el corresponsal parisiense del periódico Truth, de Lóndres—«y son el Papa de la Iglesia latina, el Papa cismático ú ortodoxo, el Padre de los fieles, que gobierna en Constantinopla, el Papa del Tiber, que cuenta quinientos millones de súbditos, y el Papa cismático de los mahometanos, que reina en Marruecos. Todos cinco pasan por tiempos muy duros: el año 1904 fuè impropicio para ellos. de los cinco Papas, Pio X es el más venerable; Nicolás II el mas temido; el Sultan el más aterrorizado y aterrorizador; el Dalay Lama el más misterioso, y el Mustin cismático el mejor compañero. Puede que veamos á alguno de ellos ocupando el lugar de *Los Reyes proscristos* de Daudet.

El mango es fruta que ofrece propiedades medicinales de la mayor importancia. Bien maduro es magnífico depurativo de la sangre, sudorífica útil para curar la sarna, la sífilis, el escorbuto y la tos ferina en los niños. El cocimiento fuerte de semillas administrado como bebida, destruye las lombrices; la goma del árbol disuelta en agua y bebida cura la diarrea y el cocimiento de las hojas aplicándolo como fomento sobre las partes golpeadas las desinflama y borra las manchas que forma la sangre coagulada.

Un jurado compuesto de sabios especialistas, discernirá un premio al autor de las previsiones que resulten más exacta.

Un inventor húngaro ha descubierto el modo de suprimir el jabon en el lavado de ropa. En lugar de este producto emplea una corriente elèctrica que hace pasar por el agua, y la cual, según se dice, quita todas las manchas y suciedades, con gran rapidez. Una sola máquina de las fabricadas por el húngaro en cuestion, lava trescientas prendas en menos de un cuarto de hora.

¿Qué animal querría usted ser?

Lo que contestan los sabios

El director de la revista ilustrada inglesa Pearson's Magazine, observando cierto día los graciosos è incesantes movimientos de una ardilla, acabó por pensar que no le sabría mal pasar un día ó dos en el pellejo de aquel animalito, libre de trabajos y preocupaciones. Entonces le ocurrió la idea de que sería curioso saber si otras personas, á ser posible transformarse temporalmente en un animal, desearían tambièn ser ardillas, ó si preferirían convertirse en cualquier otro ser, y al efecto hizo la pregunta que encabeza estas líneas á unos cuantos naturalistas, muy conocidos todos ellos por sus escritos sobre la vida de los irracionales.

Las contestaciones de los sabios, publicadas en el último número de la citada revista, son de lo más curioso que puede darse, pues cada uno expone las razones que le mueven á envidiar á este ó aquel animal.

Sólo cuatro naturalistas desearían, de tener que convertirse en bestias, seguir siendo mamíferos. Uno de ellos, Mr. Wain, famoso por sus estudios sobre los gatos, ha escogido al elefante; otro prefiere el ciervo; hay un tercero que querría ser mono, y el cuarto se decide por el antílope springbok.

Luego hay otro que desearía poder convertirse en trucha, y otro, Mr. Wood, que de buena gana se transformaría en libèlula. No se crea que los deseos de èste se fundan en aficiones modernistas, nada de eso; Mr. Wood envidia á las libèlulas porque son insectos muy felices, dueños del agua mièntras son larvas, y del aire en su estado perfecto. Lo único malo es que su vida es muy corta, pero en cambio debe ser divertidísima.

Hay un naturalista que desería ser coclillo; otro está dudoso entre el cernícalo y la mariposa, dos cosas diferentes de veras, y hay, en fin fin, dos que querrían ser alondras, y otro dos para quienes sería una dicha convertirse en gorriones, por la cencilla razón de que son los pájaros mas independientes y no tienen que temer más que al gato.

Lisonjas Viles

EL ENFERMO Y LOS DOS MÉDICOS

MAS tenaz cada día
esto á un enfermo un médico decía:
—Si bebe usted más agua,
es indudable que su muerte fragua.—
Sediento el otro en tanto,
le dió su pasaporte, y otro al canto.

Fuèse el doctor primero,
enterando del caso al compañero;
pero el doctor segundo,
más inepto que aquél, ó más profundo,
dejó de buena gana
que se ahitase el pobre hombre como rana.

Pues señor, murió ahitado;
y al morirse, contento de su estado,
del que le daba vida
aun blasfemó, miéntras que á su homicida
colmó de bendiciones.

¡Lo que vale halagar á las pasiones!

R. Campoamor



LA NOVELA DE AUGUSTO

AUGUSTO ha entrado en el Casino de San Sebastián, porque no puede su traerse al instintivo anhelo de vivir siquiera unas horas en un ambiente de elegancia. Augusto es un pobre muchacho depravado por la lectura ciertas novelas traducidas del francès, que han concluído por alejarlo de la tierra, familiarizándole con lo fantástico. Su depravación, claro está, es inofensiva. Es casto, crèdulo, soñador y sumiso al cumplimiento del deber. Procede del estado llano, y siente por el prestigio hereditario de la aristocracia un respeto casi supersticioso. Una vez que habló casualmente con un duque, estuvo á dos dedos de desmayarse. Y este infeliz, que imagina no haber nacido para empresa mayor ni para más alto destino que el cargo de oficial quinto que desempeña con celosa puntualidad en el Ministerio de Hacienda, dió el verano pasado en el capricho de largarse en el tren á San Sebastián. Sus ahorros, que ascendían á ochenta duros, fueron para èl un semillero de tentaciones. Se veía en la capital donostiarra, en una fonda de cierta categoría distinguida, y luego, vestido pulcramente, paseando, con un junco en la diestra mano, por entre las arboledas del Bulevar. Augusto solicitó y obtuvo una licencia de quince días; se metió en un coche de segunda clase, y á San Sebastián. Lo primero que hizo al llegar fuè escribir veinte postales para sus amigos y compañeros de oficina, incluso el jefe del negociado. Con esto se quitó un peso de encima, pues era la certificación fehaciente de que veraneaba. Ya nadie dudaría en Madrid de que èl, Augusto Gomara, era hombre que podía permitirse ciertos elegantes devaneos.

Augusto ha entrado con paso trèmulo en el casino, y al poner la planta en el umbral ha sentido una opresión en el pecho, que á poco lo priva del aliento. Es hombre que, en llamando á su voluntad, se rehace fácilmente.—¡Valor, Augusto!—se ha dicho para sus adentros, y con resuelto ademán se ha enderezado hacia la sala de los caballitos. Augusto es tan cándido, que en cuanto ve una señora muy elegante sospecha que es una cocota. De ahí el que al encontrarse junto á las mesas en que se juega á los caballitos haya sentido el muchacho ese mareo especial que precede á todas las tentaciones y á todas las calaveradas temerarias. Damas muy bellas, de codos sobre las mesas, asisten con aburrida mirada al ir y venir de los caballitos y al ir y venir de las pesetas. Augusto se acerca, y la plena luz de las lámparas ilumina su rostro de adolescente.—¡Si yo jugara!—se dice fluctuando entre el temor y la tentación. Una señora lo mira por casualidad, y Augusto cree que sería cobardía resistirse á aquella mirada.—Jugaría cinco duros,—piensa el cuitado palpando su dinero en el bolsillo del chaleco. Se adelanta tímidamente y deja caer un duro sobre un tres. Arrancan los caballos, y Augusto experimenta un gran regocijo al ver llegar el suyo. Ha ganado siete duros. Una señora, la misma de antes, torna á mirarle sin ulterior intención. Augusto cree que hay en aquella mirada un designio del destino, y vuelve á jugar doblando. Parten los caballos, y el de Augusto se retrasa. Augusto pierde. La dama, con los errabundos y tal vez soñolientos ojos en el espacio, no atiende. Augusto se afana por atraer hacia sí aquella mirada, y juega con redoblado atrevimiento. tras de los cinco duros se van los diez, y tras de los diez los veinte, hasta dejar al muchacho con los bolsillos exhaustos. La dama no ha vuelto á mirarle, pero Augusto no olvidarè sus facciones, sus ojos obscuros y pensativos, su rostro de rosa de tè, su boca y su nariz de madona y su mata de pelo, de sedeñas y ondulantes hebras. Ya en la calle, sobre el recuerdo de aquella dama elegante que ha asistido á su ruina, compone Augusto su primera novela de amor. Y en el sosiego de la noche, sus oídos perciben la rumorosa respiración del Cantábrico...

Manuel Bueno

En La Puerta Del Cielo



Ansadas por el largo viaje, llegan un mismo tiempo al cielo doña Violeta, señora de muy nobles abolengos *doña* Braulia, aparadora muy afamada entre los zapateros.

La gran señora hace un jesto de desden al ver á su compañera y, adelantándose con arrogancia, golpea, la sagrada puerta. La otra encojida y temerosa, espera que atiendan á tan ilustre dama.

Abre San Pedro, y despues de examinar atentamente á las dos pretendientes, deja el paso franco è invita á entrar á Braulia; más doña Violeta se opone llena de indignación á que avance, y airada y ceñuda dice al santo: ¡Tendría que ver que una miserable zapatera entrara antes que yo! E hizo ademan de penetrar.

San Pedro se lo impidió, sonriendo dulcemente. No te apresures, mujer, la dice. Esa otra, zapatera y todo, debe entrar primero. Tú no puedes hacerlo mièntras no arregles unas cuentecitas conmigo.

—¿Cuentas? Sea, más no estoy acostumbrada á darme plantones en ninguna puerta. Allí dentro arreglaremos esas cuentas.

—Calma, calma, dejarse de arrebatos que eso es prohibido aquí. Teniendo cuentas pendientes, nadie puede traspasar estos umbrales. Dios lo prohibe.

—Dios no puede ser tan descortes con una señora como yo. Pero sea como usted quiera.

—Dime, Violeta ¿cuál era tú posición allá abajo?

—¡Vaya con la pregunta! Acaso los santos no lo saben todo?

—Sí, lo sè, pero deseo que tú lo digas.

—Yo fuí hija de un millonario y esposa de un afamado hombre de estado Ante nosotros todo el mundo se inclinaba respetuoso.

—Los aduladores, le interrumpió San Pedro. Bien. Y ¿en què ocupaste tus días?

—¿En qué? Pues en lo que puede ocuparlos una señora de mi rango.

—Es decir, en paseos y tertulias?

—Es natural, en cumplir con las reglas establecidas por la alta sociedad. En mi casa se reunía lo más selecto de ella y los literatos más distinguido, porque mi esposo, era un decidido protector del talento.

- Y tú ¿á quièn protejías?

—Yo era la madre de los pobres. Invertía considerables sumas de dinero en hacer la caridad. ¿Lo ignoraba usted?

—No, pero quería oirlo de tu boca. Muy noble es ejercer la caridad, más es necesario saberla practicar, y veo en el modo con que recuerdas tus, buenas obras que no imitaste á Jesus. Tú dabas en público solamente, y te pagaban duplicado en alabanzas, el dinero que dabas á los pobres. Eso, Violeta, no es bien mirado aquí. Esa zapatera á quien impedías la entrada, esa pobre mujer que solo poseía el produto de su trabajo, esa hizo mayores bienes que tú. Ella compartía con sus hermanos de miseria. sin alarde, sin esperar aplausos, el pan que ganaba con tanto sacrificio. Esto es heroismo, esto se llama caridad. Lo tuyo se apellida vanidad. Y tienes, además otro gran pecado. Dime ¿por què miras con desprecio á Braulia? ¿Acaso no es tu igual?

—¡Mi igual una hija del pueblo! Una miserable obrera igual á mi! Sin duda usted bromea.

—Tienes razon, hija. Sí, habeis sido y sois completamente desiguales: en la tierra lo erais por los trapos que os cubrían y por vuestras ocupaciones; ella vestía miserables andrajos y tu ricos vestidos de seda; ella trabajaba y sufría miéntras tú paseabas gozosa. Y vuestra almas son tan semejantes como lo fueron vuestras vidas. La de ella está purificada por el sufrimiento y vez la tuya oscurecida por el orgullo, el ocio y la vanidad. Sí, sois completamente desiguales y permenacereis separadas aquí como allá. Vete: tu lugar no está aquí.

Y tristemente iba el santo á cerrar la puerta.

—Aguarde, aguarde usted... gritó doña Violeta. ¿Solo los iguales á *esa* penetran en el cielo? Quiero saberlo.

—Sí, solo sus iguales, y lo son todos los que al llegar tienen el alma limpia, habièndose llamado pobres ó ricos, nobles ó plebeyos. La nobleza que aquí se respeta.

La puerta se cerró silenciosamente y la gran señora emprendió de nuevo la marcha, murmurando con desden: Para estar junto con una vil zapatera, mejor es que no haya entrado.

Leonor Urzúa Cruzat



CUENTO AZUL



Y la pálida enfermita se moría: se evaporaba su vida como un tenue suspiro, como una estrella al venir el alba, como el perfume de una flor.....

Se iba á buscar á los ángeles, sus hermanos; por eso sus grandes y azules ojos estaban fijos en la ventana por donde entraba un rayo de sol que iba á reflejarse en las incrustaciones de nácar y marfil de su camita, blanca como la conciencia de ese querube de cinco años; y en ese rayo, que coqueton tomaba colores infinitos, creía ver bajar del cielo hermoso, en raudo torbellino, una multitud de alados anjelitos dispuestos á jugar con ella.....

—¿Ves, mamacita?—decía. –Vienen varios, muchísimos... ¡ai!... arregla mi camita y alísame el pelo: quiero que me encuentren bonita, como ellos!... Ya llegan!... mira cómo se atropellan!... Mamacita, pasa mis juguetes, quiero divertirme!... Suban á mi cama... así!... ¿Juguemos?... Cuidado no quiebres mi muñeca, nó!... Quitásela, mamacita, á ese que está allí... á los piès... que la bota!... ai!...

El delirio concluyó con ese tierno cerebro, y su alma, una azucena blanca, voló al cielo, donde la acompañan, sin duda, los ángeles sus hermanos, los que habían venido por el rayo de sol á jugar con ella, en la camita blanca con incrustaciones de nácar y marfil!

Se concluyó esa vida como nubecilla de verano, como gota de rocío en el desierto cálido, como un tenue suspiro, como una estrella al venir el alba, como el perfume de una flor!

Solo desolación y amargura infinita dejó en su hogar, donde hacían falta, mucha falta, sus perladas risas de niña y su actividad que lo llenaba todo de alegría...!

¡Su pobre madre!... ¡infeliz!

Es tan triste la muerte de un hijo!

Enrique E. Folch y S.

Los Suspiros



La música del suspiro vino á resolver el lenguaje universal de las almas.

Con suspiros se espresan todos los sentimientos y todas las pasiones.

El deseo, el dolor, la impaciencia, la satisfacción, el odio, el amor y la venganza, constituyen las siete notas de esta música misteriosa, prisionera del pecho, que se escapa al menor descuido de los labios

El alma se desahoga en un suspiro.

Si el pobre prisionero que llora en su oscuro calabozo no diera libertad á sus suspiros por entre los hierros de la reja y no besara con sus pensamientos la frente de sus hijos ó la tumba de su madre, se moriría de pena y de desesperación.

Con ser tan lijero el suspiro nos alivia de un peso enorme, trasformando en aire las penas.

Los suspiros del amor son dulces como el aura suave que se mece entre las flores.

Ignotus



Páginas Alegres



Entre viajantes:

—¿Has estado en mi pueblo?

—Sí allí he estado dos días.

—Y... ya habras visto què mujeres tan bajas.

—Tantas ví, que es imposible que haya otro país con tantas bajas.

—Entónces, ¿dónde me dejas á Rusia, con 50.000 que ha tenido ahora?

En los toros.

Un picador sale á la plaza despuès de haber estado sin comer dos días.

El primer toro le da un soplío, y el piquero cae desfallecido.

Al levantarle los monosabios le preguntan:

—¿Necesitará ir á la enfermería?

Y el picador contesta:

—¡Donde yo necesito ir es á la fonda!...

Y siempre es bueno dejarlo.

—Un padre dice á su hijo.—Anda, hijo mío, ves á la peluquería á que te corten el pelo

En la peluquería le dejan la cabeza como una calabaza.

El padre, al verle.—Pero chico, ¿á què número te han cortado el pelo?

—Al cero.

El padre, furioso.—Anda ahora mismo y que te lo corten al uno.

Entre padre è hija.

La niña.—Dime, papá, ¿cuál es la región en donde tantos estragos ha hecho el hambre?

El padre.—No te lo diré hasta que no andes más deprisa, pues te paras en todas partes, y eso está muy feo.

La niña.—Pues no me moveré de este sitio hasta que me lo digas.

El padre.—Anda Lucía.

Entre amigos.

—Oyo, Pepe, tú que sabes tantas cosas: explícame què es eso del capital y el trabajo.

—Te diré; me prestas veinte duros, y ese es el «capital»,

—Perfectamente.

—Alcabo de algún tiempo quieres que te lo devuelva y ese es el «trabajo».

Lección de gramática.

Profesor.—A ver, Perez, cíteme usted un artículo.

Alumno. — «La», artículo determinado, femenino, singular.

Profesor.—Muy bien; á ver Gonzalito, cíteme usted otro.

El alumno que es un muchacho gordiflón, hijo de un comerciante de ultramarinos—Ejem... ejem...

El profesor.—Vamos, hombre, de prisa.

Alumno, despues de mucho pensarlo.—Bacalao de Escocia.

Una verdad.

Hallábase un hombre de descomunales narices en una calle hablando con otros, cuando acierta á pasar por su lado dos gitanas, y quedándose parada unas de ellas ante el hombre, dice á su compañera:

—Azcucha, Antoñica; lo que es ese jombre no servía pa rey.

—¿Por què?—replica la otra.

—Puez porque la narí no le cabía en la moneda.

Entre amigas:

—Y ¿què edad tiene usted, Elvira?

—Veinticinco años cumplí ayer.

—Si mal no recuerdo, hace dos años que me dijo usted lo mismo.

—Eso prueba que no me gusta mentir.

En un examen de hijiene.

—Cíteme usted algun alimento de montaña.

—Los caramelos,

¿Como los caramelos?

—Sí, señor, los de los Alpes.

Pregunta para...

—¿Què significa Isidoro?

—Que huele, porque inodoro significa lo contrario.

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Central
Coop. Telefonica N.º 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Plachas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

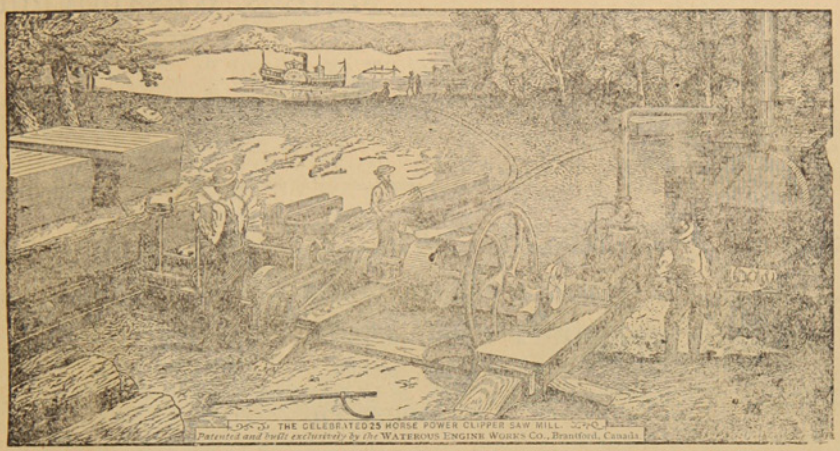
Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados, amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase } de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 á 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear á quien la visite.————Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados par Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH

Hotel Resturant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso a la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la laya

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, ente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, li quidaciones, inventarios y todo lo concerniente al amo.—Práctica y competencia

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

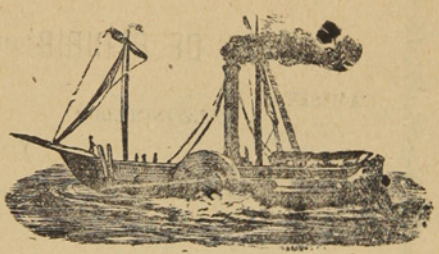


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Sevaran buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 41 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

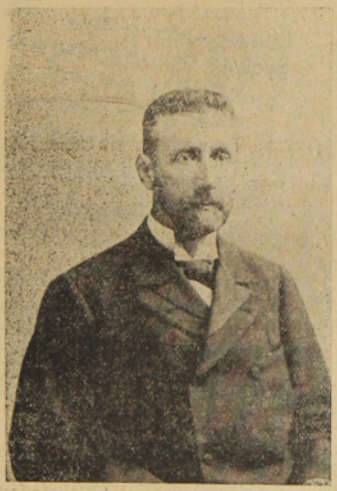
REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Diciembre 10 de 1905

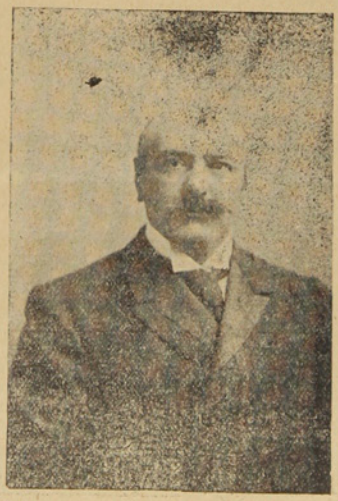
CANDIDATOS Á LA PRESIDENCIA



Dn. Pedro Montt



Dn. Fernando Lazcano



Dn. J. Luis Sanfuentes

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ Chile	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ República Argentina	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ Uruguay	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publi ción semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripcion por año ... $ 10
Seis meses ... 5

Número suelto ... 20 Cts.
Id. atrasado ... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Arcncagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRARAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 2 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandón, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Castilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada tiene que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 256.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulot

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL
Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Disponible

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Central
Coop. Teletonica N.º 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Plachas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt esq. Valdivia

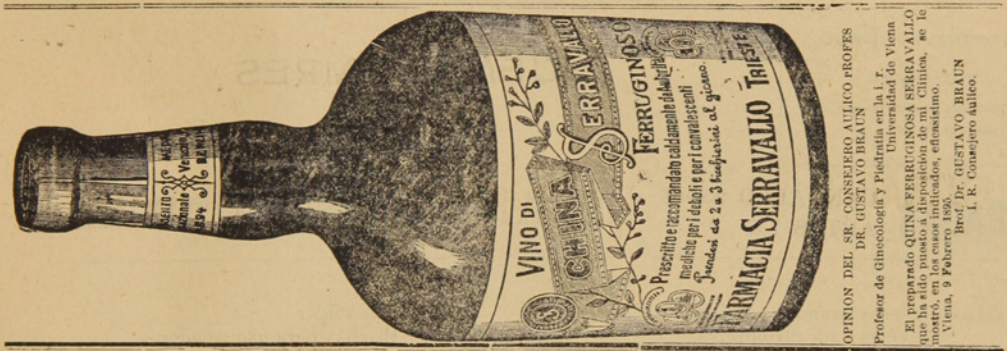
Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.

Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Central
Coop. Telefonica N.º 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

NÚM. 41

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1905

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

Una Huelga

Lo que cuesta al capital

La comisión de la Sociedad para la defensa del comercio de Marsella ha calculado que las pérdidas ocasionadas por la huelga de los cargadores en aquel puerto subieron á dos millones de francos cada día, ó sean à ochenta millones de francos para toda la duración de la huelga. Las sumas detalladas están expresadas como sigue:

Los navieros perdieron unos 230.000 francos à diario, incluso la subvención del Estado, que no fué pagada y que asciende á unos 45.000 francos diarios. Añádase á eso los intereses y la amortizaciòn del capital empleado á crear la marina mercante marsellesa, que es de unos 120 millones; calculàndoles en un 5 por 100 hay que añadir 16.000 francos más á la suma arriba expresada.

Las pérdidas de los consignatarios pueden calcularse segun las siguientes cifras comparativas: En 1903, desde fines de Agosto hasta principios de Octubre, ó sea durante los cuarenta días que corresponde al tiempo de huelga de este año fueron manejadas 14.518 toneladas de mercancias diariamente; en 1904 fueron manejadas 1.509 toneladas. Los molinos produjeron por 6.278,760 francos menos que por el mismo espacio de tiempo del año anterior. Las fábricas de aceite produjeron por 5.700,660 francos menos que durante los mismos meses del año 1903; las refinerías por 1.822,220 francos; las fábricas de jabones por 4.026,180 francos, y los hornos de ladrillos por 1.205,440 francos.

Las pérdidas en las operaciones de banca están marcadas por la diferiencia entre las siguientes cifras. En Septiembre del año 1903 el descuento sobre Marsella fué de 16 millones 943.490 francos; miéntras que en este año apenas pasó de 12 millones.

Lo que cuesta al trabajador

En pagas perdieron diariamente los marineros de buques mercantes 38.880 francos; los trabajadores del puerto 25.000 francos; los trabajadores de las fábricas y de los molinos de aceite 12.000 francos; los de las fábricas de jabones 9.000 francos; los de los hornos de ladrillos 18.000 francos; los jornaleros de otros diversos ramos 12.000 francos; y los carreteros 3.800 francos.

De modo que cada día la huelga costó á los trabajadores marselleses 120.000 francos en jornales no percibidos. Además, es sabido que no lograron el objeto deseado.

Prosa Amena

La Montaña

Hace de esto algunos años. Yo no era entónces más que un chico de escuela, curioso como todos, como todos travieso y festivo.

Nada ó casi nada he olvidado aun de aquella edad, y entre tantas reminicencias que, de vez en cuando, al paso del recuerdo, suelen remedar en mi alma el dolorido quejarse de las hojas secas he aquí, mis amigos, he aquí la que voy á recordaros.

* * *

Era la última tarde que debíamos asistir á clase, para salir en seguida á gozar de las vacaciones de Septiembre.

¡Oh, què *Dieciocho*! ¡oh què alegría en todos nuestros semblantes!

El buen maetro, ántes de despedirnos, nos llamó, nos reunió á todos, y se empeño en darnos á conocer el por què de las festividades que se preparaban en la aldea; lo que se quería conmemorar y glorificar con ellas; los rasgos sobre salientes de nuestras lejendarias luchas por la independencia; en fin, todo cuanto necesitábamos saber para esplicarnos el inusitado movimiento, el regocijo íntimo que la población entera estaba poseída.

Visiblemente impresionado él, tambièn un tanto impresionados nosotros, concluyó diciéndonos:

«Este pasado de tantas glorias es algo así como una montaña, alta, muy alta, á la que suben los verdaderos patriotas para mirar más lèjos, para abarcar más horizonte una estension ilimitada y sombría que llaman Porvenir, cada vez que se trata de defender la honra de la Patria ó de luchar por su prosperidad. Así deben hacerlo ustedes, cuando sean grandes, cuando sean hombres,—y sí que lo serán pronto,—para hacerse dignos del respeto de sus conciudadanos.»

* * *

Muy poco comprendí yo entónces.—por no decir nada,—el alcance de tales palabras, y estoy seguro de que mis compañeros no lo entendieron mejor ni más que yo; pero no las olvidè.

Ahora, cuando á las travesuras infantiles han reemplazado los ensueños de la juventud y el Ideal arrebata el espíritud en la humareda de sus grandes luchas, ese patriótico consejo se dilata como una ala de luz en mi memoria y mis labios pronuncian una palabra de gratitud para el maestro.

—A la montaña, á la montaña, amigos, para mirar de frente el porvenir.

Luis Galdames

LA TAPADA

En cierta ocasión sucedió una cosa estraordinaria en el infierno, y fuè que se apareció una mujer arrebujada hasta los ojos en un embozo negro y por cierto nada limpio.

La recien llegada se obstinaba en no dar su nombre, que era requisito en rigor á todos, exijido para poder llevar con el día los diabólicos rejistros.

A cada pregunta que sobre el particular le dirijía Satán, contestaba ella con evasivas ó groseros embustes, diciéndose unas veces ser la Verdad, otras la Justicia, en ocasiones la Inocencia, y afectando siempre las nobles actitudes de tales y tantas entidades; en tanto que el tirano, furioso y centellante al escuchar aquellos nombres sagrados, tirábase de los cuernos y barbotaba maldiciones blasfemas.

Por último resuelto á acabar con aquel insolente misterio, preguntó á la tapada el Rey del antro:

—¿Con què clase de jente quieres que te pese, malvada de los demonios?

—Con todo lo peor que tengas en tus dominios,—fuè la cínica respuesta de aquèlla.

Y luego añadió con altivo desprecio:

—Puedes empeza por los asesinos.

Empajóla Satán hasta echarla acurrucada en un platillo y en el otro arrojó á orquillazos y puntapiès á los feroces homicidas, sin conseguir con todo el surtido que de ellos tenía, que á pasar de ser muchos, hicieran mover el fiel de la balanza ni una sola pulgada.

—Echa á los envenenadores,—dijo en tono de mofa la mujer del velo á Lucifer.

Y un promontorio de criminales aumentó la pesadumbre del platillo, sin siquiera moverlo.

Otra esplosión de risa burlona salió de la imprudente maldita, y se la oyó decir:

—Te faltan los traficantes de honras.

Y una pirámide de chismosos, enredadores y correveidiles hizo crujir las cadenas de la balanza; pero el fiel no se movió

Satán estaba lívido de cólera. sus ojos reverberaban como tizones; un sudor pestilente bañaba toda su cuerpo y su cola fementida amenazaba, recta como el arpòn de alacran inmenso cercado por un incendió.

—¿Què haces emperador del mal? ¿Acaso te he vencido?—le gritaba con una risotada la mujer espantable.

—¿No tienes nada más que arrojar á tu balanza? Echa ahora á la Envidia, á la Venganza, á la Traición, á cuanta infamia tengas en tu infernal imperio. Ninguna de ellas, ni todas juntas, igualarán ni mi poder en el mundo.

Y así diciendo, de un brinco de raposa se plantó en el suelo empedrado de brasas; se rasgó el funerario embozo; descubrió su figura de vieja horrenda y fosca y con hilaridad convulsa exclamó:

—¡Soy la calumnia!

Piedad.....!

EL que en la aridez asfixiante de la vida.—¡ay! no tiene el perdon como un oásis—para todas las faltas, todos los vicios, todos los crímenes;—el que no lleva oculto en el fondo del alma—un cáliz de piedad y de amor místico—para todas las debilidades, todas la asechanzas, todos los errores, todos los sufrimientos;—el que no sabe verter lós ajenos dolores en el vaso sin fondo de la misericordia;—el que ha sellado las fuentes de su llanto—á los que jimen sin esperanzas en la vida;—el que petrifica su corazón con el egoismo;—el que Midas macabro transforma en oro el dolor, la bondad, la resignación y el esfuerzo,—haciendo diamantes, de todas, todas las lágrimas,—y rubíes de todas las derramadas gotas de sangre;—el que no sabe sobre llevar la humildad, la pobreza; -el asesino coronado por los éxitos malditos;—el que desarma á la justicia y la infama y la viola;—el que mancha el fecundo amor con la lujuria;—el que inocula sus desengaños en las almas vírgenes;—el que roba tesoros ó creencias ó consuelos á los buenos;—el que no ama el Bien por el Bien solo... aquel, tú, yo, todos... no están con Dios, desventurados.—Valen mènos que Satan el duro, eterno rebelde;—porque no puede amar y amar ansias.—Un instante de amor!... y fuera su eternidad glorioso.—Mírale llorar bajo el doble cartílago largo de sus alas—ocultando la bifronte testa sabia entre ellas; —queriendo encontrar dentro de sí mismo, en el abismo de su siniestra alma, alma noche sin astros—ese secreto inmenso del amor vivo, triunfante,—clavado en las cruces por el delirio un día—y redivivo en los altares por los siglos de los siglos...

En el pálido rostro de Jesus hay muchas lágrimas,—ruedan enrojecidas por la sangre de su cárda frente—comprimida en un cerco de espinas bajo leyenda infame. —Oh, cuán silenciosas caen, sin cesar, sobre la roca del corazón humano inconmovible! Cómo caen! oh, mi Dios! en el mio endurecido—y desconsolado para siempre de todo, hasta de tí mismo!

Jesus E. Valenzuela

La Muerte

LA muerte es tan espantable abismo que, aun sabiendo que un día no lejano descenderemos todos á èl, cada vez que lo vemos entreabrirse para uno de los seres queridos, los supervivientes, detenidos en los bordes de esta sima, sentimos el alma sacudida de temor, y rasgada de pena y desesperanza. Nuestros razonamientos se pierden en este límite supremo, y esperimentamos la necesidad de un consuelo que nadie tiene el poder de prestarnos.

Este refujio, esta consolación única, podrían encontrarse en la fè; pero aquellos á quienes no alumbra la antorcha divina veran hundirse su espíritu en la noche eterna de ese abismo insondable. Todas las veces que, llevado por el torbellino de mi imajinación, me he dicho que eso no puede ser, que repugna al instinto, que es demasiado horrible, otras tantas veces una voz de mi conciencia me ha respondido: «Es así, no lo dudes».

Enrique Sienkiewicz

El Mejor Regalo

EN en el fondo de la choza humilde estaba la cama tosca de la campesina enferma...

Su pálida cabeza se perdía entre las almohadas y, amorosa, con la santa ternura de todas las hembras por sus cachorros, amamantaba al recien nacido; hermoso y robusto como un San Juan.

El padre se vestía con sus ropas domingueras. Su mujer le miraba fijando en èl sus ojos de espresión laxa y luego besaba sonriendo al pequeñuelo. Nevaba; la noche era oscura á pesar de la gris fosforescencia de la escarcha y sin embargo el buen labrador se acicalaba cuidadosamente, como un mozo galan que se prepara á la cita de una amada aristocrática. Era que iba á buscar á la reina de las Hadas, quien le había ofrecido ser la madrina de su hijo.

* * *

Cinco meses antes, una tarde en que fuè, como de costumbre, al bosque á cortar encinas, salvó á una cierva perseguida de cerca por un lobo, con destreza tiró su hacha á la cabeza de la fiera y la tendió muerta. Grande fuè su asombro al ver que la sierva se convirtió en una dama hermosísima, ricamente vestida, que se le acercó y le dijo:

—Te agradezco, leñador, el servicio que me has prestado. Soy la Reina de las Hadas. Cuando nazca tu hijo seré su madrina y mis compañeras y yo le haremos do-

nes. Toma esta ramita de sauco y cuando nazca el niño ven en la noche á este mismo bosque y golpea con la rama en cada árbol. Saldrá una Hada. Aquella más robusta y añosa tocarás para llamarme. Adios.

El leñador refirió á su mujer lo que le había pasado. Pasaron los cinco meses y una mañana nació su hijo.

* * *

Regresó del bosque contentísimo: había tocado multitud de encinas y habían salido innumerables Hadas. Solo que tocó equivocadamente un pino; también salió una Hada negra, pero muy bella y ricamente vestida. Apenas cabían en la cabaña. Hicieron cumplidos á la enferma y se agruparon en torno á su lecho. La Hada negra permaneció inmóvil en un rincon.

—¡Yo le haré amado de las mujeres!—dijo la Reina de las Hadas y dió un beso en la frente al niño.

—Le daré riquezas. Le haré rey. Le daré la fuerza. Yo, el valor. Todas obsequiaban al niño con un don y le besaban. Solo la Hada negra se mantuvo inmóvil en su rincon.

—Señora—dijo el leñador suplicante— ¿vos no quereis favorecer á mi hijo?

—Mira, buen hombre—contestó con voz lúgubre; los ojos le brillaban estrañamente, yo puedo dar á tu hijo la dicha, la felicidad, dones que no le han obsequiado mis colegas; puedo impedir que sufra las mordeduras del dolor, puedo hacerle el obsequio más valioso para un hombre... ¿Quieres que se lo haga? ¿Lo exijes?

—¡Oh señora, os lo pido de rodillas!

—Bueno, voy á complacerte, dijo sonriendo la Hada negra, acercándose al niño.

Las demás Hadas le ha brieron paso. Entónces tomó al infante que al sentir el frío de sus manos lloró. Le besó en la frente y luego... luego le estranguló!

Había hecho al niño el mejor regalo: la muerte.

Clemente Palma



LAS APUESTAS DE LA GUERRA

La lucha en el Extremo Oriente, Juego de Azar

Ni más ni menos que si se tratara de una carrera de caballos o de un partido de pelota, la guerra ruso-japonesa ha dado lugar á un sin fin de originales apuestas. Se ha llegado al extremo de que ciertas sociedades benéficas han sacado de aquí partido para atender á las necesidades de los hospitales militares. Una asociación filantrópica de Moscou, por ejemplo, obtuvo en Mayo del pasado año autorizacion para organizar una singular lotería, en la forma siguiente: se hicieron cien billetes, para venderlos al precio de 250 francos, cada uno numerado con una fecha, desde la del primero de Junio á la del 8 de Septiembre. El billete que llevase la fecha en que fuera tomado Port-Arthur, sería premiado con 12.500 francos, y los 12.500 francos restantes se destinaban á los heridos. Como el día 9 de Septiembre aún no se había rendido Port Arthur, toda la suma de 25.000 francos quedó para las víctimas de la guerra.

Los oficiales japoneses, por su parte, han ideado un sistema de apuestas eminentemente trágico. Siguiendo el ejemplo de uno de ellos, el capitan Motono, antes de partir para la Manchuria han apostado á que morirían por la patria antes de un mes. El capitan Motono apostó así una suma de quinientos duros oro; si ganaba, es decir, si le mataban, su esposa recibirta esta cantidad; pero si alcabo de un mes aún le respetaban las balas rusas se obligaba á pagar cinco duros diarios durante cien días.

También es curiosa la apuesta del capitan Ilinsky, de la caballaría rusa, que se comprometió á ir de San Petersburgo á Port-Arthur, entrar en la ciudad sitiada y volver por mar, todo en seis semanas. Si lo hacía, debía ganar 250.000 francos; pero aunque lo hizo, no recibió ni un ochavo, pues á su regreso se encontró con que había quebrado el banquero depositario de la apuesta.

Más desgraciado todavía fué un oficial japonés que había sido hecho prisionero y conducido á Omsk, en Siberia. Se comprometió á pagar dos kopekes (cosa de tres céntimos) por cada minuto que durase la resistencia de Port-Arthur, á partir del primero de Julio de 1904. El primer día de Octubre se puso el oficial á echar cuentas, y se encontró con que ya debía más de mil duros, y sin embargo, el pabellón ruso aún flotaba sobre la heroica ciudad. Como no podía pagar, se pegó un tiro.

Sobre lo que más apuestas se han hecho, ha sido sobre la escuadra del Pacífico. Uno de los primeros redactares del diario de San Peterburgo Novoie Vremia apostó 300 pesetas contra 1.500 á que los cañones de Rojdestvensky harían fuego antes de salir de las aguas europeas.

El famoso incidente de Hull le permitió ganar la apuesta.

Junto á todo esto no podía faltar alguna nota cómica, y quien la ha dado fué un rico vecino de Moscou, llamado Lomakine, el cual, despues de una comida y en un arranque de patriotismo, juró comerse sus botas si el Japon no pedía la paz antes del primero de Julio pasado pasado. Todos los comensales se echaron á reir, y uno de ellos apostó 500 rublos á que no haría semejante cosa. Llegado el 2 de Julio, Lomakine se vió en un compromiso; pero pronto vió la manera de arreglar las cosas. Como él no había dicho que se comería las botas de una vez, las hizo cortar en minúsculos pedacitos, que entregó al cocinero para que los cociese bien y se los diese poco á poco, mezclados con la comida. Hasta el día 20 de Noviembre no acabó de consumir las botas; pero su adversario tuvo que pagarle los 500 rublos, llevando su generosidad hasta dispensarle de que se comiera los clavos.

A Una Mujer

Eres bella, es verdad ¿á qué negarlo?
Seduces con tu mágica mirada
Son de coral tus labios purpurinos
Y tu cintura esbelta cual la palma,
Tienes encanto, atraes con tu sonrisa
Que trastorna, fascina y arrebata,
Y el volcan del amor dentro del pecho,
Sin que el pecho lo quiera, tú lo inflamas.
Es tu mano preciosa y diminuta
Modelo sin igual de nieve y nácar,
Tu cabello es tan negro cual tus ojos
Y es como el alabastro tu garganta.
Eres hermosa, sí, pero no tienes
Ni conciencia siquiera de tus faltas,
Y es tu pecho el lugar donde se albergan
Las pasiones más ruines è insensatas
Nunca sentiste amor, y lo comprendo,
Pues para tí el amor solo es patraña,
El interés no más, mujer, te anima,
Por el vil interés solo te afanas,
Tu corazón al cálculo sujetas,
Y el cálculo lo es tu Dios, á él te avasallas,
Entregas fácilmente tu cariño
Que finges con hipócritas palabras,
Y si fácil te ha sido el entregarlo,
Fácilmente también pronto lo cambias.
¡Mujer serpiente, arcano incomprensible
Que la razon á descifrar no alcanza!
¡De ángel encantador. Dios te dió forma,
Pero tienes negrísima tu alma!

J. de Burgos



Sección Poética

El Cariño Anticipado

Cuando era niña y en la huerta mía
A las frájiles ramas no llegaba,
Por la divina Filis suspiraba
Que no mujer, mas diosa parecía.

Te amo, la dije temeroso un día;
Díjolo el corazón que se abrasaba;
Vióme conrisa, y luego me besaba,
Diciéndome: *eres niño todavía.*

Pasó aquel tiempo venturoso. y ora
Viéndome triste en sus cadenas preso,
De mí se olvida y de otro se enamora.

Mi pecho guarda su retrato impreso,
Ella se olvida de quien más la adora
Y yo me acuerdo de su dulce beso.

Felipe Zappi

ELEJÍA

¡Virjinidad del alma arrebatada!
¡Ensueños de esperanza y alegría!
Si sois del corazón la flor amada,
¿Por què moris ántes que muera el día?

¿Por què les niega el temblador rocío
Sus perlas arjentadas á las flores,
Y la anèmona, espuesta al viento frío,
Pierde al llegar la tarde sus colores?

¿No veis la honda que al nacer tan pura
Arrastra en cieno inmundo su pureza,
Y en azulado cielo nube oscura
Empañar el fulgor de su belleza?

Esa es la ley del mundo; ley sombría
Que al corazón le roba sus engaños;
Que hace durar la rosa solo un día
Y al fúnebre ciprès vivir cien años.

T. Gautier

Primaveral

La fiebre de la savia, tibio oleaje
que revienta en cascadas de verdura,
reparte su bautismo... del floraje
amasando con luz la carnadura.

Vuelca sobre el ambiente su ancha copa
rebosante de aromas, Primavera;
y parece anidarse en cada tropa
de armonías, celeste bayadera.

Cien perfumes de jènesis embriagan
el cáliz entreabierto de los nidos,
donde los himnos del futuro vagan
en floraciones de ansias aturdidos.

El ángel del amor las frondas riega
de suspiros levísimos de notas,
y el alma de las músicas se aniega
como en tumbos de cántigas ignotas.

Primavera! Derrama triunfadora
sangre divina en el boton de seda
que sueña con los besos de la aurora,
lágrima azul que de los astros rueda.

Rebosa, estremecida, la espesura
el gran epitalamio de las frondas
que desfloran sus versos de frescura
sobre las inflexiones de las ondas.

Primavera! Su estrofa de esmeralda
con ansias de volar, estalla en flores;
la tarde vuelca pólenes de gualda
y recita sus himnos de colores.

Pasa el amor sobre el rosal; galopa
en su corcel de aromas! Ven, amada:
deshojaremos lirios en la copa,
como hostias del amor .. ¡Es la alborada!...

Quiero inundar mi dolorida frente
en tu frase, nidal de melopea,
mientras en tibia desnudez la fuente
con bravío estertor gorgoritea.

Anhelo la embriaguez de lo que canta
en la arcada de luces de tu seno
que, en suave esfumación, á la garganta
desliza el sueño azul de un dios moreno.

Penachos de alegrías desmenuzan
los espacios, pupilas de quimera;...
sobre la frente de las albas cruzan
las alas del amor ¡oh, Primavera!...

Ernesto A. Guzman

Poesías Humorísticas

A MISA

A misa tocaban
en cierto lugar,
cuando un caballero
de cara formal
y más de once lustros
lo menos de edad,
á toda carrera,
sin ver, sin mirar,
aquí tropezando,
cayendo acullá,
derecho á la iglesia
con ansia y afan,
cruzaba las calles
como un vendaval.

Ya cerca del templo,
de cara se dá
con un señor grave
que le hace parar;
más, sin preocuparse
del choque fatal,
tan sólo pregunta
con viva ansiedad:
—«¿Querrá usted decirme
si puedo alcanzar
la misa?»—Y el otro
con gran seriedad
le dice:—La misa?
Al paso que va
no solo la alcanza
la deja ustè atrás.

CUENTA DE VIAJE

Pensando en hacer su agosto
dos industriales gitanos,
como buenos jerezanos
aficionados al mosto,
para una larga escursión
de resultados seguros,
fijaron en cinco duros
los gastos de traslación.

De la marcha llegó el día,
pero, al pensar con espanto
que iban á gastarse tanto
dinero en la travesía.

—«Compadre, dijo el más viejo,
haremos lo que ustè quiera;
pero si ustè á mi me oyera
haría caso de un consejo.»
—¿Cuál?
—Pues irnos á patita,
un rato á piè y otro andando,
comiendo bien y empinando
pa aprovechar esa *guita*.

—Compadre, del mismo modo
carculaba yo tambièn;
es un contra Dios que er tren
se lleve er dinero todo.

—Iremos sin agonía
y como nos dè la gana.
Si no llegamos mañana...
llegaremos otro día.

—Cabá. Pus ahóra con seso
pa que haiga pa tóo er camino,
vamos á pensá con tino
en gastá los cinco peso.

Bajaron los dos la frente
diversas cuentas tirando,
y, á poco de es tar pensando,
dice el uno de repente:

—Compadre, ya tengo un plan
pa gastarnos los cien reales:
noventa y nueve cabales
pa vino y uno pa pan.

Oida la proposición,
alzó el otro el rostro fiero
y mirando al compañero
dice con indignación:

—Compare, güena salía!...
¿Un reá pa pan, dice ustè?
—Sí.
—Pero, vastè á ponè
arguna panadería?

J. de Burgos



Páginas Alegres



Ignorancia.—Dos paletos que se hallaban paseando por las calles de una capital, extrañados al ver los carricubas que para el riego de las calles hay en las ciudades, uno de ellos, drigiéndose al conductor del carro, le dijo:

—¡Eh!, buen hombre; mire que se le escapa el agua de la cuba.

Y el otro paleto le dijo:

—Calla, zopenco; parece mentira que no sepas comprender que eso lo hace para que los chicos no se suban detras del carro.

Entre baturros.

—Chiquio, y cuántas ganicas tengo de que llegue el día del juicio final.

—¿Y pa qué, maño?

—Pos pa ná. Que he oio icir al señor Cura que ese día nos veremos tos en el valle é Josefát, y quio ver á ver si veo al chico é la tia Narra pa ver si quie Dios que me pague unas perricas que le presté el día antes é morirse.

Entre ama y criada:

Una muchacha de un pueblo de la Sierra entra á servir en casa de una señora para cuidar una niña chiquita. A los pocos días le dice la señora: es neccesario, Celedonia, que bajes á la botica á por un real de jarabe de ipecacuana.

La muchacha marcha diligente á la botica, y le dice al boticario:

—Deme usted un real de jarabe del pecado de Juana.

Entre dos gemelos.

Siendo dos hermanos gemelos, uno de éstos se murió, y encontrándose un amigo de éstos con el que habìa sobrevivido, le preguntó:

—¿Quién de los dos ha muerto, usted ó su hermano?

Al pié de la letra.

Un médico a su cliente, que era gallego:

—Tomará usted de estos polvos un papel cada día.

—Así lo haré, señor.

A los pocos días se encuentran y le pregunta el médico:

—¿Cómo le fué con el medicamento?

A lo que responde el aludido:

—¡Ah! señor, los polvos muy bien, pero lo que más trabajo me costó pasar fueron los papeles.

Inocencia provechosa.

Un jardinero cultivaba con gran cuidado una higuera que debía producir frutos maravillosos. Un naturalista amigo, esperaba impacientemente el resultado de esta experiencia.

El primer año, el árbol no produjo más que dos higos, pero eran exquisitos.

El jardinero los colocó en un plato y se los envió al famoso agricultor, por medio de un mandadero.

La tentación era fuerte; el mandadero no resistió, y comió un higo.

El naturalista, al leer el billete que acompañaba al envío, no viendo más que un higo, preguntó dónde estaba el otro.

—El otro—responde el mandadero balbuceando,—me lo comí.

—¡Desgraciado! — exclama el agricultor.—¿Cómo has hecho?

—Asì. Y se comió el segundo higo.

En el cuartel.

Un sargento dice al teniente:—Mi teniente, en la lista de hoy veo que hay 14 faltas, y en la compañía sólo hay seis soldados. ¿Cómo se comprende?

El teniente.—Porque esas 14 faltas serán de ortografía.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas
Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado,
Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados. Etc, Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.
LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauce Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

UN SURTIDO COMPLETO DE VÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOP R DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas
Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado,
Ropa hecha, Ferretería, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.————Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados par Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiéndo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

arnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Coros. -Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

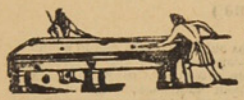
Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

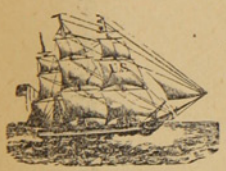
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, ioza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

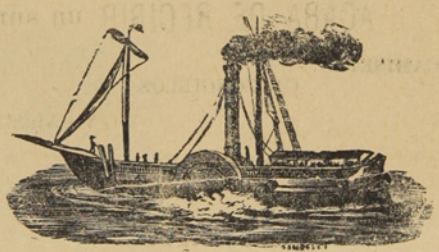


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Sevaran buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 42 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Diciembre 17 de 1905

PAISAGE



BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo.

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital suscrito (con poder de aumentar)..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas:

Id en Gallegos

FRANCISCO CAMPOS
JERENTE

A. J. BISHOP
SUB-JERENTE

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año..... $ 10
Seis meses..... 5

Número suelto..... 20 Cts.
Id. atrasado..... 40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.—Se ejecutan toda clase de trabajos referen e al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO —Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro de Leon, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar à los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo gratis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

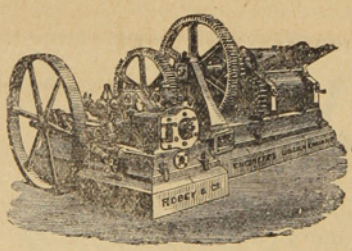
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Errázuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SRDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102.

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt esq. Valdivia

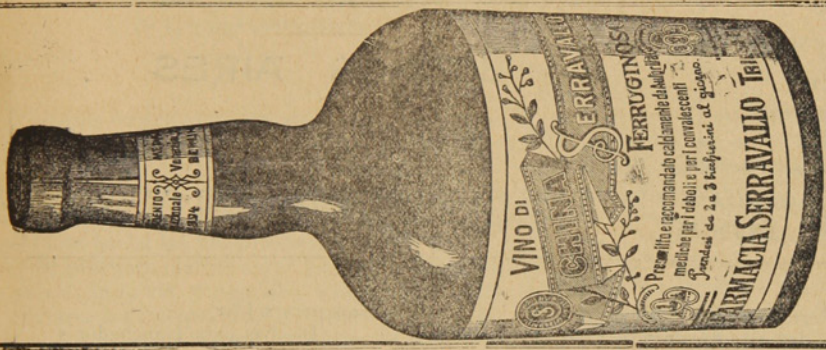
Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.

Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES
DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecología y Piedratía en la I. r.
Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se le mostró, en los casos indicados, eficasísimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero áulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para
tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216

NÚM. 42

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1905

Cómo se hace el amor

EN LOS DISTINTOS PASIES

¡Horas encantadas, eternas para el enamorado impaciente, fugaces para el que sabe saborear sus delicias, son esas que pasan desde que los padres de la mujer que amamos dan su consentimiento para la boda hasta que el sacerdote hecha las bendiciones!

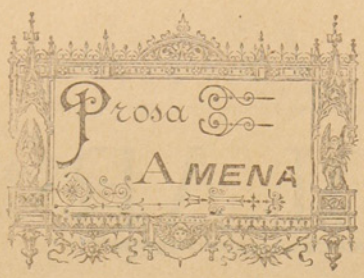
El presunto marido entra ya oficialmente en casa de la novia, y amable y sonriente procura captarse las simpatías de la futura mamá política, del severo suegro *in partibus*, de la adusta cuñada en perspectiva, y hasta del gato, si lo hay. En aquella atmósfera familiar crece y crece la llama amorosa de los novios, hasta convertirse en volcán de pasión, cuyas llamaradas se asoman á los ojos de los enamorados, aprovechando cabezadas propicias del Argos materno ó paterno. Por lo regular, el Argos en cuestión suele ser, salvo casos de fuerza mayor, femenino y algo entrado en años. Este es el cuadro que generalmente se ofrece por nuestras latitudes. Las diferencias en eso de hacer el amor oficialmente son, en las diversas provincias de España, escasas, obedeciendo las existentes más á razón de clase social que á otra cosa.

Pero los usos y costumbres de ese código de los novios cambian extraordinariamente según los países. Y esa discrepancia es lo que constituye materia del presente artículo.

De un brinco plantémonos en Asia. En China, en el Tibet y en Corea no se conoce el *flirt* casero. Hombres y mujeres se casan sin haber tenido un solo instante de palique, casi sin tener idea exacta de la cara de su media naranja. El novio se pregunta con inquietud si su futura compañera será linda ó, por el contrario, más fea que un chimpancé. Y es que en el Extremo Oriente la gente no se casa: la casan.

La costumbre matrimonial es aún más cruel en la India. Allí ni aun se espera á que las mujeres lleguen á la edad nubil y muestren de éste ó del otro modo su inclinación. Desde que una muchacha de casta elevada cumple los cinco años, ó sea cuando las chiquillas europeas juegan con las muñecas, se le señala esposo. Una niña india aristocrática que llega á los seis años sin tener elegido consorte para cuando llegue á la adolescencia, puede considerarse deshonrada, y con ella toda su familia. Hasta tal punto se extrema la costumbre, que suele acontecer, aun cuando las leyes inglesas han tratado de desterrar uso tan bárbaro, que el estigma lo borran algunas familias sacrificando á la diosa Kali la niña, cuyas nupcias no hubieran podido ser efectuadas al traspasar ésta los límites de la infancia. Los tribunales de Calcuta condenaron á muerte hace poco tiempo á un indio por haber tratado de asesinar á su hija, preciosa criatura de doce años, no solicitada aún por nadie en matrimonio.

Se ve, pues, que en los países de Oriente no hay período de cortejo amoroso. El matrimonio no es unión de dos sentimientos, sino enlace prosáico de dos personas de distinto sexo, obedeciendo á razones de casta, de religión ó de conveniencia. Y menos mal si la ceremonia nupcial no tiene caracteres de su plicio, pues en Java, por ejemplo, los prometidos esposos pasan, aquí decimos, «las de caín» antes de pronunciar la frase clásica: *¡Por fin solos!*



El novio de Aurelia

LOS hechos siguientes están consignados en una carta quo me escribe una jóven que reside en la hermosa ciudad de San Josè. No la conozco, y firma sencillamente Aurelia María, lo cual bien pudiera ser un seudónimo. Pero nó importa. La pobre muchacha está consternada ante los infortunios de que ha sido víctima.

No sabiendo què partido tomar para sustraerse á las dificultades que la rodean, acude á mí y me suplica que la aconseje, con una elocuencia conmovedora que emocionaría el corazón de una estatua. Oigan ustedes su triste historia

Tenía Aurelia 16 años, segun ella misma dice, cuando conoció y amó con toda su alma á un jóven de Nueva Jersey llamado Guillermo Caruthers, tenía un lustro más que ella.

Con el consentimiento de sus respectivos padres, dièronse palabra de matrimonio y todo parecía que marchaba pedir de boca. Pero al cabo de poco tiempo, modificóse de un modo terrible la cara del prometido esposo de Aurelia. Caruthers tuvo la viruela y su rostro quedó completamente desfigurado para siempre.

Aurelia pensó anular su compromiso; pero movida á piedad, se limitó á apiazar por algun tiempo el casamiento, a fin de no quitar toda esperanza al desventurado galan.

La víspera del día en que debía celebrarse la ceremonia nupcial, Caruthers, distraido en la contemplación de un globo aerostático, se cayó en una profunda zanja y se rompió una pierna que tuvieron que cortarle por encima de la rodilla.

Aurelia tuvo otra vez intenciones de anular su compromiso, pero al fin triunfó el amor y volvió á aplazarse el matrimonio para dar lugar al restablecimiento absoluto del paciente.

Pero un nuevo infortunio agobió al desdichado novio. Caruthers perdió un brazo á consecuencia de haberse disparado casualmente un cañon el día de la fiesta nacional, y tres meses despues le arrebató el otro una máquina de cardar lana.

El corazón de Aurelia sufrió un rudo golpe con estas últmas calamidades.

La infeliz deploraba no haber aceptado á Caruthers ántes de que hubiese esperimentado tan grandes mutilaciones.

Sin embargo, predominaron sus nobles y jenerosos sentimientos y no desahució á su novio, á quien no había dejado de amar.

Acercábase el día de la boda cuando Caruthers tuvo la desgracia de caer enfermo con una erisipela en la cara, á consecuencia de la cual perdió completamente un ojo.

Los padres de Aurelia intervinieron entónces en el asunto, è insistieron en que la muchacha retirara su palabra de casamiento.

La jóven dijo que había reflexionado acerca del caso y que estaba resuelta á dar la mano á Caruthers.

Pero aplazo de nuevo la fecha de la ceremonia y el pobre novio se rompió la otra pierna.

Aurelia, en el colmo de la afliccion, comprendió que iba disminuyendo ya demasiado, y de un modo muy alarmante, el campo de su afecto.

Sin embargo, contestó negativamente á las instancias de sus padres y renovó sus compromisos.

Finalmente, pocos días ántes de cumplirse el plazo fijado para el matrimonio, ocurrió una nueva desgracia. No hubo en todo el año más que un solo hombre á quien arrancaron el pelo los indios de Owen Riven, y ese hombre fuè Guillermo Caruthers, de Nueva Jersey. El desdichado se hacía conducir á casa de su novia, con el corazón inundado de alegría cuando perdió para siempre su hermosa cabellera.

En aquel terrible momento maldijo Caruthers la ironica casualidad á que debió su salvación.

En vista de tan grandes infortunios, Aurelia está muy perpleja acerca de la conducta que debe seguir. Ama todavía á su novio, segun me escribe, ó por lo mènos, lo que queda de él; pero su familia se opone con todas sus fuerzas al matrimonio. Caruthers carece de fortuna y está inutilizado para el trabajo, y ella notiene lo suficiente para atender á la subsistencia de dos personas.

—¿Què debo hacer en este trance?—me pregunta Aurelia.

La pregunta es muy delicada, pues de su contestacion depende quizá la suerte de una mujer y de la dos terceras partes de un hombre.

¿Cuánto costaría reconstituir un Caruthers completo? Si Aurelia puede soportar el gasto, es preciso que compre a su mutilado novio dos piernas y dos brazos de palo, un ojo de cristal y una peluca, para que el pobrecillo estè medianamente presentable.

En caso de concederle un último plazo de 90 días, y si durante ese tiempo no se rompe el pescuezo, casarse con èl.

De todos modos, si su novio de usted, Aurelia, cede otra vez a su sino de romperse algo siempre que se le presenta ocasión, su próxima desgracia no puede dejar de serle fatal, y entonces podrá usted estar tranquila, casada ó no.

He reflexionado mucho acerca de este asunto, y creo que el que le propongo es el único partido razonable.

Indudablemente, lo mejor que habría podido hacer Caruthers hubiera sido romperse el pescuezo cuando fuè víctima de su primera fractura. Pero ya que adoptó otro metodo, resuelto á prolongarse lo más que le fuera posible, no creo que podamos echarle en cara el procedimiento a que le arrastrara la fatalidad que le persigue.

Debemos procurar sacar el mejor partido de las circunstancias sin hacer á ese infeliz ningun gènero de cargos.

Mark Twain

LA VIEJA EMILIA



DURANTE mi vida he tenido ocasión de tratar muchos y curiosos tipos humanos. En cada uno de ellos he visto considerablemente desarrollado un vicio ó una virtud, y á veces, una manía. La vieja Emilia, como la llamaban todos en la aldea,—una aldea que estaba á media legua de una propiedad campestre donde yo pasaba las vacaciones cuando niño,—se hacía notar por su indolencia, por su absoluto desprecio de todos los cuidados y zozobras que asaltan ordinariamente á los mortales.

Era la suya una filosofía estraña, pero cómoda. Para la vieja Emilia, toda la ciencia de la vida podía reducirse á estas palabras: dejar hacer y no hacer nada.

Se sabía muy poco de su historia. Era alta, gruesa, rubia. Aun conservaba su rostro huellas de una hermosura lejana, que debió, en su tiempo, aprisionar algunos corazones. Segun ella,—que era sumamente reservada en sus confidencias,—se había casado tres veces. Había nacido en el Havre, y venido á Chile muy pequeña. Su padre era joyero, y tuvo su almacen en la antigua calle del Rey, hoy del Estado, cerca de la casa donde vivió la Quintrala.....

De su edad no hablaba nunca, respondiendo con una sonrisa burlona á los que la preguntaban la fecha de su nacimiento. Se acordaba de cosas muy antiguas, que decía haber visto *con sus ojos que se comiera la tierra.*

Estaba sometida á todas las supersticiones, desde las más vulgares y ridículas, hasta las más serias.

Vivía en un conventillo ruinoso y sucio, cerca del rio. Allí, en la única pieza que habitaba, había una multitud de trastos viejos: sillas desvencijadas, ollas rotas, imágenes descoloridos con ramas de hiedra recojidas en los jardines públicos, braseros de cobre negro volcados sobre patas que bradas, escobas sin mango, copas sin pie, pedazos de alfombras deshilachadas... De todo. Pero todo viejo, todo revuelto, bajo una espesa capa de polvo, como en un cementerio abandonado.

Su último marido, era un viejo, tan viejo como ella, pequeño, hombre sin siquiera rudimentos de limpieza, que se ocupaba en empedrar las calles durante media semana, para rolar borracho de aguardiente la otra media semana, sobre las mismas piedras por él clavadas en la tierra.

La vieja Emilia lo acompañaba algunas veces en sus orjias. Y era de ver el grupo que formaban aquellos dos seres miserables, dando asco, en la mitad del arroyo, con sus trajes en jirones, sus piernas chuecas, los labios húmedos, coloradas las narices y los ojos medio cerrados, mirando vagamente.....

Cuando su marido trabajaba, ella iba por los cuartos de las comadres del barrio, recojiendo las historias escandalosas de los criados, que mordían con dientes de calumnia las honras de sus amos. También les ayudaba en sus necesidades, vendiéndoles sus prendas ó llevándoselas al Monte Piedad.

Una vez tomó á su cargo el barrido de las calles y, á la media noche, se la veía como una fantasma haciendo sonar su escoba, metódicamente, á largos intervalos, sobre los sucios pavimentos. Recojía cuanto encontraba, y tenía la esperanza de hallar algun portamonedas *con mucho dinero*, lo cual no se realizó nunca.

Despues, se ocupó como sirviente en casa de unas estranjeras, á donde llegaba siempre á la hora de comer, para lavar los platos sucios. Cuando se la mandaba á la calle, aun que fuera muy cerca, se demoraba horas enteras, porque iba de puerta en puerta conversando con sus conocidas. Ocupaba todo el mediodía en peinar sus cabellos canosos, en cuya operación, las más veces, se quedaba dormida, el peine clavado en la cabeza, con la espalda afirmada en la pared y sentada en el suelo. Nunca se la vió hacer algo siquiera en el doble del tiempo que se gasta ordinariamente. Y cuando se la echaba en cara su indolencia, decía que no quería, con el trabajo, *hacerse mala sangre.*

Juan de Sanchez

LA MAÑANA

¡QUÉ alegre es la mañana en que la aurora tiende su manto en el Oriente y empieza á derramar sus purísimos destellos, dorando el horizonte nebuloso; cuando los pajaritos con sus cadenciosos trinos en salzan la venida de la luz, y saltando de rama en rama, sacuden el follaje, de donde cae convertido en lluvia, el puro rocío que las auras habían depositado en las hojas, en las horas misteriosas de la noche! Què alegre, esa hora, cuando al presentarse el astro rey esplendente y oscilante sobre el filo de la cordillera, derrama su luz en el valle, despierta la naturaleza de su sueño y brillan, cual enjambre de perlas diamantinas, las lágrimas que la noche había vertido.

Levantan las aves su vuelo, dejando en el nido á sus pichones, que desperezándose, estiran sus alitas implumes y entre abren su pico para aspirar la luz del astro luminoso.

Què alegre.....

La fresca y jugetona brisa se aduerme en las corolas de las tempranas flores, y con sus purísimas esencias vuela fugaz, embalsamando bosques y praderas.

Pero ¿quièn es el sacerdote augusto que debe arrodillarse respetuosamente sobre este inmenso y sacrosanto altar para dirijir á Dios la espresión de su reconocimiento, de admiración por su misteriosa perfección?

Es el hombre!

El hombre que sale llorando del seno de una débil criatura, que pasa los primeros días de la vida entre arrullos y caricias maternales, que goza del presente con toda la seguridad de la inocencia y que no le inquietan las dudas que encierra el porvenir.

S. Cortes D.

¿PORQUÉ ME QUIERES?

Para Ella

Me parece que aún te veo, de piè, apoyada tú robusta cadera en el borde de una mesa de marmol, tú busto soberbio se veía allá sobre la luna de un espejo, bañado en una semi claridad difusa y soñolienta. Había en la actitud casi sonrriente de tú rostro una como aureola de misterios y esperanzas.

Y así, de piè, esbelta y airosa, mirándome fijamente, con un si es no es, de curiosidad y cariño, me dijiste, hablando lentamente, como gota de agua que cae suspendida: y tú, ¿porquè me quieres?

Lo que entonces respondí no lo recuerdo. Solo sè que te quiero. Que si pasas delante de mis ojos, impregnada de perfumes, siempre rèjia, siempre fina, lijera y suave tu pisada, como andar de paloma sobre la arena, y tús ojos vivos, grandes, amorosos, aunque engañando siempre, me causan vèrtigos, me atraen, como abismo profundo.

Yo no se que contestar, jamás lo supe. Hay en nuestro ser fuerzas ocultas que de improviso se revelan sin que se pueda conocer su origen.

Pregúntale á la gota de rocío porque cae, díle á la nube blanca que cruza los mares y los montes, porque haye, pregúntale á la ola porque en incensante mover se vá y se viene. Misterio de los mundos, estos, problema del destino, los otros.

Y siempre me pregunto á mi mismo ¿porquè te quiero? Y no lo sè, levanto la vista hácia lo alto como buscando en el èter una inspiración á mi cerebro. La vista se cansa y se fatiga.

Para los males del alma en el vacío nada se puede hallar. Son las brumas, las sombras, y los nimbos, adornos del azúl, vagos remedos del afan supremo que busca un oculto más allá.

Punta Arenas, Dic.—14 de 1905.

B. D, M.



Un rio que se ha construido un puente

El río Colorado, de los Estados Unidos, se ha construído un puente á sí mismo, reuniendo poco á poco, con ayuda de su corriente, una cantidad enorme de troncos de árbol y juntándolos tan fuertemente, que ni aun la dinamita tiene suficiente fuerza para separarlos y destruirlos.

El puente, que ocupa una extensión de cerca de cuarenta kilómetros á lo largo del rio, empezó á formarse con una ligera balsa de troncos, que podían mover tres ó cuatro hombres; después fué creciendo el núcleo de maderos con asombrosa rapidez, y en algunos sitios se ha cubierto de tierra, donde han nacido árboles y plantas.

Los habitantes del país han aprovechado el puente natural para el tráfico, surcándole de carreteras por las que pasan toda clase de carruajes, sin temor á la rápida y colosal corriente de agua que por debajo se desliza.

No hay que decir que esta curiosidad despierta grandísimo interés entre los turistas, pero las autoridades locales están estudiando el modo de destruírla lo más pronto posible.

UNA MÁQUINA QUE HACE EL TRABAJO DE CIEN HOMBRES

La empaquetadora automática

Mr. George Livingston Richards ha inventado una máquina, á la que denomina «empaquetadora automática», y que, como su nombre indica, dobla, empaqueta, pega la faja y distribuye en sacos diferentes, según el punto de destino, toda clase de periódicos y revistas.

La máquina, que es una verdadera maravilla, ocupa relativamente muy poco sitio, y en cuanto á su utilidad, baste decir que hace el trabajo de cien hombres.

Aun cuando forman parte de ella más de doce mecanismos, para los cuales se ha sacado patente de invención, es de construcción sencilla, y aparte de las cintas, que sirven para meter el papel en la máquina, ocupa menos sitio que una mesa de despacho americana.

Causa admiración ver á la «empaquetadora automática» trabajar, devorando literalmente periódicos. Se pone á su lado una pila enorme de ellos, y á los pocos momentos han desaparecido por las cintas, para salir ya preparados, yendo á caer en los sacos.

Puede formarse idea de la velocidad con que la máquina trabajaba, sabiendo que los sacos tardan en llenarse el tiempo sólo que emplea un hombre en retirarlos.

El inventor ha tardado tres años en perfeccionar la máquina, y ahora no puede materialmente servir todos los pedidos que le hacen los editores y empresas periodísticas.

Mirando un Retrato

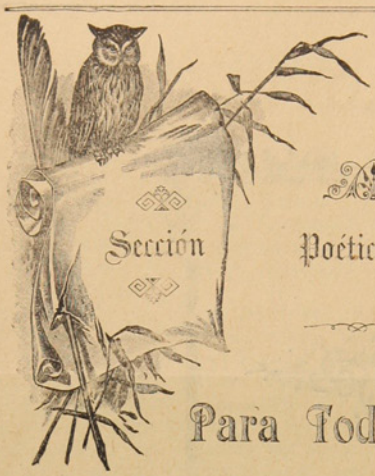
¿Quien serás?... No lo sé! Pero las rojas
y breves fresas que por labios tienes,
me arrancan para enviarte en estas hojas
la voz de mis ardientes parabienes!

Tu boca, en cuyo cáliz derramaron
la esencia de sus pétalos las flores,
y en que todas las vírgenes hallaron
la más fiel perfección de sus primores.

Me dice que eres tú lo que en mis sueños
ya tanto tiempo sin cesar se agita;
la misma que en los vértigos risueños
de mi ardoroso corazón palpita!...

Tu eres la promisión de mi destino,
la realidad soñada de mi anhelo,
¡ven! y déjame hallar en tu divino
seno de vírgen, mi perdido cielo!...

F. J. Urzúa S.



Sección Poética

Para Todas

Ese que siempre te llama
con un dulzor infinito,
«mi amor, el sueño bendito
que mi corazón reclama»,
y que pasión desparrama
con ensueños de laúdes,
jimiendo las inquietudes
de un mentido sufrimiento,
¡es buitre del sentimiento,
tiene hambre de tus virtudes!

Pobre vírgen, si has nacido
esclava de la ignorancia,
te arrancara la fragancia
con que perfumas tu nido;
y sea que hayas vivido
esplendorosa ó sencilla,
te encenderá la mejilla
con el lujo... ¡Llama hermosa
seduce á la mariposa
y á tí, mujer..., lo que brilla!

Ernesto A. Guzman

Ven

El fulgor somnoliento y pudoroso
de la luna, aleteando, se derrama
en las almas que adoran... y embalsama
el mundo de los sueños, rumoroso.

Ven! Al follaje una armonía trunca
el viento le arrebata, y sus rumores
al Olvido que pasa dicen «nunca»,
porque llevan la sed de los amores.

Ven! El amor se baña en la esperanza
que de lèjos lo llama en floraciones
de una mística, pura remembranza...
¡embriaguemos de luz los corazones!

Ven; acèrcate á mí, y en los delirios
de la dicha, estallemos en delicias;
ven, búcaro de auroras y de lirios,
a bañarme en tus cèlicas caricias.

Ven! Yo quiero decirte que te adoro
con todo el corazón, con toda el alma;
y si Amor es tan solo un meteoro;
quiero un poco de luz para mi calma

Sueño, talvez, será de mi esperanza
que se alienta y estingue á su albedrío,
pero anhelo una eterna venturanza
más intensa y más grande que el vacío!

Ernesto Bascur

BALADA

Madre, mi hermanita se pasa cantando.
—Déjala, hijo mío, que su canto alegra.
Es jóven y hermosa, no sufre de amores...
Dèjala que cante, si vive contenta.

—Madre, mi hermanita no canta ni rie.
—Dèjala, hijo mío, la pobre está enferma
enferma de amores desde aquella tarde
en que un joven rubio dijo que era bella.

- Madre, mi hermanita se pasa llorando.
—Dèjala, hijo mío, que el llanto consuela
La pobre está triste... muy triste... muy triste...
Desque el jóven rubio faltó á sus promesas.

—Madre, mi hermanita quedóse dormida...
La llamo... la llamo;... pero no despierta!...
—¡Ya nunca, hijo mío, podrás despertarla!...
Dèjala que duerma!... dèjala que duerma!...

Julio Vives Guerra

AGUJAS Y DARDOS

Bordabas una vez y de improviso,
(la causa ignoro yo,)
en la rosada yema de tu dedo
la aguja se clavó.

Dando muestra de agudo sufrimiento
en tu pueril afan,
para sacar la aguja de la yema
recurriste al iman.

Al ver como el iman la aguja estrajo,
pensè con gran dolor:
¡si hubiera algun iman para arrancarse
los dardos del amor!

A. Mauret Caamaño

Poesías Humorísticas

CONFIDENCIA

La acción en Valladolid:
se encuentran dos personajes
con caras, tipos y trajes
de guripas de Madrid.
—¡Catatúa!

—Hola, Ratòn!
—¡Què sorpresa!... A què has venido?
—A mi pueblo y decidido
á seguir mi profesión.
Por consejos de una tía
vengo con ella á vivir;
me proteje y voy á abrir
muy pronto una platería
—Tú platero, Catatúa?
Eso es grilla, no me mientas.
—¡Te lo juro!

—Y con què cuentas?
—Cuento con una ganzúa.

El Envidioso

Rindiendo por placer culto al engaño
fingen sus ojos la verdad sincera
y el corazón royèndole, cualquiera
satisfacción agena le hace daño.

Protección ó amistad brinda al extraño
que ó èl inferior en todo considera
y al leal amigo que en su afecto espera
prepárale en la sombra un desengaño.

Jamás tranquila en paz su alma reposa,
rie de la virtud para èl vedada
y es su mano al herir siempre alevosa.

Al que ha engañado su apariencia honrada,
víbora traicionera, picar osa.....
¡Si esto es de Dios imágen, no creo en nada!

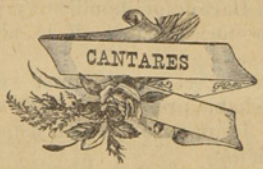
Pécimas Cubanas

Cubana del alma mía,
es tanto lo que te quiero,
que hasta la muerte prefiero
á dejar de verte un día.

Es mi ciega idolatría
tan pura, que solamente
por darte un beso en la frente,
diera mi yegua trotona,
mi escopeta, mi persona
y hasta mi gallo valiente.

Sobre la verde sabana
que el sol con sus rayos dora,
para mi reina y señora
tengo una estancia cubana.

Desde la ardiente mañana
á la tarde que declina,
por ella con fè divina
lucho, trabajo y aliento
y es la luz de mi pensamiento
la imágen de Josefina.



Te conocí una mañana,
me engañaste, anocheció...
Desde esa noche no ha vuelto
mi alma á ver la luz del sol.

Si el que se muere descansa
y el alma ha de ser eterna
teniéndote yo en el alma
¿Cuándo tendrán fin mis penas?

J. de Burgos



Páginas Alegres



Dos baturros en el teatro.

Se representa una escena en que la tiple se desmaya.

Uno de los baturros exclama desde el gallinero:

—Oye, Maño. Pai que á esa le ha dao un mal, échale la bota que pue que con ese vinillo resucite.

—Calla, pues es verdà. Allá va... y la bota fué á caer a uno de los espectadores que se encuentra en butacas.

El caballero exclama, dirigiéndose al baturro y lleno de còlera:

=Animal... bestia...

El baturro.—Es igual, tú que estás más cerca se la pues dar.

En la caja de quintos.

—¿Cómo se llama usted?—preguntaron á un quinto al entregarse en caja.

—Me llamo Bartolo.

—... *mé*—concluyó de decir el sargento.

—No, señor; *mé*, no; sólo es Bartolo.

—Será Bartolomé, hombre; y para convencerle hubo necesidad de darle algunos coscorrones.

—Y usted, ¿cómo se llama?—preguntaron á otro, que había presenciado lo de su compañero.

—Yo, Juan; pero pueden ustedes poner el *mé* también.

En clase de matemáticas.

El profesor.—Señor Morales, ponga usted una llave á la derecha de esa suma, otra llave á la resta, otra llave á esa multiplicación, y en esa división otra llave, ¿qué tendremos ahora?

El discípulo titubeando.—Una cerrajería.

Un día un cesante pescó por misericordia de Dios un duro, y con él se entró en un café.

—Mozo—dijo en seguida.—traígame usted un pollo asado.

Tan deprisa lo devoró que el mozo le dijo:

—Parece usted una pantera de Java.

—Pues está usted muy equivocado—respondió el cesante,—porque la pantera dejaba y yo no pienso dejar nada.

Justa comparación.

Calínez está en París, y como le gusta mucho el dulce, le ocurre un día comer calabazate, que en aquella capital es casi desconocido, y entra en una confiterìa preguntando qué clase de dulces tienen.

Allí le sacan varias frutas confitadas que él pide, y como no parece el deseado calabazate, dice Calínez cogièndose la cabeza con las dos manos, por no saberlo decir en francés:

—Lo que yo deseo es un dulce que se hace de un fruto como esto.

Ante un cartel de espectàculos leían la otra tarde dos gallegos los precios de las localidades.

—¡Pero, hombre!—exclamó de pronto uno de ellos dirigiéndose á su compañero,—paice impusible qui den cincu pesetas por una butaca, tutal pa una tarde...

—¡Anda el otru!—contestó el más viejo echándoselas de listo,—y esu te choca: li más abaju y verás...

—Palcu sin entrada 50 pesetas; ¡eh! miá qui son primus ¡rediez!, miá qui son inucentes, pagan y aluego no tien pur ande intrar.

En un sorteo. Uno de los mozos:—Señor Presidente, yo estoy librado.

Presidente.—¿Cómo?

Mozo.—Sì, señor, porque soy hijo de viudo y me mantiene mi madre.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ULTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauc Madére
Saue Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

UN SURTIDO COMPLETO DE VÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

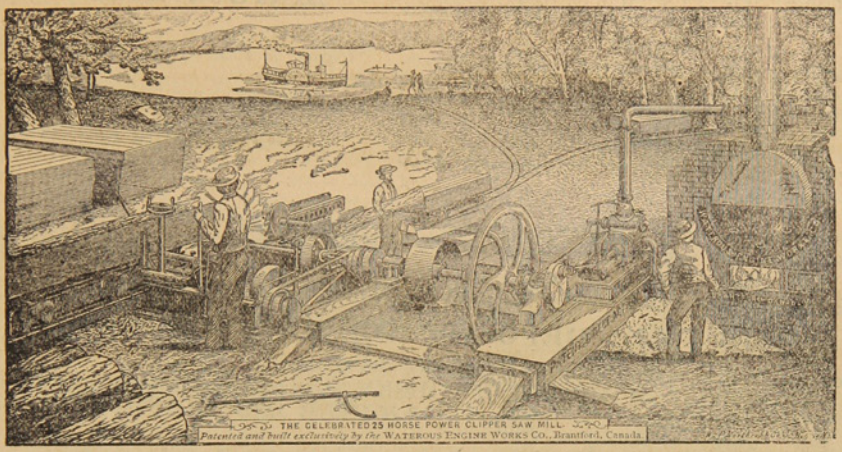
La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Telefono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados, amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Atandes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Teng relojes WALTHAM legitimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados por Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

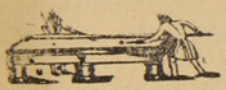
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legitimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara
Importados por Duran y Calamara

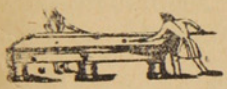
He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES. Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio.—Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

Disponible

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL
Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle.—El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

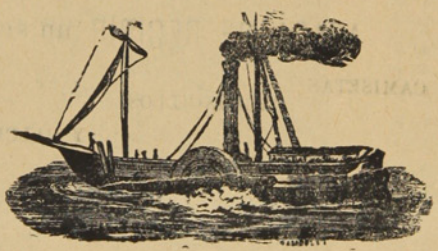


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 43 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Diciembre 24 de 1905



LA ETERNA CANTINELA.——Una de las faces del amor

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia.

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran stock en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidos 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora.

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de la estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, específicos; aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR - CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR

ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

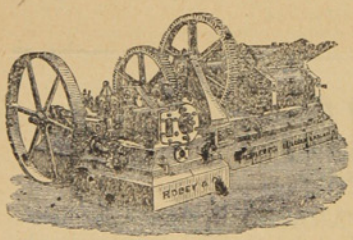
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SRDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1497 Central
Coop. Telefonica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los **Gournets** que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauc Madére
Sauc Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Crstalería y Loza' Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques ZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 43

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 24 DE DICIEMBRE DE 1905

LA IGNORANCIA

Condénese en todo tiempo la ignorancia; porque es la enjendradora del vicio, la pereza, el egoismo y el crímen.

Compadézcase á los ignorantes; porque éstos no siempre lo son por su culpa.

I

Una de las cosas que hacen que el hombre se mantenga en la ignorancia es la privación en que se halla de libros que le instruyan y que estén al alcance de sus medios y de su entendimiento. Este es verdaderamente un mal para él que, manteniéndolo alejado de lo que pudiera estimular su corazón é instruir su intelijencia, lo precipita y desborda, llevándolo á buscar en los pasatiempos el desahogo de sus malas inclinaciones.

Hace pocos años que nuestros obreros vivían en la más completa libertad para entregarse sin freno á sus malos instintos; y la ilustración que poco á poco han adquirido con las reformas introducidas en la educación, han ido quitándole esos hábitos que los retraía del trabajo y los entregaba á la disipación y al vicio. Gracias á esas mejoras que cada día se operan con más fruto, veremos un día que esa masa injente que se ajita al rededor de nuestra sociedad, sabrá por convicción y por gusto que debe vivir para trabajar, y que á medida que más se ilustre, que más se enriquezca con ideas sanas, mayor será la ignorancia que saque de su dedicación.

Por esto creemos que infundir en el pueblo la necedidad de leer y presentarle una lectura instructiva y adecuada á su intelijencia, es uno de los factores mas poderosos para inculcar en él buenas costumbres y hacerle olvidar los instintos depravados que son como su herencia, por sí mismo se convencerá de este modo de la obligación que tiene de civilizarse y no solo conseguirá su propia ilustración, sino que su deber y su ejemplo estimulará á sus hijos y hallará imitadores.

Bajo este punto de vista, nuestra sociedad ha dado ya un paso avanzado: el nuevo plan de educación que se ha adoptado en nuestras escuelas y colejios, mantenidos con abnegación y sometidos á un celo altamente laudable, va haciendo desaparecer esos males, creando en nuestra clase desvalida el gusto por la lectura y el cosiguiente anhelo por la ilustración. Todavía, si embargo, falta estímulo, falta paciencia, falta dedicación; pero cuando un día lleguemos á penetrarnos de la necesidad de todo esto en beneficio del pueblo, veremos que en los talleres y habitaciones del pobre se ven introducidas las ideas de progreso y necesidad del trabajo. El proletario entónces, adquirirá el hábito de instrucción y no se le verá perder una parte de los días de la semana en la holganza y el vicio.

Hoy día debe, pues, inculcarse en las escuelas y demás centros á donde tiene acceso el pobre, sobre la conveniencia social de que el pueblo lea, creando en él no solo la afición por la lectura, sino haciéndole comprender la necesidad é importancia de tan útil dedicación.

De esta manera lograremos ver en todas las clases sociales la ilustración difundida, la moral cimentada en principios de convicción, y como accesorio lisonjero para nuestra patria, la ventura, el trabajo y la paz afianzados de un modo estable. La taberna quedará desierta, y los talleres y campos tendrán trabajadores constantes y morales. Las calles y plazas no se verán tan pobladas de haraganes, y nuestras ciudades todas contemplarán dichosas viendo en cada individuo un hombre trabajador, honrado y útil. De este modo también desaparecerá la especie de servilismo en que se ha querido mantener al pueblo, sin otros títulos que el dinero y los pergaminos, y mirándonos todos como iguales en nuestra situación respectiva, tendremos entendido que engañar y esclavizar al pueblo, aprovechando su ignorancia, no es ya la obra del poder y del dinero ó de títulos de nobleza de procedencia dudosa porque, á la intelijencia no se le desvía ni encadena con semejantes medios.

Alejandro Ojeda

De la Asociación de Educación Nacional

Punta Arenas, 21—XII- 05.



Los Tres Amigos

SIEMPRE se lee con gusto la antigua fábula oriental apropósito de un tesoro; escuchadla, que ridos lectores, si nunca la habeis oido, y si para vosotros ya es vieja, saludadla como á una antigua conocida.

Tres sectarios del Profeta pobres, pero ambiciosos y sedientos de todos los goces de este mundo, viajaban juntos dirijiéndose al Indostán.

Llamábanse Zefir, Amar y Mostadi.

Los tres eran jóvenes y vivían unidos por los lazos de la más tierna amistad.

Un suceso que les ocurrió en el camino destruyó la armonía de aquel conjunto, como una nota discordante en tan dulce terceto de simpatías.

Caminando á través de los rosales silvestres y de los almendros en flor, encontraron un tesoro.

Era un cofre lleno de diamantes y rubíes.

Cualquiera se figurará que los tres jóvenes se amaron mucho más al verse tan ricos.

Nada de eso sucedió.

Fuè preciso organizar la manera de llevarse aquella pesada caja de hierro.

También opinaron que no estaría de más el comer muy bien antes de emprender la partida conduciendo tan inesperado tesoro.

Amar fuè comisionado para ir á la ciudad, á fin de comprar provisiones con que cenar aquella noche.

Cuando èste se alejó, Zefir y Mostadi se dijeron:

—Dividir una cantidad entre tres suele ser poco agradable. No en todos los casos resulta el cociente exacto, quedando las más veces algún incómodo resíduo. Matemos á Amar cuando regrese y dividiremos el tesoro entre los dos.

Nada camina con tanta velocidad como un mal pensamiento.

Los dos pillos se emboscaron detrás de un espeso arbusto.

Cuando Amar pasó por el camino, demasiado embarazado con el peso de las provisiones para poder defenderse, arrojáronse sobre èl, le hirieron hasta darle muerte, y los asesinos, á la claridad de la luna, se pusieron á comer á dos pasos del cadáver, aprovechando las provisiones que el desdichado Amar había traido.

Pero ¡oh prodigio! ¡oh celeste justicia!

Apenas habían concluido de comer, experimentaron las más terribles convulsiones, retorciéndose de dolor, gritaron, blasfemaron y murieron entre las mas espantosas torturas.

Amar, tan perverso como sus asesinos, había envenenado en la ciudad las provisiones, con objeto de ser el único poseedor del tesoro.

El poeta oriental añade á su narración este misantrópico pensamiento:

El tesoro ha quedado pues sin dueño alguno.

«¿A que mortal corresponde de derecho?

«Tal vez el que nuevamente lo encontrarse se convertiría en un ser tan malvado, como cualquiera de los tres amigos».

ULTRA-TUMBA

ALFREDO huía de las mujeres temiendo enamorarse.

El temor de Alfredo no arrancaba de una timidez incompatible con su arrojo á toda prueba, ni de una aversión al bello sexo que se hubiera compaginado mal con su naturaleza apasionada y vehemente.

Temía enamorarse porque su fantasía reclamaba una mujer apartada de todo otro mundo que no fuera su persona.

Pensar que los queridos ojos de su amada podían fijarse, siquiera fuese momentáneamente, en otros que no fueran los suyos, le excitaba y le sobrecogía; pensar que su palabra resonara en otros oídos, le exasperaba; pensar que su falda, que su mano, pudieran estar en contacto con otros seres, con otros hombres, le llenaba de rabia y de desesperación.

«No, exclamaba en sus frecuentes monólogos que tanto alarmaban á sus amigos, yo necesito una mujer mía, solo mía, exclusivamente mía. Que nadie la mire, que nadie le hable, que nadie piense en ella. Que sea toda, toda para mí, y permanezca ignorada para el resto de la humanidad. Los dos siempre juntos, en perpètua reclusión de amor, sin que mirada extraña profane nuestro retiro, ni voz humana espante nuestra dicha. ¡Qué placer más intenso y más verdadero! Poner en contacto con la social ponzoña los encantos purísimos del alma de mi alma, de la esencia de mis amores, de la ventura de mi existencia. ¡Nunca! La felicidad, pájaro inquieto y revoltoso, es preciso aprisionarlo en jaula de dobles hierros, si queremos que no nos abandone en seguida.

«La mujer, decía el pobre loco, es un encanto hecho con el exclusivo objeto de desesperar á los hombres. Los atrae, los seduce, los facina y luego ó les reserva la muerte, con su indiferencia, ó les produce la locura, con sus hipocresías y sus engaños. Mariposa que vuela de corazón en corazón, cuando creèis que está posada para siempre sobre el vuestro, huye ligera en dirección de otros fuera del alcance de la mano y hasta del pensamiento».

Discurriendo asi, pasó Alfredo muchos meses, muchos años, esquivando el trato de las mujeres, hasta llegar á

vanagloriarse del triunfo obtenido por su voluntad de hierro sobre los sentimientos que á borbotones pugnaban por salir de su alma hermosa y apasionadísima.

* * *

Una noche, á deshora, cruzaba Alfredo por solitaria y lejana calleja de la Córte. Sobre la densa oscuridad proyectaba estenso marco de luz la abierta ventana del piso bajo de una modesta casa. Al llegar á aquel foco de claridad, inundado por èl, Alfredo dirigió una indiferente mirada al interior de aquella vivienda tan resplandeciente á tales horas y un extremecimiento nervioso agitó su cuerpo. Detuvo el paso y quedó absorto en la contemplación del cuadro que á su vista se ofrecía.

En sencillo fèretro, sobre modesta cama imperial rodeada de lucientes blandones, veíase una hermosa jóven, que más parecía creación fantástica de la mente soñadora de poeta, que manifestación tangible de la realidad. Blanca, muy blanca, como la nieve que se mantiene inmaculada y pura en la alta cima de las montañas, su rostro parecía correctísima escultura de alabastro; en su menuda boca, ligeramente entre abierta, parecía vagar con melancólica dulzura la última sonrisa; sus largas, sedosas y rubias pestañas proyectaban artística sombra sobre sus mejillas, y su esplèndida cabellera brillaba, como un haz de rayos de sol, al reflejo de los fúnebres hachones; aprisionaba dulcemente su frente de azucena bella corona de blancas rosas, y en sus cruzadas manos, que parecían ramillete de jazmines, un Cristo de marfil. De blanco tul era su mortaja, deblanca franela con plateados adornos en el ataud. Aquella reducida habitación, mas que lugar de muerte, semejaba una alegoría de la inocencia, un símbolo de la belleza virginal, una apoteosis sublime del candor de los ángeles.

«¡Mi ideal!», exclamó Alfredo saliendo de su èxtasis como quien despierta de un profundo letargo: «¡esta mujer es la que anhela mi espíritu, esta es el ama de mi alma, el encanto de mi corazón, esta muerta es mi vida! A esta sí que puedo amarla sin temor de infidelidades ni engaños, sus ojos no mirarán otros ojos, sus palabras no se deslizarán en ningun oído, nadie gozará de sus caricias; ¡sí... yo la amaré!... ¡yo la amo...! con entusiasmo, con delirio, con frenesí!... En el misterio mas completo, en el secreto más íntimo, mi alma desbordará sobre tu divina imágen, sobre tu adorada memoria, todos los tesoros de la pasión más grande que jamás sintió pecho humano. Tú, oculta á las miradas del mundo en el regazo de la madre tierra, olvidada de todos, menos de mí, de tu amante, de tu compañero, del único que llenará ya su vida entera con tu recuerdo, recibirás todos los días mi visita y el frío de la losa que te cubra se templará con el calor de mis besos. ¡Todos los días, mis ardientes palabras de amor alegrarán tu sepulcro, ahuyentando los medrosos fantasmas del olvido y del silencio! ¡Flores frescas y olorosas perfumarán tu retiro y el dia que te falten mis frases de amor, mis besos y mis flores, espèrame, bien mío, espèrame cuidadosa, que es que estoy próximo á llegar á la cita que desde ahora te doy en las regiones infinitas de lo eterno!»

* * *

Al día siguiente de la noche á que nos referimos se daba sepultura en el cementerio de San Justo á una preciosa jóven huèrfana, muerta á los veinte años de edad en uno de los barrios extremos de Madrid.

Cuando se retiró el cortejo fúnebre, un jóven pálido, lloroso y agitado se arrodilló ante la tumba, besó la tierra, la regó con sus lágrimas, dejó ella un ramo de flores y se alejó con expresión más de satisfacción, que de pena ¡cómo el amante que se vá del lado de su amada esperando volver al día siguiente!

Pasó el tiempo. Alfredo, como escritor, logró una reputación legítima y grande. Pero, en medio de sus tareas, jamás faltó á su acostumbrada visita del cementerio. Todo lo subordinaba á esta primera obligación que se había impuesto.

Aquella tumba querida era para èl la más santa de sus afecciones, el más grande de sus apasionamientos, el mayor de sus placeres. Las exuberancias románticas de su espíritu habían encontrado lo que deseaban. Amaba con afan inextinguible, purísimo, inmenso... Nadie le podía arrebatar la ventura que gozaba. Aquella dicha, sin intervención alguna de la materia grosera; aquella dicha que no podía ser turbada por traiciones ni mentiras, aquella dicha, exclusivamente suya, era la que su alma apetecía. ¡Era feliz!

* * *

Una tarde llegó ansioso, como siempre, al cementerio. Apenas traspuso la verja, un temblor convulsivo agitó sus miembros; la rabia se pintó con horribles contorsiones en su rostro, y de su boca se escaparon amargas è incoherentes exclamaciones de coraje.

Junto á la tumba, donde su amor reposaba, había un hombre; también de rodillas, también llorando, también con flores destinadas á la hermosa muerta.

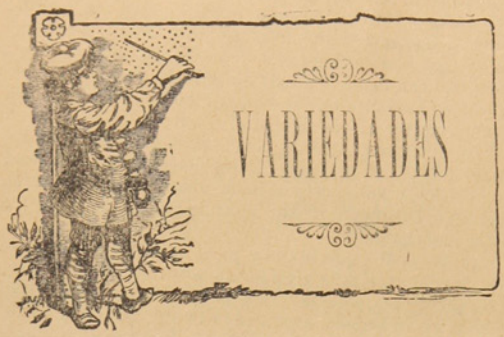
¿Què paso entónces? Una escena lúgubre, extraña, digna de ser descrita por el gran dramaturgo inglès! Alfredo golpeó al desconocido, èste se defendió, ambos rodaron casi hundièndose en las fosas recientemente cubiertas... y quedó concertado un duelo á muerte.

A las pocas horas, el protagonista de nuestra historia caía muerto, atravesado el corazón por una bala.

¿Quien era aquel desconocido? ¿Un amante menos platónico que nuestro amigo? ¿la personificación de lo real mofándose de las ridiculeces de la fantasía?

Para nosotros basta saber que fuè el matador de Alfredo.





Naciones que no se conocen oficialmente

Aunque parezca imposible en estos tiempos de acuerdos más ó menos cordiales entre los Estados, existen soluciones de continuidad en el tejido de amistades internacionales. En otros términos: hay naciones que todavía no tienen conocimiento oficial unas de otras, y que ignorándose cancillerescamente, no pueden relacionarse de un modo directo. Tal ocurre con el Japon y Turquía.

Durante los dos últimos años hanse suscitado problemas de índole exterior, en los que hubiera gustado al imperio del Sol Naciente, ponerse al habla con la Sublime Puerta; por ejemplo, en ciertos extremos relativos al paso de naves rusas por los Dardanelos.

Pero las negociaciones turco-niponas no pudieron llevarse á cabo, sencillamente porque el Japon carece de representación diplomática en Turquía. No se sabe á què se debe, aunque quizá ello sea originado por la aversión que siente Abdul Hamid hacia todo lo extrangero, pero es lo cierto que el sultán se ha opuesto siempre enérgicamente á consentir un ministro japonès en Yildiz Kiosk. Es de esperar, sin embargo, que terminada la actual guerra, desaparecera ese estado diplomático anormal entre japoncses y turcos.

Hay otras dos naciones, que aun siendo fronterizas, no se tratan; esos dos países son Austria y Montenegro.

Tambièn puede citarse á este propósito lo que ocurre entre Servia y algunos Estados Sabido es que á raiz del asesinato del rey Alejandro y la reina Draga, las potencias europeas retiraron de Belgrado sus representantes, como protesta del abominable hecho. Luego, y por virtud de largas negociaciones diplomáticas, han ido volviendo á la capital del reino servio varios ministros extrangeros, quedando aún por reconocer oficialmente la nueva dinastía de los Karageorgevitch dos ó tres Estados, entre ellos la Gran Bretaña. Estos países continúan, pues, sin saber oficialmente el advenimiento al trono de Servia del rey Pedro I.

Marruecos, aunque solicitado hoy por las potencias con enamoradas ansias y teniendo en su corte representantes de todos los grandes Estados del mundo, no posee á su vez delegados oficiales en ningun país europeo. Es decir, su único agente diplomático se encuentra en Gibraltar, y tiene el nombre sonoro, «si que tambièn» complicado, de Taleb-Abd es-Islam-Bu Zian-el-Tangi.

La pequeña república de Panamá no ha sido todvía reconocida por Inglaterra, nación que, dicho sea de paso, se muestra displicente con las repúblicas latinas, pues hace más de cincuenta años interrumpió sus relaciones con Bolivia y no las ha vuelto á reanudar, y tratándose de algunas de ellas, las agrupa en cuanto á la representación diplomatica. Así las cuatro repúblicas de Costa Rica, Honduras, Nicaragua y el Salvador sólo tienen un ministro inglès, de modo que tocan matemáticamente á un cuarto de diplomático por barba.

Lavaderos de aire

Es muy bueno, sin duda, procurar que el aire de las habitaciones se renueve con frecuencia; pero, según los higienistas, no basta con eso. Es además necesario que el aire, al penetrar en nuestras moradas, no arrastre consigo el polvo sospechoso, lleno de gèrmenes nocivos, que flota en la atmósfera de las grandes poblaciones.

Desde hace mucho tiempo, se ha pensado en purificar el aire por medio de superficies filtrantes, convenientemente dispuestas. Este procedimiento sería excelente si no fuese demasiado lento.

Tambièn se ha procurado saturar el aire de vapores antisépticos; pero éstos, aparte de lo caro que resulta el producirlos, suelen oler mal. Respirar un aire así purificado, exigiría narices absolutamente insensibles.

Ahora hay un procedimiento mejor, invención americana, que se esta empleando con excelente resultado en la casa ayuntamiento de San Luis. En los Estados Unidos, en vez de «perfumar» el aire ó de pasarlo por tamiz, lo lavan, así como suena; lo lavan igual que si fuese una sábana sucia.

El aire que entra del exterior pasa por unos pequeños saltos de agua, que forman una capa liquida sumamente delgada, y luego por una especie de tosco entramado, donde se depositan las gotitas arrastradas por el mismo aire, y á la vez las particulas sólidas que á aquèllas se habían adherido. De ésta manera, el aire queda limpio de un 95 por 100 de sus impurezas, lo cual no es poco.

Para que la polilla no ataque á las pieles

No hay nada mejor que sacarlas con frecuencia del sitio donde estèn guardadas y ponerlas al aire libre; pero como puede acarrear resultados fatales un descuido, conviene emplear como preservativo la parafina. Para aplicarla se echan una ó dos gotas en las palmas de las manos, se extiende bien frotando una contra otra, y se pasan una contra otra, y se pasan luego por las pieles.

La parafina no las deteriora.

El olor desagradable de este producto desaparece en seguida colgando las prendas al aire cuando se vayan á usar.

Tambièn se usa la parafina para el mismo fin colocando paños rociados con ella en los cajones donde se guarden las pieles.

Improvisación

SONETO

Fué la mujer que contemplé más *bella*
Y que colmó mi pecho de *ventura*;
Cegóme con su mágica *hermosura*.
Cual ciega el astro que su luz *destella*;

Fué mi esperanza y mi delirio *ella*,
Aun como un sueño en mi ilusión *fulgura*,
Pues como entónces, la contemplo *pura*
Y en ella miro una fugaz *estrella*.

En ella fijo el pensamiento *mio*,
Su nombre siempre por doquier *invoco*
Y hallarla y verla por doquier *ansio*;

En todas partes la imagino *loco*;
Pero es inútil mi tenáz *anhelo*
Pues era un àngel y volvióse al *cielo*.

J. de Burgos



Sección Poética

Por unas lágrimas

¡Doliente corazón, sin paz, no llores!
Si las galanas flores
se alegran por el llanto de la aurora,
yo que te advierto sollozar sin calma
siento que mi pobre alma
sufre con tu pesar, contigo llora.

¡Oh, tus lágrimas, perlas cristalinas
que acaso las ondinas
verterán en el fondo de los mares,
cómo surcan tu rostro de princesa,
y cómo son tristeza
y cuentan tus recónditos pesares!

Jamás quisiera en mis eternos días
de horribles agonías
contemplar, otra vez, tu pena amarga;
porque en esta existencia en que me arrastro
será ella como un rastro
de ese llanto que vientes y te embarga.

Y lloras yo no sè por què en tus años
que ignoran de los daños
que guarda en sí para el mortal el mundo.
¿Acaso ya presientes su amargura,
y quieres tu hermosura
ya marchitar para su mal profundo?

¡No llores más! Del humanal combate
desprecia el recio embate
y muestra ante Dios mismo tus heridas;
pero llorar, llorar como tú lloras,
no más, porque atesoras
mucha pena en tus lágrimas queridas.

Porque son, yo lo sè, como un torrente,
que rueda mansamente,
pero que en su rodar siempre tranquilo
hay algo misterioso, cual si fuera
una voz que pidiera
en brazos de la muerte algun asilo.

Y morir, morir así en tu Primavera,
morir cuando te espera
el velo virginal de las esposas,
eso, niña, no sufren en los cielos
—y pese á tus anhelos—
de la Hermosura las divinas diosas.

Enrique del Piélago C.

Reincidencia

Perdonad, padre mío, ¡es tan pesado.
que... en fin, le di otro beso!
—Pero, ¿por què haces eso,
si te he dicho cien veces que es pecado?
—¡Si ya lo sè que peco, señor cura,
pero vienen las cosas de tal modo
que, sabièndolo y todo,
encuentro en el delito mi ventura!

Lágrimas

Lanzaba un niño inocente,
Con un tubillo de pluma
Brillantes globos de espuma,
Por el aire trasparente.

De sus galas de topacio,
De púrpura y de zafiro,
Risueño el lánguido jiro
Seguía por el espacio;

Iba absorto en las maravillas
De aquel milagro de lumbre,
Hácia la excelsa techumbre
Tendía las manecillas.

Más, ¡ay! en rápido instante
Los globillos se rompieron,
Y en leves gotas cayeron
Sobre su triste semblante...

Sonreí con amargura
Al ver su faz abatida,
Y «así, me dije, en la vida
Pasa la humana ventura:

Así, en el aire en que nacen
Nuestras locas ambiciones,
Fallecen las ilusiones
Y en lágrimas se deshacen!»

J. A. Perez Monaldo

Poesías Humorísticas

TELEGRAMA

Murió doña Nicanora
Gil, señora respetable
aunque tipo inaguantable
de sempiterna habladora
y el yerno inmediatamente
dándole cuenta á un amigo
de sus desdichas testigo,
púsole el parte siguiente:
«Comunico con profundo
pesar, trance inesperado.
Hoy á las siete *ha dejado*
de hablar mi suegra.
FACUNDO»

Una letrilla del Diablo

Viendo el número de males
que, según los santos cuentan,
la triste vida atormentan
de los míseros mortales,
buscando anoche disculpa
por candido ó por bolonio,
exclamé anoche:—«El demonio
tiene de todo la culpa.
El fué quien echó las garras
á nuestra primera madre
y atragantó á nuestro padre
con la manzana de marras.
El, quien desde aquella fecha
con intención infernal,
entre sombras al mortal
á todas horas acecha.
El quien con instintos ruines
trastorna al mundo inexperto,
que debiera ser concierto
de ángeles y serafines.
Si su proceder indigno
en explotar las pasiones
demuestras las intenciones
del espíritu maligno.
¡Mortales, dura es la prueba
por nuestra fragilidad.
pero, ánimo y voluntad.
y *¡año nuevo, vida nueva!*
El diablo, que prevenido
siempre anda, mi queja oyó;
hipnotizarme debió.
y entre atontado y dormido
oí decir: | «Juzga á las gentes
con más imparcialidad;
entra en esa sociedad
de prójimos inocentes,
y comprenderás muy pronto
por què vienen á mis manos
esos corazones... *sanos*,
que tú no conoces... *¡tontos!*
Ellos te convencerán
del menguado poder mío;
obran con libre albedrío,
yo tomo lo que me dan».

Y con ronca vocecilla,
y vocablo tras vocablo,
y con la intención del diablo.
me dijo riendo:

LETRILLA

«Político transhumante
siempre en busca de preseas
y que así cambia de ideas
como de corbata ó guante,
a cuya lengua inconstante
lo mismo da el *sí* que el *no*,
necesita... ¡Guarda Pablo!
Ese está entregado al diablo
sin solicitarlo yo».

J. de Burgos



Páginas Alegres



Entre pescadores:

—¡Mia que pesa esto, debe ser algun cadáver! Anda, Celipe, vete al pueblo y di al señor alcalde que venga.

Felipe aprieta á correr, y al llegar á la mitad del camino le llaman sus compañeros.

—Celipe, di al siñor alcalde que es un burro.

Preguntas ruso-japonesas:

—¿Cuál es el santo más *rusófilo*?

—San... Petersburgo.

—¿Y el marquès más pequeño?

—El marquès .. Ito.

OCURRIDO

Trabajaba un albañil
cerca de un piso tercero,
y dijo al que estaba abajo:
—Sube ladrillos, Modesto;
al mismo tiempo cayóse,
quedándose medio muerto,
y dijo el peón al verle,
con gran cachaza:—¡Maestro!
¿tanta prisa le corrían,
que ha bajado usted por ellos?

La tirada de una obra.

—Adiós, Besúguez; ya he leído tu última producción; habrástenido que tirar muchos ejemplares, ¿eh?

—Muchos no, todos.

No es mal fin.

Un novelista por entregas reunió dias atrás á sus amigos para leerles gran parte de una obra que está escribiendo.

—Me reservo el desenlace -dice al final de la lectura.

—¿A que no sabéis cómo acaba la novela?

—Me lo figuro—contesta uno de los oyentes.

—¿Cómo?

—¡Sin un suscritor!

En la escuela.

Maestro.—¿Díme, Andresito, cuántos Dioses hay?

Dicípulo.—Uno

M.—¿Y personas?

D.—Muchas.

M.—No hombre, hay tres,

D.—Entónces mi padre, mi madre y yo, y los demás animales.

Una jóven muy guapa entra en una tienda de modas en compañía de su abuelita.

—¿Cuanto vale el metro de esta seda?—pregunta al comerciante.

—Un beso—responde èste.

—Bien, póngame 12, que la abuelita paga.

Entre una madre y un hijo.

La madre.—Niño, no se dice *me se*, se dice *se me*.

El niño.—Mamá, no *se me* la lección.

Un mozo de un pueblo va á confesarse y el cura le pregunta:

—¿Eres hijo de María?

—No, señor, que mi madre se llama Antonia.

En un exámen de geografía.

El profesor.—¿Por què clase de ganados se distingue España?

El alumno, sin saber que responder, se queda parado, y uno de los del tribunal, queriéndole decir que era por el caballar, le señaló un cuadro que tenía pintados varios caballos, y el muchacho, apresurándose á decirlo, contestó:

—¡Por el de los carteles!

En un día de lluvia.

—Diga usted, sargento López, ¿por què con el tiempo que hace se cuadra usted de lante de ese canalón como si fuera un oficial ó un jefe?

—Mi capitán, ¿ha leído usted *La Correspondencia*?

—No; ¿què dice?

—Dice que las lluvias son generales en toda la península.

IMPERIAL HOTEL

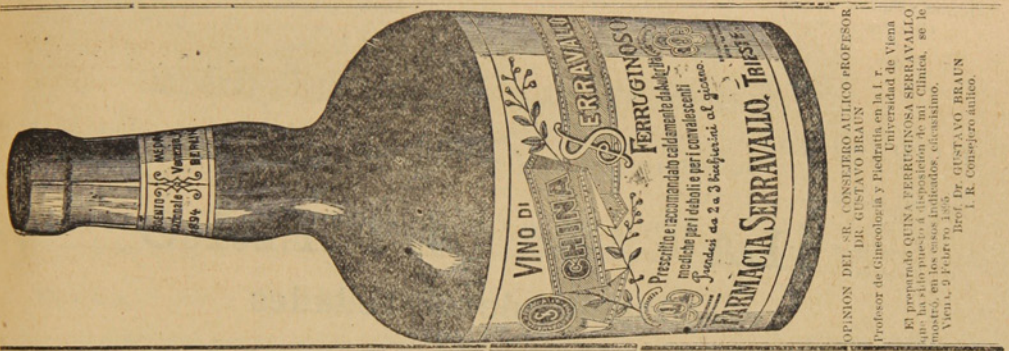
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFESOR DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecología y Piedratría en la I. F. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposición de mi Clínica, se le mostró, en los casos indicados, eficacísimo.
Viena, 9 Febrero 1899
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferreteria, Enlozados, Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B B - UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor mas eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

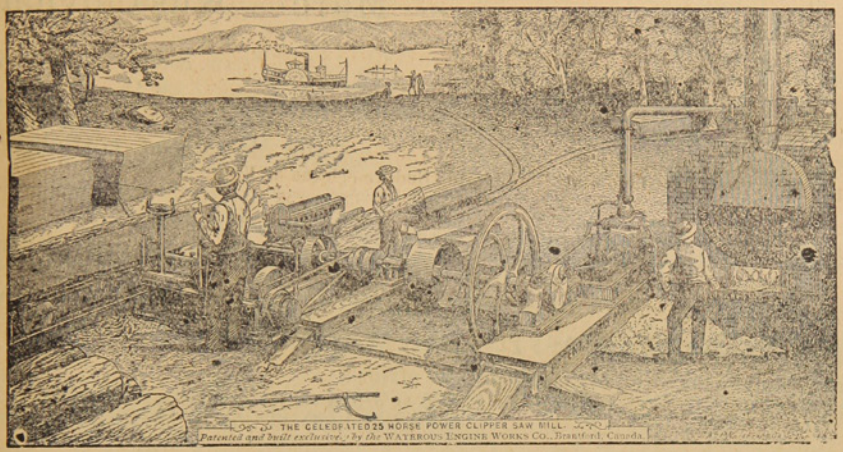
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados, amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....»		5.00
Curso del servicio civil, por mes.....«		15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —Alquilan caballos, carretas y bueyes.—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.————Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados par Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.–Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones – Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

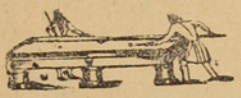
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Articulos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

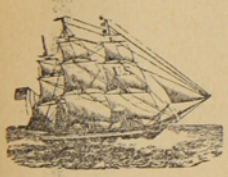
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

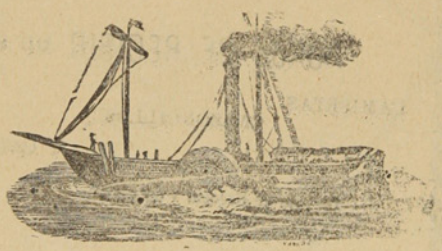


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 44 Año I

20 CTS

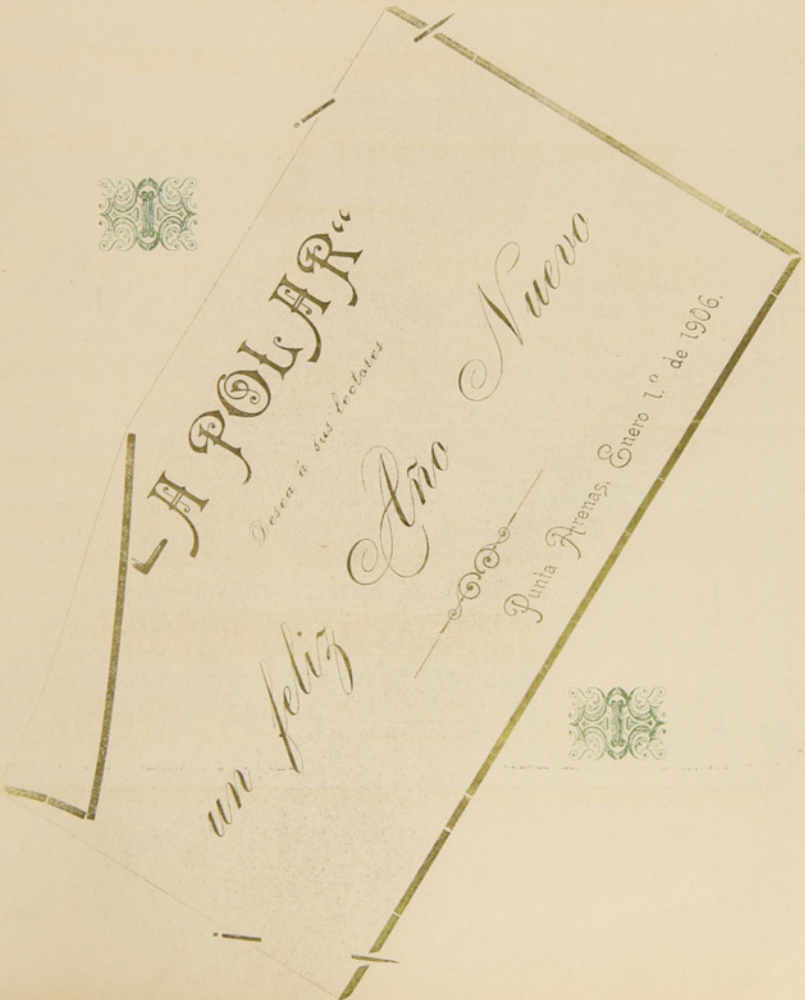
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Diciembre 31 de 1905

1906



BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rethshausse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar) ..... **Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado ..... **Setecientas mil libras**
Fondo de reserva ..... **Doscientas cincuenta mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS, JERENTE

Id en Gallegos: A. J. BISHOP, SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trarajos de Obras y Remiendos de todas clases.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H., *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T., *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K., *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 m. a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 634.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Telefono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con título español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera a la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasajeros. Por su posición, elegancia y servicio nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales.

Hotel Francia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Perla

Por su limpieza, buena mesa y servicio es uno de los mas concurridos.— Sito en la calle Valparaiso, entre Ñuble i Magallanes.

Hotel España

De Manuel Rodriguez, Errázuriz 353.—Servicio esmerado y económico.—Comedores reservados para familia y piezas amuebladas,—Comida á toda hora.—Se sirven cenas.—Fonógrafo.

Hotel del Progreso

Servicio esmerado y económico. Buena cocina y licores lejitimos.—B. Ortuzar. Calle Valparaiso.

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores.

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 189.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Cosmopolita

Calle Roca N. 220.—Elegancia, prontitud y esmero. Variado surtido de perfumería.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 336.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Se hacen Colchones de lana y de resortes Se garantiza el trabajo, siendo conocida esta casa por hacer trabajos durables y con buen material baratísimos.

Peluquería Alemana

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlín y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan a domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Regés, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Monti, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80. Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aquí.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y Helados a toda hora

Frutería

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

Carnicería Nacional

Tomas Yaksich.—Atacama

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

Almacen por Mayor y Menor
De Juan Pourget

Este acreditado y antiguo almacen, cuenta siempre con un surtido completo de tienda, ferreteria y frutos del pais y extranjeros — Especialidad en artículos de loza y cristaleria. = Es muy recomendable por sus precios moderados y por la bondad de sus artículos

JORJE MONTT. ENTRE VALDIVIA Y COLÓN

L. Mifos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

José Contardi

Gestiones Judiciales y Administrativas

Atacama 61

Teléfono 23

HOENEISEN Y C

Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR

ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

ANTIGUA CASA RECOMENDADA POR EL PUBLICO

FCO. RABAGLIO — MUEBLERIA

Calle Errázuriz 151, Frente al Apostadero Naval

LLEGARON! LLEGARON!

Los modernos MUEBLES — MUEBLES Bonitos y Baratos

La Económica

NOTA.—Por cada vapor-correo recibiré un buen surtido de muebles.

GRAN Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio

ARTICULOS DE ARTE

FANTASIA Y NOVEDAD

J. Matetich

CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida

Siempre novedades

Cristalería y Loza Fina

PRECIOS MODICOS

Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO

MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

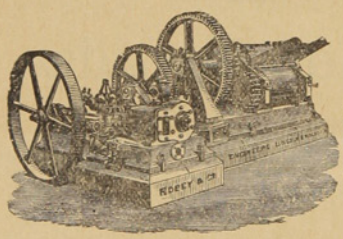
GRAN CASA DE SEÑA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Eràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE J. SARDES —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en la Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEABLES NEGROS Y DE COLOR
ZAPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

DE A. NIELSE

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefónica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwykschе Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 210

NÚM. 44

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1905

UN AÑO MAS

¡Un año más! Esta breve espresión encierra en su pequeñez algo inconmensurable, lleva en si un fondo amargo de verdad y realidad que inclinan á meditar, á repasar lo pretérito experimentando en lo íntimo de nuestro ser dejos de tristeza, de recuerdos pasados, de ilusiones perdidas. de esperanzas marchitas.

Han trascurrido los minutos, las horas, los días y los meses con la rapidez vertiginosa del rayo sin dejar otros recuerdos de su paso que futuras perspectivas para el año que empieza y una resta no despreciable en nuestra existencia.

Pasó 1905 sin lograr el objetivo que perseguíamos. Las ilusiones que nos forjamos se esfumaron, cayeron hechas trizas por la cruel realidad. ¡No llegamos ni á la mitad de nuestras aspiraciones cuando pretendíamos llegar á la cúspide! Quisimos tomar el cielo con las manos, soñamos con tesoros, con joyas, con honores y placeres sin haber alcanzado ni á tocar el borde de la copa que los contiene. Anhelamos amor, belleza y poesía y concluímos siempre envueltos en la tosca vestidura de lo terreno y de la materia.

¡Un año más! Frase mordaz para el que ha visto desaparecer durante él, lo más caro de su corazón, el ángel de sus amores, la santa que le dió el ser, alguno de los que fueron de su sangre y de su amistad.

Frase irónica que pesa como losa en el alma del que juguete de la suerte ha descendido del trono de la fortuna á la sima de la miseria.

Frase en fin ruda, brutal para la mayoría de los mortales para quienes significa no solo un paso más hácia la eternidad, hácia el fin de la vida, sin que también el azote de la fortuna, de la desgracia y del pesar.

Este es el anverso, miremos el reverso de la medalla y encontraremos un cuadro de tintes más poéticos, y de sombras más bellas.

¡1905! Para la hermosa y amante que logró en este año encadenar con dulces lazos al amado, al carro de los desposorios, este es el año del triunfo, del amor, de la ventura cuyo recuerdo palpitará en su corazón mientras viva.

Para el que sumido y esclavo del infortunio ha visto brillar la estrella de la suerte que le ha traido como buena amiga los favores del placer, de la gloria y del cariño, 1905 será el año de las bienandanzas, del principio del goce, de la victoria sobre la miseria.

Un año es nada y es mucho. En un año la humanidad puede avanzar siglos en el progreso y puede retroceder también á las edades primitivas. Así ocurre con los individuos. Mientras unos labran su pórvenir en 365 días, otros en el mismo espacio de tiempo no alcanzan á salir del medio en que vegetan, eso sino son víctimas de la desgracia y se derrumban del solio en que habitaban, conquistado despues de no pocos sacrificios.

Ante estas reflexiones semi-filosóficas que brotan al correr de la pluma, LA POLAR desea para sus lectores que el año nuevo, 1906, sea para ellos un año en el que jamas respiren otro ambiente que el de la felicidad más perfecta sin que las espinas del dolor se interpongan en su camino.

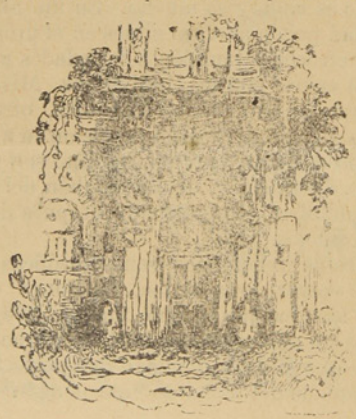
LEGNA

Prosa Amena

La Ley Natural

La pobre señora está muy triste; caen de sus ojos lágrimas y de sus manos ofrendas para los pobres y para las capillas del contorno;—ofrendas abundantes y ricas con que ella implora la clemencia del buen Dios para salvar a su niño;- pues el niño de la señora está muy enfermo, y es un mal extraño el mal que le consume. El niño de la señora se marchita como un pimpollo prematuro bajo las escarchas, y si el buen Dios no se apiada, pasto de carne tierna tendrá pronto el sepulcro. Por eso la pobre señora está triste y llora con sus bellos ojos, que fueron gemelos de las estrellas, y reparte ofrendas con sus dos hermosas manos, que parecen dos azucenas regalando perfume.

Felizmente, la clemencia del buen Dios se ha manifestado bajo la forma de una pollina (no hay blasfemia; ahí está la burra de Bahlaam), de una pollina cuya leche alimenta al niño moribundo. La bestia es mansa como la caridad, y tiene dos orejas grandes como los ideales de paz universal manifestados en la conferencia de la Haya, y un pelo lanoso y bien cuidado, y está además muy gorda, pues la han reservado un trozo del jardín donde florece el trébol, para que el niño tenga buena leche y no desfallezca de manición. La señora tiene, senos hermosos, tan hermosos que no sirven para criar, y la burra



tiene robustas ubres, tan robustas, que es increible cómo se va restableciendo el niño dechupar en ellas el jugo de la vida.....

Despues de muchas semanas la señora ha notado que el pequeño asno está flaco y peludo. Da lástima verle. Tiene los ojos opacos y los ijares secos. Ramonea trabajosamente la yerba qqe su débil dentadura no puede aún masticar, y por las tardes, cuando se llevan la pollina para ordeñarla, allá, bajo las magnolias del jardín, arroja una mirada de infinita paciencia sobre las dos madres. La suya no hace mas que lamerle las costillas, tristemente, y rebuznar dolorida, por la tarde, a la querencia donde los garañones retozan con las jóvenes burras. El pequeño asno parece también un niñito. Por lo menos, el otro notiene las pupilas más dulces, ni es más simpatico.

¿Por què me tienen todo el día con el hocico metido en el morral? y ¿por què me alejan tan cruelmente de mi madre? piensa el animalillo.

Porque la ley natural dispone, triste cachorro, que el hombre domine á los animales y se sirve de ellos.

Así á lo menos respondería la señora si se la ocurriera pensar que el hijo de la burra sufre pues no lo ha pensado aun viéndole tan triste. El niño, entre tanto, está convaleciente. Su boquita ríe ahora, sus mofletes están rosados otra vez. En la luminosa vaguedad de sus ojos hay algo como la cintilación de una estrella. Tiene los brazos rollizos y—¡oh delicia!—pretende ya morder con su único diente. Durante su enfermedad se volvió caprichoso. Rabia con chillidos agudos y á veces le da por no dormir una noche entera. Su llanto pone en conmoción toda la casa y hace palidecer á la señora. La pobre ha sufrido tanto que está sensible como una flor del aire. Los caprichos de la criatura son tiránicas órdenes para su dulce corazón.....



Como la tarde está hermosa, han sacado al niño para que tome el aire mientras ordeñan. Pero el niño ha manifestado deseos de aproximarse á la nodriza de largas orejas, es necesario complacerle. Aproximanse á las magnolias donde ordeñan. El niño no está contento, quiere ver de cerca, quiere contemplar las robustas ubres de donde mana el jugo de vida. Y le consienten esto también. El cuadro es sencillo y hermoso como un episodio de la Odisea: Bajo la tarde dorada, las magnolias, inmóviles, con sus grandes pimpollos de porcelana. Viene en la brisa ligera el olor de los trèvoles. Sujeta al cabestro, la burra dormita. Un poco más lejos, el asnillo balancea tristemente su morral. La anciana sirvienta ordeña en la limpia jarra, y la señora inclinada, sostiene al niño, cuya manita acaricia el ijar de la bestia.

La buena estación contribuye con sus perfumes y sus tibiezas á la salud de la adorada criatura; la clemencia del buen Dios se manifiesta con un florecimiento de dicha; la madre tiene los ojos húmedos de alegría, el niño ríe locamente en la suave gloria de la tarde dorada, ríe, ríe mucho—hasta que de repente, he aquí que con un golpe seco, la burra ¡pat! de una patada le ha partido la cabeza.

Señora, la ley natural es que los asnos coceen.

Leopoldo Lugones

En tu Album

Tus ojos tienen algo de estrella, cierta suave y deliciosa tibieza de sol tropical

Por eso tú álbum tiene algo de jaula. (Teodoro de Banville quería aprisionar los versos como a ruiseñores). La han tejido tus manos, hechas como las de Brocelianda, para deshojar, lentamente, flotante la mirada en el horizonte en que se borra un casto vuelo de palomas que van para Chiteres, suelto el cabello sobre los hombros, ramilletes de violetas azules, como ojos de hurí ó como gotas de cielo conjeladas en una corola matinal.

Al calor de tus miradas palpitan los versos y cobran alas.

¡Què dichoso el que travieso è imprudente, con envidiable truhanería, fuese como una abeja á clavarse en tus labios en busca de miel!

Y sobre todo... si agonizase entre ellos...

Arturo Ambrogi

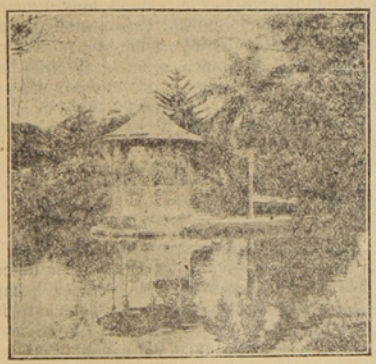
Confidencia

Aquella noche era noche de fiesta.

En el rèjio salon de los señores de Beaucour mil parejas se de deslizaban anhelantes por el suave bruselas, con la sonrisa en los labios y el fuego en los ojos.

Todo respiraba ahí alegria y movimiento.

Solo ella, mi virgen, con su altivo porte de reina, dirijía la vista al suelo, con el semblante lleno de una eterna melancolía.



Nadie podía conocer la causa de su tristeza, y aunque muchos trataban de leer en sus ojos ese secreto, ellos permanecían como siempre sonadores y llenos de misterio.

Pero yo he sabido la causa de su mal.

¿Saben por què?

Porque la he visto, al deshojar una hermosa rosa blanca con sus dedos de marfil, que un repentino rubor ha coloreado sus mejillas y que una ráfaga de alegría ha brillado en sus nerviosos y grandes ojos de reina de los salones.

Esa rosa le recuerda una historia.



¿Te acuerdas?

Era una hermosa noche de verano, cuando tu querido Eduardo, el galano doncel, te dió como prenda de sus amores una rosa que llevaba en su ojal—una rosa blanca como esa que destrozabas en la noche de fiesta.

Os queriais mucho, ¿verdad?

* * *

Pero la dicha no es duradera en la tierra.

El se fuè... y aun no ha vuelto.

¡Quièn sabe dónde se habrá ido!

¡Quièn sabe si se acuerda de tí, de su antigua amada!...

¡Quien sabe si vuelve otra vez, rendido y galan á postrarse a tus plantas y á ofrecerte su amor!...

Tú lo esperas aun.

* * *

Y es por eso que te he visto triste y melancólica en el día de la fiesta, cuando las alegres notas del piano contajiaban con su música alegre y festiva á las bulliciosas parejas que bailaban un vals, arrastrándose suavemente sobre la alfombra!

Y es por eso que un repentino rubor ha coloreado tus mejillas, cuando has deshojado los pètalos de esa hermosa rosa blanca, que te ha recordado la vieja y amorosa historia de los pasados días.

¡Pobre niña melancólica!.....

¡No sigas mostrando en tu rostro esa infinita tristeza de las *Madonnas* de Rafael!

Yo tambièn estoy triste pero no quiero que tú lo estès.

¿Sabes por què?

Porque la tristeza mata y la duda desespera!

A. de Fleur

Crónica Científica

Cosas raras y nuevas

Todos los edificios que pertenecen al emperador de la China están pintados de amarillo, y se considera como un delito de lesa majestad el que un particular use el expresado color.

Fotografías de los pies

Esta es la última moda de los Estados Unidos Las damas mas elegantes se hacen retratar los pies calzados con las medias y los zapatos mas primorosos, dejando ver no mas que el comienzo de los encajes de la enagua. Otras se retratan los pies completamente desnudos sobre un almohadon de terciopelo.

Un mèdico de Gloncester recomienda el ir con los pies descalzos. Hasta tal punto considera saludable su consejo, que obliga á sus propios hijos que vayan sin zapatos ni medias á la escuela.

Tarjetas postales que hablan

El fonógrafo tendrá de ahora en adelante una nueva è interesantísima aplicación. De Viena nos llega la noticia de un invento mediante el cual una delgadísima capa fonográfica se fija sobre una tarjeta postal, que es así impresionada en un fonógrafo especial. La persona á quien va dirigido el mensaje no tiene sino colocar èste en un aparato igual al empleado para impresionar la placa, y el cual hace funcionar por un procedimiento análogo al empleado en los fonógrafos ordinarios.

El tabaco y la composición del terreno

Segun observaciones llevadas á cabo por el profesor Nessler, de Carlsruhe, el tabaco cultivado en un terreno donde abunde el cloruro de sodio, resulta de difícil y defectuosa combustión. Por el contrario, si abunda la potasa, la combustión del tabaco allí producido dará una ceniza blanca y fina, y el tabaco será de exquisito sabor. Conviene tener en cuenta estas observaciones en el momento de abonar las tierras destinadas á dicho cultivo.

TELÉFONOS ASÈPTICOS

La Compañía de Telèfonos de Paris ha puesto á la disposición del público una de esas pequeñas amenidades de la civilización, que es muy digna de ser imitada por el mundo entero. En cada oficina pública de telèfonos, desde ahora en adelante, se verá colgado junto al aparato un blanco pañuelo de hilo impregnado de una solución química, y con el cual toda persona puede limpiar y desinfectar las diversas piezas del aparato antes de hacer uso de èl. El pañuelo desinfectante será renovado diariamente.

ARTILLERÍA INVISIBLE

El ejército francè parece encontrarse en vísperas de un importante adelanto en la artillería de campaña. Con la pólvora sin humo se ha llegado casi a impedir que se descubra el emplazamiento de una batería; pero aún quedaba el fogonazo, que se eleva á una altura de cuatro metros sobre la boca del cañón. Pero este inconveniente acaba de ser obviado por el comandante Froissart, del 27 de artillería, pues ha perfeccionado un aparato, por medio del cual se suprime el fogonazo, y de este modo resulta, á cierta distancia, perfectamente invisible una batería

ARTISTAS



Señora Julia A. de Lambiase

Primera tiple cómica

En el rol de Saltimbanchi

En su larga carrera artística ha sabido agradar al público de todos los países que ha recorrido cosechando elogios de la crítica y nutridos aplausos por la correcta interpretación de todos los papeles que toma á su cargo.

Hemos leído los diarios bonaerenses y de la República Oriental, en los que se dedican alabanzas justicieras á la señora Lambiase. Uno de sus èxitos, la obra de su predilección es la Opereta Poupée en la que se distingue sobremanera. Son ademas sus favoritas, Boccaccio, Mascotta y Saltimbanchi.



Señora Amalia Poggi

1.ra Tiple soprano ligera

Ha formado parte durante largos años de las mejores compañías de ópera, trabajando siempre con creciente èxito. La Razon diario que ve la luz en Montevideo, haciendo una reseña de la opereta Fra Diabolo, le dedica elogios sentidos calificándola de artista de mèrito. Su obra predilecta es la hermosa ópera de Donizetti, Lucía di Lammemoor.

Ya tendremos tiempo y espacio para hablar de estas distinguidas artistas cuya fotografía reproducimos hoy. Entre tanto es de esperar que el público no sea rehacio y se apresure á abonarse á la temporada que promete ser interesante y amena.



¡Ella es el astro que ilumina al vate,
Fúlgida estrella que su senda guía!
¡Ella la fuerza que en su centro late,
Ella la lira que le dá armonía!

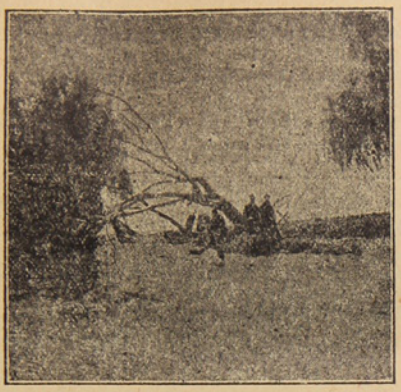
¡Es su fuerza póder, ella la ciencia,
Y el misterio de Dios la imàgen de élla!
¡Es el astro del bien, la suficiencia,
El planeta también, suprema estrella!

¡Es la reina, la luz del pensamiento,
Es la poesìa que encerró en su sér!
¡Ella la diosa que inspiró su acento,
Ella la nota que surgió al nacer!

¡Es el númen, que dijo en su presencia,
—«Ser su luz refulgente cual estrella!
¡Ser el ástro, que surge de su esencia,
Ser el ritmo y el láud, la nota de élla!»—

¡Es la diadema con que adorna al bardo,
Ella la esencia, la expresión de aquél!
¡Es la guirnalda que formó del nardo,
La inspiración, el sentimiento de él!...

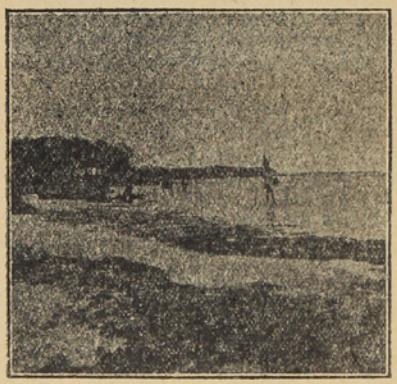
Ernesto C. Velasco

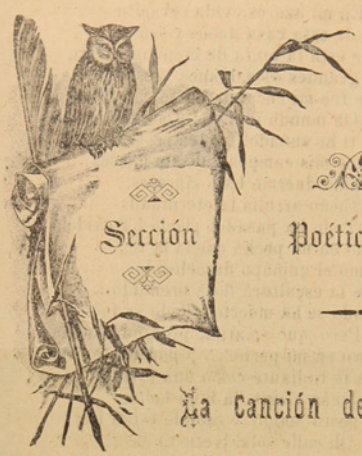


En Mi Barrio

SOBRE la rota ventana antigua
con tosco alfèizar, con puerta exigua,
que hacia la oscura calleja da,
pasmando al vulgo como estantigua,
tallada en piedra la santa está.
Borró la lluvia los mil colores
que hubo en su manto y en su dosel,
y recordando tiempos mejores,
guarda amarillas y secas flores
de las verbenas del tiempo aquel.
El polvo cubre sus aureolas,
las telarañas visten su faz,
nadie á sus plantas riega amapolas
y ve la santa las calles solas,
la casa triste, la jente en paz.
Por muchos años allí prendido,
único adorno del tosco altar,
flota un guiñapo descolorido,
piadosa ofrenda que no ha caido
de las desgracias al hondo mar.
A arrebatarlo nadie se atreve,
símbolo antiguo de gran piedad;
mira del tiempo la marcha breve,
y cuando el aire lo empuja y mueve,
dice á los años: pasad, pasad.
¡Pobre guiñapo que el aire enreda!
¡Què amarga y muda lección me dá!
La vida pasa, y el mundo rueda,
y siempre hay algo que se nos queda
de tanto y tanto que se nos va!
Tras esa vírgen de hermosa piedra,
que á nadie inspira santo fervor,
todo el pasado surje, y me arredra;
escombros míos, yo soy la yedra;
nidos desiertos, yo fuí el amor.
Altas paredes desportilladas
cuyos sillares sin musgo ví.
¡Cuantas memorias tenéis guardadas!
Níveas cortinas, jaulas doradas,
tiestos azules... ¡no estáis aquí!
En mi azorosa vida revuelta
fuí de esta casa dueño y señor,
¿Do está la ninfa de crencha suelta,
de grandes ojos, blanca y esbelta,
que fuè mi encanto, mi fè, mi amor?
¡Oh mundo ingrato! ¡Cuántos reveses
en tí he sufrido! La tempestad
todos mis campos dejó sin mieses...
la niña duerme bajo cipreses;
su sueño arrulla la eternidad.
¡Todo ha pasado! ¡Todo ha caído!
Solo en mi pecho queda la fè,
como el guiñapo descolorido
que la escultura flota prendido...
¡Todo se ha muerto! ¡Todo se fuè!
Pero ¡què amarga, profunda huella
llevo en mi pecho!... ¡Cuán triste estoy!
La fè radiante como una estrella,
La casa alegre, la niña bella,
el perro amigo... ¿dónde están hoy?
¡Oh calle sola! ¡vetusta casa!
¡Angostas puertas de aquel balcon!
Si todo muere, si todo pasa.
¿Por què esta fiebre que el pecho abrasa,
no ha consumido mi corazón?
Ya no hay macetas llenas de flores,
que convirtieran en un pensil
las azoteas y corredores...
Ya no se escuchan frases de amores,
ni hay golondrinas del mes de Abril.
Frente á la casa la cruz cristiana
del mismo templo donde rezó;
las misma torre con la campana
que entre mis brazos la despertó.
Vetusta casa, mansión desierta,
mírame solo volviendo á tí...
Arrodillado beso tu puerta,
creyendo ¡loco! que aquella muerta
adentro espera, pensando en mí.

Juan de Dios Peza





La Canción del Azahar

Al trinar de las alegres blanquinegras golondrinas
que del Africa retornan á su rústico nidal,
despertaron los romeros en los valles y colinas
y brotaron los capullos bajo el palio del rosal.

La azucena delicada vistió clámide de armiños,
las campestres amapolas se encendieron de rubor,
y tan pura como el beso que á su madre dan los niños
esplendió en los limoneros la blancura de una flor.

Era copo de la nieve que corona la montaña,
era fleco de una estrella, era espuma de azul mar,
era flor de limonero que cantando en lengua estraña,
en el arpa de las hojas entonó dulce cantar.

Así dijo blandamente la corola nacarina:
—«Yo he nacido en las alturas entre nubes de arrebol,
fué mi alcázar una perla de hermosura peregrina,
es mi madre la Pureza y mi padre el rejio Sol.

Yo nací para dar celos á los cisnes y palomas.
soy más blanca que la frente de soñado querubín;
yo nací para que al mundo embriagasen mis aromas,
y en él tengo por hermanos á Diamela y á Jazmín.

En los prados andaluces, en la huerta levantina
fuí fragante pebetero y las rejas incensé,
y en los plácidos vergeles de la Alhambra granadina
de Zulima y de Zoraida los cabellos adorné.

Junto al trono bendecido de la mística Patrona
no hubo ramos que á mis ramos consiguiesen eclipsar;
yo he tenido sobre el velo simbólica corona
de la virgen que embellece la clausura ó el hogar.

Hoy han muerto mis amores con los bravos que murieron;
hoy no subo por las rejas ni me asomo al partelúz;
con las madres que quedaron, con los hijos que se fueron,
soy modesta siempreviva de la tumba ante la Cruz.

Mi corola tiene tonos que revelan honda angustia:
la blancura de la cera que en el templo se quemó
el color de la azucena que se dobla triste y mustia,
palideces marfileñas de la niña que murió.

Yo era copo de la nieve en el alto ventisquero,
era fleco de una estrella, era espuma de azul mar.

.....

En el arpa de las hojas del frondoso limonero
ya soy virgen que agoniza y es sollozo mi cantar.»

M. B. Blanco Belmonte

La Almohada

A solas pienso, con gran porfía,
y es pensamiento, mi dulce amada,
que lo acaricio de noche y día:
¡qué dulcemente me moriría
agonizando sobre tu almohada!

En ese instante ¡qué dulces cosas
me contaría, triste ó ufana,
la blanda almohada donde reposas
esas mejillas de frescas rosas,
esa boquita de roja grana!

Me contaría, sola á mi lado,
con dulce acento y en triste calma,
las tantas veces que habrás llorado,
pensando en este tu enamorado
que te idolatra con toda el alma.

Me contaría los sueños tantos
que habrás soñado con esos bellos,
dulces secretos, tiernos encantos,
que esperimentan dos labios santos
cuando otros labios sienten sobre ellos.

Me contaría la muy galana
el primer nombre que en ella insertas,
cuando peretra por tu ventana
la luz temblando, de la mañana
para besarte cuando despiertas.

¡Cuántos secretos saber pudiera,
si agonizara sobre la almohada
que ha perfumado tu cabellera
con el perfume de primavera
que emana todo tu cuerpo, amada!

Samuel Fernández Montalva

Poesías Humorísticas

¡VAYA UN VINO!

En Cádiz y San Fernando
por oportuno y gracioso
era hace tiempo famoso
el flamenco tío Carando.
Y, por su reposo, calma,
distracciones y bondades,
también en ambas ciudades
lo era el cura don Juan Palma.
En su comedor sentado,
este último estaba un día,
con su calma y sangre fría
leyendo un libro sagrado,
cuando el gitano, que entraba
en la casa con franqueza
dirijese con presteza
hácia donde el cura estaba,
diciendo al ama el ladino
por justificar su prisa,
que iba á *ajustar* una misa
por encargo de un vecino.
No bien en el comedor
dejó su calzado huella,
fíjase en una botella
puesta en el aparador,
y devoto muy ferviente
de la invención de Noé,
para la botella fué
su gesto más elocuente.
Saluda el gitano al cura
su comisión olvidando,
tras un:—«Hola, tío Carando...»
sigue el cura su lectura,
y al punto comienza allí
el diálogo que traslado
entre el uno ensimismado
y el otro fuera de sí:
—«Pae cura, sea noragüena
y que le aproveche.
—¿Què?
—¿Qué ha de sè?... lo que se vè
que debe sé cosa güena.
—¿Què hablas?
—Pus de la bebía.
—Sí?
Què envidia me está dando!
Le juro á fè de Carando,
pare, que lo probaría,
—Bueno, hijo.
—Güeno de veras
debe de sè estando aquí.
¿Me echo una mijita?
—Sí;
cállate y haz lo que quieras.»
Apenas logra el gitano
el permiso que quería,
con la mayor alegría
echa á la botella mano,
y, aprovechándose el pillo
de la santa distracción,
se despacha la ración
en un vaso de á cuartillo;
pero, ¡ay Dios! su ansia grosera
al torpe olfato no advierte
que es un vinagre muy fuerte
que trajo la cocinera,
y en cuanto el vaso llenito
de un solo trago apuró,
dió un brinco, el vaso tiró
y se encorvó dando un grito.
Vuèlvese muy reposado
el imperturbable cura
y al preguntar con dulzura,
—Hijo mío, ¿què ha pasado?
con voz triste, lastimera,
escamado y tembloroso
diece el gitano, lloroso,
y con media lengua fuera:
—Pare de mi corazón;
¿lo usa ustè pa consumí?
—Sí.
—Pus vastè á convertí
á Dios en alcaparrón!

J. de Burgos





Páginas Alegres



En una fonda francesa:

—Esta carne paice de gato.

—Jene comprends pas.

—Que esta carne paice de ¡miau! ¡miau!

—¡Ah! Je comprends, monsieur, ¡guau! ¡guau!

En un exámen:

El presidente al alumno.—Diga usted, entre los rumiantes, ¿qué animales se encuentran?

El alumno.—El perro.

El presidente.—Eso es una barbaridad.

El alumno.—No, señor, porque rumiantes son las ovejas, y entre los rebaños siempre hay perros.

En una reunión se trata de cuando nuestros primeros padres fueron expulsados del paraíso y condenados á las enfermedades y la muerte.

Un señor de la reunión pregunta:

—¿Qué enfermedad sería la primera que padecieron?

A lo que un niño contesta:

—Un cólico, de la manzana que se comieron.

Conversación familiar:

Juanito interrumpe de pronto la conversación de sus papás, y pregunta á su mamá:

—Mamá, ¿por qué papá va siempre por la sombra y no por el sol, aunque es invierno?

Su hermanito.—Tonto, para que no se le vean las manchas.

Entre dos amigos.

—¿Pero es cierto que tú no compras Monos?

—¿Pero crees tú que voy á convertir mi casa en un parque zoológico?

A Gedeón le echan en cara sus amigos lo abandonado de su traje y las manchas qne lleva.

—Hombre—le dice uno de ellos,—¿por qué no te cepillas la ropa?

—¡Pues tendría gracia!—contesta Gedeón—¿Acaso soy yo mi criado?

En la clase:

El maestro.—Vamos á ver, diga usted la lección.

El niño titubea y empieza á buscar pretexto.

El maestro.—Nada; esto no está bien estudiado; usted no se sabe la lección.

El niño.—Sí, señor; sí que la sé; he estudiado.

El maestro.—Pero, hombre, si no sabe usted una *jota*.

El niño.—Mire usted, eso no, la jota la estoy aprendiendo ahora.

Al bajar las escaleras para dirijirse al patio del cuartel á comer el rancho, à un quinto catalán le quita el gorro un soldado veterano.

El infeliz quinto, todo asustado, se presenta al teniente de su compañía, y, cuadrándose, le dice:

—Mi teniente, me han traído el gorro al bajar por la escalera.

—Entónces tendrá dos gorros—le contesta éste.

—No, señor; el que tendrá dos es el que se ha quedado con el mío.

En la peluquería.

—¿Cómo quiere usted que le corte el pelo, caballero.

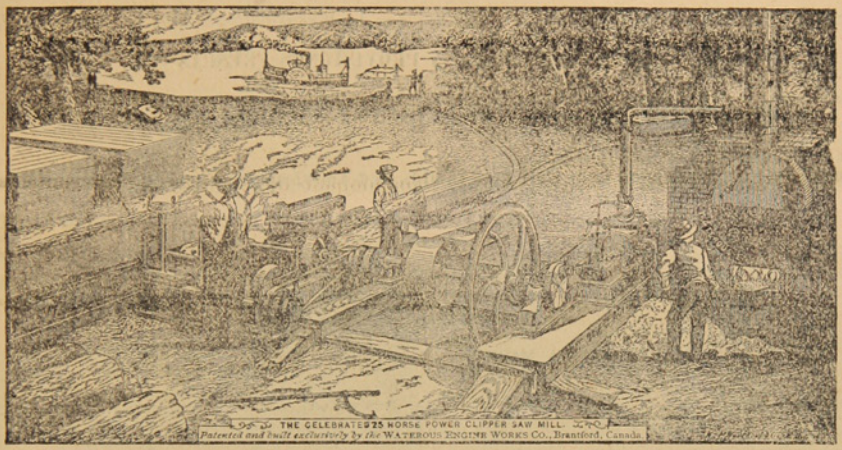
—Al rape.

—¿Con el frío que hace?

—No importa, lo principal para mí es no notar que me voy quedando calvo.

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las Maderas más usuales. *Piquetes* para Cercos y Alambrados amarrados en Paquetes.

Maderas secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpintería.

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, Alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

IMPERIAL HOTEL

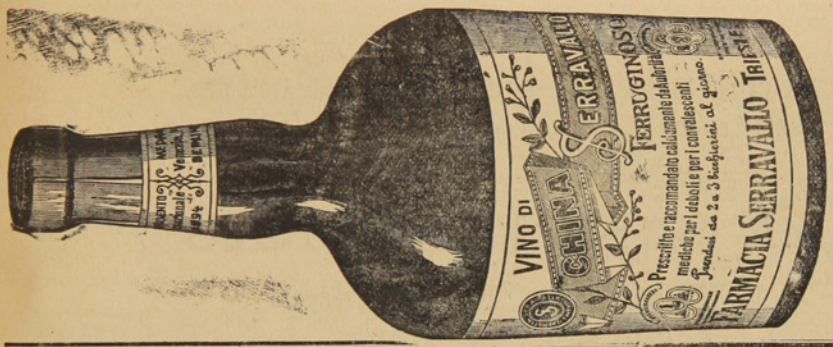
alle Jorge Montt Esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommodation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid sea view. Stabling for horses Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel, combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home. Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFES DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la I. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposicion de mi Clinica, se le mostró en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895
Firma: Dr. GUSTAVO BRAUN
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER'S DIP, HAYWARD ROBERTSON DIP, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas, Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

B NO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras.—Capas y Paletoes

Generos de Lana, Alta Novedad. – Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia



Relojeria y Joyeria

De Jose Baeriswyl

CALLE SANTIAGO N.º 28

Este establecimiento garantiza todo trabajo que se le encomiende concerniente al ramo. Tiene constantemente en venta relojes de marcas diferentes, joyas, alhajas etc.

Precios reducidos

FUNDICION
De fierro y bronce
R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

BODEGA DE 'EL FERROCARRIL'
OLIVARES II^NOS

Esta bodega recibe por todos los vapores gran surtido de frutas, vinos, legumbres y otros productos del país y estranjeros.

Especialidad en vinos de San Javier de Loncomilla

Pisco de Elqui y Serena.—Frutas esquisitas de las mejores quintas de Chile.—Precios reducidos.

Sin competencia
CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.—Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso. Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Jorje Kuchan
GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis artículos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.



Talabarteria
—DE—
LEOPOLDO FELLER

Gran surtido en Arneses, Sillas, Enjalmas, Sobrepuestos, Mandiles, Cojinillos, Estribos, Frenos, Cinchas, etc.

Buen surtido de Becerros y terneras acharoladas

Para zapateros

Calle Atacama, al lado de la Zapateria de Piña y Reyes

E. KOCH
Hotel Restaurant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Telétono 1.

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

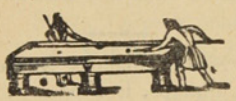
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

ALMACEN CANTABRICO
—AVENIDA COLON ESQUINA ATACAMA—

Con la nueva reforma este almacen ha quedado no tan solo elegante sinó que ha recibido una remesa de mercaderías de todas clases.

Las familias pueden proveerse de todo cuanto necesiten tanto en licores, como en frutos del país y extrangeros.

Conservas, legumbres al por mayor y menor. Billar de primer órden. Salones elegantes. Se arriendan piezas nuevas.—JOSE CORES.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposición de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

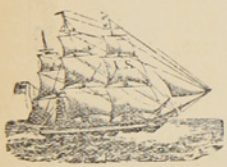
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

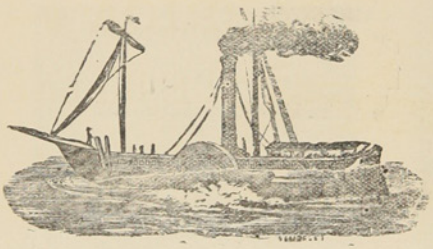


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 45 Año I

20 CTS

La Polar

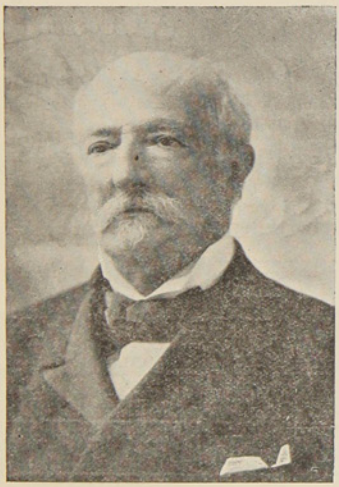
REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

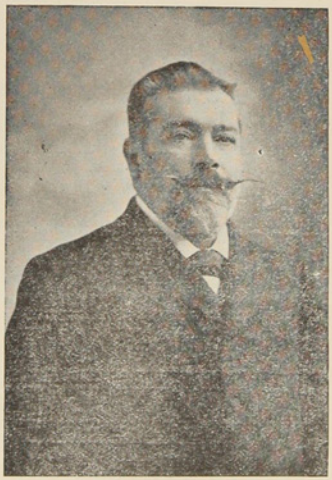
Punta Arenas, Enero 14 de 1906

Dos candidatos à la presidencia

El uno muy liberal y el otro muy nacional



Don Cláudio Vicuña



Don Rafael Sotomayor

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN, E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathaustrasse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Trescientas mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: **FRANCISCO CAMPOS** — JERENTE

Id en Gallegos **A. J. BISHOP** — SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripcion por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de La Polar acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Público en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — **PRONTITUD Y ESMERO** — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errazuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titu'o español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo gratis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errazuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos — Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

Peluquería Alemana

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.º 46.

Sastrerías

Sastrería Moderna

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

Sastrería del Comercio

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

Sastrería La Elegancia

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios modicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

Panadería Nueva Esmeralda

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

Emilio Salse

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

Café El Marino

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Monestras

Fonda y Almacen La Marina

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

Almacen Colon

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran su... en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

El Cóndor

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoa 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasion de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiáno, inglés i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Fruteria

Tomás Gonzalez

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, pinas, uvas etc. etc.

Carnicerías

Carnicería El Toro

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

Carnicería Francesa

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

Simón Helmerich

Carniceria y Chancheria, montada a la moderna.—Proveedor de buques.

F. Schlapbach

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

Botica y Droguería

de Félix Moená.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

Hojalatería de A. A. Le-Marie

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montés, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauc Madére
Sauc Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

UN SURTIDO COMPLETO DE YÉRDURAS AL NATURAL EN CONSERVAS

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábricá

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Crstalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques ZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

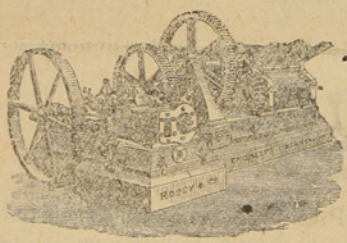
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SRDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Coloma ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. — Agente en ésta: J. Saenz

NÚM. 45

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 14 DE ENERO DE 1906

La semana

No podemos quejarnos. Ha sido la pasada, una semana de las que podemos llamar bellas, en que la naturaleza se ha presentado benigna, hermosa, ataviada con las mejores galas de la estación. Para que el espíritu no pudiera sentirse, nos ha cabido la dicha de tener entre nosotros una escogida troupe de artistas, quienes nos han recreado con la feliz interpretación de las obras de los grandes maestros. Y así mancomunadas las alegrías y armonías de la materia con las del alma, han trascurrido los ocho dias, plácidamente, agenos á todas las mortificantes y bruscas transiciones con que suele obsequiarnos en estas latitudes la madre naturaleza, y libres á la vez de la monotonía habitual, con espectáculos cultos y bellos.

Mientras las grandes potencias viven de sobresalto en sobre-salto, esperando sensacionales acontecimientos, como resultado de la conferencia de Algeciras, mientras en el país, el escandalo de las salitreras, la baja del cambio, las inundaciones del Norte, la política y otros asuntos no ménos delicados han puesto los pelos de punta á más de cuatro, nosotros hemos permanecido casi impasibles ante todas esas calamidades, porque la distancia, la lucha cuotidiana, la sugestión producida por las bellezas del tiempo y del arte, la *sed del oro* nos imposibilitan para meditar en tales y graves problemas.

De todos modos es preferible lo último, á tener que alimentar el espíritu con ideas y pasiones bajas, con el conocimiento de actos que reprueban la conciencia honrada y la tranquilidad á que todos aspiramos. Y es preferible también vivir en un ambiente perfumado con las flores del arte y de la naturaleza, que no sumidos en una uniformidad y vegetarismo intelectual y material.

LEGNA

VIRGEN

Para el Album de la señorita B. R.

Tu eres joya valiosa del cielo
Que has tenido por cuna los tules
Que dominan la bóveda inmensa
Y que bañan los astros azules...!

Yo he soñado que he visto tu imágen
Contemplando de un mundo las huellas
Que en el antro profundo simulan
Cual reflejos... lejanas estrellas.

Navegando en los mares eternos
Yo te he visto sonriente, entre espumas
Y despues, naufragar en los mares...
Y despues, sollozar en las brumas...!

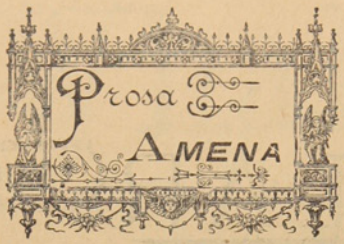
Yo te he visto elevarte hasta el cielo
Como diosa de un mágico rito
Y, despues eclipsarte en las nubes
Y ocultarte en el busto infinito.....

.....

Virgencita en mis ansias te adoro!
Pero nada conturba tu calma...
Porque tienes aquí el pensamiento,
Y en el cielo, en los astros, el alma!...

Medardo Pacheco Cabrera

En Punta Arenas, 1906.



Regalo de Reyes

EMPUJADOS por el frío y por la nieve que comenzaba á descender, llegaron Pepin y Marujilla á la casa de sus padres.

Con el apetito propio de estómagos de cuatro y cinco años, devoraron los pedazos de pan, ni muy tierno ni muy blanco que su madre les dió; y luego, como ya era entrada la noche, los muchachuelos buscaron el rinconcillo donde sobre un monton de paja acostumbraban á dormir.

Pero antes de que el sueño entornasen aquellos infantiles párpados, Marujilla instó á Pepin para que colocase con ella uno de sus descalcañados zapatos en la ventana única de la habitación, por si los Reyes Magos, al pasar aquella noche, querían regalarles dulces y juguetes bonitos, como los que el año anterior regalaron al hijo de unos señores que vivían allí cerca.

Y los chiquitines, despues de colocar en la ventana sus rotos zapatos, se arrebujaron entre la paja que formaba su lecho y entre los harapos que les servían de vestidos, y se durmieron, con la sonrisa en los labios, soñando que un rey muy negro con la barba muy blanca, montando un gran caballo blanco con las crines muy negras, llenaba de juguetes, de dulces y de ricos caramelos los zapatitos de Marujilla y de Pepin.

Un rayo de sol, pálido como las mejillas de los chiquelos, penetró en la estancia haciendo despertar á los durmientes que despues de frotarse con el puño cerrados los ojos, corrieron descalzos á la ventana á rejistrar los zapatos.

Más ¡oh decepción! los Reyes habían pasado sin dejar para aquellos niños juguetes ni dulces; y Marujilla y Pepin solo encontraron en un zapato, una navaja de ancha y afilada hoja, manchada en sangre hasta el puño.

Durante la noche, el padre de aquellas criaturitas con el cerebro trastornado por el alcohol y la razon oscurecida por infundados celos había abierto en el pecho de su infeliz esposa ancha y mortal herida.

Y el azar hizo que el instrumento del crímen cayese en un zapato de los inocentes hijos de la víctima y del asesino.

Crueles en verdad fueron los Magos para con los tiernos huerfanitos.

Porque la ensangrentada navaja, regalo de los Reyes fuè llave funesta con la que llorando Pepin y Marujilla, vieron cerrarse las puertas del cementerio y abrirse las del presidio.

M. R. Blanco

Rosas y Violetas

LA rosa, ostentando su bello color, frescura y lozanía, lleva el nombre de reina de las flores; pero esta belleza dura solo un instante, palidece su color, se marchita y cae deshojada al piè del tallo que le dió vida.

Así también, cuántas hermosas hay que tienen una existencia semejante al de esta flor, y se marchitan y mueren sin dejar una huella de su paso, pues el viento del olvido ó de la indiferencia esparce esas hojas en distintas direcciones.

Cuan distinto es lo que pasa con la que, escondida entre verde follaje ocultando su belleza y virtud, solo la descubrimos por su esquisito perfume.

En tu hogar se respira una atmósfera saturada de un perfume suave y sutil, ese perfume que llega gratamente, impregnando todo cuanto toca.

Muchas veces te he oído, bella Consuelo, tu predilección por las violetas; pues ese perfume es el que siento cuando llego á tu risueño hogar; rosas y violetas, es decir, belleza y sentimiento.

Rosa, perfume sencillo, modesto, pero que halaga al mismo tiempo á los sentidos y al corazon.

Violeta, flor que representa modestía, virtud y belleza, todo esto se reune en la que siendo hija póstuma, fuè Consuelo del hogar.

Maruja

Los Tres Anhelos

LA una dijo:

—Tengo hambre.

Y tendió la mano al próximo manzano, lleno de hermoso fruto y comió segun su hambre.

La segunda añadió:

—Tengo sed.

Y se deslizó para entrar al cèsped en busca del cristalino arroyo, bebiendo segun su sed.

Y la tercera dijo:

—Yo no tengo ni hambre ni sed; pero amo tiernamente.

Y se fuè por el mundo sin ser amada, y devorando amargas penas.

Andando el tiempo, volvieron á encontrarse las tres, y esclamó la primera:

—Como he comido no tengo hambre, y estoy contenta.

Y dijo la segunda:

—Como he bebido, no tengo sed, y estoy satisfecha.

Y añadió la tercera:

—Yo he amado sin ser amada. Pero soy más feliz que vosotras, porque amo todavía.

Catulle Mendes

Maquiavélica

VAYÁIS por donde vayáis, recatad en lo más impenetrable vuestro itinerario. Si hemos de conducir nuestra persona á traves de una jauría, no me parece discreto que vayamos pasando nuestra merienda por los hocicos de cada uno de los canes. Aquel que no sepa guardar el secreto de sus intenciones, difícilmente logrará realizarlas; porque sobre la cabeza de toda ambición que trabaja, se levanta al pié de otra ambición más poderosa para aplastarla, como á los piés de toda ambición satisfecha, se presentan cien ambiciones mal nacidas dispuestas a vivir de ella. La ley del egoismo es esta: someter ó someterse; perseguir ó seguir; anular ó endiosar; crucificar ó adorar; proyectar sombra ó tenderse á gozarla. Los injenuos se confiesan con la boca y los impresionables con todo el cuerpo: echad un candado á los labios y ensayad todas las mañanas, antes de entrar á la vida del negocio, las actitudes del día. La discreción consiste, generalmente, en decir con cierta medida y escuchar con cierto continente. Lo silencioso sobre coje. El desierto es ménos peligroso de lo que os lo figurais: su impenetrabilidad os llena la mente de visiones estraordinarias, y sois vosotros quienes poblais de fantamas su soledad y de voces fatídicas su silencio. Los muy habladores apénas alcanzaron á bufones: pensad como diez y hablad la cuarta parte de uno, y sereis amos. Presentad el menor blanco á los juicios ajenos y el menor asidero á la adquisividad de los otros. Cada vez que se habla se abre una opinion; cada vez que se abre una opinion, se contrae un compromiso; cada vez que se contrae un compromiso se pierde una partícula de autonomía: atesoremos libertad; esto es: abastezcámonos de derecho; esto es: seamos ménos esclavos que los demas; esto es: si no hemos de gobernar, que, por lo ménos, no tengamos que depender. Más conveniente me parece para nuestros fines ser objeto de observaciones, cálculos y cavilaciones como un astro, que no ser materia de análisis microscópico como una pulga. Mientras haya verdades desconocidas, habrá sentimiento de adoración; cuando más os acercáis á la evidencia de las cosas, tanto más os alejáis de esa timidez y redulidad propias de la inocencia: haced de modo que los hombres continúen por mucho tiempo siendo niños para juzgaros: circundaos de majestad; colocaos a esa media luz favorable de los crepúsculos: trabajad en el misterio la tela de vuestros designios. Entre el cariño y el respeto, preferid el respeto; porque el cariño nos obliga y el respeto nos autoriza. Entre la amistad estrecha y la relación afectuosa, preferid la relación afectuosa; porque la amistad nos enajena como una inundación, y la simple relación pone los hombres al servicio de nuestros proyectos, sin remordimiento grande. Entre los favoritos y los enemigos, preferid, en definitiva, á estos últimos; porque los favoritos nos gobiernan desde adentro, y los enemigos nos hostilizan desde afuera: los primeros no nos permiten libertad de acción, y los segundos nos la dejan relativa. Sobre todo: no derrochéis ni vuestro amor, ni vuestro odio, ni vuestra elocuencia. Aunque solicitéis lo más baladí, tened por seguro que son innumerables los que pretenden aquello mismo, aunque os refujiéis en una caverna de leones, allí ha de ir alguno á disputaros un pedazo de vuestras zozobras; aunque os encaraméis en la punta de una aguja, allí ha de estar alguno que medite vuestra caida. Para cual quier rumbo que os dirijáis, hallaréis uno que se os ponga por delante: hasta el vicio tiene sus émulos y hasta los más viles oficios sus competidores. La senda de la ambición, como la del crímen, ha de recorrerse en la sombra: ámbas conducen á las alturas y suelen terminar en trajedia.

Almafuerte

LA PLUMA

EN los que pervierten, corrompen, niegan la verdad y propagan á sabiendas el error, es vicio nefando el de la pluma. En los que forjan mentiras y las difunden, ordenan calumnias y las echan por los cuatros vientos; en los que hacen por apagar la luz de la razon y enturbiar la fuente de la moral; en los que escriben por envidia, rencor ó interés; en los que publican libelos infamatorios por dinero, es vicio nefando el de la pluma. La pluma no vendida ni muerta de hambre; la pluma soberbia que se levanta, vuela como el águila y se enciende en el disco del sol; la pluma que se oscurece, truena y echa rayos; la pluma que se apacigua, se aclara y brilla en el cielo en forma de arco iris; la pluma que predica á lo San Juan Crisóstomo y hace temblar emperadores; que se convierte en culebra benhechora, y muerde a la iniquidad y á la injusticia; la pluma que golpea como catapulta las paredes de la Bastilla y las echa por el suelo; la pluma que se mete entre la carne de los malvados y les hace dar aullidos; la pluma de Pascal, de la Bruyère, de Molière, es santa pluma, y el vicio de estos enviados de la Providencia, santo vicio.

Montalvo



Agua y Fuego

Impresiones de un incendio en Madrid

Poco después de la media noche principió el incendio. Espesas columnas de humo ascendían por el espacio negro, girando convulsionadas bajo los disciplinazos del viento, improvisando voltas trepadoras, enormes y siniestras; las campanas de la vecina iglesia tocaban á rebato, y en su porsa crepitante había gritos de socorro y de muerte; á lo largo de las calles solitarias los bomberos corrían dirijiéndose, abnegados y heróicos, hacia el lugar del siniestro; una muchedumbre asustada y perpleja se apiñaba ante el edificio, de donde el fuego implacable comenzaba añadir al poema ardiente de sus destrucciones una página más.

Durante los primeros momentos la casa, que estaba deshabitada, pareció tranquila; su fachada era limpia, blanca, alegre; sus ventanas herméticamente cerradas, no dejaban pasar ningún fatídico reflejo; las llamas, reprimidas y como aplastadas bajo la techumbre, no habían salido aún al exterior, pero se las oía silbar enfurecidas, desencajando puertas, mordiendo vigas, socavando paredes, resbalando voraces, insaciables, por los pavimentos estallantes. El edificio entero retemblaba; gemebundeos recónditos y fieros lo sacudían como el tragín íntimo, amenazante, de una digestion monstruosa.

De pronto el tejado se hundió en un abismo de fuego, y millones de chispas zigzagueantes brotaron plateando las nubes de humo que el viento arrebataba, proyectando cabrilleos sanguinarios sobre las casas inmediatas, extendiendo por la oquedad del espacio entintado un vasto nimbo rojo. Las estrellas guiñadoras palidecieron; un bochorno enorme, abrasador como el aliento de los volcanes en actividad, hizo retroceder á la multitud pasiva y curiosa.

En pocos momentos el incendio adquirió vigor extraordinario: las llamas, fortalecidas por el oxígeno del aire libre, reforzaron sus ataques, gateando á lo largo de las paredes; lampos gigantes corrían por los muros que el calor agrietaba; las vigas crugían, amenazando desplomarse; los cristales de las ventanas saltaron rotos en menudos añicos, las rejas de los balcones oscilaron y torrentes de negro humo tizonaron la fachada. Entónces los espectadores pudimos apreciar la magnificencia solemne de cuanto dentro de la casa sucedía: las puertas convertidas en hogueras, enderezaban al cielo largos cortinajes ardientes, en vano la piedra resistía al dinamismo delirante del fuego; por todas las hendiduras del suelo las llamas asomaban sus lengüencillas venenosas y cortantes; las vigas quemadas iban cediendo lentamente bajo su carga, y al cabo se desgajaban; todos los pisos, unos tras otros, fueron hundiéndose, yendo aumentar los materiales de la horrorosa hoguera. Y aquel espectáculo, no obstante, nos parecía grandioso, porque todo en él era fuerza, luz, calor, fiebre, ímpetu, ¡vida, en fin!...

A poco llegaron las bombas, los bomberos eligieron las posiciones que juzgaron mejores y á una señal las mangas funcionaron reanudando el combate milenario del agua contra el fuego. Bruñidos por los resplandores del incendio, los chorros de agua iban á estrellarse contra las paredes ó penetraban por el hueco de las ventanas como tajantes y certeras espadas.

Y aquel desesperado torneo entre los dos formidables elementos causó en mi ánimo una emoción triste. El fuego es claridad, ardor, juventud: allí donde más vivo y refulgente era el flanco de las llamas, los bomberos dirigían sus mangas incansables y bajo aquellas elipses de agua que se aplastaban contra los muros con bullicioso chapaleteo, las llamas declinaban hasta apagarse, y lo que momentos antes aparecía iluminado, crepitante, ardiente, sembrado de reverberaciones amarillas, azules y rojas, poco despues quedaba silencioso, obscuro, frío, muerto.

—La victoria del agua sobre el fuego—pensé—es una prueba más y prueba, por cierto, concluyente, inconclusa, de que, á la larga, la muerte triunfa de la vida. Los pesimistas, desdichadamente, aciertan: la vida es el dolor.

Aquel incendio parecíame un perfecto y cabal símbolo de la juventud. El fuego es origen seguro de fenómenos vitales. ¿Habría primavera si el sol no se acercase á nosotros? Y el mismísimo calor animal, ¿qué es sino la combustion producida á lo largo de las arterias por el oxígeno de la sangre? El fuego es en el cerebro vibración pensante, elasticidad y vigor en los músculos, heroísmo, generosidad y alegría, en el corazón. Al principio, el incendio de la mocedad pujante lo llena todo, lo ilumina todo. Más tarde la experiencia desilusionada y el cansancio del cotidiano combatir, van marchitando esperanzas y quebrantando energías; es el agua que llega; el agua triste, fría, blanca como la nieve que cubre la frente de los ancianos.

El incendio declinaba rápidamente, el hambriento lengüeteo de las llamas había cesado; una gran sombra caí sobre las negras paredes del edificio en ruinas.

—Los místicos tienen razón—repetí—la ambición, las risas, todo es humo liviano: sólo hay una verdad, una realidad: la muerte.

Pero una voz optimista murmuró en mi oido:

—Te engañas. Las fuerzas de la alegría y del dolor están perfectamente equilibradas. ¿Qué importa que aquí, en el siniestro que acabas de presenciar, la muerte triunte con el agua? ¿Acaso, en millares de ocasiones, la lluvia bienhechora no sembró la vida en los campos que agostó el sol?

Eduardo Zamacois

Pensamientos y consejos inéditos

Si quieres encontrar un buen amigo, procura buscarlo en tu cartera. Allí hallarás muchos si la tienes repleta de billetes de banco. De los demás, no te fíes ni un pelo.

* *

Para llegar pronto á cualquier parte, nada mejor que el automóvil. Para llegar con seguridad, andando y con una pareja de la guardia civil.

* *

Decía un célebre químico que en todos los cuerpos existe la gravedad menos en el órden público.

* *

Cuando vayas convidado á comer á la casa de un amigo, si te guardas algo en los bolsillos hazlo sin que lo noten, porque si lo ven resulta muy feo.

SR. PLINIO GABARDO



Primer tenor de ópera

No tenemos necesidad de presentarlo ni ménos de dar á conocer á nuestros lectores sus sobresalientes dotes de artista. Es conocido antiguo. En cuantos escenarios ha trabajado se ha captado el aprecio del público por su discreción en las tablas y por la suave y bien timbrada voz que posee. En Punta Arenas el año pasado dejó muy buenos recuerdos, los mismos que creemos dejará despues de la brillante temporada actual.

SR. ARTURO EVANGELISTI



Primer baritono

En las noches que ha trabajado ha demostrado ser todo un artista. A su buena figura une una voz poderosa que maneja con maestría probando que ha tenido buena escuela de canto. Esperamos verlo en algunas óperas donde tendrá ancho campo para desplegar sus facultades. Creemos no adelantarnos si aseguramos que ha de dejar entre nosotros una impresión tan favorable como el barítono Favarone.

VIEJO IDEAL

¡Oh mármol inmortal! ¡Venus de Milo!
Trunca estrofa de piedra, casto alimento,
Que en nunca usado y conocido estilo
Cantas un himno eterno al sentimiento!

Ni mano de mortal tu torso toca,
Ni hay pasiones humanas que te ultrajen:
Sella los labios del amor tu boca;
El supremo ideal flota en tu imagen.

Eres flor y eres astro; pudor manan
Tus pentélicas venas; no hay insidias
De mujer en tu rostro; en él se hermanan
La arpa de Homero y el cincel de Fidias.

.....

Al pasar por esta hoja con mi pluma
Manchada en las batallas de la vida,
El alma en su recuerdo se perfuma
Y se siente por ella redimida.

Lucio Vicente López

Curiosidades

Hormigas que cosen

Entre las muchas industrias que, de un modo más ó mènos elemental, practican las hormigas, está la de la costura. Un naturalista, Ridley, lo ha observado en una especie de estos animales que vive en la India.

El insecto coge sus larvas con la boca; ahora bien, estas larvas segregan un hilo para fabricar su capullo; de modo que la hormiga se sirve de ellas como de agujas. Así practica una serie de agujeros en dos hojas, y con el hilo de secreción las cose de dos en dos, formándose nidos.

Esta observación no es única. Otro naturalista, Goeldi, ha visto también á una hormiga del Brasil coser del mismo modo las hojas de dos en dos, en zig-zag, con el mismo fin.

El topo y el dolor de muelas

En muchas partes de Europa se conserva aún, entre los campesinos, la creencia supersticiosa en las virtudes del topo.

Consiste el medio para curar con èl el dolor de muelas, en coger un topo macho y hacerle una incisión en la piel. Después se introduce el índice entre cuero y carne, hasta que el animal muera. Una vez muerto el topo, se coloca el dedo sobre el diente malo y el dolor desaparece.

En realidad, lo que se conseguía con este procedimiento, cuando se ponía en práctica, era sugestionar la paciente, que además de paciente era pacienzudo, pues el topo tarda en morir largas horas, tiempo suficiente, á veces, para que el mal cesara por sí solo.

Un procedimiento curativo se empleaba también para los niños, pero en otra forma; se cogía un topo, y vivo se le cortaban las cuatro patas; colocábase éste sobre la cabeza de la criatura y el dolor desaparecía... ó no. La tradición decía, que la virtud curativa se hallaba en una pata sola, pero como no determinara cual, era preciso cortar las cuatros.

Además, servía el topo para combatir las convulsiones de los niños. Se ataba el animal al cuello del niño enfermo: sin duda, el terror que le inspiraba el bicho, hacía que el chico se curase, cosa fácil en enfermedades nerviosas.

DONDE SE VE MEJOR

Los hombres que poseen mejor vista son aquèllos que habitan territorios llanos y desprovistos de vegetación, y donde son contados los obstáculos que limitan el horizonte. Los esquimales pueden descubrir un zorro blanco á una larga distancia sobre la nieve; y los árabes de los desiertos de Africa tienen tan desarrollado el organo visual, que en aquellas llanuras donde el sol deslumbra, alcanzan á ver objetos que son totalmente invisibles para el ojo de cualquier mortal. Entre los pueblos civilizados son los noruegos quienes tienen mejor vista. La principal razón de la debilidad de los órganos visuales, es el excesivo estudio en edades demasiado tempranas y en habitaciones defectuosamente iluminadas.

Los mercados durante el invierno en Quebec (Amèrica del Norte son extraordinariamente curiosos. Todo en ello se vende helado: cerdos, muertos tal vez dos ó tres días atrás, aparecen congelados en las carnicerías. Grandes trozos helados de carne de vaca, cordero, ciervo, ternera, etc., abundan en los puestos. La leche también se conserva helada y se vende por libras en pedazos compactos, que parecen trozos de blanquísimo mármol.

LA GUERRA RUSO-JAPONESA

Esta sangrienta campaña ha sido explotada por los escritores de todos los países, no sólo como tema para artículos periodísticos, como descripciones en libros de Japón y Rusia y para conferencias en círculos y ateneos, sino coma asunto de novela.

En efecto, acaban de aparecer dos novelas sobre ese tema en Inglaterra y Alemania, respectivamente, y el escritor francès León Petijèan, en colaboración con Emilio Duser, acaba de escribir una comedia. Se titula *Sergio el victorioso*. La colección hasta ahora consta de cuatro tomos.



Sección Poética

De Noche

¡Qué triste esa canción! Cómo se pierde,
de la noche en las pálidas vislumbres,
sobre el penacho de la fronda verde
la blancura sin mancha de las cumbres...

Cuánta melancolía se desgrana
de ese piano que llora... que está lèjos...
y que viene á quejarse á mi ventana.
con la amargura de pesares viejos...

Parece que acumula entre sus ondas
todas las agonías de la vida,
y el grito que da el ave entre las frondas
en una inmensa contracción de herida.

Al pasar suspirando en mi alma dejan
la nostaljia infinita á lo sublime...,
oid!... estan enfermas y se alejan,
¡Què angustia brota... se retuerce... y jime!...

Se acurrucan mis sueños, entumidos
bajo esa lluvía fría de tristeza,
y sueñan con los besos adormidos
en los cálidos labios de cereza...

¡Qué triste esa canción! Cuán apacibles
chispean los contornos de la luna,
en tanto los amores imposibles
predica con los astros la laguna...

¡Cuántas huèrfanas notas habrán ido
á formar ese canto que se queja
por mojarse en las aguas del olvido
y apagar el dolor, la hoguera vieja!...

Inclinado al abismo de ese duelo
el corazón oye algo que murmulla;...
como fugas muy leves de otro cielo,
como voz de paloma cuando arrulla...

Es mi futuro amor que se levanta
al vaiven dolorido de esas locas;
en presencia de Dios me dice «¡canta,
te traigo la promesa de las bocas!»

Ernesto A. Guzman

LEJOS

LÉJOS, muy lèjos te llevó el destino,
Que ingrato vino á interrumpir mi amor;
Todo de luto lo encontrè muy triste,
Cuando me diste tu postrer adios!...

Cesó del ave el melodioso canto,
Y todo llanto a tu partida fuè:
Perdiò la aurora su matiz rosado,
La flor del prado doblegó su tez.

Tal era el cuadro que esa vez dejaste,
Cuando marchaste de la suerte en pos:
Quedó sumido en su dolor el mundo,
Yo, moribundo... enfermo el corazón...

Quizas la aurora tenga sus fulgores,
Quizas las flores vuelvan á lucir;
Pero ¡ay! ya nunca, solitaria mi alma
Verá la calma, sin tenerte á ti!...

Armando Hinojosa

Enmortalidad

CUANDO en el èter fúlgido y sereno
Arden los astros en la noche umbría,
Y confuso pavor, siéntese lleno.

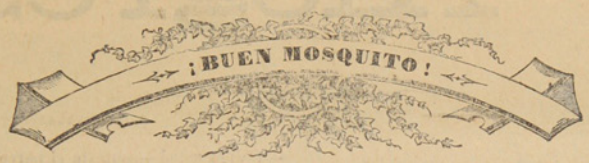
¡Ay! ¡así girarán cuando en el seno
Duerma yo, inmóvil, de la tumba fría!
Entre el orgullo y la flaqueza mía
Con ansia inútil suspirando peno.

Pero ¿qué digo? irrevocable suerte
También los astros á morir destina,
Y verán por la edad su luz nublada.

Más, superior al tiempo y á la muerte,
Mi alma verá del mundo la ruina
A la futura eternidad ligada.

J. M. Heredia y Campuzano

Poesías Humorísticas



Cumplió don Blas los setenta
después de haber trabajado
con gran provecho, logrado
reunir una buena renta,
siendo un hombre parco en todo,
salvo la eterna excepción
de la regla, su afición
constante á empinar el codo.

Empalmando noche y día
sendas monas dormilonas
¡cómo enumerar las monas
que mi buen don Blas cojía!

Con indecible placer
botellas desocupaba
y á explicar no acertaba
lo de vivir sin beber.

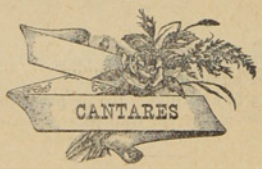
Su esposa que con pesar
funesto fin presentía
y que nada conseguía
con reñir y predicar,
fuè con su cuita á un doctor
mèdico de fama y ciencia,
de muchísima experiencia
y el consejero mejor
para don Blas, convencida
de que èl hallara remedio
dando fin por cualquier medio
al vicio de la bebida.

—«Difícil plan curativo
es este de que me encargo,
dijo el doctor—sin embargo
don Blas es algo aprensivo
y con razones de peso
si no cortamos del todo
el vicio, yo harè de modo
que no beba con exceso.»

Radiante de buen humor
como siempre que bebía
se hallaba don Blas un día
sentado en su comedor,
cuando, con tranquilo paso
llegó el doctor cejijunto
y reconociendo al punto
la oportunidad del caso,
—«Señor don Blas, exclamó,
me aflije sobre manera
ver esto. Si usted supiera
lo que acabo de ver yo!
—Hay alguna novedad?
—Sí que se me ha muerto un cliente
hasta hoy el mas sorprendente
caso de longevidad.

Sin dolores, ni disgustos
y resignado y contento
ha cumplido al morir, ciento
veinticuatro añitos justos.

—Caramba; grita don Blas,
rara es la cosa a fè mía;
¿y ese hombre, què es lo que hacía?
—*No beber vino jamás.*—
Soltó el buen don Blas un terno,
un vaso entero llenó,
alzó el codo y exclamó:
—*Pues si lo bebe, es eterno!*»



Como retrata á la luna
el mar sobre sus cristales,
tú estás en mi pensamiento
y en mi corazón tu imágen.

Ni tú tuviste la culpa
ni yo tan poco la tuve;
si Dios nos ha perdonado
deja que el mundo murmure.

J. de Burgos



Páginas Alegres



Una verdad.

Decía una jóven, quien se conoce no conocía á los hombres, acariciando á un pequeño chico:

—Parece mentira que ahora sean angelitos, y después, de mayores, se conviertan en diablos.

A lo que contestò otra:

—No, señora, no lo crea usted, ó por lo menos todos los novios que yó he tenido, y han sido muchos, eran unos verdadero- ángeles.

La otra asombrada:

—¡Cómo que eran ángeles sus novios de usted!

—¡Si, señora!, porque todos, le puedo asegurar à usted que han volado.

Ocurrencias de médico.

Una señora llega á casa de un médico con su esposo.

Ella le dice al médico:

—Señor doctor, mi marido padece de gota y no quiere creer que le conviene tomar baños de mar.

El doctor.—¡Pero, señora! ¿Qué quiere usted que haga una *gota* más en el Océano?—

Un poeta arruinado se presenta en la redacciòn de un periódico ilustrado ofreciéndose á escribir una serie de artìculos.

—Muchas gracias, no necesito de su colaboración, porque los que escribirà usted serán artículos de *primera necesidad*.

En una aldea.

Un alcalde pedàneo de una aldea. pone al juzgado de instrucción el parte siguiente:

«Ha fallecido un forastero que iba de paso, y que segùn *el habla* del cadáver parece ser francés.»

Hambre y pobreza.

Un cesante, falto de recursos y sobrado de apetit», solía terminar así sus rezos:

—¡Dios mío, consérvame las ganas de comer, porque si me las aumentas estoy perdido!

En un café.

Decía un camarero, haciendo sonar una peseta sobre el mármol de una mesa:

—Esta peseta me parece falsa; ya ve usted qué sonido tiene

—Y diga usted—contesta el parro quiano,—¿no podría ser falso el mármol?

En un juicio oral.

—¿Intentaba usted matar al individuo cuya casa tué usted á robar?

—No, señor presidente.

—Entónces, ¿por què llevaba usted el revòlver cargado?

—Para la salida; porque podían haberme asaltado ladrones.

Un avaro á su hijo que ha obtenido la nota de sobre saliente en los exámenes.

—¡Bravo, hijo mío bravo! Mañana tellevarè al teatro...

¡Gracias, papá!

—A ver á los que hacen cola desde la cuatro de la tarde.

En una consulta:

—Doctor, yo devoro como un lobo, ando más que un galgo, respiro como un toro y duermo más que un lirón.

El médico con bondad:

—Yo, en caso de usted, consultaría con un veterinario.

—¿Conque su hija de usted no me quiere por marido?

—No, señor. Dice que es usted muy viejo para ella.

—Lo soy para todo el mundo.

Entre amigas.

—¡Qué bien conservada está Margarita!

—¡Admirablemente! Es tan fea como hace veinte años.

—Te juro que no podría vivir sin mi mujer.

—¿Tanto la quieres?

—No es por eso. Es porque ella es la que tiene el dinero.

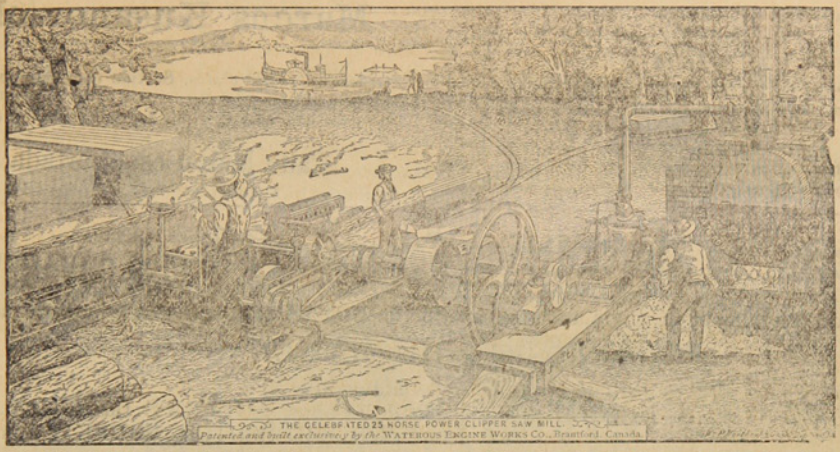
Una madre dice à su hija:

—Es preciso que te conserves pura, porque los hombres solo aprecian la virtud.

—Sí, mamá, pero únicamente pagan el vicio

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$ 250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	« 5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	» 10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	» 15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	» 5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	« 15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Único agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**
He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Vinos Pinot Superior y Santa Clara
Importados par Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

IMPERIAL HOTEL

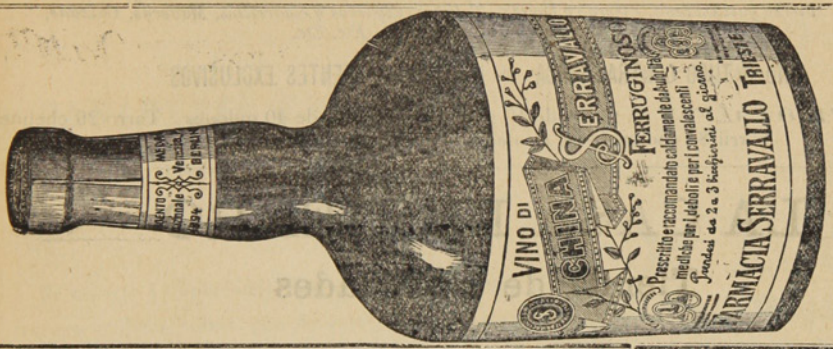
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFESOR DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratia en la i. r. Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposition de mi Clinica, se le mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr GUSTAVO BRAUN,
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible]ANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.— Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras — Capas y Paletoes.

Generos de Lana, alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos.

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legitimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA
de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Telétono 1.

BÖTEL
Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

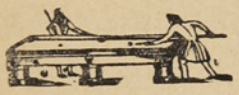
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitnd cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

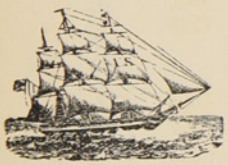
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

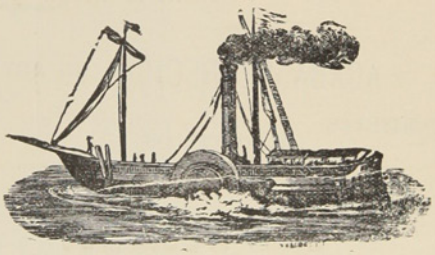


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. —Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 46 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

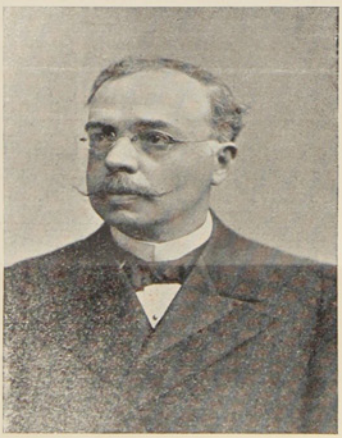
Punta Arenas, Enero 21 de 1906

OTROS TRES CADIDATOS

El uno conservador de pura sangre, el otro liberal à medias tintas y radical claro oscuro el senador por Maule







D. Rafael Errázuriz Urmeneta

D. Ramón Barros L.—D. Enrique Mac-Iver

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathaustrasse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Trescientas mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales cindades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: **FRANCISCO CAMPOS**
JERENTE

Id en Gallegos **A. J. BISHOP**
SUB-JERENTE

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripcion por año ..... $ 10
Seis meses 5

Número suelto ..... 20 Cts.
Id. atrasado ..... 40 „

Redaccion
Calle Atacama Núm. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

La Imprenta de **La Polar** acaba de recibir un variado surtido de Tipos para satisfacer las exigencias del Publico en trabajos de Obras y Remiendos de todas clases.

Precios Módicos — **PRONTITUD Y ESMERO** — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez.. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro técnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errazuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión a precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errazuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Generos apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de toda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molido á 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos; aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Unico agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.————Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——
Importados par Duran y Calamara

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky
Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

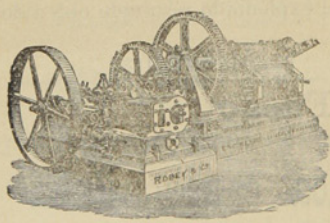
GRAN CASA DE SEÑA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SRDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauc Madère
Sauc Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Galletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Crstalería y Loza Fina
PRECIOS . MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques ZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 46

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 21 DE ENERO DE 1906

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

D. BARTOLOMÉ MITRE

El general Mitre nació en Buenos Aires en Junio de 1821. Muchacho aún, hubo de abandonar la ciudad natal y huír de su país, perseguido por el tirano Rosas.

En Montevideo permaneció algun tiempo, hata que la persecución llevada hasta fuera de los límites de la patria lo hizo abandonar la República Oriental para ir á Bolivia, donde tuvo la direcciòn del Colejio Militar, y luego su afición á las letras lo llevó á la redacción del diario LA EPOCA, desde cuyas columnas con talento admirable defendió la administración del general Ballivian.

Caído el Gobierno de este ilustre patriota boliviano, don Bartolomè Mitre hubo de emigrar al Perú, de donde mediante el influjo de la cancillería boliviana, se le notificó que dejara las playas, donde había ido buscando hospitalidad.

Notificado con plazo perentorio para abandonar el territorio peruano, el señor Mitre emprendió viaje á Chile. En nuestro país permaneció algunos años, hasta que estalló la revolución que acabó con la tiranía de Rosas.

Vuelta la República Argentina al réjimen constitucional, el señor Mitre fué llevado por el voto popular al seno de la representación nacional. Desde su sillon de Diputado fustigó los actos del Gobierno, actitud que dió motivos para que nuevamente fuera condenado al ostracismo.

Vuelto otra vez á la patria despues de dos años de destierro, entró el señor Mitre á figurar entre las personalidades dirijentes del país, desempeñando repetidamente las carteras de Relaciones Exteriores, Guerra é Interior, bajo los gobiernos de Obligado y Alsina.

Màs tarde sus méritos, reconocidos por sus conciudadanos, lo llevaron á la primera majistratura de la Nación.

Pero, sin duda, más que en la Administración, es en los campos de batalla y en el campo de las letras, en los que el señor Mitre conquistó los más hermosos laureles.

Tal es bosquejada á la lijera la personalidad de este hombre que la muerte ha arrebatado al cariño de su hogar y á la estimación general de sus conciudadanos.



LO SUPERFLUO

Utilidad del veraneo

EL concepto expresado por estas dos palabras es tan mudable, elástico y acomodaticio, como cualquiera de las ideas ó principios sometidos á la desesperante relatividad humana.

¿Què actos pueden estimarse innecesarios y como de lujo? ¿Hasta dónde alcanza el imperio demoniaco, horriblemente torturador, de lo indispensable?

Nadie sabría decirlo categóricamente. Familias nobles hay cuyo patrimonio sufrió con las guerras civiles ó las locuras de algún tataradeudo aventurero y vagabundo graves desmoronamientos y pellizcos, y que ogaño se considerarían arruinadas y casi en la miseria si no pudiesen gastar de cincuenta á sesenta mil pesetas al año. Lo que no impide haya empleados que se crean felices y hasta largamente pagados con cincuenta duros mensuales de sueldo, y obreros, casados y con hijos, que vivan sujetos á un jornal de catorce reales. En estos tres hogares tan diferentes ocurre lo mismo; el último día de cada mes agotan los últimos recursos; y el aristócrata, como el empleado, como el trabajador, repiten resignadamente seguros de no haber distraído su dinero en la satisfacción de caprichos vanos ó adquiriendo bagatelas inútiles: «Es imposible gastar menos de lo que gastamos.»

Pero esto no es cierto; el hombre es un pobre animal dúctil, laminable, infinitamente comprensible, como esos muñecos de goma con que juegan los niños, y capaz, por consiguiente, de someterse á las tacañerías supremas de la estrechez.

Esto lo acredita la noticia publicada por un periódico de Valencia, donde leo que en la calle del Pintor Domingo, un obrero enfermo, casado y con cuatro hijos se había ahorcado por no tener dinero para comprar las medicinas que el médico le prescribía.

Admira la resignación de este hombre que resistió todas las amarguras del trabajo y de la miseria, y a quien únicamente la convicción de no poder curarse arrastró al suicidio. Derribado en el lecho por el dolor, agotado su corto crédito, empeñadas todas sus ropas, rodea lo de seres queridos que padecían hambre, el infeliz todavía esperaba ...

Es inacabable la flexibilidad que la flaca complexión humana opone al dolor. La desgracia aprieta los tornillos de sus tormentos, y el condenado gime y cede: diríase que ya no ha de poder resistir mas, que sus labios convulsos van á exhalar la última queja, que todo va á concluir. Y, sin embargo, la adversidad continúa refinando sus rigores y los supliciados gimen y resisten buscando sobre el potro una actitud cómoda.

¡Pues, no; la vida no es eso! Sea cual fuere la extensión que demos á lo que el habla vulgar llama «necesidades» y «superfluidades», la verdadera vida, la única vida inteligente, racional, compatible con las exigencias mas nobles del espíritu, es aquella que disfruta de lo que, según nuestra miseria nos enseñó á creer, «no hace falta.»

Refiere la historia que en la batalla de Munda hubo momentos en que los seiscientos triarios que componían la cuarta legión vacilaron, y que el mismo Julio Cèsar, viéndose perdido, tuvo que desnudar la espada. «Yo, que siempre había luchado por la gloria—decía Cèsar—tuve aquella tarde que pelear por defender mi vida.»

La frase es admirable: él había gastado sus mejores años combatiendo «por la gloria», que es lujo, superfluidad, anhelo orgulloso y descomedido que las almas superiores sienten de imponerse á las demás almas, y el ejecutor preexcelente de tantas hazañas inútiles, vuelto á la realidad por un pasajero revés de la fortuna, se maravillaba y dolía de haber tenido que degradarse hasta el extremo de defender por su mano su propia vida.

Cèsar tenía razón: la vida que debe ser holgura, comodidad y noble reposo, está en «lo inútil».

Cuando me dicen que un D. Fulano «gana lo suficiente para vivir», porque no anda desnudo, y duerme bajo techado y siempre tiene dos ó tres platos que servir á su mesa, me ocurre pensar: «Este hombre no vive, existe.» Existe como los pájaros, como los árboles, porque la Naturaleza puso en todos los seres animados la energía suficiente para procurarse sustento diario. Pero la vida del hombre inteligente no debe reducirse á comer y á dormir: estas son funciones naturales, inevitables, fatalmente vinculadas á nuestro organismo. La vida del espíritu no reside en «la necesidad», sino en «el placer», y en todas esas mal llamadas superfluidades en que la imaginación se distrae y complace: son los muebles donde descansamos, los meses de paz pasados en una estación balnearia, los viajes que orean la inteligencia fortificándola con el jugo de nuevas y bien matizadas impresiones, es el libro que leemos, los cuadros que embellecen las paredes de nuestro despacho, la partitura ejecutada al piano, el coche que tomamos para ir al teatro, y son también, y antes que nada, la esposa y los hijos; los dulces hijos que gastan y no producen...

Esto es vivir; lo otro es una especie de vértigo locomotriz, de alucinación siniestra y ridícula, ¡trágicamente ridícula! que va despeñándonos inconscientes de unos años en otros.

Vivir no es comer; vivir es tener tiempo para comprender la finalidad de esa misma vida; es descansar, meditar, «sentirse»; y estos momentos de quietud, al parecer inútiles, son altamente morales porque favorecen el progreso que es, en cierto modo, aquel trabajo que generosamente hacemos en provecho de nuestros sucesores.

«El lujo», hermano de las bellas artes, es lo único compatible con la dignidad de la vida. ¡Y es amargo, es desolador, considerar que, según este criterio, las tres cuartas partes de los españoles, que apenas tienen lo indispensable, viven en la muerte.

Eduardo Zamacois

Por la belleza

LOS PAJAROS.....

NÓ; las mujeres no son flores, ni ángeles, ni sirenas, ni nada de todo eso que han inventado los poetas para halagarlas: las mujeres son pájaros.

Niñas aún abren sus alas y se lanzan al espacio de la fantasía, recorriendo mundos que jamás llegarán á conocer; palacios encantados, salas riquísimas, hermosos lagos azules surcados por barquillas blancas como cisnes!, príncipes enamorados que las esperan con los brazos abiertos; condes que les cantan tiernas canciones al piè de la ventana...

Ya mujeres, sus alas crecen y no hay distancias que no venzan ni viaje peligroso que las intimide. La moda, el amor, el coqueteo, el matrimonio, todo les dá motivo para correr, volar y entregarse á los caprichosos remolinos de la imaginación.

Y como entre los pájaros verdaderos ¡cuánta variedad de matices, gustos y temperamentos...!

Hay mujeres inofensivas, que comen en la mano y gozan de no alejarse de la jaula.

Hay mujeres pretenciosas que no se contentan con el modesto alpiste del hogar.

Las hay de pico pequeño, inofensivo, que cantan, pero que no muerden.

Las hay de picar terrible, capaces de envenar la felicidad propia y de destruir la dicha de una nación

Hay pájaros de rapiña, que destrozan un corazón, con la misma indiferencia que deshojan una rosa.

Hay pájaros de día, nocturnos, vulgares, aristocráticos... Pájaros que rien y parece que lloran; pájaros que descienden para remontarse, pájaros que se elevan para ir a caer de más altura.

No hay en la creación otro sér que le iguale en lijereza y finura del instinto.

El pájaro mujer amolda su voz y sus actos á las exijencias del momento.

Corre para que la alcancen, se esconde para que la busquen, canta para ocultar las penas... para mostrar los dientes si los tiene blancos.

A veces cree parar en una rama y cae dentro de una jaula con trampero...

A veces abandona inesperadamente el nido y vuela, vuela y se pierde de vista... y no vuelve más.

Prosaismos

EN LOS PUEBLOS CHICOS

En los pueblos se vive como un fanal.

Todo se vè, se sabe y se comenta inmediatamente.

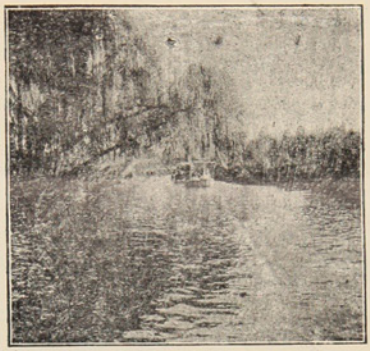
Nadie puede allí esconderse, porque las paredes son de vidrio, ó como si lo fueran, por trasparencia.

No hay vida privada. Todos tienen que hacer vida pública, quieran ó no quieran.

No hay secretos, porque no pasa un cuarto de hora sin que se descubran.

Cada habitante conoce al dedillo la vida y milagros de todo el vecindario desde la historia antigua hasta la comtemporánea.

Aquello sí que es hermoso, efectivamente! Salvo que ustedes opinen de otro modo.



Un pueblo chico constituye una sola familia. Y al decir familia, lo digo en sentido propio, que todos son compadres y comadres, de manera que si falta el parentesco natural, ó *carnal*, como por allá se dice, lo tienen espiritual, y asunto concluido.

Se interesan mucho por los negocios ajenos. No es como en las ciudades, que á nadie le importa el que cada uno caiga ó le vante. Allá no. En cuanto se reunen varios vecinos se preguntan:—Compadre, ¿pareció er novillo? ¿A cómo vendió las naranjas? ¿Le salió con cuenta? ¿Está bueno er sembrío? ¡Dios quiera que le llueva este invierno á ña Rafela pa que no se le pasme er trigo! ¿Se vío con er subdelegado? ¿Sacaron á su hijo de la carce?

Y así por este órden. A todo individuo le dan el dulce nombre de hermano. ¿A dónde irá ese hermanito? dicen. ¡Pero, hermano, què has hecho!

Nada hacen sin la voluntad de Dios,

Como este año me dè Dios viday salud, esclaman, voy á parar mi ramadita. si Dios quiere, hago esto, hago el otro. Y hasta para darle un machetazo á un prójimo, cuentan con la voluntad divina.

Los cuatro puntos cardinales los denominan: *arriba*, *abajo*, *adentro* y *afuera*.

Me voy pa arriba, significa que el sujeto marcha con dirección al sur. Vengo *de abajo*, que viene del norte etc.

De manera que esos buenos campesinos están continuamente subiendo y bajando, entrando y saliendo, lo que me parece á mí mucha ajitación.

Son muy amigos de los pronombres. Por nada del mundo dicen llovió, cuando les cae un aguacero, sino *me llovió*. Si se les parte una carreta. *me partí*.

Cosa curiosa son sus nombres de pila, porque tienen la inveterada costumbre de bautizar á los niños irremisiblemente con el nombre del santo del día en que nacieron, venga ó no venga al caso. Así el que nace el día de Santa Genoveva, aunque sea varon, le ponen Genoveva; si el de Santa Margarita, Margarito, y arreglado el negocio.

Lo que más me gusta es la confianza que reina por aquellos recintos. A veces la actoridad local es un honrado carnicero, por ejemplo, y tiene instalado su despacho en la carnicería. Pero esto les parece á todos la cosa más natural del mundo.

Es una doble función interesantísima: ver despachar carne y hacer justicia al mismo tiempo.

Por un lado se corta una tira de lomo y por otro se ventila una demanda.

No se puede negar que esa justicia es suculenta: perniles y procesos, costillas y declaraciones, hígados y reconocimientos, guachalomos y sentencias.

Me cuentan que en una ocasión el vecindario de cierto recinto estaba muy descontento con la autoridad política que le había dado el Supremo Gobierno, contra la opinion general.

Pues ahora verán, dijo el agraviado funcionario. Ahora verán lo que les pasa! E incontinenti encargó á la ciudad un Código Penal. Hecho esto, y mientras el código venía, no cesaba de esclamar: «¡Aguárdense no más! ¡Dénse gusto conmigo! ¡Yo me estoy haciendo el cangrejo! ¡Vamos á ver despues que cara ponen!»

Unos se asustaban, otros se reían, hasta que llegó el código.

El político lo estrechó contra su pecho, mandó llamar al maestro de escuela para que le leyera algo—porque èl, segun decía, no leía letra menuda—y luego que ya se creyó suficientemente informado, hizo comparecer á todos los que le habían causado algun disgusto personal y aún á aquellos á quienes él les *tenía*, segun su gráfica espresión.

—Aquí está la ley, les dijo á todos mostrándoles el código. Esta es la ley, so canallas! Ahora, añadió, dirijièndose al maestro de escuela, búsqueme, maestro, el artículo más *fregao* que hay en este codigo pa desquitarme de todos estos sinvergüenzas.

El resultado fuè que todos marcharon á la cárcel.

Y luego decía el político triunfante: *les metí la ley.*

Jack the Ripper

Curiosidades

Un árbol fenómeno

Existe un verdadero monstruo del reino vegetal cerca de Pretoria (Transvaal) Mide 20 metros de altura, 55 de diámetro y 170 de circunferencia, tiene muchos troncos, algunos de los cuales, caídos en el suelo, han echado raíces. Pero sólo el piè principal mide 25 metros de circunsferencia, aunque todos sus troncos son perfectamente solidarios, formando un sólo árbol.

En cuanto á la edad del árbol se ignora; pero seguramente pasará de los cuatrocientos años, porque los primeros emigrantes, que llegaron de Francia después de la revocación del edicto de Nantes por Luis XIV, lo conocieron, como lo atestiguan los datos encontrados en los archivos de Pretória, en el mismo estado en que se encuentra actualmente

La longevidad en Europa

Las naciones europeas cuyos habitantes alcanzan vida más larga, son Suecia y Noruega. En cambio en España es donde la vida es más corta. Segun una reciente estadística, el termino medio de la vida es el siguiente: en Suecia y Noruega, cincuenta años; en Inglaterra, cuarenta y cinco años y tres meses; en Bèlgica, cuarenta y cuatro años y once meses; en Suiza, cuarenta y cuatro años y cuatro meses; en Francia, cuarenta y tres años y seis meses; en Austria, treinta y nueve años y ocho meses; Italia y Prusia, treinta nueve años; Baviera, treinta y seis años, y España, treinta y dos años y cuatro meses.

Lo que vuelan las aves

La velocidad del vuelo de las aves es bastante mayor de lo que vulgarmente se cree; la becada vuela á razón de 17 metros por segundo, lo que hace 1.020 metros por minuto, ó lo que es lo mismo, 61 kilómetros y pico por hora; la paloma hace 100 kilómetros en este mismo tiempo; el águila, muy poco más, 112; la golondrina es mucho más ligera, vuela por hora 241 kilómetros, y el martinete 316.

Sr. Arturo Zucchi



1er. Caricato

En los dias que ha trabajado ha merecido los aplausos del público por la discreción con que desempeña los papeles que se le confian. Como empresario goza de simpatías entre sus compañeros; como artista ha descollado siempre, dados su dominio de la escena y su cabal conocimiento en los secretos del arte.

Sr. Felix Ottonello



1er. Tenor Cómico

La prensa le ha prodigado en estos dias alabanzas muy justas. Es un cómico de buena cepa que no recurre a procedimientos grotescos para mantener al público en constante hilaridad. Sabe sostenerse en su rol, sin incurrir en exageraciones, siendo uno de los artistas predilectos de los concurrentes al Municipal.

Ectór Conlarini



1.er Tenor de Operetas

Posee una voz agradable lo que unido á una buena figura contribuyen á realzar su actuación en las tablas.

En su larga carrera artística ha cosechado muchos elogios de la crítica y aplausos del público.

Dolor

Su deslumbrante pabellón de flores
prende la primavera en las colinas;
empiezan á trinar los ruiseñores
y entre nubes de vívidos colores
regresan á su alar las golondrinas.

¡Dolor, que eres conmigo, quién pudiera
huir de tus eternos invernales!
Aquí, en mi corazón, la duda impera,
y mueren sin tener su primavera,
golondrinas de amor, mis ideales!

Andres A. Mata



Mira, mi bien, cuán mustia y deshojada
Está con el calor aquella rosa
Que ayer brillante, fresca y olorosa
Puse en tu blanca mano perfumada.

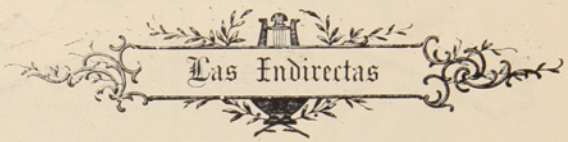
Dentro de poco tornaráse en nada:
No verás en el mundo alguna cosa
Que a mudanza feliz ó dolorosa
No se encuentre sujeta ú obligada.

Sigue á las tempestades la bonanza
Siguen al gusto, el tedio y la tristeza:
Perdóname que tenga desconfianza,

Y dude de tu amor y tu terneza;
Que habiendo en todo el mundo tal mudanza
¿Solo en tu corazón habrà firmeza?

Gabriel de la Concepción V.

Poesías Humorísticas



Con motivo de unas obras
de utilidad en un pueblo
de Aragon, fué á visitarle
cierta vez el ingeniero
de la provincia, deseando
estudiar sobre el terreno
las mejores condiciones
del anhelado proyecto.

Salieron á recibir
al científico viajero
vecinos y concejales
y al frente de todos ellos
el alcalde de la villa
que era un mozo de provecho
por su gramática parda
y camándulas de viejo.

Dispensado un entusiasta
y cordial recibimiento
al visitante, éste al punto
para no perder el tiempo
propuso al señor alcalde
pasar al Ayuntamiento
deseando adquirir noticias,
informes y datos prèvios.

El importante coloquio
entablan mis dos sujetos
cuando, sacando el alcalde
ancha petaca de cuero
bien repleta, sin usar
fórmulas, ni cumplimientos,
sacó un buen cigarro puro
y con el mayor sosiego
guardándose la petaca
siguió su relato sério.

La falta de cortesía
molestóle al forastero
y dijo:—Señor alcalde,
fuma usted cigarros buenos.
—No son malos,—contestó
con calma el otro, encendiéndolo.
—¿Y no le queda uno mas?...

A lo que responde presto
el alcalde,—no señor;
ahora me queda uno menos.

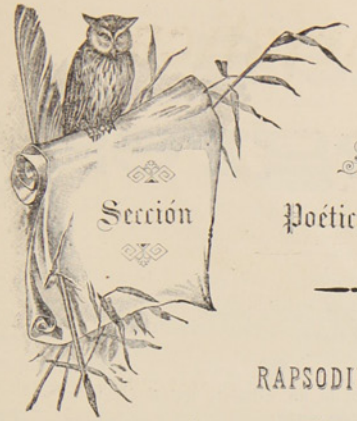
Una Pregunta

El jubilado Intendente,
don Eleuterio Morante,
que del café de Levante
era asiduo concurrente,
después que saboreaba,
echándole azúcar poca,
á la... tintura de Moka
que diariamente tomaba,
fumando sus cigarritos
y un diario empezando á leer
no paraba de beber
agua con calma á sorbitos.

Sin ver el perjudicial
vicio que adquirido había,
dos botellas se bebía,
de líquido natural.

Junto á su mesa un sujeto
se sentó en cierta ocasión,
de esos que la observación
tiene por único objeto,
y, viendo al ex intendente
que á cada minuto escaso
echábale mano al vaso
para el sorbo consiguiente,
y que apuró una botella,
y una segunda pidió,
y tambien se la bebió
sin dejar de gota huella,
admirado de aquel caso
que á explicarse no acertaba,
cuando el vecino llenaba
el décimo nono vaso,
su viva curiosidad
no pudiendo reprimir
y sin ver que iba á decir
una inoportunidad,
acercándose á Morante
y quitándose el sombrero,
le preguntó:—*«Caballero,
¿con e usted papel s cante?»*

J. de Burgos



RAPSODIUM

I

Por e' negro sendero
Galopa un caballero
Con visión fatal:

Arde en su diestra una rojiza tea,
Y la llama destrenzase y flamea,
Y la quiebra á su soplo el huracán.

.....

De noche con las sombras la floresta
Es un mar negro que los vientos mecen:
En las obscuras noches los zorzales
Como un sembrado de tinieblas, crecen.
Sombras. Sus alas la luciérnaga abre
Y sus llamas en tétrico espejismo,
En un jardín espléndido y macabre,
Revientan, como flores del abismo.

II

Una mujer un día
Que tierna me amaría
Para siempre juró:

Ora en la selva en brazos de otro amante,
Solitaria mansión fué á hallar distante,
A que hoy prende su tea el vengador.

.....

Negra de la espesura
Suelta la tierra y tiende hacia la altura
Sus vaporizaciones:
Bajo de los sombríos,
Agrestes pabellones,
Están los ojos de ascuas y las garras,
Mientras sueltan el orbe las cigarras,
Sus estridulaciones.

III

Guardando la salida,
La espada enfurecida,
Riñe con su rival,

Y aún no cesa el estruendo del acero
Ya el incendio soterra al caballero,
Y al amante dichoso, y á la mujer desleal.

.....

Allá sobre los montes,—
Como piedra preciosa de la obscura
Diadema de los tristes horizontes,
Deshaciéndose en aguas y destellos,
Como chispa de amor que se ve arder,—
Cual si fuese la mística pupila
De Dios, viendo á través de los cabellos
De la negra y tranquila
Noche,—resplandecía Lucifer.

Francisco A. Gavidia

EL IDEAL

Yo lo siento en mi alma!... Él me reanima
Y me presta el calor del entusiasmo,
El me muestra á lo lèjos, siempre verde,
Laurel inmarcesible y codiciado.

El inspiró los cánticos fugaces
Do vimè mis primeros desengaños
El me conduce ahora sonriente
Por la senda difícil del trabajo.

Cuando á veces me postra el desaliento
O la nostalgia ardiente del pasado,
El me ilumina un porvenir glorioso
Con el fulgor benèfico de un astro.

Donde quiera me lleve he de seguirle,
Y aunque deba morir en suelo extraño
Yo cruzarè tras èl siempre serena
La inmensidad grandiosa del Oceano.

¡Oh patria! Si la muerte inexorable
No me detiene con su helada mano
En mitad de la senda peligrosa
A donde en pos de mi ideal me lanzo,

Tu recuerdo, que siempre irá conmigo,
Me dará nuevo ardor ante el obstáculo...
¡Yo salvarè mi nombre del olvido!
¡Yo lucharè por conquistarte un lauro!

Juana Borrero





Páginas Alegres



COLMOS

El de un joyero: Hacer una pulsera para un brazo de mar.

El de un bizco: Mirar con buenos ojos.

El de un jorobado: Estudiar derecho.

El de un jardinero: Saludar con las plantas de los piés.

El del parentesco: Ser un primo.

El del confitero: Tratar con palabras dulces á las parroquianas.

El de un bombero: Apagar el fuego de San Telmo.

El de un majistrado: Presidir el juicio final.

El de un torero: Cambiar un par... de pesetas.

El de un médico: Mandar decir misas sin cura.

El de la lotería: Salir premiado un billete kilométrico.

El de un cazador: Cazar la osa mayor ó menor.

El de un maquinista: Detener la marcha de un río.

El de un relojero: Dar cuerda á un reloj de sol.

El del cajista: Distribuir letras de fácil cobro.

El del sastre: Coser con una aguja de marcar.

El del pescador: Pescar una..... merluza.

El de un pintor: Dar á una puerta una capa madrileña.

El de un fotógrafo: fotografiar con una màquina de vapor.

El de un bebedor: Beber con la copa de un árbol.

El de un glotón, comerse así mismo.

El de un asesino, matar el tiempo.

El de un cobrador, cobrar fama.

El de un albañil, hacer buenas obras.

El de un contador, contar con un buen sueldo.

El de un sordo, oír misa entera todos los domingos.

El de un aguador, no ser gallego.

El de un carpintero, no gastar su hija vestidos de tablas.

El de la paciencia, esperar el fin del mundo.

El de la sabiduría, una portera.

El de un mozo de cuerda, llevar bultos en el cuello.

El de un zapatero remendon, arreglar botas... de vino.

El de un cochero, guiar los caballos de un automòvil.

El de un quitamanchas, quitar la mancha del mapa.

El de un cochero, parar en un punto... y aparte.

El del equilibrio, sostener una escuela de canto.

El del arquitecto, hacer castillos en el aire.

El de un cobrador, cobrar miedo.

El de la actividad, morirse de repente.

El de un impresor, estampar un beso.

El de una hilandera, devanarse los sesos.

El de una costurera, coser las faldas de una montaña.

El de un sastre, echar embozos à la capa terrestre.

El de un calvo, que le tomen el pelo.

El de un frutero, tener miedo del coco.

El de un curtidor, curtir las pieles en cuero.

El dentista, ponerle dientes á un peine.

IMPERIAL HOTEL

Calle Jorge Montt esq. Valdivia

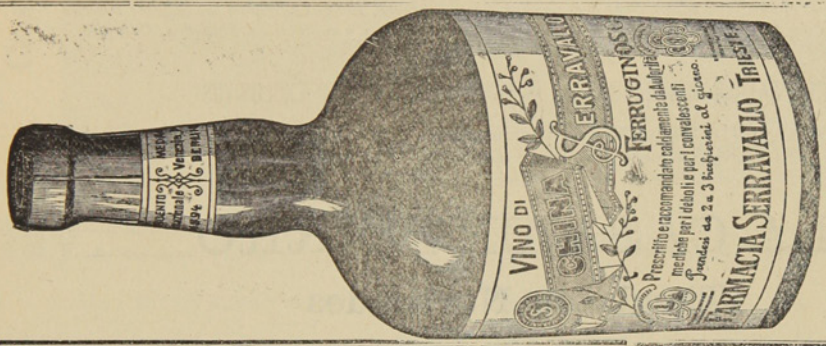
Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.

Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFESOR
Dr. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratria en la I. R.
Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesta á disposicion de mi Clinica, se le mostró, en los casos indicados, eficacisimo.
Viena, 9 febrero 1900. Dr. GUSTAVO BRAUN.
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

egnros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B – UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras —Capas y Paletoes.

Generos de Lana, alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

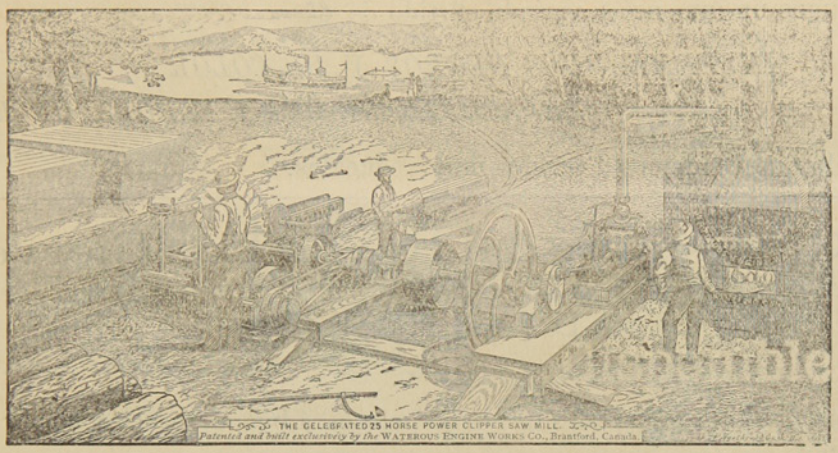
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.–Gran depósito de harinas.–El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMÁ Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D. A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Consiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. — Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Disponible

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL
Music and dancing Hall

Rio de Los Ciervos

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR

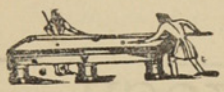
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan á domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173.—Escritorio, altos de la casa, frente á Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

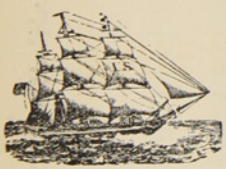
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

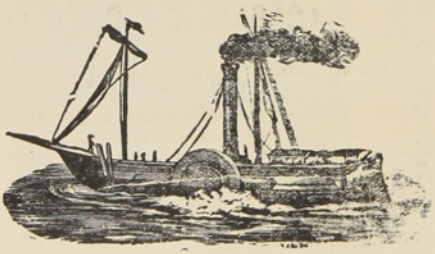


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 47 — Año I

20 CTS

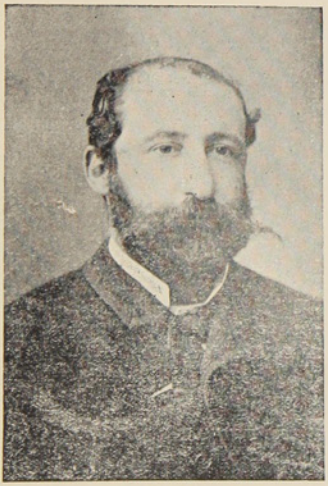
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Enero 28 de 1906

Dos liberales doctrinarios



Sr. Augusto Matte

Quién quizas dé el *mate* á los candidatos presidenciales



Sr. Eleodoro Yañez

Que se va á Europa porque no le gustan los cambullones políticos

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

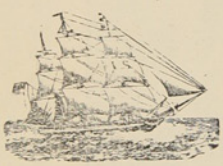
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristalería, paquetería y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

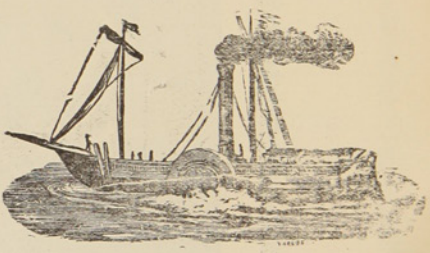


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piés, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

Hotel Kosmos

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teime que envidiar á los de las grandes capitales.

Hotel Franoia

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

Hotel de la Bolsa

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

Hotel Santader

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

Hotel Maritimo

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

Hotel Genova

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

Hotel H. Behrens

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. Cragich y Zutkovich

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

Peluquería Francesa

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

Bon Marché de N. Santesteban

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

Peluquería Austriaca

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

Hotel de la Unión

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMERICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

Josè Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.º 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados á todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

Josè Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la ultima moda de Paris, Berlin y de los mas notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer orden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristaleria.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, te y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras durazmos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de Jose Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D. A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL — Gerónimo Lepori

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.º 1697 Central
Coop. Telefonica N.º 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Plachas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de BOTAS ALEMANAS Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.A

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

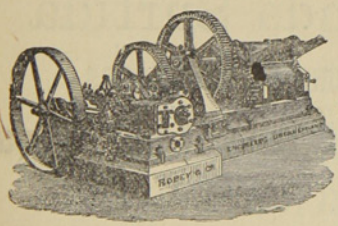
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE S RDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz,* Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux Champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauc Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Gálletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 47

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 28 DE ENERO DE 1906

De Actualidad

EL FONDO DE UN LIBRO

El Libro Amarillo que sobre la cuestión de Marruecos acaba de publicar el gabinete francès, interesa á los que registran sus hojas más que ninguna colección de ese género. No es menor que su enorme interés político el interés dramático de su texto y de sus entrelíneas, lo que dice y lo que trasparenta. Los episodios y los personajes del Libro Amarillo emocionan como los de una novela.

Bihourd, el embajador francés en Berlín, casi desconocido hasta ahora, se revela simpáticamente en las cartas á Rouvier. Es hombre habilísimo y sutil que lee los gestos y las quintas intenciones, y descubre los secretos mejor guardados. Mucho ántes de que ocurran las cosas las profetiza y no le falla un solo aviso. En el instante crítico, pasa de la información al consejo sobrio y claro. El curso de «la obra» demuestra el valor de sus indicaciones. Son éstas las que conjuran a tiempo la catástrofe.

Los peores días para la República en el desacuerdo con Alemania, han sido los días triunfales de Delcassé; el peligro era formidable y no se veía. Pero los dolores de la negociación han sido para Rouvier. Desde que Rouvier tomó la cartera hasta que firmó con Radolín el protocolo, su trágico duelo con los alemanes pone á prueba su vigor y sagacidad, su prudencia. Se le ve firme y sereno tantear el abismo.

Porfía contra la conferencia: «¿Para que sirve si no nos entendemos previamente? Y si nos entendemos ¿para qué sirve? Pero entendámonos siquiera: no podemos ir sin garantías de no fracasar». Y una y otra vez le responde la energía tudesca: «Hay que ir, y no hay nada que tratar para ir; ó hay que atenerse al *statu quo*».

—Os conviene saber—le dice Radolín en una de estas conversaciones—que detràs de Marruecos està Alemania.

Bihourd también se bate en Berlín denodadamente contra la conferencia. El 23 de Junio decide proponer á su gobierno la sumisión:

—Bülow me apremia tenazmente á despejar esta cuestión «mala, y muy mala» y á no detenernos en un camino «rodeado de precipicios». Me aconseja que evitemos en la región argelina todo lo que pueda provocar las reclamaciones y el llamamiento del sultan á otras potencias. Dice que Alemania no puede hoy hacer por nosotros lo que ciertamente hubiera podido hacer un año antes; y añadió, sonriendo, «lo que podrá quizás dentro de un año». La insistencia de Bülow en recomendar una solución inmediata me impresiona vivamente. debe inspirarnos grave inquietud y debe influir en las decisiones de vuestra excelencia».

Una vez que Francia sucumba á la exigencia de los diplomáticos alemanes=que hablan y se mueven todos lo mismo, con igual carácter, como un solo hombre—Rouvier comienza con Bülow por medio de Bihourd, y directamente con Radolín y Rose, el heroico y discretísimo regateo que consta en el protocolo final, perfectamente conocido, y del que se discutieron muchas palabras durante muchos días. Los diccionarios francés y alemàn han terciado también penosamente en esta discordia.

El resultado ha sido pobre. Ayer lo proclaba en el el parlamento francés la declaración ministerial:—No están reconocidos, pero están reservados nuestros derechos.

Es decir, la cuestión está en pie. No se ha querido ir á la guerra, pero no se ha podido hacer la paz. Hay un armisticio que se prolongará después de la conferencia. Las aspiraciones de Francia en el Mogreb seguirán siendo el rehen de Alemania en las combinaciones europeas.

(PRENSA DE B. A.)



Capricho

CUANDO dos personas se aman con verdadero amor, basta una mirada, una frase para grabar en el corazón un nombre—dijo el anciano Luis, cerrando el libro que leía, á su hija Graciela que le escuchaba con atención. Luego se puso de pié, besó la frente de la jóven y salió de su biblioteca con el libro bajo del brazo.

—¡Una mirada, una frase para grabar un nombre!... repitió Graciela pausadamente, al verse sola. Momentos despues sacó de su albúm el retrato de un elegante mozo que miró con dulzura.

Alberto me ama—dijo para sí.—Yo sé que me ama, y yo, ¿por qué no confesarlo? lo adoro. Hemos hablado tanto y de tan dulces cosas; nos hemos complado, ristenos y amorosos, tantas veces!... No hay duda, mi nombre debe estar grabado en su corazón. Hoy vendrá y me cerciorare de ello.

Hoy vendrá—repitió abriendo los balcones de la biblioteca; son las tres, á las cuatro estará aquí; y estará, sí, vaya si estará; no hay duda, él no miente, él me ama.

* * *

Una hóra despues.

Alberto, vestido de rigurosa etiqueta, entra á la casa de su amada.

Graciela lo recibe en el escritorio de su padre.

Pasados los saludos de estilo, el enamorado jóven le pinta el risueño porvenir que le espera poseyendo la mano de su Graciela. Vivirán solos los dos, en una modesta casa, aquirida con el fruto de sus economías. Mientras él trabajaba afanoso para ganar lo necesario á fin de vivir cómodamente, ella, su idolatrada esposa, lo esperará en su hogar preparando la mesa para recibirlo y cuidando de que este todo dispuesto á su llegada.

De improviso, la jóven interrumpe tan agradable conversación con esta pregunta:

—¿Me amas?

—Te adoro, mi Graciela—responde Alberto cojiendo las manos de la niña y estrechándolas contra su pecho.

—Entónces, muéstrame tu corazón—agrega con cierta inocencia la hermosa.

—¿Mi corazón? Acaso lo tengo en mi poder? ¿No me lo han robado esos ojos que brillan bajo tus negras pestañas?

—Yo quiero verlo.

—Graciela, ¿qué antojo es ese?

—Ya lo has oido: ver tu corazón

—Ojalá pudiera mostrarlo, para que te cercioraras, una vez mas, del soberbio trono que á tu imágen le he edificado en él.

—Yo quiero!

—¿Para qué?

—Para... ¡no lo sé!... quiero verlo.

—Imposible ..

—Me voy, tú no me amas...

—¿Dónde vas?

—Qué te importa... voy léjos, muy léjos. No quiero verte, no quiero.

—Vuelve, querida Graciela.

—Consientes?

—Sí.

—Eres muy bueno! Mira, bien sabía yo que me ibas á complacer.

—¿Mequieres?.

—Mucho; mas que nunca.

Ambos, cojidos del brazo, pasaron á la biblioteca del anciano Luis, hombre que poseía, ademas de valiosos libros, la más completa colección de armas. Ella iba sonriendo, con la sonrisa de inocencia, con la sonrisa del niño que siente realizados sus caprichos; él, sonriendo tambien, con la sonrisa de la muerte, con la sonrisa del reo que marcha al patíbulo viendo á su madre entre los espectadores de su ejecución.

Graciela y Alberto se detienen ante un trofeo donde reluce la hoja de una daga con empuñadura de marfil. los dos se miraron en silencio.

—¿Quieres?—pregunta suspirando Alberto despues de un instante

—¡Quiero!—responde Graciela.

—Me prometes en cambio...

—Cuanto digas...

—El primero y último de los besos que han de dar tus labios.

—Sí.

—¿Lo juras?

—¡Lo juro!

—Dámelo.

—Toma.

Graciela junta sus labios con los de Alberto, que en ese instante coje la daga.

—Amada mía, el último de tus caprichos vale más que mi vida. ¡Aquí tienes mi corazón! dijo, y abrió su pecho con la fina hoja de acero. ¿Quedaste sa...tis...fecha?—preguntó agonizando.

—Sí—respondió Graciela mirando sobre la alfombra su nombre escrito con la roja sangre de su Alberto.

Samuel Fernandez Montalva





Señora Amalia Evangelisti

Primera Característica

En su larga estadía en la escena, ha recorrido los principales teatros del viejo y nuevo mundo, con éxito siempre seguro, debido al conocimiento que tiene de las grandes y bellas producciones de los reputados compositores en el género lirico. Demas está decir que su labor artística en las noches que ha trabajado entre nosotros ha sido reconocida en lo que vale. La prensa y el público lo han dado á conocer prodigandola elogios y aplausos.

Ha heredado la vocación y el gusto por la escena, cultivando el arte con amor, bajo la hábil dirección de sus padres, aventajados y eximios artistas.

Une á su juventud una voz dulce y melodiosa y una simpatía atrayente, con lo que se ha conquistado por completo á nuestro público. Así se lo ha demostrado aplaudiéndola con entusiasmo en cuantas obras ha tomado parte.

La auguramos un brillante porvenir en su noble y difícil carrera.



Señorita Gilda Evangelisti

Primera Tiple Utilité



AÑO NUEVO

A las doce de la noche por las puertas de la gloria
Y al fulgor de perla y oro de una luz extra terrestre
Sale en hombros de cuatro ángeles, y en su silla gestatoria
San Silvestre

Más hermoso que un rey mago, lleva puesta la tiara,
De que son bellos diamantes Sirio, Arturo y Orión,
Y el anillo de su diestra, hecho cual si fuera para
Salomón.

Sus pies cubren los joyeles de la Osa adamantina,
Y su capa raras piedras de una ilustre Visapur;
Y colgada sobre el pecho resplandece la divina
Cruz del Sur.

Va el pontífice hacia Oriente ¿va encontrar el áureo barco
Donde al brillo de la aurora viene en triunfo el rey Enero?
Ya la aljaba de Diciembre se fué toda por el arco
Del Arquero.

A la orilla del abismo misterioso de lo Eterno
El inmenso Sagitario no se cansa de flechar;
Le sustenta el frío Polo, lo corona el blanco Invierno,
Y le cubre los riñones el vellón azul del mar.
Cada flecha que dispara, cada flecha es una hora;
Doce aljabas, cada año, para él trae el rey Enero;
En la sombra se destaca la figura vencedora
Del Arquero.

Al redor de la figura del gigante se oye el vuelo
Misterioso fugitivo de las almas que se van,
Y el ruido con que pasa por la bóveda del cielo
Con sus alas membranosas el murciélago Satán.
San Silvestre bajo el palio de un zodiaco de virtudes,
Del celeste Vaticano se detiene en los umbrales
Mientras himnos y motetes canta un coro de laúdes
Inmortales.

Reza el santo y pontifica; y al mirar que viene barco
Donde en triunfo llega Enero,
Ante Dios bendice al mundo; y su brazo abarca el arco
Y el Arquero.

A GOYA

Poderoso visionario
raro ingenio temerario
por ti enciendo mi incensario.

Por ti, cuya gran paleta,
caprichosa, brusca, inquieta,
debe amar todo poeta;
por tus lóbregas visiones,
tus blancas irradiaciones,
tus negros y bermellones;
por tus colores dantescos,
por tus majos pintorescos
y las glorias de tus frescos.

Porque entra en tu gran tesoro
el diestro que mata al toro,
la niña de rizos de oro,
y con el bravo torero,
el infante, el caballero,
la mantilla y el pandero.

Tu loca mano dibuja
la silueta de la bruja
que en la sombra se arrebuja,
y aprende una abracadabra
del diablo patas de cabra
que hace una mueca macabra.
Musa soberbia y confusa,
ángel, espectro, medusa
tal aparece tu musa.

Tu pincel asombra, hechiza;
ya en sus claros electriza
ya en sus sombras sinfoniza;
con las manolas amables,
los reyes, los miserables,
ó los cristos la mentables.

En tu clarobscuro brilla
la luz muerta y amarilla
de la horrenda pesadilla,
ó hace encender tu pincel
los rojos labios de miel
ó la sangre del clavel.
Tienen ojos asesinos
en sus semblantes divinos
tus ángeles femeninos.

Tu caprichosa alegría
mezclaba la luz del día
con la noche obscura y fría:
así es de ver y admirar
tu misteriosa y sin par
pintura crepuscular,
de lo que da testimonio:
por tus frescos, San Antonio;
por tus brujas, el demonio.

Rubén Darío

La Loca

ARTURO y yo paseábamos una tarde, cuando niños, por los afueras de la ciudad, hablando como siempre de nuestras ilusiones y de nuestras esperanzas, cuando percibimos, escondida tras un verde follaje, una casita blanca, circundada de fragantes flores.

A su al rededor cantaban muchos pájaros y revoleteaban muchas mariposas libando la miel en las corolas de las rosas pálidas.

Casi maquinalmente nos dirijimos á la casita. ¿Quién viviría allí? Tanta belleza debía guardar una gran dicha!

Cuando hubimos llegado á uno de los corredores que daban al jardin, nos quedamos sorprendidos. Una mujer de cabellos desgreñados, de rostro ajado y de sonrisa dura y despreciativa estaba allí sentada sobre un tosco banco de madera. Miraba fijamente al suelo con una inmovilidad de estatua.

Por un momento la contemplamos silenciosos, como queriendo leer en sus facciones lo que podría pensar aquella alma á quien cantaban los pájaros y perfuman las flores. Una tristeza de tumba había en todo aquel contorno, interrumpida de cuando en cuando ya por un violento batir de alas ó por el trino de algun apasionado jilguero que esperaba anhelante la vuelta de su amada.

Nosotros, aunque niños, nos entregamos á sombrías meditaciones que embargaban gradualmente nuestros espíritus. Por fin, Arturo, deseando romper aquel silencio, que nos causaba miedo, dijo á la vieja:

—Señora, ¿nos puede vender unas naranjas? Pero ella continuaba inmóvil, sin que pareciera tener un átomo de vida. Nosotros nos miramos, como asustados y sonreimos. Sonrisa mezclada de burla y de miedo. Dirijimos nuestras miradas hácia el tupido follaje y creimos ver tras los troncos de los árboles ojos desmensuradamente abiertos que nos espiaban.

Queríamos huir, pero parecianos estar enclavados á la húmeda tierra del corredor. Era un momento angustioso.

El mismo miedo nos devolvio el valor.

—Señora, gritó más fuertemente Arturo, ¿nos puede vender unas naranjas? Y nos aproximamos á ella cojidos por las manos.

La vieja, como movida por un resorte eléctrico, se levantó dando un grito que nos sobrecojó de terror y que hizo volar con inmenso ruido de alas á una bandada de gorriones, que dormían la siesta en el jardin!

«—Miserables, dijo la vieja, venis á robarme el cadáver de mi hijo; mas nó, no lo lograreis, antes teneis que matarme». Y se precipitó en el interior de la casa en cuyo centro había una mesa donde se destacaba la figura de un cadáver de niño ya descompuesto. Lo cubrió con su cuerpo, y besándole en la frente, le dijo: «Jamás te llevarán ¿verdad? No te iras de mi lado, porque quiero morir contemplandote». Y gruesas lagrimas surcaban por sus tostadas y rugosas mejillas. Luego, retándonos, dijo: ¡Atreveos!

Nosotros echamos á correr hácia la ciudad y dimos parte á la policía de lo ocurrido.

Al día siguiente los periódicos daban los detalles sobre una madre que se había vuelto loca á causa de la muerte de su hijo y que por conservarle no había dado parte á la utoridad. Decían, ademas, que la infeliz había sido llevada al manicomio.

Luis Lagos y T.

El suplicio de un avaro

MURIÓ un hombre que había sido muy avaro, y llegó como todos los mortales, á orillas de la laguna Estigia, que le era forzoso atravesar á bordo de la barca de Caronte.

Exijiole èste el precio del pasaje segun costumbre, pero el avaro, que ni aún despues de muerto había dejado de serlo, para eludir el pago, tiróse de cabeza á la laguna y la pasó á nado.

La sorpresa del infernal banquero fuè tan grande, que se quedó estático y sin fuerzas para oponerse á aquella gravísima trasgresión de las leyes; entre las almas que esperaban su turno para pasar á la orilla opuesta se levantó un espantoso clamoreo, y todo el infierno se conmovió al saber la estupenda noticia.

Pusieronse los jueces á deliberar acerca de la pena proporcionada á un delito de tan peligrosas consecuencias para las rentas del reino.

¿Se le condenaría á la roca en unión de Prometeo? ¿Se le arrojaría al precipicio donde sufren su pena las hijas de Danao? ¿Debería ayudar á Sísifo en su estèril trabajo?...

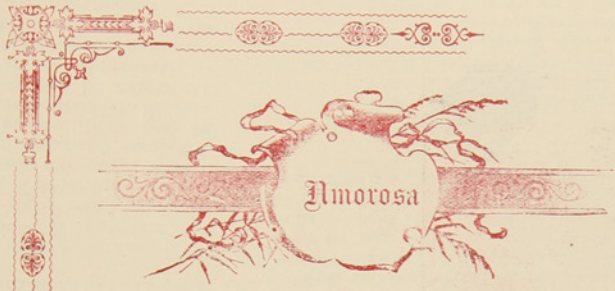
—¡Nó!—dijo Minos— Eso es muy poco; hay que pensar en un suplicio mucho más duro y terrible.

—¿Cuál?—preguntaron Eaque y Radamante.

—Obliguèmosle á volver al mundo para que vea cómo derrochan sus herederos las riquezas que èl amontonó.

Hume





¿Que si te quiero yo? Querer es poco
para expresar lo que mi pecho siente:
si el amor es locura, yo estoy loco
desde que pienso en ti constantemente.
¿Que describa mi amor? Ardúa tarea,
mi bien, para exigírsela á un pigmeo.
Sólo porque eres tú quien lo desea
soy capaz de acceder á ese deseo.
Ama á Dios el creyente de tal modo,
le adora con tal fé, con tal delirio,
que por su santo amor lo sufre todo,
el escarnio, la ofensa y el martirio.
Ama la madre con pasión inmensa
al débil niño que llevó en su seno,
y halla en él, como justa recompensa,
filial cariño de ternura lleno.
Aún el ser más abyecto y más vicioso
ve en la patria otra madre muy querida,
y al mirarla en peligro, generoso,
da por ella con júbilo su vida.
Amor sin interès, noble y profundo,
es la amistad, nuestro mayor consuelo;
lo que todos buscamos por el mundo,
lo que á muy pocos les concede el cielo.
¿Y el amor fraternal? Santo cariño
que no borran el tiempo y distancia:
amor que siente el hombre igual que el niño
tan puro en la vejez como en la infancia.
Creyente, hijo, patriota, amigo, hermano.....
mezcla en mi corazón estos amores
con algo más inexplicable, humano,
y así te quiero yo, flor de las flores.

Juan B. Ubago

Poesías Humorísticas



MUY alegres y campantes
y hechando tragos de vino
iban por cierto camino
una vez, dos estudiantes,
cuando vieron que avanzaba
sobre su burro un baturro
y que sin treguas el burro
ferozmente rebuznaba.

—Buen hombre, el más mozo dijo,
junto el baturro al pasar,
¿por qué deja ustè llorar
con tal desconsuelo á su hijo?

Alzó el baturro las manos
y exclamó al punto:—«Pus mía
tú, si llora de alegría
porque ha visto á sus hermanos.»

Lecciòn de Gramatica

QUISO cierto coronel
con pausible pensamiento
que todo su regimiento
se ilustrase en el cuartel,
y los sargentos nombrados
quedaron sin escepción
para diaria lección
instructiva á los soldados.

No fuè tentativa vana
y, en cuanto supieron leer,
empezaron á aprender
gramática castellana.

Un sargento, perro dogo
en cara y en intenciones
y por sus explicaciones
más perro que pedagogo,
de esta manera decía
muy serio, en cierta ocasión
á la sumisa reunión
de valientes que instruía:

—Muchachos, voy á esplicá
lo que es nombre surtantivo;
es nombre... hablando a lo vivo,
tóo lo que se puède tocá.

Er pelo, er cúti, la boca,
los zapatos, los carsones,
er sable, las municiones,
por fin, tóo lo que se toca.

Miró despues á su gente
y fijándose en un quinto
andaluz, dijo:—Tú, Pinto,
a ve, dos pasos al frente.
Ahora te voy á ponè
un ejemplo descritivo.
pa que er nombre surtantivo
digas en arto, cual è.
Mucho tino y ojo al cuento:

Se quema una casa en Cái.
¿Cuál es er nombre?
—Ahí no hay
surtantivo mi sargento.
—¿Cómo que no?
—Claro está.
—¿Que no hay surtantivo?
—No.
—¡Y que pierda el tiempo yo
estruyèndote, animá!

—Pero, por vía de San Roque,
replica el quinto con flema.
pus si la casa se quema
¿cómo quiee ustè que la toque

J. de Burgos



Páginas Alegres



Buscando un destino:

Un desgraciado, habiendo sufrido la pérdida de su fortuna, va á ver á uno de sus amigos, director de una grande administración, para que le proporcione algún destino

—Yo solicito un modesto empleo, mientras encuentro alguna cosa mejor.

—¡Ah, amigo mío!—le responde el otro;—abra esa puerta y vea usted esos caballeros. Pues bien, todos hace mas de quince años que están aquí, mientras sus amigos les buscan otra cosa.

Un caballero que ha salvado á una señorita de ahogarse

—Abre los ojos. Luego vive. ¿Puede usted hablar, señorita?

—Sí... ¿Tiene usted á mano algún espejo?

Buena respuesta.

—Te cojí pepin. Te has bebido una copa entera de jerez.

—No he sido yo, mamá.

—¡Embustero!

—Yo no soy embustero. Es un bizcocho el que se lo ha bebido.

—¿Y dónde está ese bizcocho?

—Me lo he comido para castigarlo.

Godón quiere burlar á los importunos y ordena á su criado:

—Si alguna visita pregunta por mí, responde que no estoy en casa.

—Está bien, señor.

—Y si no los mandas... pero no, yo mismo se lo diré de palabra.

Entre amigos.

—¿Qué estilo de cartas te escribe tu marido cuando sale de viaje?

—Pues empieza: «Mi precioso tesoro», y termina: «Te mando mi amor y mi corazón».

—¿Y tú, como le contestas?

Yo empiezo: Mi precioso tesoro, mándame 50 duros.

Entre padres de familias.

—No hay que contrariar jamás la vocación de los hijos para la elección de carrera. Yo, por ejemplo, tengo un hijo muy aficionado á las tablas.....

—¿Y qué? ¿le ha dedicado usted al teatro?

—No, señor; le he metido á carpintero.

Tomando criada.

Una cocinera ofrece sus servicios á la dueña de la casa, y después de quedar acordes en las condiciones, añade:

—Olvidaba decir á la señora que dos veces por semana necesito una hora durante el día para tomar mi lección de piano.

En un tribunal.

Roberto era un muchacho tan excesivamente embustero que absolutamente nadie daba crédito á lo que hablaba.

Un día cometió un delito y se presentó á la autoridad declarándose culpable, y apesar de todo, fué absuelto. El protestó del veredicto diciendo que era culpable, á lo que contestó el juez:

—Es usted tan lioso y embustero, que sin testigos presenciales no puedo dar á usted crédito.

En América.

Un viajero, que ignoraba las costumbres norte-americanas, sufrió un accidente en un ferrocarril cerca de Chicago, del que resultó con dos costillas rotas, y se dirigió al comisario de policía á exponer su queja.

—¡Cómo!—exclamó el funcionario. —¿Viene usted á molestarnos por esa bagatela? El mes pasado recogimos de ese mismo tren cincuenta y tres muertos... y á ninguno se le ocurrió decir una palabra.

Entre esposos.

El marido.—¿Es decir que sientes no haber tenido un condenado á muerte en tu familia?

La mujer.—¡Hombre! Si hubiera sido por error, nosotros tendríamos una indemnización.

Entre camaradas.

—Buenos días, amigo Paco, ¿qué tal tu señora?

—La cabeza la trae mareada.

—¿Qué, alguna neuralgia?

—No; que quiere un sombrero nuevo.

IMPERIAL HOTEL

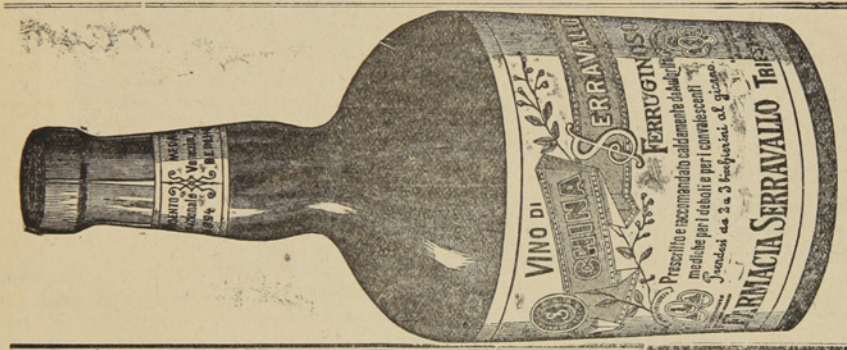
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFESOR
Dr. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piediatria en la I. F.
Universidad de Viena

El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposicion de mi Clinica, se ha mostrado en casos indicados, eficacisimo.
Viena, 9 Febrero 1903.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN.
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

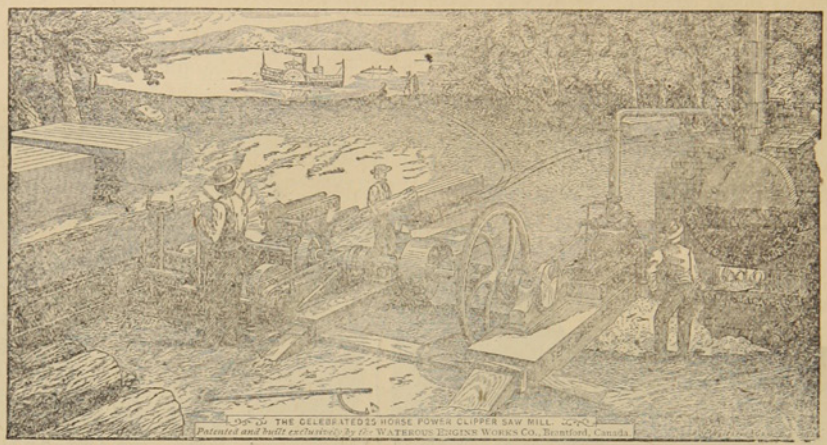
The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.–Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de bugues

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: J. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BANO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras —Capas y Paletoes.

Generos de Lana, alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carniceria

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comest bles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Unico agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.————Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——

Importados par Duran y Calamara

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.—Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

PAÑADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc. etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

Diponibles

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL
Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

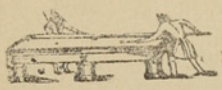
de José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathaustrasse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (on poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Trescientas mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS — JERENTE

Id. en Gallegos A. J. BISHOP — SUB-JERENTE

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE **La Polar** ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MÓDICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La más grande en su clase

y cómo tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES ídem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 48 Año I

20 CTS

La Polar

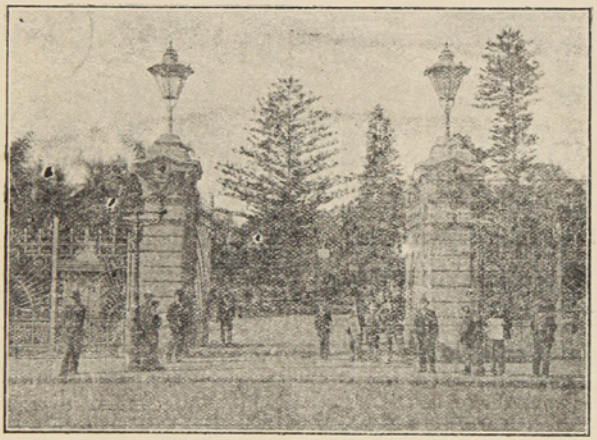
REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Febrero 4 de 1906











BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathaustrasse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Trescientas mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS — JERENTE

Id en Gallegos A. J. BISHOP — SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 3 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais. *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.—Errazuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez. *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. Teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los pies, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Koch.

Contratistas

Miguel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar à los de las grandes capitales.

HOTEL FRANCIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 356.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errazuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i eleganeia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economia i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado a 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar ántes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, frances, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto a domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas a gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos, aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores.—Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Mifos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

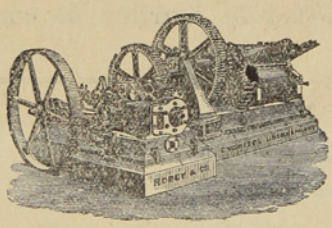
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SRDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Domingo Gando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros
Fierros para soldar
Planchas para planchadoras
Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confitería PLOMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux champignons
Sauce Câpres
Sauce Perigueu
Sauc Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Cobert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Gálletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Muebleria

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 48

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 4 DE FEBRERO DE 1906

— SUBSCRIPCIONES —

1 Año..... $ 10

6 Meses..... 5

DEJADME PASAR!

Dejadme pasar, récua de infames que soy vuestra reina!

No veis en mi frente la aureola de la verdad que resplandece como claridades de astros y en mis manos el cetro de acero, próximo á caer sobre vuestras cabezas culpables? Atras miserables! Hijos de Caín, atras!!

Miradme bien y temblad, felinos humanos, que vengo à tomaros cuenta de vuestras perfídias.

Yo soy la eterna pesadilla de vuestras conciencias, la que ensalzo á los humildes á despecho de vuestras intrigas y calumnias y la que burló vuestro poder para ejemplo de las razas.

Yo soy reina y mi poder está en todas partes, como el aire que circunda la inmensidad de los mundos.

Soy la unjida del Eterno, y ante mi se han inclinado los jenios más augustos de todos los siglos y me llama grande la generación presente.

Mi trono es eterno como la vida del tiempo y esplendente como la luz de los soles.

Para hacerme respetar no necesito de ejércitos: mis leyes tienen la fuerza del Destino y se imponen porque sì.

Vosotros que os llamais poderosos porque habeis comprado con oro todas las dignidades de que haceis alarde; vosotros que arrastrais á los pueblos á los horrores de la guerra á preparar con despojos humanos el horrible festin de los cuervos; vosotros que teneis palacios espléndidos, carruajes y lacayos y jauria más felices que vuestros hermanos que se retuercen y agonizan en las calles ó en las boardillas por falta de un pan que sobra á vuestros perros, malditos seais por siempre!

Dejadme pasar cerca de infames que soy vuestra reina y siempre pasará sobre vuestras cabezas el zurriago de la verdad.

Soy la justicia!

EGO SUM.



Fatalidad!

Antes de que su desgarrado pecho exhalara el postrer jemido, el loco, convulso y ajitado como un tempestuoso, habia delirado con su amada:

—En el amor, decia, la fortuna es un castillo desde cuyas almenas se sacrifica solamente al pobre. Yo, bardo infeliz, atraido por una luz resplandeciente, me encuentro aquí frente á frente con èl. Por todas partes diviso ojos que me espian, labios que me insultan y manos que me amenazan. Me siento débil y cobarde y por vez primera me avergüenzo... ¿De què? Lo ignoro. Miserable! me gritan; la beldad de este palacio solo escucha canciones de amor en medio de la alegre danza y del sono vibrar de las copas del festín! Alzo la vista, pero la terrible verdad que escucho se ha clavado en el abismo de mi pecho como una saeta aguda, arrebatándome hasta el último resto de espereranza. Quiero mirar y mis pupilas se ciegan, pretendo replicar y mi garganta se contrae; intento entónces, huir y mis miembros se paralizan con la desesperación... Solo escucho una voz lánguida que profiere una palabra fatídica:

—¡Fatalidad! ¡Fatalidad!

Es la del buho negro, mi único y eterno compañero...

Santiago Ramirez Aguirre

CÁTEDRA

Nuestro maestro nos habla convencido de esta evidencia de que tiene más hondura la sombra ó èl misterio, que potencia la luz.

—Que sea un don divino la luz del jenio, no lo dudo; que nosotros seamos como las flores, no lo niego; porque hay flores llenas de esencias y pólen fecundo, lo mismo que las hay vistosas è inodoras; parodiando, hay seres llenos de claridades y sabiduría, asi como los hay sin porvenir.

Alguien me objetará que no es menester ser sabio para ocupar un asiento preferente en el banquete cuotidiano, que para esto sobra el dinero heredado, ó logrado despues de muchos sacrificios; más esto no es más que el ocaso del ideal humano; para que el festin de la vida sea ideal hay que adornarlo con las bellezas del alma.

Otro me impugnará que no es preciso tampoco de ilustración para ocupar un divan del Parlamento, lo mismo que para criticar una obra jenial. Yo opino que por hoy triunfa indudablemente la negación, que aquel que más habla de moral y democracia, es el que mènos tiene de urbanidad.

Más idealidad se siente, cuando hay blandura de corazón y jenialidad de irtelijencia.

Yo creo que cada sèr sin ideas sea como una penumbra del cielo; su nombre no suena más allá de su vivienda, y sus iniciativas no tienen más duración que la del tañido de la lengua metálica.

Bien que para ser pendenciero no se necesitan cualidades; basta la ambición, la brutalidad ó el error. Convengo que para ser *héroe* y conquistar *glorias* no es menester *saber* mucho; basta una charada ó una osadía.

Historia è inmortalidad tambien tendrían las aves y pájaros canoros, si cultivaran su ritmo, espresión y lenguaje.

Aquí nuestro hombre divaga cuál sea la agonía de oro del Rey Astro.

Un hombre que se ajita como el río, que huracana, que centellea, que clarea el ocaso, que fecunda cerebros y que estupra el misterio con un enjendro de cosas infinitas.

I. Martin Bernal

LEYENDA

I

Cuentan las crónicas antiguas que en un viejo país de la Germania era costumbre humedecer con sangre vírgen la tierra donde se edificaban los grandes castillos feudales. Suponían los agoreros de entónces que este abono anticipado de amargura, fuese provechoso despues á la felicidad de los nobles habitantes del palacio.

Los ilustres señores de ese tiempo remoto pagaban á precio muy alto la víctima humana que habría de inmolarse á tan bárbara creencia, y conseguían seres desgraciados para la ofrenda ostentosa de su orgullo, entre los menesterosos, los embrutecidos por el vicio, ó los degenerados por el dolor.

II

Los rubios fulgores de una fría mañana de otoño penetraban hasta el oscuro aposento de la abuela Judit, y se difundían en las doradas cabelleras de seis pequeñuelos pálidos y sonrientes.

Una mujer vestida con harapos sucia y macilenta, enseñaba en su rostro afligido las huellas de pasada hermosura; sus ojos eran verdes y profundos; su cabeza

erguida y luciente, color de ébano fino; con sus manos enflaquecidas y largas, acariciba el cuerpecito de un niño exangüe, casi rígido.

La vieja paralítica apènas tenía movimiento en la garganta; hablaba con suma dificultad, continuamente, como si quisiese darle á su lengua el ejercicio que correspondia á los músculos inertes de su cuerpo.

—No hay remedio, hija de mi corazón murmuraba la abuela Judit, dirijiéndose á la mujer de los harapos; el pan el pan escasea, y el hambre nos persigue; es necesario salvar la vida de esas infelices criaturas que morirán de frío y de miseria si no hacemos el tremendo, el doloroso sacrificio por ellas; una debe inmolarse ¿á quièn le toca? Yo, desde que lei el anuncio, he creido... En fin, tú eres la madre y debes definir el asunto; por mi parte... seria... la más enferma... la inútil.....

—¿Rebeca? ¡ah! mi pobre Rebeca, esclamó la mujer de los harapos; la desgraciada comprende demasiado lo que pasa, sabe que su vida es una carga enojosa para nosotros, y sufre en silencio su amargura; anoche oí que lloraba con infinita tristeza, y hoy me ha besado tantas veces.

—Sí, hija de mi corazón, decía la abuela Judit: es penoso el trance, muy amargo el tósigo, pero no podemos dejar perecer á los más chiquitines y sanos; ella no ha podido nunca articular una palabra; su lengua esta muerta, sus oídos son torpes, y sus inmensos ojos azules, que parecen tan bellos, miran sin fijeza, con un fulgor estraño! Ademas, ya hemos hecho el compromiso, y no podemos desistir de él. ¿Oyes? Suena el clarin de los heraldos; vienen los servidores del Príncipe sobre negros corceles!.....

III

El patio de la desierta estancia se llenaba de campesinos curiosos.

Un paje vestido de terciopelo azul hizo una lijera reverencia, y puso en el regazo de la vieja paralítica una bolsa repleta de monedas. Las manos de la abuela Judit crajieron, al contacto del oro, como hojas secas impelidas por el viento; y sus pupilas marchitas, rugosas, se tornaron hácia Rebeca sin verter una lágrima. La pequeña muda temblaba convulsivamente, se contraía bajo el esfuerzo de su angustia y cuando los servidores del Príncipe la arrancaron del cuello de la mujer de los harapos, la pobre enferma, la que jamás había articulado un sonido, murmuró entre sollozos desgarradores:—¡Adios, madre mía!

J. J. Vargas Vila

Sin Título

Y en el templo de las Sombras se escuchaba una extraña melodía de cadencias funerarias...

Y de pronto surjió de la orquesta invisible un melancólico laud, en cuyo arpejio vibraban desgarradoras notas de indefinible amargura...

Y en la melodía de las cuerdas se elevó un acento dulcísimo, un canto de celestiales armonías, cuyas ondulaciones tenían la vaguedad del suspiro, la suave impresión del beso.....

Y en un concierto de vibradoras notas se escuchó la sentimental balada de lágrimas:

«Perlas que naceis de los párpados de las vírgenes, de los ojos de los niños, de la mirada de los ancianos, vosotras cobijais el poema del sentimiento.

«Naceis cual las cristalinas gotas de rocío, y un suspiro de dolor ó una sonrisa de felicidad os concibe en la universidad de los seres.

«Sois vosotras mensajeras de los sentimientos que ajitan el corazón humano; llevais en el brilio de vuestro ropaje los estremecimientos de la vida y vuestra existencia dura á veces lo que una espuma en el espacio.

«El palacio del rico como la choza del pobre os reservan un trono en el corazón de sus moradores; á veces brillais con los fulgores de la dicha ó las pálidas constelaciones del pesar.

«Sois inmortales, porque acompañais al hombre desde el principio del mundo hasta la consumación de los siglos.

«Sois infinitas, porque os encontrais en toda la estención del Universo.

«Sois el tesoro que la falta de una mujer legó á las creaturas.

«Sois el perfume que exhala el corazón humano.

«Sois soberanas: vuestro imperio se levanta radiante sobre todo los tronos del mundo.

«Reinad, reinad perlas de grandiosa hermosura. Hermanaos, vosotras hijas de la pureza, con las hijas del crímen; fraternizad las inocentes con las culpables.

«Vuestro trono es poderoso: teneis por esclavo al mundo entero.

¡Reinad, reinad, perlas de incomparable hermosura! ..

Y la orquesta preludia el himno sacrosanto del sentimiento, la melodía incomparable de las Lágrimas .....

Siempreviva

LOS PÁJAROS

El poeta paseaba triste y solo... Moría la tarde, el sol escondíase tras las montañas y el paisaje respiraba melancolía... Los ecos mortecinos de una campana, el suave murmullo de la fuente, el tintineo del rebaño, se mezclaban á esos ruidos indefinibles y opacos que salen de la tierra cuando se despide el día...

Paseaba el poeta... De pronto se detuvo. A su lado pasó un rapaz corriendo... Llevaba un nido; las crías y la madre, que no quiso abandonarlas, cantaban tristemente viéndose prisioneros.

En el árbol próximo, un pajaro revoloteaba con ánsia; saltaba de rama en rama, de hoja en hoja, buscando los seres queridos que ya no verá nunca... Y el pobre pájaro cantaba, cantaba tristemente...

Sintio el poeta una emoción profunda... Acaso pensó en sus amores... ¡Las trajedias del mundo son iguales siempre; sólo cambian en ellas los personajes!

—¡Hermoso ejemplo! —dijo.

Y añadió despues:

—Seamos como los pájaros, que hasta cuando lloran... ¡cantan!

Antonio Palomero



Sr. Siro Colleoni

Director de Orquesta

En los grandes diarios del Plata y de Montevio hemos leido elogios à la acertada labor de este maestro.

Durante la actual temporada ha recibido de nuestro público numerosos aplausos y pruebas elocuentes de aprecio, por el interés y entusiasmo demostrado, para que en las representaciones la orquesta saliese airosa y brillante.

Jóven aún, con grandes conocimientos en el divino arte, ha de llegar á conquistar el laurel reservado a los grandes maestros.



Sr. Adalberto Lambiase

BUFO

Es uno de los papeles más difíciles en que desbarran todos los que no sabiendo distinguir lo cómico de lo grotesco, incurren en lo último, muchas veces, por halagar á cierto público.

El Sr. Lambiase que se dedica al teatro desde hace muchos años, ha estudiado y copiado á los mejores y más afamados *cómicos*, habiendo llegado á posesionarse de su papel en las respdetivas obras, de tal forma, que domina en todos sus actos en escena, un ajuste perfecto á la verdad y una discreción suma.

Ama el arte y ha conseguido ser artista en toda la acèpciòn de la palabra.

La Pensativa

¿Qué piensas, melancólica hermosura,
cuando fijas absorta tu mirada
en esa margarita deshojada,
imàgen de un amor que fué locura?

¿Qué piensas cuando besas con ternura
sus hojas, y febril y apasionada
encierras en su cáliz, congelada,
de tu vida la lágrima más pura?

¿Qué esperas? ¿Pero à qué te lo demando,
si tu frente se dobla pensativa
al peso de recuerdos opresores?

¿Si encadenada estás, si estas llorando,
y en brazos del dolor te ves cautiva
sin porvenir, si patria y sin amores?

Rafael M. Mendive

Poesías Humorísticas

Epígramas

Aquí juntas enterraron
tres celibatas hermanas
que tenían unas ganas.....
más con ellas se quedaron.

De tierra cubierta y lodo
aquí yace doña Eustopia,
mujer buena para todo.....
menos para serlo propia.

De las mujeres del día
os quejais, señor don Roque.
Yo creo que os han perdido
las mujeres de la noche.

Dióle á un mendigo Bartolo
un pantalon destrozado
diciendo: no lo he llevado
más que dos veces tan solo.
—¿Dos veces? Dijo el pobrete.
Y exclamó el otro:—Sí á fé:
pero una vez lo llevé
seis años y la otra... siete.

Una obra ha dejado Inés,
os lo juro por la cruz,
yo no diré que obra es,
más sé que la ha dado á luz.

Aquí un médico reposa
y al lado han puesto una muerte
Iban siempre de esta suerte.

Mucho más locas las viejas
son en Madrid que las mozas,
—Es natural, porque llevan
muchos más años de locas.

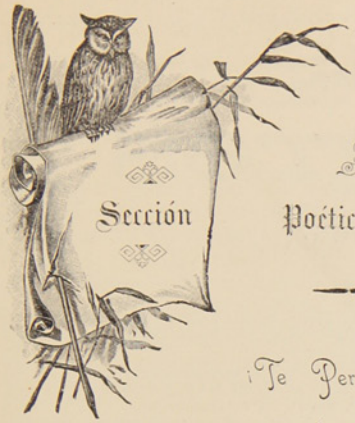
Con dulce y tierno susurro
y acento el más amoroso
dióle una dama á su esposo
el epíteto de burro.
Y ese vate que se alarga
oyole y dijo al momento:
—El, podrá ser el jumento,
pero tú llevas la carga.

Redactando á un estudiante...
no recuerdo lo que fué,
dije:—*Coma*. Y al instante
responde:—No tengo qué.

Despues de mucho reñir,
dijo Luis a Rosa ayer:
—¡No le dés vueltas, mujer,
sin tí no puedo vivir!
Y esto, que parece guasa,
es verdad; pues de la aguja
le dá Rosa, al muy granuja,
cuartos, ropa, mesa y casa,

Ignoran todas cual es
el orígen de Victoria,
altiva dama... de historia,
hoy esposa de un Marqués.
Tuve en saberlo interés,
interrogué á su privada,
y me contestó afectada:
—Ignoro donde nació,
pero sí he sabido yo
que en Sevilla fué *criada*.

—¡Me dió un beso!
—No fué exceso
—¡Así le castigue Dios!
—¿Tanto lloras por un beso?
—¿No merezco acaso dos?



¡Te Perdono!

Sé que mi amor te tiene trastornada,
que tu cariño es firme y verdadero;
y te aseguro, á fé de caballero,
que si en todo dudè, no dudo en nada!

Sè que de tu conducta, avergonzada,
has pensado cambiar de derrotero,
y sólo porque sabes que te quiere
sè que te pesa no haber sido honrada.

Por eso dequererte no desisto;
pues aunque lo pasado te condena,
en perdonarte lo pasado insisto,

Perdonó Jesucrito á Magdalena;
de modo que, imitando á Jesucristo,
yo te perdono a tí, ¡si has de ser buena!

Deusdedit

Terpsicoreando

¿Quiere usted que bailemos, señorita?
El baile es del placer la quinta esencia;
y ese «Boston» de lánguida cadencia
á bailar sin descanso nos invita.

Fantásticas visiones en mí excita
de este salón la mágica apariencia,
las luces... la brillante concurrencia...
la dulzura del vals, triste, infinita ..

Bailemos... Y al gozar yo la ventura
de mirar junto á mí tanta hermosura
divinizada por el cadencioso

plácido vals de música ilusorio...
¡creeré que voy camino de la gloria
á compás de su ritmo delicioso!

Alfonso Ortega

MAGDALENA

Sintiendo del pecado que desdora
el peso abrumador en su conciencia,
ante Jesús postróse, en penitencia,
implorando su gracia bien hechora.

Y El, que todos los dones atesora,
con su infinita y suma omnipotencia
quiso dar una prueba de clemencia
perdonando á la pobre pecadora.

Y mientras que contrita y humillada,
de Dios las bendiciones obtenía
por mètodo tan fácil y sencillo,
desesperado en la infernal morada.
al ver que para siempre la perdía,
lloraba Satanás como un chiquillo.

Agustin Pajarón

A Una

Te quiero con pasión, con ansia loca;
y á impulso de tu amor, casi divino,
alegran y consuelan mi destino
los besos recibidos de tu boca;
todo en tí me entusiasma y me provoca
nos traza la prudencia otro camino
y en èl me encontrarás firme cual roca.

No presumas, ni en broma, que te miento;
es mi pena mayor verte afligida;
pues si es grande, muy grande, el firmamento,
más grande es mi querer que no te olvida
diciendo, sin cesar, mi pensamiento:
«tuyo es mi corazón», «tuya es mi vida».

Salvador S. Morate





Páginas Alegres



En la calle.

—Vaya usted con Dios, don Luis.

—Don Juan, vaya usted con Dios.

—¡Cuánto tiempo!

—He estado en cama con un constipado atroz.

—¡Me alegro!

—¡Gracias!

—Me alegro de verle á usted ya mejor.

Entre amigos.

—¿Cuánto fumas tú?

—Tres paquetes por día... desde hace veinte años...

—¿Y tú?

—Yo, hace veinte años que no fumo. Pero tú economizando dos paquetes por día, ya podrías tener un castillo.

—Vaya, hombre, vaya. ¿Y puedes decirme dónde tienes tu castillo?

Efectos de una medicina.

Doctor.—Está bien; ya comprendo su dolencia, insomnio; mande usted por esta receta y no deje de tomar la medicina esta noche.

(Al siguiente día).—Buenos días; vamos, su aspecto es diferente; ¿ha dormido usted bien, eh?

Paciente.—Como un topo; ya soy otro hombre.

Doctor.—¿Y cuántas cucharadas tomó usted?

Paciente.—No tomè ninguna; á quien le hice tomar dos fuè al niño.

Cosas de vecindad.

—Usted, don Severo, riña á su hijo porque va todas las noches al café.

—Pues què le diría á mi marido que no sale de èl hasta las tres de la madrugada.

—¡Demonio! ¡Què perdido!

—Es camarero.

Un jóven, al salir de su casa de mofarse de sus amigos, tiene el pensamiento de colocar en la puerta un cartel diciendo.

«No estoy en casa».

Después de hechos sus negocios vuelve de nuevo y se fija en el cartel:

—Está muy bien—dice—y desciende muy preocupado por la escalera.

En la librería.

—Caballero, aquí tiene usted un libro que debiera estar en todas las casas, contiene fórmulas absolutamente para todo.

—Si contiene una sólo para pagar las cuentas de mi sastre, le tomaré á usted cinco ejemplares.

En una tienda de sombreros.

—¿Qué precio tiene esta capota?

—¿Es para su esposa de usted ó para su prometida?

—Es para mi prometida.

—Pues veinte duros.

—Es muy cara.

—¿Regatea usted? Entónces es para su esposa. Deme usted ocho.

—Ahí van.

—¡Usted me engaña! ¡Usted no es casado! Si la capota fuera para su esposa, hubiera querido llevársela por cuatro pesetas.

Entre comerciantes.

—No me cabe la menor duda de que los anuncios dan resultado.

—¿En què te fundas?

—Ayer anunciè una novedad de relojes y esta noche me han robado la tienda.

Prestidigitación.

El prestidigitador.—Ahora vean ustedes, cojo el reloj y lo machaco y lo...

El espectador dueño del reloj.—¡Cuidado, que es de oro!

El prestidigitador.—No importa, señor, èste no es; el suyo está ahí dentro.

El mèdico haciendo un reconocimiento por cuenta de una sociedad de seguros sobre la vida:

—¿Su padre de usted murió de muerte natural?

—No señor; le asistieron tres mèdicos.

IMPERIAL HOTEL

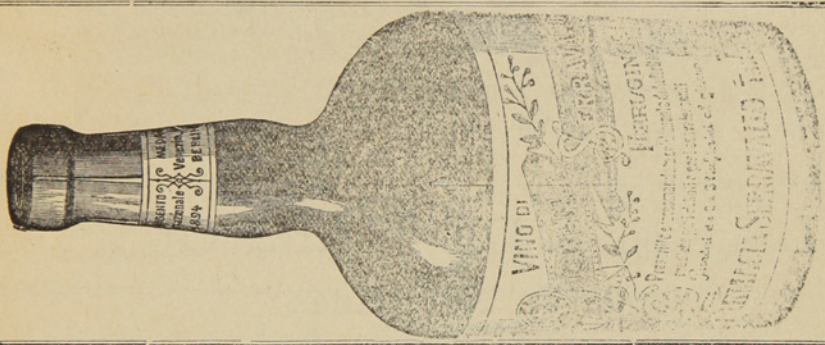
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



OPINION DEL SR. CONSEJERO AULICO PROFESOR DR. GUSTAVO BRAUN
Profesor de Ginecologia y Piedratria en la i. r. Universidad de Viena
El preparado QUINA FERRUGINOSA SERRAVALLO que ha sido puesto á disposicion de mi Clinica, se le mostró, en los casos indicados, eficasisimo.
Viena, 9 Febrero 1895.
Prof. Dr. GUSTAVO BRAUN.
I. R. Consejero aulico.

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de bugues

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

eguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible]ANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Lacores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B—UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha. Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras—Capas y Paletoes.

Generos de Lana, alta Novedad.—Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

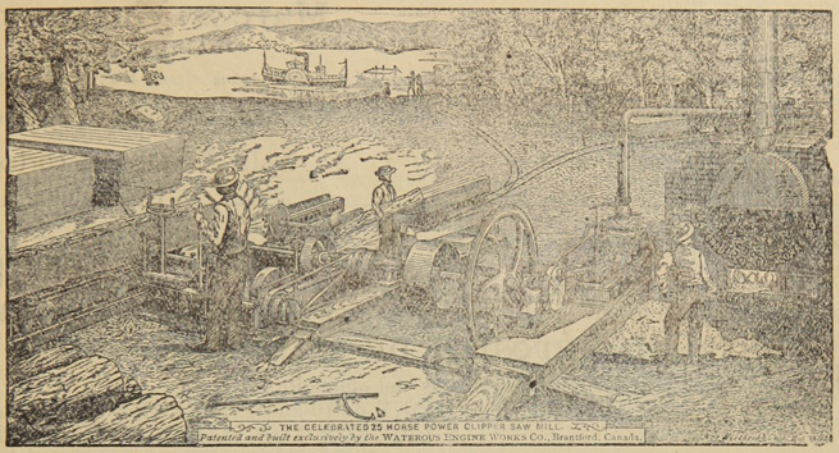
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

– de –

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.
Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Unico agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.
Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkisky **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara
Importados par Duran y Calamara

He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky
Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los la vaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España.- Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Diponibles

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio.- Gran variedad en pan frances galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL
Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle.- El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

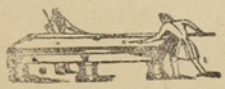
Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria
Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.
La **madera y barriles** se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES
de José Menville
AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tienen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

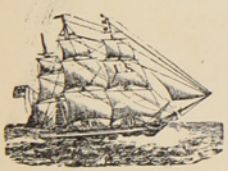
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

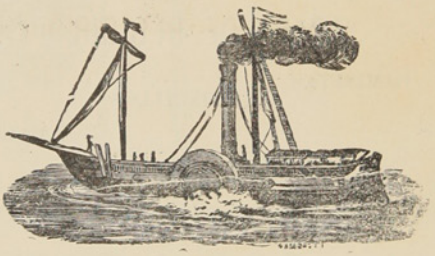


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 49 Año I

20 CTS

La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARÍA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Febrero 11 de 1906



12 DE FEBRERO DE 1817

Porfiada era la lid! por las laderas
Bajaban los bizarros batallones
Y penachos, espadas y cimeras,

Cureñas y cañones

Como heridos de un vértigo tremendo
En la sima fatal iban cayendo!

Porfiada era la lid! En la humareda,
La enseña de los libres ondeaba
Acariciada por la brisa leda
Que sus pliegues hinchaba;
Y al fin, entre relámpagos de gloria,
Vino á alzarla en sus brazos la victoria!

Olegario V. Andrade.

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathaustrasse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil libras**
Fondo de reserva	**Trescientas mil libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS — JERENTE

Id en Gallegos A. J. BISHOP — SUB-JERENTE

Revista **LA POLAR**

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE **La Polar** ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Keller, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de practica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugia menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloriferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Telefono 186

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar á los de las grandes capitales.

HOTEL FRANOIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensión recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumería.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumería.—Llanquihue N. 356.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pension económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legítimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTREÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan á domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, urtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, artículos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto a domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor. Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y máquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referente al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Milos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes, de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen máquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionistas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderas Jenerales — DE — JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Unico agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). —**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**—

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendación, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **UNICO IMPORTADOR** del delicioso Wkis **WAT 69**

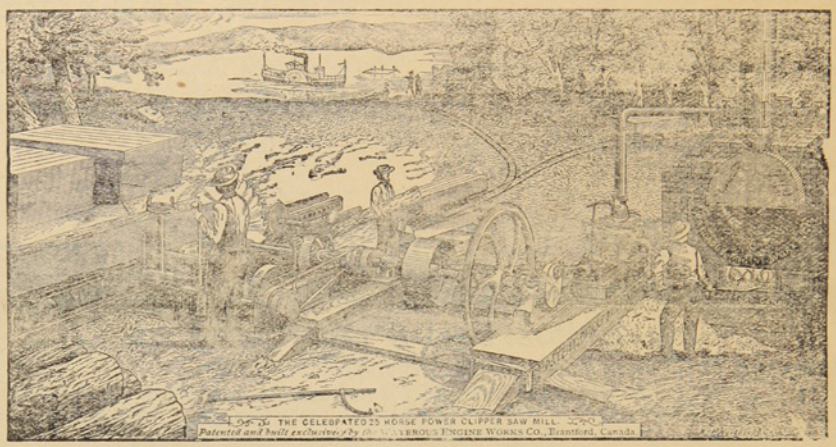
Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados par Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

ASERRADERO DE
BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

---

LA UNIVERSAL
CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE
Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER
ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

HOTEL AMERICANO

BODEGA

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

Gran Salon Especial
para Banquetes

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefonica N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS**

Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria POMPLON, Calle Roca 216

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Saucè aux champignons
Sauce Câpres
Sauce Perigueu
Sauc Madére
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „

Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Gálletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

NÚM. 49

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1906

BATALLA DE CHACABUCO

Dice el Sr Valdés Vergara en su historia de Chile.

El ejército patriota marchaba dividido en dos cuerpos: uno á las órdenes del General O'Higgins y el otro a las del General argentino Soler. San Martìn tenía la dirección superior de los dos cuerpos y comunicaba sus órdenes á O,Higgins y Soler por medio de ayudantes escogidos entre los mejores oficiales.

Los españoles, colocados en los cerros de Chacabuco, observaban los movimientos de los patriotas en posiciones muy ventajosas para resistirlos. San Martín dispuso que los dos cuerpos de su ejèrcito avanzasen simultáneamente y que, mientras O'Higgins atacaba las posiciones del enemigo por la derecha, Soler las atacase por la izquierda. El General O'Higgins, que mandaba cerca de la mitad del ejército patriota, pudo efectuar sin tropiezo el movimiento ordenado por el General en Jefe y empezó la batalla con los españoles antes que el General Soler hubiera logrado acercarse para emprender el ataque por la izquierda. O'Higgins animaba con su ejemplo á los soldados, él mismo buscaba el peligro y dirigía personalmente el ataque. Hubo un momento en que O'Higgins, á la cabeza de dos batallones, cargó a la bayoneta sobre los españoles que, en número muy superior, le resistieron á pié firme, obligándole á retroceder.

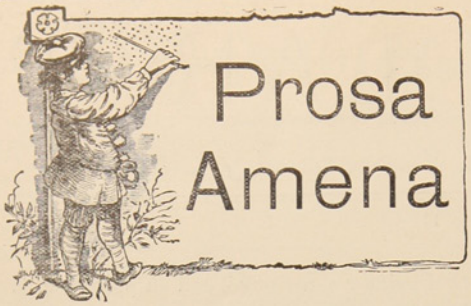
En medio de la confusión producida por este incidente de la batalla, los españoles llegaron á creerse victoriosos; pero O'Higgins reorganizó sus valerosos batallones, ordenó avanzar á los jinetes y repitió con mayor empuje la carga à la bayoneta. En esta circunstancia, el mismo General San Martìn acudió en auxilio de O'Higgins y contribuyó, con su presencia, á dar energía á los patriotas.

Los españoles no pudieron rechazar este segundo ataque; sin embargo, se defendieron porfiadamente y conservaron sus posiciones hasta que la llegada del General Soler con la división de su mando les hizo comprender que estaban perdidos. Una impetuosa carga de los granaderos y cazadores á caballo de esta división decidió la victoria de los patriotas.

Las tropas españolas, puestas en derrota, abandonaron el campo dejando allí sus fusiles, sus cañones y sus víveres. Oficiales y soldados, perdida la disciplina, huyeron en confuso tropel por el camino que conduce á Santiago. Los patriotas les persiguieron activamente para impedir su reorganización y ocupar sin demora la capital. En esta batalla los españoles perdieron 500 hombres entre muertos y heridos y 600 que fueron hecho prisioneros. Los patriotas tuvieron 200 bajas entre muertos y heridos.

Se ha dicho que San Martín ganó la batalla de Chacabuco desde su gabinete de trabajo en Mendoza. Esta es la verdad. Con la prudencia que le era característica, él previó todas las necesidades que tendría su ejército y todos los errores que cometerían las autoridades españolas de Chile. En consecuencia, preparó su expedición de modo que nada le faltase en el camino y fijó hasta la duración de las marchas del ejército con tanta exactitud como si se tratase del movimiento de los punteros de un reloj.

El 24 de Enero de 1817, en vìspera de salir de Mendoza, San Martín escribió a un amigo suyo en Tucumán estas palabras: «Para el 8 de Febrero estaremos en la valle de Aconcagua y para el 15, ya Chile es de vida ó muerte.» Y como lo dijo lo hizo: el 8 de Febrero acompó con su ejército en San Felipe, capital de Aconcagua, y el 12 de Febrero devolvió a Chile su libertad en el campo memorable de Chacabuco.



Morir de miedo

¿Es posible morir de miedo? Tal es la pregunta que hace el periódico inglès de medicina *The Lancet* á propósito del caso ocurrido recientemente á una jóven de Keating. La respuesta afirmativa no mepareció dudosa, al menos en el caso citado. En efecto, esta jóven, queriendo suicidarse, tomó cierta cantidad de un polvo insecticida, y acostandose vestida en su cama, la encontraron muerta pocas horas despues. Se instruyeron por el Juzgado las oportunas diligencias, verificaron los medicos la autopsia y del análisis de los polvos hallados en el estómago, resultó que estos eran perfectamente inofensivos, al menos para el ser humano. Sin embargo la jóven estaba muerta y bien muerta, Los médicos encargados del informe opinaron, que aquella mujer dotada de una imaginacion exaltadisima y de un temperamento eminentemente nervioso, debió morir de un síncope á consecuencia de la violenta emocion que experimentaria despues de tomar aquellos polvos, que seguramente creyó mortales.

The Lancet recuerda con este motivo dos ejemplos de cruel mistificacion, en que la muerte sobrevino tambien bajo la presion del mas profundo terror.

El primero es el suceso, ya clásico en los anales de la ciencia, ocurrido en el siglo pasado á un inglès sentenciado á la última pena, que fuè entregado á los mèdicos á fin de que verificasen en èl un experimento psicológico cuyo resultado fuè la muerte. El infeliz fuè sólidamente atado á una mesa con fuertes correas. Vendáronle los ojos y se le advirtio que le iban á sangrar en el cuello hasta que se agotase toda la sangre de su cuerpo, despues de lo cual se le hizo sentir una insignificante picadura en la epidermis con la punta de una aguja, en tanto que un sifon colocado muy cerca de su cabeza hacia caer sobre el cuello del reo un delgadísimo hilo de agua que iba á parar casi sin interrupcion, haciendo un ligero ruido, á una palangana colocada en el suelo. Pasaron algunos minutos, y convencido el sentenciado que ya debia haber perdido al menos siete ú ocho cuartillos de sangre, murió de miedo.

El segundo ejemplo es el del portero de un colegio que se atrajo el odio de todos los alumnos confiados á su vigilancia. Algunos de estos jóvenes se apoderaron de su persona, le encerraron en un cuarto obscuro y comenzaron delante de èl un simulacro de vista de causa, con su sentencia correspondiente. Se hizo una larga enumeracion de todos sus crimenes, decidiendo que solo la muerte era suficiente expiacion, y que, por lo tanto, en el acto seria decapitado. Fueron inmediatamente á buscar un hacha y un tajo que colocaron en medio de la habitacion, y anunciaron al condenado que le concedian tres minutos para arrepentirse de todas sus culpas, y poner en órden todos sus asuntos asi espirituales, como temporales. Una vez transcurrido aquel tiempo le vendaron los ojos, obligándole á arrodillarse con el cuello descubierto ante el tajo, y ya en esta postura, los improvisados jueces hicieron que uno de los alumnos le diera un lijero golpe sobre la nuca con una servilleta mojada, ordenándole entre carcajadas quo se levantase; pero con gran sorpresa por parte de todos, el hombre no se movió. Le sacudieron, le pulsaron y se convencieron con horror de que estaba muerto, pero muerto de miedo evidentemente como consecuencia de la terrible prueba á que habia sido sometido.

Un caso tragi-cómico

La Amèrica del Norte es un pais en la cual alcanza su mayor grado de esplendor la fabricacion de ataúdes, donde existe cierta coqueteria para la eleccion de los adornos de este traje de dormir el último sueño y hasta se publica ¡quièn lo creyera! un periodico que sabe sacar partido de esta manera de ser, muy natural en la mayoria de los yankees. Todo suscriptor que abona tres años adelantados, tiene derecho cuando fallezca á recibir un confortable y elegante ataúd.

Ya veo, queridos lectores, que la idea os hace reir, y sin embargo, preciso es confesar que nada tiene de ridícula una prima sepulcral pagadera al expirar el ..suscriptor; pero el hecho no es menos cierto. La simple lectura del anuncio os hace reir; ¿por qué? Porque se opera á pesar vuestro en el espíritu un fenómeno psicológico muy ingeniosamente definido por Francisco Sarcey en un folletin dramático del *Temps* y en el cual, entre parentesis, menciona con aquel tono bonachon y de hombría de bien tan natural en èl, un caso tragico-cómico digno de *El enfermo de aprension* del gran Molière.

Y dice Sarcey:

«Una tia mia, á la cual queriamos mucho, se hallaba enferma y en peligro de muerte á consecuencia de una fluxión al pecho, Como estaba en Paris únicamente de paso porque no residia en la capital, mi madre, que por cierto habitaba un piso bastante reducido, la habia recibido en su casa á fin de que estuviese convenientemente asistida.

Al tener noticia de su enfermedad habían acudido dos sobrinas suyas á fin de ayudar á mi madre y relevarla en caso necesario, pero como no habia cuartos para alojarlas fuè preciso extender unos colchones en el suelo en

una habitacion contigua á la alcoba de la enfermera y allí descansaban vestidas las dos sobrinas.

Al salir una noche del teatro entré silenciosamente en la casa de la cual tenia la llave, á fin de preguntar antes de acostarme por el estado de la enferma. Cuando penetré en el cuarto donde las dos sobrinas dormitaban sentadas en un colchon, vi salir á mi madre de la alcoba de mi tía llevando en la mano, cogido por el asa, un vaso de noche sin que la buena señora se apercibiera de mi presencia, porque la habitacion se hallaba débilmente iluminada por la escasa luz de una lamparilla:

—¿Hijas mias? les dijo, os traigo esto por si os hace falta durante la noche.

Ahora bien: en el mismo instante de enseñar á sus sobrinas el objeto en cuestion, mi madre reparó en mi y cayó en mis brazos sollozando y diciendo (sin soltar el receptáculo):

—¡Pobre hijo mio! ¡La enferma continua grave, muy grave! ¡qué desgraciados somos!

A todo esto yo sentia el condenado vaso de noche, que mi madre agitaba con trágica desesperacion, venir á situarse exactamente en mitad de mi espalda cuando ella me abrazaba.

Me mordia los labios, hacia los mas violentos esfuerzos para contener la risa y lo habria conseguido con toda seguridad, si no hubiese observado que las sobrinas, por su parte, desplegaban tambien una poderosa fuerza de voluntad para no reir á carcajadas.

Rompimos al fin los tres á reir con gran escándalo de mi madre, que al separar sus brazos de mi cuello comprendió la causa de tan importuna risa y no pudo menos de tomar parte en la hilaridad general, no sin exclamar con cómica indignacion:

— ¡Habráse visto bribones!

En tanto que mi madre reia, accionaba tambien siempre con su vaso de noche en la mano, pero lo bueno fué que á lo mejor de esta escena, se abrió la puerta del cuarto y entró el esposo de una de las sobrinas á fin de informarse á su vez del estado de la enferma, y al oir nuestras carcajadas exclamó alegremente:

— ¡Vamos! ¡Por fin se ha salvado!

Estas palabras volvieron á mi madre al sentimiento real de la situacion, renovaron su dolor, aumentaron sus sollozos y exclamó accionando siempre con el vaso de alcoba en la mano:

—¡Al contrario! La enferma sigue peor y tal vez no pase de esta noche, pero estas tontas...

—Te ruego, querida tia, dijo una de ellas, al sentir que la risa la dominaba, que si quieres lloriquear dejes ese vaso en un rincon.

La verdad es que al siguiente dia lloramos con todo nuestro corazon, pero en aquella noche ¿quién no hubiera reido? Lo mas curioso es que el recuerdo de esta escena ha permanecido ligado intimamente en mi memoria á la imágen de aquella pobre señora en la agonía, y he recordado este episodio viendo representar *El enfermo de aprension*, *El legatario universal* y otras farsas del antiguo repertorio, en que de temas tan eminentemente serios como la enfermedad y la muerte ha hecho brotar el escritor manantiales de risa y alegria.

Al tercer tiro

Existia en el teatro del *boulevard* San Martin un traspunte sumamente minucioso á quien los artistas hacian sufrir muchísimo y á penas pasaba dia en que no discurriesen la manera de hacerle alguna jugarreta.

En cierta ocasion se estaba representando un drama de éxito seguro, perteneciente á la serie de funciones en que debia trabajar el gran Melingue.

En el tercer acto este era provocado para batirse con el traidor. Melingue aceptaba el desafio, descolgaba una pistola de una panoplia de armas y volviéndose hácia su adversario, le decia:

—¿Veis aquella bujía que arde...allí...sobre aquella mesa? ¡Pues bien!...¡Mirad!...

Hacia fuego y apagaba de un balazo la luz. Esta tramoya se verificaba de la manera mas sencilla. La mesa donde estaba la bujía hallábase colocada muy cerca de un bastidor y en éste se habia practicado un agujero por donde al disparar el actor soplaba el traspunte. Cierta noche, a algun gracioso le ocurrió la idea de aplicar al ajujero del bastidor una tela de cebolla que lo tapaba completamente.

Llegó el momento de la famosa escena.

- ¿Ves, dijo Melingue, aquella bujía que arde..... allí.....sobre aquella mesa? ¡Pues bien!.....¡Mirad!

El actor hace fuego, sopla el traspunte .....la bujia no se apaga, lo cual provoca la risa de todos los espectadores, pero Melingue no pierde su serenidad y volviéndose hacia el traidor le dice:

—No sé lo que tengo esta noche, pues mi mano no está certera como de costumbre...tiembla mi pulso...

Y pasando muy cerca del bastidor dice en voz baja al traspunte:

—¡Sopla, animal!

Vuelve á apuntar de nuevo y tira por segunda vez, pero tampoco apaga la bujia, lo cual da márgen á nuevas carcajadas entre los espectadores.

-¡A la tercera va la vencida! dice galantemente el traidor.

El traspunte desesperado no sabe que partido debe tomar, ni á que causa debe atribuirse el accidente. Maquinalmente pasa el dedo á través del agujero y sin apercibirse de ello hace caer la tela de cebolla.

Melingue, desesperado, apunta por tercera vez, y el pobre traspunte, temiendo que tambien salga mal la tramoya, sopla precipitadamente y ¡oh prodigio! La vela se apaga...antes de que salga el tiro.





Nuestros grabados

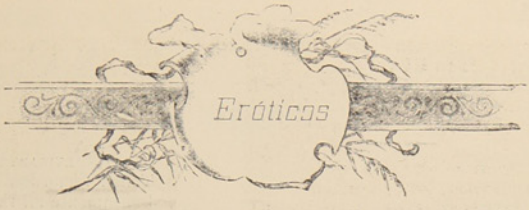
Los grabados que publicamos hoy representan á los esposos Lambiase en algunos de los cuadros de la bella opereta "La Poupée."

La prensa diaria se ha ocupado ya de la labor intilijente de estos dos artistas, asi como de su actuación en la hermosa obra del maestro Ordennau.

Esta noche sube á escena por segunda vez la Poupée y desde luego puede afirmarse que constituirá otro triunfo tan explendido, para la compañia como el obtenido el mártes pasado.

En dicha obra la señora Lambiase caracteriza de un modo perfectísimo el papel de Alexia. Igual cosa podemos decir del Sr Lambiase en su rol de maestro Hilarius.

En números anteriores hemos consagrado algunas lineas á estos distinguidos artistas á quienes conoce y aprecia el público por sus relevantes dotes para la escena.



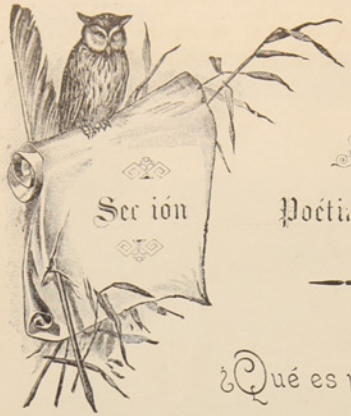
I

En el etrusco vaso cincelado
el século y el chipre y el falerno,
á Marco Antonio, el luchador eterno,
impúdica Cleopatra le ha brindado;
y él, contra sus hechizos preparado,
al ver en sus pupilas un infierno
mira absorto sus formas, con interno
afán de no encontrar lo ya soñado.
Besan las crenchas de la reina impura,
su espalda escultural y su hermosura;
prométenle gozar dichas sin nombre,
y ante aquella lujúrica figura,
pletórica de amor y de frescura,
muere el emperador y surge el hombre

II

Si por arte maléfico, encarnado
en tu ser Mefistófeles viviera,
y de mi alma en cambio me ofreciera
gozar de los encantos que te ha dado,
te juro que le diera alborozado
no una, ni dos, mil almas que tuviera.
sintiéndome orgulloso de que fuera,
en el cambio, Satán el engañado.
Prefiero, á la otra vida venturosa,
el néctar que hayen tu boca purpurea;
quiero gozar tu imagen primorosa
y estrechar tu cintura de Medea,
aunque muera después cual mariposa
en el nimbo de luz que te rodea.

Alfonso Hernandez Catá



Seccion Poética

¿Qué es poesía?

¡La poesía!, pira sagrada
radioso arcánjel de ardiente espada,
tres heroísmos en conjuncion:
el heroísmo del pensamiento,
el heroísmo del sentimiento
y el heroísmo de la espresion.

Flor que en la cumbre brilla y perfuma,
como de nieve, gasa de espuma,
zarza encendida do el cielo está:
nube de oro vistosa y rauda;
fugaz cometa de inmensa cauda;
onda de gloria que viene y va.

Nébula vaga de que gotea
como una perla de luz, la idea
espiga herida por la segur;
brisa de incienso, vapor de plata,
fulgor de aurora que se dilata
de oriente a ocaso, de norte a sur!

Verdad, ternura; virtud, belleza;
sueño, entusiasmo; placer, tristeza;
lengua de fuego, vivaz crisol:
abismo de éter que el jenio salva,
alondra humilde que canta el alba,
aguila altiva que vuela al sol.

Humo que brota de la montaña;
nostalgia oscura, pasion estraña;
sed insaciable, tedio inmortal;
anhelo eterno e indefinible;
ansia infinita de lo imposible;
amor sublime de lo ideal!

Salvador Díaz Mirón

Lágrimas

¿Olvidarte?...¡Jamas!...Si te olvidara
Tenaz remordimiento aniquilara
Lentamente mi tierno corazon;
Mi conciencia gritándome *¡perjura!*
Ni un instante de calma ni ventura
Me dejara gozar en mi traicion.

Así tú decias..., y llorando,
En mi pecho tu frente reclinando,
Tu pálida mejilla se encendió;
I al sellar con tus labios virjinales
De nuestro amor los votos inmortales
Tambien mi amante corazon lloró.

Adolfo Izquieta

Por piedad....

Cómo crece mi afan cuando te veo,
cuando mi alma enamorada y loca,
abrasada en la llama de un deseo,
quiere besar tu purpurina boca!

Yo no busco en tu boca el embeleso
de un deleite de amor, frívolo y vano;
busco en la esencia de tu dulce beso
un goce superior al goce humano!

Por eso, de mi amor en los antojos,
olvido de mi suerte los agravios
en la tierna mirada de tus ojos,
en la dulce sonrisa de tus labios

¡Ámame por piedad! ¡Tanto te adoro!
Solo tu imájen con pasion venero!
Ya lo ves...de rodillas te lo imploro...
Si no me das tu amor...¡quizas me muero!

A. Mauret Caamaño

Poesías Humorísticas

Recuerdo

Para el amigo Guillermo S.

Tengo un sagrado recuerdo
Que es el recuerdo del alma,
Que fuè consuelo en un tiempo
De mis agudos pesares;
Que mitigó mis sollozos
Que mitigó mi nostalgia,
Recuerdo que hoy ¡Suerte adversa!
Hoy me atormenta, me mata!

Te has olvidado angel mio
Del «Yo te adoro» inborrable
Que pronunciaste un dia
Junto á una roca en la playa.
Y por eso este recuerdo
Que hace poco acariciaba
Es, hoy que tu me olvidaste,
El motivo de mis lágrimas!

Medardo Pacheco Cabrera.

En Punta Arenas, Verano de 1906.

Los inoportunos

De cuantas faltas y males,
desventuras y defectos
dan la nota de imperfectos
á los miseros mortales,
para mi en la humanidad
no hay desgracia más sensible,
que nace con la terrible
de la inoportunidad.

La verdad de mi querella
en tales razones fundo,
que, antes que al mortal que al mundo
viene con tan mala estrella,
soporto al tonto, al fullero,
al soberbio, al camorrista,
al curioso, al pesimista,
al gomoso, al embustero,
al desvergonzado, al tuno,
al que charla por los codos...
disculpo á todos, á todos,
menos al inoportuno.

Ese sèr, que se equivoca
siempre con torpeza innata,
y que ha de meter la pata
cada vez que abre la boca.

Ese infausto aborto, henchido
de errores y de sandeces,
y que habrás, lector, mil veces,
por desdicha, padecido.

Ese hombre...calamidad,
que, bueno aparentemente,
es terrible y fatalmente
plaga de la sociedad.

Que jámas emite fallo
que puesto en razón estè;
ese, que si pisa un pie
ha de ser el pie del callo.

Ese, con cara de risa
cuando rabiamos por dentro,
y que nos sale al encuentro
cuando llevamos más prisa.

Ese cándido..... inhumano,
que os dice de buena fè.

«*Mala cara tiene usté.*»
cuando está uno bueno y sano,
ó cómo unas castañuelas
entre apretón y apretón,
nos da un *dulce* bofetón
cuando nos duelen las muelas.

El que con la faz gozosa
si «feliz» llama á un casado,
se lo dice .....a un desgraciado
de *ornamentación frondosa.*

J. de Burgos



Páginas Alegres



Entre amigos.

—Dime, ¿qué calificación has dado á tu novio como marido?

—La de práctico. Es viudo tres veces.

El progreso ganado.

Abogado.—Me alegro encontrar á usted. El más feliz de los mortales. ¡Abráceme usted!

Cliente.—¿Pues por qué, señor abogado?

Abogado.—Agradézcalo usted á mi perspicacia, ha ganado usted su pleito en última instancia.

Cliente.—Y entonces, ¿qué capital tengo que recibir?

Abogado.—El tribunal le ha concedido á usted 2.000 pesetas. Tiene usted que pagar mi cuenta con 4.500 pesetas.

Cliente.—Pero santos cielos, si aun salgo perdiendo mi dinero.

Abogado.—¡Ah!, querido, el dinero está ciertamente perdido; pero el pleito está ganado.

De viaje.

Un viajero llegó á una posada y pidió de comer.

—Señor—le contesta un criado,—aun no son las diez de la mañana.

—Poco me importa—repuso aquel—que en tu reloj sean las diez, cuando en mi estomago es ya mediodía.

En la escena.

—¡Oh! Amalia; anoche en el conservatorio te ví abrazar tres veces á Fabio el poeta.

—Cá.

—Vamos, no lo niegues. ¿Te gusta?

—No, mujer, lo abracé porque así lo exigía la obra que estudiábamos.

El Colmo.

—¿Has visto á Pérez?

—Sí, ya he visto que no tiene manos el pobre muchacho.

—¿Es verdad? Pues si ayer recibió una carta que decía: B. L M. al señor Pérez.

De consulta.

Llamaron á un médico para que examinase á un hombre recién apaleado.

—¿Dónde recibió usted los golpes?—le preguntó el Doctor—¿Fué en la columna vertebral ó en el abdómen?

—No señor— respondió el paciente. fué en el Rastro.

Una receta.

El.—Señorita. Yo sé que usted ha pasado algún tiempo estudiando una obra que trata los medios de combatir las enfermedades más corrientes.

Ella.—Sí, es verdad.

El (acercándose más).—¿Qué haría usted por un corazón partido?

Buena idea.

Un comerciante que tenía dos dependientes, notó un día la falta de su cubierto.

Llámoles á su despacho y les dijo:

—Amigos míos, el cubierto que me falta tiene la propiedad de hacer que salga un cuerno en la frente al que le toca, y estoy viendo...

Antes de que concluyera, los dos dependientes empezaron á palparse con ansiedad la frente.

Y era que el uno había robado el tenedor y el otro la cuchara.

Disolución.

—Si no te salvo—decíale á un reo de muerte su abogado,—te autorizo para que me arranques los cabellos.

El reo casi concibió algunas esperanzas; pero al marcharse el abogado se descubrió la cabeza.

Todas las esperanzas fenecieron; el abogado era calvo.

Entre autores.

—¿Ha sido reproducible tu obra?

—Sí.

—¿Por quién?

—Por la máquina de escribir y por mí.

IMPERIAL HOTEL

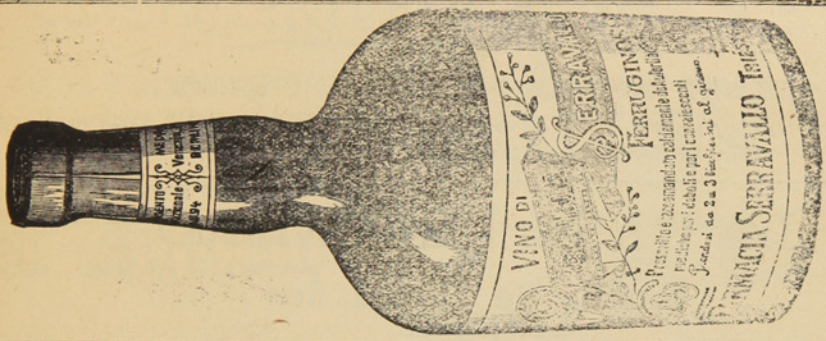
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



Para tomar una copa de Quina legítima, pídase el

Quina Serravallo

Introducido por AGUSTIN DE-NEGRI, CALLE LLANQUIHUE, Entre Colon y Valdivia

CH. WILLIAMS

Recibiò esta importante casa comercial.·

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER lejítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: [illegible] MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Lacores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado, Sombreros y paquetería.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras —Capas y Paletoes.

Generos de Lana, alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores, Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

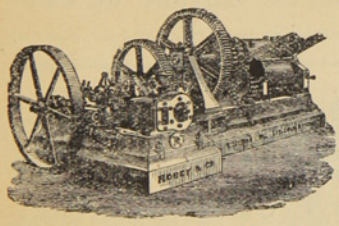
GRAN CASA DE SEÑA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SARDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura.—Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana, casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. Agente en ésta: J. Saenz

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana: Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. – Roca 222

J. M. Mulet

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. – Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

BÖTEL

Rio de Los Ciervos

Music and dancing Hall

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. – El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Piña y Reyes

Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderías de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

Diponibles

E. KOCH

Hotel Resturant

Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones—Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Telétono 1.

Foretich y Stambuk

CONTRATISTAS

Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA

A VAPOR

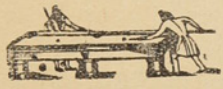
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA



DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tenen competidores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova.

La casa mas antigua y acreditada del Territorio

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

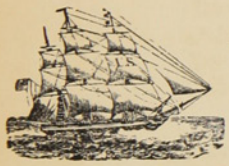
A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

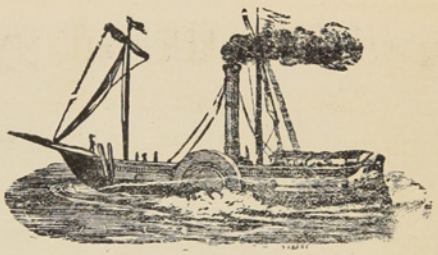


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. — Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS
CALZONCILLOS
Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES ídem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble

Núm. 50 Año I

20 CTS

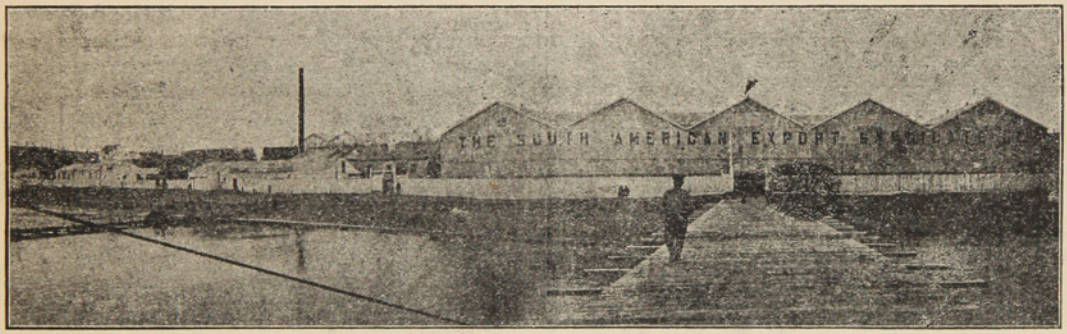
La Polar

REVISTA SEMANAL, ILUSTRADA, COMERCIAL Y LITERARIA

REDACTORES: José Contardi y Angel de la Huerta

Punta Arenas, Febrero 25 de 1906

INDUSTRIAS LOCALES



Frigorífico de Rio Seco

BANCO DE TARAPACA Y ARGENTINA LDO.

ESTABLECIDO EN 1889

OFICINA PRINCIPAL EN LONDRES, 97 Y 98 BISHOPSGATE STREET, WITHIN E. C.

SUCURSALES

En Europa	Hamburgo, 20 Rathaustrasse.
„ **Chile**	Valparaíso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillán y Punta Arenas.
„ **República Argentina**	Buenos Ayres, Mendoza, Bahía Blanca y Río Gallegos.
„ **Uruguay**	Montevideo

CORRESPONSALES DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE EUROPA Y SUD-AMÉRICA

Capital subscripto (con poder de aumentar)	**Un millón y quinientas mil Libras**
Capital pagado	**Setecientas mil ibras**
Fondo de reserva	**Trescientas mil ibras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos y las principales ciudades de Sud-América
ABRE CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos y se dedica á toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Punta Arenas: FRANCISCO CAMPOS — JERENTE

Id en Gallegos A. J. BISHOP — SUB-JERENTE

Revista LA POLAR

Publicación semanal, Ilustrada, Literaria, Comercial y de Actualidad

Subscripción por año	$ 10	Número suelto	20 Cts.
Seis meses	5	Id. atrasado	40 „

Redaccion
CALLE ATACAMA NÚM. 61

Talleres y Administracion:
Errázuriz Esquina Aconcagua

LA IMPRENTA DE La Polar ACABA DE RECIBIR UN VARIADO SURTIDO DE TIPOS PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO EN TRABAJOS DE OBRAS Y REMIENDOS DE TODAS CLASES.

PRECIOS MODICOS — PRONTITUD Y ESMERO — *Surtido general de papelería*

AVISOS ECONOMICOS

Profesionales

Camilo Feliú H.. *Abogado*
Hotel de Francia

Hernando Adriazola Cruz, *Abogado*
Calle Santiago entre Chiloé y Talca

Francisco Salas de la T.. *Abogado*
Plaza Muñoz Gamero

Francisco Gonzalez, *Abogado*
De 1 á 8 P. M.—Santiago N.° 80

Dr. J. Pais, *Médico Cirujano*
Especialista en enfermedaes de niños.--Errázuriz, frente al almacen del señor Kuhner.—Consultas de 1 á 4 P . M.

Dr. Jerman Vogel K.. *Médico Cirujano*
Consultas de 1 a 4 p. m.—Errázuriz, altos de la botica de Neumann

Dr. Josè A. Perez, *Médico Cirujano*
Especialista en afecciones secretas de ambos sexos.— Consultas de 12 M a 5 p. m.—Calle Ñuble N. 694.

Dr. Domingo Solo Zaldivar
Especialidad en cirujia.—Calle Santiago, al lado del Correo.—Consultas de 1 a 3 p. m. Unico poseedor de los Rayos X

Manuel Kelier, *Abogado*
Chiloé, entre Arauco i Santiago.—Consultas de 3 a 5 de la tarde.

Santiago Edwards, *Abogado*
De 10 a 12 m. y de 1 y media á 5 p. m.—Calle Arauco, frente a la Iglesia

Dr. Alessandri, *Cirujano Dentista*
Calle Atacama— N. 165

Dr. Ossandon, *Cirujano Dentista*
Atacama 166

May DawKins, *Matrona inglesa*
Con 28 años de práctica, ofrece sus servicios profesionales a cualquier hora de dia y de la noche.—Llanquihue, entre Avenida Colon y Valdivia. teléfono N 1 —Casilla 181

M. Guzman de Zenteno, *Matrona Ginecolojista*
Recibida en la Universidad de Santiago de Chile.—Calle Chiloé

Enrique Bacigaluppi
Gestiones judiciales, administrativas y de comercio.—Atacama N. 154

F. Santesteban, *practicante*
de medicina y cirugía menor con titulo español.—Callista y Masagista.—Gabinete callista, enfermedades de los piès, uñas deformes, etc., se opera á la pluma, con éxito y sin dolor, por nuevo procedimiento.—Asistencia á domicilio. —Ordenes: Aconcagua 994.

Ferrucio Baldantoni, *Injeniero civil electro tècnico*
Planos, construcciones, representante de la casa Guzzi Ravizza y C.ª de Milan, introductora de los caloríferos en el Territorio.—Hotel Kock.

Contratistas

Mignel Bonifetti, *Contratista*
Se ofrece en todo lo concerniente a su profesión.—Fábrica de baldosas, Calle Llanquihue.

Leonardo Varela, *Contratista*
Empresario de Aseo.—Calle Ñuble, al lado del puente. Teléfono 156

Hoteles

HOTEL KOSMOS

Al lado del muelle de pasageros. Por su posición, servicio y elegancia nada teine que envidiar à los de las grandes capitales.

HOTEL FRANOIA

Situado cerca del muelle de carga, en la calle Roca, centro comercial. Sus comodidades, mesa y confort le han conquistado una distinguida clientela.

HOTEL DE LA BOLSA

Es el único que se recomienda por sus precios equitativos, esmero y buen servicio. Cuenta con billares y palitroque.—T. Steffen. Calle Errázuriz N. 162

HOTEL SANTADER

Tiene piezas amuebladas. Pension económica.—J. Truebas. Calle Aconcagua esquina Errázuriz.

HOTEL MARITIMO

de M. Bauvevich. Calle Valparaiso cerca del muelle de la Mina Loreto.—Comida i pensión á precios módicos.—Aseo esmero y economia. Billares y licores

HOTEL GENOVA

A Santucci. Calle Ñuble.— Piezas, billar y licores. Pensiòn recomendada por sus precios equitativos y buena comida.

HOTEL H. BEHRENS

Comida a todas horas. Precios equitativos. Fonógrafo grátis y licores finos.— Calle Llanquihue.

M. CRAGICH Y ZUTKOVICH

Servicio esmerado, buena comida, licores finos.—Café y Restaurant.—Calle Ñuble, esquina Valparaiso.

Peluquerías

PELUQUERÍA FRANCESA

Calle Roca N. 182.—La mas elegante de la ciudad: aseo y esmero. Surtido inmenso en perfumeria.

BON MARCHÉ DE N. SANTESTEBAN

Calle Errázuriz.—Hijiene, puntualidad y precios módicos. Gran Variedad en perfumes.

PELUQUERÍA AUSTRIACA

Livacich y Magas.—Esta peluqueria se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud. Surtido de perfumeria.—Llanquihue N. 256.

HOTEL DE LA UNIÓN

Pensión económica y bien servida.—Cantina y billar. — Licores legitimos.— Aseo y esmero en el servicio.

Colchonería y Mueblería de José Ceschini

CALLE ROCA
FRENTE A LA CASA DE FIERRO

Habiendo recibido de NORTE AMÈRICA maquinarias para cortar molduras y efectuar otros trabajos del ramo, aviso á mi clientela que mi establecimiento es sin competencia alguna el que con más perfección y á precios más reducidos hace marcos de cualquier clase.

NO OLVIDAR en mi casa todo trabajo es perfecto y barato.

PELUQUERIA ALEMANA

José Bilz.—Esta peluquería se recomienda por su limpieza, elegancia y prontitud.—Perfumes de todas clases.—Calle Errázuriz N.° 46.

Sastrerías

SASTRERÍA MODERNA

A. Hieroltz, calle Roca N. 227.—A precios equitativos se confeccionan trajes. Cortador de primera clase. Géneros apropiados a todas las estaciones y de fantasía. Prontitud i elegancia

SASTRERÍA DEL COMERCIO

José Cordaro. Ñuble N. 142.—Gran surtido de géneros y telas de primera calidad. Economía i rapidez. Cortes a la moda.

SASTRERÍA LA ELEGANCIA

Simon Petraglia. —Calle Ñuble, al lado de la Imprenta de El Comercio.—Se confeccionan trajes siguiendo la última moda de Paris, Berlin y de los más notables centros elegantes. Precios módicos y se dan facilidades para el pago. Extremada prontitud y sumo esmero.

Panaderías

PANADERÍA NUEVA ESMERALDA

E. I Ugarte.—Especialidad en galletas para buques. Reparto a domicilio.

EMILIO SALSE

Pan a domicilio. Fábrica de galletas para buque. Precios módicos.

Bar y confitería

CAFÉ EL MARINO

De Fábregas y Reges, Atacama esquina Colón. En este café, el "rendez vous" de oda la juventud de Punta Arenas; hay siempre los mas variados y esquistos dulces y licores de las mejores marcas; confites, bombones, café, ponche, helados, todos los dias y a toda hora. Aseo prontitud i esmero. Fonógrafo de primer órden.

Menestras

FONDA Y ALMACEN LA MARINA

C. Fojo.—Hay constantemente, conservas, licores, frutos del pais y extranjeros, surtido de tienda.—Loza y cristalería.—Billares.—C. Fojo.—Jorge Montt, esq. Valdivia.

ALMACEN COLON

Avenida Colon y Chiloé.—Provisiones para familias.—Variado y gran surtido en conservas, frutos del pais y extranjeros, dulces, loza, articulos para el campo, calzado y ropa.—Antonio Dragichevich.

EL CÓNDOR

Emporio de Café, Té y Chocolate para familias.—J. Viamonte.—Café tipo Moka tostado á 70 centavos libra, molidoá 80, Costa Rica á 60, molido 70.—Té especial El Cóndor, á 160, chocolate Menier á 1.10.—Ventas por mayor y menor.—Se sirve al público, café, té y chocolate.—Ocasión de probar antes de comprar.—El que quiera probar cosa buena que venga aqui.

Centros de Recreo

E. Vazquez.—Aconcagua N. 1045. Fonógrafo gratis. Cantos y piezas en español, francés, italiano, ingles i aleman. Concierto de Bandas. Dulces, café chocolate y helados a toda hora

Frutería

TOMÁS GONZALEZ

Atacama 59.—Por todos los vapores recibe de Chile y Montevideo las frutas de a estación.—Tomates, peras duraznos, piñas, uvas etc. etc.

Carnicerías

CARNICERÍA EL TORO

Roberto Jara.-Carnes de primera calidad.-Reparto á domicilio.-Calle Valdivia

CARNICERÍA FRANCESA

de Pedro Casaux.—Arauco Esq. Chiloé.

Abierta al público todos los dias sin excepción desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la tarde. El establecimiento se recomienda por su limpieza y variedad en carnes gordas á gusto del consumidor.

Despacho de menestras.

SIMÓN HELMERICH

Carniceria y Chancheria, montada á la moderna.—Proveedor de buques.

F. SCHLAPBACH

Armeria Helvetia.—Taller especial de composturas de armas, bicicletas y maquinas de coser

BOTICA Y DROGUERÍA

de Félix Moena.—Unica en Tierra del Fuego.

Surtido jeneral de drogas, especificos aguas minerales etc. Despachase a por mayor y menor.—Porvenir.

HOJALATERÍA DE A. A. LE-MARIE

Al lado del almacén de José Cores. -Se ejecutan toda clase de trabajos referentes al ramo

Cesar Regolini

CONSTRUCTOR — CONTRATISTA

Se encarga de la construcción de cualquier edificio de material sólido ó ligero.

CALLE ECUATORIANA

L. Misos

ALMACEN DE FRUTOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Surtido completo á precios ínfimos, calidad inmejorable de CAPAS DE GUANACO.—Compra á los precios mas altos cueritos de Guanaco chicos y grandes de Zorro, de León, de Gato montes, de Chingue, de Nutria.—Plumas de Avestruz y Cisne, y en jeneral toda clase de cueros y pieles.

Errázuriz esquina Ñuble

Jorje Kuchan

GRAN TIENDA Y FERRETERIA

Vendo á precio sumamente baratos mis articulos Calle Atacama, al otro lado del rio de las Minas.

FUNDICION

De fierro y bronce

R. LION & C.ª

—CHILOE ESQUINA ECUATORIANA—

Se instalan, arman i componen màquinas de todas clases. — Contratos para instalación de máquinas de toda especie, desde la mas complicada hasta la mas sencilla.

Fabricación de máquinas para aprensar lanas

Composturas de todas clases. — Fundiciones de fierro y bronce.

HOENEISEN Y C — Calle Errázuriz y Maule

Recibimos un inmenso y variado surtido de

IMPERMEÁBLES NEGROS Y DE COLOR
ZÁPATONES DE GOMA Y ROPA HECHA

Todo lo que vendemos á precios muy reducidos.

Curtiémbre del Río de Los Ciervos

D A. NIELSEN

Compra cueros y pieles de todas clases á buenos precios, al por mayor y menor

TELEFONO 49

Teléfono N.o 128 **LA PRIMITIVA** De Juan Barbeito

Toneleria á Vapor

Tiene constantemente en venta gran cantidad de barriles de cualquier capacidad

AL PÚBLICO

Aviso al Público en general, que he recibido por el vapor PANAMA un grandioso surtido de casimires variadísimos y de todo gusto, que venderé tambien al detalle. Con este motivo he trasladado mi establecimiento de Sastrería á la calle Atacama esquina Valdivia, casa de material del Sr. Correa.

SASTRERIA CENTRAL ——Gerónimo Lepori

Whalen y C.ia

AGENTES DE LA COMPAÑIA DE VAPORES "KOSMOS"

Estos vapores en su mayoría cuentan con comodidades y *confort* para pasageros. Admite carga para los puertos principales del Atlántico y del Pacífico.

Viages desde Hamburgo hasta San Francisco, tocando en los principales puertos intermedios.

HOTEL ROYAL

Con la nueva transformación ha quedado montado á la altura de los mejores del Territorio

Comedores Salones y Amoblados de primer órden. Cuenta con un buen maitre d'hotel

Calle Llanquihue esquina Valdivia

El Automóvil

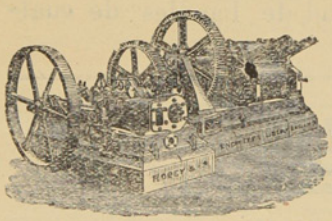
GRAN CASA DE SENA

HOTEL Y RESTAURANT

Comida á toda hora, piezas perfectamente amuebladas

Salones Reservados. Licores Legítimos. Salon de Billar

Calle Erràzuriz esq. Chiloé



ASERRADERO DE LEÑA DURA

— DE SARDES y DIAZ —

Existencia de Maderas de todos dimensiones. Precios más bajos que en cualquier otro establecimiento análogo. Puesto á domicilio en a Colonia ó en playa en Leña Dura. — Agente en ésta: *J. Saenz*, Calle Ecuatoriana casa de material de D. Santiago Diaz

CORREO, Casilla 102

TONELERIA A VAPOR DE LEÑA DURA.

Barriles de todas dimensiones á precios más bajos que los de Plaza. Realizo actual existencia de más de un mil (1000)

J. SARDES. ☞Agente en ésta: J. Saenz

HOTEL AMERICANO

BODEGA

Gran Salon Especial
para Banquetes

La mejor surtida en esta calidad de Vinos

SALÓN PARA FAMILIAS

GRANDES COMODIDADES
para
Pasageros en el Hotel

CUARTOS DE BAÑO

Unión Telefónica N.° 1697 Central
Coop. Telefon'ca N.° 295

Domingo Cando

BUENOS AIRES

ENTRADAS CANGALLO 958-66
ARTES 157

ABIERTO DIA Y NOCHE

Cajas de fierro grandes y chicas
Niveles para carpinteros

Fierros para soldar
Planchas para planchadoras

Sartenes de todas dimensiones

PINTURA especial para marcar Ovejas.

SOBRECAMAS

un gran surtido de **BOTAS ALEMANAS** Recibieron últimamente

DE BRUYNE Y C.ª

Las Conservas de la

Marca Beverwyksche Conservee Fabrick SON LAS MEJORES

Confiteria PLOMPLON, Calle Roca 216

IMPERIAL HOTEL

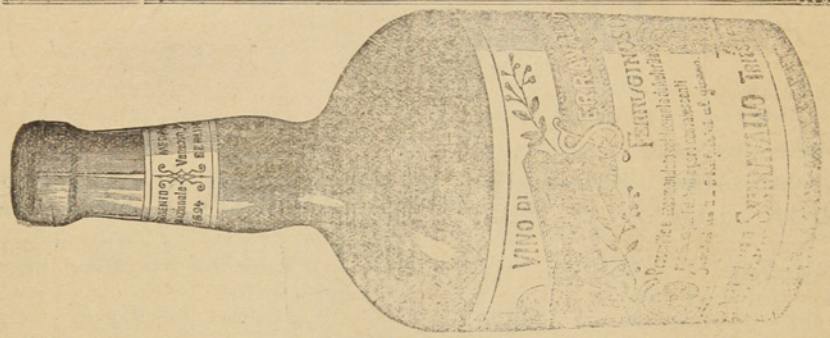
Calle Jorge Montt esq. Valdivia

Telephone 134

Newly constructed. First class accommdation. Separate dining tables. Private dining room for families. Electric light. Billiards. Writing and reading room. Hot and cold baths. Splendid view. Stabling for horses. Moderate terms.

Visitors to Punta Arenas are invited to try ours newly constructed Hotel. combining the convenience of an Hotel with the comfort of an English Home.
Special arrangements made for permanent boarders.

PUNTA ARENAS — *ESTRECHO de MAGALLANES*



Para tomar una copa de Quina legítima, pídase el **Quina Serravallo**

Introducido por AGUSTIN DE-NEGRI, CALLE LLANQUIHUE, Entre Colón y Valdivia

CH. WILLIAMS

Recibió esta importante casa comercial.

Albums para tarjetas postales
Anteojos de Teatro
idem de larga vista

Cubiertos electro-plata
Tenedores y cucharas
Cuchillos marca Roger
Y artículos para regalos.

Variado surtido de Calzado para Niños y Niñas. Unico representante de las máquinas SINGER legítima fabricadas por

The Singer Manufacturing C.°

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

PLAZA MUÑOZ GAMERO

NÚM. 50

LA POLAR

AÑO I

Revista Semanal, Ilustrada, Comercial y Literaria

PUNTA ARENAS, DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1906

A NUESTROS LECTORES

LA POLAR ha llegado al primer aniversario de su fundación, despues de los sacrificios y contratiempos inherentes á una publicación editada en regiones como estas, donde tan difícil es obtener elementos para que la parte gráfica, hoy alma de toda revista, tuviera á nuestros amables y benevolos lectores al corriente de los sucesos de actualidad.

Dificultades insuperables á pesar de la buena voluntad de la redacción, han motivado el que nos apartaramos en parte de nuestro programa.

Sin embargo nos place consignar haber sido los primeros en lanzar esta idea, mejor dicho, este simulacro que mas tarde, quizas muy pronto, ha de degenerar en una realidad hermosa, cuando contando con los elementos modernos é indispensables, podamos lanzar á la publicidad una revista ilustrada que haga honor y esté en consonancia con el progreso comercial é intelectual de Magallanes.

En la medida de nuestros medios y de nuestras luces, hemos tratado ante todo de dar á conocer en este apartado Territorio los hombres de letras, los mas prestigiosos en la política, en el foro y en los negocios públicos de la República, llevados siempre del noble estímulo de nacionalizar este pedazo de la patria, tan desconocido en el centro del pais, como desconocen la mayoría de los que viven en Magallanes, la verdadera situación y progreso de la nación en las diversas manifestaciones de su vitalidad.

Con el fin de recrear el espíritu del lector, hemos formado en todos los numeros un precioso ramillete en el que han ido unidas las flores de la prosa amena, escrita por las plumas mejor cortadas y de fama universal, con la poesia armoniosa, de reputados versificadores, tanto nacionales como extranjeros.

No quiere decir esto que nos sintamos satisfechos de nuestra obra. Muy al contrario. Nuestros deseos hubieran sido el satisfacer las exigencias del culto é ilustrado publico que nos ha favorecido con su valioso apoyo moral ó material.

Creemos haber contribuido con un grano de arena, tan siquiera á la erección del edificio de la intelectualidad en Magallanes.

LA POLAR se despide de sus lectores, por corto tiempo, mientras llegan los elementos encargados que han de convertirla en una revista ilustrada, en el verdadero sentido de la palabra, digna de la ciudad donde se edita y de la cultura de sus lectores.

La Redacción.



Prosa Amena

Las apariencias

I

Redjeb duda de la hermosa Djeida. La traición de ésta le parece indudable, porque á cada paso encuentra nuevos indicios, pruebas, de la misma. Figuraos: Djeida antes paseaba por los jardines, se complacía en visitar á su señor, en pasar largas horas á su lado: ahora siempre *está mala:* no parece sino que el jardín se le antoja la oficina y Redjeb su *principal*. Más todavía: Redjeb, cuando el joven Seyd, el esclavo favorito de Djeida, acaba de salir de la cámara de ésta, y entra él y ella le echa los brazos, nota enseguida en las bellas manos de su amante un pronunciadísimo olor á ...¿mirra? ¿incienso de Hadramant? ¿ámbar de las Maldivas? ¿perfumes de fidor? ¿de Ternate?...No: á *tálctro* puro, señores, según Mirbeau...Y excuso deciros: Redjeb arquea las cejas, ruge, y murmurando aquello de «¡oh! ¡Cómo me muerde la celosía!» rechaza á la pérfida y se aleja meditabundo...

II

Judah es un célebre y anciano judío que desempeña al lado de Redjeb algo así como el cargo de mentor. Redjeb, ansioso de cerciorarse de la infidelidad de su esposa, acude á él, explícale todas sus sospechas y antecedentes, y suplícale vea claro en el asunto y emita su parecer; y aunque en asuntos tales no gusta ver ni claro ni turbio á Judah, (y creemos que á nadie,) Judah hace un sacrificio y dice después de haber visto y meditado:

— Querido Redjeb; esas cuestiones de faldas son tan peliagudas, que yo, con ser tan sabio como dicen, no me atrevo á dilucidarlas. No obstante hay un refrán que dice «las apariencias engañan», y por muy claras y terminantes que sean las que tú encuentras referentes á la traición de Djeida, al cabo las apariencias son tan sólo ... Recuerdas cómo sonreías ayer cuando viste á la esclava Semira quejarse lastimosamente porque la azotaban con un blando trozo de seda?...- «¡Qué mujeres! - decías.—Su carne debe ser hecha de merengues». Bueno; pues sabe que dentro de aquel pedazo de tela se ocultaba una piedra tamaño como mi puño...Puede sucederte al andar por el campo, cuando vas de caza, hundirte de improviso si una parte de tu sendero lo ahuecan y hacen que aparente estar firme; y luego disparar y matar á un perro disfrazado de jabalí, creyendo que es jabalí y no perro...En fin; en todo se cumple el refrán antes citado, Redjeb, y lo repito; debes desconfiar de las apariencias si quieres ser dichoso en esta vida...A pesar de esto, y para que veas que te aprecio y que quiero ayudarte á salir de dudas, voy á darte una prodigiosa composición, unos maravillosos átomos de polvo, con los cuales cubrirás la cabellera de Djeida mientras esté dormida. Conforme vayan tocando su cabeza irán filtrándose en ella, y desde el momento en que termines la operación, harán le torne blanco un cabello. Este, Redjeb, en nada creo que perjudicará á tu bella esposa; porque si, como deseo, tus sospechas se frustan gracias á mi ciencia, tanto entonces acariciarás á Djeida, que después de haber hecho de su primitivo color con tus caricias mismas... Mi invento es este, querido; puede luchar con las apariencias porque tiene sus mismas armas: uno y otras significan esto: volver blanco lo negro, lo negro blanco...

....

III

Djeida duerme. Redjeb avanza pausadamente y entre los rubios cabellos que flotan alrededor de su amado y hechicero busto, va depositando la composición misteriosa del judío. Terminada su obra, se retira.

....

IV

Seyd ve cruzar ante su escondite una sombra, la del celoso Redjeb. Entonces sale á la galería y con cautelosos pasos se encamina á la estancia de Djeida, la llama...Djeida se incorpora sobre sus cogines de pluma, y al distinguir á Seyd, una dulcísima sonrisa se dibuja en su semblante...

Era cierto, las apariencias no mienten: Djeida era traidora...

¡Oh! ¡Pero temblad, insensatos!...Se aproxima la hora de vuestro castigo...

¡Ama á la ingrata, Seyd, ámala...Mas todos tus besos, todas tus caricias dejarán huella ahora, podrán ser contadas luego por tu engañado señor!...

....

V

Amanece. La noche ha pasado...Redjeb se encuentra de nuevo ante Djeida dormida...¡Su mirada ardiente escudriña en vano la flotante cabellera!...Rubios como el oro son todos; ni tan sólo uno blanco distingue... y una gratísima sorpresa inunda su corazón. Las apariencias han mentido. Djeida no es traidora...

¡Oh! ¡Las apariencias!...¡Las apariencias!...

Antonia Pedrosa

Orgía romana

Seis horas hacía que el festín se prolongaba con variados platos, entremeses, vinos y frutas. Las langostas, los atunes, los sesos de chocha, las salsas delicadas seguían abriendo el apetito de los convidados, coronados de rosas, tendidos alrededor de la gran mesa semicircular, para dar lugar á un nuevo desfile de pavos, de filetes de ternera del Danubio, de palomos asados, a todo lo cual puso fin un enorme pastel del que salió un esclavo de maravillosa belleza. Vino luego un servicio más ligero: ostras, lenguas de faisán, a las de estornino, pescadillas de los torrentes del Apenino, naranjas de Sicilia, melocotones de la Propontida, higos de Africa, granados de España, ciruelas de la Scythia, dátiles de Egipto, frutas de carne dorada, sanguinolenta, deliciosa, que habían aspirado el color del sol en todos los climas.

El noble Fabio había invitado á sus amigos á este banquete de despedida. El emperador le acababa de nombrar prefecto de Iliria y quería dejar en Roma un grato recuerdo de su generosidad y buen gusto.

Los convidados se estiraban en sus lechos adornados de flores, mientras los esclavos les seguían ofreciendo copas de cristal tallado con incrustaciones de preciosas gemas. Los vinos corrían á torrentes; ora los de Sicilia, espesos y fuertes, ora los generosos de Falerno, ora los de Massica y Cècuba, la cerveza de Germania, la hidromiel de Gaula, mantenidos frescos en crateras rodeadas de hielo.

Las conversaciones habían cesado. Un coro de bayaderas de rostro dorado y ojos parecidos á estrellas, entró en el salón y empezó á bailar una danza provocativa al ritmo lascivo de una orquesta invisible. Las caderas se movían ondulantes mientras los brazos tomaban actitudes de caricia loca; los senos turgentes parecían ofrecerse llenos de deseo, y por encima de las gargantas palpitantes los rostros palidecían como en un èxtasis. En los ojos medio cerrados de los comensales comenzaba á despuntar una luz sensual. De vez en cuando, ante un signo enamorado, abandonaba una bayadera su puesto y venía á regalar al que la llamó con sus labios de púrpura...Al cabo cesaron los cantos y no se oyó en todo el salon más que un blando murmullo de besos de amor.

Vino el día, y sobre las copas volcadas, sobre las manchas de vino, sobre los vasos de Corinto, sobre las parejas que aun dormían enlazadas, extenuadas por la borrachera y la lujuria, seguían cayendo del techo en lluvia multicolora, rosas y más rosas, embalsamadas, tibias, temblorosas como los labios de las bayaderas en su sueño reparador...

Henry Lezay

Deuda de odio

El ingeniero Federico Alvarez vino desde Tokío á Madrid para matar á su amigo y camarada de colegio Pedro Calzada, con quien anhelaba ventilar una terrible deuda de odio; uno de esos rencores ardientes cuya sed no bastarían á calmar las sangres juntas de dos familias.

Cuando llegó á casa de su rival, èste agonizaba; una Hermana de la Caridad y el médico de la Casa de Socorro de aquel distrito, acompañaban al enfermo. Alvarez exigió ansiosamente detalles precisos acerca de la verdadera situación de Calzada.

—Es necesario salvarle—repetía,—cueste lo que cueste. La mitad de mi vida daría por devolverle á ese hombre la mitad de la suya.

El mèdico, que ignoraba los verdaderos motivos que Federico Alvarez tenía para hablar así, agradeció con un gesto cortès aquellas nobles vehemencias de fraternal amistad, y expuso su diagnóstico: el origen de la enfermedad fuè una insolación; luego surgieron complicaciones intestinales con tendencias á la peritonitis: últimamente sobrevino una fiebre infecciosa que derrotaba los remedios mejores. Despuès se indignó, enumerando las odiosas condiciones higièinicas de aquella habitación: era un tugurio abominable, bajo de techo, húmedo, sin aire y sin sol.

Federico Alvarez escuchaba pasándose ambas manos por la frente, con un gesto inclasificable de desesperación y perplegidad.

Con objeto de evitar al paciente el choque de una impresión demasiado brusca, la Hermana, por consejo del mèdico, había anunciado al moribundo la visita de un amigo. Calzada murmuró:

—Que pase.

El ingeniero penetró en la alcoba: era un cuarto pequeño, con un ventanuco enrejado abierto cerca del techo y viejas paredes enyesadas, hinchadas, por la humedad. Sobre el lecho y en actitud supina, Pedro yacía inmóvil, los blancos y flacos dedos crispados sobre una manta roja: la anemia y el dolor habían pulido su frente; bajo la nariz corva, la linea exangüe de los labios era perceptible apenas; las chupadas mejillas parecían contraerse en un gesto de angustiosa succión. Alvarez murmuró:

—Pedro...¿me conoces?

El interpelado abrió los ojos y por sus pupilas obscuras pasó un relámpago que luego se trocó en movimiento convulsivo á lo largo de sus miembros.

—Sí—repuso—te conozco; recibí tu carta; sè que vienes á matarme...pero, ya ves, no puede ser, llegas tarde ...me muero yo so o.

Escuchando á su enemigo, los odios salvajes de Federico Alvarez florecieron.

—Es preciso que vivas—repuso;—es necesario que vivas para que yo te mate despuès.

—Yo—dijo Calzada, cuyas facciones hallaron una repentina expresión de feroz alegría—también quiero vivir. De todos mis tormentos, este es el mayor: morirme sin haberte arrancado el corazón.

Hubo una pausa, una gran pausa solemne, durante la cual los dos hombres se registraron con los ojos, apurando en aquella terca mirada todas las fiebres de un rencor mortal.

—Sálvame—murmuró Pedro;—ayúdame á vivir; tú eres rico; llama á los mejores médicos, rodéame de cuidados... y, sobre todo, no te apartes de mi cabecera; nadie me sabrá cuidarme mejor que tú. En este caso, tu odio die será más provechoso que el cariño y la ciencia de todos los hombres.

—Sí, te salvaré—repitió Alvarez sombrío;— porque si fallecieses, me mataría el dolor de no haberte matado.

Aquella misma tarde hubo junta de médicos, quienes reconocieron que la situación del enfermo no era desesperada, pues el corazón parecía haber operado durante, las últimas horas, una milagrosa y salutífera reacción, debida, indudablemente, á un prodigio de voluntad. A cada instante Pedro repetía con voz rencorosa: "Quiero vivir..." Y aquella afirmación rotunda, inapelable, rechazaba á la muerte. Treinta noches consecutivas pasó Federico Alvarez sin desnudarse ni conciliar el sueño; sentado junto á la cabecera del enfermo, los ojos puestos en el reloj que regía las tomas de alimentos y medicinas: los caldos, los pouches, las unturas, las cataplasmas, los temerosos brebajes que debían ser servidos escrupulosamente y con cuenta gotas, todo pasaba por sus dedos infatigables, eficaces en su odio como las manos de una madre llena de amor. Durante aquellas horas de soledad los dos rivales, ligados aparentemente por los vínculos de la más fraternal y bien cosida amistad, se observaban largamente con ojos en los cuales el agradecimiento que experimentaban el uno por el otro viendo el empeño que ambos ponían en la custodia y defensa de la misma vida, llegaba á sobrepujar su propio rencor.

Medicinando á su enemigo, el ingeniero gozaba de un deleite nuevo, inenarrable.

—Bebe—le decía,—bebe y cúrate pronto; cada día te odio más, mas...Es un aborrecimiento que, aunque infinito, crece de hora en hora.

Y cuando le friccionaba con las unturas recomendadas por el médico, lo hacía violentamente, poseído de siniestro fanatismo, como queriendo infiltrar de una vez y á chorros por los poros de aquella piel enferma, las energías rencorosas que rebosaban de su cuerpo saludable y juvenil. Calzada, comprendiéndolo así, repetía:

—Gracias, gracias: mi odio hacia tí aumenta también con la vida que me dás.

Tras una laboriosa convalecencia, el enfermo pudo levantarse. La alegría de Federico fué indescriptible: él mismo le vistió, llevándole luego cogido por la cintura hasta un sillón, donde le dejó bien sentado, las piernas abrigadas en una manta de viaje, delante de la ventana, bajo un rayo de sol primaveral. Los días pasaban tranquilos, monótonamente. Muchas veces los dos rivales se sorprendían mirándose, y entonces sus labios murmuraban un "te odio", que removía, con emoción gozosa y acre, hasta el fondo de sus almas. Otras, hablaban en voz baja del instante en que podrían soltar la rienda á su venganza, complaciéndose en los sangrientos pormenores de aquella tragedia con una ufanía superior á toda voluptuosidad.

Todas las tardes, durante medio mes, Pedro y Federico pasearon por los alrededores de Madrid, cogidos del brazo: el convaleciente estaba muy pálido todavía y caminaba arrastrando los pies; su salvador le espiaba atentamente, con un amor de tigre, esperando el momento de verle completamente restablecido, para matarle.

Hacía algunas semanas que Pedro Calzada salía á la calle solo, montando á caballo, haciendo gimnasia, tirando al florete, ejercitándose asíduamente en toda clase de trabajos físicos. Sus movimientos habían recobrado su antigua soltura, los músculos vibraban ágiles y potentes; torrentes de sangre saludable congestionaban su cuello y sus mejillas. Federico Alvarez le acariciaba los biceps con embeleso, murmurando:

—Esto ya es otra cosa.

Una noche el ingeniero fué á casa de su enemigo.

—¿Cuándo quieres que riñamos?—preguntó.

—Cuando tú quieras. Ahora mismo. Hace días que me hallo completamente bien.

—Pues, vamos.

—Vamos.

Pedro Calzada cerrió los cerrojos de la puerta y, precipitadamente, los dos hombres se desnudaron de medio cuerpo arriba, quedándose en mangas de camisa, sintiendo circular por sus miembros la impresión dulce y refrescante que producen los baños de agua tibia. En sus diestras iracundas, los cuchillos brillaron.

—¡Ahora!—gritó Alvarez.

Y lanzando un gran suspiro de gozo, los dos se acometieron.

Eduardo Zamacois

Basta; no digas más. La culpa es mía
por miraros á todas las mujeres
bajo un mismo nivel. Ni tú me quieres,
ni yo, aunque me quisieras te querría.
Para tí, ya lo sé, chulapería,
y broncas, y tanguitos; tus placeres
mayores son los de otros muchos seres,
una tunda de palos cada día.
Yo, ni palos, ni broncas, ni tanguitos;
yo, una serie de goces infinitos
y la risueña faz de otro horizonte...
pero es tu faz la que se está riendo
y *menda* el que se va ya convenciendo
de que la *cabra siempre tira al monte.*

A. Ortega



EL CARNAVAL



¡Qué alegre algarabía en los salones
¡Qué animacion, que bulla en esa fiesta,
donde ocultos se miran tantos rostros,
y desnudas se ven tantas conciencias...!
¡Qué derroche de luces y de flores...
¡Qué ostentación de lujo y de bellezas,
en los salones donde, alegres, miro
discurrir y bailar tantas parejas...!
En las almas...¡qué ardiente sed de amores!...
¡Qué inmenso divagar en las conciencias¡
¡Cuántos besos dormidos en los labios!
¡Cuántas bocas que muerden cuando besan...!
En las copas: el vino, la champagna
y el 'ponche' con sus llamas que azulean...
¡I en los ojos brillando la lujuria,
y el delirio bullendo en las cabezas...!
¡Cuántos odios hiriendo entre las sombras!
¡I cuántas bocas que al pasar se besan!
¡I qué contraste el de alegría tanta,
con la angustia infinita de mi pena...!
Entre nubes de encajes vaporosos,
y cubierta su faz por la careta,
allá va, la mujer que tanto amaba,
burlando mis dolores y tristezas...!
¡Allá va...entre el raudo torbellino
del baile y el bullicio de la fiesta,
feliz, alegre, entre los brazos de otro,
escuchando su amor y sus ternezas...¡

.....

¡Pasad, mujeres, y en mis tristes ojos
no fijeis vuestros ojos...! ¡Si, como ella,
buscais un alma para herirla infames,
no la busqueis en mi...! ¡la tengo muerta...!
¡Id a buscar placer en otros brazos!
¡Id...y a solas dejadme con mi pena!
¡Que consuelo no existe para el alma
que ha probado el veneno de la ofensa!
¡Idos...!¡Dejad que, cruel, mi herida ahonde,
la misma mano que estrechara "ella"...!
¡Quiero ver si ocultar su infamia sabe
como oculta su faz con la careta...!

.....

¡Qué derroche de luces y de flores!
¡Qué animacion, qué bulla en esa fiesta!
¡I que contraste, el de alegría tanta,
con la angustia infinita de mi pena...!
¡Cuántos odios hiriendo entre las sombras!
¡Cuántas bocas que muerden cuando besan!
¡I cuántos rostros, bajo el lienzo, ocultos!
¡I cuántas, cuántas almas sin "careta..."!

Emilio Dahlhaus

La batalla de flores en Niza

Allí, a ese rincon universal del placer, íbamos nosotros confundidos entre una ajitada concurrencia que se dirijia a Niza para asistir a la batalla de las flores, con la cual se terminan las fiestas del carnaval.

La hora de llegada de nuestro tren coincidió con la hora anunciada para comenzar la batalla. No hubo tiempo sino de proveerse de algunas armas galantes para marcharse al combate.

El campo de batalla ofrecia un golpe de vista soberbio, deslumbrador. Era un cuadro lleno de color, de animacion y de vida que tenia los tonos azules del mar combinados con el verde oscuro de las palmeras africanas, con los variados matices de las azaleas, las rosas y y orquídeas que allí habían en opulenta profusion.

En el primer plan se destacaban numerosos grupos de bellas mujeres, mostrando los graciosos contornos de sus perfiles griegos, y dando allí la nota de la elegancia perfecta con sus vestidos de gusto esquisito.

Sobre todo este armonioso conjunto de belleza artística, un manto celeste, sin manchas, como un manto de las madonas de Murillo, cubria toda la atmósfera.

Era aquella una orquestacion melódica de la luz, de la belleza, del perfume, del amor y todos los elementos agradables de la vida, dirijida por el compas uniforme de las olas del mar.

I en seguida los carruajes, adornados por manos de artistas, exhibian las formas mas graciosas y orijinales, y evolucionaban rapidamente sobre aquella vasta avenida, llena de jente elegante.

Lluvias de azahares, de rosas, de jazmines, de violetas y orquídeas, caian sobre los carruajes, en donde iban las mas hermosas mujeres. Ellas, a su vez, respondian disparando, a manos llenas, puñados de flores que embalsamaban el aire con su suave fragancia.

Tenia aquello algo del «Triunfo de Flora» con que celebraban los romanos, en sus carros de soberbio atavío, la entrada de la primavera.

Era este el poema de la felicidad completa: cada sonrisa era una estrofa, cada beso de una flor que caia sobre la figura de una mujer bonita, era una espléndida armonía.

I la batalla seguia con animacion creciente; los fuegos de la galantería no se apagaban un momento y por todas partes se veian cruzarse los disparos de flores y se sentian reventar granadas de perfumes.

Los heridos en la rudeza del combate respondian con una carcajada alegre, sonora, cuyo eco iba a apagarse, allá a lo lejos, en medio del rumor apacible de las olas.

Dos carruajes se disputaban el premio en este corso suntuoso, en donde cada uno de aquellos era una obra de arte, de gusto primoroso.

Uno sobresalia por su sencillez y el otro por su lujo.

Uno estaba adornado con espigas verdes de trigo entrelazada con amapolas rojas y con manojos de *bluet;* toda esta hermosa combinacion de colores estaba ligada entre sí con lazos de caña cinta.

Dirijia este carruaje una hermosa niña inglesa que vestia un traje sencillo de pastoral. Su magnífica cabellera rubia ondulaba sobre las espigas de aquel campo improvisado, completando así el cuadro campestre que se habia querido figurar.

El otro carruaje, que competía al premio, representaba un boton de rosa, de un color rosado suave, de cuyos pétalos se veia aparecer una fantástica ninfa que tenia en sus manos las riendas tejidas con flores. Sus ruedas esteban adornadas con orquídeas moradas y con finísimos helechos. Parecia ese el carro nupcial de una princesa encantada,—de aquellas celebradas en las románticas leyendas del Rhin.

Sin embargo, no obstante su lujo rejio y su elegante ejecucion artística, el jurado acordó dar el primer premio al carruaje campestre de la hermosa pastora.

Al caer la noche los carruajes principiaron a retirarse, dejando tras de sí la huella de su olor delicado a flores y a esencias.

.....

Unas cuantas velas se veian ondular, a lo lejos encendidas como lenguas de fuego, sobre el mar.

.....

Alberto Mackenna S.

POTPOURRI

La estension de cada pais

Un aleman ha probado que la estension de un pais está en razon inversa de la estension de su himno nacional.

El Imperio británico que ocupa cerca de la mitad del globo, y el *God Save the Queen* no tiene mas que 14 compases.

La Rusia que denomina sobre vastísimas rejiones, tiene un himno de 16 compases.

Hablando de naciones ménos importantes se ve que el himno de Colombia mide 28 compases; el siames, 66, y el de la República del Uruguai, 70.

Uno de los himnos mas largos es, por consecuencia, el de la República de San Marino.

Esta ley tiene, sin embargo, una grande escepcion.

El Imperio chino posee el himno mayor del mundo; pues segun dicen, dura seis horas de reloj.

Revista Comercial

La produccion del oro y de la plata en los Estados Unidos

INFLUENCIA DEL EMPLEO DEL DRAGADO

La última valuacion de la produccion del oro y de la plata en los Estados Unidos durante el año 1904, hecha por el director de la Casa de Moneda, presenta un total de 3.904.986 onzas (troy) de oro fino, cuyo valor asciende a $ 80.723.200; y 57 millones 786.100 onzas (troy) de plata fina, avaluadas en $ 33.515 939. En el siguiente cuadro se detallan estas cifras:

BOLETIN DE LA SOCIEDAD

Estados o territorio	ORO		PLATA	
	Fine Oz.	Valor	Fine Oz.	Valor comercial
Alabama	1.417	$ 29.300	200	$ 116
Alaska	450.091	9.304.200	2.0.800	122.264
Arizona	161.761	3.343.900	2 744.100	1.591.578
California	924.427	19.109.600	1.532.500	888 850
Colorado	1.180.147	24.395.800	14.331.600	8.312.328
Georjia	4.688	96.900	1.500	870
Idaho	72.742	1.503.700	7.810.200	4.529.916
Maryland	116	2.400		
Michigan			127.800	74.124
Montana	246 606	5.097.800	14.608.100	8 472.693
Nevada	208 390	4.307 800	2.695.100	1.563.158
New Mèxico	18 475	381.900	214.600	124.468
N. Carolina	5.994	123.900	14.800	8 584
Oregon	63 366	1.309.900	133 200	77.256
S. Carolina	5.892	121.800	500	290
S. Dakota	330.815	7.024 3.600	187.000	108.460
Tennessee	208	4.300	59.200	34.336
Texas	110	2.300	469.600	272.368
Utah	203.902	4.215.000	12.484.300	7.240.894
Virjinia	184	3 800	6.700	3.886
Washington	15.862	327.900	149.900	86.942
Wyoming	793	16.400	4.409	2.552
TOTAL	3.904 986	80.723.200	57.786.100	33.515.938

Las cifras anteriores muestran un aumento en la produccion de $ 7.131.500 onzas de oro y 3.486.000 de plata comparadas con las del año 1903. El aumento en la produccion del oro fuè debido principalmente a California. Colorado y Alaska El mayor aumento fuè en California que produjo, próximamente, 3 millones de dollars mas que en el año anterior. Es digno de llamar la atencion el hecho de que este gran aumento proceda de las operaciones de dragado, a las cuales espera mayor crecimiento de produccion para el presente año y para los años sucesivos. El departamento minero del Estado de California estima la posible produccion de oro por dragado en $ 7.000.000 por año, durante un periodo de treinta años.

El efecto del dragado en el laboreo para la produccion del oro, solo puede compararse al de cianuracion para el beneficio. Estos nuevos procedimientos se han puesto en practica solo en los últimos quince años. En los Estados Unidos tienen escasamente diez años de existencia.

El aumento en la produccion del oro en Colorado en 1904 fuè debido principalmente al distrito de Cripple Creek. El aumento en Alaska se debe a la mas estensa esplotacion a los aluviones de aquel territorio.

El aumento en la produccion de la plata proviene principalmente de los Estados donde èsta se produce con plomo y cobre. Colorado, Utah e Idaho, acusan un aumento de 1 300.000 onzas de plata, y Montana, de 2.000.000 de onzas. Segun el director de la Casa de Moneda, el 48 por 100 de la produccion de plata en los Estados Unidos en la època presente, procede de los minerales de plomo; el 26 por 100, de los minerales de cobre, y el resto, de los minerales que contienen plata al mismo tiempo que oro. (De la *Revista Minera y Metalúrjica de España.*)

La imprenta

Arte mimado, para el que ni las ciencias ni las demas artes tienen secretos, receptáculo de todas las ideas, máquina del pensamiento, si vale la espresion.

Mirad á sus obreros: allí está el cajista, impasible, de pié, frente a la caja, con sus ojos fijos sobre el orijinal; ni le conmueve el relato que éste contiene, del crímen cometido ayer, ni se dibuja la sonrisa en sus labios al pasar la vista por la frase picaresca que en aquel hay estampada; únicamente cuando en las cartillas de papel que tiene ante sus ojos, encuentra vertidos conceptos llenos de verdad, conceptos luminosos que van a difundir la instruccion entre las multitudes, únicamente entónces un fulgor estraño brilla en su mirada...

Ahí está, ¿no ois el rig rig del tipo que va cayendo en el componedor? son fragmentos de metal que hablan, son los soldados de la idea que se preparan para la batalla; su número va creciendo, van tomando su lugar en las filas; ¡ai del cobarde que se esconde! ¡ai del osado que se resiste a entrar en las columnas! al uno las pinzas, al otro el aplanador, les harán cumplir con su deber..... y allà van, obligados por las cuñas, a permanecer firmes en sus puestos.

En los momentos que preceden a la lucha, el prensista coje la rama y mudo, callado, inflexible como la ley, la coloca en posicion, arregla su campo, toma sus medidas, fija su línea y da principio a sus maniobras lentamente, y como calculando sus fuerzas, despues con ímpetu, con frenesí, con rabia; el vèrtigo se apodera de él, lo incita ese constante tranqueo de la prensa, que una veces semeja el estampido del trueno y otras parece el ¡ai! del moribundo; lo anima ese contínuo choque, ese rumor que ensordece le fascina..... es el período áljido del combate, lo mas rudo de la pelea, ¿no veis esa rueda que jira, esa palanca que la impulsa, esas fauces de hierro que se abren y se cierran, llevándose cada vez una hoja de papel, que estrujan, que machacan y que arrojan en seguida, emisario de la idea para seguir otra y otras muchas mas?

Es la civilizacion que avanza, el progreso que se impone y que triunfa..... Despues el ruido ensordecedor, va de creciendo hasta que cesa por completo, la lucha ha terminado, el pensamiento ha adquirido forma tanjible y el tipógrafo, impasible de pié frente al chivalete volviendo a la caja a sus soldados esclama: «¡Cundió la luz!»

¡Adelante, pues, obreros de la imprenta, vosotros sois la vanguardia de los obreros, porque sois los obreros del pensamiento!

La mujer

El respeto a la mujer no consiste en un ciego avasallamiento a sus caprichos y a su voluntad absoluta, que no siempre suele ser acertada: la educacion es la primera grada de su trono: dejarla gozar de sus derechos, obligarla blandamente a cumplir sus deberes, he aquí la educacion de la mujer. En llegando a su perfeccionamiento moral, ya puede tenerse por árbitro de las costumbres y de las acciones de los hombres.

Su imperio es blando y grato, porque su imperio es el del amor: ella no manda, obliga con tiernas insinuaciones; no reprende, hace ver las faltas, y nos castiga con benignas sonrisas, no sirve de tirano, sino de freno moderador de nuestros disparatados impulsos.

Si nos dejásemos llevar por ella, seríamos ménos desgraciados; las mujeres no juegan, no beben, no riñen; el tahur no oye jamas a su esposa; ruega, llora èsta, le habla de sus hijos, le pone de manifiesto la miseria que va llegando, la deshonra que ya pesa sobre èl; nada, sigue jugando, desprecia los consejos y los ayes de su mujer, y consuma su ruina. El bebedor es áspero y terrible con su esposa; èsta tierna, suave, suplicante con èl; inundada en lágrimas le ruega que acabe ese camino de perdicion, que vuelva a la hombría de bien y la dignidad antes profesadas; se le cuelga al cuello, redobla sus súplicas, y por ver si vence, aplica ruborosa sus labios a los de su indigno marido; nada: recházale èste con rudeza, o la engaña con finjidas promesas, y sigue bebiendo y consuma su ruina.

La mujer media en las riñas; amiga de la paz, por ahí se anda derramando lágrimas, procurando acomodar a los contendientes, borrar las disidencias, volver a la perdida concordia. Con que si el tahur oyese a su mujer, dejaria de jugar; si el bebedor oyese a su mujer, dejaria de beber; si el camorrista oyese a su mujer, huiria las ocasiones, seria buen padre, pacífico ciudadano, y como tal, querido de sus deudos y amigos, respetado de la asociacion en jeneral.

El llanto de la mujer tiene jeneralmente un santo motivo y se encamina a un noble fin; llora por encomendar a su marido descarriado, llora por echar por buen camino al hijo: el padre le hace llorar con las dolencias y miserias de la senectud; el hermano le hace llorar con sus vicios, o con sus peligros. Si alguna vez derrama lágrimas de soberbia, ¿conviene disimular y contenerla con blandura: ¿la paloma tambien se enfurece alguna vez y da picotazos a la mano que se le acerca; ¿acaso se la corrije ni se la doma con rigor? nó, si índole es rendirse a la dulzura; y cuando se le pone por delante la razon en buenos términos, es cierto que se triunfa de su orgullo y de su capricho.

MONTALVO

El carnaval en el cielo



Tambien el cielo tiene su dia de máscaras: un dia, y no mas como en la tierra, porque sólo puede permitirse un dia a la mentira aun siendo inocente, en aquel alto paraje donde reina y gobierna la verdad.

No son fiestas nocturnas, en las eternas claridades celestiales no hay noche. No son fiestas de aturdimiento vertijinoso: son de alegre dulzura, propias de los que viven satisfechos de sus buenas obras y seguros de no caer de ellas. El cielo es la alegría de la conciencia.

Allí ni ángeles, ni serafines, ni tronos, ni dominaciones, se disfrazan. El buen gusto de aquellas lejiones no afea con ningun traje fantástico la hermosa figura verdadera de los seres celestiales, vestida de la luz de sus alas.

Se recrean con un entretenimiento simbólicamente piadoso: en disfrazar a sus cuatro hermanas mayores, las cuatro virtudes cardinales.

Visten a la Prudencia de desgracia para denotar que el sufrimiento de los males de la vida hace prudente al hombre. El placer es indiscreto, la prosperidad soberbia, la fortuna temeraria, el èxito osado, porque juzgan que todo lo merecen y todo lo pueden. Sólo la esperiencia de nuestras adversidades nos hce cautos, pacientes y avisados.

Visten a la Justicia de muchedumbre para enseñar que el juicio de un solo cerebro, aun siendo muy superior, y la sentencia de un solo corazon, aun siendo muy sano, son sentencias y juicios recusables, porque la pasion, que muere con lo muerto, se apodera de toda persona y toda clase social mièntras tengan sangre fácil de encender y sentidos fáciles de turbar.

El interes tuerce el sentimiento; el cariño seduce a la intelijencia; el temor acobarda al corazon, y todos juntos inficionan la conciencia.

La muchedumbre, y entiéndase bien que es la muchedumbre de un pueblo entero, es incorruptible: porque es todo y es nada, y ni teme, ni debe, ni paga, ni ama a nadie, ni se interesa por nadie, puesto que siendo colectivos los amores, miedos e intereses, cada cual toca a poco en el reparto.

Pueden todos los juzgadores y tribunales de la tierra absolver o o condenar.

La muchedumbre confirma o anula, y en la conciencia pública queda para siempre ahorcado el que fuè absuelto el que fuè condenado.

Visten a la Fortaleza de madre para mostrar que en ella se reunen todos los atributos de esa gran virtud.

Flaqueo el hombre ante la fuerza, desmaya ante el infortunio, vacila el valeroso ante la muerte, se rinde el mas fuerte al sueño, el mas sufrido al hambre, el mas severo a la ambicion, el mas virtuoso al amor de la hermosura.

Sólo una madre dando vida a un hijo, o disputándoselo a la enfermedad, no se rinde ni al dolor, ni a la fatiga, ni al hambre, ni al sueño, ni al temor del contajio de la muerte.

La mujer en tales trances no es un ser de blanda carne: es una estátua de purísimo mármol, o mas bien una imájen de la santa fortaleza.

I, por último, para que haya algo de burlesco y festivo en el Carnaval del cielo, porque si no, ni en el cielo seria Carnaval, visten a la Templanza de sabio o de poeta, porque sólo ellos la ejercitan de grado o por fuerza en este mundo donde la mies y el fruto del árbol son para los que viven en los valles abrigados o en las llanadas de regadío. Nunca para los que viven en las cimas peladas y desnudas de vejetacion alimenticia.

I luego de vestir con tales disfraces alegóricos a las virtudes, los coros de ángeles las pasean por la tierra para que el hombre loco del Carnaval aprenda cómo van vestidas las virtudes y el camino por donde ha de seguirlas.

Eujenio Selles.

Carnaval

¡Oh, alegre Carnaval, cuánto te adoro!...
Triunfante llegas al nacer el dia,
con tu traje de rica fantasía
y tus vibrantes campanitas de oro.

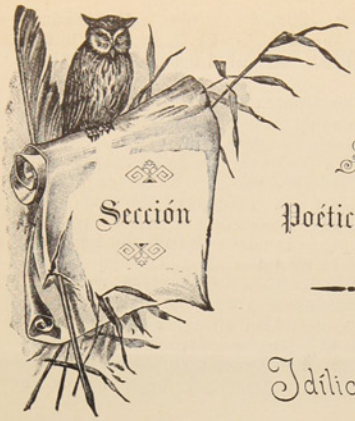
Cojes tu rèjio mandolin sonoro,
y al piè de la amorosa celosía
entonas tu galante melodía
como sonrisa agonizando en lloro.

Así vas de hemisferio en hemisferio,
oculto bajo el traje que te escuda,
colocando a tu paso vencedor:

Al niño, la careta del misterio;
al jóven, la careta de la duda;
al viejo, la careta del dolor.

Samuel Fernández Montalva





Idílica

Bajo la luz del sol, tibia y bermeja,
blando el andar y la mirada errante,
marcha en silencio la feliz pareja
con el gozo de amar en el semblante.
De pronto, ella se para en el camino
y dice con ingenua picardía:
Te encuentro triste, amado, y no adivino
el por què de esa ausencia de alegría.
Y èl la responde así: Sabrás, hermosa,
que he cometido un crimen en sagrado:
mientras dormías, te robè una cosa,
mas quiero devolverte lo robado.
Y ella replica dulce y sonriente:
Explícame tan singular delito;
quizas me muestre para ti indulgente
si tú te muestras ante mí contrito.
Y habla el doncel con timidez fingida:
Cuando bajè al jardín, bajo el ramaje
y sobre flores te encontrè dormida;
¡parecías la driada del boscaje!
Estabas tan radiante, con el seno
mal escondido bajo nívea toca,
que acercándome à tí, de amores lleno,
besos furtivos arranquè á tu boca...
—¡Què atrevimiento el tuyo, y què tunante!
dice ella con oculto regocijo;
tu falta no perdono, y al instante
que me devuelvas lo robado exijo.
Y alargando su rubia cabecita,
le presenta su boca perfumada
donde el feliz amante deposita
un beso que se esfuma en la enramada.
Mas ella, eterno manantial de amores,
aviva su pasión no satisfecha,
y con voz agitada de temblores
dice, siguiendo la amorosa endecha:
—Bésame mas, mi amor, pues tengo el gusto
de imponerte el castigo que me beses;
ya que has devuelto lo robada, es justo
¡que me pagues también los intereses!
Y otra vez sus granados labios bellos
entreabiertos se ofrecen y amorosos,
y otra vez el amante bebe en ellos
mil perfumes y nèctares sabrosos.
Y riendo y besándose á porfía
cruzan felices el jardín florido,
cortando aquí una flor con mano impía
y allí inhumanos descolgando un nido.
Pero la sangre se convierte en lava
cuando la hoguera del amor se extrema,
¡y hay un instante en que el idilio acaba
y en que empieza la carne su poema!

Luis Araquistain

El nido de las almas

Ella ignoraba mi pasion ardiente,
yo ignoraba tambien que me queria;
ella inclinaba con pesar la frente,
y yo la frente alzaba en mi agonía.

Era un dia de invierno. Entumecida
mirábamos un ave, y, conmovido,
—¡Cuántos seres—le dije—en esta vida
son pobres aves que no tienen nido!

Clavó su vista en mí, y con voz suave,
—Tienes razon—me dijo tristemente—
yo soi como tu dices: soy un ave
que anda buscando un nido inútilmente!

Llevó la mano al corazon, y luego
siguió turbada y con acento leve:
—¡No siempre puede una pasion de fuego
de un frio corazon romper la nieve!

Todo lo comprendí. Fresca y hermosa
una rosa adornaba su vestido.
—¿Quieres—le dije—hacer que en esa rosa
dos almas que se adoran hallen nido?

Tomó la rosa pensativa y grave
besando en seguida su coro a,
—Aquí te doy—me dijo con voz suave—
un alma que en el nido se halla sola!...

Juan de Sánchez



Poesías Humorísticas

Dió en los toros voces graves
contra un aprendiz Macario
¡Anda, pillo, que bien sabes chuparte un durejo diario¡
Y uno de aquellos atunes que entre barreras se ven.
—¡Bien! añadió, ¡dice bien!...
¡diario todos los lunes!

Vènus se vistió una vez
en hábito de soldado,
y Paris ya parte y juez,
dijo de verla espantado;
—Hermosura confirmada,
con ningun traje se muda.
¿Veisla como vence armada?
Pues mejor vence desnuda.

La hija de don Gonzalo
se burló de don Federico,
que blasonando de rico,
llevaba un paraguas malo.
Se amostazó muy en breve
el fátuo, y dijo confuso:
—Este paraguas no lo uso
sino los dias que llueve.

Murió sin testar Omar,
y como Omar era un santo,
deshecho en amargo llanto
quiso en el cielo testar.
Por ver cumplido su anhelo
buscó un escribano ufano;
pero ni un solo escribano pudo
encontrar en el cielo.

—Esas aguas tal delgadas
que tiene Madrid, y frias,
van dejando mis encías
desiertas y despobladas.
Quiero mudar de ciudad:
¿què te parece doctor?
—Me parece que mejor
seria mudar de edad.

Preguntaba un juez un dia
á un antiguo presidiario,
que fuè un grande estrafalario,
por què causa allí gemia.
Y con aire de gandul,
contestó sin vacilar:
—Por nada, por cambiar
de puesto un simple baul.

Un zapatero bebió
Mas de lo que es menester,
Y de un palo, á su mujer
Tuerta y sin dientes dejó.
Díjole el juez:—Es preciso
Que se modere otra vez.—
Y èl respondió:—Señor juez,
Ha sido solo un aviso.

A refrescar me convidas,
Alonso, y dejas que pague:
Esto es, yo me engaño,
Convidarme á convidarte.

Doncellas suelen decir
A muchas, sin advertir
Que se han de diferenciar.
Qué hay doncellas de casar,
Y doncellas de servir.

Dijo Agustin á Joaquin:
—¿A dónde mañana irás?
—A la feria de Albacin
A comprar un buen rocin.
—Pues allí me encontrarás
Respondió al punto Agustin.

En disputa acalorada,
Juan recibió un bofetón:
demandó satisfaccion
y dièronle una estocada.
Así el pobre Juan quedó
sin vida, pero con honra;
porque el bofeton deshonra,
pero la estocada...no.

Páginas Alegres

Gedeon visita por primera vez un buque de vapor.
El capitan le enseña todas las dependencias y le dice:
—La máquina tiene cien caballos.
—Hombre, es muy curioso. Llèveme usted á la cuapra.

Un bohemio de pura sangre se introduce un fósforo en la boca, y dice con mucha gracia á un amigo:
—¿Me haces el favor de un cigarro para encender esta cerilla?

Entre amantes:
—¿Con qué estás resuelto á robarme?
—Hoy mismo, Matilde.
—Pero Carlos, ¿y mi honor?
—¡Tu honor! ¡Tu honor! ¡Què egoista eres! ¿Te pregunto yo acaso por el mio?

Estamos á diez del mes. El padre recibe en el pueblo una carta del hijo que está estudiando en Madrid. El padre abre la carta y lee:
«Mi muy amado y estimado y respetado padre...»
—¡Vamos!—exclama interrumpiendo la lectura;—ya se ha gastado el dinero del mes.

Háblase de la edad de varias señoras.
—Su amiga de usted. doña Fulana, está muy bien conservada.
Sí, lo está.
—La conocí hace unos doce años, y parece tener la misma edad que entonces.
—Pues por su cuenta...aun tiene menos.

El papá tiene sobre las rodillas á Julianito.
—Cuando seas grande, serás militar.
—No, no, papá, no quiero; ¡para estar siempre con la niñera!...

Elena, señorita de compañia de la condesa, se marcha un dia de la casa, sin decir nada y se establece en Alcalá, donde dá bastante que hablar con los oficiales de las tropas allí acantonadas.
—¡Ay!—decía la condesa cuando se enteró—yo la tomè como señorita de compañia, pero resulta que es señorita de batallon.

Joaquinito está ejercitándose en la lectura, y cada vez que encuentra una palabra, cuyo significado no entiende, pide la explicacion:
—¡Bigamo! ¿Mamá, què en bigamo?
—Es un hombre que tiene dos mujeres.
El papá interviniendo:
—No, hijo mio; el hombre que tiene dos mujeres no es un bigamo, es...un imbècil.

Un caballero que está de visita le pregunta á la niña de la casa:
—¿Cómo estás, monina?
—Estoy buena.
—El caballero, sonriendo, y con tono cariñoso;
—Ahora me debes preguntar como estoy yo.
—La niña, con candor:
—¡Como á mi no me importa!

Un individuo muy ducho en dar *sablazos*, le preguntó á un amigo en la calle de Sevilla:
—Tú, que eres inteligente en ropas, ¿de què tela te parece que me haga un pantalon?
—De una tela cualquiera que prestes.

En casa de un banquero:
—Coloque usted a mi recomendado: será un excelente cajero.
—Pero ¿ofrece garantias?
—Las mejores: le cortaron las dos piernas y las llave de madera; no se puede escapar.

Calle Roca 216 **Confitería PLOMPLON** Calle Roca 216

Aviso á los Gournets que en ex-*Edfu* llegò un buen surtido de conservas de la renombrada BEVERWYKSCHE CONSERVEE FABRICK, de Holanda.

Sauce Piquante
Sauce aux champignons
Sauce Càpres
Sauce Perigueu
Sauc Madère
Sauce Tortue

Sauce Fines herbes
Sauce Matelotte
Potage Colbert
Potage Anguille
Potage Ox-tail

Un Surtido Completo de Yérduras al Natural en Conservas

Harenges ahumados y al natural
Salmón holandés „ „
Palomas, Pinsones, Alondra
Guiso de liebre, etc. etc.

Un gran surtido de Bombones finos y Gálletas de la conocida Fábrica

Hucke Hnos. VALPARAÍSO

GRAN
Bazar y Mueblería

La mejor surtida del Territorio
ARTICULOS DE ARTE
FANTASIA Y NOVEDAD
J. Matetich
CALLE ROCA

A. W. SCOTT

Tienda Surtida
Siempre novedades
Cristalería y Loza Fina
PRECIOS MODICOS
Recibió Barniz ¡Patente para fondos de buques AZUL Y COLORADO
MAGALLANES ESQUINA VALDIVIA

BRAUN Y BLANCHARD

PUNTA ARENAS, R. GALLEGOS, SANTA CRUZ, SAN JULIAN y ÚLTIMA ESPERANZA

ALMACEN GENERAL POR MAYOR Y MENOR

Importación y Exportación de toda clase de productos—Agentes-consignatarios y armadores de buques

PROVEEN BUQUES CON PROVISIONES FRESCAS

Especialidad en baños para ovejas marcas:
COOPER DIPS, HAYWARD ROBERTSON DIPS, EXTRACTO DE TABACO LAIDLAW'S

Agentes de las siguientes compañías de vapores:
Lamport y Holt, Merchants Line, Gulf Line Limtd., Sud-Americana de Vapores, Chargeurs Reunis

Seguros contra Incendios: LANCASHIRE ET UNION ASSURANCE—Marítimos: L. MANNHEIM—Sobre la vida NEW YORK LIFE

Tienen siempre en venta:
Provisiones de todas clases, Alambres para cercos, Estufas y barnices, Licores surtidos, las mejores marcas Fierro galvanizado, Fierro en barras, Tabacos, Cigarros y cigarrillos, Maderas, Calzado, Ropa hecha, Ferretería, Enlozados. Etc. Etc.

VINO BATUCO CONTRA MARCA B. B — UNICOS AGENTES EXCLUSIVOS

BAÑO LIQUIDO CALVET en tarros de 10 galones y barriles de 40 galones. Tarro 26 chelines barril 84 chelines. Es el mejor más eficaz y más barato.

LA CASA DE FIERRO

Tienda de Novedades

Sedas, Lanas y confecciones para señoras.—Ropa hecha, Calzado. Sombreros y paqueteria.
LLEGARON: Vestidos para señoras, Blusas y Polleras —Capas y Paletoes.

Generos de Lana, alta Novedad. — Generos de Seda fantasía

VESTIDOS PARA SEÑORAS DESDE NUEVE PESOS

J. Bigorra

Calle Roca Esquina Ñuble

Dragichevich Hermanos

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR

Harina, Maiz, productos del pais y extranjeros. Surtido inmenso en licores legítimos y ordinarios.

LOZA, CRISTALERIA Y ARTICULOS VARIOS

Precios Equitativos

Se recomienda por lo bueno y barato de sus artículos.—Provisiones para familias.

ALMACEN POR MAYOR

— DE —

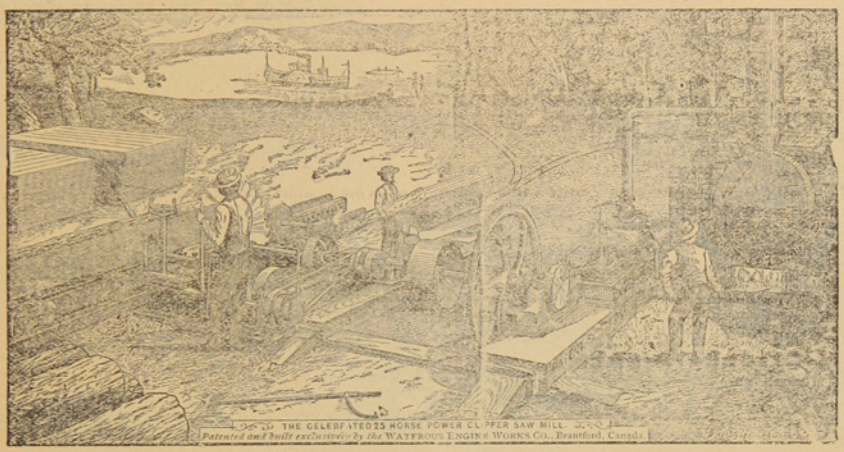
A. Calamara

El mas surtido en frutos del pais y extranjeros. Especialidad en licores, conservas y aceites.-Gran depósito de harinas.-El almacen al por mayor que vende mas barato y mejor y al que acuden todos los despachos y almacenes al por menor.

Calle Valdivia

ASERRADERO DE BERMUDEZ Y HAMANN

Casilla 220



Teléfono 32

Hay siempre en depósito un buen surtido de las maderas más usuales. **Piquetes** para cercos y alambrados amarrados en paquetes.

MADERAS secas y estacionadas para Pisos y trabajos de Carpinteria

LA UNIVERSAL

CARPINTERIA Y MUEBLERIA DE

Ron y Garcia.-Chiloè 979

Se encargan de cualquier trabajo concerniente al ramo.—Especialidad en la construcción de puertas, ventanas y muebles de todas clases.—Construcciones de edificios de material y madera.

Mamparas, Estanterias, Mostradores } Catres, Colchones de resortes, Ataudes { Se lustra y componen toda clase { de muebles à precios módicos.

A. HUNTER

ROCA ESQUINA LLANQUIHUE

Sombreros y adornos para señoras. Última novedad de Paris.-Especialidad en ropa hecha y calzado ingles para hombres.

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon Aspinall
Preceptor Sñr. J. Patterson
Preceptora Sra. Patterson
Preceptora del castellano Sta Bravo

Tarifa

Para pensionístas por dos temporadas escolares:	$	250.00
Exteriores: de 5 á 8 años, por mes.....	«	5.00
Id. de 8 á 2 años, id. id.	»	10.00
Id. de 12 à 16 años, id. id.	»	15.00
Clases nocturnas, inglés solamente, por mes.....	»	5.00
Curso del servicio civil, por mes.....	«	15.00

Almacén y Carnicería

POR MAYOR Y MENOR

— de —

Marcos Kusanovich

Carnes de todas clases. Surtido completo de comestibles y bebidas.

Se vende leña en raja y picada, por cualquier cantidad

Calle Maipú esq. cortada

Almacen de Mercaderias Jenerales DE JOSE COVACEVICH

Hay constantemente en venta un gran surtido de BOTAS para mineros y jente de campo

DEPOSITO DE MADERAS

Unico agente para el Territorio de Magallanes del afamado
GREES O. V. H. HIGHLIND WHISKY de 10 años, y GEERR'S IMPERIAL,
LIQUEUR LOD SCOTCH, WHISKY, de 15 años

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las estancias: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro). ——**Alquilan caballos, carretas y bueyes.**——

Panadería "La Comercial"

CALLE PARAGUAYA ESQUINA MAULE

Esta es la única que trabaja con harina flor. Posee agua potable para la elaboración. Garantiza el pan de primera calidad para satisfacer el gusto más exquisito.

Galletas especiales que no necesitan recomendaciòn, por el expléndido resultado obtenido Atiendo cualquier pedido que se me haga, á precios módicos.

A. Tafra.

Avisos de Tierra del Fuego

Almacen Porvenir

Única casa chilena

Juan Pablo Duran

Con mi constancia tanto en el negocio como en los lavaderos de oro, he llegado á poner mi casa en situación de poder ofrecer a mi distinguida clientela mercaderías de primera clase. Para más facilidad de mi clientela, he abierto una nueva casa la que tendrá el nombre **SUCURSAL CENTRAL** y no dejará nada que desear à quien la visite.——Tengo relojes WALTHAM legítimos y soy **ÚNICO IMPORTADOR** del delicioso Wykis **WAT 69**

Vinos Pinot Superior y Santa Clara——He dejado en ésta de agente á D. Pedro Arentzen para la venta de dicho Whisky

Importados por Duran y Calamara

Cuento con una excelente tropilla de caballos y carretas para trasporte de carga á los lavaderos.

Sin competencia

CIGARRILLOS HABANOS LEJITIMOS

Corona y Rey del Mundo.-Cigarros puros de las conocidas marcas de la Habana:
Bok, Partagas, Allones y Corona

VINOS Y LICORES FINOS

Champagne, Jerez, Oporto, Cerveza Bohemia, Malta y Cousiño.—VINO FRANCES, Carlón y chileno barriles en de 60 y 112 litros.

Agencia de la Compañia de Seguros la Nueva España. - Roca 222

J. M. Mulet

Piña y Reyes
Zapatería

La única en su clase, en el Territorio.—Tiene sucursal en Valparaiso.—Por todos los vapores recibe mercaderias de Europa, de Suiza y de Chile, de Valparaiso y Valdivia.—Especialidad en calzado para señoritas y niños.

CALLE ATACAMA

PANADERIA FRANCESA

de Tarrio y Magdalena

Suc. de la VIUDA DE LADOUCH

Se reparte á domicilio. - Gran variedad en pan frances, galletas, tortas, pan de dulce, etc etc.

CALLE ÑUBLE Al lado del Puente sobre el Rio de Las Minas

Diponibles

E. KOCH
Hotel Resturant
Y BILLARES

Punta Arenas. — Calle Ñuble 379

Gran depósito de cerveza de Valdivia — Papas de Valdivia—Mantequilla — Salchichones— Tocino—Arenques—Hielo.

LICORES FINOS

Casilla 44. Teléfono 1.

BÖTEL
Music and dancing Hall

Rio de Los Ciervos

Almuerzos, Lunchs, Comida, Bier Halle. - El sitio más pintoresco y delicioso á la orilla del mar. Kioskos, Carpas, Juegos.

A diez minutos en coche.—Teléfono 154

Foretich y Stambuk
CONTRATISTAS

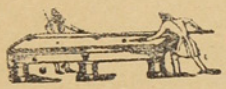
Se encargan de todo lo perteneciente á construcciones, reparaciones y planos de edificios.

Fábrica de ladrillos - Calle Arauco

ASERRADERO Y TONELERIA
A VAPOR
De José Victoria

Punta Arenas. Avenida Colon. frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen á pedido TONELES de todas dimensiones y existe constantemente en venta una gran cantidad.
La madera y barriles se entregan à domicilio ó en la playa para el embarque.

FABRICA

DE BILLARES

de José Menville

AVENIDA COLON ESQUINA ÑUBLE

Ph. Debarnot

CASILLA 173 —Escritorio, altos de la casa, frente à Pisano Ricardi y C.ª

Contador y Balanceador Público

Especialidad en aperturas de libros, balances, liquidaciones, inventarios y todo lo concerniente al ramo.—Práctica y competencia.

Gran Exposicion de Artículos Norte-americanos

Los que por su precio y calidad no tenen competdores

VISITAD MI CASA Y OS CONVENCEREIS

Carlos Gonzalez

Calle Ñuble, antiguo local del Hotel Génova

La casa mas antigua y acre[illegible]

FUNDADA EN 1874

Jose Menendez

ROPA HECHA, ROPA INTERIOR Y CALZADO DE BUENA CLASE

A precios sumamente baratos, al alcance de todos los bolsillos.

VINO VIÑA PORVENIR, ÚNICO AJENTE, CEMENTO LA MEJOR MARCA

CIGARRILLOS HOYO DE MONTERREY, LA EXCEPCION, JOSE GENER

Confecciones, calzado, loza, cristaleria, paqueteria y provisiones para familias, sin competencia.

Plaza Muñoz Gamero

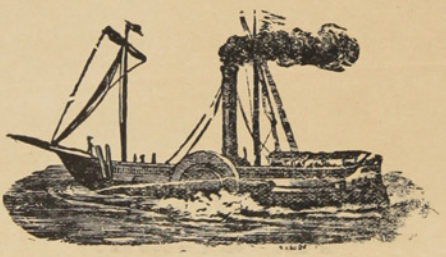


ASTILLERO NAVAL

a vapor

DE

Bonacich Hermanos y C.ia



CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.—Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con ó sin provisión de material.

PUNTA ARENAS — MAGALLANES

Biblioteca N
Santiag

LA CASA INGLESA

— DE —

L. L. JACOBS

La mas grande en su clase

y como tal reconocida en el Territorio

Sucursal en Rio Gallegos y casa propia en Lóndres

IMPORTACION DIRECTA

de las primeras Fábricas de Europa

ACABA DE RECIBIR un surtido completo de

CAMISETAS

CALZONCILLOS

Y CALCETINES

De hilo de Escocia y de lana

ENCERADOS para marinero

SOMBREROS y PANTALONES idem

CALZADO para Señoras, Caballeros y Niños

PRECIOS MUY BAJOS

Calle Roca Esquina Nuble